

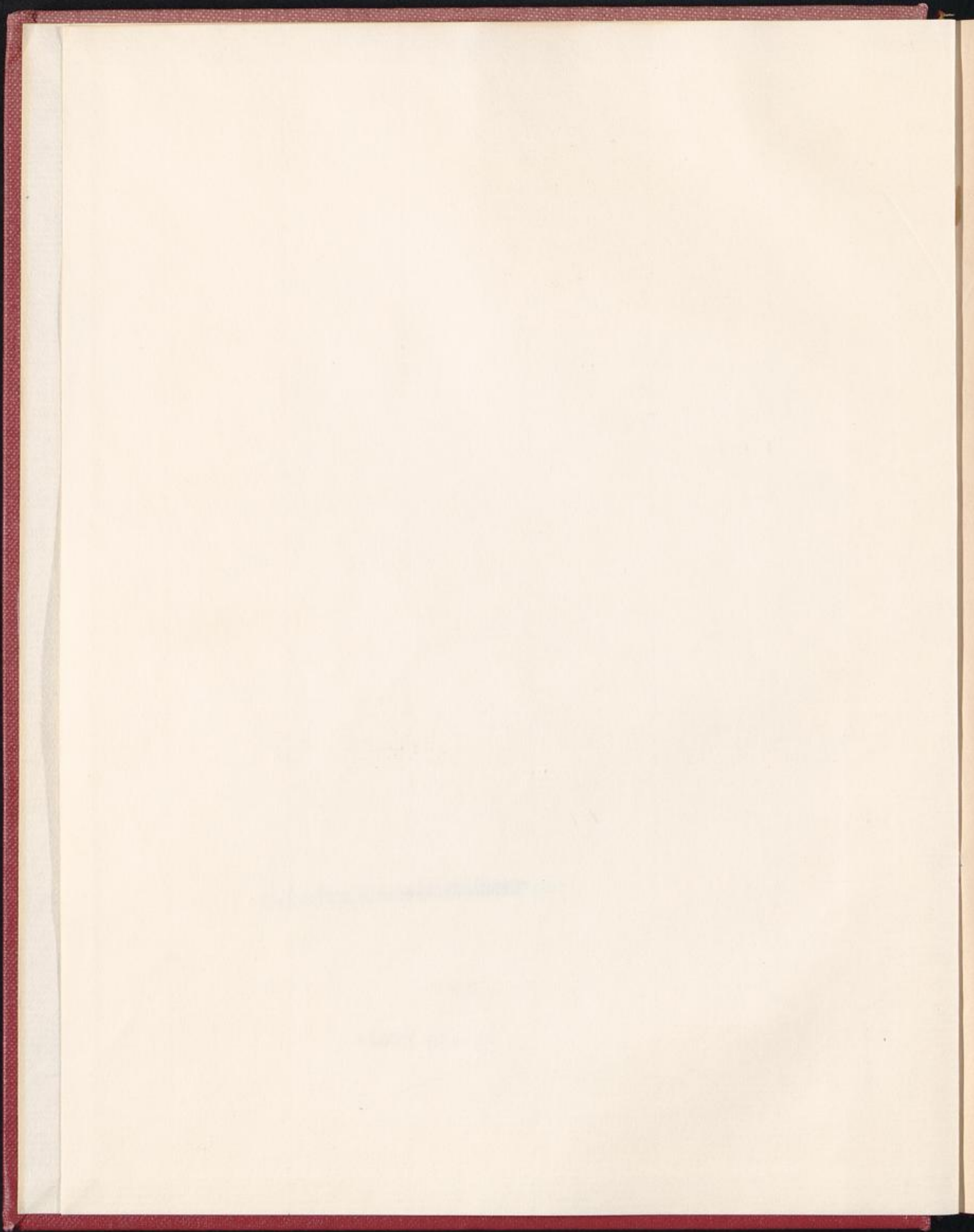
**Nicht ausleihbar**

+4003 620 01



*Faint handwritten text at the top of the page.*

*Faint handwritten text at the bottom of the page.*



Blattinver.

↳ D. Lit. 203  
gez. Ke

76/8632

# Minnesinger.

Verzeichniß der namhaftesten 162 Dichter in den vorigen drei Theilen;

Anfangszeilen der Strophen, Rehrreime und Reichsätze  
nach den Reimen;

Verzarten aller verglichenen Urkunden, mit Nachweisung aller darin ent-  
haltenen Lieder der einzelnen Dichter;

Druckfehler der früheren Ausgaben.

von

Friedrich Heinrich von der Hagen.

---

Leipzig, 1838.

Verlag von Joh. Amb. Barth.

# Minnelinger.

## Deutsche Liederdichter

des

zwölften, dreizehnten und vierzehnten Jahrhunderts,

aus

allen bekannten Handschriften und früheren Drucken

gesammelt und berichtigt,

mit den Gesarten derselben, Geschichte des Lebens der Dichter und ihrer Werke,

Sangweisen der Lieder, Reimverzeichnis der Anfänge, und Abbildungen

sämmtlicher Handschriften,

von

Friedrich Heinrich von der Hagen.

Dritter Theil,

Zweiter Band.

---

Leipzig, 1838.

Verlag von Joh. Amb. Barth.

Manuskript

D. Lit. 203  
gez. Ka

GENEVE  
BIBLIOTHEQUE  
PUBLIQUE  
CANTONALE

Historisch geographisch

1812

1812

1812



I n h a l t,  
des dritten Theils zweiter Band:

---

	Seite.		Seite.
Verzeichniß der namhaftesten 162 Dichter in den vorigen drei Theilen. . . .	469	Vergleichen aller verglichenen Urkunden, mit Nachweisung aller darin enthalte- nen Lieder der einzelnen Dichter.	583
Anfangszeilen der Strophen, Rehereime und Reichsätze, nach den Reimen. 471		Druckfehler der früheren Ausgaben. . .	825
		Vergleichen zur Nachlese II. . . . .	842

---

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY

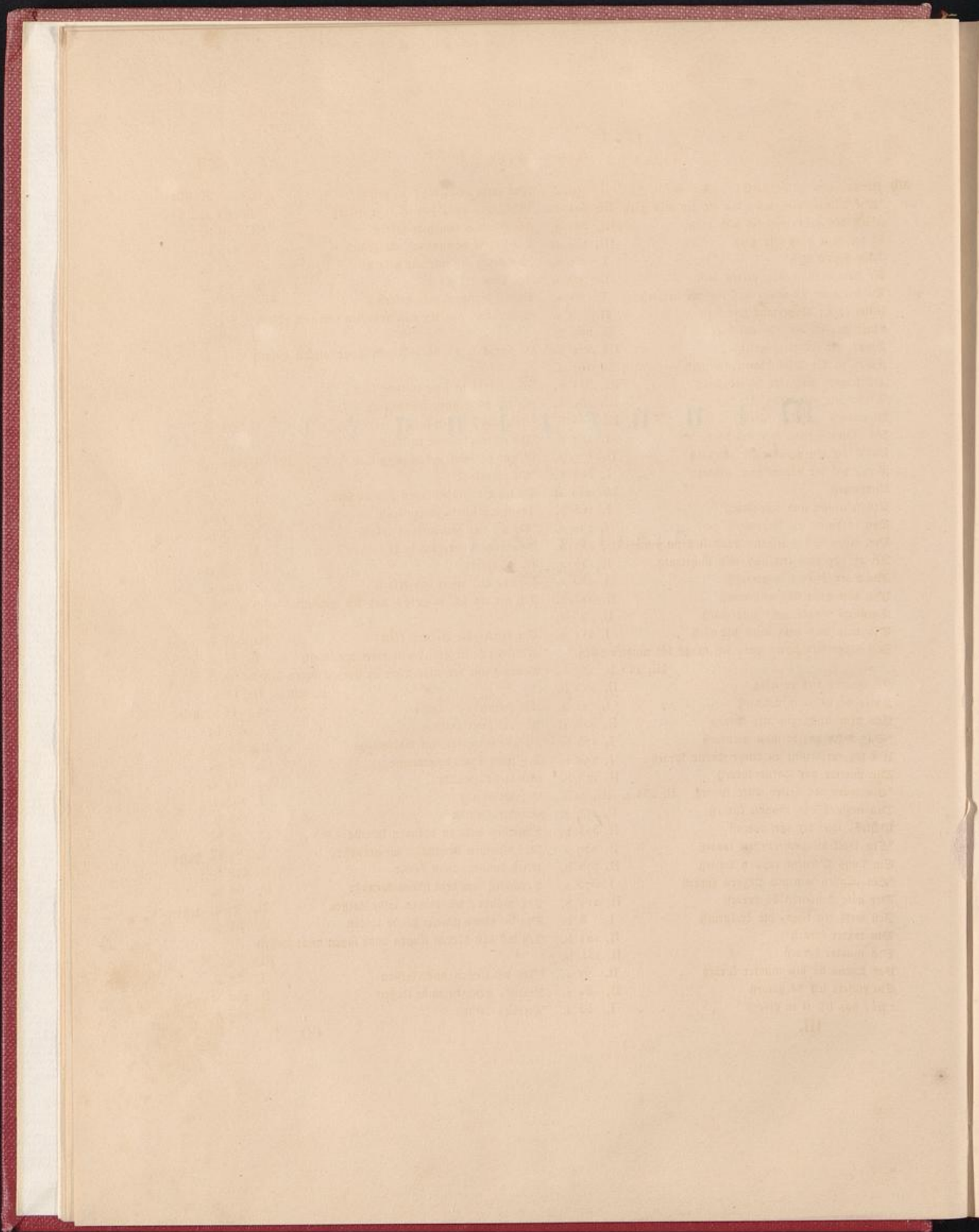
THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
PHILOSOPHY  
DEPARTMENT OF PHILOSOPHY  
540 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILLINOIS 60637  
TEL: 773-936-5000

M i n n e s i n g e r.

---

D r i t t e r T h e i l.

Zweite Band.



# Verzeichniß

der in allen drei Bänden enthaltenen (162) Dichter.

## A.

18. Gräbe Albrecht von Weigerlou. Bd. II, S. 63.  
 63. Albrecht marschal von Kaprechtswile. I, 342.  
 135. Dür milde Alexander. II, 564. III, 26.  
 8. Dür herzoge von Anhalt. I, 14.

## B.

55. Hür Berge von Dorheim. I, 519.  
 (142) Hür Biteroff. II, 5. III, 171.  
 58. Hür Bligge von Steinach. I, 326.  
 138. Boppe. II, 577. III, 159. 405.  
 81. Hür Bruno von Hornbörk. II, 66.  
 87. Hür Brunwart von Ouhheim. II, 75.  
 91. Don Buoschein. II, 97.  
 38. Hür Burkart von Hohenbüß.  
 121. Don Wämenbüch. II, 261.

## C. Ch. K.

140. Dür Kanzefer. II, 587. III, 454.  
 (144) Meister Kelin. III, 20. 408.  
 26. Dür von Kiurenbüch. I, 97.  
 72. Klingesdr von Ungerlant. II, 3. III, 174. 330.  
 130. Dür Kol von Munzen. II, 336.  
 11. Gräbe Kraft von Toggenbüch. I, 20.  
 73. Kristân von Luppin, ein Dürinß. II, 20.  
 31. Hür Kristân von Hamle. I, 112.  
 2. Künik Chuanrât dür junge. I, 4.  
 80. Hür Chuanrât von Alsteten. II, 64.  
 (161) Chuanrât von Wittenbach. III, 408.  
 12. Gräbe Chuanrât von Kilejbörk. I, 23.

69. Hür Chuanrât dür segenhe von Landegge.

- I, 350.  
 127. Meister Chuanrât von Würzebuech. II, 310.  
 III, 110. 334. 453.  
 128. Chuanze von Köfenheim. II, 335.

## D.

27. Hür Dietmâr von Alt. I, 98.  
 112. Hür Dietmâr der Sezzzer. II, 174.  
 131. Dür Diurner. II, 336.  
 75. Dür Dürinß. II, 25.

## E.

21. Bruoder Eberhart von Sar, ein bredier. I, 68.  
 57. Endilhart von Adelnbüch. I, 325.  
 96. Dür Schulmeister von Esselingen. II, 157.

F. siehe D.

## G.

120. Galt. II, 260.  
 (160) Gedrât. III, 332.  
 111. Hür Geltar. II, 173.  
 (147) Meister Gerbelin. III, 35.  
 28. Dür von Giers. I, 102.  
 89. Hür Gelli. II, 78.  
 65. Hür Gessli von Ehenheim. I, 346.  
 (154) Dür Goldener. III, 51.  
 17. Hür Gächrit von Mifen. I, 41.

124. Meister Götzheit von Strazburh. II, 266. III, 454. 139. Der Titschouwer. II, 386. III, 46.  
 107. Hér Gúntpér von dem Dorste. II, 164. 52. Hér Tintolt von Sabene. I, 305. III, 327. 451.  
 (150) Der Guotere. III, 41. 40. Der Burhgrábe von Kuenz. I, 211.

## H.

95. Der Hardegger. II, 134.  
 85. Hartman von Starhenbérh. II, 75.  
 60. Hér Hartman von Oulwe. I, 328.  
 106. Hér Hawart. II, 162.  
 1. Kéiser Heinrich. I, 5.  
 74. Hér Heinrich Herzolt von Wizenz. II, 22.  
 15. Der markgrábe von Hojenburh. I, 35. III, 317.  
 7. Markgrábe Heinrich von Wilsen. I, 13.  
 132. Meister Heinrich von Wilsen der Vrouwen-  
 lop genant. II, 337. III, 111. 355. 459.  
 34. Hér Heinrich von Morunge. I, 120.  
 33. Hér Heinrich von der Muore. I, 119.  
 (141) Heinrich von Osterdingen. II, 5. III, 170.  
 5. Herzoge Heinrich von Pressela. I, 10.  
 44. Hér Heinrich von Kugge. I, 220.  
 24. Hér Heinrich von Sar. I, 90.  
 30. Hér Heinrich von Stretlingen. I, 110.  
 93. Meister Heinrich Ceschler. II, 125.  
 122. Heinrich von Cettingen. II, 263.  
 16. Hér Heinrich von Veldegge. I, 35.  
 25. Hér Heinrich von Pronwenbérh. I, 95.  
 (162) Klein Heinzelin von Kostenz. III, 408.  
 (146) Der Hellebiur. III, 33.  
 (158) Herman Dámen. III, 160.  
 39. Hér Hesse von Kinach. I, 210.  
 46. Hér Hiltdolt von Swanegou. I, 280.  
 (149) Der Hinnenbérger. III, 39.  
 82. Hér Hân von Werbenwah. II, 67.

## I.

20. Hér Iahou von Warte. I, 65.  
 9. Herzoge Iohang von Brabant. I, 15.  
 125. Meister Iohang Hadlouh. II, 278.  
 62. Iohang von Kinkenbérh. I, 338.  
 56. Der von Iohangsdorf. I, 321. III, 329.

## K. siehe C.

## L.

35. Der Schenke von Limpurh. I, 131.

## M.

118. Der Marner. II, 236. III, 352. 451.  
 43. Hér Milon von Sebelingen. I, 219.  
 (157) Der Mignere. III, 86.  
 115. Der alte Milfener. II, 224.  
 114. Der junge Milfener. II, 222.  
 78. Von Munegjur. II, 62.

## N.

92. Hér Nirtart. II, 98. III, 185.  
 110. Hér Niuniu. II, 171. III, 331.

## O.

14. Grábe Otte von Gottenlouben. I, 27.  
 6. Markgrábe Otte von Brandenburg mit dem  
 pflie. I, 11.  
 64. Hér Otte zem Curne. I, 343.  
 116. Von Overburh. II, 225.

## P.

100. Hér Pfeffel. II, 146.  
 93. Der Pállere. II, 69.

## R.

79. Von Raute. II, 63.  
 126. Rêgenboge. II, 309. 344. III, 344. 452.  
 109. Der Burhgrábe von Rêgenbúr. II, 171.  
 (153) Reimolt von der Tippe. III, 50.  
 61. Hér Reimman von Brennenbérh. I, 335. III, 329.  
 37. Hér Reimmar der alte. I, 174. III, 318.  
 (159) Reimmar der junge. III, 331.  
 105. Hér Reimmar der Videlare. II, 161. III, 330.  
 113. Hér Reimmar von Zweter. II, 7. 175.  
 42. Der Burhgrábe von Rierendúr. I, 218.  
 94. Kôst Rêchhêre ze Sarne. II, 151.  
 54. Hér Rubin. I, 311.  
 129. Rubin unt Kuedeger. II, 336. III, 32.  
 136. Meister Râmziant. II, 346. 367. III, 52.  
 (155) Râmziant von Schwaben. III, 68.  
 10. Grábe Ruodolf von Rulwenburh. I, 18.

23. H<sup>er</sup> Knudolf von Kottenburch. I,  
123. Knudolf der Schreiber. II, 264.

## S.

49. D<sup>er</sup> von Sahlendorf. I, 300.  
68. Von Scharpfenb<sup>er</sup>ch. I, 349.  
102. D<sup>er</sup> tugenthafte Schri<sup>ber</sup>. II, 3. 148. III, 171.  
134. Meister Sigeh<sup>er</sup>. II, 360.  
48. Von Singenb<sup>er</sup>ch, Cruchseze ze Sant Gallen.  
I, 288. III, 325.  
(152) Meister Singul. III, 49.  
137. Spervogel. II, 371. III, 32.  
86. Von Stadegge. II, 74.  
88. Von Stamhein. II, 77.  
103. H<sup>er</sup> Steimar. II, 154.  
(143) Meister Stalle. III, 3.  
119. Suezkint von Crimb<sup>er</sup>g, ein Jude. II, 258.  
67. Von Suonegge. I, 348.

## T.

101. D<sup>er</sup> Taler. II, 146.  
90. D<sup>er</sup> Tanh<sup>er</sup>. II, 81. III, 48.  
3. Künik Tirol von Schotten mit Dridebrant  
sin sun. I, 5.  
84. Von Tr<sup>er</sup>stb<sup>er</sup>ch. II, 71.

## U.

- (151) D<sup>er</sup> Ueberzagete. III, 43.  
32. H<sup>er</sup> Uolrich von Guotend<sup>er</sup>ch. I, 114.  
77. H<sup>er</sup> Uolrich von Liechtenstein. II, 32.  
36. Schenk' Uolrich von Winterk<sup>er</sup>ten. I, 134.  
(148) D<sup>er</sup> Urenheimer. III, 38.

## V. (F.)

- Dridebrant siehe Tirol.  
41. H<sup>er</sup> Drideberich von H<sup>er</sup>fen. I, 212. III, 321.  
108. H<sup>er</sup> Drideberich der An<sup>er</sup>ht. II, 168.  
13. Gr<sup>ave</sup> Drideberich von T<sup>er</sup>ningen. I, 26.  
133. Meister Drideberich von Suonenb<sup>er</sup>ch. II, 352.  
III, 69.  
132. Drouwenlop siehe Heinrich von M<sup>er</sup>sten.

## W.

50. Wahsmuar von K<sup>er</sup>nzingen. I, 302.  
59. H<sup>er</sup> Wahsmuar von M<sup>er</sup>nh<sup>er</sup>fen. I, 327.  
22. H<sup>er</sup> Walt<sup>er</sup> von K<sup>er</sup>ningen. I, 71.  
53. H<sup>er</sup> Walt<sup>er</sup> von M<sup>er</sup>zze. I, 307. III, 328.  
97. Meister Walt<sup>er</sup> von Pr<sup>er</sup>lach. II, 140.  
45. H<sup>er</sup> Walt<sup>er</sup> von der Vogelweibe. I, 222. II, 3.  
III, 321. 451.  
104. H<sup>er</sup> Waltram von G<sup>er</sup>sten. II, 160.  
99. Von Wengen. II, 144.  
4. K<sup>er</sup>nik Wenzel von B<sup>er</sup>heim. I, 8.  
117. Bruoder W<sup>er</sup>n<sup>er</sup>. II, 227. III, 11.  
19. Gr<sup>ave</sup> W<sup>er</sup>n<sup>er</sup> von H<sup>er</sup>nb<sup>er</sup>ch. I, 63.  
29. H<sup>er</sup> W<sup>er</sup>n<sup>er</sup> von T<sup>er</sup>fen. I, 108.  
66. D<sup>er</sup> von Wildonie. I, 347.  
51. H<sup>er</sup> Willeh<sup>er</sup>im von Heinzenb<sup>er</sup>ch. I, 304.  
76. Winil. II, 28.  
70. D<sup>er</sup> W<sup>er</sup>n<sup>er</sup>. I, 364. III, 465 a.  
71. D<sup>er</sup> W<sup>er</sup>n<sup>er</sup>. I, 373. III, 465 b.  
98. Von W<sup>er</sup>n<sup>er</sup>. II, 143.  
(150) W<sup>er</sup>n<sup>er</sup>. III, 78.  
47. H<sup>er</sup> Wolfram von E<sup>er</sup>chenb<sup>er</sup>ch. I, 284. II, 7.  
III, 171.  
Z.  
(145) Meister Z<sup>er</sup> von S<sup>er</sup>ne. III, 25.

# Anfangszeilen

## der Strophen, Kehrreime und Reichsätze,

### nach den Reimen.

(Ein \* bezeichnet den Anfang eines Liedes, Tones oder Reichs.)

a *Sol ich mich richten nach dem a	Wd. I, S. 298 Sp. b.	Din wêhstel rede ein ende hâve	I, 374 a. abe	
Dich lobent die schuole in mûsica	II, 360 a.	Drage êr, wie ich mich gehâve	I, 186 b.	
Genâde ist endeslehe dâ	I, 177 b.	Sit ich dër sêlde niene hâve	I, 118 a.	
*Wie nû dër mantel wære dâ	II, 18 b.	III, 172 b.	Daz si mich als unwêrden hâve	I, 181 b.
Ein lûzzel grande was si dâ	II, 84 b.	Sun, geistlich lèben in êren hâve	I, 364 b.	
Ach, tugent al hie, ach, tugent al dâ	II, 274 a.	*Swie bil daz mensche zuo dër wêlre guotes hâve	II, 259 a.	
Diu minne lât sich nennen dâ	I, 233 b.	Mû brâuwe dich, suozin Zukêner wâbe	III, 45.	
Lieber wân ist âne trachten dâ	I, 193 a.	Mû sende uns, vater unde sun, den rêchten geist har- aben	I, 223 b.	
Gêrne wær' ich ie mer dâ	I, 230 b.	âben	III, 402 a.	
Mûn hêrze ist dâ	I, 173 b.	Wêg dankestû dër Wêrld? lât mich die wêrde hâven	III, 159 b.	
Sûwilen hint Kûsica	II, 13 a.	III, 182 b.	(Criuw' unde rêht ein ietlich mensche solte hâven	III, 287 b.
Sancta Maria	III, 429 a.	II, 91 b.	Swêr nû hâven	III, 214 b.
Nâ, hûnte und ie mer mêre jâ	I, 245 a.	I, 253 b.	Noch wêtz ich zwêne dorfnâben	III, 55 a.
genedenstichiu Minne, lât	I, 245 a.	III, 446 a. b.	êr ist nû hin, sin vîesich ist tât unde ist begraben	III, 249 a.
*Diu wêlt was gêt, rôt unde blâ	I, 253 b.	II, 55 b.	Mie man brâge mich von minem grâben	III, 394 a.
*Stetit puella	III, 446 a. b.	II, 264 a.	Wîl ie man hin gegen Swâden	III, 24 a.
Riehtiu ougen, dâ bi brâne brâ	II, 55 b.	III, 55 a.	ôwê und ach	I, 166 b. ach
*Ein mûndel rôt, zwô brâne brâ	II, 264 a.	II, 548 b.	Wî in nâhen ran ein bach	III, 223 b.
Durch swarze nâht ûf bringet lieht dër morgen grâ	III, 55 a.	III, 119 b.	Dû Wolveram von Eschenbach	III, 171 a.
Man beizet mit dên râben unt mit dër bunten krâ	II, 548 b.	I, 151 b.	Swaz ie gesank Krimâr unt dër von Eschenbach	II, 344 a.
Daz erjôdte ich lât	I, 151 b.	II, 190 a.	Mû hât dër walt von ionbe nunder ovedach	III, 295 b.
Es sint noch hêrren eteswâ	II, 190 a.	III, 384 a.	Au in dème gespreidach	III, 429 a.
abe Durch Got, wêr triuwe in hêrzen hât'	III, 384 a.	I, 193 b.	Sie ist aller sêiden ûber dach	III, 160 a.
Ach kume dês willen nie mêre âbe	I, 193 b.	II, 176 a.	Droutwe, ie hât ein wêrdez dach	I, 248 b.
Sô sie, Minne, unt kum her âbe	II, 176 a.	III, 119 a.		
Daz edel bêder spil verberben muoz dar âbe	III, 119 a.	III, 252 a.		
Au sehanden ûf, an êren âbe	III, 252 a.	II, 277 b.		
Selûne daz gêt wunderliche an und âbe	II, 277 b.			



ach hërze, dir ist ze gâch	II, 99 a.	Wol mich, daz ich? te gefach	II, 40 b. ach
*Wie wiltu, sachu wip, wie ist dir alsô gâch	III, 401 a.	*Wol mich des, daz ich? te gefach	I, 283 a.
Nâch dër brüt was im gar gâch	III, 301 a.	Swas ich bluomen te gefach	III, 206 b.
ûf die reise was mir gâch	III, 186 a.	Ein tier sô fremdz ich nie gefach	II, 246 b.
Min hërze sach	I, 29 b.	*Sô liebez ich mir nie gefach	III, 331 b.
An dem man te des besten sach	II, 90 a.	Ach gefach	III, 232 a.
Dô betwanh ez mich, daz ich mē betjach	I, 81 a.	Danki wunderz mēr gefach	I, 6 a.
lesinglōr d̄z Ungerlant mir sach	II, 9 a.	Es ist lang, daz ich min vrouwen von erst gefach	II, 288 a.
o wē, wie wē mir dā gefach	II, 286 b.	Dit suetze wip, dō dich min ouge alderst gefach	I, 296 b.
Swas mir seides te gefach	III, 252 b.	*Ein künk in sime troume sach	III, 20 a.
Swas in dër wërte noch gefach	II, 191 a.	Sie ich die schonen erste sach	I, 79 a.
Mā horet, wie mir dō gefach	III, 334 b.	*Ach was, dā ich sach	II, 286 a.
Liebe mir gefach	III, 264 b.	*An minem troume ich sach	I, 215 b.
Ungemach mir gefach	III, 204 b.	W̄sent dō man brōun mich sach	I, 197 a.
An miner rōheit mir besach	I, 333 b.	*Dō man sach	II, 371 a.
Ze Rōme ein wunder ist gefach	III, 79 a.	Dō ich die minneklichen erst an sach	I, 14 b.
Sun, wil dir lieben guot gemach	I, 368 b.	Johannes in ein latern sach	II, 247 a.
Ungemach	III, 232 a.	*Dō ich daz gruene louf ersach	I, 188 b.
Ach hân seit und ungemach	I, 163 b.	An einem wilden walde er sach	I, 116 a.
Von ir dusbe ich ungemach	I, 109 a.	Dō ich ersach	III, 267 a.
Von eines wibes sehene huop sieh ungemach	III, 358 b.	Dō dër alt vogel daz ersach	III, 432 a.
Als ir liep min seit und min ungemach	I, 125 a.	Ach het ein spil so guot, daz ich gewinnez mich besach	III, 17 a.
Die wart grozer ungemach	I, 185 a.	Die feien, die Klānuz sach	III, 393 a.
Wip sint guot bür ungemach	II, 323 b.	Min hërze ist grōz, unt wart nie swach	I, 81 a.
Sarmēnā klagte grōz ungemach	II, 86 a.	Schwater unt dër hūle Zant an grozen waten sint ze swach	II, 228 b. III, 13 b.
Diu wile was n̄ht lank dar nâch	I, 211 a.	Kōter munt, nā lache	I, 43 a. achje
Ach klage den vater vor, ich klage die muoter nâch	III, 125 b. II, 123 b.	Bī dem ungemache	III, 256 b.
Ir muoter rief er nâch	II, 123 b.	Sô lēbe ich in sendem ungemache	II, 156 b.
Swēr dā rōlen te gebrach	I, 21 a.	Ach lebte ē mit ungemache	I, 39 b.
Zuo dem buh̄z ein affe sprach	II, 322 a.	Unt lache mache	I, 144 a.
*Daz beste daz te man gelsprach	I, 178 b.	Vrouwe mache	I, 133 a.
Als ich ertwenne in mine zorne sprach	I, 190 a.	Vrouwe swache	I, 145 b.
Diu muoter vor zorne sprach	II, 173 b.	Swie diu wēte an brōuden swache	II, 76 b.
*Ein wort dër heiser Orte sprach	II, 234 a. III, 20 b.	Dër bluomen brache, dō gerache	I, 77 b. achje
Diu minnekliche vrouwe sprach	II, 166 a.	M̄ich dun̄ket, man lache	II, 278 b.
Welstū, wie dër igel sprach	II, 374 b.	Serne ich von dem selben sprache	II, 60 b.
*Ein wofl vil jamerlichen sprach	II, 259 a.	Ach wānde, ich te mer solde lachen	II, 72 a. achjen
Ein buh̄z z'etnem rappen sprach	II, 398 b.	Diu vil guote zwoerhande lachen	II, 54 a.
*Ein wiplich wip mit zūhten sprach	I, 373 a.	Ach wil den h̄rren singen unde sagen unde lachen	III, 59 a.
Der wile Sādmōn dā sprach	II, 214 b.	*Ach wil singen unde lachen	I, 87 a.
Ach weiz ein lūge, die er sprach	I, 8 b.	Weidiu, gruzen unde lachen	II, 150 a.
Diu tohter sprach	II, 121 b.	W̄plich lachen	I, 169 a.
Diu muoter sprach	II, 121 b.		
Vor zorne dō diu muoter sprach	II, 77 a.		
Ein r̄biere ich dā gefach	II, 84 a.		
o wē, daz ich si te gefach	I, 33 a.		

achen	Wol gebären und lieplich lachen	I, 61 a.	*Diu vil selbe rieche machet	I, 203 b.	achet
	Ach sach lieplich lachen	II, 146 a.	Dêr meie machet	II, 317 a.	
	Swenne ich gedenke an löplich lachen	I, 348 a.	Ir wiptlich guete machet	II, 36 a.	
	Wol gebären, guetlich lachen	II, 68 a.	Unt missebar vil ofte machet	I, 102 a.	
	Ach, ich sach ein guetlich lachen	I, 71 a.	Die si mir machet	I, 29 a.	
	Waz sol ein guetlich lachen	II, 26 b.	*Dröude diu ist erwachet	II, 145 a.	
	Wen widêr Zertlich lachen	III, 434 b.	*Swêr in leide si verlwachet	II, 31 a.	
	Wir sîn tanzen, singen, lachen	II, 35 a.	Ein edel man von geburt, dêr sin adel swachet	III, 87 b.	
	Kinsechlich smieren, lachen	II, 56 b.			
	Sine sol niht allen luten lachen	I, 124 b.	Niderin minne heiset, diu sô swachet	I, 241 a.	
	Dâ gesach ich die vil guoten lachen	II, 71 b.	Wêr hân nâch ungemachêß bade	III, 394 b.	ade
	Da von si muoste erlachen	II, 157 a.	*Hâß êre ist ein genâde	II, 325 a.	
	Wil aber te man guoter lachen	I, 188 b.	âde Maria! muoter aller gnâde	III, 337 a.	
	Schîmpf woert, schîmpfliches lachen	II, 238 b.	*Drouwe, durch Got genâde	I, 17 b.	
	Drouwe, diu lachen	I, 134 b.	Biß gegruezet honiges blâde	III, 431 a.	
	Minne, wunder hân diu guete liebe machen	I, 268 b.	Dâ seht, waz ein storeh luten schade	I, 284 b.	
		I, 92 a.	Got gruez' dich, hêch geborner adel	III, 350 b.	adel
	êr hân uns bröude machen	I, 92 a.	Biß gegruezet, heisers adel	III, 450 b.	
	Diu maû mich brô gemachen	II, 57 a.	*Sô wol dir, hêch geloptes adel	II, 396 a.	
	Kau mich te man brô gemachen	I, 55 b.	ûz ungen muost' êr wangen baden	I, 371 a.	aden
	Swâ ein wip niht brô gemachen	II, 55 a.	Swenne ich sünde riecher soite in rinwen baden	III, 253 a.	
	Wêr hân mich nû brô gemachen	I, 43 b.			
	Swêr sich hân zuo gemachen	II, 290 a.	Ach hân mich selben über laden	I, 81 b.	
	Kange rede lât in kurze machen	III, 247 b.	Swêr nû ze disem reien si geladen	III, 226 b.	
	Melch mag ouch machen	I, 92 b.	Ach bin brêr hande schaden	I, 173 a.	
	Swâ Minne ein gougel spil wil machen	III, 438 b.	Diu trunkheit tuot grôzen schaden	II, 197 b.	
	Ein lachen machen	II, 146 b.	Swêr den wolf ze herten nimt, dêr vât sin schaden	II, 373 b.	III, 32 b.
	Ein lachen machen	II, 151 b.			
	Daz wold' ich von bluomen machen	II, 295 b.	Ach bin zweier schaden	II, 98 a.	
	Die den wîben hêch gemuete soiten machen	III, 225 b.	Ein hêr' ich hân, daz schaden	III, 433 b.	
	Si hân trûren swachen	I, 163 a.	Hoy et oe! maledicantur tiliæ	III, 447 b.	æ
	Wêr hân truren swachen	I, 47 b.	Grêgôrje, badeit, geistlicher vater, wache unde brêch âde	II, 227 b.	III, 15 a.
	Wenne wil si mir trûren swachen	II, 74 a.	dinem slâf	II, 227 b.	III, 15 a.
	Swêr nû den wîben te rêht wil verlwachen	I, 221 b.	Die merker unt dar zuo dêr slâf	II, 156 a.	âfen
	*Winter, dû hânst swachen	II, 150 b.	*Die nû bi liebe slâfen	III, 327 b.	âfen
achest	Kôter munt, wie dû dich swachest	I, 243 b.	Ach was vil sanfte entlâfen	I, 101 a.	
achet	Swâ man minnekliche lachet	I, 158 b.	Dû wache, swêr in sünden si entlâfen	III, 354 b.	
	Ein man, dêr hêher minne lachet	III, 439 b.	*Dennû diu feine ist entlâfen	II, 312 b.	
	Ach weiz vil wol, daz si lachet	I, 126 a.	Wie lang' wiltû verlâfen	III, 363 b.	
	Swâ ein wêrdez wîb an lachet	II, 48 b.	Ach wil die minne strâfen	II, 238 b.	
	Sô diu guote mich an lachet	II, 60 a.	Ach waû wol min hêrze strâfen	II, 155 b.	
	Hei, sumer, wie manges hêrze von diner kûnt erlachet	III, 229 b.	Werdu minne, ich wil dich strâfen	I, 154 b.	
		I, 261 b.	*Soit von Arabie ist guot, daz darf ouch nieman strâfen	III, 37 b.	
	ahj, wie kristenliche nû dêr vâdest lachet	I, 287 a.	o wê, wâfen	I, 149 a.	
	Ir schone bröude machet	I, 289 b.	War ist solt' ich mich zâfen	II, 110 a.	
	Swie vil ein wîb unbröude machet	I, 289 b.	Wie sol ich minen dienlt sô zâfen	I, 118 b.	
	Dâ hât êr gemachet	I, 236 b.			

â fe g̃	Wîs gegreuzet, bei des sehâtes	III, 430 b.	Dron Werit (. . . ) ich enweiz, wie ich in bejage	age
affe	Helfet an Kasse	II, 22 a.	Ar guoten wip, ou in der rât gehage	II, 135 b.
affen	Si schafften unde schafften	III, 365 a.	Wie ich te minne niht bejage	I, 80 b. II, 172 b.
	Ar lip der ists so jegerlich erkshaffen	II, 31 b.	Daz ich der werden loy bejage	III, 465 b.
	*Sich krenken vrouwen unde pfaffen	I, 240 b.	Drouwe guot, berjage	I, 94 b.
	ûz den buochen sagent die pfaffen	II, 163 b.	*Sit ich den sumer truoh riuwe unde klage	I, 328 a.
	Nû rât, ir wîse pfaffen	III, 375 a.	Daz ich min leit so lange klage	I, 177 b.
	Die gar geistren leibâren pfaffen	III, 55 b.	*owê, hêrZe kumberliche klage	III, 331 b.
	Wie nû, wie nû, ir pfaffen	III, 363 a.	Ich trage die klage	I, 145 a.
aft	Nâ, meister, lase uns daz den hast	II, 9 b.	Ich sage die klage	I, 138 a.
	*ô wip, du höher êren hast	III, 392 b.	owê, verneme si noch die klage	I, 286 b.
	Dô sprach der ritter essenthaft	I, 318 a.	Ich kûnd' dir, hêre, mine klage	III, 48 a.
	Engelmâr wart steghaft	III, 188 a.	*Mir ist liep, daz si mich klage	I, 247 b.
	Hêr Schriber, sit ir tugenthaft	III, 171 b.	*Maniger brâget, waz ich klage	I, 225 a.
	Wîder sehpfet wunderhaft	II, 312 a.	*Daz ich den sumer alsô mâzlichen klage	I, 19 b.
	Ich hôte des bâves brieve lesen, suz waz du vorechaft	III, 73 a.	Daz min rât und oueh min klage	I, 291 a.
	Ein ungebêten gebaterchaft	II, 207 b.	Deste min klage	I, 136 a.
	Du tœdige gîft ir meisterchaft	III, 412 b.	So grôs ist min klage	I, 81 b.
	Nû sage hâtû meisterchaft	II, 12 b.	Ich bin tump, daz ich so grôzen kumber klage	I, 183 b.
	Kein orden hêter maâ gelin, den ritterchaft	III, 118 a.	Swaz ich tumber klage	III, 258 a.
	*Des sumers unt des winters beider vienteschaft	III, 254 b.	*Dêr holden minne te klage	I, 285 a.
	Got vater, unde du goteliche kraft	III, 93 b.	Si sol wîzzen, swaz ich leides von ir klage	I, 284 b.
	*Der winter zeigt sine kraft	III, 447 a.	Ich Walt hêr kume in langes klage	II, 7 b. III, 170 a.
	*Dasse idler minne kraft	II, 129 a.	Nû trachte, Minne, ou ich von dir dur not niht klage	II, 127 a.
	Ich bite dich, muoter, reine magt, durech dine grôze kraft	III, 6 b.	*Es ist mir ein ringiu klage	I, 332 b.
	Nû râtet helde, râtet, daz der truhne kraft	III, 131 b.	*Ich bar mit inwern hunden, hêren unde mâge	I, 334 b.
	Du siu liebe meien kraft	II, 370 b.	Deve her, nû brâu dich diner mâge	III, 276 b.
	*Ob aller minne minnen kraft.	II, 368 a. III, 60 a.	Ein sendez leit, daz ich nâch einem wîbe trage	I, 313 a.
	Du Minne hât recht der sunnen kraft	III, 438 a.	*Swêr verholne sorge trage	I, 238 a.
	Von dir ist der natûren kraft	III, 414 a.	*Ein lieb ich mir vil nâhe trage	I, 174 a.
	Ob hundertâsent hêrzen kraft	I, 375 a.	Daz ich te so holdes hêrZe trage	I, 189 a.
	*owê winter, daz du kraft	I, 56 a.	Es ist kein wunder, daz ich trage	I, 116 a.
	*Winter, wie ist nû du kraft	III, 195 b.	Noch suezter den der honiktrage	III, 393 b.
	Ob alle sînder wêsten Gotes muoter kraft	II, 367 b.	Ich, waz ich der sorgen trage	I, 150 a.
	ê Gotes hêrZe brache von des tœdes kraft	III, 124 a.	*Mir ist vil wê, swaz ich geklage	I, 198 a.
	Des hôhen, starken, grôzen, wunderâres kraft	II, 380 a. III, 159 b.	Daz ich nû von der minne sage	II, 275 b.
	Es hât du starke Gotes kraft	II, 236 a.	Sun, swêr bi dir ein mâre sage	I, 365 a.
	An kuren hât du Gotes kraft	II, 326 a.	*Waz ich nû inwern mâre sage	I, 180 b.
age	Heinrich von Osterdingen dage	II, 7 b. III, 170 a.	*Ich lêre te nâch der kunte sage	I, 251 b.
	Sie brâgent, wie der kûnik von kûme Kuodolf mit hêr hage	III, 73 b.	Ich wêlte, ist guoter kunte sage	I, 196 a.
			*Ich sînge, ich sage	III, 427 a.

age *Guot ritter, merke, was ich sage	I, 68 a.	nû seht, wie ich's wage	I, 84 b.	age
Swaz ich singe, ald' swaz ich sage	I, 128 b.	Wî varte kindeß muot, wî starkem lîbe ein zage		
Noch lîbe ich von ir leideß mære, banne ich iceman sage	II, 42 a.	Ich weiz wî mir wol, daz ein zage	I, 175 b.	
Aliaß dër wîllage	III, 429 b.	Es ist wunder, daz ich niht verzage	I, 320 a.	
Wîl wërder mensche, merke wol, was ich dir sage	III, 45.	Swære wî liebe lâge	II, 317 b.	æge
Ich entweiz, was ich die anders sage	I, 88 a.	Swenne er want, daz ich dâ heime lâge	III, 236 a.	
Danne ich in sage	I, 31 a.	Daz er wî mir lâge	I, 236 b.	
Dû brâget, junge unde alde, brâget, was man von in sage	III, 74 b.	Si sint mir unwâge	III, 193 a.	
Ir hâhen edelen, brâget, was man von in sage	III, 121 a.	Kint gebære du, magedin	III, 430 a.	
Dën andern muot ich in nû sage	III, 383 b.	Kizzunge ist hêren hobe ein hagel	II, 10 a.	agel
Ich minne ein wîp nû manige tage	I, 21 b.	Muoter, ir verliester inwer vâgen	II, 106 a.	III, 210 b.
*Diz waren wunnelîche tage	I, 334 a.	Ich maû durech zûht sô lange dâgen	II, 356 a.	III, 77 b.
*Ich bin brê, sit uns die tage	I, 35 a.	Hemît sulu wir dës gedâgen	II, 108 b.	
Ungebueger sehimpf bestet mich alle tage	I, 199 a.	Schone als daz gold genont nû dër hagen	III, 208 a.	
Ze brunden nâhet alle tage	I, 196 a.	Hêr Gâwan, wêst ir dâze hobe lob und êre bejagen	II, 152 b.	III, 9 b.
Swære, ich mâhte an eine tage	III, 34 b.	Swêr Gotes minne wil bejagen	II, 275 a.	
Hêr' ich dër zeder bonne tage	I, 113 b.	Mit sorgen nie man kân bejagen	II, 46 a.	
Dës ich sô lange gewûnchet hân dâ her al mine tage	III, 9 a.	Sol ich niht hêrzeliç bejagen	I, 152 b.	
Croume hânt mir wîl gelogen unz her alle mine tage	III, 14 a.	Al die mit tiefen wunden dâ gelâgen	III, 277 b.	
Es nâhet gegen dër suone tage	II, 236 b.	Dâch dîsem spil si lâgen	II, 50 b.	
Alle bîre tage	II, 100 a.	o wê senen unde klagen	III, 268 b.	
Alle bîre tage	III, 191 a.	o wê trûren unde klagen	I, 176 b.	
Nemer an dêm bîre tage	III, 250 b.	Ketz, man sol dîch lange klagen	II, 362 b.	
*Ich alte ie von tage ze tage	I, 176 b.	*Ich solt' ein kûzzel mîner langen swære klagen	I, 311 a.	
Ich, wâhsendes lîep von tage ze tage	II, 273 b.	Wêst' ich, wêm ich solte klagen	III, 271 b.	
Wol dêm tage	III, 237 a.	Kûnde ich klagen	I, 319 a.	
*Sô es iender nâhet gegen dêm tage	I, 176 a.	Stæten brunden wil ich klagen	I, 119 a.	
Es nâhet dêm tage	II, 165 b.	Ich wil klagen	III, 274 b.	
*Dise trûeben tage	II, 104 a.	Wêlich man von drûnwen stirbet, dën sol nieman klagen	III, 135 b.	
An dêm ôsterlîchen tage	II, 377 a.	Ich maû daz wol von schulden klagen	III, 56 a.	
âbe Mâriâ! wol dêm mînnelîchen tage	III, 406 b.	Dës muoz ich in von schulden klagen	II, 90 b.	
Sich brûnwer al diu getoufte diet ze gegen dêm hêren tage	III, 32 a.	Ich wil einer hêlften klagen	I, 276 a.	
*Dise liehten tage	I, 300 a.	Doch muoz ich vôr allen noten klagen	II, 292 b.	
*o wê liehten tage	I, 53 b.	er maû wol von noten klagen	II, 364 a.	III, 31 b.
Ich gerte ie wunnelîcher tage	I, 195 b.	Ich muoz aber klagen	II, 99 b.	
o wê mîner wunnelîcher tage	I, 243 b.	Swêß leben ich lobbe, dës tât den wil ich icemer klagen	I, 270 b.	
*Sit die lieben sumer tage	III, 251 b.	Kunû unde alt, rieche unde arm, hêlset mir klagen	III, 19 b.	
*Dû sine die liehten langen sumer tage	I, 14 b.	Brundeß klagen	III, 232 a.	
*Wie sol brûnde löser tage	I, 129 b.	Und hulfe mich nû sendez klagen	II, 275 b.	
Ich sit ze tiefe in sorgen wage	III, 163 a.	*Mîn treuchlîches klagen	II, 364 a.	III, 51 b.
		*Ich muoz klagen	II, 89 a.	
		Ich muoz eht dîne vûntheit klagen	II, 365 b.	III, 51 b.

agen Wîren, dâ die hêrren hôher minne pflâgen	III, 226 a.	*Getorste ich minz willen sagen	I, 86 b.	agen
Hîere, dâ din kînder brâuden pflâgen	II, 113 a.	Ach hare kon dien alken sagen	II, 248 b.	
*Mir ist min rede en mitten zwei geslagen	I, 248 a.	Ach wil Clurlejen vrouwen sagen	I, 245 b.	
Ein meister dêr hât uns geslagen	II, 215 b.	Sin' hiez mir nie wider sagen	I, 123 b.	
Triunden unde mâgen	II, 103 b.	Don dem kon Perelâne hare ich wunder sagen		
Gesoufen kam dêr Dâllenmâgen	III, 299 b.		II, 87 b.	
*Swêr sich mit reiuwen wil betragen	II, 174 a.	Was sol sîngen oder sagen	I, 295 b.	
Minne, lâ dich nîht betragen	III, 150 a.	êr mak in redt bil wol vertragen	III, 160 a.	
Man, wilstu kîndes wîzze unz an din ende tragen	III, 117 a.	Got, kon dir reden, Got, kon dir sagen		
Ein cunterseit wart mir durch sehoutwen bîr getragen			II, 271 b—272 a.	
	III, 122 a.	*Was solte ich argez kon ir sagen	I, 528 b.	
Sô grôze liebe dâ ze samen wîrt getragen	II, 367 b.	Dû solt ime minen dienest sagen	I, 238 b.	
	III, 54 b.	êr sprach: hêr, ich wil in sagen	III, 242 a.	
êr solde dêz riches kîrdne tragen	II, 90 a.	Hart, lâ tu sagen	III, 348 a.	
Under wilent muoz ich tragen	I, 284 a.	Vrouwe, ich wil in minen tagen	II, 49 b.	
Sun, dâ solt sinneklîchen tragen	I, 365 a.	In disen basen ungetriuwten tagen	I, 180 a.	
Swêrlich bûrkte wîlle bûrkteklîchen namen tragen		êz ist in unsern kîrzen tagen	I, 256 a.	
	III, 460 a.	Swêz Got an vrouwen aller tagen	I, 213 a.	
Wâltu bin golt behalden tragen	I, 7 a.	Wache, kîrkt, êz wil nû tagen	II, 217 a.	
Muoz ich disen kumber tragen	I, 67 a.	Wigen wâgen, gugen gâgen	I, 62 b.	
Ach hân in durch mine zucht ze lange bil vertragen		Wîsus getûrste ich nîht gewâgen	III, 442 b.	
	III, 285 a.	Vrouwe, lâ mich êz allô wâgen	I, 227 a.	
êz mak dêr man sô bil vertragen	II, 375 a.	Ein sneller wol gebierter wâgen	II, 211 a.	
Din zorn dêr si dir gar vertragen	I, 54 a.	Ach sprach: bil liebe vrouwe mîn, lâ mich êz wâgen		
Hêr Hof, hêr Hof, wie lange sol ich daz vertragen			III, 294 a.	
	III, 118 b.	Aeboch wîlt' ich êz wâgen	I, 344 a.	
Vrouwe, dâ solt tragen	III, 322 b.	Ontwê, daz mir die kure daz bîr guot wâgen		
Die man darf dar ûmbe brâgen	II, 71 a.		III, 261 a.	
Ach hân gebrâget unde wil ouch temêr mêre brâgen		Gelogen und unberdientez loy daz wîrt bil manigem zagen	III, 8 b.	
	II, 140 b.	*Ach weiz einen zagen	III, 240 b.	
Ach hare manegen brâgen	III, 328 a.	*Die man an brâuden sol vertragen	I, 315 a.	
Man sol te mer brâgen	I, 234 b.	Ein teglich mensche muoz vertragen	II, 251 a.	
Was hilft mîn ûmbe sagen	II, 266 a.	Solt' ich an brâuden nû vertragen	I, 195 a.	
Ime ist bil wol, dêr mak geslagen	I, 176 a.	Mine triunde mir dâne sagent	I, 199 a.	agent
Ach enmag êz in allen nîht geslagen	I, 192 a.	Ei, wîp, wie dû mir lâgest	III, 83 a.	ageft
Vrouwe, ich wil dir ein buoge sagen	III, 383 a.	Du swalewe kehret die mûnkên bîr den kâffen, dêz si aget		
Lâ ich, lieber hêre, unt wîrt' ich in geslagen			II, 369 b.	III, 88 b.
	III, 295 a.	*Stille swîgen, unt gedagt		III, 408 a.
Don eselbâren hêrren sol man eselmære sagen		Don mir wart brâge nîht verdaget		III, 173 a.
	III, 8 b.	Ach sage in, wêr uns wol behaget		I, 238 b.
Wêr hân in solhin mære sagen	I, 299 a.	Ach hân bil Meine an dir behaget		I, 240 a.
Sun, ich wil dir nîht mêre sagen	I, 370 a.	Dû hât din sehânde triuwe unde êre hîn gejaget		III, 46 b.
Swêr in kon ende solte sagen	II, 167 b.			
*Drau Wêlt, ir kîlt dem wîrte sagen	I, 233 a.	*Der winter hât mit sîben sâchen uns verjaget		III, 293 b.
Ach wil dir minen willen sagen	I, 375 b.			
Ach wil in minen willen sagen	I, 118 a.	Ast halbez wâr, daz ir dâ klâget		I, 299 b.

agt	Min bil sendez hēze klaget	I, 109 b.	Geit sō nāhe und ūmbe bāhe	I, 77 b.	āhe
aget	Heinrich von Osterdingen klaget	II, 8 b. III, 170 a.	Swie kleine ēz mich verbāhe	I, 217 b.	
	Māriā, muoter unde maget	II, 218 b.	Wā lust, wā kunne spāhe	III, 150 a.	ēhe
	Genāde, vrouwe, küniginne, muoter unde maget	II, 156 a.	*Swaz hiere von dēs meisen gābe was so spāhe	II, 262 b.	
	Dil reinu muoter unde maget	II, 250 a.	Ob mir geschāhe, daz ich sēhe	I, 76 a.	
	āve Māriā! gnāde, minnekliche maget	III, 407 a.	Swēre ir reinen suezen lip mit minen ougen sēhe	II, 50 a.	
	Ob allen vrouwen vrouwe hēr unde ouch ein reine maget	III, 8 a.	Hēkent alle enpfāhen	II, 327 b.	āhen
	Sie muos immir mē ān' ende sin ein reine maget	III, 52 b.	*Wie sūn aber sehōne enpfāhen	I, 42 a.	
	Māriā, muoter, reine magt	III, 166 b.	Kinder, ir suit dēn meien sehōn' enpfāhen	III, 219 a.	
	Ich wil die edelen reinen magt	III, 20 b.	Crōte von dēr bil guoten wenne sol ich dēn enpfāhen	I, 167 b.	
	Ein top nāch Gote daz hāhste susn wir geben dēr reinen maget	II, 359 a. III, 60 b.	Alle, die dēn sumer guot mit vrāuden wēln enpfāhen	III, 207 a.	
	Dū loben wir die suezen maget	I, 255 a.	Hēket mir die zit enpfāhen	I, 357 a.	
	Kesclā ist noch ein maget	III, 182 b.	*Wie sūn hōhen muot enpfāhen	I, 348 b.	
	Sit ist dū magt	II, 338 b.	Hin von dēr tūre tet ich bil lēre gāhen	III, 302 a.	
	Māriā muoter unde minneklichiu magt	III, 464 a.	Dō muolt' ich dā mit vsūhten von in gāhen	III, 277 a.	
	*Ein schāniu maget	II, 52 b.	Die man sol kein vrouwen sich verpāhen	III, 261 a.	
	Swie sich dēr rīche betraget	II, 374 b.	*Ich wil alles gāhen	I, 183 a.	
	Manh hēre mich dēs brāget	II, 390 a.	Sit daz im die besten jāhen	I, 274 a.	
	Dil weniger brāget	I, 252 a.	*Wie vor dō stuont min ding alsd, daz mir die besten jāhen	II, 93 b.	
	Swaz man den vāsen hūre gesinget unde gelaget	III, 47 a.	owē, daz si nāch wān dēm hēzen min dēs nie verjāhen	III, 234 a.	
	Ir hōhen vrouwen, reine wīd, in si gelaget	III, 114 a.	Dū lāz dū die den meier nīht verzmāhen	III, 210 b.	
	Ich sage iu, wāre ēz, als ich hān gelaget	I, 290 a.	Ein fōrēz stuont dā nāhen	II, 84 a.	
	Wīnamen, dū hāz mir wāre gelaget	III, 178 b.	Si ist mir vēre, sō bin ich ir nāhen	II, 112 b.	
	Dēr hāt ir gelaget	II, 99 a.	Dō min ougen si ākrēkt erlāhen	II, 168 a.	
	Tohter, wēr hāt dir gelaget	III, 233 b.	Solde ich ein wīp umbe vāhen	I, 49 b.	
	Mir ist daz ofte vor gelaget	I, 294 a.	ēz tuot sanfte ein lieplich ūmbe vāhen	I, 46 a.	
	*Und ist ēz wāre, als uns die alten wīsen hant gelaget	II, 134 a. III, 9 a.	*Ein lieplich reuten und ein ūmbe vāhen	III, 321 a.	
	Als hān ich miner vrouwen wider laget	III, 254 b.	Ich wil in mit blanken armen ūmbe vāhen	I, 40 b.	
	Swēlich hēre nieman nīht verlaget	I, 255 b.	Minnekliches ūmbe vāhen	I, 72 a.	
	Dil kēln si ein hōher crōt, dēr uns ist wol betaget	III, 40 b.	Sol mich nīht verbāhen	III, 246 a.	
	Dēr tak mich leider hāt betaget	I, 291 b.	Wie sehōne si gegen den āvent unt dēs meien morgen nāhent	II, 112 a.	āhent
	Wof ūf, ir wērdēn hēlde kuen' und unberzagt	III, 461 b.	Manigee nū von siner tugende gāhet	II, 328 a.	āhet
	Vrouwen diene ich unberzaget	I, 303 b.	*Dēr tag uns nāhet	I, 166 a.	
	Ich bin noch unberzagt	II, 151 b.	Ein vēder spil daz vāhet	II, 98 a.	
	Wie ist dū wēlt alsd verzaget	I, 317 a.	*Waz verbāhet	I, 46 b.	
	Wē! ich bin sō gar verzaget	I, 197 a.	Wan si dahz	I, 59 b.	ahz
	Ich bin sō harte nīht verzaget	I, 184 a.	Dri forme in eime wāhle	III, 142 b.	ahse
agete	Mir wāre leit, daz ich dēn sūnten alle wol behagete	III, 59 b.	Mit schrift hāt ir in solher aht	III, 412 b.	ahst
			Dō sprach von Kunne kerzendāht	III, 174 b.	
			Dū hāt dich sinneklich bedāht	I, 377 b.	

aht	Alle creature, die dër himel hât bedâht	III, 285 b.	Ein rîcher bœfe karger brie an sîme tôde laht	III, 7 a. aht
	Se hât iuch s ûnwagten nû bedâht	II, 295 a.	Sin buw îme nîht in brâche laht	III, 413 a.
	Mæzliche sorgen maht ein man, hân ich gedâht	III, 95 b.	*Drumtliche laht	I, 228 a.
	*Kange swigen, dës hât ich gedâht	I, 252 a.	Ëz dunket mich wol tufent jâr, daz ich an liebes arme laht	I, 99 a.
	*o wê, ich hân gedâht	III, 82 a.	Don wines kraft dër asbe in grôzem breisen laht	III, 357 b.
	Ich wil in ein klôster, als ich hân gedâht	III, 292 b.	*Viebor ein wërber ritter laht	III, 41 a.
	Sô wê dën merkæren, die hævnt min ûvel gedâht	I, 220 a.	Swêr pfliget, oder ie gepflaht	I, 285 a.
	Die hêrn hâven einen list erdâht	III, 379 b.	*Dâ man dër rêhten minne pflaht	I, 37 a.
	*Kange bin ich gewêsen verbdâht	III, 317 b.	Hêr Sâlomôn dër minne pflaht	III, 454 a.
	Nâ hêrre, wie îst in gellâht	III, 269 b.	*Durch daz ich brâude hie bebor ie gêrne pflaht	I, 187 a.
	Sun, hâve, daz dû getragen maht	I, 367 b.	Dër ich pflaht	I, 115 b.
	Dër kûnig Alexander mit vol komener maht	II, 544 b.	Dër alt erbdëben pflaht	III, 161 a.
	*Kûnig, hêrre, hôch gelopter Got, waz dû vermaht	III, 111 a.	Adgunst unde untriuwe îst sêle und lîve ein wërber laht	III, 76 b.
	II, 259 a.		Ich weiz wol, daz dû liebe maht	I, 229 b.
	*Mich wundert, wie die wolken vfliegend taht und naht	III, 95 a.	*Wop bon reinem wîde maht	I, 317 a.
	*Der ritter sprach: ich lob' die naht	III, 428 a.	*Ob Ëz an minen êren mir gefehaden niene maht	II, 163 b.
	Wie hân die winterlangen naht	I, 101 b.	*Ich merke ein wunder an dem glase, daz nîht bon herte maht	I, 326 b.
	*Sich brêut ûf die edlen naht	II, 302 b.	Und entwêlle ich nîht, daz si mich maht	I, 177 a.
	Wol hin, wol hin, umb mitter naht	III, 301 a.	Stæte hilfet, dâ si maht	I, 184 a.
	Ich hân vil ledîkliche brâht	I, 175 a.	Dër ahzîk jâr in wîrde wol gelêben maht	III, 45.
	Wie môht' êr sie in sîner wil' Ze Got hân brâht	III, 138 b.	Ich entwêlz, wie ich z erwerbën maht	I, 275 b.
	Mich hât seit in erdren brâht	I, 287 b.	Sit ich dich nîht erwenden maht	I, 233 b.
	Ich bin in dën win garten brâht	I, 371 b.	Ich bin ûf einer herte, dâ mich nîht erwenden maht	II, 136 b.
	Gedinge hât mich dar Zuo brâht	I, 67 a.	Sit daz sie enbinden maht	III, 161 a.
	Mich hævnt die sorge ûf daz brâht	I, 322 b.	Sit mir den nîht mêr wërden maht	I, 239 b.
	Ein alciu mit dêm tôde vâht	II, 119 a.	Sit daz ich nû nîht vringen maht	II, 127 b.
	Dâ si vrluntlichen mit mir vâht	III, 308 b.	Daz man gelpreehen, sîngen maht	III, 156 b.
ahte	Ich gedâhte	I, 362 b.	Nû heizent si mich mîden einen ritter: ich enmaht	II, 171 b.
	Swenne ich genâden ie gegen ir gedâhte	I, 282 a.	Don die ensol ich, noch enmaht	I, 106 a.
	Got hât die naht gewîhet hû winâhte	III, 67 b.	Dën ich geziehen niene maht	I, 114 b.
	Dâ ich si mit wûnschen brâhte	II, 61 a.	*Uns jungen mannen maht	I, 59 b.
	Du valseher Rude, daz betrâhte	III, 355 a.	Sô wê dir, wêlt, daz ich dir nîht entrinnen maht	I, 309 a.
ahte	Ob ein wip sich noch bedâhte	II, 26 a.	Dër stare ein rede wol lèrnen maht	III, 381 b.
	Mich dâhte, si dâhte	II, 278 a.	Die man ritter wêsen maht	I, 227 b.
	Dër uns brâude wider brâhte	I, 234 a.	Nîht wol ich sin vergêssen maht	III, 66 b.
ahten	*Segen disen winâhten	II, 93 a.	Swîn dër meie trâkten maht	I, 356 b.
	Môht' ich einen grantwêrren betrâhten	III, 281 a.	*Ëz îst hîtte ein hôch sît, dës sich wol brâuten maht	III, 32 a.
	Wîl er nîht betrâhten	III, 282 a.		
ahtet	Zwâr, ich hân vil getrâhtet	III, 454 a.		
ahten	*Ich nam' ie mer, swaz die hanen hræsen	III, 292 b.		
	*Stâ vl, îa mich den wint an wæsen	I, 15 a.		
alt	*Wî liebe laht	I, 166 b.		

alt Swir sieh so wunnelichey wunne wol bürwâr gebrün-	Mû sagt, hêr Michart, wêr soif' riuten, hânnen	alkten
wen maâ	I, 291 b.	III, 293 a.
Mensche, daz Got allin dink vermaâ	III, 161 b.	*Diu wêrst brût sieh über al
Mû seht, daz wunder Got vermaâ	III, 61 a.	III, 445 a. al
Dêz holder boumes loup hât einen wâdescheu smaâ	III, 76 a.	Er ist vreibâ, sîr bûr si al
		III, 306 a.
ahî, wie diu bist liebe erschraâ	II, 83 a.	Genuoge brâgent in dem lande über al
Diu sælden rieche sêr erschraâ	I, 211 a.	ûf ir hîusel über al
Diu reine sueze sêre erschraâ	III, 425 a.	II, 86 b.
Dêr rede ein sehâne wip erschraâ	II, 67 a.	Ich gebiur' den jungen wîden über al
Mû sag' an, dren druofel, wanne bûllstû dinen saâ	III, 75 a.	II, 109 b.
		Mû hært, ir hêrren, über al
Minne, minne, hilf mir wêren umbê taâ	II, 133 b.	III, 432 a.
Nacht unde taâ	II, 300 b.	*Wol ûf, tanzen über al
Wir sîsen loben nacht unde taâ	III, 163 b.	III, 233 a.
Ouch senget sieh der liehte taâ	III, 303 b.	*Vrût inech, kinder, über al
Ich bin einer, dêr nie halben taâ	I, 237 b.	Wunden sinogen' über al
Daz ich ir gebiende ir dên taâ	I, 185 a.	III, 221 a.
*Ich sach hie hêr ertelwenne dên taâ	I, 226 b.	Uns hât dêr winter gesehadet über al
Aller miner sælden taâ	I, 62 a.	I, 236 b.
Ich lob' die nacht noch bûr den taâ	III, 428 b.	Hure wart umb einen bal
Noch suezer ist dêr formelichey brûden taâ	III, 394 a.	III, 188 a.
Ich hân gehæret manigen taâ	II, 212 b.	*Troschel, lereh und nachtegal
Si hât mir befeiden manigen taâ	I, 244 a.	III, 398 b.
Dêr hachchen hân ich manigen taâ	I, 330 b.	*Hærent, wie diu vrie nachtegal
Etiez seit vil manigen taâ	I, 84 a.	I, 24 b.
Dû hält durch mich so manigen taâ	III, 411 a.	*Es ist sîte dêr nachtegal
Dâ ich ein lob erntukwen sol, daz âne dach	III, 16 a.	I, 122 b.
taâ		Dêr suog er ûf die bungen, vil sîr' ez erhal
Drælichey sunnen taâ	II, 157 b.	III, 312 a.
Verfûnde ich disen wunnelicheu taâ	I, 274 b.	Sieh huob ein michel sehal
Got gîbe dêr lieben guoten taâ	I, 88 a. III, 273 b.	III, 240 b.
*Got gîbe ir ir mer guoten taâ	I, 276 a.	Sieh huob in dêr stâben sehal
Hât dêr winter kurzen taâ	I, 275 b.	II, 117 a.
*Mir kumet ertelwenne ein taâ	I, 175 a.	Nachtegal, suezen sehal
Mir wære ein jâr, alsam ein taâ	II, 306 a. III, 31 b.	III, 91 a.
Entluste uns siehte vîrnder taâ	III, 455 a.	Man hæret nîht mêr suezen sehal
Mû wachet, uns gêt zuo dêr taâ	I, 257 b.	III, 235 a.
*Es ist hîute ein wunnelichey taâ	III, 48 a.	*Waz man wunnen horte unt sach, dâ voglin sehal
*Zergangen ist manâ kumer taâ	II, 116 b. III, 293 a.	II, 281 a.
Sô wê mir, taâ	II, 128 a.	Ich' erhal dâ dêr sehal
*Es ist nû taâ	I, 286 a.	III, 206 a.
Dê man mannes minne gegen wîdes minne waâ	III, 285 b.	Ir einer dêr ist hal
		II, 104 b.
Man möhte ein vîlde mâten an die want mit eime		Waz bediutet uns daz êrste mât
alte nahke	III, 59 a.	III, 180 b.
Nig ein swin in einem saâke	II, 155 b.	Wêr zieret nû dêr êren sal
		I, 257 b.
		Dû bist ein sal
		I, 85 b.
		Sunder sal
		III, 232 b.
		*Heide, wêlt, bêrg unde tal
		II, 317 b.
		Dor dêm walde in eime tal
		II, 78 a.
		*ûf dêm berge und in dêm tal
		II, 119 a. III, 231 b.
		*An dêm tal
		II, 122 a. III, 235 a.
		ûz dêm Rungental
		III, 265 b.
		Dêr von Kintwental
		II, 105 a.
		Zwei iber hâten tiefes tal
		III, 391 b.
		Bluomen, loup, wê, berge unt tal
		I, 21 a.
		*Heide unde anger unt diu tal
		I, 21 b.
		*Mû sîht man aber die heide bal
		I, 52 b.
		*Mû ist diu siehte heide bal
		I, 151 a.
		*Mû lange stât diu heide bal
		I, 194 b.
		Dê Got durch aller wêlte bal
		III, 412 b.
		Daz êr mich ræche an Parcibal
		II, 86 a.
		Ich vîel einen gar swæren bal
		III, 28 b.
		Kugelink' dem wart ein bal
		III, 214 a.
		Diu tal diu bal
		I, 92 a.



al	Dër riter unt dër knaben hân ich wol die wal	III, 259 b.	*Dër meie kumt mit schalle	I, 115 a.	alle
	Solde ich dër vrouwen haben wal	I, 74 a.	Schaz dir gewalle	III, 424 b.	
	Hete ich under wîden wal	III, 279 b.	Sô dër haben walle	II, 287 b.	
	*Diu zit ist verâfâret wal	I, 39 a.	Dô Got menschlich uf êrden gienh mit sinen knechten	III, 58 b.	allen
	Die muget ir merken vremde zal	II, 167 b.	Dor in allen geballen	I, 139 b.	
	O wê, si kûste âne zal	I, 130 a.	Vrouwe, diu mir vor in allen	I, 154 a.	
	Mit sünde seiftet âne zal	II, 399 b.	*Êz wâr' uns allen	I, 232 a.	
alben	*Sô hie, sô dort, sô assenthalben	III, 419 b.	Ze trôste wart uns allen	II, 235 b.	
	Ich salbe mit vil suezen salben	II, 61 b.	Vrouwe, ich wil mit hôhen lûten schallen	I, 248 b.	
albe	*Junge und albe	I, 356 a.	*Nû hêlfet mir klagen, daz dër vogelin schallen	I, 350 a.	
	*Warnet iuch gar, junge und albe	II, 50 a.	Hêlfet mir schallen	III, 85 b.	
	An leite si daz rottkesin sô balbe	II, 106 b.	*Dër vogele suezen schallen	I, 316 b.	
	Min hende ich balbe	II, 38 a.	Si hât mit veruorhen essiu Ciutschiu lant dur wassen	II, 107 a.	
	Terramêr dër huorte ein her Ze Orense mit gewalbe	II, 88 a.	Die sô brevelsichen schallent	I, 234 b.	allent
	*er ist komen wider mit gewalbe	II, 52 a.	Einer sprach Ze mir: wie bistu ein kasp	III, 297 b.	alp
	Dâ hin gen Wien' siel ich Nithart mit gewalbe	III, 302 a.	Dar umh slâh' ich im dên halz	III, 270 a.	alß
	Zwêne trût gefellen giengen spâte in eine walde	III, 61 b.	*Brûnt iuch beide, junge und alt	I, 109 b.	alt
	*Ich kûse an dem walde	I, 19 a.	*Schouwet, beide, jung und alt	I, 360 b.	
	*Êz grunet in dêm walde	III, 250 a.	*Brûnt iuch, jung und alt	II, 133 a.	
	Wol dan, gêt hin ûz dêm walde	III, 31 a.	Brûnt iuch, brûnt iuch, jung und alt	I, 171 a.	
	Daz toug in dêm wilden walde	II, 151 b.	Sol ich in ir dienste wêrden alt	I, 252 b.	
	Dor hin in walde	I, 60 b.	Got hêlfe mir, daz miniu hinder niemer wêrden alt	II, 241 b.	
alben	Ein guot gebinge hât mich hêr enthalben	I, 300 b.	Ich wêrde jâmerlichen alt	I, 175 a.	
albeß	Wuze dêß waldeß	II, 377 b.	Mit jungen junh, mit alten alt	III, 153 b.	
albet	Minne niender sich enthalbet	II, 43 b.	Ein vrouwe ist stark, schône, unde kranh, unde ist	III, 71 b.	
	Kêhter brôude, swêr dër walbet	II, 44 a.	dâ vil gar alt	III, 71 b.	
ale	Zeinem mâe	I, 169 a.	Pardus ein tier genennet ist huene unde valt	II, 379 a.	III, 159 a.
	Seite si mich Zeinem mâe	I, 209 a.	Si machet trûrîh hêrZe valt	II, 87 a.	
	*Si hât mit ir strâe	III, 313 b.	Liebe, Zarte, kum wol valt	III, 301 b.	
	Maniger hêlt von minnen tâe	I, 17 a.	Eia, wie was êr ie sô valt	III, 272 a.	
	Man sagt von Parcibâe	III, 150 b.	Ich bat dër her berge; diu vrou was alsô valt	III, 294 a.	
	Ich muoz icmer tragen kwâlê	I, 16 a.	Ze hant min nôd man mir vergalt	III, 239 b.	
	Swâ kwâlê nunt wâlê	I, 146 a.	Sun, dinen guoten brunt behalt	I, 367 b.	
alset	Ze Kôme stuont gemâset	II, 243 b.	*Kîten unde winde kalt	I, 361 b.	
alf	Dâ ir dër hîrte niht enhalft	III, 175 b.	*Mich muet, daz die winde kalt II, 124 b.	III, 271 a.	
alle	Dêß brôutweten sich alle	III, 215 b.	Sine winde kalt	III, 258 a.	
	*Kießer sumer, sint die vnuomen alle	I, 347 a.	Nû ist dër winter alle kalt	I, 104 b.	
	Dâ si dâ gebihtet heten alle	III, 199 b.	*Swie daz nû die rîfen kalt	I, 355 b.	
	Ich woite, daz die hôhen bûrsten unt die hêrren alle	III, 57 a.	Zergangen ist dër winter kalt	III, 443 b.	
	Si begînnent alle	I, 243 a.	*Winter kalt	II, 393 b.	
	Sô si mit dêm valle	III, 320 a.	klaget niht dên winter kalt	III, 195 b.	
	*Wan singet minnewise dâ Ze hobe und inne schalle II, 173 a.				

alt *Melony hãt dër winter hãlt	III, 417 a.	*Dû wolst, reijen bür den walt	II, 77 a.	III, 234 b.	alt
*Swie dër winter hãlt	II, 336 a.	*Meie dën gruenen walt		II, 317 a.	
*Wê dir, leider winter hãlt	II, 392 a.	*Schouwet an dën gruenen walt		I, 358 a.	
Wêhten wil dër winter hãlt	III, 423 a.	*Drouw' Widdikeit bür einen walt		III, 334 a.	
*Komen ist dër winter hãlt	I, 152 b.	*Nâr lank vliet sich dër walt		II, 91 a.	
*Komen ist dër winter hãlt	I, 171 b.	*Sêht, wie heide und ouch dër walt		I, 353 b.	
*Din ist dër winter hãlt	III, 221 a.	*Nu sêhter barwe stãt dër walt		III, 443 b.	
ãdam verlôs nigt ewikeit, noch die gestalt	III, 128 a.	Mit gruenum loube stêet dër walt		I, 345 b.	
*Ein niuwer mâne hãt nãch wunsehe sich gestalt		Êz meiet, gar wunniksehe stêet dër walt		III, 228 b.	
	II, 145 b.	*Mit lachen bluomen unt dër walt		III, 402 a.	
*Swêß muot ze bröuden si gestalt	I, 26 a.	*Din heide gruonet unt dër walt		III, 444 a.	
Wol gestalt	II, 147 a.	Din kristenheit daz ist dër walt		I, 5 b.	
*Din zit ist sô wol gestalt	I, 358 b.	*Dû ist dër walt		II, 69 a.	
Minniksech unt wol gestalt	I, 355 b.	Dû ist dër walt		II, 361 b.	
Ar ougen sêht unt wol gestalt	II, 84 a.	*Dû ist dër walt		III, 237 a.	
*Leider winter ungestalt	II, 394 b.	*Wêr nu ze bröuden ist gezalt		I, 345 b.	
Minne ist sô gestalt	I, 147 b.	*Ar bröut inuch, junge und alte	II, 124 a.	III, 234 b.	alte
Sêch schouwete si vil manikbalt	II, 287 a.	Dër mit gewalte		I, 85 b.	
*Got hãt wunder manikbalt	I, 5 a.	Inß zalten die alten	II, 364 b.	III, 31 b.	alten
Drouwe êre hãt grözen schaden, ir klage ist manikbalt		Mich jãmert nãch dën alten		III, 24 a.	
	III, 10 b.	Töchterin, sin brag' ist nãch dën alten		III, 235 a.	
Si hãt maniger tugende gewalt	I, 348 b.	Solt' ich mit ir alten		II, 103 b.	
Int her' ich drier wunsehe gewalt	II, 187 a.	So wãr' min sigen gar wol behalten		II, 159 b.	
Nie man maã dër minne hãn gewalt	I, 161 b.	Swêr ritters' namen wil enpfãn, dër sol vor bedenken,			
Wêr gay dir, Minne, dën gewalt	I, 245 b.	ou êr dën muge behalten		III, 107 b.	
Dã hãt din minne dën gewalt	II, 177 a.	Dû wãz wêst ir dër riste? die hãn ich behalten		III, 230 a.	
*Heten nu die bluomen dën gewalt	III, 328 b.	Die rêde tuo du gehalten		II, 110 b.	
Ê heten vrouwen dën gewalt	II, 217 b.	Ein hêrte, daz din seham erzogen hãt, din klusehe			
Dën gewalt manikbalt	II, 310 b.	enthalten		II, 140 b.	
Hêrre Got, unt her' ich kon die dën gewalt	I, 64 b.	Sô wol dëm edeln, dër mit zûhten kan enthalten			
*Sumer, nu wil din gewalt	I, 56 b.			II, 391 a.	
*Winter, din gewalt	I, 162 b.	Nu kumelãnde ich daz wãnde, daz êr künde walten			
*Swê, winter, din gewalt	I, 41 a.			III, 63 b.	
*Hei, winter, din gewalt	I, 24 a.	Wê, wêr wil nu sorgen walten		I, 306 b.	
Wol dir, richteit, wol dir, gewalt	II, 189 b.	Swêr sich sô behaltet		I, 234 b.	altet
Dûr war, si tãte mit gewalt	I, 376 b.	Dor stê ein man gewaltich		III, 386 b.	altich
Min lëven stãt in ir gewalt	III, 443 a.	Si ist dês hêrzen unt dês lides' min gewaltich			
War sint die besiste kômen? wã ist ir gewalt				II, 60 a.	
	III, 125 a.	Drouwe, minne ist sô gewaltich		II, 47 b.	
Din künne treibent in dëm lãnde grôs gewalt	III, 293 b.	Dër über alle richteit ist sô gewaltich		III, 67 b.	
Zweier stêrnen hãt gewalt	I, 342 a.	Sêch, minne, daz du bist sô gar gewaltich		II, 223 b.	
Dër lieben trãten muot mîns hêrzen hãt gewalt		ã sehtros gewaltich		III, 386 a.	
	III, 452 b.	*Got ist gewaltich		III, 94 a.	
Dar zuo dër gruene walt	I, 136 a.	Dër edel wile vri ãdam		II, 195 b.	am
Wirt, daz iuwer dër engel walt	III, 304 b.	Dër êrste mensche, dër te wart, daz wãß ãdam			
Dër sô lange ruoft' in einen rouwen walt	I, 122 b.			III, 96 a.	
Sêht an dën walt	II, 394 b.	Swãr dër versehamten sehãnden ham		II, 398 b.	

am Drou Eriuwe nam an sich die Scham	III, 175 a.	Ar minnellich sachen wunnefam	II, 306 a.	am
Man sint in rote vleiche scham	III, 360 a.	Adam bittfam	III, 391 a.	
er hat sin magtuomlichen scham	III, 411 a.	Diu herge ist aller untugende fram	I, 341 a.	
Drouwe, an dem bette lunder scham II, 349 b. III, 382 b.		Diz bueren unt diz begen swam	III, 175 b.	
Dêr êren spiegel ist diu scham	II, 250 b.	*Swaz wîdes êre ie wol gezam	I, 296 a.	
Nâch dêr vil grôzen liebe nam	II, 166 a.	Wip unde veder spil diu werdent sîhte zam	I, 97 b.	
Und ich ie alsô nâhe nam	II, 85 a.	Sint mir die sinne im hêrzen zam	II, 9 b.	
Dô er zuo dêr linden nam	III, 447 b.	Ein erkature ist âne schame	III, 44 b.	ame
Ze sinre kempferinne er nam	III, 411 b.	Wip muoz ie mêr sin dêr wîde hôhste name	I, 242 a.	
Dô daz spil ein ende nam	III, 190 a.	Dô dû in bername	III, 467 b.	ame
Mîch bat min muot, daz ich dêr lieben kûnde nam	I, 8 b.	Waz kûret, daz si mîch bername	III, 324 b.	
*Dêr tages, dô ich daz kriuze nam	I, 187 a.	Wie gezame	I, 145 b.	
Ich kûrne mit dem tôde niht, daz er uns karten nam	II, 135 b.	Eine hêren wol gezame	II, 389 b.	
Durch min, durch din ursprink daz rêht zem êrsten nam	III, 211 b.	kûnde ich, als ês mir gezame	I, 282 a.	
*Drou Minne, geturet si din nam	III, 454 a.	kûnde ich, als ie gezame	I, 316 a.	
Edeliches Parabisches Wunne ist WIP din nam	III, 452 b.	Ich bin als manzame	III, 216 a.	
Sô wol die, wip, wie reine ein nam	I, 181 a.	*In nomine domini ich wil beginnen, sprêchet âmen	I, 260 b.	amen
Din ungemessen kraft Adnam	I, 372 a.	Dêr sol sich dêr niht schâmen	III, 162 a.	
Dil mangan bûren wunder nam	III, 305 a.	Swêl schacher Zeines kûren hûs in einem walde hâmen	II, 331 b.	
Sun, ritter ist ein wêrder nam	I, 366 a.	Diu tier Ze lamme hâmen	II, 245 a.	
Diu edele ist ein hôher nam	II, 191 a.	Sûnde enbirt wol minne namen	II, 176 b.	
Wip, reiner nam	II, 394 b.	Si nûmer dâmenâmen	III, 364 b.	
Mâriâ ist ein luezer nam	II, 220 a.	Dêr hêren guot unt hêren namen	III, 12 a.	
Wip, din luezer nam	I, 54 a.	Minne, minne, wêr gâv in sô luezen namen	III, 255 a.	
Dank habe ie hôch gelopter nam	II, 336 b.	Got grueze, ritter, dinen hôch gehêrten namen	II, 348 a. III, 118 b.	
Dô ich êrst ie rede bernam	II, 59 b.	*Ich wil in miner vrouwen namen	I, 88 b.	
Min êrste rede, die si ie bernam	I, 239 a.	Wê in, swêr swêchet vrouwen namen	I, 340 b.	
Ich bernam	III, 232 a.	Swêlch hôher kûrte nû hat hôhes kûniges namen	II, 383 a.	
Dô dêr alt' vogel daz bernam	III, 431 b.	Antifôpûs ein tier genennet ist mit namen	II, 379 a.	
Dâ Wîart daz bernam	III, 240 b.	Die brêste wîtent nâmen	II, 244 a.	
Als man diu morgen zit bernam	I, 5 a.	Dô diu sint den lieben trôst bernâmen	III, 218 b.	
Sô hiez ich niender Wolberam II, 11 b. III, 178 a.		*Alles guete volter blurete wîs in gnâden strâmen	III, 61 a.	
Dar nam Dêuûs alsô fram	III, 446 b.	*Mîch wundert, wie den sluten si, die sich dêr êren schâment	III, 328 a.	ament
Don schulden was dem vogelare gram	III, 229 a.	Minne, wîltu solhen jâmer	III, 396 b.	amer
Mir was diu minne ein teil ze gram	I, 84 a.	Mîns hêrzen grunt, mîns sinnes kâmer	III, 395 a.	
Nû werdent si in selben gram	II, 18 a.	*Mâriâ, muoter, meit unt kristes amme	III, 88 b.	amme
Ich muoz dêr wêrde wêrden gram	III, 66 a.	Gotes lamme	I, 225 a.	
Diu herge ist hôher êren gram	II, 399 b.	Dâvid, top dine stamme	III, 142 b.	
Diu huote ist wîdes êren gram	I, 376 a.	Wêr nexte, Adnâs, dich in bîsches wamme	III, 389 b.	
Dêr Arrenper, ich bin in gram	II, 114 a.	o wê die, spil, wie bûse ein amt	II, 196 a.	amt
Ze einer Pêrgram	II, 205 a.			
*Mîch dunnet niht sô guotes, noch sô lobefam	II, 161 a.			

ant Swelch wuhs sich sinez müdens sehant	II, 251 a.	Vil sehiere kam gegân	III, 266 b.	an
An hêrzen kunden si alle samt	III, 409 b.	Durch kurrewîse ich kam gegân	II, 82 b.	
Swêr inlen bûr den balhen zant	III, 38 b.	Diu sehane vrouwe kom gegân	II, 165 b.	
an Noeh ist mir wol dër stunde, swâ ich si sihe an	II, 288 a.	Mû lâ den vriel ze sehte gân	III, 174 a.	
Die sehane maget ich sehontwete an	III, 171 b.	Ach sing', als ich dër wêlre gan	III, 379 b.	
Daz dâ gefehach, dâ denke ich an	II, 85 a.	Ach sach ze tanze gân	III, 265 b.	
Ennooch' sagt wêder âbe, noeh an	II, 208 b.	Waz hîllet iuwer merri gân	I, 59 a.	
Waz wil' si mir gewinnen an	I, 203 b.	*Ach wolte gar von bröuden gân	I, 13 a.	
Als zel zem êrsten an	II, 89 a.	êz möht' in die wêllen gân	II, 156 b.	
Swach und unbruot mag man mich, Wêrit, niht lûtu-		*Dêm ich al soher êren gan	I, 194 a.	
wen an	III, 405 a.	Îâ wolde ich an die wîsen gân	III, 447 b.	
Neman bindet mich dar an	I, 100 a.	Rât mich zuo dên vrouwen gân	I, 229 a.	
Humâze nim dich veider an	I, 255 b.	Diz riet ein wîser man hievor, den rât ich über gân	II, 156 b.	
Treit ein reine wîp niht guoter kleider an	II, 374 a.	Sol êz mir sô liebe ergân	I, 362 a.	
Dâ hânt si guotin kleider an	II, 147 b.	Sol mich vergân	I, 81 b.	
Ach gefache in te mer an	I, 198 b.	*Wolt' dër winter sehiere zergân	I, 236 a.	
*Dêr sehane sumer gêt uns an	I, 39 a.	*Summer ist nû gar zergân	II, 34 a.	
Ach hân geshlaget unt klag' êz an	III, 12 b.	Ach wil' weinen von dir gân	III, 329 a.	
*Menschen hint, denket dar an	III, 78 a.	Sô stêt lôs, sich ir gân	II, 304 a.	
Daz eine daz geseeret an	II, 215 b.	Daz ich wol weiz, daz si mir gan	I, 118 a.	
Dû hâst ein spil gesezset an	II, 15 b.	*Ob ich dir vor allen wîden guotes gan	I, 127 a.	
Dâ wart uns bezzeichent an	II, 312 a.	*Ob ich dër guoten guotes gan	I, 297 b.	
Pfaffen, seigen, trettent an	I, 147 a.	Min vrouwe, dër ich wol guotes gan	III, 421 b.	
Dêr Wîllenmagen kam uf die hân	III, 300 a.	Drouw', ob dir Got iht guotes gan	III, 384 a.	
Genuoge hêrren hânt sich sô geschwacht dës ich in		*Ach solde eines morgens gân	III, 444 a.	
erban	II, 229 a. III, 13 b.	Möhte ein hêrre von bröuden dur dên sô ûz gân	II, 280 a.	
êr muejet sich, swêr mir ês erban	I, 114 b.	Ulein liep sol sehant gen liebe hân	II, 349 b.	
Ach schiet treuêrêrêchen dan	III, 197 b.	Die ich alle liebe hân	I, 356 b.	
Mine brund' ir gât hin dan	III, 271 b.	Ach Minne sol niht vaker dinge künde hân	III, 404 a.	
Si gesehet wol dêm stêrnen Trêmundân	I, 284 b.	*Mû sîn wir alle bröude hân	III, 443 b.	
*Swêr ritters' namen wêlle enpfân	III, 49 a.	Man sol villich bröude hân	II, 289 b.	
Mû hulde mir, ich wil' dich hie ze ânêhte enpfân	III, 122 a.	Wêr möht' besser bröude hân	II, 303 a.	
Rât mich an eime stabe gân	I, 249 b.	Swenne ich die krone ûfe hân	I, 5 b.	
Diu êrste liebe, dër ich ir began	I, 321 a.	Waz êrstes mügen sie an ir gehân	III, 180 a.	
Heiligen brâgen ich began	II, 109 a.	Diz guot ist mînez, unde wil'z oueh eigenliche hân	II, 135 a.	
Swâ man dër wêlre preis wil' began	II, 304 a.	Diu jâr diu ich noch ze lêbene hân	I, 178 a.	
Drie tugende sint in dêm laude, swêr dër eine hân		Si muoz tugende, guete, vî dër sehane hân	II, 46 a.	
began	I, 219 b.	Senden yin ich stære hân	II, 154 a.	
Sin' wêlle ir guete an mir began	I, 77 a.	*Ach sach vil liehte barwe hân	I, 193 b.	
*Dâ dër walt êrte' ionben nû began	III, 226 a.	Sit ich daz hêrre hân	I, 215 b.	
Unde ist, daz mir ês min selbe gan	I, 178 a.	Vil minnekêchiu Minne, ich hân	I, 245 a.	
Megentwart nâch Götêrênde wolde gân	II, 109 b.	Guot geding' ich hân	II, 133 a.	
Âhannes sach ein tier ûz meres grunde gân		Man ich hân	II, 122 b.	
	II, 345 a.	Lieben wân dên ich hân	III, 204 b.	

- an \*Ze dienest ic, von dē ich hān I, 114 a. Vil maniger sprichē: ich hān, ich hān III, 21 b. an  
 \*Sō wol mich liebes dēs ich hān I, 100 a. \*Wizset alle, daz ich hān II, 59 a.  
 Dēn bāilliscus wil si hān II, 385 b. Die sprich' ich daz beste, daz ich hān III, 456 a.  
 Die liebes wal unt wēsel hān I, 510 a. āne widēs hēlfe nie man hān I, 26 b.  
 Ich wil te mer hōhen muot von wīden hān II, 45 b. Ni dēr wērlde nie man hān I, 295 b.  
 Dēs wolde ich gelwigen hān I, 107 a. Nāch siner wīrde in nē man gar geloben hān II, 81 a.  
 Vier unt hundert wīse die ich gefungen hān III, 254 b. Ob ich si nīht geloben hān I, 74 a.  
 Swaz ich hēr gefungen hān I, 57 b. \*Nē man wol loben hān II, 505 a.  
 Sun, dā solt Got vor ougen hān I, 569 a. Swēre nāch liebe sehōne wērdēn hān II, 148 b.  
 Pēter wolt' von Tenken nū die Bluomen hān III, 200 b. Sīt diu minne sinne blenden hān II, 148 b.  
 Mōhte ich, als ich wissen hān I, 175 a. Die vrou Sālde klēiden hān I, 238 a.  
 Waz sol mir richiu kunst, sīt ich dēr sēlde nīht enhān III, 71 a. Daz mir nē wip sō nāhen hān I, 75 a.  
 Swēre mir nū berwizet, daz ich nīht enhān II, 373 a. Swēlich wip guetlich lachen hān II, 57 b.  
 Waz ich vāser handelunge erliten hān I, 199 b. Krūnde ich die māze, als ich enhān I, 258 b.  
 Min ungemach, daz ich dūrch si erliten hān III, 524 b. Daz wēlste, daz man erdenken hān II, 214 b.  
 Mōt mich, daz ich ze bronwen hān III, 33 a. \*Nīch ich mich berlinnen hān I, 184 a.  
 Dēn siben kirchen schreyt Nōhan II, 338 b. Doch ich mich nīht erweren hān II, 296 a.  
 Unt hilf im dan dēr Han III, 240 b. Swēre sich an liebe māzen hān II, 166 b.  
 \*Mīch muoz wunder hān I, 357 b. Ob ich nīht geniezen hān II, 38 b.  
 Nā man dēr hān II, 506 a. Swēz lop vernagelt wirt, daz nīht ein meister vuezēn hān II, 251 b.  
 Nū, waz gelouben wil dēr hān I, 522 b. Swēre nīht trittel trēten hān III, 283 b.  
 Ob ich nīht grōzer dōrker hān II, 254 b. III, 20 b. ēz ist ein nūt, dēr nīht enhān I, 174 a.  
 \*Wit si behennen dēn guetlichen wissen, dēn ich gegen ic hān III, 285 b. Got, dēr wol alle sache sehōne rīhten hān III, 358 b.  
 Nā muoz dēr tāt mē prikes hān II, 8 a. III, 178 a. \*Swēre wol gedienet und erbeitet hān III, 317 a.  
 \*Nāt tēman leit, als ich ēz hān I, 299 a. Dēr slāf nīht mannes hēzen hān II, 503 b.  
 \*Swēre arbeit muoz hān II, 287 a. \*Herbest wol ergezzen hān II, 299 b.  
 Ich wil si ungetestet hān III, 396 a. Sīt daz diu minne wunder hān I, 52 b.  
 Swā ich mich berlūmet hān II, 46 b. \*Ich sihe wol, daz Got wunder hān I, 216 a.  
 Dēr ich bil gedienet hān I, 246 a. Sīt mich mīn sprēchen nū nīht hān I, 177 a.  
 Dēr ich dā hēr gedienet hān I, 529 a. Swīnd' ist ein lop, swēre daz nū hān II, 199 b.  
 \*Dēr ich diene und al dā hēr gedienet hān I, 288 b. Got hāt ūf ērde an Zwēne man die kerckenheit gelān II, 144 b.  
 Dēn ich hē vor genennet hān II, 513 a. Ich muoz dūrch si untrāte lān I, 103 b.  
 Si wil mir geldnet hān I, 551 a. Ein' vīseher troume', ēr solte lān II, 209 b.  
 Sich wolte ein seh's geslūent hān I, 255 b. Waz ich dūrch die merker unt dūrch huote lān II, 281 b.  
 Dēn ich allō wol wunderet hān II, 367 a. III, 27 a. Singen wolde ich lān I, 500 a.  
 Min teil dēr minne daz lūt ic in hān I, 280 b. Diu vil hēre wil mich lān I, 41 b.  
 Ein boum stāt in Andān II, 92 a. Ich, Tāt, mīn vriunt, wēlsteū mich senger ēden lān III, 545 b.  
 Antreibe weiget, daz ersehein, dō Nūllān III, 159 b. \*Ich wil trāren varen lān III, 446 b.  
 An swēlich lant ader ich ic hān II, 284 a. Ich wil mīn trāren lān II, 175 b.  
 Diu minne hān II, 298 a. \*Sich kīnder, ich wil iuch wīzzen lān III, 511 b.  
 Pārlig, Pādouwe, Sālerne hān II, 213 a. Ich hān dēr brāuden vil berlān I, 99 b.  
 Sīt daz bronwen guete hān II, 259 b. Allus si ouch mīn wer berlān I, 106 a.  
 \*Ich wil dēn sumer gruezēn, sō ich beste hān III, 446 b. War lūnde solt' ich si berlān I, 113 b.

an *Dere starke winter hat uns verlân	III, 443 a.	Mich genidet niemêr sâlig man	III, 320 b. an
Si sol ez lân	I, 115 a.	Ich bin ein erbeit sâlig man	II, 94 b.
An' man niht lân	II, 146 b.	*Don der erbe wiet entfehen bil manik man	I, 122 a.
Kuenzlin, wiltu mich nu lân	II, 147 b.	Got hêre! bit bil manik man	II, 214 a.
Enze uf plân	II, 395 b.	Ich bin edel, sprichet manik man	II, 191 b.
Gebliemet sehône stêt der plân	II, 316 a.	Armuot, dich hazzet manig man	III, 360 b.
*Wol gezielter stêt der plân	III, 222 b.	Ich tet, als ein blühig man	III, 284 a.
Koufen sach man wîd und man	III, 292 a.	Don Megenze wol nitun hêrzik man	II, 210 b.
Nû love dich hiute wip und man	III, 457 a.	Ein wolf und ein wizzik man	II, 375 a.
Ein wol wêrende weide man	II, 216 a.	Nû merke, hoh und edel man	II, 353 a. III, 78 a.
*Die minne bit' ich unde man	I, 39 a.	Swâ sô der hohje edel man	II, 353 a.
*Dêut iuch, minne gênde man	II, 40 b.	Mich brâget manig edel man	II, 397 a.
*Nû brôt iuch, minne gênde man	II, 46 a.	*Ich rât' dir, wêder edel man	III, 350 b.
Ich râte iu, êre gênde man	II, 44 b.	Sichne sol kein junger edel man	III, 42 a.
Gessen sich wêde man	II, 317 a.	Sol te dem man	III, 423 b.
Ich râte, daz der wêde man	III, 423 b.	Minne maik dem man	I, 147 b.
An der rede dô han der ungebuege man	III, 294 b.	Sô wê die armuete, dû demist dem man	II, 372 b. III, 33 a.
Nû wil ich sêren ouch die man	II, 186 b.	Sun, hohje gebuert ist an dem man	I, 367 a.
Ze kûnig ervent ouch bin wîd unt niht die man	II, 87 b.	Ein edel kûnne stiget uf bi einem man	II, 373 b. III, 33 a.
â wê, sprach ein brôuwesin, daz nû die man	III, 292 b.	Wê, waz tete si einem man	I, 329 b.
Sô bil, als ich, gesank nie man	I, 177 a.	*Wâ wiplich wip steplichen tougen sieben man	II, 222 a.
Son' han nie man	I, 137 b.	*Swêch vrouwe sendet ir sieben man	I, 330 b.
Nû pfiket uf, hêr spile man	III, 236 a.	Wête ir dan wîzzen umû den man	I, 6 b.
Begûnde ich bîhen alle man	I, 332 a.	Sun, zwei wort êren wol den man	I, 369 b.
Daz wân also guote man	I, 107 b.	Wêr han wêrden man	III, 394 b.
Keintu wip unt guote man	I, 229 a.	Diu hêrze siebe minne manigen wêrden man	III, 453 a.
Waz wîzet mir der bêste man	I, 101 b.	Nû hêlket mir kûnschen, ir wêrden man	I, 91 a.
Dâ sprach Enzeman	III, 266 a.	*Te reiniu wîd, ir wêrden man	I, 249 b.
Holer swam unt Bezeman	III, 195 b.	Diu minne turet wêrden man	I, 109 b.
Keimâr, bernim, wêg ich dich man	II, 7 a. III, 170 a.	Mueteresin, erkennet ir den man	III, 208 b.
*êr muoz sin ein wol berâten êlich man	II, 283 a.	Diu reiuwe hat bil manigen man	III, 164 a.
Ein menslich wîd, ein wiplich man	III, 37 a.	Wie kumet, daz ich sô menigen man	I, 277 a.
Drou êre ist magt, unt hat doch man	II, 190 b.	Mich hat ein kûnigêr jâ betrogen unt dar zuo man-	III, 73 a.
Wære ich ein ungeduldik man	I, 104 b.	gen man	III, 73 a.
Nû merket, wie ein kûndik man	II, 367 b. III, 27 a.	Wâ sint nu die jungen man	I, 25 b.
Ich bin aller dinge ein sâlig man	I, 185 b.	Ein wunderliches zeichen man	III, 410 b.
Brôuwe sieh ein sâlig man	II, 323 b.	Swâ der kalâdrius einen siechen man	III, 92 b.
Ich bin ein sâlig man	I, 80 b.	Si enkunnen niwan triegen bil manigen kûndeschen man	III, 329 a.
Gedenke, sinnik, sâlig man	I, 335 b.	Mir erlwesten miniu ougen einen kûndeschen man	I, 220 a.
êr wær' ein sâlig man	I, 207 a.	„Waz guot“ ist einem hohjen man	II, 217 b.
Kêht ist, daz ein sâlig man	I, 331 a.	Daz guot ist einem hohjen man	II, 189 b.
*Die man ist ein sâlig man	I, 332 b.	Int soide ich mâlen einen man	II, 195 a.
*Wie han ich bil unselig man	III, 323 b.	Hêr hêre, unt hat ir einen man	II, 205 a.
êz waz ein gar unselik man	II, 209 a.		
Wûrde ich ein alsd sâlig man	I, 193 b.		
Wêde ich te mêr ein sô sâlig man	I, 252 b.		

an eine han niht singen, swêre dâ schiffet löbêvâeren man		*Schlûhes rat daz treit vier man	II, 362 b. <sup>an</sup>
	III, 25 b.	êr dunket mich ein huener man	I, 307 b.
Swêre einen schônen wîzen man	II, 201 a.	Kât an, waz daz si, wol geêrter wîser man	II, 380 a.
Mîch wundert dînne, daz ein wol gerâten man		*Ach brâude hîlfe lôser man	I, 245 a.
	II, 373 a. III, 32 b.	*Sage an, dâ lôser man	III, 80 b.
Minne minnet stâeten man	I, 194 a.	Daz ein getriuber stâeter man	III, 68 a.
Ach wil dême ungehofeten man	I, 260 a.	Ach unverbâhter man	II, 266 a.
Doeh râte ich eine guoten man	I, 106 a.	Ach sprach zuo z'im: du guoter man	III, 297 a.
Ach weiz manigen guoten man	I, 199 b.	Wie sol ein ungemuoter man	II, 46 a.
Drûnt inich, wol gemuoten man	I, 361 a.	Daz schônin wîp bewîngent man	II, 196 b.
Ar reinen wîp, ir wol gemuoten man	II, 127 a.	Dâ si wont, dâ wonent wol tâsent man	I, 275 a.
*Ob al dêr wêrte gar gewaltîk wêre ein man		Swêlîch man îber sinen muot ist man	III, 101 b.
	II, 377 a. III, 159 a.	An dien dîngen ich ir dienste man	I, 124 a.
Wie môhte ein man	II, 305 b.	Korn lâte ein bû man	II, 377 a.
Don sinewîllem muote ein man	II, 188 a.	Diz loy begînnet bîl brouwen verfmân	I, 120 a.
Der selben mûln pflag ein man	I, 6 a.	Ein vofsch dêr vran	I, 222 b.
*Dêlt ein nôr, daz mich ein man	I, 196 b.	Schanden gran	II, 324 a.
An wêlhem dînge sich ein man	III, 380 b.	Ein junger bûrste von Mêran	II, 89 b.
Dâ maî ein man	III, 323 a.	Ein huogen ist ich dâ vefan	III, 304 a.
Wie sol ein man	I, 278 a.	Sit ich mich von êrkt vefan	I, 361 b.
Ze rêfter mâze sol ein man	I, 196 a.	Ach hêre dînne sprêchen sô: die hâvent sich âve getân	II, 357 b. III, 69 a.
Schûzes ougen sol ein man	II, 195 a.	Drouwe, ich han noch nie getân	I, 186 a.
Dêr wêrde wêrde ich unwêrde, als ein man	II, 37 b.	êz tet ouch ze wâre, als ich hete getân	II, 281 b.
*êz muoz ein man	II, 300 b.	*êz hâvent die halten nehte getân	I, 58 b.
*Ach wêrde îumbe alles, daz ein man	I, 177 b.	êz hât mir an dêm hêrzen bîl dînne wê getân	I, 97 a.
ahî, wie sêlîk ist ein man	II, 95 a.	Wie's umv die pfifer si getân	III, 179 a.
*Wie hôhes muotes ist ein man	I, 291 a.	êz stât ein lude wol getân	III, 447 b.
Ar brouwen scheidet man von man	II, 184 a.	Swanne ich si sich sô rêhte wol getân	II, 307 a.
Kôme zuo tohteren gay zuo man	II, 218 a.	*Wîzzer, brouwe wol getân	II, 49 a.
Wêz verstum' ich tumber man	III, 318 a.	Dâ sprach diu brouwe wol getân	II, 167 a.
owê, daz ich bîl tumber man	I, 107 b.	Ein reinu brouwe wol getân	II, 125 a.
*Ach bin ein wêge muoder man	II, 375 b.	Don dên vnuomen wol getân	II, 84 a.
Dâ merke, tunhel viderman	III, 154 b.	*Ach was ein hînt sô wol getân	III, 447 b.
Si gedenke niht, daz ich si dêr man	II, 216 a.	Ar sit sô wol getân	I, 253 a.
Dâ hôch gelopter jungelînk, volkomender man	II, 377 b.	Ach gruozt' die cörper wol getân	III, 304 b.
	III, 159 a.	Weiten, als ich hân getân	I, 115 a.
Ach, brêhender stêrne, ach, brînnender mân	II, 273 b.	Ob ich nû tuon unt hân getân	I, 181 a.
*Ein hôhe minne gênder man	II, 36 a.	*Sit daz der winter hât die vnuomen in getân	I, 9 a.
êr si brouwe oder man	III, 423 a.	Don kôme keiser, hêre, ir hâdt alsô getân	I, 270 b.
Wie solde ein ungebueger man	I, 106 b.	*Wâfen, Minne, wie hâltu mir sô getân	II, 127 a.
Mêrk', tumber muotes junger man	II, 207 a.	*Winter, waz hât die getân	I, 11 b.
*Patîrîk vofe unde arger man	III, 58 a.	Got hât bîl wol ze mir getân	I, 276 b.
êr ist ein sêlde rîcher man	II, 181 a.	Diu suezzen wort hâvent mir getân	I, 213 a.
*Der wêrte ein sinne rîcher man	II, 377 b.	Wîrt mir niht guot von ir getân	I, 108 b.
Sage, ungelopter, rîcher man	II, 188 b.		
Du sînde unt quotes rîcher man	III, 22 a.		
Ach wil gêne sin ein brouwen brêter man	II, 46 a.		

an Got hât vil wol zuo'z'le getân	I, 554 a.	Maria, liechter himel van	II, 247 b. an
êz diuhte auch iſte baz getân	I, 299 b.	Ob mich min klage niht anders kan verbân	II, 59 b.
Niſ ſi die mine hât getân	I, 81 a.	Hi die brunt, die ich ie gewan	III, 233 a.
Swaz ſi gegen mir hât getân	II, 45 a.	Nie gewan	II, 45 a.
Ich hân dër wêrte ie rêht getân	I, 191 b.	Sun, swaz ich brâuden ie gewan	I, 371 a.
An' hab' in anders niht getân	I, 197 a.	*Dër ane genge nie gewan	I, 254 b.
Brunt, ich hân in niht getân	II, 157 a.	Erluwe unde wârheit falterz mell, ich wane, nie ge-	
Die hânt mir leit getân	III, 222 a.	wan	III, 72 a.
*Dû ſelkî Minne, hab' ich nû getân	II, 37 a.	Stæten loß er nie gewan	I, 196 b.
Miner vrouwen was ich under tân	I, 214 b.	*Dër wiſe heiden Cato, der nie touf gewan	III, 53 b.
Ich bin dër guoten under tân	I, 296 a.	Dô er daz krenzel sô hovesich gewan	III, 312 b.
Ein wolf dër sol dem lûwen ſin gar under tân	III, 96 a.	Hôhen muot ich nien' gewan	I, 80 b.
*Ich bin mit rêhter stæte einem guoten ritter under-		Dô ich êrste ſin gewan	II, 33 b.
tân	II, 171 a.	Kesouy dër ritter dô gewan	I, 211 b.
Ich bin dir under tân	I, 139 a.	Swêr ie hêrze siey gewan	II, 156 a.
*Vrouwe, ich bin die under tân	III, 444 b.	Dër dâ nie zageheit gewan	III, 164 a.
Tohter, biß mir under tân	III, 233 b.	Dër nie hêrze leit gewan	II, 85 b.
Mir sint du rieh' unt du lant under tân	I, 3 a.	Swêr ie von minnen nôr gewan	I, 108 b.
*Wir tân die pfaffen ſin vertân	III, 11 a.	*Wol mich, daz ich ie den muot gewan	II, 165 a.
Dû z'allen ziten hâlt zertân	I, 271 a.	*Swêr ie senden muot gewan	II, 164 b.
Wêr sol Nutzen denne bestân	III, 223 b.	Si sol wol wizzen âne wân	I, 117 a.
Sol min hêrze brô bestân	I, 156 b.	Lieben wân	III, 232 a.
Sol ich iemer brô bestân	I, 158 a.	ûf sô rêhter sieben wân	I, 136 b.
Swie man siht die heide stân	I, 284 b.	*ûf sieben wân	I, 134 a.
Die zuo dër zelewen hende stân	III, 180 b.	Wan daz ich noch dur zucht wil swigen und ûf sieben	
*Ich saz bi miner vrouwen, biß mir begunde stân		wân	II, 42 a.
Dêß soltû niemer âbe gestân	III, 413 a.	Ich hân den wân	I, 134 a.
Ich wil durch niemans vorhte sehanden bi gestân	II, 348 a.	Eruege er iender holden wân	II, 169 b.
Ein brunt sol sinem guoten brunt mit wîssen bi ge-		*In einem zwivelsichen wân	I, 249 b.
stân	III, 39 a.	ûf einen wân	I, 31 a.
Ich hân bernomen ein mære, min muot sol âber hôhe		*Gewan ich ze minnen ie guoten wân	I, 18 a.
stân	I, 219 b.	Dûr die sô wil ich guoten wân	II, 52 b.
Man sol'z tougenlich verstân	III, 206 b.	Mieh brôt noch baz ein lieber wân	II, 92 a.
Solt' ich trûrlich stân	I, 552 b.	*Mieh hât ein lieber wân	I, 312 a.
Tâz bin wurzeln trûrlich stân	III, 283 a.	Mieh hât lieber wân	I, 54 a.
Ich sach vil wunnehsichen stân	I, 188 b.	Ein tumber wân	I, 277 b.
Ich muoz vrâgen, solt' ich darûmbe ein jâc byr kîrchen		Sage ûf din sêre, sunder wân	III, 178 b.
stân	II, 135 b.	*Got unt dër kûnîk wolten krieggen, sunder wân	
Unt wil die rôsen tâzen stân	III, 215 a.	Sun, ich sage die'z sunder wân	II, 137 b.
Mit enmah niht seides wider stân	I, 188 b.	*Mieh hât ein wunnehsicher wân	I, 252 a.
Gewalt mah melden under stân	II, 188 b.	Ein vil hôher niuwer wân	I, 317 b.
Wie kûn'z under stân	II, 286 b.	Mirkt ande daz dir ze pfande	I, 140 a. ande
Wie kûnt, daz ich sô wol verstân	I, 251 b.	Dô er den tiebel alsô gesehânde	I, 279 b.
Die man sol mit daz verstân	I, 213 b.	Vrouwe êre sprach zee sehânde	III, 23 a.
		Vrouwen loy, dêß hâltû sehânde	III, 168 a.
		*ûz allen vrouwen ich mir eine erhânde	I, 281 b.



ande	Dà man die sumerwunne vil dër vogel' reise erkānde	III, 229 b.	Ne lenger und ic lieber ist si mir diu wol getāne	II, 119 b.	âne
	*Wol mich dër stunde, daz ich si erkānde	I, 268 b.	Wānet dēs diu wol getāne	I, 355 a.	
	Daz ein wiplich wip erkānde	I, 25 a.	Nā enweiz niht diu wol getāne	II, 164 a.	
	Drou Muot her in brēuden hēr von lande hin ze lande	II, 107 b.	Nis gegreuzet himelwāne	III, 431 a.	
	Hute swam ūz brendem lande	III, 26 a.	Seite ich von Auolande vil, daz tāt' ich āver nāch wāne	II, 88 b.	
	Sō mir min dink niht ēbene gāt, swar ich hēre in dēm lande	II, 93 b.	Diu kristenheit gelebte nie sō gar nāch wāne	I, 262 a.	
	Dar nāch was ēr in dēm lande	I, 279 b.	Sēht an Engelwāne	III, 246 b.	
	Hēr Mars dër rihlet in dēm lande	II, 312 b.	Ich was in lievem wāne	I, 349 a.	
	*Mit uren wif ich secheiden von dēm lande	I, 64 a.	Bin ich wēd, daz kumt von lievem wāne	I, 316 b.	
	Dër smit von ōverlande	II, 339 b.	*O wē, war ūmbe volge ich rumbem wāne	I, 126 a.	
	Reid unt jāmer wont in ōsterlande	III, 218 a.	*Summer, diner suezen wēter' muezen wir uns ānen	III, 244 b.	ānen
	Erkēndrēht unt Ruzze und ouch dër Ungenānde	III, 209 b.	Dā ich mich dër wol getānen	II, 156 b.	
	Unt dër Ungenānde	III, 193 b.	Wol mich dër wol getānen	I, 344 a.	
	Dā si mir āstēkt ein hōch gemuete lande	I, 127 b.	*Komen sint die liehten tage lange	II, 117 a. III, 210 a.	ange
	*Einen brief ich lande	III, 446 b.	*O wē, lieber sumer, diner liehten tage lange	III, 270 b.	
	Gērne ich āver lande	II, 103 a.	Hāt ir niht beschouwet sine reide sōhne langell	II, 107 b.	
	Dür wār, ich wānde	III, 64 a.	Min nummer wēret mir ze lange	III, 104 a.	
andel	Sēte, durch sich dich wol, Ruzh ūz dër sūnden mandel	III, 87 b.	Hēr Nithart, inwēr kēiser ist ze lange	III, 219 a.	
anden	Und ich in ir minne vanden	II, 83 b.	Wānde ich lange	I, 134 b.	
	Sit ich bin gebunden mit dēm vanden	I, 41 b.	Tiep, dā bist mir nū vil lange	II, 263 a.	
	Swēr mit schilden bekēnen wil vor sehānden	II, 51 b.	Dā ist min vrou Ruzze, diu liebe, alsō lange	II, 87 a.	
	Ein hēre, dër vor sehānden	II, 389 a.	Gelūke, wā bistū sō lange	III, 105 a.	
	Ich sach die sehānsten in den landen	I, 15 b.	*Ich mir was lange	II, 278 a.	
	*O wē, waz ēren sich ellendet von Ciutsehen landen	I, 272 a.	Ich hān gebiener lange	II, 376 b.	
	Dā hin, dā hēr wart nie sō wēret in allen Ciutsehen landen	III, 327 a.	Ich hān nū lange	I, 141 a.	
	Swaz in allen landen	I, 183 a.	Die ich mit gefange	I, 128 b.	
	Unbride ist in allen landen	III, 105 a.	*Ich wil dēm winter enpfāhen mit gefange	I, 14 a.	
	Swēr volget dēm schilde, dër sol ēz enbānden	II, 40 a.	Wār' ir mit mine fange	I, 121 a.	
	Kint, lāt in dēm reien wol enbānden	II, 117 b.	*Ich enkān mit minem fange	I, 306 a.	
	Ich wānde ic mer bride hān, seht, vor dēm Ungenānden	II, 107 b.	*Schoniu wort mit suzem fange	I, 39 b.	
	Swēlich man mit liebe kempfen wil, dër wirt veltanden	III, 87 a.	*Nū lange ich mit fange	I, 319 b.	
	Miner vrouwen minnen Zander	III, 441 a.	*Swā siep diep siep sich hāt mit ūmbe vange	III, 418 b.	
âne	Die sint sorgen āne	II, 110 a.	*Ein Ruzsich munt, Ruzel rōse varwe wange	I, 304 b.	
	Ich bin āne	I, 145 b.	Ich hān dēs kerndenares gāve dāhne enpfangen	I, 261 a.	angen
	Sī vil suze, balsches āne	I, 34 a.	Hōher muot, nū wis enpfangen	II, 48 b.	
	Wol ir, wie si balsches āne	I, 112 b.	ēr swam, als ēr wart enpfangen	III, 26 b.	
	Ir wirtken, die dēs küniges gērne wāret āne	I, 265 b.	Drouwe ēre swam gegangen	III, 147 a.	
			Diu dritte kam gegangen	I, 350 a.	
			Ich kam gegangen	I, 236 b.	
			Dër Nithart kam allam ein āvt gegangen	III, 303 a.	
			Min brāude ist gar zegangen	II, 351 b.	

angen	Herzoge ūz österriche, ē ist in wol ergangen	I, 265 b.	*Gise und ane hanñ	I, 55 b. ank
	Miner vriende wisse dēr ist niht an mir ergangen	III, 245 b.	*Mir wil gesingen, dā mir nie gefanñ	I, 320
	*Wol mich, ēz ist ergangen	II, 35 b.	*Min dienst dēr ist alze fanñ	I, 329 b.
	*Nū ist vil zergangen	III, 251 a.	*ēz ist gar unmaßē fanñ	I, 173 a.
	*Nū ist dēr halte winter gar zergangen	H, 106 a. III, 207 b.	Dem brütgam wart du wil? sō fanñ	III, 300 b.
	Nū ist der vogelin nōt zergangen	I, 60 a.	Dā sprach dēr ritter über fanñ	II, 167 a.
	*Dēr winter ist zergangen	II, 84 a.	*Sōt ich disen sumer fanñ	I, 62 b.
	*Uns ist zergangen	I, 128 b.	Dēr hadde winter fanñ	I, 156 a.
	Nū hāt iuwer minne mir dur gangen	II, 72 a.	Si was mir dēn winter fanñ	II, 156 b.
	Manger jist, in muoze blāngen	I, 75 a.	*Dar hin, verwāzen winter fanñ	II, 393 b.
	*Manñ belāngen	II, 293 b.	ēz wart niht fanñ	I, 166 b.
	Nā muoz iemer mich von schulden wol belāngen	II, 59 b.	Si hāven nēstel diu sint fanñ	III, 236 b.
	Töhterlin, dū tā dich niht belāngen	II, 106 a.	Ein under zug dēs huotes dēr ist fanñ	III, 312 a.
	Gelusten unde gelāngen	III, 433 b.	*Ein schäpel brūn, underwiltent ic blānñ	I, 280 a.
	Wahter, wie mañ dich sō kurer wise erlāngen	I, 113 b.	Ich wil dich zuo den swānen blānñ	II, 311 b.
	Der viol stuond āf einer stāngen	III, 298 a.	Ir hēl ist blānñ	I, 90 a.
	Sā sere nie belāngen	I, 83 a.	Dēs küniges Dāvidēs harken hānñ	II, 176 a.
	Ich wil gerne sin gebāngen	I, 63 b.	Ich heune auch wol den Pilāt dā von zāzāmanñ	II, 87 b.
	*An' weiz niht, was ēz mich hāt verbaugen	II, 75 a.	*Nū ist ēz an ein ende kōmen, dar nāch ic min hēreze ranñ	I, 101 a.
	*Was hāt mich diu liebe zit verbaugen	I, 303 b.	Dēs huop sich michel zuo gedranñ	III, 413 b.
anger	*Heide und anger	I, 167 b.	Dēr tak mit kraft al durch diu bēnster dranñ	III, 424 b.
	Ar fanñ balwet manig anger	I, 363 a.	Man hōch gemān, an brūnden hēranñ	I, 255 a.
	Wart' ūz, was hūzer megede hūpset āf dēm anger	II, 112 a.	*Min menscheit leider ist sō hēranñ	III, 50 a.
	*Schouwet āf dēn anger	I, 47 b.	Du ist sō hēranñ	II, 89 a.
	Bis gegruezet, rōfen anger	III, 430 b.	Dā ēr in siner geisse spranñ	III, 250 b.
	Hure was der anger	III, 262 b.	Dēn stein, dēr ūz dēr hērne spranñ	II, 190 a.
	*Die man sol sin trēren tragen langer	III, 224 b.	Sō si spranñ	II, 122 b.
	Dēr anger niht langer	I, 138 b.	Sorge, bat, unde über tranñ	III, 36 a.
ank	Swēr suochet rāt, unt volget dēs, dēr hābe danñ	I, 372 a.	Ich hān geblohten einen tranñ	II, 19 a.
	Sit Got der lieben dēn gedanñ	III, 325 b.	Swas ich ic gefanñ	III, 82 b.
	Dēr vermahet min gedanñ	III, 268 b.	Swas ich dēr guoten ic gefanñ	I, 21 a.
	Dil grōz gedanñ	II, 21 b.	Dēn min gefanñ	III, 347 a.
	Minne, sunder dīnen danñ	I, 62 b.	Daz ist nū dēr törper gefanñ	III, 312 b.
	Ich singe sunder minen danñ	I, 311 b.	Daz ist nū dēr wih nāht gefanñ	III, 311 b.
	Trēren muoz ich sunder minen danñ	I, 220 b.	Nū singe ich, als ich ē fanñ	I, 275 b.
	Dēr sol dēm dēs wizen danñ	I, 231 b.	*āht nū kumt unō diu zit, dēr hēinen vogelline fanñ	I, 98 b.
	Diu zunge muoze hāben undanñ	II, 174 a.	Ich drāve dā hēr vil rēhte drier slāhte fanñ	I, 270 b.
	*Cristan muose sunder danñ	I, 36 a.	*Singer, vogel, singet miner vrouwen, dēr ich fanñ	I, 27 a.
	Ich minne die schēnen sunder danñ	I, 37 b.	Eiā, hēlā, wie si fanñ	III, 447 a.
	Nū, minne, hābe dēs ic mer danñ	I, 311 b.	Dā bi hert man vogel fanñ	I, 109 a.
	Töhterlin, unt tuostū dar dēn ganñ	III, 208 a.	Die man mich hāzse, daz ich von einem vogel fanñ	III, 260 a.
	Blānker geberde stunde ic ganñ	II, 192 a.		

- ank Was klage ich der vogel? sank I, 151 a. Gar und niht hals getân ist wol ze danke III, 90 b. anke  
 Diu heide, noch der vogel? sank I, 19 b. Wêr sol des einer vrouwen danken III, 438 b. anken  
 \*Mich hilfet niht der vogel? sank I, 111 b. Proutwe Minne, ich wil dir danken I, 353 b.  
 \*Dô man den gimpele gepel sank III, 214 a. Mir hât ein liet von Pranken I, 236 a.  
 Es ist manik wîse, daz ich niht von brâuden sank I, 322 a. Ave Maria! maget, min liden kranket III, 343 b. anket  
 Ich zunge es âf der kleinen vogelline morgen sank I, 27 b. Unt sint daz einem manne III, 434 b. anne  
 Difen wunneklîchen sank I, 276 a. Swâ man dem schalkke ein spanne III, 143 b.  
 Ich klinge gerne hübschen sank II, 355 a. Die wîse ich drie habe weiz so lobelîcher manne I, 262 b.  
 Was umbe haren arge herten nide minen sank III, 8 a. er muo? von dannen I, 285 b. annen  
 Diu liden scheltent guoten wîden minen sank I, 247 a. Under tân ist diu lîge an wîden unde an mannen III, 98 a.  
 \*Kuenzlin, bring mir minen sank II, 147 b. Mû wartâ, wie es wannet III, 283 a. anuet  
 \*Die dâ wilent harent minen sank I, 40 a. Der spilman riht? die bungen, die reif? er dâ vant ant  
 \*Ich wil aber disen sank I, 149 b. Sit daz in ir vant III, 312 b.  
 Es ist ein klage unt niht ein sank I, 330 a. Sun, blîuch, daz dich iht binde vant I, 369 b.  
 Was klag? ich der vogelin sank I, 75 a. Dû manges hêzen minne vant II, 269 b.  
 So nâme ich wîre der vogelin sank I, 75 a. Es sint niht aliu minnen vant III, 29 b.  
 Ir engel hâhet iudern sank II, 216 a. Sit daz in ir vant I, 94 b.  
 Min alter klôsenare, von dem ich so sank I, 270 a. Si hât mich gebunden so in ir vant I, 90 b.  
 Swêre mir verkeret, daz ich hure von dem keiser sank II, 136 a. Schier? Zwei krenzel si uns vant III, 189 b.  
 \*Ein wahter sank II, 128 a. Schande, stark als ein heffant II, 395 a.  
 \*Sô diu nahtregal ir sank I, 89 a. Walde nam si vrou Kluten an die hant III, 228 b.  
 Driuntich umbe vant II, 133 b. Wêr wêise ein kriuze machen, der bîet? âf die hant III, 460 b.  
 Gefellesselîcher umbe vant I, 291 b. Stôz âf die hant III, 391 a.  
 Dâ dar, dem mit dem kusse ein suezer umbe vant I, 9 b. Die si gelobet an die hant III, 186 a.  
 Ir umbe vant I, 91 a. Sâze hant III, 238 a.  
 Tob aller tugenden ane vant III, 60 b. Sie verclunden sâze hant III, 186 a.  
 Dû bist der minne ein ane vant II, 271 b. Dô bedûhte mich ze hant I, 230 b.  
 Got, aller guete ein ane vant II, 269 a. Sem vôt deme alten, dâ er lât, die lînen hant III, 358 a.  
 Dû bist ein lieht, ein ane vant III, 456 b. er nam mich vî der wîzen hant III, 447 b.  
 Mit starkem muote und âne wank II, 225 a. Er bienk si vî der wîzen hant III, 447 a.  
 \*Ein vîsk, ein wank I, 210 a. er nam si vî der wîzen hant II, 172 b.  
 Des kostâ nemen den wider wank III, 410 b. kraft unde trûhnen truok es in der vrouwen hant III, 393 a.  
 Ich sehe gerne lunder wank I, 120 b. Eyne zûhte Gêpen Gêrbreht? ad der hant II, 110 a.  
 Daz ich gekenke niemer wank II, 45 a. Sô nîmt der sun sin edelen muoter vî der hant II, 368 a. III, 54 b.  
 Swên ir veruorte ir ougen wank I, 203 b. \*Kunder, ir hât einen winter an der hant III, 259 a.  
 Alexander der verwank I, 116 a. Den sig? hât Got in sîner hant II, 19 b.  
 Swên Gotes minne nie getwank II, 275 a. Einen brief dâ mit sîner hant III, 178 a.  
 Min kumber, der mich ic so kumbersehe twank I, 295 a. Hêr Schreiver, ir, noch iudere hant II, 4 b. III, 170 a.  
 Tâz den twank III, 274 b. Ein kûnîsliche priesterschaft unt Gotes hant III, 140 a.  
 Sieh brâuwet alles, daz der selbig? winter twank III, 199 b. \*Audientes audiant III, 448 a.  
 anke Die gedanke I, 150 b. Sô riehet es mir Gâlogriant II, 86 a.

ant Von Wäldone Wälant	II, 11 b.	Kemiseh vävelst hêch genant	I, 6 a. ant
Diu minne tuot uns brönd' bekant	III, 454 a.	Dû hâs mir die amber man genant	III, 180 b.
Ir hêren, in tuot diz vuoeh bekant	I, 7 a.	Dur Artûs wart Britânie ze Kârlbôl genant	II, 88 a.
Sô starken man ich nie gefach, unt wâne oueh, nieman si bekant	II, 228 a. III, 14 a.	Umû die heimelichen troijen ungenant	III, 294 b.
Liebez liep, dir si bekant	I, 173 b.	*Karfunkel ist ein stein genant	I, 27 a.
Si sprach: hêr galt, sit ir ze Wien' ist wol bekant?	III, 294 b.	Kamere heten einen künik, Crâjanus was êr genant	III, 41 a.
Winklere, ist dir ist bekant	II, 15 a.	Dû hâst Nerônimus genant	II, 12 a. III, 178 a.
Wêr die minne tuot bekant	II, 175 a.	Dêr rîhter wirt dureh baz genant	III, 326 a.
Dô wart mir dêr ede goueh alêrst bekant	III, 256 a.	An sine suue Chuonrât genant	II, 89 b.
Ein stein ist kâmahû genennet unde erkant	II, 379 b. III, 159 b.	Ze hêren, die dâ minner sit mit zuht genant	III, 464 b.
Wârde aber mir ir hêlfe erkant	I, 22 b.	An idumêa wont ein tier taphart benant	II, 378 b. III, 159 b.
êz wart oueh an dem bêsse erkant	I, 85 a.	Mû brâuwe dich, baz dâ bist genant	III, 458 a.
*Dô ich dich loben hôrte, dô hete ich dich gêrne erkant	I, 219 a.	Ein vogel krappante ist genant	III, 165 b.
Si hât mich nâch wâne unrechte erkant	I, 328 b.	Fêne ein vogel ist genant	II, 396 b.
*Si ist Wâllen êren ein wip wol erkant	I, 120 a.	Sit nû Chuonze an Mazzen hât mir vor gerant	III, 255 b.
Dêz mlste was mir wol erkant	II, 89 b.	Dô pfeif er ûf dem holre rant	III, 236 a.
Mig rêhte als ich si hân erkant	I, 117 a.	Ein pulber wîlen wart gebrant	III, 12 a.
Mîn sehade war' nieman rêht erkant	I, 334 a.	Und immer brant'	III, 422 b.
Alhie sich beset liut und lant	III, 381 a.	Dêr korp wolten si haben verbrant	III, 305 a.
Êndover ûz Britânie lant	II, 86 a.	Zeide, roup unt brant	II, 314 a.
Kerlingen stât mit guotem bride unt dâ bi Engellant	II, 87 b.	Die brüoder wurden dâ besant	III, 174 b.
*Dêr mei ist wider in dem lant	III, 305 b.	Got selber hete si gefant	III, 334 b.
Ênêdige brontw', in iuwern lant	III, 302 a.	Si wart bil bêre über mer gefant	I, 117 a.
Din edeler bürke in Düringenlant	II, 18 a.	Bride unde rêht ist ûz gefant	II, 90 a.
Ein Herman ûz Düringenlant	II, 89 b.	Diu Zît ist hie, die voren die sint ûz gefant	III, 345 b.
Ein edel grâbe wol geboren dêr wont in ôsterbrankenlant	III, 15 b.	Der vâves allen kristen bürken brêbe hât gefant	III, 73 a.
Wie ie man gegen Elâzen lant	II, 70 b.	Ein âventüre wart gefant	II, 363 b.
Swenne si ir striten lant	II, 313 b.	Die einen hâre' man prueben Sant	III, 409 b.
Ich kwam geriten in ein lant	II, 206 a.	Ich kom eines morgens, dâ ich si al eine vant	II, 115 b.
Sô wol dir Weier lant	II, 114 b.	Hêr Gâwin stin, noch strâze vant	III, 80 a.
Din maniger noch besetzet sinez vaterlant	III, 344 a.	Wol mich dês, baz ich si sô stæte vant	I, 188 a.
Êrôz ein gebirge Capitanja hât baz lant	II, 380 a. III, 159 b.	Ze Pâris guote schuole ich vant	II, 11 a.
*Meiße ist komen in diu lant	I, 25 a.	Dô ich genâde niht ervant	I, 205 a.
*Ich spür ein wunder dur diu lant	II, 240 b.	Dô ich sach, baz êr mîn niht vant	III, 197 a.
Durch alliu lant	III, 349 a.	Scharlachen ist ein rîche gewant	III, 42 b.
Dese' allam ein âdament	II, 82 a.	êr greif mir an baz wîze gewant	III, 447 b.
*Got hât uns aber san gemant	I, 313 b.	*Swenne ich von Kêrs kum gewant	II, 235 a.
Lêbe brouwe, bis gemant	III, 269 b.	Mû beink mir hêr bil valde mîn ros, mîn stengevant	I, 97 b.
Sendez hêrZe wirt ermant	II, 315 a.	Ein snider sneit mir mîn gewant	II, 341 a.
Dêr meister wenig ist venant	II, 13 b. III, 181 a.	Beink hêr mie bil schier' baz mîn gewant	III, 231 b.
		Dorch ist êz seider sô gewant	I, 105 b.

ant	Mir ist, als dem, der da hat gewant	I, 18 a.	Ich brüde bar	I, 29 b.	at
	*Die māter māent an ein want	II, 246 a.	Sēhs ding in ein diu schrift gebat	III, 156 a.	
ant	Die winde, die sō sere want	II, 95 a.	Ein lant hete einen site offenbar	III, 94 a.	
ante	Dēr edel hürte sich dar wante	III, 242 a.	Ich sage dem hürsten offenbār	III, 240 a.	
ant	Hei, hei, gelücke, was du hanst	III, 382 a.	Wil si, sō bin ich forgenbar	I, 110 a.	
anz	Diu forme, die der spiegel nimt, diu ist niht ganz	III, 402 b.	Und laß gar aller sinnen bar	III, 411 b.	
	Her' ich des küniges Sātomdneß wißheit ganz	II, 382 b.	Du sünden bißz, du valscheß bar	II, 181 a.	
	Du minneklicher bluome glanz	II, 267 a.	Sie ist alles wandels bar	III, 160 b.	
	Dēr bluomen glanz	III, 390 b.	Was hilfet, das ich kriege dar	I, 303 b.	
	Dēr sunnen glanz	I, 345 b.	Du huote er sich, swere seße dar	II, 296 a.	
	Sō wē dir, wēst, diu valscher glanz	II, 212 b.	Einer nam iz der Malarchie dār	III, 304 b.	
	Hure was ein edenanze	III, 220 b.	Kinder, hebt auch alle dar	III, 279 b.	
	ō wip, du höher eren kranz	III, 398 a.	Die vūren kāmē alle dar	III, 300 a.	
	*Nemet, vrouwen disen kranz	I, 253 a.	Gar snelle gen Zesse kāmē? alle dar	III, 312 a.	
	Nim den rōsenkranz	II, 88 b.	Heimelichen nam ich dar	II, 196 b.	
	Bluom' aller megde ein kranz	II, 142 a.	Sin sun, der kuter, der treifz auch dar	II, 280 b.	
	Got, sit du gē bru in ein kranz	III, 158 b.	Diu lant grābinne nam al dar	II, 14 a.	
	In eren garten wart ein kranz	III, 52 a.	Gundwin der nam al dar	III, 214 a.	
	Springent brāsch an den tanz	I, 147 a.	Ich wil dar	III, 237 a.	
	Du wil ich prueben einen tanz	II, 14 a.	Ich nam dar ane bar	III, 203 b.	
	Dēr Schādenrūzzel, Arrentanz	III, 304 a.	Muoter min, lāt ic mich auch gān dar	III, 208 a.	
	*Dissu liet diu heizent vrouwen tanz	II, 55 b.	Dēr Nithart nam gelichen dar	III, 300 a.	
	Sich hebt aber ein tanz	III, 190 b.	Swie ich was mit hōhen eren kōmen dar	II, 279 a.	
	Ellemuot, nū gēt der tanz	III, 223 a.	Genigen si der guoten dar	I, 93 a.	
	Kum, minnen schueler, dich wil ere in ir tanz	III, 123 a.	Dēr ritter nam Zer vrouwen dar	III, 428 a.	
anze	An einem edenanze	III, 203 a.	Wan sendet ic das Heinzlin dar	II, 147 b.	
	Schöne mit dem kranze	II, 88 b.	Nement war gar dar	I, 144 a.	
	Wē, wē singet nū Ze tanze	III, 273 a.	Du wend' umb und aber dār	III, 310 a.	
	Hure an einem tanze	III, 248 a.	Mit miner krezzen kum ich wārlīch niemer dār	III, 295 b.	
	Hure an einem tanze	III, 256 b.	Und lāz mich mit dir dar	III, 227 a.	
	Kem' ich Zeinem tanze	III, 262 a.	Wol iz kinder, gēn wie dar	I, 25 b.	
anzen	Er ist vil, die wunderdaz umū Nuzen und umū Nuzen	III, 234 b.	Du wol iz, kinder, gēn wir dar	II, 77 a.	
	Ze hant dō huoben si ein rīdebanzen	III, 289 b.	Ich Niterolf muoz izeunt dar	II, 5 b.	
	Gar wēdenlich trat si den Fulafranzen	III, 307 b.	Ich wil mich einer schulde gar	I, 319 a.	
	Wol dan in die stūben tanzen	II, 123 a.	*Got hēre, āne ane genge Got, und auch āne ende gar	II, 359 a.	
	Wōlā, ich hār' in der stūben tanzen	II, 111 a.	Mie sint alle ir tugende gar	II, 59 a.	
	Wie singen oder wie tanzen	II, 103 b.	Dem er ic sundersiche gar	III, 412 a.	
ap	Wēr der materjen kleide gap	III, 380 a.	Nemt war, wie gar	I, 135 b.	
	Krist sich Ze marterenne gap	III, 377 a.	*Nement war, wie gar	I, 138 b.	
	Knechtin, du bist ein junger flappenblas	I, 297 a.	Hēr Nithart, ē was inwer sank gemeine gar	III, 256 a.	
appen	Ich nam Ze hāt in miner grāwen kappen	III, 198 b.	Minnekliche sehene gar	I, 171 a.	
	Doch mag ich niht vergēssen dirre tumben dorfkappen	II, 107 a.	Ich wolt', das rēht in allen landen wēre gar	III, 407 a.	
ar	*Du stēt diu liebe heide bar	I, 45 a.	Sun, drizeh jār ein tōre gar	I, 368 a.	
			Du stāt der walt mit hure gar	III, 385 a.	
			Vrouwe, durch diu guete gar	III, 290 b.	

ar Got êre bēn wirt, die geste gar	II, 363 a.	Ach hān ic bil menh jār	I, 184 a.	ar
Dēe blīm gebrūt ein hēze gar	I, 229 b.	Wan sol einen viderben man wol brizeh jār	II, 372 b.	
Nigedmanzie erkenne ich gar	II, 15 a. III, 181 a.	Sin ist z'wār brizeh jār	III, 205 b.	
Ach bin unschuldih, sprach si, gar	III, 336 a.	ē dō hōmen unſ diu vrōnden richen jār	III, 255 a.	
Si kufis ic niht wizen, si ist unschuldih gar	II, 308 a.	*Wer gesach ic bezzer jār	I, 275 b.	
Ei, liebe vrouwe, und ist dēe wirt als ūvel gar?	III, 294 b.	Maniger suochet dur daz jār	I, 80 b. II, 172 a.	
Diu sehā bil gar	I, 91 b.	Min vrouwe diu ist eiter, denne tūsent jār	III, 255 b.	
ēe hāt iuch niht velscheiden gar	II, 16 b.	Sol ich lēven tūsent jār	I, 191 a.	
Mōht ich die wēt verwingen gar	I, 104 a.	Wäre ich vil ic tūsent jār	III, 324 a.	
Achne hān bēn sin niht vollen gar	III, 171 b.	O wē, war sint verkwunden alliu miniu jār	I, 278 a.	
Nie man ist āne vrēten gar	II, 326 a.	Mich muet, daz ich miniu jār	II, 42 b.	
Werde ich niht mit reluben gar	II, 74 a.	Ach bin noch alliu miniu jār	III, 27 b.	
Dā von gar	I, 135 b.	Wier, hāltū niht ein volles hār	III, 311 a.	
Keiniu wip diu sint sō gar	I, 41 a.	Richtin ougen hār	I, 15 a.	
Minne was min vrou sō gar	I, 246 a.	Diu sunne sehinet nie sō hār	I, 327 a.	
Nement war gar	I, 140 a.	Swēr alsō hār	II, 21 b.	
Gedanken nū wil ich niemer gar	I, 187 b.	Diu reine guote ist sō hār	II, 124 b.	
Si mir gar	I, 117 b.	Wiwanz ist hār	II, 88 b.	
Wē unſ dar ūmbe, daz wir gar	I, 339 b.	Segruezet si dēe hōch geerte Wasdemār	III, 176 b.	
Die sint ergezset leides gar	II, 119 b.	Wē dir, von Swēter Keglmar	II, 241 a.	
Siz liet ist vol wonders gar	II, 211 a.	Engelbich und Engelmār	III, 224 a.	
Si wāren beide enzündet gar	II, 165 b.	Kampreht, Hanolt, Wuctelgōz und Engelmār	III, 200 a.	
Waz ōb mich ein bote verflūmet gar	I, 88 b.	Int dō huob an Engelmār	III, 305 b.	
Diu minne ist ze durchluhtet gar	II, 175 a.	Dēe êrste wār dēe Engelmār	III, 214 b.	
Te vīrnden himel, neiget iuch hār	II, 274 b. III, 54 b.	Dō was min hēr dēe Engelmār	III, 238 b.	
Histemār mit dēm hār	III, 205 b.	Dietpolt, Sunther unt Dietmār	III, 220 a.	
Dēs tugende wankte niht ein hār	II, 89 b.	Ob allen vrouwen vrouwe reine gēvende nar	II, 381 a.	
Seht hēr an min hār	III, 265 a.	Gen bērgen kliment nāch ic nar	II, 343 a.	
Hie bi vor dō stuont bil sehōne mit min hār	II, 109 a.	Daz trinhen unſ niht langer spār	III, 310 b.	
Kang ist im sin hār	II, 100 a.	*Ach spriche ic mer, swenne ich mañ und ouch getat	I, 184 a.	
Mit grāwent alliu miniu hār	III, 44 b.	*O wē, daz ich niht entar	III, 232 b.	
Got sezze alle in lāne sehā	II, 90 a.	*Mit ist alle zit, als ich vliogende var	I, 320 a.	
Diu grōze sehā	III, 288 a.	An sehānem lībe wol gebar	I, 14 a.	
Hēi, wie wunneklich ein sehā	II, 179 b.	Ach sprach zer megede wol gebar	III, 172 b.	
*Dogetin ūber aller engel sehā	III, 109 a.	Ach ergienū mich vor dēe stat, doch āne bār	II, 308 a.	
Nāch ein ander ein miehēl sehā	III, 213 a.	*Ach wil nū teilen, ē ich var	I, 239 b.	
Dō kom dēs dorfes sehā	III, 266 a.	Kieplich var	I, 108 b.	
Du bar! diu sehā	II, 82 a.	Man sijet nāch Gote ein vilde māten martel var	III, 124 b.	
Kis bruoder Berhtold ic gesprach vor mangem jār	III, 356 a.	*Waz hilfet mich, daz ich ze brenden vrōnden var	I, 308 b.	
Ach zōch mit einen ballen mēre danne ein jār	I, 97 b.	Dēe walt ist meien var	III, 227 a.	
Tohter, beite noch ein jār	III, 233 b.	Swie bēere ich von dēe sehānen var	II, 297 b.	
Dēs ist noch wol niht ein jār	III, 279 b.	Wengel rōsen var	I, 210 a.	
ēs ist nū bil manū jār	I, 56 a.			
Daz si mich verkrēt hāt sō manū jār	II, 283 b.			
*ēs troumte, daz ist manū jār	I, 257 a.			

ar	Menselich kernunt gar sunder bår'	II, 398 a.	Min vrouwe ist wandelbare	II, 101 a.	ære
	*Summer bar	II, 47 a.	Dô sprach diu waldenbare	I, 54 b.	
	Kâtet, wie ich daz erbar	I, 56 b.	Gunde mir diu waldenbare	I, 49 a.	
	Si seje, daz si innen stet bewar	I, 277 a.	Nemet guoter hulde enbare	I, 103 a.	
	Swa3 in dâ leides ic gewar	I, 224 a.	Phârad gelich' ich Kâcifare	III, 353 b.	
	Swa3 diu najtgal mit sange name war	I, 310 b.	Ir hâjen pfaffen, swâ ic sit, ic meister predigare		
	Waren alle wûnseje wâr	II, 227 b.		II, 385 a.	
	Ach sih' unt nime war	II, 142 b.	Dô gieng ich hin unt hære	III, 202 a.	
	Als ich mit gedanken irre bar	I, 237 b.	In dem zite vor dem jare	I, 56 b.	
	Die wîsen sehent, und ist oueh wâr	I, 339 b.	Ach muoz dur die ûbelen walschen merckere	I, 303 a.	
	Sun, nim dâ3 gegen die romenden war	I, 366 b.	Dizze laut ist mir den halbez lere	III, 264 a.	
	Sûllen spruch muoz wêrden wâr	II, 363 b.	Alle zwibelare	II, 370 a.	
	Rustmeister, nim di3 hêren war	I, 8 b.	Ë3 sprêchent zwibelare	II, 245 b.	
	Minne, tuo min war	I, 148 a.	Man seit ze hobe mære	II, 374 b.	
	Hin unt hêr nemen wunder war	I, 304 b.	*Ë3 sint guotiu niuwe mære	I, 55 a.	
	Dêr sûnder blu3e, unt wisse ir, war	II, 236 a.	Wol dem wunneklichen mære	I, 122 a.	
	*Man seit al dîr wâr	I, 37 b.	Wê, daz ich dêr suezen mære	I, 297 a.	
	Uns sagt diu glôse daz vûr wâr	II, 368 a.	Mich betwank ein mære	I, 183 a.	
	*Ar nemet dâ3 riehes sechstes war	II, 139 a.	*Ach hôrte wîsent sagen ein mære	I, 218 a.	
	Ach, rieher Got, unt wâr' daz wâr	II, 52 b.	Swâ gespîln mære	I, 350 a.	II, 160 a.
	Wie gêne ich wûnseje, wûrde Ë3 wâr	I, 312 b.	Sô ware unmare	I, 138 a.	
	Got dêr hât niht gesprochen, Ë3 enst alles wâr	III, 116 a.	*Mir ist diu êre unmare	I, 234 b.	
		III, 130 b.	Kât lu ir minne sin unmare	III, 428 b.	
	Mû bar, nemet war	II, 87 a.	Mir were kumber gar unmare	I, 136 b.	
	Mû nemet war	III, 4 b.	Unwêrde unde gar unmare	I, 165 b.	
	Sich, lieben vriunt, nu nemet war	III, 305 a.	*Bin ich dir unmare	I, 242 b.	
	Sumesteje nement war	III, 269 a.	Vint, Got wart nie niht sô hej, sô mære	II, 277 a.	
	Daz ich in sage, daz ist wâr	III, 423 a.	Hêre lieber mære	I, 131 a.	
	Dâ3 wâren sîd hêr, daz ist wâr	I, 85 a.	*Wol mich lieber mære	III, 319 b.	
	Minne joch was wol romener, den du, daz ist wâr	III, 404 a.	Wîsent brâget' ich dêr mære	I, 315 b.	
ær	Sit ir ein gast von Wien', sô sagt uns niuwe mæ'	III, 295 a.	Pete dêr mære	I, 30 b.	
	Wêlt ir horen wunderlichu mæ'	III, 312 b.	Wol mir dêr lieben mære	III, 230 a.	
	Ein wort ou allen Worten was, ê ist dêr wêlde wæ'	III, 75 b.	Swie vil ich gelage guoter mære	I, 182 b.	
ærde	*Prâuden vilde und ir gebârde	II, 129 b.	Swâ man saget daz mære	II, 56 a.	
ære	Kâtet, lieben vriunt, wie ich gebâre	III, 247 a.	Drôte mich ein liebes mære	II, 67 a.	
	Ar sehâne, ir guete, ir gebâre	II, 263 b.	Maniger saget mære	II, 245 a.	
	Man saget offendâre	III, 433 b.	Dô sprach dêr wîr mære	I, 59 a.	
	Ach was in dême zwelften jare	III, 442 a.	*Krisl enttutet liebtu mære	II, 163 a.	
	Diu sint sô klâre	I, 140 b.	Wêr hât ir geseit diu mære	I, 20 b.	III, 324 b.
	Mû entweiz ich niht ze wâre	I, 84 b.	*Drouwe, vernemt dur Got mir diz mære	I, 273 b.	
ære	Sich hebet hînte ein wunderlich gebâre	III, 289 a.	Dêr tûbel ist ein lügenære	III, 440 b.	
	Drouwe aller vrâude, ich lobê an dir, daz dû dên Got gebâre	II, 330 a.	Ach hân dem wîssenære	I, 269 b.	
		III, 110 a.	*Ë3 buor ein wîttênære	I, 59 a.	
	Beslozeniu porte, dô dû dên gebâre	III, 467 b.	Unrêhte minner kreut rêhte wînnære	II, 292 a.	
	Dûr dêr wêlde wandelbare	I, 306 b.	*Klûs dêr wunderære	II, 242 b.	
			Daz mekelswin gelêche ich zeime rîchen wuocherære	III, 46 b.	

ærc	Wâ nû die wæter, herpfer, darzuo tambûercere	II, 89 a.	Wêg wûerden tûsent hêrzen lebende âne swære	I, 80 b.	II, 172 a.
	Heiâ, Canhûercere	II, 89 a.	âve Mâriâ! muoter âne swære		III, 340 b.
	Nû heiâ, Canhûercere	II, 87 a.	Ach trage in minem hêrzen eine swære		I, 275 a.
	Swie holt im das hêrze min hûr ander megde wære		Ouch klage ich die mine swære		I, 71 b.
		II, 112 a.	Vrouwe, ich trage ein teil ze swære		I, 250 b.
	Ach wânde ic, das ich ein teil dêr wêrde wære		Sô ist dêr dritte schade mir gar ze swære		I, 175 a.
		I, 89 a.	Min sôumer treit ze ringe gar, min pferit gat ze		
	Das ic mer stæte âne ende wære	I, 85 a.	swære		II, 96 b.
	Das solde erbernde, oû niender sûnbûn mensche wære		Du muoter du kûst' eine kûnkel swære		II, 106 a.
		II, 391 a.	Mir wære bil swære		I, 82 a.
	Swie mir dêr tût bast ûf dem rûnke wære	II, 65 a.	êz ist (. .) in bil swære		II, 162 b.
	Wêst' ich, was ic wille wære	III, 318 b.	Mir wære doch das lèben swære		I, 96 b.
	Mantû arm man wol milte wære	III, 162 b.	Mirst das hêrze worden swære		I, 129 b.
	Wîser, denne ich wære	III, 318 b.	Erbinde ich noch was hûr die grôzen swære		I, 326 a.
	*Swie gêrne ich wære	I, 172 a.	Vrouwe Minne, nach dêr grôzen swære		II, 128 b.
	Unheimlich gêrne ich wære	III, 149 a.	Noch klage ich min meisten swære		II, 289 a.
	Sælden ich wære	II, 38 a.	Ach wær' gêrn brô, mich irret wan ein swære		
	Ach wânde, das ic hovesech wære	I, 35 b.			III, 198 a.
	*Wie schone unde guot si wære	I, 282 a.	Wêg klag' ich dêr kleinen vogelin swære		III, 280 a.
	*Gwê! dêr sô kessû wære	II, 45 b.	*Nû klage ich dêr kleinen vogelin swære		I, 57 a.
	Swêsch vrouwe trûrû wære	II, 65 b.	Mir was, wie min swære		I, 42 b.
	Swêr den winter trûrû wære	I, 354 b.	Nû klage ich min swære		I, 85 a.
	ê das ic bi dem tanze âne einen kûnogen gûrtel wære		Sô ist min swære		I, 135 a.
		II, 108 a.	Nû ist min swære		I, 30 a.
	*Wie gêrne ich mit brôuden wære	I, 295 a.	*Swenne ich kômen wil von swære		II, 154 b.
	Gebauwe, vrou, das du brô wære	III, 161 a.	Duo sich, wêr hâf bil brô von swære		III, 371 a.
	Dêr alsô wære, das ic swære	I, 75 b.	Du rede ist mir gar swære		I, 350 a.
	ê das si anders semen lieder wære	II, 168 b.	Ze hant dô wart dêg kûndes muot gar swære		III, 235 a.
	*Spræche ich nû, das mir wol gefungen wære	I, 192 b.	Sendiu leit unt kumber swære		I, 335 b.
	Swie min nôc gebueger wære	I, 36 a.	Ovê dêr swære		I, 51 a.
	Swie gêrn' ich âber Gotes diener wære	III, 224 b.	Wê dêr nâhe gênder swære		I, 50 a.
	Swie si in dêr mâze schôner wære	I, 282 b.	*Swaz mir sander swære		III, 281 a.
	Wêst' ich, was bêtzer wære	III, 435 b.	Ach wânde lebûn sin von solher swære		I, 215 a.
	*Nytet, wie mir wære	II, 67 a.	Miner swære		I, 22 b.
	Swie das wære	I, 31 b.	Nû wê mir, sprach ein alte, miner swære		III, 218 b.
	Das du maget Tâvine ist wære	I, 79 a.	Min vrouwe weiz niht seider miner swære		II, 75 a.
	Mir ist dêr muot worden treude unde swære	I, 280 a.	*Vrou Minne, ic sachet miner swære		I, 29 a.
	Swaz ich kumberz unde swære	I, 53 b.	In, dêr hêrze sînde ist swære		II, 176 b.
	Wêg ist Vriderâne ein lange brôude swære	III, 209 a.	ô wê! sendiu swære		II, 292 b.
	*Nû, nû sol du wêlt sâzen manige swære	I, 119 b.	Mir ist min leb ein hêrzenlichiu swære		I, 308 a.
	Môht' si doch gedenken an die swære	III, 278 b.	Wip, din minnechlich gebâren		I, 52 a. ârcu
	Sin' wil bekennen, noch wîzzen die swære	II, 148 a.	Hæret wunder, wie sol ich gebâren		II, 161 a.
	*Ach hân mir selber gemacht die swære	I, 19 b.	Ach getar niht wol vor den luten gebâren		I, 326 a.
	Ach trage eine feneliche swære	II, 112 b.	Ein wîser man dêr hiez sin lebêz kint alsô gebâren		
	*âne swære	I, 200 b.			II, 94 a.
	Ach wânde âne swære	II, 67 b.	Si hânt tôg gebâren		II, 305 b.



aren	Als ich gemeinlichen muoz gebären	II, 169 a.	Don Róme ein boget, von Hülle ein künik, lät tuch armen	
	Unt stunde ez in dër wërldē, sam vor drizeñ jären	III, 226 a.	erbarmen	I, 265 a.
	*Junger man von Zweinziñ jären	III, 43 a.	Dò er sich wolt' über uns erbarmen	I, 279 a.
	In' gesach bi minen jären	II, 75 a.	Wáz erbarmen	I, 204 b.
	*Er bünde guoten houf an minen jären	I, 326 a.	*Daz ich ze hërren niht entwart, daz muoze Got er-	
	*Ich bin nu von minen jären	III, 318 a.	barmen	II, 95 b.
	Die seiden zwene die gehënt hin nâch Engelmâren	II, 119 a.	Salkin wip, ich bin noch gar der seiden arn	II, 125 a. arn
	Die dën winder sendes hërzen wâren	II, 117 a.	Idjannes, Gotes muomen barn	III, 412 a.
	*Diebe born dô wir hinder wâren	III, 30 b.	Mû brünwe dich, reiner muoter barn	III, 459 a.
	An driu getellet wâren	III, 145 b.	Merket, ir wërden kintchen zarten Gotes barn	III, 45.
aren	ez ist lang', daz ich dër seidenbâren	II, 265 a.	Wie man sol guot vor mir berspâren	II, 235 a. III, 20 a.
	Vor dën merckâren	I, 232 a.	Mû wil ich iân die klage barn	II, 276 a.
	Genuoge hërren sint gesich dën gougelâren	I, 262 a.	Oven über und unden durch gebarn	II, 194 a.
	Ob wir hie bi trûrlîk wâren	II, 69 a.	Mûn sêle muoze wol gebarn	I, 250 a.
	Solt' ich in von dër zierde sagen, wie die vrouwen		Ich was durch wunder us gebarn	I, 234 a.
	wâren	II, 385 a.	Ich wil in dëm sîse barn	II, 131 b.
	Daz ir hundert sô gemerket wâren	III, 225 b.	Mû lâzen wir die huote barn	I, 376 a.
	Huic ignoro pârem	III, 333 b.	Swas ich dër lande jân durch barn	III, 173 b.
areg	Mû lat tuch kûften alsô hûbstehes mares	II, 342 b.	*Mit irloup wil ich hinnan barn	I, 63 a.
aret	Daz si sô heftich gebâret	II, 302 a.	Swêr wërden wîwen dienen sol, dër sol sechensichen barn	I, 219 a.
aret	Dise rede hât ein wip bil wol an mir bewâret	III, 234 a.	Swêr âne sünde wêste ver barn	II, 212 a.
	*Minne, ir hât mich sô bewâret	II, 161 a.	Sit wille kome — nû sone in Got — wie muget ir	
arf	Gelîkhe, wol man din bedarf	II, 397 a.	barn?	III, 88 b.
	Du minne endarf mich strâfen ruomes, zwâr, sin'		Wie sol ein singer sich bewarn	III, 11 b.
	darf	I, 9 a.	Ich, hërre Got, wie sol ich miniu dink bewarn	
	Swêr wîrket rintellinge sehart	II, 14 a. III, 181 b.	Sô wê dir armer ritterschaft, bil arm bistû ze warn	III, 295 a.
	Dën sîren sâr, dën sehaften sehart	II, 194 b.	III, 10 a.	
	Der niuwe siffen brude ist sehart	II, 218 a.	An dëm nre rîchez lop ver barn	III, 164 a. arp
ark	War umô sint rîche hërren hark	II, 174 b.	*Wol im, dër nû bêret ver barn	I, 200 a.
	*er ist gewaltig unde stark	II, 376 a.	Dò Hêlûs, Gotes sun, mensche an dem krunze erstarp	III, 54 b.
	Dër künik, min hërre lîch mir gëlt, ze drizeñ mar-		*Die vor, dô man sô rîchte minnenliche warp	I, 241 b.
arken	ken	I, 265 a.	Dò Dribertich us Osterreich alsô gewarp	I, 256 b.
arme	Erbarme, hërre kiste, erbarme	III, 371 b.	Swas du wêrkt nâch brönden ir uf hâhen muot gewarp	I, 289 b.
	Tigen? âne angeft unt warme	III, 323 b.	Dâbit die krdnen alsô minnenliche er warp	III, 359 b.
armen	Got wil ze jungest sinen töt bewîzen uns bil armen	II, 330 a.	Er zimet mich ein narre	II, 103 a.
	Mit zwein blanken armen	I, 152 a.	Ich lobē die menschelichen art	II, 14 b. arre
	Mit linden wîzen armen	II, 51 a.	Dû sîhest miner stummen art	II, 15 a. art
	*Got hât mir armen	I, 220 a.	Mû merket, daz dër swatelen art	III, 109 b.
	O wê verforner zit mir armen	III, 370 b.	Swâ blîk an blîkhe vint sin art	III, 155 b.
	âwê Mâriâ! lâ dich, vrouwe, erbarmen	III, 343 a.	Dën sin adel unt sin art	I, 345 a.
	Kart sîep, lâ mich dich erbarmen	II, 25 b.	Ei, Minne, hât ermant mich wundersicher art	III, 404 a.
	Wáz dich erbarmen	II, 282 b.	Von Portugal ein bescheiler, daz was sô wundersicher	
	Minne, daz lâs dich erbarmen	III, 399 a.	art	II, 86 a.

art Ein tier ist wundersicher art	II, 396 b.	Daz hint daz harte knappen zart	I, 6 a. art
Diu mit megetlicher art	I, 223 a.	Als zart	II, 21 b.
Du reiner sih us höher art	III, 456 a.	Wisse ich, wie ich mich gebarte	II, 226 b. arte
Wol uf Kote, Geye, Hiltgart	I, 25 b.	o wip, trät widl garte	III, 387 a.
Kegenwart und ouch Bernhart	III, 194 b.	Wiß gegruetzet, lissen garte	III, 430 b.
Du der guote Wernhart	II, 374 b.	o wip, du widiner garte	III, 393 a.
Aener Eberhart	II, 99 b.	Mich hungerte harte	II, 376 b.
Keimâr, Waltjêr, Kubin, Mithart	III, 163 a.	Mich wundert harte	I, 128 b.
Ware ein titer turnei, streit, tjoft sô wol gelart	II, 382 a.	*Der Ungelarte	III, 81 a.
Ach bin ze schalkheit wol gelart	III, 159 b.	uf birre wilden wërte warte	III, 429 a.
Es si gelâet ober ungelârt	III, 239 a.	Nâ muet mich bil lere an Brûnwarte	III, 249 a.
An steten, uf bürgen wider part	III, 157 a.	*Ach warne dich, bil junger man gezarte	III, 82 a.
*Guot ist guot, daz man vor êren niht enspart	II, 397 b.	Echelerin, gang us dem boum garten	II, 116 a. arten
	III, 420 a.	Nâ wil ich sin warten	III, 282 b.
Suß wart berfpart	II, 53 a.	Der kouf, den mozt Nudag	II, 142 b. ag
*Nug ist unfer langes meister an die wart	III, 327 b.	Swas Nainag	III, 94 b.
Du ich nam us der here wart	III, 214 b.	Swie bil ich an den sternen lag	II, 178 a.
Es was ein selik wart	II, 142 b.	*Ein meister lag	I, 277 b.
An guoter stunde si din wart	I, 27 b.	Mich wundert sit daz ich es lag	III, 29 b.
Du dar, der rôt ist uf der wart	III, 42 a.	Der brunne luter als ein glas	III, 334 a.
Ach mein, ob in des salzes wart II, 11 a.	III, 182 b.	Der dorch us stark, unde ouch genag	III, 60 b.
Sô wirt du wart	III, 549 b.	Ob si an bröuden sit genag	III, 335 a.
Diz ist ein ringiu wart	II, 114 b.	Ein richer künik, hiez Krosdrag II, 355 b.	III, 77 b.
Sit ich des gewar an dem törper wart	III, 312 b.	*Bluomen unt daz greune gras	III, 268 a.
Es schuof ein wip, daz Crois wart	II, 85 b.	Es giengen schâf an einem gras II, 11 a.	III, 182 b.
Ach was bewart	II, 62 a.	*Wize, rôte rôsen, blåwe bluomen, greune gras	I, 322 a.
Du hilfe us, du nie muede wart	II, 177 b.	Acht als ein gras	I, 346 a.
Der lieben leide wart	III, 426 a.	Wer alles louf unde ouch daz gras	III, 175 b.
Du al daz wunder, daz ie gewart	III, 165 a.	*Schöne bringent dur daz gras	II, 154 b.
Wol us, daz der Klingenbêrger bürste ie wart	II, 280 b.	Maria Magdalena was	I, 372 a.
Got gay in allen den gewalt unt der ie wart	III, 112 b.	Du bin tabelrunde was	II, 84 b.
	141 b.	*Ungeade unt was ie danne forge was	I, 189 b.
Wol mich wart	II, 121 a.	An Normania ich was	II, 87 b.
Sich, war umb heizt er der Siegelwart?	III, 312 a.	Du seht, wie listig er doch was	II, 211 b.
Du zwischen disen beiden wart	III, 413 b.	Dabon min hêrze in bröuden was	II, 83 a.
Ar beider bröude ein trüren wart	II, 67 a.	*Allez daz den sumer hêr in bröuden was	III, 253 a.
Wie mit daz dienste bergolten wart	III, 175 b.	Ach bin unlanfte erwekket, vrouwe, ob ich entflânen was	I, 28 a.
*Sô zart entwart	III, 418 a.	Sam ein galt ich gangen was	III, 189 b.
Gebüwen wart	III, 547 b.	*Swêr den leidigen winter nu in forgen was	III, 199 b.
Kein bezzer latwerie nie gemachet wart	II, 258 a.	*Du der sumer komen was	I, 230 b.
Int dâ es sejiere advent wart	III, 300 a.	âb in Gotes êren was	II, 256 b.
Lieb unde liep, lieb unde zart	II, 269 a.	us einem worte wuohs ein Got, der ie gewênen was	III, 75 b.
Wâ stên, lâ stên, du wilt mich toten, Minne zart	III, 401 b.	*Si ist schæner, denne vrouwe Didd was	III, 445 b.
Du bröuwe dich, reinu vrouwe zart	III, 458 a.	Wer ich in künken wise, alsô Plâd was	III, 55 a.

aß	Wol im, dër denket, was er was	I, 298 a.	Wan sol in dienen umbe daz	I, 296 a.	a3
	Hone dër winter was	II, 317 a.	Wêst, dû solt niht umbe daz	I, 247 a.	
	In eime riechen hâdter was	III, 409 b.	ô wê, hêp, geschâfte daz	I, 167 a.	
	Swas geueneß was	III, 323 a.	Ich wan' daz	III, 288 b.	
	Dû ich sô gar verzaget was	III, 214 a.	Minne, vrouwe, erkenne daz	I, 359 a.	
	Man bindet bruoder niht, als bruoder Bêrhtolt was	III, 356 b.	*Mir tuot vil sanfte, swenne ich hore daz	I, 283 b.	
afen	Wie enpfingen alle mâsen	III, 31 a.	Int siege ich daz	II, 172 a.	
alt	Nû ist wol bereit dër linden alt	III, 208 a.	War umbe sprich' ich daz	I, 312 b.	
	Die rede erhôrte dër wërde gast	I, 167 a.	Unzweiffelichen spriche ich daz	I, 107 a.	
	Dû woldest sin uf erden gast	II, 310 b.	ô wê, tohter, hân ich daz	III, 252 b.	
	Din liebe ir wërden gast	III, 426 a.	Wil si brenden mir duresch daz	I, 129 b.	
	Nû sihet man forgehâften gaste	II, 17 b.	Sie ist ouch daz	III, 160 b.	
	Swie daz ich bin minne ein gaste	I, 362 a.	Wê, war umbe tuot si daz	I, 161 a.	
	Daz dû alsô manige tugende hâlt	II, 56 a.	Ich, war umbe tuont si daz	III, 249 b.	
	Kinge, liebe, minen last	III, 290 b.	War' aber ich sô selik, daz	III, 332 a.	
	Dêß seiden winters über last	II, 27 b.	Künd' ich in diesem kriege nû geschaffen daz	II, 346 b.	
	Hei, din spilender ougen glast	I, 108 a.		III, 114 a.	
	Te ougen glast	I, 78 b.	Sold' ich wünschē, sô wolt' ich dēn vogelin wünschē	I, 310 b.	
	über muete in nie gebrast	III, 213 a.	Man siht an edelen boumen daz	III, 42 a.	
alte	Te munt bran, als ein rubin gegen dër sunnen glaste	II, 89 a.	*Ich würde brô, künde ich verdienen daz	I, 283 a.	
		II, 85 a.	Dû merket, wêr dēn kargen klage, swen er geschaffet	III, 18 b.	
a3	Alt ieman, dēm gesinge daz	II, 304 a.	Dich êren, vrouwe, buaget daz	III, 456 b.	
	Wip sint dër wêrte ein galtungē daz	I, 114 b.	Daz guldin houber zeiget, daz	III, 80 a.	
	Dêß ist mir sanfter danne daz	I, 302 a.	Ich wil in singen, merket daz	II, 179 b.	
	Manigem ist mit sine' unstrête daz	I, 63 a.	Te mündel ist sô zarte gestellet, daz	II, 32 a.	
	*Alt ieman in dër wêrte daz	II, 286 b.	*Ich hân ir gedienet daz	I, 246 a.	
	Ich, gæbe mir diu guote daz	I, 91 a.	Diu dritte regel uns lêret, daz	III, 466 a.	
	Daz mich noch diu reine troste daz	I, 277 a.	Triuw' ist dër wâren minne swêster, wizzet daz	III, 159 a.	
	Genuoge kunnen bêste daz	I, 197 a.		III, 413 a.	
	Mines tôdes wânne ich daz	II, 298 b.	Wir sin weide, wizzest daz	I, 159 a.	
	Vrouwen kunne liebt sich daz	I, 219 b.	Unde tuotû daz	I, 88 a.	
	Ich sebe stolzehe, in dër wêrte ist nieman daz	III, 265 b.	Miner sinne ich halber dâ vergaz	I, 180 b.	
	Kât inch bescheiden daz	II, 31 b.	ô wê, daz ich einer rêde vergaz	III, 200 a.	
	Si horder z'aller zit an tugenden daz	III, 295 b.	Hanolt swêrtes in dër secheide niht vergaz	I, 507 a.	
	Miu lieber gaste, sing mir dēn niuwen reien daz	III, 295 b.	*Ich dulde zweier hande hâz	I, 329 a.	
		II, 127 b.	Ich was untriuwen se gehâz	I, 129 a.	
	Vrouwe Minne, ich wil die noch getriuwen daz	II, 299 b.	Wie würde ich gehâz	I, 40 a.	
		III, 447 b.	Swêr mir ân' alle schulde si gehâz	II, 225 b.	
	Doch was mangem minner daz	III, 385 a.	*Ich wil, daz man mir dur die guoten si gehâz	II, 41 a.	
	er sprach: vrouwe, gê wir daz	I, 7 b.	*ir tôre vil rumber, dēß lip si gehâz	I, 212 b.	
	Moses dër brâgete hîr daz	II, 221 a.	Wi dër schone ist diûke hâz	III, 181 a.	
	Nû hore, künik, und merke êz daz	I, 85 a.	Die(n) muete hâz	I, 103 a.	
	Vor dreizik jâren stuont êz daz	III, 153 a.	Got weiz wol, in' verdiente nie dēn hâz	II, 126 b.	
	Ein stûde êz noch bezechent daz		Ich muoz verdienen swachen hâz	I, 226 b.	
	Man loht die tôten hîr daz lēwen umbe daz				

43	Doch dulte ich tougenlichen haz	I, 259 b.	Mit guoter red' vräht' er si uf die sträze	III, 303 a.	a3e
	Creit mir te man tougenlichen haz	I, 185 b.	Note, du sage den kinden uf der sträze	II, 117 b.	
	*Moises der reite an' allen haz	III, 384 b.	Si enpfleget mätze, von der sträze	I, 75 b.	
	Dulde ich der wandelbaren haz	II, 226 a.	*Wiehet umbe walde, forge und angst, von der sträze	II, 49 b.	
	Streten haz	II, 69 a.	Ach pruebe uf miner sträze	III, 143 a.	
	Doch ist sin haz	I, 346 a.	Nie mit küssen wir die rede läzen	III, 249 a.	a3en
	Ad sage mir, meister, sunder haz II, 11 b.	III, 178 a.	Solde ich da von brüde läzen	I, 55 a.	
	er gewinne nie mer haz	II, 155 a.	*Wäfenä! wie hat mich minne geläzen	I, 215 b.	
	Unt liege ich baz, so muoze er haz	I, 80 a.	Ad möht' ich mich des an tu nicht geläzen	I, 273 b.	
	Ach bin an minnen worden laz	II, 138 b.	es stet mir nicht so, iue man es nicht geläzen	I, 18 a.	
	Sich lat doch vrächen der herte adamas	II, 262 a.	Diner bāsen vruoder hat' dich sin wol erläzen	III, 209 b.	
	Der den von Risenbēren atrlchte Z'eime zwige maz	III, 76 a.	Mich entwil der lieben guete nicht erläzen	I, 90 b.	
	Der himel hēre gar durch maz	III, 412 a.	Des soltu mich nicht erläzen	I, 208 b.	
	Ad tuon ich, als ein wēren man, der sin winkel mās	III, 125 b.	*Vete mich der winter baz verläzen	I, 172 b.	
	*Ein starcker wint sich des vermas	III, 51 a.	Des habent verläzen	II, 292 b.	
	er ougen naz	I, 286 b.	Der Nithart, mugt ir's läzen	III, 257 b.	
	Da minne menschen muot vefaz II, 252 b.	II, 255 b.	Muoter, künent ze māszen	III, 230 b.	
	dar uf ein werde vrouwe laz	III, 334 b.	Gēn wolde ich mich langes māszen	II, 68 b.	
	*In miner besten brüde ich laz	I, 190 a.	Sünder, vefich die strāzen	II, 243 a.	
	Got in bil hōhen brüden laz	III, 61 a.	Die wāren disen sumer des geruemig uf der strāzen	III, 251 b.	
	er zōch sich vrueje von der strāz'	III, 410 b.	Do si da gesprungun unt geläzen	III, 198 b.	
	Schame, din nam ist ein ganz tugende baz III, 95 a.	III, 95 a.	*Ach kam, da mit brüden läzen	III, 441 a.	
	Versehantur munt, du fügebaz II, 355 b.	III, 77 b.	Ach gedanke wol, baz wir läzen	III, 50 b.	
	Ach, rein' ein tugent, ach rein' ein baz	II, 274 a.	*Winter, wis verwāzen	III, 212 a.	
	Wirt, hāstu nicht ein volles baz	III, 311 a.	*Der guote win wirt selden guot, wan in dem guoten	III, 326 b.	a33e
	Wol aller gnāde ein reines baz	II, 268 a.	Man sol baz wunder hāzen	I, 343 a.	a33en
	Ach bin holt einer vrouwen, ich weiz bil wol, umbe	I, 220 a.	er vrouwen, swā die hēren laszen	III, 440 a.	
	was	I, 220 a.	*Sich brüt der suft, baz waszee	II, 238 a.	a33er
	*Ach seite in gēne, ich weiz wol, was	II, 177 b.	An der walde pfat	III, 258 b.	at
	remuot, ich wil nicht wāzen, was	III, 382 a.	Meineider, morder, hēret uf der sehanden pfat	III, 463 b.	
a3e	Wē, was spriche ich tumber, baz minne sich läze	II, 149 b.	er hēret den kin e in den pfat	I, 117 a.	
	Du läze, nu läze	I, 141 a.	Sus hēre' ich bin uf minen pfat	III, 337 a.	
	Wāze māze	I, 146 a.	Swēsch prester aber Got schön' enpfat	I, 5 b.	
	krunde ich die māze	I, 220 b.	Wol ime, der den besten pfat	II, 217 a.	
	Die mittel māze, seht, die prise ich hūre die māze	III, 100 a.	Wā prueb' ich rittersechju pfat	III, 155 b.	
	Mit zagelweibet sumesich hunt vruontlichen āne māze	III, 57 b.	Kēht als ein rat, baz umbe gāt	II, 45 a.	
	Der eeren wurzel, māze	III, 146 a.	Ein vrinne der hēren grunde gāt	II, 219 b.	
	Sen dich in der māze	II, 160 b.	*Ein tier in Normandie gāt	II, 384 b.	
	Ach hāzze auch Aden sunder māze	III, 351 a.	Wirt, durch mich ein strāze gāt	II, 154 b.	
	*Mich jāmert us der māze	I, 64 a.	Ein stream von occidente gāt	II, 15 b.	
	Vrouwe, wāllen dingen geharet māze	III, 261 a.	Swēr gēne zuo der kirchen gāt	II, 376 b.	
	unt läze die strāze	I, 159 b.	Din selbe bringet hūre die künft, baz ellen gāt	II, 372 b.	

at	Das rat baz an dër müln gât	I, 6 a.	Dër wesen hulde nieman hât	I, 191 a.	at
	Dër guote geuoz dër bröut dën gât, swenne êr in gât	II, 373 a. III, 33 b.	*Wî dën sluten nieman hât	I, 275 a.	
	*Aej â wê, baz nâch liebe ergât II, 365 b.	III, 31 b.	Min hêrre dën gelouben hât	I, 215 a.	
	*Wol im, dëm sin liep ze liebe ergât	II, 148 b.	Don hêrre liebes schulden hât	I, 192 a.	
	Swâ dër hōje nider gât	I, 226 a.	Swêr kosteliche ein schone hûs mit holze rēhte ent-	II, 228 b.	
	êz ist niht wunder, baz dër wagen wûr diu rinder gât	III, 330 a.	Das diu minne mich sô lere betwungen hât	II, 308 b.	
	Noch klage ich eines, baz mir nâher gât	II, 127 a.	Aej weiz wol, baz si mich sô betwungen hât	I, 315 a.	
	Swêlich wûrte nâch dëm keller gât II, 234 b.	III, 20 a.	Ein wip mich dës betwungen hât	II, 32 a.	
	Wan sol dën mantel hêren, als baz wêter gât II, 373 a.		*Dër mei gar wunnlichsen hât	III, 296 a.	
	Mieh vergât	I, 31 a.	Diu sêre ist lûter, alsô ein glas, sô si der touf erwa-	III, 13 a.	
	Diu wîle schone mit Zergât	III, 319 b.	sehen hât		
	Ein künik, dër wol gekronet gât	II, 204 a.	Hât rîcher mē, der arme dâ vî esehen hât	II, 258 b.	
	Wêre, mir ist, rēht als einem künik, dër dâ hât		An wêlher mehte sich ein man in êren hât	III, 135 a.	
		III, 404 b.	Diu mitte manigen hêren hât	II, 198 b.	
	Wêlich wip duresch miete liebe hât	III, 383 a.	Swêr einen brunt wil suochen, dâ êr sin niht enhât	II, 372 a. III, 33 a.	
	Sit man leit nâch liebe hât	II, 34 b.	Swêr dër niht enhât	I, 145 a.	
	êre wil nindert sin, wan dâ si erbe hât	III, 355 b.	Wie wol sich an gehalten hât	III, 39 a.	
	*Dër sumer mit gewalde hât	I, 152 a.	Diu bröude mit verbotten hât	I, 182 a.	
	Crâren mit gewalte hât	I, 205 b.	Das rîche sîben wûrsten hât	II, 221 a.	
	Matthêus menschen bilde hât	II, 179 a.	Ein âdâm, dër ein êren hât	II, 195 a.	
	Screinbêrê die tugende hât	II, 374 b.	Ein klage in minem hêrzen hât	II, 206 b.	
	Swaz ein vrouwe tugende hât	II, 59 b.	Swêr kumt in sinem hêrzen hât	III, 335 b.	
	*Swêr in fremden landen wil dër tugende hât	II, 371 a.	Die wîle ein man ouch schimpft unt spot im hêrzen	III, 136 a.	
	*Wâhl, was hōher tugende hât	II, 383 b.	hât	III, 136 a.	
	Swêlich lēden ein guot ende hât	II, 397 a.	Swêr ein lieb in hêrzen hât	I, 359 a.	
	Tuwer loy die wîrde hât	II, 49 b.	Swêl man ein guot wip hât	II, 376 b.	
	*Sô wol dëm hove, dâ man triuwe an hōher wîrde	III, 25 a.	Sêht, dër hât	I, 136 a.	
	hât		Wêlich hêre weiz, baz êr getriuwe diener hât	III, 150 b.	
	Swêr nû bejeine bröude hât	I, 320 a.	Sit mich dër tût heroubet hât	I, 330 b.	
	Heinrich von Osterlinge hât	II, 14 a. III, 181 a.	Got dienet alles baz, baz êr gewirbet hât	III, 403 b.	
	*Was ist wûr baz crâren guot, baz wip nâch sînem		hêner sich bermachtet hât	II, 116 b.	
	manne hât	I, 98 a.	Dâniel unû baz besinnet hât	I, 5 a.	
	*Swêr tongenliche minne hât	II, 155 b.	Swêlich wip sich sô gebriet hât	II, 183 b.	
	Minne und ouch unminne hât	I, 75 b.	Dank habe dër wêrde kînger, dârgêhêlet hât II, 145 a.		
	Ein volker mensche kûnfl sinne hât	II, 206 b.	âve Mâria! zucht vî dir gehêlet hât	III, 406 a.	
	êz wîrt ein man, dër sinne hât	I, 174 a.	Aej, wip, din sues' mir al sues' ûber suezet hât	III, 357 a.	
	Swêr te vernunt unt sinne hât	III, 468 b.	Diu tugende in ir gewurzet hât	I, 106 b.	
	*Dâ ist sumer sô wol gesezet, baz êr êre hât	II, 288 a.	Dër sich sô hâ gesezet hât	III, 65 a.	
	Wen man baz an gessite hât	III, 383 b.	Mâlicâ wort unde wîle versiget hât	II, 309 b.	
	Wil meniger sohen site hât	III, 332 b.	Merket, wie Got gewundert hât	III, 102 a.	
	Wil maneger hande varwe hât	I, 153 b.	Swêr sinu riuwe anz ende lât II, 233 a.	III, 13 a.	
	Dër blidesehaft sunder riuwe hât	I, 36 b.	Swêz min vrouwe an mich sich lât	II, 58 a.	
	Wêr nie gesehen wan, noch hât	III, 21 a.	Ar guete mich wil lûzzet lât	I, 114 a.	

- at Wêr tumben luten hôjtu amte wêden lât III, 136 b. Mû brânwe dich brâude vèrnder rât III, 358 b. at  
 Vrouw' Wâreheit mich niht liegen lât II, 334 b. Mich hât daz hêrze und ein unwîter rât I, 320 b.  
 Swêr sich ze briunde gewinnen lât I, 255 a. Unt gip mir rât I, 143 a.  
 Niht allam ein rôde, diu sich ôz ic kîdten lât I, 9 a. Wâ nû getriuwer briundes rât I, 181 a.  
 Dêz êr mich nû niht erlât I, 196 b. Geliûkes rat I, 29 a.  
 Swêr sich sô sêre an die minne verlât I, 34 b. \*Dû bist gefêzzen, geistlich orden, hôch ûf geliûkes rat III, 350 a.  
 Aller brâude mir niht lât II, 260 b. Nâ mueste êr hân geliûkes rât I, 76 b.  
 Swêr Got dur dise wêrte nû lât I, 319 b. Swaz mir nû wirret, dêz wirt alles rât I, 236 b.  
 \*Dû rôden bluot, dû gilfen blat II, 266 b. III, 455 a. Note, sage dem kaiser sinez armen mannez rât I, 270 a.  
 Die sint mit liden wol durech nât III, 311 b. Wart ic guotes unt getriuwez mannez rât I, 184 b.  
 Dû pfaffen prinz unt hôjter wijsheit ein sênât III, 122 b. êr vite künste unt sinnez rât II, 398 b.  
 êz gefehach an einem sâmsstah spât III, 298 a. Unt gêve uns rât I, 224 a.  
 Dêr minne mankbalde rât I, 87 b. \*Dêr milten hêrren wirt guot rât III, 35 b.  
 Diz vî spêl gîbt uns sêre unde rât III, 94 b. \*Ein altiu vor den reien trat II, 118 b. III, 229 a.  
 Ein snelles rat hêl unde rât III, 101 b. \*Ach wil gruonen mit dêr lât II, 158 a.  
 Wêr' êz miner briunde rât I, 333 b. Swêz Got an guete und an getât I, 213 a.  
 Wol bedorste ich miner wîter briunde rât II, 109 b. Dîl suezet Got, nû sieh hêr nider ze dîner hant getât III, 39 b.  
 \*Ach suochte guoter briunde rât I, 102 a. Sit Got ôz sîner hant getât II, 252 b.  
 Wâ nû briunde rât II, 98 a. Nâ warn' ich Gotes hant getât III, 173 b.  
 \*Wâfen! über dêr minne rât I, 317 b. Got hêrre, dîniu hant getât III, 252 a.  
 \*Ach suochte wîter lute rât I, 222 a. Dâ saz ân' alle missetât III, 335 a.  
 Ach wîse an wîter lute rât II, 215 a. \*Teider al min missetât III, 50 a.  
 Mir gab ein sinnik hêrze rât I, 194 b. \*Die wêrte darf nieman zîhen keiner missetât II, 137 a.  
 Dû hân ich hêlfe, noch den rât I, 84 a. Mit stæte wênder riuwe umb unser missetât I, 224 b.  
 War umbe suocht' ich vrenden rât I, 332 a. Oû man die wêlt niht sol bescheiten umb ir missetât II, 358 b. III, 70 a.  
 Swâ hêrren stêrbent, daz ist schade, unt sol dêz doch wol wêrden rât II, 229 b. III, 16 a. Swêlich man sich vor missetât II, 58 a.  
 Wie sol sorgen wêrden rât II, 392 a. Swaz diu vil reine Crinitât II, 191 a.  
 Die hânde dêz lemer wêrden rât I, 223 b. Got, hêrre, dîniu Crinitât I, 371 a.  
 Si hât den rât I, 135 b. Gelopt bis, hôjtu Crinitât II, 219 a.  
 Wie wirt dêr rîehen argen rât II, 234 b. Dîl maniger sîht, waz schaden bringet wêrder rât III, 131 a.  
 Schiere wûrde miner sorgen rât I, 21 b. Weniger suuere wol, dêr nû hie bestât I, 187 a.  
 Wêr gie ze die an dînen rât III, 414 a. Dêr walt mit sinem gruonen loube stât III, 226 a.  
 Holder gelpil, nû gib mir dînen rât III, 231 b. \*Dêr walt mit loube stât II, 123 b. III, 236 a.  
 \*Die man sênder suochte an mich bejheinen rât I, 185 a. Swâ ein briunt dem andern briunde vî gestât II, 373 b. III, 32 a.  
 Ach gîbe tu vrouwen einen rât II, 184 b. An allen dîngen sol man spûen zît unde stat III, 127 a.  
 Mîn briunt, ich gib' die einen rât III, 239 a. \*An dêr genâden al min brâude stât I, 212 b.  
 Sohter, dêz hab' mînen rât III, 215 a. Diu wêlt mit grozer brâude stât I, 119 b.  
 \*Dêr mir gâve sînen rât I, 197 b. \*Swenne diu zît allô gestât I, 39 b.  
 Wie swert man nu der hêrren rât? II, 233 a. III, 12 a. Swenne ein bluor zûn driu jâr gestât II, 210 a.  
 Mîn hêrze gît mir wîsen rât II, 33 b. Chi, wie wêrdekêche stât II, 353 b.  
 Swêr tumben sîn unt wîsen rât III, 20 a.  
 Ein hêr, dem sinez selbes sîn niht guoten rât III, 131 a.  
 Waz ist, daz den besten rât I, 333 b.  
 An dêr hêlle ist michel unrât II, 376 a.

at *Eine wunneliche stat	III, 445 a.	Das si nicht entstat	II, 104 a.	at
Sicht uf, wie kdmelch richte stat	III, 34 a.	Nis es nu stat	III, 323 a.	
Min muot von widen hohe stat	II, 45 a.	Miner wat	III, 237 b.	
Dit wunnelichen hohe stat	I, 194 b.	*Der sumer kumt mit richer wat	III, 238 a.	
*In den sumerlichen tagen hohe stat	I, 284 b.	Weit ir sehoutwen richer wat	II, 139 b.	
Schone kan er im die stat	I, 196 b.	Du gieng ich, da man beste hat	III, 296 b.	æt
Du er gelebe unze an die stat	III, 412 b.	Ich denke, erbilwe ich mir ein hus nach tumber lute		
Geluckes rat nicht stille stat	I, 340 b.	rate	II, 4 a.	ate
Swie gar du heide in gruene stat	II, 74 b.	Der krummen der gezih' ich wol ze rate	III, 211 a.	
Ich wande vunen uf eine stat	III, 79 a.	Drouwe, ich wil nach dinem rate	II, 73 b.	
Ich kom an eine stat	II, 120 a.	Sin' volgen danne minem rate	II, 286 a.	
Der edele wol geborne man nach eren gene stat	III, 73 b.	es kam von tumber herzen rate	I, 35 b.	
Kelder alle kristenheit in grozer werre stat	III, 7 b.	An der hochten wisheit rate	I, 69 a.	
Der gruene unt der da durre stat	I, 5 a.	Ich darf ze rehter not gar brate	III, 370 b.	
Ich han in gar gefaget, was ir missestat	I, 246 b.	*Got diner trintate	I, 222 a.	
*Weise in bluce stat	II, 223 b.	Ich klag' es dinem ate	III, 217 b.	ete
*Der walt in gruener barwe stat	III, 328 b.	Der uns die Clutchen unde die Weheime bete		
*Swie wol der heide ir manikvaltun barwe stat	I, 249 a.	Ich wil dir sehen, das du min dinke lere bete	III, 226 a.	
Ir hulden gert, swes herze stat	I, 106 b.		I, 251 a.	
Swie noch min brude an zwivel stat	I, 277 a.	*Bete ich, swaz ich gerne hete	I, 303 a.	
Swâ ein guot boum stat	II, 376 b.	Swaz der man so gerne hete	II, 302 a.	
Diu mlr' dem adel wol an stat	II, 399 a.	*Ich wande, das ich jarlanh hete	I, 12 b.	
Der niuwe mantel im gar wol an stat	III, 312 a.	Swir einen vogel hete	II, 102 a.	
*Swes brude an guoten widen stat	I, 329 b.	Ir wilen lute, volget miner rate	III, 198 a.	
Weit ir wizen, wie's umb die hantzen stat	I, 6 b.	Sit in ein guoter rate	III, 386 b.	
*Heide und anger in bruden stat II, 119 b. III, 229 b.		es ist ein wunder, swaz si mir getete	I, 308 a.	
uf her ein wip an eren rich geslichen stat III, 466 b.		Sich ruemet maniger, was er durch die minne tete	I, 334 b.	
*Swes brude hin ze den bluomen stat I, 333 a.		Man das mir ir zorn we tete	II, 296 a.	
Ich hâze ein dink, das was man vor viderben man-		Wie si im do tete	II, 278 a.	
nen stat II, 144 b.		Wie der einez tete	I, 322 b.	
Weit ir, wie's umb den durren stat I, 5 b.		Wer soite stete	I, 81 b.	
Solten wir linder gelten gar, swaz unbergolten stat III, 4 a.		Got weiz wol, min lop were iemer hohe stete I, 266 a.		
Ich kam gegangen an ein stat III, 236 b.		Id' enmah ze stete	I, 82 b.	
Kat in sagen, wie es umb ir zoubet stat I, 275 a.		Ich bin ouch vil stete	I, 324 b.	
Was brunt dem rolke, das es bi dem buoter stat II, 372 a. III, 33 b.		Ich wil ic mer viden stete	I, 16 a.	
Swir dienet, da man sin nicht verstat I, 184 a.		Abernia hat der Schotten vil an ir gesunden stete	II, 88 a.	
Swir lange dienet, da man dienstes nicht verstat II, 372 b.		Daran lult ir wesen stete	II, 63 a.	
Ir teigen vrouwen, swâ ir stat I, 5 b.		*Der künik Ruodolf minnet Got und ist an triuwen stete	III, 45 a.	
Harâ, Walthêr, wie es mir stat I, 276 a.		Sumelicher wibe unstete	I, 306 a.	
War' ich unbrô, dar nach, alle es mir stat III, 317 a.		*Mir ist der werbe unstete	III, 318 b.	
An himel rich' ein hus stat II, 376 b.		Si ist mir lieb âne alle unstete	I, 87 a.	
Schiffa das ist min houber stat III, 171 a.		Nie man darf mir wenden das z'unstete	I, 215 a.	
		Dinke dunke ich mich so stete	I, 274 a.	

ete	Ach gesach nie wip sô stæte	III, 318 b.	Unt reie alsô, swîz die ergê	II, 122 b. e
	Ach erkenne minen brunt sô stæte	I, 221 b.	Ne doch swie êz mir ergê	I, 118 b.
	Ach wær' stæte	I, 201 a.	Ach wünschê, daz dër winter zergê	I, 236 b.
	Was bedorft' ich langer stæte	I, 297 b.	Dünf zên zeichen gesehên, ê diu wêrte zergê	III, 96 b.
	Sol ich engêlden miner stæte	II, 135 a.	Ach saz ûf einem grueneu lê	I, 253 b.
	Wêr tinnlîchen liep hât stæte	III, 367 b.	Dâ stât wîdî unde hîê	II, 84 a.
	âvê Mâriâ! Zarte maget stæte	III, 340 a.	Proutwe, bluomen unde hîê	I, 110 a.
	Ob ich mit stæte guot getæte	I, 75 b.	Sî sejet bluomen unde hîê	I, 114 a.
	Remer mêre wil ich ir dienen mit stæte	I, 18 b.	Bluomen und ouch hîê	III, 258 a.
	Wîdî unt vrouwe in einer wate	II, 58 b.	Sô bræche ich soup, gras, wîdî, hîê	II, 298 b.
	Wîndin unde vroun in einer wate	I, 248 b.	Ach klage niht bluomen, noch dên hîê	I, 23 a.
	Wên êre kleiden wil hîr wate	III, 374 a.	*An' klage niht bluomen, noch dên hîê	II, 147 a.
aten	Sich, muoter, dô min zwêne hiure bâten	III, 219 b.	Dâ wir sament in dên hîê	II, 88 b.
	*Heruest wil verâten	II, 287 a.	*An dem grueneu hîê	II, 501 a.
	Sich hebt ein spil, êz maî gar wol gerâten	III, 354 a.	Dû bluomen sehîn dur grueneu hîê	II, 267 a. III, 455 a.
	*Solt' ich dên jungen râten	I, 210 b.	*Was hât diu wêrt ze gêbene mê	I, 13 b.
	*Solt' ich dên jungen râten	III, 328 a.	*Dû gêrte ich niht dër wêrte mê	I, 294 b.
	Wir sîn dên hochen râten	I, 235 b.	Diu wêrt von rêhte wîrt vesehofen bërre bêrte mê	II, 359 a. III, 69 b.
	Mir hât verrâten	I, 221 a.	*Winter wil uns jâr lant mê	I, 17 a.
	êz ist ein waz, dër lat sich waten	II, 192 b.	Was bedarf ich danne brâuden mê	I, 193 a.
	Daz ûfel wort si verwâten	I, 35 a.	Sun, ich wil dir sagen mê	I, 8 b.
aten	Wolden ouch die wîl untrâten	II, 44 a.	Min vrouwe hât vergêssen mê	II, 385 b.
	Major mea laude	III, 333 b.	Remer mê	II, 45 b.
alwe	êz was ein wof grâlwe	II, 375 a.	Wer wêrte kumt êr nie mer mê	II, 264 a.
alwen	*Sine klâwen	III, 424 a.	O wê, sol âber er nie mer mê	I, 130 a.
	Wol ir brâlwen	II, 65 a.	*O wê, sol âber mir te mer mê	II, 129 b.
alwet	Sêht, wie êz tunkeî blâwet	III, 151 a.	Ach sing' unt sag' in immer mê	III, 381 b.
az	Nem übermuetîk, wie wê traz	III, 382 a.	Ach wil dir, liebîn muoter, mê	I, 376 b.
azte	Von dêm rolle er sich gesazte	III, 243 a.	Dû hare, künîk, ich sage dir mê	I, 8 a.
azze	Dâ wîrt Mazze	II, 82 b.	Kiep, ich weiz dîng lobes mê	II, 130 b.
	Wâ ist min vrou Mazze	II, 87 a.	*Hete ich niht anders leides mê	I, 80 a. II, 171 a.
	Diepolt gienk ze trazze	III, 263 a.	Dêg einen unt dekeines mê	I, 179 b.
e	Wâ sint nû alle, die von minnen sungen ê	III, 334 a.	Ein wol verfunnen vrouwe sol niht dienstes mê	III, 422 a.
	Dër künîge vnoch uns kûndet in dër alten ê	II, 382 b.	Sî git brâude miehêr mê	II, 83 b.
	Swie liegen al dër wêrte si verboten in dër ê	II, 360 a.	III, 77 a.	III, 431 b.
	Got aller wunder wunder ê	II, 219 a.	Was wil ich dêg geredet mê	II, 91 a.
	Kume ich wîder an mine brâude, als ê	I, 189 a.	Zergangen ist dër leide snê	I, 284 a.
	Genuoge sprechent: sing, als ê	I, 298 b.	*Kalte rîfen unde snê	II, 594 a.
	*êz meiet hiure âber, als ê	II, 122 b.	Hât irloup, rîfen unde snê	III, 311 b.
	ê daz die knappen wîder, als ê	II, 202 b.	Sit daz dër winter unt dër kalte snê	I, 91 a.
	Ach bîre Got daz im bechê	I, 76 b.	Dër hîê dên snê	II, 323 a.
	Ne soy mit bërnder wîrde ûf gê	III, 454 b.	*Nâr lant von dêm kalten snê	III, 9 b.
	Ach gan dêm edelen künîge wol, daz im sîn dînâ ze	III, 16 a.	Die vor in eime winter, dô gevallen was ein snê	II, 27 b.
	wunsch ergê	I, 374 a.	Mir sehat dër rîfe, noch dër snê	
	Got gêde, daz dîn dînâ ergê			



- e halber snē I, 155 b. Daz nū min vrouwe schōne ēbe III, 27 b. ebe  
 Winter unt dēr snē I, 162 b. Ach wil si wīchen, unz ich lēbe I, 114 a.  
 Sigeher bi lūte seher III, 222 a. Gerecht, unz ich nū lēbe I, 116 b.  
 \*Man leit mir ie von Egerse I, 235 b. Ob ieman spräche, dēr nū lēbe I, 259 a.  
 Sit wuohs ein ruote von Kesse I, 85 a. Ach, miner kunne ein vērnder rēbe II, 364 a. III, 31 b.  
 Dū vnuomengerte von Kesse II, 176 a. Si endarf nīht merken, daz ich strēbe I, 116 a.  
 Dū edelin gerte von Kesse II, 360 b. Swēm nū sin hērze in vrōnden swēbe I, 24 a.  
 Nū lache, daz ich vrō bestē I, 52 a. Nā, von dēm wuoz unz ul dēn gēvel II, 5 b. III, 170 a. ebel  
 Nū diu vil hēre, daz ich vrō bestē I, 14 b. Z'wār, bart unt kindeß wīzze diu Zwei tragent nīht  
 Swic min iōn und ouch min ende an ie gestē I, 184 b. ēben III, 117 b. eben  
 Ach entweiz, wie diu wisse stē I, 247 b. Ach hān dēr wēlre mich gegēben I, 372 b.  
 \*Swic dēr walt in grūener bartwe stē II, 302 a. Diu mir wol vrōnde māh gegēben I, 10 a.  
 \*Nis ich wēre unde mit min hērze stē III, 320 b. Got hāt mir dēn sin gegēben III, 36 b.  
 Daz hēider vrouwen wol an stē II, 184 b. Got hāt ime rēhten sin gegēben I, 260 a.  
 Sō wē dēm hobe, dēr sō rēhte unhoelichen stē I, 153 b. Ach, minne, dū hāt mir gegēben II, 364 a. III, 31 b.  
 Ach hēre sagen, daz ein vīspēl in dēn vnochen stē III, 5 a. Die gāve hātē mir gegēben I, 372 a.  
 Flōret silva undique III, 444 b. Sun, gū im, dēr die hāt gegēben I, 364 a.  
 ēz tuot ein leit nāch liebe wē I, 179 b. Ar hōhen vūrten seht, waz in Got hāt gegēben III, 121 b. 152 a.  
 \*Mir tuot endeliche wē II, 108 b. Wē, wēr hāt im ie daz rēht gegēben III, 280 b.  
 Mich bedunnet, daz hāg sorge tuōse wē II, 283 b. Got hāt in allen nīht gegēben III, 66 a.  
 Ach tet ie vil santre wē II, 85 a. Kēher man Got lēch die guot, ēe hāt dieß nīht gegēben III, 388 b.  
 Māngen hērzen ist von dēr huote wē I, 212 b. Ar edelen, dēn Got hāt die wērdikeit gegēben III, 45.  
 Mir tuot dēr kumber nīht ze wē I, 76 a. Kēht' als nātūre wart gegēben III, 393 a.  
 Ein kri wip seher: wē II, 100 a. Dēnūß ein apfel wart gegēben II, 85 b.  
 Mir tuot vil wē I, 103 a. Krite, dūrch dēn weitan, dēn dū kri unß hāt gegēben III, 54 . 5  
 Nīht mē wan wē I, 156 b. Hār, pfaffe, waz dir ist gegēben III, 174 a.  
 \*Eer' diu minne nīht sō senelichen wē I, 315 a. Nū sūt ir mir lēre gēben II, 164 b.  
 ēz tuot mir inneklichen wē I, 276 b. Wēm sol ich die alendle gēben II, 354 b. III, 78 a.  
 Mir tuot inneklichen wē I, 153 a. Got, von dir reden, kan rīnwe gēben II, 272 a.  
 \*Dēe rife tet dēn hēinen vogelū wē I, 274 a. Ach wil dir dēß min trinwe gēben I, 375 b.  
 „Nū dar“ — nū wie sol ich gebāren, Minne? o wē III, 401 b. Diu eine sprach: ich wil in minen Zinzel gēben II, 115 a.  
 ēz ist ein wunder, mir wart nie sō wē I, 280 b. Swēr sīht: die guot dēn gēnden gēben II, 555 b.  
 \*Ach hān eine sende nōt, diu tuot mir als wē III, 446 a. III, 78 a.  
 Ach gienh ze wuoz ein halbes jār, daz tuot mir nīht sō wē III, 26 a. \*Kunder, ie sūt mit vrōnden lēben III, 308 b.  
 Dēr abbet sprach: sō wē mir wē III, 179 a. Ach sach vil witen um' unt hiez mir trincken gēben III, 294 a.  
 Tuot si mir wē I, 29 a. ēe sprach: sit ir ein gast, sō hetze in trincken gēben III, 294 b.  
 Ein rede dēr lūte tuot mir wē I, 181 b. Ach wil dēr Diringe hēren gēben II, 6 b. III, 170 a.  
 Dēr milten kumber tuot mir wē III, 35 a. Nū wil ich dēn sōfen rōpern ueloup gēben III, 254 b.  
 Daz ich ungelūcke hān, daz tuot mir wē III, 33 a. Dēm tanze suln wir ueloup gēben II, 83 b.  
 Daz tet mir wol halbes wē II, 114 a. Ein rēhter bābes solte vergēben III, 12 b.  
 ebe Swēe sīht, dēr guot dur ēre gēbe II, 354 a. III, 78 a.

eben	© wê, wie uns mit suezen dingen ist vergêben	I, 278 b.	Minne, Got muese mich an die rêchen	I, 217 a.	echen	
	Ein salben die wil ich die gêben	III, 239 b.	Die man sol daz rêchen	III, 322 b.		
	Wir durfen Got die schuld niht gêben	III, 156 a.	*Meie, tote' ich die ave brêchen	III, 317 b.		
	Ich, solde ich gelêben	I, 95 b.	Swêr han, beide, brêchen	III, 53 b.		
	Solde aber ich gelêben	I, 92 a.	Si han durch die hêzen brêchen	I, 130 a.		
	*Solde ich noch den tûn gelêben	III, 443 b.	*Wan sol den vrouwen dienen unde sprêchen	I, 40 a.		
	Solt' ich noch ze Kintental gelêben	III, 201 b.	Kûnde ich hôhen lôp gesprêchen	I, 325 a.		
	Wol gedingen unt ie doch niht wollen wol gelêben	I, 290 a.	Ich wil an mine wunste sprêchen	III, 162 b.		
	Ich wil âne sorge lêben	I, 136 b.	Daz ich sprêchen	I, 30 a.		
	Unt solt' ich ie mer daz gelêben	I, 324 a.	Wâ mich noch ein lûzzel sprêchen	II, 168 a.		
	Sol ich denêine wîse lêben	I, 114 b.	Die brêchen sprêchen	I, 135 b.		
	Wie sol ich danne lêben	I, 207 b.	Kint, dû solt dich niht versprêchen	III, 168 a.		
	*Mir ist noch lieber, daz si muese lêben	I, 194 a.	Woste si min denken wîre daz sprêchen	I, 124 b.		
	Min geloube ist, sol ich lêben	I, 200 b.	Waz machet sturme, stric unt stêchen	III, 370 a.		
	Dû tote mich, unt lâ si lêben	II, 366 a.	Ye merket, merket êben âf dêr êren pfede	III, 463 a.	ede	
	*An wêhen rêchten wêln die pfaffen unt die seigen lêben	III, 31 b.	*Wêr adellîchen tuot, den wil ich hân wîre edel		edel	
		II, 144 a.		II, 258 a.		
	Manik man wanet vrouwen lêben	II, 186 b.	Sich âf, dû hôher adel und rêchter êren kês	III, 113 b.	efê	
	Derhofter schalk, waz sol din lêben	I, 259 b.	Swie gêrn ich wære in miner bruodersejeste	III, 198 a.	efte	
	Die môht' ich iengen daz din lêben	II, 166 b.	*Wêr kante Gotes krefte	III, 144 a.		
	Herbest, nû hære an min lêben	II, 154 a.	Dine ist niht sô krefstik	I, 268 a.	III, 52 a.	eftik
	Ich bin âf dêr wêlde ein galt, alsô stêr nû min lêben	III, 72 b.	*Swêr tougenlîcher minne pflege	II, 66 b.	ege	
		II, 274 b.	Dû habe êr danik, dêr siner vrouwen alsô pflege	I, 9 a.		
	Swêr hôhen wêlle nû sin lêben	I, 189 b.	*Wêr' ich, wâ man brôuden pflege	I, 188 a.		
	Solt' aber ich mit sorgen ie mer lêben	I, 329 a.	Dû hâltâ brânnen unde stêge	III, 175 a.		
	Ich sprach, ich woste ir ie mer lêben	III, 445 b.	Dû bist dêr sinne âf rêhtem wêge	I, 374 b.		
	*Solde aber ich mit sorgen immer lêben	I, 330 a.	Si sêhent, ich sold' âf Gotes wêge	II, 36 b.		
	Dû kintet, ritter, inlwer lêben	I, 176 a.	*Swaz hie gât ûmbe, daz sint alles megede	III, 445 b.	egede	
	Got hat gezieret wol ir lêben	II, 380 b.	Von dannen schiet dêr huene dëgen	III, 425 a.	egen	
	Dû wêrder mensche, merke, und êre priesters lêben	II, 82 b.	Wêr' ich sô minnekîch gelëgen	II, 155 b.		
	âf, âf, kint, pruebet daz lêben	III, 459 b.	Manger spricht êr si gelëgen	III, 408 b.		
	Dû brâuwe dich ie mer brêndez lêben	I, 119 a.	Dû ist aller schal gelëgen	II, 89 b.		
	Ich hât' ein wunnekîches lêben	I, 224 a.	*Swêr hînaht dêr verholner minne hât gepflegen	II, 143 a.		
	An krefte krefstîches lêben	I, 89 b.	Wêr' uns umb sînde riuwe pflegen	II, 177 a.		
	Ir wol êrenrîches lêben	II, 83 b.	Dûnfhande tugent sol ein reine vrouwe pflegen	II, 309 b.		
ebene	Drouwen lop ist reines lêben	I, 230 a.	Sun, dû solt dîner zungen pflegen	I, 366 b.		
ebent	*Waz hât din wêlt ze gëbene	I, 181 b.	êrne han niht wol rôsen pflegen	III, 27 b.		
ebt	© wê, daz alle, die nû lëwent	II, 37 b.	*Man sach hie vor die alten hêren êren pflegen	III, 46 a.		
	Ich wûnsche iu, vrouwen, daz ir sejhône lëwt	I, 252 a.	Die knappen, die dêr mûn pflegen	I, 6 b.		
	Mit balliche lôker guete lëwt	III, 405 b.	Dû hebet sich mit schirme slegen	II, 5 b.	III, 170 a.	
	âne Mârlâ! waz dêr eretâhren lëwt	II, 36 a.	Die nû vor grôzer huote megen	III, 120 a.		
	Dêr meie traket âf, daz lëwt	II, 104 b.	Min advent slegen unt min morgen slegen	I, 335 a.		
	Dêr selbe ist mir gebêch	III, 267 a.				
echen	Ein tærfcher rörper brêche	I, 11 a.				
	Ich brêchender kîc wil dich mit sejhine rêchen					

egen	Ne schöner gruoz, ic miltzer segen	I, 114 a.	Ach hore im maniger eeren segen	I, 251 b.	ehen
	Ach kan gebrüggen, noch geklegen	II, 203 b.	Man sol reinen broutwen segen	II, 259 b.	
	Ach Wolberam muoz mich bewegen II, 12 a.	III, 178 a.	Ach habe ic bil grözer dinge her versegen	II, 127 a.	
	Dil mangan wol gesehigt, dër daz niht kan gewegen	III, 236 b.	Unt künde si merken, si muete mit segen	II, 41 a.	
	*Ach hân dër Minne und ouch dër Wërte kraft gewegen	III, 402 a.	Hër han, ich wil in siges segen	II, 195 b.	
	Dort hore ich die bîsuten wegen	II, 85 a.	Muoter min, wër gab tu daz ze segen	II, 106 b.	
	Dû lâ ich iuch'z alles wegen	II, 158 a.	Ach wil umû ein segen	II, 321 b.	
egge	Nâr lauk gruonet daz louß über egge	II, 79 a.	*Ach wil die bil guoten vîehen	I, 265 a.	
eh	Die wîse ein man in dës gemînes spiegel seh' III, 137 a.		Dû lachet aber min vîehen	I, 209 a.	
ehje	Ob ich ic mer mære gesehe	I, 322 a.	Man sol dër broutwen minne erbliehen	II, 93 a.	
ehen	Am was alsô wê al dâ vesehehen	III, 312 b.	Man sol dër broutwen minne erbliehen	III, 439 a.	
	*Swem von liebe briuntlich melnen si vesehehen	III, 312 b.	Sun, wîst dich aber selbe smehen	I, 7 a.	
		II, 125 a.	Dû hore, ob ich iht künne spehen	II, 9 b.	
	*Die maik daz ic mer sô vesehehen	I, 65 b.	Dën tanz kan ich ze rehte spehen	II, 19 b.	
	Mir ist selten hërze liebes iht vesehehen	I, 308 b.	*Ach sich dën morgen stene vrechen	III, 447 a.	
	Die wîsen merken, wie mit senden ist vesehehen	I, 357 b.	*Uelouy hat dës sumers vrechen	I, 101 b.	
		I, 320 b.	Ach vînz ein morgen rotiu vrechen	II, 247 a.	
	êz ist broutwen è gesehehen	III, 272 a.	Hîf, hîf, guot wîp, lâ vesehen	I, 287 b.	
	Daz rittersehaf in aller wërte si gesehehen	III, 126 a.	Ein winken und ein umbe sehen	III, 329 a.	
	An wem dîz wunder si gesehehen	II, 175 b.	Ach wil ic mer gerner umbe sehen	I, 185 b.	
	Hæret wunder, wie mir si gesehehen	I, 252 a.	Unt wîst niht hër umbe sehen	II, 182 a.	
	Daz muoz alsô gesehehen	I, 228 a.	Als ich stân unde denke, wâ ich si hâv' gesehen	I, 336 a.	
	Mir tumber ist alsô gesehehen	I, 79 a.	Si brâgent mich bil dînne, was ich habe gesehen	I, 270 a.	
	Wie künde lieber mir gesehehen	I, 22 a.	Sô schonen wir dën anger nie gesehen II, 105 b.	III, 210 a.	
	*Wie künde selber mir gesehehen	I, 317 b.	*Wol im, dër sin liep mit buoge maik gesehen	I, 315 a.	
	Diu liebe lâc ein scheiden niht von ic gesehehen	I, 313 a.	Ob ich die schonen maik gesehen	I, 115 b.	
		I, 309 b.	Ach hân lante vil gesehen	I, 245 b.	
	Sol mir nû leit von ic gesehehen	I, 309 b.	Ach hân dër Schwâve wërdeheit in bremden landen vil gesehen	II, 230 a.	III, 13 b.
	Mir ist von ic gesehehen	I, 253 b.	*Ach hân gesehen	II, 62 a.	
	Daz uns ze bluochje was gesehehen	II, 175 a.	Swar ich bar, unt swaz ich broutwen hân gesehen	I, 336 b.	
	Grôz wunder daz uns ist gesehehen	II, 180 a.	Aller, die ich ic bernam unt hân gesehen	I, 190 a.	
	Dër Nîthart sprach: êz ist gesehehen	III, 300 b.	Ach hân gehæret unt gesehen	I, 376 b.	
	Muoter, wie ist tu gesehehen	II, 118 b.	*Ach hân ein niuwez vîd' nû gesehen	III, 207 b.	
	Mir ist vil liebe nû gesehehen	I, 200 a.	Man maik wol offenkâre sehen	I, 240 a.	
	*Ach hore in sô vil tûgende sehen	I, 238 a.	*Hære, wenne sol ich si sehen	I, 304 a.	
	Ach wil dër Wërte unbuoge nimmer tak gesehen	III, 402 a.	Swêr wîp wil sehen	III, 323 a.	
		I, 185 a.	Ne lachen und ic schone an sehen	I, 123 a.	
	êz erbarmet mich, daz si alle sehen	I, 185 a.	Maik si mich doch lâzen sehen	I, 181 b.	
	*Ach hæret dës vater iêre sehen	III, 152 b.	Dër broutwen horen, dër broutwen sehen	III, 421 b.	
	Alc êz wâr, als ich genuoge hore sehen	I, 331 b.	Ach hân ein wîv ersehen	II, 173 a.	
	Ach hâerte wîse liute sehen	I, 222 a.	Wêlt, ich hân dinen tân ersehen	I, 250 a.	
	Künd gap rîcheit dur die minne, hore ich sehen	II, 85 b.	Mîner ougen tougentliches sehen	I, 124 b.	
		II, 70 a.			
	Ach maik wol von schulden sehen	II, 70 a.			

ehelt è daz dû ie mer im verfehelt	I, 186 b.	Wilt aber ir sehen sô nâhe reichen	III, 421 a.	eichen
ehste Minn vrouwe ist wol din gerêhste	III, 441 b.	Daz din gerte ein slange wart, daz ist ein Zeichen	III, 99 b.	
ehst Zwen' pfebe gênt uns allen vor, dêr eine dêr ist sêht	III, 7 b.	Sint wir dêr sueze ir sueze wir daz reichet	III, 393 b.	eichet
èz sol ein rittermæzîn anêht	II, 198 a.	Wî dem eide	I, 31 b.	eide
Ein edel anêht	II, 121 b.	Daz erhôrt' ir eide	III, 216 a.	
*Dû merket, war ein blinder gê, verlustet êr den anêht	II, 251 a. III, 18 b.	Daz erhôrt' ir eide	III, 230 b.	
Dêr muot was wîsent hêren anêht	II, 187 b.	Du wilt ich uns gewinnen, sprach dês kîndes eide	III, 230 a.	
Ich het genuok, dà mir min anêht	III, 195 a.	Kieû unde leit die beide	III, 435 b.	
Wâ sich dêr hêre anêhet, dà hêrt sich dêr anêht	III, 129 b.	*Wie überwinde ich beide	III, 246 a.	
Daz durch si êr sehener anêht	III, 279 b.	Drûbe unt forge erkenne ich beide	I, 272 b.	
Liebe, vrûde löser anêht	II, 169 b.	Sô wûrhte ich, wir muezzen beide	II, 68 a.	
Eberwin dês meiers anêht	III, 213 b.	Ich unt dû, wir beide	III, 212 a.	
Wâ nû, sehdêr? nû sehdêr rêht	III, 252 a.	*Nhten uf die heide	I, 66 a.	
Ich râr' die mêr, dês hân ich rêht	III, 350 b.	*An' gesach die heide	II, 110 a. III, 207 b.	
Sun, wiltû ganzlich sehîtes rêht	I, 366 a.	*Ich gesach den walt und al die heide	III, 227 b.	
Von Habenbêren bischof Egebrêht	II, 90 b.	*Sêht an die heide	I, 50 b.	
Dês tet siure Willebrêht	III, 269 b.	*Sol ich nû klagen die heide	I, 4 a.	
ûz Sâhlen lant herzoge Nbrêht	II, 90 b.	Wol gezieret stâr du gruene heide	II, 79 b. III, 221 a.	
Gleibrêht	III, 287 b.	ô wê, blumen, ô wê, heide	I, 303 a.	
Ar ûz gefanten benoder, sêht	II, 192 b.	*Ès ist wol, daz wir die lieben heide	III, 327 b.	
*Dêr meie brêche bluce weht	III, 468 a.	*Dû sîht man aber die wunnelîchen heide	I, 61 b.	
ehste Mehe hat Chuonzen, dem ein kriunt gay hêhte	III, 91 a.	*Schouwet uf die gruenen heide	II, 75 a.	
Winter, dû hâlt lange nehte	III, 323 b.	*Dû sîht man die gruenen heide	I, 60 a.	
Wir ist wol daz beste gesehte	III, 441 a.	*An dem walde und uf dêr gruenen heide	I, 305 a.	
âwê Mâriâ! dizze Nuden gesehte	III, 359 a.	*Ich hôrte uf dêr heide	I, 128 a.	
Wûrkt' unt hammen, guot gesehte	II, 288 b.	Den Engelmâren sag ich uf dêr heide	III, 293 a.	
Alle kûnige, wûrken, hêren, ritter, knaben, anêhte	III, 63 a.	War zuo klage ich die blumen uf dêr heide	I, 109 a.	
Ar hêren, ritter, anêhte	III, 361 b.	Ursouy nam dêr winter, die blumen uf dêr heide	III, 207 a.	
Ich, dur Got, wie rêhte	II, 22 a.	*Kôsen uf dêr heide	III, 466 a.	
Ich lov' die starkheit nâch rêhte	III, 373 b.	*Nâr lank ballwent uf dêr heide	II, 75 a.	
Dêr stuol ze Kôme ist nû berîhtet rêhte	I, 261 b.	Ich vrûme mich gegen dêr heide	II, 117 b.	
ehsten Tôhterîn, nû was gesach die nehten	III, 210 b.	Meid' uf einer heide	III, 193 b.	
âwê Mâriâ! sehdêr dêr ungerêhten	III, 342 a.	*Dû schouwet, wie du heide	I, 48 a.	
ehster *Dêr ritter hôr' den wehter	III, 82 a.	*Wî, wie wunnelîch du heide	I, 43 b.	
ehstik *Got hêre al mehtik	III, 63 b.	*Sumer, diner kûnft brôt sich du heide	II, 239 a.	
ei Het, hei, hei, hei, hei!	II, 173 a.	Dû brôt sich du heide	II, 238 a.	
Hesja! nu hei!	I, 138 b.	*Über walt und ouch du heide	II, 28 b.	
Deilburei	I, 110 a.	*Mich entrâket niht dêr walt und ouch du heide	I, 60 a.	
Schrien hôr' ich lûten schrei	III, 292 a.	*Salkû si du heide	I, 42 b.	
*Ich minne in minem muore ein ding, unt hâzze da wî	I, 110 b.	*Dû riudet mich dêr walt und al du heide	II, 102 b.	
eibel Der vierde ist kuenzelin dêr weibei	II, 80 a.	Nâr lank wil du heide	III, 290 a.	
eichen Mâhê' ich die selde reichen	I, 287 a.	Dû ist verkleidet wol du heide	II, 72 a.	

- eide \*Dū gruener aber diu heide II, 103 a. III, 210 a. 445 b. \*Wol bekleidet stēt diu heide I, 161 b. \*Dū ist diu heide II, 69 b. \*Brūt iuch, brūt iuch, gruener heide I, 72 a. \*Dalluet nū heide II, 151 a. \*Slāf ist guot unde vāse, als ich bescheide III, 90 b. \*Solichen wēchel, als ich bescheide II, 262 b. \*Hūs ēre driu bin hāden wīl, als ich bescheide III, 86 b. \*Ich sorge, sprach ein stolziu maget, als ich iuch bescheide II, 112 a. \*Von seide seide I, 346 a. \*Daz te man die tugende seide II, 43 b. \*ēz verlös ein ritter sine seide II, 115 a. \*Wē gesehe dēr huote, diu mich seide II, 150 a. \*Swanne ich mich von dēr lieben seide I, 4 b. \*Veiger winter, hinnen seide II, 393 a. \*Sic si wīl, daz ich von ir seide I, 218 b. \*Dēs baters zorn seide III, 590 a. \*Dēr heide seide II, 151 b. \*Ich bin verzwunt von zweter hande seide I, 12 a. \*Wēnde nōt in hērze seide II, 70 b. \*Winter, die ze seide III, 215 b. \*Die man brāge mit ze seide I, 188 a. \*Wē mir sin, daz ēr mit alsd sēre brūt, ze seide III, 520 a. \*Klingelohre sporn die tregt mir Dreibrēht ze seide III, 245 a. \*Swaz mir geseht ze seide I, 84 b. \*Ich klage mich vil seide I, 102 a. \*Die wīl ich nū lēbe in sō menigem seide III, 331 a. \*Wie ist ein nōt vor allem minem seide I, 182 b. \*Wie ist von hēzen seide III, 256 a. \*Uns tuot winter aber seide II, 225 a. \*Dū ist mir aber seide II, 170 a. \*Ich hān hēp mit seneder seide II, 164 a. \*d wē hērzlicher seide III, 596 a. \*Winter seide I, 160 a. \*Mantgem hēzen tet der kalte winter seide I, 40 b. \*Die rede erhōrt ein körper, dēm was seide III, 217 a. \*Ich hān mine stunde hēr verzēet mit seide I, 351 a. \*Wie ist seide I, 22 b. \*Dū hāt sich dēr sumer mit gar mantger hande seide I, 167 a. \*Dū diu wol getāne gesach an mine seide III, 329 b. \*Seide mit seide II, 520 b. \*Se hint und ouch ir seide II, 240 b. \*Cēst von dēr vogelweide II, 246 a. \*Diu triltwe ist hēst ein spiegel rēhter wunne, ein ougenweide II, 141 a. \*Sumer, dimer hēst ougenweide II, 112 b. III, 251 b. \*Wunneflicher ougenweide I, 159 a. \*Sō wāllik ganz lustlicher ougenweide III, 594 a. \*d wē miner ougenweide II, 26 a. \*Mines lībes ougenweide I, 211 a. \*Uns wīl hōmen ein hēst ougenweide II, 106 a. \*Creaturen, zam unt wīlden, seiden II, 592 b. \*eiden \*Von dēn gelīben seiden II, 142 a. \*Dū līge ich an in seiden I, 350 b. \*O wē uns seiden I, 166 a. \*Kristen, kīden unt die seiden I, 279 b. \*ēz sprach ein junger kīnik, dēr was ein seiden III, 56 a. \*Er hēzzer, kīden unde ir seiden III, 103 a. \*Ich wōlt ir mit rede bescheiden I, 111 a. \*Wie si dēn kreite hēzen, dēs wīl ich iuch bescheiden III, 230 a. \*Si ist unverborgen unt dāvi bescheiden II, 118 a. \*Vernunftik, zuchtik, sinnik, wol bescheiden III, 424 a. \*Dū soht mir bescheiden I, 54 b. \*Hint, nū wīl ich die noch daz bescheiden II, 277 a. \*Wānet huote seiden I, 250 a. \*Wāken, wie bin ich geseiden I, 152 b. \*Diu wērt hāt sich sō von brōuden geseiden I, 221 b. \*Dū ist dēr sumer von hinnen geseiden II, 159 b. \*Dū ist dēr liebe sumer hin geseiden III, 275 a. \*d wē Māriā! nū ist hin geseiden II, 341 a. \*Ich wānt sin geseiden II, 152 a. \*Wie sol ich dēn riter nū geseiden I, 32 a. \*Die tugende lösen wīl ich seiden III, 104 b. \*Sus wōlt dēr tak si seiden II, 51 a. \*Nār lank seiden II, 315 a. \*Mich māh dēr rāt von ir minnen wol seiden III, 329 a. \*Sich māh mīn sīp von dēr guoten wol seiden I, 333 a. \*Von dēm seiden II, 144 a. \*Zuo dēm seiden I, 201 b. \*Von seiden seiden II, 146 b. \*Ich wīl guotiu wīp von hōsen wīden seiden II, 43 a. \*Ich wīl gegen dēr lieben singen umē ein seiden I, 89 a. \*Mit dēm liebe lāt mich in die rede under seiden III, 270 b.

eiden	Du sprach du ander dā: die man sint under scheiden	III, 225 b.	Sumer wunne, zit dēs meien	II, 392 b.	eien
	Sol ich nū von dir scheiden	I, 293 b.	Drōsich sullen wir nū alle reien	III, 235 b.	
	Du wil ich wunnlicchen von ir scheiden	III, 225 a.	Ich wil hiure reien	III, 215 b.	
	Mine sinne wissent durch daz niht von ir scheiden	I, 18 b.	Springen wie dēn reien	III, 443 b.	
	Sich huop dar ein leit scheiden	III, 82 a.	Dō sich aller liebest begunde hiure zweien	III, 209 a.	
	*Min hēze unt min sī die wissent scheiden	I, 214 b.	Dēr suze wēsel under zweien	I, 291 b.	
	Ich muoz lieben unde leiden	I, 293 a.	Dō wil ich mich doch aber under zweien	II, 105 b.	
	Dur daz sol auch ich si leiden <sup>1</sup>	II, 44 a.		III, 210 a.	
	Solte ich sterben von ir grōzen leiden	I, 28 b.	Ir wil wunnlicchen wip, ir wol gemuoten seien	I, 44 b.	eisen
	Waz ēe an dēn meiden	III, 261 b.	*Mūget ir sehoulwen, waz dēm meien	I, 243 a.	
	Gundwin, sag's allen hūblichen meiden	III, 218 b.	*Wēr gefach ir wunnlicher mē dēn suzen meien	I, 44 b.	
eider	Ich bin unswāg leider	III, 433 a.	Rechte bluomen, zit dēs meien	I, 158 a.	
	*Dēr ich leider	II, 302 b.	*Ich wil reien	I, 204 b.	
	Die Hillemārs gelōchten sehuoch die sint leider	II, 108 a.	*Swēr sank, daz dēr strūz si dri tage an sin eier	III, 100 b.	eier
eideg	O wē dēs hēzelschen leides	II, 31 a.	Min hēze gein dēr sehanen wunne reiet	II, 106 a.	eiet
eidet	*Dū ist du heide wol bekeidet	I, 54 a.	Sanges sint du vogelin erschreiet	III, 235 b.	
eideft	Wol dir, meije, wie dū seideft	I, 243 a.	Swā sich liep ze liebe zweiet	II, 46 b.	
eie	Mich brāgt ein wiser eie	III, 146 a.	Dō truog er sine reise	I, 59 a.	eise
	*Dū git aber dēr suze meie	II, 314 a.	Mine tage loufent von dēr hōhe uf die neige	II, 119 b.	eige
	Wā sit touwīk bruntlich meie	III, 395 a.	Daz lēden ist uf dēr neige	III, 151 b.	
	*Dank habe dēr meie	II, 96 b.	*Manik schimpfet uf sin eigen zil	III, 81 b.	eigen
	*Wille kome si uns dēr meie	II, 72 b.	*Dēr ich gay būr eigen	II, 160 b.	
	*Dēr winter hāt ein ende, komen ist uns dēr meie	III, 208 b.	Dēm kan sie wol erzeigen	III, 160 b.	
	Komen ist uns du wunne, komen ist uns dēr meie	III, 225 b.	Hēre Got, mahtū uns erzeigen	II, 361 a.	
	*Wig wisse komen, wunnlicher meie	I, 351 b.	Dēn soltū mir zeigen	II, 110 b.	
	*Uns wil kumen ein wunnlicher meie	III, 218 a.	Kiebe, dēn soltū mir zeigen	I, 208 b.	
	Bei suzer meie	I, 92 b.	Wie swārer iakt sich neiget	II, 390 b.	eiget
	*Uns kūmt aber ein liehter meie	I, 11 a.	Swā sich liebe neiget	II, 396 a.	
	An hilfet niht sin treie	III, 262 a.	*Dēr sumer unt du sumne hāvent ir hōhe hīn geneiget	III, 251 a.	
eije	*Wille komen si uns dēr meije	I, 53 a.	Sit daz du minne uns hāt geneiget	II, 176 a.	
eien	*Drūt iuch ēre gēnden seien	II, 70 b.	*Dēr mei hāt manik hēze hōch ersteiget	III, 211 a.	
	*Drūt iuch, wol gemuoten seien	I, 357 a.	*Gefanges sint du vogelin gelweiget	III, 248 b.	
	Aunge meid <sup>1</sup> und alle stolzen seien	II, 117 a.	Du nahtegal ist gelweiget	I, 218 a.	
	*Drūt iuch, stolzen seien	II, 395 b.	Mir ist ein boum gezeiget	III, 212 a.	
	ēre gēnden, stolzen seien	II, 393 a.	Dri krestlicher twanik erzeiget	III, 371 a.	
	*Wol dēm meien	II, 64 b.	Minne hāt vil wol an mir erzeiget	II, 265 a.	
	Ich bin holt dēm meien	II, 122 a.	Kiep gedinge tuot mich geil	I, 160 b.	eil
	*Dū wil ich mich brūn gen dīsem meien	III, 302 a.	Dū bist genant daz lēdende heil	II, 270 b.	
	Min broutwe wēiz, daz ich lōbe dēn meien	III, 84 b.	Got hēre, gib uns hiute heil	II, 179 a.	
	*Hēfket greuzen mir dēn meien	I, 360 a.	Droutwe, mīner brūden heil	II, 181 b.	
	*Dēr sumer hāt dēn meien	II, 65 b.	Und einer hāt unheil	II, 104 b.	
	*An dēm iuste suzen meien	II, 46 b.	ēr ist alles heiles über heil	III, 161 b.	
			Wēschēhe mir daz heil	I, 94 b.	

eil	Hêr Muot, ich sihe min lebendes heil	III, 396 a.	ô wê wolte ein swêss wip al eine	I, 235 a.	eine
	Dû lebendes lieht, dû lebendes heil	II, 271 a.	Wan êr al eine	III, 161 b.	
	ûf dêr kinden sit ein meil	III, 279 a.	Si hat al eine	I, 92 a.	
	*Brûden rîcher suetze meil	II, 68 b.	*Prouwe, mines hêrzen trôst al eine	II, 151 a.	
	*Winter, dinu meil	III, 264 a.	Swêss meise, al eine	II, 34 a.	
	Dêz besten landes ein miechel teil	II, 89 a.	Gewinne ich ie mer liep, daz wîl ich haben eine	I, 251 a.	
	Het' ich niht miner brûden teil	I, 231 b.	Ach hôs unde wêste ûz allen guoten wîden eine	I, 310 a.	
	*Si sêhent, ich habe doch vollen teil	II, 127 b.	Prouwe, ich bin dêr eine	I, 288 a.	
	Ar hêrren, hêret mich ein teil	II, 4 a.	Swenne ich bereine	II, 22 a.	
	Min vrouwe hat vergêssen ein teil	III, 170 a.	Ach hân brôude von ir eine	II, 58 b.	
	Wan bindet sihte dêr ein teil	II, 585 b.	Oû ich von ir eine	I, 83 b.	
	Dêr wirt dêr sprach: was tragt ir wêl?	III, 304 b.	*Dêr wêlter schepfer, himelischer kûnig, gedriet, eine	II, 140 a.	
eile	Dû sprach ein astiu in ir gelle	II, 116 b.	Wir sorgen niht eine	II, 288 a.	
	Solt' ich wûnschen mir ze helle	I, 165 a.	Hôher muot, dû solt niht eine	II, 49 a.	
	Ahi, wâr' daz an minem heile	I, 348 a.	*Ach bin ie mer ander, unt niht eine	I, 124 a.	
eilen	Ach, solt' ich dên apfel reifen	III, 596 b.	Schoner lêre enheine	I, 83 b.	
	Diu minnekliche maû wol mit mir tellen	I, 60 a.	êr hat rîchter brôude heine	I, 229 a.	
eilet	Diu wêrt in kûnig getellet	III, 146 b.	Min lieber wân dêr half ir vil heine	I, 13 a.	
	êz ist dien wol getellet	II, 290 a.	Wan sol schreiben heine	I, 123 b.	
	*ô wê, winter, daz die si vertellet!	III, 263 b.	Omê, si wigt sô heine	II, 294 b.	
eilt	*Wên' unt zwînzeh' wurden getelt	III, 224 a.	Unt sêhent, daz niht sô heine	III, 433 a.	
eime	Ach hân niender heime	III, 231 a.	Doch ist ir selber heine	I, 102 b.	
eim	Wêr nach kûnigunde gê, dêz wêrt en ein	II, 109 b.	Ar lât mir dêz lobes heine	III, 442 b.	
	Zwêne hunde streiten umû ein hein	II, 375 a.	Din wîrdekeit du 'nîst niht heine	III, 468 a.	
	Ar klôsterzucht in wîrde sêhen	III, 409 b.	Die ich dâ meine	I, 356 a.	
	*Ein kûpfer sô vergoldet was, daz êz gar guldîn sêhen	III, 25 b.	*Die vil minnekliche, die ich dâ meine	II, 169 b.	
	Dû Got in menschen bîlde ersehen	II, 200 b.	Diz vil spêl merket al gemeine	III, 104 a.	
	Wâr' daz ein eit, ich hiez' in mein	II, 15 b.	Dû wûnschet al gemeine	II, 65 b.	
	Swaz ich wîl, daz ist ir mein	II, 91 b.	Minne, dû solt sin gemeine	I, 65 b.	
	Maniger klager, sin vrouwe sprêche nein	I, 244 a.	*Gên' her' ich mit ir gemeine	I, 38 a.	
	Nein, vil suetzû vrouwe, nein	I, 291 a.	Sich brôut al du wêrt gemeine	I, 161 b.	
	*Ein grafen in dêr Gastein	III, 308 b.	Sich brôut al du wêrt gemeine	I, 355 a.	
	Dû gimme, ein golt, ein edel stein	II, 267 b.	Diu reine meine	I, 142 b.	
	Dên diemant, dên edelen stein	I, 255 b.	Wan ich dich meine	I, 135 a.	
	Dêr heien sich zwîschen disen zwên	III, 410 a.	Mâhte ich gegen dêr, die ich meine	I, 113 a.	
eine	Wie mâhte ich eine	I, 81 a.	Miner vrouwen tugende rîches hêrze ich meine	II, 59 b.	
	Min lip dêr lât niulich eine	II, 60 b.	Mich wundert, ob si mich meine	I, 204 a.	
	*Besicht dês niht, sô muoz ich eine	I, 46 a.	*Minne, weistu, wên ich meine	III, 418 a.	
	Einz brâht' ein unt zwel durch eine	II, 351 a.	Die ich sô hêrzelichen meine	I, 188 a.	
	Wolde si eine	I, 19 a.	Klag' ich ir, die ich in hêrzen meine	II, 132 b.	
	Ach zîhe als ein wîd al eine	II, 29 a.	Meinâ, tochter, meine	II, 117 b.	
	Daz lob ist dêr guoten wîbe al eine	II, 43 a.	Wol dir, wip, schône unde reine	I, 25 a.	
	Oû ich hêre al eine	II, 240 a.	Swêss wip, suetze unde reine	I, 59 b.	
	Vrouwe Minne, wîs min vôte al eine	I, 12 a.			
	*êz stoumt ein vrouwe al eine	I, 99 a.			
	Vrouwe, ir sit min vrouwe al eine	I, 58 a.			

eine	Guotiu wip, sueze unde reine	II, 44 a.	*Neh sing', unt softe weinen	II, 141 b.	einen
	Ar schaniu zucht alsô senfte unde reine	I, 280 a.	Dennoch hân ich mich niht wol bereinet	III, 201 a.	einet
	*Die besten lieben sumer tage reine	II, 118 a.	Sit min hêrze mir si meinet	I, 363 b.	
	Wîl diu minnehêliche reine	II, 72 b.	Alt ir hêrze ersteinet	II, 238 a.	
	Wolt' mir diu kînsche reine	III, 434 b.	Neh, Kud', wie bistû sô bersteinet	III, 352 a.	
	Neh meine, reine	II, 146 b.	Neh hei, unt wie hab' ich geweinet	III, 370 b.	
	Swâ ein edelsu vrouwe, schone, reine	I, 240 b.	Sit min sendez hêrze weinet	I, 45 b.	
	Diu bil sueze reine	I, 163 b.	Swâ zwei sich ein ander weinent	II, 46 b.	
	Salkû si diu sueze reine	I, 281 a.	Alaias, wêr was bêr seraph, bêr sich die ersehte	einte	
	Drouwe reine	I, 363 a.		III, 389 b.	
	Genâde, vrouwe reine	II, 327 a.	Hêr Wigamûr dâ vor kramboleis	II, 86 a.	eig
	*Drouwe schone, vrouwe reine	II, 47 b.	*Neh wil barn ein reise	I, 130 b.	eise
	Sô gedz ist, vrouwe reine	I, 79 a.	Hêrre, vater, sun, doch geist	III, 171 b.	eist
	Si senfte, si sueze, si reine	II, 165 b.	*Dû gefegen mich hiur', Got vater, sun und oueh heifiger geist	III, 388 a.	
	Wîl si guote, wil si reine	II, 41 b.	Got, vater, sun, heiliger geist	II, 178 b.	
	Muoz si reine	I, 30 a.	Hei, was dû genâden leist	II, 310 b.	
	Maû si bil reine	II, 37 a.	Ins sol heifen alre meist	II, 310 a.	
	Dêr bil reine Got al eine, klâre, wandels brie	III, 61 a.	Dêr minne schenke ist aller meist	II, 175 b.	
	Diu bil reine	I, 151 a.	Heiliger geist, nû geiste uns hie mit dine geiste	eiste	
	Diu bil sueze, diu bil reine	I, 353 b.		III, 100 a.	
	Diu bil liebe unt diu bil reine	I, 80 b.	Got, vater, sun, mit geiste	II, 351 a.	III, 144 b.
	Diu bil guote unt diu bil reine	I, 170 b.	Wir haben nû einen meister	II, 242 a.	III, 25 a.
	Sô stân ich hie vor wêrden vrouwen reine	III, 374 b.	*Merket an die kleine ameiz	II, 236 a.	eiz
	Hilf uns von dem wage unreine	II, 311 a.	Dû kuel', dû halt, dû warm, dû heiz	II, 269 a.	
	Diner reine	II, 32 a.	Wolfram ein kriuze bûr sich reiz	II, 13 a.	
	Mâriâ, muoter reine	II, 352 b.	Alre wite ein umbe reiz	I, 339 a.	
	âve Mâriâ! die din sint daz reine	III, 342 b.	*âf min swart' und uf min feiz	III, 189 b.	
	Ar lip und ir êre, daz ist alles reine	I, 33 b.	Swâ er die rinde gerne weiz	I, 223 b.	
	Mich nînt wunder, oû diu reine	I, 158 a.	Sô wê mit armen, wê, daz ich sô rêhte weiz		
	Diu guote, diu guote, diu guote, diu reine	I, 61 a.		III, 19 b.	
	Dêz wil diu reine	I, 165 a.	Wêr mê wil wîzzen, dan er weiz	II, 350 a.	III, 381 a b.
	Sêht, als hât diu reine	I, 90 b.	Dêr vogel spriechet, und niht weiz	III, 381 b.	
	Minnehêliche reine	I, 144 b.	Dû hât ich ir hant sô heptlich balte, Got weiz		
	*Neh laz uf einem steine	I, 224 b.		II, 279 b.	
	Got, dêr âz einem steine	II, 244 b.	*Sing ein guldin huon, ich gib' dir weize	II, 110 b.	eize
	êz gât mir koume hêrzen, daz ich geweine	I, 97 b.		III, 268 a.	
	*Neh wâne, nie man lêbe, dêr minen kumber weine	I, 127 b.	Sol umminne brundes minne heizen	II, 239 a.	eizen
		III, 318 b.	Swêr dên tôren brôuwen wil, dêr sol im schône entheizen	III, 60 a.	
einen	êz ist alles an ir einen	II, 322 b.	An dierc witen wêrde heizen	II, 313 a.	
	Gênder man die kleinen	I, 304 a.	Wêrche si dên eit	II, 99 a.	eit
	Dêz dienstes dâhte mich bil kleinen	II, 140 a.	Wîl dês diu guote minen eit	I, 107 a.	
	Die wasser, biur, êrde unde luft, ir ungemêin gemeinen	II, 48 a.	Neh sprich' êz wol uf minen eit	III, 379 b.	
	Drouwe, dâ sochtû mich meinen	I, 344 a.	*Nein unde Nâ, daz ist min eit	III, 170 a.	
	Daz muete si beweinem	I, 101 a.	Hêr kûnig, ir hât ze lang' gebest	III, 157 a.	
	Diu vrouwe begunde weinen		Wêde ich nôt und arebeit	I, 185 a.	



eit	Suht wisset mich in arebeit	III, 335 b.	*Dêr wêrbe trôst und al ir wêrdeheit	II, 39 b. eit
	Künze langer niht enbeit	II, 108 b.	Ach hân einz reinen suezen wîdes wêrdeheit	I, 311 a.
	Sit dich dîz wunder umbe seit	III, 384 b.	Ach wîl guotes mannes wêrdeheit	I, 287 b.
	Dêr edele von dêr menscheheit	III, 180 a.	Mâriâ, reinu wêrdeheit	II, 268 a.
	*Dribaltîlî name dêr Goteheit	III, 35 a.	Guoter wîde sêlîheit	I, 332 b.
	*Wunderlicher Got, an dîner Goteheit	III, 92 a.	Guoter wîde sêlîheit	II, 38 b.
	Wofûl, Aelîheit	II, 85 a.	Pröude und alle sêlîheit	I, 199 b.
	Pröude unt brîheit	I, 206 a.	Dienest âne sêlîheit	III, 268 b.
	Sun, wîzzest, daz verlegenheit	I, 368 b.	*Mie ist hiure widerbarn ein sêlîheit	II, 115 a.
	Môht' wîzzen Gotes tongenheit	III, 414 a.	Sun, dêr manne sêlîheit	I, 364 b.
	Daz Atrâhêlîsche wâlî dîntet die kristenheit	III, 96 b.	Sit wêd unt brôut such al gemelne dîere sêlîheit	III, 74 a.
	Ach hân durch mine kristenheit	II, 17 a.	Dêr due sine unseîlîheit	II, 124 a.
	*Cov aller engel unde loy dêr rêhten kristenheit	III, 3 a.	âve Mâriâ! muoter aller sêlîheit	III, 405 a.
	*Orthabære dêr kristenheit	II, 356 b.	Daz alter susu die jungen êren durch ir sêlîheit	III, 75 a.
	Hêrlîch gegen Gote, hêr al dêr kristenheit	III, 92 b.	Wêr môht' sine heîlîheit	III, 413 a.
	Genâde, Küniginne, muoter al dêr kristenheit	II, 154 a. III, 6 a.	Ein paradîs dêr reinîheit	III, 384 a.
	Krist, hêrre, in dîner kristenheit	III, 163 a.	Hiur' loû' dich, suezu reinenheit	III, 457 b.
	Dêr garte, daz ist diu kristenheit	III, 182 a.	Dîz kan dêr pfaffen gîrîheit	III, 174 a.
	Mû sprîch ûf dîne sîcherheit	III, 179 b.	Dû durch dêr wêrde unmuozîheit	III, 28 a.
	Drou Rittersehaft ich klage, daz suz diu dorperheit	III, 118 b.	Dû bist diu fenste suzîheit	II, 269 a.
	Sit daz Gotes lûne heîzet kristes vater wîsheit	III, 98 b.	Aedoch der minnen suzîheit	III, 468 b.
	Swêr mir due sine kûndeheit	II, 375 b.	Sol min stærlîheit	III, 264 b.
	Vor gelîhtenære kûndeheit	II, 203 a.	Wîp, waz man gelîeben dir an dêr unstærlîheit	III, 4 b.
	Diu kûndeheit ist dêr kûndeheit	II, 199 b.	Sî ist mit tûgende unt mit stærlîheit	I, 125 a.
	Wêrdeheit	II, 44 b.	Hâltû reiuwe unt stærlîheit	I, 242 b.
	Dêr guoten wîde wêrdeheit	II, 182 a.	Wir wîssen, daz diu stærlîheit	I, 238 b.
	Sich, ritter wêr, an dîne hôhe wêrdeheit	II, 381 b.	*Wînder, dîn unseîlîheit	III, 290 b.
	Wîpliche wêrdeheit	III, 159 b.	*Got hêrre, dîn almehtîheit	III, 408 b.
	*ûz hôher âventiure ein suze wêrdeheit	II, 266 a.	Dîn wêd al mehtîheit	II, 312 a.
	Swêr al dêr wêrte wêrdeheit	II, 184 a.	Unt jâ, spræch diu Gerêhtîheit	III, 336 b.
	Sînem râte bin ich holt, êr lêret niht wan wêrdeheit	I, 8 a.	Dar nâch gêt diu gerêhtîheit	II, 177 a.
	Kunde ich dêr wêrden wêrdeheit	II, 81 a.	Sun, hôch wart unde gîrîheit	I, 368 b.
	Got sîner hôhen wêrdeheit	I, 289 a.	*Diu tugende lûse gîrîheit	II, 157 b.
	Sô wê dir, wêrkt, diu wêrdeheit	I, 340 a.	âve Mâriâ! tempel dêr drîwaltîheit	III, 406 a.
	Sun, hôg hân ist ein wêrdîheit	II, 232 b. III, 11 a.	Dû brôutwe dich, daz unmitlîheit	III, 458 a.
	Waz' ich in dêr wêrdeheit	I, 369 b.	Got lûbe ich unde danke in sîner mitlîheit	III, 95 b.
	Ein hauer gêrnder wêrdîheit	II, 165 b.	*Got unt dîn êben êwîheit	II, 175 a.
	Wîz wîlle kum in ritterlicher wêrdîheit	III, 154 a.	Got spranû ûz sînem vater in sîn êwîheit	III, 390 b.
	Got hât mit hôher wêrdeheit	III, 126 b.	Dû Got gâv ûz dêm spîegel sîner êwîheit	III, 128 a.
	*Swêr dâ gêrne ritter wîr mit hôher wêrdîheit	II, 183 b.	Ach bînz diu Wêrkt, und nam in Gotes êwîheit	III, 402 b.
		III, 39 a.	Dâ saz Erbarmhêrîheit	III, 335 a.
			Dû bist diu erbarmhêrîheit	II, 370 b.
			Swen ich die Gotes barmhêrîheit	III, 163 b.
			Guotiu wîp sint guot bîr aller hânbe seit	II, 45 b.
			*Kîche wât hât an gêlîc	II, 159 b.

eit Ich hân ein bînâ mir bûre geleit	I, 181 a.	Wie man die viderben sîht, sie sîn doch wol gekleit	eit III, 113 a.
*Schülte ich Gotes hôziu wunderwêrk, an din êr hât geleit	II, 357 a.	III, 69 b.	An sunnenbartuez loû ein grâbe ist gekleit III, 122 b.
*Minne buaget bîlke leit	I, 153 b.	I, 153 b.	Was unde nit daz sint Zwei kleit III, 54 b.
Nâtüre tuot dër sêle leit	III, 177 a.	III, 177 a.	Dër suet sîn kleit I, 158 b.
Min alter man dër zûrnet und ist ime leit	I, 198 a.	I, 198 a.	Dû si broun êuen bîz verkleit II, 180 a.
Wâr' ich von ir âne leit	III, 220 a.	III, 220 a.	Ein brou daz kleit III, 427 b.
Kûnde ich aller lûte leit	I, 318 b.	I, 318 b.	*Mâriâ, muoter unde meit II, 360 a.
Ich sach si, wære êz al dër wërke leit	I, 180 a.	I, 180 a.	Si wâren alle hûbsch und ouch gemeit III, 312 a.
Daz êrste wîp daz êrste leit	I, 84 b.	I, 84 b.	Sumers sol man sîn gemeit II, 54 b.
Hêrzelit swêr daz treit	III, 205 a.	III, 205 a.	Nâr lanâ sol êr sîn gemeit II, 395 a.
*Ich hêrzelit, ach hêrzelit	III, 420 b.	III, 420 b.	Sit ir brô, dar zuo gemeit II, 49 b.
It se man, dër ân' hêrzelit	I, 104 b.	I, 104 b.	Ich vîn's gemeit III, 162 a.
Hêrzelit unt hêrzelit	I, 153 a.	I, 153 a.	Kung unde alte sint gemeit I, 335 b.
Ich luoche itey, dâ vant ich leit	I, 289 a.	I, 289 a.	Ich mane dich grôzer nete bûnber, muoter, reine meit III, 588 a.
Wêrt, din liebe wirt noch leit	III, 51 b.	III, 51 b.	II, 219 a.
*âne itey sô manâ leit	I, 228 b.	I, 228 b.	*Top si dir, hêchgewîhte meit II, 219 a.
Gesêgen mich hiut', ein wîbes guet', vor allem leit	III, 356 b.	III, 356 b.	â wê, sprach ein meit III, 227 a.
Hêr Nîchart, senket inuerm leit	III, 272 a.	III, 272 a.	Nie verlûnde, noch vermeit II, 79 a.
Gen allen bienden unt vor aller sorgen leit	III, 158 a.	III, 158 a.	Ich brôuh' mich, sprach ein tumbiu meit III, 233 a.
êz ist dêm ungelobeten man gar inniklêhen leit	III, 70 b.	III, 70 b.	Einu meit II, 122 a.
III, 70 b.			âvê, Mâriâ, reinu meit II, 217 a.
Mie ist, vêlde, sieb unt hêrzelêhen leit	I, 190 a.	I, 190 a.	Gelôvê bîz, muoter, reinu meit II, 219 b.
Miner brouwen darf niht wêsen leit	I, 244 a.	I, 244 a.	Dar wære min barn vîl bereit I, 117 a.
Wiey, die sol niht wêsen leit	II, 130 a.	II, 130 a.	Min roß stuont sehôn' bereit III, 222 a.
Hêrre unde hint, dâ solt gedênken an min grôzen leit	III, 40 b.	III, 40 b.	Ein wite kamer was in bereit III, 301 a.
III, 40 b.			Stolzen jungen, ir lûst sîn bereit III, 208 a.
*Die dên winter hâten leit	II, 289 b.	II, 289 b.	Wolframes zorn was sô bereit II, 12 b.
*Solde ich lemer brouwen leit	I, 128 a.	I, 128 a.	Sit ir dienstes mir bereit II, 49 a.
Ich wâne, ic man lêve, ên' hâbe ein leit	III, 320 b.	III, 320 b.	Diu herzoginne was bereit III, 299 b.
Solhu nôr und ander leit	I, 198 b.	I, 198 b.	Dër min dienst was bereit II, 42 a.
Dû gât mir nâch ein ander leit	II, 171 a.	II, 171 a.	Mit blîze wart daz kîne bereit II, 77 b.
Dû gât mir nâher ander leit	I, 80 a.	I, 80 a.	Ein kûnâ vor rîne guoten manne an rîne walde reit III, 5 a.
êz ist vîl manigem minner leit	II, 180 b.	II, 180 b.	Wêr hilfet mir an sîner stat, bês hêlfe mir was vîl ge- III, 14 b.
Diu sêvîg rêde was dër meide muoter leit	III, 259 a.	III, 259 a.	reit I, 116 b.
III, 259 a.			Swenne si wil, ich vîn gereit II, 356 b.
Wâr umbe buaget din mit leit	I, 179 b.	I, 179 b.	Ich was, dâ sîben wochen reit II, 356 b.
Minem hêlfer dêm was leit	III, 284 a.	III, 284 a.	Diu triuwe ûf einer strâze vuor, untriuwe ir wider reit III, 4 b.
Dër muoter dër was leit	II, 124 a.	II, 124 a.	III, 4 b.
II, 124 a.			Heide breit wol bekleit I, 91 a.
Zwîvel v' aehet al daz leit	III, 423 a.	III, 423 a.	*Dû sîht man die heide breit I, 57 a.
*Nâch siebe gât leit	II, 295 a.	II, 295 a.	*Anger, walt, diu sêchte heide breit I, 26 b.
III, 295 a.			*Nâr lanâ ûf dër heide breit II, 315 a.
Mie ist leit	III, 274 a.	III, 274 a.	*Dër walt unt diu heide breit II, 173 b.
III, 274 a.			Swêr mîne schulde breit II, 142 b.
Die man sêhe an miniu leit	II, 77 a.	II, 77 a.	*Dër walt unde anger ist gebreit III, 84 a.
Dû wil ich klagen miniu leit	I, 104 b.	I, 104 b.	
Diu wêrt verkwiget miniu leit	I, 176 b.	I, 176 b.	
I, 176 b.			
*Heide, walt und anger wol bekleit	I, 161 a.	I, 161 a.	
III, 455 b.			

eit	Mû grif' ich an die erste Breit	III, 181 b.	Min augen du hant mich verleitet	I, 12 b.	eitet
	Ne swert du wâren Breit	III, 241 a.	*Winder, walde hin uf dinen wên	III, 228 a.	ei
	*Meistiger Got, du bist sô lang unt bist sô Breit	I, 269 b.	Sinen treidel wenne	I, 59 a.	ekûe
	Dô dër keiser aller künige hie nider uf erden schreit	III, 40 a.	*Wedne wâhter, nû erweñne	III, 428 b.	
	Dër siben künste hêch gelobte wurde treit	II, 309 a.	Altissimus, du tuost sô sêr' erschrecken	III, 354 a.	eklîen
	*Oû allen tugenden hêhe treit	I, 338 a.	Muoter, mit dem schmen	II, 124 b.	
	Swelich wip die sinne treit	I, 207 b.	Dër Michart hât uns hie verläzen, als du irâ den	III, 245 b.	
	Min siep sô wil sehane treit	I, 133 b.	Mantiger ist alsô Zagehaft, das er erschreckhet	III, 87 a.	eklîet
	*Nâr laun treit	II, 323 b.	Sust wart dër tôd erweñnet	III, 391 b.	
	Hyêtorikâ dër hêhen sâlden spiegel treit	II, 309 a.	Gêddên, dur' Israêl	III, 429 b.	ei
	Die mugrât die dër Chuenzel treit	III, 336 b.	*Si treit irâs hâr, irâs unde gêt	I, 327 a.	
	Dû dër brânen klingen treit	II, 78 a.	Hër Michahel, hër Gâbrîel	I, 255 a.	
	Swêr minne minnekliche treit	I, 322 a.	Wîsheit ist mir ze snêl	I, 207 b.	
	Kanze eine joppen treit	III, 309 a.	Dër schâker munde Zunge ist snêl	II, 206 a.	
	Swêr nû siner vrouwen treit	II, 239 b.	Ich sunge ein wîspêl ober ein spêl	II, 252 a.	
	Die krdne êr treit	II, 365 a.	âdâm unt manû verlorne sêp	II, 178 a.	
	Sun, dannoch ander kraft êr treit	I, 370 a.	Wîz ist ir das wêl	II, 337 a.	
	Dër spiegel, den Driederine vornen an ir treit	III, 260 b.	Gelûmnes rat ist sinewêl	II, 193 b.	
	Ein wûs mit eine dâsse streit	III, 28 b.	*Wol uf, ir stolzen heide	III, 83 a.	elbe
	Ne zucht blieser, in si geseit	I, 14 a.	Muoter, lâzt êz ân' melde	II, 117 b.	
	Ich hete ir doch wil sîhte ein teil geseit	I, 86 b.	ê reine wîd, ufhaltung' aller wêide	III, 374 b.	
	Wolt' ich die halbes hân geseit	III, 411 a.	Durch guot unt wîre arger huote meiden	II, 130 a.	elden
	Muoter, in si wîre wâr geseit	I, 373 b.	Ein mensich man, dër sich êrsiehen heldet	III, 90 a.	eldet
	Das wart Gumpen sehter' geseit	III, 188 a.	Noch suzer den dês kônwen wêl	III, 393 b.	elf
	Moses, die wirt von mir geseit	III, 385 a.	*âvê, wil liehtu mârîs stella	III, 467 b.	
	Minne, die si vor geseit	I, 106 a.	Hinnen vuor dër sun ze helle	I, 279 a.	esse
	Diz wîspêl das si wîre geseit	III, 42 a.	Ich wolde, das den argen hîenge ein schelle	III, 90 a.	
	Ei, wîrste, ich enhân die nîht geseit	III, 177 b.	uf sprank si wil snelle	II, 124 b.	
	Dû bist gelungen unt geseit	II, 270 b.	Mus wart ich ir rede gefelle	II, 83 b.	
	Swêr anders seit, dër misseset	I, 331 a.	Minne ist soich gefelle	II, 364 b.	III, 31 b.
	Das hêhste dînû, dâ von man seit	II, 191 b.	Min gefelle	I, 200 b.	
	Swaz man von erâtûren seit	II, 216 b.	Dise hier' und etlich ir gefelle	III, 264 a.	
	*Winter, die si wider seit	II, 131 b.	Hât aber êr gelobr, gefelle	I, 186 a.	
	*Das si mir dînne freichliche hât verseit	II, 336 a.	Die vor dër zît gefelle	III, 389 a.	
	Swaz Alâis von dir seit	II, 176 b.	Mû hore, trût gefelle	I, 293 b.	
	Hæret, was dër brief mêr uns seit	III, 174 b.	*Diu wil suze sprach: trût gefelle	III, 425 b.	
	Gar underzeit	III, 318 b.	Kint, armuot, das wîzset, trût gefelle	II, 276 a.	
eite	Erôt al dër kristenheite	II, 243 a.	Die wîsen râtent, swêr ze himel rîche wêlle	I, 264 b.	
	Erunt aller selikeite	III, 386 a.	êz enli, das si mich wêlle	I, 83 b.	
	Diu wêlt ist dër sîcheite	I, 37 a.	Swêr vrouwen diener wêsen wêlle	III, 439 b.	
	*âvê Mârîâ! Got in ewîcheite	III, 337 a.	Dër schilt wil mit zûhten wil balteschez ellen	II, 40 a.	ellen
	Wîs wart mir min âventur' bereite	III, 302 b.	Ich entweiz, wêm ich gesîchen muoz die hobe wêllen	I, 261 a.	
	Wote, nû var gereite	II, 103 a.	Hât se man sin sô snellen	II, 390 a.	
eiten	Dër wîrste wolt' nîht langer wêiten	III, 243 b.	An dem âberellen	I, 37 b.	
	Kânt den seiten	I, 141 b.			

ellen	Mû dar, Zier' gefessen	III, 257 b.	Der kumt Engelmaer mit siner kreizen	III, 292 b.	elzen
	Dem keine hazzet hunt gefessen	II, 238 b.	Dron Scham mir selber des geltem	III, 336 b.	em
	Die nû sine briebe horen wessen	III, 217 b.	Sit si jehent, wie wol mir brude zem	I, 189 b.	
	An aller kunst man darf wol zessen	III, 368 a.	Elle neme	III, 267 b.	eme
elket	Heten? in erkneslet	III, 263 a.	Swer sîht, der guot dur ere neme II, 354 a.	III, 78 a.	
	Es wirt vil tiere in drûhen und in strûhen	oft erkneslet	Du kost auch wîssen, was dich gezeme	I, 7 a.	
		II, 136 b.	Swenne ich stân al eine in minem hemede	I, 97 a.	emede
	*Si ist sô lieplich wol gekeslet	II, 301 b.	Hær', pfaffe, wêg dû dich maht sehemen	III, 175 a.	emen
	Gâmâidn, das ist ein tier, das hat die ste, swaz barwe	III, 106 b.	Wîl si huoge bûre die sehene nemen	I, 275 a.	
	Es sîht, die im gebeslet	III, 106 b.	Sun, wîstû arzenie nemen	I, 365 b.	
	Das min vrouwe mir gebeslet	II, 264 b.	*Ich wil ersonp von briunden nemen	I, 318 b.	
	Das tou an den wîsen den blumen in din augen beslet	II, 112 a.	Es solt' ein künne bîde bi dem andern nemen	III, 464 b.	
		II, 290 b.	Nie man darf es wunder nemen	I, 116 a.	
	Doch hab' ich si mir selb' erkneslet	II, 290 b.	*Dû hær, ob te man kan vernemen	II, 165 b.	
elket	Sterke unde Zierde hat mich umbe heslet	III, 340 b.	Dinde ich die, diu dienest kan bûre dienest nemen	II, 46 a.	
elt	Ob in künf landen us erwûnschet were ein hest	II, 382 a.	Si barent umbe sehizen, als die bremen	III, 293 a.	
	Mû gnade im Got, er was ein hest	III, 65 b.	Dû si den gimpel gempel	II, 116 a.	empel
	Mit eren rîchet er, der hest	II, 81 a.	Meit, wip unt vrouwe, ganzer bruden tempel	III, 394 a.	
	Ein man, des muotes hest	II, 143 a.	Din sigure wart gestempet	II, 310 b.	empfet
	Allez Culnare best	III, 250 b.	Mit ist in miner zit gesehen	III, 65 b.	en
	Dû rsten tal, dû wîd' best	II, 267 a.	III, 455 a.		
	Ich nam geriten al ein best	II, 212 b.	Sich wanet maniger wol begen	I, 251 a.	
	Swer selbe teilet unde weist	II, 78 b.	Mû müget ir sehoutwen, wie sie gen	III, 172 b.	
	O wê dir, wandelbare weist	I, 340 a.	Ich weiz ein wîb unde einen man, solte ich die zwên'	III, 17 b.	
	Sine mügen alle mir venemen, den ich mir lange hân erkwelt	II, 171 a.	gelen	I, 258 b.	
	Ir müget wol wenen, swêg ir weist	I, 299 b.	Mit selden mueze ich hute uf stên	III, 138 a.	
	o wol dir, Gotes wunder tal, ich mein' dich, ti(in)uritu weist	II, 357 a.	III, 69 a.		
	Was hûllen alle die gezelt	I, 105 a.	Johannes sîht, die tôden muezen al erstên	III, 133 a.	
	*Dû man dem edelen sin gezelt	III, 171 a.	Int dâ das mâte het ein end'	III, 298 b.	end
	*Sumer der hat sin gezelt	II, 78 a.	III, 188 b.		
elke	Got, scheyfer al der wêre	II, 388 b.	Mû wende, volende	I, 138 a.	ende
elken	Ich wil prisen unde sehîlten	II, 391 b.	Nâ sing' ich, als der swâne gen dem ende	III, 397 b.	
	Ich maht wol din ungebuege sehîlten	III, 228 a.	Kieb' an' ende	I, 170 a.	
	Sol ich des engêlten	III, 319 a.	Kebe an' ende	I, 146 a.	
	Nâ, vrouwe, mich nîht engêlten	I, 157 a.	Swer wanet, das min trûwen hâde ein ende II, 63 a.		
	Sol ich miner reiuwe alkult engêlten	I, 273 a.	Ich hân mich wol besunnen an ein ende	III, 211 a.	
	Ere unde tugent, wâ kûzet ir? swâ ich iuch gesuoche,		Nimt das nîht ein ende	II, 28 b.	
	sô bind' ich iuch doch vil seiten	III, 106 a.	Nienber binde ich reiuwe, best ein ende	I, 182 b.	
	Si hat leider seiten	I, 183 a.	Ich wil ir sprêchen loß unz an min ende	I, 314 a.	
	Ich bin noch tender seiten	I, 316 b.	O wê, sol ich unz an min ende	II, 73 b.	
elkik	âve Maria! brude manibestik	III, 340 a.	Ich brach an des sumers ende	I, 302 b.	
elken	*Winter wil uns aber selwen	I, 71 b.	Gû ein liebes ende	I, 163 a.	
elket	*Winter al der heide blumen selwet	II, 328 a.	Nie nimt der tanz ein ende	II, 87 a.	
	Ir munt gewelwet	II, 86 b.	*Swer wanet, das ich durch gebende	II, 66 b.	
			Din tohter sprach: sô iuch der tûbel sehende	III, 211 b.	

enbe	Mû vint vûr uns dine hende	II, 163 a.	*Winter hât vor voren ûz gefendet	II, 292 a.	endet
	êr nam vrou Mazzen vî dër wîzen hende	III, 198 b.	Saget an, hêr Stoß, hât tu dër vâvest har gefendet	I, 262 a.	
	Stuende in miner hende	II, 238 a.	Hôher muot, dieç hât gefendet	II, 48 b.	
	Wê in siner hende	III, 257 a.	Ach hân dên muot unt die sinne gewendet	I, 269 a.	
	Dër Mîhart nam dên büersten vî dër hende	III, 303 b.	Ach het an si gewendet	II, 115 b.	
	Vrou Hlste unt getelunge die sprungen an ir hende	III, 209 b.	Daz ist ein wîd, an die ich hân gewendet	II, 118 a.	
	Hôher muot ist hêr gewêsen von uns hart essende	II, 49 b.	Êz ist ungewendet	III, 217 b.	
	*Mîhêstîk Got, barmunge rîch, sich hie nider in dîz essende	III, 102 a.	Ach hân dên lip gewendet	I, 3 b.	
	Ob ich genende	I, 50 b.	Hêr ich an ein ander wîp dên minen muot gewendet	III, 234 a.	
	Sâstîk wîp, genâde sende	I, 363 b.	*Mû hât rîse und ouch dër suê gekwendet	I, 348 b.	
	Lieben voren ich heim ze lande sende	II, 117 b.	Schwîm dër wînder hôch gemuete swendet	II, 52 a.	
	Got, dine hêlfe uns sende	I, 254 b.	O wê, waz vrûnde lâtter zît ein man verkwendet	I, 89 a.	
	Genende, wende	II, 147 a.	Tandolt, Sîpolt, Waltbric und ouch Sêne	III, 218 b.	ene
	Diu reine ist vri vor (aller) misswende	I, 61 b.	Teiber, ich muoz mich entwenden	I, 275 a.	enen
	Dâ von wende	I, 149 a.	Sine wâje genge	III, 262 b.	enge
	Die âden swonden ûzen an dër wende	III, 303 b.	êre unde mîlre wâren ie mit Gote âne anegege	III, 102 b.	
	Dër mit miner vrouwen hulde erkwende	III, 275 b.	Sie ist die senge	III, 160 b.	
	Daz erkwende	I, 51 b.	Die eine kurz, die ander nâch dër senge	III, 302 b.	
	Wîl wîplich wîp, nû erkwende	I, 121 a.	Sâ ze hant dâ huop sich ein gedreng	III, 277 a.	
enben	Heinliche mag enden	II, 290 b.	Siner snuere strenge	III, 257 a.	
	Wîp sint guot in mangen enden	I, 74 a.	Dil reine magt, dî sehin dër engel	III, 370 a.	engel
	Die man kan mit swærem muote nîst berenden	I, 90 a.	Sî wart sejhône empfenget	II, 312 a.	enget
	êr sprach: hêr, unt wêst ir enden	III, 242 a.	Sî wêssen, daz dër winter sich hîure hâv' erfenget	III, 209 a.	
	Daz aje' ich ûf ir sehenden	II, 110 b.	Daz hînt hât ûf dên rant gesprenget	II, 365 a. III, 31 b.	
	Die lange suln die heiden uns mit dînem lande pfenden	II, 162 a.	Sêje ich die guoten nâch mîn' wîssen gestreng	III, 84 b.	
	Wal ir hendin	II, 65 a.	Wære ich hêrre îber al die menige	I, 327 a.	enige
	Vrouwe, getôrste ich nû genenden	II, 73 a.	êr Got dër minne, êr minne sehene	II, 176 a.	enke
	Sî maâ mit wol hêlfe senden	I, 50 a.	Ach, vrouwe, gedênke	I, 140 a.	
	An' getôrste gesenden	II, 278 b.	Ein wîter man gedênke	III, 365 a.	
	Doch enlôstû mîs nîst senden	I, 209 b.	Dînke ich mîr gedênke	III, 256 b.	
	Mîn graste seit môhte si lîhte wenden	I, 283 a.	Zwîvel mînes lônêz unt dër wêrlde vrûnde hêrke	III, 234 b.	
	Wîl si minen kumber wenden	I, 53 b.	Wîl sîz bedenken	II, 36 b.	enken
	Wîl si minen kumber wenden	I, 58 b.	Ach muoz eines noch gedênken	I, 335 b.	
	Wîl si minen kumber wenden	II, 66 a.	Ach brôu mich, daz ich maâ gedênken	I, 13 b.	
	Sî maâ mit wol minen kumber wenden	I, 57 a.	Wînschen unde wol gedênken	II, 34 a.	
	Sît ich dieç, hêrze, nîst wol mag erkwenden	I, 214 b.	Man sol vrouwen wol gedênken	II, 58 a.	
	Mîch kûnde nie man dês erkwenden	I, 216 b.	Ach getar nîst wol gedênken	I, 344 a.	
	Sî maâ mit wol die selben nôd erkwenden	I, 316 b.	Hôch gemuote vrouwen, ir sult wol gedênken	II, 40 a.	
	Hêrre, kan diu minne swenden	II, 48 a.	Ir vûrken unde ir landes hêrren, ir sult dês gedênken	III, 45 a.	
	Sol ich ungelungen swenden	I, 305 b.			
	Dër kan trûren baz verkwenden	I, 55 b.			
	Diu wendet unt endet	I, 139 a.			

enken	Wê, daz die edelen niht gedennen	III, 372 a.	Wêr dem adel sin art zetrennet	III, 373 a.	ennet
	Zwâr, wunsche mit gedennen	III, 433 b.	Ach bin's, erkennin	II, 339 b.	enntk
	Er geschiet minem vater, ir sult gedennen	III, 211 b.	Dêz merke unt vrôu dich, hôher wêrder wîse mensch	II, 381 a.	enfeh
	Wunschen unt gedennen	II, 365 b.	III, 31 b.		
	Sûnder, dû solt an die grôzen nôd gedennen	I, 263 b.	Vier element'	III, 348 b.	ent
	Mich nînt wunder, wêz si denken	III, 43 a.	Swêr sich ðz dêr mâze nâch den bloumen sent	III, 259 a.	
	Ach wan', nieman künne erdenken	I, 45 b.	Sprache ich nû, dêz ich si selten hân gewent	I, 183 b.	
	Die man, nieman kan erdenken	I, 47 a.		I, 352 a.	
	Mîn senendes denken	II, 38 a.	Mich hât diu wêit allô gewent	I, 295 b.	
	*Mit lange wânde ich mine sorge krenken	I, 18 b.	Suzer vrôude ich was gewent	II, 86 a.	ente
	Swêr wil sorge krenken	II, 23 b.	Von oriente	II, 86 a.	enten
	Niht verkenken	I, 285 a.	*Got in vier elementen	I, 267 a.	entel
enket	Ach trinke gérne, dâ man bi dêr mâze schenket	I, 266 b.	Er krenzel ir swenzel	III, 159 a.	entel
	âde Mâriâ! swêr din, maget, gedendet	III, 341 a.	*Er sult iuwer swenzel	II, 290 b.	
	*Ritter guot (.) gedendet	I, 301 a.	Gôsbreht, Willebolt, Gumpreht und Eype	II, 111 a.	eype
	Meie trûren krenket	II, 314 b.	Krenbêr	III, 274 b.	er
	Wîdes minne trûren krenket	II, 393 a.	Dêr heizet Krenbêr	II, 98 b.	
	Reider, ich bin gar verkenket	I, 202 b.	Daz niuwe rich' ich, als ein vêr	III, 176 b.	
	Mich krenket verkenket	I, 141 a.	Mit ist lieber, daz si mich verber	III, 321 a.	
	Ach weiz wol, daz êr mit niemer dêz entwenket	I, 40 b.	Wil si, daz mich leit verber	I, 56 b.	
		II, 161 b.	Nâ hêrre, was gedendet dêr	I, 231 a.	
enne	Dur tôrheit ich dêr wêlste wol erkenne	II, 161 b.	Dêr allô guotes wîdes gêr, als ich dâ gêr	I, 247 a.	
	An' weiz niht, ôv diu liebe daz erkenne	I, 313 b.	*Ein vrende gêr	III, 422 a.	
	Kâ mich genießen, swenne ich dich nenne	III, 468 b.	Swenne ich ir minne gêr	I, 24 b.	
	Erezwenne	I, 352 a.	Sô wîr mir alles, dêz ich gêr	I, 77 b.	
	Êz bringet mich in Zwîvel erezwenne	I, 193 a.	Dû har, swêr vremeder zeichen gêr	III, 411 b.	
	Dû hêrdest erezwenne	III, 231 a.	Emich und Eype und Engelgêr	III, 309 a.	
ennen	Wâ bi sol man min gepreyze hinnen wîr bekennen	III, 245 b.	Wuelgoz unt Trahengêr	III, 291 b.	
	Weiz aber ein man, ôv ich noch rêhte mîste mûge er-	III, 102 b.	Ach hân dêr guoten al dâ hêr	II, 226 b.	
	kennen	III, 102 b.	Sam dû begunnen hât dâ hêr	III, 413 a.	
	Ach wîste gérne, wâ bi man die ritter solte erkennen	III, 100 b.	Dû hêrâ hêr	II, 364 b.	III, 31 b.
	Daz hôhste unde ouch daz bêste kleit sult ir erkennen	III, 98 b.	Sighart siel an Sighêr	III, 224 a.	
	Dên wir alle nennen	II, 110 b.	Dêr Grimpel bringet si alle hêr	III, 312 a.	
	Dên ich in wil nennen	II, 118 a.	Sprêche êr, daz êr wîlle hêr	I, 186 b.	
	Dêr pfaffe kan sin nennen	III, 145 b.	Mâriâ, küniginne hêr	II, 180 b.	
	Wêr maâ ernennen	III, 95 a.	Dû hôs daz essenthafte hêr	II, 17 b.	
ennet	Dêr spâh' dên spâhen kenne	III, 362 b.	Ach sol dir, sprach diu vrouwe hêr	II, 166 b.	
	Er schanen lip hân ich dâ vor erkennen	I, 19 a.	Ein Alexander vuort' ein hêr	II, 363 b.	
	Cump unde vâl' erkennen	III, 152 a.	Ach was mines muotes ir sô hêr	III, 321 a.	
	Wêr zeigt kunst, dâ man ir niht erkennen	III, 378 b.	Wêr gesach ir wip sô hêr	II, 28 a.	
	Diu junge sprach: ich hân ir niht genennet	III, 219 a.	Mit heiser vridriches hêr	III, 214 b.	
	Si ist trât genennet	II, 24 b.	Dû habent sich gesamnet hêr	III, 194 b.	
	Sêget, mich hât ir mûndel noch verbrennet	III, 417 b.	*Si koment underwîlent hêr	I, 174 a.	
			Woype sachet enunt hêr	II, 113 b.	
			Ach klag' in, hêr, disu mâr'	III, 204 a.	
			Hât ir man breides hêr'	III, 222 b.	

er	Was ist der rede mēr	III, 227 a.	Das die misten alsd brueje stēvent	II, 329 a.	erhent
	An' hān niht vil dēr brāude mēr	I, 191 b.	Sin viderbe hēren stēvent	II, 97 b.	
	*Nū horet āventiure mēr	III, 299 b.	Kuft, wazzer, vin und ēre	III, 147 a.	erde
	Ir nāmen drizū, dannoch mēr	III, 297 a.	*Nū seit' in die ēre	III, 429 a.	
	Diu wērt gesehet sieh dem mer	II, 208 a.	Bis gegreuzet, reine ēre	III, 431 a.	
	Dēr sumer ist komen schōne über mer	III, 226 a.	āwē Māriā! wazzer, vin, luft, ēre	III, 343 a.	
	Ich hān gebaren über mer	III, 214 a.	Vil höher Got ie wērde	III, 386 a.	
	Mich rintet Deuot' über mer	II, 374 a.	*Nirēt sed' ich mir vil wērde	I, 278 b.	III, 448 b.
	Nū site in, daz er uns gewēre	I, 223 a.	Dō gehit in sō wērde	III, 429 b.	
erde	kum, arger tōt, die wāsen hēren sterbe	III, 89 a.	Wie sprach Nālag dēr wērde	III, 352 b.	
erben	Sol ich verberben	I, 145 a.	Swēr git, dēr ist dēr wērde	II, 244 a.	
	Owē, sol ich verberben	I, 48 b.	Dēr wērde swērde	III, 427 a.	
	*Winter, dū wilt aber vil verberben	I, 61 a.	Nud', gloubstu, daz Got himel und erben	III, 351 a.	erden
	Ich klage, daz Ruzt unt kumt nū sol verberben	III, 90 b.	*Daz sanū daz hōste si in himle und āf erden	III, 99 b.	
	er mañ wol verberben	II, 160 a.	Guot muot zint edelen sinten wol, guot muot machet	III, 108 a.	
	Vil guotes wip, lā mich niht sō verberben	I, 305 a.	dēm menschen sin lēben sanū āf erden	I, 343 a.	
	Sol ich alsuß verberben	I, 66 b.	Schoner erlāt' āf erden	III, 161 b.	
	āwē, triutelehter lip, sol ich alsuß verberben	I, 44 b.	Das er von erden	III, 373 a.	
	ān muoz verberben	I, 93 a.	Sag' an, gelūke, unt was sol wēren	III, 225 a.	
	Gnāde, vrouwe, ich muoz verberben	I, 72 b.	Wilen dō het si mich ir gar wēren	I, 46 a.	
	Nū hin, ich muoz verberben	III, 435 b.	Wie kan ic mer ic man sanfter wēren	III, 22 a.	ere
	Diu menscheit muoz verberben	I, 254 b.	Vil maniger sprechet: ich nim guot umb ēre	I, 281 b.	
	*Daz dēr arge winter hūde erberben	III, 417 b.	Was solte mir dar nāch sū und ēre	II, 35 a.	
	*Ich hōre ic sagen, daz hute erberben	I, 20 b.	Si sol mir brāude und ēre	III, 44 a.	
	Ich bürht' in jāmer stēren	I, 343 b.	Triuwe, miste, schame und ēre	II, 155 b.	
	Dar umū wil ich niht stēren	III, 217 a.	Nū, si hāt doch schon' und ēre	II, 66 b.	
	Reip, lā liebe wēren	I, 164 b.	Keine guete, tugent und ēre	II, 162 a.	
	Swalt und rīcheit, swēn die Got hāt versigen, dēr	III, 106 b.	Nū wachā, hēre, balde unt wīrō lūmbe ēre	I, 263 a.	
	sol dā mit bescheideleche wēren	III, 435 a.	Dō Clupot spart' āf Gotes bart, āf künftige ēre	II, 148 a.	
	Ein man dēr sol ic wēren	II, 240 b.	Dür alle die wunne, bīre alle die ēre	III, 23 a.	
	Ich wil minne wēren	I, 293 a.	Diu Schande sprach: vrouwe ēre	II, 33 a.	
	Wē, daz wir sō krankē wēren	II, 300 a.	Dēn tag ich ēre	II, 68 a.	
	Si solt' dēm hēlfen, dēr hōflich hān wēren	I, 290 b.	*Drembin wunder brālich ēre	I, 13 a.	
	Solde ich ic mer brāude erberben	I, 93 b.	Liebez liep, gedēke an wiplich ēre	II, 259 a.	
	Hūde ich nū mit buoge erberben	II, 22 a.	Was sol ein schōnez wip gar āne tugent und ān' ēre	II, 376 b.	
	*Kūnd' ich erberben	I, 38 a.	Ein man sol hāven ēre	III, 395 a.	
	Mōht' ich erberben	I, 44 b.	Wā sit hort dēr hāsten ēre	II, 101 a.	
	āwē, minne, sol ich niht dēn rōren ānß erberben	II, 57 a.	Miner vrouwen ēre	III, 230 b.	
	Int sol ich niht erberben	II, 76 b.	Cohter, durch dīn ēre	I, 305 a.	
	Sol ich niht dēn hōhen trōst erberben	I, 306 b.	Dil schōne wip, nū tuoz durch dīn ēre	II, 150 b.	
	*Wūnschet, daz min minweß wēren	II, 69 b.	Sāllū wip, dīn ēre	I, 79 b.	
	Ich muoz wēren	I, 283 a.	Sō lieū ist mir dīn ēre	II, 43 b.	
	*Owē, ich armer, wie sol ich nū wēren	III, 62 a.	*Triuwe ist āf dēr wērtē ein ēre	I, 77 a.	
erbet	Alle kumt ist guot, dā man ir guote Zu verberbet		Das ich ir ēre gērne mēre		

ere Swellich edel man dēs gērt, daz man in ēre	III, 89 b.	Mines hēzen brōuden lēre	II, 50 b. ere
Hēre Got, dur dīner lieben muoter ēre	I, 303 a.	*Suot wip, miner brōuden lēre	II, 53 a.
Solde ein sueze wīd ir ēre	I, 292 b.	Doch gip mir brōuden lēre	I, 148 b.
Ach wil behēhen ir lip und ir ēre	I, 321 b.	Sueze minne, sit nach dīner suezen lēre	I, 268 b.
*Nāch dēs arn līre ir ēre	I, 202 a.	Hōher muot, nāch dīner lēre	II, 49 a.
Ach wil brā sīn durech ir ēre	I, 36 b.	*Swēre nāch miner lēre	II, 240 a.
Swēre dēn brouwen an ir ēre	II, 335 b.	Minne, volget miner lēre	II, 161 b.
Ach hān von ir ēre	II, 55 a.	Ach engelwan vor mengen zīten ungenāde mēre	III, 271 a.
Got weiz wol, mir ist ir ēre	II, 61 b.	Dannoch bāten si mich mēre	I, 290 b.
Wīdes sehane, wīdes ēre	II, 48 b.	Nā klage ich noch mēre	II, 297 a.
Ach wil wīdes ēre	II, 152 a.	Wē, waz wil si mēre	II, 170 a.
Hēr Vossinant, hābt it's ēre	I, 256 a.	Nū lunge ich vil mēre	II, 89 a.
Hōher muot dēr bringet ēre	II, 58 b.	Te etelichem mēre	III, 194 a.
*Wā nū brāude, wā nū ēre	II, 61 b.	Dir, Hēre, klagen wir armen grōzer ungenāden mēre	II, 162 a.
Dēr wīlde vīsch in dēm vēre	I, 202 a.	Kint, nū wil ich dir veseheiden mēre	II, 277 a.
Sich dunket maniger edele unde hēre	III, 56 a.	Wil er mich vermeiden mēre	I, 274 a.
Schaniu iant, rich' unde hēre	I, 279 a.	„Ach verbiute sīn brōuden mēre	I, 186 a.
*Māriā, brouwe hēre	II, 241 b.	III, 25 a.	I, 302 b.
Dū hālt doch, brouwe hēre	I, 79 b.	III, 25 a.	II, 67 a.
*ā wē, edellu brouwe hēre	II, 63 a.	II, 72 a.	I, 13 a.
*Ach klage dir, edellu brouwe hēre	I, 81 b.	I, 81 b.	II, 128 b.
Alt mīn brouwe ein teil ze hēre	II, 149 a.	I, 82 b.	II, 51 b.
Minne was ir brūnden ze herte, ze hēre	I, 82 b.	I, 235 b.	II, 30 a.
ēre sol sīn mīte und nīht ze hēre	I, 235 b.	III, 148 a.	I, 50 b.
*Phillippe, nūntā hēre	II, 350 b.	III, 148 a.	I, 37 a.
Dēr Gotēs tempel hēre	III, 320 a.	III, 320 a.	III, 248 b.
Ach gesach mir mīnen ougen nie kein mūndelīn sō hēre	III, 22 b.	I, 269 a.	II, 48 a.
*iz ist vil maniger hēre	II, 118 a.	II, 283 a.	I, 288 a.
*Nū sol dēr heiser hēre	II, 283 a.	I, 352 a.	I, 82 a.
Liebin muoter hēre	III, 466 a.	I, 43 a.	I, 92 b.
Daz rēht, dū hēre	I, 43 a.	I, 60 b.	I, 19 a.
Wie du hēre	II, 43 b.	II, 43 b.	I, 257 a.
Brouwen hān du hēre	I, 103 a.	I, 103 a.	III, 192 b.
Woide mir du hēre	I, 280 a.	I, 143 b.	III, 110 b.
Minne, hilf, daz mir du hēre	I, 143 b.	II, 316 a.	I, 303 b.
Dā vī hīntē ich, daz du hēre	II, 316 a.	I, 135 a.	II, 389 a.
Mir git du hēre	III, 433 b.	II, 76 b.	I, 251 a.
*Daz ich dēn muot ic mer von ir behēre	II, 76 b.	II, 130 a.	II, 278 b.
Durch ēre hēre	III, 436 b.	I, 313 a.	III, 275 a.
*Sumer hīnnen hēre	I, 313 a.	III, 433 b.	III, 281 a.
Dā von hēre	II, 76 b.	II, 130 a.	I, 73 a.
Nie man mir daz behēre	III, 436 b.	I, 313 a.	II, 35 a.
Nie man dur sīn tugende mir daz behēre	I, 313 a.	III, 436 b.	II, 151 a.
Daz ich sō gar selten zuo z'ir hēre	I, 313 a.	I, 313 a.	III, 339 a.
Sō līhte ich doch nīht hēre	I, 313 a.	I, 313 a.	
*Ob allem liebe liebin brouwe, lēre	I, 313 a.	I, 313 a.	



ere	Diu junge sprach: wêß trüret ie sô sêre	III, 218 b.	*Wol dir, lumer, wie dû hêrest	II, 76 a.	erct
	Nû min hêrre vrouwe, nû entrûere niht sô sêre	III, 329 b.	Sit daz dû, minne, mêrest	I, 316 a.	
	Mueterlin, nû zûrnet niht sô sêre	III, 210 b.	Ich, minne, wie dû minen kumber mêrest	I, 67 b.	
	Sprach ein weit: sô sîm' ich mich gar sêre	III, 235 a.	Got hât diu wip gêret	III, 436 a.	erct
	Diu seide huote irret rêhte minner sêre	II, 292 a.	Hei! wie si sich êret	I, 84 a.	
	Miesch muot daz alter sêre	II, 374 b.	Gnoter wîbe guete gar unêret	II, 43 a.	
	*Winter, dîner künfte trüret sêre	III, 280 a.	Wâ sich diu minne verêret	III, 432 b.	
	In dûrket sêre	I, 224 a.	Swêr sich dês staten briundes durh über muot behêret	I, 266 a.	
	Keimâr, mich erlûwet sêre	III, 31 b.	Dûr alle vuoge ist edel sanû getiuret unt gehêret	II, 334 b.	
	Tieber briunt, dû zûrnest sêre	II, 68 a.			
erct	Si han nach êren	I, 81 a.	*Sich, bidêrber man, diu gemuete hêret	I, 11 b.	
	Ich sing' din loû niht hâve in vnuoch, wîß arñ niht	III, 97 b.	Dês hât er den mantel umû gehêret	III, 225 a.	
	tuo nâch êren	III, 97 b.	*Sumer wunne ist hîn gehêret	I, 156 b.	
	Wêrder Got, man sol dich êren	III, 43 b.	Nû verhêret	I, 46 b.	
	*Wlezend uesprînû, wol kômen ganz an êren	II, 222 b.	Nû hât si sich verhêret	II, 100 b.	
	Verlûmen unde vergâhen, diu zwei schadent an dem	III, 108 a.	Te sielicly geuzen daz hât sich verhêret	III, 423 b.	
	guote unde an den êren	III, 108 a.	*Sich hât maniger hânde dîn verhêret	II, 71 b.	
	Wie sîm wîbes namen êren	I, 357 b.	Ich klage, daz sich diu clementen verhêret	III, 100 b.	
	In disen brâuden und in disen êren	III, 331 a.	*Swie gar diu wêrte an brâuden si verhêret	I, 314 a.	
	Wie sîm alle broutwen êren	I, 188 b.	Peralt ein singer was genant, dês muot was sô ver-	III, 59 b.	
	Wâsenâ! was hâve ich getân sô ze unêren	I, 215 b.	hêret	III, 59 b.	
	*Gnoter wip, wol inich dêr êren	II, 149 b.	Swêr mir daz verhêret	I, 360 a.	
	*Minne, ich wil dich ie mer êren	II, 150 a.	*Dêr walt mit grueneu toube sin grise hât verhêret	III, 207 a.	
	Dês sîte wir sie immer êren	III, 160 a.			
	*Waz han wîbe unt wîbes êren	I, 292 b.	Swêrly hêre sich bi disen ziten niht verhêret	I, 261 b.	
	Sit daz diu minne mich wolte alkust êren	I, 18 b.	Te vîschjove und te edelen pfaffen sit verhêret	I, 261 b.	
	Solhe brâude, die man z'êren	II, 63 b.	Nû hât sich diu zît verhêret	I, 353 a.	
	Sueze minne, twînû die hêren	I, 72 a.	*Sich hât aber diu sueszû zît verhêret	I, 46 a.	
	Wie zînt nû dêr suezen hêren	I, 49 b.	Si sehent, daz wæter kom ie nâch: daz hât sich nû ver-	III, 326 b.	
	Nû, waz hîffet, swaz ich klage dêr hêren	I, 57 a.	hêret	III, 326 b.	
	Wêr sol sich an halschen hêren	I, 293 a.	Minne, diu dêr wêrde ie brâude sêret	I, 130 b.	
	Wâ sol ich nû landes hêren	III, 43 a.	Sich, nû hâv' ich dich gesêret	I, 229 b.	
	Die man sol mir daz verhêren	II, 66 b.	Minne, wêr hât dich gesêret	I, 203 a.	
	Sueze minne, wannu wiltû hêren	II, 152 b.	Sit ie mich sô sêret	I, 297 b.	
	*Swie diu zît sich wil verhêren	I, 71 a.	Unde mêret	I, 29 b.	
	Te wêrte mir verhêren	I, 297 b.	*N dêr wêrde brâude mêret	I, 302 b.	
	Die man han êz in verhêren	I, 282 b.	Wip, din name unû brâude mêret	II, 62 a.	
	An' kûnde min hêrre nie gesêren	II, 307 a.	ûz rûden brennet man ein wazzer, sô man daz gemêret	II, 330 b.	III, 110 a.
	Funû man, ich wil dich sêren	II, 145 b.			
	Vrouwe, daz wil ich inich sêren	I, 227 a.	Swâ si hât gesêret	II, 176 a.	
	Erte gelyll, nû swig unt verlus niht diu sêren	III, 225 b.	Koufgêrîk unt wêrîk	III, 162 a.	erik
		III, 225 b.	Ein junger hêlt von Wênbêrîk	II, 89 b.	erik
	Mueterlin, ie dûrket mich niht sêren	III, 216 b.	Wêr sol ûf Steinbêrîk	III, 374 a.	
	*Junge und alt', ie hêflet alle brâude mêren	I, 89 b.	Ich bin dês grâben künfte brâ von ôsterbêrîk	III, 19 a.	
	Mit êren mêren	I, 143 a.			
	Te êren mêren	I, 342 b.	Sint miniu wort wîse, âne wêrîk	I, 374 a.	

erh Ein biber bürtelicher wern	III, 169 b.	Ach wil aller dër enbären, die min enbären	I, 182 b. ernt
Nâ lobt' ich gërne, bünd' ich lobeslich wern	III, 121 a, 152 a.	Verlesent mich, die bröuden gèrent	I, 197 a.
Sunnegs heizet ein getwern	II, 18 a.	*Gote wille komen, min hërre	II, 50 b. erre
erhen Vier under scheid' sol man bi werten merken	III, 377 b.	Gelozzen sint diu wort, dër künht unt hërre	III, 378 a.
erst Von golde ir kröne wolgebürt	III, 41 a.	ô wê, daz ich leider alsô bëere	III, 322 a.
ern Wan sol die jungen hunde lâzen zuo dem bern	II, 371 b. III, 53 b.	*Diuich, biuch, trûren, von uns bëere	II, 58 b.
Dâ minne dës niht wolte enbären	II, 176 b.	Dës wazzers möhte siht daz ein rat wol brâhte kërren	erren III, 56 a.
Sit ich ir lönes muoz enbären	I, 329 a.	âf dem anger sach ich' wërren	III, 189 a.
Ne doch, wêst ir sin niht enbären	I, 6 b.	In dem schrine was diu wât versperret	II, 106 b. erret
Ir sult selhen spot verbären	I, 291 a.	Got, hërre, swêg dâ an uns gert	II, 179 a. erst
Wêr minnen wil, dër sol ouch dâ bi mâze gèren	III, 460 b.	Dêr Ungenante sprach: ich bin dër êrste	III, 199 a. erste
Wêit, wie lange sol ich gèren	I, 247 b.	Ach wil preisen, sprach diu êrste	III, 442 a.
Ach wil dër liebe dienen gèren	II, 366 b.	Kint, armuot die minnet dër hërste	II, 276 b.
Ach wil genâden an die vöten unkerz hërren gèren	II, 154 b.	Mir hat hër Gêrhart Kêze ein yfert	I, 255 a. ert
Dêr rêhte guote sol niht gèren	II, 207 a.	Dës ich nû lange hân gegert	I, 198 a.
Dêr wiliden rede nime ich dên kèren	III, 29 a.	Nâ enbin ichs niht, dër valscher minne gert	I, 80 b. II, 172 a.
*Drouwe, wistâ mich genen	I, 126 b.	Waz sol ein man, dër niht engert	I, 230 a.
Swêr sich hor nide wêlle ernern	I, 213 b.	ô wê, tæc' ich, dës êr gert	I, 217 b. III, 321 b.
Dêr hornig sol sich dës viures nern	II, 385 b.	Swêr gâbe git, sô man ir gert	III, 68 b.
Dû bist ein sunne, ein mâne, ein stèren	III, 455 a.	Ein künik, dër gewaltes pflegt und rêhtes gert	III, 558 a.
Dû sunne, ein mâne, ein tag, ein stèren	III, 455 b.	Mir ist ungemach bescheert	I, 150 a.
Dû vasser mân', dâ vasser stèren	II, 269 b.	Ein troum mir bröude hat bescheert	III, 171 b.
Die mah leit an mit gewèren	I, 200 b.	*Oû man mit lügen die sêre nert	I, 532 a.
Sine wil mich niht gewèren	I, 331 a.	In dirre wiliden wêrde bert	II, 198 a.
Dû denkest, daz ich niht kân wèren II, 10 b.	III, 178 a.	*Ein wunder in dër wêrde bert	II, 366 b. III, 27 a.
Wêr kân dër lute lüge erwèren	II, 252 b.	*Sûtâ, wie wunnehâche dër âz Osterreichê bert	II, 233 b.
erne *Ez gert nû in die êrne	II, 289 b.	Nis ic man kumet, dër von Stiemarke bert	II, 233 b.
An dër êrne	II, 299 a.	War si durch kûrze wile bert	II, 32 a.
Ne doch swie gërne	I, 30 b.	*Milt min âltiu klage hiute niuwer denne bert	I, 310 b.
*Rêhte bröude ich minne gërne	I, 283 b.	Swêsch brouwe ir muotes sô irre bert	II, 187 a.
Kèrne gërne	I, 208 a.	*Ein künik hie mit gewalte bert	II, 137 a.
Ach Got, nû wist' ich gërne	III, 376 a.	Waz wunderz in dër wêrde bert	I, 258 a.
Dêr wêrste boget, dës himels künig, ich lob' such gërne	I, 294 a.	Dû seht diz bilde, mit dem bert	III, 177 b.
Ir sult mit'z wol gelouben, si sah êz gar niht gërne	III, 209 b.	Sô sich dër lip verwandelt hat unt sô diu sêre von uns bert	II, 230 b. III, 16 a.
âvê Mâriâ! suzer mandelkèrne	III, 359 a.	Ein reine wiû, in tugende wêrt	I, 375 b.
Oû ich die wârheit lèrne	II, 338 b.	Ach was bert nach gewert	III, 204 a.
Islâr, gelutert, rêht, in schîne glanz ein lieplîch stèrne	III, 62 a.	Diu Liebe zuo dër Schone sprach: ich bin gewert	I, 337 b.
An rêhter schone ein morgen stèrne	I, 66 b.	Sô hat si mich gar gewert	I, 81 b.
âvê Mâriâ! reiner morgen stèrne	III, 341 b.	*Kiep, dâ hât mich gar gewert	II, 130 b.
Wâ ist nû hin min rêhter morgen stèrne	I, 125 b.		

ert	Ob dā mich spottes niht gewert	III, 178 b.	*Nieman kan mit gerten	I, 227 b.	erten
	Diu hōhe edele minne werte	I, 376 b.	Das liebin wip die man gewerten	III, 421 a.	
	Sō ist dēr eine, dēr dēs niht werte wiert	I, 64 b.	*Schonwet, wie diu heide sich enpfertwet	II, 318 b.	ertwet
	Als dēr junge wūrte wiert	II, 90 a.	Mich wundert, daz ich in dem hērz	II, 27 b.	erz
	Dā sprach dēr edel wūrte wiert II, 15 b.	III, 181 a.	In min bil sende hērze	II, 35 b.	erze
	ūs Pōlōn lande ein wūrte wiert	II, 90 a.	Dā wirt bil manū hērze	III, 82 b.	
	ūs Beler lande ein wūrte wiert	II, 90 b.	Sin trōst in menschen hērze	III, 160 a.	
	Daz si mich wiert, dēs ich gegert	I, 77 b.	Omē minz hērzen hērze	I, 293 b.	
	Wrouwe, ir sit sehane unt ouch wiert	I, 248 a.	Wie sol min hērze	I, 145 a.	
	Wie heideltū den engel wiert	III, 179 a.	Ich Got, wie vinnert mit min hērze	I, 72 b.	
	er ist alles dēs wol wiert	I, 353 b.	Swem sin hērze	I, 352 a.	
	Ein jager sol wol jagende hunde haben wiert III, 119 b.	136 a.	Si sehōz mich in diu ougen in daz hērze	III, 81 b.	
	Man sol die viderben unt die guoten wassen ziten haben wiert	I, 98 b.	Dā kreist sō veltēz hērze	I, 286 b.	
	*Ob ich si dōhte hulden wiert	I, 123 a.	Mie wont einēz an dem hērzen	I, 20 b.	III, 324 b. erzen
	Dēr tohter was diu red' unwert	III, 215 a.	Ich verknochte von nōt an min' hērzen	II, 291 a.	
	Hure ist brūnde manigem man harte unwert	I, 187 a.	Dū wachet, senden hērzen	III, 144 b.	
	Ein wāser apfel smelket niht, unde ist ze horbe gar unwert	III, 15 a.	ūs ir muot und ūs ir hērzen	I, 204 b.	
	Guotin wip, ir hēlfet wūnschen, daz ich werde dēr vil lieben, werden alsd wiert	II, 59 a.	Si kan senden smērzen	I, 162 a.	
	Diu ere was wilent alsd wiert	II, 190 a.	Min hērzen von smērzen	I, 142 a.	
	Si hāt sich min ertwet	II, 120 b.	abē Māriā! jamerliches smērzen	III, 338 b.	
	Swēsch alte hure daz ir tohter wiert	III, 226 b.	Rehte hat si sorge dēs	I, 24 b.	erz
	Dā sprach dēr edel ritter wiert	III, 305 b.	Genuogen stuten wundert dēs	III, 167 a.	
	Dēr tāt wil scheiden, ritter wiert	I, 291 b.	Wie sol ich riehen edeln sehāst mit valsehem muot, ir wesehen	II, 333 a.	ersehen
	Siben wūrten sint dēs wiert II, 4 b.	III, 170 a.	Gēte, Gēte	I, 141 b.	erfe
	Wēt, swēr dich lobt, ich sehltē dich, dā bist wol sehltēns wiert	III, 350 b.	Got sin erl unt sinem erdem	III, 391 b.	erem
	Dā man ze hānen kunnst hāt wiert	III, 154 b.	Hāstū genēsen	III, 392 b.	erfen
	Wīsōz lōn ist wiert	II, 102 a.	Wēr vor dēr helle welle genēsen	II, 257 b.	
	Min lip in ein genuete swert	I, 222 b.	*Wēr vāvelt, ich mān wol genēsen	I, 271 a.	
	Dēr selbe vūr' dēr hāt ein swert	III, 306 a.	Ich bin ein wip dā hēr gewēsen	I, 273 a.	
	Soppe dēr greif in sin swert	III, 188 a.	*Ich vūwe ein hūs, dā inne wil gesunde wēsen	III, 19 a.	
	*Dēr uren vogel daz ist dēr sehltē und ouch daz swert	III, 419 a.	ebā, dū bist diu erste gewēsen	II, 257 a.	
	Seht, dā zūkten si diu swert	III, 270 a.	Die wūrten unt die hēren möhten gēne milte wēsen	III, 72 a.	
	Kost daz uren zert	II, 224 a.	Ei, wā daz reht gewaltēz meistēr solte wēsen	III, 112 b.	141 b.
	Diz tier sin leben hin verzert	III, 176 a.	Awēr eigen wil ich wēsen	I, 16 a.	
	Kemer muez' er sin verzert	III, 291 a.	Nieman sol sinez leides alsd trēren wēsen	III, 125 a.	129 b.
erte	abē Māriā! von Kellē dū gerte	III, 340 a.	Swār, Wērt, dū hāt niht ēven gebildet mit min wēsen	III, 402 b.	
	Dich bezeichent hāt diu gerte	I, 69 a.	Sō kumt dēr tōt unt spricht: ez muoz ein streiten wēsen	III, 346 a.	
	Wēr sagt mit daz geberte	III, 144 a.	Hōch bart diu kan niht kon in snēber hērzen wēsen	III, 120 a.	
	Wiz daz er si doch gewerte	II, 177 a.	Sō wē die, wēst, wie übel dū stēst	I, 257 b.	erst
	Ich zwang einen geist, unz er mich werte	II, 562 a.	Heinrich, ē diner zit ist wrouwen top gewēst	II, 347 a.	
	Ich het in einem werte	III, 146 a.		III, 114 a.	

ette	Swenne diu liebe und ouch die beste	I, 113 a.	Ich weiß wol, daz min ette	III, 216 a.	ette
	Wip ist daz aller beste	III, 435 b.	Koufet, hēfset scheiden, lieber ette	III, 276 a.	
	Sehan, die man vorget durch die geste	III, 440 a.	Nō stuont ich nehtin spāte vor dinem bette	I, 97 a.	
	Die heimischen unt die geste	III, 215 b.	*Ich wil min gemuete erjetten	I, 208 a.	etten
	*Min erste und ouch min letzte	I, 120 b.	Ich kam in disen mæren dar getretet	III, 303 a.	ettet
	Si ist uf mines hēzen beste	I, 209 a.	Sus huop sich ganzer liebe brevel	III, 593 b.	evel
	âve Mâriâ! Gotes ein grunt beste	III, 339 b.	*Got wesse, sone wesse, doch sô singet dē von Sēven eden	III, 330 b.	
	In swēhem hāle ich tuen in den wēste	III, 261 b.			
ekten	Es gruonet an den ekten	II, 118 a.	Erde, dā sezze	I, 146 a.	ezze
	Si hant lust uf allen gruonen ekten	III, 224 b.	Ich wil mich von ir sezzen	III, 436 b.	ezzen
	*Man sol sich gegen dem tage gelten	I, 211 b.	Unt lip uf minne sezzen	II, 315 b.	
	Dā sol ein wirt sinen gelten	II, 288 b.	Die blinde sprach zuo sinem knehte: dā solt sezzen	I, 263 b.	
	*uf ekten gelten	I, 342 a.			
	Der blinschen blumen gleten	I, 285 b.	Ich hān verlezzet	II, 133 b.	ezzet
	Ich sach oû dem garten gleten	III, 397 a.	Ein schampanje was dā bi	II, 88 b.	1
	Swēr sich wesse melten	II, 287 b.	Dē und angelt sint dā bi	I, 89 a.	
ektet	*Walt hāt sich mit kleiden sehōne geketet	II, 139 a.	Der sehste künik in Beheim ritter war dā bi	III, 126 a.	
	Sāla, wie diu wërde geketet	I, 206 b.	In wont wil diu brōude bi	II, 303 a.	
e33e	Wie lēsen, daz dē strūz als ein ander tier	e33e	Uns wont ein wunseh gemeine bi	II, 214 a.	
		III, 101 a.	Und im mit truben wære bi	II, 89 a.	
e33en	Ich hān seider mich vergēssen	III, 189 a.	Swie si mir tuot, min sin ist ir doch bi	II, 307 b.	
	Der walt hāt alles leides gar vergēssen	II, 106 a.	*Er si mir hēfchēlichen bi	II, 363 a.	
	âve Mâriâ! sâ mich niht vergēssen	III, 343 b.	Sint wil sin wort den wërken bi	I, 373 b.	
	Minne, in' hān din niht vergēssen	II, 150 b.	Dā wāren edle vrouwen, edle hēren bi	II, 307 b.	
	Ich wolt' hēren Otten mitte nāch dē lēnge mēssen	I, 264 b.	*Iā lige ich mit gedanken dē arebeten bi	III, 325 a.	
	Ich enhān dēs bārken edelikeit geliche niht gemēssen	III, 63 a.	Schone unde Kēde buegent mit ein ander bi	I, 338 a.	
	*Swēr ir lop wil rēhte mēssen	I, 202 b.	Der Stempfel, tret uns nāher bi	II, 6 a.	III, 170 a.
	Die siben spāren sol man mēssen	III, 367 b.	Wir wont vil ungemachēs bi	I, 102 b.	
	Si mañ sich dēs wol vermēssen	I, 50 a.	Rusticāles clēric	III, 448 b.	
	uf dem wasser unt dem plāne ist ēr sô vermēssen	II, 82 a.	ô liberāles clēric	III, 448 b.	
	Als mich besēssen	II, 33 a.	Hulde swuor' ich gērne bi	III, 83 b.	
	*Diu min hērze hāt besēssen	I, 301 a.	Min muot ist swārer, dan ein bi	II, 264 a.	
	Der mei ist uf ein gruenez zwīn gefēssen	III, 219 a.	Die tōren sprēhent: sūā sūi	I, 253 b.	
	Diu zuo dē lieben hān ich dar gefēssen	III, 302 a.	Ein stēn wiste künge dri	II, 176 b.	
	O wē, wie muezigen lute, wie sin wir besēssen	I, 272 a.	Unde daz ēr dur die namen dri	III, 468 b.	
et	Ich swere, oû mir diu volge engēt	III, 395 a.	Dri unt dri sint durch dri lūg under strīcket dri unt dri	III, 333 a.	
	Als ich den biōl gebunden het	III, 299 a.	Ich wānde, daz si wære missewende dri	I, 246 b.	
	*O wē dēs sehēdens dēs ēr tē	I, 124 a.	Was Pilāt missewende dri	III, 175 a.	
	Dū wērdin geburt von Māzardē-	II, 360 b.	Nā bin ich valschē minne dri	I, 87 b.	
eten	Der hāt mich gebēten	III, 227 a.	Ein hēre von gebürte dri	II, 187 a.	
	Sun, dū ganā niht ungebēten	I, 367 a.	Minne, sâ mich dri	I, 325 a.	
	Muoter, ich wil inuch vertrēten	II, 118 b.	Tuot si mich dri	I, 133 a.	
	Die sēwen zwēn' gewēten	III, 258 b.	*Gedanke die sint lēbik dri	I, 99 a.	
			Hērestūz, junger künik dri	I, 8 a.	
			Hēr Waltjēr lāt in talank dri	II, 3 b.	III, 170 a.
			Der abbet sprach zuo engel dri	III, 179 a.	

- i Aller ſorgen bri I, 138 b. Doch wolte ich ſümbe bähjen ſi II, 298 b. †
- Dā ſaz vrou Guete gassen bri III, 335 a. Mich wunder, wie dem hēren ſi II, 353 a. III, 78 a.
- Sō al diu wēre ruowe hāt, dēr muoz ich eine wēlen I, 98 a. Daz ſz dem worte erwahen ſi I, 223 b.
- Sedenke ſint den ſuten bri III, 46. \*Swie vrende min ſip dēr minneklichen ſuezen ſi II, 13 a.
- Wolfram, ich lāz' dich nie mer bei II, 21 b. Mich dāhte, daz nieman mōhte hān ervēten ſi II, 279 a.
- Ich sprach zer megede wandelz bri III, 172 b. Swie ſiey ſi mit von hēzen ſi I, 249 b.
- Dū ſāt den pfaffen wandelz bri III, 174 a. \*Daz brō min muot von hēzen ſi I, 290 a.
- Wil ſi, ſō iſt bei I, 137 a. Daz nū dēr ander buoch ſtaz ſi II, 220 a.
- Die argen ſehent, wā ſi II, 143 b. Ich bin getriuwer manigem man, den er im ſēwe ſi II, 232 b.
- An' weiz niht wol, wie ēz dar ſümbe ſi I, 232 b. Ich bin getriuwer manigem man, den er im ſēwe ſi III, 17 a.
- Hie mit dēr rede ein ende ſi III, 414 b. \*Wol dem giſche aſz ēz ſumer ſi III, 231 b.
- Swēr ſines trōtes gēnde ſi III, 160 a. ēz wānet maniger, daz er ſi II, 232 a. III, 11 b.
- Swēr ſiht, daz minne lünde ſi I, 239 a. Si ſagent, daz niht herter ſi I, 304 b.
- Swie gar ich āne hēzekliche brōnde ſi I, 311 a. Si ſagent, daz niht herter ſi III, 49 a.
- \*Nicht nime ich wunder, waz diu klage ſi III, 253 a. Swēr ein durch grūndin meſter ſi III, 448 a.
- Uns zeiget dēr geloube, daz āne anegenge ſi II, 359 b. \*Dēr al dēr wēre ein meſter ſi III, 432 a.
- III, 60 b. Hērt, wie ēz umū die geſwifter ſi II, 40 b.
- Dū ſiht, ob ēz ein buoge ſi I, 116 b. Got ſi mit, aſz ich ie ſi II, 281 b.
- Ir habet ſtete, waz hie ſi III, 337 a. Ich kume in dem ſinne ſelten niht būr ſi II, 336 b.
- Dū warte ich allez, wanne ſi II, 297 b. Gerētheit diu sprach: daz ſi III, 331 a.
- \*Swaz te man leit, waz minne ſi III, 418 b. Wil ie man rāten, waz daz ſi II, 217 b.
- Wir wēllen, daz diu minne ſi II, 182 b. Diu wēre hāt niht, daz ſi II, 304 a.
- \*Diu krōne iſt eſter, dan dēr künin Phyllippe ſi I, 256 a. \*Daz miſter man gar wārhaf ſi I, 269 a.
- I, 256 a. Daz ēre vī dēr manheit ſi II, 6 b. III, 170 a.
- ēz iſt niht, daz ture ſi I, 123 a. Wā nū, dēr baz gehōnet ſi II, 362 a.
- Swēr an dēs edelen ſantgrāben rāte ſi I, 271 a. Ngi, nū ſi I, 91 b.
- Dēr in den dren ſtech von ungelūhte ſi I, 257 a. Sō wol dem manne, dēr nū ſi II, 316 a.
- Daz ein wiip getriuwe ſi I, 331 a. Dū rāte ein wīter, waz daz ſi III, 79 b.
- \*Die ſtates muots ein vrouwe ſi II, 349 b. III, 382 b. Ich maht wol ſprechen baz: olu I, 299 a.
- Swie ſi mir tuot, doch minne ich ſi II, 297 b. Gen ganzer ſinnen bluender zwī III, 164 b.
- Sol ich ſi II, 64 b. Si iſt dēr minne ein bluender zwī I, 136 b.
- Swā buoge hān ich doch, ſwte ungebuege ich ſi I, 241 b. \*Don Neſſē ruot' ein vērdenz zwī III, 467 a.
- III, 442 b. iſe
- Diu liebe, ſwā ſi ſi II, 76 a. Swēr nū brō veldē II, 316 b.
- Het, diu liebe, ſwā ſi ſi I, 26 a. Waz ich bulde an mine lībe III, 318 b.
- Daz diu minne, daz ſi ſi I, 105 b. Wol dem lībe I, 201 a.
- Got gebiete miner vrouwen, daz ſi ſi I, 198 a. \*Mit vraclichem lībe I, 112 a.
- Ich hān dēs rēht, daz min ſip reurā ſi I, 328 b. Guot gewāren, ſehan' an lībe I, 157 a.
- \*Man ſiht, daz nie man edel ſi II, 232 a. III, 11 b. Swā diu minne z'einem lībe II, 61 a.
- Dō sprach dēr hēre: waz ſol ſi III, 179 b. Mannes hērze in hēren lībe III, 429 a.
- Mich wunder, ſere, wie dem ſi I, 199 b. Wol ir lībe II, 65 a.
- Sō wol die brōnde, unt wol im ſi I, 187 b. Dürckhamte ſümbe trībe II, 100 b.
- Don hēzen in vergēben ſi I, 372 b. Dēr nam dā hēr und muote min ze wīde III, 235 b.
- Mich wunder ob verdorben ſi II, 398 a. Swā ſō von tumbem wīde II, 57 a.
- Swie Kintental min eigen ſi II, 120 a. Bot', nū ſag' dem minniklichen wīde II, 117 b.
- Ein ſpiegel dīner augen ſi III, 419 a. \*Sol von minneklichem wīde I, 96 b.

ibe	Swaz an einem wibe	III, 192 b.	Swaz ie man seit, sô sit dër wunsch an wiben	iben
	¶ Min bröude sit an einem wibe	I, 274 b.		
	Min trödt, dën ich suochje, sit an einem wibe	I, 550 b.	*Wê was wunderz sit an wiben	I, 52 a.
	Min lip muoz von einem wibe	II, 59 a.	Swêr mit lieben wiben	II, 321 a.
	*Swâ Zwêne dientent einem wibe	I, 100 a.	Wol dien bröudegêvenden wiben	I, 360 b.
	*Wart ich ie von guotem wibe	I, 325 a.	Tieplich blâmken von dën wiben	I, 42 a.
	Mich bröut ie mer, daz ich alsô guotem wibe	I, 268 b.	Wêr dientet wêrden wiben	III, 433 a.
	Dëm bil wêrden wibe	II, 56 a.	Ach sihe wol, daz dëm keiser unt dën wiben	II, 63 b.
	Zuo dëm reinen suezen wibe	II, 60 a.	Suezet wunsch bi allen wiben	II, 154 b.
	Si sprach: hie enist dër wibe	I, 59 b.	Ach hân iuch vor allen wiben	II, 63 b.
	Liebe broutwe, liebest aller wibe	II, 54 a.	*Ach was iedik vor allen wiben	III, 324 b.
	Hei! sehænest aller wibe	I, 78 b.	*Sol mir ie mer sin ein wip vor allen wiben	I, 303 a.
	*Minne, bistu, sô man seit, gewaltik guoter wibe		Diu mir vor allen wiben	I, 80 a. II, 171 a.
		I, 300 b.	Diu mir ist vor allen wiben	I, 301 a.
	Hôher muot gewan mit wibe	II, 53 b.	Man sol reinen wiben	II, 240 a.
	Wol dëm manne, dër mit wibe	II, 314 a.	Wêr sich wêl lieben reinen wiben	III, 408 b.
iben	Siê sehæn' die winkel mâz' dër schiden	III, 367 b.	Wêrden manne, ir sunt dën tugent riehen reinen wiben	I, 167 b.
	Dâ wolt' ich niht langer dâ besiden	III, 278 a.	Mû rihret, swêz geburt ie was von reinen wiben	II, 265 b.
	Wit ein broutwe sehæne besiden	II, 58 b.	ê daz daz ich min ritterliche stæte bræch' an guotem wiben	II, 45 a.
	Wit er si behalten, si wil gêm bi im besiden	II, 107 a.	Swêr an guoten wiben	I, 292 a.
	Ach wil ie mer mit genâden besiden	I, 119 a.	Wip vor allen guoten wiben	II, 151 a.
	Sol ich nû âne lôn besiden	I, 355 a.	Sit ich si hab' ûz erwêlt ûz allen guoten wiben	I, 310 a.
	Wêr hân brætsch brô besiden	I, 44 a.	*Wol hêr, danket allen guoten wiben	II, 42 b.
	Wer hân brætsch brô besiden	I, 357 a.	Wol gemuoten guoten wiben	I, 73 a.
	Ein stimme hiez mich brô besiden	II, 168 b.	Sô singe ich von guoten wiben	II, 48 b.
	*Sol ich ie mer brô besiden	I, 173 a.	*Ach gesprach ie wol von guoten wiben	I, 235 a.
	*Reinâ, hêlfet brô besiden	II, 75 b.	*Sang ich hiure niht von guoten wiben	II, 261 a.
	Mû muoz ich barn, unt doch bi ir besiden	I, 321 b.	*Wol dën wol gemuoten wiben	I, 55 a.
	Sol ich bröude sôz besiden	I, 355 a.	Daz von dën wol gemuoten wiben	III, 421 a.
	Ach muoz besiden	I, 92 b.	Swaz ich ie gefanû von wiben	I, 54 b.
	*Lâzen wir die bluomen rôd besiden	I, 15 a.	Tobes bin ich unberkêvende	III, 441 b.
	*Ach muoz âne trödt besiden	II, 70 a.	Swaz dër begêt, oder swaz er trêbet	II, 365 a. III, 31 b.
	Minne hueget hûbkehen liden	I, 94 a.	Unt wil êz ie man noch mit minnen sehiden, dês henge ich	II, 42 a.
	Hêr', balleher Kud', Sênerâ sehiden	III, 352 b.	Dêr ie die wêlt gebröute baz danne ich	I, 180 a.
	Driu grôze wunder diu sint beschriben	II, 216 b.	Tobe in ie man baz danne ich	II, 82 a.
	Sieh, meister, was hie si geschriben	III, 175 b.	Daz klag' ich	III, 274 a.
	Durch einen holn stap mit ateme triden	II, 386 a.	Alsô were ouch ich	I, 136 a.
	Ir lât die tôrpel ungebære triden	II, 102 b.	Dâ wolt' diu hûbkehe, alsam ich	III, 308 b.
	*Wil ie man nâch êren die zit wol hertriden	II, 40 a.	Nâ ist mir mêr, wan ich	II, 114 b.
		II, 126 a.	Teiber, si minnent alle niht, als ich	I, 80 b. II, 172 a.
	*Ach hân hertriden	II, 126 a.	© Wê, daz ich	II, 285 b.
	Darumb sô wil si aber nû Engelmâr hertriden	III, 209 a.	Si herwîzent mir, daz ich	I, 242 a.
	Waz hân sorge baz hertriden	II, 225 b.		
	Wêr hân seit hertriden	I, 48 a.		
	Swâ meister ernest wirt hertriden	II, 205 b.		

icj Got hêre, nû warte ûmbe diej	II, 157 a.	*Ez gieng ein junli vrou minneklicj	I, 211 a. icj
Schoutwâ vûr diej, schoutwe unt wart' al ûmbe diej	II, 161 a.	Mie ic ist alsô wunneklicj	I, 361 a.
Wart' ûmbe diej	II, 156 b.	*Dêr mie ic ist homen gar wunneklicj	I, 335 b.
Getruwer Got, nû erbarme diej	II, 275 b.	*Dêr mie ic ist homen gar wunneklicj	II, 366 a.
An dinem namen sô lof' icj diej	II, 268 b.	*Diu Zit sint wunneklicj	II, 266 a.
Unt môhte icj diej	II, 53 a.	Ne rokke, ic huete, ic gûrtel, die sint Einzelicj	III, 254 a.
Vrouwe, als icj gedênke an diej	I, 238 a.	Ouch schribet Paulus ôffensicj	III, 414 b.
Swenne icj an diej	I, 157 a.	*Minne ist sô wunderlicj	II, 282 a.
Man hât, man lof, unde icj wil gêren, Mâria, preisen diej	III, 70 a.	Diu wêrt ist nû sô wunderlicj	II, 209 b.
Vrouwe min, icj man dêr rêhten trinkwen diej	II, 308 b.	Mich wundert, und ist jâmerlicj	II, 213 a.
*Kûnde ist ein lieht, unt gang in diej	II, 355 a.	Turnieren was ê ritterlicj	II, 196 a.
Erbarme diej, mensche, ûber diej	II, 177 b.	*Vrouwe swalcke, ic sit untugentlicj	III, 109 b.
Philippe, kûnk, die nâhe spêhenden zihent diej	I, 256 b.	Kâzâ mich	II, 21 b.
Sô wol die hêre, baz dû diej	I, 107 b.	*Got hêre, dû schueke mich	III, 326 a.
Sage an, munt wol, wiltû diej	II, 194 b.	Nû birge mich	II, 53 a.
*Dil lieber vruunt, baz ist schedelicj	I, 97 a.	Nû hære, kûnk, und merke mich	I, 7 b.
Got, hêre, unûberwindelicj	II, 175 a.	Minne mich	II, 86 b.
*Ez ist doch rêhte klagesicj	II, 296 a.	Ich verlan an minne mich	I, 361 b.
Mie were wol gesicj	I, 24 b.	*Dunde icj vrûnde holge, icj vrûnte gêrne mich	I, 296 b.
Dû sprichst, muoter, dêr gesicj	I, 375 a.	Ich suochte mich	III, 400 b.
Ne tugent reine ist dêr sunnen gesicj	I, 120 b.	Sage, Ahrâhêl, berichte mich	III, 390 a.
Ein miste ist hûhen êren gesicj	II, 5 a. III, 170 a.	*Ich gesach den sumer nie, baz êr sô schône dâhte mich	III, 444 b.
Ez môhte ist êrden nie sin gesicj	III, 413 a.	Schône, schône, schône, schône, traete mich	II, 157 a.
hêch bart und ûber muot die sint vil ungesicj	III, 120 b.	Dêr lîdes hâve icj mich	I, 221 a.
Wiz unt swarz die bartwen sint gar ungesicj	III, 462 b.	An dine genâde wil icj mich	I, 106 a.
Hêr unde kûnêr, diu zwel diu sint gar ungesicj	III, 130 a.	Were icj dêr sunne, baz icj mich	I, 103 b.
Kûmen gieng êr gar gesicj	III, 268 b.	Hêr' icj guot, sô vrûnt' icj mich	I, 23 b.
Daz pantier ist die gesicj	II, 311 a.	Nû sich an mich	I, 137 b.
Diu rêht gesicj	III, 349 b.	Sit si wil verfuochen mich	II, 218 a.
*Min muot dien vâschen tuot gesicj	I, 344 b.	Spotter, dû solt hâren mich	II, 215 a.
Solhen vîneten ist gesicj	III, 283 b.	Ez vrâht' ic missebeten mich	I, 313 b.
Ich hân durch Zucht vil Zuchtelicj	III, 12 b.	Dêr rôt kwan zuo mir heim unt wolte râten mich	III, 345 a.
*Ich sach ein vrouwe minneklicj	III, 419 b.	Ich sorge hinder mich	II, 120 b.
Ne guetlicj lachen minneklicj	I, 311 b.	Sus belant' dêr wêrde kregensvêrger mich	II, 308 a.
Ne gebâren minneklicj	I, 153 a.	Ich hân verhunnert rôtsteg mich	I, 105 a.
Wâsen! min vrouwe ist sô minneklicj	II, 306 b.	Dêr wêrden wurde wîrdet mich	I, 290 a.
Minne, tuo minneklicj	I, 149 b.	Minne tvinget mich	I, 147 b.
Schonez liep gar minneklicj	II, 260 a.	Si ist mir lieh, unt dunhet mich	I, 178 a.
Minne rieher lip gar minneklicj	I, 24 b.	Ich Minne minne Mâze, Mâze minnet mich	III, 405 b.
Schône, wêrt, gar minneklicj	I, 96 a.	Diu Sêrde hât gehrânet mich	I, 324 a.
*Ne minneklicj	II, 227 a.	Dû sîhst, si hâve gerueret mich	I, 375 a.
Erût minneklicj	I, 149 a.	Si schezzet mich	I, 64 b.

- ich \*Ar brägent mich I, 319 a. O'wê, daz êr sô dînne sich I, 130 a. ich  
 Die höch genuoten zihent mich I, 180 b. Kich arger man dêr schame sich II, 399 a.  
 Wie ist im ze muote wundert mich I, 175 b. Drouwe, mine swære sich I, 127 a.  
 Swie gerne ich bar, doch jâmert mich I, 322 a. Drouwe, sich I, 161 b.  
 Dâ brôuwet in unt verwaret mich I, 349 b. \*Don brôuden brôut min hêrZe sich I, 294 a.  
 Dêst wâr, kelmâr, dâ riutwet mich I, 226 a. Dur dich, sich II, 147 a.  
 â hêrre Got, wie liebe ist mich III, 80 a. Wân im dureh sich I, 85 b.  
 Sich, Gotes tohter, wiltu mich II, 353 a. Ar hende wiz die zient an sich II, 52 a.  
 \*ô wê, minne, wêss zihestû mich I, 283 b. Dâ mite wir nû sin geborn, dâ mite muoz onch enden  
 Dêr wol gelobete Driberich II, 356 b. III, 78 a. sich II, 228 a. III, 13 b.  
 Dürste Driberich II, 100 b. Min klage diu mañ wol enden sich I, 155 b.  
 Hêr min, düreste Driberich III, 252 b. Ze hant dô si verfuonden sich I, 308 a.  
 êr mañ wol heizen Driberich II, 81 b. Ein ekel gap vür eigen sich II, 249 b.  
 Einer dêr hiez Driberich III, 223 b. Minne kûmet an mir vâste ir trinwen sich  
 Ein hêrre, junk, schône unde rich II, 187 b. II, 308 b.  
 Hêr kûnk Salomôn gewaltik unde rich III, 54 a. Dêr tunhel stêrne dêr birget sich I, 97 b.  
 Wêr ist edel unde rich II, 371 a. \*Min gemuete hâhet sich I, 294 a.  
 Sigeloch und Eggerich III, 220 b. \*An dêm tal ist brâjet sich II, 260 a.  
 \*Kît ze hobe, Dieterich I, 225 b. Kîs sam ein vrou geblammet sich III, 382 b.  
 \*Wâr' ich an rêhter meisterschaft sô kûnkte rich III, 466 b. Vil maniger dêr beemisset sich III, 29 b.  
 Driberich düreste rich III, 192 a. Swâ zwei hêrZe siep gebründent sich I, 322 b.  
 Von Düringen hôher düreste rich III, 177 a. Sol unde vil diu zwei diu eigent sich III, 93 b.  
 Swêich man wirt âne muot ze rich I, 256 a. Swenne ir liehten ougen alsô vernêrent sich I, 122 a.  
 Ein man im selben ist ze rich II, 188 b. \*Genuoge klute mâzent sich I, 28 b.  
 ûs Bejhelmlande ein kûnk rich II, 89 b. Trûc brüt, sich II, 326 b.  
 Hêr Salomôn ein kûnk rich III, 181 a. Drouwe, nû sich I, 228 a.  
 Dâ wil ich nimmer verzûweln an dêm himel rich' III, 388 b. Wâr' si niht sô lobesêche II, 295 b. iche  
 Dâ Gotes sun sin marter leit von himel rich III, 95 b. Ich gesêche II, 315 b.  
 Min hêrZe daz wart brôuden rich II, 83 a. Hât âber ir man leit, daz minem leide si gesêche III, 270 b.  
 \*Min hêrZe tuot mich sorgen rich II, 286 b. Dêr tôren sin unde affen rât die wêgen wol gesêche III, 60 a.  
 êr was sorgen rich I, 30 b. Dâ teilest ungelêche II, 244 b.  
 Ar houbet ist sô wunnen rich I, 244 b. Swâ zwêne mûnde gêrnt gesêche III, 438 b.  
 Herzogen Heinrich êren rich II, 90 a. Sêht dô vâhten' alsô wunnesêche III, 277 b.  
 Si ist vil hôher êren rich II, 366 b. Welt dû bist ungelêche II, 288 b.  
 Ein kûnk und zwêne düresten rich II, 8 a. III, 170 a. Wêr war' mir gesêche II, 29 b.  
 Daz was dêr milte kûnk Heinrich II, 89 a. Genâdêlêche I, 31 b.  
 Kât, hebû muoter, unde spreich I, 373 a. Ich hab' ir hêr gebienet willêselêche I, 314 b.  
 \*Dêr sitte ist in Oesterich II, 283 b. Drouwe, schône minnêselêche I, 165 b.  
 Von Brennen ein grâbe Dieterich II, 89 b. \*Si ist sô rêhte minnêselêche I, 301 b.  
 Minne bert vil wilden streich I, 205 b. Drouwe minnêselêche II, 67 b.  
 Drou Salde teilet umbe sich I, 245 a. Ich sach die vil minnêselêche I, 11 a.  
 Cumbê wêrkt, zueh dinen zoun, wart' umbe, sich I, 264 a. Sâde ich si vil minnêselêche I, 45 b.  
 Dâbit dêr kûnk leite dâ ze vêde sich III, 359 a. Minne tuot unminnêselêche II, 227 a.  
 Ich siuste sêre unt minnêselêche II, 67 b.  
 Ich siuste sêre unt minnêselêche II, 296 a.



iche	Wolde mich diu minnekliche	I, 134 a.	Drouwe, tuot genadenlichen	II, 63 b.	ichen
	Dēs ersehrah diu minnekliche	I, 157 b.	Dēs bite ich innerlichen	I, 83 a.	
	Swie si wil diu minnekliche	I, 282 a.	Solde ich die minneklichen	I, 148 a.	
	Ich hâte gar vorhtenliche	II, 20 b.	Sæhe ich die vil minneklichen	I, 132 b.	
	Wan vasselmt edelliche	II, 244 a.	Solde ich dër vil minneklichen	II, 60 b.	
	Min vrouwe wil ze vrebessliche	I, 240 a.	Dâ ich êst an sach die reinen minneklichen	I, 349 b.	
	*Genâde, vrouwe min, alsô vesejdenliche	I, 251 a.	*Ich wil von dër minneklichen	I, 202 a.	
	Ich ergap mich elgenliche	II, 226 b.	Minne diu ist gewaltelichen	I, 160 a.	
	*Als die vogel? bralliche	I, 39 a.	Knecht sprach vil vermessenlichen	III, 276 b.	
	Sicherliche	I, 30 a.	Diu vogeln in dem walde diu singent sumerlichen	III, 208 b.	
	Es kumt ein wint, daz wizzet sicherliche	I, 272 a.	Ich gelach nie tage slichen	I, 280 b.	
	Guot wil, ich wil dienen ritterliche	II, 54 a.	Ich kom ir nach geslichen	II, 116 a.	
	*Es was ein künik gewaltig unde riche	II, 161 a.	Ein trageß sneggen slichen	II, 388 a.	
	Mich muet sere an Wigerliche	III, 273 b.	Dür sin stürmen, vür sin slichen	II, 50 a.	
	*Wol höher danne riche	I, 3 b.	Diu lunde wil ir toiden mit minwem soude richen	III, 208 b.	
	Daz sô lange gekanden hât âne keiser Kämlich riche	III, 102 b.	Ich klage uf die selde richen	II, 71 a.	
	Duegt iuch, arme und onch riche	III, 275 a.	*Dër vil selde richen	I, 292 a.	
	Si werde, si hère, si riche	II, 165 a.	*Drünt iuch, vrünt iuch, vründe richen	I, 292 a.	
	Ich wände us dem himel riche	II, 154 b.	Got dank' Eggerichen	III, 281 b.	
	Sit er silt, ich si sin himel riche	I, 32 a.	Ich hân hère Otten erluwe, er welle mich noch richen	I, 264 b.	
	*Drouwe selben riche	I, 288 a.	Hère ist ein name, dër höhste in den richen	II, 362 a.	
	Wil diu selben riche	II, 291 b.	Noch minne ich hèrezliche	I, 79 a.	ichet
	Si bragent, wër si si, diu selben riche	II, 102 b.	*Ein' engel sich gesichet	III, 432 b.	ichet
	Stelne, krait, sint an tugenden riche	I, 23 a.	Die viere hâv' ich reht ze samen gesichet	III, 198 b.	
	Man leit manigen êren riche	III, 162 b.	Sivilla sprach e richet	III, 361 b.	
	Swen gende liute gerne suochent, dër ist êren riche	III, 46 a.	Mû sehet, wie gar sehône dër walt dës loubes richet	III, 229 b.	
	Ich bin arm, ich bin riche	III, 435 b.	Die man daz volle sprichet	III, 436 b.	
	Riche, alsô dër tan, sô riche	I, 306 a.	Si wîlen ein zwibel sprichet	III, 434 b.	
	Ich wil kein ôsterriche	II, 104 a.	Swa3 man sprichet	III, 64 a.	
	Dürk' in ôsterriche	III, 282 b.	Vil mantger alsô sprichet	III, 148 b.	
	Nâ hère, wie hâv' ich verlor den hêt us ôsterriche	II, 96 a.	*Mieh muet, daz sô manger sprichet	I, 208 b.	
	künig Artus dër was riche	III, 375 b.	Ein geuot ich kaufte lide	III, 275 a.	ide
	Ob daz riche	I, 79 b.	*Senender vriundinne vöte, nû sage ir, was ich lide	I, 98 a.	
	Aue gelach sô tugent riche	I, 281 a.	Menk erdature ist vilde	I, 17 a.	
	*Dër meie dër ist riche	II, 117 b.	Noch bezzer ist, daz ich si mide	I, 216 a.	
ichel	Gewalt ist uf dër strâze michel	II, 315 a.	Swër mich umb die wolgetânen mide	III, 228 a.	
ichen	Mû wîrû es endelichen	II, 103 b.	Mû wîrû gelungen âne vride	II, 5 a.	III, 170 a.
	Ein sehane vrouwe klageslichen	I, 212 a.	Hër keiser, swenne ir Eutsejen vride	I, 271 b.	
	Dër najtegal wolt' ich mich wol gesichen	II, 31 b.	Mit den wil ich ie mer gène liden	I, 248 b.	iden
	Dër us Beierlant ma3 sich ze künigen wol gesichen	II, 88 a.	*Miden liden	I, 207 b.	
	Ar gelâze hân sich nie man gesichen	III, 201 a.	Wie möht' ich den kumber mit erliden	I, 41 b.	
	Sit dër kunnan niht gesichen	I, 94 a.	Ar genappen trouw' ich niht erliden	III, 280 b.	
	Genâde sende mit genadilichen	I, 351 b.			

iden	Du solt eine rede vermeiden	I, 251 a.	Du si ir guete an mir begie	II, 42 b. te
	Sol icht die guoten lange miden	II, 290 b.	Was bremeder wunder Got begie	III, 412 a.
	Hint, unt wille dich gelücke miden	II, 276 a.	Du Gores sun hie in erde gie	I, 271 a.
	Ich wil nte mer dur minen kumber vermeiden	I, 119 a.	*Du ir verlagen mir so nahe gie	I, 281 a.
	Ein man sol nicht vermeiden	I, 82 b.	Ich kam ir ze wege, da si gar eine gie	II, 308 b.
	Grif, hërze, zuo unt hilf den sinnen ein tog smiden	III, 123 a.	Ich sah einen vinn, der in min hërze gie	III, 259 b.
	Du pëiscannus unt der klang, du zwel sich miden	III, 101 a.	Du ir min dienest nicht ze hëren gie	I, 328 a.
	Die mich dar umbe wëssen miden	I, 36 b.	Swaz buoze in ir dar über gie	III, 410 a.
	Als verlös min vrouwe ir umb geriden	III, 249 a.	Du horet, wie es ir ergie	II, 123 a.
	Ein ritter, der nicht wate habe von golde noch von siben	II, 332 b. III, 110 b.	Daz ir genade mich so gar vergie	I, 280 a.
	Wiz gegreuzet, wurm der siben	III, 451 a.	Du wonte ein maget uf erde hie	II, 177 b.
ider	Was von der erden komen ist, daz wil si wider	III, 403 a.	*Si jehent, der sumer der si hie	I, 182 a.
	Ich kam' nie mer mër hin wider	III, 284 a.	Man sol ein hërze erkennen hie	I, 191 b.
ideren	Stenge kungebuoge uf von den nderen	III, 437 a.	Nieman unfer ding uns hie	II, 77 b.
idet	Al die wile si mich midet	II, 302 a.	Bischof, nu rume es hie	II, 114 b.
	Ich weiz si, du daz nicht enmidet	I, 240 a.	es ist ein zwivel, wer der mangem dienet hie	III, 136 a.
ie	Hure was ein kinoge samenie	III, 278 b.	*Min vrouwe ist underwiltent hie	I, 239 a.
	*Des himels erzenie	III, 360 b.	Sage ir, daz ir man ist hie	II, 108 b.
	Verunt icht, vrou Simonie	III, 363 b.	*Der sumer der ist hie	III, 226 b.
	Du bist genant Marie	III, 366 a.	*Diu zit ist hie	III, 237 b.
	Alles kristen stimme schrie	II, 176 a.	*Du ist der arge winter hie	I, 160 b.
	Wiz gegreuzet, edle wile	III, 451 a.	*Du ist der kuele winter hie	III, 279 a.
	Du melles wile	III, 161 a.	Halbe wart so schone nie	II, 85 b.
	Marie ist daz zwie	III, 366 b.	Kein heilig wart so heilig nie	III, 454 b.
ien	Einen vürsten hant die vren	I, 202 a.	Schoner creature ich nie	II, 83 a.
	Ich sprach: sol inwer rede gedien	III, 243 a.	So tumber sinne wart ich nie	I, 106 b.
	Hint, du maht ze manne dien	III, 168 b.	So selik man entwart ich nie	I, 194 a.
	Diere wehstet wil sich vrien	III, 442 a.	Als unrechte vrd entwart ich nie	I, 189 a.
	is, wasser, lne sich vrien	III, 389 b.	Zwar, vrouwe, daz getet si nie	III, 336 a.
ier	Huetet wol der vrien	I, 227 b.	An' künde mich erkennen nie	II, 285 b.
iet	Ich vrie dich, Samson, starker Got gebriet	III, 376 b.	Ich ensach die guoten nie	I, 276 a.
	*Ne kristen, alle schriet	III, 160 a.	Swër, haren wille, daz er nie	II, 274 b.
	Wäken! über die sehende si geschriet	II, 328 b.	Ich tuon ein scheiden, daz mit nie	I, 195 b.
	An dem britage wurden wir vor der helle gebriet	I, 263 b.	*Du enbeiz ich doch des trankeß nie	I, 320 a.
		I, 312 b.	Eines dinges prise ich sie	III, 324 a.
ie	*Du lieber sumer, swaz ich ie	II, 90 a.	*Wê, war umbe trürent sie	I, 303 b.
	Wêr gefach vi manigen ziten ie	I, 170 b.	Du vrouwe ir kley zuo zite gebte	I, 318 a.
	*Wêr gefach den winter ie	I, 255 b.	Gnot wip, sit ich din künde alreht gebte	II, 126 b.
	Mich dühete, daz mit ie	I, 210 b.	es ist lang, daz mich von erst ir wunne vrie	II, 280 a.
	So geil was ie	II, 58 a.	Söte ich mine liebe	III, 320 a.
	Ein guot wip du soide die	I, 196 b.	Da sit kley liebes, lieb' der tougentlicher liebe	III, 395 a. iebe
	Angwant, vlezze, derme unt die	II, 299 b.	Wêsch man an solcher liebe	III, 433 b.
			Wil ich verdieben	II, 133 b. teben
			er wold' sin messer in die seide schieden	II, 115 a.
			Swà kley sit vi liebe, kleylich sin sich liehent	I, 351 a. tehent
			Daz räche was vil sere sief	II, 203 a. icht

iebe	Ich wil in dem werden liebe	I, 297 a.	Ich wil in dem werden liebe	II, 29 b.	temer
iedel	Minu seneslichen klage liebel	II, 115 a.	Mieh jameret nach ir tugenden iemer	II, 164 b.	
ieden	Don ir gesellescheste si sich schieden	III, 228 a.	*Min muot der muoz stigen iemer	II, 60 b.	
iedoch	Ich bin ich iedoch	I, 232 a.	Ich wil also singen iemer	I, 250 b.	
ies	Diu liebe entlieft	II, 237 b.	*Ich erwinde niemer	II, 115 b.	
	*Ein vater sinem kinde rief	II, 9 a.	ane Got, so hat mir nieman	I, 161 b.	teman
	Si horte, das ich iz eruste rief	II, 294 b.	Miehne hazzet nieman	III, 319 b.	
iege	er schalk, in welchem leben er si, der dankes triege	I, 265 b.	Hegz, du bist ein uvel diep	II, 208 b.	iep
		III, 375 b.	Der pfennink ist ein fren diep	III, 166 a.	
iegen	Diez' ich iuch, meister, liegen	I, 206 a.	Nemer muoze ich sin ein diep	III, 206 b.	
	Da min muot sit woide vliegen	III, 364 a.	Wes manstu mich selbes, min vil liep	I, 97 a.	
	Driu reht diu her' ich kriegen	III, 364 a.	Gite diu ist mir liep	III, 240 b.	
	Ar ebeien tumben, wes lat ir iuch gerne toren eriegen	II, 332 a.	Seht an zwei edel zabel tier	III, 67 a.	ter
	Wart, wie das pirsen sin betriegen	III, 368 b.	Der bure sprank hin, als ein tier	II, 301 a.	
	Kint, dun' la dich nieman des betriegen	II, 276 b.	Under allen boumen sit ein tier	III, 181 b.	
	Gewinktu dan ein wiegen	III, 216 b.	Deizte selber, osten, tier'	III, 310 b.	
iegei	er her ir auch genommen in schimpf ein tohen wiegei	III, 209 b.	Dar kam meier vberlich selb vierde	III, 279 a.	terbe
		III, 209 b.	Swaz min lustgeziede'	III, 400 a.	
iejen	*Du sage an, sumer, war wiltu den winter hinne vliehen	II, 119 a.	Ich lob' vür des meien zierde	III, 441 b.	
	Die riechen herren sulu die ritter, anehte vi sich ziehen	III, 271 a.	*Du weelt wil mit grimme zergan nu vil sehtere,	iere	
		III, 45 a.	Ich han schiere	I, 221 b.	
	Serne sol ein riter ziehen	I, 129 b.	Das erhdre' ein alte also schiere	I, 204 b.	
ieht	Du lieht, ob al der weiste lieht	II, 360 a.	Tirol, Meeze, Megenze, Tiere	III, 211 a.	
	Sun, merke, wie das herzen lieht	I, 364 a.	Ar wonen geist so rehter guoter tiere	III, 167 b.	
	Sun, si sint wunne ein berendes lieht	I, 365 a.	*Slafestu, vriedel, ziere	II, 31 b.	
iel	Hia, wie wol si mir gebiel	I, 309 a.	Ich wil des sinnes her florieren	I, 101 a.	
	Das nu der torper in dem anger uel	III, 312 b.	Si tuot mir als das pantel vi den tieren	III, 368 b.	ieren
ieft	Wde der werde sich in ganzen triuwen hieft	III, 312 b.	An elementen vieren	III, 397 b.	
	Saul, der den rifen here, der der hrekte wiet	III, 357 b.	Din smieren han zieren	II, 245 b.	
		III, 359 a.	Da si ist geridieret	I, 139 a.	
ien	Wie man uns zuo dien	II, 287 a.	Die wol der gouch von hals nicht wol quintieret	II, 83 b.	ieret
tene	Die mer tag ich dem gebiene	II, 70 b.	Die bluomen sint gewieret	III, 307 a.	
	Kegensbuch, Passouwe unde Wiene	II, 116 a.	*Wer ritters orden zieret	III, 82 b.	
tente	Der ich alle mine tage diene	II, 291 a.	*Sumer zieret	I, 343 a.	
tenge	ave Maria! was du gnade empfienge	III, 338 a.	Nie man verliche	I, 168 b.	
	La mich geniesen des du te begienge	III, 468 b.	Cöhterlin, du wilt du lop verlesen	I, 201 a.	iese
	Swie's mir so wol ergienge	I, 48 b.	Don swem mich verlesent	III, 210 b.	iesen
	Die man im es verbienge	I, 183 a.	Die trütlich zart si spilenbiger ougen diez	II, 56 a.	iesent
tenk	Ze einem vruober ich ze miner vügte gienk	II, 382 b.		iez	
		III, 159 b.	Ich weiz einen wider diez	III, 394 a.	
	Der huse durch ein ander gienk	III, 270 a.	Sin lop, alsam des mere's giez	III, 220 a.	
	Da al ir wille wol ergienk	II, 166 a.	Das si es nicht dem riter an den vinger stiez	III, 410 b.	
	Tochter, und erget es dir, als mir ergienk	III, 269 a.	Da in Domicianus stiez	III, 255 a.	
temer	Guoten wüden wil ich iemer	II, 58 b.	Die schaffen, das man schon' begieze	III, 412 b.	

- 1232 Dêr ungebuege swigen hieze I, 254 b. \*Got dêr weiz wol, ich vergaz ir niet I, 322 b. tet  
 Dêr künik behielte küniges namen, dêrn in behalten Dô mir sin wil' und ouch sin gebærd' als wol geriet III, 295 b.  
 hieze III, 326 b. Diu tougen minne im geriet I, 318 a.  
 Ich hete im alle wile vor gestân, od' mich din huote Dô diu vrou den rât geriet III, 239 a.  
 hieze III, 320 b. Ich sage in, wêr den streit geriet I, 81 b.  
 1232 Ich hôte diu wasser diezen I, 225 a. Daz êrste wip dem êrsten man den êrsten schaden riet III, 330 b. teten  
 Zwêne schüzzen sach ich spannen unde schiezzen II, 386 b. Ich sprach: „hêr, ir sult gebieten III, 242 b.  
 An vier urteil die ê sich siesen III, 367 a. Dri dienest muoz ich bieten III, 149 a.  
 Driu ding in ein sich siesen III, 144 b. Ad' solt' ich ir vil liebiu mære enbieten II, 75 a.  
 Mōhten si dem walde sin louben verbieten I, 15 a.  
 Mōhten si dem walde sin louben verbieten I, 10 b.  
 Mag ich ir niht mē geniezen I, 202 a. Nieman mir han daz gar verbieten II, 133 a.  
 Sô lât mich noch geniezen I, 324 b. Ich Dênus wil ir alles daz verbieten I, 11 b.  
 Drouwe, ir solt mich lân geniezen I, 237 a. Brûde und ouch kûeze wile sîl wir uns hure genieten III, 229 b.  
 Sî sol mich dês einen lân geniezen I, 308 a. Ad' wil ich mich dês scharpfen sanges ouch genieten I, 260 b.  
 Wêlt, nû laz mich dês geniezen II, 130 a. Hêr anger, waz ir luch bränden muotet nieten I, 112 b.  
 Irilt, laz uns geniezen II, 177 a. Er sprach: „ich bin gemietet I, 10 b. tetet  
 Sol ich dêr niht geniezen I, 343 b. Schône umbe sîfen I, 201 a. sfen  
 Drouwe, enlât iuch dês niht sô breriezen I, 273 b. Swên die rîfen I, 356 a.  
 \*Woide sin die brûdeiden niht an mir breriezen III, 234 a. \*Winter dine kalte rîfen I, 165 a.  
 Hêr anger, waz ir luch bränden muotet nieten I, 112 b.  
 \*Drouwe, lât iuch niht breriezen I, 227 a. Er sprach: „ich bin gemietet I, 10 b. tetet  
 Ir enlât iuch niht breriezen I, 279 b. Schône umbe sîfen I, 201 a. sfen  
 1232 Ich solde kûenen, hulfe es tet I, 101 b. Swên die rîfen I, 356 a.  
 Wan dô Got von dîere wërke schiet I, 6 b. \*Winter dine kalte rîfen I, 165 a.  
 Dêr ritter damen schiet I, 228 b. Wêr mañ daz begrîfen I, 267 b. III, 52 a. sft  
 Dô ich von dêr guoten schiet I, 215 b. Als man mir unt Gîselbrêhte pfîfet III, 292 b. sft  
 Dêr wâjter schiet II, 237 b. Ein wêsen in lufte schiffet III, 145 a. sft  
 Sî bat mich, dô ich jungest von ir schiet I, 88 a. Daz hât ze sîge keine drift III, 409 a. sft  
 III, 273 b. Dêr klang' het daz gestifte III, 366 b. tge  
 Dêr hof hât drier hande diet II, 212 a. Ich wûnsche mir sô wërde, daz ich noch gelige III, 324 a.  
 Uns irret einer hande diet I, 235 a. Ich wûnsche, daz ich ir gelige I, 311 b.  
 Ir edelen hêren, ritter unde gêrnde diet III, 55 a. \*Swêr nû verholne lige III, 426 a.  
 Sun, turnei machet rîsche diet I, 7 a. \*Du merket mich, swêr tougen lige II, 294 b.  
 Wêr ist ein man Got unt dêr diet III, 155 a. Swêr gêrne minnekîschen lige II, 180 b.  
 Hôhen kûngen, armer diet II, 176 b. Ich hân ungemach von Madelwige II, 113 a.  
 Wîllagen, kûntge elliu diet I, 84 b. Zippel zêhen, hûpfen nach dêr gigen III, 280 b. tgen  
 Es vuor ein êben hêriu diet II, 212 a. \*Wâ wil diu kûgel nû geligen II, 138 b.  
 \*Spil minnen wunder hof bringen man sft II, 25 a. Ouch lât din Zungen stille ligen I, 8 a.  
 \*Es sint alles klage liet III, 113 a. III, 187 b. \*Got, aller selben anebank, dir si gentigen III, 86 a.  
 Swaz ich nû gelinge, daz sint klage liet III, 253 b. Sîr wîsse kômen, hêre wîr! dem gruoze muoz ich nî- I, 264 a.  
 \*An dîser wîse daz êrste liet III, 33 a. gen  
 \*Wâ kunde man sament sô mânk liet II, 280 b. Die pfaffen bûrsten sint gestigen III, 156 b.  
 Singe ich den kluten miniu liet II, 251 b. Din loy nieman îberstigen I, 69 b.  
 Swige ich unde singe niet I, 123 a. Die mit sîl wir dîere rede geswigen III, 289 b.  
 Wil si mir dês gelouben niet I, 75 a. \*Swên wunder, daz ich si geswigen I, 239 a.  
 Ich gûnde es guoten brouwen niet I, 215 a. Kîser wunder si geswigen II, 175 b.  
 Daz enwas ein nichel kumber niet I, 117 a. Wêrkt, ich weiz noch ein art an dir dêr was geswigen III, 404 b.

igen	Nû küsse ich an dër vogel swigen	II, 164 b.	Man schiltet Got, noch sinu wunder wêck darümbe iht	
igel	*Wip, reiner küsse ein in gesigel	III, 398 a.	nijt	II, 358 a. III, 69 b.
igelt	In dêm hêrzen min versigelt	II, 56 b.	Te reinen brouwen, ruochet lûker vriende nijt	
igelter	Brenne versigelter	III, 430 a.		III, 355 b.
iget	Sô wân geliget, sô wint geliget	II, 210 b.	Sünden gesukt ic sünde nijt	II, 193 a.
	Swêr dês viderden swache pfliget	II, 375 b.	Dês enfol ich meiden, seht, daz zome nijt	II, 86 b.
	Sun, swêr mit tugenden hûles pfliget	I, 369 b.	*Ëz lêvet, in minem dunkle, nijt	III, 331 a.
	Wan sijt vil dikke an manger stat, daz wip gewaltês pfliget	II, 231 a. III, 18 a.	Si sône mir, si sône nijt	I, 45 a.
	Gewalt noch mangem an geliget	I, 65 b.	*Swêr brouwen minne trinet, und ic êre nijt	III, 421 b.
	Ach wil in wêgen, als êe mich wiget	III, 379 a.	Wær si mir nû dër mæze nijt	I, 214 a.
	Din alte sprach: „brou tohter, dês geswiget	III, 211 b.	Weider, habent si dër hrecte nijt	III, 328 b.
igt	*Swêr nû verholner minne pfliget	I, 153 b.	Wæhte ich ic mer, ine verdræhte ic guete nijt	I, 288 b.
	Wil manni guot kerkten sünden pfliget	II, 193 a.	Ëz entwizzen alle sute nijt	I, 308 b.
iget	*Wâken! si gesehrijet	I, 132 b.	Sô sit eht arm unt unwêrt, unt komt ze hobe nijt	
ihet	Sine maâ mit s nijt verzhien	I, 209 b.		II, 153 a. III, 9 b.
	Diner bête maâ dich din lieber sun niemex verzhien	III, 468 b.	Sich, diner êren, brouwe, enbære ich, si die trintwe, nijt	II, 163 b.
ihet	Dêm die besten hêlent, daz verbât ouch iht	II, 280 a.	Ach rât in, daz sie brâgen: dês entuont sic wærtlich nijt	III, 74 b.
	Sun, dâ sote sêten sehaffen iht	I, 567 b.	*Dêm geslech entuont ich nijt	I, 196 a.
	Kûnde ich dês geniezen iht	III, 324 a.	Wær orden preil' ich nijt	II, 218 b.
	Bin ich die bêste lieber iht	I, 375 a.	Drou Adilt', ic sit, unt sit doch nijt	II, 198 b.
	Wiebin brouwe, vil lieber; dennoch lieber iht	I, 336 b.	Ob si mich hazzet? nein si nijt	I, 307 a.
	Wie ergêet mit liebes iht	II, 129 b.	Sô sunge ich ze wære duresch mieh sêten nijt	I, 182 b.
	Het ich sander man ic sôhes liebes iht	II, 125 a.	Dâ wolte von im secheiden nijt	III, 412 b.
	Ware an dër minne valleses iht	I, 87 a.	An' huete min vor der wiegen nijt	I, 349 b.
	Nû lunge ich gêrne von dër getellunge gesehijt		*Ich tuon mit disen dingen nijt	I, 197 a.
		III, 293 b.	Nû tougen nijt	II, 338 a.
	*Sæliâsche dème gesehijt	III, 420 a.	*Si darf mieh dês zihen nijt	I, 214 a.
	Nû merket wunderlich gesehijt	III, 410 a.	Ëz wolte ein affe über einen sê, dâ kumb' er wol ge-	III, 16 b.
	Swem von liebe sey gesehijt	III, 206 a.	swimmen nijt	
	Maniger trûret, dêm doch sey gesehijt	I, 237 b.	*Daz dar umd, unt haben wir dër bluomen nijt	III, 292 a.
	*Swem von guoten wîden sey gesehijt	I, 220 b.	Daz si dên hête erzûenen nijt	II, 81 a.
	Swem von wîden sey gesehijt	I, 197 b.	ic maâ sich erwæren nijt	II, 299 a.
	Gen dër gesehijt	I, 346 b.	Sote' er dês geniezen nijt	III, 321 b.
	Wie sêten liebe mit gesehijt	I, 22 a.	Ach wil din, tohter, hueten nijt	I, 375 b.
	Dên sun. Dabit in geiste sijt	III, 389 a.	Nieman kan gepreueben nijt	II, 83 b.
	Woert sint dër dinge zeichen, sam dër meister sijt	III, 119 b.	Ëz ic kseîn nijt	II, 305 b.
		II, 199 a.	*Dâ bon ist daz? man sijt min nijt	II, 222 b.
	Alc mlte ein tugent, als man ic sijt	II, 199 a.	Ach stufte, unt hiltet seider nijt	I, 99 b.
	*Ein man verbiutet âne pfliget	I, 272 b.	Diz tuont âber alle precter nijt	I, 6 a.
	Swêr dich wil haben in seifen pfliget	II, 12 a.	Milsebeten tuot mir nijt	I, 190 b.
	*Dêr Scharle hat driu spil verpfliget	II, 138 b.	Wêr kon dër wêrte seit, an ic si wandelwæres nijt	II, 358 b.
	An' weiz sô guoter gâbe nijt	I, 298 b.		II, 305 b.
	Wil mieh din hêrre liebe nijt	II, 225 a.		
	Doch war mir an dêm lîbe nijt	III, 238 b.		
	*Die gemuoten umbe nijt	II, 336 a.	Int wær' es nijt	

- Iht \*Ich bräu mich gen dem meijen nihtes niht II, 20 a. Dlnuch dū von mir valde unde swin III, 208 b. ih  
 Daz richte dāt des keisers niht II, 204 a. Heinrich von Osterdinge, swin III, 176 b.  
 Ein heilich man enlunget niht II, 354 b. III, 78 b. Waler gesellschaft entgildet man vil dāne III, 100 b. ihte  
 Drou muoter, zürnet niht II, 120 b. Ich muoz erkunzen dāne III, 436 a.  
 Min klage ist ungerihtet niht I, 155 b. Dū dāne mir dāne I, 140 b.  
 \*Wol ab, dēr künik dēr git in niht II, 138 a. Si sprechet dāne I, 117 b.  
 In Vatmos sach er die geliht III, 412 b. d wē, daz biu liebe mir niht dāne II, 319 a.  
 \*Swenne uns daz alter die geliht II, 224 b. \*Wā nū zarte dāne II, 23 b.  
 Ez wart me luezer an geliht II, 305 b. \*Ar vil minneklichen ougen dāne I, 275 a.  
 Ar an geliht III, 422 a. Wunneklicher ougen dāne I, 170 a.  
 Wale hāt uren, best hāt geliht II, 202 b. Minneklicher sachent, wunneklicher ougen dāne I, 167 b.  
 Min tumbes senbez ouge siht I, 88 a.  
 Nieman lēde, dēr sinen vrent sū dāne siht I, 351 b. Wie liden in dēr sumer zīt vil heizer sunnen dāne III, 58 a.  
 Meniger vrouwen sehene siht II, 59 a. Dem wolle warten dāne III, 151 b.  
 Swā man den künike rīchen vanden man ungerne siht III, 18 a. Von dēr Persenlāne III, 248 a.  
 Meniger wānet, dēr mich siht I, 275 a. Nāmers sehtlāne I, 160 a.  
 Nlām diu zeichen, biu man siht III, 411 b. Gelwunt, in dīne strāne II 365 b. III, 51 b.  
 Daz vōle hōlz man sehinen siht II, 224 a. Mīner vrouwen minne strāne II, 66 a.  
 Swēr dīere vrouwen niht enlīht III, 41 b. Dēn jungen ich entstrāne III, 51 a.  
 Min ouge vil michel wunder siht I, 277 b. Von dēn dānen III, 424 b. ihten  
 Wē, daz si sū maniger siht III, 318 a. Ar lachen, ir gelēze, ir siehten ougen dānen II, 20 b.  
 Dēn selben sehtw' ich dīz getiht III, 414 b. Sint daz ein loblichez dānen III, 436 b.  
 Minner hērze vīht II, 287 a. Vil senelichez jāmer sehtlānen II, 156 a.  
 āne guete ist sehāne ein wīht II, 74 a. Swēr sin hērze wēlle entstrānen II, 314 a.  
 Dēr wēlke guot ist mir ein wīht I, 110 a. \*Got hērre, waz dū wunderz an dīr selben hāt geschēht ihtet  
 Sun, elliu wīghēit ist ein wīht I, 364 a. ket II, 329 b. III, 110 a.  
 ihte Mātere möht' wol zürnen solch geschēhte III, 577 a. \*Got, gewaltich, waz dū sehāneht II, 310 a. ihtet  
 Sehām ist ein tugent, vor der sehēhte III, 572 a. Sachē einen ānoten strāne III, 145 a. ihte  
 Wāre ihte I, 134 b. Ich rāte, daz dēr wēde (. . .) III, 423 b. II  
 Ar muget sprechen ihte III, 575 b. Sun, veldiu, inoder unde spil I, 369 a.  
 Aud', hāltū dēz gesouben pfīhte III, 352 a. Holder min gespīl III, 227 a.  
 \*Dō vrou ēre saz an ir gerīhte III, 437 a. Ar gespīl II, 121 a.  
 Dēr dēn zirkel ihte II, 368 b. III, 52 b. Dō sprach vil minniklichen ir gespīl III, 231 b.  
 ihten Anferre sant rēhter rīhten I, 279 b. Wīp, selben hort, dēr wunne spil III, 360 a.  
 ihtet āvē Māriā! wir wāren vernīhtet III, 340 b. Dēr tiuvel schuof daz wūrfel spil II, 196 b.  
 \*Dū meniger mich verīhtet III, 327 a. Wānel spil III, 267 b.  
 Nīs ēr im ein brāude rīhtet II, 53 b. Dū vīst dēz reinen hērzen spil II, 272 b.  
 ihtent Daz sie nū niht enrīhtent III, 23 b. Die vrīunde hāvent mir ein spil I, 533 b.  
 ih Ar vil siehten ougen dāne I, 205 b. Dū hāltet ein verlotnez spil III, 410 a.  
 \*Wel, sehāner genuoz, hei, lōker ougen dāne II, 126 b. Swēr nū spil I, 86 a.  
 Mīch hāt ein siehter ougen dāne I, 93 a. \*Ich hān in mīnem hērzen brāude vil III, 317 a.  
 Mīch vant ein siehter ougen dāne I, 152 b. Wie hāven nū ēren dinge vil II, 197 b.  
 Tachelich ein lōker dāne I, 359 b. Dū hāt siever dinge vil I, 247 a.  
 Ar dāne dēn strīh I, 137 a. \*Got hāt ādāme und ēven gēben in pāradīse wunne vil II, 227 a. III, 13 b.  
 Sun, als dū helm genēm dēn strīh I, 366 a.  
 Sīn vruoder heizet Knodewīh II, 90 b.

ii Si habent dennoch pine vil	I, 6 b.	Swenne ich wil	II, 361 b. ii
Got gēbe ic selbe und ēre vil	II, 75 a.	Genāde, vrouwe Minne, ich wil	I, 245 a.
Minne, ich hān ic alle vil	I, 354 a.	Nā vil gērne ich wil	II, 337 b.
Si brāgent unde brāgent aber al ze vil	I, 249 a.	Wol dan, ich wil	III, 238 a.
*Ein wīte man sol niht ze vil	I, 179 a.	Swar si wil	I, 115 b.
Dēst mir allez niht ze vil	II, 158 a.	Man mag mich stroufen unde māzen, swie man wil	III, 404 b.
Dēr selben bluomen brach ich vil	III, 83 a.	Swēr einen guh gouch haben wil	II, 205 b.
Si wil mich vil	I, 157 b.	Sun, swēr daz hūg wol haben wil	I, 369 b.
Hüblech' aventiur' dēr weiz ich vil	III, 299 a.	Swēlich junger hēre valde toū unde ēre erwēren wil	III, 5 a.
Dēr Cūselmūl, dēr Eype und ouch dēr Ezzelvil	III, 293 b.	Swēr unverbāhtēz reden wil	III, 165 b.
Nech wil vil	II, 146 b.	Dēr vrouwen ich auch beschēiden wil	III, 419 b.
Al selher smiere siht man vil	I, 105 a.	Vrouwe, ob dū mit niht die wērt erleiden wil	I, 127 a.
Got, von die reden birt genāden vil	II, 272 a.	Sō si nū vil gērne erwenden wil	I, 189 b.
Mit im sō barnet Juden, Kristen, Kriechen, Dalken, heiden vil	II, 81 b.	Dēr morgen niht erwinden wil	I, 211 a.
Sō gewinne ich vrōden vil	I, 136 b.	Ein man, dēr niht erwinden wil	II, 185 b.
Man leit, in himel rich' si vrōden vil	II, 20 a.	Nech klage, wā vūrcen muot dēs niht erwinden wil	III, 121 b.
*Nech hān karnder vrōden vil	I, 184 b.	*An dirre wise ich singen wil	III, 164 b.
nū dēr heide ist blaouen vil	I, 20 a.	Wizzest, daz ich singen wil	I, 314 b.
ēz wircet dēr jungen vil	II, 115 b.	*Nech wan', mir liebe gesehēn wil	I, 176 b.
Vrōnd' unt wēnder wunnen vil	I, 317 b.	Dēn selben huoz ēr rēchen wil	III, 213 b.
Nū hān wir ic mer wunnen vil	I, 308 a.	Dēr eine, dēm diu minne trāren krennen wil	III, 453 a.
Nech hān dēs guotes ze māzen vil	III, 37 a.	Wēr nū ze vūmme dienen wil	III, 153 a.
Dienne hāt segisten vil	II, 88 a.	Dēr ich diene und ic mer dienen wil	I, 322 b.
Swēr strāket vrunt vor luten vil	I, 8 b.	Swēr erkennen wil	I, 358 a.
Ouch lāzen si ic vrouwen vil	III, 335 a.	Swā ein guot wip minnen wil	II, 57 b.
Minne, dine' guete ist alsō vil	III, 84 a.	*Sit si mir niht sōnen wil	II, 154 a.
Künin Konstantin dēr gap sō vil	I, 259 a.	Minnealich gebāren wil	I, 295 b.
Mir schadet ein nōt, unt niht sō vil	I, 80 a.	Sun, swēr sich selben ēren wil	I, 368 a.
Dēr ungezogenen ist sō vil	I, 309 b.	*Swēlich man ein wērrer wesen wil	III, 101 b.
Ar gogel wil' dēr ist sō vil	III, 196 a.	Dēs ich niht vergēssen wil	I, 81 b.
Sage mir, waz ist minne, von dēr singestū sō vil	II, 163 b.	Swēr weiz, unt doch niht wizzen wil	I, 298 a.
er ist mir siy unt lieber vil	I, 217 b.	Nech klage tu, daz si minen dienest noch niht wizzen wil	II, 41 b.
er tuot mir dikke leides vil	III, 321 b.	Swēr sinen guoten vrunt vil wol veshalten wil	II, 373 b. III, 32 a.
Dēr zwibel tuot mir leides vil	I, 114 b.	Man sol die lute lieben, sō man ernten wil	III, 135 b.
Diu wērt hāt krumbez krieges vil	I, 81 b.	Swēr sich mit vrenden luten wil	II, 234 a. III, 20 a.
Diu wērt hāt krumbez krieges vil	II, 248 a.	Wēn daz glūcke vrōwen wil	III, 423 b.
Man leit von heilwage uns vil	II, 185 a.	Swēr in daz rēht verstrāzen wil	III, 28 a.
Nech hān ic gebienet vil	I, 275 b.	Dur sinen willen, ob er wil	I, 40 a.
Miner swære dēr ist vil	II, 157 a.	Got gūt sin gābe, swēm er wil	II, 249 a.
Man siht in miner vūnde kramē, wēr dā wil	III, 117 a.		
Daz ich von ic niene wil	I, 117 b.		
Swēr wēder wīde minne wil	II, 46 a.		
Sit si nū niht ze rēhte wil	III, 336 a.		
Geiket hēr, mir hēre wil	II, 261 a.		

II	Got unzer hërre git sin himelriche, wæm er wil	III, 9 a.	Ein minnen diep, dër lieplich stit	III, 28 a.	III
	Got git ze künige, wæm er wil	I, 271 b.	Wie wirt mir baz stolze wilt	I, 205 b.	
	*Swër nû zer advent wirtsehaft wil	III, 50 b.	Hû künmîh an dër wirtseft ist sin lip, sô ist sin muot	III, 107 a.	III
	*Von Düringen hërre, in tugende zil	II, 14 b.	gebluemet an dër mlte	III, 51 b.	III
	Winter hât ein ende zil	II, 327 b.	Swër eht ic gepilte	II, 364 b.	III
	Ich wil te dienen âne zil	I, 77 a.	Einen kargen wîlent dës bevlte	II, 328 b.	III
	Er schône ist bröuden zil	II, 102 a.	Dër nit sin wahs wil rûchel verwet, als ein vîlich ge-	II, 330 b.	III
	Stet âf, lât mich in kreizes zil	III, 165 b.	hîlwe	III, 110 a.	III
	Ich swimme an ein ze hêrez zil	I, 165 a.	küniginne dës himles	III, 430 a.	III
ilbe	*Maniger kunne bilde	II, 314 b.	Wîs gegreuzet, edle gimme	III, 430 b.	III
	Wip ist ein lieplich bilde	III, 435 b.	Dû bist aller sælden gimme	I, 70 a.	III
	Swâ manik wiplich bilde	II, 296 b.	Dû Oloferen mit grimme	III, 387 b.	III
	Selwon dër sach ein dunkelich bilde	III, 393 a.	Dës erseham' sich Grimme	III, 263 a.	III
	Ich wil tu von sîben krönen sagen, die tzenogen brou-	II, 385 a.	Got ist ein ewig immer	II, 350 b.	III, 144 a.
	wen bilde	II, 52 a.	Und ergienge ez immer	III, 148 a.	III
	Manlich hêrre bindet man bi schilde	II, 51 b.	Huebe sich ein schimpf	III, 191 b.	III
	Er luit hoch genuot sin under schilde	III, 143 b.	Dû begund' ich mit dër guoten schimpfen	III, 247 a.	III
	Ich puebe, baz diu milde	I, 25 a.	Dër wâge sîng, dër künfte sîng, nîng unde gîng	II, 344 b.	III
	*Walt und outwe, baz gebilde	I, 70 a.	*Ich mâse âf dës langes sîng	III, 169 a.	III
	Drouwe, diu loß ist ze wîlde	II, 30 a.	Sun, wêr zuo vîkhe buoge ennint	I, 367 a.	III
	*Sich bröut manik vogelin wîlde	I, 202 a.	Swër nû baz kriuze nîht ennint	I, 313 b.	III
	Swie dër affe si gar wîlde	II, 40 a.	Wärmunge dâht ein tugent, diu die wol, mensche, zint	II, 382 b.	III
	Arge und unbuoge, und unbuore diu wîlde	III, 103 a.	Dater, wîsem manne schône zint	I, 370 b.	III
ilbet	*Got dër hât uns nâch im gebildet	I, 20 a.	Ein rât, dër seider tugent hât, dës rât wol zint	III, 131 b.	III
	Swër sô langes vîten schildet	III, 264 a.	Swaz einem rîhten hêrren zint	II, 19 b.	III
lle	Wîsechen Wuosembêrg unt Gagenpfise	I, 275 b.	Nû merket alles, wie baz zint	II, 209 a.	III
	*Mir tuot einer stâhte wîte	I, 217 a.	Sô wol dir, wirt, wie wol dâ doch dêm hûte zint	III, 372 b.	III
lfen	*Ich denke under wîten	III, 247 b.	Walde an in	III, 274 b.	III
lle	Ich begreif' â ein' âf einer tilte	III, 216 b.	Sun, sit diu sæide sit an in	I, 365 b.	III
	Töhterlin, wîd stille	I, 141 b.	Ich wil sezzen mich gein in	III, 196 b.	III
	Hille wil stille	I, 30 b.	Wâ wart in	II, 64 b.	III
	ez enstille	II, 43 a.	Eines tages kam ich z'in	II, 284 a.	III
	Als überellen wêter bert te wille	III, 372 b.	Ich, minne, sueze rât gevin	I, 27 a.	III
	Duo dër berwêgner muot muot wille	II, 239 a.	Got weiz wol, baz ich stæte bin	I, 21 a.	III
llen	âz eine hêrren seime zuhêr wîllen	I, 140 a.	Ob ich iemer âne hoch genuete bin	I, 127 a.	III
	Mit wîllen sostu mir stillen	I, 193 a.	Drouwe ich bin	I, 150 b.	III
	Ich bin nîht tuny mit âld wîsem wîllen	I, 297 b.	Adin gebinge, dër ich bin	I, 225 b.	III
	Wêr' ich nû dên wîllen	II, 115 b.	Got hêre, dâ weist wol, baz ich bin	I, 371 a.	III
	Dër ich mich mit wîllen	II, 111 b.	Solt' ich genießen, baz ich bin	I, 288 b.	III
llet	*Dër walt aber maniger kleiner suezer stimme erhîllet	III, 308 b.	Wenne ich gedanke, was ich was, alb was ich bin	II, 258 b.	III
ln	Sûz hâltu erküeret dine gepîlin	III, 411 a.	An mine adventzic ich bin	II, 209 b.	III
lit	*Wâr, wip, dâ bist ein weide schilt	III, 398 a.	âwê, baz ich nîht ein sîdin rîsel bin	III, 260 a.	III
	Sun, dâ soht wîzzen, baz dër schilt	I, 365 b.			
	Dû nêmet war, diz ist dër schilt	II, 365 a.			



in Mich muet, daz ich dër steyen bin	I, 212 a.	Adân, ez wart von Gote ein eden bilde sin	III, 115 a.	in
Te gewalt, dër ich eigen bin	I, 88 b.	Dô ich ersach die bluomen sin	III, 214 b.	
Dën jungen wiew' ich rât, sit ich dër jungen bin	II, 347 b.	Ein meit het einen schœnen rœsen garten sin	III, 152 b.	
Wær' ich nû min, als ich min è gewëfen bin	I, 309 a.	Ich suochte in langes krâme, vind' ich ein loy sin	III, 123 b.	
Swenne ich bi dër hœch gemuoten bin	I, 86 b.	Dênug, wil wërde künigin	II, 313 b.	
*Svenne ich bi dër vil wol gemuoten bin	I, 40 a.	Erstran erwarp die künigin	II, 86 a.	
Von dër ich mit triuwen bin	I, 317 a.	Dil ûz erwêlde künigin	III, 335 b.	
Nôhannes ich dër toufer bin	III, 412 a.	Hêrzen trût, min künigin	I, 57 b.	
Mit ist beschehen, daz ich niht bin	I, 174 b.	Hêrzen trût, min künigin	II, 158 a.	
Daz ist, sit ich bekümbert bin	I, 105 b.	Segrueset sistrû, künigin	II, 181 a.	
Swêr te tuot gegen gâve sehîn	III, 336 b.	Daz wære dâ hîn	I, 29 b.	
*Ich tarte gërne sehîn	I, 80 b.	Nû valde hîn	III, 238 a.	
Te mündel rât, te wengel sehîn	I, 17 b.	Dër vdr' wische' ûz dem bette hîn	III, 301 b.	
Mich hât verkêret te vil sehÿten augen sehîn	I, 90 b.	*Wol ûf hîn	II, 121 a.	III, 212 a.
Mich enzündet te vil sehÿter augen sehîn	I, 122 a.	Diu muoter sprach: wol hîn	II, 123 b.	
Si hât engellichen sehîn	I, 342 a.	Nû ist min sin hîn	I, 144 b.	
Nûß maû dër sehÿten bluomen sehîn	II, 304 a.	Dier richiu loy diu wëin daz kunfte mit in hîn	III, 123 b.	
Dër bluomen sehîn sol te mer sin	I, 76 a.	Er tuot ein scheiden von mit hîn	I, 319 a.	
*Nû wil aber dër bluomen sehîn	II, 169 a.	Valsehes trûren wêrket hîn	II, 84 a.	
Ich wip, ich loû' dich bîr dër sehÿten bluomen sehîn	III, 357 a.	er warf mit ûf daz hembelûn	III, 447 b.	
*Meien sehîn	II, 21 b.	Ich, ich sach si triuten wol ein kindelûn	II, 281 b.	
*Wîß willekomen, meien sehîn	III, 194 a.	Wan si tuot, als ein kindelûn	I, 7 b.	
Min meien sehîn	III, 401 a.	Amme, nim daz kindelûn	I, 62 b.	
Dër stërnen kraft, dër sunnen glanz, dar zuo dës mânen sehîn	III, 40 b.	Prælich singent alliu vogelûn	III, 231 b.	
Ich nuoz dem mânen sinen sehîn	II, 92 b.	Merckelûn	III, 267 b.	
Du brôuwe dich, sehÿter sunnen sehîn	III, 459 a.	Maniger hande bluemeûn	I, 65 a.	
Eômêdâ, wie dër gëvende si sô sehÿten sehîn	II, 379 a.	Wanû alsam ein hermeûn	II, 84 b.	
Sit diu kunne te sehÿten sehîn	III, 159 b.	Wiste Engelbrût und kemelûn	II, 77 b.	
*Ez tuont diu vogelûn sehîn	I, 36 a.	ûz allem sinne ein sinnelûn	II, 355 b.	III, 78 a.
Vergûldeit kûpfer, silber sehîn	I, 38 b.	Daz aht' ich ûf te sehâpelûn	I, 374 b.	
Sam von dër sunnen tuot dër sehîn	II, 192 a.	Noch hân ich ein troestelûn	II, 165 a.	
Daz sich sin magetuoimlicher sehîn	III, 389 a.	*Hêrze liebez brôuweûn	I, 242 a.	
Du aller suze ein suzer sehîn	III, 412 a.	*Hêrze liebez brôuweûn	III, 322 b.	
Diu sehÿter sehîn	II, 267 b.	Ich hôrte gërne ein vogelûn	I, 195 b.	
*Meie, diu sehÿter sehîn	II, 147 a.	*Si hât ein kleines vogelûn	I, 124 b.	
Ich brôu mich, sprach ein magedin	III, 204 a.	ûf dër linden ôvene dâ sanû ein kleines vogelûn	I, 98 b.	
Dâ dër ein gebornet lûne bin	III, 215 a.	*Dahregal, guot vogelûn	I, 110 a.	
Nû brôuwe dich, daz daz hêrze bin	III, 161 a.	*Diu vogelûn	III, 84 b.	
*Sumerzît, ich brôu mich diu	III, 458 b.	*Daz meinent nû diu vogelûn	II, 297 a.	
Sun, die rede ûz dem hêrzen bin	II, 156 a.	Cojter, dâ tenderl senderl senderlûn	II, 116 a.	
Ich bin bin	II, 156 a.	Mit lîsten wôrhte Moyses dâ zwei bingerlûn	III, 139 a.	
Ich hân gelobt die muoter diu	I, 370 b.	Dër in miner brôuwen hêrin bingerlûn	III, 254 a.	
Ich hân gelobt die muoter diu	I, 154 a.	Brôuwe, habe genâde min	I, 116 a.	
Menschlicher sin die wißheit diu	II, 268 a.	Si vil ungenêdîk wip, diu mich sô roubet sinne, selbe	II, 38 b.	
	III, 414 a.	und âf dër brôude min		

in Dîl sælîc man, gedencke mîn	I, 309 b.	Swee mêret die getwîssen mîn	I, 99 b. <sup>111</sup>
Ach wil ic râten bî dêr sêle mîn	I, 321 a.	Sî wænent hueten mîn	I, 215 b.
Erst geseffe mîn	III, 227 a.	Solte ich dên pfaffen râten an dên triuwen mîn	I, 270 a.
*Ware diu wêrte alle mîn	III, 444 a.	Dû wê tuot mir, daz ich die vrouwen mîn	I, 91 a.
*Kum, kum, geseffe mîn	III, 446 a.	Swenne ich sîje die vrouwen mîn	I, 112 b.
Vriundinne mîn	I, 228 a.	*Künde ich gesoben die vrouwen mîn	I, 74 a.
*Ach sage tu, lieben sune mîn	II, 374 a.	*Ach wil dur die vrouwen mîn	II, 57 b.
Hêrre mîn	III, 287 a.	*Ach loû die lieben vrouwenmîn	III, 443 a.
Guot hêrre mîn	II, 295 a.	Ach wil wûnschen dêr bî lieben vrouwen mîn	I, 315 a.
*Zwîvel nîjt, dû liebeste mîn	III, 422 b.	Ast daz nîjt ein wandel an dêr vrouwen mîn	III, 255 a.
Daz râte ich âf die triuwe mîn	II, 44 b.	Schach unt roup diu velde klag' ich von dêr vrouwen mîn	II, 42 a.
Vrouwe mîn	I, 170 a.	Dû kûng' ich gêrn' dêr vrouwen mîn	III, 185 a.
Vrouwe mîn	II, 327 a.	Die ich in dêm hêrzen mîn	I, 312 b.
*Ein sejhene maget sprach: bî liebe vrouwe mîn	III, 425 a.	Sî gebintet und ist in dêm hêrzen mîn	I, 122 b.
Wolt' diu liebe vrouwe mîn	III, 283 b.	*Dêr lange sueze kumber mîn	I, 181 a.
Genâde, vrouwe mîn	I, 94 a.	Wær' ich aber ein behelachen hermîn	III, 260 a.
*Genâd', mir, edle vrouwe mîn	III, 297 b.	*Hêrre unde meister, sejheyer mîn	III, 65 a.
Minne, vrouwe mîn	I, 55 b.	Dû lovest mîch, liebiu muoter mîn	I, 376 a.
Vrouwe, vrouwe, vrouwe mîn	I, 327 b.	Dureh Got dû sage mir, nister mîn	I, 260 a.
Schouwe, sælîc vrouwe mîn	II, 38 a.	Ar kren idle vrouwe, wê, was wêrt ic mîn	III, 253 b.
*Vrouwe, sælîc vrouwe mîn	II, 33 a.	O wê, was wîrde mîn	I, 304 b.
Vrouwe, liebiu vrouwe mîn	II, 34 b.	Dû sîje ich wol, ic huetet mîn	I, 349 a.
*Edellu vrouwe mîn	III, 448 a.	Dest mê, noch dest mîn	I, 37 b.
*Suezu vrouwe mîn	III, 445 a.	*Diu âventure spottet mîn	I, 27 a.
*Ach Got, wêg' zîhet mîch diu vrouwe mîn	II, 21 a.	Dîrre pîn	I, 136 a.
Ougenwêrdiu vrouwe mîn	II, 260 b.	*Wâfen, daz ich seneden pîn	II, 129 a.
*Winter, unt diu vrouwe mîn	II, 74 a.	Dêg muoz ich nû liden pîn	III, 217 b.
Hêrre mîn	II, 324 a.	Wûnschet, daz si mînen pîn	II, 155 a.
Daz hêrre mîn	II, 285 b.	Doch muoz dêr pîn	II, 298 a.
Drôu mit rede daz hêrre mîn	I, 193 b.	Don dêr Ewe unz an dên kîn	I, 245 b.
Endelîch daz hêrre mîn	II, 132 a.	Don dêr Ew' unz an dên kîn	III, 265 a.
Ar wol liehten ongen in daz hêrre mîn	I, 121 b.	Wie hôfliche sînt habe dêr kîn	II, 241 a.
Daz ic sô hê daz hêrre mîn	I, 83 b.	Diu mâz' ist zwîschen guot und arh ein kîelærin	III, 137 b.
Mîn muot und ouch gar daz hêrre mîn	I, 90 b.	Sueze traktærin	II, 210 a.
Gebînge hât daz hêrre mîn	I, 191 a.	Minne, sueze traktærin	I, 141 a.
*Hôh' allam diu sunne stêt daz hêrre mîn	I, 187 b.	Trakte, sueze traktærin	II, 158 a.
Diu mir tuot daz hêrre mîn	I, 114 a.	*Mârlâ, muoter unde meit, dêr sûnder traktærin	II, 241 b.
Verdest, under wint dich mîn	II, 154 a.	Don Walhen huor ein pilgerin	I, 59 a.
*Sît daz âf mîn	II, 21 a.	*Wie leit ein essender pilgerin	I, 88 a. III, 273 b.
*Ach hân mîn	II, 64 a.	Dêr senden wêrte louf dêr sît an dîngen drîn	III, 462 b.
In dên brâuden mîn	III, 264 b.	ûzer hûle unt wider drîn	I, 183 b.
Ach stêrbe an dien besten brâuden mîn	II, 149 a.	Dêr hêhen tugent ein volker schrîn	III, 52 b.
Wol mîch, daz sîch diu ougen mîn	I, 344 b.		
*Es ist lank, daz mir diu ougen mîn	I, 189 b.		
Wiste si dên willen mîn	I, 225 b.		
Dû tuo dên willen mîn	I, 56 a.		

- in Hēr Cluener, lāt die rede sin II, 32 b.  
 Ez sint wol helden, daz si brō nāch seide sin II, 372 a.  
 Adie man ze ringe wēgen sol die biende sin III, 129 a.  
 Dū hāret wāreheit unde sin II, 13 b, III, 181 a.  
 Hērze unde sin hāt si mfe hīn I, 78 b.  
 Noch wære ich langer dā gesin II, 286 b.  
 Wēr bin ich, wēr mag ich gesin II, 223 a.  
 Wēs doch vil sihte mān gesin I, 107 a.  
 Dū Wāreheit sprach: Unwāreheit, wie māhtē sō brō gesin III, 10 b.  
 Wie mān mir ein wip sō hep gesin I, 302 a.  
 \*Wie mān mir sō hep gesin I, 75 b.  
 Wie mān mir iemer iht sō hep gesin I, 180 a.  
 \*Wēr siebe sumer hānde sehaner niht gesin I, 313 a.  
 ō wē, solde ich ir vil guoren, ir vil hōch gemuoten nāhe sin II, 39 a.  
 Dū solt mīn meie sin II, 157 b.  
 \*Hērze, dū bist āne sin I, 120 a.  
 Wāvon solt ich sehanē sin I, 198 b.  
 Ich wolte gērne sin II, 158 a.  
 Swēre zūrnet sō, daz ez gāt būr die ēre sin I, 290 a.  
 Man sol wisse tōre sin III, 268 a.  
 Ich wānde ir ē vil vēre sin I, 215 a.  
 Swēre mīch unwirblichēn sezzet in dēm hāle sin III, 72 b.  
 Min hērze muoz ir klūse sin I, 212 a.  
 Ich wolte ins riches ajte sin I, 104 a.  
 \*Wēt ich, ob ez wol verlotgen möhte sin I, 122 b.  
 Swenne ich gērne ungesungen wolte sin III, 200 a.  
 Sun, dū solt hīnseher worte sin I, 368 a.  
 Beschaffēn, und ez muoste sin II, 209 a.  
 Ein hōu sehreū wānde ein kōtwe sin III, 206 b.  
 Man darf ze brōnden klute wol, die brōnich sin III, 155 a.  
 Sālū muezē dēr turnē sin III, 36 b.  
 „Ich bite dich“ und „muoz doch sin“ III, 380 a.  
 \*Schēiden daz tuot wē, unt muoz doch sin II, 29 a.  
 Mīn ez wol, als in mān sin I, 16 b.  
 Dū mān sin I, 115 b.  
 \*Wīl mir ein wip genēdīn sin II, 170 b.  
 \*Von sorgen wānde ich ledīn sin I, 284 a.  
 Ich wil von ir niht ledīn sin I, 177 b.  
 Ich wil dar an unsehdīn sin I, 373 b.  
 Wan sol niht als hūndīn sin I, 107 b.  
 Ze mer muezē sālū sin II, 40 b.  
 Die hēnde muezē sālū sin II, 198 a.  
 Dū ih dēr muezē unsehlīn sin I, 34 a.  
 Min ogen muezē dūch daz sālū sin I, 34 b. in  
 \*Blatte unt hōrne wēllent muot wīllū sin I, 197 b.  
 Einer grōzen swære muoz ich leider wīllū sin I, 212 b.  
 Wēs möhte ich senfter wīllū sin I, 77 a.  
 Engelmā, dū solst ein grōzer ekel sin III, 260 b.  
 Mīch dunht in mīnem muote, ich wolt ein zīfel sin III, 260 a.  
 Ein hūnīn, dēr aller dēr wīl sin II, 204 b.  
 \*Ich solte vēllē sin III, 318 a.  
 Und lā sō tērschen tumben sin III, 411 b.  
 \*Klute unde lant dū möhtē mit genāden sin II, 277 b.  
 Sō vil ist unsterer wībe, die venēment ime dēn sin III, 329 a.  
 Mīch gerou noch nte, daz ich dēn sin I, 175 b.  
 Wēs siebe muoz ouch vērscheiden sin III, 382 b.  
 Dēr etne brīunt gewan dēn sin II, 10 a.  
 \*Ich wil brō ze siebe mīnen brīunden sin III, 325 a.  
 \*Wēt ir in ganzen brōnden sin II, 82 b.  
 Ich solde wol in brōnden sin I, 111 b.  
 Sun, dū solt vī dien wērdēn sin I, 366 b.  
 Min forge swachet mir dēn sin II, 167 a.  
 Minne twinget mir dēn sin I, 164 b.  
 Wēt ir wīssen, was dū ogen sin I, 232 b.  
 Und als brōude richēn sin II, 45 b.  
 Sun, twīnk dēs dīnen bīren sin I, 369 a.  
 Sie mūgen wol hūene vēllēn sin III, 68 b.  
 Ich sprach: brōw, ēr mān wol zēme trīnken sin III, 294 a.  
 Dū brāget mēger, wie mīn sin I, 107 a.  
 \*Alte, die in hōhem muote wēllē sin II, 45 b.  
 Dū lā si, swā si wēllē, sin II, 77 a.  
 Ich wil tuon dēn wīssen sin III, 321 b.  
 Ze vrouwen hābe ich einen sin I, 333 b.  
 Mīnen sin I, 115 b.  
 War tete ich danne mīnen sin I, 81 a.  
 \*Mīn hērze hāt mīnen sin I, 205 a.  
 Tochter, lāz dū mīnnen sin III, 233 b.  
 \*Si wānent dēm tōde entrunnen sin I, 213 b.  
 Daz hēlfenbein ist mīlter, den vil hērrēn sin III, 113 a.  
 Ich wil vī dēn wol gemuoten sin I, 189 a.  
 ēr sol ouch hāle mit worten sin II, 349 b.  
 Tochter, lā dū swāzen in I, 349 a.  
 Wēr muotes wīllen waldet in dēm hērrēn sin III, 150 a.  
 Swā tugent richīn hērrēn sin II, 276 a.  
 Ze hērrēn, nēmet in inwēn sin III, 51 a.

in Dêr drêtere sol ein K sin	II, 220 a.	*Ich wil gesehen, die ich von kinde	I, 523 a. inde
Hêr sin, hêr sin	III, 347 a.	Hân ich ir gedienet tongensiche hêr von kinde	I, 167 b.
Gedanken wil ich ie mer sin	II, 62 b.	Ich hân ir gedienet hêr von kinde	III, 275 a.
Nite muete' ich immer sin	III, 85 b.	*Hâr lank briset sich diu gruene kinde	II, 318 b.
Ich muoz bil dînne an maniger stat dês guotes armet sin	III, 18 a.	*Ob in einem walde ein kinde	II, 71 a.
Mañ ie man dexte wiser sin	I, 239 b.	Das kumt von dem luste also kinde	III, 224 b.
Sœllic muoze ein riter sin	I, 119 b.	Swêsch batstus' wirt geschizet also kinde	III, 211 b.
Mâ si gêret diu muoter sin	III, 160 a.	Hâr lank wil diu kinde	II, 317 b.
Dês wil hêr Kuonze meistter sin	II, 108 b.	*Hâr lank wil diu kinde	III, 326 b.
Hêr ich aller meistter sin	II, 570 b.	*Gebellwet ist diu kinde	III, 266 b.
Solde ich dês boumes meistter sin	I, 106 b.	Gib an, gib, reitwe, dîne gesinde	III, 105 a.
Sol mir daz, muoter, êre sin	III, 465 b.	êre, wâ ist dîn gesinde	III, 162 a.
Ich was ie den wîden holder, denne si mir sin	III, 285 a.	êr wil êven hîuze sin ze wêrden in gesinde	II, 107 b.
êz ist ein spæher wîdes sin	I, 191 a.	Ich bin dês misten santgrâben in gesinde	I, 262 b.
êz ist ungelûnkes sin	II, 157 b.	Got gêbe, daz ich si noch binde	II, 44 b.
Ich wil hôhes muotes sin	II, 46 a.	Ich bedarf bil wol, daz ich genâbe binde	I, 125 b.
Muoter, lâ daz sin	II, 123 b.	*Kalte winde	I, 362 a.
Solde ich daz sin	I, 29 b.	Min stræter muot gesehet niht dem winde	I, 126 a.
Cogter, wêr mag êz sin	II, 173 b.	ê daz ich alrûg erwinde	II, 68 a.
Hêl, wenne sol êz sin	I, 24 a.	*Es sluog ein wîd ir man ze tôde und al ir kint ge- swinde	II, 97 b.
âne kumber môht' êz sin	I, 84 a.	Ir vîen most den tranck ich alsd' swinde	II, 118 b.
Ich weiz wol, solt' êz sin	I, 118 b.	Wolde mich diu guote enbinden	I, 93 b. inden
Mâ wol hîn, êz muoz êst sin	I, 114 b.	Sûeze minne, mahtû binden	I, 54 b.
Enkeim dink mañ sô guot sin	II, 293 a.	Mâ sehiere hêbt sich an dêr strâze brûnde von den hinden	II, 112 a.
Ich muoz nû sin	I, 95 a.	*Dêr alten rât verînâhet nû den hinden	II, 376 a.
Aller wîde kunne diu gêt noch megetin	I, 97 b.	Dien hinden vî hinden	I, 139 a.
Dêr bûrste von Kontenz, von Zürich diu bûrstin	II, 279 b.	Under dien hinden	I, 147 a.
Wê, wie jâmerlich gelwin	I, 228 b.	Vî dêr hinden	II, 82 b.
Min vrouwe sol lân nû den gelwin	I, 18 a.	Hîure vî dêr hinden	III, 193 b.
Dêr beste tranck, dêr ie gewart, daz ist dêr guote win	III, 77 b.	Wolan zuo dêr hinden	II, 330 b.
Dar kom dêr lange Kêchwin	II, 117 a.	Ich wil Kempfe wêsen zuo dêr hinden	II, 79 a.
Dar nâch giengen si zuo dem win	III, 300 a.	Swa si gât zuo dêr hinden	II, 86 b.
Wol dan zem rein! sprach Eberwin	III, 197 b.	*Under dêr hinden	I, 236 b.
Dierzêh kenden sin mit win	III, 185 b.	Waz brümet dêr tañ den vînden	III, 433 a.
Ein haue sol kræn, ein hunt sol vellen, kêren ein win	III, 119 a.	êz sêhent die sênes vînden	III, 143 a.
Sed si non est princeps	III, 333 a.	Man sagt, dêr strûz künne îsen sînden	III, 440 b.
inde Swinde enbinde	I, 146 a.	Ze grôzer vîur, ie mê daz mañ verîinden	III, 90 b.
Swinde enbinde	I, 148 b.	Môhte ich stæte liebe binden	II, 46 b.
Swie kînen si's enpfunde	II, 35 b.	Môhte ich brûnde binden	I, 360 a.
*Ich wil dir, hêr Aelrûg, dêr bil reinen megede kinde	II, 162 a.	Wenne sol ich brûnde binden	II, 31 a.
Durch liebe maniger wirt ze kinde	III, 421 b.	Môht' ich iender brûnde binden	II, 44 a.
		Kâ wâ lat si sich binden	II, 82 b.
		Wêr han nû den slûzzel binden	I, 292 b.
		Hêla, Canhûkere, nû lâ dich ie mer vî im binden	II, 88 a.

inden	Ach, soht' ich mich senden binden	I, 58 b.	Dër Miffener hât langes hort in sinez hêrzen seÿne	III, 210 a.
	Man sol mich bi den hûbſchen künden binden	III, 592 a.	âdâm unde al die sine	III, 162 a.
	Hefenen binden	III, 437 b.	Die gehêlent alle Weerwine	III, 276 a.
	Geſâmke wil sich lâzen binden	III, 218 b.	ûz dem besten wine	II, 322 a.
	Engelmâe dër kân die besten binden	I, 285 b.	Dër bîder ist rîscheÿer vil, dan genuoge herren seÿnen	II, 335 a.
	Guot wîp, mak min dienste erbinden	I, 148 b.	Wenne sol dër tag erseÿnen	I, 96 a.
	Wâ sol ich liebe nû binden	II, 66 b.	Diu sunne ir seÿnen	III, 161 b.
	Mîch wil dër Zwîvel ûberwinden	III, 247 a.	Wol den kleinen vogelſinen	II, 74 b.
	*Wie sol ich die bluomen ûberwinden	II, 49 b.	*Verböten ist den kleinen vogelſinen	III, 243 b.
	Die man kân mit trûren sîner nôr nîht ûberwinden	I, 70 b.	Wol in kleinen vogelſinen	I, 272 b.
	Dînez lövez underwinden	II, 70 a.	*Dër sunnen glast, swen? aû dem hîmel seÿnet	III, 212 b.
	Sit dër kûnîk nîht wil erwinden	I, 142 a.	*Dâcûren kraft erseÿnet	II, 350 a.
	Erwinden, erwinden	I, 54 b.	êz wil der selbe ekeÿz zîng	III, 306 b.
	*Ach wolde nîht erwinden	I, 209 b.	Mînnelîch gedînge	I, 43 a.
	Sî enwil an mîr nîht erwinden	I, 47 b.	Ach gedînge	I, 146 b.
	*Lât mîr forge kwinden	I, 57 b.	Wêz hâde ich gedînge	I, 162 b.
	*Sumer, dîn gewalt wil kwinden	III, 241 b.	êz ist ein vil hêch gedînge	II, 34 a.
	*Mîez mîn leit muelt' verkwînden	III, 192 a.	ûf den gedînge	I, 29 b.
inder	*Sumer unde wînder	III, 286 b.	Mîn gedînge	I, 200 b.
	*Omê wînder	I, 201 a.	*Nun' ist nîht mêre mîn gedînge	I, 20 a.
	*Wie kûn den wînder	III, 202 a.	Mîch hât kîep gedînge	I, 360 a.
	*Kîouy hâv' dër wînder	III, 251 b.	Sô rîchez wûnſehen, sô hêher gedînge	II, 148 a.
	*Sî seÿent, daz dër wînder	II, 100 b.	Ach dîene ûf guot gedînge	I, 83 a.
	*Arger wînder	III, 186 b.	Wol îme, swêr nû guot gedînge	I, 302 b.
	*Nû bar hîn, vil ungetâner wînder	III, 198 a.	Ach wûnſeÿe, ich dînge	II, 38 a.
indet	Wan ist ein vant, dër îv unt lêre vîndet	III, 89 b.	*Die verzagten aller guoten dînge	I, 248 b.
	Mîch envîndet	I, 31 a.	Daz ende sagt vol kômenheît dër dînge	III, 378 a.
	Swâ ein stôrce hêrze vîndet	II, 46 b.	ân' anebânk unde ende kûnîk, Got seÿepſet aller dînge	III, 97 b.
	Wol im, waz êr kelden vîndet	II, 150 a.	*Nû ist mîr al dër muot geringe	II, 25 a.
	Swenne êr sine reide soÿke vîndet	III, 289 a.	Ach sînge, ich rînge	I, 140 a.
	*Swêr sich alsô under vîndet	I, 304 a.	Man leit, swâ man rînge	II, 22 b.
	Dîz kûrze lèben verkwîndet	I, 254 a.	Wîget dër kûnîk kûonrât daz rînge	II, 68 a.
ine	Wîchet dem lîeden seÿne	I, 113 a.	Dar nâch ich se mer rînge	I, 31 b.
	*Mîr ist geseÿhen, als einem kîndelîne	I, 150 b.	*Swaz der winter forge vînge	I, 58 a.
	*Nû, waz wîrt dër kleinen vogelſîne	III, 321 b.	Dô swuor ich manîgen eit, si wære diu, dër ich dâ	I, 156 a.
	Dër kon kînwental dër spottet mîner vogelſîne	II, 108 a.	sînge	I, 156 a.
	Sit die mîne	I, 168 a.	Swaz ich gefînge	I, 91 a.
	Don iuwern ougen dur diu mîne	I, 282 b.	Swîc vil ich nû gefînge	I, 301 b.
	Daz mîne pîne	I, 134 b.	*Swaz ich nû gefînge	I, 322 b.
	Wâ ist hoffenunge sender hêrzen, diu treret pîne	III, 395 a.	*Daz êrste îov an dîser wîle ich sînge	III, 67 a.
	Noch suezzer den ein kueler wînt dem helzen pîſgerîne	III, 393 b.	Swêm ich sînge	I, 155 a.
	Ach wûnde noch die seÿnen vî dem kîne	I, 326 b.	Dër ich sînge	I, 169 a.
	Dû geseÿest wol dem seÿne	I, 69 b.	*Mînne gebîudet mîr, daz ich sînge	I, 18 a.

inge	Du wil mit beiden ören niht enhären, swaz ich singe	III, 251 a.	Sus mag ich in bröden rîngen	II, 27 a.	ingen
	*Ich enweiz, waz ich singe	II, 33 a.	Ir sîngen kûnde bringen	I, 138 b.	
	Sit ich singe	I, 148 b.	Swêre dâ minne pfîget, dâ êr s doch nîemer kan wol- bringen	I, 310 a.	
	Wil du bil guote, daz ich ie mer singe	I, 192 b.	Min sîep maî mîch gërne zuo dër kînden bringen	I, 40 b.	
	Kînge swînge	I, 203 a.	*Kûnde ich lop ze dêm besten bringen	II, 68 b.	
	Mîch wundert, wie mîch min vrouwe twînge	I, 18 b.	*Uns wil dër lîebe sumer aber bringen	III, 216 b.	
	Swîe lère mîch twînge	I, 82 a.	*Sumer wil uns aber bringen	I, 154 a.	
	Solher swære, sô mîch twînge	I, 72 b.	Ein baz daz sie sich drîngen	III, 146 b.	
	Swîe si mit gewalt mîch twînge	I, 111 b.	Mîr maî forge ûz hêrzen drîngen	I, 55 b.	
	Wîten mîch twînge	II, 25 a.	Dër tût wil sie verdrîngen	II, 352 a.	
ingen	Swêre nû wolte regebîngen	I, 209 b.	*Wunne wil unkwunne schône verdrîngen	II, 291 b.	
	Nû hân ich gebîngen	II, 161 a.	Die selben wolten gërne mîch verdrîngen	III, 243 b.	
	Ich dien' ûf dên gebîngen	I, 346 b.	Wuetergôz, sô lâz dich niht verdrîngen	III, 289 b.	
	Min hêrze ist brô ûf dên gebîngen	I, 301 b.	*Ursprînk bluomen, souw' ûz drîngen	I, 285 b.	
	Ich hân noch dên gebîngen	I, 317 a.	*Ein altiu du begunde sprîngen	II, 116 a.	
	Gênâde machet mit gebîngen	I, 204 a.	Ich sach bluomen schone ersprîngen	I, 72 b.	
	Lîebe hînt, ir brêut such dês gebîngen	III, 218 a.	*Ich sach die bluomen wunneîsîch entsprîngen	I, 108 b.	
	Sô hân ich ich doch ze Got noch guot gebîngen	III, 225 a.	Si begunde sîngen	I, 152 a.	
	Ich wil hâden guot gebîngen	II, 68 b.	Dês wâhters klage sîngen	II, 241 b.	
	Nû lâze ich si wol bîngen	II, 36 a.	Wie solt' ich ze tanze wol gîngen	III, 327 b.	
	Du muoter sprach: ir redet von tumben bîngen	III, 211 b.	Vrouwe, ich kan in ze hulden niht wol gîngen	I, 114 a.	
	Dû hâlt ein sîep sîep vor allen bîngen	II, 54 a.	Kûnde ich sô gîngen	I, 292 a.	
	*Got, schepfer aller bîngen	II, 588 b.	An' kan allen lîuten nû ze danke niht gîngen	II, 107 a.	
	Uns wil schiere wol gîngen	I, 243 a.	Dên gar vereschamten argen hêren kan ich niht gîngen	III, 58 a.	
	Sol mir ie mer wol gîngen	I, 306 b.	Dô bat mîch du minneîsîche sîngen	II, 118 b.	
	Sol mir wol gîngen	I, 90 b.	*Dër kan nû ze danke sîngen	I, 272 b.	
	*Bî sô grôzen ungelîngen	II, 41 a.	Wol im, dêm dër kleinen vogele sîngen	I, 305 a.	
	Ich, wie sol mir gîngen	I, 345 a.	*Dû wil aber dër kleinen vogele sîngen	II, 168 a.	
	Sol an stâter lîebe mîssîngen	I, 300 b.	*Dû wil dër kleinen vogelîne sîngen	III, 261 a.	
	Sînnen rîchem manne mag an wîbe mîssîngen	III, 234 a.	*Ich wolde gërne sîngen	III, 445 a.	
	Ir minne sînger, in muoz ofte mîssîngen	I, 334 b.	Dâ bî hêrt man suoze sîngen	II, 68 b.	
	Dër ist nû dër geîlste under tumben getîngen	III, 244 b.	*Ich wil dêm kînuze sîngen	II, 235 b.	
	Die wil' ich dîse klîngen	III, 262 a.	*Wê wie lange sol ich sîngen	I, 126 a.	
	*Wan hêrt aber klîngen	II, 132 a.	Sô wolde ich brâsîch sîngen	I, 137 b.	
	Ein lop daz sol mir erkîngen	III, 168 b.	Hovelesîch tanzen, brâsîch sîngen	III, 325 b.	
	Geîschen sîch dër klângen klîngen	III, 390 b.	Nâch dër senenden klage muoz ich sîngen	III, 81 a.	
	Ich wil nâch ir hulde rîngen	I, 11 b.	Dês muoz ich sîngen	I, 103 b.	
	Ich bîn wunt, gebângen, in geflozzen mit bil rîngen	III, 453 b.	*Ich hêre aber die vogel' sîngen	I, 49 a.	
	Swêre gërne nâch êren wil rîngen	I, 82 b.	*Loup, gras, bluomen, vogel sîngen	I, 45 b.	
	Wie sîn bêtzer brô, sô wir nâch tugenden rîngen	I, 90 a.	*Sîch hât verwandete du zît, daz versten ich bî dër vogel' sîngen	I, 100 b.	

ingen *Walt, heide, anger, vogel singen	I, 43 a.	Mich wil betwingen	I, 51 a.	ingen
Ach wil singen	I, 23 a.	Vrouwe Minne, sit du kanst betwingen	II, 392 b.	
Ach wil singen	I, 46 b.	Er enkan so lere niht getwingen	I, 347 a.	
*Ach wil singen	III, 78 b.	Si han mich twingen	II, 24 b.	
Wer sol tanzen, wer sol singen	I, 302 a.	Swie der winter uns wil twingen	I, 353 b.	
Was sol lieplich sprechen, was sol singen	I, 273 a.	Sus muoz ich mich bröuden twingen	II, 129 b.	
*Ach hörte ein merkin wol singen	I, 118 b.	*Der minneklichen vrouwen twingen	III, 421 a.	
*Ach wil der vil lieben singen	I, 158 b.	*Wê dir, winter, daz du twingen	II, 392 b.	
Distu liet wil ich der lieben singen	I, 41 b.	*Uns wil aber twingen	III, 282 b.	
Ach man wol von wifen bröuden singen	II, 139 b.	*Winter wil uns aber twingen	I, 170 a.	
So wil ich doch dien jungen singen	I, 91 a.	*Winter, du wilt aber twingen	I, 59 b.	
Künde ich minneklichen singen	I, 353 b.	*Winter, du wilt aber twingen	II, 123 a.	
*Ach wil ein warnen singen	II, 285 b.	Swêr mit leide wil ertwingen	I, 208 b.	
*Ach wil nu den wogemuoten singen	I, 33 a.	*Ach unt wê, dês winters twingen	III, 399 a.	
Ach wil nu dien wogemuoten singen	I, 87 b.	Minne, du suozes twingen	II, 291 a.	
Ach wil die mit triuwen singen	I, 305 b.	Ach entwil niht twingen	II, 160 b.	
Voglin singen	II, 293 b.	Du lieber Marner, briunt, bist du der beste Dutsche singet	III, 56 b.	
*Wê was hilfet al min singen	II, 335 a.	âve Maria! swêr ze dir gedinget	III, 337 b.	inget
Sol min singen	I, 138 a.	Ale aber, daz die wol gesinget	I, 229 a.	
Sol min sprechen, sol min singen	I, 306 a.	Dem gesinget	II, 294 a.	
Sol mich dan min singen	I, 324 b.	Sit daz Got, daz mir noch wol an te gesinget	I, 268 b.	
Ach solde wol ze hove sin, da hörte man min singen	II, 95 b.			
*Ach wil aber singen	I, 163 a.	Simbâl, êr' unt swaz erklinget	I, 86 a.	
*Ach wil aber singen	I, 359 b.	*Swenne der mane ringet	II, 370 a.	
*Ach wil aber singen	II, 237 b.	Was ist, da du wêst nâch ringet	III, 43 b.	
*Ach wil aber singen	III, 193 a.	Swêr nâch quotes wîdes hulden ringet	II, 43 a.	
*Ach wil der lieben aber singen	I, 281 a.	*Distu wandelunge mange bröude bringet	III, 225 b.	
*Ach solt' aber singen	II, 322 a.	Swic vil meise bringet	I, 164 b.	
Man sol den spræhen edelen jungen spræhu lieder singen	III, 45 b.	*Swaz der sumer bröuden bringet	I, 133 b.	
Minne, ich wil dir ie mer singen	II, 150 b.	An te hêrzen selde entspringet	I, 202 a.	
*Ach wil immer singen	III, 322 a.	Dirre singet unde springet	I, 75 b.	
âve Maria! swaz man die singen	III, 337 b.	*Ach bin der, der lieben liebin mere singet	I, 113 b.	
Ach wil ie singen	II, 131 a.	Daz du nahtegal wol singet	I, 360 a.	
Der minen vrouwen wil ich wîr daz singen	III, 212 b.	Menger sprichet: seht, wie der singet	I, 125 a.	
Ach wil wîr daz singen	I, 133 a.	Ob ich si lâze, du min hêrze twinget	II, 148 a.	
*ô wê, hovesliches singen	I, 234 a.	Den sin hêrze twinget	II, 285 a.	
Was touk minnekliches singen	I, 44 a.	So ist ein ander swære, du mîch twinget	I, 173 a.	
*Man sol horen suozes singen	I, 65 a.	Als twinget	III, 286 b.	
*Wol her, alle hilfet singen	II, 58 a.	Sit der winter twinget	I, 66 a.	
*Wol her, hînt, ie hilfet singen	II, 74 b.	*So die bluomen iz dem grase bringent	I, 240 b.	ingent
*So du nahtegal beglunnet singen	I, 300 b.	*Die bluomen entspringent	II, 146 a.	
Der Kozzel sprach: so wil ichs brödnant singen	III, 303 a.	So singent unt springent	II, 313 b.	
*Man sol nu singen	II, 144 a.	Vrouwen, nu singent	I, 147 a.	
Nu singen, nu singen	I, 141 a.	*ô wê, winter, was du bringest	III, 272 b.	ingest
		Wahter' du singest	III, 424 a.	
		Wîr min gedink	III, 258 a.	inñ

inik	Durch mich ein kleine dink	I, 136 a.	Ach bräge dich, bil minnekliche minne	III, 90 a. inue
	Hart ist, her esel, her dunkel guot, her eren indink	I, 384 a.	*Swere minnekliche minne	I, 293 b.
	Got, schepfer wunderlicher dink	III, 415 b.	Min bron minnekliche Minne	I, 63 a.
	Das was ein swiden riches dink	III, 409 a.	Omē, das ich niht erhande die minne	I, 19 b.
	Wol best' untiret alliu dink	III, 385 a.	Ach mañ wol die minne	II, 291 b.
	Ein kleiner muot erwidet selten hōgin dink	III, 129 a.	Wāfen, wāfen über die minne	I, 47 a.
	Ein zwēif jar alter jungelink	II, 215 a.	Wē, was biēhe ich tumber nū die Minne	II, 265 a.
	*Es brite ein geiser getelink	III, 236 a.	*Dū suze were minne	I, 254 a.
	Solte ein verlorner getelink	III, 382 b.	Swere zuht und ere minne	I, 113 a.
	er treget einen Minminik	III, 251 a.	Suze minne	II, 31 a.
	Got, aller guoter dinge ursprink	II, 178 b.	*Dū suze zarte minne	III, 91 b.
	Gūbe āne galle, ein suze ursprink	III, 55 a.	ōwē, minne	III, 30 a.
	*ō wunder wēnder suze' ursprink	III, 389 a.	vrouwe minne	I, 134 a.
	*Marich, dū werlink	II, 114 b.	ōwē, ōwē, vrouwe Minne	II, 35 b.
iniken	Ach bēt in allen nāch einander trinken	III, 229 a.	Ach bin inwer, vrouwe Minne	I' 237 b.
iniket	er hāt niht wol getrunken, dēr sich über trinnet	III, 302 b.	Mā, vrouwe Minne	I, 232 b.
		I, 266 b.	Wēhne ūt, minne	II, 365 a. III, 31 b.
iniket	Schweizet unt getinnet	III, 147 b.	Nā hēre ich dā, sprach Minne	III, 400 a.
inue	Ach wil si mit dienest bringen inue	II, 52 a.	*Guot wip, ich bite dich minne	I, 286 b.
	Dēs wart dā von inue	II, 297 a.	Partibāl dēr seit durch minne	I, 69 a.
	hende wiz, weich dar inue	II, 20 a.	hint, hūnf dinge soltū haben minne	II, 277 a.
	Wiplich zuht unt wiplich guete sint dar inue	II, 59 b.	*Ach hān Got unt die minneklichen minne	I, 335 a.
		III, 104 a.	Das ich si sō gar hērzeklichen minne	I, 5 a.
	Die mūnken habent künik under inue	III, 244 a.	Muoter dēr bil sehanen minne	I, 71 a.
	Hēr tōr, unt wērdent sin ir Bruoder inue	III, 244 a.	Dan tuot si rēhte, diu verwāzen minne	II, 300 a.
	Dēr ich beginne	I, 103 b.	*Dēr hōhen unt dēr allerliebsten minne	II, 31 b.
	Got, vater, Got, si min beginne	III, 369 b.	Din hānt die besten minne	I, 79 a.
	Wēlich man ein guot beginne	III, 145 a.	Doch swēn minne	II, 301 b.
	Meinā, küniginne	I, 324 b.	Die ich in dēm hērzen minne	I, 363 a.
	vrouwe, küniginne	I, 133 a.	Die ich an minem hērzen minne	III, 104 b.
	*Mich iāt minēs hērzen küniginne	I, 67 b.	Suze minne, sit diu minne	I, 58 a.
	Si ist minēs hērzen küniginne	I, 301 b.	Hōher muot, dū unt din minne	II, 49 a.
	Sinē lebēnē küniginne	II, 142 a.	Die vor gay minne	I, 172 b.
	*Wiz gegreuzet, küniginne	III, 430 b.	Wol dēr minne, diu min sinne	I, 80 a. II, 171 b.
	Dā sprach diu herzoginne	III, 202 b.	Er vāt dēr herēberge in dēr minne	I, 59 a.
	Ast aber ic man hinne	I, 123 b.	Wie sol man baz gesprēchen von dēr minne	I, 12 a.
	In dēm wāne scheide ich von hinne	III, 198 a.	Ob ich mich ic wēder minne	II, 41 b.
	Ir bil klein bel wizer hals, ic hinne	II, 54 b.	er gēre al ze ungebueger minne	I, 55 b.
	Ach wāne, si ist ein Venus hēre, die ich dā minne	I, 127 b.	Hēr' ich sō hōher minne	I, 217 a.
		I, 148 a.	Dēr begērt dīner minne	III, 217 b.
	*Ach, hērze liebe minne	I, 210 b.	*Ouge mit, minne	I, 149 a.
	Wēder reiner wēde minne	I, 71 b.	Sumerzic unt wīves minne	II, 393 a.
	es ist maniger hande minne	II, 61 a.	*Si sēhent, daz minne	I, 339 a.
	Zuo z'ung hām diu wēde minne	I, 360 b.	Sit diu hērze liebe heizet minne	I, 124 b.
	Ein wīd ich ze brōude minne	I, 290 b.	Statin liebe heizet minne	II, 46 b.
	Minne, minnekliche minne		*Was mañ daz sin, daz diu wēst heizet minne	I, 217 a.



inne Bräude unt minne	I, 31 b.	Sende in mine sinne	III, 467 b. inne
*Saget mir ic man, waz ist minne	I, 250 a.	*Neh minne sinne	I, 241 a.
Hërre, sagt mir, waz ist minne	II, 47 b.	Von minne sinne	I, 142 b.
O wê, diu minne	II, 279 a.	Diu minne sinne	II, 151 b.
Swêu diu minne	I, 362 b.	Sô schône sinne	I, 81 b.
Werdia minne, sinne	I, 546 a.	Es getet nie wip sô wol an beheimet stahte sinne	I, 98 a.
Si hât diu minne	I, 81 a.	Hërre, sinne	I, 30 a.
*Minneſchiu Minne	II, 28 a.	*Mir sêet reuobe von te ze sinne	I, 17 a.
Diu minneſchiu Minne	I, 516 a.	*Ein man bedarf wol sinne	II, 56 b.
Nâ, vil minneſchiu Minne	II, 75 b.	Genüchik man, an sippescheftre pruebe in dem sinne	II, 531 b.
Nze hôhlu minne	I, 55 a.	*Neh Rëgenbog*, war tet ich te min sinne	III, 554 a.
Minne, vrouwe, sueszü Minne	I, 355 a.	*Nis sich min sinne	II, 282 b.
Diu sueszü minne	I, 92 b.	*Wol mich dêr sinne	II, 57 b.
Wunder kancu, sueszü minne	I, 49 a.	êr wîet wîlder sinne	II, 284 b.
Nâ lobt iuch min gedank, vrou Minne	III, 369 b.	Neh bin ein gast den fremden stuten unde ein wîet dêr sinne	III, 45 b.
*Wan saget ir mir, vrou Minne	II, 97 b.	Wol bedürfte ich guoter sinne	III, 323 b.
Waz treit iuch wîr, vrou Minne	I, 62 a.	Muoter, huetet iuwer sinne	II, 116 b.
*Lied, mich hât ir minne	I, 16 b.	Diu minne mir sinne	I, 139 b.
*Wie kancu, Minne	II, 56 b.	*Nastregal, sing* einen dan mit sinne	III, 444 b.
Sô unreine, noch sô aru wart nie kein spinne	III, 86 a.	Swêr mit sinne	II, 523 a.
Bei, bröudenſendærinne	II, 26 b.	Vrouwe, dâ verſinne	I, 242 b.
Si ist aller lûnder hêſærinne	III, 160 a.	Nit, daz ich niht gewinne	I, 78 a.
Minne, suetze buegærinne	I, 93 a.	Ungewinne	I, 168 b.
Aller wêrdeheit ein buegærinne	I, 241 a.	Neh vant si an dêr Zinne	I, 128 a.
Vrouwe min, gebetærinne	I, 71 a.	Neh stuont mir nehtin spâte an einer Zinne	I, 97 a.
*Diu sueszü, ſenſtin totærinne	I, 151 a.	Neh bin dêſ worden innen	I, 550 b. innen
Vrouwe Minne, gewaltik meſtærinne	II, 128 b.	Mag er si bringen innen	I, 82 b.
Dêr hôhſten Zucht ein meſtærinne	III, 439 a.	Beſehouwen innen sôher vînnen	I, 77 b.
Dû sage dêr meſtærinne	II, 103 a.	Die münzik klâzzel sich begînnen	III, 568 a.
Hilf, Dênung, vrou meſtærinne	III, 398 b.	*Wêſ ſol man begînnen	II, 291 b.
Minne, tractærinne	II, 132 a.	Sûn wie begînnen ſchône minnen	I, 77 b.
Wî unde sinne	I, 19 a.	Mirhart, ſchik die vâren nû von hînnen	III, 503 b.
Wâ si vant bræde sinne	III, 593 b.	*Nû wil dêr ſumer hînnen	II, 292 a.
Neh muoz von rêhten ſchuſden hôch tragen daz hërre und alle die sinne	I, 100 b.	êr muoz er hînnen	III, 424 a.
Dêr Got, dêr al die wêrte erſchaffen hât, dêr gêbe dêr ſteben noch die sinne	I, 100 b.	Dû ſcheidet hînnen	I, 166 a.
Hërre Got, dâ gip die sinne	II, 66 a.	Kitelu nû hînnen	I, 4 a.
Neh sprach: vil liebe vrouwe min, nû tractent mir die sinne	I, 156 b.	Wol in, die nû tugent und êre minnen	I, 347 a.
Dêr geist, dêr alle sinne	I, 86 a.	*Wâr, ich wil hîre minnen	III, 216 a.
Mine sinne	I, 136 a.	Swâ mannes hërre minnen	II, 285 a.
Min bræude, mine sinne	I, 294 a.	*Got ſoltu inniklichen minnen	III, 567 a.
Crât, nû huppelt alle mine sinne	II, 139 b.	*Neh waz in minnen	II, 27 a.
Suetze minne, mine sinne	I, 52 b.	*Neh muoz von rêhte den, taſt ie mer minnen	I, 333 a.
Diu minne mine sinne	I, 82 a.	Fremdes minnen	II, 294 a.

innen	*Sic das ich min selbes leit muoz minnen	I, 307 b.	Die mer mit gedanken wirt erworben wibes hint	III, 286 a.	int
	Töchterin, dune kost nicht minnen	II, 116 a.	Sun, du bist sun, sun, erbes hint	III, 158 b.	
	Töchter, wilst du minnen	III, 216 a.	Du bröuwent aber sich des dorles hint	III, 226 b.	
	Ach wil nicht me den ougen volgen, noch den sinnen	I, 266 b.	Sit, wie des richen küniges hint	III, 29 a.	
	An den sinnen brinnen	I, 346 b.	Sit die witen alle heizent Gotes hint	III, 255 b.	
	Du sprach ich mit guoten sinnen	III, 243 a.	Meit unde muoter, Gotes hint	III, 99 a.	
	Höher wip von tugenden unt von sinnen	I, 130 b.	Du gewäre du das Gotes hint	III, 429 b.	
	Sol ich te mer brüde gewinnen	II, 156 a.	Wer sprichet nu der sünders wort gegen Got unt Gotes hint	III, 70 b.	
	Das wir wip nicht mugen gewinnen	I, 186 b.	Liebes hint	II, 122 b.	
	Was wil si da mit gewinnen	I, 207 a.	Du wip mit bröuden, liebes hint	II, 77 b.	
	Si sagent von güctinnen	I, 83 b.	Er sprach: du solt wissen, liebes hint	I, 7 a.	
	Hareld, briunt, den wachter an der Zinnen	I, 32 a.	Du sprichst wol, min liebes hint	I, 374 a.	
	*Don der Zinnen	I, 285 a.	Ein künig der hat sie die hint	II, 10 a.	
	Du stund ich an mine Zinnen	III, 242 a.	Der hävel hat vil richiu hint	II, 201 a.	
innet	es beginnet	II, 302 b.	O we die armen zwiveler, du bist an sinnen sint	III, 40 a.	
	*Es tuot vil we, swer herzeleiche minnet	I, 125 b.	Dünf steriu regna sint	II, 88 a.	
	Swelich ritter ritterleches leben minnet	III, 89 a.	*Sumer unde winter beide sint	I, 232 b.	
	Swere ein wip mit truwen minnet	II, 31 a.	Dien Gotes minne bremde sint	II, 275 a.	
	Wol im, der nu minnet	II, 314 b.	Die lange sint	II, 312 b.	
	Ein wol bescheiden muot besinnet	III, 372 b.	Si ist, so noch genuoge sint	II, 169 a.	
	Swen min herze Gotes redt unt wilen muot gewinnet	III, 62 b.	Swelich man die jar hat, ane muot, die doch man zitiu hint	III, 451 a.	
	Cum architrilino	III, 333 a.	Ach weiz ein laut, da vil der ruten unbetragen sint	III, 25 a.	
inß	Wer kan des brechens umschalt sweren argen bins	III, 394 b.	Sit das Got unt der künig nu geseiden sint	II, 138 a.	
	Hoch gelobter büel, an truwen herter, denne ein bins	III, 286 a.	Swä ritter unde vrouwen sint	I, 12 b.	
	inster	III, 426 b.	Ein büelstun und ir vrouwen sint	II, 7 a.	III, 170 a.
int	Durch dinsten inster	II, 311 b.	*Swä guoter hande wurzen sint	I, 234 b.	
	Es du bin nam git under sint	I, 84 b.	Du rätet alle, die nu seuent, und ouch bi guoten wizen sint	III, 14 b.	
	Der an dem kriuze gemartert wart, das ist der megede hint	III, 4 a.	Sit das nu die töpfer under ein ander sint	III, 200 a.	
	Ach, herre, dich unt dine muoter, megede hint	I, 269 b.	Verboten wasser besser sint	I, 63 b.	
	Du hoch gelobter megede hint	II, 249 b.	Ein laut das hat niur vrouwen, Dancie das hint	III, 113 b.	
	Die engel sint, noch engel hint	II, 200 a.	Swä so die lute geordnet sint	II, 192 b.	
	*Lieben hint	I, 108 a.	*Da heb' ik unt Nist endint	II, 259 b.	
	Da sint nu die jungen hint	II, 85 a.	Muoter, ir forget um den wint	II, 123 a.	
	Ach binz der ersten sachen hint	II, 341 b.	Alle sehuote sint gar ein wint	II, 183 a.	
	Küchil Swillen hint	III, 182 a.	Das ist alles ein wint	III, 191 a.	
	Got herre, sit die kleinen hint	I, 371 b.	*Sit der winter hinter	I, 346 a.	inter
	*Ach diene sie das wir seidiu woren hint	II, 279 a.	Man sach in durch der wärheit wip	III, 411 a.	ip
	*Drut such, wol gemuoten hint	III, 206 a.	So las' wic' besten um den ip	III, 309 a.	
	Wol us der stüben, ir stolzen hint	II, 119 b.	*Dem künige buere ich, swar er wil, den ip	I, 34 b.	
	Du bist der wisse gar ein hint	II, 14 b.			
	Wol us, ir hint	I, 146 b.			

W Sit daz ich ie gewan den lip	III, 215 b.	Guetlich sol ein ieglich wip	II, 57 b. 1 p
Du wol getane tvinget minen senden lip	III, 329 b.	Du minne ist weder man, noch wip	I, 256 a.
Wolwelle untwerdet manigen lip	I, 256 a.	*Min vrouwe ist ein ungenædlic wip	I, 243 b.
Sun, wiltu zieren dinen lip	I, 365 a.	Sællik wip	III, 274 a.
Si schiet von sorgen minen lip	I, 188 b.	Sællik wip, vil suezer wip	III, 446 b.
Si ist über minen lip	II, 33 b.	*Sælberiche sællik wip	I, 295 b.
Ein ritter dër hât sinen lip	II, 144 b.	Vil reine sællik wip	III, 221 b.
Wër gab tu sô sechonen lip	II, 74 a.	Sællik vrouwe, sællik wip	II, 38 b.
êr greif mit an den wizen lip	III, 447 b.	Nej, sællik wip	I, 346 b.
Sûren muot und ungewizzen lip	II, 203 a.	*Wie sol ich sællik wip	I, 207 a.
Wër gefach ie vrouwen lip	I, 168 b.	Sich, sællik wip	III, 323 a.
Nej hân mîner vrouwen lip	II, 59 b.	Si sællik wip	I, 132 b.
Einilf hânne kûnseheit hât din lip	III, 455 b.	Si sællik wip	I, 143 a.
Sich solte vrouwen wol min lip	I, 13 b.	Wol si sællik wip	I, 325 b.
Mit grôzen sorgen hât min lip	I, 214 b.	Er sællik man, si sællik wip	I, 231 a.
*Was verzagetes hêrzen hât min lip	I, 86 b.	Sich umbe dich, vil sællik wip	II, 182 a.
Nej lip tu luter êre si und auch sin lip	II, 143 a.	Si vil sællik wip	II, 75 b.
Dû, was bedarf ein seneder lip	II, 45 b.	Nâ wil si vil sællik wip	I, 354 a.
Nej eteswenne mit dër lip	I, 178 a.	Nej, genæde, ein sællik wip	I, 358 b.
Die enbiutet sinen dienest, dem dû bist, vrouwe, als dër lip	I, 219 a.	Nej, genæde, ein sællik wip	I, 357 a.
Nhen, wie ie minneklîcher lip	I, 67 b.	*Ner, sælde ein sællik wip	I, 185 b.
Was ie minneklîcher lip	I, 358 b.	ûz suezem slæte ein sællik wip	I, 68 a.
*War nam luter sechoner lip	I, 198 b.	ûz suezem munde suezeslich ein sællik wip	II, 143 a.
Dekeiner lip, man alder wip	I, 75 a.	Nisô hât ein sællik wip	III, 220 a.
Mich ist niht scheiden ie wêret suezer lip	II, 37 b.	*Wol ir, si ist ein sællik wip	I, 217 b. III, 321 b.
Adhannes in dër muoter lip	III, 410 b.	Vrouwe min, gar sællik wip	III, 222 b.
Nej wil al dër wêrde swern umbe ir lip	I, 253 a.	Wie solde ein als sællik wip	I, 106 b.
Nej lode ir kûnseheit und auch ie lip	I, 352 a.	Dû merke ein man unt sællik wip	II, 10 b. III, 177 b.
Was sol mit lip	I, 95 b.	Nâ stên, sô stân, was tuoltu, sællik wip	I, 197 b.
Dannoch hât ir lip	II, 337 b.	Siville was ein vil listik wip	II, 85 b.
Wër gefach ie wîwes lip	I, 359 b.	Swa guot man hât ein ûvel wip	II, 196 a.
Mag erwenden wîwes lip	II, 265 b.	*Ar edelen vrouwen, ie vil reinen minneklîchen wip	II, 41 b.
Wol dir, wêrder wîwes lip	II, 392 a.	Huet inch, ie minneklîchen wip	III, 383 b.
Nej hân ir niht ze gëvene, wan min selbes lip	I, 187 b.	Swan die zart, siehen wip	II, 304 b.
*Nej wache umbe eines ritters lip	I, 34 a.	Dâ hûr lode ich din reinen wip	III, 185 a.
Ein rêt unlanke lebende wip	I, 192 a.	Nej mane inch, vil sechonen wip	II, 284 b.
Dê sprach daz kûnneklîche wip	II, 166 b.	*Nej wil din sældehasten wip	I, 73 b.
*Ar mannes hêrden ist daz vil reine wip	II, 259 a.	Ar vil reinen guoten wip	II, 315 a.
Ar hôhen vrouwen, reine wip	III, 379 b.	Si vil minneklîche guote, guot von rêtter guete, guot hûr ellin guoten wip	II, 39 a.
So wê mit, sprach daz reine wip	I, 153 b.	*Swêr mit erluben umbe ein wip	I, 325 a.
Sun, diner wêrden manne wip	I, 7 b.	êz maâ niht heizen minne, dër lange wêret umbe ein wip	I, 219 b.
Swenne ein sechone wip	II, 306 a.	Sun, oû dir Got hie suege ein wip	I, 364 b.
Daz guote wip	I, 286 a.	Si ist sô gar nâch kûnseheit ein wip	II, 158 a.
Nej ich sihe daz beste wip	II, 64 b.	Waz ist besser danne ein wip	I, 317 b.
Sun, dû solt bin êrlich wip	I, 7 b.		

ly *Dâ Got gelehuof sô sehane ein wip	III, 525 a.	Sumer brêut, unt wêrdu wip	II, 592 b.	ly
Ach hêre Got, wie sehane ein wip	I, 45 a.	Gefanges vriunt, warûmde scrâfestrê du wip?		
Adâm den êrsten menschen den betroug ein wip	III, 555 a.	Man sol minneklichu wip	II, 527 b.	
ô wê! sprach ein wip	I, 525 b.	êren sol man essu wip	I, 205 a.	
*Mir hât ein ritter, sprach ein wip	III, 552 a.	Ir edeln vrouwen, ir vil reintu wip	II, 57 b.	
*Wol mich hiut' und ir mer mê! ich sach ein wip	I, 64 b.	Dur sehentu wip	II, 500 b.	
*Ach laâ den winter eine: wol troste mich ein wip	I, 64 b.	Dan êz vêrgent sehentu wip	II, 500 a.	
Sêht, welch ein wip	II, 171 b.	Sî ist mir lieber, danne ich ir	II, 102 b.	1c
Swem ein wip	II, 21 a.	Man sîht, mir sî nîht alsô erentlich nâch ir	II, 282 a.	
Was ist bezzer, dan ein wip	II, 47 a.	Don ândere seic' ich ir	II, 85 a.	
Genâde suochet an ein wip	I, 561 a.	Guoten morgen vôt ich ir	I, 59 b.	
*Sêlû bar ein wip	I, 174 b.	Man sîht, wêz ich ohte an ir	II, 284 a.	
Hêr sin, nû vîlde mit ein wip	I, 272 b.	Min sehimpfen hâlf an ir	II, 120 b.	
*Ach gefach den winter nie, sit mir ein wip	I, 272 b.	Ach hân ir mer teil an ir	I, 185 a.	
Was bedorste dês ein wip	III, 592 b.	Al min brôude sit an ir	I, 41 a.	
Mit tuot vil maniger, als ein wip	III, 259 b.	êz sit an ir, swaz iemer mit	I, 78 a.	
Mû merket wunder, daz ein wip	I, 101 b.	Diu voglin, diu dâ sungen ir	III, 419 b.	
*Mîch nîmet ir mer wunder, was ein wip	III, 11 b.	*Habe ich iht vriunt, die wûnschen ir	I, 194 b.	
Die mine brôude hât ein wip	III, 595 b.	Ach nam war, dâ daz hîndelin êrst kam von ir	II, 281 b.	
*Mir hât ein wip	I, 274 b.	Ach entwart nie rîhte seikâ, wan von ir	I, 188 a.	
Mir hât ein wip	I, 252 a.	Muoz ich nû secheiden lûz von ir	I, 27 a.	
*Mir ist ein wip	I, 29 a.	ô wê, daz sî mir nîht brôuden gunde vor ir	II, 508 a.	
*Wart âne wandel ir kein wip	I, 102 b.	*Ach was vor ir	II, 285 b.	
Swîsch guot man hât ein vîder wip	III, 400 a.	*Dêr vil edle kîngensvêrger was vor ir	II, 507 b.	
Wêr gefach ir sehener wip	I, 101 b.	Sî erzeiget ir	I, 29 b.	
Die tumben jênt, Got sprache siner muoter: wip	II, 195 b.	Kan' wîze ich êz nîht ir	II, 282 b.	
Hîenâ was ein kûnîges wip	I, 172 a.	Mit mir sîlt ir	I, 91 b.	
Genâde, minnekliches wip	III, 126 a.	Mit mir lûst ir	II, 82 a.	
Dil sueze minnekliches wip	II, 130 b.	Ach engêr nîht grôzer dinge z'ir	I, 116 b.	
Vrouwe, minnekl'chez wip	II, 85 b.	Dêr ritter guot sprach dâ hîn z'ir	II, 166 a.	
Was sol ein minnekliches wip	I, 17 b.	Dâ sege' ich mich hîn zuo z'ir	III, 237 a.	
Keines wip	II, 286 b.	Swenne ich ir wûnsche, kûm' ich sî verbit	II, 507 a.	
Wart ir iht sô reine, alsam ein reinez wip	I, 355 b.	Wîterolf, ich sage dir	II, 6 a.	III, 170 a.
Ein sehanez wip	II, 214 b.	êvâ, daz ich mit bluoche dir	II, 256 b.	
Sô werde âber altes wip	II, 571 b.	Dil tumber mensche, ich râte dir	II, 211 b.	
Ein vil wunder altes wip	I, 296 b.	Ach tuon hie mine vîhte dir	I, 372 b.	
*Sich wunder wolgemachet wip	II, 505 a.	Ach wil, seikâ vrouwe, dir	I, 514 b.	
*Sî wunder wolgemachet wip	I, 514 a.	Daz sage ich dir	III, 593 a.	
Dil zarte sueze und ir mer wol gewûnschet wip	II, 175 b.	Waz minne sî, vil liebû vrouwe mîn, daz sage ich dir	II, 163 b.	
Ze dêr wêrte ist wip	I, 250 b.	Mezzel, wie gevalle ich dir?	III, 236 a.	
Dâ sprichens zît was wider diu wip	III, 419 a.	Dater, mit irloude wil ich dir	I, 370 b.	
Ach wil such lêren, wêrdu wip	I, 244 a.	Minne, ich solde danken dir	I, 356 b.	
	I, 219 a.	*Wie sol ich gewarten dir	I, 247 a.	
	I, 175 b.	Daz mit von dir	I, 542 b.	
	II, 184 a.			

ir Sô sprichet si dan: ach, daz ich te ham zuo die	II, 283 a.	Sint vrouwen preis solze wirde	III, 395 b.	irde
Dêz volge ich, liebun muoter, dir	I, 375 a.	*Kunî vrouwe edel guoter biren	I, 16 a.	iren
Dâ von soltû von hêrzen gie	III, 413 a.	Din loy din Siren	I, 86 a.	
Wîs ist din liebe mir	II, 129 a.	Nemer, sô man bîret	III, 262 a.	iret
Genâde mir	II, 64 a.	Wâlen über dich gesehrien	III, 218 a.	irn
Dû suze minnen bruht vol bar und ende mir	III, 401 b.	Kâ koufen daz geseene	III, 148 a.	irun
S'wâr, miner vrouwen unde mir	II, 366 a.	Daz mich, vrouwe, an vrôuden iret	I, 243 b.	iret
Instratû wêlt, nû sage mir	II, 220 b.	Verirret, verirret	I, 142 a.	
Doige mir	II, 86 b.	Wir klagen alle, unt wîzzen doch nîst, waz uns wirret	I, 261 a.	
Vater, dû hâlt vaterliche mit	I, 370 a.	Din tôuwîn tôt te hînt gebîrt	III, 175 a.	irt
Dû wîser man, nû hære mit	II, 208 b.	Êz ist ein wurz, din schaden bîrt	II, 196 b.	
Ein alte din gewînkte mit	III, 237 a.	Dich êren, vrouwe, wêlden bîrt	III, 456 b.	
Dêr hof ze Wiene sprach ze mit	I, 258 b.	Guot muot vil hôher êren bîrt	I, 341 b.	
Wenne ich al eine bin vî mir	III, 395 b.	Êz ist ein forme, din wunder bîrt	II, 190 b.	
Ach hân gebingen, wîret si mit	II, 170 b.	Sâlde wêrden heil verbîrt	I, 105 b.	
Wêr sol mit	II, 64 a.	Swêr kôppen orden nîst verbîrt	III, 170 b.	
Wîp vil sehene, nû bar dû sam mit	I, 97 b.	*Got gruete minêz hêrzen wîrt	III, 395 b.	
Ê si dêr wêrte erzeige an mit	I, 189 b.	Smêlich sât ze bruo dêm âlîder wîrt	III, 154 a.	
Êz ist ein wunder an mit	I, 307 a.	Swêr dâ in geselet wîrt	III, 162 a.	
Dar zuo enkûnde nîeman mit	I, 276 a.	Ein wêr Etna genennet wîrt	III, 383 a.	
Si wâten si vakte, etezwas gêben mit	II, 279 b.	Dêr hêren huide ist, sam ein îg	III, 66 a.	iſ
*Ein wîp maî wof erlouwen mit	I, 284 a.	Swêr mit ist slipfig, als ein îg	I, 255 a.	
S'wâr, Minne, dû und al din amt die dienen mit	III, 403 a.	*Wînt, te warnet tuch dêr sîtten îf daz îg	II, 109 a.	
*Dîn vrouwe din wil sônen mit	II, 92 a.		III, 269 a.	
*Dîn vrouwe din wil sônen mit	II, 385 b.	*Virgo quædam nôbilis	III, 447 a.	
Din liebe liebet sich sô mit	I, 289 b.	Ein kûnî waz in Angulîg	III, 182 a.	
Doch enpfant ich nie ze guote seider mit	I, 296 b.	Ach, reiner sêle suze smîg	II, 275 a.	
Liebun mære seir' doch ein guot ritter mit	II, 308 a.	Venit quidam juvenis	III, 447 a.	
Dur nôt din liebe liebet mit	III, 325 b.	Mâria, vîuendes mandel rîg	II, 248 a.	
St liebet mit	I, 78 b.	Dû wêrnbîn vîuom', dû vîuendes rîg	III, 467 a.	
*Hêlket mit	II, 395 b.	Die boume, die dâ stounden grîg	II, 119 a.	
Minne vriunde, hêlket mit	II, 91 b.	Die Tenschen morder hâden dên prîg	III, 68 a.	
Guot muot tîuret mit	I, 145 a.	St gap mit an te dên prîg	II, 84 a.	
Sô suezet lachen suzet mit	I, 294 b.	Din mîte mit vil tugenden trete dên hêchsten prîg	II, 378 a.	III, 159 a.
Dô sach si mich hêplich an unt rette mit mit	II, 279 b.	Sol vrouwen preis	III, 401 a.	
Minne, suene dich mit mit	II, 282 a.	Dâ vrouwe dich, aller vrouwen preis	III, 457 b.	
Kiep, dû liebest mit	II, 353 a.	Unbalschliches merken, seht, daz ist ein preis	II, 41 a.	
Minne, wîstû mit	I, 147 b.	Die tûden vor dên lebendigen hâtent preis	III, 135 b.	
*Wê, war ûmbe trôren wir	I, 330 b.	Wîp sint guot, suz' unde wîg	II, 318 a.	
Sun, besser ist gemêzzen Zlut	I, 366 b.	Kunî hêre wîg	II, 310 a.	
irbe Vrouwe, oû ich verdirbe	I, 288 a.	*Dêr krete, meister unde vriunt, te sit sô rîghe wîg	II, 152 b.	III, 9 b.
irbet *Mit dienste man te zuo harte kûme guot erwîrbet	II, 138 a.	Dô sprach dêr junge kûnî wîg	I, 5 a.	
irdest Oû dû êz danne nîst erwîrbet	I, 229 a.	Din vrouwe dâ dên heiden wîg	II, 16 a.	
		Dêr Hagene, te sit ein man sô wîg	II, 206 a.	

iſ	*Suot magter wiſ	II, 257 b.	Ich wil auch dēſ beſten wiſen	II, 50 a. iſen
er	läze im ſin dēr vālen nit ze lihter wiſ	I, 82 b.	Dū horet, lāt in wiſen	III, 420 b.
iſe	Stoñ unde ſtein ſchraft ūf hāſem iſe	II, 386 b.	Kint, nū wil ich dich noch daz bewiſen	II, 277 a.
	Drōn' in dēm pāradīſe	III, 366 a.	Ich wil dēm adel magt bewiſen	III, 373 a.
	In minnen pāradīſe	II, 51 a.	Gēdrūt, Kunze, Gēpe, Giſel	II, 123 b.
	Dū biſt Gotēſ pāradīſe	I, 70 a.	Giſel ein riſel	I, 141 b. iſel
	Kōme ſi dēr Eder ſit, dēr Arne gāt hūr Piſe	II, 94 a.	Dā ſi loū' ich daz merſin unt daz Riſel	III, 218 a.
	āve Māriā! lēvende himel ſpiſe	III, 339 b.	Biſ gegruozt, dēſ pāradīſeſ	III, 430 b.
	Waz hūf' mich vremdin ſpiſe	III, 216 a.	Dū hāt einu wiſ gepriſet	I, 69 b. iſeſ
	*Dā ſi an dēm riſe	I, 37 b.	Si lāzen ūber einen tiſch	III, 300 b. iſet
	Swie die vogel an dēm riſe	I, 282 a.	*Dar nāch kam ich anſ bürken tiſch	III, 298 b. iſch
	ūf manigem geuenen riſe	II, 122 a.	Dēr wil briſche	III, 187 a.
	*Dēr waſe ſtuont alle geiſe	II, 122 a. III, 229 a.	*Mit maniger hande barwe miſchet	II, 73 b. iſche
	*Ein loy ſing' ich dir ze priſe	III, 167 a.	Ei, waz ſich miſchet und unmiſchet	II, 342 a. iſchet
	*Dū wol gelopter Got, wie ſelten ich dich priſe	I, 264 a.	Omē dēr mankhaltē nōt, diu al dēr wēlte künſtig iſt	II, 228 a. III, 13 a. iſt
	Sit ich dich priſe	I, 146 b.	Dēr man, dēr in dā künſtik iſt	III, 29 a.
	Daz iſt ein wiſ und ſchōt in hōhem priſe	III, 243 b.	*Dēr mit gelūke trūek iſt	I, 331 a.
	Ki mehtik ſchepfer, dēn ich ū dēn künigen allen priſe	II, 330 a. III, 110 a.	Ich enminne niht; doch merke ich einēz, daz verdorben iſt	II, 164 b.
	Ich ſin alſō minne wiſe	II, 61 a.	Ein man, dēr ſō erworben iſt	II, 185 b.
	Ein rāt gēde ērhaft, menſch, miſte, wiſe	III, 91 b.	Mir geſchēht niht wan mir geſchaffē iſt	III, 80 a.
	āve Māriā! reine vrouwe wiſe	III, 342 a.	Nie man kan wider ſchaffē, daz geſchēhen iſt	III, 128 b.
	Diu wil ſueze ſtadel wiſe	I, 206 b.	Wā ſi daz jār mit wiſſen iſt	II, 32 a.
	ēz wānt ein narre unwiſe	III, 141 b.	Ein edel houm gewahſen iſt	III, 181 b.
	Diu tohter ſprach: muoter, ir ſit unwiſe	III, 211 a.	Dēr vierde ein A geheizē iſt	II, 220 b.
	Sō ſchōn, ſō ſtark, ſō wiſe	II, 388 a.	*Kēpiſ ein wurm geheizē iſt	II, 325 a.
	Sāſomōn dēr wiſe	III, 160 b.	Ei, tumbē Wērt, wie kūzzel dir ze rāten iſt	III, 403 a.
	Don ſchaden ſiht man maniger wiſe	I, 302 b.	Ein angeſnuor geblohtē iſt	III, 429 b.
	Dor dēm walde in alſō beſter wiſe	III, 218 a.	*Dēr aſſer wunder meſter iſt	III, 162 b.
	WZik niuwer wiſe	II, 101 a.	Wart ic manne ein wiſ ſō lieb, alſ ſi mir iſt I, 184 b.	I, 184 b.
	Ederē lobent al ir wiſe	III, 43 b.	Dēſ (. .) Miſſenarēſ iſt	II, 218 b.
	Sēht, wie ſich nū beſūwet dērg unt wiſe	III, 208 a.	Wā hērzen muot gemēret iſt	III, 381 a.
	*Wol hēr an mich, wēſch Kud' iſt wiſe	III, 351 a.	Dēſ lēbenden tageſ ſō beſet, waz gebūwet iſt	III, 97 a.
	Ir briſet auch zen lanhen unt ſtraufet ā die riſen	III, 209 a.	Einſ grāben loy gezūhert iſt	III, 169 b.
iſen	Dueze, hend' und arme ſach man riſen	III, 293 a.	Wip, ſint dū ſōter vūnne biſt	III, 382 b.
	Wēr ſteht dēn lōun, wēr ſteht dēn riſen	I, 256 a.	Zwār, wip, ſit dū dēr hōchſten wūnne ein garte biſt	III, 114 b.
	*Tōuwer riſen	III, 85 a.	Dū zihelt mich, Wērt, dēſ dū ſelber ſchuldik biſt	III, 403 b.
	Si ſt an allen dingen wol ze priſen	III, 261 b.	Got hēre, vater unſer, dēr doch in dēm himel biſt	III, 333 b.
	*Nie man ze bruo ſol priſen	III, 51 a.	Got hēre, ſit dū ſchepfer biſt	III, 48 b.
	Beſcheidenheit die muoz man priſen	III, 103 b.	Got hēre, ſit du ſchepfer biſt	III, 165 a.
	Zuo dēn tumben nāmen dā die wiſen	III, 279 a.		
	Wēr die ſelben ſint, die wil ich wiſen	III, 275 b.		
	Liezen ſich die touwen wiſen	I, 293 a.		
	*Gedenke nie man kan eruern dēn tōren, noch dēn wiſen	II, 258 b.		

ift	Ach, Kdme, wie du verwichet bist	II, 218 a.	Du merket an dem sumer guot, was er der werte it	II, 229 a.	III, 13 a.
	Got, vater unser, da du bist	II, 179 b.	brüde git	II, 229 a.	III, 13 a.
	Sich, mensche, dich hüe, woe du bist	II, 211 b.	Was du sueze minne git		II, 313 b.
	Kun man, in swerher ajt du bist!	I, 258 b.	Was du werde minnefichee minne git		I, 288 b.
	Alam der werde ewangelist	III, 412 a.	Sun, wissest, das du mase git		I, 367 a.
	Ach wil gelouben, das den list	II, 12 a.	Mieh muet, das du minne im hoch gemuete git		I, 315 b.
	Diz tier hoch bart clutet, alsd jht min list	III, 178 a.			I, 147 a.
	Du solt ouch wizen sunder list	I, 8 a.	Du zic git		II, 47 a.
	Entwerfen ist ein spajer list	II, 375 b.	Swem Got git		III, 466. a.
	Was mahtu sin, Gesuhte, sag' an, haltu list	III, 134 a.	Du ander regel uns lere git		I, 275 b.
	Ach bin verdorben, als ein mist	III, 335 b.	Swä so sey bi liebe sit		I, 370 b.
	Wes sumestu dich, Endekrit	II, 201 b.	Dater, alter sü unt muede sit		I, 93 a.
	Wes sumestu dich, Endekrit	II, 201 b.	*Ach sach I, an der min brüde sit		III, 452 b.
	Du hilf mir, vater unde krit	III, 50 b.	Wä herte sey an herte liebes arme sit		II, 226 a.
	Ach lou' dich, vater, herte, krit	II, 268 b.	*Du hohe brüde an wiben sit		III, 84 a.
	Du muoz ich wassen, wisse krit	III, 238 b.	An dem anger bil wunnen sit		II, 90 a.
	Heiliger krit	I, 278 a.	An Venneberä bil eren sit		II, 91 a.
	Ach, Gotes hint, ach, suezer krit	II, 273 a.	Du mir an dem herten sit		II, 326 a.
	Got, alter unde niuwer krit	II, 203 b.	*Gar bar sit		I, 142 b.
	Krit, wir heizen nach die krit	II, 177 a.	Der anger sit		I, 22 b.
	Was lam ist krit	I, 223 a.	Sit al min brüde an te nū sit		III, 49 b.
	Te zelle wart in kuzzer brist	III, 410 a.	Ein wunder wonee der werte mit		III, 422 b.
	Des wis gemant unt bit uns brist	III, 161 a.	Min ougen mit		I, 118 a.
	Du spinne von der luste, da von si te wibe in die lust		Te bert mit		II, 197 b.
iften	maß heften mit listen	III, 108 b.	Ruher suez, honen venit		I, 247 a.
	Alle orgänisten	I, 86 a.	Ach bin in eines dinges host, haz unde nit		I, 259 a.
	Du sag' an, mensche kriten	III, 365 b.	Ach lerte wol und ane nit		III, 203 a.
	Das houet guldin ist die kristenheit und alle kriten	II, 369 a.	*Meien zit ane nit		II, 323 a.
	Aelus krit, der kriten	III, 53 a.	Swere bi liebe sunder nit		I, 74 a.
	Bekrite, kriuze, uns kriten	III, 392 a.	Was schate mir ein swacher nit		I, 110 a.
iften	O we, das mir gebriete	II, 590 a.	Der vaken haz und ouch te nit		I, 78 a.
13	Got hat te wengel hohen witz	I, 244 b.	Hab' ich des nit, das si mit sit		II, 309 a.
	*Der swarze dorn ist worden witz	III, 185 a.	*Te plassen und te ritter, trivet von tu nit		II, 205 a.
	Weide, rot unt witz	I, 79 b.	Ach were ungerne da pferit		III, 6 a.
13e	Mieh wundert, das ich mazes immer willeklich verbiße	III, 334 a.	O we, hute und immer mere wäfen si gesehit		I, 197 b.
	Künde ich nū under scheiden wol zwene namen wid unt		*Wit te haren einen gemelichen streit		I, 214 a.
13en	brauwe, des wolt' ich mich wizen	III, 105 b.	Min herte unlanke sinen streit		I, 85 b.
	*Du endarf mir nieman wizen	I, 218 a.	Des lobent dich en wider streit		I, 104 b.
	Ach weiz einen, der sich nū des wisset	II, 102 b.	*Si prisent alle sunder streit		II, 168 a.
	Er sprach: „brauwe, lat mich ein rede wizen	II, 115 a.	Sus endet sich der zwier streit		III, 221 b.
	Te man, te wisset ane wizen	II, 73 b.	Sigehet und Engelbrit		III, 213 b.
	Ein grözen wandel wil ich wizen	III, 373 b.	Da ist hüg und Egge und Arenbrit		III, 291 b.
it	*Der al der werte brüde git	I, 324 a.	Eberzant und Arenbrit		III, 461 a.
			Te werden ritter, wa te in den fanden sit		II, 186 a.
			Du minne hat wunderlichen sit		III, 283 b.
			Dennoch haben I' einen sit'		

- it Wer' ein sitich alder ein scâr, die möhten sit I, 122 b.  
 Swâ ir bi ein ander sit III, 250 a.  
 Kêlus dër sprach ze sinen jungern: swâ ir sit III, 54 a.  
 Ich sîng' nit nach ir sit III, 203 a.  
 Din Schone sprach: vrou Liebe, sit das ir nû sit I, 337 b.  
 Ir loht gar elliu Gotes wêch! sô sêr dër künik Dâbit II, 357 b.  
 Dër jeger ze einem walde wit III, 176 a.  
 Gedenket, hôhe bürcen rîcher lande wit III, 344 b.  
 Einer spannen wit III, 241 a.  
 \*Uns kumt noch hîr' ein liebe Zît III, 303 b.  
 \*Die ist dës meien hôch gezît II, 58 a.  
 Dîstu heilige Zît III, 80 b.  
 Ich sage ir nû vil lange Zît II, 213 b.  
 Din brâude brôut unlange Zît I, 298 b.  
 Es wart ein ritter lange Zît II, 165 b.  
 Si bindet mich nû lange Zît I, 195 a.  
 Meie wunnekliche Zît II, 318 a.  
 \*Manik hêrre forget âf die Zît I, 67 a.  
 \*Loben sol man ir die Zît III, 423 a.  
 Es wære ein wunnekliche Zît I, 214 a.  
 Mit gedanken muoz ich die Zît I, 212 a.  
 \*Ich hân die Zît III, 322 b.  
 Sun, lât dich Got gesêben die Zît I, 366 a.  
 Dër min huote, es wære Zît I, 196 b.  
 \*Ein niuwe sumer, ein niuwe Zît I, 229 b.  
 Din brût din dâht', es dunkt mich Zît III, 301 b.  
 Sêlîk wîre, sêlîk Zît I, 295 b.  
 Geseht' ich noch die lieben Zît I, 213 a.  
 \*Brût ich dër vil lieben Zît I, 344 b.  
 Nû brôuwe ich mich dër lieben Zît I, 304 a.  
 Nû wol âf, wol âf, brôuwet ich dër lieben Zît I, 92 a.  
 Minne, hilf en Zît I, 148 a.  
 Suesze minne, hilf en Zît I, 110 b.  
 Vil suezze minne, hilf en Zît I, 110 a.  
 \*Sêht an die wunneklichen Zît II, 315 b.  
 \*Sich brôut maniger gegen dër wunneklichen Zît I, 308 b.  
 \*Wol dër sumerlichen Zît II, 134 a.  
 Durch dës lieben meien Zît III, 417 a.  
 \*Ich brôum' mich gen dër meien Zît III, 309 b.  
 Was âht' ich den dës meien Zît III, 213 a.  
 Stete in dës meien Zît III, 291 a.  
 \*Nû schouwet, wie dës meien Zît II, 36 a.  
 \*Nû solt' ich die schonen Zît II, 157 a. it  
 \*Maniger klaget die schonen Zît I, 287 b.  
 \*Was ich doch gegen dër schonen Zît I, 231 a.  
 \*Meie hât die liehten Zît II, 265 b.  
 s wê miner besten Zît I, 123 a.  
 \*Meie, din Zît II, 394 b.  
 \*Winter, nû ist din Zît III, 190 a.  
 \*Dër winter wære mie ein Zît I, 99 b.  
 Mir sol ein sumer, noch sin Zît I, 192 b.  
 Sus wart getellet bi dër Zît III, 356 a.  
 \*Wol mich dës tages und ouch dër Zît I, 87 b.  
 Hêren unde vriunt, nû helfet an dër Zît I, 253 a.  
 \*Brût ich gegen dër Zît I, 352 b.  
 Ich wil biten in dër Zît III, 79 b.  
 Was sînge ich tumber von dër Zît I, 104 b.  
 es naht dër Zît III, 349 a.  
 \*Sit dër Zît III, 273 b.  
 Imb das ich ir die wârlheit sprîche w'aller Zît III, 47 b.  
 Min hêrre ist swære w'aller Zît I, 175 b.  
 \*Sumer Zît I, 135 b.  
 Sumer Zît brâude git II, 314 b.  
 \*s wê, liebe sumer Zît III, 271 a.  
 \*Wol dir, liebe sumer Zît III, 187 b.  
 \*Nû ist din liebe sumer Zît III, 269 a.  
 \*Nâ klage ich die sumer Zît II, 283 b.  
 Hete ich von birre sumer Zît I, 190 b.  
 \*Uns kumt ein liehte sumer Zît III, 447 a.  
 s wê sumer Zît III, 257 b.  
 \*Nû klage ich die blumen unt die lieben sumer Zît III, 284 b.  
 \*Dër vil lieben sumer Zît III, 219 b.  
 \*Sich brôut dër suezzen sumer Zît II, 225 a.  
 \*Gegen dër liehten sumer Zît I, 23 b.  
 \*Sumer, sumer, sumer Zît I, 527 b.  
 \*s wê liebin sum Zît III, 249 b.  
 \*Din vil liebin sumer Zît II, 156 b.  
 \*Wol dir, liebin sumer Zît I, 356 b.  
 Was hilfet mich din sumer Zît I, 4 b.  
 \*Seligiu sumer Zît II, 158 b.  
 Sol mir dîstu sumer Zît I, 199 a.  
 \*Sit wîsse komen, vrou Sumer Zît I, 133 b.  
 \*Sumer, gegen dîner Zît II, 239 a.  
 Wan si vûrgen niht ir künne in suezzer Zît II, 281 a.  
 Wie sin wir in sô suezzer Zît II, 298 a.  
 Sun, sô dër vogel ê rîhter Zît I, 367 b.  
 Môhte ich verclâren dës winters Zît I, 236 b.



- it Zwin sol mir dës winters zit  
 Sümeleichen büesten ist ez zit  
 Minne, vrouwe, hilf, ist zit  
 Dar an gedänke, dës ist zit  
 Vrouwe, es ist zit  
 Wol ist, ie jungen, es ist zit  
 Ich wil hören, ez ist zit  
 Wie du zit  
 \*Sit sich du zit  
 \*Wiste komen si du zit  
 \*Wiste komen si du zit  
 \*Ich beklagte wol du zit  
 \*Uns ist komen du zit  
 \*Ich muoz klagen, daz du zit  
 \*Sit sich hat verwandelt du zit  
 \*Uns kumt ein wunnehsiehu zit  
 Meerket, wëh ein lunder art: dër storch erkennet sinu  
 zit II, 230 b. III, 13 b.  
 ite Swie bil ich nû gebite  
 Tu ist siep, daz man si stateliche bite  
 Wëst, tuo mē, dës ich dich bite  
 \*Vrouwe, tuo, dës ich dich bite  
 Te wëst mir tuon, als tuwer künfter site  
 Dër Wehein solte wol dēm riebe hëllen mite  
 Dū margarite  
 Ein gesser geteiltū dër kam geloufen von dēm strite  
 Sun, dū solt hobeliche site  
 Keine, künliche, tugent riebe site  
 Ich gesach nie lug getane site  
 Swër minnen wol näch minne site  
 Hät si senfte site  
 Hät minne sō geloyte site  
 Mīner vrouwen hobe site  
 Du reinen wip mit guotem site  
 Sun, ez was ie dër leien site  
 Minne du hat einen site  
 Wen ie senften site  
 \*Du wëret noch ie alten site  
 Bi Karles ziten was ein site  
 Ez wolget ein gemeiner site  
 Die wildener die habent site  
 Dar tuo hat meier wite  
 iten Gërne gewëren, ungërne biten  
 Dū hëlket mir die lieben biten  
 Ich wil dës alle vrouwen biten  
 Dū wil ich aber biten
- II, 34 b. Sit' ich ein künliche biten III, 142 a.  
 II, 204 a. ez kuolet an dër siten III, 266 b.  
 I, 354 a. Vrouwe, ich han dureh dich erliten I, 185 b.  
 I, 106 a. Dort an jener siten III, 282 a.  
 I, 228 a. Ich wände, daz min kumber wær' erliten I, 321 b.  
 III, 215 a. \*er hat ze lange mich gemiten I, 200 a.  
 I, 147 b. Këht ist ein orden, dën du mæze hat verliten III, 112 a. 141 b.  
 II, 393 b. \*al zwene wëge ich kam geriten I, 119 a.  
 I, 132 a. Nigast dër woite riten III, 408 a.  
 II, 323 b. Nureht unt rëht hant ie gestriten II, 201 b.  
 II, 327 b. Nureht unt rëht hant ie gestriten II, 201 b.  
 I, 359 a. Wil si wider si sō lange scriten III, 322 a.  
 I, 95 a. \*Ich und ein wip wir haben gestriten I, 321 b.  
 I, 65 a. Süß endet sich dër strit: dannoch ist ungestriten III, 346 a.  
 I, 218 b. Wie möht' ich mit dër gestriten I, 208 b.  
 II, 81 a. Te riten, ie scriten II, 315 b.  
 III, 15 b. Ein unrein' diet mit waken siten III, 28 b.  
 I, 312 b. Ist komen hër in alten siten I, 374 b.  
 I, 183 b. Hâr unde bart näch kloster siten II, 201 a.  
 I, 247 b. Wëub' unt wunne hebt sich aber witen III, 255 b.  
 I, 193 b. Ad sol man Gotes arebeit gedanken wassen ziten III, 58 b.  
 III, 219 b. ez nam ein witewe einen man hie vor in alten ziten III, 326 b.  
 II, 87 b. Ullug' dër ist gar ein ahles witer III, 264 a. itter  
 I, 85 b. Mīner vrouwen, sprach dër dritte III, 441 a. itte  
 III, 245 a. Dër bërū dā von wart gesnitten I, 70 b. itten  
 I, 368 a. Tu dën hof kam ich geriten III, 242 b.  
 I, 161 a. Dō ich sach, daz si sō sere scritten III, 277 a.  
 I, 244 a. Du rede ein ritte II, 237 a. itter  
 II, 207 a. Dës ndern und dës mittern II, 246 a. ittern  
 I, 300 a. ez ist ein ie mer werndiu ein II, 27 b. it  
 I, 377 a. Wite als rief ein alte bru III, 228 b.  
 III, 252 a. Ich her ein ulluge II, 101 b. iuge  
 I, 10 a. Swër mir was lobet, unde mir daz lūget III, 22 a. iugert  
 I, 364 b. \*Du wider mūs dunket ein vogel, sinen si blūget III, 88 a.  
 I, 246 a. II, 384 a. III, 273 a. iunde  
 I, 300 a. III, 273 a. iunen  
 I, 100 a. Doch hat dër kuele noch die bru III, 309 a. iunt  
 III, 42 b. \*Wē dir, winter ungehure I, 50 a. iure  
 II, 189 a. Wē gesach ie creatiure I, 162 a.  
 III, 267 a. Wē gesach ie creatiure I, 357 b.  
 II, 193 b. Wip, wol dir, wol, du lop wërdiu creatiure II, 263 a.  
 I, 111 b. Wasser hat natiure I, 268 a. III, 52 a.  
 III, 27 b. Ei, wie siep, wie trüt, wie tiure III, 399 a.  
 I, 116 b.

iure	Mû ist uns riuwe tiure	I, 223 b.	*Min alte swære die klage ich bûr niuwe	I, 326 a.	lutwe
	Ein art die prueb' ich tiure	III, 147 b.	*Ketische wîrke unt grozliche riuwe	I, 125 a.	
	Ruht diu wart im tiure	III, 282 a.	Swêr sündet uf die riuwe	III, 365 b.	
	Grôzin kraft diu was' uns velden tiure	III, 247 a.	Wêrtlicher wîbe trintwe	I, 343 a.	
	Ich wil in sagen mine sehumpfentiure	II, 80 a.	*Got weiz wol, daz ich stæte reiuwe	II, 132 b.	
	In hûher wîrde ein lieplich aventiure	III, 81 b.	Gundewin, nû hâb' die dês min trintwe	III, 289 b.	
	Ich sant' ûz dur aventiure	I, 207 a.	Ich was ir ie getriuwe	I, 80 a. II, 171 a.	
	uf aventiure ich diene ir hiure	I, 75 b.	Wêrte ich se man sô getriuwe	II, 66 a.	
	Brûnde ist alsô tiure	I, 360 a.	Dô huop sich ein wîlwen	III, 263 a.	lutwen
	Dô dër suht mit sunnen tiure	I, 206 a.	*Herbst wil aber sin soy niuwen	II, 288 b.	
	Wêr hâf Nûm ûz nôt in tiure	III, 371 b.	Si lât mich in dên senden riuwen	II, 152 a.	
iuren	Kan min vrouwe suze sturen	I, 250 b.	Swenne ich stân in minen besten riuwen	III, 201 b.	
	Wêr sol mich ze brônden sturen	II, 155 a.	Zwâr, dês muoz mich se mer riuwen	III, 243 a.	
iuret	Daz in ein ander tiuret	III, 435 a.	Sage bi dinen triuwen	II, 160 b. III, 231 a.	
iuse	Ich pruebe unde iuse	II, 324 b.	Dêr stæte und ouch dër triuwen	III, 435 a.	
iuze	Engelwân und iuze	III, 246 a.	Wolde si entstân dër triuwen	I, 4 a.	
iuzet	Swenne dër meie die wil halten zit besuzet	I, 40 b.	Ich man' iuch rêhter triuwen	II, 294 b.	
	Welich ist dîn wân? daz ist dër sin, dër die ûz hêren besuzet	III, 56 b.	Ich mane die suzen reinen noch ir triuwen	I, 28 a.	
	So wê mit kumben, daz mich se mer langer tage besuzet	II, 333 b. III, 110 b.	Diu suze minne minnet mich mit triuwen	I, 351 b.	
iut	Wâ sint nû die jungen iut'	III, 194 b.	Sô daz si mit mie wære und ouch mit triuwen	II, 31 b.	
iute	Ist aber, daz ich's niht gebiute	I, 186 b.	Se und se mer gar mit triuwen	II, 97 a.	
	Aud', weistu, was Phârao bediute	III, 353 b.	*Wie solte ich armer dër swære getriuwen	I, 321 a.	
	Ein aventiur' hie vor geschach, nû merket, was es biute	III, 57 a.	Ich enmah' getriuwen	II, 285 a.	
	Ein esel in sôlwen hiute	II, 388 a.	Ich wil dên balsehen unt dên ungetriuwen	I, 62 a.	
	*Treit dër igel dorne in siner hiute	II, 258 b.	Mit dêm wazzer man daz wîlwe	II, 35 a.	iutwer
	es sprêchent wolgezogene iute	III, 438 a.	Nû hât sich geniuwet	II, 28 a.	iutwet
	Se reinen milten iute	II, 242 b. III, 25 b.	Swâ ich dês hêrzen binde, daz in riuwet	II, 387 b.	
	Dô sprach Hiltibolt von Berniute	III, 199 a.	Ich hân geiovet manigen man, dês mich nû riuwet	III, 87 b.	
iuten	Dêr pelscânus dër sol Gotes sun bediuten	III, 101 a.	Dû woltest uns dês tûbeis wîz	III, 409 a.	iz
	Tiupolt ûz Osterriche, lât mich bi dên iuten	I, 262 b.	Uns treib' ûz dër stuben hîzze	I, 206 a.	izze
	Kint, listu verkmâhet von dên iuten	II, 277 a.	Wîz ich under wîten z'ir gefîzze	I, 274 b.	
	Dû gekant dien iuten	I, 151 b.	Egerich sprach: erkoubt mir, daz ich fîzze	III, 199 a.	
	*Ich wil allen iuten	I, 162 a.	Ich telte, sprach diu vrouwe dâ	III, 336 b.	o
	Die kûnteslôden edelen gêvent dên kûnteslôden iuten	II, 46 a.	Diu naht kam dâ	II, 53 a.	
	Die guoten iuten wendent triuten	I, 76 a.	Nû hâret, wie die sieben dâ	II, 167 b.	
	Wol sint allen guoten iuten	I, 208 b.	Doch muosten si sich secheiden dâ	I, 318 a.	
	Ich wil mich gein dër minniklichen triuten	III, 244 a.	Sâ nek' ich der schanen dâ	II, 84 b.	
	Wîz si diu wîzen hendel triuten	III, 189 a.	Diu minnekliche wâlte in dâ	I, 68 b.	
	Sol ich in den troum betriuten	II, 168 a.	Daz uns dîn wîzheit ist ze hê	III, 414 a.	
	Tiebez kint, nû wil ich die betriuten	II, 276 b.	Se vrouwen, tragt iuch hê	II, 143 a.	
	Ein vrouwe, diu mit kîuse untræ' ûz ir genuete riutet	II, 331 a.	Min muot swêret der sunnen hê	I, 358 a.	
iutet	*Swâ sich diu tugent erbiutet	III, 141 b.	Ich sprîche: wîz dër name ist ode den vrouwen hê	II, 346 b. III, 114 a.	
			Min genuete swêret hê	I, 359 a.	
			Dênt sw. . . agullô	III, 447 b.	

- o Swaz ich die minnestriike brô II, 264 b. *Als wiet brô* I, 137 a. a  
 Ederug in Tidand III, 430 a. *Moch sebe ich sô* III, 85 a.  
 Ich bin brô swachiu brô III, 205 a. *Minem seibe ist diike sô* I, 196 a.  
 An brâuden dâere, allam ein strâ III, 535 b. *Dêr loutwe weihet sinu hant mit siner stimme sô* III, 5 a.  
 Mû ist daz hêrze min rîcher tugende brô I, 28 a. *\*Wie tuot diu vil reine guote sô* I, 193 a.  
 Doch bin ich ûf gebinge brô I, 104 b. *\*Lieber hote, nu wîre alsô* I, 186 b.  
 Muoz ich nû sin nâch wâne brô I, 231 a. *Et amîs hiez' ich gêrne alsô* I, 88 b.  
 Ich was ertwenne brô I, 129 b. *Diu sehene vrouwe sprach alsô* II, 167 b.  
 Ich wære diike gêrne brô I, 276 b. *\*Maniger gruezet mich alsô* I, 533 b.  
 \*Vrouwe, ich wære gêrne brô I, 290 b. *Kam' ez aber alsô* II, 99 b.  
 \*Ich bin dêr guoten mâre brô III, 531 b. *E danne ich lange sebe' alsô* I, 253 b.  
 \*Ich bin nû sô rîche brô I, 276 a. *Er hat sin dînk wol brâht alsô* II, 81 a.  
 Ich bin dês edelen wêren küniges milte brô II, 233 b. III, 19 a. *Ein künik dêr hiez' Adolê, dêr tet alsô* III, 459 a.  
 \*Mû manik hêrze brô I, 62 a. *Vrouwe, ir hât mir gefelt alsô* I, 248 a.  
 Sô wûrde ich brô I, 143 a. *Swâ golt gelutert wiet alsô* II, 396 b.  
 Dêr ich vil gebienet hân bi miner zît, sô wûrde ich brô I, 150 b. *Diu rede lige nû alsô* III, 250 a.  
 Dîre mâre bin ich brô I, 349 a. *Diu rede lige nû alsô* III, 252 b.  
 Solhes sehimpes was ich brô III, 224 a. *\*Diu hêch genuote hâset sich mit tûgenden sô* I, 295 a.  
 Du minne wil, daz ich si brô I, 22 a. *Ein wîp diu hât mich gebunden sô* I, 90 a.  
 Von kôsne wêrder bîschof, sit von schulden brô I, 270 b. *Wie tuon die rîchen edelen sô* III, 581 b.  
 \*Mie ist daz hêrze worden brô I, 10 a. *Ich, Minne, mîht' ich gebienen sô* II, 32 b.  
 \*Ich bin als unsehedelichen brô I, 237 b. *Min vrouwe hân hueten ir êren sô wol* II, 41 a.  
 Hie vor dâ wir alle wâren brô I, 277 b. *Wie tuot dêr besten einer sô* I, 99 b.  
 \*Ich wil niht mê ûf ir genâde wêren brô I, 248 a. *Ich bin nâch ir sô* II, 301 a.  
 III, 324 a. *Vrouwe, nû tuo mir sô* I, 149 b.  
 I, 238 a. *\*Hie vor dâ was bin wûnschen alles sô* II, 126 b.  
 II, 82 a. *Ich brôte mich, dâ stuont ez sô* I, 299 a.  
 I, 518 b. *Ob si mich twinget sô* I, 103 b.  
 I, 354 a. *Ich hân ir gebienet sô* I, 247 b.  
 II, 126 a. *Mie ist dêr muot verkeret sô* I, 105 a.  
 II, 82 b. *Sun, swên sin sin verkeret sô* I, 369 a.  
 I, 212 a. *\*Kâze ich minen dienest sô* I, 183 b.  
 I, 180 b. *Dêr vriunt, wie tuot ir mir nû sô* II, 199 b.  
 II, 41 a. *In Oesterriche und anders wô* II, 81 a.  
 II, 24 a. *Der seharen wâren zwâ* III, 266 a.  
 II, 273 b. *Mû sint ouch die gewister zwâ* III, 29 a.  
 III, 457 b. *Ich hôme an maniges hêren hû* III, 36 b. oß  
 I, 249 b. *Diz ist min vrou wêlt, die ich sô seere tobe* I, 289 a. oße  
 II, 75 b. *Swêsch hêre wil, daz man in tobe* II, 356 a.  
 III, 446 a. *Man daz ich minneklichen tobe* III, 77 b.  
 I, 108 a. *Man daz ich wol halber tobe* I, 308 b.  
 II, 84 b. *Ein kîne wol tât sol ich loben* II, 239 b.  
 III, 442 b. *Tât ir mich dên trûten loben* III, 380 b. oßen

oben	*Ich sold' den kisten lumer loben Sit wir nû hâren die winde tobten Min lip von liebe mag erobten	I, 155 a. III, 27 a. I, 194 b.	Und singens willen bin ich hêr zuoZiu gezogen Ein vogel hiet vil junge erzogen Ich bin als ein wîlder bass' erzogen	III, 345 a. III, 431 b. III, 321 a.	ogen
ohet	Dêr tôren misse tôre lobet Wurde von in allen niht bolobet *Ich hân nâch wâne dikke gelobet *Wô' ich diu wip, dannoch sint vrouwen ungelobet	II, 199 a. III, 160 b. III, 68 a. II, 545 b. III, 114 a.	Die veter hânt ir kint erzogen *Mû ist dêr blunden heide boget Ov himel kûnk, in himel bogt *Ni dêr wêrte hôhe	I, 257 a. I, 347 a. II, 397 b. II, 160 a. III, 231 a.	aget agt oghe ôhte
och	*Ich gehâve mich wol und enruoche ie doch Wêg ware doch Mû dinge ich doch Ich hân dikke brâsich doch Wie dikke ich in den sorgen doch Ein wol sine lûnde bîsch *Ich klage noch	I, 185 a. II, 307 a. I, 134 a. I, 171 a. I, 179 a. II, 375 a. II, 306 b.	Wie, was man strâfen môhte Ich môhte, tôhte Ich bûrht' die hêren, die alliu dîn kermôhten Wîg gegreuzet, lueze tohter Keshofote Er vert ze allen ziten in dêr tsehojen Von Salmeke ein roig Sân die Franzofse Er hat gewunden krâfte balwe lohne *Tohter, spin den rohnen	III, 147 b. I, 137 b. III, 354 b. III, 430 b. I, 126 b. III, 225 a. II, 87 b. III, 64 b. II, 80 b. III, 217 a.	ojhten ohter oie oisen oig oife oifre oifnen
ochen	ô wê, wêg hât sich diu liebe an mir gerochen Was hât Else an Gîselbrêht gerochen Sich, min lere ist ganz an in verbrochen Mû ist dem bîdelere sin seite zerbrochen Das Dîberdû' ir spiegel wart zerbrochen *Ich hân ir sô wol gesprochen In dîz lant hât er gesprochen Es ist dikke daz gesprochen Weiz Got, ich her' ir daz wîzen nâch vergolten in dêr Osterwochen	I, 89 a. II, 79 b. III, 211 a. II, 89 a. III, 213 a. I, 237 a. I, 279 b. I, 157 a. III, 320 a. I, 102 a.	Sîhe aber ie man jenen tôrper mit dêr wêhen tohnen Die ich gêrne dol Dû wahlendes liep bûr elliu dol Es wont ein wurm in einem hol Drûnde sol Ich wîrb', als ich von rêhte sol Mû wol, ich sol Mein, ich sol Wêgwar, si sol *Nâch vrouwen sehane nieman sol *Ich weiz wol, wenne min armuot ein ende haben sol	III, 245 b. I, 30 b. III, 456 a. II, 250 a. II, 395 b. II, 350 a. III, 379 a. I, 134 b. II, 364 a. III, 31 b. I, 115 a. I, 195 b. II, 384 b. III, 9 b.	ol
ede	Als mîde ich bræde	I, 102 a.			
odez	Mêrônes volger unt Hêrôdes	III, 440 a.			
offen	Ein guot begin' daz git ein riches hoffen	III, 378 a.			
oge	*Ich kregenboge	III, 346 b.			
ogel	Si swank sich ûf, rêht als ein vogel	II, 118 b.			
ogen	Er nam den kocher unt den bogen Einer dêr hiez Sûitenbögen Dô sprach dêr von Bogen Es wart nie wip, noch man belogen Her' ich der guoten ie gelogen Habe ir ie man iht von mir gelogen Dûr mâr sô kumt Amôr geblogen II, 365 a. III, 31 b. Dô sag ich in dem bazze gesmogen Mîch hât min tumber sin betrogen Mîch hât min tumber brer sin gat âne schult betrogen	III, 447 b. III, 299 b. III, 241 a. II, 190 a. I, 178 b. I, 274 b. II, 365 a. III, 31 b. III, 195 a. III, 166 a. III, 77 a.	Alc, daz ich verberben sol O wê, daz ich mich von ir minne scheiden sol O wê, daz ich nû scheiden sol Nâ, hêre, was si blucehe liden sol *O wê, daz ich si miden sol Alc, daz mich dienest hêlfen sol Swêr den trachen jagen sol Triuma' ist ein schilt, den ietlich mensche tragen sol Man daz ich brunden volgen sol *Kesh' weiz, was ich singen sol Diu wêlt ist ein garte, dâ Got sine brêchen sol	I, 89 b. II, 226 a. I, 33 b. I, 252 b. I, 76 b. I, 251 b. III, 176 b. III, 140 a. I, 191 b. III, 319 a. II, 358 a. III, 69 b. III, 379 b.	
	*Betrogene Wêlt, dû hât betrogen Vrou Wêlt, ich hân ze vil gelogen Eintsehe man sint wol gezogen Ich gesach nie houber baz gezogen	I, 298 a. I, 233 a. I, 245 b. I, 243 b.			

ol Ich wil dër guoten niht vergëssen, noch enfol	I, 249 a.	Mich brünt an' alle swære wol	I, 190 b.	ol
Sit das ich ir eigenlichen sol	I, 276 b.	Het' ich tûsent manne sin, das wære wol	I, 188 a.	
Swêre sinen brunt verfuochen sol	III, 12 b.	ô wol dir, wêlt, ô wol dir hiute und ferner mære wol	II, 357 b. III, 69 a.	
Wol mich, das ich si sehen sol	II, 366 b.	Ich hân sô vil gefungen ie, das manger nû gekuere wol	II, 229 b.	
*Mieh hæset, das mich lange hæsen sol	I, 180 a.	Aehn' gesprach nie, das si an mir tæte wol	I, 199 a.	
Sit ich mit erze denken sol	II, 10 b. III, 177 b.	Mû stêr doch rÛcher guete wol	I, 289 a.	
Genâden ich gedenken sol	I, 174 b.	Sûnder, wiltû die buoze leisten, bihte wol	III, 140 b.	
*Sit man das boese bi dem guoten merken sol	II, 367 a. III, 54 b.	Dër hûnke und ouch dër jûngste wol	II, 220 b.	
*Kunt er, dër mir dâ komen sol	I, 32 b.	Mie armen wibe was ze wol	I, 182 a.	
*Oû ich mich selben ruenen sol	I, 248 a.	Ich spræche ir gërne, kûnde ich, wol	I, 107 b.	
*Swêre rÛchen wîden dienen sol	III, 325 b.	Vater, ich bin kint, doch sihe ich wol	I, 370 b.	
*Swâ tak' ersehinen sol	II, 327 b.	Ku geriste sô getrûwe ich wol	I, 25 b.	
Swêre bannen wil, unt bannen sol	II, 200 b.	Diu wêlt diu vâler nû von tage ze tage, das sih' ich wol	III, 71 b.	
Mûn hêrze ich selbe erkennen sol	I, 374 b.	Unt tuon ich das, sô weiz ich wol	I, 105 b.	
Dem ich sô maniger êren sol	I, 190 b.	*Wie sich minne heût, das weiz ich wol	I, 322 b.	
Dër wêrde rede ist: êz enfol	II, 185 a.	Man sol sich wol	I, 91 b.	
Diu suoze minne suezen sol	I, 109 b.	Mûn vrouwe ist sô genædîk wol	I, 128 a.	
*Wol in, dër nû beizen sol	II, 94 b.	Das hêret man in dem tempel wol	III, 350 a.	
Wêre biten muoz unt biten sol	III, 380 a.	Man sol vil wol	I, 137 a.	
O wê, das mir sô maniger missebeten sol	III, 324 b.	Vrouwe, ich weiz vil wol	I, 353 a.	
Sit das ich mich hueten sol	II, 156 b.	Ich weiz das bi mir selben wol	I, 307 b.	
Swêre ritters namen halten sol	III, 44 b.	Koy kan si versehulden wol	I, 141 a.	
Wêre scæten brunt behalten sol	II, 200 a.	Nie man mak' die suner zit verûsagen wol	II, 281 a.	
*Ich hæbe ein hêrze, das mir sol	I, 309 b.	Von sehulden muoz ich sorgen wol	I, 26 b.	
Unt dër âbe von Pêtershûften, tugende wol	II, 280 a.	Hôch hat' ist aller guoten dinge ein zeichen wol	III, 120 b.	
Schier' wart ir diu nâse wol	III, 196 b.	Mie ist dînne hêrzenlichen wol	I, 302 a.	
*Ave Maria! genâden wol	III, 332 b.	Ruht unde mâze stent den vrouwen unde mannen wol	III, 74 a.	
Ich, hêrzen trûr, genâden wol	II, 273 a.	*Dër wâhter sanû von minnen wol	II, 143 b.	
âve Maria! maget, dû bist gnâden wol	III, 405 b.	Sun, dû maht noch niht wissen wol	I, 365 b.	
Kâlde âne dorn, dër wêrde hell, und aller selden wol	III, 6 a.	Ich wil minem vater gërne râten wol	I, 296 b.	
Unt was brâuden wol	I, 138 b.	*Wie tuot min loy sô selten wol	I, 288 a.	
Mûn ougen wurden liebes alsô wol	I, 197 b.	*Adeh kûnde ich guoten kluten wol	I, 311 a.	
Dû minne n' an sich niht erwên, man trage ir vîde wol	II, 221 b.	Swie tump ich bin, sô kan ich ein dînû prueben wol	III, 132 a.	
Mûn muot stuot êbene unde wol	I, 312 a.	Ir sprêchet ir den vrouwen wol	I, 290 b.	
Wir haben gehort vil lange wol	II, 210 a.	*Si sol mir dês getrûwen wol	I, 304 a.	
Ich weiz den wêr nû lange wol	I, 179 b.	Wol in, wol	II, 371 b.	
Swem ist mit edelem lange wol	II, 281 a.	Wâ wart ir hêrzen mê sô wol	I, 52 b.	
Doeh tuot mir dër gebinge wol	I, 371 b.	*Diu nâhtegal diu sanû sô wol	I, 62 b.	
Doeh buere ich allerdinge wol	I, 187 b.	Vrouwe Minne, tuot sô wol	I, 41 a.	
Ich hân nâch wâne dînne wol	I, 190 b.	Ich, irzont wol, und aber wol	II, 273 b.	
êz hetsent wîbe vînnê wol	I, 373 b.			
Einem kûnû, dem zæme wol	II, 89 a.			
Ich hân gedâht, wie dâ mir hêlfest, Minne, wol	III, 401 b.			

ol	Si stiezen beide ein ander wol	II, 123 a.	*Guote lute holt	I, 325 a.	olt
	*Wol mich, ie mer wol	II, 102 a.	Dër iste mir holt	III, 237 b.	
	*Wê in dês unde nimmer wol	III, 431 b.	Nej bin in holt	I, 155 b.	
	Sorge und angeft stât mir wol	I, 200 a.	Sô kumt Gumpolt, Tumpolt, Kumpolt	III, 194 b.	
	Das trâstet mich unt tuot mir wol	I, 117 a.	Minnen solt	II, 47 b.	
	Swaz dû uns gîlt, daz wîrke uns wol	II, 154 a.	Minne, ich diene dir, dû solt	I, 56 b.	
	Das si mir ist sô rêste siep, tât' ir daz wol	I, 309 a.	Ir gouchgoholt	I, 156 a.	
	Die lute sint gelander wol	II, 215 b.	Nej klâgte Adeloite	III, 281 b.	olte
	*Mîch dûhte ein broutwe gekleidet wol	III, 421 b.	*Nej wolte, daz dër anger sprêchen solte	I, 112 a.	
	Dën reinen wîden sprêchet wol	III, 418 a.	*Nej hân ie gedaht, wie ein wip wêsen solte	I, 33 b.	
	Sun, ob ich ungeruemet wol	I, 369 a.	Dër kafen wolte	I, 85 b.	
	Von Brandenburg dër hof stêt wol	II, 90 b.	Dô wart ir dër kûß vergolten	I, 157 b.	olten
	Wêre vrenden âhler ân' neloube dûwer wol	III, 152 b.	Nej wiste gërne, wêß ich hete entgolten	III, 22 a.	
	Swem siep geschêht, unt doch nicht wol	II, 193 a.	Die rîchen edelen solten	III, 152 a.	
	Dû wîldiu dînâ, sich, ofte samen zînt nicht wol	III, 158 b.	Ven Zweien bin ich biend, als Zweien wolten		olven
	*Mâ haben wir gewêhlet wol	II, 298 a.	Ein jeger weidnet in dêm holze	III, 298 a.	olz
	Esse und Esse tanzent wol	I, 281 a.	Swaz ich dês landes iender home	I, 116 b.	ome
olde	Ob allem golde	II, 27 a.	Man, swaz dir unberbient home	II, 193 b.	
	*Wol zînt dër edel stein in rôdem golde	II, 386 a.	An' bin nicht an disen tak sô hêre bekommen	I, 190 a.	omen
	Got wolde solde	I, 145 b.	Dô Got har wërde wolde komen	II, 178 a.	
	Der Mîssenare solde	I, 269 a.	Mîu rede ist alsô nâhe komen	I, 178 b.	
	Ein top gebîruemet bert in hôher wêrbîneite solde	II, 334 a.	Sô rîhte kunnehtliche komen	II, 81 a.	
	Got wolde, ich solde	I, 138 a.	Wâ môte mir sô hôhe komen	II, 53 b.	
	Hôhem solde	I, 95 a.	*Ne lûst sprêchen wîlle komen	I, 245 b.	
	Und ob ich wûnschen solde	II, 57 a.	*Meiße, biß uns wîlle komen	I, 349 a.	
	Dû gërne ich wolde	II, 33 a.	Hêre Terramer, sit wîlle komen	II, 7 b.	III, 170 a.
	Dô kûnîk Phärao nicht lâzen wolde	III, 353 a.	Hêre keiser, ir sit wîlle komen	I, 271 b.	
	Nej brâge' dën wîrken, waz er wolde	III, 242 b.	Swaz ie man weiz, ich weiz ein wip sô volle komen	I, 295 a.	
olgen	Si ist âne schulde mir hazlich erbolgen	II, 40 a.	Dû tât si ze samene komen	II, 364 b.	III, 31 b.
	Si ist mir ân' mîu schulde gar erbolgen	III, 263 b.	*Mîr ist ein wip sêre in mîu gemuete komen		III, 445 b.
ollen	Nej gan ir vollen	II, 27 a.	*Drûde ist al der wêlste komen	I, 28 b.	
	*Con mit vollen	II, 322 b.	*Got wil komen	III, 232 a.	
	Dû maget bil unbewollen	I, 223 a.	Dû daz ist von dër kranken sînder schulden komen		II, 367 a.
oln	Wan sol âl guot gebinge gërne kumber doln	II, 226 a.	*Waz sint liehte blumen komen	II, 260 a.	
	Wêre guot nicht kan bîre guot verboln	III, 153 a.	Dû ist daz rîch' und oueh dîu sant bil gar an junge herren komen	II, 230 a.	
	Dîsen kumer wâren' alle dri an si herholn	III, 284 b.	*Wâhter, ich bin komen	I, 28 b.	
olt	Dô sprach Adeloite	III, 241 a.	*Winters kraft ist ader komen	II, 70 a.	
	er unt jener Wîldebolt	III, 188 b.	Minne, dû hâlt mich îwer komen	I, 67 b.	
	Unt sêhe ich daz von Wîldebolt	III, 215 b.	*Die grîsen wolten mich dês îber komen	I, 277 a.	
	Mîr schât Engelbolt	II, 104 b.	*Dû bîtet, lât mich wider komen	I, 248 a.	
	Si hazzet mich gar unverscholt	I, 79 b.	Kûß wil ein kumer komen	II, 124 a.	
	Selde dîu ist bêre bezzer danne got	III, 255 a.			
	Nej bin dem Wogenare holt	I, 255 b.			
	Nej bin einem wîde noch bil gar ân' mâze holt	III, 286 a.			

omen *Uns wil ein liechter sumer komen	II, 74 b.	*Aech was bil ungelwon	I, 221 a.	on
Sæhe ich kenen, dær sæhe, er wære von te komen	I, 322 b.	Pitius überwunde	III, 387 b.	onde
*Diu liebe sumer künne ist komen	I, 22 a.	Was êren hât vrou dône	I, 235 b.	one
Wâ nû griez warten? Kampf ist komen	II, 4 a.	An dês hêrzen grunde sehône	II, 59 a.	
Si rouvartine, si hât mir sô hōhen roup venomen	III, 170 a.	Sehōne, minne, sehōne	II, 365 b. III, 31 b.	
		Se Wiene hât' ich einen hof, dær lah sô rēhte sehōne	II, 96 a.	
Dû hâs min tichten mir venomen	II, 42 a.	Welt, wiltû nû Zieren dich bil sehōne	II, 519 a.	
*Die mir in dem winter brude hânt venomen	III, 171 b.	Dremblu wip diu dankent mir bil sehōne	I, 233 a.	
		Wart er empfangen sehōne	II, 176 b.	
Unt wem sin leit wirt aû genomen	I, 252 b.	Hêre Got, die sungen sehōne	III, 26 a.	
Minne hât sich an genomen	III, 258 a.	Mit ir spînden ougen lachen sehōne	II, 54 b.	
Urloup genomen	I, 246 a.	Ein hûvelscher hunt dær spîte gegen sinem hêrren	II, 352 a.	
Ouch wart Adam von dem gewalt niht gar genomen	II, 55 a.	sehōne	II, 352 a.	
		*Es taget unniâzen sehōne	I, 9 b.	
Drie sorge hâv' ich mir genomen	III, 128 b.	Zart anger sach man nie so sehōne	III, 368 b.	
Dêr sumer urloup hât genomen	I, 226 b.	*An' gelaech sô sehōne	II, 125 b.	
*Aech hân daz kriuze an mich durch Got genomen	I, 21 b.	Aech ioh' ein reines wip sô sehōne	III, 369 a.	
		*Wal ir lîbe, diu sô sehōne	III, 446 a.	
Don künm Cornêcin hâve ich bil bernomen	I, 321 a.	Dês keisers wal stuont gar sehōne	II, 361 a.	
Aech hân daz blâke wol bernomen	II, 87 b.	Tochter sehōne	I, 85 b.	
Wir hâven alle wol bernomen	II, 214 a.	Mû lône mir sehōne	I, 140 a.	
Dêr ist dês reiens banier', als ich hân bernomen	III, 160 a.	Sô stent sehōne	II, 305 a.	
		*Aech künde in dem dône	II, 236 b.	
Sun, ich hân lange har bernomen	III, 294 a.	*Aech beginne an im in diesem dône	II, 362 a.	
*Het' ich tûgende niht sô bil von ir bernomen	I, 368 b.	*An diesem niuwen dône	I, 301 b.	
		Hêr Diethart, daz iu's Sant zêne lône	III, 244 a.	
Hâvt ir bernomen	I, 121 b.	Daz enpfâ mit dinem lône	II, 83 a.	
Aech hân noch hoffnunge von dês reinen maget bernomen	II, 365 a. III, 31 b.	*Sage, daz ich dir's ie mer lône	I, 186 a. III, 444 b.	
Denediere die hânt bernomen	III, 3 b.	Lieber hete ich von ir lône	I, 87 a.	
on er hêret' dên vater in dem dône	II, 203 b.	*Diu minne verwant' Sâtomône	I, 39 b.	
Aech hort' dâ bil manigen dône	III, 411 a.	Was wil ich dês nône	II, 110 b.	
Got dank' iu, meister, ir hâvet mich empfangen sehôn'	II, 83 a.	Ein viderbe wip hât drierhande êrône	III, 89 b.	
		Drouwe, aller tugende êrône	I, 79 a.	
Die engel singent wunnlicsch und alsô sehôn'	III, 344 b.	*Aech bin keiser âne êrône	I, 129 a. III, 444 b.	
		Ein infel und ein êrône	II, 389 b.	
*Aech ioh' ein meister sînger sehôn'	III, 407 b.	Geidreter hûlsten êrône	III, 327 a.	
Dêr pârât, basscher kerôn	III, 350 a.	Man pruebet bi dês êrône	III, 362 a.	
Die edlû tochter von Sîôn	II, 213 b.	Solde ich dês riches êrône	I, 78 a.	
Ein wint dês wæt von Wâvilôn	II, 360 b.	Si hât hōhes muotes êrône	II, 55 b.	
Swêr bil dienet âne lôn	III, 27 a.	*Et, ich sach in dem trône	II, 337 a.	
Aech, aller arebeit ein lôn	I, 154 a.	Sprich, vaterlicsch persône	III, 389 b.	
Mâriâ, hōhster himel trôn	II, 274 a.	*Segruetzet si bin veterlicsch persône	III, 376 b.	
âve Mâriâ! mit dir ist dês Gotes trôn	III, 157 b.	Daz man dês wibe sehône	I, 317 a. æne	
Daz ich alsô bil dâ von	III, 406 a.	Aech êrône, sehône	I, 143 a.	
	I, 187 a.	An wibe ioh' stêt wol, daz man si hêtze sehône	I, 263 a.	

ene	Proutwe sehane	I, 356 a.	Salomones	I, 225 a.	oneg
	Ein proutwe sehane	II, 320 a.	Erden Salomones	I, 85 a.	
	*Weide ist aber worden sehane	I, 73 a.	Da blunde gerte Ardenes	II, 242 a.	
	Wa ist nu du sehane	I, 162 a.	*Nt ist mere sehanes	I, 151 a.	ceneq
	Ruht und eslin sehane	I, 165 a.	Da tohter Zornhlichen sprach: ir hat	Es wol be-	cenet
	*Prout tuch gegen dem meien sehane	I, 354 b.	sehant	III, 207 b.	
	*Nu ist des meien sehane	II, 72 b.	*Nu hat der meie kunnlichen beschanet	III, 200 b.	
	*Conwilt gras, gel, brane bluomen sehane	I, 25 a.	Mir ist ein sant beschanet	I, 342 b.	
	*Sumer der wil aber kumen sehane	II, 265 a.	*Nu ist heide wol gesehanet	I, 354 b.	
	*Kint' ich wol mit worten sehane	I, 68 a.	Meie ist wol gesehanet	II, 356 a.	
	*Sumer, unq hat du sehane	I, 49 b.	Du forme hals gekranet	III, 393 a.	
	Rein, reine brucht, du sehane	I, 343 b.	Pange vor Kdenig	III, 333 a.	onig
	*Werder meise, sit du sehane	II, 25 b.	Du mines herzen ein kumme und ein Arden'ist	I, 125 a.	onist
	*Kleber meie, nu ist du sehane	I, 335 a.	Da geuozte ich die allersehansten	I, 16 a.	censten
	*Des meien zit und al sin sehane	I, 347 b.	Ich bin's, der sterne von Nacop	II, 341 b.	oy
	*Si ist so guot und oneq so sehane	I, 38 a.	Swer hoch bart kinket ane lop	III, 35 b.	
	*Das du zit ist als sehane	II, 264 a.	Der wilde name grozer ist, den proutwen lop	II, 346 a.	III, 114 a.
	Ich, si ist so sehane	II, 93 b.	Sit ir's, der meister, den man nennet proutwenlop	III, 344 b.	
	*Meie kumit mit maniger sehane	I, 66 b.			
	*Eren unde minneklicher sehane	III, 319 b.	Du majestat in einen kroyf	II, 310 a.	oyf
	Nt der wilde guete und ir sehane ob allersehane	II, 45 a.	Afen gollter, kungen, iber unt den kroyf	III, 260 b.	
		II, 76 b.	Milink unde kopfer	III, 53 a.	oyfer
	*Wille kumen si der sumer sehane	II, 392 a.	Nu sehantet an den wunderlichen kroyen	II, 80 b.	oypen
	*Wille kumen si der sumer sehane	I, 342 b.	Koyen unt Zoyen	I, 141 b.	
	*Wol dir, kumer, diner sehane	I, 151 b.	Und er begrife des vater spor	II, 89 b.	or
	Liebin muoter, sehane	I, 324 b.	Der kunk Nibuchodonosor	II, 250 b.	
	Das hat iuwer sehane	III, 399 b.	Dem kunkige Nibuchodonosor	III, 79 b.	
	Ir ere, ir guete, ir sehane	II, 289 a.	Mir ist verpart der selben tor	I, 259 b.	
	Doch klage ich des sumers sehane	I, 74 a.	Ezechiel sach durch ein tor	I, 85 b.	
	*Es sint manger hande dane	II, 290 a.	Ein rich gewaltik hoher kunk was hie be vor	III, 344 a.	
	Man horet kuzehliche dane	II, 342 b.	Mir loukent ballse hunde vor	III, 20 b.	
	Wil die dane	I, 148 b.	Die proutwen, von den ich hie vor	III, 414 b.	
	Sehane dane	II, 33 b.	Int muezzen alle wieszen vor	II, 81 a.	
	*In dem walde sueze dane	II, 296 b.	Du kraft ist allen kresten vor	I, 372 a.	
	*O we voglin dane	I, 146 a.	*Ken, ram, rint, rehte raten ruoch, nach meisterslichem	II, 369 a.	orden
	Zit sehane, suerzer dane	I, 111 a.	orden	II, 62 b.	
	Sit min proutwe, die ich krene	I, 135 b.	Kittersehant, wie stet du orden	II, 351 b.	
	Proutwe, ich krene	II, 25 b.	Schamt tuch, Minner orden	I, 159 b.	
	Got, die truteslichen krene	III, 319 b.	Min hort han wol tugende horden	III, 445 a.	
onen	Ich getat von ir hoem werden lonen	I, 237 a.	Ruht mit reiner tugende horden	III, 362 a.	
	Proutwe Minne, ir lufft mir lonen	III, 91 a.	Ir buersten, weit ir horden	II, 163 a.	ore
enen	Swer sich mit andern kuten wil beschanen	III, 188 b.	Du tuo, lunder, uf du ore	I, 144 b.	
	Man sol reine proutwen krenen	II, 50 a.	Ich, ich tore	II, 389 a.	ere
	Das ist ein wip du wol mit tugenden han	II, 105 b.	heiliger Geist, erhare	III, 302 b.	oren
	Proutwe	III 210 a.	Da kunk' ich die kuten von den uren		
enent	*Kola, wie die vogel' aber darent				



oren	Quetet inuere ören	I, 227 b.	Nis dës löuwen wëlf geboren	II, 251 b.	orn
	Swaz ich geslinge oder gesage, das engët sumeliechen		Von Kine lö bin ich geboren	II, 204 b.	
	lütten niht in ir ören	III, 108 a.	Dö sprach dër vürste lö höch geboren	III, 305 b.	
eren	Sprach ein meit: dën wil ich gërne haren	III, 227 b.	Nich löu' ein finger höch geboren	III, 350 a.	
	Diu tochter sprach: wie manü rede muoz ich haren	III, 211 a.	Si ist rein' unt da bi wol geboren	I, 347 a.	
	Wëit ir ein wunder von dën zweien haren	II, 80 a.	Swër guote wizzze hät, dër ist vil wol geboren	II, 373 b.	III, 33 b.
	Nie man sol stören	I, 201 b.	*Ein man, dëm ere ist an geboren	III, 60 b.	
eret	Gërne hân ich das gehæret	III, 242 a.	Nich bin geboren	I, 78 b.	
	Was si mich denne tæret	III, 434 a.	Dö dirre junge was geboren	II, 176 b.	
erent	Die das rëhte singen stærent	I, 234 a.	Das was ein sælû stunde, dö Got selbe wart geboren	III, 7 a.	
orge	Es ist min græste forge	III, 376 a.	Wol mich, das diu vil sælden rëche se wart geboren	I, 336 a.	
orgen	Minne, hanstû vröude vorgen	III, 396 b.	Es gieng einz tages, als unser hërre wart geboren	I, 256 b.	
	*Nich muoz under wîten vorgen	III, 396 b.	Hur' ist dër sælbe rëche tak, das Nêlûg wart geboren	II, 135 a.	
	Nich vant si verborgen	I, 128 a.	Dröuwe dich, röste äne dorn	II, 363 a.	
	*Ein küncht dër laû verborgen	II, 157 a.	Dës Strenzen horn	III, 187 a.	
	*Tungenliechen laû verborgen	I, 157 b.	Wie ofte vëstû in das horn	III, 180 a.	
	*Wî liebe laû ein lîep verborgen	III, 425 b.	Sieh vurt in einer vremder rede ein tallen horn	III, 116 b.	
	Maniger dër hät hort verborgen	I, 159 b.	Die ich us al dër wërlt ze vrouwen hæbe erhörn	I, 337 a.	
	Si sint unverborgen	III, 322 a.	Nich hät' ein sehane vilde erhörn	I, 250 a.	
	Diu sehänen wîp, dër guote wîp, diu murel an dëm morgen	II, 95 a.	*Die ich mit ze vrouwen hæte erhörn	I, 199 b.	
	Gegen dëm morgen	I, 95 b.	Die ich mit ze vröuden hete erhörn	I, 185 b.	
	*Nich sihe dën morgen	II, 319 b.	Got selber hät in us erhörn	III, 411 a.	
	*Vrouwe min, Got gëbe dir guoten morgen	II, 53 b.	Märlâ, muoter us erhörn	III, 157 b.	
	Mâ heizet si mich singen: ich muoz ein hûs veforgen	III, 209 a.	*Von Got ein magt erhörn	II, 142 a.	
	Wie tæret man die forgen	III, 150 b.	*Hæbe ich si da vür niht erhörn	II, 62 b.	
	Nich muoz wol von schulden forgen	I, 42 b.	Wër sinen lîp uf erden hät vür Got erhörn	III, 463 b.	
	*Von niuwen senden forgen	III, 399 b.	Mâ vröuwe dich, das dû vilt erhörn	III, 458 a.	
	*Diu voglîn wâren in mangen forgen	II, 290 a.	Wër töre ufer heringe sezt, dër hät die kase verlor	III, 452 a.	
	Sûs muoz ich in forgen	I, 159 b.	*Dwê, das ich hân verlor	II, 42 a.	
	*Hât man mich gefëhen in forgen	I, 130 a.	Sol min huote sin verlor	I, 349 b.	
	Scheibet, vrouwe, mich von forgen	I, 243 b.	Alt haly verlor	III, 346 b.	
	ô wê sender forgen	I, 131 b.	Sin rede hät er gar verlor	III, 410 b.	
	ô wê sinrebarer forgen	I, 156 b.	Min merken das ist gar verlor	I, 88 b.	
	*Wê, war ümbe sîln wir forgen	II, 35 a.	Zwîl unt flege hâltû gar verlor	III, 208 a.	
	*Hërre Got, gefëgene mich vor forgen	I, 274 b.	Kât und lere veldiu sint verlor	III, 231 b.	
	Nich muoz forgen	I, 126 b.	Die sint diu jâr vil unvelor	I, 329 b.	
	Dû darfst niht forgen	II, 37 a.	Was unnâze ist das, ô ich dës hæbe gesworn	I, 199 a.	
	An' getar vor tûsent forgen	I, 274 a.	Doch het hër Hamdie gesworn	III, 213 b.	
	Wiltû forgen	I, 204 b.			
orget	Minne se tumben diener veforget	II, 262 b.			
orht	Wëlich hërre mër wil sin geborht	III, 381 a.			
orme	Man, dû solt prisen vrouwen forme	III, 394 b.			
orn	*Wî sælû wart er se geboren	I, 177 b.			

orn	*Min hërze, ic sehane unt diu minne dëz hâvent ge- sworn	I, 125 b.	Dëz baters sêgen, dëz engelz wort	I, 339 a.	ort
	Dëm bater wart von schulden zorn	II, 9 a.	Sich bewarte an dir daz wort	II, 311 a.	
	Ein tier hât geinwelschen zorn	II, 568 a.	„Ich bite“ daz ist armez wort	III, 380 a.	
	Dû senfte uns, vrouwe, sinen zorn	I, 224 a.	Minne ist ein gemeines wort	I, 225 a.	
	Dô sprach dër hërre lunder zorn	III, 180 a.	Ich gibe dër zit ir wil' unt wort	III, 379 a.	
	*Sich huob ein ungebueger zorn	I, 308 a.	ô, wie möht' ich seisten diinu wort	II, 166 b.	
	Daz ist ir zorn	III, 267 b.	*Nîze dich, mensche, an guotiu wort	III, 99 a.	
orne	dwê langer dienst sô verforne	I, 33 a.	*Dô ich, beide, gesach unt gehôrte	I, 281 b.	orte
	Ein wort hât mir geschadet bil: beide unze morne	III, 100 a.	Ezechiel sach ein porte	I, 69 a.	
	Diu muoter sprach har bûe ûz grôzem zorne	II, 106 b.	Dû bist ein beslozzenu porte	III, 429 b.	
	âvê Mâria! vor dëme grôzen zorne	III, 343 b.	Dû bist al ein dër sêide ein porte	III, 467 a.	
ort	Unt seiten beide, unz ûf ein ort	III, 413 b.	Man sîht, ich si ein teil ze seharyfer worte	III, 378 b.	
	*Tesehâ, teseh', versehantiu wêlt, din laster tineset dort	II, 221 b.	Te edelen, sit wârhafter worte	III, 372 a.	
	êz ist ougenwunne hort	II, 289 b.	Ich hân alle mine pforten	III, 162 b.	orten
	Gelûke, selb' und êre, sêht, der wêlste hort	III, 134 b.	Diu liebe hân mit senften worten	III, 398 b.	
	Selben hort	II, 47 b.	Tuo ûf, ich klopfe an mit worten	II, 53 b.	
	Mîner brâuden hort	I, 94 b.	Ein kûlwe einen spiegel hêz	II, 322 a.	oß
	*Selden wunsch unt brâuden hort	I, 205 a.	*Dën morgen bîm bi wâhters lange erêdôz	III, 424 b.	
	Untriuwe dâst ein selich hort	I, 338 b.	*Min brâude wart nie forge iôz	I, 331 b.	
	Wan hegen ist ein angelich hort	I, 8 a.	Nâ was dër brâuden iôz	III, 252 b.	
	Mâria, hôhter himel hort	II, 247 b.	Sit von iuwern schulden Drieterân ic spiegel berêdôz	III, 285 a.	
	âvê, dû hôher êren hort	II, 257 a.	Ich gesach nie junges wip sô iôse	III, 261 a.	ose
	Waz hât dër brâuden melsten hort	I, 340 b.	Wâ nû Nûte unt Rôte	II, 88 b.	
	Diu mîste ist ganzer tugend ein hort	I, 341 a.	Kûllen ist dër minne rôse	II, 60 b.	
	Diu minne ist aller tugenden gar ein voster hort	III, 460 a.	Contwik rôse	I, 150 b.	
	Dër treiben trêz hamer hort	II, 202 a.	Rôter, danne ein rôse	II, 56 a.	
	Wêdes minne ist rêhter hort	II, 183 a.	Ich sach ic munt, sam ein rôse	II, 23 a.	
	ô hôher hôher richcit hort	III, 414 a.	Wê, waz rede ich? jâ ist min geloube vâse	I, 127 b.	vefe
	Vâret, wie êr gewary dër sêle mort	III, 174 b.	*Vater ritter vâse	III, 52 b.	
	Te morder, pruedet iuwern mort	I, 7 b.	Sô dër vogel' hâsen	II, 30 a.	ofen
	Dër hât mit listen uns betret	III, 68 b.	Min sinne begunden hâsen	III, 150 a.	
	Ei, wêlch ein lebendes minnewort	II, 359 a.	Heimlich blâken, sendez hâsen	I, 206 b.	
	Wip, daz hôch geloyte wort	II, 265 b.	Ich sage dir, hebiu tohter, dû lâz mit im din iôsen	III, 207 b.	
	Minne ist ein daz veste wort	II, 183 a.	Nâ mein' ich dën munt sô iôsen	III, 396 b.	
	Einnuetik dâst ein hepsich wort	I, 53 a.	ûf êrde nie hein man gesach sô tougenliche hâsen	II, 331 a.	
	êst ein alt gesprochen wort	I, 159 b.	Wage ein man nîht lîhen unde rôsen	II, 318 b.	
	Ich, ich hôrte ic suezzen stinme, ic zarten wort	II, 280 a.	*In den ziten, dâ die rôsen	I, 36 b.	
	Te lûte mir, sêlik vrouwe, ein wort	I, 87 a.	*Mueste ich noch gelêden, daz ich die rôsen	I, 273 a.	
	Die enbite ich nîhtes, wan ic wort	I, 107 b.	Din munt nâch rôsen	I, 140 b.	
	Suezschlich sint ic wort	II, 304 b.	Ich ûn vrd von einer rôsen	II, 55 b.	
			Dron Wêrt, ic astet unde vâset	III, 438 a.	ofet
			Ich hân noch ûmbe suz gedroschen	III, 104 b.	ofchen
			Curnuz dër wart saufte erêdôz	I, 118 a.	of

oft	*Aech hân hunderttâsent hêrre râlôt	I, 189 a.	*Swêr sech dar an stazet	II, 324 b.	ezet
	Unt swenne êr hât in kopf den mâst	III, 306 a.	Daz vîns in himelrouwe lach begozzen	III, 55 b.	033en
	Sun, mêrre rêhte, wie daz rost	III, 465 a.	Aech Got, daz diu kunst mit wîse hât gegozzen	I, 351 a.	
	Wol im, dêr ze liebe hât den trôst	I, 161 a.	Wes daz diu wêre hât umbe slozzen	III, 227 b.	
	Genuoge jêgent, daz grozin stæte si dêr besten brouwen trôst	I, 98 a.	Min vrouwe ist zwîr beslozzen	I, 230 a.	
	Genoz ist min hêchster trôst	II, 24 a.	*Sech hât vil sehône entslozzen	II, 156 b.	
	*Wîg mie wîlle kômen, minêr sêrê trôst	I, 28 a.	Diu rede ist entslozzen	III, 82 b.	
ofte	*Ze stuende baz, daz si mich trôste	I, 39 b.	Wam' ûz ir suezen munde ein wort geblozzen	III, 398 a.	
often	Mir wirret an den hækten	III, 387 a.	êr hât sin vil wol genozzen	II, 55 b.	
	Wîl mich niht trækten	I, 92 b.	êz ist verbrozzen	I, 204 b.	
ofter	Aech bi' iuch, min hêr koster	II, 101 b.	Aech wolde ir gebangen sin gêrne unbrozzen	II, 21 a.	
ofter	Wêrden wîp, nû sit getrækter	II, 314 a.	Swâ minne sluzet unbrozzen	III, 439 a.	
o3	Dêr bogelline dôz	I, 136 a.	Dank habe dêr Mîgner, daz êr sîner wort ist unbrozzen	III, 38 b.	
	Gumpolt, Gumprecht, Gôzwin, Gôz	III, 220 b.	*Mei hât wunnikêch entsprozzen	III, 188 b.	
	*Ze kôme ein meister wilunt gôz	II, 361 b.	stûntû Sâvâot	III, 347 b.	ot
	Kôten ist diu heibe blôz	III, 268 a.	Diu junge vôt	II, 122 b.	
	Aech bin nalkent unde blôz	II, 140 a.	Dâ mir vrou Minne ir sture vôt	II, 366 a.	III, 31 b.
	*Diu lûnde ist an dem ende nû jâr lank lieht unt blôz	III, 329 a.	Dêr mir leit von êrste vôt	III, 269 b.	
	*Wol mich dêr sîezens, dêr si slôz	I, 113 b.	Daz selbe wider vôt	II, 105 a.	
	Mâriâ, hêch driuvaltû slôz	III, 158 a.	Aech het ir wider vôt	III, 222 a.	
	Wol zwên' unt zwênzîg sech herflôz	III, 304 a.	flûg, dâ Gotes wunder vôt	II, 178 b.	
	Dêr merez wâh dar umbe blôz	II, 16 b.	Si nam, daz sech ir vôt	II, 253 a.	
	Schîmpes si ein teil verbrôz	III, 190 a.	Keisten wir dêr meien gebot	III, 196 a.	
	Dêr mich tumben sit verbrôz	II, 169 a.	Dêr selbe ware dur diu gebot	II, 175 a.	
	Mîch hât min ungelûke grôz	III, 34 b.	Dêr keisten si, sam ein gebot	III, 413 b.	
	Aech vernam bi allen minen tagen mort noch nie sô grôz	III, 6 b.	Hêr Engelmâr in dô gebôt	III, 186 a.	
	Dâ ist doch min schulde, en retuwen, niht sô grôz	I, 183 b.	Sint allu hêrzen in ir gebot	I, 376 b.	
	Diz dîsputieren wart sô grôz	III, 410 a.	Nû hân sech geleitet ir gebot	II, 147 b.	
	Aech kom von minne in humber grôz	I, 214 b.	Grôze nôt mir endôt	III, 203 b.	
	Ein wunder grôz	I, 132 a.	*Got hêre, âne ane genge Got	II, 352 a.	
	Ob allen wundern merket wol ein wunder grôz	II, 380 b.	Aech sihe dich, sechpfer, aller sechpferunge Got	III, 111 b.	
	Sin zorn dêr was grôz	III, 159 b.	Don in wart nie man denne Got	III, 409 b.	
	Dêr zorn wart groz	III, 241 b.	Swêr âne vorhte, hêre Got	I, 258 a.	
	Dêr dôz wîr grôz	II, 121 b.	Got lob' sech unde vûrhte Got	III, 67 a.	
	*Dêr kîcinen vogel' brôude ist grôz	I, 91 b.	Min zînk ist dêr vil mîte Got	III, 69 b.	
o3e	Wêrstram unde Gôze	I, 21 a.	Ja unde nein — sech wane — unt wolte Got	III, 93 b.	
	Gumprecht unde Gôze	III, 248 b.	Sechs tâlent man, ân' wîd, ân' kint, diu lêste Got	III, 96 b.	
	Dêr einhûren' in megede sehôze	III, 267 a.	Dâ vîst genant dêr guote Got	II, 270 b.	
o3e	Duetelgôz dêr nam mit einem gekôze	I, 202 a.	*Die hinnen barn, die sagen durech Got	I, 322 b.	
o3en	Diu muoter dô erwîsche ein rûkên grôzen	III, 289 b.	*Got hêre, ân' ane genge und auch ân' ende al mehtû	II, 329 b.	III, 70 a.
	Sâ ze hant dô gieng êz an ein stôzen	II, 106 b.	Got		
	Sâ ze hant dô gieng êz an ein stôzen	III, 235 a.			
o3et	Vor mangem jâr mir brôzet	III, 216 a.			
	Hôher muot, min hêrre grôzet	II, 49 a.			

ot Sun, minne minneſſichen Got	I, 564 a.	*Hérzeſſicher bräude wart mir nie ſô nôt	I, 199 a.	ot
Dêr ie waſſ dre, unt doch ein Got	III, 414 b.	Hëlfe wart mir nie ſô nôt	III, 223 a.	
Mit dein perſônen in ein Got	III, 409 a.	Ach ſprach: daz war' mir alſô nôt	III, 239 b.	
Gêbet Got, maſſ Got, iſt Got ein Got	II, 554 b.	Ach ſuoche unde ſuoche, dês wart mir nie mêr ſô nôt	III, 26 b.	
	III, 78 b.		III, 274 a.	
Tû unde guot daz iſt von Got	II, 174 b.	Ach dêr nôt	III, 274 a.	
ô hôher unde ſtârker al mehtiger Got II, 583 b.	III, 159 a.	Unſ hât dêr winter haſt und ander nôt	I, 274 a.	
Dû wunder wunderſicher Got	II, 216 b.	Ein ander nôt	II, 89 a.	
Sô iou' ich dich, biſ ſuezer Got	II, 270 a.	Dannoch iſt ein ander nôt	I, 129 a.	
Dû rihte tugenthafter Got	III, 21 a.	Dû ſender nôt	I, 64 b.	
Dû edeler ſuezer Zarter Got	III, 384 a.	*Ach mîner nôt	I, 95 b.	
Dês ſcrites Got	II, 513 a.	Got heil' dêr lêre ûz grôzer nôt	II, 90 a.	
Tugent unt guote ſinne minnet Got	III, 93 a.	*Lâz' ich in, dês gêt mir nôt	II, 169 b.	
Sîn hâr daz iſt geringelôt	III, 256 b.	Mâch die iſt mir nôt	III, 448 b.	
Sprache eij wip: ſâ ſende nôt	I, 198 b.	Mû muoz ich dînne liegen durch dês lîbes nôt	III, 54 a.	
Mîn klage iſt, daz ich ſende nôt	I, 155 a.		III, 500 b.	
*Klagenſiche nôt	I, 210 a.	Die vûren kâmen in hungers nôt	III, 500 b.	
In die nôt	II, 156 a.	Mîn hêrre hât nôt	I, 95 b.	
Dû maniger muoz beſcheiden wêſen dur die nôt II, 258 a.	II, 258 a.	Sî ſoi wiſſen, daz dîn nôt	I, 89 b.	
Die ſchamelôſen, liezen ſi mich âne nôt	I, 249 a.	ô wê, ſenelichiu nôt	I, 108 b.	
Waltjêr, dû Zûrneſt âne nôt	I, 253 a.	Dô ſprach Kôbenſpot	III, 241 a.	
*ô wê, birre nôt	II, 98 a.	*êz iſt ein ſpot	I, 64 b.	
*ô wê birre nôt	II, 120 a.	Ach giu' in rât, wêr mir maſſ volgen ſunder ſpot	II, 222 a.	
Kâm' ich nâ von birre nôt	I, 199 b.	Ach wânde ie, êz war' ie ſpot	I, 177 a.	
Diſe nôt	II, 69 a.	Mû wêrdent ougen biſ truebe unde rôd	I, 280 b.	
Mîne hînde wiſ ich erben diſe nôt	I, 121 b.	Ach ſich biſ mûnde rôd	II, 24 a.	
Ach lîde grôze nôt	III, 221 b.	Ach ſê biſ dînne in ſchame rôd	III, 49 a.	
Orâvil ſchnof ſich grôze nôt	II, 88 a.	Dêr biſ ſuêzen mûndel rôd	I, 109 b.	
Got leit durch unſ biſ grôze nôt	III, 48 b.	Ach mane dich, Gotes ſun, Kêlug, dêr tiefen kunden rôd	III, 388 b.	
Triftran dêr leit biſ grôze nôt	II, 181 b.	Dêr vrouwen ougen wurden rôd	I, 153 a.	
Wâ leit ſe man ſô grôze nôt	II, 95 a.	Meeſtêrne, morgen rôd	III, 429 b.	
Dîn ander magt leit grôze nôt	II, 10 a.	*Dô daz ſiehte morgen rôd	II, 319 a.	
Maget, unt muoter, ſchoulwet dêr Kriſtenhêlſte nôt	I, 222 b.	âve Mâriâ! minneſſicher morgen rôd	III, 406 b.	
Mâhtû doch mîne ſtârte kîefen bi dêr grôzen nôt	II, 164 a.	Dîn vrouwe wart in ſchrikkien rôd	II, 16 a.	
*Mû muoz ich ie mîn alten nôt	I, 192 a.	*Ach brêulwe mich maniger bluomen rôd	I, 4 b.	
Mie ware ſtârkes hêrzen nôt	I, 195 a.	*Wâz hêſſent bluomen rôd	I, 228 b.	
*Stârte iſt ein angeſt und ein nôt	I, 231 b.	Swêr die andern ſint, die aſſ die rôſen rôd	III, 226 b.	
Ach ſtôrbe gêrne, dêlt ein nôt	I, 107 a.	Ein mûndelîn ſô rêhte rôſen rôd	II, 21 a.	
Dêr minne dienen iſt ein nôt	I, 105 a.	Klepfich brîune, râte rôſen rôd	II, 52 b.	
Sî iſt mir al Ze Kêp, daz iſt ein nôt	II, 149 a.	Ach ſach vaten dês ſumers, daz wâren bluomen alſô rôd	I, 220 b.	
êz iſt ein nôt	I, 143 b.	Wâ wart ie mûndelîn ſô rôd	I, 53 a.	
Ach klag' mîn nôt	III, 400 b.	Sî hât ein kîſſen daz iſt rôd	I, 244 b.	
Kêlug klage ich mîn nôt	I, 104 a.	Dêr kêiſer wiſ dês riches brôt	II, 202 b.	
Mû vit' ich Got, daz er mîn nôt	I, 105 b.	Sîn swêrt daz heizt der grimme rôd	III, 236 a.	
Zwâr, mir gêt ſîn nôt	III, 191 b.			

or	Al min nôt wære tât	III, 205 b.	*Die pfaffen bürlten sint ir wieden teil berouvet	oubet
	Ne machet mir die barwe tât	I, 5 a.		II, 390 b.
	Nô bin ich tât	I, 149 a.	Nich kam Luzo dër getellinge göuden	III, 289 a. buben
	Got dër sende an minen seiden man dën tât	I, 198 a.	*Der sumer kumt mit richem göuden	III, 241 b.
	Si hât in dën tât	I, 300 a.	Ein slang' ûz einem ise stouf	III, 583 a. ouf
	Mibriu minne, an brâuden tât	II, 33 b.	Das ein daz ist dër wêlter touf	II, 175 a.
	Er sprach: ich muoz ligen tât	III, 223 b.	Sol man daz riege koufen	III, 24 b. oufen
	Sô lov' ich, hërre, dinen tât	II, 268 b.	Dër von Verneinte kam geloufen	III, 290 a.
	*Nch was brô, unt bin daz unz an minen tât	I, 182 a.	Wêrgant kom geloufen	III, 263 a.
	Wir meister wolten sinen tât	II, 8 b. III, 170 a.	Sô erzâenet sich dër stein, dër ûz dëm berge kumt	III, 56 a.
	êdâ brâgt' unß gewissten tât	III, 430 a.	geloufen	II, 369 b. III, 56 a.
	Dër van unde ehte sint ein tât	III, 11 a.	Die lies er sich reine toufen	I, 279 a.
	Van guot gedinge, sô meht' ich sin tât	II, 260 b.	Wêne hêrzliche blucehe kan ich ouch	I, 252 b. ouch
	Dêß er gert, daz ist dër tât	I, 187 a.	Nich solt' ich engel gruezou ouch	I, 255 a.
	*Die zwibelære sprêchent, êz si alles tât	I, 246 b.	Zwei adel sint an den liuten ouch	II, 191 b.
ote	Dër keiser, ich bin krône bore	I, 271 b.	Mâ hân ich in der wden gouch'	III, 195 a.
	Swâ lugener' ist hêrren bore	II, 205 b.	Dô ir loy von sprunge blouh	I, 205 a. oust
	Nch hebe an dëm hôhesten an, unt bevilhe unß hute	III, 7 b.	Dër din wiß alreht betrouh	I, 225 b.
	hant, ich dâhte din ze eigem brôte	III, 219 b.	Sit daz nie man âne bröude touh	I, 232 b.
oete	Swaz ich soffer wete	III, 282 b.	Nch, daz ir spifende ougen	III, 435 a. ougen
	Wiß gegruezet, morgen wete	III, 431 a.	Das tuot gar wê dëm hêrzen, wol dën ougen	II, 387 a.
	Minneklich gebat in rôsen wete	I, 24 a.	Ne bil brâlich stenden ougen	I, 96 b.
oten	Killinglôv, ich lase dir die knoten	II, 9 b.	Mie ir wolstenden ougen	I, 83 a.
otte	Hei grâwer Otte	II, 170 b.	Senfte in dem muote unde lieb in dën ougen	I, 535 a.
ou	Uns heilte diner wunden tou	II, 312 a.	Wiep daz hebt sich in dën ougen	I, 348 b.
ou	Ein büre feret mir daz göu	III, 304 a.	Mie nicht wart sô lieplich sehene in minen ougen	II, 60 a.
ouben	Dâ würde in unser armez göu	III, 409 a.	Mie tuot daz in minen ougen	I, 74 a.
	Minne, hûme ich hân gelouben	II, 391 b.	Nch wil dês minen ougen	I, 287 a.
	Wie sol ich gelouben	I, 338 b.	Nch sach mit minen ougen	I, 224 b.
	Wêr möhte mir gelouben	II, 293 a.	Ne bil spiegel liechten ougen	I, 111 a.
	Ne knêhte, seht ich alle büe, dês lûst ir mir gelouben	III, 57 a.	Nch wolde, daz ir liechten ougen	II, 61 b.
	krift, wêß sül wir gelouben	III, 364 b.	Dâ von êrte ir liechten ougen	I, 72 a.
	âvê Mâriâ! grunt rêhtes gelouben	III, 342 b.	Wieß in hêrzen, ließ in ougen	I, 157 a.
	Ne lûst ich erlouben	I, 54 b.	âvê! Mâriâ! lâter sint din ougen	III, 341 b.
oubet	Ne il ir houbet	I, 31 a.	Swâ min ougen	II, 301 b.
	*Sit als ungeloubet	II, 160 a.	*Kûlehe smal, ir brân ougen	I, 16 b.
	Si sprach: ir soltent vrouwen loben, dâ man in baz geloubet	I, 156 a.	Giezet mir den meien under ougen	II, 105 b. III, 210 b.
	Er lûndet, swêe dês nicht geloubet	I, 3 b.	Swâ sech vier ougen	I, 112 a.
	Dër walt sehône loubet	II, 124 a.	*Nhi, wie bluet dër anger miner ougen	III, 397 b.
	*Mâ sehouwet an dën walt, wie er sich loubet	III, 235 a.	Huetet suber ougen	I, 227 b.
	Bröude ist kein dês meien kumst aller wêrte erloubet	III, 207 a.	Wol ir ougen	II, 65 a.
	Au si dër tanz erloubet	II, 93 a.	Seht an ir ougen	I, 128 b.
			Seht an ir munt, in ir ougen	II, 23 a.
			Wenne sun ir ougen	I, 162 b.
			Dô ir ougen	I, 169 b.

ougen	Wolde Got, sold' ich ir halz, ir ougen	II, 54 b.	Du senften lust ich in dem touwe	II, 83 a.	ouwe
	Sit ir ougen	I, 145 a.	âve Mâria! rôse in meien touwe	III, 343 a.	
	*Wâ gefach ic mannes ougen	I, 527 a.	*Sâlik si min liebe vrouwe	I, 13 b.	
	Sicht ein wip in mannes ougen	II, 61 a.	âve Mâria! aller megede vrouwe	III, 338 b.	
	Wîs ich salben wil diu ougen	II, 61 b.	Ei, vrende magt und êren rîche vrouwe	II, 338 a.	
	Sigeloch dër kûniet' mir vûr diu ougen	III, 199 a.	Diu schânste unt diu beste vrouwe	I, 35 a.	
	In' gefach, dâlt âne tougen	I, 152 b.	Ich schouwe, vrouwe	II, 146 a.	
	Ich maik niht gefougen	II, 28 b.	*Vrouwe, sâlik vrouwe	I, 297 b.	
	Swêr mir dës erban, ob ich si minne tougen	I, 127 b.	Vrouwe, vrouwe, sâlik vrouwe	I, 47 a.	
	Swêr in sinne tougen	III, 246 b.	Wîs gegreuzet, himel vrouwe	III, 430 b.	
	Si han Kouder liste tougen	III, 272 b.	*Vrouwe, miner brâuden vrouwe	II, 56 b.	
	Ich sîch tougen	II, 302 b.	Ob allen vrouwen vrouwe	II, 243 a.	
	Ir ougen vil tougen	I, 137 a.	Wip, hôhiu brâut, wip, aller sâlde ein vrouwe	III, 398 b.	
	Ob min wîlder muot vil tougen	I, 206 a.	Wîs wisse kômen, nachtegal, ein vrouwe	II, 80 a.	
	Môht' ich dar kômen tougen	III, 437 a.	Wâ ist si mines hêrzen gar ein vrouwe	III, 280 a.	
	Die sâlden rîchen minne ich sênder tougen	I, 351 b.	Diu ist sô gar ein vrouwe	II, 23 b.	
	Ob gieng ich sênder tougen	III, 202 b.	Si enste niht in allen so schône min vrouwe	I, 33 b.	
	Das bernam dër megde muoter tougen	II, 106 b.	Ich sîhe wol, daz min vrouwe	I, 121 a.	
	Vrouwe, ich habe iuch offentlich unt tougen	II, 261 a.	ô wê, solt' ich unt min vrouwe	II, 295 b.	
oum	Cypressus, edrus, palm boum	III, 391 a.	Schône wan ir guete ist min vrouwe	II, 52 a.	
	Ich han vil manigen grôzen boum	III, 166 b.	âne allen wandel ist min vrouwe	I, 348 a.	
	Sin hêrze bluet, alsam ein boum	II, 81 b.	*Wâ nû min vrouwe	II, 24 a.	
	ûf dem anger stuont ein boum	I, 230 b.	Kiep vor allem liebe sô ist dir, vrouwe	II, 54 a.	
	Vrouw' ist ein boum	III, 394 b.	*Vrouwe, mines lîbes vrouwe	I, 100 b.	
	Maget, wîd unt vrouwe, dâ sit aller sâlden gount	III, 114 b.	*Kiep, liebes kiep, liebiu vrouwe	II, 263 a.	
	Die getround' ein troum	II, 337 a.	Kachen han min tugent rîchiu vrouwe	II, 54 b.	
oume	Ich saz ûf einem boume	III, 149 b.	Eugende rîchiu, reinu vrouwe	I, 159 a.	
	Dër kûnîk Mâbuchôddôncor sach in eine troume	II, 369 b.	Ich, kîplich wip, Zartiu vrouwe	II, 306 b.	
		III, 56 a.	Wunne ist in den ouwen	II, 125 b.	ouwen
ouy	Grîes unde stouy	III, 160 b.	In weiden und in ouwen	III, 215 b.	
out	Dër grûoz den gâst vil schône brâut	III, 33 b.	Wâ sich iet minne schouwen	III, 432 b.	
ouwe	*Walt und ouwe	I, 169 b.	(Cuo hêr schilt! man sol mich hîute schouwen	II, 52 a.	
	*Mâ hat meise, walt, heide, ouwe	I, 58 b.	*Sumer wunne, swêr dich schouwen	II, 391 b.	
	Heide, bêlt, walt, anger, ouwe	II, 48 a.	*Wan maik brâklich schouwen	II, 292 b.	
	Swanne ich l' alle schouwe	I, 243 a.	Durch lust, durch kîplich schouwen	III, 433 a.	
	Allez daz ich gêne schouwe	I, 72 a.	Ich, wan solt' ich schouwen	I, 48 a.	
	Vrouwe, schouwe	I, 137 b.	*Ire gênde ritter, lât iuch schouwen	II, 51 b.	
	Vrouwe schouwe	I, 208 a.	*Wunneklîchen sol man schouwen	I, 112 b.	
	Swenne ich schouwe	II, 294 a.	Wêlt ir wunder schouwen	I, 66 a.	
	Ich, vrouwe, din schouwe	I, 140 a.	Mâ wol dan, wêlt ir die wâreheit schouwen	I, 240 b.	
	Wâhter, schouwe	I, 95 a.	Ir sult schouwen	II, 365 a.	III, 31 b.
	Das hôrte in tougen' schouwe	I, 9 b.	*Ich han diu bant, diu nie man han beschouwen	I, 28 b.	
	Swaz ich wunneklîches schouwe	I, 122 a.	Muoter, êz wil an den wîsen douwen	II, 105 b.	
	Diu vrouwe genouwe	III, 426 b.	Sich huob ein houwen	III, 187 b.	
	*Daz Gêdônes wollen blîsz in touwe	III, 55 b.	Am si nie sin troi sô gar zerschouwen	II, 111 b.	

ouwen	Dinen seßte iâ sehouwen	II, 365 b.	III, 51 b.	Wê, was wil dêr Mithart miner ghefel vgen jâwen	uden
	*Sach ie man die vrouwen		I, 123 b.		II, 108 a.
	Schouwen die vrouwen		I, 141 b.	Wêr vegen bringet in den sprech	III, 380 b. uch
	Schouwen die vrouwen		II, 321 a.	Man siht diu mâze strêchen	III, 363 a. uchen
	Man sol reine vrouwen		II, 317 b.	Dêr sueze lust	I, 345 b. uft
	Mine vrouwen		I, 51 a.	Engelmâr wil gûnden unde gûften	III, 278 b. ûften
	*Ach partere dieß durech mine vrouwen	III, 81 a.	III, 51 b.	Dêß meisen rîsch gûften	III, 436 b.
	Wisset ie daz vûnk junâ vrouwen	III, 51 b.	I, 42 a.	Dâ patriarchen vor behûge	II, 175 b. ûge
	Sit an miner hêrZe lieben vrouwen	I, 42 a.	I, 12 a.	Gefoten lûge, gebrâten lûge	II, 207 b.
	*Kâmer den wên dêr minen lieben vrouwen	I, 12 a.	I, 121 a.	Svonne ich si mit miner vasseher rede betrûge	I, 184 b.
	Nâ râtet, lieben vrouwen	I, 121 a.	I, 240 a.	Sit reehene Got betwîngen mûgen	III, 57 b. ûgen
	*Die hêren jêhent, wan sîl den vrouwen	I, 240 a.	II, 518 b.	Sultc ist erloubet, ob wir mûgen	III, 280 a.
	Prisen wir die minneklichen vrouwen	II, 518 b.	I, 155 b.	Dêr tadel hêrne hât die art, daz er sîbenzîh jâr sit in	dêr êrde âne tugende
	*Es ist nîht lanâ, daz ich mit einer minneklichen vrouwen	I, 155 b.	II, 149 b.	Din jugende mit tugende	III, 105 b. ugende
	Ne vil seiden riechen vrouwen	II, 149 b.	I, 111 a.	Minne, bring ie jûgende	I, 109 a.
	Ach, dêr ich ob allen vrouwen	I, 111 a.	I, 17 a.	Enpflenn von einer megde jugent	II, 152 a. ûgende
	Het ich die hûr von allen vrouwen	I, 17 a.	I, 267 a.	Omê, daz wîßheit unde jugent	II, 175 b. ugent
	Durech suezet unt gebluemet sint die reinen vrouwen	I, 267 a.	II, 299 a.	Sun, wîstû zieren dine jugent	I, 226 a.
	Sô sach man ouch dînne an sehouwen vrouwen	II, 299 a.	II, 71 b.	Merve ein hêch geborne jugent	I, 366 b.
	Ach vant si vî maniger sehouwen vrouwen	II, 71 b.	III, 242 b.	Got nante wîp die reinen jugent	II, 321 b.
	Hêr, ich hab' die sehouwen vrouwen	III, 242 b.	III, 369 b.	Got nante wîp die reinen jugent	III, 398 a.
	Swas man ie lobes sach von vrouwen	III, 369 b.	I, 112 a.	*Watehe in dêr jugent	I, 318 b.
	Ein twîngen von vrouwen	I, 112 a.	I, 126 b.	Dêr Dûringe hêre ist âz dêr jugent	III, 419 a.
	Swêr dêr vrouwen	I, 126 b.	I, 56 a.	Die jungen ûberwunden etesvonne ie jugent	II, 5 b. III, 170 a.
	*Swêr mir sechade an miner vrouwen	I, 56 a.	II, 175 a.	Ne guete und ie mange tugent	III, 422 a.
	*Het ich einen knêht, dêr sînge lîhte von sîner vrouwen	II, 175 a.	II, 304 b.	Wâ man wîget faster hûr die tugent	I, 116 b.
	Swêr wol gewon sehouwen vrouwen si	II, 304 b.	II, 284 b.	Ob aller tugent ein sueze tugent	II, 350 a. III, 379 a.
	*Swêr nînt sehouwen vrouwen	II, 284 b.	II, 584 b.	*Diu trînwê ist ein diu beste tugent	II, 267 b.
	*Nâ iâ such nîmme wunder haben, ie man und ouch ir vrouwen	II, 584 b.	III, 212 b.	Got, vater, dîner manigen tugent	II, 386 a.
ouwen	Wol môhte mich diu vrouwe mîn gebrûwen	III, 212 b.	II, 82 b.	Stæte was ie ie ein tugent	II, 178 a.
	Dâ hêr' ich die vogel' brûwen	II, 82 b.	II, 168 b.	Si jêhent, daz stæte si ein tugent	I, 304 b.
	Solde ich mich von sehouwen brûwen	II, 168 b.	III, 44 a.	Diu herge bîr und ist unt pruebet manige untugent	I, 179 a.
ouwet	Ne gelêrten wîrken, sehouwet	III, 44 a.	III, 235 b.	Seham unde mâze sint zwô tugent	III, 159 a.
	Sehet an die wîsen, wie si touwet	III, 235 b.	III, 212 b.	Wâ sit aller tugent	I, 373 a.
	Dêr lieben, suezen, mîlten hêren angeflîht mich brûwet	II, 370 a.	III, 58 b.	Wâ ist ein lôter hoveseham, als ein hoboit von vûsse	III, 395 a.
ouwet	wet	II, 370 a.	III, 454 a.	Wîl reine brûht	II, 332 b.
	Ein rieher wân dêr brûwet	III, 454 a.	I, 259 b.	Dâ saz vrou Seham diu reine brûht	I, 144 a. uht
obet	Gehobet, verhobet und ungehobet	I, 259 b.	III, 444 b.	Wîl sueze brûht	III, 335 a.
obisch	*Nâ sin stolz unt hobisch	III, 444 b.	I, 254 a.	ô Maria, din sueze brûht	III, 82 a.
	u Ach bin verlegen, als Stad	I, 254 a.	II, 264 b.	Ach hân mir bunden eine reinen suezen brûht	III, 78 b.
	Ach bin von senesleher kîd	II, 264 b.	II, 283 a.	Wol die minneklichu brûht	I, 337 a.
	Sô dieß kînt an vallent, sô gedenkestû	II, 283 a.	I, 299 a.	Tugent richiu reiniu brûht	I, 160 b.
	Ach mâh wol wunder sehouwen	I, 299 a.		Sô wê die, veigiu, vœsiu, gar vertuemtiu brûht	I, 149 b.
					III, 461 b.

uht	Wiplich Zucht	II, 393 b.	Dulden muoz in dinen hulden	II, 163 a.	ulden
	Sie wiplich Zucht	I, 346 a.	*Drouwe, ich rede ez mit inuvern hulden	I, 282 b.	
	Minne, tuoz, durch Zucht	I, 147 b.	Drouwe, ich wil mit hulden	I, 151 a.	III, 322 b.
	Wol mich se schone und ouch se Zucht	II, 366 b.	*Got, din zorn der ist versehdet		II, 361 a. ulbet
	Du seht, du triuw' unt ware min, wisheit unt Zucht	III, 137 b.	Id wer' er mit sinez lides schuldik		II, 113 a. uldik
		III, 361 a.	Ein maget heizet wol ein drouwe rehter sehust	III, 116 b.	131 a. ult
uhte	Du vren' in eren vruhte	III, 361 a.			
	ult o we heptlich nager smak	I, 160 b.	Want sol sin geduldi wider ungedult	I, 253 a.	
uhte	Hoh vertin schalk enmak nist lange rihlen bi gelunne	II, 352 a.	Sicut crebratur viticidm	III, 448 b.	um
		II, 222 b.	Fundamentum artium	II, 257 b.	
	Dre den is vogel hat, der hat gelunne	II, 222 b.	Hiltebolt der warf sich gein in umb	III, 290 a.	umbe
	Verfluochet si das holz, davon gemacht wart die vrunne	III, 37 b.	Du seet umb	III, 288 a.	
uhten	Bremehint der dhyet sich so kunnken	III, 212 b.	o we des, was rede ich tumbe	I, 126 a.	
uhtet	Die gedanke min si kunnet	I, 202 b.	Dre apfel der ist sinewel al umb unde umbe	III, 86 b.	umbe
	Egge wolt' im' valde han gezunnet	III, 281 a.	Gelunne wil unstatte sin, des get ez umbe	III, 87 a.	
ul	Swas ich se gesunge, das ist geharpet in der mil	III, 284 b.	*Sol ich nu verstumben	I, 163 a.	umben
		III, 284 b.	Unde kumber	I, 30 a.	umber
		I, 10 b.	Doch git ez im ouch kumber	II, 296 b.	
ulde	Was tuot si dir? sa horen uns die schulde	I, 10 b.	e ich den kumber, den ich tumber	I, 80 a.	II, 170 b.
	An' gibe dem herren nist die schulde	II, 286 a.	Nieman den kumber	II, 131 a.	
	Minne, das sint dine schulde	III, 397 a.	Minen senden kumber	I, 324 b.	
	Du seit klage ich und eine schulde	I, 102 a.	Ach tumber den kumber	I, 159 a.	
	Ach han des minen herren hulde verlor an' mine schulde	III, 245 b.	Selhen kumber	II, 301 b.	
	Du sag' mir, treit gepil, die dinen schulde	III, 235 b.	*Ach han erweist mir selbe suetzen kumber	I, 28 a.	
	Dise alten schulde	III, 257 a.	Des klagestu grozen kumber	III, 399 b.	
	Ob ich nu verdurbe von der schulde	I, 173 a.	Dalt ein kumber	I, 79 b.	
	Ach muoz von verdienter schulde	I, 297 a.	Schiere mueze ein ende han min kumber	II, 260 b.	
	Ach sprach: vergibe Got in inwer schulde	III, 199 b.	O we, was red' ich tumber	I, 343 b.	
	Gegen se langem heige sezze ich min gedulde	II, 40 b.	Was klage ich tode, ich tumber?	II, 225 b.	
		I, 76 a.	Ach, ich tumber	I, 168 a.	
	Min reht ist, das ich von se hulde	I, 76 a.	Sol ich tumber	I, 152 b.	
	Wip ist ein iiber gulde	III, 436 a.	Nieman sehe, das ich si tumber	II, 264 b.	
	*Der' ich al der werlde hulde	III, 162 a.	Ach bil tumber	I, 148 b.	
	Wider sine hulde	III, 281 b.	Swenne ich wil tumber	I, 129 a.	
	*Wol du, her Meije, ich gibe in des die hulde	III, 84 a.	Ware' ich nist ein tumber	I, 131 b.	
		II, 72 b.	Was klagestu tumber	II, 36 b.	
	o we here ich hulde	II, 72 b.	Ach danke im, als ich wider kume	III, 382 a.	ume
	Umb einer drouwen hulde	I, 83 a.	Ob sich der vorte nu same	II, 103 b.	
	Ach wil werden se mer umb se hulde	I, 67 b.	Du swiget und lat wider kumen	III, 325 a.	umen
ulden	Ach bin den von schulden	III, 248 a.	Das stred das muost' er rumen	II, 157 a.	
	er mak von schulden	II, 33 a.	Das hab' ich verlamet	II, 28 a.	umet
	Ach vrunne mich se guete wol von schulden	I, 305 b.	Ais mit in die gedanken kumet	II, 127 b.	umet
	*Ach muoz aber klagen gar von schulden	III, 278 a.	Swenne aller herren here kumet	I, 298 b.	
	Here, wie sol ich versehden	II, 48 a.	ez ist ein sueter kummer	III, 436 a.	ummer
	Du sag' mir, liebes tochterlin, kumtes von mannes schulden	III, 207 b.	*Da der liebe kummer	III, 261 b.	
			*Ach het biken sieben kummer	I, 348 a.	
			Id, wie was ich verstummet	III, 436 a.	ummet



- ump \*Sich maßlen hint, du bist ze krump I, 233 b. Ich hân lang' üz eines tören munde III, 263 b. unde  
 umt \*Dêr sumer sumer bërnde kumt II, 69 a. izer der pröfsten munde I, 70 a.  
 ſimt ân' arebeit bil kelten loß, idu, wurde kûmt III, 115 b. \*Lachen inuerm rôtem munde II, 56 b.  
 Swâ sehârn üz rorlichem hêrzen kûmt II, 399 a. üz einem rôten barwem munde II, 391 b.  
 Ein loß ist mangen kuten bi, daz niht an êren brümt II, 231 b. III, 19 a. Eines si mit rôten barwem munde II, 54 b.  
 \*Wêder geuz von vrouwen munde I, 315 b.  
 un Dêr dritte hât genuoß, und ist von Arragûn II, 88 a. Ein kûß von miner vrouwen munde I, 327 b.  
 Eings edelen vassen ougen brûn II, 31 a. kint, Got sprach êz mit sin selbes munde II, 276 b.  
 \*Ein wisser man hât einen sun I, 364 a. Schonwet, wie dêr hûle von dêr Tuonouwe grunde II, 60 a.  
 Dêr ist geheizen rÿhtes namen Timenzûn III, 254 a. Verbluochet si dêr vûr gebân üz vassches hêrzen grunde III, 58 b.  
 Difen zân III, 267 b. Ich hân mine stunde I, 51 b.  
 ſin Si schütten diu bilder uf die kûn III, 305 a. Wêllet ir mit mir êzzen? daz wort hât verlorne stunde III, 38 a.  
 Man sagt von mangem oft, wie vil êr singens kûn III, 407 b. \*Wol mich dîre stunde I, 131 a.  
 unde Waz dêrn himel oûe unde unde III, 167 b. Sâllû si diu suze stunde I, 122 a.  
 \*d wê, daz ich's mit der lieben ir begunde I, 88 b. \*Winter, dîne treuen stunde I, 11 a.  
 Wol mich, daz ich's ir begunde II, 75 b. Dêr ritter an dêr selben stunde I, 212 b.  
 Wâ si ir spil gefellen verâeren begunde II, 149 b. Wê dêr gar verlornen stunde I, 44 a.  
 Ir gespil si brâgen dâ begunde III, 227 b. \*Wol mich dêr stunde II, 24 b.  
 Swie mir min sâllû vrouwe gunde II, 172 b. I, 80 b. Dîe mer muoze ich sanfter vîten dêr stunde I, 280 a.  
 Si tet mir, dâ si mir sin gunde I, 38 a. Mir hete wilent z'einer stunde I, 35 b.  
 Ob ir rôter munt mir gunde I, 49 a. Minne hîeze ich, swâ man kunde II, 150 b.  
 Ob ir trôte mir gunde I, 52 a. Mînes hêrzen tiefe kunde I, 233 a.  
 Merket von einem kunde III, 23 b. Gar enkunde I, 115 b. sünde  
 Siben dîn sol ein kluoger man merken, waz diu be- III, 106 b. Ich hân dîng ketne kûnde III, 148 b.  
 huten an eime icslichen kunde I, 282 a. Swen ich tumber minen kumber hâsen kuten kûnde III, 61 b.  
 \*Die besten, die man binden kunde III, 207 b. Ich hân dureh varen kuitin sant unt kuoehre doch inder kûnde III, 453 b.  
 Deinâ, liebû muoter min, dês ich gedenken kunde III, 207 b. Diu rohter sprach: dês si Got min erkûnde III, 211 b.  
 Wand âne Got nie man erdenken kunde I, 349 a. âvê Mâriâ! maget, wiß erkûnde III, 341 b.  
 Swâ mite ich verdienen kunde I, 55 a. Swêr sô staten dienest kûnde I, 20 a.  
 Ich schiet von ir, daz ich ir niht enkunde I, 333 a. Die Juden, hezzet unde heiden in daz swarze aß grûnde III, 57 b.  
 \*Mich geuzet menger mit dêrn munde I, 221 b. Swen diu sunze vriehtet gegen ir üz erwelten brûnde III, 63 a.  
 Sture, edel ritter, dînem munde III, 437 b. Ich kûnde sünde I, 143 a.  
 Swêlich man in sinem munde III, 142 a. Id sol ich Gote klagen unde wetnen mine sünde III, 59 b.  
 Got selbe sprach ze Mâile mit sinem munde III, 99 b. Ich weiz wol, êz hât diu sehâne sünde II, 169 b.  
 Wêrn üz irem munde III, 434 a. Dêr zwivel ist ein sünde III, 24 b.  
 Mit rôtsuezem munde II, 56 a. hab' ich noch iht dêr sünde I, 344 a.  
 Wol ir klein vêt rôtem munde II, 58 a. Ob diu liebe vûchret sünde I, 158 b.  
 üz ir klein vêt rôtem munde II, 61 b. Ein Jop ich mit willen kûnde III, 442 a.  
 Solde ich ir vil rôtem munde II, 75 a. Dên hîndel huot dên her êr uf gebunden III, 217 a. unden  
 üz rôten rôtem munde III, 434 b. Ich hân lang' üz eines tören munde III, 263 b. unde  
 Ich gesach von rôtem munde I, 42 b. izer der pröfsten munde I, 70 a.  
 Ein kûß von rôtem munde I, 48 b. \*Lachen inuerm rôtem munde II, 56 b.  
 Geuz von rôtem munde I, 163 b. üz einem rôten barwem munde II, 391 b.  
 Wêr gesach ir von sô rôtem munde I, 61 b. Eines si mit rôten barwem munde II, 54 b.  
 Ich wolde üz ir rôtem munde II, 60 b. \*Wêder geuz von vrouwen munde I, 315 b.  
 Ein kûß von miner vrouwen munde I, 327 b.  
 kint, Got sprach êz mit sin selbes munde II, 276 b.  
 Schonwet, wie dêr hûle von dêr Tuonouwe grunde II, 60 a.  
 Verbluochet si dêr vûr gebân üz vassches hêrzen grunde III, 58 b.  
 Ich hân mine stunde I, 51 b.  
 Wêllet ir mit mir êzzen? daz wort hât verlorne stunde III, 38 a.  
 \*Wol mich dîre stunde I, 131 a.  
 Sâllû si diu suze stunde I, 122 a.  
 \*Winter, dîne treuen stunde I, 11 a.  
 Dêr ritter an dêr selben stunde I, 212 b.  
 Wê dêr gar verlornen stunde I, 44 a.  
 \*Wol mich dêr stunde II, 24 b.  
 Dîe mer muoze ich sanfter vîten dêr stunde I, 280 a.  
 Mir hete wilent z'einer stunde I, 35 b.  
 Minne hîeze ich, swâ man kunde II, 150 b.  
 Mînes hêrzen tiefe kunde I, 233 a.  
 Gar enkunde I, 115 b. sünde  
 Ich hân dîng ketne kûnde III, 148 b.  
 Swen ich tumber minen kumber hâsen kuten kûnde III, 61 b.  
 Ich hân dureh varen kuitin sant unt kuoehre doch inder kûnde III, 453 b.  
 Diu rohter sprach: dês si Got min erkûnde III, 211 b.  
 âvê Mâriâ! maget, wiß erkûnde III, 341 b.  
 Swêr sô staten dienest kûnde I, 20 a.  
 Die Juden, hezzet unde heiden in daz swarze aß grûnde III, 57 b.  
 Swen diu sunze vriehtet gegen ir üz erwelten brûnde III, 63 a.  
 Ich kûnde sünde I, 143 a.  
 Id sol ich Gote klagen unde wetnen mine sünde III, 59 b.  
 Ich weiz wol, êz hât diu sehâne sünde II, 169 b.  
 Dêr zwivel ist ein sünde III, 24 b.  
 hab' ich noch iht dêr sünde I, 344 a.  
 Ob diu liebe vûchret sünde I, 158 b.  
 Ein Jop ich mit willen kûnde III, 442 a.  
 Dên hîndel huot dên her êr uf gebunden III, 217 a. unden

unden	Arem minne hât si hêch gebunden	III, 216 b.	Ach het mich unfaelden underwunden	II, 45 a.	unden
	*Was hât mich âl si gebunden	I, 206 b.	Ach hân leides vil verkwunden	II, 27 a.	
	*Er gêt wol verligeit, rêht als in si an gebunden	III, 245 a.	*Das hêrre ist mir vor leide nâch verkwunden	I, 281 b.	
	*Ach bin gebunden	II, 63 b.	Weiz aber icman, war die spreuzelêre sin verkwunden	II, 107 b.	
	Min lip was ie ungebunden	I, 216 b.	Nâ, sô wâr' als mîn seit verkwunden	III, 371 a.	
	Dâ si dô gebunden	I, 59 a.	*Was darûmbe, und ist verkwunden	II, 57 a.	
	Dû hât si mich sô gebunden	I, 63 b.	Es gêt mit swaren lûnden	III, 364 a.	lûnden
	Nit oder gêt icman gebangen oder gebunden	III, 451 a.	Was sol ich ie mêre kûnden	I, 96 b.	
	Minne hât mich ie gebunden	II, 43 b.	*Guoten lûten wil ich kûnden	II, 168 a.	
	Sol ich suz gebunden	I, 17 b.	*Ach wil es allen guoten wîden kûnden	III, 423 b.	
	Mich hât gebunden	I, 51 a.	Ach wil der sechonen kûnden	I, 83 a.	
	Ne lies mich hât gebunden	III, 436 b.	Ach wil al den lûten kûnden	I, 154 a.	
	Swêr sieh kûnden	II, 301 b.	Et, das die vrouwen kûnden	III, 433 a.	
	Môht ich kûnden	II, 299 a.	Wêrenbrêht dêr sprach: hêr, ich wil in bechûnden		
	Wol dên ougen, diu so spêhen kûnden	I, 182 b.		III, 199 a.	
	Nâ wol dêm, dêr unminne wâllen stunden	I, 12 a.	*Das rich' ûz sîben mûnden	III, 585 b.	
	keûnd' ich dêr hêrren muoze wol gerâmen wâllen stunden	III, 59 a.	erde oben, unt himel under	II, 175 b.	under
	*Quer' dêr êren wâllen stunden	III, 420 a.	Wie unt was ôbene îder uns si, was unden under		
	Mit beschach bi minen stunden	I, 12 b.		III, 86 a.	
	*Ach bin hêr bi minen stunden	II, 61 a.	Ne doch dar under	I, 30 a.	
	In disen stunden	I, 142 b.	Wip diu sint dar under	II, 394 a.	
	Das habe ich vil wol bebunden	II, 83 b.	Ein wunderlichez kûnder	II, 245 a.	
	ô wê, das ich hân bebunden	II, 302 a.	Ein wunderlichez kûnder	III, 22 b.	
	Hôher muot, dâ ich dich bunden	II, 48 b.	Gumbe stute nement mich besunder	III, 322 a.	
	Wol mich dês, das ich hân kunden	I, 155 b.	âve Maria! unter heil besunder	III, 342 b.	
	*Wol mich, wol mich, wol mich dês, das ich hân kunden	II, 59 b.	Swêr sizzet, ruowet unden, unde arebetet oben an al-		
	Ach wânde ein wip von iper haben kunden	II, 261 a.	ten sîden besunder	III, 106 a.	
	Ne hêren, ich hân teinw' an in rebunden	III, 378 b.	Klag' ich nû besunder	III, 247 b.	
	Eugende hân ich an te bunden	II, 58 b.	Wâr' ich mîn, als ic, besunder	II, 30 b.	
	Liebdiu mare diu hân ich nû bunden	III, 276 b.	Dû nîmt genuoge wunder	I, 76 b.	
	Min hâr an dêm reien sol mit sîden sin bebunden	II, 112 b.	Dû nîmt genuoge wunder	II, 101 a.	
		II, 326 b.	Vrouwe, an dir ist wunder	III, 467 a.	
	Mich hânt sende kunden	II, 326 b.	Dû bist dêr nature wunder	I, 68 b.	
	Unser sînde kunden	III, 161 b.	Diu wêrt hât manik wunder	II, 243 b.	
	Das die kunden	I, 30 a.	Mit gedanken tein' ich michel wunder	III, 280 a.	
	Dine kunden uns enbunden	II, 311 a.	Mit gedanken nîmt mich michel wunder	III, 278 b.	
	Minne, heisse minne kunden	I, 154 b.	*Dûr alliu wunder, diu nû sint, merket ein michel wunder	III, 97 a.	
	Minne, heisse minne kunden	I, 50 a.	Ach hân gesehen in dêr wêrt ein michel wunder		
	Dêr vil suezen minne kunden	I, 71 a.		I, 266 a.	
	ô wê, mîng hêrren kunden	I, 345 a.	Wâr, das ist nîht ein wunder	III, 436 a.	
	Vrouwe, ic hânt mich îber kunden	I, 159 a.	Es ist nîht ein wunder	II, 240 a.	
	Die hât minne al îber kunden	II, 177 a.	Sâlatin dêr twanz mit siner mîlten hant ein wunder		
	Dês krafft nie wâr îber kunden	I, 69 a.		II, 88 b.	
	*Ach hab' mich under kunden	II, 387 a.	ûz minen ougen, das ist ein wunder	I, 119 b.	
			Es ist ein wunder	I, 143 b.	

under	*Got, dër aller wunder	II, 368 b.	III, 53 b.	Nej, wie tuont nû die jungen	III, 361 b.	ungen
	Dû rîche sâlde, mîch nîmt immer wunder	III, 21 b.		Ir geslent iuch jungen	I, 25 b.	
	Zwîveler an dème glauben, sîch an Gotes wunder		III, 98 a.	Gefungen den jungen	I, 142 a.	
	Sîen ich vor ir unt sehouwe daz wunder	I, 125 b.		*Cop den êren gênden jungen	III, 168 b.	
	âvê Mâriâ! wunderlichez wunder	III, 338 b.		*Ne alten wîp, nû brôut iuch mit dên jungen	III, 506 b.	
	Merket alle ein vil grôz wunder	III, 109 a.		Nej hân dien jungen	II, 96 b.	
	âvê Mâriâ! dâ von wart nîht wunder	III, 339 b.		Den edelen suezen jungen	III, 152 b.	
	êz ist nîht wunder	I, 118 a.		Dër slange mit spâhen lîsten hân sîch wîder jungen		
	Mê dan tûsent hundert wunder	I, 279 a.			III, 98 a.	
undert	Ze brôuden sîz gefundert	III, 435 a.		Wêrden âiten und ir jungen	II, 391 b.	
	Got hât wunderz vil gewundert	III, 167 b.		*Wær' mîr sîht daz gelungen	I, 315 a.	
	Wie mîch wundert	I, 168 b.		Dêm adelaren von Rôme wêrdehîschen ist gelungen	II, 334 b.	
	Sî sprach: mîch wundert	I, 172 b.		Mîr ist alle dên hâgesîn mîssegungen	III, 417 b.	
	Manigen wundert	I, 169 b.		Nej hân alsô hêr gerungen	I, 323 a.	
	Hundert wundert	I, 171 b.		Minne ist ir gewaldez hîn hînder gedrunge	II, 149 a.	
ûndik	Minne, din vîr ist duresch Zûndik	II, 176 a.		Sô die rîchen lîute sînt gedrunge	II, 277 b.	
undet	Dô du minne mîr verwundet	II, 61 a.		êr hât mîch verdrunge	III, 193 a.	
ûndet	Sî sprach: die rede hânt ir wol tûsent vrouwen ê ge- kûndet	I, 156 a.		Oedelîchen wart von ir âf mînen traz gesprunge	III, 244 b.	
une	Enge rolle tragent? unde smale schapperdine	III, 244 b.		Mîr was brôude entsprunge	I, 51 b.	
unen	Côjhterîn, gedênke an Drieverdinen	II, 116 a.		Nej hân minnelîch gelunge	I, 46 a.	
	Dalwe zuo dên brânen	II, 240 a.		*Hân ich nîht mit dêr nahregal gelunge	I, 316 a.	
ûnik	Drank rîch, ich nenne dîch duresch Wîpweon dên kûnik	III, 115 a.		Nej hâve ir vil gelunge	I, 314 b.	
ûnfte	*Sumer, dîner lîeben kûnfte	I, 157 b.		Dër ich hân dâ hêr gelunge	II, 159 b.	
	Adâm, dîner lîeter kûnfte	III, 441 b.		Nej hâve ir gelunge	I, 164 a.	
	Dank hâve dû, sprach du kûnfte	III, 442 b.		Hêr Nîchard hât gelunge	III, 262 b.	
unge	„Hera,“ sprach du junge	I, 151 b.		Hâve ich nîht gelunge	I, 301 b.	
	*Wol dër suezen wandelunge	II, 295 b.		*êz ist in dên walt gelunge	II, 151 a.	
	Segen dër wandelunge	III, 231 a.		Nej hân sô vil gesprochen unt gelunge	I, 126 b.	
	êst in dër wandelunge	II, 103 a.		Muoter, wêst ir, was wir hîere sungen	III, 219 b.	
	*Was sol ein keiser âne rêht, ein bâbt âne barmunge	II, 259 a.		Wêr geschehe dër wîse, die wir mit dên geissen sungen	I, 272 a.	
	Sie ist ein brunne dër barmunge	III, 160 b.		ô wê, sâ hât mîch betwunge	I, 58 a.	
	Mîn êrdt, mîn hoffunge	III, 434 a.		Ein mûndel êdt hât mîch betwunge	I, 66 b.	
	Dort kûmt ein sinne lôse samunge	II, 102 b.		*Dû sueszîn minne, dû hâst mîch betwunge	I, 349 a.	
	Minnelîche ich von ir minne sunge	I, 87 a.		Alsô hât du guote mîr daz hêrze mîn betwunge	III, 244 b.	
	Êrne ich sunge	I, 146 b.		Minen brîunden wil ich kûnden, daz mîch hât betwun- gen	I, 300 b.	
	Verborgen balch, hînlich trûge, âkustik Zunge	II, 391 a.		Brôuwe, ich weiz wol, daz ir sît betwunge	II, 151 a.	
ûnge	Wêste ich, wâ ich sunge	II, 170 a.		Dêr worte ist nîht wan zwî, von allen worten unde Zungen	II, 142 b.	
	Minnelîche ich von der guoten sunge	I, 33 a.		Daz aller creatiure Zungen	III, 160 b.	
	Waz solt ein wîp also zart, si entwûnge	II, 23 b.		*Cop von mangan Zungen	I, 51 b.	
ungen	Sûn die âiten vîr die jungen	I, 293 a.		*Cop von mangan Zungen	II, 110 a.	
	Mîch nîmt wunder, daz die jungen	II, 57 b.				
	*Wâ sînt nû die âiten unt die jungen	III, 235 a.				

ungen	Quetet inder Zungen	I, 227 b.	Selbe rieche sumer wunne	II, 155 a.	unne
	An stimmen oder izz Zungen	I, 224 a.	*ô wê, sumer wunne	III, 247 b.	
unk	Es wänet sichte ein hêre junk	III, 52 a.	Sô wol dër sieben sumer wunne	II, 152 a.	
	Dur minne wart dër alte junk	II, 175 b.	*Ich klage dir, meie, ich klage dir sumer wunne	I, 10 a.	
	Dër järe bistu noch ze junk	III, 217 b.	Sô wol dir, sumer wunne	I, 99 a.	
	Ein junk si lobesiche junk	II, 187 b.	*Dil hebstu sumer wunne	I, 314 b.	
	Eberolf und Amelunk	III, 271 b.	Er ist unfer wunne	II, 81 b.	
unne	Swêr mir guotes gunne	I, 164 a.	*Ein künik wîlen in grôzer wunne	III, 108 b.	
	Swêr wunne künne	I, 140 b.	Wol dir meie, wol dir, wunne	II, 72 a.	
	Wîs gegreuzet, Kessê künne	III, 450 b.	Ich lob' die vrouwen hîr dës spiegel's wunne	III, 375 a.	
	Es brâget maniger, was ich künne	III, 103 b.	*Sâllâ, sâllâ si du wunne	I, 46 b.	
	*Swêr wol künne	II, 301 a.	Wille kome si unâ du wunne	I, 55 a.	
	Ob ich zeigen künne	II, 152 a.	*Sumersehin wunne	I, 164 a.	
	Ob ich rêhte râten künne	I, 250 b.	*Sêht, wâ meije mit vil wünne	II, 97 a.	ünne
	Ein êren bîlder êren bol, ein minner dër zucht, dër tu		Min siep, min vrouwe, minner ougen wünne	I, 551 b.	
	gent ein über blüssik brunne	III, 107 a.	Wâ durch ist, wêrt, din wünne	III, 150 a.	
	Ich bînz, ein zuckher suezer brunne	II, 340 a.	âve Mâriâ! wol die ganzer wünne	III, 538 a.	
	Wîs gegreuzet, kläre sunne	III, 431 a.	Ich wil in ze redene gunnen	I, 227 a.	unnen
	âve Mâriâ! reinu spîndu sunne	III, 338 a.	Swêr nû rêhte wil erkunnen	I, 70 b.	
	*Spînde wunne	I, 352 a.	*Sûzze sehâdent dîm brunnen	II, 376 a.	
	Nû seht, wie munge wunne	I, 92 a.	Drou Muot ist izz Otterrieh entrunnen	III, 218 b.	
	*Swêr die wunne	I, 142 a.	Ein tünne diet hân ich besunnen	III, 374 a.	
	*Sumer ouget sine wunne	I, 159 b.	*Ich hân seihen trôst besunnen	II, 26 b.	
	Sunne wunne	I, 145 b.	Diu besunt sich dër spînden sunnen	I, 348 b.	
	*Nichter sumer, diu suze wunne	I, 60 a.	*Si gelîchet sich dër sunnen	I, 206 a.	
	*Ich wêrt, din hêhste wunne	I, 343 a.	Nâch hât si mir lachende an gewonnen	II, 71 b.	
	*Sumer dîner brâude bêrnder wunne	I, 41 b.	Grôze angelt hân ich dës gewonnen	I, 130 b.	
	Dîsen winter tanzent si bi minner ougen wunne	III, 254 b.	Wêr han dër sorgen lustik brunst erkunnen	III, 594 a.	
	Kiep, vor allem siebe ein wunne	I, 305 b.	*Die noch nie wurden verwunnen	I, 58 b.	
	Dû bist min trôst und ouch min wunne	II, 164 b.	Swêr erkünnet	I, 352 a.	unnet
	Dër sumer und al sin sehane und al sin wunne	I, 314 a.	Dës vater minne und ouch dës suns	II, 175 a.	unâ
	ê ist wûrde, dâ was Got ê, was sin wêsen, sin wunne	III, 97 a.	Dës vater swêrt und ouch dës suns	II, 202 a.	
	*Sumer hât gefendet izz sin wunne	II, 291 a.	*Es ist ein lobesiche künst	III, 44 a.	unst
	Zeit machet sorge, vil siep wunne	I, 97 a.	Tôten unde liegen dâlt ein sündelîche künst	II, 153 a.	
	An sô hêher swêbender wunne	I, 121 b.	Waz hîlfet âne sinne künst	II, 193 b.	
	Manger brâut sich gegen dër wunne	I, 60 b.	Dil maniger sînger sîht, er künne hêhe künst	II, 349 a.	
	*ô wê, sumer, dîner siehte brâude bêrnder wunne	II, 106 b.	Gebîrderte blure künst	III, 155 a.	
		III, 273 b.	Gum Siemolk, narre, tôre, gekwîs dër tôten künst	II, 344 a.	
	Var min hêrze in bêrnder wunne	I, 43 b.	Sich eremet maniger sîner künst	III, 66 b.	
	Si dër wunne	II, 322 b.	Sit âne dich ist allu künst	III, 409 a.	
	Mir wart anders nîht dër wunne	III, 397 a.	Got, in sînes geistes brünste	I, 69 b.	ünste
	*Sumer wunne	I, 150 a.	Sach' und natûre lâze wir den künsten	III, 377 a.	unsten
	*Sumer wunne	II, 30 b.	Nû hêbet sich êrst dës wâre's vunt	III, 411 b.	unt
	*Sumer unde sumer wunne	III, 325 b.			

unt Wær' dâ niht vrou künigunt	II, 82 b.	© wol dir, Gabriëles munt	II, 185 a.	unt
Ein herte endant sin tobenden hant	III, 27 a.	Künde ich loben unz uf den grunt	II, 284 a.	
Dës Kines' site wiste ich wol, unt was mir lange hant	III, 17 b.	Sin wirde hât sô tiefen grunt	III, 410 b.	
Mâriâ, dir wart gekunt	II, 216 a.	Swie ich in ir hêrzen grunt	II, 59 a.	
Wie wirt ir min stæte hant	II, 165 a.	Si ist tougen in mîs hêrzen grunt	I, 45 a.	
Wol mich dës tages, dër mir alreist ist worden hant	I, 336 b.	Ein mûndel rôt mir lachte dorch mîs hêrzen grunt	III, 452 a.	
Au ist von mæren worden hant	II, 197 a.	Wîs sit mîs hêrzen grunt	II, 500 a.	
Kristôtilig wæren hant	II, 17 a.	Tief ist dës wilden mere's grunt	II, 270 a.	
Wêl man ze siner vrouwen hant	II, 350 a.	Noch wârde ich gesunt	I, 15 a.	
Got, die sint elliu hêrzen hant	I, 371 b.	êr sprach: ich bin gesunt	III, 241 a.	
Man tuot uns niht wunder hant	II, 184 b.	Din rôt uns stochen tet gesunt	III, 409 a.	
Bruder Bêrtholde tet Got grôz wunder hant	III, 356 a.	Ich brêuwe mich dër lieben stunt	II, 156 b.	
Man tæte wandel an mir hant	III, 177 a.	Dër selben stunt	II, 128 a.	
Dem wîsen ist daz alles hant	I, 223 b.	Man sol die wêrden Sâhen loben z'aller stunt	III, 47 b.	
Si tet im'z hant	II, 295 a.	Elne kam ich z'einer stunt	III, 291 a.	
Dën niht ist von dër Gotheit hant	III, 410 a.	Dô kûfte êr dâ wol tufent stunt	I, 518 a.	
Um' dine muete ist mir niht hant	II, 13 a.	„Ich lobê“ deist ein guoter hant	III, 380 b.	
Wæser tûnne ist mir niht hant	I, 291 a.	*Mir sint die sinne hant	I, 215 b.	
Gerichtwer jeger, mir ist hant	III, 177 a.	*Ich bin in min hêrze hant	II, 227 b.	
Drêude git mir din wolredende munt	II, 55 b.	Swie ich rîcher ist an êren hant	III, 69 a.	
Din loy dorch lang nie sin, noch munt	III, 413 b.	Ir rôte munt hât mich verwunt	I, 78 a.	
Ir sejt dër kirchen in dën munt	II, 200 b.	Ir beider hêr' wart dâ verwunt	III, 428 b.	
Ir sach noit sô rôden munt	I, 16 b.	*Si hât mich verwunt	I, 129 a.	
Diu inde Zungen munt	II, 142 b.	Min klage ist, daz mich hât verwunt	I, 155 a.	
Wie grôzes, hôhes hêrzen munt	III, 381 a.	Gôzwin dër wart hant	III, 241 a.	
Swas Got dorch dër grôfsten munt	II, 197 a.	Dî dër nadelrunzen	III, 192 b.	unzen
Ich sach einen rôden munt	I, 57 a.	Sun, si sehent alle, êz drênne vruo	I, 568 a.	uo
Ich sach einen rôden munt	I, 358 b.	*Eins meien morgens vruo	I, 15 b.	
Ein strâfen nennet mir din munt	III, 179 b.	Hæret, waz ich zuo dër vruoze tuo	I, 189 a.	
*Ein arzât ist min munt	I, 307 a.	Dâ hæret, waz dîsu vrouwe tuo	III, 413 b.	
Ir ist dër munt	II, 147 a.	Swie daz wêter tuo	II, 375 a.	
Heinâ, ræselehter munt	II, 134 b.	Min vrouwe sejt, waz si mir tuo	I, 216 a.	
*Hei ræselehter munt	II, 131 a.	*Dô gehæret manik stunde zuo	I, 322 b.	
Solt ir ræselehter munt	I, 359 a.	Ich sprach dër minnehelichen zuo	II, 85 a.	
Wê, wê, wâ rôte munt	III, 466 a.	Ich sprach dër minnehelichen zuo	II, 84 b.	
Mich gruoste ein vil rôte munt	I, 154 a.	Sprich dîner fantasien zuo	III, 392 b.	
Ir vil rôte munt	II, 173 b.	*Meije schone, num jâ zuo	III, 83 b.	
Sæm si din rôte munt	I, 149 b.	Wiep sich dar zuo	I, 150 a.	
Ein rôte munt	I, 345 b.	Dâ sich dar zuo	I, 144 a.	
Geyrebet hât ir rôte munt	I, 324 a.	Si swigen dar zuo	II, 286 a.	
Ir wol geræter munt	I, 61 b.	Wêr Gotes brôt wil niesen unt sin bluoet dar zuo	III, 424 b.	
*Læche, ein rôte barwer munt	I, 20 b.	Die berge sigent nâch mir zuo	II, 186 b.	
Ir rôte barwer munt	II, 266 b.	Ich uebe truebe	II, 147 a.	uebe
Ir rôte rôfen barwer munt	III, 443 a.	*Næ lanik sint die tage truebe	III, 523 b.	

uoben	Die liechten tage beginnen aber trenoben	III, 288 b.	Dër man mîch dâhte bûr daz kluoñ	III, 51 b.	uok
ueben	Swër dinen schilt wil ueben	II, 365 b.	Ein bruder sinen bruder kluoñ	II, 221 a.	
	Kouß unde brant bil gëner ueben	II, 312 b.	*Dër künik von Marroch hât dër bërge noch genuoñ		
uebet	Pruebet, hërren, pruebet	II, 369 a.	II, 53 a.	II, 87 b.	
noch	Dës râret uns dër wîßheit kuoç	III, 414 b.	Ach hân geschret kriegem gnuoñ	III, 468 b.	
	*Dër herbste kumt uns rîche genuoç	III, 85 b.	Ach brach ic den kluoñ	I, 55 b.	
uoche	Mû seht an jêne bruoche	III, 257 a.	Ach kam gem Zeizen müre, ein krezen ich dâ truoñ	III, 294 a.	
	Swen ich den viderben wirt dâ heime kuoche	III, 91 a.			
uoçhen	Sit Got ein rîchter rîchter heiset an den kuoçhen	I, 267 a.	Wâr' ich doch dër gürtel, den du liebe truoñ	III, 360 a.	
	Min sanft wil genâde kuoçhen	I, 285 b.	Wol ic, daz si den ic getruoñ	I, 223 a.	
	Brouwe, ich wil genâde kuoçhen	I, 348 a.	Daz vâste vleisch, daz ic getruoñ	II, 194 a.	
	Swâ gnâde wunt, seht, dâ sol man si kuoçhen	II, 23 b.	Dër sine brundellune truoñ	II, 10 b.	III, 177 b.
	Man sol genâdige heiligen hërre in fremden landen kuoçhen	III, 45 b.	Got, dur dër wërte mistet er eine dâenîn kâne truoñ	II, 229 b.	III, 13 b.
	Wâ sol ich hërren kuoçhen	II, 90 b.	Eron daz kêt die erden truoñ	III, 49 b.	
	Set, dâ lieken wir êrbêren kuoçhen	III, 30 b.	Ach vertrage, als ich vertruoñ	I, 242 b.	
	Ach wil verkuoçhen	II, 64 a.	Wir loben alle disen halm, wan er uns truoñ	II, 274 a.	
	Man darf den vâlen nîht kuoçhen	I, 58 b.	Du salbe was gar ungeduoñ	III, 240 a.	
uoçhet	Ob si es genuoçhet, swër mich kuoçhet	I, 77 a.	Wâ bistu gewêsen ze sejuose	III, 148 b.	nole
	hât si mine stete noch ze vollen nîht verkuoçhet	I, 301 a.	Eraget ûz die schamel' unt die stuce	II, 111 a.	uele
		III, 326 a.	Mârîa, reiner magetuum	III, 158 a.	uom
		III, 457 a.	Die siben heilikeit sint in der kristen tuom	III, 141 a.	
		III, 454 a.	Du bist gar vor allem ruome	I, 68 a.	uome
		III, 277 b.	Wie dër meie verwet sine blumel	II, 239 a.	uemel
		III, 245 a.	*Dër sumer ist kome, daz kint' ich an den blumen	III, 219 a.	uomen
		II, 101 b.	Kûnd' ich nû gefôrieren wol einz vürsten tugent unde		uemen
		III, 287 a.	ouch sin lob mit lobê gebuemen	III, 107 b.	
noge	Perles unde kloge	II, 101 b.	Dës argen ôre muese sin verwâzen unt verduemet	II, 333 a.	nemet
	Swër nû kluoge	III, 287 a.		II, 296 b.	
	Sin vater was ein snider mit dem pfluoge	III, 289 a.	*Mû stêt sô wol gebuemet		
uege	Mû zihetû mich, ich si ungebuege	III, 228 a.	Welch hôher künik, Welch vürke möhte daz getuon	III, 140 b.	non
	Mû merket, wie si truege	II, 337 a.	Wie sol ich dem tuon	III, 105 a.	
uogen	Sine wolde tedoch in sinen spiegel nte geluogen	III, 271 a.	Die tôten erluonden	III, 161 b.	uonden
	Mit kluogen kluogen	I, 140 b.	Dem ritter kuene	II, 520 b.	uene
negen	Nâch disen zweien künden pfluogen	III, 429 a.	Ach saz ûf einer gruene	II, 351 b.	III, 146 a.
	Daz die körper alle einander fluogen	III, 278 a.	*Sô du heide und ou wirt gruene	II, 156 a.	
	Du alte sprach: wêz hâltû si ze rûegen	III, 219 a.	Dâ liebe kom unt mich bekuont	I, 179 a.	uont
ueget	Kêht ist ein tugent, du bil dër sâlde ueget	III, 89 a.	O wê, wie jâmerliche junge lute tuont	I, 278 b.	
		III, 336 b.	Daz die man als ûbel tuont	I, 228 b.	
uok	Hie mit si dër rede genuoñ	III, 336 b.	er tregt eine kuolem kuor	III, 250 a.	uor
	Hûbich unde kluoñ	III, 348 a.	Ach hân gemerket von der Seinc unz an die kuore	I, 260 b.	uore
	Dër brouwen dienerinne kluoñ	I, 167 a.	Minne, dine kuere	III, 246 b.	uere
	Brou Waukehlûe du was allen dîngen kluoñ	II, 85 b.	Ach han wunder an dër kuere	I, 209 a.	
	*Ein künigin ûz Andîa du was sô kluoñ	III, 111 a.			

uere	Si ist sô guot, das ich wol suuere	I, 315 b.	Si wil sueze mueze	II, 312 b.	ueze
ueren	Eitelbrecht, nû heiz den sumber ueren	II, 79 b.	Sô ich die rât geuen dês begrueze	III, 440 b.	
	Kund' ich den tag mit seiden in gebueren	III, 577 b.	Sueze grueze	I, 168 a.	
	Swer minnen schilt wol bueren	III, 142 a.	Sueze grueze	I, 207 b.	
uert	Dês winters kraft ist hin gebuert	III, 296 a.	*Das ich dich sô seften grueze	I, 250 b.	
uolt	Gedenke, mensche, was du bist unt was muolt	III, 71 b.	Erulwen, wan te grueze	III, 466 a.	
	Ach sage dir, Singul, was dû tuolt	III, 65 a.	Din kûstlich munt, din lip klar unde sueze	I, 32 a.	
uo3	Tuo, vrouwe, sorgen mir noch uo3	I, 146 b.	Maria klar, vil hoch gefohtin vrouwe sueze	I, 263 b.	
	Sorgen uo3' tate ein gruoz	I, 76 b.	Si wart geheizen si durch ganze sueze	III, 393 b.	
	Weider jare wirt mir uo3	I, 294 a.	Er vil sueze	II, 315 b.	
	*Din liebe zit von hinnen muoz	II, 27 b.	Salden brucht, der ougen sueze	I, 325 a.	
	Es nahet, das ich scheiden muoz	I, 211 b.	Mit te Worten sueze	II, 55 a.	
	Das ich von hinnen scheiden muoz	I, 318 b.	*Ware krestes Ion nicht alsô sueze	I, 31 b.	
	Ein gelle te gellen inden muoz	II, 185 b.	*Sündige lust ist alsô sueze	III, 103 b.	
	Der kint sich verbrennen muoz	III, 381 a.	Summer, summer sueze	II, 159 b.	
	*Sô wê dir, wêlt, sô wê im, dêr die volgen muoz	II, 253 a.	*Wille komet, summer weter sueze	II, 79 a.	III, 221 a.
	Keiner wibe gruoz	II, 225 b.	Schonwet, wie du bin te sueze	II, 55 b.	
	Die kumt, das mich te ougen gruoz	I, 312 a.	Wie tuot si sô, din reine lobes sueze	I, 316 b.	
	Si treit den hêlfelehen gruoz	I, 284 a.	Sie ist oû aller suezheit sueze	III, 160 a.	
	Ach sanû hie vor den vrouwen umû te vidozen gruoz	I, 241 b.	*Oude mîng hêrzen, das twinget du sueze	II, 23 a.	
	Wasser, din sanû, din gruoz	III, 426 a.	Mieh truogen mine ueze	III, 149 b.	
	Da von sin gruoz	I, 346 b.	Wil se man hin ze Bemerlant dêr sol dâ gruezen	III, 88 a.	uezen
	Suezer gruoz	I, 170 b.	Wenne sol ein lieplich gruezen	II, 76 a.	
	ô wê, rasclehter gruoz	I, 57 b.	Er vil lieplich, guetlich loeplich gruezen	II, 52 b.	
	*Kicher Gor, in wêlher mase wirt te gruoz	I, 331 b.	Wê, wêr sol mich gruezen	I, 292 a.	
	Don te liehten ougen spilnde blinke, von te minnelecher vriundes gruoz	II, 39 a.	Denket an dêr wêrden wibe gruezen	II, 51 b.	
	Es ist ein ungelûnnes gruoz	I, 332 b.	Ach wil minne gruezen	II, 316 b.	
	Dâ sprach Valencuoz	III, 240 b.	*Dâ wol ûf gruezen	I, 60 b.	
	Die sporen streit' er umû den uo3	III, 236 b.	*Kôter munt sol gruezen	II, 240 b.	
	Wilt, ûf zuhte si den iren uo3	III, 228 b.	Weide, an schonwen und an gruezen	I, 227 a.	
	Er het, te hende, tewêder uo3	I, 244 b.	Wir muezen gruezen	II, 146 a.	
uo3e	Sware uo3e	I, 362 b.	Swa minnelecher vrouwen gruezen	III, 421 a.	
	Minne vribuden schachû vûr uo3e	II, 262 b.	Ach singe alles umû ein gruezen	I, 354 b.	
	Das ist ein ringlu uo3e	III, 194 a.	*Wir ist ein gruezen	II, 133 b.	
	Mieh vribut du vil sueze unmuoze	II, 56 b.	Das ich si nicht tar gruezen	III, 433 b.	
	Dil suoze in gruoze	I, 156 b.	Sô si te ougen nach te gruezen	II, 71 a.	
	Mit te gruoze	I, 46 b.	Din wiplich vribundes gruezen	II, 50 b.	
	Nach diesem vribundes gruoze	II, 50 b.	âvê Maria! Gâvrides gruezen	III, 337 b.	
	Dêr ritte vil suoze	II, 237 a.	ô wê, vribude riches gruezen	I, 72 a.	
	Guetlich reuten, kûssen suoze	II, 53 b.	Da von si manûvaldes gruezen	III, 395 a.	
ueze	Dil sueze, ueze	I, 135 a.	Si môte mich doch under wilent gruezen	I, 283 a.	
	Du zit mit vribuden ueze	II, 238 b.	*Ach grueze mit gefange die suezen	I, 3 a.	
	Dil sueze, das ueze	I, 139 b.	*Ach solt' aber dur die suezen	I, 58 a.	
			Wô min ouge erhôs die suezen	I, 44 a.	
			Mirst min Ion gen dêr vil suezen	II, 155 a.	
			*Dâ wûnschet alle dêr suezen	II, 23 a.	

uezen	*Minne, was hab' ich getân dër suezen	II, 132 b.	Ach home durch schouwen unt durch guot	III, 44 a.	uot
	Bant diu minne mich der suezen	I, 43 b.	Ohê, daz wir âf irdensich guot	I, 340 a.	
	*Wol die, sumer, diner suezen	II, 48 a.	Muotwille ist ûbel, êr ist ouch guot	II, 188 a.	
	Guezen mit suezen	II, 320 b.	Si hâten mengen spiegel guot	II, 78 a.	
	Sint dër meise sich v̄suezet	III, 83 a.	Erhên ist ze wâre nieman guot	II, 55 b.	
	Dër êrsten sach' Zuo kûnft, dû list geguezet	III, 377 a.	Si was endelichen guot	II, 42 b.	
	*Meniger lât mich ungeguezet	II, 162 b.	Wie môht' êz immer wêrden guot	III, 34 a.	
	Ob mich dient, affam dër vriunt, in vrundes guose guezet	II, 141 a.	Ze vierzeh getelingen guot	III, 185 b.	
uot	Wâ ist nû Not'	I, 147 a.	*Waz ist vûr daz senen guot	III, 448 a.	
	Waz hilfet si daz rîche guot	I, 80 b.	Dër balsam ist dên hêren guot	II, 186 a.	III, 332 b.
	Dich meine ich, wiltû volgen mir, sô wirt din ende guot	III, 77 a.	Getriuwet vriunt, verfuoghetz swêret, die zwêne sint in noten guot	III, 14 a.	
	Diu liebe hât te barnde guot	I, 176 a.	Het' êr tâsent vûersten guot	II, 90 a.	
	Swig' ich Zuo dër liebe guot	III, 408 b.	Ze edelen suezen vrouwen guot	III, 382 a.	
	*Minsich unde guot	I, 15 a.	Dû horet, wie dër vrouwen guot	II, 167 a.	
	Ach bin die lange holt gewêsen, vrouwe viderbe unde guot	I, 98 b.	*Ze schouwet an dên lenzen guot	III, 213 a.	
	Ach pruebe ein ding, und ist ouch wâre, êre unde guot	II, 347 b.	Ach entweiz niht guotes, wan ein guot	I, 298 a.	
	Dû bist genâdig unde guot	I, 371 b.	Mag, oð liebet die min guot	II, 598 a.	
	Vrouwe, selig unde guot	I, 108 a.	*Kob' ich dên hârgen umû sin guot	II, 350 a.	III, 380 b.
	Dil sehâne unt viderbe, dar Zuo edel unde guot	I, 219 a.	Man saget vil manigen êren rîche durch sin guot	III, 47 b.	
	Waz hilfet si daz rîche guot	II, 172 a.	Diu reine Zunge ist alsô guot	II, 194 a.	
	Ale ballehe guot	I, 210 a.	Ei, liebe vrouwe, und ist diu troije alsô guot	III, 294 b.	
	Mir wâr noch hêlfe guot	II, 151 b.	Dur daz si ist alsô guot	I, 355 b.	
	Dâ wirt diu kurze wîle guot	I, 91 b.	Ach weiz wol, daz diu sehâne ist sô guot	I, 34 b.	
	Mir ist niht lieber danne guot	I, 23 a.	Si ist sô guot	I, 90 a.	
	*Ach lob' ein wip, diu ist noch bezzer, danne guot	II, 85 b.	Si ist sô guot	III, 422 b.	
	Ait diu liebe nâh te sehâne guot	I, 302 a.	Dër sumer ist sô guot	II, 266 b.	
	Dô mich daz dôhte, daz si wære guot	I, 252 b.	*Min vrouwe Wênûg ist sô guot	III, 445 b.	
	Diu alsô gar wære guot	I, 191 b.	Diu liebez kint daz ist sô guot	III, 161 a.	
	êz ist mir te mer mêre guot	I, 351 b.	Ach, wie ist l' sô gar liep, guot	I, 56 b.	
	*Ait ein man lunder êre guot	III, 42 b.	Si sprichet vil, si si min vriunt gar guot	II, 20 a.	
	Diu guoten wip sint alle guot	I, 73 b.	Sol bon rêhter guete wâssen ander guot	I, 296 b.	
	Ach wan', daz keiner sâhte guot	II, 303 b.	*Sumer guot	III, 267 a.	
	êz ist ein reiner site guot	I, 75 a.	Site din rât mit triuwen bert, wâhter guot	I, 114 b.	
	Site triuwe ist al dër wêrste guot	II, 182 b.	Nâ hore ich vil dër tûgende sagen von etme ritter guot	I, 101 a.	
	Dô diu vil reine vrouwe guot	I, 32 b.	*Die enbiutet, edel ritter guot	III, 328 b.	
	*Die hât enboten, vrouwe guot	I, 238 b.	Dër ritter guot	III, 427 b.	
	Von dër stimme ein vrouwe guot	II, 319 b.	Dû êre minnet niht due guot	II, 190 b.	
	Alus hât min vrouwe guot	I, 136 a.	Minne sol daz nêmen vûr guot	I, 246 a.	
	Hilf mir, vrouwe guot	II, 301 a.	An al dër wêrde habent rêhte vûersten kûnft vûr guot	III, 71 a.	
	Diu vrouwe guot	II, 52 b.	Dër kûntû von Rôme engit ouch niht, unt hât doch kûniges guot	III, 5 a.	



uot Was hilfet nû dês rîches guot	II, 556 a.	Diu Gotes minne ist hêch genuot	II, 275 a.	uot
*Ich weiz dër hêren manigen, unt hete ich ic eines guot	II, 231 a. III, 16 b.	Ne jungen seien wol genuot	II, 594 a.	
Wobere ich die rîchen hâsen und ic sündelîches guot	III, 18 a.	Dû liebiu tochter wol genuot	III, 465 b.	
Kleu und alles guot	I, 358 a.	Dar umû wiß brîsch unt wol genuot	III, 423 a.	
*Friundes kômen wære alles guot	I, 195 b.	Dred unt z' allen zîten sehdn' unt wol genuot	I, 83 a.	
Triuwe ist dër wîlte bestes guot	III, 384 a.	*O wê daz ich bî dên wol genuoten alsô lange muoz be- lîden ungenuot	II, 58 b.	
*Weder ist êz lîbel, oder ist êz guot	I, 276 b.	Diu wêrt was wîlent sô genuot	II, 189 a.	
Man maû gewinnen guot, daz ês nîht heizet guot	III, 133 b.	Sich brâuwent aber die guoten, die dâ hêge sint ge- muot	III, 329 b.	
âvê, mâris stella, kristes muoter, ic sic guot	III, 5 a.	Sô behande ein wîp dêr manne muot	III, 328 b.	
Wîp sint reine, wîp sint guot	II, 40 b.	Zwîvel machet Zwîvel muot	II, 208 a.	
Mîn muot guot	I, 140 a.	Suezin rede ûz valschem muot	I, 341 b.	
Dês loben wir dên herbest guot	III, 309 b.	Dêr Nîhart dâht' in sinem muot	III, 301 b.	
Guot, dâ bist guot	III, 347 a.	Mîn bûrhel brîunt hât treuêben muot	II, 200 a.	
Man sol sorgen, forge ist guot	I, 200 a.	Hêrre, ic hât wunderlîchen muot	I, 6 b.	
Diu minne ist guot	II, 175 b.	Vînd' ich genâden rîchen muot	I, 344 b.	
Mîn vrouwe ist guot	I, 152 a.	Et, Zwære, Minne, dû hât wunderlîchen muot	III, 404 b.	
Ne reiner lip ist guot	II, 102 a.	Wêr himel barwet sinnes minnen rîchen muot	III, 594 b.	
Sîn sehimpf dër ist guot	II, 82 a.	Mâ wie sol ich bewaren minen hûblichen muot	III, 293 b.	
*Starter dienest dër ist guot	II, 91 b.	Mit triuwen âne valschen muot	II, 44 b.	
Dês guoten muotes sol man waiten, daz ist guot	III, 127 b.	O wê, daz maniger valschen muot	III, 13 a.	
*Tougen minne diu ist guot	III, 446 a.	Hav' ich gen ic valschen muot	II, 155 a.	
Sî ist vor valsche wol behuot	I, 169 a.	Wîl si, daz ich von ic secheide dên muot	I, 281 b.	
Don guoten listen wol behuot	I, 117 a.	*êz ist rêht, daz ich lâze dên muot	I, 280 b.	
Dar oûe seund ein sechte huot	III, 334 b.	Daz ich dên muot	I, 102 b.	
Brîdebolt, sezze ûf dên huot	II, 78 a.	Wânet si, daz ich dên muot	I, 184 a.	
Ich Got, nû hav' die reinen guoten in dîner huot	III, 466 b.	Ich hân dên muot	II, 92 b.	
*Manger hande bluot	I, 94 a.	Ich mache dên merhâren treuêbenden muot	I, 320 b.	
Don êrden êrde, doch vleisch unde bluot	III, 92 b.	Deheinen êre gêrden muot	II, 45 a.	
Dêr boume bluot	I, 142 b.	Wêr môhte mir dên muot	I, 216 a.	
Dîch minnet, bêrendez minne bluot	II, 271 a.	Enmaû getraeten mir dên muot	I, 84 a.	
Sic daz dâ bêrendez Minne bluot	II, 270 a.	Gedînge hâhet mir dên muot	II, 181 b.	
Got hêrre, dur dîn hellîk bluot	II, 310 b.	*Hât ieman ze brâuden muot	I, 20 a.	
Meien bluot	II, 318 a.	Ich weiz wol, daz dês hârgen muot	II, 325 b.	
Meien bluot hêch genuot	II, 316 a.	Wie maû diu liebe seihen muot	III, 331 b.	
*Waz klage ich dês meien bluot	I, 153 a.	Hôhen muot	II, 32 a.	
Diu brâut sich dês meien bluot	I, 344 b.	Wol drier hande hôhen muot	III, 383 b.	
Kôste, rôste, rôsenbluot	*I, 328 a.	Erage ich hôhen muot	I, 352 b.	
Mîsam dër sent in dêr gluot	III, 409 a.	Solt' ich dar umû lâzen minen hôhen muot	III, 259 b.	
Diu wêrt ist ungesîch genuot	II, 189 a.	Dêr wîewîz machet kranken muot	I, 377 a.	
Hêch genuot	III, 232 a.	Tochter, wende dînen muot	II, 122 b.	
Erât hint, dâ solt sîn hêch genuot	I, 373 a.	Steimâr, hêhe dînen muot	II, 156 b.	
Dês sic hêch genuot	II, 223 b.	Vrouwe, ich weiz wol dînen muot	I, 231 b.	

uot Dā min daz, vrouwe, in dinen muot	I, 324 a.	Wē, daz min unwiller muot	II, 129 b. uot
*Gewan ich te bejelenen muot	I, 175 a.	Es muoz verdrēven dāke ein essentfakter muot	III 347 a.
*Minen muot	II, 327 a.		III, 133 b.
Swenne ich an ein trāren wende minen muot	III, 253 b.	Ach, herter muot	II, 126 a.
*Kunde ich mit vuoge minen muot	I, 106 b.	Es wiet von nihte mannes muot	II, 304 b.
Ach wolte dāke minen muot	I, 307 b.	Ar wiptich tanzen mannes muot	II, 306 a.
Si darf dēs niht gedenken, daz ich minen muot	I, 320 b.	Keiner wīde minne tiuret wērdes mannes muot	III, 285 b.
*Ach hāte ze vrūden minen muot	I, 12 b.	*Von Kunzechen hēr Wahsmuot	III, 332 a.
Mōhte ich dēr sehānen minen muot	I, 330 a.	Wie mōhte mir min hērze wēden ie mer rēhte vruot	I, 101 a.
Sun, dū solt haben unt minnen muot	I, 367 b.	Die man sint nū niht (sō) vruot	I, 37 a.
Genuoge hēren habent wandelbaren muot	II, 349 a.	Swēr ze dēr minne ist sō vruot	I, 37 a.
Ach hāve dēs vil stāten muot	II, 284 b.	Wolte ich dēn hōssen, dēr mir seide tuot	I, 328 a.
Got ēre auch Curgōn, daz ir sō stāten muot	II, 145 b.	Swēr houberkūnde unt sehānde tuot	I, 258 a.
Sie sehent, daz diu erge nie entwünne miltē muot	III, 74 b.	Ar zint wol, swaz si getuot	I, 154 a.
Si sagent, wīp haben kuzen muot	I, 374 b.	Drō mich dēr gedinge tuot	I, 361 a.
Ein lip, zwō sefe, ein munt, ein muot	II, 186 a.	Daz ērste singen nū hie tuot	II, 3 a. III, 170 a.
Wie sagt min sin und ouch min muot	III, 432 b.	Got tet, als ēr noch dāke tuot	II, 18 b.
*Mū jār lank stēt vil hōh' min muot	II, 172 b.	*Ein wīler man vil dāke tuot	I, 191 a.
Got hēre, gewēr mich einer vete, dēs gērt ze dir min muot	III, 26 a.	Allam dēr heize sunne tuot	I, 114 a.
*Ze niuwen vrūden stāt min muot	III, 319 a. 444 a.	Vrouwen minne sanfte tuot	III, 417 a.
*Swēm sin muot stēt ūf minne gar	II, 303 a.	*Verhōniu minne sanfte tuot	I, 166 b.
*Miltē zieret edeln muot	II, 321 b.	Wie gar unuzen sanfte tuot	I, 45 a.
Einz māsz mich zwang min tumber muot	III, 296 b.	*Ach hān gesehen, daz mir in dēm hēren sanfte tuot	III, 444 a.
Was daz niht ein ūber muot	III, 223 a.	Insern nēben Cūnzēl tuot	II, 114 a.
Unreine, kūndlickeit unt darzuo ūbermuot	III, 41 b.	*Wē dēr huote, die man reinen wīden tuot	III, 417 b.
Mir ist gelwollen hie dēr muot	II, 204 b.	Ach sage in, waz uns den gemeinen sehāden tuot	I, 242 a.
Swā, diu grōzer wīder muot	II, 256 a.	*Diu mich singen tuot	III, 448 a.
Mir stolzet unde hēret sin, lip, hērze und al dēr muot	II, 359 b.	*Diu sehāne, diu mich singen tuot	I, 39 a.
Dū reine uns, reine vērnder muot	III, 454 b.	Gedinge, sorge, vīchen tuot	I, 294 b.
*Wēr hūget mir dēr muot	I, 342 a.	Daz si mir underwīlen tuot	I, 114 b.
*Ungelesich stēt uns dēr muot	I, 16 a.	Dich ēren, vrouwe, vēren tuot	III, 456 b.
Hōher muot darzuo vruot	III, 205 a.	Ach, wie mir stulten tuot	I, 173 b.
Zucht und ēre, reine, milde, hōher muot	II, 45 b.	*Ar munt dēr kuztet, als dēr liehte rubin tuot	I, 336 a.
*Manik hōher muot	II, 298 a.	Stolzen leigen, alsō tuot	I, 141 b.
*Ein hōher muot mich singen tuot	I, 78 a.	Diu suze klāre wunder tuot	I, 203 a.
Ar selbe vērnder hōher muot	I, 203 b.	Sin' weiz niht, wie liebe si mir tuot	II, 165 a.
Mir ist von stōwe ein sehāpel unt min vīer muot	I, 204 b.	Ach, ūf genāde, swie si mir tuot	I, 111 a.
*Dēm kriuze zint wol reiner muot	I, 330 a.	Was ist, daz si mir tuot	II, 85 a.
Dēs edelen menschen reiner muot	II, 272 b.	Swaz si mir tuot	I, 117 b.
Selūh ist underseiden, merke, wīler muot	III, 134 a.	Ar hēren, wizzet, waz ir tuot	III, 153 b.
		Dich ēren, vrouwe, swēr daz tuot	III, 457 a.

uot	Nâ rîcher Got, wie kanfte êz tuot	I, 13 b.	Mir wirt allô wol gemuote	II, 264 a.	uote
	Diu bluoet tuot	II, 146 a.	Wie si si gebar, diu wol gemuote	II, 52 b.	
	Nêner, dêr mit ê in minen anger tuot	III, 256 a.	Min(tem) gemuote	I, 83 b.	
uot	Diu heibe hâc verbluoet	II, 120 a.	Mîch wundert, wie hên tumben hargen hêeren si ze	III, 57 b.	
	Dur was hâltû mîch har gemuet	II, 12 b.	muote	III, 432 b.	
uote	*Si reine, si sehâne, si hêrze liebe guote	II, 20 b.	Mir was te wol ze muote	III, 432 b.	
	Nâ, si minnekliche guote	II, 29 a.	Ich hore sagen, im si wol ze muote	I, 13 a.	
	Mû sprich an, minnekliche guote	II, 73 a.	*Sanzer brôuden wart mir nie sô wol ze muote	I, 268 a.	
	Diu minnekliche guote	II, 36 a.	Mir ist wol ze muote	I, 164 b.	
	Wîl diu minnekliche guote	II, 41 b.	Wol mich, wol mich iemer, mir ist wol ze muote	I, 14 b.	
	Nîrreft biel der reine wise starke guote	III, 390 a.	Sich, wie ist dêm ze muote	III, 434 b.	
	Wal dir, gefelle guote	I, 4 b.	*Swem ze muote	II, 299 a.	
	ô wê, daz diu reine guote	II, 66 a.	*Got sende ir ze muote	I, 38 a.	
	Guote guote	I, 141 b.	Engelbîch dîr gienû bi Engelmute	III, 276 a.	
	*Got buerge mir'z ze guote	II, 44 b.	Innen und ûze, mit brâslichem muote	I, 92 a.	
	*Si liebe, si sehâne, si guote	II, 165 a.	*Ich wil mit brôudericlichem muote	I, 289 b.	
	*Diu bil guote	I, 126 b.	*Ich hân dên geouben in dêm muote	I, 283 b.	
	Diu bil guote	II, 30 b.	Man sîht mich in hôhem muote	II, 58 a.	
	Mie man ahte mir gelu guote	I, 165 b.	Ich weiz ein in hôhem muote	I, 292 b.	
	Wol ûf, min guote	II, 88 b.	Swas ich nû von hôhem muote	I, 82 b.	
	*Minne was sô tiure, daz man si mit guote	II, 149 a.	Minem muote	I, 103 a.	
	Wî, sorgen wûede rât mit guote	I, 120 a.	Ich bin stete an minem muote	I, 354 b.	
	Wâ gefach ie man ein wip sô sehâne unt guote	I, 349 b.	Si hât vererbet sich in minem muote	III, 397 b.	
	Wolde sich diu guote	II, 160 a.	*Mir tuot ein forge wê in minem muote	II, 63 a.	
	Wîl si, diu guote	II, 97 a.	Mir ist ein wip in minem muote	II, 150 a.	
	âvê Mâriâ! wêr ist si, diu guote	III, 342 a.	Ich wil iemer wîsen holt minem muote	I, 115 b.	
	Swie gezas si mit diu guote	I, 93 b.	Daz ein man, dêr te mit wâsem muote	I, 182 b.	
	*Wê, daz mir diu guote	II, 34 b.	Swalt bi grôzem muote	II, 387 a.	
	Diu bil liebe, unt niht diu guote	II, 151 b.	Wolden wîd in statem muote	II, 44 a.	
	Ob si minre nôt, diu guote	I, 130 a.	*Kêrter liebe ûz statem muote	I, 297 a.	
	Swie mir tuot diu guote	I, 66 a.	Mit statem muote	II, 57 a.	
	Wâ ist nû diu guote	II, 82 b.	Swêsch hêr mit mittem muote	III, 362 b.	
	Wêch, bil minneklichu guote	I, 65 b.	Sehane an sîve und ouch an muote	I, 202 b.	
	Swie dînne ich sove die huote	I, 216 b.	Minem swaren muote	I, 338 b.	
	*Ich bant si âne huote	I, 324 b.	Nû sîhe ich an ir muote	II, 170 a.	
	Sol daz sîn dîn huote	I, 242 b.	Ich weiz wol, daz êre ist muote	III, 437 b.	
	Ich bin ein gast unt hab' dên wîer in huote	III, 377 b.	âvê Mâriâ! Kârônig ruote	III, 341 a.	
	Si verestent alle ir huote	I, 72 b.	Aller guoten wîbe guete	II, 50 b.	uete
	Sô hât si mîch in ir huote	II, 30 b.	Keiner wîbe guete	I, 16 b.	
	Swêr dien vrouwen sezzet huote	I, 38 b.	Sumer, dû hâlt mantige guete	III, 323 b.	
	*Hêre, wêr hât si begozzen mit dêr milhe und mit dêm bluoete	III, 320 a.	Vrou, dîn wêrde guete	III, 246 b.	
	Diu kûnscheit, diu ie bluoete	I, 68 b.	Ich bin ein vôte hêr gefant, vrouwe, uf mange dine guete	I, 100 b.	
	Si wunder reine, wol gemuote	II, 152 b.	Hei, hêre Got, duresch dine guete	I, 11 a.	
	*Hûbeche vrouwen wol gemuote	I, 290 b.	Vrouwe min, dur dine guete	I, 67 a.	

uete Keine wip, dur dine guete	I, 327 b.	*Ein wip mit wibes guete	III, 420 a.	uete
Sælde, schone, guete	I, 297 b.	Mu sage dem ritter edele, das er sich wol bejuete	I, 98 a.	
Werdes wip, din suese guete	I, 286 a.	Dröude uns bejuete	I, 201 b.	
*Ich wänd' ic, das wiplich guete	II, 391 a.	Manger leise bluete	II, 29 a.	
Ir guot wiplich guete	II, 55 a.	Deg meien bluete	I, 61 a.	
Kich über blüzzin guete	III, 361 a.	*Sicht deg meien bluete	II, 30 a.	
*Lob' ich nu deg meien guete	I, 305 a.	*Ein bende sak der minnen bluete	I, 327 b.	
Sit der guoten guete	I, 292 a.	*In ere bender bluete	II, 26 a.	
Höhte nu der wol geloyten guete	I, 87 b.	Diu röde ist diu sehneste under aller bluete	III, 88 b.	
Miner brouwen guete	II, 56 a.	*Der meije ist auser hie mit niuwer bluete	II, 223 a.	
Swa brouwen schone unt brouwen guete	III, 421 a.	*Swie der walt nu stet in bluete	I, 93 b.	
Ich Got, wie hat din guete	I, 344 a.	Die boume in al der wiste kunnemliche stent in bluete	II, 112 a.	
Wibes ungen blin in guete	I, 53 b.	Heide und outwe strount mit bluete	I, 52 a.	
*Was brüt mich der vogelin guete	I, 55 a.	Nis in der guete	I, 135 a.	
*Ein fellin wip, mit wil wiplicher guete	II, 148 a.	Dröude unt bröude rich gemuete	I, 91 b.	
Schone bi der guete	II, 35 a.	Höch gemuete	I, 351 b.	
Wol der guete	II, 171 b.	âwê mansich hoch gemuete	II, 71 a.	
Ir blüsten, tugent iuwer sinne mit reiner guete	I, 263 a.	*Ein reine hoch gemuete	I, 315 b.	
Dil suesz in brouwe, hoch geloyt mit reiner guete	I, 267 a.	Dröude und ere, hoch gemuete	II, 70 a.	
*Ich lobe Got der siner guete	I, 216 a.	Brouwe, sendet im ein hoch gemuete	I, 273 b.	
Ob in ryster guete	II, 150 b.	Eragen, der git hoch gemuete	II, 83 b.	
Keiniu wip, durch iuwer guete	I, 42 a.	Salkin wip, ich hat' ein vri gemuete	II, 265 b.	
Brouwe min, durch iuwer guete	III, 324 a.	Soster, din gemuete	III, 230 b.	
Brouwe, mit hat iuwer schone unde iuwer guete	I, 90 b.	Min gemuete	I, 29 b.	
Wiplich wip, von iuwer guete	II, 56 b.	Min gemuete	I, 46 b.	
Vertellet mich diu schone ir guete	I, 289 b.	Wil diu siebe min gemuete	I, 67 a.	
Meien bluete und ouch ir guete	I, 72 b.	*Dunnehsichen höhe min gemuete	II, 54 a.	
*Klageliche swere klage ich der wil lieben uf ir guete	I, 288 b.	En si bewande ich min gemuete	II, 83 a.	
Deg sol ic guete	I, 84 a.	Crüt, sa mich min gemuete	I, 149 a.	
*Diu minne reichet dirike ic reht, ir guete	II, 300 a.	Die man kan min gemuete	I, 135 b.	
Ich lobe ic Rucht, ir guete	II, 86 b.	*Wol mich ic mer! min gemuete	II, 51 a.	
Ir röter munt, ir guete	III, 435 a.	*Sich bröuwet ic mer min gemuete	II, 22 a.	
Guetlich ist ir guete	II, 370 b.	Mir gestuont min gemuete	I, 218 a.	
*Wibes guete	II, 32 a.	Sit ist min gemuete	I, 82 a.	
Wibes guete	III, 186 b.	Zeit und ungemuete	II, 160 b.	III, 251 a.
Wib unde wibes guete	I, 49 b.	Ich wände, ungemuete	II, 160 a.	
Wibes ere, wibes guete	I, 50 b.	Swas wir treuen horet unt wir al ungemuete	III, 207 a.	
Mu hilf, wibes guete	II, 56 a.	Wêl' ein wip min ungemuete	I, 302 b.	
Si hat wenik wibes guete	III, 272 b.	Vor ungemuete	I, 149 b.	
Wir sün danken wibes guete	I, 292 b.	Was ist vor ungemuete	III, 435 a.	
*Ich wil wol von wibes guete	II, 226 b.	Wart ic bezzer ist wir ungemuete	II, 329 a.	
Lob' in ryster wibes guete	I, 43 b.	Dâ hat inne guot gemuete	II, 53 b.	
*Wol dir wibes guete	II, 152 a.	Die selben niune die sint über muete	III, 275 b.	
Wol dir, wol dir wibes guete	I, 47 a.			
Ich weiz wol, das wibes guete	II, 41 b.			

uete	*Tijte ein unuolter man veruote	I, 216 b.	Nā, sprachen bā von hōher hūe	III, 336 a.	ūe
uoten	Unt loben mine guoten	II, 86 a.	Diner dren tūr	III, 265 a.	
	*Ach wil wūnschen dēe vil guoten	I, 96 a.	In die stūben hīnder tūr	III, 197 a.	
	Ach gīd' dēn edelen rāt vil guoten	III, 374 a.	Cōster, nū huete mit dēe tūr	II, 118 b.	
	Von dēm guoten	II, 81 b.	Dēe luones tāt wil schiere kōmen, ic seien seht iuch	III, 76 b.	
	*Ach vite iuch lieben guoten	I, 90 a.	vūe	III, 176 a.	
	Dō ich die reinen guoten	I, 48 b.	Ein jeger dēe nam heide vūe	III, 176 a.	
	Dur die reinen suezen guoten	II, 57 b.	Ganā ūz, ganā in, ganā hīn, ganā hēe, ganā wīder	III, 10 a.	
	*Wāsen! ūber die gar unguoten	II, 55 a.	unde vūe	III, 172 b.	
	*Ach hān jāmer nāch dēe guoten	I, 363 b.	Ach wil die hēone bringen vūe	II, 18 b.	III, 172 b.
	Ach hān von dēe guoten	II, 55 a.	*Was ist daz hehte, daz lūzet hēe vūe	II, 260 b.	
	*Wiehet ūmbe, lāt dēe guoten	II, 60 a.	Ei, Minne, was dū lōter wunder bringest vūe	III, 403 b.	
	Wol genuoten	II, 86 b.	ēs wær' v̄ezzer, ich verbūede	I, 204 a.	ūrde
	Ach wil minen vrouwen muoten	I, 210 b.	Unt doch rēhte minnen būede	II, 176 a.	ūrde
	Ach wil minem hēzen muoten	II, 225 b.	Seht, sō wūede	I, 154 a.	
	Die mir wīlen in dēn anger muoten	III, 249 b.	Gitehēe, nū v̄enkel dīn tambāre	III, 280 b.	ure
ueten	Cōstereīn, in' hān dīn nīht v̄hueten	II, 106 a.	*Sīdē, trāre	III, 50 a.	
uoter	*Nun hēere, ich hān grōze huoter	I, 327 a.	Got, dēe nīe sūnden wēek negienā, dēe mach' ēz in ze	III, 57 a.	
	Nū biten wir die muoter	I, 225 b.	sūre	II, 147 a.	uren
	Sī sprach: ēz tuot mīn muoter	III, 227 b.	Dūe trāren māren	I, 149 a.	
	Daz gehōret' ic muotee	II, 124 a.	Sol mīe dīn suese sūren	I, 20 a.	
uotes	ēz wart nīe nīht sō guotes	I, 85 b.	*Ach entwīl nū nīht mēe trāren	I, 135 b.	uret
	Ach wāre ē vil lange muotes	I, 292 b.	Dā von trāret	I, 107 b.	urk
	Ein hēere sol sīn endelichez muotes	III, 91 b.	Tēute dēe von Guotenbūch	III, 225 a.	urcent
	Ein helt dēz muotes	III, 94 b.	Swen die törper, als die hummel, suerent	III, 259 a.	urt
	Ach was ic vil ringes muotes	I, 188 a.	Dū bist mit grōzer nōt begurt	III, 49 b.	ūrt
	Dol arges muotes	III, 64 b.	Singūf vier meister hāt v̄hūet	III, 410 b.	
	*Ach vīn hōhes muotes	II, 54 b.	ēr hām, dar an man wunder spūet	II, 312 a.	ūrste
	*Hunger man, wīs hōhes muotes	I, 229 a.	Wol dīe, hīmelbūrste	III, 151 a.	ūrsten
	*Wær' aber ich ein hēere v̄ries muotes	II, 328 b.	Die kūnig' unt die būrsten	II, 387 b.	
uotes	Dū liebes, dū guotes	II, 93 a.	Versehanten sehāden tūrsten	II, 325 b.	uſ
uetet	Ein wip mīch v̄huetet	II, 54 b.	Dēe karge rīche kert von hūſ	III, 237 a.	
	Dīn hāt sich vil wol v̄huetet	II, 57 b.	*Ach gieng luogen ūmbe daz hūſ	I, 376 a.	
	Sī hāt ic wīghelt vil wol v̄huetet	II, 52 b.	Ein wīser man Ovidiūſ	III, 67 b.	
uetik	Sī ist gein dēn v̄renden worden guetik	III, 263 b.	*Intriuwe siehet, allē ein mūſ	II, 213 b.	
upfe	Schupfe gupfe	I, 146 a.	Ein v̄eder sōlū v̄v̄eder mūſ	II, 319 b.	
ūppe	Wā nū v̄riunt, hāt ic man ūppe	III, 272 b.	Mit dēn worten und allūſ	III, 425 a.	
ur	Dō brāgt' ich einen v̄lſgebūe	III, 304 b.	Dēe trāreik man nam ueloup valde allūſ	I, 172 a.	
	Nū wēcā dich, vil wēder būrste āmūe	II, 313 a.	Dā dīu rede ergieng allūſ	II, 378 b.	
	Dēe herzog' sant' gein Zeizenmūe	III, 186 b.	In Gālabite in dēm lande ein vogel lūſ	III, 159 a.	
	Ach hām dā hīn gen Zeizenmūe	III, 185 b.	Dō huop sich dēe tanz von dēm rūſte	II, 79 b.	ūſte
	Mīn lēden wirt muelch unt sūe	I, 117 a.	Die sinne vūnbe gent wol lūſt	III, 468 b.	uſt
ūr	Was āne wīſſen und ān' v̄le wīſſe hūe	III, 127 b.	Ach, swēr daz kūſte	II, 24 b.	uſte
	Dīu sehānde stiget unde vālt in dīere wērde ān' kēl,	III, 14 b.	Sī v̄eide lūſte	I, 286 a.	
	den hūe	II, 16 b.	Wīl dīu liebe mit dēe lūſte	III, 397 a.	ūſte
	Nū greif' ēr in astrōnomien hūe	II, 16 b.			
	Ach vīnſ, dīu grōze von dēe hūe	II, 339 a.			

alte	Hovesich ist alles sin gerüete	II, 111 b.	Dô ich ersach das schone krüt	I, 15 b. ut
	Dô sach ich wunderlichez hûs gerüete	III, 290 a.	Ich, bluomen riches bluomen krüt	II, 272 b.
uz	Dêr atem gieng im âz	III, 241 a.	Sun, âht ist ouch ein bitter krüt	I, 370 a.
	Ich sach einem klagen ein vil swinden hûz	III, 260 b.	Dil maniges reinen hêren trüt	II, 269 b.
	Dâ biste dêr vrinneuden minne bluz	II, 271 b.	Dron künze, ja ist inwer trüt	II, 78 b.
	Sî sîht, muge ich dêr Elbe ir bluz	II, 92 b.	Ov aller wunne ein schonez trüt	II, 267 b.
	Swas höher wûrten, hêren hât dêz kînes bluz	II, 383 a.	Gumpe unt dêr Gôzprêht die sint mir niht trüt	III, 255 b.
	Geloufen kam dêr Snâvelêdz	III, 301 a.	Nârâ jâ! dêr ruoft' dâ alsô lûte	III, 198 b. ut
uzen	Ich wil ouch âzen	I, 92 a.	Dêr wâhter lang aber lûte	II, 141 b.
uzet	Wâ kîplich siep vî hêren liebe lûzet	II, 223 b.	Ez gienk ein kint in dêm krûte	III, 31 a.
ut	Tohter, dû verschamte hât	III, 217 b.	Wol dich, vrouwe Crûte	III, 193 a.
	Ich tier und mensche in menschen hât	III, 109 b.	Dîs gegreuzet, brunne lûter	III, 431 a. uter
	Dêr Nîchert saz unt was ein krüt	III, 300 b.	Dô was ich hie unt set in an die Rutten	III, 302 b. utten
	Ez rînschet, als ein windez krüt	II, 248 b.	Ad gradus virtutum	III, 333 a. utum
	*Mâriâ, muoter Gotes, tohter, lèvent krüt	II, 343 b.	Wîlich mag mir ov im grûwen	III, 241 b. ulwen
		III, 124 b.	*Swên liebe twînget, unt niht nuz	II, 224 a. uz

# L e s a r t e n.

## 1.

Heiter Heinrich. j. steht, wie fast alle Ueberschriften in der Manneffischen Handschrift (M), roth über dem Bilde; manchmal steht noch die Vorschrift derselben für den Schriftmaler schwarz am Rande, und ist auch wol über den Liedern roth wiederholt. Alle Namen verzeichnet hinten die Liste. In der Weingarter Hdsf. (WV) Kaiser Heinrich, mit beiden Liedern.

Lied I, Strophe 1, Zeile 3 das ich W. 4 leides M. W. — 2, 1 riehe W. 4 aller. M. 5 zel W. 6 vreden W. 7 wenne dur M. — 3, 1 Sit das M. [so gar] herzlichen W. 2 [zallen ziten] W. 4 [vil maniger] W. 5 umbe M. W. 6 [rehte] W. — 4, 2 [das] ich mohte W. 5 nemme M. 4 an M. ane W. 5 vertue M. W. hette W. 6 lögete—noch w. n. W. noch M. 7 were—veidā W.

II, 1, 1 höher W. 3 so so gütliche W. 3 kom ir nie sit in tugende W. 9 [en] W. — 2, 1 W hat hier erst den größern gemalten Anfangsbuchstaben des zweiten Liedes. 8 [das] si wellent in W. 9 gebiete in alle d. w. nie manne W. — 3, 2 alte liebeste W. 3. 4 du bist in m. l. für alle die ich ie gewan W. nie kann auch me gelesen werden. 6 verlag W. 7. 8 moht mir got in alle der weite niemer u. W. 9 [minnehe] W. — 4, 7 merkent M. W. 9 [tuot] swa man das lait W.

## 2.

König Chünrat der junge. ij. Ebenso in der Liste.

II, 1, 6 wunnekehe. — 2, 2 umbe.

## 3.

König Chro von Schotten vā Fride, vrant sin sun. iij. Oben am Rande, für den Schriftmaler, Der künig vā Schottē, und in der Liste künig Chro vā schottē.

1, 5 dreh. — 2, 4 voun. — 3, 5 smahe. —

4, 3 sprach. — 5, 3 voun—sch. — 7, 1 ist wissen zu verstehen, wie 20, 1. 3. 4 enpfecht: hecht. 6 voun. — 8, 4 doh ze gotte. 6 müzen. — 9, 2 gotte. 3 sch. 6 vuppen. — 10, 1 Swelch. 4 dē selbē. — 11, 1 affe. 2 soldent. 5 6 sitte: mitte. — 12, 1 Dis. 3 gottes. 5 thāme. (vgl. Bd. II, 9.) — 13, 3. 6 dis. — 14, Chrol (vgl. Bd. III, 347 b). 4 umv. 6 d' wer. — 15, 5 linnun. — 16, 5 druchte. — 17, 3 laut. 4 kunnent. 6 druket—sch. — 19, 1 Edoch. — 20, 1 hānen. 5 jfste. — 21, 3 uver. 4 sch. 5 druchten u. uffeten. — 22, 2 bleig noch. 6 mit dē. — 23, 1 dannoch. 5 dē si. 6 dē man. — 24, 2 vebal. 3 sch. — 25, 1 sch t. dis. 2 throl. — 26, 3 willig. — 27, 3 wol vanden zu lesen. — 28, 5. 6 sitte: mitte. — 29, 4 die. — 30, 4 swelch. 5 wegēt (das t ist, als ungültig, unten punktiert). — 32, 3. 4 vunte: gluste. 6 mugete. — 33, 5 eß. 6 doh. — 34, 1 verdehet. 3 weint (1 punktiert). wol seje zu lesen, und ein Nein, wie 36, 6. 6 vrent. — 35, 3 die. 6 getupfen—vor dē. — 36, 3 muge. 4 dē rehte. 6 vgl. 34, 3. — 38, 5 trachtu. — 39, 5. 6 sitten: gewitten. — 41, 2. 3 lūgē. 5 bīke. 6 luge. — 42, 1 luge. 3. 4 sitte: mitte. 5 klenntise. 6 luppen—da mt w. Amthartsh sich (vgl. Parcial). — 44, 2 sitten.

## 4.

König Wenzel vā Beheim. iij. So steht auch über den Liedern, roth, und für den Schriftmaler (hier küneg): in der Liste künig Wenzel vā Beheim.

I: In der Weimar. Hdsf. (WVm) zweimal, A Bl. 67, nach einer Str. Neimars (Bd. II, 200, Str. 126 c), überschrieben Über ein ander weis (fehlt Str. 5); und B Bl. 87 nach dem zweiten Liebe des folgenden Dichters vollständig. 1, 2 ze stlechte M. tiehte A. praecht A. B. 3 gedencē dar A. denn vebat B. 4 so

münnigleche A. 5 in wülsten hät A. in wunsel ee B.  
 6 ein zartes w. ich jmer löbe zwar A. 7 [es] B. und  
 alles je in liebe vor beste A. 8 I. newt ein A. 10 ich  
 enruich A. enruich B. — 2, 2 u. wol ir A. 3 rügel  
 w. A. B. [al] A. 4 durh M. in mein B. 5 den A.  
 B. 6 lassen B. also A. B. langen A. 7 pot ich A. B.  
 binest B. 10 frau — m. gelwin A. — 3, 1 I. als A.  
 B. der clausen A. 2 weü A. B. 3 so A. B. [te] M.  
 4 was A. B. der w. wunn A. 5 entwicht A. einig B.  
 6 hiffte perunder trost auch mie in lieber A. ich B. 7  
 ist u. A. mer A. B. durh d. noh M. wol B. 8 leben-  
 des trostes A. B. neu' w. A. 9 mir — belaget A. sagt  
 : klagt M. 10 frau A. — 4, 1 [en] M. A. B. mag  
 newt str. A. mag str. B. [G] end. A. sie darf B. 2  
 wie A. B. umß A. hat M. 3 jeen — lustelosen reinem  
 A. von w. — liebes B. 4 gen jr(er) B. A. (in M ist  
 geg außgestrichen). heüßen B. 5 [wan das] A. weü  
 B. 6 in g. A. 7 den A. dem h. u. o. B. 8 liebe A.  
 sie treute(n) B. A. 9 besethalt B. 10 u. mich A. —  
 5, 1 pflege M. pfleg B. 2 [ich] d. f. sullen wr. B.  
 3 jett B. doh M. 4 meines h. [te] B. noh M. 5 und  
 wenn B. 6 [min] M. 7 [ich] von B. 8 freunden r.  
 B. 9 nie scheint in M eher me.

II, 1, 9 heh. 10 vñke. — 2, 1 umbe. 2 nah.  
 3 I. hur. 8 I. wurde.

III. Der rothe Anfangsbuchstab verbindet diese  
 Str. unrichtig mit den vorigen. 1, 2 throne. 3 hilt.  
 4 nu. — 2, 2 ern. 5, 12 sprah. 13 umbe. — 3,  
 7 heh. 9 umbe.

## 5.

Herzoge Heinrich von Preßela. v.  
 Ebenso in der Liste; für den Schriftemaler und über den  
 Liedern roth wiederholt: Herzog Heinrich von preßla.

I, 1, 2 umbe. 5 I. wil. — 2, 1 güte litte (bei  
 Bodmer guoten). 2 die. 3 mitte. 6 umbe.

II: Auch in Wm Bl. 86, vor Wenzels (4)  
 Lied I, und in den Möser'schen Bruchst. (Ms) Bl. 1,  
 woraus ich es, als Beispiel der Umschreibung ins Nie-  
 derdeutsche, her setze, so weit es noch übrig ist:

..... mjnen häver.  
 doreh got. wü helket mjr ghenelen.

2. Watz dut se dir latz horen vns de schulde.  
 dat anc sake ir nicht en sehee.  
 van van vns dat ist ein wiser syn.  
 in leben wane has in wol ir hulde.

wen in ader vor dat sehtes ghe.  
 so seht se. in storne. e. sollich wjn  
 wort mjr van ir tzo tehle.  
 dat ist de nod an mjnichliken hehle.  
 owe dat in se gh ghe sach.  
 der mjr in herteliker lebe.  
 sus rehtet bitterlik itz unghemach.

3. Nü meh wil den blomē mjn vorbeten.  
 den rosen rod den liffen witz  
 dat se sich vor ir setzen to.  
 so wil in sumer wunne wol mich des gheneten.  
 der hejnen boghesin lutzer vlicht.  
 datz iclich ir ein swighen to.  
 Nü hejde vrecht vil wähen  
 se wen se wil nach gansen blomen gahen.  
 wjh mich wü wil se hauen mjr.  
 sus sij ir wider saghet von vns besjden  
 se en müte sijn gnedich die.

4. Nü verunder die wil dich mjt sejine richen.  
 wen se mjt oggen mjr an sieht.  
 dat se van glaste salwen mit.  
 so wil in grone walt mjn los of brichen.  
 hat se mjt dir to scaffende seht.  
 se en ghebe dir hren holden grutz.  
 in sune wil doreh hitzen \*).  
 ir hertze ir mit. hejn scadehnt. vor vor smelzen.  
 kan ir heghen mjr heifen nicht.  
 se en mutze dir dinen häder butzen  
 mjt herteliker lebe sechicht.

5. Nü weh wil ir al dat sehden.  
 dat mjnichliken scapfen ist.  
 dut se dir nicht ghenadē rat.  
 owe sal mense van den wunnen sehden.  
 e. woldich se hen lunder vrist.  
 we sere se mich vertrauet hat.  
 wilt du dich sus rechen latzen.  
 wer scaffen dat aller vrouden stratsen.  
 dir nutzen wider sponich wesen.  
 nejn ir carter sy mach des nicht liden.  
 latz mich ir streuen wü se ghenelen.

1, 1 maj Wm. 3 augē Wm. 4 iclage M. 5 sen-  
 des Wm. 7 wolt Wm. 8 so hohe das sich d. I. muß  
 Wm. 10 nun — gekundet Wm. 11 durh — helffen  
 Wm. — 2, 1 horen und vns Wm. 3 [wan] das  
 es w. Wm. 4 lieut M. (Bodmer schreibt lieven). 5

\*) Oder hulzen.



weñ Wm. istes te M. he Wm. (könnte auch für tehe, jehe stehen). 6 gibt M. Wm. (so fast immer in M g für i, wenn i folgt). solcher Wm. soly M. 8 das eht in m. hajt Wm. 9 besach Wm. 10 i M. (Bodmer schreibt im). hertzen lieb rieht Wm. sie Wm. — 3, 1. 2 den Wm. 2 bund den lügen Wm. 3 sie Wm. 4 w. auch d. Wm. 5 den — mit luffem Wm. 6 die nun gen te sw. nu Wm. 8 weñ Wm. 9 b. und wil Wm. (ich fehlt auch in M.) 10 si te b. u. Wm. unß von M. 11 so m. l. denn gnaden m. M. — 4, 1—3 steht hinter 4—6. 2 wa sie Wm. 4 aber Wm. 5 sie mit dir zu sehanten ich Wm. 6 sie engebe dir den heiden Wm. 7. 8 tamer w. dureh hertzen mit n. sehanten h. verkw. Wm. l. herze (M.) 9 mag er Wm. 10 si w. M, sie erwoide Wm. 11 hertzlicheer Wm. — 5, 2 was Wm. 3 sie engebe dir denn gn. Wm. 4 awe — den Wm. 5 wolt Wm. 6 wie Wm. 8 b. wie schaffen d. gar a. Wm. 9 spannē Wm. müßen M. 10 möcht des Wm. 11 laut M. bund sie Wm. — Bl. XII, Sp. c. d sind leer.

6.

Margrabe Otte von Brandenburg mit dem pfilt. vj. Ebenso in der Liste; für den Schriftmaler, und roth über den Liedern Otto.

I, 1, 6 dureh. — 3, 1 dureh, 2 minneältehe.

II, 1, 1 kumt. 3 tehe. — 2, 1 l. naß.

III, 3 boglin. 6 gepfenden vor getwingen ist ausgestrichen. 7 neme steht wol für nome, 11 meße.

IV, 3, 2 geren ist getren.

V, 1, 1 kument. 2 laut. 5 luffē. — 2, 1 al. seine. — 3, 2 merkent. 4 reinē.

VI, 1, 2 geplet liest Bodmer gepräset. 3 l. umß.

VII, 1, 3 hinter min ist gem. min ausgestrichen. — 2, 4 ane. — 3, 1 besach. 2 feneliehe. 3 b. heime. tehe. 6 h'zē liest Bdm. herze. 7 besser niht.

7.

Margrabe Heinrich von Misen. vjj. Ebenso in der Liste, nur Misen für Misen, was herzustellen ist für Misen.

I, 1, 4 l. naß. — 2, 2 tougenlich' liest Bodmer tougenlich. minne enpflege.

II, 1, 7 hunde. — 2, 1. 2 etwa halt mich te — hofte 3'allen tagen zu lesen. 5 dike — dureh. 7 Bodmer seht und bin ich b.

III, 1, 7 aß.

IV, 2, 1 fedwe. Wenne hinter mich ist ausgestrichen.

III.

V, 1, 1 gedene. 3 danne. 7 in hat Bdm. in im berichtet. — 2, 1 schonē. Bdm. schreibt sehonē. 11 verligeln. — 3, 1 äch. 2 l. naß. 4. 5 zäh — stäg. 6 äch. 8 er kom. 11 tweiß.

VI, 2, 5 besetzt hat Bdm. schon berichtet. 7 ste u. vr. — 3, 6 minē liest Bdm. miner.

8.

Der Herzoge von Anhalt. viij. So in der Liste; in der Ueberschrift Anhalte. Bei Bdm. umgekehrt, und fehlt hier Der. In der Heidelb. Hdsf. (H) 27 Der Herzoge von Anhalten mit beiden Liedern.

I: H 1—3. 1, 3 noß. M. 4 b. mine H. (vgl. II, 2, 8). 6 rotelostes, 7 liehter barwe H. 8 umbe M. H. — 2, 1 Wol mich wiederholt H nicht. 3 zā. 4 l. wand M. H. noß M. 7 leuēne M. leuēne H. 8 siße — schalchschakter diete H. — 3, 1 Möhten si deme w. l. löp H. louēē M. 2 bläten H. 3 möhten siez H. 4 mūze M. mūse H. 5 mūze M. mūze m. fame H. gefaben M. H. 7 weß H. vermaßen H. M. 8 b. aß M.

II: H 4. 5. 1, 1 san weien H. 2 kummt M, kumpt H. 3 möhte H. säze draien M. 4 er were H. al vor vil ausgestrichen M. 5 enthalven H. 6 wunsehe — mūze — walten H. mūz M. (b. wunsehe — mueze). 7 mundel H. 8 soide — küffen — [to] mūze — alten. — 2, 1 schonsten M, schonesten H. 4 wonent H. 5 mūste — zwieren H. 7 eine H. aß M. so H. 8 [mich] gnūgte sold ich mir b. [den] H.

9.

Herzoge Johans von Brabant. viiij. Ebenso am beschrittenen Rande für den Schriftmaler, und in der Liste.

I, 1, 2 b. hūblich unde. — 2, 1 wurde. Von dem Rehrreime steht in dieser und der dritten Str. nur die erste Zeile. Ebenso bei den folgenden Liedern, ohne &c. — 3, 6 äch.

II, 2, 2 dē. Bdm. seht den. 4 l. sin. — 3, 3 umbe.

III, 1, 2 vogellinen. 7 de hat Bdm. schon in dast aufgelöst, obgleich es sonst nur für das steht. 8 wif. sent. — 2, 6 vire.

IV, 1, 2 maniren. 3 gebit 4 für noß. 6 liebe. — 2, 1 Uwer. 4 muge.

V, 1 hūtehe. 9 miß.

VI, 1, 1 u. 3 ic auch. — 2, 1 lac. — 3, 3 clarn. — 4, 1 Ceines wibes gibt Bdm. Keiner wibes,

was bei 17 Nifen XXV, 3 richtig ist: hier vielleicht reine wüßes. 7 kinnen.

VII, 1, 1 trāve ist aus trēve gebessert. Bdm. steht trāve. 3 rehte. Anstatt &c. steht hier R, Abkürzung für Refroit (vgl. Tristan), refrain. — 2, 1 plide 3 natürlich. 7 umb. 3, 5 clerig. — 4, 1 hür. 5 entzwicken.

VIII, 2, 4 wirt. — 3, 2 laut. 3 gedenket. 4 hēj. 5 luit.

IX, 1 beginnt ohne großen Buchstaben und Zeichen eines neuen Liedes die Spalte b; auch hat die folgende Str. den rothen Anfangsbuchstaben des vorigen Liedes, das nur durch zwei leere Zeilen am Schluß sich absondert. 1 buch. — 2, 2 vor vor ist wol getan ausgestrichen.

## 10.

Grave Rudolf von Müwenburg. x. Ebenso in der Liste. In W 2 Grave R. von Reins mit den 19 Str. der ersten VI Lieder. In H steht IV, 1 unter 8 Nüne (110) Str. 50. Vgl. zu VIII.

I: W 1. 2. 3. 1, 2 werden tr. wie II, 1, 3. noj. 3 l. lute. 4 l. noj. — 2, 1 alle deme W. 2 mitte 5 hat. 6 geberden kann bleiben. — 3, 1 [nu] W. 3 bitte. 7 noj.

II: W 4—7. 1, 3 werden. vgl. I, 1, 2. Auch hier wol gebingen, und ungenauer Reim, wie mehrere. 6 l. dienft. — 2, 8 noj. — 3, 5 noj. — 4, 1 durch W. 7 umbē.

III: W 8—12. 1, 2 umbē. 3 gedenkē. wol gedenke und ungenauer Reim, wie I, 3. 4 mugent. 6 lichte. — 2, 1 allug W. — 3, 1 wundert des wie W. 6 wenne M. 7 l. alreft. — 4, 1 beste W. 5 tōdet. — 5, 1 hāv W. 2 liet. 3 untz. 4 grōßā. 7 lungest.

IV: W 13. 14. 15; H Nüne 50—1. 1 deme H. 3 der st. noch häre bil st. H. 4 er H. 6 gefangē H. 7 de—beiden H. 9 untz M. vesehi ohe H. 10 verkungene M. — 2, 2. 3 b. v. eig. ir W. 5 an mir ist wol zu streichen. 3, 1 woite W. 3 werde 6 riehe noj. 9 banne.

V, 2, 4 naß.

VI, 1, 1 mæleschen W. noj—gefeunt—umb. 8 wip (aus wü gebessert).

VII, 1, 5 über. — 2, 1. 4 Kunde: wunde. 2 miß. 3 gelunge. 4 lungest—über. — 3, 2. 7 naß.

VIII steht auf einem vor Bl. XXI (Lied IV) eingehesteten, übrigens leeren Bl., von derselben Hand, nur geräumiger geschrieben, obwohl Bdm. eine andre

Hand darin steht. Die neu beigezeichnete Bemerkung, daß diese 5 Str. zu Ende des Liedes (IV) gehören, ist von Rudolfs Liedern überhaupt zu verstehen. Dann aber steht dies Lied auch in der Würzburg. Hdf. (Wb) unter Walthers (45) Liedern Nr. XLII, und zwar mit 2 Str. zu Anfang und zu Ende vermehrt; und die beiden Anfangsstr. hat auch Wm Bl. 106. Vgl. die Ergänzung dieses Liedes Bd. III, 324b. 1, 1 Man saget mir d. Wb. Wm. (besser; oder ist sagen zu streichen). 2 der si bil d. Wb. der sie auch in Wm. 3 so sie m. Wb. Wm. minnet alsā Wb. also Wm. 4 waffen hūte (Geut) und immer mere Wb. Wm. 5 wie behalte ich lip und ere Wb. Wm. 6 ja ist Wm. [nu] sie ist Wb. 7 sol sie denn(e) Wm. Wb. eine Wb. 8 b. g. immer min Wb. Wm. — 2, 1 gefaget m. Wb. 4 selken M. tūn m. seneden Wb. 5 te mittelingen Wb. 6 mūz in min l. Wb. 7. 8 hat Wb als 3, 7. 8 verfehlt, und umgekehrt. bunnē sprich—t. ez wie ez t. Wb. — 3. 1 m. gat r. ime y. Wb. 2 do—manigen sm. Wb. 3 daz ersūchet Wb. 4 beidenthalven kzen u. Wb. 5 ōw vor de durchsrichen M. we mir kummet daz u. Wb. 6 [outwe] daz is immer denne ō. Wb. 7 t. kum dīng frūchēs Wb. 8 tet Wb.

## 11.

Grave Kraft von Toggenburg. xj. Ebenso in der Liste. Für den Schriftmaler von toggenb. II, 3, 5 bis VI, 1 enthält auch Naglers Bruchstück (N).

I, 1, 4 sehatten. — 2, 3 frēde (ōfter). — 3, 5 hōnden. — 4, 5 erlöset. — 5, 5, 6 sehonen.

II: N 3, 5—4. 1, 3 hōj. 7 miß. 8 troste. — 2, 5 daz. — 3, 2 miß M. 6 diente N. 10 minnen. N. (immer.) — 4, 1 mange N. 2 ir doch N. 4 biß M. N. 5 weis unde gieht. M. l. es M. N. 6 bunnere N. 7 [sch] N. 8 frewen N. 10 frēde N. (immer). — 5 fehlt in N, sind aber fünf Zeilen Raum dafür. 1 wurde. 10 kumt.

III: N 1—5. 1, 1 unde N. (so immer). 3 owe M. 4 unde M. N. 7 halde—hogessin N. 10 liebe wesse M. N. — 2, 1 uelū M, ueloy N. 3 mangem N. 5 noj M. 8 solde vor wolde als ungültig unkenpunktirt N. 9 manger N. — 3, 1 hōnde M. N. 2 mechte N. 4 miß N. — 4, 5 hūnder M. 7 niemen N. 8 b. esu'. 10 l. niemen M. N. — 5, 5 minē M. (Bdm. steht minem).

IV: N 1. 2. 3. 1, 2 liehter N. 5 freu(ō)went

— sehon M. N. 8 alleine M. N. — 2, 1 Wurde M. N. 8 mangan N. — 3, 5 w'e N.

V: N 1. 2. 1, 4 bra vor bal auspunktiert N. 5 enzpringen N. (b. springen). — 2, 6 sehone N. 7 wibnseh N.

VI: N 1. 1, 2 in n. n. kunnan. N. 9 were N. sehone M. N. — 2, 5 durj.

12.

Graue Chunrat von Kirchberg. xij. Ebenso in der Liste. Für den Schriftnaler Ds Kirchb. In W Bl. 192 steht H ohne Ueberschrift.

I, 1, 3 b. kerje. — 2, 5 kaffe. — 3, 7 kesser. 8 über. — 4, 5 ein ist wol zu streichen. 8 v. swan.

II: W 1-5=1. 5. 2. 4. 3. 1, 1 Nech winter W. 2 ins. — 2, 1. 2 Wie lange sol das sin, das du ro sebartwer munt W. 6 umbe. — 3, 1 Swenne W. 3 b. nunc. 7 numer. — 4, 1 Main si wenet des W. gewere. — 5, 2 baldi bl. hü der cie W. 4 wurde. 7 hier fehlt der durch die vorigen 4 Str. gehende Meim, etwa da.

III, 1, 3 durj. 5 über. — 2, 2. 3 alleine. 6 saey (alter Lesefehler, da das hohe z dem ch ähnlich).

IV, 1, 2 bedeket. 4 kleiner. 5 sehonem. — 2, 7 kunnan. — 3, 3 alleine. 4 du bist.

V, 1, 15 entzprungen. — 2, 13 kuhn. Vom Kebrreim ist immer nur A gekent wiederholt. — 3, die Namen sind meist klein geschrieben, und durch Striche gesondert. 6 wol sin, obgleich es auch durch Striche gesondert ist. 9 kuffie. 15 Saluet oder Saluer. Autze. — 4, 1 dñ. — 5, 7 über.

VI, 1, 3 l. vogelin(en). 4 die. 7 vor verloren steht erkorn wiederholt, aber als Fehler unterstrichen. 8 losen. — 2, 6 roten. — 3, 2 rich. Vielleicht gehört das folgende e. hier an.

13.

Graue Friderich von Liningen. xij. Ebenso in der Liste. Für den Schriftnaler Ds Lininge.

I, 1, 9 hort. — 2, 9 sehone Kunde. — 3, 3 hertzeng. — 4, 4 danne. 6 bit-ten. 8 b. buerefe.

14.

Graue Otto von Vottenloube. xiiij. In der Liste Graue Otto von Vottenlöben. In der Vorschrift Von vottenlöben. In W 6, wie in der Liste, mit 8 Str. von 1, H. V—VIII. In H steht V, 1 unter 23 Hohenburg (15) Str. 1, und XIII

unter 8 Niune (110) Str. 42—44. Mch Bl. 14 hat XIII, 3.

I: W 1. 7 indjan.

II: W 2. 1 Harbunhel W. 4 reine.

III: 1, 1 Singent. 2 umbe. 3 wank ist in dank gebessert. 4 sehone. — 2, 3 dime. 4 bewacht. 6 wehe. 7 häre. — 3, 1 erweket.

IV, 1, 1 ming. 4 l. tugenden (hier ist ein Fuß zuviel). 5 zwifel. — 2, 2 umbe. 8 untz.

V: W 3. 4. 5; H Hohenburg 1=1. 1 min H. selben M. 2 der mir ie gat vor H. 3 ern weiz niht baz der H. 4 ie hü m. och H. 5 dur [die] H. durj M. 6 och H. 7 ist din H. Die in H folgende Str. mit durchgängig männlichen Reimen s. Bd. III, 317. — 2, 1 reine—träwe M. — 3, 1 Solt—von so gr. W. 2 wer. 5 frömde. 6 liefte. 7 ucluß. Bei dieser Zeile steht am Rande eine Hand.

VI: W 6. 1 Gnäge W. 2 burde.

VII: W 7. In M sind nach 1 zwei Blätter ausgeschnitten und eins wieder eingenähet.

VIII: W 8. 7 tungent.

IX scheint zu XIII gehörig, obwohl der Bau etwas verschieden ist. 2 zä. 6 liechte.

X, 1 Dro. 5 hant. 8 dine.

XI, 4, 1 gelänes. 5 ufte. — 7, 5 alleiner. — 8, 2. b. kessen. — 10, 5 l. sie. — 21, 6 M scheint aus H gebessert. — 25, 1 boß. — 26, 11 noß. — 27, 2 kuit. — 29, 6 wunnecliche. l. gir. — 30, 5 dag. 8 wenne. — 31, 5 deft. — 34, 2 ir güwe. — 35, 5 miß. — 38, 6 enphaffen.

XII, 1, 1 wieder eine Hand am Rande. 3 dine. 5 umbe.

XIII: H Niune 42—44; Mch 14=3. 1, 1. 2 ritter—sehone M. H. [bit] H. 3 ander lagen H. 4 da—in H. 5 min selbes. 7—10 ist in H aus Str. 3 hieher versetzt. — 2, 2. 3 brucken—umbe M. H. lat mich H. 5 w'ust H. 6 endurfen M. H. 8 cienne—müz uf dieß zä H. 9 gult ez m. al d. H. 10 min ter b.—ich slagende wip. Stant uf ritte H. — 3, 1 Hörtu Mch. wachter M. uf d. H. cinne Mch. 2 [ung]—veriacß H. Mch. 3 wie müzen w'fieh (etwa unseh) seh H. seh. nu Mch. 4 also sehier din lip ze (nu) ibngest ß. H. Mch. hinne Mch. 5 da der tac uf brach H. Mch. 6 hü u.—bluhteclich H. Mch. 7—10 versetzt H in Str. 1. Mch hat ihn hier. 8 in m. Mch. 9 dieß H. d. nu verbergen niht H. Mch. 10 nimet d breiden uf d. H. de graue lieht. Stant(d)

uf ritter (eiter) H. Meh. Anstatt des verfehten Abgefanges hat H hier:

iech were gerner langer hie  
wan unfer fecheiden das gab ie  
mit strenges h'ze fer.  
bū clagete allū wip doch clagete iech mere.  
ftant uf riter.

XIV, 1, 4 sendē (Bdm. lieft fenden). 9 l. dur.  
stetē (Bdm. treten). 12 finge. — 2, 11 gütū.

## 15.

Der Marggrave von Hohenburg. xv.  
In der lifte Margrave. Vorfchrift von Hohenburg.  
In H 23 Der margrave von Hohenbure mit 11 Str.  
nämlich: IV, zwischen 14 Botenloubens V, 1, der  
Bd. III, 517 nachgetragenen Str. und I. III von 104  
Gresten. Ebd. 29 Der margrave von Kottenbur mit  
VI, 1. 3. \*4. Ebd. V unter 8 Minne (110) Str.  
45—47. W hat I. II. III, 1. 2. IV, 1 unter 3 Hu-  
fen (41) Str. 17—23. M wiederholt I, 1. 3 unter 23  
Kottenburg, zu einem andern Liebe (x) verarbeitet;  
und VI, 3, mit 1. 2 ergänzt, unter 46 Hiltb old von  
Swangou Str. 16. 17. 18. In der Berliner Hds.  
des Tristan Bl. 45b steht V.

I: W 17. 18. 19. 1, 6 fū W. — 2, 1 b. die-  
neft W. 2 nieman W. 3 kumet W. M. ahnem W.  
5 verhorne M. 6 [mir] W. 7 veriefehe—guoten wiben  
W. — 3, 1. 3 fange: gelunge M. W. 2 horde W. (?)  
mūg M. 3 etreftū. W. 4 noh M. 5 verzeren W.

II: W 20. 2 fehone M. W. 3 herwan W. (?)  
4 ē. doch—mūg M. 6 also W. 7 von gotte.

III: W 21. 22=1. 2. 1, 1 ſie W. die W. 4  
dūne M. W. 8 fehonon M. — 2, das ſt W. 3 ſaf-  
teft du W. ſaktu M. 6 mūften, 7 grimmeſteher W.  
8 got v. ſūg W. — 3, 1 l. vaptē. Dieſe in W feh-  
lende Str. ſt unverſtändlich, ohne Nachſatz, und viel-  
leicht aus zweien verſchmolzen.

IV: W 23=1; H 3. 4. 5=1. 2. \*5. 1, 1 het  
H. 2 obe iech wunſchen wolde H. ſibeg M. ſitte: mitte  
M. W. H. 3 de iech—ſelbem [haben] H. ſelber W.  
4 h. iemer d. W. 5 nb weiz—alle H. — ſiehe: geliche  
W. 6 wunſche entwart nie niht ſo. H. also W. 7 aey  
wen er ſiech hat an ir fehone H. bewart: rebart W.  
8 iech bin von H. — 2, 1 a. vil r. H. 2 b miden H.  
3 wolt—niht de H. 4 ſwenne m. — [af] H. 6 de in  
miech H. dūne M. 7 miech ſolde ſi H. ſuſte. — \*3 hat  
allein H. 1 fehone. 2 mit e. . . wunſ. 3 fehoner. 5.  
7 fehone—gūte: bejūte.

V: H Minne 45. 46. 47; Berlin. Triſtan (T)  
43: Eyn ſanc. 1, 1 umbe H. T. einſ T. riterſ M.  
2 inde n. dūne T. fehone H. T. 3 wechū H. 4 gene  
id eme wale T. ez bng H. 5 niemen e H. he wache  
e man in ſe T. 8 vor 7 H. T. 10—12 vor 7—9 T.  
ey dūeg got n. l. in bitt T. ez ſt H. id iſ eſſū an  
T. 9 bittē H. vit M. in beſhe n. d. de truwe din T.  
10 wiſtu in brūntſch bewaren T. 11 lāſte M. heiz in  
H. iech bidde ſo ſa in baren T. 12 herlaſtet er ſo iſt  
gar d. H. ſiech de ſchoſt iſ min T. — 2, 1 Min i.  
[der] H. 2 wechter—warnen T. ſingen H. 4 were  
T. 5 mit uil ſeibeg t. T. 7 wechter T. 9 dan alle  
g. iech die dat ſajū dat w. m. ſelden T. 10 ger(e)ſ  
H. T. 11 dur de du ſageſ H. du mit v. T. 12 [ſen-  
der]—deme T. vil menegen vr. H. — 3, 1 [der]—  
die vil g. H. Den 3. den ſaf din ſin v. T. 2 de ſ.  
her n. T. 4 he quam her up T. beval M. enphlag in  
H. nu beueſe iech in up de genade d. T. 7 [vil] T.  
9 beſtern M. lme H. bej verleiſten. Wir willen ſener  
eyn andert hejſten. of he iſ min in din verlorū weche  
in vrawe T. 10 hinter 11 id iſ an deme T. 12  
Warne in. of in wechē min T.

VI: M Swangou (S) 26. 17. 18=1. 2. 3; H  
Kottenburg 1. 2. 3=1. 3. \*4. 1, 1 Deme künige  
dem bure iech ſwer H. 4 moſtes aldū weit n. H. 5  
fehonon M. gūten H. 6 moſte—ze eren H. 7 han  
H. — 2, 3 alleine—umbe. 4 doſ. l. naſ. — 3,  
1 Minū S. 2 [ie] H. M. 3 ir gū(d)lich geberden  
(geberen) u. ir minneſteſen ſeij. M. H. 4 beſ ir d. v.  
v. w. [ie] M. H. 5 wan iech h. m. g. an die guoten  
v. M. H. [gar] S. 6 [ouch] S. doch H. 7 mūg H.  
M. — 4, 2 r. ſot minnen. (vielleicht wol minnet).  
3 iſt zu kurz, etwa ſin din.

## 16.

Der Heinrich von Weidogge. xvj. Ebenſo  
in der liſte. Vorfchrift von Weidogge. In W 12  
Maſter Heinrich von Weidog, mit den 48 Str. von  
1—XXV. In H 22 Heinrich von Weidogge, mit  
10 Str., von IV. XXVI, und von 27 Aſt VI. III;  
und ebd. 24 Heinrich von Weidogge, mit 7 Str., näm-  
lich dem Bd. III, 517 nachgetragenen Liebe und II. Wgl.  
unten nach XXVII. XXVIII.

I: W 1—4. 1, 1 gūte M. W. 7 hertze —  
2, 1 fehdneft W. 5 tumūheit. — 3, 1 fehlt ein Gſied.  
3 b. unde. — 4, 1 worde ſū W. 4 gerende. 6 umbe.

II: H 24, 3—7; W 5. 6. 7=2. 4. 5. \*1 hat  
nur H. 3 clag. 5 beſ zec iech minen glūne. (Nieder-

deutsch segge) 6 fülle. 7 die h einen 9 nieme u. — 2, 1 Die h. H. hette — ze ainen stunden W. 2 [so] vil geb. och e. H. 3 so dazte ich nu w. H. (Niederd. dat) 4 ime nu niene H. 5 dat he H. 6 dat he nu sehene beg. H. 7 dat — entzehen H. 8 er eg umbe M. danne he danne hez an mir g. H. — \*3 hat alslein H. 2 es zal ze t. och (Niederd. sat). 4 daz he. 5 dat bur. 6. 7 dat he. Vere. müste alumbē. — 4, 1 dat he H. 2 b. des w. ime ich von Herzen h. H. umū M. 3 zet ich uch w. H. 4 he gar ane schult H. 5 b. trage ich mit ein gūt H. 6 m. i. seh. vil u. H. 7 he ich es an ime ze t. solt H. (wol icsch an mie). 8 ich vil w. an im enb. H. — 5, 1 gert W. Wei icsch an ime theioto minnen H. (für he icsch an mie te lose u.) 2 dine hant he an ime niht H. 3 wille er sinen M. (u punktiert). dat quā von sinen hē. sinnen H. 4 wan er ime f. t. niet H. 5 was ove ime ein seh. daran g. H. 6 b. bringe ich in vil wel wunen H. 7 dat he f. sp. ze vureht erich H. 8 herze vr. er het gew. H.

III: W 8. 9. 1, 5 paradysēg.

IV: W 10, 11., H. 22, 1, 2. 1, 1 Cristran W. Cristran müste f. [sinen] H. 2 hūneginne H. 3 wand in [der] p. da H. poistun M. 4 danne H. 5 die g. H. 6. 7 ich niene gedranc alvūhen pin u. — [doch] M. solke M. (b. solhen). 12 [bis] H. — 2, 1 iūhten H. 2 gen d. hākten H. 3 eteine vogellū H. 6 [ich] wan es w. nu w. H. wenne M. 8 den vīam den H. 9 [in] H. 10 erblichet gar owe H. 11 geselch. H. 12 u. liebes n. H.

V: W 12. 13. 14 — 2. 1, 3. 1, 5 umbe W. M. — 2, 1 dem ziten M. den ziten von W. 4 vernūwet. 5 die. — 3, 7 umbe.

VI: W 15 — 17. Bezeichnet M zwar nicht durch die Farbe der Anfangsbuchstaben als ein neues Lied, der Schriftmaler hat aber das am Rande stehende Zeichen dafür *Mō* übersehen. 1, 1 b. daz die W. 2 fūht. 5 dur. — 3, 1 [ite] der hecstehaitte W. 5 die f. 6 die vor diu außgetrichen. — 4, 1 ich wol gete. (Ist ohnedies zu lang; etwa getrost iemere). 8 umbe.

VII: W 19 — 21. 1, 4 sitte. 5 bis. 7 went. — 2, 1 zu kurz; etwa niht also vr. — 4, 1 sehonē 3 b. ove oder ov diu. 6 min sank (scheint aus miniank gebessert. Vdm. lieft miniank).

VIII: W 23. 24. 1, 7 tumē. — 2, 1 Deste — deste W.

IX: W 25. 28. 26. 1, 1 fū W. — 2 folgt

in W hinter X. — 3, 1 Mōhte W. 2 hulden W. 3 nōnde.

X: W 27.

XI: W 29. 30. 1, 1 so hinter St punktiert M. ite so sehone wū ite so gūt W. 4 hōvt ist auß hōvt gebessert. Zur nöthigen Ausfüllung ist wol tr für t' zu lesen. — 2, 1 da si W. 2 der weibliche Reim ist hier ungenau und etwa zu apostrophieren. 8 l. geforger'.

XII: W 31. 1 l. Gerner W. 3, 5 b. unde.

XIII: W 32. 1 vogellū W. 7 über. 8 l. daz für daz si.

XIV: W 33. 1 halte wēht W. 2 idēver. 3 valstau, vielleicht valwe.

XV: W 34. 35. 37. 2, 2. 3, 2 disse. — 3, 1 den W. 4 viell. Niederd. steit und steit. 4 sitte.

XVI: W 36. 8 wiffen.)

XVII: W 38. 1 vredlicgen W.

XVIII: W 39. 1 sehone M. āng W. 4 sehonē. 5 l. lang. XIX. XX. XXI. XXII sind in M nicht als einzelne Lieder bezeichnet.

XIX: W 40. 2 miß. 4 b. gekeren.

XX: W 41. 3 sehonē.

XXI: W 42. 6 solhen. (b. solhen).

XXII: W 43. 1 Schonā. 2 disse. 6 sehonē.

XXIII: W 44. 45. 1, 5 ē. doch. — 2, 1 b. lebet ic W.

XXIV: W 46. 47. 1, 8 ē. doch. — 2, 7 disse. 8 solhem. (b. solhem).

XXV: W 48. 1 b. wessen hōren W. 8 l. noß.

XXVI: H 22, 3. 4. 1, 1 hōß gem. H. 4 die. nestes H. 8 der f. [unte] H. — 2, 2 müze. 3 umbe. M. H. 4 ov M. ime d. v. nach H. 7 mit si H. 8 allēme. H.

Das auf XXVII in M zunächst folgende Lied ist unter 128 Runze von Rosenheim I vollständiger wiederholt, und steht ebenso vollständig in H unter 32 Hug von Münsdorf I.

XXVIII, 1, 1 meße. 2 tā. — 5, 1 umbe. Das hier in M nachgetragene Lied steht wieder unter 77 Ulrich von Lichtenstein XII vollständiger (mit Str. 5, wofür hier Raum gelassen ist) und in anderer Strophenfolge; ebenso in desselben Dichters Frauen dienst. Vollständig hat dies Lied auch, aber in der Strophenfolge wie M hier, H unter 7 Niune (110) Str. 37.

## 17.

Der Göttrit von Nifen. xvij. Ebenso in der Liste. Vorderschrift von Nifen. Einzels. Str. aus XXII. XXVI in B. Mit der Ueberschrift Van nÿpphen hat Ms Reimars (57) XXVII.

I, 2, 5, 6 neu mir. 11 l. (ußt). vlangen. — 4, 10 b. das si nÿt.

II, 1, 3 icht. — 3, 7 iant.

III, 1, 1 b. lulu. 11. 12 ime. — 2, 1 vllien. 4 sende. 7 anstatt mit seht Benecke vil. 8 sieh an. — 3, 2 iant. 5 durh. 8 de ist l. — 4, 5 l. diu. 4 fwenne. 6 liebi. 11 l. forge. — 5, 1 minnecliehe. 11 b. war' es.

IV, 1, 3 vogellin. — 2, 5 votte. 8 b. also kan. — 3, 8 durh. 9 b. rafelehte. — 4, 1. 4 minnenkliech. 6 Kunde. — 5, 9 untz.

V, 1, 4 schöwent. 7 l. in. — 2, 4 l. iuhten. — 3, 4 da lü. — 4, 4 darhte. 8 iuweren. — 5, 5 wänsehtent.

VI, 1, 1 Hÿ wie minnenkliech. 3 meigen. 4 vogellin. 10 embant. — 2, 3 rölsecht. 9 roten in-töwen. vgl. XIII, 5. — 3, 1. 2 vgl. 69 Landegge XII, 3, 1. 2. 6 vÿ. 7 vlangen. 9. 10 umbe. de ist. — 4, 9 vertest. — 5, 1 bög. 7 der. vllien : striken. 8. 10 vllig : strig.

VII, 1, 1 meigen. 2 minnenkl. 5 alleine. — 2, 3 l. wäntet. 7 spilende. — 3, 1 minnenkl. 2 wänsehtent. 3 bitte. 4 umbe. — 4, 1 umbe v. dar ü. 4 nah. 6 heisent.

VIII, 1, 2 minnenkl. — 3, 1 sehone. 2 minnenkl. — 4, 2 umbe. 6 e naher u. e n. — 5, 2 lieben.

IX, 1, 4 meige. 7 minnenkl. 10 lieze. — 2, 3 umbe. 5 l. weint. 10 nah. — 3, 7 für das ist wol dact zu lesen, vgl. XVIII, 1. 9 rot-vartwen. — 4, 1, 1 wene-künne. 4 entwichen, vgl. XXIII, 5. 7 vllkent. — 5, 1, 1 minnenkl. 5 mineg. 7 Benecke lieft und und schiebt nu vor von ein. 8 geläne.

X, 1, 1 Mich. 2 minnenkl. 4 vogellin. 8 minnenkl. 9 Kunde. — 2, 2 banne durh. 7 dur. 9 l. gran. — 3, 1 umbe. 5 smuken. Hier ist sichtlich ein Blatt ausgeschnitten; wie schon Goldast in seiner Abschrift bemerkte.

XII, 1, 2 minnenkl. meigen. 4 mantgē. — 4, 2 meigen. 4 nah d. m. ÿ. ie r. 8 redÿh.

XIII, 1, 2 meigen. 4 l. diu. 6 durh. 9 l. lulu. — 2, 4 umbe. — 3, 1. 2 über. — 4, 6 dike. — 5, 2 l. selig. 7 vgl. VI, 2.

XIV, 1, 7 entspringen. 13 lulu. — 2, 4. 6 lulu. 10 hädetscher ist in nächer gebessert. 12 minnenkl. — 3, 14 über. — 4, 15 alleine. — 5, 4 läst. 10 Kunde. 12 vlangen.

XV, 1, 1 schöwent. 7. 9 umbe. 8 bruken. — 2, 2 umbe. 4 Kunde : Kunde. 6 liebi. — 3, 1 roten. 4 liebi. 6 werden. — 4, 4 wotē. 6 l. brände. 7 [war] br. m. war ichtg. — 5, 3 frowe. 4 minnenkl.

XVI, 1, 3. 11 durh. 8 minnenkl. — 2, 7 alleine. — 3, 4 geläne. 6 redtent. 9 müste. 11 miß noh. — 4, 6 noh. 9 lulu. — 5, 8 hoß. 11 vette.

XVII, 2, 1 umbe. — 3, 2 werendeg.

XVIII, 1, 10 das-vogellin. — 2, 7 sendefosen. — 3, 1 Denselben Anfang hat die (36) Wintersteten XVI, 5. 2 l. die. 8 umbe. 10 durh. — 5, 9 Benecke wirft ir aus; besser die: doch kann auch beides bestehen; man spreche: hei g'wunn' icht zc.

XIX, 1, 1 Merkent. 2 iungeft. 5 sehenne. — 2, 3 hoß.

XX, 1, 6 hädetschē. 12 idne. — 2, 19 eja. — 3, 10 hette. — 4, 14 miß.

XXI, 2, 10 umbe. — 3, 8 über. 9 gent.

XXII, 1, 3. 4. stehen auch in B 24. 25. 27, und ebd. 25 ist ohne Zweifel die 5te Str. dieses Liedes, für welche M Raum gelassen hat; sie paßt dazu sowohl dem Inhalt als der Form nach, und der Mittelreim in der letzten Langzeile vertritt zufällig den Einschnitt. Diese Str. sollte also hier stehen, anstatt Vd. III, 418 a. 1, 1 Wei w. gūte l. B. 2 ir trost h. wol v. B. 3 senden B. 4 in rehte l. in bögen B. 5 gewalt B. 6 alle B. 7 wonet in stete trewe vi B. im r. liebi M. 8 lost B. 10 striket M. beide herze in ein lü w. B. — 2, 1 minnenkl. 3 name : zame. — 3, 1 u. anger st. in B. 2 liehte meigen B. 3 [sint] B. 4 kan der B. 5 vögellin B. 6 lü B. über M. 8 nun kl. B. 9 getrorct i. d. vil l. B. 10 danne M. B. — 4, 5 hoß M. herzen B. 9 dwe M. möht icht B. 10 minnenkl. B. were M.

XXIII, 1, 4 über. — 3, 2 umbe. 7 rieche : eigecliehe. — 4, 2 [wa]. 7 wissent-üch. — 5, 9 entwichen aus entwichen gebessert, vgl. IX, 4. — 6, 2 das der. 4 de der liebi.

XXIV, 1, 6 innenkl. — 2, 1 vllie. 2 dike. 4 zūket. — 4, 4 di. 5 in dehten ist d aus t gebessert.

XXV, 1, 2 dwe. 9 noh. — 2, 3 b. hif et. 6 läste. — 3, 9 vgl. 9 Johans von Brab. VI, 4. 11 hoß. — 4, 5 wirt.

XXVI, 1, 2 wunnenh. 3 kleid. 6 in leit ist t auß  
d geberfert. — 2 steht auch in B 26. 2 gesch. B. 3  
die—alle B. 4. 5 vñ. B. 6 lû sprichet B. 7 wil  
ich [in] B. 9 kan mir—bringen B. 10 [sendez] B.

XXVII, 1, 2 ritte. 5 über. — 3, 1. 4 kunt.  
5 hant. 6 brechent. 7 vor die ist der ausgestrichen.

XXVIII, 1, 2 durh—hoj. 5 alleine. 8 tröhtent.  
— 3, 1 Wiskome. 2 sehone. 4 sehowent. 8 weit.

XXIX, 1, 2 wunnenh. — 2, 1 mitre. 2 sehonen.  
— 3, 2 minnenh.

XXX, 1, 7 gewin ist gewigen, vgl. XXIII, 1.  
9 umbekheit. 11 Benede ergänzt vñg für. — 2, 5  
da. 7 minnenh. 8 erbeit. — 3, 2 hinter us ist äte  
ausgestrichen.

XXXI, 1, 6 miltren. 10 disse. — 2, 3 vñg. ren.

XXXII, 1, 6 idae. 2, 5 verbunde ist Prät. von  
verbunnen, misgönnen; b. ein Komma hinter gewer.  
7 unntz. — 3, 6 tröhtent. — 4, 1 katent. 2 umbe.  
7 entzundet. — 5, 1 bi du. 9 tögt.

XXXIII, 1, 1 bogellin. — 3, 3 doj.

XXXIV, 3, 6 naß. — 4, 7 umbe.

XXXV, 1, 6 hat. — 2, 1 alleine. 3 kult. 10 affe.

XXXVII, 2, 8 sehewent. 9 l. muge. 4 kleiden  
(das n punktiert).

XXXVIII, 1, 7 dis. — 2, 4 mangen.

XXXIX, 2, 3 vürreure. — 3, 3 umbe. — 4,  
1 wegge : egge.

XL, 1, 2 hötzellne. — 2, Vom Kehrreime steht  
hier nur er vör.

XLI, 1, 3 kan. — 2, 3 sehone. Kehrreim wan si.  
— 3, 1: 3 Der weibliche Reim ist ungenau; etwa wibe  
niht: an mir geschicht. Nur ein &c. deutet den Kehr-  
reim an.

XLII, 1, 5 hoj. 7 durh—naß. — 2, 4 ne-  
ment. 7 kânt.

XLIII, 1, 1 kâlfe. — 2, 1 bogellin. 4 durh.

XLIV, 1, 2 bogellin. 4 l. minnenh. 5 wend fr.  
7 l. ein! anstatt des?

XLV, 1, 4 höret. 7 beiden. — 2, 4 kâlfe. 11  
kranket. — 3, 5 sehonen.

XLVI, 1, 13 bebevent. 14 unde der. — 2, 9  
bogellin. 15 sun. — 3, 3 hoj. 5 hilfer. 8 alleine.

XLVII, 2. Kehrreim Du gâte, du gâte. — 3, 2  
vñmen. Kehrreim Du gâte. — 4. Kehrreim Du gâ.  
— 5, 3 bitte de. Kehrreim Du gâte du gâte.

XLVIII, 1, 3 höret die bogellin. 6 kâlfe. 7 fed-  
went. — 2, 3 vñke. 7 für mir steht nr. Benede

ergänzt niht dahinter. — 3, 2 vñkefete. 3 b. du.  
4 geßigten. 10 l. noß. — 4, 1. 4 fro. 3 durh—  
høj. 5 lang weren du. 6. 7 hēj. — 5, 2 edeln.  
3 l. hēbe.

XLIX, 2, 7 umbe. — 3, 7 zâ te.

L, 2. Der Kehrreim ist gar nicht angedentet.

LI, 3 anderen. Dieß Lied ist vermutlich auch un-  
vollständig, wie so manche dieses Dichters, wo es schon  
die leer gelassenen Räume andeuten; hier endet aber  
das Blatt, und ist nicht zu sehen, daß ein Blatt aus-  
geschnitten worden.

18.

xvij. Graf Albrecht von Heigerlô. Eben-  
so in der Liste, am Rande mit der Zahl xvij nachge-  
tragen. Der Text ist auch etwas anders, gröber und  
schlechter geschrieben, mit Strichen, anstatt der Punkte  
hinter den Reimen. 1, 3 allumb. 6 naht. 7 fürcht.  
9 wellehe. 11 nemme. 11, 12 êr : hēr. — 2, Ver-  
votten. 2 oft win. Vgl. Bd. III, 418 a. 3 kēb. 4  
daß. 8 horehte. 11 allumb. 12 rēb.

19.

xvij. Grabe Wernher von Honberg. Eben-  
so in der Liste, am Rande mit der Zahl xvij nachge-  
tragen. Auch ist die Textschrift etwas kleiner, weni-  
ger ebenmäßig, weiltäufiger. Hinter den Reimen hie  
und da Striche, meist Punkte.

I, 1 uralô. 6 seß—seß. 8 l. lip. 15 l. mitz.

II. Ein ander ton steht, wie bei den folgenden Lie-  
dern, fein am Rande, als Vorschrift des Schriftmalers.  
1, 1 vro. 2 umbe hant. 4 nit. 7 endrienen. — 2,  
3 zucht : frucht : flucht. — 3, 5 het.

III, 1 uralô. 3 wēn—nit. 5 nit. 11 b. sinne.

IV, 4 sehuchen. 14 wirt.

V, 1, 6 willint. — 2, 1. 9 sehētzet. 5 sehenne.  
— 3, 9 losen.

VI, 1, 4 het. — 2, 1 nit. 2 stēb. 6 hestälch  
— minnenh. 7 himil. — 3, 4 helfent a. bitten. 5.  
6 wert.

VII, 1, 4 tuften. 5 bogellin. — 2, 1 bogellin.  
4 nit. 6 niht m. hertzet. 9 b. tueje.

VIII, 7 sehulb.

20.

Der Jacob von Warte. xvij. Ebenso die  
Vorschrift, und in der Liste. Im Texte wieder die  
erste bessere Schrift.

I, 1, 2 über. 4 sehowent. — 2, 1—4 sind die

Reime umgekehrt, und etwa 4 voran zu stellen. — 4, 1 noh. 4 sohn an ist sol man an. vor spehen steht sehen ausgestrichen.

II, 2, 2 vogelin. 7 msh. 10 doh. — 3, 10 gnade. — 4, 1, 1 Went. 2 niden. 5 hojo. — 5, 4 hoj. 7 verwinden aus erwinden gebessert.

III, 1, 4 l. wunnehliches. 5 durj. — 3, 8 entflaffen. 9 umbe. — 5, 8 magt (das t oben hinzu geschrieben).

IV, 3, 4 hoj. — 4, 1 Nechten. — 5, 1 uver. 2 gewaltthätig-gen. 6 litte.

V, 1, 7 noh. — 2, 5 es m. 8 mich besten. — 3, 5 sende. 4 trage buuerborgen. 8 dike. 9 mtre. 10 l. baz.

VI, 1, 7 uelob. 8 scheident. — 2, 7, 9 stasse erschreket: weket. — 3, 1 wachte.

## 21.

Brüder Eberhart von Sar. xviiiij. Ebenso in der Liste, bei dem folgenden Namen, mit derselben Zahl, nachgetragen. Ueber den Liedern roh: Brüder Eberhart vō Sar. ein Bredier. xix.

I, 12 künstrichen. — 2, 6 gottes. 11 do. — 3, 4 gepheert. 12 zum Schluß steht cc. — 4, 6 Moyses. 9 mun ist mugen (geschrieben mu<sup>n</sup>-merken). — 6, 2 Hswere. 12 got-tes. — 7, 4 nan. 11 wân ist waren. Am Schluß wieder ecc. — 8, 5 butte. 10 gottes. — 9, 3 sechime scheint eher sethime. 6 umbedroffen. — 10, 4 bez in der berichtigt. 5 umbe. 7 flug. — 11, 2 wie. 8 schatten. — 13, 1 gottes. 5 wunsehreicher. 7 l. an. 9 kûnd. — 14, 3 ime. 4 zeinr. 9 nan. — 15, 2 schonem. 5 gotte. 10 gnade. 12 den. — 16, 1 propheten. 4 wol-nischen. — 17, 2 der scheint in dem geändert. — 18, 1 geht wohl auf die Dichtung im Herzog Ernst wie er, bei der Schifffahrt durch den Berg den köstlichen Stein abschlug, der in die Deutsche Königskrone kam und der weite (Waise) hieß, als einzig in seiner Art (Solitaire). Anspielungen darauf s. Bd. I, 225. II, 197. Vgl. meine Einleit. zu jenem Gedichte S. VII. XIV. 8 bedeket. 9 wüch. 11 gotte. 12 als. — 19, 1 b. lobes sich u. 2 litte. kunden sollte künde lauten. 6 fröwe wie. — 20, 6 gotte. 8 bedene. 11 gottes. — Hierauf folgt noch der Anfang eines anderen Liedes, zwar mit der bisherigen blauen Farbe der Strophenanfänge, aber mit *Do* bezeichnet:

Ewig gebürt gotlich ein lamp vil megetlich gezwiget, verborren rōz in lilienblat ein valt un doch gedrieger.

verhojn un gedrieger.

un unerhant bin wesenbes welen.

vor allem wunder süttes wunder wunderlich gemeret

sin kraft in siner wißheit als

Damit endet das Blatt, und folgen zwei leere.

## 22.

Der Waltzer von Klingen. xviiiij. In der Liste ebenso, nur Klingen. Vorschrift *Do* Klingen.

I, 1, 5 tuont. 6 sult. — 3, 2 hant. litte: litte: litte. 3 höhent. 4 ist das Komma nach auch zu tilgen. 5 teilent. — 4, 1 sint. 4 sult. 5 gunterkeit.

II, 2, 7 embir. — 3, 2 hoj. — 4, 2 vor lip ist mit auspunktirt. Der Vers fordert senet sich m. 7 embir. — 5, 6 umbe.

III, 1, 5, 4 hej. 5 uver. — 4, 1 umbe. 3 went.

IV, 1, 1 erpringen. *Wdm.* liest erpringen. — 5, 1 anstatt *K* steht ein *D* gemalt, obwohl a als Vorschrift am Rande.

V, 1, 6 vogelin. — 2, 1 Wind scheint *b* aus *t* gebessert, oder umgekehrt. 5 ahh. — 4, 3 umbe. 7 uver.

VI, 1, Ganz ähnlich sind die Anfänge von Reimars (37) XII, 2 und Künzingers (50) I, 2, 4 si fehlt.

VII, 1, 4 das ist das es. 5 swesh. 9 reinē. 12 bette. — 2, 7 wänke (nicht wänke). 10 diensteichen.

VIII, 1, 2 b. guotem. — 2, 2 güt.

## 23.

Der Ruodolf von Kottenburg. xx. Ebenso in der Liste. Vorschrift *Do* Kottenburg. In H 13 Ruodolf. von Kottenber. mit 10 Str. von VII. VIII. XIV; und 19 Ruodolf. Offenbrec. mit XV. Ebd. 29 Der margrave. von Kottenber enthält nur 3 Str. von 46 Swangou und 15 Hohenburg. Den Reich IV hat H unter 8 Niune I. Denselben und XVI wiederholt auch M unter 110 Niunin I. III.

I, 2, 2 wissent. 3 biag (für das) das i punktiert. die für der kann auch bleiben. 8 levt. — 5, 1 litte. — 6, 5 durj. — 7, 8 mohte. — 8, 4 b. troste. 5 dike. — 9, 1 sin empfi. — 11, 1 dike. — 13, 4 umbe. — 14, 2 erst. — 15, 4 niden. 6 nischen. — 18, 6 heten. — 19, 5, 6 umbe. — 21, 20 lese. — 22, 4 hoj. 8 wissent.

II, 1, 5 durj. — 2, 1 litte. 8 hoj. — 3, 1 gelühes. 2 dar (für das). 5 drumbe. — 4, 2 geid.



vent. — 5, 6 l. dujste. — 9, 1 lulu. — 10, 2 un-  
ve. — 11, 2 selker. 5 sehone. — 13, 2 geläke. 3  
mojste. — 14, 4 alder. 5 rüng. — 15, 4 si tröste.  
5 hangen. — 17, 4 Wie der Ritter Zwein, das Vor-  
bild des Orlando furioso. — 18, 5 sehonon. — 20,  
11 han. 15 durj. — 21, 8 mitte. — 22, 4 umbe.

III, 3, 6 umbe. — 5, 5 verdrühe. — 6, 6  
durj. 7 müste. — 9, 1 l. tugende. — 10, 1 Par-  
cifal. Melloth ist wol eher Meliot von Logres, der  
mit Parcival und anderen Rittern der Tafelrunde auf  
die Eroberung des heiligen Grals auszog, als Meli-  
adus, der Vater Tristans; vgl. Robert Borron's Ro-  
man von Gral. 5 Für Gies steht deutlich Gies; eben-  
so V, 50: doch ist wol jener Held gemeint, von dem  
es besondere Gedichte von Konrad Fleck und Ulrich von  
Lurheim gab. — 12, 1 Lavine: bekannt durch Bel-  
does Aeneis. 2 danne. — 14, 5 heben rot. — 15,  
1 sehonon erst sach. — 16, 3 müs müs m. — 18,  
8 tugende. 19, 4 küneginne. — 23, 2 sech. 4 stante.

IV: In M unter Miniu I wiederholt (N),  
dem ihn auch H, 1 beilegt, aber mit Str. 2 beginnt.  
1, 1 het N. — 2, 1 gat N. geht H. nach ein a. N.  
H. 3 der N. H. — 3, 3 mieh dā N. H. 4 so wer  
H. miß N. 5 si temer a. N. H. — 4, 2 u. werde  
N. H. 3 sehoner N. H. 5 [so] N. H. — 5, 1 Sol  
N. H. 2 mine N. H. 4 nah N. eine N. H. werde  
N. — 6, 1 Sol N. H. 4 [min] H. — 7, 1 han-  
ber: täber. 3 dur N. H. 4 het N. H. — 8, 3  
[nen] sefst N. H. 7 ir bil w. N. H. — 9, 1 herze  
N. 2 ir verf. H. 3 so w. N. H. noß N. doch H.  
gelißer N. H. — 10, 5 min hōd(e)sechen N. H. hōf-  
sechen M. zamp H. — 11, 1 Vil m. N. H. meneger  
H. 2 doß N. 5 ferne M. brome daß ich in u. gef.  
[so ture] N. H. alle umbe H. — 12, 1 sine m. N.  
H. alle H. — 13, 1 None v. N. one H. ich nicht N.  
H. 2 haltejer N. H. 3 des han ich wol seh. N. H.  
vret H. — 14, 1 unde M. Wā süste min[ue] u. N.  
H. 2 ich doch so herzeällichen N. H. 3 ich an der  
[vii] N. H. 4 d. al min l. verz. N. H. 5 mit min  
seilig vr. g. N. H. 6 au ir rose rotem m. N. H. 7  
säffen gr. erwerben N. H. 8 gar al N. H. 10 wis-  
sent M.

V, 1, 4 geläke. 14 umbe. — 2, 3 als hōhen  
(ausgestrichen) sehonon. 14 dike. — 3, 2 sehonon anc.  
— 4, 1 gehört zum vorigen Absat. 9 mojste. — 7,  
3 gewi. — 8, 2 zeineme. — 9, 3 anc. — 10, 4  
miß. — 11, 4 vollenden. — 12, 1 ledes. — 15, 1

## III.

über. 4 zier. — 17, 1 sehone. 5 ist wiederholt. —  
18, 1 mieh. 5 hoß. — 19, 1 mag vor wil ausge-  
strichen. — 20, 1 mine. 3 sin entw. — 21, 7 dike.  
— 25, 2 sehone. 4 möge (g aus v gebeßert). —  
27, 5 sehoner. — 29, 5 hoße. — 30, 2 durj. —  
31, 1 innē: minnē (b. inne: minne). 3 sitte. 5 swel. —  
33, 6 swies in. — 34, 2 dike. — 35, 5 b. esu si.  
— 36, 2 l. seße. 3 muge. — 37, 3 gigt. — 38,  
1 sehonon. — 39, 1 bitte. — 41, 2 galwan. — 42,  
4 lagent. 6 mine. — 43, 6 müßten. — 44, 1 gü-  
tinnen. — 45, 2 noß. 3 sehonon. — 47, 2 speße.  
— 50, 1 Gies. vgl. II, 10. 7 dike. — 51, 1 ist  
besser mit dem vorigen Satze zu verbinden, ohne Punkt,  
und ein Komma hinter künber. — 54, 7 mengen. —  
55, 4 seht. 7 sehonon. — 56, 1 sware. 4 sin entw.  
— 57, 2 umbe.

VI, 2 sid. 5 paradisse. — 3, 3 e wart steht hin-  
ter vor dir, ist aber zurecht gewiesen. — 5, 1 wüchig.  
— 6, 2 moßtes. — 7, 4 pteute. 5 hat dā reine.  
7 gigt dand. — 8, 3 rines. — 9, 5 über. — 10,  
3 niendes. 4 endes (das s unten punktiert). — 11, 4  
untz. 6 doße. — 12, 5 noß. 6 wan sin. vgl. Nib.  
3278. — 15, 1 ime durj. — 17, 3 ere. — 18, 1  
et. — 19, 3 symphonien. — 20, 4 were. 6 para-  
disse. — 21, 21 l. dich. — 22, 8 hianach sind zwei  
Wörter, es scheint annoch niemer, ausgelöscht; dann  
eine Zeile leer.

VII: H 13, 1, 2, 3. 1, 1 verzagten M. 2 ge-  
sagte H. 4 m. bns an min ende sin H. 6 e deswar  
de beste des ich H. 7 si entw. a. nicht reich H. 9  
rante ich [ic] H. — 2, 1 het — [vii] hite] H. 2 der  
steter l. die m. h. kein ir h. H. 3 ir grozā w. H.  
4 an ir wol werdem lübe nicht gen. H. 5 mine (e  
punktiert) M. 5—8 hat H sehr verändert:

min sehemelichez h ze hat  
wū ir here vrend an buß de gemachet  
dā wū mieh menic breide sat.  
wū daz si mir von h'zen selten sachet.

9 so (für alle) H. — 3, 1 So ich H. 2 d. a. ir  
wizzen twinget mieh die l. H. 3 spfenden H. 4 gnade  
solde H. 5. 6 und 7. 8 stellt H umgekehrt. 5 wū sol  
ich der bil l. H. 7 ich m. u. were es ich min H.  
8 an si mines h. vrette ein w. gen. H. 9 sit de  
die not n. H.

VIII: H 13, 5, 4, 6. 1, 1 uch m. h'zen w. H.  
3 so müs ich w. mit syrbrejen w. H. 4 menege — mit-  
te H. 6 denne ist des in d. weste. 7 uch H. 8 mit

doch w. bil nahe H. — 2, 1 fult M. fult H. 2 gne-  
deutsche H. gerüchent : süchent M. 3 behumbert M.  
H. 4 min balfeheit H. 5 minnit H. 6 fult M. H.  
8 minß h. wart H. 9 vernügernde H. — 3, 2 in  
M. ich mines h. frowen H. 3 son enz. M. och te H.  
4 hetig — [mere] — mit mir H. iemen M. 5 h. gar  
esse H. 6 [vrouwe] te w. reiner t. H. 7 te min H.  
8 ite mir H. 9 si ez so enhan H.

IX, 2, 2 l. sin. — 3, 5 hinter doch steht min.  
der ausgefprochen.

X, 1, 2 ist Veränderung von I, 3. 1 unter (15)  
Hohenburg hier der Abgesang anders, und dazu eine  
neue Str. in dieser Form. 1, 7 gehöhen.

XI, 2, 3 durch. — 4, 1 sicut. 4 disse. 7 segen-  
ne. — 5, 5 öwe.

XII steht unter Walthar (45) in Wb IX, 1, 2.  
5, 3, 4, desgleichen in H (4) Str. 129. 126. [5 fehlt]  
127. 128. In meiner Hdf. (Hg.) des Rithart  
(92) unter dessen Liedern CXIV, nur 5 Str. (2, 4, 1.),  
mit der Ueberschrift Ein tag weis, vgl. Vd. III, 275.  
1, 1 sagt e. ensender Wb. vilgerin Wb. H. (in M ist  
p aus ö gebessert). hat e. e. pflgerain gesagt Hg. 2 un-  
gefregt Wb. frowin H. u. d. br. m. vor ungebragt  
Hg. 3, 4 das sie w. schön u. w. Wb. er iach de si  
w. sch. u. w. H. er sagt l. w. schön u. auch w. Hg.  
5 d. was Wb. H. ite e. liebes m. Hg. 6 in — samte  
Wb. — 2, 1 [der] geß Hg. Hute gebe te g. bil g.  
H. 2 die ich Hg. sit te a. Wb. 3 sprich Wb. H.  
Hg. [iemer] H. ich altzeit Hg. 4 alle m. H. an dem  
Hg. 5 nimmer Wb. 6 gegen dem H. an dem a.  
ein gute Hg. güte u. dor Wb. — 3, 1 do h. u. Wb.  
2 netos M. sie gefas Wb. 3, 4 [si br. uf] vor mit  
sch. so Wb. 5, 6 wart — das was — [gar] Wb. snit-  
ten M. — 4, 1 iungest M. H. Da i. aller iungst u.  
te sch. sie bat m. Hg. 2 saute mine näwen I. H. te  
gerne lunge mine I. Wb. ich lunge und auch sande te  
I. Hg. 3 sold H. Wb. te nu Hg. 4 [nu] wette Wb.  
wett ich nu Hg. wem : gezem H. 5 der te Hg. handen  
Wb. hende H. 6 brachte H. [schone] — wol g. Wb.  
[sch. br.] — zu einem ö. wol g. Hg. u. te M. — 5,  
1 öwe H. verstände Wb. 2 müß mer denne Wb. mer  
H. 3 de si H. die te [alle] Wb. bringen : singen Wb.  
H. 4 disen Wb. minen H. 5 so sie in sch. Wb. wü  
in sch. H. (wie in M ist etwa aus in te entstanden).  
6 mit nicht Wb.

XIII, 4, 4 wü aus löß gebessert.

XIV : H 13, 7 — 10 = 1 — 4. 1, 1 ich ez H.

3 mich gestozen mit te H. roten M. 5 für mir ist  
wohl min zu lesen (vgl. Nib. 6060 d). 7 breide H. —  
2, 1 We M. 3 weiden H. 4 [ich] H. 5 dane w. H.  
6 we weg H. — 3, 1 gein — umbe H. 2 [noch] H.  
land M. H. 6 seneden H. — 4, 1 ich ez was d.  
welte H. 2 wutz ich d. w. han gef. H. 3 an der I.  
sit ich te bin so g. H. 4 [we] so sol mit niem' heil  
gefeh. H. hände M. 5 miß M. teite da hin ein H.  
6 dast M. 7 selbe — gesporet H. — 5, 3 miß. öwe.

XV : H 19, 1 — 5. 1, 2 gen H. 3, 4 wü des  
rätwic danc. alle de ge. H. 5 l. die. (dü M.) 6 seneden  
H. 10 [mir] H. — 2, 1 angst H. 5 enwid  
ich n. m. einer bei H. 4 wan dü g. 5 gen H. 7 als  
M. mines H. 8 d' ite u. H. 9 [wol] H. 10 welte  
H. — 3, 1 wol aus wil gebessert. 2 [ba] H. 5 sit-  
ten M. H. 6 gefnitten M. 7 soft H. 8 wand H.  
9 brände [mit so] H. 10 si mir H. — 4, 5 u. noch  
g. H. 6 wan ich I. an endes 3. H. 8 nielwan H.  
[nach] M. 9 [seht] H. 10 [doch] H. — 5, 4 öwe si  
stet H. 5 [si] M. vermeiden H. 6 u. deret H. 7  
glöbbe H. 8 u. te I. H. 9 wüt ich [te] H. 10 bil  
reind H.

XVI : In M unter Niunin (N) 16 — 20 wie-  
derholt. 1, 1 alte N. heffent. 2 welt. 4 warheit wol  
vor war ist ausgefprochen. 5 in tugende r. N. 6 muget  
M. N. 7 welt mitte umbe M. mit umö N. — 2, 1  
naj. 2 d. so wie treuenliche. 3 suln M. N. springen  
N. 6 [noch wol] M. 7 miß N. — 3, 1 sweren. 3  
fult M. N. gen. an m. N. 6 mugt N. 7 wride hant  
te bil N. — 4, 2 sätens bil u. h. N. 6 wünsch —  
inß N. 7 was so m. N. loß. — 5, 3 lone him N.  
uf die vor te ist ausgefprochen N. 4 ite hohe wü mit ze  
we. N. hoß M. 5 das N. 6 sin si te N. 7 [ich] N.

## 24.

Der Heinrich von Sar. xxxj. Ebenso in der  
Liste, mit dem Zusatz ein Bredier. Vorschrift Vd Sar.

I, 1, 1 bitte. 2 bernement. 3 hoß. — 2 hat  
innern Reim, wie 5. für minen besser min. — 4, 6  
minē. — 5, 6 egen. — 6, 3 hoß. — 10, 1 heffent.  
— 11, 1, 4 noß. — 12, 1 umbe. — 14, 3 fedre.  
— 16, 6 vogellin über. — 17, 3 sejonen. — 18,  
4, 19, 2, 4 suln. fult. — 20, 1 sejoner. — 21,  
1 aßh. 6 hoß. — 22, 3 fedwen. 6 hoß. — 25, 2  
suln. 8 sun. — 26, 2 welte. — 28, 6 ist reimlos,  
und etwa ze lesen zu lesen, vgl. 19, 4. — 29, 1 fed-  
went. 2 disse. — 35, 1 fülter. — 36, 3 wünschent.

II, 2, 5 min (kann bestehen, als Verschmelzung von mich ne: wie in für ich ne). 7 hats. 11 umbe. — 3, 1 heß f. meße. 9 über. — 5, 11 bitte.

III, 1, 5 h. vroun. 7 vñhten dñte. — 2, 3 twinge. — 5, 1 Kunde.

IV, 1, 5 hoß. — 2, 5 hñde. 9 hoß. — 5, 3 sust. 6 minnet.

V, 2, 7 sieht hier, wie in den übrigen Str., anstatt des ganzen Kehreims. — 4, 6 hoß. — 5, 2 seðwe. 5 sehoner.

25.

Der Heinrich von Frauenberg. xxij. Ebenso in der Liste.

I, 1, 6 durh. 8 sust. — 3, 5 muge. 6 umbe.

II, 1, 4 vogellin. 8 l. miß. — 2, 9 Kinnen.

III, 1, 3 iungeft. 6 embir.

IV, 1, 3 gotte. 6 minnenñl. — 2, 1 Sehone — minnenñl. — 3, 3 wunnenñl. 6 seo — sust. 7 sint.

V, 1, 1 minnenñl. 3 trüteleten. l. naß. — 3, 4 wissent.

26.

Der von Kärenberg. xxij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Dö Kärenberg.

I, 3 sitre. 4 bitte. 5 iungeft. — 2, 1 l. liebe. — 4, 1 nehtint. (Kann auch bestehen, wie wissent, wissent, noch weiland). 3 Kärenberges. — 5, 1 nehtint. — 6, 3 erbit. — 9, 3 guldin. 4 geseb. — 10, 2 müffen. — 13, 4 huzel. — 14, 2 bot. ten. — 15, 2 luhet. 3 umbe.

27.

Der Dietmar von Alt. xxij. Ebenso in der Liste. In W 8 D Dietmar von Alte, mit den 16 Str. von I. II. III. V. VI; ebd. VII. IX unter 15 Reimar (37) Str. 24—27. H hat III, 2, 4, 5 und VI unter 22 Weldeck (16) Str. 8—10, 5—7; und XVI unter 3r Seven (52) Str. 15, 16. VIII wiederholt M selber unter 137 Spervogel, Str. 35. Vgl. die Anmerk. hinter VII. In I und III hat Bdm. die Langzeilen durchgängig gebrochen, obwohl keine Punkte oder Striche (meist nur Zeichen der Reime) die Einschnitte bezeichnen.

I: W 1—3. 2, 1 l. grozin. postñ W. — 3, 1 aß W. 6 hale.

II: W 4—6. 1, 1 Seneber br. botte (so auch M) nu l. dem seðnen wñe W. — 3, 1 stahce dinge W. 2 af. 3 umbe: tumb.

III: W 7—11; H Weldeck 8, 9, 10 = 2, 4.

5. 1, 1 Hei nu Komet ñng W. — 2, 1 viderñ H. 2 wie wol — bestatten H. bestat M. 3 er H. — 3, 3 höfeseher M. 4 vor swer ist wol unt zu ergänzen. — 4, 1 Oken an der linge, den zwige. — clein H. sang W. 2 [wart es lut] — das gemüte H. 3 stat de l. — da l. ich bil der bl. H. 4 sit stant aller mine gedanc. an einer vrowen wol getan H. — 5, 1 dñnñent W. 2 fremedet — menegen H. 3 enhort der v. H. 4 tu mir min H.

IV, 1, 1 alleine. 2 über. — 2, 6 diß.

V: W 12—14. 1, 1 Gedänke W. 3 dñe. 9 wene. — 2, 2 umbe. 7 sehtent. — 3, 1 vrowen W. 2 ließ.

VI: W 15, 16; H 5—7. 1, 1 eine H. 2 wunneleschen H. 3 wurde ich — das ein wip H. 4 seneden H. 5 so wol H. 6 alle H. — 2, 3 wurd H. 4 sich erkunde nieman das gehaben H. 5 we be m. l. v. dem H. 6 der an min ß. i. u. n. H. 7 swenne er H. — \*3 hat allein H. 1 gelwizen.

VII: W 24, 25. 1, 1 welt nach W. sitre: mitte M. W. 3 wunderleschen W. 5 icmen W. 7 ime l. brñmede W. 8 ime we W. — 2, 1 Niemen W. 6 bite W. 8 swanne ich ic wol geturen sust W.

VIII wiederholt M unter Spervogel (S) 33, dem es auch H 12, Str. 7 zuschreibt. 1 zetwene M. 3 sinem S. H. 4 af das er mag ze S. H. 5 lone w. b. a. n. S. H. 6 nu ist ein bil u. S. H. 7 tenen überstigt S. verstigt H. 8 wesse S, wess H. 9 [und] ich br. es ic S. unze ich es H. 10 wan ein u. S. H. Die hierauf in M folgende einzelne Str. 22 steht auch unter 137 Spervogel, Str. 29, in ihrer Reihe, und ebenso in H, Str. 3: s. Bd. II, 375 b. Dagegen steht sie in W unter 13 Reimar (37), Str. 26, auch einzeln mit VII, IX.

IX: W 27. 2 umbe W. M. stet W. 3 wñene M. [ich] wan af du welt noch u. g. W. 6 ließ W. 7 tugende W. M. si micheis scheint unleserlich, weil in Müllers Abdruck eine leere Stelle dafür ist.

XI, 1, 1 h. nu diu. 3 h. öwene. 4 l. ic. noß. 6 l. ließ. — 2, 1 hoß. h. das ß. te u. af die. 6 h. arebeit. — 4, 1 Der Got ist überzählig und überflüssig. 2 umbe. 6 etwa ser vor an zu ergänzen.

XII, 1, 1 b. min ß. ic. — 2, 6 wol ime ist überzählig.

XIII, 1, 2 wehet. — 2 ist in der Strophenreihe

nicht gezählt, weil der Schriftmaler das vorgeschriebene Anfangs-A übersehen hat.

- XIV, 1, 1 Urtob. — 2, 3 rit. ter.  
 XV, 1, 5 alflam. — 2, 5 e doch. 7 b. brown. —  
 3, 1 wiffet. 4 er in. 8, 9 sind Eine Reimzeile.  
 XVI: H 15. 16. 1, 1 wütre H. 5. 8. umbe  
 M. H. 4 meine H. 5 den H. 7 eugenisches H. —  
 2, 2 breide l. och H. 5 ungenebte H. 4 so entwil H.  
 e doch M. 7 fuz an ime H. 8 die liebü H.

## 28.

Der van Elierz. xxv. In der Liste Der von Elierz.

I, 1, 6 b. die. — 2, 1 fröde aus fröde gebessert. vgl. III, 3. 6 ehal. — 3, 1 hinter leit steht hale ausgestrichen. — 6, 5 b. muge. 9 müffen. — 8, 5 kunnen. — 9, 6 bebel. — 10, 1 b. guoter. 8. 9 niet: geschiet. 11 sehent. 12 wiffent. 15 diß. — 16, 8 gebotte. — 17, 10 fehlt die dem folgenden Satz entsprechende Reimzeile, welche auch der Sinn fordert, obwohl kein Raum dafür gelassen ist. — 18, 5 b. e. bez. 5 fülltem. 8 somer. 20 vor wir steht für vert ausgestrichen. — 19, 2 alle. 5 were. — 20, 2 l. wäitref. 7 fülltes. 9 sellen. 10 müfte. — 21, 4 ful.

II, 1, 3 ane scrit. Reim und Sinn forderten Aenderung. 4 es habe. — 2, 4 fülltes. — 3, 2 lebt. 6 wenne. — 5, 3 were. 6 werde werde vro. — 7, 5 kristan. der. — 8, 1 hussen. — 12, 5 muge. 4 trä. ven. 5 b. erkennet. — 13, 2 herwasin. — 14, 6 noß. — 16, 5 enguste. — 17, 4 iender. — 19, 3 müffen. — 21, 5 n. si gem. (Weneke behält si, und steht noch vor wesen hinzu). — 23, 4 houßt.

III, 1, 6 träue. — 2, 5 des velte. 6 me. — 3, 4 fröden ist in fröden geändert, wie I, 2; kann also das letzte bleiben. — 5, 1 mie (für in te). — 6, 7 sehatten. — 7, 8 wennet. — 8, 5 gedaneß. 7 wurde. — 9, 5 gedenke. — 10, 1 scurbe. — 11, 5 lufe. 7 muge. — 14, 1 enbitte. — 17, 2 tune. 7 alleine. — 18, 6 mine. — 19, 6 minē wē. — 20, 6 dit werde. — 21, 8 vielleicht ist wandelbære zu schreiben: doch widerspricht mēre und hēre von mē, hē. — 22, 1 Heij. 5 wenne. — 23, 2 miß. 5 wenne.

## 29.

Der Wernher von Eufen. xxvj. Ebenso in der List

I, 1, 4 hoß. 5 l. sehawent. 9 sehonent. Könnte

bestehen von sehāne, wie genonen von gruene. — 2, 6 tugende.

- II, 1, 2 b. sehāner. Nach Str. 2 Raum für 3 Str.  
 III, 2, 5 hoß. — 3, 15 zuet. — 5, 1 klaget.  
 6 tengū. 10 verkwunde: funde.  
 IV, 1, 6 heijen: berseijen. — 3, 1 hülfe.  
 V, 7 sezt Bdm. ohne Grund als neue Str. ab. 8 bē  
 seßē trāwē. Der Reim fordert der l. trintwe. 11 ime.

## 30.

Der Heinrich von Stretlingen. xxvij. In der Liste ebenso. Vorschrift, blau Von Stretlingen. Ueber dem Bilde in Naglers Bruchstück: h' heinrich vō stretellingē.

I, 1, 4 hoß. — 2, 3 wen. Vom Kejrreime steht nur Dei. — 3, 2 l. kelderiehe. Vom Kejrreime: Dei-  
 liburei kaledirannbrei.

II, 1 vom Kejrreime wiederholen die übrigen Str. nur Hej ul genade. — 4, 6 miß.

III, 2, 2 l. kēkin. — 3, 1 bitten: steten. 4. b. arbeit wesse beschoutwen; oder mit ungenauem Reime beschoutwe.

## 31.

Der Kristan von Hamle. xxviiij. In der Liste Der Kristan von Hamle. Vorschrift Dō Hamle.

I, 1, 3 gedruket. 4 eine ist überzählige, und trost-  
 lichē auch trostlichem zu lesen. 7 b. herze. 8 b. worte.  
 9 stuken. 11 gedruket. (b. gedrukt). — 2, 11 nahe  
 (e punktiert.) — 3, 2 l. herze. 9 munde. 12 icn.

II, 1, 2 shtich. 6 minnenkl. — 2, 1 müstent.  
 3 begonde — 3, 1 bitten — lufe. 4 heß.

III, 1, 2 über. 5 vogellin. 4 die. 7 meigen. —  
 2, 1 min. 5 got. (b. des für der, oder der für dem,  
 4). 7 durß. — 3, 3 vgl. Nib. 1145. 6 sehonen al-  
 seine. — 4, 2 wenne. 7 ließe rote. — 5, 3 kunde.  
 4 richē. (Bdm. sezt richen).

IV, 1, 3 hinter manger ist han ausgestrichen. 12  
 sehonen. — 2, 6 sprechen in sprachen gebessert. —  
 3, 1 wicheent. 4 minneleichen.

V, 1, 3 miß. — 2, 1 zēder. — 3, 8 dem vl.

VI, 1, 5 nemen. — 2, 3 herzen vor arme ausge-  
 strichen. 5 manēß mit punktiertem ß. — 3, 5 e doch.  
 — 4, 4 h ren.

## 32.

Der Ulrich von Gärtenburg. xxiiij. Eben-  
 so in der Liste. Vorschrift Von Gärtenburg. W 14  
 dieselbe Ueberschrift, mit II.

I, 4, 1 seiget. — 5, 1 mögen: blagen. — 6, 2 böme. — 7, 3 meigen. — 8, 2 sehent. — 9, 1 möget. 2 scdmbe. — 11, 2 dujste. — 12, 1 Dem. — 13, 2 doß. — 14, 6 hür. — 15, 1 Betten. 2 set. 11 kurdes. — 16, 8 wissent. — 19, 7 hupf; davor ist schuf ausgestrichen. — 20, 8 b. ming. — 21, 7 i den. — 22, 7 doure. — 24, 7. 30, 1 sitten: bitten. — 25, 3 einc. — 27, 4 under. — 28, 3 müte. — 29, 3 mäte. — 31, 3 dag. — 32, 2 wurde: vurde. — 33, 2 geleit. 4 ere si bereit. — 36, 2 bereitde. — 37, 3 mäte durß Planeschifur. — 39, 2 mäte. — 44, 2 laut vor vant ausgestrichen. — 45, 5 dujste. 8 unde. 16 l. hueten. — 46, 18 spoteß. — 48, 4 verdreret, wie deutlich da steht, versteh' ich nicht. — 49, 5 in kann auch bestehen, als Wortfügung nach dem Sinne. 5. 6 ändert Benede min gütten morgen; ohne Noth und gegen den Vers. Der gebrochene Reim findet sich öfter, selbst in Liedern, um so eher im leichteren Leide. — 51, 3 wite ist aus bestie gebessert. Die Anspielung ist mir dunkel; Doch e Sabins im Parcival bietet keine Erklärung. 5 b. ren' weil dan wol nur hind ann, und nicht die Verneinung im Nachsatz (de n n) ausdrückt. — 53, 2 gewunne. — 55, 1 Curius. 8 b. manegiu. — 56, 4 noß. 5 bloß vor loß durchstrichen. 8 rieße.

II: W 1—6. I, 1 merliän W. 4 einē. Vdm. einen. — 2, 1 dienet so lassen W. 9 entlassen. — 3, 1 femer me W. 9 mitte. — 4, 9 moßte. — 5, 1 durch W. 2 alleine. 8 pliben. — 6 ist in W. also versteht:

2 Von dem herzen das wasser mit gat  
1 us zuo den ougen das ist ein wunder  
3 als ich gedenke das mich nicht verbat  
4 al min dienet so lide ich den kumber  
5 den te behen man gewan oder hat  
8 des muos ich sin von der welte besunder  
6 sit mich ir guete also sere hat  
7 betwungen das si mine sere nit lat  
9 von ir schaiden als es nu stat.

## 33.

Der Heinrich von der Mure. xxx. In der Liste ebenso. Vgl. zu III.

I, 1, 1 geritten: besnitten. 2 geritten. 4 besnitten. — 3, 2 größe. (l. grozin). 5 innen.

II, 1, 1 Nij. 2 noß. — 2, 1 Nij—wurde.

III ist unter 91 Buchein (B) Str. 6. 7 wieder-

holt, mit Raum für eine fehlende Str. 1, 2 den B. 4 curäch. 5 enst B. 6 sehaden beschehen B. 7 [ite] B. 8 herzen. — 2, 3 gerner B. an für einen. 4 nicht ze hr. B. liden. 6 e dorß. ich iemer grozer. 7 hol. bitte M. B. 8 were M. B. 9 sitte M. B. arebeit B.

## 34.

Der Heinrich von Morunge. xxxj. In der Liste Der Heinrich von Morungen. In W 16 H. H. von Morungen, mit 25 Str. von I. IV. V. VII. 3. 4. XI. XII. XIII. und XIV. 2. 3. XV unter 8 H (27) Str. 17—19; vgl. zu XI. XIII. In H 5 Der von Morunge, mit 29 Str.; II. 1. 2. 3. IV. 1. V. VI. XII. 1. 4. 5. XVIII. XIX. XX. und 6 Singenbergs (48) VII. In B Der morung, mit eigenen Str. (Vd. III, 517) und XIX. 1. 2. Wb hat XXXII unter 57 Keimar vollständiger, und XXXIII, 3 unter 45 Walthar, in einem andern Leide. Den Anfang von XXVIII, 1 gibt auch Mch Bl. 61a.

I: W Str. 1—4. I, 1 ze allen W. 2 schoner. 8 gijt reimt nicht; vielleicht gestat. — 2, 2 Dis M. W. vermaßen W. — 3, 1 falle si m. — [leben] W. 2 vand. 4 der ist übergeschrieben. — 4, 2 taut. 3 meigen.

II: H 18. 19. 20=1. 3. 2. I, 1 Min liebeste u. och m. erste H. 4 gab ze H. 5 de höhste u. och das herste H. 6 an H. 10 beide m. spr. H. — 2, 1 ratent M. H. liebe H. 3 es te t. M. heß H. 5 ich enhan nicht H. 6 [der gruoß] H. 8 [mit] al der weite H. 9 ze hranc M. 11 nu ia seßen wer—känne H. 12 lunge ir n. M. — 3, 1 Wer ich m. H. 2 lunge M. swig ich H. nu herb. H. 4 wan ir tät H. b. tæf. 5 nu gijte si ich si ze H. 6 künde ich danne me H. 7 ich lunge aber a. H. 8 wie stet H. 9 si sich v. H. 10 verlagite H. 12 ir zorn u. H. — 4, 10 hoß.

III, 1, 1 tugende. 5 den sinen. 6 als. — 2, 4 vgl. Nib. 4004 d. — 3, 3 wenent. 4 noß. 8 schonen.

IV: W 5—8; H 25=1. I, 3 bare alle—känne H. 4 si M. H. 5 enpic. 6 sere enmitten in min ß. H.

V: W 9—12; H 8. 11. 10. 9. I, 1 den essen H. 2 also M. bin ich H. entsehen M. 3 man ze brant g. H. 4 b. u. mich H. beßen M. H. 5 hü es H. unscatten M. H. 7 hü t. H. bitte M. H. so breut si so sere m. H. mitte M. 8 de min hie vor wunnen m. H. lue M. — 2, 1 hsten o. so H. 2 mic al due

— sehent H. 3 entzwisehen M. H. geht H. 4 sin  
 wunne H. [gar] M. 5 ich müz vor ir sten H. stan M.  
 6 waten der freuden H. 7 als M. — 3, 1 entzündet  
 M. entzündet—lijter H. 2 same de v. den durren H.  
 turre M. 3 fremeden creien mir d. H. 4 same de H.  
 w. eine gl. M. b. heizen. 6 ir werbeheit H. 7 tü-  
 genden H. 8 de wirt—übel oder i. H. — Die hier  
 in VV folgende Str. 12 f. bei XXIV. — 4, 3 müste  
 ich ir also H. gebangen M. 4 de mit mir mit H. 7  
 so v. H. verlor M. 8 ia ist H.

VI: H 24, 25. 1, 1 Wilt ich obe ez mohte v.  
 v. H. [wol] verzwiget M. 2 minen lieben vr. H. 3  
 ist zu kurz, etwa gebreche. 4 mohte H. 5 han M.  
 6 solte—ir reinen m. — also werdeste H. — 2,  
 1 Der also vil gerese H. rüst M. 2 antwert M. ant-  
 warte ime H. 3 [ir] der schal d. vor ir m. H. von  
 ir M. 4 not wilt si die vrennen H. Hieran schließt  
 H sogleich den Abgesang von Str. 5, und verschmelzt  
 so beide Str. zu Einer. 6 gestoffen. — 3, 1 rich—  
 mehten. 2 spreche. 5 nein sinen tät g. der welle—  
 an ir H. 6 mohte H. ich sit e. bouu—vette l.  
 wapen H.

VII: W 16=3. 4. 1, 1 sitte. 4 durch—dur. 7  
 ichs (§ punktiert). 9 te. — 2, 6 sehoner. — 3, 4  
 man-ger. 7—9 haben sich in VV hinter Zeile 6 der  
 folgenden Str. verlaufen. 7 verforne VV. 9 ich über-  
 winde si n. W. — 4, 1 [ir] i. n. schonen l. W.  
 2 [ir] g. getaffe hat er. W. 3 mit ist a. n. gesehehen  
 W. 4 ränens W. für war der M. 6 [dich] VV. l.  
 seiten. 7 [owe]—si gerne l. W. 9 mit entwart—  
 [owe] M. — 5, 4 (un) ist zu streichen.

VIII ist in derselben Weise, wie das vorige Lied,  
 bis auf den Schlusreim, der jenes verbindet. 1, 4 hön-  
 den. 5 her.

X. Die von Vdm. gebrochenen Zeilen sind nicht etwa  
 punktiert. 1, 2 l. warb. 3 noh. — 2, 4 han.

XI: W 13. 14. 15. Auch gehört W 12 wohl  
 eher hieher, als zu XXIV, und der gereimte Einschnitt  
 der letzten Langzeile, der beide Lieder unterscheidet, fehlt  
 hier, weil diese hier Wiederholung aus 14 ist:

Ich han si bür alliu wip  
 mit ze vrouwen unt ze lieve erkorn;  
 Minniglich ist ir der lip,  
 seht, durch daz so hab' ich des gelworn,  
 Daz mit [in der welt] niemen (mag) lieber sin:  
 swenne aber si min ouge an siht, seht, so tagt ez  
 in dem herzen min.

1, 1 daz er W. 8 ê doch M. — 2, 1 durch W. un-  
 seligkeit M. — 3, 1 wissent M. si W.

XII: W 17—21; H 15. 16. 17=1. 5. 4.  
 1, 1 mer der a. n. der e. M. W. 3 [owe] waten nu  
 die hüttere alle H. 4 ir werde H. 5 si min M. 7 moht-  
 te ich mich m. H. 8 wurde wunderz H. gefaget M. —  
 2, 2 votten. 7 sprachen. — 4, 1 sit si (si)—hassent  
 VV. H. 2 so entw.—liebe H. 3 [herze] i. won m.  
 dieße in minen l. H. 4 hat—enbere H. 5 [liebe] du  
 güte du mir git M. 7 so entw. H. du liebe M. 8  
 von ir H. — 5, 1 Si enfol VV. H. 2 also—same  
 H. 3 anc—ich nicht m. H. 4 [hat]—m. ze seht. de  
 an H. 6 an ir—[at] H. 7 wa entw. H. 8 mit si H.

XIII: W 24. 25. 25; H 13. 12. 14. 1, 1 stei-  
 ne H. 2 [ir] M. oder ein l. näher H. 3 müst ich—  
 heim. H. geliehen M. 4 des wol—selesen v. H. 5  
 wolte—[ir]—dan H. 6 [herze] i. sehone vr. H.  
 8 trosten—senenden H. — 2, 2 hände M. solte H.  
 3 getrürte—[to] H. 4 etage—hoß H. 5 sit—alle  
 H. 6 minnestlichen H. 7 anc H. 8 solte H. — 3,  
 1 tugende M. W. tugenden u. m. werbeheit H. 2 so  
 seh. H. [hätre] M. 3 einen H. 4 u. minen dienest  
 so H. 5 so H. 6 nu du st. ist neuen me v. M. 7  
 umbe e. y. also M. 8 so du rehte VV. Vor diesem  
 Liede hat VV noch folgende Str. 22 in derselben Weise,  
 wie es scheint, jedoch entstellt und in anderer Reimbin-  
 dung; welche dagegen auch XV mit XIII gemein hat.  
 Hoher wunne hat uns got gedacht

an den reinen wiben, die er in rehter guete werden sie,  
 Daz vil manigen herzen wol ist kunt,  
 von ir roten munt ist gehäher dinnie mit der muot,  
 Von ir sehan kunt swaz lemer vreden hat,  
 da von müzen l' te mer geeret sin,  
 sit du vrede min  
 gar an einer hochgelopten stat.

Zeile 2 ist etwa zu lesen die er werden sie so rehte  
 guot, obwohl dann immer nach 1 und 3 reimlos blei-  
 ben; vielleicht sind hier wieder zwei Str. verschmolzen.

XIV, 1 zieht M zum vorigen Liede; W ist 17.  
 18=2. 5. 1, 1 großliche. — 2, 1 Maniger der spr.  
 nu sehent W. 6 dis. — 3, 3 sehanst.

XV: W ist 19. vgl. zu XIII. 1 [des] VV. 6  
 wunne M.

XVI, 1, 2 vermaht. — 3, 5 verne aus verre  
 gebessert. 5 noh. 7 miß.

XVII, 2, 4 nimt mit.

XVIII, H 1. 2. 3. 1, 1 bolg H. tumbe M. 3

[gar] M. nie H. — 2, 2 als M. 3 kleinem H. 5 als-schwigende M. 6 [binde] H. 7 swen — spreche. — 3, 2 der Mäge M. 5 mit M. nicht vñ vñve H. 4 ich von ir f. H. 5 [wie i. f. m.] u. ich ir doch so j. j. H. 6 wie ist noch H. 7 dur got H. 8 mich hin 3. 5. è miner H.

XIX: H 4. 6. 5. 7; B 17. 18 = 1. 2. 1, 1 Die B. 2 in B. 4 die man tüt der weid(e) sejin M. H. 5 die mir j. — si nicht wan seiten set (stje) M. H. 6 sam d. B. dñ f. m. H. adens H. get M. H. — 2, 1. 2 Die — hütent den künde H. 3. 4 durj — [got] M. wanne d. se. lies sehdwen lies si werden g. den B. 5 si were e. sp. ou aller d. wette B. vñ d. wette H. 6 got begramen H. das sin u. werde B. — 3, 2 wie dñ H. 4 ich ez — geteje H. 5 die v. lieven f. [v. m. f. w.] H. wunnenlicjen M. — \*4 hat allein H. 5 vñ den se. 6 wurde — unbirgeben.

XX: H 21. 22. 1, 2 [bit] M. 5 lange M. — 2, 3 miß M. 5. 6 neina neina nein. neina neina nein H. 6 [n. n. n. n.] M. 7 nach dem ersten ja! ist die Reimzeile abzusehen.

XXI, 1, 1 hoß. — 2, 6 der sin. — 4, 4 wär. 8 sejoner.

XXII, 2, 3 won-mir. — 3, 6 b. unde. — 4, 1 hoß. 3 vorte. — 5, 3 bitte — jinan. 5 swaf.

I. XXIII, 2, 2 treßen. — 3, 3 f. mehte.

XXIV. Vgl. zu XI.

XXV, 1, 8 wengel. — 2, 2 merhent. 5 präunt.

XXVI, 1, 10 senfte. — 2, 11 non' ist noch ne. Ein \* sollte andeuten, daß für 1 Strophe Raum gelassen ist.

XXVII, 2, 2 bartwē. 5 mit vor so ausgestrichen. 10 herbrunne. \*Auch hier ist leerer Raum für die dritte Str.

XXVIII: Mch 61a = 1 (Bd. III, 444b). 1, 2 vnd ane f. d. meine ij an dem m. Mch. 3 ern g. Mch. 4 wol ir liebe Mch. 5 machet Mch. 6 ij wil ir iemer dienen mer ij engel. n. w. so wolgemuot Mch. — 3, 6 sin hinter im ausgestrichen.

XXIX, 2, 2 nevent. — 3, 1 fremden.

XXX, 1, 6 f. solde. 8 tagt. — 2, 4 durfin. 7 sungest. — 4, 3 endayte.

XXXI, 2, 5 f. hebun. 6 wulle.

XXXII vollständig allein in Wb unter 37: j reß mar 42. 1, 1 eine Wb. 2 eine gl. bef. Wb. 4 so lange bntz d. sin hant den Wb. 6 gedayte ich immer Wb. 8 wie hertzseibez Wb. — \*2, 1 wer-

jede ir kraude. 2 die ir. 5 f. sach ich ir. 6 alle. 7 nälwen. — \*3, 2 munt. 8 müz. — \*4, 2 himmel n. ämme. 4 immer. 6 wunnenlicjen. 8 gerender.

XXXIII, 1, 2 wüntseht. — 3 steht in Wb unter 45: j' waltjer 6, als dritte Str. eines andern Liedes, vgl. Bd. III, 322. 2 wening M. dincer Wb. 6 kummen gar zñ t. Wb. 7. 8 so tñ fränden frantsehaft sejin swie dir doch ze müte si Wb.

XXXIV, 2 went. 5 tötent. 12 reinē.

## 35.

Der Schenke von Limpurg. xxxij. In der Liste Der Schenke vñ Limpurg.

I, 1, 3 es. 6 b. vogel. 7 b. bringent. 8 nan. — 2, 10 wissent. — 3, 11 tröstent. — 4, 5 offenväre. 11 vāgent. — 5, 3 sendē.

II, 1, 9 f. wi. 10 wi-sehent. — 3, 11 wurde.

III, 2, 3 wurde. 10 mugenz. — 3, 2 bartwe. 4 spilndent. 11 mugt.

IV, 2, 3 kuffe riechin reine. Vom Rehrreime nur die beiden ersten Zeilen ohne &c; ebenso bei der folgenden Str. nur die erste.

V, 1, 1 Sint. — 2, 9 heß.

## 36.

Schenk-Utrich von Winterkotten. In der Liste Der Utrich vñ Winterkotten. XIV, 1 hat auch B. Vgl. zu XXXIX.

I, 2, 4 wurde. — 3, 1 wurde: wurde. — 4, 2 zwinge. — 8, 6 künde. — 9, 4 f. solde. — 11 beginnt mit einem schwarzen C, etwa die Hälfte andeutend, wie bei II, 21, III, 17. — 12, 2 hinter mich ist verwüte ausgestrichen. — 16, 3 ist das Komma zu tilgen.

II, 7, 1 vogellinen. 4 wērtē. — 8, 5 ungemensich. — 9, 1 Dis min. — 11, 2 hoßen sollte als Ergänzung (hoßen) bezeichnet sein. 4 dogt. — 12, 1 Durj. — 17, 3 furder. — 18, 5 hoß. — 20, 1 vñhēndez. 4 f. solde. 5 wurde. — 21 hat ein geschriebenes C, wie I, 11. — 24, 4 dir. — 35, 4 mugen. — 37, 11 alleine.

III, 6, 6 b. ferhen. — 7, 3 schatte. 4 dien n. — 9, 3 lies e ich. 4 gewē. — 17 mit C, wie I, 11. vgl. unten zu 38. 3 enzüet. — 20, 3. 4 ich mit dienste nicht wenne von. 6 mir. 7 hinter vnoze ist etwa iemere zu ergänzen und als entsprechender dritter Reim abzusehen. — 21, 6 den metgen. — 26, 4 wurde:

wurde. — 30, 5 kiste. 6 kistem. — 31, 7 zuchte. 9 te.  
— 32, 6 l. tugende. 9 umbetrogen. — 33, 3, 4 b. in  
Eine Zeile; oder 7 durch einen Reim zu theilen? —  
35, 5 ungementlich. — 36, 3, 4 der vr. ged. si n. h. —  
38 scheint ein neuer Leich anzufangen, obwohl kein gemal-  
ter Buchstab oder sonstiges Zeichen. 3 noh. — 41, 3  
trecten. 5 vifunder. — 42 ff die Eigennamen meist groß.  
— 44, 4, 5 l. Aitel: vintet (in der Hds. Aitel: vütel).  
— 46, 2 bis. 4 trectent. — 47, 9 künde wieren. 10  
Kassa. — 48, 6 strenge. — 51, 3 de.

IV, 1, 16 b. lerge. — 2 hier hat jeder Satz  
ein C. — 7, 1, 3, 8 wurde. — 14, 10, 11 vliche:  
dichte. 12 minnenwilleh. — 15, 7 emvir. — 16, 1,  
2 Un lache mache. 5, 6 wurde: wurde. — 18, 2  
b. elt (für ez ist). 6 piange. — 21, 1 Minnenwille-  
ch. — 23, 2 wen. — 24, 3 minnenlich. 6 wie  
sedide git. — 26, 4 de groz. — 29, 4, 5 dalt ein  
ung. an. 8 wene. — 32, 4 du leit hinter mir ausge-  
strichen. 6 wirt. — 37, 2 embinde. — 42, 2 dunge  
undentlich; viell. clunge. 7 mit. — 45, 1 lte. 5 l.  
Aite (Hds. Aite). — 47, 4 tritte: sitte. — 48,  
5 er ie ist. — 49, 9 mei-ien: zw-ien. 16 Göttein.  
— 51, 1 l. es.

I, V, 4, 1 durh. 2 unde. 4 mih. — 5, 8 unt  
fehlt. — 6, 8 sollte auf 4 reimen.

VI beginnt nur mit einem rothen C ohne Absatz  
und gemalten Anfangsbuchstaben; wie VII: diese drei  
gehören also wohl zu Einem Leiche. 1, 6 sedide niht.  
— 4, 2 ist das Komma zu streichen. — 8, 2 steht doppelt.  
— 10, 5 seimen. — 11, 7 mident steht doppelt.  
— 12, 5 wand du. 7 alleine. — 13 hat ein blaues C.

VII beginnt, wie VI. 1, 4 v' vor mir ausgestri-  
chen. — 3 blaues C.

VIII, 2 Vom Kehrreime nur Vies sich. — 3, 5  
vor ich steht durchstrichen ich bin sediden gar behert.  
10 das aus du gebessert.

IX, 1, 5 der grünen. 6 sehatten. — 2, 6 dicke.  
Kehrreim Der ich vil ge. — 3, 8 lieh hinter du aus-  
gestrichen. liehte. Kehrreim Der ich vil. — 4, Kehr-  
reim Der. — 5, Kehrreim Der ich.

X, 1 12 l. krefsig. — 2, 2 unde.

XI, 2 Vom Kehrreime nur die erste Reimzeile. —  
3, 1 sehone: houe (ein r über o scheint ausgekratzt).  
Kehrreim Das er. — 4, Kehrreim Das erhorte. —  
5, 8 unbersagt. 12 endrinnen.

XII, 2, 2 b. in. 3 vüz. Vom Kehrreim immer  
nur die erste Zeile. — 5, 2 unde.

XIII, 2 Vom Kehrreim immer nur die Anfangs-  
zeile. — 4, 2 hoch.

XIV: B 4=1. 1, 1 Wer nun verholnen minen  
püiget B. 4 obe — wiget B. 5 seht B. 6 lu B. 7  
zinnen B. 8 sider ich B. 9 liep dem andern n. B.  
10 nahe B. — 3, 7 druchte.

XV, 2, 3 Vom Kehrreim nur die Anfangszeile. —  
3, 2 hoch. 11 tugende.

XVI, 2, 10 unlos. Kehrreim Swer vil diener,  
Ebenso 3, 4. Bei 5 ist er ganz wiederholt. — 5, 1  
Ebenso beginnt bei (17) Nifen XVIII, 3.

XVII, 1, 1 solde. 7 swaßen. 9 mit zut ie (beß  
Benede zucht). — 2, 8 über. 9 dober. Vom Kehr-  
reime nur die Anfangszeile. — 4, 5 ehret — uff. 7  
laut ist wohl Imperativ. 10 Swem ich &c. — 5, 7 em-  
bern. 9 sich. Kehrreim Swem ich singe. swies erlinge.

XVIII, 1, 1 l. lang. 14 uffen — uffen. 16 uch.  
— 2, 4 uch. 7 göcheln. Benede seht mich für min,  
gegen den Reim; min steht öfter so für den Accus. und  
Nominat. 3. B. Nib. 9605 (Lesarten). 14 uffen. —  
3 Kehrreim Ich bin uch holt, ie sint min golt. — 4,  
7 uch. Kehrreim Ae göchobolt, der sint ie holt. —  
5, 1 redtet. 1. 2 laut. 7 seimen. 10 hant endneher.  
Benede schreibt hin und her. Doch kann enunt auch be-  
stehen; vgl. XXXIX, 4. 12 was.

XIX, 2 Vom Kehrreim immer nur Sol min her-  
ze. — 4, 3 herze.

XX, 1, 2 riter. 4 umbehüt. 11 vrisen kann auch  
bleiben. 15 lüten künde. 18 für sa wohl sol oder so  
sol zu lesen. — 2, 1 Kehrte — meien. 9 messen.  
Kehrreim Sol ich iemer. — 3, 10 herze. Kehrreim  
Sol ich iemer fro bestan. — 4, 11 sehone — hoch. Kehr-  
reim, wie 3. — 5, 15 l. getriuwem (Hds. geträwē).  
Kehrreim Sol ich.

XXI, 2, 2 reine. Kehrreim Frowe te. — 3, 6  
tuch. 11 wurd. Kehrreim Frowe te hant.

XXIII, 1, 3 präube. — 2 Kehrreim Eit ein.  
Ebenso 3. — 4 Kehrreim Eit ein alt ge. — 5 Eit  
ein alt gesprochen wort.

XXIV, 1, 7, 8 nicht hinter Ich, sondern hinter von  
muß der größere Raum den Reim andeuten. seimen.

XXV, 2 Kehrreim Vies gedinge rüt mich &c. Eben-  
so 3. — 3, 10 lache. lichehche. — 4, 2 wol dr. 3 seha-  
me. 9 vilt v'zorn. Kehrreim Vies gedinge. Ebenso 5.

XXVI, 1, 4 die. 5 sunder swere vor grozer durch-  
strichen. 7 leit. — 2 Kehrreim Wol in der &c. —  
3, 1 litte: mitte. 2 herze — seham. Kehrreim Wol in



der ze liebe hat &c. — 4 Kehrreim Wol im der ze liebe. &c.

XXVII, 2, 1 vgl. 69 Landegge VIII, 2, 1 Kehrreim Krowe sich du solt. &c. Ebenso bei den übrigen Str. — 3, 3 itwiset. — 4, 1. 3 vgl. Landegge XII, 5, 1. 2. 5 güt : behüt.

XXVIII, 1, 8 durh. 9 sechre. — 2, 10 stunde. Kehrreim Si han senden &c. — 3, 5 habe. Kehrreim Si han.

XXIX, 1, 4 unde. 13 rife wü ðeh der tue mußte schon des Keimes wegen geändert werden. — 2, 2 rejt so tue

XXX, 1, 1 verstummen : tummen. 5 hoß. Kehrreim Si han. Ebenso 3.

XXXI, 1, 6 Wdm. hat wü weggelassen. — 2 Kehrreim Ach han leit. Ebenso bei den übrigen Str. — 3, 5 miß. 7 noß. — 4, 8 ald das. 10 wurde.

XXXII, 1, 13 twinge. 17 zuhet. — 2, 2 wü sin siehten. Kehrreim Minne twinget &c. — 3, 10 herzenlich. Kehrreim Minne twinget mir den &c. — 4, 12 niht den. Kehrreim Minne twi. — 5, 7 sieben.

XXXIII, 1, 5 mugent. — 2 Kehrreim Des wü du reine &c. so immer. — 3, 1 l. gen. 3 edels. 5 wurd. — 4, 5 getich. 7 tütseje. — 5, 1 minneulich : rich. 4 wäl (der letzte Buchst. unendlich, als Abkürzung am Ende der Zeile). 8 alle d.

XXXIV, 1, 6 trut. — 2, 2 müllen. 6 smünen. 7 tip aus ließ gebessert.

XXXV, 1, 4 minne empflag.

XXXVI, 1, 7 fol sol l. — 2, 12. 13 wie ich entwiche. — 3, 6 müß. 11 leid scheint aus leit gebessert.

XXXVII, 1, 3 vogel. 5 leid. 8 wurde. — 2 Kehrreim O we siep. so immer. — 3, 2 sündet. — 4, 6 alleine. — 5, 6 send ein.

XXXVIII, 1, 18 wü der. — 2, 5—7 sollten in Klammern stehen, weil in der Hds. kein Raum dafür leer gelassen ist. Kehrreim Säfte. gräfte. so immer. — 4, 4 enheine.

XXXIX ist unter 101 dem Taler (T) Str. 2—6 wiederholt. 1, 3 [da] T. 4 nu-mieret T. 9 [gegen] T. 11 niht seide g. T. — 2, 1 [ouch] T. 5 unde ir hude M. 6. nach ir T. 10 der m. T. 11 b. solt T. mte — trdn : sdn M. 15 minē sinnē T. Kehrreim Si ist vor walleje &c. — 3 steht bei T nach 4. 2 siehten M. T. 5 hundertentent T. 6 gestalter M. 9 sieherlichen M. 12 in w. T. Kehrreim Si ist &c. — 4, 2. 3 sejin, das. 6 iemer mere bi T. iemer sibnt bi M.

## III.

fann besieken, und ist gebildet, wie das gleichbedeutende enunt (XVIII, 5), und wie wilunt (noch welsand), wilent, von wilun, wilen (Dat. Pl.). Winterketten hat überhaupt noch öfter die älteren volltönigen Endungen, gleich hier 11, wo die zweite Abschrift auch ändert. 7 ich nie. 9. 11 Klagende — bil hat T. lieben T. 12 das si miß ze seide ur. T. 13 seiden. T. Kehrreim Si ist &c. — 5, 1. 2 vllne : sechne M. 4 miß. 6 stund M. 9 noß T. Kehrreim Si ist vor walleje T.

XL, 1, 5 hejre. — 2, 2 trurē : geburen.

XLI, 1, 5 wie. — 2, 2 hümm' vor not durchstrichen. Kehrreim Krowe min. so immer. — 4, 7 l. naß. — 5, 1 du wü du. 2 minneulich.

XLII, 2 Kehrreim Säfte gräß. — 3, 5 noß. 8 ich vor nach ausgestrichen. Kehrreim Säfte gräß. tete &c. — 4, 15 miß. Kehrreim Säfte gräß.

XLIII, 1, 4 gewalt. — 2, 3 saß. Kehrreim Hundert hundert &c. Ebenso 3.

XLIV, 2, 6 naß. 11 lüterere. — 3, 3 den. 9 minneul.

XLV, 1, 1 het. — 2 Kehrreim Ach bin drier hande &c. — 3, 8 noß. Kehrreim Ach bin drier. — 4, 7 tütze. Kehrreim Ach bin.

XLVI, 2, 1 mich. 8 krowe du. Kehrreim Min herze ist. Ebenso 3.

## 37.

Der Keimar der alte. xxxiiij. Ebenso in der Liste. Vorschrift her keimar. In H 1 Keimar. mit 70 Str., nämlich: V. IX. VII. VIII. XI. X. [Str. 166 Walthers (45)]. IV. XIII. XIV. I. XXXVI. XXXVII. XXXVIII. [IV Heinrichs von Rügge (44)]. XXXIX. XL. XII. XVIII; desgleichen XV, 2. \*3, im Anhang Str. 42. 43; L, 4. XXV, 1. XLI unter 2 Keimar dem Fiedler (105) Str. 7—10; XVII, 1. 3 und XXXII, 2. 3. 4 unter 8 Minne (110) Str. 56. 57 und 70. 71. 72; XXXIV unter 9 Gedrut Str. 26—28; XLV, 1—3 unter 31 Leutolt von Seven (105) Str. 12—14; XLVI unter 14 Rügge (44) Str. 1—4. — In W 13 Herre Keimar, mit 35 Str., nämlich: I, 1. II—VIII. [VII und Str. 22. 23 von 8 Dietmar von Hst (27); VI Walthers von Meh (53)]. XII, 7, XIII; dann hinter 16 Morung (34) noch 77 Str.; nämlich IX. X. Str. 53. XI. XII, 1—6. XIV—XXVII; und I, 2. 3. XXXVI, 1—3 unter 5 Hufen (41) Str. 12—16; und XXXVII, 1. 2. 3. 7. 8. XLV—VIII

unter 11 Rügge (44) Str. 1—17, 21, (unter welchem M auch XXXVI, 4, 6, XXXVII, 8, XLV—VIII wiederholt, so wie XLII, 4, XLIII). — Wb zählt mit der fast jedesmaligen Heberschrift *h' reij mar* 44 Lieder, es fehlen aber, mit ausgeschnittenen Blättern, 1—11 und Anfang von 12; dagegen hier und da mehrere Lieder unter einer Zahl stehen; die mit M gemeinsamen, meist durch einzelne Str. vermehrt sind: XXIII (13), XXIV (14), XXVII (15), LII (16), XVIII (18), XVII (19), LVIII (20), XVI (21), XXXI (24a), XLII (25), XXXVI (26), IV (27), V (28), XXIII (29), IX (30), VIII (31), XIII (32), XII (33), VII (34a), X (34b), XI (35a), III (36), LVI (37), XL (39c). 23 hat M unter Hartmann (60) VII; 35b vollständig unter Walthar (45) LXI; 40 ebd. XXXIX; 58 unter Rubin (54) XVIII; 42 unter Morung (34) XXXII. Die übrigen Lieder s. Bd. III, 318. — In Ms, wo von diesen letzten eins (22) Walthers Namen führt, steht unter demselben auch XIV, 4, 5; und XXVII unter Rifen (17).

I: H 44, 45, 45; W 1—1; ebd. Hufen 15, 16—2, 5, 1, 1 Min I, H. 2 ich zware n. H. 3 ich singe H. 4 reihen tr. tün ich H. 5 si sol H. 6 menigiu H. 8 swenn etj — müget H. I. et, wan das ich si fedunde das [ilage ich] M. — 2, 5 dir de w. eine H. 6 ein man M, meniger H. 8 weit [bil] H. — 3, 1 den nieman n. H. nist kan W. 2 vor den H. 3 ment H. 4 edret H. 5 hund ich — öve H. 7 een pff. H. 8 [in d. w.] M, [wol] H. (besser).

II: W 2—5, 1, 1 Sā komen W. — 2, 4 hōj M. — 3, 1 Gnade W. — 4, 3 l. getrubet.

III: Wb XXXVI, 1—\*4; W 7, 6, 8, 1, 1 kume M, etlwenne Wb. 2, 5 geb. gelprecken n. gef. nist einu, Wb. maniger Wb. 5 ich hāve grozse sw. Wb. 6 bii i. m. I. — nahen Wb. 7—10 ersetzt M durch 7—10 aus Str. \*4. 9 ummere — rejt Wb. — 2, 1 ledelstjen Wb. 2 gewalt den m. Wb. 3 doch Wb. 4 das in der werlde kein Wb. 5 [dii] Wb. 7 [von mit] Wb. — 3, 2 alnug Wb. 4 mineu gūten frānden Wb. 6 [unt] Wb. 8, 9 vōte nu sage im ze I. wan ich u. das wir sin geseiden Wb. 10 der trāwen Wb. — \*4 hat nur Wb. 1, 2 ich der w. erz als. Besser ist wohl abzutheilen: Mōhte ich d. w. m. mit erz. a. ich w. han; so das 3, 4 ihre umgekehrte Folge in der Hds. behalten. 4 sie (immer), 9 als.

IV: Wb XXVII, 1, 2, 3—1, 2, 4; W 12, 9, 10, 11—1—4; H 28—31—1, 2, 5, 5, 6, 7. Die

in M hier und bei V voranstehende Str. (14, 19) s. in Walthers (45) Lied LXI. 1, 1 bekenen Wb. 5 so gāt Wb. H. 4 als ist ez n. ich weneß Wb. ez — wein ich ez H. 5 de t. — ich ez H. ich sin M. 15 m. Wb. 6 ich (en) u. Wb. H. 8 ich ez so — ine g. H. ich sin — gerte sin M. sojt 15 a. Wb. immer Wb. (fast immer). — 2, 1 Wiest H. ime Wb. W. H. 2 hertzeliche liebe Wb. h' reetliches I. H. 3 da M. dar hārt H. 4 ich weiz Wb. H. ez H. 5 och H. weft ich Wb. H. 6 öve H. [ist] — wunderl. Wb. 7 die Wb. (oft), ime r. w. H. 8 noch erk. w. sūchem seiden W. in weijem I. er si H. lehenne H. M. — 3, 1 mir seiden w. W. 5 wenne M. 6 ich ez — wifen H. 7 so swiget ich deich n. 8 wefti H. [noch] M. — 4, 2 wāp Wb. 3 da w. M. 4 nie wan M. nie nist wanne Wb. 5 da w. M. wābez Wb. 6 hōndez Wb. 7 bez h. genummen: kummen Wb. (oft). 8 [von h.] w. m. noch das ze ft. Wb. statten M. — 5, 4 öve — ime u. H. im M. 7 naher d. ime h. H. 8 lang wemede H. — 6, 1 noß H. 3 miß M. 4 minneliche H. 5 [ir] H. 6 seuer H. 7 tugende H. — 7, 1 wol ges. H. 2 mich ez H. 6 [mit] H. 7 bur H. durg M. 8 wūntse — werte H.

V: H 1—4—1, 5, 4, 5; W 14, 15, 16—1, 2, 3; Wb XXVIII, 1—4—3, 5, 1, 2. — Ueber die in M hier noch voranstehende Str. (19) vgl. zu IV. 1, 1 iente n. deme H, iergen n. d. Wb. 2 fon g. H. ntender tr. Wb. 3 hu-mir M. von der h. Wb. bis machet mir dir swere h. H. 4 er m. n. gesehen m. Wb. de m. ze h. nieman n. H. 5 [doch] ich geb. w. d. ich ez (d. 15) H. Wb. 6 so nist ze h. war. H. [hie vor do] bii mir die grozzen swere ze h. n. enlac Wb. 7 so troest mich H. wider d. m. wol tr. [ich] Wb. 8 enkumme Wb. 9 heidit w. u. der f. H. so i. m. w. u. sūmer Wb. — 2, 1 [bil] W. M. dem m. gesagen (aus gesehen gebessert) Wb. 2 an Wb. 3 so m. — and'e Wb. 4 getrum Wb. 5 si was M. [fo] doch r. ste Wb. 6 wūn in Wb. (rejte muß stehen bleiben). 7 [unt] — anders ieman als umm. Wb. 8 lassen Wb. 9 das ist Wb. bis M. — 3, 1 karende Wb. 2 also get. M. 3 bez — mir H. mer an Wb. 4 denne — sojt han Wb. ze r. l. han H. 5 [doch] ich w. Wb. w. ich silt u. M. [d. w.] bii ist ienoch u. H. 6 ich mich d. re. — enstan Wb. miß M. anderj. H. 7 hr. ich müß in M. in den f. Wb. H. 8 alnug bergienū Wb. — 4, 1 weft H. 5 de ez H. miß M. 6 breften H. l. einiu. 7 von ich. M. 8 deich H. Der

den übrigen Str. entsprechende Heim fehlt. 9 ie mit H. — 5, 2 wanne f. Wb. iemer werden H. M. 3 diech H. mit hertze han dieh nicht gete. Wb. 4 diech liden Wb. 5 entwendet n. sie ent. Wb. 6 die — hernem ich ieren gr. Wb. 7 nahe H. af min M. als ich ie n. — min swere Wb. 8 ie ir. Wb. kremenen tät mit den tot H. 9 [dünke] H.

VI: VV 17. 1 wene W. M. 5 are M. 6 fründe M. 10 gestatte M. 16 künde M.

VII: Wb XXXIV a, 1. 5. 3. 4. 2; H 11. 12. 10. 14. 15; W 18. 19. 20 = 1. 3. 4. 1 hat in H auch einen grössern verzickten Anfangsbuchstaben, wie 3. — 1, 1 hâte H. 2 hâte H. denne Wb. 3 [unt] H. hete H. Wb. 4 deme H. er der Wb. 5 gibe m. f. bekenen t. H. ich g. m. selwer Wb. selwe H. M. 7 nicht H. [ti] nicht verflügen künde was Wb. 8 gesaget Wb. 9 siez n. mer Wb. si de niem' horin H. — 2, 1 were H. Hejn w. nicht were sy. Wb. 2 da ich v. m. h. ge. sw. Wb. sagen vor iehen gestrichen M. 3 nu eng. — so mie Wb. engilt H. 4 selben M. selwe H. das ich d. w. selwe h. bef. Wb. 5 io ist m. n. in Wb. 6 ich ie H. wolle H. Wb. wum Wb. 8 wü das H. 7 — 10 in Wb verändert:

so müz min fraude gar zergan  
was ich nu uf disen tac.  
uf wüdes ion gedienen mac.  
das ist alles in ie namen getan.

3, 1 so ich H. [als ich] M. So lasse ich gef. W. 2 wenne H. Wb. einen wüden M. 3 [durh] H. wü d. i. ioch n. mer Wb. enhan H. Wb. 4 des entwunder<sup>c</sup> H. Wb. 5 [ich n.] wil g. Wb. ven. H. Wb. 6 fests Wb. spilende H. 7 ich m. g. Wb. M. 8 ein ich. — d. not Wb. 9 u. ensp. — u vor ie gestrichen Wb. 10 miete H. — 4, 1 West Wb. H. wiste H. entwiste W. 2 vor af d' wiste — öte H. vor aller werbe Wb. [wol] Wb. M. 3 gebende H. Wb. [einen] Wb. niem mere t. H. 4 io h. si tögende H. den ich iemer wofgen wil M. not h. sie tugenden den ich immer dienen wil Wb. 5 u. i. H. anders n. [wan] Wb. 6 noch bitte H. m. ein i. M. Wb. 7 si es H. 8 doch du si es H. tū sie durch Wb. 10 min Wb. hür güt Wb. H. — 5, 1 Du mich — nicht enü. Wb. 2 den sorgen Wb. 3 nu wolt Wb. wolte H. 4 den f. Wb. selben Wb. H. 5 [ie] — d. selben st. Wb. 6 bitte M. H. nu h. u. i. h. Wb. 7 do eng. i. h. n. m. sit si m. Wb. 8 ia wart ich do [ie] Wb. gnaben H. Wb. 9 wol M. H. 10 [wil] H. M.

VIII: H 15 — 18; W 21. 22. 25 = 1. 3. 4; Wb XXXI, 4. 1. 3. 2. 1, 1 Wol im(e) das er ie w. geb. Wb. H. geboren W. 2 deme — hinc Wb. -sieh hin H. 3 anc — seneden H. senede not (gestrichen) 5. Wb. 4 u. doch ein Wb. H. 5 deme H. wunneuf. Wb. 6 [er] mit f. Wb. 7 wan ich H. wenne ich von frauden Wb. ich uf sorge M. 8 u. enü. d. nicht w. Wb. u. würde auch n. m. rehte fro M. — 2, 1 Dar — nu i. H. 2 spotent H. frauwen Wb. desine H. Wb. 5 wolde M. so ist H. Wb. 6 truge H. M. truge Wb. m. selben a. H. an M. 7 wenne Wb. tant M. Wb. 8 dar n. Wb. H. 9 ste iem. M. denne Wb. 10 ein telren u. h. er d. undanc. H. — 3, 2 wil [ich] — werbe Wb. w. wü ich d' gerudin m. ze froiden h. H. 5 frauwen Wb. 5 den bief. so h. H. enhan Wb. 6 ichn t. Wb. was Wb. H. 7 müz Wb. H. umbe H. ämme Wb. (meist so). 10 senede Wb. H. — 4, 1 Gnade W. H. Wb. -siehen H. Wb. 2 sic esz. sie wenne es an mine Wb. wü es an ie genaden si M. 3 gesüche Wb. ich verüche es n. M. 4 gidot so H. gebotte M. ich w. v. ie geb. Wb. 5 si de H. erbeit Wb. 6 sol der die minne eine Wb. 7 ich enw. — ich es H. wandes n. da is Wb. 8 engelechte n. an ie H. 10 gaü is Wb. alle H.

IX: W 36—40; H 6. 8. 9. 7. 5; Wb XXX, 1. 3. 5. 2. 4. In diesem Ton ist Balthers (45) Lied LXXXIII. 1, 2 werest. — [iemer] Wb. weist. H. 3 nieman n. Wb. 4 [wil] Wb. wol grozer H. werbeit Wb. H. 5 iove Wb. 6 ennimet Wb. engentmet etj si H. [u. m. t.] — für güt Wb. H. 7 würe — sie ist Wb. si stet noch hâte an H. 8 do Wb. de wzer H. 9 da ist dū m. M. de ist in m. H. — 2, 1 So ettelw. H. etw. — d. müc Wb. Alle W. 2 due M. H. f. grosse u. raten. 3 u. ich gebr. mit H. 4 son w. d. h. est niendert Wb. wan dar M. H. 5 so w. H. ime [des] H. Wb. der so Wb. reine Wb. H. 6 das er m. — erbeite Wb. löze H. arbeit M. 7 des h. Wb. 8 der ich diene wer — we icde Wb. werte H. 9 müz Wb. H. — 3, 1 Mac ich das Wb. (aus 2 hieser verirt). 2 [das ich] — hütchen noch Wb. von ie rebindeme H. redendē M. 3 g. mir g. d. i. das Wb. wü de is mit mie ir. H. 4 ich w. es edgenliche H. ich t. Wb. 5 ist aber de si es H. 6 weijt H. durh Wb. 7 wie get. ich denne Wb. ich selic H. 8 da gen ich u. lege es hin w. da is nam Wb. da hebis uf. wü lege es hin w. als ich wol han. da ich es da nam H. — 4, 1 dūnket Wb. 2 das ich Wb. H.

wölleſſeſſe hummere Wb. - ſieſſ M. 3 [un] M. dor-  
 ämme Wb. 4 wü ſin ſe ſe m. tr. ſt. H. Wb. ſtetſſ-  
 eſſen Wb. 5 [unt] Wb. H. öwe H. w. noch an ſe g.  
 Wb. 6 etwenne Wb. gerni H. 7 ſan daſ I. Wb.  
 [ſa] denne den I. H. 8 froiden H. 3ür werde ſe ge-  
 lünge Wb. — 5, 1 ſwaſ ſar ſeſſ Wb. H. ſeſſenne  
 W. H. M. 2 ſe entwurde ſe n. H. ſeſſen w. ſe n. m.  
 t. venumen. 3 alſo Wb. 4 niſt ſamſte — kummen  
 Wb. moſte H. M. 6 geſe mit M. ſenſten b. boſ H.  
 7 geſobbet etſ ſi mit de woſ ſw. H. ſe geſ. m. daſ  
 ſeſſ Wb. ſage Wb. M. 8 die n. die ſeſſ Wb. M.  
 in mime ſ. v. ſeſſ. Wb. an dem ſ. tr. M. 9 an  
 deme H.

X: W 41 — 45; H 24. 25. 23. 22. 26; Wb  
 XXXIV b, 1, 4. 2. 3 = 1—4. 1, 2 ſimmer mer Wb.  
 3 die ſ. Wb. rechteloſ M. freideloſ H. 4 ſeſſe erſte  
 an ſ. Wb. ſeſſ eſ erſe ſ. H. 5 ſete Wb. 6 n. kein  
 H. n. [deſſein] w. v. ſ. Wb. (eſeſſ hinter wip punktiert).  
 7 kund—[an] ſan ſew. H. ſet ſeſſ minen mit gew. Wb.  
 8 manſ—[ot] H. do m. mitſ Wb. 9 mime I. reſt Wb.  
 [reſte] aſſ ſeſſ eſ w. H. wolde H. Wb. 10 ſo ſet i.  
 H. etwaſ Wb. verendet H. Wb. 11. 12 rām H. ane  
 Wb. a. n. m. H. Wb. mer denne Wb. me H. 13  
 ſin nu [n.] Wb. ſoſ H. 14 m. ſo w. Wb. erſotten  
 M. 15 wie ſ. i. m. g. ſo Wb. [mitſ] M. 16 daſ  
 w. ſi d. ſoſ Wb. — 2, 1 ſin W. naſten Wb. 2  
 erſe H. alreſt Wb. 3 gu. — [da] H. do Wb. ſeſſ  
 Wb. noch n. ſan H. Wb. 5 daſ ſeſſ — ſorgen n.  
 emp. Wb. ſeſſ biſ meneger H. 7 [naſten] Wb. [aſſo]  
 d. ſeren n. H. 8 in Wb. 9 nie H. deſ wü ſeſſ nim-  
 mer Wb. 10 [mitſ] H. daſ m. d. kummer n. ſ. v.  
 Wb. 11 teteſ denne Wb. 12 d. ſuſ (ſo) H. Wb.  
 [ſe m.] ſeſſ n. [d.] Wb. [n. d.] H. d. ſeſſ ſem. ſe-  
 ſer M. 13 wöſte ſeſſ ſere wiſſen Wb. ſoſt H. wiſſen  
 M. 14 möſt Handbeſſerung für mac M. moſte H.  
 hände ſeſſ miſ nu verſinnen v. Wb. 15 g. u. ſe Wb.  
 v. mit M. 16 nein — [doſ] H. ſo reſte g. M. —  
 3, 1 ſet(e) e Wb. H. 2 [ſo gr. a.] Wb. 3 ſide  
 Wb. M. ſidde H. 5 do Wb. 6 [aſſeſ] Wb. H. ſwaſ  
 m. ſeſſeſ ſe H. waſ m. ſeſſeſ ſe Wb. 7 ergaſ H.  
 Wb. 8 ſo ſie H. ſehant do ſie [daſ] Wb. 9 ſeſſ  
 niem' v. ſe n. H. 10 do w. H. Wb. [ſe m. m.] Wb.  
 11 dem ſ. Wb. 12 tet m. ſeide ſe a. Wb. 13 aſ-  
 ſuſ Wb. 14 wü wü nu H. daſ iſt Wb. 15 ſie mit  
 e. berg. Wb. 16 [aſ] die wü. Wb. — 4, 1. 2 ſwie  
 W. ſ. ſin ſet. Wb. 3 ſo a. daſ Wb. 4 ſi entwüſten  
 H. entwüſten uü entw. W. entwüſſent M. 5 war naſſ

m. Wb. 6 dar eſ Wb. M. doſſ biſ ſamſte Wb.  
 ſeſſ biſ unſ. H. 7. 8 [wan] — m. noch ſeſſ. n. ſi mit  
 beſte Wb. beſſen H. 9 ſeſſe ſuſ m. Wb. ſeſſ gar v.  
 H. 10 wan H. 11 bergan Wb. 12 hörent H. M.  
 hang a. H. aſſuſ H. Wb. 13 g. noch Wb. enü. H. Wb.  
 14 hang ein H. Wb. 15 ſi eng — wü de H. nie  
 wenne Wb. 16 [daſ] ſi w. m. ein teil v. Wb. [noch]  
 M. — 5, 2 gu. H. 3 ſi mich n. H. 4 ſi diſe ſo  
 die t. H. 5 waren H. 6 wand ſe auſ wan der ge-  
 beſſer M. ſit de ſe — menegen H. 7 [ſi] H. 8 in-  
 nerſ. H. 9 [ſi] H. 12 beſeſ H. 13 ſitten M. 14  
 kummeſeſe d' giü. H. gebüſſten M. H. 15 öwe d. d.  
 güte H. 16 [ſo] — deſ eſ an H.

XI: Wb XXXVa, 1—6; W 47. 48. 46 = 1. 2. 6;  
 H 19. 21. 20 = 1. 2. 3. 1, 1 Eſja Wb. wüſer H. Wb.  
 2 geſ. n. verſüſſen Wb. geſeſſten beſe hinter noch geſtrü-  
 ſen M. 3 doſſ n. Wb. 4 [ſi] Wb. er der w. ſchulden  
 H. doſſ ſeine Wb. H. 5 w'eide ſe e. Wb. ſuge H.  
 M. 6 an M. ein biſ ſ. H. M. herceſſeſeſ H. herze-  
 ſeit Wb. 7 böſer e. ged. H. Wb. 8 [unt] H. [ouſſ]  
 [deſ] Wb. [doſſ] H. — 2, 1 ſü W. ſegent H. d.  
 dieſt Wb. 2 ſo w. H. ſin M. 3. 4 mit ſtete in m.  
 j. mit geſt. M. die ſ. Wb. mit ſe. H. Wb. frauden  
 an Wb. 4 mit ſe woſ ſeſſener zuſt geſt. H. 5 nie-  
 mer ſi H. nimmer wüſ Wb. 6 [woſ ſwer] M. [ſere]  
 Wb. H. 7 nu m. Wb. ſo minnet H. denne Wb. en-  
 ſpr. H. — 3, 1. 2 ſügent ſie — den Wb. mit die H.  
 3 ton Wb. wüſ H. 4 aſſam H. [ſe doſſ] H. Wb.  
 meneger H. 5 ſeſſen. w. — wenne Wb. entw. — ſo ſeſſ  
 H. 6 ſo gie — [ſe] H. ſe mit m. Wb. 8 ſo endarf  
 eſ n. H. d. deſ n. wund'en ſ. Wb. wüſſen H. Wb.  
 — 4, 1 [Eſ] Wb. 2 ſiſt Wb. 3 wöſte Wb. 4  
 dureſſ Wb. 5 [gar] ane Wb. ſitte: gebüſte M. 6  
 werde wart nie n. ſo g. deſ Wb. 7 der die beſſei-  
 denſeſſen Wb. 8 homet ſe — aſſuſ mac m. n. werden  
 Wb. — 5, 1 beſeſeſ Wb. 2 müſ ſeſſ — [aſ] Wb.  
 3 [daſ] m. Wb. 4 u. daſ man m. d. n. vor alder werde  
 geſe Wb. 5 niſt manneſ n. ſ. I. ſo ſeſſ. tr. Wb. 6  
 eſ ſegat — deſ ſeſſ t. n. n. niſt mac g. Wb. 7 ſo ſin  
 aber ſeſſ ſo woſ gemüt Wb. 8 unſ. doſſ daſ ſeſſe ſ.  
 Wb. — 6, 2 [der] I. Wb. [get] M. 4 ſep—m. biſ  
 ungeret Wb. 5 ged. waſ [aſſ] bmm. Wb. 6 t. reſt  
 aſſ ſeſſ miſ n. Wb. 7 nür wanne Wb. 8 müſ —  
 ſi. wenne ſeſſ ſie noch nie Wb. (nie dreimal punktiert).

XII: W 49—54. 51; Wb XXXIII, 1. 2. 5. 6.  
 3. 4 = 1. 2. 3. 4. 5. 6; H 66. 68. 65. 67 = 1. 3.  
 5. 6. 1, 1 erhöhen Wb. 2 mit Wb. 3 a. ſeman H.

Wb. 4 schinde M. 5 ich w. n. manne Wb. so rehte un(m)m. H. Wb. 6 [fo] — dem ieman ic H. hörte Wb. ic g(e)nade H. Wb. dem al ic I. und auch ic M. 7 nu hat si doch Wb. hant M. dienste H. 8 bü al — m. heil Wb. 9 eine H. — 2 vgl. zu 22 Rillingen VI, 1. 1 mir ein wip so Wb. lip W. 2 der ich doch so gar unum. Wb. 3 nach dem Wb. 4 son Wb. 5 is Wb. ich es M. 6 so lost e. w. ten r. m. doch emp. — [wol] Wb. 8 [han] M. was Wb. gefej. fol (füste) M. Wb. Auf diesen Spruch bezieht sich XXVI, 2. — 3, 2 n. 3e g. Wb. 3 wenne — verre. Wb. [han] trage M. 4 ich enkonde H. ichn hönbe Wb. 5 ich es H. 6 bil schiere H. Wb. [da] — etw. Wb. sejen H. (bestert M in sahen). 7 die mir da sempfte H. 8 freiden H. [dure] — mit d. werde Wb. — 4, 1 al d. werlt gefrautwer ic Wb. 2 gu. Wb. 3 wenne es u. 4 n. sū w. Wb. 5 [ic] M. enkonde Wb. 6 aber ich — geb. f. wil I. Wb. 8 sie spr. Wb. singe M. — 5, 1 wer Wb. W. aller d. weite H. werelde Wb. 3 minnecl. erbeit Wb. 4 mir hönbe H. enkonde Wb. 5 schiere Wb. 6 von [ic das ich von] w. nimmer m. Wb. H. 7 bü das m. [nie] M. 8 dannan Wb. gen Wb. H. -steje H. ich mich ämme Wb. — 6. Der in W nach der vorigen Str. leer gelassene Raum, war wohl für diese, nur mit dem folgenden Liede versetzte Str. bestimmt.

XIII: Wb XXXII, 1 — \*5; W. 32 — 35 = 1 — 4; H 34, 36, 35, 37 = 1 — 4. 1, 1 Swas W. H. [nu] W. 2 des sol — bin Wb. indarf H. [mich] M. 5 frände M. 4 des m. H. Wb. do ze u. (gefraget punktiert) geh. — [allem] Wb. alleine M. also M. Wb. 3 [sin] weidit H. is u. Wb. 6 do I. und' gienc d. er. kennet alles g. Wb. de bedenne g. H. 7 sehult Wb. H. 8 ichn g. Wb. ich g. M. son(e) h. an miner fraude Wb. H. — 2, 2 ichn m. n. e. w. so f. a. ich geb. Wb. 4 mit siep affam der (tac punktiert) lip sware Wb. 5 nu getr. M. getorste H. Wb. [si] nie dar Wb. nie den M. 6 ungn. — tät H. die u. m. ich gan die sie mir tät H. 7 bü auch erw. Wb. 8 etw. Wb. w. gemeten Wb. H. — 3 Auf diese Str. bezieht sich Walther's (45) Lied IV, \*2. 1 rein H. W. bin n. M. name M. H. 2 samte Wb. f. du ze n. u. 3(er) erw. bist M. Wb. 3 esn w. Wb. so rehte löwe. same M. löwfan H. 4 da d. M. das du in Wb. 5 f. n. m. m. r. Wb. [wol] Wb. H. 6 des du — ime Wb. [im] H. 7 werde — wanne — ein lützel Wb. [wan] M. H. maht och m. H. — 4, 1 ding m. fir W. d. mit forge gel. H. Zwei d. h. ich Wb. 2 die

fricent Wb. bü freite H. 3 öbe H. in hoßen Wb. 4 [wissen] H. wöste Wb. 5 [ald] öbe — wesse H. oder — wöste — grözzer Wb. 6 u. reine f. M. beste Wb. 7 bitu — weidit H. 8 ich w. Wb. wurde H. — \*5 hat allein Wb. 4 dor. 7 seht, ohne leergelassenen Raum. 8 wo — is gespr.

XIV: Wb XXIX, 1, 3, 4, 5, 6, 2; H 38, 39, 40, 42, 41 = 1, 2, 3, 5, 6; W 55, 56, 57, 59, 58 = 1, 2, 3, 4, 6. Ms 3b hat unter wait. 4, 5, 1, 1 sūzer H. 2 an m. h. lieber vr. der ist H. an m. [herze] f. vr. [der] f. bern Wb. 3 mohte H. grozer H. Wb. 4 mich min Wb. versorn H. dienste Wb. M. 5 wan (wenne) ich noch H. Wb. wotten M. 6 [troste] — wenne Wb. 7 lost H. berenden Wb. 8 enwart — kund (hönbe) is H. Wb. — 2, 1 frände W. Wb. Wan geträwet frände niht H. 2 wan r. H. ich des Wb. 3 dienste H. 4 n. wan öb ichs noch gel. M, n. öbe ich es gel. H. ich des getruben Wb. 5 doch wen is nu Wb. ich wen H. wenne M. 6 [ouch] m. nimmer forgen u. Wb. 7 sit mich dū Wb. 8 mir kund des M. nre enkonde es — ich es H. des ich mich unsaufte nu versinne Wb. — 3, 1 alle H. 2 so sie [m. u.] geb. ich gesauß Wb. alle H. 3 si enlag H. sie neme — trg Wb. 4 wenne Wb. endelich se gnaden seit H. 5 mag H. 6 gnüge — frant losz m. H. frant Wb. 7 bü enkan H. 8 e ich doch on ir minne si Wb. — 4, 1 Sive Ms. Ieben: geben Wb. Ms. so rehte hant M. ic wunden we — einen Ms. 3 [das] — n. d. r. eng. Wb. [das si] — r. noch nie eng. Ms. 4 in trostet worde Ms. werde noch bi minem I. Wb. 5 so enlag(e) ich al m. Wb. Ms. 6 wen — den mit Ms. bü das — denne Wb. 7 not von sen[e]der Wb. Ms. 8 got woite M. Ms. irhentent — someliche woruen we Ms. g. wol erkande — sämelichez Wb. — 5, 1 wedi der H. 2, 3 sehlen H. do — sich Wb. dar — duldichiken to damit endet die Seste b in Ms. 3 doräume entan sit d. Wb. 4 sie sprechen gar ze Wb. de si zwibein miner vr. [jaren] H. 5 bü vragent H. Wb. weicher H. 6 gewest H. durej — [so lange] m. tr. u. g. Wb. 7 so sprechen sie des sūn mich noch werde. Wb. och sehent si lost ich es niem geniezen H. 8 lazze mich das beste w. minneclichen gūte noch gen. Wb. wan de ich von ir swere habe, es mohte mich von schulden wol erdrezen. H. — 6, 1 Mōhte si m. das I. gesehen W. 2 öbe — öbe si H. wer ich ic I. Wb. 4 gelich H. t. doch eine wöste reht als öb es w. Wb. 5 najen Wb. 6 viet Wb. H.

[mit] M. als öð es w. Wb. 7 geballes Wb. 8 do — öð Wb. herbergen also öðe si es H.

XV: W 60, 61 = 1, 2; H Anhang 42, 43 = 2.  
\*3. 1, 1 Sù W. 4 ratent u. sprechent M. 11 sehaden M. — 2, 1 armē M. 2 do ich M. 3 [unt] — sine H. teil M. 4 sit ich H. 5 so g. m. iamer H. 6 iem' nu H. 7 b' sp. m. frouden i. H. 8 ich vs al der weite mit ze troste hatte erh. H. 9 [seiber] ane H. 10 do bief — deme H. — \*3 hat allein H. 5 erh n. 6 Hagedes. 8 lebende. 9 dojete. 10 ime gn.

XVI: Wb XXI, 1, 2, 3; W 62, 63, 64. 1, 2 entwendes Wb. alleine M. 3 bestwert — sieje Wb. 5 denne Wb. 6 kummet a. ein ander not dā m. Wb. — 2, 1 Non f. — m. eine n. Wb. 2 wenne Wb. 3 das m. Wb. 4 fraude Wb. 5 unde Wb. 6 es auch ie eteliehem Wb. eteslichē M. — 3, 1 al d. M. enberent W. enpern: gern Wb. 2 tūn Wb. 3 [ienber] Wb. [mit tr.] M. 4 summe Wb. 6 ern w. — umm. Wb.

XVII: Wb XIX, 1, 3, 2, 4, \*5; W 65 — 68 = 1 — 4; H Nüne 56, 57 = 1, 3, 1, 1 mine Wb. mineme H. minē W. M. 2 doj gegen M. dur H. 3 walwent H. 4 se(h)sejer Wb. H. denne Wb. b. ich vi. elage H. — 2, 1 Swic dieie ich gekrege; Wb. 2 der sie f. Wb. 4 da M. 6 bedorste — minē M. minen Wb. — 3, 1 Nijte ent. Wb. dast M. das ist W. 2 dar ich [i] H. der ich so bil geb. Wb. 3 seibe ich gerne m. H. walde ich Wb. 4 bū woltens uf mir seiber g. Wb. wold ins uf mir selbem H. 5 wilsic H. Wb. 6 niemen iste alle H. — 4, 1 die M. Wb. W. (b. diu). so wessen ū. W. d. das wessen ū. Wb. 4 sich hat Wb. 5 b. die Wb. 6 das ist — [harte gerne] Wb. — \*5 hat allein Wb. 2 gefachen. wif.

XVIII: Wb XVIII, 5, 4, 1, 2, 3; W 69 — 73; H 70, 69 = 2, 3, 1, 1 alles Wb. 2 durch die i. Wb. 3 [so] es i. niendert Wb. 4 noj M. b. ich berenden sülle minen w. Wb. 5, 6 doch gesprich ich nimmer niht. ich erkenne an dir die sinne. wol bin ich getrawe das sie mirs in den augen siht Wb. — 2, 1 betwang W. 2 hōre Wb. 4 bū sich Wb. han getr. H. 5, 6 mit ie gute zasser zit. ie tūgent dib steret wol ein laut. da von dib gute nahe an minem herzen sit. H. min rede honde ie niht gesehaden. das ist an mine dienste sejin. do von bin ich ūber laden. Wb. — 3, 2 ze heise Wb. 3 stet in H. stet an ie [händen] Wb. 4 ich es H. nimmer w. ich a. niht gelesen Wb. 6 hang

in H. Wb. mine — herbergen Wb. deme — geligen H. — 4, 1 [seiber] Wb. 4 ich ū. ie nie so nahen Wb. 5 maniger Wb. 6 unde Wb. nū anderz M. — 5, 1 Niemen ime Wb. m. immer berweste Wb. 2 ze ciner [grozen] Wb. 3 dannan Wb. dannē M. (besser). 4 ze sehaffen Wb. 5 bū spr. Wb. 6 wer — ime löwel. Wb.

XIX: W 74 — 75. 1, 1 Niemen seneder W. 5 b. merket. — 2, 5 fere: here. M. — 3, 1 Na ist in l. d. m. sū — siejen W. bitte W. M. 3 mannigen — sitte M. 4 - sieje M. 6 b. han's. — 4, 6 sehūten M. — 5, 1 f. tump.

XX: W 79 — 83. 1, 1 dienste W. — 2, 1 Nj te M. darin W. dein M. — 3, 2 drōn: seōn M. 4 ist (en) zu streichen, und maze zu lesen. — 4, 1 manig W. — 5, 1 si das das W.

XXI: W 84 — 86. 2, 2 erbeit M. 4 areb vor herze punktiert M. 5 het M. 6 getruwet M.

XXII: W 87 — 91. 2, 4 sehupfe M. 3, 3 bitten M. 4 bittende M. — 4, b. mir es. 6 es mit M.

XXIII: Wb XIII, 1 — 5; W 92 — 96. 1, 1 barender W. Wb. 2 were Wb. 4 saget — das is Wb. 5 min mit stānde etw. Wb. — 2, 1 erbeit Wb. 2 [mie] — schult gewonnen Wb. 3 mirs b' seit Wb. 4 ichn hondes nie zu e. kummen Wb. (Das Komma hinter ine ist Druckfehler). 5 so sie Wb. 6, 7 das leit ist min bū anderz niemannes niht. Wb. — 3, 1 [ie] M. gebiente W. 2 [mie] M. Der Bers ist zu kurz, etwa des entwil. 5 ich ie gefagen Wb. 4 des engiht — des iht Wb. 6 allug get Wb. — 4, 1 groffer W. Wb. 2 denne Wb. 3 [an] Wb. 5 l. vergessen. 5, 6 ich honde ie nie vergessen das Wb. 7 ich het es das gef. Wb. — 5, 2 si hinter mir punktiert M. des engan ich nieman — es mir si Wb. 3 olwe wan wurde er mit M. 4 t. vor minen f. werde bei Wb. 6 noch mit Wb. wū mit M.

XXIV: Wb XIV, 1 — 6; W 97 — 100 = 1, 2, 3, 5. 1, 3 bin leider in d. trāwen n. Wb. 4 so m. nu samster w. so e. ich das Wb. 5 der forge. 6 so ist m. forge ich h. d. t. n. end. mac die elage ist wol ze h. Wb. — 2, 1 sū W. sejent W. Wb. (in M punktiert). 2 ichn (en gestrichen) hōnne er nie wanne Wb. 3 olwe das stes w. niht enf. Wb. 4 mac ich gef. o. gef. Wb. 5 leit — so entwest Wb. 6 vorten M. — 3, 2 wenne der e. der Wb. 5 seht Wb. 4 noch ungn. Wb. 5 ungetich M. 6 etwenne gein dem — tet ich gerne wete Wb. — \*4 hat allein Wb.

1 sä. — 5, 1 iemen W. 2 sijet (e punktiert) M. 4 [wan] Wb. tete M. ich tet (darüber tän) niemanne Wb. 5 man Wb. 6 [doch] n. mime t. maniger clage der nu wol emp. Wb. — \*6 hat allein Wb. 4 wil wizen. 6 sehän — mac is b. m. verhiern.

XXV: W 101—4; H Keimar der Fiedler 8=1. 1, 1 seiden [ein] H. 3 hojse ste H. 4 öbe H. 6 an die H. 8 so bist duz H. 9 o. die n. H. 10 de la3 ur. H. — 2, 1 dureh W. erlitten: gebittene M. 6 vor steht über gestrichenem in M. 9 l. ver. — 4, 1 bediente M.

XXVI: W 105—9; Mch 14=1 (vgl. Bd. III, 444 b). In demselben Ton ist Walther's (45) Lied X. 1, 1 als ich W. ih Mch. 3 [unc] ledet er so l. Mch. 4 ih diij hore Mch. sagen vor ichen gestrichen M. 5 sach M. 6 te geb. Mch. gebietet M. — 2, 1 ime W. 3 bitte M. 5 verredent uch niet: gesehiet M. 6 allez M. (könnte auch Adverb. sein). Der Spruch steht XII, 2. — 3, 1 gelopt W. 3 bitten M. — 4, 1 niene geb. W. 3 h. unt. — 5, 1 mir w. W. 2 weissent M.

XXVII: W 110—12=1. 5. 3; Wb XV, 1—4=1. \*2. 4. 5; Ms 3a, mit der Liebesschrift van nijp hē n, 1—5=1. \*2. 4. 5. \*6. 1, 1 botte W. M. wirde W. Wb. M. werf Ms. 2 sihe M. sprech en seht u. seht Ms. gesprich — ime Wb. 3 feret — u. seht er wol (gestrichen) sehone Wb. 4 ich bar Wb. hm d. Ms. 5 bit in Wb. hū bite en Ms. 6 nymber des i. t. dar Ms. [solhes] Wb. — \*2 haben nur Wb und Ms. 1 braghet her dieh — m. te habe Ms. 2 gise Wb. so gich Ms. 3 war du moecht dar sehdē Ms. 4 vor hēbe Ms. vergebe Wb. 6 den bene tag — vor sw. Ms. — 3 haben nur M und W. 1 ime W. 6 dal pried M. — 4, 1 Spruch — wölle Wb. Spricht her her wisse nomen her Ms. 2 daz is i. Wb. des si i. lone lone d. Ms. 3 bitte M, bidde Ms, bit Wb. er herb. Wb. Ms. 4 [die] r. Ms. iungelt M. Ms. 5 ē daz ich in an gelehe M. 6 was — mite bestwert er m. Wb. doreh wat wil her [damit] des Ms. daz niemer doch an mir gesehe M. — 5, 1 tot aus tac gebessert Wb. 2 u. hat u. Wb. vor terdet menig hen Ms. 3 etw. Wb. iches wanne Ms. 4 er Wb. 5 heitzen itz Ms. minen heizet er Wb. 6 es m. v. bunn. Wb. Ms. heitzen — de is Ms. so we — alrest Wb. — \*6 hat allein Wb. 3 wenne. 4 erbeit. 6 dun.

XXVIII, 1, 6 gotte. — 2, 8 dem. — 3, 5 zergat.

XXIX, 1, 5 gotte. — 4, 7 getretten. 8 hēte.

XXX, 2, 4 gevenne.

XXXI: Wb XXIVa, 1. 2=1. 6. 1, 1 seide en pff. M. 2 für ich ich m. f. n. Wb. 3 mit M. reuen do g. Wb. 4 wölle ich [u. seh.] Wb. 5. 6 hat Wb in Str. 6, 5. 6 verseht. 5 ur. nu 3. Wb. 6 sone geue M. gw ich [nihe] Wb. Diese bei Wdm. gebrochene Zeile hat nirgends Punkte. — 5, 6 l. brumt. — 6, 2 wunnēlich Wb. 3 der uns M. 4 bergultz Wb. 5. 6. hat Wb in Str. 1, 5. 6 verseht. 6 seute ich fr. e denne Wb.

XXXII: H Rine 70. 72. 71=2. 3. 4. 2, 1 wunnēliche H. 2 wā al die w. 5 de si H. 6 hort H. — 3, 1—4 lauten in H: Ach bin steter breiden riehe von te sehuden ich de han. niem wil ich te gewiechen ime welle te wesen budertan. 5 hū güte w. min H. 6 brunt v. so si mit f. H. — 4, 1 n. missegan H. 3 name es H. 4 so lege es an dem arme H. arm M. 5 so erkurd ich so d' sehonen t. H. 6 duffte M. were mir H. 7 wurd ich g. H.

XXXIII, 5, 1 b. Also rehte.

XXXIV: H Ged rut 27. 28. 25. 26=1. 2. 3. 4. (Schluß von 5 in 27). 1, 1 ist nu i. H. 2 brot weden H. 3 swen aber ich min clagen nu H. 4 vnde H. 5. 6 verseht H aus Str. 5 hieher. — 2, 1 si3 — wenden H. 2 bis i. H. 3 so ist m. lip H. anders M. 4 so entouge ich te v. H. 5 si aber d. H. 6 nu moht — geb. wol i. H. — 3, 1 Sold H. 2 swenne H. 3 selbe M. 5 als M. 6 alle truen ste H. — 4, 1 zeme M. 2 so wil ich tän so H. 3 ich tu. iemen H. veneme H. M. 5 [mir] in minem H. sit veger. H. M. — 5, 5. 6 verseht H in Str. 1. mü3 si wil dicke w. — also gebügen m. te lip moht te v. H. XXXV, 2 und 3 stehen verkehrt, sind aber durch a. b. c. zurecht gewiesen. — 3, 2 vermitte: sitte. 3 dur. 7 niet. 8 bitte. — 5, 6 lüzel.

XXXVI: Wb XXVI, 1—4=1—4; II 46. 47. 48=1. 2. 4; W Huse n 12. 13. 14=1. 2. 4. M hat Str. 194. 195 (6. 4) durch † zu 169 (3) verwiesen, und beide unter Rügge (R) 30. 31 wiederholt. 1, 1 An Wb. minen v. broden W. 2 dazte wiesch H. wes ich — söte Wb. 3 wā r. Wb. 4 daz ich mir anders M. [mie] H. Wb. enā. tr. nicht v. H. han Wb. 5 wan d. i. die sw. M. i die sorge H. 6 [iemer] H. 7 verseht H aus Ende der Str. gemi H. 8 bin verleidet H. wenne — wart ver. — [sich] Wb. — 2 bezeichnen M und H als ein neues Lied. 1 Yet

H. 5e(ü) b. H. Wb. 2 [doch] H. Wb. [quote] M. 3 rede(enne) M. H. reden Wb. a. streit H. Wb. 4 mit m. — [han] M. [n. m. w.] Wb. alte H. 5 bü m. — irren löte: wöte Wb. 7 doch laz ich ez H. ichu laz ez Wb. ich sin M. 8 löte ez als ez H. ichu wöte — löte ic fo ez nu g. Wb. 9 mich si H. — 3, 1 Ein misse. Wb. 3 sit si Wb. 4 darf ich denne g. Wb. 5 von ieman swacher. 6 [unt] — n. ein sel Wb. 9 freit m. M. m. denne d. is ic Wb. — 4, 1 noch M. 2 das — nicht v. Wb. 3 löte swie ich das nicht ensol Wb. 4 so g. — lichen Wb. 5 tot Wb. ichs M. 6 den w. ich Wb. 7 m. selbes Wb. wurde R. 8 zur werde so Wb. 3e der werite R. 9 manige t. unnerce Wb. — \*5 hat allein Wb. 8 fehlt, ohne daß Raum dafür gelassen ist. — 6, 1 ane R.

XXXVII: H 49. 50. 51 = 1. 2. 3; W Rügge 15. 16. 17. 5. 6 = 1. 2. 3. 7. 8. M wiederholt 8 unter 44 Rügge (R) 17. 1, 1 wite W. 2 [ta] H. 3 alle ime H. 5 goiches H. uppreliche H. M. gar. H. (das übrige fehlt). — 2, 1 Sotte W. 2 gnaden H. 5 gew. ich n. H. 4 sit H. 8 mit nide H. — 3, 1 spehes H. 5 sitte H. M. nieme H. 6 dient H. 7 [swie] doch ez H. (ebenso stand in M, ist aber gebessert). 8 beheim H. — 4, 3 digen. 5 sitte. — 6, 8 l. ende san. — 7, 5 wenne. — 8, 8 e das er u. muelle R.

XXXVIII: H 52. 54. 55 \*55. In M steht 3 auch voran, die Folge ist aber durch a. b. c. zurecht gewiesen. 1, 3 nahe H. [re] M. [ich] — nine m. H. 5 wie H. langē M. 6 trante si den bal den gehe git H. 8 füge)te M. H. 10 wil H. 12 senget M. — 2, 1 herzeleides H. (so hat auch M, aber in liebes gebessert). 2 humberliches H. 3 grozer Kunde H. 4 alle die H. 5 es n. nahe g. H. 6 nicht g. H. 7 si spr. H. 8 groz ez H. 9 ribweclichen H. 10 tragent H. 12 müte M. gesöpen H. — 3, 1 in alles nicht H. 8 enfeumet M. 11 si ez H. 12 sejoner zuchte H. — \*4 hat allein H. 4 rime h'zen. 8 kumet. 9 ist zu kurz: etwa bogeline.

XXXIX: H 59. 60. 61 = 1. 2. 3; Wb XXXIXd = 1. 1, 1 Sprech Wb. 2 verlu(h)re M. H. 5 donch — verfogenz H. verlogies M. (i ist ausgestrichen). tät — gefogenez Wb. 4 ründe mich also sedmder (vremeder) M. H. 5 hoch H. M. 6 den da H. 9 nan H. — 2, 4 trulwe M. 5 spr. ege m. H. 9 kumt M. — 3, 1 wisen M. 5 u lutz H. 6 sam-

pfte H. 7 dient M. 8 getret M. 9 manegen H. — 4, 2 bite.

XL: H 62. 63. 64 = 1. 2. 3; Wb XXXIX c. 1. 2 = 1. \*4. 1, 1 [bit] r. süsse so H. 2 m. also verb. alus H. In M steht das, für alus, aber punktiert. 3 aster w. Wb. aster ic H. 4 nimet si ez en H. des nimet si ein Wb. 5 so w. Wb. wand H. 6 dar inne ich — u. ic ere Wb. 8 tät si H. tät sie einem fründe mit ic lone w. Wb. — 2, 2 twingent M. 5 wer er M. 4 müz H. 5 ez alles l. H. 6 güm H. 8 sit hat tängende — ez H. — 3, 1 denne H. 2 öve — gnade wonent H. 5 mit ic gnade H. 6 alus M. 8 [ich] H. — \*4 hat allein Wb.

XLI: H Reimar der Fiedler 9. 10. 1, 1 bitte: sitte H. M. 7 ungedic H. — 2, 1 Krolwe H. 5 verdien ich ez H. 6 dal M. 8 ia enist in der weite — in v'sprech ez H.

XLII wiederholt M unter 44 Rügge (R) 1—4. 1, 4 müffen. 10 ich entw. R. — 2, 1 Wurd R. 2 duhte. 6 ane R. 7 i. in weiz R. 10 müz sin R. — 3, 2 können M. — 4, 3 minne R. 7 erzige R. — Diese Str. ist unter R als ein besonderes Lied bezeichnet, und hat auch einen ungehörigen weiblichen Reim. Eher gehört die genauer in dieser Weise gedichtete Str. 215 auch durch ihren Inhalt hieher.

XLIII wiederholt M unter 44 Rügge (R) 5. 2 ic des g. R. 4 were R. 6 enlein — de ic begie R.

XLV: H Seven 14. 12. 15 = 1. 2. 3; W Rügge 1—4; wiederholt M unter demselben (R) 15 — 16. 1, 1 Han — wunschen H. [ist] W. M. R. 2 müze H. 5 aliv H. 5 gäte R. H. 7 fehlt H. nicht vor den unterstrichen M. — 2, 2 welte H. 3 manege H. R. tugende M. R. 4 ic top — nieme v. H. 6 von der H. 7 der müz ich den M. R. — 3, 1 vor liebe müz irtoben H. 3 horen H. 4 an m. herze H. 5 u'holn nu bil menegū zit H. 6 turet bil der t. H. 7 alle si mich sie H. — 4, 2 menge R.

XLVI: W Rügge 7—10; H Rügge 1—4; wiederholt M unter demselben (R) 18—21. 1, 4 bogel M. R. 5 tät M. H. 10 Kunde wissen zal H. 11 von allem h. M. wunsches wiederholt R. Das Komma ist zu streichen. 12 verleitet M. R. mich uncrete av ic d. H. av — beheim R. — 2, 1 Die vindent m. in meneger 3. H. 2, 5 an dem (einem) sinne. der ist [reht] R. H. 5 [wer] das mic ic (ic) minne R. H. 6 gnade. H. 7 belescher M. gemacht v. lute H. 8, 9 de gäte gewinne sint (gebunge wirt) ein teil



ze H. R. 9 gebinge M. 10 in sw. H. 12 noch wur-  
de — leiste noch d. H. dū gūte R. [H] H. R. — 3,  
2 ich trage H. 3 humberliche H. 6 detej H. l. ge-  
bungen. 9 ich si u. R. ich3 invere H. 12 hunden R.  
H. — 4, 1 vreden W. 2 wer H. 3 der mir nicht  
w. enieme M. nieman gūtem zeme R. 4 mūz H. ich  
m. unkrete3 h. fagen M. 5 alle H. ich enbin M. R.  
7 er mūze H. l. tragen M. 8 w. folg gew. M. 9  
hūū alle H. zeme R. 10 fremeden H. 11 botte M. R.  
12 den willen min wie — [unt] f. wr. noch u. H.

XLVII: W Nügge 11—14; H unter 15 dem-  
selben 1—4; wiederholt M unter demselben (R). 1,  
1 niemen W. 2 sie R. 3 fazez ime H. 5 oūe H.  
Für warwe ist wol vrouwe zu lesen. 7 ungebūge H. 8  
wūde H. — 2, 2 deheinen dinge H. (ebenso als  
Druckfehler für deheine dinge bei Bodmer). 3 las H.  
5 [unt] — vermeiden H. [H] R. 6, 7 mir t. e. gr.  
noch sanfter an dem h. M. R. — 3, 4 vogel H. 5  
grūne H. 7, 8 ich mine gēhabe wol. wan ich d. 3. gen.  
fol. H. — 4, 1 h. te g. R. vogelin H. 2 hūū vil  
w. R. sanū aus schaf geberst M. 5 wolt ez H. 6  
w. gūter wr. M. R. vroideneh uf H. 7 dar stunt H.  
8 dū mir vil f. t. H.

XLVIII: W Nügge 21; wiederholt M unter  
demselben (R). — Gehört vermutlich zu XLII, 3.  
7 māsten. 8 māstent R. 10 sendū — veldū umbēhāt R.

XLIX, 1, 2 durh. 10 ū.

L: 4 hat H unter 2 Keimar dem Fiedler  
(105) 7. 2, 6 fol vor sich gestrichen. — 4, 1 Stetis  
H. 2 der — welte H. 4 sorgen M. danne H. 6 tra-  
gin — ime H.

LI, 3, 6 teute ist berichtigt. — 4, 3 vār.

LII: Wb XVI. 1, 2 trur Wb. 5 [ze] M. den-  
ne Wb. 6 nieman mirz verkeren sol Wb. 7 [wan]  
ich h. Wb. — 2, 1 frōū M. (weist auf die genau-  
ere Schreibung vrain). Da ich freunden mich verfac3  
Wb. 2 vū mir w. Wb. 5 we w. Wb. 6 [nu] ich  
w. a. f. also Wb. — 3, 1 Veritefen — fraude gern  
Wb. 3 die m. l. hāte empeern Wb. 4 winden noch  
te Wb. 5 [we] — also gedanken Wb. 6 d. vil g.  
wūūen Wb. 7 d. ist [ir] Wb. — 4, 1 Ach han Wb.  
2 als ich mich verinne Wb. 3 wenne daz ich her g.  
Wb. 4 ein wip die ich hāt Wb. 5 is te Wb. 6 te-  
lic Wb. — 5, 1 Die v. aber ich alus g. Wb. 6  
[nein] ichn w. Wb.

LIII, 1, 5 denselben sprichwörtlichen Ausdruck f. im

### III.

Rosengarten-Liede (in meinem Heldebuch I) B. 1581.  
— 3, 5 gewaltentlic3. 6 bestre. 8 vūen.

LIV, 1, 2 hānde.

LV, 1, 1 Went. l. gemellichen. 3 zuht. 3 hant.  
— 2, 7 grāsting. — 3, 2 von dē. 3 feiner. (öfter).

LVI: Wb XXXVII, 3. 1. 2. 1, 1 was M. daz  
ich sol sage Wb. 2 verfinnet [noch] Wb. 3 vū daz  
— langē Wb. 4 [nah ir] sie w. — dūde schaden Wb.  
5 ūm — auch diene Wb. 6 [mit] Wb. 8 den gefrehe  
— do Wb. an ir Wb. 9 uz seide in siep Wb. min  
M. — 2, 1 gedaht Wb. 2 w. mir d. berendet Wb.  
3 dūht M. vil nahen wer aber ich de3 w. Wb. 4 het  
Wb. 5 ichn entw. — gewart o. wie ez erg. n. te ia Wb.  
6 ichn w. noch bew. Wb. 7 spriche ich stuchen Wb.  
8 ged. an m. dekeine Wb. 9 wenne — [gedenket] Wb.  
— 3, 1 senebe Wb. 2 ein seite m. Wb. 3 truen  
Wb. 4 mir m. l. f. fo n. Wb. 5 [in] mine tage Wb.  
6 langer clage Wb. 7 die w. ich noch a. Wb. wenne  
— ste Wb. 8 ze we Wb. 9 denne der vnglaube daz  
ist der seh. noch w. is me Wb. bester seh. M.

LVII, 1, 1 hān. 2 neh. 4 sint. — 2, 6 riter. —  
3, 1 Solue. (l. solju). 3 werber sū werbeneit hinter sin  
gestrichen. — 6, 1 b. vriund' oder vriunt. 6 gesieht.

LVIII: Wb XX, 1, 2. \*3, 4. \*5; Ms Bl. 3 b  
überschrieben waht 2. \*3. 1, 1 Herzlicher Wb. 2 mit  
tūt ein sorge Wb. 3 daz mūz Wb. 4 ichn Wb. ich  
immer mer truen Wb. 6 ich te n. ein h. Wb. —  
2, 1 umm Wb. Ms. [de3] Wb. [ob] han in dat ghe-  
sworen Ms. 2 ist den alle Ms. denne alle Wb. 3 de-  
me — vorloren Ms. 4 de3 f. Wb. Ms. mijnes sulues  
f. Ms. 5 swie (we) sie mir g. Wb. Ms. fo Wb. 6  
ste g. — d. mir so wol māge e. h. g. g. Wb. mijne og-  
hen han nū wip ghefen, die künne so hohe māte ghe-  
uen Ms. hōnde M. — In M ist dieser Str. noch die  
erste Reimzeile der folgenden zugeschrieben, aber gestrich-  
ten. — \*3, 1 Mā sprach nū vrowe tut an mir wol  
Ms. 2 wenne Wb. wen weter nū gnedich de3 Ms.  
3 inne w. Ms. [war] w. ich daz Wb. Ms. 4 allent  
vū tet Ms. 5 dar f. nicht ganles tr. vū Ms. 6 ge-  
sehehe Wb. mijr an te ghefehen. als in te truwe vū  
on m. Ms. In Ms folgt hierauf noch, als zu dem-  
selben Liede gehörig, die Vb. III, 325 nachgetragene  
Str. — 4, 2 [de3] Wb. 3 siebe die si — sage Wb.  
4 wenne lat Wb. 5, 6 möhte etlicher tūn als ich. vū  
hete wert sin siep. vū sieze löuen mine frauwen mich  
Wb. — \*5 hat allein Wb. 1 han eriden. 2 is  
wol. 6 teute.

LIX, 1, 1 hatte. 2, 4 sind zu kurz. 4 gewan hinter man gestrichen. 6 honde. 7 hette. — 2, 2 ist zu kurz. 6 b. angesticher. — 5, 2 anstatt si steht man gestrichen. 5 lange.

LX, 1, 1, 3 gemitten; erbitten. 9 nie i. nte. — 2, 1 gesehen. 12 kunne.

LXI, 1, 1 verday aus verdrapt gebessert. — 2, 4 deg. — 4, 5 freiden. — 5, 1 gibbe. 6 mine — mizen.

LXII: Wb XXV. 1, 4, 5 [m. g. n. l.] Wb. 8 ime langer Wb. 10 ime Wb. 11 wenne Wb. — 2, 3 mäs M. 7 ime Wb. 8 gemelichen Wb. 10 fehlt Wb. — 3, 7, 8 löte: wöte Wb. 9 honde Wb. M. 11 [gerne] M. — 4, 1 den liuen Wb. M. 5 se(h)liche M. Wb. 8 wenne Wb. bi mir were M. 9 fremeden Wb. 10 hönber Wb. 11 müsse M. müste Wb. — 5, 2 was Wb. 8 reen Wb. 9 schon ze a. Wb. 10 frände Wb. — 6, 2 ünß M. 3 manige Wb. 4 gottes M. 5 werde Wb. 8 noch Wb.

## 38.

Der Buchart von Hohenueis. xxxv. In der Liste ebenso. Vorschrift Von Hohenueis.

I, 1, 1, 4, 6, sun. 5 b. volget. 7 zwingen. — 2, 6 sun wir ruhen: zuhen. — 3, 7 rekes. 8 hüzet. — 4, 6 schmuuet: lühet. — 5, 3 tant.

II, 1, 1 litte.

III. Die mit der Handschrift In dem don. Ich wil von der minneleichen nachgetragene Str. 32, 33 sind, als zu diesem Liede gehörig, hieher versetzt. 1, 5 l. tott. — 3, 6 löhtent. — 4, 1: 3. lühet: stühet.

IV, 1, 2 tugende. 4 das Komma sünde vor da wol nicht so gut. 7 mäs engelten. 9 niden. 12 vüget. — 3, 3 den.

V, 2, 3 scömbe. — 3, 8 vrisch. — 4, 8 hēt — bi im th.

VI, 2, 4 leit. — 3, 6 hant. — 4, 9 du vor leit gestrichen. 10 liebi. l. tuor.

VII, 1, 1: 3 meigen: reigen. — 2, 1 Dag. 4 gottes. Vom Rehrreime ist Mir ist von Iratwe jedesmal wiederholt. — 3, 3 vor ist durch Zeichen aus 4 hieher gewiesen. 5 ich habe. — 4, 7 sonß. — 5, 4 zwinget. Rehrreim Mir ist von Iratwe.

VIII, 2, 2 güt vor wol gestrichen. 6, 8 fundent: entwudent. — 3, 3 trüg.

IX, 3, 3 mir aus mich gebessert. 9 da vor du gestrichen.

X, 2, 6 mit ir in. — 3, 4 müte. 5 vrektoin.

XI, 1, 8 sehöwent. — 2, 2 tache. 6 müte vunder. 7 hat. 8 begunte. Vom Rehrreime ist jedesmal wiederholt Iratwe un Iratwe. — 4, 8 fehlt, ohne Andeutung.

XII, 1, 6 müze.

XIII, 1, 4 in sin. — 2, 5 läte. — 4, 4 mü ist in demüt berichtigt. 6 son. — 5, 1 Swel.

XIV, 1, 9 kurze. — 2, 5 wil dē. — 3, 7 dougen. 8, 10 lüken: lükenen. — 5, 5 dē. (Vodmer lieft dem).

XV, 2, 5 sij. — 3, 5 vurder. 7 ervüget. — 4, 2 b. liep, oder tert. 5 waltie. 6 gemett aus gemant gebessert. 7 vügent. — 5, 3 wunlehen.

XVI, 2, 9 mugent. — 4, 6 b. her' ich. 8 b. lize.

XVII, 1, 5 were. — 2, 2 b. mifz oder mifß. — 3, 4 ratent.

XVIII, 1, 7 b. en zwet? 10 vrunde ist aus munde gebessert. — 2, 1 b. vafte. 2 han aus nam gebessert. 7, 10 zühet: flücket. 8 dē. (lieft Wdm. den).

## 39.

Der Hesse von Ainach. xxxvj. In der Liste Der Hesse von Ainach. Vorschrift Von Ainach.

## 40.

Der Burggrave von Lünz. xxxvij. In der Liste Der Burggrave von Lünz. In der Vorschrift Von Lünze.

I, 4, 1 l. kēderiche. 9 höfsten gotte. — 5, 1 Iriny. 10 l. danne. — 6, 4 l. hāfste. 8 urlop.

II, 2, 5 sendē. — 3, 3 b. danken ir.

## 41.

Der Friedrich von Hufen. xxxviij. In der Liste ebenso. Vorschrift Von Hufen. In W 3 Friedrich von Hufen, mit 48 Str., nämlich I. VI—XVIII. [Nach IX, 2 sind Heimars (57) I, 2, 3. XXXVI, 1—3 und Hohenburgs (15) I. II. III eingemengt]. Wm Bl. 106 a zwischen Liedern Walthers (45), gibt XIX vollständiger. Nur den Anfang davon hat B 36.

I: W 1, 2, 3 = 1, 2, 3. 1, 2 möhte. 3 tdo. — 2, 1 gedanken W. 6 b. reße. — 3, 2 müffen.

II, 1, 6 alleine. — 2, 2 angestelchju. 3 richheit. — 3, 7 ter.

IV, 4 bezeichnet M als ein neues Lied. 2 läre. 8 alleine — niet: stet.

V, 1 wennent. 6 inngeste.

VI: W 4. 5. 1, 6 fehlt etwa vil. — 2, 1 Wäre si mir in der m. Hej W. 7 lungest.

VII: W 6. 7. 8. 9. 28. 1, 2 ich enjete si von Herzen Hej W. 10 gräfte. — 2, 6 gotte.

IX: W 10. 11. 24. 25. 1, 1 menige. 3 bitte. 5 armē. — 3, 2 nan aus nam gebessert. — 4, 1 ze unft. W.

X: W 26. 27. 2, 1 gunde W. M. niht W.

XI: W 29.

XII: W 30. 31.

XIII: W. 32. 33. 34. 1, 1 Mir ist das Herze zu W. 8 seime M. — 3, 1 mochte W. 5 b. rouwen (wie IV, 1) und trouwen.

XIV: W. 35. 36. 2 wiederholt vom Kehrreime Min seime seje.

XV: W 37—40. 2, 1 Doch W. — 3, 1 Hin lip was ie unbewungen W. 2 pliden. — 4, 2 selwē.

XVI: W 41. 42. 1, 1 Rechte W. Mich mochte wiser man veruhten W. 9 litte M. — 2, 1 Kunde M. W. niemen W. 5 botten M.

XVII: W 43. 44. 1, 1 welt W. — 2, 1 müte [mich] W. 8 duhte M.

XVIII: W 45—48. 1, 4 kurzset. 9 müge. — 2, 1 Hete W. — 3, 1 Es ist ain grosse wunder W. grōtli M. 9 b. Komma. — 4, 1 elain W.

XIX: Wm 106a 1. 3. \*4. \*5. 2 (\*4. \*5, die Wm allein hat, sind Bd. III, 321 nachgetragen). B 36 bricht mit 1, 4 (bejhätet) ab. 1, 1 [ix] si B. 2 ja die von senender Wm. 3 alle habe ich m. B. hett Wm. 4 har vil B. wenn — e. vil f. Wm. 6 auch tw. Wm. Die Klammern sind hier und 8 zu streichen. 7 [das] m. anglt Wm. 8 neme [wo] Wm. wenn er kumpt das Wm. — 2, 2 wenn ich immer lieben m. gelage Wm. lieve M. 3 er mir es n. Wm. 4 das thut wee so nun als Wm. Den in Wm ganz abweichenden Abgesang s. im Nachtrag. 5 enden ist besser in die folgende Zeile zu setzen. 9 lievenes. — 3, 1 Howe thue ich wes Wm. 2 mag Wm. 3 las Wm. 4 guten mannen Wm. 5 mich rewet erst nue das ich in und er Wm. 6 [unt] Wm. 7 ist mein not Wm. 8 und w. huer h. nein Wm. (iemer ist aufzunehmen). 9 entar Wm.

## 42.

Der Burggrave von Kietenburg. xxxviiiij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Von Kietenburg. — In W 4 Burgrave von Kietenburg mit 5 Str. aus I. II. III.

I: W 1. 2 = 1. 3. 1, 1 [mir] M. — 3 bezeichnet M als ein neues Lied mit der folgenden Str. und setzt Zeile 2 und 3 umgekehrt.

II: W 4.

III: W 5. 6 = 1. 2. 1, 1 hat veru. W. 4 det. — 2, 1 mich veru. wil W. 4 vräret. (I. vräret).

## 43.

Der Milon von Sevelingen. xl. Ebenso in der Liste. Vorschrift Von Sevelingen. — W 5 W' Meins von Sevelingen mit 11 Str. von I.

I: W 1—11 = 1—11. 1, 1 het W. 2 wärende W. 5 l. man dir. 6 si wen. — 3 sollte, als Rede des Boten, mit „ bezeichnet sein. 4 enbüre. — 4, 1 semelichen W. I. kelmlichen. 6 der Einschnitt ist besser dreifach, hinter wirt. — 7, 1 stolzliche — weit — ist niemane W. 5 iovenne. — 8, 5 kinden sehen. — 10, 1 küete W. ir ougen. — 11, 1 kinden sehen. 2 dieselbe Halbzeile, wie S. 3 b. 6 witten. — 12, 1 botten. 4 lungest.

## 44.

Der Heinrich von Kugge. xli. In der Liste Der Heinrich von Kuggen. Vorschrift Von Kugge. Str. 1—5 stehen schon bei Keimar (37) XLII. XLIII; desgleichen Str. 13—25 ebd. XLV. XXXVII, 8. XLVI. XLVII; und Str. 29—31 ebd. XLVIII. XXXVII, 3. 4. — In W 11 H Heinrich von Kuche mit 23 Str., von welchen 1—14. 21 (= M 13—25. 29) auch schon unter Keimar d. a. stehen; desgleichen 15. 16. 17 ebd. XXXVII, 1. 2. 3. — In H 14 Heinrich der riehe mit 4 Str. (= M 18—21); und 15 Heinrich von Kuche mit 4 Str. (= M 21—25), sämtlich ebenfalls schon bei Keimar d. a. Unter eben diesem Str. 56. 57. 58 gibt H auch IV.

I, 1, 8 da sinne. 13 nih. — 2, 3 müget. 11. 12 niet: fiet. — 3, 1. 2 das h. verr. 7. 8 gar ein w.

II, 2, 4 duhte. 10 sant. 12 enwitet.

IV: W. 18. 19. 20; H Keimar 56. 57. 58. 1, 1 welt — [nu] W. wil m. ge. H. 4 dise wite si mohten H. 6 gnüge H. 7. 8 [tumbē] H. b. nihf singe ich tumbē. — 2, 1 weit W. H. [fo] W. 2 [nu] M. 3 tue H. 5 [wie f. u. gew.] H. 6 in at-tes hie M. 7. 8 [das] b. w. nu nieman d. e. als h. M. — 3, 2 den H. 3 ich enwil H. niemer M. 4 [fo] M. 5 eine M. 6 bund ich H. 7 [wo] M. 8 hovesch H.

V: W 22, 23 = 1. 2. 1, 1 lichte, 8 vertrieben. — 2, 2 gefüge. 9—11 fehlen, ohne Andeutung. 12 vdn.

## 45.

Der Walthar von der Vogelweide. xlij. Ebenso in der Liste. Vorschrift des der Vogelw. mit dem Leich und 470 Str., nach alter Zählung, eigentlich aber nur 446, weil manchmal welche übersprungen\*) noch mehr aber zuviel gezählt\*\*) sind, und die drei letzten Str., etwas kleiner und blässer 7 Meister Heine. Gesezier. überschrieben und auch unter dessen (93) Liedern (XIII) wiederholt sind. Außerdem standen LXI, 1. 3 schon bei 37 Reimar (Str. 14. 19), dem sie auch Wb 35b zuschreibt, mit 1 Str. vermehrt, wie hier mit 2 Str., welche noch unter Walthers Liedern selber doppelt (259. 373. 260. 374) stehen. Dergleichen Wiederholungen sind noch XXV, 5 (109. 131). LVI, 2 (241. 466). LIX, 1. 3 (252. 418. 253. 420): so daß genau nur 440 Str. bleiben. — In H 4 Walthar von der Vogelweide mit 151 Str.: XXXVI. XLVIII. LVIII. LX. XLV. LXI. LXII. VIII. XXVIII; die Wd. III, 325a nachgetragene Str.; II. LXVII. XCIX. XLVI. LXXI, 1—5. 8. 10. 9. 14—16. 19. LXXII, 1. 3. 4b. LXXI, 25. LXXII, 8. 9. LXXIX, 3—6. 2. XXXIX. XLIV. XXV. LVII. LXXVI. XXXV. XXXVI. LXXXVII. LXIII. LXIV. XL. [Rotenburgs (23) XII.] XLIX. XIX, 1. LXV. XIII. Rubins (54) XIV.] LXVI. Ebd. im Anhang von späterer Hand 10 Str. = LV, 3. 4. XIV, 2. IV, 2. 3. XXXI. XX, 2. Ebd. XXXVIII unter 1 Reimar (37) Str. 27; LXXXII und XCII, 3. 4 unter 8 Miene (110) Str. 54. 53 a b; VI, 1—3. XLII. LXXXI unter 31 Eeven (52) Str. 7—9. 43—46. 4—6; und LXXII, 12. 13 unter 6 Singenberg (48) Str. 108—9. — In W 25 W' Walthar von der Vogelweide mit 112 Str.: LXXXVIII, 1—5. LXXXIX, 1—3. LXXX, 1. 3. 4. XCIX. II. LXXI, 3. 24. 25. XXV, 1. LXXI, 6. 7. 12. LXXII, 1. 2. 4b. [19 Singenbergs (48) XIX.] LXXI, 1. 5. LXXII, 14. 15. 11. 16. LXX, 9. 5. XXVI, 4. 5. XXVII—XXXI. XXXIII—V. XXXVIII—IX. XLVIII—IX. XLV, 5. LV, 4. XLI, 2. 1. L—LV. XX, 5. LVI—VII. LXIX. Ebd. unter 16 Reimar (37) 13 steht LXI, 3, und

hinter dessen Liedern nachgetragen LXIII, 1. 2. 5. — In Wb Die heben sich die Lieder an des meisters von der Vogelweide hern walthers. Nach der alten Zählung, 46, eigentlich 48 Lieder, weil 20 und 21 eins, und 13. 16. 38 je zwei sind; jedes mit Walthers Namen überschrieben, das letzte, mit dem Anfange der darauf folgenden Lieder Reimars (37), mangelhaft. Es sind: LXXXVII—IX (Wb 1, 2. 3). XXIX (4). XLVII (7). XXVIII (8). [23 Rotenburgs XII (9)]. XXX (10. 11). LIX (12). XLIII (13a). LXV (14). LXIV (15). XL (16a). XLI (16b). XIX (17). VI (19). LXIII (20). XCI—II (22. 23). XLVI (24). XCIII (26). XLIX (27). XXXII (28): in M unter 60 Hartmann v. D. XIV). XCIV—VI (29—31). [54 Walthers v. Meß VI. VII (32. 33)]. XXXIII (34). XLV (35). LVIII (36). LV (37). XLVIII (38a). XXXI (38b). XXXIV (39). XXXVII (41). XXVI (43). XCVII (44). XCIX (45). XCVIII (46). Dazwischen stehen die Wd. III, 321 nachgetragenen Lieder 5. 6 (dessen Str. 3 M in 34 Morungen XXX, 3). 13b. 18. 21. 25. 40 (zu LII gehörig, und Str. 2 mit 54 Rubins II, 3 stimmend). 42; welches letzte 10 Neuenburgs VIII vervollständigt, so wie die meisten Lieder Walthers durch einzelne Str. vermehrt werden. Ebd. unter 37 Reimar 40. 35b stehen Walthers XXXIX. LXI. — In Wm Bl. 101a—106b und 109 (das unmittelbar darnach gehört, weil die Hdf. hier verbunden ist), stehen, zwischen Frauenlobs (132) Leich vom h. Kreuz (Wd. III, 389), und Stenzen im Titirels-Ton (ebd. 432), 41 Str. namenlos: LXXXVII, 2—5. XCIII, 1—4; 2 Str. von Wb 25; XXXVII, 2—5. XLV, 1. 5. LVI, 1. 2. (mit einer dazu gehörigen, Wd. III, 325 nachgetragenen Str.) XLVIII, 1. XLV, 2. 4. XCV, 2. 4. 5. XXXIV (mit der a. a. D. nachgetragenen 5ten Str. = LI); XXXI, 1—4; 2 Str. von Wb 42; LVIII, 1—5. Dazwischen (vor LVIII) steht ein Lied (XIX) Husens (41), und (vor XXXVII) Rubins (54) Lied XIV, das in H auch Walthern zugeschriebene XIV. — In Hb Bl. 38b—40b (Str. 239—256), zwischen den Wd. III, 428 und 170 stehenden Liedern, namenlos: LXX, 1—12. XLIV. XXXI, 1; und Bl. 55b (Str. 336—40), von anderer Hand und ins Niederrheinische übergehender Schreibweise, zwischen

\*) Nämlich 2 nach 28, 1 nach 71, und 2 nach 315.

\*\*) Nämlich 6 nach 82, je 1 nach 201, 241, 252, 413, 10 nach 260, und 6 nach 430.

Marner's (118) XV, 41 und Frauenlob (Vd. III, 357), steht LXX, 15—19: zusammen 23 Str. — In Hc Bl. 6b, zwischen Konrads v. Würzb. (127) goldner Schmiede und dem Leich I Meimars v. Zwerter (113) steht, auch namenlos, der Leich I, der hintere Theil 10—24 voran gestellt; derselbe in der Kolocezer Abschrift überschrieben Die lulle wie lesen ein lop vū einen leich lusen von unter vrowen. — Die Jenaer Hdf. (J) hat LXXIII unter 20 Rumsland (136), Str. 1—4. — Die Leipz. Hdf. (L) III, 17 und I, 20 hat XXXIX, 4 und die zu LXXII nachgetragene Str. (Vd. III, 451). — In B Str. 30—32 stehen VI, 2, 4, 5. — Mch Bl. 61b, 68a, 92b hat XLII, 2, 4, und XCIX, 1. — In der Berliner Tristan-Hdf. (T) Bl. 68b unvollständig LXXII, 11. — Ms Bl. 3b stehen, mit der Ueberschrift Walter, Meimars (37) LVIII, 2, 3; die Vd. III, 325 nachgetragene Str.; das ebd. 318 aus Wb entnommene Meimars Lied VI; Hartmanns (60) VII (das Wb 23 auch Meimarn zuschreibt); und Meimars XIV, 3, 4, womit das Bl. endet. — Ulrich von Lichtenstein (77) im Frauendienst, bei Diet S. 119, führt XLVI, 1 an. — In dem alten Volkslied vom edlen Mörzinger und dem Jungfern von Nisen (aus einem alten Druck von 1493 in Pragur VIII, 200 und aus einer Handschrift von 1533 ebd. III, 402; vgl. meine Volksl. Samml. 44), Str. 30, 31 sind LXIII, 1, 5 verarbeitet.

I: Hc 6b, die hintere Hälfte (10—24) als vordere versetzt; die folgenden unbezeichneten Lesarten sind daraus. 1, 3 b. din. 4 des teije—driunge. 5 die dri. 7 din ie selbe bernde. 8 wol endet nimmer. 9 nu f. — din. 10 hat. 11 manie. 13 blodes. 14 habent g. herre. 15 swa dise. 16 sint du. 21 si geeret. 23 so wirt der geeret. 24 [da]. 25 [unt] der und och von hbleje. 26 hinter hrecte. 30 fehlt. — 2, 1 sejoime der kristenheit. 2 gerte Hc. aarones M. Hc. 3 die (immer für du). 4 drey—reliche w. in vū v3. 5 also Hc. gewähretes M. 6 diej reiner—die maget Hc. da hinter reine gestrichen M. (der Einschnitt ist hinter kreit, dreißig, wie häufig im Nibelungen-Verse, in welchem dieser ganze Satz ist). — 3, 1 pufch enbran. 4 gebu vū. 5 [da] bleip. 6 von sewerp bi. vū vnb. 7 ist die. 8 alleine M. — 4, 1 megl. M. maget. Hc. 2 ir kindes. 3 mitte v. M. besser ist mit Hc zu lesen, und zu ergänzen: mit(e) wilt wider men-(ne)stlichen ist, so daß 4, 1 zum vorigen Satz, und dieser und der folgende als zwei Hälften zusammengehören.

5 gear dabon vns seiden acht Hc. vedähte H. — 5, 1 Wol vns. 2 zu (immer, auch für ze). 3 tode er ade trowe. 4 ungeloc. 5 vraft. — 6, 2 b. hojes Hc. thrones M. 3 [ein] seiden herz. 3. Grimms Vorschlag fedelare ist annehmlich; auch fedel here ließe sich hören. Vgl. Vd. I, 69 a. 85 a. II, 342 a. 6 magden—[ein] muter küneginne. — 7, 1 amme. 2 ez was. 3, 4 palas kseine. das das reine. lamp aleine. — 8, 1—4 hinter 9 versetzt, und 10 fehlt. 1 lamp Hc. lammie M. 2 fehlt. 3 [von] du bist. nu vnd alle brist (diese die entsprechenden Glieder ausgleichende Reimzeile ist aufzunehmen). 4 gehohet (die Umlaute und übergeschriebenen Doppellaute fehlen fast immer). geheret. 5 das lamp. 7 maget. 8 b. dic(e) nement Hc. 9 b. herent swar ez Hc. — 9, 1 Du bit. 2 durfte. 3 fehlt Hc. nu (M) für du hat schon Vdm. — 10, 1 [du]. 2 des M. 3 den kosen. 4 [selbe]—mit himel t. 5 bin wort. 6 entlozzzen diner oren phorten. (b. entlozz). 7 das ist f. in. 8 die swze. — 11, 1 Swaz. 2 vor Hc. sinnes (M) hat schon Vdm. berichtigt. 3 das kuchs von kinde u. (Lachmanns Vorschlag ze gore wird durch Vd. III, 75b unterstützt). 4 da—[ein] Hc. merkent. 5 ie wefende. 7 [noch]. 9 b. seiden wunderares Hc. 10 meide. 12 an. — 12, 1 bitten M. 2, 3 sind umgestellt Hc. 3 sie gben vū. 5 si zwi kan niemen. 7 vū wider redet das iemen. — 13, 1 kinde M, mac Hc. 3 herzensher. 4 sint got behein. 5 gerewet ze a. — 14, 1 Uns ist das allen vil wol kunt. 4 sie enjave von rewen helse kunt. — 15, 1 großer Anfangsbuchstab in Hc. tewer. 2 fehlt. 3 mit—sewer. 4 gehewer. 6 hitez. — 16, 2 da machet. — 17, 1 den selben geist h' ave. 2 das er—brucht. durre h ze labe. 3 ist die werlt al vol. 4 stechus lit de tut niem wol. — 18, 3, 4 gewon her. der im die. 5 nu für da. 6 do wurd. — 19, 1 da. 2 qbam. 3 nu ist er also breuden. 4 [en]. 5 sinen schaden vrgen. 7 swer dise—samen. 10 er w. [ouch]. — 20, 1 krist vū hr. 2 sint—[hat]—[e]. (ein e, lieft Vdm. für eine). 3 lulle. 4 kristentums gijt Hc. pfiget M. 7 nu ist unfer heider not. 9 seker. — 21, 2 sint. — 22, 2 varmherzige. 3 du browe rose. 4 sunnen barbe. 5 lovent. 7 do ez. 8 swaz loves si gesungen. — 23, 1 von zungen. 5 [der]. 4 des mane wie diej werbe. 5 vū bitten—sunde. 6 genaden rich. 7 bet. 8 us. 9 habe wie des. 10 unfer seij. 11 mit wie browe sin geladen. 12 av. — 24, 1 Mit starker steter rewe. vmb. 2 b. die ane diej. vū ane got nieman ze geben hat Hc.

II: H 43. 45. 44; W 18, 19, 20. 1, 1 eine H. 2 da W. bñ d. ß. H. ðahte H. M. 3 sagt W. den e. H. W. 5 min n. H. 6 ðaht H. 7 weß m. — weite H. 8 beß. r. honde H. ich mit g. M. 9: 10 l. verburbe: erwurbe. Keines W. 12 der Ietwederß dem andern seh. M. W. 13 drete — gottes H. 14 zweie H. 15 wolte H. 16 beßn m. W. ennt. n. sin H. 17 weitiße H. 19 samene W. same H. in einß seßein migen ß. M. 20 sitg — benomen H. 22 ist uf M. 23 sint beidß (Waide) w. M. W. 24 werden(t) W. M. — 2, 1—5 Neß [sach — sprach] hortte in ß. i. H. 6 [unt] H. 6 erlegen W. H. 8 e lue H. [temer] W. M. 9 ð' begonde sich zu. 10 die pf. H. scritten M. 11 da w. W. M. wß H. 14 fere m. H. 15 swerte W. [din] i. W. M. seiten si ð n. H. 16 wñ gr. zu der st. H. 18 nit H. 20 [do] ich ß. H. 22 weinte H. (vgl. LXXXI, 9. LXXVIII, 5). 23 cla gette gotte H. 24 habß M. — 3, 1 ein w. H. 2 unde H. 3 was in M. weite H. 4 walt best W. M. top rot H. 5 stinset o. M. W. wñ wßiget wñ ð. — er den H. 7 der beßneß H. 9 gebirge vor gewürme punktiert M. 10 die H. M. (W?) scritten W. M. 11 same H. also W. M. tñ M. 13, 14 si endbßten sich ze niß. si seßßen starc gerist H. si W. 15 setzent M. W. 16 si f. H. seßaffent M. W. 17 olwe die rißße H. 18 stet H. 19 mugge H. M. (W?) 21 beker a. dieß H. 22 rihen H. 24 f. ein w. — treten H.

III: B 33, 31. 32 = 2. 4, 5. 2, 1 [ein] gemeine B. 2 an den w'nehen dast B. 3 a. seiden ß. B. 4 mag n. m. ß. werden r. B. 6 frowen B. 7 tröstent mir B. mir ist leit sol B. — 4, 1, 2 Wutze die sieße minen sin, so möht ich wol sießes wñ gewert B. 3 we wie — daz min sin B. 4 u. sieße B. 6 sit B. 7 alteine B. M. — 5, 1 von erst B. 2 an w. u. an m. B. 3 ich en weis niß w. d. minne dang B. 6 lant B. M. m. wern ß. B. 7 beßehuden B. 8 hertze B.

IV: H Anh. 22. 25 = 2. 5. 1, 6 in vor nu gestrichen. 7 ritteß. 12 gebent. Bezieht sich auf XXX, 3. — \*2 hat allein H. 6 guetir. 8 wolt. 9 sprechis — wote. (kein Raum leer; etwa mit isolierten steten). 10 sin. 11, 12 hertteß. ß. fällt anders auß, und ist alle nach 15 zu versehen, zur Ausgleichung der Verse. Bezieht sich auf 57 Reimars XIII, 3. — 3, 1 Des swar — rubeß H. 2 michel ß. den H. 5 leßtes — were H. 4 wil es M. 5 wolt M. 6 edel H. 7 alle der weite H. fröiden M. 8 zu — woltust H. wotess M. 9 münt H. 10 der u. ist H. 11 moß-

tust H. 12 leste H. In H ist für 1 Str. Raum gelassen. — 4, 3 de ist. 8 l. lufu — umbe. 13 sehent — rüße. — 5, 2 feren ist Ergänzung von Wdm. 6 lingen. Das Semikolon gehört hinter pant. 8 fü. 9 ergänt ldm. nemen (wol). — 6, 6 mag von hier bis zu Ende ist diese Str. am Rande von der alten Hand, nur kleiner, nachgetragen. 7 gottes.

VI: Wb XIX, 1—5; H Seven 7. 8. 9 = 1. 2. 5. 1, 1 frowen H. ir i. Wb. lant M. 2 mine Wb. so si H. 3 möhte is (is Wb.) w. weß ist g. H. 4 were ich den Wb. H. güten H. 5 wissent M. H. sit auß sint berichtigt M. 6 pant M. hatte ir danne alle H. 8 denne an ir einer Wb. in einer M. — 2, 1 Neß müß — gännen Wb. redenne H. M. 2 sprechent H. M. ir went M. [spr.] — wößet krautwe oß Wb. oße H. 3 pant M. hat ir an mir H. 4 herem minnenf. Wb. -sich H. 5 ichu Wb. ich entw. oße H. 6 hette H. 7 ferent H. M. 8 reiner i. H. [ber] entog H. Wb. — 3, 1 so wil H. in M. ð Wb. 2 der w. M. Kann auch bestehen, wie XLV, 6. vgl. 56 Johansdorf XIII, 3. zür werße Wb. 5 stür Wb. 4 minnenfischen — [geuzen] Wb. 5 einer stür Wb. 6 eigen nement den H. zñ eigene g. wñ nement den Wb. 7 olwe be. wöit ir m. Wb. woltent H. M. 8 umbe H. summe Wb. — 4, 1 an seht beidmal Wb. 2 swa M. verlämet Wb. 4 pant M. habt bit wol an Wb. 5 seht Wb. tñnt M. 6 sit min güe r. Wb. 7 n. m. w. ich deme Wb. — 5, 1, 3 lant M. Dr. daz wil ich so Wb. 2 kummen in grozze Wb. 3 des enfol mich n. Wb. 6 daz leßen Wb. 7 beheret ir siseßer Wb. 8 stit — im ären Wb.

VII, 1, 3, 6 zeron. 7. 8 stehen umgekehrt. — 2, 1 Wänt (so immer). äwerr. — 3, 1 äwerr. 3. 6 lant — sitte. 8 seht. — 4 steht hinter 5. 1, 8 äwerr. 2 sint. 3. 6 lant. 7. 8 ad ir — ß. wol der o. hat schon Wdm. berichtigt. — 6 Diese, schon als sechste, überzählige Str. ist vermutlich aus Freidants Sprüchen hinzu gedichtet, 1027:

Niemen ritter wesen mag  
brillig jar und einen tag,  
ime gebrehte guotes,  
nißes unde muotes;

wo die Würzburger und Gothaer Hds. ð vor guotes, und die letzte den vor nißes zusehen. Auch in anderen späteren Sammlungen (z. B. unter den Priameln, in Eschenburgs Denkm. S. 412) findet sich dieser Spruch, vgl. Ldm. 197.

VIII: H 51 — 37. 1, 1 -siejen H. 2 riter H. 3 an M. 4 dur die w. so u. 6 owe H. 7 bliben H. niet H. M. 8 da — de nieman senebe — 2, 2 trären H. 4 gemachet hinnen H. 5 niht H. 6 also — ez H. — 3, 1 [sieh] H. 5 [daz] du wilt H. 6 è aber ich. die M. (so ist aber è ich zurecht gewiesen). è ich die aber H. 8 [ze] M. — 4, 4 io enkumer — niemir H. 7 oße — [stete] H. 8 küß H. — 5, 1 ez H. 5 io tûn ich ez — hinne H. 1. dur. lûte H. 5 fränden M. wirt (aus wart gebessert) ez H. 6 de saz H. 7 die M. hinnen H. 8 müze. — 6, 4 rehte alle den H. vogeln M. 5 l. dast M. best H. werende M. 7 io enk. — ich bin H. 8 so engetete H. — 7, 1 riter H. 3 wunde H. 4 tme H. 6 sungen H. 8 eine — senebe H.

IX, 2, 5: 6 sitzen: versnitten. — 5, 6 b. dan.

X ist in Reimars (37) Von XXVI. 1, 3 b. vrôn — unde. u. v. (hat Bdm. schon berücksichtigt). — 5, 2 l. des ich (wes hat sich aus Bdm. eingeschlichen).

XI, 1, 6 vogellinē. — 2, 1. tugende. 6 danne. 10 erbeit. — 3, 9: 10 sitzen: erstreiten. 12 wissent.

XII, 1, 1. 4 gebenne: seenne. 5. 6 müge: rüge. — 2, 3 etwa verperrert für verhereret? oder heißt das letzte: sie hat einen hern, Mann? 11 b. distu.

XIII: H 139 — 43. 1, 3 -siejen sprungen H. 4 alda die vogele H. 5 dar kom H. 6 an e. H. 7 luter vr. H. 8 vor dem walde w. H. 9 nahregale f. H. — 2, 1 Wi dem brunnen st. H. 1. vôn M. 2 gelaeh ich einen H. getwände — trôn M. 3. 4 da kom ich von d. f. geg. zû d. vr. H. 6 [mir] den kûnen seij. H. schatten H. M. 7 b. bi dem brunnen ich gesaz H. 8 m. swere i. H. 9 [bit] seijer e. [ich] H. — 3, 1 da H. 2 allâ H. 3 [unt] H. 4 zi H. 5 u. wie d. H. 6 [hte] gebaren H. 7 dane we mit niht ze we H. (ze undentlich). 8 got der waldeß swiez te ge H. 9 [wan] sejoner tr. H. trôn M. — 4, 1 stief ich H. 2 ein unseiligâ H. 3 begonde sejiien H. 4 gedijen M. 5 alle ich en H. 6 si nam [mir] H. 7 seij ten ir erstejr. H. 8 da niht steines i. H. 9 so were ez te sântac H. — 5, 1 Wan ein [vil] H. 3 begond H. 4 nu hat si mit veseij. H. 5 trôn M. vebûhte H. 6 de horet ließen f. H. 8 dannoch [so] H. 9 b. ein binger H.

XIV: H 140 — 21 = 2. 1, 5 l. bil. 10 b. si entwolte. — 2, 1 ich u. w. wesen vro H. 2 l. kon' M. bin ich u. von r. H. 3 oße sieh enß dinc gi fugit H. 4 tme H. 5 vroidin sin H. 6 oß ich in seide trurich

bin H. 7 so spot H. 8 ime H. 9 her — wol gi m. H. 10 moht ez in f. H. — 5, 2 ungebient. 7. 11 sitte: mitte. 8 wol basen für guoten.

XV, 1, 8 das Komma gehört vor liebe. — 3, 8 seiwē (Bdm. seiwē). 6 gâtû. — 5, 10 ist zu kurz, viell. des wol genietzen.

XVI, 2, 1 b. ie doch. 6 miß. — 3, 10 mitte wurde. — 4, 7 alleine.

XVII, 2, 6 l. buar. — 4, 3 b. die. — 5, 4 mine (nicht minne, wie die Bremer Abschrift hat).

XVIII, 1, 1 nie (hat Bdm. schon berücksichtigt). — 2, 1 alleine. — 3, 6 wiffen.

XIX: H 155 — 1. 1, 1 solt' M. deme H. 2 tme g. vergolten H. 3 grozer geit H. 5 ime H. 6 è ich des leides wolte pfliegen. ich solte è zeimem H. 7 der sw. iemer u. H. 8 so heizer er — w. geben. alle H. iene M. — 3, 7. 8 vgl. Konrads von Würzburg Gedicht von dem Gesichte des Dichters Wirt von Grauenberg, und entsprechende alte Bildwerke, z. B. außen an der Sebaldskirche in Nürnberg. — 4, 5 niwan.

XX: H 141. 30 = 2. 1, 3 heimen. 8 brach vor barg gestrichen. sehoß aus flos gebessert. 10 rugge. 15 wol sin gewalt zu lesen. — 2, 1 nemin H. 3 deme t. in deme H. 4 deme H. 5 [nu] hâtin uwer gâtû w. H. 6 for toren H. b. verget. 7 so enkürt H. 9. 10 man siher dicke in schonin v. halsin lip H. 11 wa w. u. wie H. 12 minnenschez lachen teit mitte d3 eg. u. zhome H. 15 der also — so wip so man danderin du H. Auf diese Str. bezieht sich eine Stelle in Rudolfs Wilhelm, die aus der Kasseler Hdf. S. 148 im Altdeut. Mus. I, 563 mitgetheilt ist:

Au sint ir doch ein ander gram,  
frou Minne und ouch diu küntheit,  
aß uns meister Waltjer seit  
von der Vogelweide;  
der sank, daz ir beide  
warent gar ein ander gram.

3, 9 manigvalt der t.

XXI: W 101 = 5. Vgl. XXIII, 2. LXX, 1. 2. XXV, 4. 1, 4 etwa die für dieß. — 3, 5 rûtehent. 8 merkent. nämlich der Esel. vgl. Nithart Bd. III, 284b. Fridank bei Oberlin Glossar. v. Harpfen: mich endunhet nit, daz ieman müge ze lange Harpfen in der müse. Fridergs Tristan 2191. — 4, 1 b. vrebessien.

XXII, 1, 6 unde-ßi. — 3, 2 kon aus umb gebessert. 6 unde-hat.

XXIII, 1, 4 umbeshât. 5 spiffen. 13. 14. 15 vreit:

leit : arbeit. 16 verloren. — 2, 15 tönen. Vgl. XXI.  
— 3, 6 hörent. 12. 16 ab : staß. Vgl. IV, 1.

XXV: H 94—98; W 24 = 1. In M weist ein E am Rande bei den weit hinten (379—80) stehenden Str. 2, 3, als nachgetragenen, zu dem ähnlichen Zeichen vor Str. 4 hin. Ebenso ist die schon vorher einzeln (109) stehende Str. 5 hier in der Reihe wiederholt. 1, 2 heides W. M. 3 wof den lip H. 5 de ist wof zweir H. 6 du gip din m. H. 7 der mitten ion ist so H. 9 da nach man ir g. W. 11 swel H. 12 ime H. 14 hū gab hū gab sim H. — 2, 4 wurten H. 5 snider H. 6 einer H. 7 reichen H. spiß verknitten M. 8 sitten : vermitten H. M. 10 rünne M. 11 müze M. müze H. 15 richte — verlore H. Auf diese Str. bezieht sich Wolframs Wlb., nachdem der starke Kennewart den Küchenmeister ins Feuer geworfen, (bei Casparson S. 128a):

Der Vogelweide von Braden sang.  
dirre brade was dikke und lang,  
13 hatte sin browe drane gnūh,  
der her da holdis herce trug.

3, 2 man so von H. 4 sifit H. 5 wof und H. 7 crefter M. 9 menegem H. 11 grafe wirt halm H. hū stro (hū gestrichen und 3 übergeschrieben) M. 13 hohe H. hohe M. 14 tet H. 15 M. Scheint sich auf ein Bohnenlied (vgl. Bragur V, 1, 184. VI, 2, 18) zu beziehen, und dieß etwa zu dem noch üblichen Loosen durch die Bohne am h. drei Königsfeste zu gehören: dem das Loosen durch den Halm und Walthers Lied davon (LVI) vorgezogen wird. — 4, 1—8 Her wicman ist d ere de man die meister irten sol. so meinstertlichen spreche. lat ez beß g. n. m. hūe wat ich beß de raten sol. we oße hēe w. irtbhe ir solt ez doch iemer hān vor beß. also der weize vor der sprit H. 7 heten doch bil baz danne tu M. 9 er einz ir H. 10 de geisthet sich rehte alle H. 11 we er H. 12 kurken M. 13 weite spil H. iagent H. M. alle ein leitjunt H. — 5, 1 sießt H. 2 Missener M. l. Missenere H. 3 wert H. 4 ich ennan in n. H. 6 [in] H. ime M. 7 hōnde M. 8 teist M. 10, 11 got müge ime errennen. darzū wūz hū selben H. 12 iht wū deß hū sinen H. 13 sin hūdeß H. 14 der helle ime hū schelle ime H.

XXVI: Wb XLIII, 1—5; W 40. 41 = 4. 3.  
\*1. \*2 hat allein Wb. 1 Wbit — schier. 4 wenne. 5 entcan. — \*2, 2, 5 wenne. — 3, 1 Mochte W. Mōjt Wb. herstāffen M. 2 sinen Wb. 3 breic unt W. M. [ouch] Wb. 4 lat doch d. W. 5 da M. da

nu der r. Wb. [un] W. — 4, 2 hant beide ungetal Wb. 3 inne bil lūzze ersehal Wb. 4 strassen Wb. 5 kummet — vogel Wb. — \*5 hat allein Wb. 5 kummet — daz er in. 5 denne.

XXVII: W 42—45 (42, 6—43 von anderer Hand). 1, 4 mugent W. M. ir noch W. 8 tanbaraidai W. M. — 2, 1 hān W. 5 herre W. l. selig. 7 kuster mich w. tufentunt W. 8 tanbaraidai W. (so auch die beiden folgenden Male). — 3, 1 f. her W. 3 aine stat W. 5 minneclie W. 6 stat W. 8 l. wa. — 4, 1 mie da gelege W. 2 wisse eß W. 3 nu entw. W. nun aus hū gebesert M. 6 eß ane spot W.

XXVIII: Wb VII; H 38—41 = 1, 2, 3, 5; W 46. 47. 48 = 1, 2, 3. In M ist 5 hinten (394) nachgetragen, aber durch ein B hierher gewiesen. 1, 2 weire H. sie maniger — werde Wb. lopt : getoht M. 8 frō M. frowe H. Wb. die Wb. — 2, 2 rihent H. 3 umbe H. 6 hat H. Wb. hāent W. 7 gat si H. ger sig hū ungenozzen Wb. 8 l. hū ich aber ung. M. ir sit senfte hū bin ich ung. Wb. vgl. Rib. 3742. — 3, 1 suent W. Dr. lat mich deß (sig nicht) g. H. Wb. 2 [daz] ich w. wof ir H. Wb. [noch] Wb. M. strain bil mer (bil punktiert) Wb. 3 mugent H. ir sāt sie Wb. in ir h. H. Wb. 4 gelich H. gliehe Wb. 5 ir suent H. mugen W. edele Wb. 6 hūz die w. Wb. 7 minnen teilen H. 8 solde — verkehappen H. — \*4 hat allein Wb. 3, 4 min sehonon baz wunde. — 5, 2 schiestent M. H. beß H. owe wor amme tāt ir mit so we Wb. 3 heisent H. sie H. Wb. 4 neimen H. daz hūz ist Wb. 8 solte H. Wb. denne Wb.

XXIX: Wb IV, 2, 1. 3. 4; W 49—51 = 1, 2, 4. 1, 2 lebenne M. 3 rōgentlichen — fro Wb. 4 tōgt W. zūr werde Wb. 5—8 haben Wb und W mit 2, 5—8 vertauscht. 5 rāmer hū lūgener Wb. 7 ez ist Wb. 8 daz siez als bil Wb. — 2, 1 Man sol g. Wb. 3 der mir Wb. 4 ich mac eß a. Wb. 5—8 setzen Wb und W als 1, 5—8. 5 l. was sie manigen Wb. 6 hant Wb. 7 is hān Wb. 8 seht W. gātū M. gūte Wb. — 3, 1 wof gefej. Wb. 3 [und] h. l. deß enhan ich n. Wb. 4 als Wb. 5 sieß M. gelwan Wb. 6 seit mir bi M. 8 so wekte Wb. — 4, 1 gedanken ierre W. amme bar Wb. 2 maniger Wb. 3 iaz Wb. 4 daz ich a Wb. 5 hēte — denne Wb. 6 hōnde Wb. 7 sit ich deß nu nist Wb. 8 son — son Wb.

XXX: Wb XI, 1, 2 = 1, 2; X, 1, 2 = 3, 4; W 52. 54. 55. 55. 1, 1 swere Wb. 2 gātū M. sehdne Wb. der wirt W. 4 gedanke W. 5 in den — sibe



ich Wb. 6 wenne Wb. Das Kolon gehört hinter leide. 7 sehemet Wb. 8 sijet — sij immer Wb. sie-temer M. — 2, 2 I. was. 5 sten Wb. 4 in das ß das Wb. 5 [sie] Wb. I. vñ lieber des mein W. M. 6 es ist [mie] — ich do m. Wb. 7 [mie] W. alleine M. Wb. aller liebest br. sw. auch m. Wb. w. siep sw. W. — 3, 2 wir in disen f. ist immer I. Wb. 3 vwe — j. sate also Wb. 4 solten in d. I. sw. Wb. 5 ichu w. — weme iz w. Wb. [anders] W. M. mag W. wiffen mac M. (mac gesrichen). 6 waz iz Wb. 7 umwetu. Wb. 8 des stet — fraudē Wb. — 4, 1 Wie die f. Wb. 4 ungemüte — den M. vwe Wb. 5 browe W. 5. 6 [min] frauwe f. wie te ich bergat das te mir sin güt zū sinem m. Wb. 7 niht bescherz [si vil g.] Wb.

XXXI: W 56 — 59; Wb XXXVIII b 1 — 4; H 215, 24 — 27; Hb 256 = 1; Wm 105, 1 — 4. 1, 1 frowe ich H. Wm. horte W. M. vil der t. Wb. H. Hb. Wm. tugenden W. 2 dienst M. Wb. Wm. mās immer sin v. Hb. Wm. 3 [unt] M. W. hat W. nue jett Wm. Wb. enjete H. unde jette ich vch nit Hb. 4 es M. schadet(e) Wm. Hb. seharte W. sehate Wb. H. mie vil (nijmer) an H. Wm. 5 [nu] ich w. M. W. unde w. auch Hb. bester telwerer Wm. best tärer Wb. ture H. 6 vñ v. M. Wb. Wm. bitte ich selig frowe güt M. W. frauwe Wb. Hb. H. des das II. windent M. H. 7 ledete H. Wm. gerne(r) H. Wb. Wm. in besidmal hat allein H. händ ich seben. min damit bricht Hb ab. 8 nu bin H. Wb. und ich v. — [ir] Wm. soft H. Wm. nu v. ich t. m. w. ist g. M. W. — 2, 1 alle W. niht n. Wm. niene n. M. W. ich te leidoe niht enk. H. 2 [tu] Wm. zür werbe Wb. [fo] ich w. zir w. H. wol ein Wm. 3 duont H. ich tün M. 4 turent mie den H. 5 ich bin noch tumbie (niht wisser) denne H. Wb. ich t. denn Wm. 6 [was d. u.] Wm. doch wene ich das ich wölle scheiden uns den Wb. den str. M. W. 7 nu t. allererst Wm. taint von erst H. bitte: sitte M. H. lerte M. lert W. und I. Wb. nu (vnd) saget H. Wb. frowen H. — 3, 1 Sie wissent Wb. Wie man wir — [du] H. 2 [tu] — wol ein Wm. der g. frauwen rehte ir. Wb. ob allin g. bingen g. H. 3 han sie m. Wb. kumen. und die m. Wm. sit te m. 3. wol g. H. 4 stent M. [die] liffen w. den M. W. gilge H. die rose w. d. ijz- fien Wb. so schajet die liffig w. die r. vch den plumen Wm. 5 merkent M. wartent — stat H. die lunde Wm. lüte M. W. 6 ir v. Wb. vogel Wb. H. vogelline M. W. singen M. W. H. f. und da weiffet die Wm.

III.

f. vnd te rat H. 7 rimet wiben H. stet Wb. Wm. reinen weiffen te güt und auch werder br. Wm. mi- chelg v. st. in br. M. W. 8 inwer minn. M. W. wan te wol luffir r. m. des schafit das man zhusen H. der machet Wm. [tu] M. W. — 4, 1 uns wibin w. H. Te man fragent wer — vefage M. Wb. 2 heuner Wm. nieman wan der erñ. H. der u. erkennen han u. M. W. 3 u. vil des besten H. sage M. W. 4 demme H. seij — und ob er es in te. Wm. 5 er denne mit zähren w. Wb. unde der zi mafe han w. H. der mag in zuch- ten w. Wm. 6 vñ sin gemüte setzen nider vñ ho Wb. vñ da vi han tragin veldu nider unde ho H. der dine in zu maffen sie vnd do vnd trage dem gemüte weder n. Wm. 7 m. wol pieten weß Wm. so tüt er des das herze g. M. W. 8 wellech frauwe — sadem Wb. ime H. Wb. güter M. W. [wete] scaw veref. im in gute er wirt do seijer gewert Wm.

XXXII: Wb XXVIII, 1 — 4; H Hartmann 1, 2, 3 = 1, 2, 3. 1, 1 Wie hatten v. H. endotten M. H. 2 sinen — [vil] M. H. es w. H. 5 durch Wb. 6 guade H. Wb. 7 den - lichen — wenne ich m. salschen m. Wb. — 2, 1 im vore Wb. vore m. dienst H. 2 ime H. vñ sw. ime helleß m. Wb. 3. 4 mohte — seiden H. das enhänne — vriagen Wb. 5 bitte H. M. rate im das er da vewende sinen f. Wb. 6 do Wb. ime Wb. H. [ime] M. H. [vil] fremde Wb. vremedeß H. 7 zempfaßen(e) M. Wb. so — denne nach eren g. Wb. swer er vch H. [denne] M. H. — 3, 1. 2 Do ich der r. akerst began. do enpfeng siez das michz d. Wb. enpficene si des m. H. 3 vñ mich rehte zū te Wb. 4 zū — a. wan Wb. 5 ich m. H. [nu] H. M. nu möjete ich sw. g. ich wölte von te n. Wb. 6 die minnecliehe I. — [valte] Wb. 7 nien M. niht enlafzet H. niht I. — des m. ich immer te eigen Wb. 8 [nu] inräche — [doch] Wb. enräche est doch doch d. H. vch der M. — \*4 hat allein Wb. Hierauf be- ziehet sich XXX, \*3.

XXXIII: Wb XXXIV, 4. 1. 2. 3; W 60. 61 = 1, 2. 1, 1 wifin Wb. 2 [als] des wene (wene) ich M. W. 3 wenne ich gesch. nach nie von te Wb. 4 vñ ist M. W. sachsen Wb. 5 [vil] M. W. 6 ge- danken W. 7 mit I. — wonet dort mit gedanken min Wb. 8 vgl. LXIII, 4. 9 wölte — te neme Wb. [das] er t. te M. 10 dor under Wb. 11 nu w. M. W. min ang. — sijt sie doch durch das ß. Wb. — 2, 1 septe W. ledet te w. Wb. 2 wenne der Wb. 3 san- ge W. werender Wb. 4 hertze siep Wb. [Berzert]

78

M. 6 das als offentlichen gan Wb. 7 nieman gâtes unûew. ian Wb. 8 schaden M. f. seß. Wb. 9 raten sie [temer] — sie gerne ð. Wb. — \*3. \*4 hat allein Wb die Beziehung in \*3, 4 auf XXXII, \*4 ist dort schon bemerkt. — \*3, 2, 4 wînt. 3 am. — \*4, 8 mich vor mir punktiert. 9 frunde. 11 gûte — hâudt.

XXXIV: W 62 = 1; Wb XXXIX, 1—4; Wm 1. 3. 2. 4. 5. (die letzte Str. ist Bd. III, 325 nachgetragen, und eins mit LI, welches nebst L, in demselben Ton, in M als einzelne Lieder bezeichnet, und auch in W 87. 88 vereinzelt sind: beide sollten hier stehen, wo sie auch Schm. hat. 1, 1, 2 [nu] varende Wb. Wm. [guot] die eigen Wm. 3 denne strite Wb. nîemaît denne sterchen tar Wm. 4 wenn[e] als ich hieß (ie) Wb. Wm. 5 wil ich sehaffen M. W. 5. 6 ungelucke er genende sieß Wm. 6 das sie g. Wb. [gerne] M. W. n. u. sehatzes g. Wm. 8. 9 vnd mein sw. die ð. Wm. ð. in die W. 10 minen unsiu Wb. 11 [sehaffe ich] W. Wb. iene die m. fassche Wb. genende m. walfchen Wm. 12 senede Wb. senende herze I. Wm. — \*2, 1 Seint mir dein Wm. 2 wenne Wb. wenn das ich künne mich versee Wm. b. fe. 3 wünsch ich die ð. nacht vnd t. Wm. 4 [ûin doch] hmer mer an meiner see Wm. ð. die Wb. 5 beware Wm. 6 seite dich an alser eng. Wm. 7 [dich] wa — erseßest Wm. 8 tû mir t. Wb. 9 ein lutzel mit Wm. 10. 11 [dich] — neigelt — sieß erseßest Wm. 12 so eruch — mit — sehest Wm. — \*3, 5 nun Wm. wer Wb. 5 so wurde Wm. 6. 7 du kemest doch wieder in mein tan ðe doch so pist du mir Wm. 8 umme Wb. 8. 9 wir wurden hmer esagen so — tumber Wm. 10 das warû gut mit reden te g. Wm. 12 so wisse got. das ich die wol zû l. g. Wm. — \*4 2 wenn(e) Wm. Wb. 3 so wol verß. Wm. 5 seint ich Wm. 6 so w. m. so ð. — auch Wm. 7 gemert Wb. 9 mit heiffest seß. Wm. 10. 11 nun pist gel. ob ich Wm. gelwûnde — kûnde Wb. 12 [nu] — [mine] Wm.

XXXV: W 63 — 65; H 105 — 6 = 2. 3. M bezeichnet das nächste, auch in H folgende Lied nicht als ein neues: die Str. müßte aber in beiden mangelhaft sein. 1, 1 sîl es d. W. 4 Das sî also gerne nider W. 5 Hedoch ðan ich die W. — 2, 1 Ain — wæ. ventlichen W. sehedelichen H. 2 ðan H. gelopt M. 3 [niht] M. W. 4 tone w. ich l. noch n. H. 5 torst H. 6 soenne M. W. H. 7 dieß enhaben beheimem H. 8 [en] W. 9 swie es den losen H. 10 si entw. H. — 3, 2 nemmet W. 3 rein kost H. rainen wais si te l.

W. 4 der gûten H. 6 sehone H. 7 semene W, semme H. 8 gebûge H. 9 sohd H.

XXXVI: H 107. vgl. zu XXXV. Auffallend fehlt hier fast durchaus das t der 3. Pers. Plur. Indicat. 5 zwein all(e) edelen M. H.

XXXVII: Wb XLI, 1. 2. 5. 3. 4; H 1—5; W 66 — 69 = 1. 2. 4. 5; Wm 102, 1—4 = 2—5. Der Inhalt und auch eine kleine Verschiedenheit des Baus (3. 8 ein Fuß mehr) sondert die beiden letzten Str. ab. 1, 1 deme H. bringen: singen W. Wb. 2 same H. iachent g. der spiden H. gen der spidenden Wb. der W. 3 eineme H. 4 bogelîb H. [wol] Wb. 5 kûnnen Wb. 6 [was] M. kan M. W. geisehen M. W. Wb. 8 nu sprechent alle w. M. W. deme H. 9 ich sîhte w. m. ð. Wb. 10 [ouch] Wb. — 2, 1 Wo ein edle Wm. sehôn(d)ne br. r. H. Wm. sehone vnd r. Wb. 2 geiseidet u. [dar zuo] Wb. Wm. geiseit H. W. [wol] geß. niht eine Wb. (hat sich aus 4 hieher verlaufen). 3 durch hirtze w. Wb. zu den l. [gat] Wm. 4 hûfel. Wb. wol gem. Wb. Wm. [niht eine] Wb. (vgl. zu 2). 5 ane f. Wm. seßen ein seine Wb. ein w. u. f. H. 6 all(e) Wb. W. also Wm. die f. Wb. W. Wm. gem de sterne Wb. vgl. Rib. 1145. 7 meß der pringt u. [al sin] Wm. brîngget M. 8 ist denne da H. ist das w. Wm. wunderl. Wb. 9 kunnend. Wb. 10 kassen Wb. sehawen an die werben Wm. — 3, 1 [nu] Wb. Nun wol an Wm. ir suit d. Wb. Wm. wol uf wend ir W. Set sam mir weist M. 2 ge — ziten Wb. so gen W. nue bar w. — hochzeit Wm. 3 sehone Wb. Wm. crefte H. 4 werden H. sehone W. Wb. Wm. 5 weders da (hie) de H. W. weder ir das a. da wider str. Wb. weleß ir das — streßt Wm. 6 beszer H. Wm. beste — habe Wb. teil de ðan ich mir g. H. spîl ich wil das ðan ich vern. Wm. ob ich d. w. sp. ißt habe W. 7 owe der m. da w. H. Wb. wellen M. welle niessen W. Der mir da deine wîssen hette Wm. 8 ich da das H. Das eine ich durch Wb. W. Wie störe ich das e. — lasse Wm. 9 [owe] wie rehte sehier ich denne hûre Wb. Wm. owe ich ze rehte d. hûre H. Wie ich. ich das eine für das ander ð. W. 10 meß — verliure Wb. müstent M. müzent — mine — verliure H. hie hert. W. meß te meister müst sein er ich dich niht mein frabe da Wm. — 4, 1 wird — figurinne Wm. 2 [das] Wb. sware H. Wb. 3 Wil f. Wm. 4. 5 sieß nîmmer juue noch zu houe kômen in der sehalle Wm. sieß nîmmer mer geleß. ze ð. n. zû str. Wb. der darf sich

intuet niht besich. inue. [weibe] ze h. n. [sch] M. W. 6 [so] f. ich frowe intuern H. des liche ich frontue gerne luern W. bodum so gee ich frawe nach ewe'm Wm. 7 aber (für ebene) Wm. 8 wie ich nider wie ich hohe (hoch) H. Wm. hohe — nider Wb. 9 nacht dureh sie t. Wm. nider Wb. bezieht sich etwa auf XL. vgl. Bd. III, 322. 10 [aber] — ummaze sa Wb. lasset M. sant mich niender a. W. [ie] enlat H. nun — zu massen sich unmassen lang a. Wm. — 5, 1 Nider(e) Wb. H. An der Wm. b. da sw. Wb. b. der sw. Wm. 2 der mit H. 3 du minne H. Wb. unloslich Wb. 3. 4 lieh tut wec und lövelichen machet. Wm. 4 hohe m. reiset bi m. H. b. da m. W. 5 n. hoher wurde uf H. sieh auf Wm. m. so hohe steiget Wb. 6 wänseht Wb. [mie] — mitte M. mit te H. Wm. Wb. 7 Mich wundert sw. H. nu entw. Wb. was Wm. 8 kumpt H. Wm. kummet Wb. [du] M. W. hertzen Wm. so bin ich u. M. Wm. [so] ich bin W. Wb. 9 auge hat Wb. Doch hat min lip e. M. 10 wie — in mag Wm. mac doch seh. H.

XXXVIII: W 71; H Reimar 27. 1, 1 si nu M. W. 2 verinnete M. W. 3 sehöne M. 4 so seh. f. best H. das ist W. 6 niht ze bl. mine t. H. 7 seich umbide H. hier und 11 ist der innere Reim nicht deutlich genug bezeichnet. 8 iede m. M. W. 11 werde M. wirt H. 12 engha H. 13 seht H. etwa seibe für bründe zu lesen. 14 ich der bil h. H. 16 han H. b. an W. 17 erewenne H. b. seh f. M. W. 18 so ich W. so gu. u. kummen M.

XXXIX: H 85—88 = 1—4; W 72, 73 = 1. 4; Wb her reymar XL, 1, 2, 5, 3, 4; L III, 17 = 5. 1, 1 Die behor M. -sichen W. H. Wb. 2 [ouch] H. Wb. 3 [das] Wb. wunnecliche H. 4 da für sie Wb. 5. 6 denne Wb. man b. H. Wb. 7 ungesage Wb. 8 so si a. u. hofchen H. f. ich u. houcsehen Wb. aber ich u. W. 9 kumpt H. kummet Wb. 10 so wol — eröiten Wb. ime H. 11 derz mit W. derz(5) [mit] H. Wb. [wolte] Wb. 12 Ich hände noch [gesagen punktiert] die Wb. — 2, 3 frön bescheidesset Wb. 4 so man Wb. 7 denne Wb. vor summe Wb. 10 sie ist Wb. 11. 12 ist die frande bmm. [sw. e. a. w.] Wb. anderen M. — 3, 1 f. hâte vor H. widen summe iern Wb. dem — min loden Wb. minne H. 3 ich nu b. g. Wb. g. so u. H. 4 grälte M. 5 erkwerben H. 6 mit m. gefange e. gr. Wb. 7 wend ich H. netze ich u. hertich Wb. 8 oder H. Wb. [min] Wb. 9 spriechet M. Wb. 10 [rehte]

a. dieh summe Wb. Ueber diesen Spruch vgl. 117 Wernher VI, 1. 12 die b. h. H. Ueber danken seht M eren, was Bdm. aufgenommen hat. die künnen frau de mern. Wb. Man sieht hier das Bestreben, auch den Einschnitt zu reimen, wie Str. 3. den H. Wb. — 4, 1 gemeinen H. Wb. 3 als f. M. alte W. als g. H. also Wb. 4 nimet H. 5 seiden M. Wb. 6 si sieh seh M. W. Wb. vgl. XLVIII, 5. 7. 8 gekumpt — manne H. gekümet u. auch immer beiden Wb. 10 ob man H. 11 gedenket M. 12 m. wol künnen gelichen h Wb. das si (si) seh et(ese)was h. gelichet sin seh M. W. getrenket H, gedenket M. Bdm. seht gedenket. — 5, 1 hörter Wb. Was was ic der hörter L. (gleichmäßig sind 5 und 12 verkürzt). 2 d' gestrichen, und uä turet übergeschrieben H. prist L. denne H. Wb. 15 Wb, ich es H. L. 3 Si beine die Wb. Weiteh wif sich L. 4 hore minen f. in mirie L. minen rat Wb. [ouch] H. Wb. L. 6 sint die rehten turen Wb. 8 seht Wb. die f. weide H. dat is u. L. 9 swie es summe — bare Wb, wie it vme allen bare L. 10 gare Wb. wip nimpt des hoeten loug ware L. 11 brauwen sof L. 12 alte u. wilen H. wilent M. das ist H. Wb. der sie Wb, dat sie L. ein soy das si H. Vgl. hierüber den Sängerkreis des darnach benannten 152 Frauenlob II, 2 ff., wobei auch Vogelweide genannt wird; und seine weiteren Ausführungen Bd. III, 114 ff.

XL: H 121—25; Wb XVIa, 1—5. Vgl. das ebenso beginnende, aus Wb nachgetragene Lied Walthers Bd. III, 322, und oben XXXVII, 4. 1, 1 siebe frowe mit M. 2 got der Wb. 3 kumb H. ich wol gesprechen die M. 4 willent. Wb. 5 mach ich nu f. H. 5 wanne — ist der summe ist mir dicke we Wb. ist wanne ich da — [bit] M. — 2, 1 berechent M. 2 Nider H. zu nider Wb. 3 verinnen Wb, verinent H. 4 siebe H. Wb. haben sie Wb. 5 sie (st) g. Wb. H. 6 der sene H. minnen we Wb. — 3, 2 und 4 vertauscht Wb. 2 zu — niemen H. n. m. si zu seh. g. Wb. 3 hep H. hertze f. turet u. Wb. 4 der l. get du seh, H, du l. get der seh. Wb. 5 hep Wb. sehoner H. 6 des mac H. Wb. sine gemacht [niemer] H. — 4, 2 uä als ich immer w. Wb. uä als ich zeiner wite vertrage H. 3 guite H. 4 wo mügen H. 5 sie sagen Wb. 6 nim H. gudin — sott Wb. — 5, 2 [des] on Wb, bin anc H. 3 iemen H. 4 mit dinem wilen H. Wb. 5 [du] Wb. 6 so m. H. Wb. mü(ü)zest du mit (min) niemer w. H. M. [danne] H, denne Wb.

XLI: Wb XVIb, 1—4; W 85, 86 = 2. 1. I, 1 vunn. Wb. 2 [en] W. 3 seht Wb. 4 hin bi mit W. sine Wb. 6 ich m. W. Wb. ez nit Wb. 7 selne M. grotze I. W. Wb. 8 ich han W. bin ein teil zû fere g. Wb. — 2, 1 Dr. nu b. W. des Wb. 4 dâ entôget n. — anderâ W. [din] entauc n. Wb. [en] M. 5 entôgt W. 7 ergânzt W: so gemaine. 8 herzen W. un nigt me W. Wb. — 3, 2 ôge mich so M. 3 du mir d. Wb. 4 des entwet ich nigt Wb. 5 so mit mir M. (kann auch bestehen, als Imperativ von mîden). 8 [en] Wb. — \*4 hat allein Wb. 6 vunnere. 7 griffe. 8 verâfche.

XLII: H Seven 45—46 = 2. 1. 3. 6; Mch 61b. 68a = 3. 4. 1, 1. 3 meigen: seigen M, meien: seien H. 6 me weiz ôve H. 7 dur sine H. — 2, 1 Dng bil H. 4 dorperheit H. 6 vogellin H. M. 7 sehallent mit ir H. besten H. M. — 3, 1 So wol Mch. meige M, meie H. Mch. seheitbeg H. 2 allez Mch. 3 die vâmen Mch. wie du wart bû owe ciedeg H. 7 also Mch. H. freient uf H. — 4, 3 seje me dich swenne du so I. Mch. 4 deme se. du Mch. 5 des nigt wol Mch. 6 ôwi so verlorne Mch. 8 so seij Mch. — 5, 8 sint. — 6, 1 Sejeibent M. 2 das zit H. 3 m. an frôiden M. 6 ir vroit al die H. 7 [von in] ein bil H. M.

XLIII: Wb XIII, 1—5 = 1—5. 1, 1 unseic Wb. 2 also M. sie wider mich als âvel t. Wb. 3 io drahte ich iungen Wb. 4 [dar zû] Wb. 8 wannu kummer Wb. — 2, 1 wunnenclichen Wb. 2 verâmet Wb. 4 sîn die sieben tage also Wb. 5 Manig sorge bû erbeit Wb. 6 âlagete M. 7 alleine M. 8 han Wb. — 3, 1 Au gef. Wb. 2 wunde ich nigt Wb. 3 Wenne das weiz ich wol bin ich verr. Wb. 4 in Wb. 7 zeigene M, zû eigin Wb. 8 ir immer so ich Wb. — \*4. \*5 hat allein Wb. — 4, 2. 3 siehen verkehrt, aber durch a b zurecht gewiesen. 4 etne g. 5 ia undentlich. — 5, 3 nûr für nitwan. 6. 7 nimmer: immer. 8 mûz. — 6, 1 sitre: mitte. 8 gen. — 7, 2 fedmedâ. 3 die.

XLIV: Hb 251—55 (mit durchgängiger Verlängerung der vorletzten Zeile); H 89. 93. 90. 91. 92. Ebenso beginnt ein Lied Bd. III, 419. 1, 1 Vî wunnern wol gemâht Hb. 2 ein h. M. 4 bil hoje in minê werden M. (Wdm. seht minem). bil der in H. 5 geen H. [in] M. in a. ich g. Hb. 6 hâve — diz H' ich eine dise Hb. 7 anderre — sine Hb. 8 iove H. Hb. er gar [ane] Hb. 9 hâve ime H. 9. 10 hâv er

mit mir gem. w. unde wort Hb. (b. unde). iove — iove H. Hb. — 2, 1 das ist wunner. Hb. 2 alle H. 3 sohe H, soit Hb. 4 hat doch h. H. wol himelichen Hb. 5 lûhten H. lûhtent — stern ab Hb. 6 Mât ich m. darinne Hb. 7 mir di so nahen hâv Hb. 8 mohte H. da für wol Hb. 9 iungen unde Hb. 10 so wirt mir senebem siechen gerderf. Hb. seneber H. — 3, 1 het Hb. 4 hie r. dort I. H. so rosen sejin so I. 5 ôve ich v. H. getar von f. sagen M. 6 ich seje in H verloschen. so seje ich immer Hb. 7 denne [alle] — tagen Hb. [alle himel oder] H. 9 bil higte mach ich mitz ze Wb. si mit H. 10 mines herzen I. M. So w. min selbes I. m. seneben h. Hb. — 4, 2 unt wârde mir das Hb. 3 stont ich uf v3 H. were ich vri vor seneber n. Hb. 4 were H. Hb. immer mere. Hb. 5 so (wa) si das an ir w. Hb. M. 6 wonet H. da wer(e) ich g. nahe(n) M. Hb. 7 das sin. als siz ir gen Hb. 8 als M. vâlsamg Hb. ez allez vâlsame H. 9 so di gâte I. Hb. 10 so d. so si ez — ich ez H. so siz Hb. [hin] H. Hb. Bgl. Tristan bei Ulrich 1672, bei Heinrich 4866. — 5, 1 Ir arme — itweder ir Hb. hant selwer v. H. 2 di sint Hb. winseje H. 3 ôve — entwaisent H. da zwischen Hb. 4 wenne ich nie M. mere gesehen Hb. 5 hette Hb. het — dicke H. 6 gerâket H. gerâket — nahtent M. [nahtet] Hb. 7 mich nigt M. do si H. Hb. 8 [mich] st. noch alle [ez] H. do stach H. Hb. 9 Ach iove die reinen stat H. da wart ich so vro der stunden (n punktiert) unt der stat Hb. 10 da diu bil minnelich (diu reine sâze) v3 einem v. H. Hb.

XLV: H 18—25; Wb XXXV, 1—5 = 1—5; Wm 103a 2 Str. = 1. 5, und 103b 2 Str. = 2. 4; W 83 = 5. In M ist die am Ende des folgenden Liedes stehende Str. 1 durch A hieher gewiesen. 1, 1 Ach frewe dich hille Wm. 2 [m. ich] M. machje Wb. mac ich menegen H. 3 ez H, doch Wb, hoch Wm. 4 awe wie thut die freud Wm. die lûte Wb. [al] H. 5 [ich] Wm. freunden H. Wm. io frauwe ich mich der frânde min Wb. 6 hete Wb. ich der eine vernym Wm. [ouch] Wb. Wm. 7 nu enb. — nu enb. — rat des. H, nu h. ich hille nu h. Wb, nun hille ich enhan ich r. Wm, 8 swaz Wb. -liche M. Wb. gn. H. nun — was — mynne freunde freundes freunde seint nymant nue g. [hat] Wm. — 2, 1 [W] Wm. -liche M. Wb. Wm. 2 verl. von dir H. dureh d. verloren Wm. Bielleicht verloren die sinne min, was auch besser auf in (ein) reimt. 4 mime Wb. inne m.

— ein Wm. 5 mac Wb, mocht Wm, Kunde Wb. 6 w, an sines (der) stat H. Wm. Wb. al do er Wm. do sie i, Wb. darinne soltu H. 7 wü f. Wb. Wm. wo Wm. de m. H. du nun m. ich Wm. du enmaht ir niht erl. eine Wb. [alters eing] H. Wm. fro minne ir soltent selbe H. frauwe minne ich wene du Wb. frauwe meine du f. f. so Wm. — 3, 1 Di minnekliche m. M. 1—3 ich bage summe d. ü. d. w. u. Wb. 2 vortschafft M, vortschafft H. Wb. 3 [noch] gebügen H. 4 so für nu Wb. tügenthafter H. 5 v. gäte Wb. din siu ist reiner tugende u. M. 6 lüterlichen H, luter Wb. gezieret H. Wb. 7 gedingestu Wb. geüringest duß an d. M. 8 [si] Wb. [ge] H. ich ez H. ich eine Wb. — 4, 1 Gu. H. Gnade reiche Wb. Di minnekliche m. M. 1. 2 Mjnnigliche [m. la w. n.] Wm. 2 olwe weß t. H. 3 [du tw.] nu twingest H. wü für nu Wb. Wm. du für da Wm. 5 wü siich wa ez (was) die H. Wm. 6 nu (da) wü ich H. Wb. so mag man Wm. sejen öde du noch t. H. [ist] Wb. Wm. tringest Wm. 7 du endarf — h'zen m. H. dun d. n. sagen — h. niht en m. Wb. nue dar du d. n. sprechen — hertzen niht niht m. Wm. [en] M. 8 esu w. Wb. es enw. Wm. menech. H. 9 du d. m. d. v. d. best. rane uf sie ist Wb. liebe m. M. de ey (für eyt oder älteres ez) die wider st. diey aller meinsterinne ein uf H. die ic best. auf die es wieder zu Wm. — 5, 1 Di f. W. Wb. [De. f.] Wm. mich W. Wm. sieh mich Wb. (sieh punktiert). 2 wü h. H. W. Wb. hat und hert im Wm. rüggen H. W. rügge M. 3 nu entwil si — mich H. du hanft auch u. — dieh Wb. wen mag si doch erw. Wm. (Eher ich zu lesen, als sieh für den Imperativ zu nehmen). 4 ichu Wb. ich w. Wm. was west ir de ich des uß tū H, nu ratent frant was ich es tū W. 5 gen W. uf gen Wb. 6 laufe Wb, auff Wm. gen ich M. hin vmbē (summe) H. Wm. Wb. [ich] ü. Wm. 7 si ger. W. si wü mich niht H. wie (wenne) mac sie mich denne (doch) Wb. Wm. ane f. M. W. 8 wölte — ez an Wb. öge M. W. an dem Wm. nänke H. Wb. Wm. stände M. W. Wm. müst H. m. sie es an iren d. jehen Wm. — 6, 2 [doch] H. 3 iunge M. 4 deheinen H. 5 iode H. 6 luten(t) M. H. 8 von hum — ie. ben mine H. vgl. zu VI, 3.

XLVI: H 57—61 = 1—5; Wb XXIV, 1—5 = 1. 2. 4. 5. 3; Frauendienst, nach Dieck (T) 119 = 1. 1, 1 siut alle spr. wü. Wb. 2 [iu] M. h nūwe m. Wb. 3 hāt H. Wb. hāvent M. 4 best H.

das ist alles e. Wb. ir für nu T. fragent M. 5 [aber] M. 6 wü wret M. ze ihte Wb. 5. 6 w. den sohn, ist meine mähre gut T. 7 [iu] M. H. [vil] M. Wb. samfte Wb. euch woht w. T. 8 seht H. Wb. mir gebe ze miete Wb. — 2, 1 tā(u)sejen Wb. H. 2 solichū H, sūtehe Wb. 3 aller werbe Wb. werte H. 5 w. wret mir ze Wb. Ze richeme I. M. 6 sit sie mir sint Wb. sint si mir ze here M. 7 bitte M. Wb. wü enbite Wb. mere M. 8 wenne Wb. — 3, 2 bestē H. 4 hōnde ich m. h. ie Wb. 5. 6 das mir geb. wölte tōwende f. Wb. ime wölte wol geb. fremeder sitte: stritte H. M. 7 [nu] H. M. öde ich vil rehte H. vureht Wb. 8 tāseju H. tāsehe 3. gebestet mir hor Wb. — 4, 1 hīs Wb. 2 Her wider wūß an der H. H. Wider her hīs an Engellant Wb. Vgl. 92 Nithart IV, 5. 3 si für so Wb, da H. 4 de ich — werte H. werbe Wb. erkant H. Wb. 5. 6 [rehte] — u. den I. M. hente ich rehter frauwen gäte Wb. gelas H. Wb. 7 somer — swäre Wb. [f. g.] so swur H. da für hie M. 8 sehōner f. denne dort die v. Wb. anderswa die M. — 5, 1. 2 seht Wb als 3. 4. 1 Eibtehe H. Wb. 2 reht Wb, seht M. 3 sehildet M. derst H. 3. 4 falltehes wūß ist gar betrogen sie enhānnen eren niht began Wb. 5 freude u. Wb. 6 siichen Wb. 8 mūß ich wonen Wb. — 6, 5 seren. mit.

XLVII: Wb VII, 1—4 = 1—4. \*1 hat allein Wb. 3 is. 8 summe. 9 nitem' (e punktiert). — 2, 2 bert mit den corn [unwē] Wb. 3 springent M. 5 weß Wb. 6 doch Wb. 7 rātehen niht enl. Wb. 9 storet Wb. — 3, 2 wū Wb. 5 [einer] Wb. 6 weß bedarf ich denne me Wb. 7 swēß Wb. 8 ver. sūche wo Wb. 9 Doch mer hatß in der wūßen Wb. — 4, 1 [din] hat noch e. Wb. sitte: mitte M. — 2, 1 swie sie — wölte: löte Wb. 4 Sie besweret m. Wb. 6 stat Wb. 8 [vil] I. denne — sint Wb. 9 sieh als u. sihet sie ein ge. Wb.

XLVIII: Wb XXXVIII, 1—4 = 1—4; H 6—9 = 1. 2. 5. 4; W 74—76. 82 = 2. 6. 3. 5; Wm 103 = 1. 1, 1 sprechen Wm. 2 ern I. [nu] — niht Wb. wü I. H. ledet — ich singen Wm. 3 nungen H. Wm. bedenken d. gemeine H. gedenken der Wb. Wm. noch für nor Wm. 4 werst Wb. 5 hūmpt H. hūmmet — so hōren Wb. hūmmet gesanges t. sie h. Wm. gehōret M. 6 [noch] Wm, dēh H. 7 [hāmeiz] Wb, kleine H. b. vogellin H. M. 8 ez Wb. Wm. tette Wm. 9 ich enl. n. es enw. tage Wm.

wölle Wb. [e] M. H. Wm. — 2, 1 [fi] M. w. gar vor m. H. 3 [fi j.] H. sprechent Wb. lebediges W. (ist zweifelsig zu lesen), wie noch Niederdeutsch lewig; in H mußte es dagegen viersylbig sein, zwar auch mit dem Hauptton auf der Wurzel. Vgl. Nib. 4080. 5 ich enñ. — erdenken H, in han — gedenken Wb. 6 won W, wenne Wb. 7 sehat, H. biende(n) H. W, binden Wb. 9 sech sache H. is sache ich bindeß Wb. ich sache M. (schon von Bdm. berichtigt). ich binde nicht me M. W. — 3, 1 [gar] gefeit M. W. das Wb. 3 so silt Wb. 4 [ouch] — irg erk. Wb. 5 spreche ir g. Wb. mere W. [da] M. 6 wanne Wb. 7 waidu W. die zw hat sie vollensichen Wb. 9 [wol] W. getoet so sic a. Wb. — 4, 1 also g. H. Wb. gerte Wb. alle ich H. 2 tugende H. solte H, sol Wb. 3 nu han H. Ach han aber i. Wb. mitte M, mit H. Wb. 4 weñ so wil oß sie ein lützel wil Wb. oße si ein lützel von mir w. 5 dei H. Wb. tugende(n) han ich H. Wb. wilen Wb. des ich w. nam H. 7 die nement weide ein ander sehadn war H. 8 seht Wb. 9 swem ich — deme H. — 5, 1 Die schamelosen M. sehten W. Wb. 2 u(h)wete H. Wb. 3 si für nu H. Wb. pflijtent über H. [mich] M. W. 4 bi si H. 5 Swer gütten w. ic g. H. Der tusehen frakwen ic g. Wb. 6 wan (wenne) das H. W. Wb. ich si sech. Wb. 7 g. (besten) von den böt(en) — der has Wb. H. 8 lobet Wb. ich si b. H. Wb. 9 wol we wie Wb. Vgl. XXXIX, 4. — 6, 2 votten M. 4 [das ir] W. 5 spejere M, spejere W. 9 tuerhes M. seht W.

XLIX: Wb XXVIIa, 1—6 = 1, 2, 3, 7, 4, 5; W 77—81 = 1, 2, 3, 6, 7; H 130—32 = 3, 2, 1, 1, 1 sol ich H. Wer mac dir gew. werit Wb. 2 wil du Wb, wilstu M, wilt H. aßug binden Wb. 3 weneß du d. H. du weneß d. entwenden Wb. 6 sech für wil M. W. 7 die W. M. lute M, sol Wb. — 2, 1 guter Wb. 3 werit Wb. H. dienen H. vor wil ist in M sol durchstrichen, aber von Bdm. aufgenommen. 4 io für doch Wb. 5 oße ich hie H. [ie] Wb. — 3, 1 Wert du ensoit H. [u. das] Wb. 2 das ich M. W. ich dich Wb. nam M. 3 gräze H. Wb. 4 siße H. wunnencl. ane Wb. 5 wil wol Wb. 6 u. alle m. Wb. 7 an Wb. — \*4 \*5 hat allein Wb. — 4, 1 Wert, 5 heim. — 5, 2 wert — miß u. sejhame: allame. 5 wöite oc. — 6, 3 wilduß M, wilt du W. — 7, 1 Wert tā [me] Wb. bitte M. Wb. 2 holge M. W. 3 mitte M. 4 wil du Wb. tören W. 5 bitte M. 7 tere M. W.

L: W 87. (Gehört zu XXXIV.) 1 Die W. 2 als es te sejhene W. 6 das zweite ungebuege ist überzählig. 7 ist hinter wol zu theilen. 8 b. dar ajtent W. 9 si sich den W.

LI: W 88; Wm 104 (als Str. 5 zu XXXIV. vgl. Bd. III, 325). 1 bitent W. M. laut W. Nun swejget u. lasset [mich] Wm. 2 w. wil wiser Wm. 3 eine me M. W. (wol aus me' entstanden). rede Wm. von ir W. 4 manige W. te wil Wm. 5 al min ist überzählig. 5, 6 in Wm umgesetzt, und das Folgende entfällt: mag sich eine gen mir erw. ich w. — h. für sie kenjm es waisz ich sage got solte dicke r. ob. 10 [üwer] Wm. 11 seht Wm. 12 und sich doch eines st. in den Wm.

LII: W 89. Die erste Zeile soll nur anzeigen, daß diese Str. in dem Tone des damit anfangenden Liebes Walthers ist, welches Bd. III, 324 aus Wb XL nachgetragen steht. 1, 2 hinter rede ist etwa nu und hinter teil wohl das zu ergänzen. 3 müßten M. 6 b. ich wil d. W. 7 b. mag ich des u. me g. W.

LIII: W 91—95. 1, 2 höblicher M. 4 ichs W. 6 hat M. W. 8 unlanfter W. 10 da für das W. etteswas M. — 2, 1 sint — sint W. 4 loch gedanke W. 5 b. unde. 6 was man ichs ist hier überzählig vorgegriffen. ich sin höbeschen die minne dar W. höfesehent M. 7 gent si W. 8 nement M. — 3, 1 hauent W. 3 ich den m. wider bro W. 5 das das M. W. 9 werden W. 10 ir wan das ich — gütte W. — 4, 1 tach M. W. 4 weideidet W. 5 sinne — gestreppet W. b. unde. 6 getragen wat W. wie ein Spielmann. vgl. Nib. 5489. 5509. 7 biste W. 9 b. wunneklische W.

LIV: W 94—97. 1, 1 gütten W. — 2, 4 tu M. W. — 3, 1 Fränden M. 4 als M. 5 ain f. W. — 4, 1 vielleicht luten. 3 wohl taz ouch. (Gewaltigen tazen zu deuten durch zufallen lassen, wie der Kaiser dem Spielmann sein Kleid (vgl. LIII, 4), klänge fast zu stolz). 4 mir M.

LV: W 98—100 = 3, 2, 1; Wb XXXVII, 1, 2, 3 = 4, 1, 2; H Anh. 13, 14 = 3, 4. Die letzte Str. steht früher schon einzeln M 225. (Mm). 1, 1 Wie — walte Wb. da h. in maniger u. M. W. 2 [doch] Wb. 3 wunnenclicher barne Wb. 4 noch ste Wb. 5, 6 [suz — sumer] M. W. 7 b. trost so tröste ouch m. Wb. 8 die was mir wieret der mir — dem Wb. — 2, 1 Ach mac Wb. 2 gedanke W. nimet Wb. 3 wick binden immer Wb. wol M. 4 einen nñ-

wen M. W. müne i. daz ir gezimet Wb. 5 daz — denne Wb. vergüt W. 7 und 8 bis zum Einschnitt fehlen Wb. tugenden W. so für unt Wb. — 3, 1 bñ gebragent W. [al] M. 3 müget — ich si a. H. nemmen W. 4 bñ fazem m. darnach H. 5 gn. u. ungn. d. 3hucine H. 6 die ß. — ß. die f. H. 7 arn M. W. 8 irren W. Bgl. 92 Nithart IV, 5. — 3, 2 so enjert H. son hat Wb. here Mm. 3 gen Wb. als M. Ach det also mir diu H. 4 itez H. ir für in W. 5 m. owe da seß. siez zā Wb. m. wie seß. M. W. 6 [daz] M. W. Wb. warten eine gefügen Wb. Hundert m. einime H. einen M. einē Mm. (Bdm. seßt einen). ungefügen W. 7 unze H. [uif] M. W. Wb. sieß seß. Wb. 8 [da — ver.] Wb. Mā müte sieß M. W. Mā müß sich Mm. ungefügen M. H.

LVI: Wm 103 = 1, 2. (dazu die Bd. III, 325 nachgetragene Str.); W 102 = 2. Wie vom vorigen Liede, steht in M auch diese Str. (2) früher schon einzeln (Mm), wo sie mehr mit W stimmt. Bgl. zu XXV, 3. 1, 1 zweiffel wane Wm. 2 dachte Wm. 3 aufz irem d. [gau] Wm. 4 wenn Wm. mag mich verhetzen Wm. b. mag es nicht geh. (M) owe des Wm. b. küne im Wm. b. ein kleinez tr. Wm. 7 wenn ich es in f. Wm. spottent M. 8 sich nymant auch des er nun wisset Wm. — 2, 1 hān M. 2 [er j.] Wm. Ach wene ich Mm. W. sol Mm. sake gn. M. 3 swie dicke ich m. — [kleine] Mm. W. selbe in dem stro Wm. 4 hor'n sach von d. Wm. ich gewon was her von ß. Mm. W. 5 seht Mm. nue ß. — sic es denn Wm. 6 sine t. si t. sine t. si t. sine t. si t. Mm. (welches letzte si tüt dem Sinn und dem Verse nöthig ist). Wm hat nur sic nu thut. sic thut. 7 wie d. ichs — was in d. Wm. swie ich tet so (do) wart Mm. 8 seht Mm. W. [daz tr. m.] — löbe M. ouch und gefauret so Wm. — 3, 6 müge, 7 gecogenen. Bdm. ließt gecogenen, und die Bremer Abschrift getrogenen. Der Vers fordert drei Spalten, und der Sinn Ergänzung. Schm. will, zu der letzten Lesart, was si trüge.

LVII: W 105 — 7; H 101 — 5. 99. 100. 1, 1 reinen H. 2 stet H. [man] M. W. (hat Bdm. schon ergänzt). 4 noch vollesichen H. 5 hāb ir M. nu ge. W. 6 wolt — [wes] H. 7 oder mer H. 8 also te. man H. 9 ich sin M. ich es H. 10 nu wirt mir sin niße me(re) es W. M. 11 [min] M. minnen M. W. — 2, 3 unberzagiter ardeit H. 5 Swie u. ich si so bin ich doch M. W. 6 gnüg — hoß H. hoch M. W.

7 mit daz H. hassen daz die nidern M. W. 8 die viderben H. 9 dū werde m. M. W. [din] i. H. 10 irs H. ic daz W. in daz hoßte H. 11 es entu. n. hovessejer H. 12 [denne] swer so b. e. [rehte] d. swa man d. M. W. — 3, 1 i. wol gesehen H. 2 nimet du H. 3 a. nachent bñ M. M. 4 sāt M. W. sol mir also H. 5 hatte W. Tip u. f. han ich des H. 7 mir dir gampel H. 8 Ach mir de zorn so H. 9 nu i. H. noch e. w. also M. W. 11 nimet — ven. H. daz du H. W. ichoch hat sich in H mitten in die folgende Zeile verlaufen. — 4, 1 Dā f. H. 4 hände H. 5 lop H. daz ist W. de H. M. 6 si für unt H. iuge M. 7 waren W. H. 8 weiz si H. wie [si] M. wert W. 12 dū si H. — 5, 1 hatte W. sehones H. 2 [und] — ich ic H. 3 alder te so H. zū ime M. W. ime H. 5 da was M. 7 litten M. W. harcher W. hachel H. hrane M. 8 herfor sin. u. sin H. 9 gererchet si M. W. 10 [in dir] W. H. 11 so vor fro gestrichen M.

LVIII: Wb XXXVI, 1 — 5; Wm 109, 1 — 5; H 10 — 15 = 3. 5. 2. 1. 1, 1 ich für ist Wm. 2 i. weiz. [weiz — teil] M. H. g. ðeß dar umbe me M. es — ich es g. Wm. wist H. teil ich westes g. Wb. 3 der sieß daz denne ich d. Wb. Wm. 4 befeide Wb. ver. rehte m. — [so] M. wie für durch was M. H. sie tüt Wb. Wm. 5 die t. so w. Wm. 6 enjert H. heizze ich sie Wb. [rehte] Wb. M. [minne] H. (mit einem Zeichen, daß etwas fehlt). und t. so wee. und so ß. Wm. 7 soz H. f. weiz nicht w. sie den Wm. [danne] Wb. — 2, 1 Öbe ich r. vitten hunde H. hāne Wb. 2 [din] Wb. [so] H. sprechent M. [denne] H. M. 3 An ir ist Wm. 4 tellent M. H. Wb. die glich Wm. sie die glich Wb. lost H. 5 sol sie Wm. soß Wb. 6 so hant(i) Wb. Wm. [al — eine] Wb. alleine ein ß. n. enthalten H. n. veltent Wm. 7 [owe] Wm. wotdes Wb. wotest — tröwe m. H. — 3, 1 ich eine re. M. eine eine H. frage Wm. 2 wotest Wm. wotest — hilf mir est an Wb. 3 [gar] umm. Wb. 4 so spe. Wb. endelich Wb. Wm. lasse ich dir d. Wm. 5 wirt H. pin von die Wm. kesse m. Wb. 6. 7 majt a. einer Wb. eines eines H. rehte wizen daz dich H. Wb. Wm. nieman (hant) i. ß. [d. ich] Wb. Wm. — \*4, 1. 3 immer : nimmer Wb. Wm. 2 denn — er enfanß Wm. sprechent Wb. 3 Dnd des end. Wm. 4 verwiße Wb. verweisse ich dich aller erst [so] Wm. 5 wie sie wunschet Wm. 6 durch die m. u. lust [sch.] Wm.

7 hastu Wm. — 5, 1 turen M. H, feüren Wm, süßen Wb. 2 wif sie Wb, wan es si H. [ie] M. H. liep geüe H, lop geü Wm. 3 turen M, turen H, grüßen Wb. 4 [es] Wb. Wm. [wider] n. an mich Wm. n. gar an M. H. min(e) werbeheit Wb. H. 5 hünd H, hân Wb. sprechen Wm. 6, 7 1De was spriche ich [oren — ane] wenne. swenne die — gesehehen Wb. losor n. an H. vündet aus blindet gebessert M. rede ich erloser — wen [diu] — wer m. das gerechtigen Wm.

LIX: Wb XII, 1—3; M wiederholt 1.5, das erste mal (Mm) weniger mit Wb stimmend. 1, 1 [so] selben M. 2 [vr.] — allen argen miß. Mm, ane M. 3 das wol M. Wb. 4 swa es M. Wb. 5 ni(h)t entreure du wiß vro M. Wb. 6 ten(m)ste M. Wb. dirnen f. sunen M. das ist Wb. M, das Mm. zeichen. M. minne recht Mm. — 2, 1 An g. Wb. 2 wart in alles Wb. 3 west ich — wöiten Wb. 4 nimet immer Wb. 5 mügen Wb. zu dem n. M. Wb. hümnen. Wb. pflüget M. Wb punktiert hier auch den Einschnitt. weme M. Wb. — 3, 2 das gesimet [den] dinen (gäten) wol M. Wb. 5 spreches das M, spr. durech Wb. wöitez Wb. miden M. 4 das die bösen sprechen so m. M. Wb. 5 het M. Wb. 6 der das M. Wb. genu M, fehlt Mm. spr. noch der werke niht entit M.

LX: H 14—17. 1, 1 Gnade H. 5 ob M. Brechi H. burder M. H. 5 härzer H. 7 nenne es H. [ich m. j.] M. 8 burste — [wider] H. — 2, 1 Gelunne M. 2 and' H. 5 wüen H. 8 menegem H. — 3, 2 menege H. 3 si enjiez [mich] H. 4 wie — bat M. iemerlich ich es si es H. 7, 8 [danne] H. ich andersen wüen] wider M. H. (Das Komma hinter sage ist Druckfehler). 1as H. — 4, 1 mich M. 2 [wif] H. 3 wist H. 4 vremede H. 5 vrumde H. 6 b. af. seich H. 7 gemein liep H. 8 [an] M.

LXI: H 24—27; Wb Reimar XXXV b 1, 2, 3 = 1, 3, 4; W Reimar 13 = 3; M hat 1, 3 auch schon unter Reimar 14, 19 (R), und 2, 4 doppelt unter Walther selber (Mm). 1, 1 [ie] R. 2 wenne — sagen Wb. 3 alle H, sit Wb. als sein M. e. so hohez Wb. 4 m. so wol Wb. 5 schiltet Wb. des spottet R. 6 [diu] M. H. Wb. 7 nu entw. ich weme Wb, nu weiz ich wene H. 8 wanne Wb, fehlt H. M. R. hette H. [ta] ich t. Wb. tete H. Wb. [gerne] M. — 2, 1 ime Mm. H. meneger H. 2 ime H. gn. H. sich Mm. 5 ers mit M. 6 forjt H.

7 tete Mm. 8 hete Mm, hat H. müz er H, mütte er Mm. — 3, 2 [doch] R, wif Wb. menegen H, man(s)gē R. Wb. (Wdm. mangem). 4 lange für hiute R. 5 riete — [ie] Wb. si v. R. 6 zänet siez d. ichs dennoch Wb. 5. aber si M. H. si das H, si das das M. ichs Mm. 7 nu tûn R, ich es H, M. R, is Wb. swaz so m. Wb. 8 reinis H. An reiner wiste ein f. R. entfasse Wb, der las(e) H. M. ich doch so Wb. H. M. — 4, 1 hümet H, hümnet Wb. 2 minē Wb. 3 das ich ein so hohez herze trage Wb. (Wiederholung von 1, 3). 4 mich so frauen Wb. dar under Mm, fehlt Wb. 5 das Wb. 6 wolg — es H. aber is swie es mich verbrize Wb. 7 swar ich H. dor hümne Wb. 8 [en] Mm. entsich H. do gespr. — küel von, wenne so wif ob is Wb. ich es M. Mm. H.

LXII: H 28—30. 1, 5 so entwiet ich es H. 6 ich mirs hân ged. H. 7 umie H. 8 entfremdet allu H. 9 ich es alle bur H. (ist zu lang: b. af). 10 so enger H. — 2, 2 güte liep H. 5 pflac H, eupflac M. 6 hümet H. 7 ime H. 8 sehones H. 9 bit f. bit w. H. 10 tügent hat ime — deme H. — 3, 2, 3 schm. vermuthet mich erlost von sorgen. 4 gnade H. 8 sprach aus swaach gebessert H. 9 müze H. 10 nu endarf [es] — oie — lebet — mich H. nu vor suß gestrichen M.

LXIII: H 111—15; Wb XX, 1, 2, 5, 4, 3; W hinter Reimar 8. 9. 10 = 1. 2. 5; Möringer Lied, alter Druck und Hdß. (Mr 1, 2) 30 = 1, 1—4, 5, 5, 6; 31 = 5, 1—4. 1, 1 Wangeß W, Ein langesß Mr 2. Eins schweigensß Mr. 1. [des] W. Wb. Mr 1, 2, hete Wb. het ich mit W. Mr 1, hab ich ved. Mr 2. erb. Mr 1, 2 So Mr 1, 2, müz W. H. ab. f. Mr 1, 2. [als] Mr 1. alle e H. 3 habent H. ha(ve)n m. die (schönen) frauen Mr 1, 2. 4 sâ möh. ren W. [noch] W. Mr 1, wol H. Wb. Mr 2, 5 wif W. [in] W. H. Swaz ich stuge oder in gef. W. 6 unde M. swaz sie gerne sejen das wif — sîn aber sie den m. Wb. Ne doch so bitte ichs alle lament gemaine, das sî den m. W. — 2, 1 Mich nime w. W. ist H. Wb. 2 an mines W. arbeit H, erbeit Wb. 3 Dmüe ain w. W. Mich (e)n wif e. w. Wb. H. gesen H, sejen M. W. 4 an W. ir für die W. M. 5 [der] H. Wb. lop Wb. Sit alle ir m. W. 6 ion w. H. Wb. wanne Wb. ir werbeheit M. I. wif gar 3. Wb. (mit dem Einschnitt hinter taze. M und H bezeichnen ihn nur Str. 4. W verändert ihn mit der ganzen Zeile: So entwais ich wenne och mich m. f. lat. wâ als ir



höchtes I. W. — 3, 1 [Ha] H. Dwe was Wb. si nu  
 bl. M. 3 die si nu M. löben H. lebent Wb. 4 sehel-  
 ten v. ane mine H. denne Wb. 5 herzen H. Wb.  
 6 gn. H. Wb. [die] H. M. des eng. si lichte [seheide]  
 H. des si lichte eng. M. (b. dies). eng. lassen sie mich  
 verderben so Wb. — 4, 1 So H. [des] H. Wb. 2  
 er v. H. denne Wb. 4 Des mac auch sie v. Wb. ver-  
 weinen H. 5 nimet H. Wb. 6 löben — senvennes H.  
 stirbe aber ich so Wb. — 5 bezeichnet Wb mit Ad.  
 1 Solde H. Bin ich in — worden W. Ich was iungk  
 nun (Was ich schaff so) pñu ich alt Mr 1. 2. 2 wil  
 entinger Wb. Da vi (von) so j. W. Mr 2. darum  
 gibt sie vns mich nit v. Mr 1. 3 Kijt ist mir (Mit  
 i. wite) mit j. al W. Wb. Das mic der (mein) part  
 ist [so] grauw gest. Mr 1. 2. 4 Darumb ein Mr 1.  
 haben für denne W. Wb. Mr 1. 2. 5 nu heß W.  
 ich W. H. seht M. herre H. iunge W. Ich pit euch  
 darumb j. Mr 1. So pit ich dich du j. Mr 2. 6 gant  
 H. die für ir Wb. Das ir mich rehent an der alten  
 brut. wñ stajt mit W. latten M. H. W. Wb. dran W.  
 Gerecht (sich) mich an d. a. prant u. schlacht (schlag)  
 mir smerlarchen (mit deiner lauten) an Mr 1. 2.

LXIV: H 16—20; Wb XV, 1—3 = 1. 2. 5.  
 Diese in M nachgetragenen Str. 1. 2. 5 werden durch  
 die am Rande an beiden Stellen wiederholten Buchsta-  
 ben zusammen gewiesen. 1, 1 [in] disen w. — venun-  
 men Wb. 2 heizent — heizent Wb. 3 dise — [du]  
 — beäumen Wb. 4 olwe H. Wb. geuf. Wb. 5 [en]  
 Wb. 6 wanne — wer Wb. — 2, 1 Zwen herzeñ.  
 M. herzeliebe H. 2 btehent Wb. 3 müzzen sie —  
 [den] Wb. 4 gehören — empizzen Wb. si für sin H.  
 5 im(e) — dem M. H. denne H. Wb. 6 wezt ich öve  
 — wolte H. ich denne öv — wdit m. durch Wb. —  
 3, 4 Rümet — fremdeheit H. 5 alleine M. H. — 4,  
 1 uf ir H. 4 müze H. 5 beheine H. 6 eufter H. —  
 5, 1 Herrent — ratent mir [an der zit] Wb. heßent  
 M. H. 2 Ez Wb. de [it] H. 3 endüten die H. An  
 behalde [in] Wb. 4 io entwirt H. Aehn wurde Wb.  
 5. 6 tiefe — sten H. (hier immer). tiefen wunden. müz-  
 zen — enhätehe Wb. es für si M. 7—10 sehlen Wb.  
 7 ming M. H. 8 offen. [sten] M. enheisse — grände  
 H. 9 ming M.

LXV: H 134—38; Wb XIV, 1—4 = 1—4.  
 Die in M getrennten Str. sind durch ein S am Rande  
 zu einander gewiesen. 1, 1 Nement H. Kantwe nement  
 Wb. 2 zu einer Wb. getanen Wb. H. 3 zierent Wb.  
 4 die ir Wb. 5 [vil] — ebeles Wb. [golt und] M. H.

## III.

ebele H. 6 müz H. für Wb. uf ir M. Wb. 7 öve — ge-  
 höbet H. 8 sent — ich es M. H. das is Wb. — 2, 2  
 tsehapel M. sehappel Wb. 3 so is a. v. han Wb. 4 waz  
 grüne vñ r. — [weiz ich] Wb. 5 die trent so u. in j. j.  
 M. H. 6 si vil seh. springent Wb. 7 die hleine(n)  
 vogel(e) M. H. I. diu singent Wb. 8 stiffe Wb. —  
 3, 2 eine Wb. 4 same H. atg — so sie Wb. der I.  
 H. Wb. 5 des M. H. ersehampren — [ir] heßtñ H.  
 sehenten Wb. 6 do n. M. n. ich ir Wb. 8 wart  
 mir Wb. mere H. — 4, 2 ich a. megden v. f. müz  
 Wb. miden H. [diu] Wb. 4 eine H. Blinde ich mine.  
 so ite mir aller f. v. Wb. 5 und 8 verfaucht Wb.  
 5 öve — in H. disme Wb. 6 dur M. H. ür. Wb. 7  
 ir v. Wb. ruhet M. H. 8 gefaje ich es H. gefeße  
 es Wb. — 5, 3 hiel(e)n ic M. H. 4 dem böme M.  
 böimen H. 5 mühte M. 7 was in H. 8 müz(e) M. H.

LXVI: H 147—51. 1, 1 gelf M. H. 3 Meie-  
 ne H. vogel singent M. 5, 6 pñigt si — da. ia silt w.  
 bl. H. 7 menic H. — 2, 1 eine H. 2 entsprungen.  
 3 u. ienem. 4 was da [niht] H. 6 rif vñ sne H. —  
 3, 2 Die armen i. öwe H. 3 bra ich swer H. 4 des  
 winterß M. 5 der under andern H. 6 ich alle seh. H.  
 4, 1 [teit] H. 2 den creüz wolte ich e ezzen ro H.  
 3 aber m. unß aber H. 7 Des M. den w. H. — 5,  
 1 atg ein st H. 4 gerne M. 6 [e] banne ich lege in  
 seleser H. seljer M. 7 mñnich ze toberu H.

LXVII: H 46—49. 1, 3 ane H. 6 Bdm. seßt  
 al für uf. weide M. 7 den wifen H. 9—11 funden  
 — [ze den] — vnden — enzunden H. 19 menegen H.  
 — 2, 1 Dis M. 5 [ze] gotte H. 5 gn. H. 6 heil-  
 lent M. H. 10 werde M. 13 wirt H. 16 fuheren H.  
 b. wñhten. 19 cruce H. — 3, 3 wolte H. 4 tro H.  
 5 erbe H. 6 meneges H. teil M. 7 von H. 12 he-  
 gen ane wert H. 13 heßent M. H. 14 da wie H.  
 16 dultesticher H. 17 mit H. 18 dinen H. 19 vor  
 menegen H. 20 den M. H. heiligeist j. H. — 4, 1  
 din M. 2 sekwen M. 3 de M. 8 iemerlich H. 18  
 boegen H. 19 de [u] H.

LXVIII, 1, 8 f. lov. — 2, 8 lövenne. — 3, 5  
 sagent was hant. — 4, 5 pflegent — arzenige. 4 hant  
 — drige. 6 sint. 7 sehavent. — 5, 3 ist zu kurz:  
 etwa riuwe vr. 5 b. erne habe brunt. — 6, 5 erreg-  
 wenne. 8 mühte. — 7, 2 miß. uf. 3. 8 de. (Bdm.  
 beidmal den). — 8, 1 seß. 7 sese — gefriger. 8  
 smäch — drigen. — 9, 1 Sweiß. 5 b. unde. — 10,  
 1 Ammase. 3 f. pfastich(e). 5 b. die si. 6, 7 stehen

umgekehrt, und sind durch = in diese Folge gewiesen; 7 und 8 sind aber noch umzustellen, worauf sich jenes Zeichen ohne Zweifel auch bezieht. — 11, 3 vette. — 13, 1 lewen. 4 b. alliu sinin. — 14, 5 vergeben. 6 zundanke ist aus vundanke gebessert. b. z'undank. — 15, 3 rich. hett. 4 löstent. 7. 8 stünnet : zühnet. — 16, 7 fehlt ohne Andeutung. — 17, 5. 8 mitte : bitte.

LXIX: W 109. 108. 110 — 12. 1, 1 kron W. philippe' M. 2 mugent M. mugint ir merken unde sehlowen w. W. 3 ime M. fehlt W. erbe M. 4 3. der kronen w. W. 5 ze r. sū nieman von ainander seh. W. 6 betweberg M. ietweberg tugende niht des andern sw. W. 7 kufftent W. 8 unde der tugenthafte man W. 9 ir ougen W. 10 [nu] W. 11 an sinem W. Bgl. II, 3. — 2, 1 rines M. W. 2 mægde W. 3 philippes M. 4—6 er ist baldū kaisers bröder unde ist kaisers kint. in ainer warte swie doch der namen zwene sint. er trägt den zetmen u. des r. k. W. 7 gemach für vil lise W. 9 roß W. 10 dū bröde was da nien W. 11 doringen W. M. (hier aber u punktiert). 12 mäfte M. — 3, 1 philippes M. k. p. d. in ane sehenden W. 2. 3 du sielt dankeg niht so mit des dunket mich. so ane danck die ist niht kunt umbe ere W. mitte M. 4 dankeg gerner W. 6 wie gebende h. erw. lop u. W. 7—9 des sprach der wise l. küngeß h. l. alleß dūrgel sin. davon so wurde ir hohez lop gem. W. 8 durckel M. 9 erkofte M. 10 sezt an den [künig] W. 11 t. der wart elost von siner gebenden h. W. 12 frume bringet W. Die hier in M leere Spalte war vermuthlich für die folgenden beiden Str. bestimmt. — \*4. \*5 hat allein Wb. — 4, 1 sterreich. 3 hranechen. 4 sehstehent. 5 mine. 11 eben. 12 sigen. (bei Müller stigen). — 5, 10 hoße. b. un-er. 12 stunt.

LXX: Hb 239—49 = 1—10; ebd. 336—40 = 15—19; W 38. 39 = 9. 5. 1, 1 best M. 2 vabillouie Hb. 3 rime n. — würde vofor Hb. 5 di (meist so für die und du) nu [ze] b. vofe Hb. 6 was sol ich den Hb. 7 tnuel were Hb. 8 queme Hb. 9 [vofor] Hb. 11 also sw. 12 vofor vofor M. machet Hb. 13 erbe Hb. 14 tugent. Hb. icht w. M. — 2, 1 vatter M. habent Hb. 2 ane si bede Hb. 4 ierret — vefem Hb. vefem M. 5 herfumer Hb. 6 di vngebatten gar a. Hb. 7 hie vefor da — werlt Hb. 10 iugen habent Hb. han die a. so b. Hb. 11 nu sp. Hb. 12, 13 stehen verkehrt, sind aber durch " " zurecht gewiesen. 13 weitent M. 14 ir in t. d. r. danne

hwere lunge Hb. 15 [wol] unde Hb. — 3, 3 un- hädteger Hb. 4 unde Hb. 5 pfligt Hb. 6 nemet M. vnbäre Hb. 7 hie vefor Hb. 9 das ist nu Hb. 10 güte Hb. 11 hâte, we ir Hb. 13 herzen Hb. 14 den sehenden Hb. 15 n. ane not uf sich l. Hb. — 4, 1 \* we die werlte wi Hb. 2 du alkau v. M. 3 si- den vngeneine Hb. 5 [es] M. 7 haß du unß Hb. 8 siht dich vr. M. 9 [doch] Hb. 11 loyt M. 12 werlt du steß Hb. 13 ichz Hb. 14 di sint nu vefeh. Hb. 15 [ouch] Hb. — 5, 1 waczt Hb. gar W. 2 gein W. l. dem wol a. M. dem man wol a. Hb. (wol gefrichen). des angelt vil wol h. W. 3 iesstich Hb. erftan iude W. 4 haben Hb. 5, 6 dafi wir mugen die warhait spehen. als dūng dū schrift wol an den vū- chen han vefeh. W. 7 der l. h. sinen W. 7. 8 ber- kert : gerert Hb. 9 vaidentj. W. 10 an vatter vint untr. an sinem kinde W. 11 ain vr. l. W. 12 Ma- nie g. Hb. geistlich M. g. leben in kurtzen tr. W. 13 [unß] W. 14 vindet vor vwindet gestrichen M. un- reht gewalt der bringet valde für gerichte W. 15 nu wol uf — ist gnüg g. W. wol hin hie Hb. — 6, 2 spricht gerne din g. Hb. 3 unde — wariu Hb. 4 vatter M. menigi Hb. 5 mine Hb. 6 spricht M. H. grozen w. mit krancken sinnen Hb. 7 gelischen dingen Hb. 8 frumet M. si wirt Hb. 9 dureß Hb. 10 knehte seh. Hb. 11 swer ir M. vūnde : künde M. Hb. unde Hb. fehlt M. ir nit lebendie n. Hb. 13 so für è das M. 14 [unde] Hb. 15 lebenden Hb. — 7, 4 gūten Hb. 5 sehatz Hb. 6 mit sin l. gūte M. 9 ist das der reiche nit eren gert Hb. 10 es Hb. gottes M. 11 da — werite so starke u. Hb. 12 also zu g. gepfl. Hb. 13 er der v. Hb. 14 der habe hie Hb. 15 Er si des g. Hb. — 8, 2 sinen wizze vūsehāt Hb. 3 den sol man niht sehant gar w. n. Hb. 5 swers M. der das — sichz Hb. 6 mac in bür tören Hb. 7 die wifen minnent M. 8 also [diu] Hb. gottes M. 9 lip vil M. 11 ouch iene dert im preise Hb. 14 l. diu Hb. ein für iht M. — 9, 1 kunge W. ajte Hb. 4 ze unu. Hb. 5 unde volges du Hb. volge W. 6 und tūst du das es frumpt dich W. 7 der rede sa du dich vāz W. 8 unde saß du Hb. 9 zerget Hb. din ere W. 10. 11 du es minnen al ze fere. da mitte verfürstet du f. W. sel H. 12 noch so u. W. 13 unde sege W. seg Hb. 14 unde Hb. wige M. es für ouch W. 15 also di Hb. reht alle d. W. eht für unß W. — 10, 3 unde r. in d. l. swar ich n. Hb. 4 lasse M. 5 grozun — gūti Hb. 6 pffige M. dureß Hb. 8 krl-

pfen M. 11 selden Hb. 14 pflege M. 15 [das] bin  
 bil hoflich Hb. göttlich M. — 11, 1 zu Hb. 2.  
 3 nu sozt ich — leid ich Hb. 4 Die bevor da was min  
 bröude groz Hb. 5 nieman min Hb. 6 [künig] Hb.  
 7 wa sint nu Hb. 8 an mir Hb. 9 Di rehte iemer-  
 lich Hb. 10 unt für so Hb. 11 [en] Hb. 12 unde  
 H. Hb. 13 b. du, gap noch für hat ouch Hb. 14  
 han Hb. schappel M. Hb. 15 zeime tanz Hb. —  
 12, 1 versperrt M. 4 moht — grozer Hb. 5 bedentj  
 Hb. 7 österrich Hb. 8 bröwet — gesich Hb. 9 bel-  
 dit Hb. [ouch] M. 10 erst M. 10—13 ein wänne  
 vroudeberndit H., man mac da vñ. vreczen w., würde  
 mir ein —, but gebe mir das sin mitte H. Hb. 14  
 wolt ich — siezten Hb. die wil t. M. — 13, 4—11  
 vgl. Bd. III, 1205. Nib. 171. 5480—506. 11 fern  
 wern (aus wren geändert). — 14, 2 es in, 3 stant  
 für stait (schon von Wdm. berichtigt). Vgl. LXXVIII,  
 4 und Ottokars Klage über Konstantins bekannte erblich-  
 te Schenkung, Kap. 448:

Was woldestu das swert  
 den pfaffen zu der stote geben,  
 die damit nihtes künnen sezen  
 noch ze reht künnen walten,  
 lazen und behalten,  
 als man mit dem swerte sol.

Den in M leer gelassenen Raum füllt das folgende Ge-  
 diacht. — \*15 — \*19 hat allein Hb. Keim ar v. Zw.  
 (115) bezieht sich darauf Str. 191. Der Bau weicht  
 in so fern ab, als 3. 10, 14 reimlos sind. — 15, 1  
 Gehoit (so meist, i auch in den Subst. Flexionen).  
 1. 2 unde (immer). 7 dñ. 8 drahte. (b. trachte). 10  
 dñt. 11, 15 sa. 14 deut. — 16, 3 wen — drüßig  
 dñ zu. 6 hien. 7, 8 beschimpflich — alle — icme un-  
 glimpig. 11 niet. 14 zu ime deme. — 17, 4 dñginde  
 fol. 5 also. 6 ufte. 7 alsame ein räch alleine. 12  
 gode. 15 dñst. — 18, 2 selv. 8 kñjn. 10 unge-  
 hohte. — 19, 2 gedellte. 4. 6 salt. 7 dumme. 8 un-  
 drage. 9 minniclich. 10 lechere — sa. 12. 13 sa —  
 unkanfte daugin, wote. 15 blibe.

LXXI: H 12 Str: 62—66 = 1—5; 67—69  
 = 8, 10, 9; 70—73 = 14—16, 19; W 8 Str:  
 21—23 = 3, 24, 25; 25—27 = 6, 7, 12; 32, 33  
 = 1, 5, 1, 1 dumme (bei Graff domine) — wisz W.  
 sprechen[s] M. W. H. 2 [des] tiebels H. 3 gesunge  
 — wisz H. 4 hoflichen H. hñveschen W. 5 hobelich  
 da her W. 6 bi der hñveschalt so bin ich [nu] W.  
 7 unhobelichen M. unhñveschen da ze W. 8 die — sol-

ten die unerent W. 9 österrich M. österriche H. her-  
 zog lñpolt 13 österrich W. 10 du entwendes mich es  
 H. alleine M. H. dñ wendest es alleine min zunge ver-  
 heret sich W. — 2, 5 hoflichen H. 6 gewunne vch  
 H. 8 österrich — [singen] M. österrich lernt H. 9  
 alrest H. 10 Wñ ich an lñpolt hoflichen H. — 3, 1  
 gemerken H. saine W. 2 den treben — al ir H. 3  
 [en] W. gewinnet H. 4 ich es — ganz H. hoher M.  
 W. 5 gemeine H. e doch M. 7 -lichen H. [vor ir]  
 zu dem künige sitzen gat M. H. 8 Mit den — dem  
 künige M. 9 römliches W. 10 du enbist — hñst H.  
 — 4, 1 herberg M. herberich H. 2 wir er — ver-  
 missen bieten mir also dur wanken H. [also, wangen  
 M. 4 imez g. — menegem H. 5 ime H. 6 hat mir  
 gesich. M. 7 zhen H. 8 -lichen H. 9 were H. —  
 5, 1 Ich wais — sol W. weme H. 2 selber W. 3  
 kumpt H. Schelche füre bi m. H. das ist geiche-  
 ring W. 5 wil edeler kñndenere ich wil W. heren-  
 bere H. 6 wil miller W. forhte — umbe H. 7 [mit]  
 H. 8 las H. und lies ich; — und wer er mir niht  
 W. 9 so swing ich den sw. H. ich swunge ime sinen  
 sw. w. swan W. Vgl. LXXVIII, 5. Nib. 7874. 10  
 vernime was ich gef. H. durch was er mirz verñ. W.  
 — \*6 hat allein W. 1. 2 wierret: verierret. 3 hart.  
 9 merhent. — 7, 1 b. stat alrest besetzt r. W. 2 als  
 er hie vor mit ainem zoherer hiez gerbreht W. 3 [sel-  
 ve] — nieman wan W. 4 so [hat] — und alle die hr.  
 ze v. g. W. 5. 6 wan a. 3. rñffent hin ze himel w.  
 und fragent got W. 7 und (für si) — werke u. val-  
 schent W. 9 r. hie u. m. d. W. 10 b. zeinem wol-  
 be im w. W. — 8, 1 bischof — edeln H. verleiter  
 M. H. 2 seren H. 3 sancte H. 6 verbotten M. H.  
 7 leret in H. more H. M. 8 ime H. 9 kñdenere H.  
 reht M. 10 traffe H. (der ist überzählig). — 9, 3  
 gottes M, got des H. 5 das was M H. 9 seigen  
 M. 10 wene — clofenerer trage H. vgl. II, 2. —  
 10, 1 Die hr. doch der v. unfer l. H. 2 swenne —  
 seit wie erz hie habe g. H. 3 da redde ern sold es  
 n. H. 4 gñt H. allaman M. 5 siz r. st. bi vñ. bi  
 wunten H. r. swin st. [brennen] M. 6 Hñ dar under  
 mñin in ir H. M. 7 gemennet M. dort han ich es in  
 den stoh geleit. ir sehatz wirt aller min H. 8 [ir] tib-  
 selch H. velschen M. wehst H. 9 paffen essent M. 10  
 unde -tant M. Anstatt 9 10 gibt H so magerent si. so  
 beisten wir same du swin, mine pfaffen swin mit (l.  
 mit) der torsehen ic/sigen güte mosten (l. masten). mine  
 pfaffen die swin bressen swen)hen seigen heizen basten

mine pflaffen die soln vogel (l. vogel) ezzen gegen der  
 slohte masten mine pflaffen die soln odene predigen ni-  
 derhalbten staten. (talten?) — 11, 2 er in — u. pfen-  
 de swendet. 5 verwarren aus verwarren geändert. 7  
 wenne — gottes. 10 b. torinne unde. — \*12 hat als  
 sein W. 1 gefeyt. 2 sinnen. 5 varent. 9 weien. 10  
 wa. — 13, 8 l. ez ze jungest. 9 fränd. 10 slüg es  
 an. Diese Str. in ihrem abweichenden Bau steht besser  
 bei der mit 22 beginnenden näheren Variation dieser  
 Weise, nebst 18, dagegen 25 hieher zu setzen. — 14,  
 1 beginnt mit hove, läßt aber Raum für das Fehlende.  
 2 säzet — pflaffe H. 4 höflicher M. 5 läpōz wie M.  
 osterreich H. 6 niemen seyt — deme H. 8 better M.  
 alle H. 10 durch — streiche H. — 15, 1 grave H.  
 2 sitte H. M. vi de M. 3 e doß M. 5 danne H.  
 mitte M. H. 7 vofe alle ē H. 9 Düringe M, burngē  
 H. 10 vūit H. — 16, 1 Herzoge uz — [vi] H. östere-  
 riehe M. 2 wunche mir — [unt]. 3 si sehent mich vi  
 in gerne. also tū ich si H. 4 wūlent vūder manne  
 du entweist nicht wie H. 5 wuncheß du mir — tūst  
 du mir H. 6 vil feste — w. der zū du H. 7 dū  
 müze die vil w. I gezemen wie hastu nu getan H. 8  
 sit ich die H. 9 du mir H. 10 kon in — so seuen  
 wie sanfte beide H. — 17, 3 zūhten — gedorkten. —  
 18 gehört nach 23. 1 b. inuern sin, 2 tragent. 5 b.  
 in würde lueh. 7 b. gerne ie. 10 ist zu lang; etwa  
 [unt] folgt. — 19, 1 löve H. 2 mani stēt ez wof ez  
 H. 3 dar H. 4 [er] H. 5 wil ez beh nicht, versem-  
 phen — ich ez H. 6 wie mir H. 8 [to] M. 9 tū-  
 gende H. 10 si vil M. (we ist überzählig). — 20, 5  
 b. unde. 6 uns hat Vdm. schon ergänzt. 9 b. kein —  
 ie. — 21, 2 b. drei vatekliche. 4 etwa in für mit.  
 8 hier fehlt eine Reimzeile. — 22, 2 unde, sozt. —  
 23, 4 b. trurenliche. — 24, 1 Vil tumū — zon wait  
 n. sprich W. 3 manigvaltig — imbe hort W. 4 der  
 brēt dich hie u. i. ain werendes lait d. W. 5 ia rehten  
 sin W. 6 du minne — du wof v. W. 7 wūde W. M.  
 8 v. raten sozt du gar unß. W. 9 swaz dir — g. vor  
 gelesen W. 10 wilt du ez danne alles über gūden W.  
 Nach diesem Spruche wurde etwa Walthers über-  
 gultet oder vergolten Ton bei den Meistersingern  
 benannt. — 25 gehört bei 12. 1, 2. b. wilkomen oder  
 her. 1 wil ich H. 2 wilkome H. 3 heim vū wter  
 H. haimē W. b. heim. unschemeliche H. W. 4 müz  
 ich mich H. b. vil dicke W. 5 Nu — goteben — noch  
 gr. H. 6 [to] — mir same d. H. 7 hūnāht herte wart  
 morgen vrū H. gogel H. W. 8 heim — heim H. 9

schach u. galt sint H. 10 herre W. M, nu H. —  
 Vgl. zu LXXII, 4b.

LXXII: H 74 — 76, 78, 79 = 1, 3, 4b, 8, 9;  
 ebd. Singenberg 108 — 9 = 12, 13; W 28 — 30  
 = 1, 2, 4b; 34 — 37 = 14, 15, 11, 16; Berliner  
 Tristan (T) 68 = 11; und in L die Bd. III, 451  
 nachgetragene Str. Die in M unter den Nachträgen  
 stehende Str. 8 ist durch C hieher gewiesen. 1, 1 hoch-  
 gelopter W. 2 unde ich doch von han vaidu wort u.  
 W. 3 ich iemer ist g. W. 4 ich tū nicht rehter wer-  
 ne noch enhan W. der w. H, nicht w. W. 5 gen m. e.  
 eristan h. vatter u. gen W. zū H. 6 Ne n. wart ich  
 nie so host so ich bin mir W. [so mir] H. 7 Got vatter  
 und du sun du galt herre mir mine sinnen W. minen  
 sin H. 8 sozt H. der vil adel M. 9 ich m. dem ie-  
 mer höder sin W. 10 wan ich han noch den W. —  
 \*2 hat allein W. 2 l. ie man. 7 wercender. 8 nide.  
 9 verfehamp. — 3, 1, 2 han des hern — er enmaeße  
 mich u. rieße de er minen b. man so tobgenliche H.  
 3 [ald] — Ione des deme künige viderliche H. 5 [en]  
 — sprache M. ode H. 6 vatter M. [wūlent] l. lieben  
 sun H. 7 velle — velle H. 8 Ich horte ich H. (hor-  
 te ist wol aus h'otte entstanden). 9 so tere v. H. 10  
 sit irz H. — 4a, 1 wolte. 3 lange. — 4b, 1 ein  
 seht beidemale H. M. Iant W. 2 vi r. n. mich M.  
 leit — arm H. mich siht vi r. n. suß a. W. 3 ich  
 wolte g. und moht es W. eigenem M. W. 4 aßi M,  
 zai H, zai W. 4, 5 kon der h. u. von den vogelmen  
 als W. 6 swelche seh. vrowe mir W. denne H. 7 liez  
 H. W. gissen W. wangel H. 8 kume ich spate un  
 rite [ich] vrū H. M. 9 wol für vāz H. M. kon der  
 harte und von dem hie W. 10 bedenken W. M, be-  
 denke H. Auf diese Str. bezieht sich Singenberg 6  
 (47) in derselben Weise und zum Theil mit denselben  
 Reimen gebildete Str. 63, welche W 31 auch hieneben  
 setzt. Auch scheint sie Tanhu ser (90) bei XII, 1 im  
 Sinne zu haben. Vgl. oben LXXI, 25. — 5, 1 l.  
 dreizeh, 3 hiein, 5 begriffen. — 6, 6 l. min[en]. 8  
 arn. 9 aten. — 7, 1 werent. 2 in für in schon bei  
 Vdm. Doch könnte man es auch auf rat beziehen. 6 wien-  
 de. 8 lachent. 10 hant. — 8, 1 österriche M. 2 al-  
 te H. nah in vlangen M. 3 werdent H. M. 4 glog-  
 gen H. M. 5 drigen H. 8 diß H. M. 9 ungebügete  
 H. 10 iemen — soztet H. — 9, 1 Ein seh. in sin,  
 nam er H. welchem M. 2 Sinen h. vū ime rate daz H.  
 3 müllen im dū vein M. weim (l. wenn) ez zū de-  
 heime rate sole biegen H. 4 aber er — er da zū t. M.

5 wunsch ich ime d. — 5. erlam H. 6 selbem —  
sehame H. 7 si sehemelicher w. H. 8 Weme (wan-  
ne?) mügen si raten daz si lasen in H. ieme M. 9 so  
walsch geheise wü nach geheise niht versagen H. 10 wü  
si geben e danne top — werde H. Wsage für Halk M. —  
10, 2 setzen. 3 munder aus wunder gebessert. I. win-  
der. 8 habē — warn. 10 snabel für Hagef. — 11, 1  
[höhe] M. 2 hobelichen W. 3 mit worten als mit  
werthen alder mit gewissen räte W. 4 mir grufet W.  
mich (aus mir gebessert) — ich-ere M. Ichesere schon  
in der Bremer Abschrift. 5 b. honget W. gallin M.  
7 luter als — liebi m. W. 8 Iachelich alder W. 10  
werez M. 4—10 lauten in T also;

Mich grufit als mich Iachent an de Iechesere  
den de zunge honigit. i das herze gassen halt  
inde magent mit mit Iagen setzen mere  
mings bründer Iagen. sal sin ajn misledait  
sehone als ejn auent rote luterere  
dat Bezejgent bründer gute mere  
vistu brünt. so da mir Iecheliche  
of Iagge van mir anderlwa  
wisg münt mich Iacht an Iecheliche  
de halde sin Iachen bi eme da  
van deme neme ich ejn wartg nejn  
vor seucne gelogene ia.

12, 1 des Itezes — dur H. 2 dur des bremeden H.  
3 sinem hojem H. 4 enbrande M. 5 b. Iüez M.  
6 ich han (Raum für das nächste Wort) H. 7 daz  
sieh M. ervornen brünt gewande H. 8 von H. Iene  
b. wol noch M. (Iere bei Wdm.) 9 [ie] — mit M.  
mit v. des die I. H. 10 gewiller — ze not ersehen H.  
b. versuojtes. — \*13 hat allein H. 5 egge. 6 af-  
leine — vermitteln. 7 gan is an. 8 Iec-sterher, 9 teu-  
ge ie künde — genau. 10 ich mich. b. unde. — \*14  
— 16 hat allein W. 14, 1 brunne gen W. 2 I. unde  
b. u. iemen iht. 4 die wisen Iehen. — \*15, 1 ge-  
brunken. 2. 3 ime. 6 b. Iwie. 9 Iwelsche. (b. Iwel-  
her). 10 her — ime. — \*16, 8 I. deme. — 17, 6  
Ieibē. 7 der Wers fordert brown oder man Iiht ich.  
br. 9 b. Iache. 10 sehiesken. b. sehiese. — 18, 1 ge-  
lopt. 4 gehojet. 6 top vor Iort punktiert.

LXXIII: J Numslaud 1—4. (immer sie für  
si und zü für ze). 1, 3 recht irkennen J. 6 [ung-  
vicut] M. 9 tzübrochen J. 11 [en] J. 12 bruchte J.  
13 die unß M. 14 ze der M. late M. J. in J. 15  
er mensliche brüdieheit J. 16 [biu] menscheheit — unde  
J. 17 kumpt J. sinrebernde M. 19 breuden J. 20

guedichliche J. 21 rinüelg Ijten J. — 2, 1 han J.  
3 I. den. 5 dhone scelle J. 7 sich selber J. 10 [des]  
M. 11 sceiger u. helle J. 13 [nu] M. herzelichen J.  
14 die Iust J. 15 betwungen — Iüze J. 16 Iuste g.  
Irethjn J. 18 Ipr. die mere J. 19 Iamerliche — dorste  
J. 20 wolte H. M. 21 maniger J. — 3, 2. 3 alleine  
er in sin nature M. 4 wert J. mang m. M. 8. 9  
biur Iwert M. bür Iwjnde J. 10 glüte J. gelöte M.  
11 Irefelichen meret J. 13 gelöfen M. 14 [biu] M.  
maniges — abhem J. an Ipieten M. 15 sinen — [er]  
biu mang m. molen M. djn I. — unftenc J. 16 er-  
kinget J. Iuit M. 17 gn. — heizer J. 20 her biu  
menscheheit J. 21 geeret J. — 4, 3 man J. 4 daz  
ein roe J. ralwe M. 7 Iudet J. 9 wer M. mich des  
m. J. bergudet J. M. 10 untgelten J. 11 gor —  
in disen f. J. 12 e. (für ie) — e. her m. worde J.  
13 tece — worde J. 20 in des J. 21 her tzu prisen-  
de m. J.

LXXIV, 2, 5 umbekant. — 5, 3 du Ierest Iiebe.  
LXXV, 2, 7 Iiebliche.

LXXVI: H 104. 1 warhaff H. 6 I. dem H.  
de M. 8 ez H. 13 seiden H. 15 Ianger H.

LXXVII, 1, 2 Iur H. 4 wand H. 7 swürn —  
swürn M. 8 priweten H. 9 sehten H. M. 10 Iuf  
scheint f. v. a. diube, diufte. 11 begonden H. 13 dieftal  
H. (in M getrennt). 14 dro für biu H. (zu kurz, und  
dunkel). — 2, 1 misfenerer H. M. (b. Misfenerer).  
2 wolte H. 4 niewan — alleine H. 5 deich in mit  
Iöbe iht H. 7 Iöbe — Iöbe H. 13. 14 so ist nu gnüg  
getwarte H. genüg M. — 3, 1 misfenerer H. M. 2  
ment H. 3 gebenne H. 5 mohte ich in haben H.  
8 dient ime aber etteswas H. 10 so wüge H. 11 reht  
für iht H. Vgl. LXXIX, 3 und Tanhuser (90)  
VI, 27, 28.

LXXVIII: W 1—5 = 1—5. 1, 1 Mestiger  
— wü [bife] W. 2 erebeit M. 7 betage W. — 2 und  
3 sind in M durch o b am Rande in umgekehrte Folge  
gewiesen. — 2, 3 heiden beide sin W. M. als M.  
alte W. 4 [beide] M. 4 und 6 fehlen W. 6 ist zu  
lang, und alters überzählig. 7 offentliche W. 8 b. un-  
reiner W. — 3, 1 Botte W. M. 3 niemen W. in  
hinter öü (W. M) kann bleiben, wenn man b. Ieman  
Iest. 4 sich W. 5 ettelichen W. — 4, 1 Iolt W. 2 ich  
ir W. 3 Iinge — manigen W. 4 waren W. 5 gap in  
erfte gelt der W. b. gaü in ir. Vgl. LXX, 14. 6 ge-  
wilt da da W. 6. 7 vgl. Rib. 803.94. — 5, 1 vgl. II,  
2. 2 erre W. 3 gotesIulerere W. (gotes Ius heißt es

auch nur II, 2, 19). 5 vgl. LXXI, 5. 6 pfunden M. hüfchen M. W. 7 ie ze W. — 6, 7 heimlichen. — 7, 2 mittel. 4 hände. wohl einen für eine. 7 edele. hüninges. — 8, 4 hant. 6 hant. (b. hat, wie auch Vdm. in den Proben hat). — 9, 1 sint. 2 hant. 6 hüning ist pflegere (richtiger als pflegere). — 10, 4 ie hinter binden gestrichen. — 11, 6 tugende.

LXXIX: W 6. 7. 8 = 1. 2. 3; H 84. 80. 81. 82. 83 = 2—6. Die in M unter den Nachträgen stehenden Str. 4. 5. 6 sind durch D am Rande hieher gewiesen. 1, 1 Herre W. M. 4 wes wir W. 5 gavent W. M. 8 sprachent W. M. 9, 10 segene der si gelegen W. 11 bedenent W. M. — 2, 1 Des gottes H. 2 verlusten H. 3 also W. M. tatenf e. H. 4 brachten H. be. in dū M. 5 dem hūnege H. 6 da brach er in die h. H. 7 hiesch H. b. mūnziten W. 8 hie erge. H. 12 hūneges—got swaz H. gotte—gottes H. — 3, 1 Herre W. M. sint W. Der h. sit ie H. 2 der hūnege H. 4 crefte vū g. H. 5 wellent M. wūllent W. 6 mugent W. mac si H. rehten M. 9 si für unt H. hūweren hūnt arebaiter W. 10 l. Misse-nare. 12 gotte H. M. Vgl. LXXVII, 3. — 4, 1. 2 botte: gotte W. M. bring W. 3 ir hāū M. die ere H. ir hant daz H. M. (hat Vdm. schon berichtet). 4 beſ H. 5 brogt H. 6 -sichen H. 7 mūgent ime H. 9 beſ H. 10 [iu] H. 11 [er] H. 12 blagt H. — 5, 1 tūschē H. machet M. 3 bremeden H. 4 arbeite H. 5 sūnent M, sūnen H. 6 ū für iuch M. 7 tragt H. 8 tūgent H. selwen H. M. 9 beſ herzei-chen H. M. 12 wurde für wider M. (schon bei Vdm. berichtet). — 6, 1 gibet—swaz H. 5 wellent si H. 6 [durch] ir M. selwes H. 9 grūnde H. 11 eines H. M. 12 unebne M.

LXXX: W 9. 10. 11 = 1. 3. 4. 1, 1 kon ist überzählig. 2 nū daz golt W. anc für darzū (W. M) schien 6 zu fordern: der Arme an Gütern und gegen Gott, durch Heimbleiben vom Kreuzzuge. 3 [mit] W. — 2, 1 b. Owe es. 6 weiet M. b. wat es b. W. — 3, 2 zwein ist überzählig, und etwa an jamerliche stat zu lesen. 3 arebait W. 6 reāg M. W. — 4, 1. 2 gefesehe und halten sind überzählig. 3 amatten W. 5 zur nöthigen Ergänzung etwa weste wider streit. 6 tōrn M.

LXXXI: H Seven 4—6. 1, 2 diere (i. diere) ist ir. der ist bra H. 5 verierren M. sich H. 7 wes ich M. H. — 2, 7 weis (i. wies) mir unne H. — 3, 1 beſ H. vogellin M. H. 2 wunneclicher H. 4

welt H. In H ist für das Fehlende nicht Raum gelassen, wie in M.

LXXXII: H Nūne 54. 1 Schibar H. 3 gebuggeramet M. H. 5 gebere H. 8 menegū — ze hū-chen H. 9 nach — brecket H.

LXXXIII in Reimars (37) Ton IX, und bestimmt gegen dessen Str. 1 (vgl. mit XVIII, 3) und 3 gerichtet. 1, 1. 2 atn spil anc pfūgt. des. 3. 4 on-ge ein wū erkigt so. 8 l. mates. — 2, 4 selnem. 6 b. sunder für ander. 7 e sa. 9 unt ist überzählig.

LXXXIV, 1, 6 l. roten. — 2, 3 l. nach.

LXXXV, 2, 6 b. entwil. — 3, 1. 2 b. engelten, so entol — ir; 4 gelöwent.

LXXXVI, 1, 2 botte. 3 sint. 4 d' für die er (dier Vdm.) 7 sieherliche. — 2, 6 im gebessert in. — 3, 2 behāte. 6 leret (das t punk. ert). — 4, 6 nigt vor ist gestrichen.

LXXXVII: Wb I, 1—5; Wm 101, 1—4 = 2—5. Auch in Reimars (37) Ton XXXI; nur die letzte Zeile scheint einen Fuß mehr zu haben. 1, 2 sanft. Wb. 4 mit M. Wb. 5 gebetten M. 6 ihſ mit M. is n. m. dūniet — immer Wb. niemer M. — 2, 1 Ofst dūnū Wm. 3 wie — denn Wm. 4 daz für so Wm. enſūll Wb. Wm. 5 iesunt Wb, ie so Wm. dancū Wm. 6 den m. er wirt nicht — eines Wm. — 3, 1 Wolt Wm. 2 ia h. — [al] Wm. verluste Wb. 3 we des fürst Wb. horſte M. [3e] Wb. Wm. 4 beſehen wer er Wm. 5 ich es Wm, is Wb. 6 wenne daz is ime Wb. weū daz ich [3 im] Wm. — 4, 1 Ich g. Wb. Ich entar Wm. 3. 4 aben Wb. u. d. m. mag ich leider n. M. Wb. [seiber] — [mag ich n.] Wm. den w. Wb. Wm. 5 ihſ M, ich es Wm, es Wb. 6 freiten — mein hū. die im ie beſ dem Wm. — 5, 1 Seint Wm. ichen Wb. 2 schon hūne Wb. also hūnes l. Wm. 4 ein Wb. in m. h. eine ft. Wm. gegeben Wb. Wm. (ge-ven M.) 5 da Wb. darnach nijmant Wm. 6 haben tat spil verloren — alle mit Wm. Vgl. Reimars (37) IX, 1.

LXXXVIII: Wb II, 1. 2. 3. 1, 1 vogel-sin Wb. 3 über is steht gleich alt bil is W, es M. wunneclichen Wb. 5 da Wb. — 2, 1 andere Wb. 5 io Wb. 7 tanzen M. — 3, 1 Verſūnde — wunnec-lic, Wb. 2 wer Wb. 3 were — engeſtlicher Wb. 4 māte Wb. māze ichſ M. 5 wūnt Wb.

LXXXIX: Wb III, 1—3. 1, 1 Herre got gefegen M. 2 wunneclichen Wb. 3 sin M. 6 wenne Wb. 8 geträwe M. — 2, 1 Hise M. 2 tugende Wb.

5 erwäre M, erwäre Wb. 8 fröwe M. — 3, 1 zu  
 ie Wb. 3 venimet Wb. 4 allumme M, al summe Wb.  
 5 swanne Wb. tezo M. (von der bessert Lchm. wunder).  
 Nam Wb. M. 6 einesz Wb. 8 wolt Wb.

XC: Wb XVII, 1—5. 1, 3 dasz ie M. dasz ie  
 5. Ieget Wb. dasz alsz M. dasz alsz hüese gefehigt Wb.  
 — 2, 3 mit sehone M. 4 wanne W. wan- wie M.  
 6 nie M. 7 sijt einen tumber wanne Wb. 8 siez  
 Wb. — 3, 1 sie wonet do Wb. wönt M. 3 weune  
 Wb. züge M, füge Wb. (Bdm. fuoge). 6 für ge-  
 meine etwa gemeinet? — 4, 1 schön M. — 5, 1  
 summe Wb. 2 treget Wb. 5 hümme Wb. verhein be-  
 fert Lchm. übergeben. 7 wanne Wb. b. dasz mit ie.  
 8 wanne dasz ist ie seuen. Wb. M.

XC1: Wb XXII, 1—5. 1, 2 höfelicjern Wb.  
 4 sende Wb. M. 5 seüwe Wb. 6 manige Wb. 7 löve-  
 licz Wb. — 2, 1 [mitz] M. die Wb. 2 äne M. 3  
 fene Wb. 4 nit grööer M. 5 gemeint M. Wb. 6 erbeit  
 Wb. — 3, 1 Maniger Wb. wēnt M. 2. 4 hō:  
 alsō M. 4 wenne Wb. 5 werten M. Wb. 7 bro  
 c. M. (scheint so viel als &c.) — 4, 2 weert hū wōte  
 Wb. 3 wenne Wb. 6 aller erst M. 7 gitez siez  
 eine Wb. — 5, 1 Hejn weiz wie iz Wb. 2 pfiget  
 Wb. 3 wurde Wb. 5, 6 dā: wā M. 6 ungefügen  
 er-werden Wb. 7 denne Wb.

XCII: Wb XXIII, 1—5 = 1. 3, 4, 5; H  
 Nüne 52, 53a, 53b = 2. 3, 4, 1, 3 enjar Wb. 5  
 swenne Wb. (ist zu kurz). 6 deme Wb. unglück M.  
 — \*2 hat allein H. — 3, 2 an (ou) alle forge M.  
 Wb. 3 ich wil de dā sumer zit. 4 zwen Wb. 5  
 wint d' zweier H. b. unde. \*5, 6 und \*4, 1—4  
 hat allein H. 4 erhohi. 5 geredet. owe ia het ich  
 baz g. H. — 5, 3 dasz M, dasz Wb. 4 sehone M.  
 5 gekrautwet summe Wb. b. gedräuwet ein laut des Ein-  
 schnittes wegen.

XCIII: Wb XXVI, 1—5; Wm 101, 1—4  
 = 1—4. 1, 1 [nu] M. 2 ich so swere Wm. tju  
 Wm, nu Wb. 3 Reichte es Wm. Zur nöthigen Fül-  
 lung etwa so gestigent. 6 höher den die sünne schon  
 gnad n. Wm. denne Wb. (b. dan). — 2, 1 Hejn  
 l. Wb. 1, 2 die schonen so dicke nie dasz ich des ie  
 v. Wm. 3 mien (darüber steht ein e) Wb. mit enty.  
 Wm. (ist besser, mit einem Komma hinter verdäre).  
 4 gar ze swere Wb. M, te unmere Wm. (b. unmare  
 für ze mare). 5 güt für sware M. Wb. 6 [en] —  
 mehgen Wb. wasz rehte alsz esz vor mitten Wm. —  
 3, 1—3 fehlen Wm. 1 wunnencl. Wb. 2 m. hert-

zen sießen vr. Wb. 4 wenne Wb. Durch si so wil ich  
 meine vr. Wm. 5 sie in herge l. Wm. 6 die beide  
 Wb. daß ob si mir lajbe tjut Sie mag esz wol Wm.  
 — 4, 1 Dazu hōnde Wb. 1, 2 Dasz mit hunde n.  
 geraten mit dasz ich schajbe Wm. 3 heret ich Wb.  
 4, 5 ich (denne) ein so schön[e] wip bin M. Wb. wann  
 funde ich denn eine so Wm. 5 also Wm, fehlt M.  
 wer Wb. 6 sehone. und pag gethan dann helena oder  
 djana Wm, helene M. — 5, 3 sūche Wb. 5 hōnden  
 Wb. 6 mit die M. (hat Bdm. schon berichtigt). grū-  
 nen Wb.

XCIV: Wb XXIX, 1. 2. 3. 5. 4. (bessere Folge  
 2. 5. 1. 3. 4). 1, 3 mit M. 6 sagt M. 7 inneil.  
 M. 8 wne — erbeit Wb. 9 semfte Wb. — 2, 2  
 wenne Wb. 3 allen Wb. 4 mohte M. Wb. 5 ich  
 müte Wb. 6 ichn wōte Wb. 7 behalde — sie lazzen ane  
 niht Wb. laze ane mit M. 8 wenne Wb. 9 dasz esz  
 vor da esz gestrichen Wb. — 3, 4 deme Wb. 6 im-  
 me Wb. 7 dasz mit M. Wb. nagen Wb. 9 mit sin  
 stat Wb. — 4, 1 ie stellt M und Wb hinter seü-  
 3 wol gedüzzen M. Wb. 5 gelitten M. geliden un-  
 lange hū immer Wb. 6 michn mag Wb. enmah ge-  
 trachten kōnnte auch zur Füllung in die folgende Zeile  
 verlegt werden. 7 nieman M. 8 niht M. (beides bei  
 Bdm. berichtigt). 9 si sieh an mit oucz verku(n)me  
 sieh niht Wb. M. (auch bei Bdm. berichtigt). — 5,  
 1 innencl. Wb. 3 weert wint Wb. 4 owe Wb. 6  
 hōnde — gebarn Wb. 7 gein der wunnencl. Wb. 8  
 temer M. 9 ichs M.

XCV: Wb XXX, 1—5; Wm 1. 2. 3 = 2. 4.  
 5, 1, 2 verheien M. 3 man Wb. 5 nie halben Wb.  
 M. 6 gebat ich deme Wb. 8 müzze Wb, müz M. —  
 2, 1 manigem Wb, mangen Wm. 2 von seuder not  
 Wm. 3 und in mit selber niht kan Wm, selbe Wb.  
 4 mich nun teage Wm. 5 ich mein — [güt unt] Wm.  
 6 die tet Wm. 7 Anne aber Wm. 8 dor Wb. Wm.  
 9 wenn(e) dasz sie Wm, Wb. 10 lutzel l. Wm. so  
 ist mit Wb. — 3, 3 sitten M. 4 minnencl. Wb. 5  
 entwilt Wb. (Lchm. verb. fast — entwilt). 7 die sehö-  
 ne die Wb. M. 9 selken M, sūsehen Wb. (b. sel-  
 hen). — 4, 1 Wann noch Wm. 2 g. so wol mag  
 Wm. 3 sie esz Wm. 4 so ernech Wm, ich für tjt  
 Wb. Wm. 5 freget — fregen Wb. mich desz mich  
 Wb. Wm. 6 wōte Wb. wolde an ie Wm. 7 hūmer  
 mit Wm. (temer mer Lchm.) 8 werender Wb. Wm.  
 9 alsz dasz ich glōve W. (gelōve Bdm.) — 5, 1 Gnā-  
 ge Wb. M. hūnnen Wb. hūnne defter Wm. 2 gern-

den M. (berichtigst Wdm.) da sie bei seîn Wm. 5 wie — nach bei besatz Wb. 4 west(e) — denn(e) Wm. Wb. 5 nû für ich Wm. 6 anderz swa Wb. 7 das für si Wm. 8 wû doch g. — ersehen Wm. 9 [mir] M. 10 Wm.

XCVI: Wb XXXI, r. 2. 3. 1, 1 des wider streiten M. kummen: genummen Wb. 2 werlt Wb. 3 aße Wb. 4 zornliche M, zornlichen Wb. 6 möhtens M. gebagen Wb. M. wâr: swâr M. — 2, 1 ist etwa noch nu vor bis zu ergänzen. 2 ist bis überzählig. diez — kûnnen Wb. 3 den so sehan Wb. 4 owe werlt wie kummet Wb. 5 sâtes Wb. 10 riehe so Wb. riech als M. — 3, 1 hie bevor das alle Wb. 3 lûmlichen Wb. 5 mûz Wb. 6 erweilt Wb. 9 owe möhte es Wb. möhte ich u. M.

XCVII: Wb XLIV, 1—4. 1, 1 Min m. Wb. 3 zûm Wb. 8 dânkê Wb. (7. 8 swie es — is kummet schm.) 11 vogellin M. 12 der für ein M. — 2, 2 zâr werlde Wb. 4 wenne Wb. wôlz M. 5 lasen M. Wb. 6 wenne Wb. 8 grofse nor M. Wb. 11 wôrhte Wb, wôrhte M. 12 gewære ist unverständlich und sollte ein reicher Reim sein; gewære (von swæren, swar, — daher das Adj. swære) wäre unpassendes Präteritum. 14 die wange Wb. — 3, 2 nûwan M, nûwen Wb. 3, 4 gedingen oder gewinnen M. Wb. 7 werlde Wb. 8 merhent Wb. 12 hîntern M. Wb. 13 deme rûfel Wb. 14 semfte Wb. — 4, 1 wêlger Wb. 2 geweltic Wb. 3 werlde Wb. 6—8 ich diez in n. ur. alsam(e) dine erw. hînt gemeine M. Wb. 10 (sinne ein eint schm. das wiederholte hînt ist freilich unrichtig). 11 werlde Wb. 14 sel sich verkenne Wb. (schm. ändert und ergänzt hienach 13. 14 ê min geweine verkenne sich. Aber es sollte hier auch wohl ein reicher Reim sein, etwa zum selben reime).

XCVIII: Wb XLVI, 1, 1—9 mit dem Worte mine endet das Blatt, und mit den 7 ausgeschnittenen Blättern fehlt das Uebrige. 1, 1 wa Wb. alle mine Wb. M. 2 min seûen mir M. 6 [hîc] Wb. 7 danne Wb. 8 si gelogen Wb, si gelegen M. — 2, 3 nûwan, ou ist überzählig. 5 mit sorgen gâr. 6 b. jâmerlichiu. 7 merhent. 8 dôrpelliche. (kann, als Assimilation, auch bestehen). 9. 10 ûng. 10 unt ist überzählig. 13 vogel. — ûnter. — 3, 1 ûng. 3 l. wîz. 5 nu ist überzählig. 7 gedenkent. 8 tragent. vgl. Nib. 275. 9 l. diu gewîhten. 14 möhte. l. soldener. 16 unde.

XCIX: Wb XLV, 1—11 = 1—4. 6. 7. 12. 20. 11. 9. 8; H 50—56 = 1. 3. 4. 6. 7. 10. 12;

W 12—17 = 1. 12. 5. 6. 10. 11; Mch = 1. In M sind 9. 8 mit den Zeichen P unten am Rande von alter Hand nachgetragen. 1, 1 Klerke M. Wb. Nu al Wb. Nu sebe ich mir arekt w. H. Mch. sihe ich Wb. bis hat allein W. (in Wb hier ein Not., und eine Hand am Rande gezeichnet. 3 heilige Wb, here H, sejhône Mch. 4 dem H. Wb. [so] bis der e. H. Mch. tugende Wb. 5 mir ist Wb, nu ist Mch, es ist M. W. 7 menschlichen M. W. H. menslichen stat Wb. — 2 hat allein Wb. 3 hte. 4 gehâhten. 6 genûge. — 3, 1 Sejhône Wb, Sejhône H. 3 so ist diz aller lunde ein ere Wb. 5 maget Wb. 6 herer denne der engel Wb. — 4, 1 Sit i. Wb. liezie sich H. [reine] Wb. 2 mensche auch r. Wb. 3 dar nach siez er sich u. Wb. 4 wir eine w. H. w'den Wb. 6 wanne sin sper Wb. 7 wie die zeiden dienst der zorn H, werder heiden das ist die zorn Wb. — 5, 1 [wolte] W. 2 hie leit W. 4 kômen M. W. — 6, 1 Wannan für er hîn Wb. lunde W. zer h. H. Wb. 2 hinter grade ist hîn gestrichen Wb. dâr M, da er H. W. do er Wb. 3 des der W. des was ic der u. H. Wb. 5 f. gefeh, dest alleine H. es si M. [ein] Wb. 6 stetzer denne Wb. [danne] H. 7 alte er avragâ H. — 7, 1 rûfel dort g. Wb, t. do g. H. 2 ritter Wb. 3 er wider heim ze Wb. 4 sich do der M. (da Wdm.) inden M. H. 5 er here hte H. wenne er in ic hte Wb. 6 nû das man M. H. 7 hant nûc H. — 8, 1 deme M. 4 ûng M. 7 gote Wb. — 9, 4 hûrzelic Wb. hûrzulken nû des. 5 werlde Wb. 6 kein Raum gelassen. — 10, 1 das M, diz W. 2 den bis engetlichen Wb. 3 da die wîtwê H. Wb. 4 der [arme] H. Wb. wîtwê W. 5 der wêfse H. 6 der da wirt an ime H, der mit ime wirt Wb. ime W. 7 ime H. Wb. — 11, 1 Knter Wb. restere W. rîhtere rîhten Wb. 2 wû endrîsent dort n. Wb. niemanz M. 3 [wan] — stunden [da] Wb. da ze st. M. W. 4 b. so es ist Wb. letzesten Wb. 5 [unt] — deheine — hat Wb. 6 unbedent M. [un]berebener wie der dort st. Wb. der aus das gebessert M. 7 do er weder Wb. — 12, 1 Rûden Ar. wû [die] H. inden M. W. [u. b. h.] Wb. 2 de dinte H. 3 got der m. [es ze] Wb. sol ûng ze rest vefeh. H. 4 durech der siner Wb. 5 werlt Wb. st dâ vor stritet gestrichen M. [diu] str. W. b für her H. 7 ûng wer. H.

## 46.

Der Hiltholt von Swanegô. xliij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Von Swanegô. Str. 18 steht



schon unter 15 Hohenburg, wohin auch das ganze Lied, dem sie zugehört, und welches H dem 29 Notzenburg (25) zuschreibt, versetzt ist. — W 21 v' Hiltolt von Swanegoh, mit 15 Str. aus I. II. III. XVII—XXII.

I: W 1, 2 = 1, 2. 2, 6 heinne. Vermuthlich gehört VII hieher.

II: W 5, 4. 1, 1 schappel. 5 hulden aus schulden gebessert. 7 si sie.

III: W 5 = 1. 1, 1 ist ain recht W. — 2, 2 siev. (Nest Vdm. sieven). — 3, 1 sieh. 4 suet. 9 sieh bamitte. — 4, 8 dienen lute.

IV, 2. Rehrreim Else bi Et. — 3. Rehrreim Et le bi Else tanzent wol.

V, 1, 7 selv.

VII in derselben Weise, wie I, gehört auch wohl als fünfte Str. dazu. 2 si gut. 5 solt.

VIII, 1, 2 verlagit. 3 niwan.

IX, 2, 1 l. Kunde. 3 vette. — 3, 4 l. trurig.

X, 1, 3 siete. — 2, 6 frön.

XI, 2, 1 minn. — 3, 1 erkerln.

XII, 4 tugende. 10 des w.

XIII, 1 l. Kunde. 2 vette.

XIV, 1, 5 l. tritwen.

XV, 3 mugeit.

XVI: W 6. 1 minne ich W. 6 unnerre. 8 edel.

XVII: W 7.

XVIII: W 8.

XIX: W 9.

XX: W 10. 11.

XXI: W 12. 13. Kaiten W, Kaitē M.

## 47.

Der Wolfram von Eschenbach. xliij. In der Liste Der Wolfram von Eschenbach. Vorschrift Da Eschenbach. VII, 1 wiederholt M unter 129 Rubin und Nädiger Str. 3. — In W 26 ohne Heberschrift 8 Str., nämlich I. II. III. — In H 17 Wolfram von Eschenbach, mit V; und VII, 1 unter 9 Gedrut Str. 30. — Bodmer hat V vor IV, und in IV die einzelnen Str. versetzt.

I: W 1, 2, 3. 1, 2 trüwe W. 4 ogen W. 5 lug äwelen W. lug wulen M. — 2, 1 heilichen M. 6 gröfser W.

II: W 4, 5 von neuer Hand beige geschrieben tagwis. 1, 1 heiden W. 2 gen W. 5 si W. 8 [du gerne] W. — 2, 2 sieven W. M. wüben W. 3 merckaren W.

## III.

4 dureh W. 7 fehlt etwas in M und W ohne Andeutung. 8 offenū M. W. suzū M.

III, 1, 5 öwe W. 15 ime W. M. — 2, 2 was-täre W. 4, 5 du enstet denken [vrouwe] an seh. trüwe W. 6 kunfte M. W. 7 wäre unwage W. 9 ime W. 10 meiden W. 12 swag W. 14 ain t. W. 15 wasche bi hâte dich lieber g. W. — 3 bezeichnet M als ein neues Lied. 1 müg eht d. W. 2 elagen W. 5 ergänzt W truren. 6 te ur. W. 7, 8, 9. tagete: un-berzagete: belagete W. 11 b. unbrömebez W.

IV, 1—3 hat Bodmer hinter 4, 5 versetzt. 1, 2 meigen (öfter). 3 etzelwenne. 5 halv. (Vdm. seht halben). — 2, 5 helte. 4 weger. (etwa wehnen?) — 3, 4 bitte. 6 dureh.

V: H 1—4. 1, 2 nicht gestrichen und wol über geschrieben M. ichen ich wil wiederholt H. 6 morgen sehn M. 9 de ich seh ime H. 12 vercreten M. H. 15 kumpt H. 14 noch wider an H. an M. H. — 2, 3 biene — ein si. H. 6 müze H. 7 bruste H. er si. druchte M. H. 8 [nie] H. — 3, 3 guide H. 5 de da H. 6 merkent M. wie de H. 7 hetten H. 8 nahe H. 10 öwe — waren H. 11 si möhten entzwisehen si geluhten H. möhte M. 13 wiptichū gūte nim min H. 14 hū-ta H. — 4, 2 dir w. H. 3 müze H. 4 er spr. hin zir H. 6 de fröidē M. H. 7, 8 vermeiden dinen munt M. H. menegen H. 9 ist zu kurz, etwa bin minnlich en hūß. 10 als H. 13 kume H.

VI, 1, 1 bitte. 7 fur mich (über u steht a) — 2, 3 sitte. 4 b. misler. — 3, 8 doure. 10 erbetten. — 5, 9 göttinne.

VII, 1 wiederholt M unter 129 Rubin und Nädiger (R) 3, und hat H unter 9 Gedrut, 30. 1, 1 Maneger — sehone H. 3 slag H. 4 öwe senendiu si. R. senedū H. 5 für dich ze fröiden g. R. H. 6 bogel M, bogelin R. 8 wip eller wibe H. 9 das der H. leben. nū lebendie f. R. 10 [so] R. wan dir das H. — 2, 2 sende. 5 han hinter ich gestrichen. — 3, 6 bitte.

## 48.

Von Singenberg truchseze ze Sant Gallen. xlv. In der Liste Von Singenberg truchseze ze Sant Gallen. VI, 2 wiederholt M unter 128 Rosenheim Str. 6. — In W 19 Der Truchseze von Singenberg mit 9 Str., nämlich I. II. III; und XIX unter 25 Walther v. d. W. (45) Str. 31. — In H 6 Der truchse von S. Gallen mit 117 Str., nämlich

VIII. IX. X. V. XI—XVIII. VI, 2 (wiederholt unter 9 Gedrut Str. 29). XX—XXII. IV. XXIII—XXVII. [Walthers v. Meß (53) IV]. XXIX. [Reimars v. Zweter (113) Str. 93, 112, 210; Walthers v. d. W. (45) LXXII, 12]. VII hat H unter 5 Morung (34) Str. 27, 28, 29 (dicht vor Singenbergs Liedern, so daß auch dort VIII auf VII folgt), XXX unter 8 Niune (110) Str. 28—32. Die in H eigenthümlichen VI Lieder, hinter IX. XIII. VI, 2 und der Str. Walthers v. d. Vogelw. f. Wd. III, 325.

I: W 1—4. 3, 2 wer. 5 min für mich ist Bodmers unnöthige Aenderung. 6 uch. Zur Fällung der Zeile etwa behein. — 4, 1 obe W.

II: W 5, 6. 1, 6 alleine. 7, 8 fehlt ohne Aenderung.

III: W 7, 1 Clagesche W. 4 wohl liebes für leides.

IV: W 8, 9 = 1, 3; H 71, 72, 73, 74. 1, 2 akret H. 3 ich für ist H. 4 be M. Bodmer setzt dem. 6 sitte M. H. 7 [so] — wenet H. 8 n. so sätze I. M. n. der ließen sätze I. sener H. — 2, 1 m. minne git H. 2 ir minne n. H. 3 sof bit H. [so] bit der minnekliejen fröide M. 5 l. Kunde. ich iemer w. M. 6 an — wan si H. 7 dur — [ir] H. 8 [so] H. — 3, 1 Deht — in H. ich enverd. W. 5 deme H. si fröide u. M. 7 dem si m. liebe vr. M. kreide H. 8 werte H. — \*4 hat allein H. 1 tro. 4 mir für in ir. 5 sten, 6 sint, 7 swel.

V: H 16—20 in richtiger Folge der in M zerstreuten Str. 1, 1 Swer H. 2 han imz H. 3 w. bit gar v. H. 4 müte M. (te ist übergeschrieben). 6 [der w.] — du liebe sätze wer H. 7 güte H. 8 bin ich — hoje M. — 2, 1 da H. 2 du güte m. ir güte H. 4 wer mac H. 7 laz eth — wenken H. — 3, 4 sind in M als ein eigenes Lied abgefordert. — 3, 2 ich ez H. 4 enghunt — gn. H. 5 gn. H. 6 mir für min H. fehlt M. 8 langer mac H. — 4, 2 beswere M. 4 laz och H. 8 l. iht v. d. g. iht H. [dem] gütē M. — 5, 1 san mir H. 4 gerbhte si ez so n. gn. H. 5 schiet ich von M. seneber H. 6 n. l. H. 7 sätze H. 8 an M.

VI, 2 wiederholt M unter 128 Rosenheim (R) 6 = H 54, wiederholt unter 9 Gedrut (G) 29. 1, 3 mirz kann bestehen, für mir si. 4 der. 8 ich de de m. — 2, 1 Wie — fröide R. 2 der fröide R. 3 [in dan] R. [dan] ane sachet G. erf. M. 5 iarie R. 6 geidü(e) ich H. R. G. [alles] M. lewē M. H. selben R.

7 tröste H. G. 8 bergulte — gelten H. G., vergilte — gelte R. ich wol m. H. G. R.

VII: H unter 5 Morung (34) 27, 28, 29. 1, 1 welt H. 2 werb och H. alles M. nicht aus wirt gebessert M. 3 senebe H. 4 maneger fremeder ungeschicht-schicht H. 5 hund H. 6 [bit] M. 8 gefeche M. gefeche H. werde M. H. lebenden H. — 2, 1 hoffe H. 8 enkände H. — 3, 1 de er H. 2 den w. II. 3 dienst — einē M. verloren H. 7 were ich wene H. 8 het H. in M.

VIII: H 1, 2, 3. 1, 2 bin bit H. l. selin. 3 maneger H. 7 uch — alle H. 8 mohte H. — 2, 3 sohet H. 4 mit dem baz — steteclich H. [so] M. 6 denne H. 7 ich sage uch &c. H. Ich sage n wer es als ich M. — 3, 2 des wol g. — uch H. 3 ich ez H. 4 weite H. 5 uch behein H. 6 [innekl.] M. uch nicht H. 7 uch alle H. 8 sose H.

IX: H 4, 5, 6, 7. 1, 1 Pövische — gemäten H. 2 hävent H. votten M. H. 6 si3 H. — 2, 2 minnē H. 3 ducch H. 5 dur H. 6 er werde H. — 3, 2 wer H. 4 so ist lichte H. 6 alle — maneger H. — \*4 hat allein H. 5 minnen. 6 umm.

X: H 11—15. 1, 2 an M. 3 ich H. 4 da ist — nemmet H. 5 got hat hinten noch einen undeutlichen Zug M. — 2, 1 sätze H. 2 stete M. (Wdm. schreibt steten). 5 wissent M. H. ich fürht wirt M. 6 ich ez v. d. v. seche H. verluce M. H. n. ein vinger M. — 3, 1 sechen H. 2 io H. 4 sprechent M. H. 5 nempt H. 6 alle — ich H. — 4, 2 n — [andere] M. was t. H. 3 zurnent ir obe H. 4 enkänder H. 5 seumet. — 5, 1 [nicht] M. 4 sage H. 5, 6 rih: zū verfijte M. H.

XI: H 21, 22, 23b, 23a, 24. 1, 1 Swie H. 2 herzecliche l. schōne M. (Wdm. seht -en). 4 en-nicht H. — 2, 1 Geseffat. H. 2 senebe H. 4 an M. Kehrreim Swer sich so wunneclieher &c. M. (so immer). — 3, 2 gepflegen hinter mañ gestrichen M. 4 ime — mac-sagen w. ime H. Kehrreim Swer sich to wun. &c. H. (so immer). — 4, 1 l. zwein 2 l. der. h'ze min e. H. 3 allein M. 4 wunseh — werte selbe H. — 5, 2 laze M. 3 ze fröide M. 4 si w. o. d. ir h. H. 5 die leit H. Komenne H. M. als es vor es gestrichen M. langer H.

XII: H 25—29. 1, 1 selbe H. 4 senenden H. 6 wunnencl. H. — 2, 2 gütet H. 6 brosicj ich H. [ich] M. — 3, 4 broiden H. 6 weite — also H. — 4, 2 werde H. 5 guade H. 6 ine w. — silt H. wif es

n. bingen M. — 5, 2 duhte H. M. 3 wolte H. 4 mohtes H. 5 er singet H. lütē M.

XIII: H 30—34. 1, 3 mohte — wol beß H. hēß M. 6 bremeden H. 7 hilt H. — 2, 2 an den lan an fränden H. 3 so engerte H. 4 hinnen — müß H. müß M. 6 swel m. noch n. H. 7 de ist der luterlich H. luter v. M. — 3, 2 mit vr. H. 3 wolte si sich u. H. 4 hant ir gnade H. 6 ob si wil bi och H. — 4, 1 sun H. 2 eren H. 6 mich H. 7 folt H. — 5, 1 wer H. 5 ze einer H. 6 swer H. 7 gūte — bi bet. H.

XIV: H 37. 38. 39. 1, 3 diez H. 4 [fo] H. 5 oße H. 6 hilt M. 8 de n. H. — 2 hat allein H. 6 herzin. 8 wolte. — 3, 1 Sun H. 2 millesimpt H. 3 dazt beß v. rehte fur. de. H. 4 swa dig u. M. genimpt H. 6 [wil] M. weileß H. 7 an ir tr. M.

XV: H 40—44. 1, 2 wer H. 3 nüt H. 4 mer H. 5 seibe M. 6 ich mich y. m. M. gern H. 7 vund H. — 2, 3 verret M. 5 siten M. H. 6 beidū nū w mit den andern tr. H. 7 verchūten M. v'kūten H. — 3, 1 Tiesent H. töben sich die M. H. 3 geprißen H. 6 da M. 7 frund H. — 4, 3 gerne H. 6 [ouch] M. zūste H. 7 er sich n. M. aner v' tagitet n. H. — 5, 6 irwenden H.

XVI: H 45—49. 1, 5 inez M. 6 künfrällich M. 7 [werende] H. (ist Raum dafür gelassen). 8 sint H. M. 9 an dem M. — 2, 1 hoeren H. 8 senede H. — 3, 3 müze H. 9 noch H. — 4, 1 [bit] H. 4 gen H. 5 gefellelich hēß M. 8 de M. (Wdm. seht dem). oße H. — 5, 1 vū min f. H. 6 de mine H.

XVII: H 50. 51. 1, 2 swēn M. breiden v. H. 3 ē doch M. 6 deß — mir ir v. M. 7 wer M. werß alt H. 8 mohte H. — 2, 3 verduße H. 5 [dem] H. de M. 6 solder H. 7 wred H.

XVIII: H 52. 53. Ist weder in M, noch in H als neues Lied bezeichnet. 1, 2 hohen müß H. 6 gestret H. — 2, 2 rest H. M.

XIX hat W unter 25 Walthar v. d. Vogelw. (45) Str. 31, in dessen Weise LXXII es gedichtet ist, und zwar als bestimmtes Gegenbild zu Str. 4, zum Theil in denselben Ausdrücken und Reimen, deren Folge nur W bei Zeile 6. 7 umstellt. 1 weite W. 2 hant W. M. 3 als birre — sinem gefange W. 5 tw. dig in tw. das das W. das in noch [nie] M. 6 si M. 6. 7 das machet das ich mich so kume von dem minen schaidē, mir geben danne hohe herren vū ain schoneß wip ir habedank W. 8 suft M. suß rite ich spate vū kume doch

hain. mir ist nicht ze we W. 9 vū singe beß v. — beme W. 10 das statent ir mir miltee — nicht W.

XX: H 58. 59. 60. 1, 1 gert — weite H. 2 wiffen solte H. 3 [herze] M. 4 gūte M. 5 mineß M. 6 alle H. entzag M. 8 b. sejonēß. solte H. 10 browet — haßer H. 11 geruße m. ein selteß H. gerichte M. — 2, 3 f. tvinge — ste H. vū mir hinter uf gestrichen M. 4 selte H. 7 mohte H. 8 minneliche M. 9 naß M. 10 also H. 11 rüchte sig mir g. M. — 3, 2 [werden] M. 3 owe min H. 8 betrißen H. 9 gn. gn. H. 10 süze H. an dem M. 11 folt — ge- sweiget H.

XXI: H 61. 62. 63. 1, 1 tugende H. 2 hohen H. 4. 5 mohte H. ein M. 6 tūlent H. 7 hat — gender — ioch H. oße — mit H. ob er et. [ouch] M. — 2, 1 künberlicheß H. 3 sagete H. 4 gerüchte M. 5 oren müste H. b. erbrūn. 7 zehste H. eüne M. 8 weite H. — 3, 2 vū beß an M. 3 gn. H. 4 gefeßeßen H. 5 ine — teman hie v. H. hie bi M. 6 weite H. 7 mohte — breideleichen H. folt H.

XXII: H 64—70. 1, 3 sel M, selde H. (ist besser). 4 einem H. 5 [an] H. 6 ich ez — got — weite H. alleret gotte M. b. aller erste. — 2, 5 lie- beme H. — 3, 1 gewenet M. 2 wol mich der H. süze M. wene M. H. 3 verfenet M. 4 als — [sen] H. 5 seßlich fene [sachē] — müze M. — 4, 1 weite H. 5 [ware] H. duhte M. H. l. gebarn. mohte — meiste menege m v. m'och g. H. — 5, 2 iht de — gezimpt H. gezimet M. 4 ez — nimpt H. nimet M. 5 hat — alleine H. 6 deß mit daz y. H. — 6 bezeichnet H als Anfang eines neuen Liedes. 1 l. sende. seneden H. 4 v'etagete H. [wissent] M. 5 also — [sange] M. 6 vnschedeliche H. — 7, 5 mit H. 5 hohen H. 6 nig — an den H. statte M. H.

XXIII: H 75. 76. 77. 1, 1. 3 mert: erti H. 4 da man M. 5 anc H. [von in] M. 6 alle ich ez H. 7 folt H. — 2, 2 lebe M. 3 dur H. 4 si ez H. 5 [niemer] M. 7 seldeheit H. 8 naß vūze M. — 3, 2 g. browen H. 3 v'irwan H. 6 sehter M. 8 alle — einem H. einem. so es nicht M.

XXIV: H 78—84. 1, 1 künde — wolgi H. 2 trost eth H. [ein w. v.] M. 3 nun M. 4 alle H. 5 mohte H. — 2, 5 gieren M. 6 wred — würde H. — 3, 1 Du süze — ogen alrest H. 2. 4 alle eigenliche: riehe H. 6 gnade git H. — 4, 2 de besten H. 3 entwant ich H. 4 de eine H. 5 l. freitellich M. freitellichen gen mir [nu] H. 6 mte y. H. — 5, 2 so

ne H. 4 [si] H. machet M. 5 bil zwibellische H. 6  
sist — Rvnd H. — \*6. \*7 hat allein H. 6, 1 wol.  
raten. — 7, 4 b. mütu. 6 hozze an.

XXV: H 85—89. 1, 2 hat H. 4 mir ir H.  
6 I. der si M. [si] H. 7:8 enfeumt: Rvndt H. Ro-  
met M. öbe H. — 2, 3 ir geb. M. 6 [joch] ich  
gunde M. 7 alle H. selve M. (Vdm. seht selven).  
8 besnitten H. — 3, 2 denne die H. (scheint Umsezung  
für denen). 3 vergevne M. 4 duhte H. M. 5 alle  
H. 8 erzume H. — 4, 2 an dem ende H. 4 funk-  
ten H. 8 [aber] M. — 5, 1 herdiender H. 3 um-  
be H. 5 unbäge H.

XXVI: H 90—94. 1, 2 sin H. 3 wend M.  
4 b. anc — bar H. 6 alle — han — w. doch n. H.  
gant — sone M. — 2, 1 seret H. 3 geeret M. 4  
mieß M. wifer v. weget H. 5 gant M. H. 6 alle H.  
— 3, 1 went M. 3 sold doch H. 4 M. 4 beswung  
H. 5 hortent M. H. hat M. wiplich M. H. — 4,  
1 Wis ich H. 2 wissen waltent — wolt H. woltent M.  
4 [ich] nu arect H. 5 selver M. 6 soße H. — 5,  
1 m. bil gar an H. 4 dar nach die von so M. 5 han  
H. 6 bit M.

XXVII: H 95. 5 arect H. 5 vutte M. H. aß  
der eren H. 7 ir ir d. dur H.

XXVIII, 2, 7 b. alerfte. — 3, 6 selven auß selve  
gebesser. — 5, 7 gënt. 8 vinker. — 6, 8 vlietenz  
— gih. — 7, 2 die dießü. 8 e doch.

XXIX: H 100—4. Bezieht sich auf Walttheus  
ähnliches Lied LXVI. 1, 5 her — la H. 6 noch her H.  
— 2, 1 Gnüge H. g. die spr. singe M. 3 de ist v.  
H. 7 nb w. — toußen H. — 3, 2 dan H. 5 hat  
H. arekten M. 6 dorte — erbrozen H. tort M. 7  
tät M. — 4, 2 werß a. H. alle M. 3 stände H.  
4 dur — dur H. 5 ine — also H. 6 min' H. zu der  
miner br. zwo M. 7 hat H. — 5, 2 herdröben H.  
3 vägest du M. 4 selge H. 5 ine j. H. aßer H. M.  
6 si. daß ist M.

XXX: in H unter 8 Niune (110) Str. 28—  
32. 1, 1, 2 alle H. 3 weite H. 6 vägen H. [ge-  
mach und] M. 7 ime H. 8 [si]te]—herzen lieber me-  
re M. — 2, 1 Wer n. ir seichü H. n. allsojü merü M.  
(kann auch bestehen, aufgelöst mer' in). 2 went M.  
v. güte m. H. 4 sie [das ich's] H. 5 mich vech. H.  
6 [das hat] der lieben güte ir sejhne bü och H. 7  
[tuch] M. mich H. 8 han H. — 3, 1 mugent M.  
wennen H. 2 ich entraftü M. trost mich n. des ich  
v. H. 2, 4 I. verbaße: nahe H. 5 vert I. eß ist M.

6 we wie — anc liebes M. ließe liebes so M. 7 [bit]  
manger M. meneger H. 8 dem — [herse] M. — 4,  
2 soß H. u. doch n. M. 3 [gar] alle ich vech H. 4  
sit die ich da von M. 5 entän — w. alle ich H. 6  
ob M. bedenhent H. 7 tete H. 8 wette — mere an  
H. dur daß ir an der w. an niße (e ist punktiert) nie-  
mer nie geterent M. — 5, 1 duhte H. 2 [quotes] H.  
3 alleichen zw. luit H. soß M. 4 wolte H. gottes M.  
H. 5 wifent M. 6 gant M. 7 [nein] de i. noch v.  
H. n. des v. M. 8 n. einunnet den der in von her-  
zet m. H.

## 49.

Der von Sachsendorf. xlvj. In der Liste  
ebenso. Vorschrift Vö Sachsendorf.

I, 1, 2, 3 meien zit bil kleinen. — 2, 1, 3 sit-  
te: mitte. 7 wapen. — 3, 1, 3 sitte: bitte. 9 al-  
leine — benommen.

II, 3, 7 kleine eß.

III, 1, 4 sigge. 5 bitte.

IV, 1, 1 seht etwa umb edel.

V ist nicht als ein neues Lied bezeichnet. 7 l. gewaltig.  
VI, 1, 2 näwe. — 2, 7 ganz ir also. — 3, 7  
eine (Vdm. seht einen). tragenne.

VII, 1, 3 minneklich: rich.

## 50.

Wahsmuot von Künzingen. xlvij. In der  
Liste Wahsmuot von Künzingen. Ebenso die Vorschrift.  
V ist unter 128 Kunz von Rosenheim II wieder-  
holt. — In WV 20 h' Wahsmuot von Künzich mit 9  
Str. = I. II. — In H 18 Wahsmuot mit 9 Str.,  
nämlich V. VI, und vorher Heintzenburgs (51) V;  
und II unter 8 Niune (110).

I: W 4. 1. 2. 3. 8. 1, 2 hohen M. — 2, 1.  
2 vgl. zu 22 Waltth. v. Kl. VI, 1. — 3, 1 finer  
bnstati W. — 5, 1 nach W.

II: W 5. 6. 7. 9 = 1. 2. 5. 6. In H unter  
Niune 23—26=1—4. 1, 1 wette W. 2 alleine M.  
4 entrost H. 5 vogel M. — 2, 1 Wille W. 3 bil  
sihte H. — \*3. \*4 hat allein H. 4, 3 ime. — 6,  
1 Maniger gih daß man von schaiden wite W. Für  
5. 6 sind in M zwei Zeilen leer gelassen.

III, 1, 2 eine (Vdm. schreibt einen). — 2, 1 üb-  
len baltehe m'ehere.

IV, 1, 2 duhte. — 2, 6 Wangen.

V: wiederholt M unter 128 Rosenheim (R) Str.  
3, 4, 5; H 5, 6, 7. 1, 1 si H, si R. 2 haben R. H.

5 to H. 4 fulegen R. 5 fene(n)den H. R. 6 si H. M. 8 gefegen R. — 2, 1 dien R. 2 olwe H. M. torfte R, trofte H. 5 ohe — u faget H. 5, 8 behalten: alten R. H. gerne M. H. 6 hette R. 7 mäs M. R. müs H. 8 [ei] — [in niht] M. endteich in [niht] H, endenke in nit R. — 3, 5 sic M. si nimgt H. 5 alle H. 8 [gein] der tat H. R.

VI: H 8. 9. 2, 1 W3 te — strafen H. 2 inmiten H. 3 swel-seheg — welle H. 7 mich entu H. b. mich, ezu' ta.

51.

Der Willehelm von Heinzenburg. xlviii. Ebenso in der Liste. Vorschrift Ds Heinzenburg. — In W 22 H' Willehalm von Heinzenburg, mit 7 Str. = I. II. III. — In H steht VI unter dem vorhergehenden Künzlingen.

I: W 1. 2 = 1. 2. 1, 1 sic W. 3 gotte M. — 2, 1 Noeh W. 5 gütu M. — 3 wiederholt den Rehrreim nur bis zum Einschnitt.

II: W 3. 1 geträwen W. 6 nūwan M.

III: W 4. 5. In M nicht als neues Lied bezeichnet. 1, 1 [also] W.

IV: W 6. 7. 1, 1 was te ain W. hōhste M. — 2, 7 hette M. 9 lange M.

V, 1, 5 nūwē. — 2, 1 duh' dūh'.

VI: In H unter Künzlingen 1—4. 1, 1 Kēve H. 2 menege H. trōste M. 3 ohe — den H. 7 alleine H. M. 8 lebene H. M. — 2, 2 welle H. 3 ohe H. 4 welle H. 5 heb' M. 6 selbes H. M. — 3, 3 iaze M. 4 anders — alle M. esse br. hēte H. 5 gūte H. 6 wūnschent M. H. 7 alleine M. H. 8 menege H. — 4, 1 Ob(e) ich M. H. 2 an H. 3 mitte H. 8 beste H.

52.

Der Tintolt von Seuen. xlviii. Ebenso in der Liste. Vorschrift Ds Sabene. — In W 23 H Tintolt von Saene, mit 10 Str. = I. II. III. — In H 51 Tintolt von Seuen, mit 47 Str., nämlich: die Bb. III, 327 nachgetragenen IV Lieder; dazwischen, Wissenlo's (98) III, Walthers (45) LXXXI. V. VI, Reinmars (57) XLV, Ahs (27) XVI, des Burggrafen von Regensburg (109) I, Friedrichs des Knechts (108) sämtliche V Lieder, Walthers XLII; dagegen unter 12 dem jungen Spervogel 2 Str. aus I; unter 8 Nūne (110). 2 Str. aus II. — In B 2 Str. aus II. — In L 1 Str. aus II.

I: W 1. 2. 3; H unter Spervogel Str. 13. 14 = 1. 2. 1, 2 smeñet ez H. 3 daz ich mich sūzer aug. M. 5 vor seneden H. 6 bekeinen H — 2, 1 ime W. in — eieine H. 2 des meien blāt sehin M. (blāt gestrichen). 3 wie hunde M. br. miseligen H. 5 er der v. H. 6, 7 syrunge vogellin sungen II.

II: W 4. 6. 7. 5; H unter Nūne 21. 22 = 2. 5; B 28. 29 = 4. 2; L III, 16 = 4. 1, 1 enhunde M. — 2, 3 mir niht sebes B. 4 de alleg — arēkt H. so ist — eine verloren erbeit B. 5 war f. — hne H. wo f. sū b. B. 7 sol ich n. gn. binden B. ich die g(e)n. H. M. 8 sende M. B. — 3, 1 Sieh alle — rich: lobelich H. 2 eren ist H. 3 [daz] H. 4 daz ez w. M. — 4, 1 Simelicher B. 2 b. die den L. eren B. 3 ir keine B. 4 wo B. erkente — beste L. 5 bindet man B. [an] L. 7 eine B. L. 8 tūgende B. — 5, 5 hūnde M.

III: W 8. 9. 10. 1, 1 Wūnschent M. W. — 3, 6, 7 heisent — sprechent ia nūwan M.

53.

Der Walthar von Merze. 1. In der Liste Der Walthar von Merze. Vorschrift Ds Merze. — In H 20 Walter von Merze mit 17 Str., nämlich: II. V. VI, 4, die Bb. III, 328 nachgetragenen IV Lieder, und IX; unter 6 Singenberg (48) IV. — In W unter 6 Botenlaube (14) I; unter 13 Reinmar (57) VI. — In Wb unter Walthar (45) IV. VII. — In Hb namenlos VI.

I: W unter Botenlaube 10. 11. 1, 1 Min a. W. 5 sūzer M. 9 mohte M.

II: H 1—4 = 1—4. 1, 1 Nech lide H. 2 sah'ten H. 4 wellehen M. 5 ohe si ez wolten H. 6 [ouch] H. 7 wan si H. — 2, 1 hāzze H. 2 seh' han M. m. da w. H. 4 wennet M. 5 was M. 7 ia herre [got] M. wie welle H. 7, 8 sūchte M. 8 sūhe ich des a. H. [ouch] H. — 3, 1 Nech wande sentern m. m. H. 2 so ich herre von H. 3 [ir] H. 4 so ist mir de ze mūte g. H. 5, 6 de ie ist min sw. so ich ie herre von H. 7 ia h. [got] M. solte ich H. 8 glūch H. 9 halben gl. H. geliche M. 10 ich herre M. die reinen gūten f. H. — 4, 1 hūne H. 2 [so] H. 3 hūde H. 4 hū er — enthalten H. 5 wud'an — [ouch] H. 6 so ist f. swere H. 7 weren die anderen w. alle H. 8 dū die ich dicke in seneden f. H. 9 dūch weiz H. 10 hān erwerben M. erw. reinen witen w. H. — 5, 8 wenne M.

III: 1, 3 mit für us. 5 mengen. — 3, 3 das ich das ich dr.

IV: H Sigenberg 96—99 = 1—4; Wb Walthar XXXII. 1, 1 angebüget H. 2 bründen H. 3 den h. — verhorn Wb. beide uf mich gesworn H. 4 min h. Wb. 5 dem herzen wolb(en) [h] augen H. Wb. 6 strep (streit) d. f. m. a. sinen f. H. Wb. 7 begunde M. begonden sich m. Wb. nu hant si mich dar zū geladen H. 8 sejn w. Wb. ine w. H. winde vor want gestrichen M. sūde Wb. — 2, 1 verständen M. 2 dur — ich si H. 3 retez H. 5 [nie] M. Wb. entsezen Wb. wendē noch H. wider — wenden M. 6 ich top in de ich hūste te H. ich enhult M. ich gesöhte das ich in hūste werdend Wb. 7 uf ein Wb. H. 8 ob(e) wir gew. des w. g. Wb. H. das wie M. gern de si mich danne t. H. — 3, 1 Si git vns iemer broide[n] wif H. Wb. 2 gewinnen wir H. Wb. 3 nu hōret H. [nu] vernemet — denne Wb. 4 h. dem lūbe M. herze herzelūbe lip H. dem herzen siepfichen lip Wb. 5 f. erteise ich M. mine f. sechide ich ieren f. Wb. 6 gar zū Wb. 7 [selben] w. f. immer h. Wb. 8 kunne(n)licher H. Wb. [wif] m. festen Wb. — 4, 1 Denne — sinnenf. Wb. -liche H. 2 son(e) Wb. M. n. ein f. Wb. 3 selben M. selber Wb. 4 das M. niet H. 5, 6 ich wānsche (doh wānsch ich) als ich [wif] gerne sehe. mir wer(e) wif) siep das mir [wif] wol gesehehe Wb. M. 7 sie (sine) sol nicht zārnen lūmie (lūme) das Wb. M. 8 ez tāt mir wol wū sehader te nicht Wb. M. dest Wb. — 5, 1 Ez wizen Wb. 2 also samfte Wb. 3 [unt] M. da heile ich u. Wb. 4 ez wirt ein h. hoch g. Wb. 6 ern h. Wb. 7 ez h. Wb. 8 so ich so Wb.

V: H 5, 6. 1, 1 meneger in gegen H. 3 [se] H. 4 minnenf. 5 liehten H. 7 wū hūstet nicht der H. vogel M. — 2, 1 geseh. H. 2 [rehte] H. 4 sehieb H. 7 traket H. 8 allez H. M.

VI: Hb 226—29; W Reimar 28. 29. 30 = 1, 2, 3; H 7 = 4. 1, 1 bromeden Hb. 2 soft W. sof Hb. 3 wif W. selbe Hb. 4 sehit W. e bi mir br. f. Hb. 5 ich h. W. ich enā, Hb. h. in allen n. M. 6 si entachen Hb. sach ich W. Hb. 7 min(e)r M. W. seide M. i. gar in Hb. 8 [wif] — mitte M. -liche mit Hb. pfende — geneheleche mit W. 9 si r. f. w. si g. Hb. 10 ze a. 3. bit W. bitte M. wū spr. ich si manige stunde Hb. 11 stummen M. Hb. werkwignē M. (Wdm. seht werkwignen). 12 ich ir n. Hb. sit W. sitte M. — 2, 1 Were W. Hb. ē min W. 2 bri-

gem W. br. mite W. M. (hat Wdm. schon berichtigt). 3 bri seit al W. durch W. Hb. 4 untwissent W. [mir] mine vroude hin Hb. 5, 6 ich der sin. t. der gūten. ze reht al durch W. kund ich getān nu disen smerzen. ir herzen durch Hb. ore M. 7, 8 vermist ich min selbes d. bi d. f. so bund Hb. vermist man min d. bi d. f. man bindet W. dort wif i. mich M. mich [wif] i. dort W. Hb. 9 māz ich nu f. W. swigend(e) Hb. W. 11 sol ichz te aber mit Hb. 12 dunā W. — 3, 1 [rehte] i. tete Hb. wāgte ir W. 2 so entete — so wie so Hb. 3 ez mir t. Hb. 4 māz ich ir gen W. 5 dar W. ir br. da m. Hb. 6 ich hofte wirt ir ze r. Hb. so rehte siep ich te wieder h. W. 7 swa liebe von der liebe rinnet W. 8 mit geseher w. g. Hb. swa liebe mit der w. sielū g. W. 9 ob si Hb. des r. M. 9, 10 umbe winde ir herze wol ir herze wol besinnet. uz roten munt ain minnelecher grūz W. 11 [harte] w. gez. Hb. 12 tūge mir da bi sorgen h. W. mich darnach sorgen h. Hb. — 4 ist in M als neues Lied nachgetragen, so wie ganz einzeln in H. 1 werit Hb. 2 wandelbere H. Hb. 3 ich softe die Hb. 4 mit zūhten ie so sezone Hb. 5 wart Hb. dur H. 6 du sw. H. du r. H. Hb. erez Hb. 8 siht Hb. 9 seihen H. disen u. Hb. 10 tābel Hb. 11 br. gar an die H. sin top an die Hb. 12 wan du im erez Hb. sine H. sinen H. Hb.

VII: Wb Walthar XXXIII. 1, 1, 2 han — m. noch f. gr. br. o. seh. Wb. 3 varende Wb. 5 iz d. [den] Wb. 6 das — so Wb. 7 ez Wb. 9 ze h. māz Wb. 10 ich wif einz armen f. n. mir tāt n. Wb. — 2, 1 [nu] M. icide Wb. 2 gan d. ir wol g. Wb. 3 han ich wol (wol punktiert). minen sehaden getan Wb. 4 mir stānde das das iz n. enf. Wb. 7 sehōner lip Wb. 8 vor merēren w. Wb. 9 io löbe Wb. 10 hāstet lihte — wer — sie entw. Wb. — 3, 1 ungezogen M. 2 wolgezogen — unmm. M. Wb. werden sehier Wb. 3 io wen ich Wb. 4 [sit das] so rehte f. Wb. 5 m. gūt wū ere erf. Wb. 6 sprich ich denne Wb. 8 als die Wb. gebarmet M. 9 die frauwen — den f. Wb. sitte : mitte M. 10 die g. hōren i. r. nu h. oueh d. Wb. — \*4. \*5 hat allein Wb. 4, 3 mannenden. 6 die — zū. 7 g u. itre. — 5, 2 zū in. 6 der m. do st. 9 blōzzen. 10 minnef.

VIII, 1, 3 hōnde. 7 moht.

IX: H 15. 16. 17. 1, 1 Hf. noch n. H. 2 me- neger H. 5 bogelline H. 6 nine sanc gan H. 7 ma- negen H. — 2, 1 wolb — vogelen w. des H. 2 het-

tin H. 6 behande ic tegelich H. — 3, 1 mit ic f. H. 2 mohte H. 5 gbgg — bestel H. 7 tühende H. 8 müte H.

## 54.

Der Künin. li. Liste und Vorschrift ebenso. In W 24 Herre Künin mit 19 Str., nämlich: II, 6, 5, 3, XV, XVI, XXII, 1, XVII, I, V. — In II 7 Künin mit 26 Str., als: XVIII, XVII, XX, VII, XXII, XXI, XVI, XII; ebd. im Anhang 19 Str., nämlich: 1—7, 55, 56=II; 8, 9, 10=III; 11, 12= XV, 1, 2; 15= I, 1; 17—20= VIII, 2, V; ebd. II, 2 unter 9 Gedrut Str. 12, XIV unter Walther Str. 144—46. — Wb hat XVIII unter Reimar XXXVIII. vgl. ebd. unter Walther XI, 2 den Anfang von II, 3. — In Wm 101 steht XIV, zwischen Walther's VI (Bd. III, 323) und XXXVII.

I: W 15, 14, 16, H Anh, 15 = 1, 1, 1 folte H. 2 umbe H. 3 enkan ich seliges H. Kunde M. 4 si u. H. 5 sunge frolich also men [ouch] H. 6 mit n. w. minnensichen H. 7 du i. H. 8 soltent H. 9 entset nu [eider] H. — 2, 5 singent — mitte: sitte M. 8 luten M. — 3, 1 habe des r. güten w. W.

II: H Anh. 1—7; ebd. (Hh) von anderer Hand 55, 56 = 6, 3; ebd. Gedrut (G) 12 = 2; W 1, 2, 3 = 6, 5, 3. \*1 hat allein H. 1 gonde. 3 wande. 6 frolich. 7 deme. 9 sehsent. — 2, 6 kont G. 7 [bil] M. u. reine g. H. 8 ane G. 9 hat G. H. durh H. ic waltehen h. M. 10 der M. i. wanig H. nien u. G. 11 ich were H. [noh] G. H. 12 noch sed(o)lich f. lügen (siehe lügen) G. H. — 3, 1—6 vgl. Wb Walther XI, 2. Bd. III, 324. 1, 4 gelig: sig H. 2 minnensiche(n) H. Hh. 3, 6 obg erles: geh Hh. 4 das ich noch kom uf die sig Hh. 5 wü ich si gütlich u. M. das mich ic troest enphasse Hh. 6 so das M. Hh. gehe H. verlesse M. 7 tret M. Hh. 8 i doch M. nu tuet mir doch d. Hh. 10 nû wif ich wânsehe lûzel me H. 8—12 weicht in Hh noch mehr ab: mir ist nach ic bil dicke we. troste mich ic reinig wibig gûte. weg sol ich danne wunzhen me nit wan das got ic rein hâte. — \*4 hat allein H. 1 Du kann auch Du oder Du sein, weil der Schriftmaler, wie öfter, den Anfangsbuchstaben vergessen hat. 3 minnenc. erbeit. 5 hûze a. 6 mîng. 7 niemer. 11 miere. 12 son. — 5, 2 frölich sta-den H. 3 reiner H. 4 hat H. 6 alle H. 8 reinen M. si sol mich nicht gar von frödin tr. H. 12 durh — ic gûte H. — 6, 1 kûnt W.

kûmit H. kom Hh. 2 wolte H. Hh. wolde M. 5 wie Hh. bi ic bin M. H. 4 sorge H. w. f. Hh. 5 [noch] — solte Hh. 6 mohte H. 7 nu H. si enlat mit n. ein g. Hh. 8 deme d. ich H. da von ich d. trurich Hh. 9 seht si went m. Hh. [gar] M. Hh. 10 ich da n. aû für san Hh. 12 dann Hh. — \*7 hat allein H. 2, 7 minnenc. 5, 6 riehet mich tr.

III: H Anh. 8, 9, 10 = 1, 2, 3. I. Ebenso beginnt Nifens (17) XXV. 4 stat H. 5 des ic u. H. 6 ferrēt H. 7 [seht] do sedwet avir ich H. 8 solde f. biglûgin H. 10 rehte also sedwet ein tore H. 11 wie f. H. b. minin. — 2, 2 ich w. H. 3 ich m. — [ie] H. 7 si h. H. h. aber noch M. 8 si h. -sicher sedde H. lobesichen M. 10 uf einu best 5. H. 11 n. trost n. lone H. — 3, 1 Die nu das herze m. H. 2 ane sunder w. H. 4 der e. H. 6 habe H. 7 das also r. H. 8 gîsch. H. 9 mohte ich H. 10, 11 wigit. ich han H. — 4, 1, 3, 5 gebitte: mitte: ritte.

IV, 1, 3 brumte.

V: H Anh. 18, 19, 20; W 17, 18, 19, 1, 1 sieber H. Kunde M. H. 3 kleine wogellu H. 4 f. du hede m. h. [barwe] H. 6 ein f. m. der sich a. g. han H. 7 ich bin an miner vr. — verkeret H. 8 das ich — der f. in deme H. — 2, 1 sende H. von e. H. W. eine H. 2 gem. miß M. g. frodden bû sinne sei H. 5 minre H. 4 das ist m. [doch] — samte H. 5 lu H. 6 so ist — in ic wisse — lug denne geses H. 7 ic an minen froden ist g. H. lu wes [bil] — m. von ic fromeden miß — lu H. — \*3 fehlt zwar in M, ist aber leerer Raum dafür gelassen. 1 sat mir seh. H. 5 sit ich ic sehone u. — han H. 6 gegen der lûzen minnensicher erbeit du m. u. gedanke H. 7 wande — dur H. eine — senende — lu mit H.

VI, 1, 1 alle (Wdm. seht allen). — 2, 2 i. trinwen. 5, 6 sitte: ritte. 7 umbekeret.

VII, 1, 5 hinter tot ist wiederholt de uns den tot. — 2, 1 niemer. 6 mitte. — 3, 5 herze sic r. — 4, 5 i. dein.

VIII: H Anh. 17 = 2, 2, 1 alle f. seh. u och f. H. 2 kûnent H. 3 gn. H. 4 wie wol ich doch i [ie] H. ic i. M. 5 beste H. 6 do dut lu also lug H. 7 w. aber ich das lu [f. w.] H. 8 ganzen dungen H. 9 so d. si m. ein gûtes H. — 3, 5 e doch. 8 gebrumte.

IX, 1, 4 werbeste.

X, 2, 3 uffe.

XIII, 1, 2 kûnde. — 4, 4 têt. — 5, 4 gelehit.

XIV: H Walthar 144—46; Wm (zwischen Liedern Walthers) 1. 3. 2. 1, 2 fehwet Wm. 5 den aller bogelein Wm. alle H. 4 mag a. Wm. 5 ist wan (daß) H. Wm. 6 freij von swere ane iungen Wm. 8 swer H. wer nun Wm. 9 probiren Wm. 10 ime H. f. mit w. im sein frunde Wm. — 2, 1 Wissen fragt H. Sibilla bragete Wm. einer m. M. Wm. 2 sanfter H. trojfe sumfter Wm. 3 wolte H. [bil] Wm. 4 hort ich die w. H. doch jett ich Wm 5 [es] Wm. d. och n. H. 6 besj den Wm. 7 was — gefch. Wm. kon den ist es mit gefch. H. 9. 10 was — haben gef. Wm. g. froide haben gef. H. — 3, 1 Sift bil g. H. [so] — swere Wm. 2 wer — durch bere Wm. 3 bis an Wm. 4 da nun hünd ich nñhundert Wm. 6 dñhte M. H. ane H. alleß Wm. 7 obe sis doch d. H. sie es nun d. v. [it] Wm. 9 es ist ir gar h. Wm. 10 si getil H. sie nun zu mit sech- get freij Wm.

XV: H Anß. 11. 12 = 1. 2; W 4. 5. 6 = 1. 5. 4. 1, 1 rein M. 2 nñwan M. nitj wan H. 4 dar zñ manger stachte g. M. 5 die si bi der seß. j. H. 6 sol si von dem g. M. 7 doch j. H. 8 losseß it umben j. H. 9 es si H. 10 so entsprich ich — weite H. — \*2 hat allein H. 7 kan. 8 fromeden. — 3, 7 weistu du — genade bi genade bi M. 10 alleine. — 4, 7 eines. 9 menigē. (bei Bdm. menigem).

XVI: W 7. 8. 9 = 1. 2. 3. 4, 6 wirt M.

XVII: H 4. 5. 6; W 11. 12. 13 = 1. 2. 3. 1, 1 vogel M. 2 jugende H. 3 vandenß M. 4 sol unß H. 5 hant H. 7 hat H. 8 wolde H. — 2, 1. 2 n. von ir f. tener H. 5 ich bin H. 6 ich diene M. 7 ein br. ein n. H. 8 besch. H. 9 br mit — [wol get.] H. 10 minen H. lebene H. M. — 3, 5 so br seneden H. 4 singen auß lange gebessert M. m. angen H. 5 baz v. H. 6 der ir a. nñwer M. also H. 7 kon ir M. g. so reinem m. H. 8 horet H. 9 [also] M. 10 [it] doch so mit H.

XVIII: H 1. 2. 3 = 1. 2. 3; Wb Reimar XXXVIII = 1—4. 1, 1 der reinen H. Wb. 2 treureng bil v. M. H. 3 besj — singenne H. 4 erkante H. Wb. ir bil w. H. M. werdeliches Wb. 5 der w. ich ze H. 6 [machen] H. 8 hñde Wb. genären H. 9 wårde M. — 2, 1 An der Wb. Dur die M. ich mineß lobes bin H. M. 2 [guten] H. w. bil ver. H. M. 3 get ir H. Wb. kleine H. Wb. 4 tu(h)genden Wb. H. [noch her] Wb. M. 6 min rede Wb. 7 den Wb. [baz ir da bi] auch m. Wb. 8 [sech] so kan ich

gesyr. Wb. 9 [von] Wb. eine H. — 3, 1 Dieß — stunde H. wert Wb. 2 [an] — die e nach e. stunden Wb. allen eren d. H. M. 3 swer nu nitj v. seß. H. Wb. niet H. 4 treuregen H. 9 [wan] durch der werde Wb. weite H. sitre: mitte H. M. 10 [so] mußte Wb. müß H. — \*4 hat allein Wb. 8 ervelt. 10 unlamte. — 5. Denselben Anfang hat des 69 Landeggers XIX, 4. Der leergelassene Raum bezieht sich vielleicht auf \*4.

XX: H 7—12. 1, 2 wande H. 4 redde H. 5 riter H. 8 in m. H. — 2, 1 riter H. 4 moßte H. 5 wonst H. 7 seiber H. 8 müze. — 3, 2 [sit] H. (Raum dafür gelassen). 4 gewaldig M. 7 st. keie H. 8 seide M. 9 swe wir — hay H. [an andern] M. — 4, 1 kurt H. 3 sane — ime H. 7 [alte] H. 8 [ite] H. lge M. lge noch — ist noch n. gein H. — 5, 1 müzen H. 3 mült M. müß H. 7 tñgende H. 8 dienft H. 9 hojesten H. — \*6 hat allein H. 1 ime. 3 seiber (wohl für seiber). 4 och tr. 9 er ber.

XXI, 2, 8 geweren.

XXII: W 10 = 1. Für die übrigen ist leerer Raum gelassen. 3, 7 statten M. — 5, 7 zu kurz; ohne leergelassenen Raum.

## 55.

Der Berge von Horheim. liij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Von Horheim. W 15 H' Bernger von Horneim mit den, 3 Str. von III—VI.

I, 1, 4 mügent. — 3, 10 gedentent.

II, 4 wiene.

III: W 1. 2. 3. 2, 1 verzagete W. — 3, 1 hat auß habe gebessert.

IV: W 4—7. 2, 6 mich an br. — 4, 6 seßst, ohne Andeutung. 8 reimt unrichtig.

V: W 8. 9. 10. 1, 4 mich baz j. 7 warheit. — 2, 5 dienft. 4 gemüt. 6 ane. 8 armē (Bdm. schreibt armen). — 3, 7 ich offe.

VI: W 11. 12. 13. 1, 1. 3 getruwen: bulwen M.

## 56.

Der von Johansdorf. liij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Von Johansdorf. — In W 10 H' M. brecht von Johansdorf mit 18 Str., von I—VIII. — In H 28 Albrecht von Johannesdorf mit 6 Str., aus I, dazu das Vb. III, 329 nachgetragene Lied; dann unter 8 Nüne (110) Str. 60—62, aus II, 1. 3. 4; und VIII unter 9 Gedrut Str. 21—23; welche



M unter 129 Rubin und Rüdiger Str. 1 wiederholt.

I: VV 1. 2. 3 = 2. 3. 4; H 1. 2. 3 = 2. 3. 1. In M ist 1 unten am Rande nachgetragen, aber durch ein Kreuz hieher gewiesen. 1, 1 bur g. de hr. an mich H. durch M. 2 durch H. 4 ove ich — kom H. 5 an ir H. 6 wert er mich der vette H. 7 lät M, luse H. 8 [e] H. — 2, 1 Min e. H. 2 die selben müs an mir die boeste sin H. 3 ich des H. 5 soße — mere H. 6 were M. entwer H. 7 so — beheine H. 8 menger M. — 3, 7 w' de (Wdm. werde). — 4, 1 kume were erbiten H. erlitten: vermitteln VV. H. M. 2 hat — menege H. 3 nu hat H. 4 min vester trost der wenne — geist H. 5 alle wilen H. 6 bu noch harte hulf H. 7 h. wan de m. leben H. 8 seit gesch. H.

II: VV 4. 5. 6 = 1. 2. 4; H Rüne 60. 61. 62 = 1. 3. 4. 1, 1 [wir] M. gestritten: erlitten VV. H. M. 2 menege H. 3 leides von ir 3. H. 4 heibet H. 5 nu w. si bur H. 6 das ich si i. vri H. 8 ove H. 9 swie lere — du M. unde H. 10 ich entw. — m. tac v. H. 11 boue M, seht in H, ist aber Raum dafür gelassen. mohte H. 12 da si m. dur i. H. 13 sprechent H. M. 15 kumet H. dem herze M. — 2, 3 gotte M. — 3, 1—4. 6 fehlen in H. 5 allu H. 6: 8 gotte: gebotte. 7 alle mine sinne bu och der H. [ouch] M. 8 de stet — gebot H. 9 ine erw. H. es si M. 11. 12 gesten. dar nach erw. H. 13 in dime r. H. 14 bu mir beschehe allam als mülle es ergen M. [es] H. — 4, 1 Swie verre ich var so j. H. 2 wies noch h. H. 3 er H. 6 der enbind ich leider u. H. 7 der i. H. 9 eine H. 10 da bi so merchent gottes H. 11 bu erh. — segleses H. 12 werse ist vnt. H. 13 ich meine die da minnent vallsche r. H. 14 den wirt 3e kungest sehin wies an dem ende tüt H.

III: VV 7. 8. 1, 1 gesunge VV. — 2, 1 rines VV. M. IV: VV 9. 10. 11. 1, 1 durch VV. 7 mugent M. — 2, 2 ime M. — 3, 4 mänge M.

V: VV 12. 13. 2, 8 f. noh M.

VI: VV 14. 15. 1, 1 roten VV. 3 hinter was steht schon ein schöner stat, ungestrichen M. — 2, 2 rehte niht M.

VII: VV 17. 18. 1, 6 w' de M.

VIII: VV 18. 1 teman VV. 2 dient M. 6 [unt] M.

IX, 2, 6 besure M.

XI, 2, 1 nime. 2 gnedeliche. — 5, 1 b. Gepruebet.

XII, 1, 2 minnehlliche. 4 went. 6 sagent. —

III.

2, 3 sagent. 4 mugent. — 3, 3 sint. 4 bringent — seffen. — 4, 2 hant. — 5, 1 laut. 2 heh. 5 in. — 6, 2 er rüchent. 3 boigent. 4 tant du. — 7, 5 meinent. 6 sint.

XIII: H Gedrut 20—23. M wiederholt 4 unter Rubin und Rüdiger (R) I. 1, 1 Gäten M. 3 alder welte H. 4 dient H. verdienent M. 5 [bi] M. 7 libent M. -hehen H. 9 [beide] M. 10 ime v. I. tot de — w. deme lüve ein H. — 2, 1 Wa mich m. H. 4 komest du w. [bi] H. 5 als ich H. 8 ge- sech. H. 9 bur H. 10 er der g. dort umb h. I. gem. M. — 3, 2 was mir M. 5 wil du dich g. — hinnen H. 6 hochgemüt H. 7 werde H. mine M. 8 bedorft H. ich gütet r. M. 9 künde ich dar under v. h. mich bew. M. künde ich H. 10 hinnen H. — 4. In H als neues Lied bezeichnet. 1 si vil f. M. 2 ir reinen w. g. machen M. 3 über M. R. 4 u. güten I. H. R. 5 [den] tot [er] M. 6 wand(e) te H. R. [hie] H. t. heh (also) we R. H. 7 [stille] H. M. [an] sinner M. 8 es R. 9 [der] M. H. 10 durch — werlde R. er lüzer M.

57.

Endilhart von Adelsburg. liiij. In der Liste Endelhart von Adelsburg. Vorschrift Von Adelsburg.

I, 1, 7 gottes — die tot. — 2, 1 weide vor süsse punktiert.

58.

Der Wigge von Steinach. lv. In der Liste Der Wigger von Steinach. Vorschrift Von Steinach. In VV 7 W' Wigger von Sainach mit den 5 Str. von I. II.

I, 1, 1 Nin VV. — 2, 1 [wol] M. 2 duhtes M. 5 sitte M. 11 sweme.

II, 1, 5 krehete M. — 2, 1 Befunde VV. — 3, 4. 5 mangelhaft, ohne leeren Raum. 6 Domag.

III theilt Vdm. ohne Grund in zwei Str. 5: 6 same: sehame. 11 menger. 14 b. geschähe.

59.

Der Wahsmüt von Münsjuten. lvj. In der Liste Der Wahsmüt von Münsjuten. Vorschrift Von Münsjuten.

I, 1, 4 sinde dane. 6 machent. — 2, 5 tragenne.

II, 1, 4 hant. — 2, 3 Etschampanige. (Wdm. reimt manige). 8 machent.

III, 2, 5 helfent.

IV, 1, 5 6. Hejten.  
V, 2, 4 eine. — 3, 11 Hjen.

## 60.

Der Hartman von Owe. lvij. In der Liste Der Hartman von Owe. Vorschrift Von Owe. In W 9 H' Hartman von Owe mit 28 Str. von I—IV; XVI, 1; V—IX. — In H 16 Hartman von Owe mit 10 Str., nämlich: das in M auf XIII folgende, hier aber mit Wb Walther n (45) zugeeignete Lied (XXXII), dann IV und 4 Str. aus II. — Wb hat VII unter 37 Reimar XXIII; und Ms 3b gibt VII, 2. 3. 4 unter Walther.

I: W 1. 2 = 1. 2. 1, 1 eage W. 3 late — wapen M. — 2, 1 liebe t. M. — 3 steht in M hinter 11, ist aber durch ein Zeichen hieher gewiesen. 9 kennet. — 4, 6 varende leit. (vgl. zu Rubin (54) XVII, 1.) — 5, 9 min steht.

II: W 3. 4. 5. 6. 9 = 1. 2. 3. 5. 6; H 8. 9. 10 = 5. 6. 4. 1, 1 vor W. 4 ungesteher M. ungesteher ist Wdm's Verbesserung; näher steht ungesteher. 11 dujete. — 2, 1 ir emer W, ir einer H. 2 hü lie de w. H. 3 hette H. 4 hü h. de nu H. 6 fehlt M. inder H. 8 der j. H. 9 alle si mich hat g. H. 10 der hr. si ir M. 11 für bise s. M. [fo] M. — 3, 1 ungetröwen M. 9 nūwan M. — 4, 5 doß M. 7 ime H. — 5, 1 mäg W. 3 so müze m. doch g. gewern H. 4 der ließen H. 9 ir wol h. M. 10 hü baz M. 12 gran H. — 6, 3 herborin H. 4 trostet H. 5 ich eng. H. 6 müß H. 8 manic — nimpt H. [der] M. 9 ime H. 11 das es M. late M. H.

III: W 7. 8. 1, 2 ungeschlеме M. 8 sit ir erk. M. — 2, 9 biß M.

IV: H 4. 5. 6; W 10. 11 = 3. 2. 1, 3 u. iemer w. H. 4 sitte H. M. u. ite m. H. 5 alle H. 8 in dar punktiert M das r; daher bei Wdm. da. [noch ie] gn. H. 9 swas si mir tāt ich han mit ir geg. H. 10 wil ir einer i. H. — 2, 1 Moht H. 2 naß H. 3 liez H. 5 da von m. H. ich m. ir M. 6 de mich H. 8 so sende ich H. votten M. 9 u. eine f. H. 10 der enm. min H. — 3, 1 Dis ist W. M. 2 de ich H. mitte: bitte H. M. 3 irnue M. 5 die ich si gn. H. 7 seichen H. 9 hände M. nien H.

V: W 15—16. 1, 1 zimet W. 2: 4 sitte: mitte M. — 2, 1 zinfent W. M. 7 gotte M. 12 weite M. — 3, 1 Der M. — 4, 9 ime M. 12 gotte M.

VI: W 17. 4 si mich h. M. 6 bette M.

VII: W 18—22; Ms Walther IV, 1. 2. 3 = 3. 4. 2; Wb Reimar XXIII, 1—4 = 1. 3. 4. 2. M bezeichnet hier zwar nicht durch die wechselnde Farbe der Anfangsbuchstaben, jedoch durch Ad ein neues Lied. 1, 2 so enzimet es nieman Wb. 3 lateher swer ich gern Wb. 6 [schone] — den liejten sumer empf. Wb. — 2, 2 san(m)fte Ms. Wb. wat3 Ms. 3 der doch i. verb. Wb. Ms. 4 t. g. Wb. 5 der hat minne[n]elichen Wb. Ms. 6 ließen — der i. Wb. wer altzo i. vorhejden Ms. — 3, 2 rechte(n) w. Wb. Ms. 3 [wan] ich bin (bin ich) ir selber f. Wb. Ms. 4 ich doch u. Ms. 5 wenne baz (went) ich — güit Wb. Ms. vorbere Ms. 6 hü enf. es durch — n. ichn kumme — [einen] Wb. ich itz — n. ich nequeme Ms. — 4, 1 Die Wb. entw. W. Wb. Doch toll se m. Ms. 2 getege Wb. ir lieghe nahen h. Ms. 3 [entw.] Wb. 4 se e. br. sprichet si Wb. 3. 4 hü tzo br. n. e. we mach ih wizen. we deme h. Ms. reimt besser. 5 so i. se m. och n. Ms. ste enit m. so gar g. Wb. 6 da st. M. dar erste noch andere guade h. mje tete mju vjent liehe v. Ms. do erste ie doch gen. bi. si sol wizen baz mir tete ein rechte vintschast mjeheß baz Wb. — 5, 4 dujete M. f. it's M.

VIII: W 23. 24. 25. 1, 1 traurig W. 6: 7 kumt: gebumt.

IX: W 26. 27. 28. 2, 1 Niemen W. — 3, 1 ware W. 5: 6 sitte: mitte M.

X, 1, 5 i. diu.

XI, 2, 1 lieht. 4 bög.

XII, 1, 11 fedmeden.

XIII, 2, 5: 6 kumt: brumt.

XIV, 1, 6 gotte — weite. — 3, 3 sigte.

XV: W 12 = 1. 1, 1 hr. an güten wizen stat. W. 3 lieve M. (Wdm. ließen). — 2, 7 mit der wiederholt.

XVI, 3, 5 3 vor zweites punktiert.

XVII, 1, 1 Dis. — 2, 5 de (Wdm. den). 7 stattē.

XVIII, 1, 1 hweren. 3 minr.

## 61.

Der Reinman von Brennenberg. lviiij. In der Liste Der Reinman von Brennenberg. Vorschrift Von Brennenberg. In L I, 16—19, namenlos, IV, 6. 3 1. 9, und die Bd. III, 329b folgende Str.; wozu auch die ebd. 334a aus Hb nachgetragene Str. gehört.

I, 1, 1 gebetten. — 2, 8 wohl ich iht gar? — 3, 7 sehat.

II, 4, 1 seht.

III: sehr ähnlich ist der Anfang von Alexanders III (Bd. II, 366). 1, 5 vielleicht hevent. 6 lihte: vielleicht liebe. — 3, 6 lihten.

IV. L. 16. 17. 19 = 6. 5. 1. 9. 1, 2 wan als her sich erlunget L. 3 vnd is n. L. 4 he ebidit — hñel L. traiken M. 5 he genispit L. 6 och muste m. m. — bis he L. für es b. er. 7 he lugtit als eine L. 8 roselin L. 9 drehet M. dar us so drinct ein balsme L. 10 vnt han nemer werden a. 11 wenn si mit regter seve wouit stiede bi L. 12 welit nummer gra hañt. vnd is uch L. — 3, 9 — 12 ist in L. als Schluß zu 6 verfehlt. 9 si also szone L. 10 abint r. m. sunne uf vren L. 11 mehr szin L. 12 [el] w. m. das ich si ie gesach w. m. od m. d. liebe w. L. — 5, 11 b. wart dem. — 6, 1 So war ich darin unt wat L. 2 so wat m. van ir szone sagt vnd ir buglude singit L. 3, 4 he doch moñs ich der minnlich des besten hien. die mir das herze mit here gñte vnfenfmetichin L. 5 heit L. 6 bi mich gñt g. L. 7 man si reñne f. L. 8 ayn a. w. tri des L. Das Uebrige in L. ist aus Str. 3. — 8, 7 wirt. 10 wissent. — 9, 1 Ir w. merhñt — f. si geszen L. 2 wan ganzme f. in szuei L. 3 so wa — wient — ganz ersten L. 4 do ist das beste deil bi ir das wissent f. L. 6 also das is vmmere moñs stiede an rome dñente vñuin L. 7 lug dran ich behñnt haluin den L. 8 das dun ich al der werilde vor den m. vnt den w. L. 9 so spr. si wer wart L. sprechent L. M. 10 so v. — [leider] w. ganz d. L. 11 so bin ich weis got halber hie noch da L. 12 m. wude sñicken — ader L. — 10, 1 sehonen. 9 sitzen. 10 enstiesen — vord. 11 lihter. 12 mir noñ. — 11, 1 vro sebe. 4 nu runen. 12 zu den vr.

V, 1. 2 hat Bdm. unrichtig als Eine Str. abgesetzt.

## 62.

Aohang von Klinggenberg. lvij. In der Liste, am Rande, Her Aohang von Klinggenberg.

I, 1, 5 l. richet. 9 arn. — 2, 1 selig. 2 tneusen — unde groze. 9 gelövent. 13 am Schluß ee. — 3, 2 l. hñhten — äver. 3 creaturen. 5 tiefi. — 4, 5 sinē. 10 luf — himmel. 13 hilfe. — 5, 3. 6. 8. 13 äng. 3 weit. 6 seite. 10 werender. — 6, 1. 6. 9. 12 äng. 6 teñe — vñn. 7 stät. 10 tiebil. 11 dat ze. 13 denñent — gottes 3. tulde. — 7, 6. 11 gottes. 10 empñigt. — 8, 5 werendes. 6 luten. 9 gedenñent. 11 gewinnē. 13 verlorn. — 9, 3. 10 müzen. 3. 4.

13 äng. 7 luten. 9 sid. 10 hinnen. 11 wande. 13 änter. — 10, 5 werlte. 6 gottes — von ir. 8 nönde. 13 lñe. — 11, 8 gotte. 11. 12 tach — teken. 13 werendes. — 13, 8 werlte. 9 arn. 13 gotte. 14. 15: auf ähnliche Weise stellen Milde und Kärge gegenüber 158 Boppe I, 3. 4 und 140 Kanzler XII, 18. 19. — 14, 3. 6 gotte. 5 vogeln. 12. 13 äng — gerächte. — 15, 3 luge. 11 mitte. — 16, 3 wüte. 4 edeln. — 6 gotte. 7 ere. — 17, 1 Sälte. 3 redte. 6 havite aus havete geändert, als wenn es reimen sollte. wone. 7 mitte. 9 l. nu für gar.

## 63.

Aiwrecht Marschschal von Kaprechtsw. lxx. In der Liste, am Rande, Aiwrcht marschschal von Kapzwiste.

I, 1, 4 wñt. 7 geeret. — 2, 2 wñntehent. 11 sehant. — 3, 7 nach — gericht: beschihte: nicht. (von hier an meist eñt für he). 8 hñrent. 9 diñ.

II, 1, 1 gekent. 3 seide. 8 wercu weru. — 2 ist mit P unten am Rande nachgetragen, das Anfangs = A aber oben roth gemalt. Bdm. hat 1—3 dieser Str. ohne Grund zur vorigen gezogen. 4 ir lieblich gräften mer. 7 vor ballehes, wo Bdm. durch - - eine Lücke andeutet, ist ein Wort ausgeschabt, doch steht wohl nichts; hinter ist steht wädeis tri an argen list, aber punktiert. 10 dichten. — 3, 7 brumt. 9 hñnegin.

III, 1, 2 sid — vogelle. 4: 5 riehe: minnlichhe (hat schon Bdm. berichtigt). 6 wñntent. 10 nit. Die beiden letzten Str. sind wohl später nachgetragen, etwas kleiner geschrieben, mit Strichen anstatt der Reimpunkte: so auch zum Theil im Folgenden.

## 64.

Her Otto vom Turne. lxx. Ebenso in der Liste, am Rande, von ganz neuer Hand. Vorschrift y' Orte zum Turne.

I, 1, 3 ed. 7 sun. — 2, 7 seite — wirt. — 3, 7 ruggen.

II, 1, 3 liehte. 5 l. gewald. — 2, 1 jamer. 3 laub. 4 l. ungenad'. 7 schreitet (kann vñreht' et sein). — 3, 5 sid. — 4, 7 vñn. (dñter). — 6, 6 wund. — 8, 6 all. — 9, 1 gdar nit. 4 vñreht. 5 seid. — 10, 1 Edoch. 3 vñtragen. 6 an. — 11, 4 hñn.

III, 1, 4 flññ. — 2, 4 minnlichhen. — 3, 5 l. genade. 7 e doch.

IV, 1, 4 schöwent. 8 b. ferje. — 2, 10 hojjet.  
— 3, 2 lästeg.

V, 1, 4 für in ir steht mir. 13 hette. — 3, 3  
gran. 11 sid. 13. 14 brinn — entzinn.

VI, 1, 7 heidä. — 2, 2 gedächte.

## 65.

Der Gæßli von Ehenheim. lix. Ebenso in  
der Liste, am Rande von ganz neuer Hand.

I, 1, 4 land. — 2, 4 alleine. 6 lievi. — 3, 5  
muntchent.

II, 1, 1 blüenden. 4 walt walt u. 5. 9 dig. 6  
tä usz 7 an. 8 scharpf. 10 vogellin. — 2, 2 ist  
wiederholt. 4 andren. — 3, 6 nit. 7 innenällichen.

## 66.

Der von Wilbonie. lviiiij. Ebenso in der  
Liste. Vorschrift Von Wilbonie. Wieder die gewöhnliche  
Hand und Schreibweise.

I, 1, 2 l. bin für bin. — 2, 4 als.

II, 2, 4 tasse.

III, 1, 1 sun. — 2, 1 bröwent.

## 67.

Von Sänegge. lx. Ebenso die Vorschrift. In  
der Liste Von Sänegge.

I, 2, 6 sint. — 3, 3 l. tugende. 4 machent.

II, 1, 10 gefröbte.

III, 1, 1 sätte. 5 gerunde. — 2, 6 Kehrreim  
Wand anc got. Ebenso 3.

## 68.

Von Scharpfenberg. lxi. Ebenso in der Liste  
und die Vorschrift.

I, 4, 1 härent. 3 wissent. — 7, 1 Du. 3 it hant.

II, 1: fast ganz dieselbe Str. ist 104 Alrams von  
Gresten II, 2. — 4, 1 äch. 2 sint. — 5, 9 er wer.

## 69.

Der Ehürat der schenke von Landegge.  
lxij. In der Liste ebenso. Vorschrift Von Landegge.

I, 1, 1 helfent — vogellin. 8 wurdent. — 2, 6  
reinf. (Vdm. reinen). — 3, 1 bragent.

II. Die zwar nicht ganz genauen inneren Reime in  
den Zeilen 1. 3 sind nicht gehörig durch größere Räume  
angedeutet. 2 Kehrreim Hoß gemäte git ir wües gä. —  
3 Kehrreim Hoß ge. — 4 Kehrreim Hoß ge. git ir. —  
5, 2 ließe läze. Kehrreim Hoß ge.

III, 1, 3 sun. — 3, 11 geföwent. — 4, 7 nach.

IV, 1, 3 sehöwent.

V, 3, 2 an. 8 unde. — 5, 1 hönde.

VI, 1, 3 botten. 7 seib. — 2, 3 burde. 4 ist.  
6 zit vor not gestrichen. — 3, 10 sij.

VII, 1, 2 manigē (Vdm. manigem). 4 vogellin.  
6 seigen. — 2, 4 min tröst wiederholt. 6 vogellin.

VIII, 2, 1 vgl. 36 Wintersteten XXVII, 2, 1.  
3, 13 sätte. — 4, 9 aj. 11 möge. — 5, 4 sendē.

IX, 2, 5 mitte. — 3, 5 hübnigin. — 4, 5 aj.

X, 3, 2 allē (Vdm. allen).

XI, 2, 9 alleine. — 3, 5 varvē (Vdm. varwen).  
— 4, 2 wistekt. 5 sätte. — 5, 4 aj.

XII, 2, 1 helfent. 3 mir sou (so immer bei die-  
sem Dichter). 9 lant. — 3, 1. 2 vgl. 17 Nifen VI,  
3, 1. 2. — 5, 1. 2 vgl. 36 Wintersteten XXVII,  
4, 1. 5.

XIII, 1, 5 het. 8 Sēne. 9 ene (ist wohl Nisne).  
11 wāne. — 2, 9 wrije.

XIV, 1, 1 Schöwent. — 2, 1 vielleicht zer für der.  
— 3, 5 sie. — 4, 8 reine (Vdm. reinen). 10 allē.

XV, 2, 9 nānen. — 3, 11 erlöschet. — 4, 5  
hant. 11 dāht. mundeß aus mundeß gebessert.

XVI, 1, 1 verälegte. — 2, 5 han. 10 : 11 lä-  
chen : mächen. — 3, 2 schön.

XVII, 5, 1 Mofte.

XVIII, 1, 4 reigen. — 2, 5 fröiden. — 3, 5 frei-  
gent. 9 gunterspheit.

XIX, 1, 1 Schöwent—unge. 2 gebräven (b. ge-  
weinwen). — 2, 3 b. dierne. 5 b. seljer. — 4, 1.  
2 vgl. 54 Rubin XVIII, 5, 1. 2. — 5 wissent. —  
5, 2 hant. 5 bröuden. 6. 7 dā da trävē herze reinent-  
minnent vū meinent.

XX, 1, 14 bräuet. — 4, 6 : 7 quate : twate.

XXI, 1, 12. 13 sejriget. ungefriget. — 2, 5 in bin.

XXII, 1, 5 grime.

## 70.

Der Winqbüche. lxij. In der Liste ebenso.  
Vorschrift Vö Winqbüch. — In W 30 Der Winq-  
büche. 67 Str.: 1—8. 10—20. 22—\*28. 1 eigene  
Str., dann 30. 32. \*35. 31. 34—45. 29. 47—60.  
62—67. 78. 79. und noch eine Str., die, sammt  
der obigen, Bd. III, 465 nachträgt. — In der Go-  
tthar Hds. (G), Bl. 129—142a, ohne Ueberschrift,  
52 Str., deren durchgängig abweichende Folge die Zah-  
len in eckigen Klammern angeben. — In der Wie-  
ner Hds. (Vn) Bl. 49b, hinter 135 Alexanders II:

Hij larte der watje zynjn zynjn. Str. 1—6; das Folgende fehlt mit dem nächsten Blatte.

1, 1 het W, hatte G. 2 also G. manchim Wn, maniger W. G. 3 dem wolde her r. l. Wn. wolte G. Er wolt in l. W. tut M. 4 er spr. W. Wn. G. hint G. 5 ane W. alle ballsche Wn. 6 [bin ich die] G. Die Einschnitte sind in W. Wn. M. meist punctiert. in G. 7 ich lebe W. Wn. G. dz ist G. 8 sal Wn. der ist W. G. — 2, 1 innerliche(n) W. G. reinlichesten Wn. 2 so enkan W. 3 der G. 4 du sich G. werde Wn, weite W. göckel G, gögel W, hauchil Wn. 5 und wie — kan versetzt G in 6 hinter den Einschnitt. wolger M. G. Wn, wolger W. 6 ton sij iungest ist Wn. ist W. da soltu — verstan G. sinneclich W. salt du sunnerlichesten vorstan Wn. 7 sū G. wig(e)t W. G. (in Wn unleserlich). swinden W. 8 wer ic noch w. G. ze w. dienen W. Wn. dz ist Wn. G. [der] sefen G. — 3, 2 wil W. Wn. vū(h)ret Wn. G. 3 gloude G, gelub Wn. also Wn. G. 4 von tag W. 5 fehlt W. dz nim in dine sinne gar G. 6 riegt [hie] Wn. also W. Wn. G. dine G, dū W, dū Wn. 7 wie G. hoje W. G, hoch Wn. gute Wn, gotte G. name : schame Wn. M. 8 sin hat allein M. wen Wn, dan G. [also wil] W. — 4, 1 gip W. G. dem der G. 3 der G. gebt Wn. dir auch G. 5 fehlt G. mere dan W. denne Wn. hat W. Wn. 6 vū w. W. [nu] W. Wn. holden Wn. dich behalt W. Wn. G. 7 sende in Wn verloschen. votten W. M. (in Wn undeutlich). vor Wn. 8 [wol] W. Wn. bahen W, verbohent G, kollen Wn. witen rum W. Wn. G. wirtte W. verflaje W. G. vorlla Wn. — 5, 1 alle W. Wn. G. sind W. 2 b. die W. G. (dij Wn). herzen Wn. G. hie für sin W. betrahten Wn. G. 3 es G, man W. gotte W. 4 mit worheit G. 5 hez spr. hij enphor Wn. 6 diser G. werit Wn. ist G. gotte M, got Wn. 7 titare für rihje Wn. 8 holden blüest und so Wn. leg als din ding G, la dich gar W. — 6, 1 haū : aū W. Wn. 2 wirt W. Wn. 3 niemen Wn. 4 und fure in G, zū W. G. der grāden. 5 es W. Wn. an schaden Wn. 6 en ruch wi Wn. (das Uebrige fehlt). gotte M. W. G. g. dienen W, g. dienft geben. 7 ire wort, sint denne ire werche it. G. ze für si W. 8 ir für den W. iren Worten G. oder W. G. — 7, 1 legen G, sitte : mitte M. W. G. 2 sū — tragen W. trāgent G. 3 do sūdetent G, sū W. 4 ich enkan W. 5 raten fürbas W. 6 du solt sū reen wo du maht, Strā in sehen dāstu G. in seho-

ne [und] W. 8 ze l. w. die W. gotte(s) M. W. itejame M. — 8, 1 [hie] W. G. gefüge G. 2 in G. 3 han also G. 4 lūge G. ez so geste W. 5 weder wisse erge G. 6 vū hej dar. ich enwaig wilt du da wunnen me. W. denne truwē me G. 7 oūe dz — truwē G. mit getrāwer W. 8 seiet M, seget W, seget G. iren somen drin G. māzent W. G, māffen M. — \*9 hat allein G. 2 wor. 6 do inne. 7 tūgent. 8 ire wūrdikeit. — 10, 1 sinnecliche W. 2 verholen dine G. niuwēz u. M. 3 dine W. 4 rejt, ze wit ist drin W. G. 5 loz G. uwer M, gan W. 6 niht für so M. so hātsche laden W. tra vor ijt gestrichen M. spottent G. 7 zūngere W. 8 die w. zwātschent frānde trāgent G. frānt für trāgen W. in biendes G. ajte W. G. — 11, 1 wer G. 2 imz W. sū ime nūt G. underspreich W. G. 4 schāme G. 6 erbā(e)rnig — den W. G. frōwen G. 7 under inen W, iergent G. 8 da wider W. oder W, vū G. den W. G. — 12, 2 sige G. unsiigen W. G. 3 gūtiu M, gūte W. 4 āng W. 5 sū f. [der] — verender W. wunen bernde G. 6 sint W. G. 7 wer dz nūt erh. an G. 8 der — wesen, vū hette er salomonz G. — 13, 1 sū W. wunne verendes G. 2 wūrdikeit G. 3 weite G. walte an brōden W. 4 dz wiffest ane widertraist W. 5 nam W. 6 gar hoch gem. u. gewūrciet — hōllig G. hofseclich vū W. 8 er dem — beschāf W. sū G. [unz] M. W. — 14, 1 [niht] G. 3 er dir selben W, die es glūcke G. 4 geleuest G. liebe W. G. 6 [haz] G. zū b. weite W. 8 [unt] G. in sehone — gelōben W. getrōsten M. — 15, 1 arsenige W, erzenige G. 2 han G. ainen tranā W. G. 3 so dirz mit seibē G. dū f. W. 4 du wir(de)st M. W. tūgende G. 5 kurze o. ez si l. W. 6 leg W. G. selig w. G. liebi W. 7 vū sige an wūrdikeit unverzaget G. 8 triāggel M. driakel dz alter W. ez für dirz M. Ir w. g. die es verreibet, also der trāochersz gestwilt veriaget G. — 16, 1 die lunder G. 2 ein(e)s m. G. W. 3 nūt G. innen W. 4 liebe ze(h) a. G. W. 6 da W. sorge G. 7 herze bestrieket G. bestrieket W. 8 strāne — rejt als ain W. sin not also der tāwe zergot G. — 17, 1 bin l. G. 2 leben ir zil gemaß G. holte W. 4 sebest G. W. mit G. beste G. W. 5 den — [er] G. gnade — dienen W. 7 ime der seh. zū h. stot wol G. 8 dem homet — blānchecht arm, da inne G. arm M. — 18, 1 wiltu G. 2 wūrdikeit G. 3 den rejtter tugenden W. 4 wer ime zū G. 5 der worheit ich dir nūt verhil G. dich W. 6 der der M, zer W. weite G.

W. hoch M. W. frei, zil M, freide zil G. 7 nimet W. G. — 19, 1 [die] W. 2 tach W. 4 rehte W. 5 geseh. W. 7 lip Iand W. 8 dir noch höhern pris. gist du W. — 20, 1 genzelich W, gantzeg G. 2 wis W. 3 bis getr. m. hüne u. G. mit hün W. 4 so enist W, so wurt G. 5 komet G. 6 wilt du a. G. freiger w. den G. W. bö gebogen G. 7 redde G. 8 also W. — \*21 hat allein G. 6 da von. 8 wo — do nijmpt. — 22, 1 Sun so — genijpt G. helu W. 2 wis mütig W. mütic M. 3 gedenū W. 5 sitz W. ebene gegen dem man dich halt G. 6 Also — art sij angefalt G. aū W. 7 müs ich W, müte ich auch G. 8 güte — dopfel spil, fedwe f. G. toppel — müs des tegeneš W. — 23, 3 Mit meistersehaft du gegen in far G. 4 seht G. wū sa din W. 5 [te] G. rür W. 6 zū nagel G. nagein hiern W. 7 alb da W. helu W. M. 8 rehte W. ritterš W. G. b. der tjoft W, dē tuft G. — 24, 1 elaiden W. G. 2 snide W. rehte t. G. 6 den W. G. dir dar nach W. 8 das ist W. so ein gemessen — möht G. moht W. — 25, 1 den G. W. 3 dem sinne W. 4 also er G, wū er W. 5 staten W. G. 6 die do b. redde G. böte mære — tragen W. M. stete M. 7 orē also G. 8 den weh, selaren W. segelein — wurtu G. — 26, 2 iht us dem W. G. (dē M). anger G. 4 der reden wū M. sinne W. G. 6 gešömet M. gešömet — der 3. G. gešöme r. dinen — gæū umbe W. 8 gotteg — welte W. — 27, 1 swie M. 2 danne W. M, deū G. 3 die redde G. dū reininne M. 4 gahes — munde din W. G. 6 bešag W. 8 wū wilt du mir des b. n. so lebft an W. wilt, des M. — \*28, 1 swer ze blaihe an sich nimt W. 2 lengi W. 3 l. geridentu W. sehōnt niht enzimt W. 4 do G. 5 hel nepfel W. (vgl. Nib. 1739. 1894. 2626 die Lesarten, und Laurin nach Kasz. v. d. Ndn 76. 118). 6 die hinden lāhtent nī. W. 7 zieh W. kappe G. 8 drunder W. — 29, 1, 2 du soht — gan an W. du soht gon n. G. ungebeten : wetten W. M. G. 2 zū — zū G. biendes noch an br. W. 3 sehaden W. G. 4 oder gat W. 5 g. hette G. g. gerat W. 6 Sich do sohtu n. tringen ezū, wan es ist eine G. n. gerne br. W. 7 kumbst du (komest) aber W. G. fründe bet W. vette M. G. 8 so stāg — dine G. so stātte die sehām für dinen — dū 3. — tret W. trette M. G. — 30, 3 nāt tugent hieent G. tugende W. 4 also G. 5 der tugent [hat G] der ist W. G. erboren W. 6 wū eret sin gesehte wol. ich W. G. 7 man für daz W. 8 für einen W.

G. hār W. denne fernt G. — 31, 1 merke daz W. G. 2 selikeit G. 3 wiltu die m. zū aller G. zaller W. 4 den werden W. G. 5 den W. 6 w3 ist dar umū — die werden G. selten W. G. 7 sebe W. G. 8 die krank gemüte(n) leben. all(o) in — si W. G. — 32, 2 [doch] — iht W. [so] G. 3 nimtz die sin W. nimet es dir tugent G. brigen W. G. 4 din hertz W. 5 [daz] W. G. gitiheit G. 6 weū G. swem es f. ist W. denne W. G. wan W, wēne M. 7 weū es G. swen — gewalket W. 8 Der a(o)net sich der b. W. G. e lieber deū — [gar] verliet G. lieber. e d. daz er eines verber W. — \*33, 3 wis W. nūt zil G. 4 gæhen sitten W, gehem sittē G. 5 oū W. 6 wū oū dūz — dū beidū machent W. tūgende die G. 7 die mitte W. 8 hāū — [unt] — so gat din leben mit salden hin W. fōrehte G. — 34, 1 e ze r. W. 2 us G. 3 selber G. 4 ze ei. W. G. 5 redde G. 6 nimest du W. G. daz du — wū zil bil ist die G. 7 du denne si gen lan. G. dū leben āne ere lan W. 8 so w. beree b. W. wū w. warte b. G. wū hertitz nie W, d3 du es nie hettest G. — 35, 1 hāp G, hēū W. 2 wū daz W. zū swes si d3 so G. 3 wer ie g. G. 4 möhte beste wuert G. 6 ane — wū unberkwigen W. ān M. allen dingen gar verkw. G. 7 komet G. 8 daz müteš W. G. also g. — den tr. G. itel M. — 36, 2 āne W. one b. gūten G. 3 oūe — gelunge G. gelunge W. M. 5 wer G. 6 volgen mag — mit f. G. 7 sit daz dū m. zwaigent W. Der rot gar b. zwalet G. 8 dū soht — volgen dem W. Den besten sohtu wesen G. wesen M. — 37, 1 wer sich selber G. 2 nijmet G. 3 verliet g. redde G, erbraischet g. ræte W. ræte M. 4 herten tūgenden G. 5 wer — rotet G. 6 man es — verbahtet — verliet G. ze güte — verhat W. sinen wilten W. G. 7 w3 frūdes frunt G, swaz frūde frunt W. 8 er welle W. G. selben W, deū selber G. es W. G. ist also in ein wasser G. — 38, 1 [alle] W. man spricht es senge brū G. 2 zū einer n. G, ze n. W. nessen M. 3 lip W. māt auch also tū G. 4 zimt dir in dinē W. 5 ich mich l. W. 6 eine G. kon M. lip min lip — tof G. iat min iat W. 7 tūge G. zwaiger W. 8 die lese G. — 39, 1 drifig W. 2 narre W. G. 4 gar dicke G. 5 gloube G. 6 und git — söllich G. sechen W. 8 frum W. Es hūde ime hūel oder wol, so hān in nimā bringē do von. G. — 40, 1 hōffelich G. sitte M. G, sitten W. 3 und hūte — eime G. snitte M. G. an anderem sitten W. 5 da mitte M, da mit W, mit dem G. 6 wer G. swer —

sitten W. nitte M. G. zu helfen G. 7 [du] W. die  
 geschickt G. 8 sage — seien dot — eine G. seese W. —  
 41, 2 bistu G. 3 hau W. G. 4 lebst W. an G. 5  
 trage niemanne W. M. [nit noch] W. 6 wis gen din  
 u. wol W. dinen bigenden G. [bis] den br. W. G.  
 8 den du W. — 42, 2 geburn das n punktiert M.  
 3 dem der tufel G. 4 sine kwertze G. 5 [noch] sin.  
 dan ain räl nur W. (ist besser). 6 darum W. 7 in  
 den schulden W. nitte M. 8 räm W. (wol für räm,  
 Raum). swarzer M. 5—8 hat G ganz verändert:

und müß noch haben ewige pin,  
 und femer werdende grosse not,  
 wer do vor hütet der sinne sin,  
 hü bolget des der lere min,  
 gegē gotte hü der wette er wol gestot.

43, 1 habe i. [har] G. her W. 2 wer sich mit h. u.  
 zieren u. G. 4 da für sich W. 5 jegelich man het G.  
 6 reht in siner m. tept. hü vermisst nit W. noch si-  
 ner m. G. 7 wer also 3. G. te 30 : ho M. — 44, 1  
 wilt du dir W. G. 3 an jungen mannen ich W. G.  
 4 [in] W. 5 was ddeh W. — 45, 1 willst M. 2  
 den jungen gar G. manne W. 3 es si W. 4 eren W.  
 5 nach M. hey one G. 6 güt ane n. nū äne W. ich  
 got G. [gat] M. sag(: klag) W. 8 der enmag vorgen  
 niht lübe. güte noch den liden. W. geborgen niht dem  
 güte, noch lübe noch den geliden. G. — \*46 hat allein  
 G. 5 hâte. 7 wie — richzent. — 47, 1 bede G.  
 2 ist — seien ein u. G. sel ain u. W. 3 wer one G.  
 4 si m. W. vrait hūben W. G. 5 wer lebet — fri-  
 ger G. tept ane W. 6 den w. — dem affen W. G.  
 7 wer allus verliuret G. alle W. 8 disen suren swa-  
 chen zwein — eine G. d. swachen u. zwar W. — 48,  
 1 wen sin sin sin G. sin sin M. W. 2 im selber un-  
 reht G. 4 do mag man sehöwen G. 5 der r. G. 6  
 rehtē herzen W. reht gefert G. in einer W. G. strüt  
 G. 7 [u. u3 g.] wurt G. uf W. 8 es dz G. —  
 49, 1 dz d. feigen G. 3 ungeratig W. ungeratet G.  
 4 man W. G. nū für noch W. tot nüt me dureh G.  
 5 dem W. 6 raines W. reten lere ich das dich G.  
 7 [ist] M. [ouch] W. 8 habe in e. har gelebet —  
 wuffe G. in e. — huse W. — 50, 1 ungerümet W.  
 3 dir W. 4 erst W. 5 do W. G. kum M. W. nie W.  
 ich nie von eren einen W. 6 mine W. umbesetzen M.  
 umbesellen G. wissen(t) W. G. 7 hette W. G. hate M.  
 [ouch] W. wol für bil G. 8 won W. wer nūget das,  
 dz mir der alter den seh. G. — 51, 1 wer sin h. —  
 halten G. [wol] W. 3 m, nū zuht do lit dz G. 4 ist

er W. ouch gar ein selig G. 5 der es G. den W. G.  
 erdieren G. 6 den W. bede G, baldū W. 7 [die] W.  
 8 wie wol er nas ader G. — 52, 1 wer mit eren G.  
 pflegt W. 2 würdikeit G. 3 der moffen G. Wan er  
 sehanden an gefigt W. 4 sehst W, wo dagegen nach 6  
 ein Zusatz. 5 herbeje M. eine G. 6 gotte W. werte  
 W. G. were W. redde G. dinem herzen uegraue. des  
 han ich ie mit willen uegert. W. (Zusatz anstatt 4).  
 7 dar inne kwertze(n) G. W. 8 all(o) ain W. G. stū-  
 get, glich also ouch die G. — 53, 1 hus ere W. hōh-  
 sten tugenden W. 5 h. güt wert r. W. 6 [unt] zwene  
 frumen werdent da von W. 7 gottes lone W. 8 bi-  
 sin zwei beh. — rihet W. aher M. — 54, 1 dine he-  
 rent W. erent G. 2 den für in W. G. 3 er sich u.  
 W. gehalten G. 4 ein — a. ist nein W. jo dz G.  
 5 den edel(e)n stein W. G. 6 also t. (dünt) waeln  
 (ware) W. G. [niht] W. untz an G. 7 weüne also  
 schlappig G. stiffe W. munt vor sin gestrichen M. 8  
 Dar M, do G, swa W. her(ge)heizen W. G. frenchet  
 hin. G. hrenket in W. — 55, 1 it u. ein vanc W.  
 2 ist giteheit in W. 4 got — aht W. 5 swer W. 6  
 bindet W. helte M. nie solich esam g. W. — 56, 2  
 gewazzet W. 3 nimt im aller der W. 5 werdin sel  
 W. 6 reht nit davon. r grozer — stunden W. 8 we-  
 er — wil W. — 57, 1 achte M. 3 die din W. 4  
 geleit W. 6 wil uf die din posse W. 8 han dich vor  
 im nit gebriden W. — 58, 1 nu nit W. 3 du enm-  
 es a. W. 4 den reden W. räten M. 5 si in dem W.  
 6 werde gottes minnen W. 8 tugende — von den dein  
 W. — 59, 1 Datter M. W. (beide fast immer so).  
 3 [uit] W. 5 der W. wol M. W. 6 unbollmezzzen  
 hoje t. die bitte ich [ouch] W. 7 ich ze d. im W.  
 8 [er] darumbe mir dort sineß vaters hulbe gebe W.  
 — 60, 1 bin ein n. W. 2 werste W. goug(g)el W.  
 M. 3 erlöseter M. 4 beste wunne ist als ein W. 6 leit  
 — smeje h. — inne W. inen M. 7 her W. 8 treu-  
 ge(n)heit M. W. — 61, 1 h. muedin. 8 sehwē. (Wdm.  
 selven). — 62, 1 zimet : nimet W. 2 rü wol W.  
 sitten : vermitten : sitten : litten M. W. 4 [uit] I.  
 suß wurde u. W. 6 bedenket — dureh in hat gef. W.  
 7 wis W. 8 ou allem . . der W. — 63, 1 uelube  
 M, uelobe W. 2 lüder W. 3 es enmag — in W.  
 5 einen W. 6 selven — briger W. 7 alle W. 8 wel-  
 te trugeheit M. trügenheit: de lüz himellant W. —  
 64, 1 dise W. herze M. 2 wifer W. 4 du von von  
 got als bil u. W. 5 bineß W. 6 wille nach. des han  
 ich ie mit willen uegert. doeh — dureh W. (der einge-

(schobene Satz ist punktiert). 7 gelebet W. 8 gotte M. got — ergeben W. — 65, 3 vernommen W. 4 die sünde unner W. 6 h. in dem sache W. mit mit W. 7 unferß M. 8 -sche W. — 66, 1 er dā w. W. 3 tūnt W. M. 4 volgent w. sitten W. M. 5 ie silt w. W. 6 unde hie W. 7 [ja] ez ist W. künde M. 8 arbeit ze reht W. — 67, 2 [ouch] din starke gottheit W. 3 mine W. 4 dine W. 5 rehtem M. 6 von Herzen W. 7 swaz — begangen W. 8 sel phant. — durch — hilfe W. — 69, 4 — 6 gebetten : treten : gewetten. — 70, 8 edoch. — 72, 2 geburte. — 75, 5 mit rehen. haß vor schaden gestrichen. — 76, 4 drie. — 77, 2 wilt (t punktiert). 6 das es ze walde wildeß. — 78, 4 wende W. 5. 6 wil sūz. mag ger. W. bitten W. M. 1. maget. magt — durch W. 7 gotte M. got W. 8 zū W. — 79, 1 bewegen W. 3 hüßen W. 5 it W. 8 -lieh swer mich erge. din. — 80, 5 vūte.

## 71.

Die Wingerschickin. lxiv. Ebenso in der Liste. — In W 51 Die Wingerschickin. 37 Str., nämlich 1—4. 7. 8. 10, 4 eigene Str. anstatt der 4 fehlenden, dann 15—27. 29—39, und wieder 2 eigene Str., welche, nebst den obigen, Bd. III, 465 nachgetragen sind. — In G Bl. 145a—54a, ohne Ueberschrift, 38 Str., nämlich 1—26. 28—39.

1, 2 zū W. G. ire dochter G. 3 mir G. 4 gesoebet sī der werde G. 5 geburte von eirst W. 6 wifer wolge W. 7 si min meigen W. megen G. 8 lösent wir iemer darumb I. der uns so r. wie iemer hoße I. — [unß] W. — 2, 2 ich wil in loben G. 4 mit dochten W. 5 tugent G. 6 sol nach — [selbe] W. selber G. 7 sun M, lösent ir h. G. 8 [iemer] — die — [vil] G. wol eren. de hat er gebotten. wol in die des g. W. (besser). — 3, 5 dz f. r. wifen G. ich han des gar vereinet mich W. 5 ingende wil bro sin W. 6 der h. — bewegen mich W. 7 din h. W. [der] W. G. 8 sw. wip nu h. W, ein sechte br. kunt G. mütich si steh b. W, mägellich ir dz herrschet G. — 4, 2 u. do vū G. [u.] dar. u. doch mit W. 3 ist W. 5 eren gerenden G. 6 ze rehte dinen werden — laz W. loß G. 7 maze uf rehten sin W, molle mit liebes hint G. 8 wo lofer unde cleffer sint G. — 5, 2 die kröwen gedent h. G. 7 waz wilde G. sū m. sol — machent G. sū M. — 6, 2 also ich G. 5 als ob sū G. 6 irne I. G. 7 unse G. sitte : bitte M. G. 8 din augen G. — 7, 1 ich M, dir G. Für war dir moter

si W. gelaget W. G. 2 Klein ich han W. wie — jorgesal G. 3 das mir die färe mit b. W. verjaget W. G. (auch in M, aber gebessert). 4 wech G. die ägen W. 5 höbet wū treit G, un höbet tr. M, und swer tr. W. also G. 6 wū doch d. — iren G. [u.] b. u. doch gesachet vil. die enbälwet nicht der zuchte sal W. 7 ouch das W. dz einer j. G. 8 noch iren G. — 8, 2 so ensint die f. W, dine G. 3 it aber g. [werke] G. si W. 4 worten W. 5 neste — zu W. G. frage g. G. 6 der wirt den künden silt ein spil. die vedern werdent in enzogen W. (besser). 7 min h. die mag also g. G, also mag die swes h. g. W. 8 haltu in [der] W. G. jugent wise G. gar w. W. W. — 9, 2 werche G, unster M. 5 wil ich G. 6 loy an e. zieren G. sw vor ziehen gestrichen M. 7 also G. 8 öbe G. — 10, 2 löbe ich W. G. 3 gudwin W. M. 5 öge lieht das n. W. M. nüt G. 6 zöngel — [was] öbe nū die G. güten were W. (Schreibfehler für wer). 7 ob W. 8 folge — ane g. G. und dien in so de. ic untugenden ze allen ziten an g. W. — 11, 2 also G. 5 denne G. 6 wie ein l. m. je noch löbe G. 8 öbe — frigen G. — 12, 1 redde G. 2 süllen G. 3 die h. G. 7 dū M, tū G. 8 entbunden G. — 13, 1 Du spr. G. 2. 6 redde G. 3 wo G. stecent sint M. (hat Bdm. schon berichtet). 4 weh vil G. 8 schappel so — dine wangē G. — 14, 1 ahte — secheyffel G. 2 mitte : sitte : erbitte : snitte M. G. 5 stete M. 6 friget G. 7 lösent G. 8 redde G. — 15, 1 wir wibe hant G. haß W. 2 wū do vi [doch] G. doch ein vil I. W. Vgl. die Erzählung von der Heideninne, in der Heidelb. Hdsf. 341, Bl. 117, 1 b: Ach spreche noch wol, vrouwe gut, browen die haben kurtzen mut, Saget man, und langes har. Ebd. das Mähre von einem Reiter, Bl. 119, 1 a: Ach hort ic sagen, das ist war, browen die haben langes har, Do vi einen kurtzen sin. 3 dē M. (den Bdm.) glich G. manige [seider] W. 4 sprichwort G. 5 swie ez W. wie [ez umß] G. 6 wie wip wir f. — in h. sprechen g. W. so f. wir wip doch steter sin — ich es in h. redder tar G. 7 tragent G. 8 bewarn u. sehondent G. [u.] die schoneten W. — 16, 1 Ez ist W. G. her h. W. har G. sitten : bitten M. W. G. 3 die [wip] W. 4 in dem h. I. tr. W. dē M. (den Bdm.) 5 sie sūn so W. lösent G. 6 oder W. G. sū es do noch G. si silt hernach beginnen h. W. 7 die spote G. 8 spot, noch denne so G.



als W. — 17, 1 Du W. G. (hat auch Bdm.) rehte M. G. (rechten Bdm.) 5 wiser h. erkennet G. herze enzunder W. 6 ist te M. ist mit wol W. redde zu beiden G. r. zu beheim W. 7 irg G. 8 f. stärker kretke nern W. — 18, 1 sich für ich W. selb G. 2 minnen W. G. 3 spriche W. G. 4 ich enwart W. tren G. 5 [her] W. wol G. 6 du minne — herze — uf W. 7 eing W. 8 do von G. da von M. (hat schon Bdm. berichtigt). de von der minnen W. würdikeit G. — 19, 1 Obe G. hundert t. W. G. 2 möhte geissen W. 3 Ar ungemessen meisterschaft W. 4 kürz-sich möhtent ane G. möhte bis kürzelsich W. 5 star-ker G. herze W. 6 wie W. G. der was G. 7 [das] W. 8 mahtu — dich entw. W. w. den a. G. affeine M. W. G. — 20, 1 denie glich G. 2 sam dich W. G. krafte W. 3 wie — krefft G. 4 keme G. hum W. irg G. 5 las W. G. 6 gewalte — holze W. 7 hom aber si — sperre W. 8 genise W. G. nu rate mit — danne W. (besser). denne G. — 21, 1 sprichtst sū G. 4 da wil ich die nit nu von f. W. 5 wen G. als W. hirse W. hirtz G. 6 witz W. was G. vgl. Nib. 3742. Walthar (45) XXVIII, 2. Sigeher (134) V, 1. Franzenlob Bd. III, 129 a. 7 wer G. swen hohiu W. 8 müz W. — 22, 1 [die] W. 2 obe G. minne gert des herzen min W. (besser). 3 gewalt W. 5 [willen] W. 6 diene W. G. 8 waz G. die da ran g. W. — 23, 2 rehte G. 4 müstrū du — haben W. 5 obe G. 6 [nut] si wesse twingen mit gewalte W. wil dich tu. m. g. das G. — 24, 1 mine W. G. 2 ē M. se W. 3 wil W. 4 [ich] zerbriche W. 5 obe G. minne des nit W. 6 witz danne ir zūhten W. me denne zūhten G. 7 gere G. 8 obe — hölge G. sehest W. G. mit runen midest mich M. — 25, 3 obe dz von — bes-sehite G. walde W. (besser). 4 dz seh. G. das sehaf-te M. 5 mahtu te W. ane G. 8 wer G. dan W. denne G. hute W. G. — 26, 1 reines W. ru(h)gen-den W. G. 2 in für te G. ere W. 3 n. dan G. 4 selber G. 5 [an] G. 6 sitte M. W. G. selber W. selbes G. 7 man möhte te e. d. wol inder f. W. der mag man e. d. wol under f. G. 8 teibe — baz mütsich han W. — 27, 1 swære W. 3 er de W. 4 swachū M. [so] de ist ein soichiu m. W. 5 für war de. an W. 6 hater W. 8 fründes — samt f. wilde v. W. zampfe M. — 28, 2 wo sū G. 4 seben G. 5 sū G. 6 trāwen M. G. 8 stāpfig — do her do G. — 29, 2 sprechent G. 3 ire G. der W. 4 also G. 5 wem

dan G. schappel M. W. G. sehaner W. 6 [min] — [werden] W. (für das letzte Wort Raum gelassen). 7 las W. 8 sehaner — sebet W. G. beheim W. — 30, 1 löst W. 2 rehte also te G. (te aus ein gebessert). 4 tū G. [den] W. (Raum dafür). 5 ist doch nit g. die W. 6 den G. mit ane maze siep. der siebi W. 7 sū für nu W. obe G. 8 [hte] W. vī unß hie uff erde G. oder W. G. sū ob G. — 31, 2 unß von der minne n. W. 3 si heiz tro u. W. 4 machet — herze W. kaffe M. noch irne w. G. 5. 6 du selben wider gar gelunt. und nach te willen wider siech — ze aller W. 7 irne w. G. endrinnen M. (endringen Bdm.) 8 also — sū hat G. si hat nit W. — 32, 1 wlltu herze W. alle — irne G. 3 er für es M. (schon von Bdm. berichtigt). 4 sūlent G. sol — der nider W. 5 dem W. 6 sūlent G. n. gewern W. G. 7 [sieh] W. 7. 8 got der alle witen maß G. — 33, 1 edel M. W. edel hohe W. 3 herzen W. wañ sū doch nū-gēt der hertzē G. 4 du W. 5 vgl. Nib. 3517. 6 herzmachet W. 7 si (sū) siesse ein h. in de. ander W. G. 8 du — nideren — stein W. irne G. — 34, 2 vertunge W. 3. 5 webe W. 6 ich dāher W. ich sūz har G. 7 wil te gewalt mich nit werder W. (etwas Raum dahinter). 8 sū noch den eren G. gnade W. — 35, 1 f. rohter W. liebe dochter G. 2 rehter m. tōgen G. 3 umbe W. geleise G. 5 untugent G. wessagen W. 6 da entwil W. innen G. 7 innan G. 8 bzsenē clopfe daran W. uszwendig G. ist im W. — 36, 2 wie — jor G. ein kint der iar W. 3 [erfich] W. (Raum dafür gelassen). erflich heimlich G. sint W. 5 mögent noch wol G. gesehen W. G. 6 so sige [eht] G. si sol sin W. 7 solt mit W. 8 tugend W. nū weren dem h. G. nū hoße minner nider G. (wol zu lesen gerunden hohen oder hoße gerunden). — 37, 1 Du W. witze G. 2 sinē G. M. (sinen Bdm.) unrehte G. 3 eren er nit G. 5 iegelich W. G. selber G. 6 der f. G. 7 gongelfür W. kure M. pfliget : wiget W. G. 8 so sū die hertzen in tugenden G. tugenden W. — 38, 1 gelobere G. hoch gelobte W. sitte : streite M. W. G. 2 so sū din G. 3 langer W. 4 wer an mir G. 6 wotte G. ich gef. darinne sin W. wer es G. — 39, 2 endeheit W. 3 obe — redde böigen G. gebolgen W. 5 ich alle han W. 6 heb also ze dem W. 7 löwes in eren W. 8 and'e darumb G. darumbē W. — \*40 hat allein W. 1 Die. 3. 8 sam. — \*41 hat allein W. 4 sitte wiplicher gūte. 6 beket. 7 wetter. 8 stoffger.

## Zweiter Band.

72.

**K**ingesor von Ungerlant. lxy. So steht roth über dem getheilten Bilde. In der Liste Kinsore von Ungerlant. In dem untern Theile des Bildes steht: Die Krieger u. s. w. (vogelweide — wolfran von Ezechilbach — Keiman). Ueber dem Text steht kleiner und schwarz Von Ostringen. Die folgenden Ueberschriften stehen roth über den einzelnen Strophen. — In J 29 D' von osterdingen. Str. 1—12. 14—25, nebst 2 in Vd. III, 170 nachgetragenen Str., sämtlich ohne weitere Ueberschriften; bei Str. 1 die Sangweise, welche das hier in derselben Weise gedichtete Stück (Str. 67—84) des Thüringer Herren Don benennt, Str. 71. — In der Wiener Hdf. des Titirel (W) hinten ohne Ueberschrift auch der einzelnen Str. 1—10, 1. — Aus J und W ist die in M abweichende Reimfolge in den Schlüssen der Str. 3. 4. 5 hergestellt.

1, 1 hie nu J. 2 osterdingen M. (so immer). edlen W, edeln M. 3 unß z. J. 4 wer J. 5 get J. W. krejtzes J, krejtes M. 6 gegen M. Regen alle singer J. al den l. W. 7 die benennet er si wening M, te di nennet in si w. W. er sin wejnich J. (entweder steht er für ir, oder ist benennet der zu lesen). 8 [rejt] alsam M. ehempf W. 9 hörent wer des M. [des] W. gegen M. sngern W. Regen alle meist J. 10 österrich M. (immer). 11 ab sie ergen sijn die wid. J, wil in die ieman wid. W. 12 m. die hösten sie binden m. J. m. die höstten die sie haben m. M. 13 [unt] — nu für drie M. J. hant M. 16 so wil er sich alhie geb. g. W. sich h. des geb. J. — 2, 1 Du gen ich zu in seij. W. hebet sich mit sehriemen M. 2 walter J. (so immer). 3 wiltu zornes an mir regen W. 4 österriches l. J. mit dem us osterlant W. 5 mit dem ich ze h. bin W. gedingen M. 6 sin (für die) — der (für ir) W. nicht me J. iemer M. 7 der edlen u. han ich mich u. W. 8 umbilde W. 9 morne — wer her si J. wer er ist W. der werde d. W. J. 10 des tugent ob allen (bär alle) bursten wilt (weget) dem ehren gold (elaren golde) gelich W. J. 11 ich wil in gen (regen) francheiche(n) wegen W. J. frankrich M. 12 küninc (so immer) —

wen der edele J. mer tugent denn W. 13. 14 des gijte (lehent) mir [ie] der menig (die menig) das beste (meiste) teil in deutscher (bündischer) get. W. J. 15 [das] wid(he) unde W. J. 16 [im] schaff(e) unfer einem der (eijn den) h. W. J. — 3, 1 in hibe bei J. 2 tugenthafte J. trittte M, tret J. zu in W. kampfes W. J. 3 mächte — w. vil gelij wen J. danne M, denn W. 4 [nu] J. sagent M. 5 beste M. 6 hulden W. J. rjunge. unde hie tsär werlde gebar J. und in der werlde W. 7 So weiz (sich) ich einen der von rhindes W. J. 8 im W. J. 9 sallen M. tsä aller tsit m. h. vl. ist da her J. 10 Quech hat er gen den u. — enig urechen l. W. edeln M. 11 Alexanders künc han W. J. 12 dem selben künig er wol gelich an l. o. W. den werden küninc an sijnen o. her wol g. J. 13 richen unde den a. J. sin hant den a. und den richen breuwer J. fedwer M. 15 unbedreuwet J. 16 er ureut sich swenn er edelichen W. 15. 16 die manheit tät. er ist vor allen künigen unbedreuwet M. — 4, 1 griezwart W. J. 2 ehempf W. österrich M. 3 swen m. habent sich das an W. meistere J. 4 iemant gegen W. wider sie. J. 5 sang W. [so] J. 6 er etzelichen J. wolgent W. J. sprache mit : sit W. mitte : sitte M. 7 swetel W. Ezweteten sint J. 8 höre M. hore — truwen J. trüwe M. (trüwen Vdm.) 9 ezechilbach M. (so immer). 10 si wie W. J. von ir heidertij. wol g. bei J. wol unrechts g. W. 11 rejt M. 12 went ich — geseit er J. Von dem er sich noch nie g. — der namen W. 13 Ar furten heizt W. Der burste hiez J. (vgl. zu 7, 5.) heizent — ien (das n punktiert) eide M. 16 wage des gewert J. 14—16 swer sngen wil. in todes zil. entweichent niht durij liebe noch durij leide M. — 5, 1 Ar bromen W. hest (wilt) ir horen e W. J. 2 ich erzeln W. 3 swen(n) J. W. selwe. M. (das erste e punktiert). ist er W. hie für er J. (öfter). 4 in wöht got selwer W. selwelu J. 5 Wen er die hejine J. deheine W. 6 hulden in disen dingen u. str. J. doch bi disen dingen wol n. g. hulden str. W. 7 im M. 8 priester ler W. 9 sijn — spiegel den git hie vil l. J. 10 bromen dureij die magt blu ni (oder in) gebar W. 11 ger(e)nden W. J. kummes J, kumber M. 12 tu-

gende J. 15 hebet J. halt — g. den binden [wol] W. 14 hie nist nist J. 15 swer es J. 16 süen für alle J. 14 — 16 er ist ein nint. an wizen vint. swer fürten drei gegen ime prisen wil M. — 6, 1 sin J. 2 des ein römisch n. en ist M. (Wdm. bessert das r. römisch n. in). [von art] ein römisch Nuntinc ist zsu wese J. römisch bogt ze wein ist u. W. 3 [en] W. J. wen des der edele J. rünt n. anders denn der W. 4 us W. doringen W. J. (so immer). 5 danne M. im W. 6 und al der werbe J. werke M. 7 nim(p)t es im M. J. 9 sahent — brunswic M. sager ir wol an J. sach man an — zu W. 10 stiez W. vonne r. unde tete J. rich und tet in hoher r. W. 11 osterdinge W. oftenhingen J. 12 und(e) misz onch gegn (ste hegen) — ungemezzen W. J. 15 swelich leite h. wil sachen J. 14 sint M. 15 strafen M. 13 — 16 leite h. unrechte bare wil jagen. der si gemant. bi minem sagen. im wirt ein strafen von sinz meister hant W. — 7, 1. 2 ir der kunst nist hant. das ir min m. mögent sin M. 2 die mugent J. 3 zwetel W. zsweten J. 5 geter stimmt etwa zu 4, 13 in der Lesart von J., so das mit Str. 5 der zweite Tag anhub; für geter liest aber hier tsu J. heut hie W. 6 singer lebt (leben) in deutschen (dindischen) W. J. oder für und J. 7 krete zu ein M. edelen J. edlen W. 8 guchuk W. J. sint M. 9 krethien hant ir an mir wol g. g. M. 10 leit h. M. kunden(e) J. M. ir gunder von d. i. h. f. W. 11 uch M. kunte(n) W. J. 12 des für ja W. müze(n)t W. J. M. wil(e) bi(e) w. W. J. 13 nist das J. m. meister chunsten ist an W. kunsten W. J. 14 weren J. 15 kühphart J. Cumphart W. 16 den (n aus m gebessert) t. geliche scheren J. — 8, 1 wrid : wid W. 2 Sijnt J. e W. restes hat sol t. g. seher J. 3 koment M. 4 bringent M. 5 zseig J. sag [ich] W. 6 noch heute faz ich horen u. W. 7 swenn(e) W. J. dise langen J. 8 plect J. 9 No wirt — riche J. Dennoch so wirt — n. des edlen u. W. 10 h(d)oret M. J. vür für us W. 11 yfenach W. J. ein st. W. der müz J. 12 über u. u. sten m. hme J. unfer velder houder stan m. W. 15 und(e) r. W. J. rieht über u. einen W. an u. J. nach r. W. J. sit W. sitte M. 14 swem (dem) man u. ic(he) J. M. 15 swer dabür u. J. der anders bitte M. 16 dem wütsche ich das im h. M. hertzen J. gefeche J. M. — 9, 1 [Ja] W. J. müze J. 2 lobet — w. gemeine den edelen h. J. so lobt du w. gemeine gar den h. W. 3 gen im f. a. u. gar ein W. 4 wen — der f. J. [wan] der sunn W. 5 moit J. uch M. Ar

wroun ich rün auch u. W. 6 pfligt der hert us — sint sin W. pflit der milde — riche des wirt J. 7 wan (übergeschrieben) welchem edlen W. manne her git sin g. J. 8 gekheit W. J. 9 sent herz hejm tsu huz von J. er se M. mit miter gebender h. W. 10 sie mit vreden lre. mögen J. si — das W. bis — riche M. 11 sächent M. alle W. J. 12 wident [ir] — werent geliche M. sinnen tugenden sijnt J. wo u. ir inder u. dri der mist im si g. W. 13 meisters M. 14 in rehte n. W. nach miter n. J. (etwa nach vester küre). 15 ir für her M. 16 Doch — mit lange W. hieher M. — 10, 1 Ein M. mist ist hoher wirt gelich W. (bricht hie mit ab). 2 umme der J. under M. 3 die t. — edele J. 6 alle preis des. ist vñ hm J. 7 in römischer kr. J. 8 hawent J. 9 Sie i. J. wöchet M. 10 swen er den senenden Nlagenden in — set J. (vgl. II, 10). der den M. 11 tsu hm — eren wüt J. 12 gerenden J. 13 des mje die menje set J. 14 ir edelen J. doringen M. 15 worde J. were M. 16 durch (immer) — faz ich es J. — 11, 1 Doringen M. 2 sebaren so das hm die i. u. g. w. J. 3 doch nimmer also J. 5 alle M. swere J. 6, 7 u. wan denket a. t wie er müge M. n. gedanken mac getrage. den wie er d. hegen got d. f. genere J. 8 unde der werbe preis heige J. 9 Man set — mitten J. 10 werden gerenden J. 11 du bin M. ven tsur hume n. J. 12 kallen — dar hune J. rechet wie sig dr. M. 13 So ne müze st. J. gelyart M. J. 14 den J. 16 Si so andern M. swen ander kurtzen u. J. — 12, 1 bitterolf M. J. 1etzü J. 2 tenger J. dagent M. 3 sie eyn ag da vür mich hute J. 4 rabens J. 6 w. vrien — brose J. frage M. 7 sint J. 9 amme tar J. 10 der skaffe — horet wie ir g. J. schäfte — hin mitte nu merkent M. 11 allez M. 12 r. unde ir J. 13 mjn tzorn der lezet des w. J. 16 osterdinge obel krage J. oder trage M. vgl. Bd. III, 214b. — 13 hat allein M. wo 18 fast wörtliche Wiederholung ist. 1 bitterolf. 2 redmen 5 mifen. 6 rünt — tiern. 7 vifte. — 14, 1 [Wer] — drit M. tret J. 2 wenden J. 3 bindich — graben J. 4 ich es J. M. 6 do man J. 7 herre M. J. 8 mahte krumbe M. krumme J. (fast immer mm für mü). 9 maniger — hetten J. hatten M. 10 worden (meist so) — getzuchet J. geruket M. 12 Doringen M. 13 stafe ein becken h. J. 14 unde des houberes g. J. 15 edelen J. 16 roden da [hin] J. — 15, 1 Mag ere — sin M. 2 unde trinwe. milte. tzucht. da varmunge hune stat J. 3 doringen edelen herren stent J. 4 sijnt hie bis J.

dis M. 5 gabent M. 6 Düringer — draken M. herren M. J. 7 der vil edel us J. 8 her H. [nu] M. bringet M. J. 9 der mitte us J. 10 als M. [dort] rete vür den. 11 Kät in vor dē M. 12 her reche J. 13 [us D.] syr. ia hat er wol d. M. 14 hundert J. 15 al J. 16 sijnen J. vgl. Nib. 472. — 16, 2 tsū J. (meist so, auch für se). 3 Kunde der M. us osterreiche J. schoner M. J. 4 mich M. 5 beschere : were J. 6 sinē M. (sinem Bdm.) were M. J. sineg h. J. 7 swen — [den] tzwen den vanden J. vanden M. 8 gerenden J. 9 Den h. von ungerlande man hegen sijn in hasse sach J. 11 Do er den seist tsū arme nam J. 12 gerenden J. 13 müzen — tugenden J. 14 pñegen : wegen J. 16 tōn die drie M. turren J. — 17, 3 müst — tzabelen J. 4 esg J. 5 bineg M. J. 6 vrent M. J. 7 den swer — toden J. 8 den J. 9 Na ne mac der mitte us osterreiche der tugent J. 10 als (der ergänzt Bdm.) Düringer M. vür alle J. 11 la det J. 12 hjet für im M. singen J. 13 wenne hetren a. h. J. 16 were J. M. Düringer M. — 18: vgl. 13, 1 Kemar M. h. von tzweiten ia dich man J. mane M. 2 bis M. bispil mijne reulwe dureh dine t. u. v. J. soufen J. ane M. 4 unde die hürvissen J. 5 tiere an mjt g. 6 alles J. 9 Na het — selben J. Düringer M. 10 noch hejter of — hehen lebet J. 11 were M. J. 12 der tugende in hojhen lusten böden — werlde swebet, 13 swe — set J. 15 hjet J. 16 te. einem abefaru g. M. — 19, 2 tiubel — müte J. 3 daz ist mines M. J. 5 Wolfram M. 5. 7 An pe. wis müz ich dich van. von E. ich W. ob du heh. sig. mich müzen hassen vr. unde man J. 8 ich dich J. 9 Düringer — ich han M. (soll han bleiben, muß man herren lesen). weid ich — maniges küniges J. 10 von im J. 12 nū dort nach g. hulden ringen nū hie der werite gez. M. 13 osterdinge J. 14 da sta dich g. J. 16 dünreg viltze J. — 20, 1 home J. 2 nu twinget mich J. 3 es w. n. h. storm hegen h. genome J. 4 von Arvan M. 6 da manich starhe wart tsū trant des mir die menje J. 7 of Aljzanz da vil der J. 8 tsū brach J. 9 fedstē M. us ejme hālen brunnen syr. J. 10 unhānde forhte M. māwen J. 11 dem selben vr. ir [wol] J. fedstē M. 12 wolcent f. furt M. ir sūchet auch den vür — uch altsū vil J. tuch M. 13 reymar. ir unde v. J. bitterolf M. J. 14 hādet J. 15 swen sie J. 16 erkennen unde doch us ir tzune J. — 21 Ueberschrift vogel. 1 home J. 2 osterdinge sage wes hāten g. J. 4 hat gebracht J. 5 Daz mjt mjt

5. was tsū J. 6 Des edelen kuesten us O. hete ich mich vür tzegen J. osterreich M. 8 ob wir den tzorn vür legen J. 9. 10 Mir ist getsehn r. als adame der den a. h. von des tiubels — [dort] J. 11 vernant M. 12 alkam den apfel ich brechez J. 13 edele hoch gelobete J. edele M. 14 in J. 15 kricch der g. J. — 22 Ueberschrift entwarte. 2 preidich al der werlde tsū sterne J. alle die M. 4 swen — broje J. frage M. 5 ne mac es lenger J. 7 also die lust die wolken J. 8 swen — lutter J. 9 osterdinge J. edel M. 10 vür alle J. 11 osterreiche J. 13 horet — ich (für in) J. horent M. 15 lewe J. 16 tzwier — u. auch varamunge J. — 23 Ueberschrift vogel. 1 Ich sage der tac hat preles me J. 2 danne M. den f. m. st. glast als J. teigen M. 5 untwesen J. 6 w. wite m. J. 7 vj. vijn J. 8 unde der lande J. 9 lant M. J. hēh M. 10 die al der werlde J. 11 Düringer M. 12 edele J. 13 wist u. vogelin vrentet J. 14 daz ist u. J. 15 mit wiffen J. 16 an ung — in J. düringen M. — 24, 2 in dū ringen u. M. worfel J. 3 an sijn J. 4 daz ist J. 5 osterreich M. 6 die hejnen nach swie hoje er sijn tsū f. hāde gen. J. 7 ia vete ich — werctu J. 8 in J. 9 Na müz ich mich an J. 10 melsters M. sengeren J. 11 mereg J. soft M. 12 sterne — vin doch u. J. 13 dact M. soft ich drizich iar in wasser mer J. 15 künfore J. 16 des t. us — v. kant J. — 25, 1 Die J. 2 softe J. bereitet M. 3 mijne J. 4 set J. 5 Her wolueram von eschenbach. walter. reymar. der scriber. bitterolf. lat h J. hēh M. 6 Ward ich vür h. ie uwer J. 7 soft M. ir 3. werd. J. 8 seht J. 9 heiser M. 10 was untre tsū a. 3. der sijn an J. 11 künfor M. J. 12 vringe us J. 13 sū sprachet lant M. (sprach entlant Bdm.) var J. 14 bissene J. 16 der wite J. [Harte] M. Die in J hier noch folgenden beiden Str. dieser Art s. Bd. III, 170. —

Der mit Str. 26, in anderer Weise, beginnende zweite Theil ist zugleich der Anfang des ganz darin gedichteten Lohengrin (Lg) Str. 1 — 30 = 26 — 29. 32. 31. 47. 45. 46. 48 — 51. 54. 52. 53. 55. 56. 58. 59. 60. 62. 57. 63. 61; dazwischen die eigenen Str. 4. 24 — 26. 29, von welchen 24. 25 mit J 100. 101 gemeinsam. Die Lesarten sind aus der Heidelberger Pergamenthandschrift 364, welche den Österrischen Abdruck sehr nöthig berichtigt. — In J ist dieser unmittelbar auf den ersten folgende zweite Theil übersrieben Her wolueram, und enthält in der mannigfaltig abweichenden Darstellung und verstümmelten

Handschrift nur Str. 36—39 = J 78—81; 41. 42 = 118—19; 45—47 = 82—84; 49. 50 = 85. 86; 56—60 = 89. 102. 90—92; 62. 63 = 93. 94; 85. 86 = 109—10. Das übrige Eigenthümliche s. Bd. III, 171. Bei der ersten Str. ist die Sangweise dieses auch von Anderen und später oft gebrauchten und benannten schwarzen Ton Klingfors. vgl. Bd. III, 451. Ueberschrift Einfor M. Wie hebt sich an Tschengrin das väch Lg. — 26: Lg 1. 2 sehes Lg. 3 [sch] Lg. 4 fue war den was den bringet w. Lg. 5 unt n. — [gar] v. macha Lg. 6 vertüre M. 7 [des] stafens Lg. hörent M. 8 fleich im vi alda Lg. 9 der h. — vefem Lg. 10 [er spr.] — ia wirt ez dir [se] Lg. — 27: Lg 2. 1 was Lg. 2 von f. m. schellet er ein Lg. 3 nu ia dich wecken tummer Lg. 4 von rehter liebe im daz gesam Lg. 5 daz er daz n. vi sinem r. h. nam Lg. 6 und gap ime — vi ore Lg. vaggem M. 7 [er spr.] ist dir din h. also vermost Lg. miß M. 9 noch der vefem nac den ich die han g. Lg. 10 nach — wag Lg. — 28, 1 Einfor M, Klingezor Lg. 3 sin ou. er mit j. gein im wande Lg. 4 Sin gemät daz was im sch. Lg. 6 spr. min werden v. — sande Lg. votten M. 7 eschidemon Lg. (vgl. 75, 7). 8 ein ist Druckfehler. 9 gedrunget Lg. 10 da vr. — quam Lg. han M. Hier fügt Lg ein, mit dem Reime der aufgelaßenen Str. 30 beginnend:

Swer mir nu lafet disen hant,  
der hat in sin(e)s herzen hant guot meistersehaft,  
und mit den sin gar eben hände uz riheten,  
Der muelte wol geleret sin,  
er möhte kanter binden vure über kin,  
er wäre ein meister unt hünd(e) wol riheten.  
Doch wär' ich genu, und möhe' ez sin, da auch ein  
meister wäre:

man saget von dem von Elchenbach,  
unt git im priß, daz seien munt nie baz gesprach,  
her Wolveram der rihet guotiu wäre.  
(3. 6 hönde. Die sonst übergeschriebenen Umlaute und Doppellaute fehlen meist. 5 vgl. zu 31, 10. 9 laffen, 10 wolferam.) — 29, 1 Einfor — knotten M. Eingezor — den knoden Lg. 2 dulde ich; — durech Lg. votten Lg. 3 was Lg. 4 binem ham Lg. (vgl. 45, 9). 5 kraße duld ich gerne f. scham Lg. 6 nach ou min t. iht v. Lg. 7 hort wie er dem Lg. 8 tegelich — des Lg. 10 uf Lg. — 30, 3 swer es. 6 da h. — 31: Lg 7. 2 dich v. umbe des sehes Lg. 3 die zit die dir Lg. 4 [aber] du die selven zit Lg. 5 an M.

6 zuve. J.g. 7 Der was f. dine kunden iar die t. — binden Lg. 8 eschidemon Lg. 9 rufel durt Lg. tiefel M. 10 wil g. fuß han furte in rine binden Lg. (stimmt zu der nach 28 eingefügten Str.). — 32: Lg 6. 1 hort Lg. 2 vefem — gefeh. Lg. 3 herten — erste Lg. 4 viften Lg. 5 vaggem M. Geloube mir er het dich selben (l. selven) werden flech Lg. 6 du iht mere in den f. Lg. 7 der n. Lg. 8 Weht und rewe er an dich Lg. 9 Dan rehtem herten wirt er der v. n. g. Lg. 10 immer Lg. — 33, 1 liebe. 5 im (schon bei Bdm. durch in berichtigt). 6 ich. 8 alleine. 9 dis. — 34, 4 scharpf. — 35, 7 güte. (guoten Bdm.) 8 gunte. 9 tach. — 36, 3 beginnt J 78, nach zwei ausgechnittenen Blättern. 1 rehen. 3 sete tsü J. 4 des m. J. 5 toden — lebende J. 6 sie ne haben der ktonen J. 7 in tzuwenzich w. geliche J. 8 dis tr. M. so tr. [die] — houbeten J. 9 swer dis J. 10 vremede J. — 37: J 79. 1 [ein] J. 3 prüve ich gegen dem dorne J. 4 [so] J. 5 unde [ouch] — an ein J. 6 tristu mit den v. — erhorne J. [die] M. 7 Du horet wie siech iv unde f. in d. phole untreinet J. 8 swen ez die houbet funde reget J. 9 unde sie durech valschē nist tsü dem vr. spr. treget J. sprunge M. 10 sehemet — l. dar an vür stehnet J. — 38: J 80. 1 vredeßinne J. (meint vriedelinne). 2 tsü dem vr. wie vremede sie mhr dñ J. sprunc M. 5 der für unt J. hatte M. J. smeß M. smeße J. 5 daz — gewerbet J. sprung M. 6 flech v. hüten J. 7 rechen M. 8 sie wil der n. mit vr. se J. 9 hm die vredeßinne J. 10 heissent M, heize die J. — 39: J 81. 1 deckes die ich — erweren J. 2 Die trene wissent mir mñne flechten ougen tzeren J. fern M. 5 daz vr. J. 6 unde der uch J. 7 Her wolter J. 8 mit f. so ist J. 9 der so — hoße J. 10 ez hat J. — 40 ist ohne Zweifel Klingfors Rede, obwohl nicht so überschrieben; vgl. 43. 48. 70. 5 vabstöne. 9 hörent wir hant. — 41: J 118. 1 eñne J. 2 stunke M. 2. 3 herten biunt stunt ir so maniger was. also der scaf nu horet vremede tsuche J. hörent M. 4 du swel M. tzuene seten J. 5 bil f. eñn hiez tuje ich w. sie eñn vr. J. wenne M. 6 sie tr. bil krummer stabe of heme ruche J. rugge M. 7 wiste M. strac in w. J. 8 die scaf ste hm d. gñrebe J. 9 [si] lochen vür den bruzzel mit des f. J. sechten in M. 10 des werdent J. frem M. — 42: J 119, 3 schließt das letzte übrige Heft der ganzen Handschrift. 1 mehne J. 2 icht wirt — herte J. 3 daz er mit . . . J. 5 künke. — 43, 6 fleigen. 9 leenne. 10 wattere. — 44, 1 kalle. 6

leuathau. 7 gögget. 8 sem mir h̄r. — 45: J 82. 2 wa  
wendet — t. nicht u. J. 5 gesüchen — bliben J. 4. 8 quat-  
(er M. J. 5 der is̄h̄ sin g. wol bes. J. 6 merke wie ich  
15 J. diß h̄. M. 7 hat unde helbet J. die drei M. J. (vgl.  
113 Reimar II, 109.) 8 da nu J. 9 m̄z der hame bre-  
chen of J. (vgl. 29, 4). 10 w̄r a. J. — 46: J 83. 1  
Do ne hetz ich n̄h̄der J. Wolferam M. 2 hund J. dine  
M. J. 3 lunte J. 4 d̄h̄stern̄h̄ste quam J. 5 wen her  
— orken J. 6 [dir] t̄h̄ ehnem J. 7 es̄ daz ist̄ ehn  
selwe J. erkenne vor merke gestrichen M. 9 r̄re in J.  
10 unde scadet J. gotte M. — 47: J 84. 2 binde  
oder daz der tiubel J. tiufel M. 3 hore getrubet dur-  
tjunge u. J. 4 wil es̄ J. 5 dem argen geiste ūbeln  
w. J. 6 Sathanaß M. sol ich ū hie untrische J. 7  
mac so ū. n. gesehen wie — mich w̄r h̄renhet J. 8  
m̄zen r̄me J. (vgl. Nithart's Lied Bd. III, 194).  
9 Wader ir in m̄h̄ne k̄unste icht u. J. watten M. —  
48, 1 teigen. 2 wolferam. 3 gen̄me. 5 Masson der  
tiufel. 6 alleine. 7 Coluß. — 49: J 85. Ueberschrift  
Von Eschibach M. 1 Wolferam M. 2 was — tiube-  
te J. m̄gent M. 3 [unß] her ich wil al hie bezuge J.  
4 quat(er M. J. 5 Aristotiles der ist̄ min t̄zuc gen.  
J. 6 da mite ich neman truge J. 7 Origenes — bran-  
dane J. 8 quam es̄ in scotten J. 9 seite M. breu-  
wete mich des̄ daz J. 10 her s. J. ruggen M. —  
50: J 86. 1 haß orh̄genes J. 2 mitte br̄hdan M.  
3 wach unde was die h̄h̄nle m̄gen u. J. 5 manige J.  
6 wen her J. eggen M. 7 seh̄ — trugeh̄fter M. tru-  
geleher J. 8 von s. w. her 15 J. 9 sint es̄ J. diß M.  
10 h̄olen J. — 51: Lg 14. Ueberschrift Hiemitte wa-  
ren waren — han M. 1 sage mir h̄. Lg. 2 firma-  
mentum mit so h̄. Lg. 3 gein den siben pl. muge h̄r.  
Lg. 4 oder wie der p. articuß Lg. artancticuß M.  
(berichtigt schon Bdm.) 5 ste und der h̄. — antart̄h̄-  
cuß Lg. 6 swar Lg. 7 wan der — d̄tent unß die  
w. Lg. 8 mir einz der Lg. 9 mine mue die w. —  
gein Lg. 10 sint ich Lg. — 52: Lg 16. 1 — 5  
Mir ist̄ n̄ht̄ k̄unt ir nderseheit. daz du mich drumb̄e  
fragest bil daz ir (l. ist̄) mir seit. fur war ich was  
n̄ht̄ rehte was ir meiner Lg. 4 ich weiz was o. wes-  
ten Lg. 5 [in w.] wo ieg. stern n. l. s. sunder gat  
Lg. cirgel M. 6 ste bes̄chuf Lg. 8 die du M. 9  
unb̄eh. M. 10 de w. — quater M. 7—10 Planeten  
kraft (und gestrichen) der sterne souf des̄ firmamentum  
estigen. Ach weiz der alle dine vermac. der hat gezir-  
neht̄ beide n̄ht̄ und auch den tac. daz mac ein drie  
wol zu einem esse bringen Lg. (Diese starken Abwei-

chungen beseitigen hier die Teufelerscheinung). — 53:  
Lg 17. 1 Was woldest du mich her Lg. 2 wolferam  
sist̄ du wie mir daz i Lg. 3 den Einsendec Lg. 4  
der must zu uelen Lg. 5 sint ich von d. seh̄. also i.  
Lg. 6 bist du Lg. 7 seige snippen snab M. sahe l.  
f. an dise want ich schreiben Lg. 8 Clingezor la die  
m. Lg. 9 gemuet er mich her wider mer mit wort̄es̄  
Lg. 10 mohte Lg. — 54: 15 Lg. 1 mue ist̄ mir  
unkunt Lg. 2 ich enruht̄ oß du weres̄ Lg. 3 daz  
ich dich nimmer me g. mit ougen Lg. 4. 5 Der daz  
simament gelassen hat. und in des̄ — stat M. 5 und  
alle dine mit siner h̄. bes̄t. Lg. 6 der bes̄ch. (be ge-  
strichen) — durch sine Lg. 7 k̄umen — zeuch ich Lg.  
8 der die Lg. 9 und unß erlost̄e — sinenem raf Lg.  
10 sunden Lg. — 55. 18 Lg. 1 daz crutze fur reis  
Lg. 2 fur enwee — wart Lg. 3 surderet M. ist̄ von  
dan n. tenger er da Lg. 4 gein Clingezorn Lg. 5 ū  
dem ich was der Lg. engeß. M. 7 Da von kum ich  
nimmer dar swie ich halt muge g. Lg. wie ich M.  
8 [dar] l. zu im Lg. 9 erst — dich mulleß des̄ Lg.  
10 muz Lg. — 56: Lg 19; J 89. 1 Digromantian  
Lg. weiz ich Lg. J. 2 der astronomie — den Lg. J.  
3 bind Lg. J. clamanch Lg. klamenhe J. 4 kunde M.  
han Lg. J. ich singen und f. Lg. 5 alle J. meistern  
pf. muz Lg. pf. meistern M. 6 und wie Lg. inci-  
fer(en) Lg. J. 7 er hat — bes̄hete J. geleit Lg. 8  
seist̄ Lg. sages̄ J. 9 grozzet wird Lg. hohe seiden bil  
J. 10 und bist̄ ein meister wol mit sinnes̄ h̄r. Lg.  
unde bist̄ in aller meister pflaffen k̄rehte J. — 57: Lg  
27; J 102. 1 Schyllen Lg. J. 2 Annaß — artuß Lg.  
[die] — art̄h̄le da J. sint beide mit Lg. J. 3 daz  
(ditz) hat mir sande (lunte) br. wol ū. Lg. J. 4 ein-  
gezor Lg. t̄c̄ m̄h̄r J. n̄ht̄ bes̄t. Lg. J. 5 wer si der  
h̄empfe (henfe) den Lg. J. habe Lg. hette J. 6 er  
sait auch nienderet Lg. hie en saget auch n̄h̄der J.  
gloggen M. 7 luciferen machet von Lg. a. der worchte  
luciferen von J. luciferu M. 8 aquilonen Lg. J. 9 mer  
d. kleinem Lg. me wenne n. J. 10 hore cingezor  
(k̄ih̄nfor nu hore) oß ich [han] din w. bindes̄u] Lg. J.  
— 58: Lg 20; J 90. 1 wening M. m. ist̄ mir n̄ht̄  
ū. Lg. 2 wen — k̄rechen J. einer ist̄ Lg. J. 3 ba-  
visonhe Lg. J. 4 kant en ist̄ Lg. lande ist̄ J. 5 wen  
J. hie bin h̄. mit gein Lg. 6 der si mir Lg. sich me  
mit M. (berichtigt Bdm.) 7 botren M. t̄h̄ des̄ J. Lg.  
8 Des̄ twanc ich in wol zu sunf tagen Lg. Da her  
unz an den blunften tagen J. bedagen M. 9 Si k̄un-  
de unß manige spehe l. u. l. J. Ar kanß was unmasse

spehe und auch ir sagen Lg. 10 nu bar er hin sie hat te nor der bür)wunden Lg. J. — 59: Lg 21; J 91. 1 edele J. 2 bitz — selber Lg. bringent M. 3 ich ne mac die J. heines Lg. J. votten M. 5 us der ctingezor Lg. w. immer me[r] g. Lg. J. 6 da[r] wider wil ich nimmer wort gestr. Lg. J. 7 gemeliche J. Lg. gemelichen M. 8 [gar] Lg. M. an der selben m. Lg. J. 9 de müz M. so müz — [den] Lg. 10 tugent Lg. reichen M. — 60: Lg 22; J 92. 1 hörent M, merket Lg, set te — u. den sin J. 2 h pfaffen künste ein m. vin J. 3 zweinzic Lg. 4, 5 nu twinget mich ein lasse des. des (die) künste ich verret suche danne (wen) in [h]ercules Lg. J. 6 wan sin Lg. swie sin — verret J. 7 wil J. erschöpfen M. 8 doch für ir Lg. J. 9 pükeler Lg. buggelere M. 10 swie das sin sw. so h. Lg. höpfen M. — 61: Lg 30. 1 santgebin quam auch al Lg. 2 warper uf dem palast man w. da g. Lg. 3 vl ir wol viertze vr. oder m. Lg. 4 höhe grefin Lg. 5 des edeln höhgebörne u. Lg. 6 durch Lg. 7 selbes huz bitz Lg. 8 nu siht Lg. 9 horant — hilden Lg. 10 ctingezor Lg. singent M. — 62: Lg 23; J 93. 1 osterdingen Lg. J. 2 an mje den ich. J. swer nu mit pükeleren Lg. buggelere M. 3 v'isten vor verstellen punktiert M. bür sehe J. Das er im eine ich. w. über sehe Lg. 4 und der Lg. vitteroif M. Lg. J. 5 de f. gerner J. 6 [denne mich] so ist (der) w. in der selben spehe J. Lg. 7 her woleram J, wolferam Lg. [asser] Lg. J. 8 siht J. 9 nu w. — vlligen J han ich — varent Lg. ru(h)telinge Lg. J. M. mite J. 10 smale M. smales ich. in zu Lg. smale schirme J. — 63: Lg 28; J 94. 1 ru(h)telinge Lg. J. M. 2 künstes schilte sam J. ctingezor Lg. 3 ungeschoren Lg. von Lg. J. 4 der sin J. i M, in Lg. J. (besser). 5 sein Lg. 6 ob ich in einen u. Lg. J. danne h. Lg. triebet M. 7 Swie das Lg. J. legen M. lahen munt geschit Lg. geschet J. 8 durch Lg. J. tDutsehe M. Lg. diuilsche pfaffen J. 9 ho in sprunge — laute J. was entsprungen Lg. sprangen M. 10 manz ich irbare in J, man sich er war in Lg. — 64, 3 schüre. (sehane Vdm.) hörent frömde. — 65, 3 sterne. 6 vor de — 66, 1 mensche-liche. 5 (b. wohl zuo s'ir). reine. (reinen Vdm.) 7 han.

67—84 wieder in dem Tone des ersten Theils, hat allein M. — 67, 1 tugē 8 hant (t ist punktiert, daher han : gan Vdm.) 9. 10 zephyras — ir lassen. potus und. (vgl. 73, 6). 16 zäch ich. — 68, 5 einē —

69, 16 Kilingesor. — 70, 11 vgl. 43. — 71, 6 geruckert. 9 clam-manie. 10 hendē (fast hend'e, daher hendere Vdm.) 11 umbekant. — 72, 1 l. war'. 2 zabhjones. 3 fäw't. 3 agestleine. (bette für betete, wie hatte für badete). — 73, 1 schrihen. 3 vgl. Vd. II, 378b. 6 vident. 7 trent vor trent punktiert. 8 kwient. 10. 11 wolget als. 12 zepfirus — die. 14 se-vent. — 74, 3 götte. — 75, 4 der Reim fordert van, obwohl dieß noch nicht genau zu wän reimt. 5 hörent. 7 bezedemones (vgl. 28, 7). 9 luste. 12 g. vor tar punktiert. 14 künste. — 76, 2 ore. 6 frömde. 7: 10 Kupfel. 9 ze der nasen. 11 glas. 12 das er. 16 Aristoteles Vdm. — 77, 2 gehangen (vielleicht wart gebangen in das). 9 wunde für würde. 10 künste. 16 höbet. — 78, 2 luge. 6. 12 Aristoteles Vdm. 9 unter. — 79, 1 Aristoteles Vdm. was. 2 die m. 6 ar-mäte. 9 blu — scheiden sumelich. 10 ständen. 16 ge-betten. — 80, 2 Fabian Vdm. 10 sihter. 12 schap-pel. — 81, 5 erbar, wie der Reim fordert, ginge hier wohl beim Infinitiv. b. erbar gar. 10 ket-ten. (b. wa-ren und geworht einsylbig, gworht, zu lesen). 12 füren — geliste. — 82, 2 liehte wapen. 7 s'renen. — 83, 6 Wolfram. 9 endia aus endea gebessert. 16 die. — 84, 6 landen — landen. 12 votten. 14 die.

85—91 wieder in dem eigentlichen Tone des zweiten Theils, wie er in J durchaus ist, und wo die nächsten beiden gemeinsamen Str. in ihrem Zusammenhange stehen. — 85: J 109. 1 nu ir m. w. alba J. 2 Mi-sterion J. enflisa das u. M. 3 da us nach — brante J. kunkeline M. 4 [guot] st. der da hune J. 5 den tr. — sine i, gar v. J. 6 ehn M. alus die — nante J. 7 Monozelus M. treit den in f. houbere J. 8 da vñ st. vñ f. J. ist ein hinter inne punktiert M. 9 durch die ganze muren gienc J. 10 durch got was kronen J. — 86: J 110. 1 Sol ich die kronen J. 2 die — nach sextich t. engle J. sehtze M. 3 von J. 4 Sech i. do wart sie dñ J. 5 swa noch werde wile m. J. 7 [Sant] Mjehael der f. — übermütes J. 8. 9 er im f. d. von M. (f. houbet M.) 9 dem engle von dem houbere ein st. da us J. 10 w. doch sint of erben par-cevale J. Parcivale M. — 87, 6 vitt'. 8 selbē. — 88, 3 Ehturef. 5 tholte. 9 hant vor maht punktiert. — 89, 4. 5 versnitten : sitten. 7 villsch. ers (s punk-tiert). — 90, 5 mattes aus mates gemacht. 6 alleine. 9 difē. — 91, 5 kumen f. (punktiert) und n. u. 9 mit temer, ohne Punkt, bricht es ab, und 14 Spalte leer.

## 73.

Kristan von Tuppin ein dūrin. lxxv. So über dem Text, ganz wie die Randvorschrift. Ebenso (Kristan) in der Liste, und unter der vorigen Zahl am Rande nachgetragen. Der Text ist auch von der Hand und Schreibweise der obigen Nachträge. (vgl. zu 18 ff.)

I, 1, 6 kēnter. — 2, 1 gāte. 5—7 die nötige Gleichung der Reime fordert seine : mine : pine.

II, 1, 1, 5 scheint, auch in den andern beiden Str., einen Einschnitt zu haben, der zugleich assoniert. 5 sehnren aus sehnren berichtet. 10, 11 gedreit : sebit. 13, 14 sehin : begin ungenauer Reim. 15 vrenget fordert der Reim für vringet, und ist die eigentliche Form (alt-hochd. vringian, von dem auch noch mittelhochd. vringen, vrang, gebrungen) zum Präteritum vragte (wie denken zu dachte), die öfter vorkommt (113 Reimar v. Zw. I, 25 in Wu., Freibergs Kristan 4612). — 2, 1 vēnde. 10 genaden könnte als Genit. Pl. bleiben, wobei sie zu verstehen. künde. — 3, 1 hatte -ich. 3 b. enbrant. 5 zornlich. 14 nāme. l. sel.

III, 1, 5 alleine. — 2, 1 vliche. 6 sethes. (b. seiges). 7 vēnde.

IV, 1, 1 ziehet. 10 wēm. — 2, 9 l. mi(n)z. 10 wēm. 11 ziet her. (daher Zeter?)

V, 2, 5 frōntich frōntmen. vgl. beim folgenden Dichter I, 1, 9. — 3, 7 zēn.

VI, 1, 8 wohl stat vol kanbes.

VII, 1, 8 mundel. 10 zū ir. — 2, 7 se steht für sehe (sehen). — 3, 1 werd. 6 sach. 9 meinen.

## 74.

Der Heinrich Hezvolt von Wizenke. lxxv. Ebenso, roth, über dem Text, der, wie der vorige, von der andern Hand ist. In der Liste Der Heint. Hezvolt von Wizenke. am Rande nachgetragen.

I, 1, 5 wer. 4 kēdes. 6 frōnticher scheint Wortspiel, wie beim vorigen Dichter V, 2, 5. — 2, 1 Hefent an kaffen. 6 als noch Thüringisch für alles. 8 verdēret. 9 Hefwert (für Hefwerer) ist ungenauer Reim. 13 nit. — 3, 8 sehen. 10 lip.

II, 1, 1, 6 wāntegent. 5 alleine. 6 mi für mir Niederdeutsch. — 2, 4 Das Komma hinter wiz ist Druckfehler. 5 hopphe. 11 zu kurz, überhaupt unverständlich. — 3, 1 Kecht. 2 vrlsent. 3 merhent. 4 rōgem. (l. lip.) 7 vēnde. 10 solher.

III, 2, 9 sū hetten. — 3, 5 ven für toven ist Druckfehler. 10 seānde Niederdeutsch. 11 b. vrintlich(e).

IV, 1, 6 trōme. 8 trāre. 10 twingen. — 2, 4 solher. 7 umbetw. 8 durk. — 3, 10 merhent. 11 ff.

V, 1, 2 sprāngen. 5 iungen. 9 glantz vor hrans punktiert. — 2, 3 kēden. 6 sūberlich. — 3, 6 de vor maā punktiert. gefin.

VI, 1, 2 sehdmen. 7 stunde reimt so ungenau, wie 3, 7 niemer. — 2, 10 alleine.

VII, 1, 7 b. mūdel. vgl. VIII, 2. 10 sūberlich. (ist aus sūberlich V, 2. VIII, 2 entstanden, indem sonst f mit u wechselt). — 2, 6 b. wohl me. 9 vēnde. — 3, 9 trucken. Niederd. für trāgin; ebenso vielleicht krumm für krummgin.

VIII, 1, 5 vringen. — 2, 4 sejen. 6 sūberlich. — 3, 4 frōntich. 7 sū doch.

## 75.

Der Düring. lxxvj. So nur überm Text, von der vorigen Hand. Ebenso in der Liste, am Rande nachgetragen.

I ist ein fast Wort für Wort gereimtes Reimspiel, dergleichen mehrere vorkommen, hier aber noch in der eigentümlichen Weise, daß die Reime der drei Sätze dieses Liedes von ihrer Mitte aus einander gehen: die erste Reihe beginnt mit verladen: sehaden, die zweite mit verfehriet: riet, und die dritte mit verbieng: ergiang. Daher die gezwungene Wortstellung und Unverständlichkeit, zum Theil noch durch den Abschreiber vermehrt. 1 gleich. 3 b. ho (zu so). 6 ia se für lase ist herzustellen, als Reime auf da spe. 7 l. mie für Wie und lwer (zu der) für lware. (die Hds. hat lwere). ie fordert, als Wiederholung, ein andres Reimwort; dergleichen 8 wunder. Auch fehlt der Reim zu man. 9 quam. 11 Parcikal. 15 l. seiden (zu melden). 16 er gieng. 17 nānde ist reimlos und überzählig. Dauiden. Hienach wäre das Ganze besser so zu stellen:

Spil minnen wunder vol vringen man siet  
ie wiben der trunken reil prisen ie ere  
sehone ich spe da hoch] sterke  
die mich han verladen  
Schaden ergan sich hie merke so la  
se dieh krone here mit wiken heil minnen  
lwer] liven (n)ie riet (han) ringen  
wol [w]under sinnen vil  
War kham gwün der vil wiken ze mafe  
die Venus verfehriet  
Kiet si e sū Parcikale entreisen



den sin si nam gar

Adam Sampfone in ir ziten bouk wurde  
in ir sehene si selden gen wüßen verbieng

Egging an ir lüben ein melden gehone  
[Hände] girde trouk Daviten Salmons da sam.

II, 1, 5 vogellin. 4 selken nummer (b. selhen).  
5 se we. — 2, 3 streckliche. 14 lönnen. 15 seiden  
vor seiden punktiert. — 3, 2 bische. 3 seik. 10  
pfligt. 14 se so. 15 selker.

III, 1, 11 wänsej. 14 sne kann auch sne gelesen  
werden und ist undeutlich. — 2, 1 senderin. 8 erwenden.  
15 senden. — 3, 3 senker. 5 l. muotlich. 7 si  
tä. 11 in für ich.

IV, 1, 1 selken. — 2, 2 sehög. 4 zä ir. —  
3, 5 Die.

V, 1, 4 brechte. 5. 6 umbehang : dang. 7 ur-  
top. 10 ver gälben. — 3, 2 tugendrich. 4 umbevol-  
ten. 9 b. haptten. 10 selken. (b. selhen).

VI, 1, 4 sehüne. (oder o aus u gebessert). 7 ve-  
eruevent. — 2, 8 wissent. — 3, 1 wernder. (wohl  
aus wernder entstanden). 9 mir ir.

VII, 1, 1 lieben. 8 riffe. 9 erwert. — 2, 4.  
5 entsprät : entsüst. — 3, 1. 5 her : mer. 8 über.

## 76.

Winkl. lxxv. Ebenso über dem Text, in der  
Vorschrift und Lese; in dieser auch am Rande nachge-  
tragen, und der Text von der vorigen Hand.

I, 1, 4 gewänne. 9 redde ze hände. — 2, 3 sid.  
5 de bare. 7. 8 hette. 10 üch. — 3, 2 nur verstehe  
ich nicht; etwa tiur, für beture, mangle. — 5, 1  
nit. 3 senden. 4 solken. 7 Mit demselben Kampfsge-  
richt drohet 8a Werbenwag I, 5. 8 sicherlichen.

II, 1, 5 die blät erdringen. 8. 9 b. herr(e) :  
besichert(e). — 2, 1 ziehe — alleine. — 3, 1. 2  
güt : steten mät. 4 minnenk. 5 bereichten. (berichtigt  
schon Vdm.)

III. Der Kehrreim steht zugleich als Thema über  
geschrieben, wie 9 Johans v. Brabant VI. VII.  
— 4 pfin. 1, 4 dre vor al punktiert. bogellin. 14  
weije. Kehrreim Scheiden das &c. — 2, 2 sehünen  
sehünen. Kehrreim Scheiden das tät we. &c. (ebenso 3).  
— 3, 6 wann-ich. 10 senden. 20 frölich.

IV, 1, 7 bröwen. — 2, 2 zeinen. 3 sid. 9 seien.  
— 3, 5 wann-ir.

V, 1, 1 vogellin. 2 sejin vor güte punktiert. 5  
sehüwent. 6 leit. — 3, 3 ich vor nicht punktiert.

## III.

VI, 1, 2 mei-ten. (mejen Vdm.) 6 gfei-ten. —  
2, 4 sehene. 8 sende. 9 sehone. — 3, 11 dän.

VII, 1, 4. 8. 9 wissent. sendes. 7 güti. — 2, 3  
wip für wif. 4 wissent das in. 7 swendet in. 9 fülle.  
(neussü Vdm.) — 3, 7 künde. 10 sende.

VIII, 2 seheidest. 10 heitdes.

IX, 2, 1 tröwen aus tröwen gebessert. (tröwen  
Vdm.) — 3, 1 ir vor gelüben punktiert. — 4, 3 sol-  
ker. — 5, 1 b. wohl wonent geist' oder wont ein geist.  
tiere Niederdeutsch für ziere, wie bei 9 Johans v.  
Brabant IV, 1. 4 wönt ist mir unbekannt. — 7,  
1 herbet 2 badest. — 8, 2 die. 4 gebrewet. 5 sechte.  
6 woneune. — 9, 1 zient. — 10, 2 nit. 5 zwei mäne  
del. 4 wem-si. (wenn si Vdm.) — 11, 5 schaden den  
(das letzte den punktiert. schad den Vdm.) 5 begriffen :  
riffen. 6 des aus das gebessert. — 14, 2 bestatten.  
5 l. wazzer. pifun auch bei Joh. v. Brab. V, 7. —  
15, 1 Tärner laut. — 16, 3 düchtig — pfin.

## 77.

Der Ulrich von Liechtenstein. lxxvi.  
Ebenso in der Lese. Vorschrift Des Liechtenstein. Sämt-  
liche Lieder I—LVI sind aus Ulrichs Frauen Dienst  
(F), wie er sich zu Ende dieses Gedichtes selber diese  
Zahl Töne (Lieder) beilegt, obgleich in der einzigen  
lückenhaften Hds. nur I—LVI in derselben Folge ste-  
hen. Diese Hds. hat dagegen allein den Leich (XXV),  
so wie die Überschriften und Schlusfreime der Lieder. —  
H hat XII unter 8 Müne (110) Str. 37—41; wel-  
ches Lied M selber schon einmal, in derselben abweichen-  
den Strophenfolge, nur mangelhaft, unter 16 Wel des  
Liedern anhängte, Str. 58—61.

I: Das ist ein tanzwile du erste. 1, 7  
ein für die F. — 2, 6 des besten F. 7 ich ennan  
nicht browen sp. F. — 3, 1 troste M. 6 mer F, nie  
M. — 4, 6 so ne wird ich F. 7 und wone F.

II: Das ist du ander tanzwile. 1 sind  
die eingeklammerten Zusätze unstatthaft, da die Lesar-  
ten diese Zeilen durchgängig fünffüßig machen. — 2,  
6 b. ich si m. F. 7 wol heiser F. — 3, 2 erst M.  
7 selig si din F. — 5 beginnt M mit einem gro-  
ßen gemalten A, am Rande steht aber kleines u vor-  
geschrieben.

III: Ein tangih wile du ist du dritte.  
1, 1 Dr. seibit vr. F. 2 nicht F. 6 nicht — tungen  
besten F. — 2, 6 b. noch nie wart F. 7 [allen] F.  
— 3, 5 b. ich ir v. F. — 4, 5 b. seib ich gernee F.

6 mag M. — 5, 3 ich mir han F. 4 schone M. 5 hoch M. — 6, 6 frome M.

IV: Ein tanzwise und ist dir vierde wise. 1, 3 bligent M. zit vor sehn punktiert M. — 2, 3 mir noch wol F. 7 u'ende vor iht gestrichen M. — 3, 6 weinens F. (nach Lied). — 5, 4 mich minner danne ein F. (Lied).

V: Ein tanzwise u' ist dir funfte wise. 1, 2 gestwaiget F. 4 iameric F. 6 dicke für oste F. (Lied). — 3, 6 [nahe] M.

VI: Ein tanzwise u' ist dir sechste wise. 1, 2 berret M. 6, 7 te der ich singen. so müz (gestrichen) müz M. 11 [des] M. — 3, 9 gewere M.

VII: Ein sinzwise u' ist dir sibende wise. 1, 1 sun M. — 2, 3 da mit mag F. — 3, 1 für: tär M. 2 löseter M. 3 der sunnen F. (Lied). 6 pant F. 8 wan dir wis F. — 4, 5 mäte F. (Lied).

VIII: Das ist ein tanzwise u' ist di ahte wise. \*1 hat allein F. 2 ich nu lange. 5 handen. 7 süß gut. — 2, 3 oder F. (Lied). 4 l. trost. — 3, 1 kleinē M, kleine F. — 4, 7 si getu mich te u. M. — 5, 2 ein-gen sol M. 3 habe te l. u' g. F. — 6, 2, 4 höhgemäte: unbehüte M. 4 list vor mir bil unv. F. — 7, 5 mer F.

IX: Ein sinzwise u' ist di nante wise. 1, 1, 3 schüwend M. 5 l. bogel. — 2, 5 hebet F, feher M. (het Vdm.) 6 weinent M. 8 ich san F. — 3, 6 bedenke F. 7 -lich noch an mir F. — 4, 3 [in] M. 6 b. muez' F. 8 an teman F.

X: Ein tanzwise u' ist dir zehende wise. 1, 3 munt M. berouben F. 6 mine [besten] F. 7 ein M. 12 geschicht nawan M. — 2, 2 so für bil F. 3 durch got M. 6 werite M. 8 so für bil F. tatte M. F. 10 fehlt F. — 3, 1 sich für sig F. 3 min ged. F. (Lied). 11 weisē M. — 4, 5 die M. 6 sprechende F. (Lied). 10 waltcher M. 12 te hulde danc F. — 5, 6 [mit unged] M. — 6, 2 liebe F. 3, 6 sitte: mitte M. 4 solt du die u. M.

XI: Ein sinzwise und ist dir einkelt wise. 1, 7 doch gut F. — 3, 1 [in] bröwe M. 6 listlicher F. (Lied). — 4, 4 ich si M. 6 si eine sin F. — 5, 7 [so] M.

XII: Ein tanzwise die sibē und zweinzigest. H Niune 40. 58. 41. 57. 59. In M Welfel (V) 58-61 = 4. 2. 1. 3. 1, 4 [von h.] te i. u' te V. H. (wo auch u' fehlt). 6 redde M. rehte alle ein vender H. 7 [so] H. V. si lunder H.

besunder V. — 2, 1 selig ich V. H. 2 [bil rich] V. H. 3 wolte V. mine H. 4 du bil wol gem H, du wol gem. V, du wol höhgem. F. l. bil. 6 waltche[n dinge] F. (Lied). 8, 9 hute. mit gute M. H. 9 te- u' V. — 3, 1 Mine H. 3 datte als V. alle H. hlatte M. V. H. 4 tristranden H. [noch] M. V. Erstramen getrosten mich m. F. (ist besser). 6 si für te V, fehlt H. 7 noch für mir M. 8 u' für das V. 9 liebu V. — 4, 1 fenedes H, fenedes M. V. 2 mine V. H. 4 besorgen M. lunder V. H. 9 [si lie- we] V, si schone H. — 5. Für diese Str. ist bei V leerer Raum hinter 2 gelassen, wo sie in H steht. 2 [des einen] H. 3 was für da H. 4 was dinge te H. 6 [te] H. 7 sware H. 9 du schone du et. M.

XIII: Ein tanzwise die ahtode u' zwainzigest. 1, 4 trost vür te. trost und rat für F. 6 alleine M. — 2, 4 fröwe M. — 3, 2 fröiden M. 4 gebit-ten M. 6 gefreun für trachten F. — 4, 6 gü- tū M. — 5, 1 wiben M. 2 genanden M. (F?). 5 wise g. her heige M.

XIV: Ein tanz wise die neun u' zwainzigest. 1, 3 [si] F. 6 bil hat M, fehlt aber F. 8 offenunge M. — 2, 1 seiden — seiden F. 7 sin von w. vro F. 8 [dem] M. min mit F. — 3, 1 te bil lieben te bil gütē lieben h. — nahen F. 2 ich von m. w. te m. M. 3 te von mit F. 4 [her] M. fenden F. 5 [hüte] M. — 4, 1 spülenden F. 3 nicht innerlich. — [so] — wärde F. 6 in min h. möhte F. — \*5. Der \* sollte am Rande stehen, zum Zeichen, daß nur Vdm. diese Str. übersehen hat. 1 heisent M. werde von te i. werden F. 3 wärde ich immer — liehe F. 4 l. möhte (F.) und streiche doch, das weder F, noch M hat. 5 Wan — al du F. 6 denne F. l. ich te bil F. 7 te roten munde M. 8 freude F. — 6, 4 sol din g. F. 7 ot für eht F. (so immer) 8 eine hinter et gestrichen M.

XV: Ein tanz wise die zehende. 1, 2 gü- ten reinib F. 12 scham rot M. 12 die da j. F. alle frät M. — 3, 1 behage F. 3 fenede F. 4 not vor toß gestrichen M. 6 mittebrist F, mittebrister M. 8 fehlt F. (?) 9 wol fehlt F. 12 sich dähte M. F.

XVI: Das ist ein u'z reise. 1, 5 süze M. 6 alleine M. den F. (?) — 2, 1 sechilde steht über dem punktierten müte M. — 3, 1 waltliche zellen M. 3 entwelle M. 4 swachlich F. — 4, 1 Erge — [und unnuore] F. die M. 2 tuch M, tügt F. 3 ist endacht daß M. 4 bilu let enbl. F. 6 von vorhten F. erblei-

ehen auß erweichen gebessert M. — 5, 1 sult M. 7 und für vri F. (?) — 6, 3 [nu — noch] M. 4 ander schulde m. M. (l. schiltes). 5 alleine M. — 7, 1 langē M. (langen Vdm.) 2 hazzē zware min M. 6 tate F. 7 ir für min F.

XVII: Ein tanz wifē diu zehende. 1, 2 beender F. 4 l. in F. — 2, 3 [unt] F. — 3, 2 erenricher F. 5 frōme M. — 4, 2, 3 wol mieh F. — 5, 4 der hat F.

XVIII: Ein tanz wifē diu einleste. 1, 2 te charges F. 3 [noch] F. (?) 4 an den F. — 2, 3 gütlichen [merken] M. 4 [das] F. 6 hüten M. F. — 3, 5 halsschlichen siten F. sitre M. 6 si iender wenke F. 7 bit M. F. — 4, 1 l. ir für in. 3 sich von prife F. 5 si entwil niht F. 6 manigen tac F. 7 ich trage mit werunder F. — 5, 1 Unde hunde M. mäfte F. (?) 3 [des] F. 5 das seh. M. 7 l. zweier M. F. sehantz F.

XIX: Ein tanz wifē diu einleste. 1, 5 sū M. — 2, 2 wunseh für hunt F. 5 bū für bür M. (F?). — 3, 7 seligkeit M. — 4, 2 minnenhlich M. 5, 1 werden F. 3 weit M. 4 frōiden F.

XX: Ein tanz wifē diu zweifte. 1, 2 alle M. (alles Vdm.) — 2, 2 te mit tr. doch F. 4 Das w. — [vi] swies sig M. dienest lieft F. — 3, 1 klage F. [2 und [it] M. 3 wider f. hat behert F. — 4, 1 [it] hat — genommen F. 4 bil seht F. — 5, 1 Doch F. mer M. (F?) 2 bil mangen F. — 6, 3 klage von — senden F. 4 barwe siehū M. (undeutlich). wūde F. — 7, 1 Unde M. minne F, minnē M. (minne Vdm.)

XXI: Ein tanz wifē diu drizehende. 1, 1 Owe des F. — 2, 1 Dar F. 8 [noch] F. (?) nu für noh Vdm. — 3, 4 māt F. (?) 7 Und ist M. 9. 10 das er mir seh. und ir F. — \*5. ist auch nur von Vdm. übersehen, und sollte der \* am Rande stehen. 3 sehōne F. 11, 12 seht M.

XXII: Ein tanz wifē diu vierzende. 1, 7 ir werde g. M. gernden F. — 2, 3 Die M. 4 frōblichen M. — 3, 1 loy — alleine M. — 4, 4 leidig M. (berichtigt schon Vdm.) 6 behaft für behaft gestrichen M. — 5, 1 aberillen F. 4 irre wart F. 6 Sa sehant F. 7 witterer M. F. — \*6. \*7 hat allein F. — 6, 1 wesen. 5 gelüver.

XXIII: Ein tanz wifē diu fünfzehende. 1, 3 tugende F. 4 das ? anstatt; ist Druckfehler. 6 der für er F. — 2, 3 si hatten F. (?) 4 mit vnsetre F. 5 b. Ez si F. 6 seit M. — 3, 3 waldet M.

F. 4 als ot bil maniger F. 5 minne niender F. — 5, 5 reite M.

XXIV: Ein tanz wifē diu sechzehende. 1, 2 l. hunde. — 2, 2 fro vor ere gestrichen M. — 3, 1 vrbiden F. 5 sūre M. — \*5. \*6 hat allein F. 5, 1 māt. — 6, 7 l. des. — 7, 1 Gütū M. 7 si mäfte F. — 8, 4 hoßen M. F.

\*XXV hat allein F: Ditz ist der leich. 1, 1 fuge. 4 immer. (so immer). — 2, 1 gerende. 3 werende frāde. — 3, 7 frāden. — 4, 3 freuden. — 6, 5, 4 sehōne. gewünne. — 8, 4 bestwar. — 10, 2 löfjen. — 11, 1 umbe. 4 ehunde. — 12, 2 wold ē immer. — 15, 2 swie es. 4 werdieheit. — 16, 5 ho an. Bei 14, 3 und 16, 4 und 6 sind Absätze zu machen, weil 14, 1 — 16, 5 den Hälften der beiden Vorderglieder 2—6 und 8—12 entsprechen, so wie 13 dem ganzen Satze 1 und 6.

XXVI: Ein tanz wifē diu siebenzehende. 1, 2 bi den triven F. gütū M. — 2, 1 Gütū M. — 3, 2 von werden wūden F. 3 engelz sehōne F. — 5, 1 dient — dienst M. F. 4 gegert F. — 6, 2 dienst M. F. — 7, 2 wūl M. eine güt niht F.

XXVII: Ein tanz wifē diu achzehende. 1, 2 wiffent M. — 2, 2 [ir] M. 5 sū M. — 3, 3 ertrōwen M. (F?) 5 hoßes mātēs F. (?) — 4, 1, 3 began : missegan M. — 5, 1, 5 gütū M. 3 [hiez] die frowe M. — 6, 2 [wol] M. 4 [ouch] M. 7. 8 sehlen M.

XXVIII: Ein tanz wifē diu neunzehende. 1, 1 sättem F. (wie Str. 152). mehen M. — 2, 3 herzen F. — 3, 2 herzenlichen F. (so immer). 3 so für des F. (?) — 4, 1 hūe M. 2 alleine das erste I und letzte e punktiert M. (allein Vdm.) — 5, 1 steres h. F. 6 alles zit M.

XXIX: Ditz ist ein reße. 2, 2 hat für it F. — 4, 3 kullen M. 5 wunnen wil. 6 [vi] F. 7 icht M. 9 h. heußlich sehen F. — 5, 13 funt M.

XXX: Ein tanz wifē diu zwainzigest. 1, 3 th M. 5 minnen F. 6 b. hel F. vgl. Str. 143. 155 b. 204, 228, 241 b. 266. — 3, 4 sitre M. F. — 4, 6 seht F. — 5, 5 vr. und git M. 4 hoßer tugende ist si rich F. 5 wunnē M. — 7, 7 āwer so bin ich F.

XXXI: Diu ein bū zwainzigest wifē. 2, 2 geñleidet F. — 3, 6 gū F. — 4, 5 [it] F. 6 g. ein über g. F. — 5 hat Vdm. hinter XXXII, 3 versetzt. 3 kullen M. 6 sine M. F.

XXXII: Ein tanz wîse dîv zwo bû zwein-  
zigezte. Die Strophenfolge hat Bdm. verwirrt: 3.  
4. 1. 5. 2. 6. 7. und hinter 3 noch XXXI, 5 verlegt.  
1, 5 la die bi mir niht F. 7 [mit die] F. [her] M. —  
2, 2 neige F. 6 ich für dich M. — 3, 5 under sehei-  
den F. — 4, 1 [du] M. 6 si tû F. — 5, 4 fehlt  
F. 7 wütlich M. — 6, 3 ster M. 7 haben ze wîle  
M. — 7, 1 grôzet M. F. (in M aus grêzet gebes-  
fert). 2 warden wider iunc F. 4 b. hohje F.

XXXIII: Ein tanz wîse dîv dri und zwein-  
zigezte wîse. 3, 3 wol mûz M. — 4, 2 dienest F.  
5 sehame F. — 5, 1 Kûwer M. 5 siebe h. F.

XXXIV: Ein tanz wîse dîv vier und zwein-  
zigezt. 1, 1 Wiechert F, Cichet M. Das Komma vor  
walde gehört dahinter. 4 dringent M. F. 5 der erre  
winder M. 6 lant W. F. — 2, 1 lange für hart F.  
3 unferz sw. M. (F?) [gar] M. 4 forge bû F. 6  
d'it verzagt. — 3, 5 ho nie M. — 4, 1 wol ir wîh.  
han mit tug. hr. F. 5 ichu gefach F. 4 b. reines wî-  
beg F. — 5, 2 sehone M. F. 3 tugende für eren F.  
l. Kunde. 5 mûst er F.

XXXV: Ein tanz wîse dîv fûnf und zwein-  
zigezt. 1, 5 lant M. F. 7 iuch F. — 2, 8 von  
im F. — 3, 2 sât wie F. 6 daz ist F. — 4, 1 wî-  
bê M. 2 m. iemer frôiden pfl. M, muzen miner fro-  
wen pfl. F. 8 hohjeter F. — 5, 3 herzen sere F.  
4 [war] F. 6 tugende F. 7 swanne ich F. 8 tugende F.  
(aus tugent geändert).

XXXVI: Daz ist ein tage wîse. 1, 1. 2 b.  
Komen, herre, min briunt F. 7 stunt M. — 2, 6 ie-  
mer für einer M. 8 wîde vor beide punktiert M. —  
3, 1 Danç F. 2 treuen F. 3 lûfte M. 5 beiden  
M. 7 waren für warden M. — 4, 1 [si] M. 2 sit-  
te: mitte M. F. 4 erzeigte F. 5 ze einem F. 7 i  
erkræft für innerhâlp M. — 5, 6 die treher uf die  
wængel F. 8 ehinne für sehinc F. (b. sinne). — 6,  
4 verendete für verenden ? F. 5 si ez F. 6 peinen  
ausgeschabt F. 9. 10 fehlen M.

XXXVII: Ein tanzwîse dîv sehs bû zwein-  
zigezt. In F fehlt, bis auf B. 1, das Lied selbst  
mit zwei Blättern in der Mitte des Quaterns. Dieß  
fehlt hieher die in F nicht vorkommenden beiden Lieder  
LVII. LVIII. 1, 3 l. hoh 7 lûften. 10 zû ir. —  
2, 5 mirg.

XXXVIII: Ein b3 reise dîv ander. (l. Ein  
u3 reise.) 1, 1 Eregernde F. 2 helme F. — 2, 5.  
6 lunt — minnent M. (F?) — 3, 1 Sedenken an F.

wîse M. (F?) 3 munt F (?) — 4, 1 sehilde sich d. F.  
2 bû für wol M. enpfanden F. — 5, 2 zeglich F. —  
6, 2 herzenlichen F. 5 ob für oder M. — 7, 1 die-  
nest F. 2 danne seiden mich F. 4. 5 nu tû her spera  
sper F. 7 fehlt M.

XXXIX. Von hier an fehlt in F die Benennung  
und Zählung der Lieder. 1, 1 [wider] F. 2 her F.  
5 Den F (?) 6. 7 dû kunne bû des meien sunne F.  
— 2, 4 ist ir daz F. 5 wittert M. F. 8 sieben. —  
3, 3 [in] ir spîndû M. 4 mir M. 5 touwe für zit  
Bdm. 7 [ir] M. gâtlichez F. hosen vor losen gefir-  
chen M. — 4, 5 [dîn] F. sâtstetich M. (berichtigt  
Bdm.) 6 munde M. (F?) — 5, 5—8. \*6. \*7 und  
LX, \*1, 1—6 hat allein F. — 5, 5 lûzer. — \*6,  
1 sie sei. 3 prûn. 4 warden. — \*7, 1 prûne rôrte.  
2 snebez. 3 trovrenz. 8 pruner.

XL. Der Anfang dieses in F tage lîet benannten  
Liedes bis 1, 6 inwer fehlt in M mit dem Ende des  
vorigen Liedes. 1, 1 sehonib. 6 sol von h. F. hinnan M.  
(berichtigt Bdm.) 7 wûchte M. — 2, 4 hinnen F.  
6 iender hînne F. — 3, 1 Kunde M. 2 b'bergen F.  
5 ehemenaten F. — 4, 2 du wil sehône F. 5 [so] F.  
4 [wer] iht verliete F. — 5, 5 wie aus wol gebessert  
M. pfing si sin F. — 6, 1. 2 quam fa. do hûb F.  
6 bwe do mûst F. dannen M. F. 7 [so] hûb grozzer  
j. F. — 7, 1 Uelou M. 4 [in] F. besser. [lûzer] M.

XLI, 1, 3 wisset F (?) 6 paradîz M. — 2, 1  
her ich inne F. 2 frôide M. 3 frôiden für verende M.  
— 3, 4 [hie] F. — 4, 5 frôiden F. — 5, 6 b. di-  
nen hl. — 6, 2 drûken M. F. 3 lûfte M. 6 [ho-  
her] F. — 7, 5 und so M.

XLII, 2, 1 hey fehlt einmal M. 2 so daz die F.  
— 3, 2 [mie] M. 6 [naßen] M. 7 si unz tweberz  
M. tweberz F. (in M undeutlich, ob nicht tweberz;  
beides steht für bewederz). — 4, 1 [die] M. 3 b. h.  
be F. 5 er für ez F. 7 uch M. — 5, 4 [ze die] F.  
(besser, und bleibt so mannes unverfürzt). 5 [da] M.  
tugent F. 8. 9 fehlen M. frâm.

XLIII, 2, 3 minnenlichen F. 5 lûzze lachen etneg  
sol F. 6 b. wol wol wol F. — 3, 1 rosenbarbem F.  
4 vrendenicher F. 5 minnengerden F. 6 lult für si  
ir M. (berichtigt Bdm.) — 4, 6 vrenden F. —  
5, 6 minne F. — 6, 2 lieje F. 6 alle für zaller F.  
l. Kunde. — 7, 2 brâstel F. 4 hundert tulent F.  
5 were M. F.

XLIV, 1, 6 b. hoch gemûtez F. — 2, 2 mine F.  
— 3, 1 rotem F. lûften M. 4 frân F. 5 smicende

F. 6 spindenden lützen ougen F. — 4, 3 freiden F. 4  
 usät F. — 5, 3 uelap M. 6 tugende r. F. — 6, 6  
 si mir ze l. [u. m. d.] F. — 7, 6 chänegin über F.

XLV, 1, 4 des ist M, das ist F. 6 sie M. —  
 2, 2 herzen l. F. — 3, 1 roten M. F. 6 zibhet F. —  
 4, 1 Schöwent M. da peffe F. 5 uelap M. uelap und  
 [ouch] F. — 5, 6 wüheit M.

XLVI. Die Lieberschrift ist aus dem Liebe selber ge-  
 nommen. 1, 2 er si M. 4 hoß M. 5 erlube ich si F.  
 — 2, 1 swar M. 2 sine lünde klaget F. 3 hoßen  
 aus hoßes gebessert M. 4 güt. wüben wol behaget hoßer  
 müe F. — 3, 1 gübe — redender F. redente M. 4  
 drier warbe F. warbe M. 5 hoßgebörner F. 6 l. vil  
 für sit F, seht M. — 5, 1 alto F. 3 sehone M. F.

XLVII, 1, 1 hilf mir w. F (?) 6 verderbe so j.  
 M. — 2, 1 [das] F. 3 den diene ich mine F. 6 in  
 für te F. [naßen] M. — 3, 2 gütä M. 4 in immer  
 endelichen gar F. — 4, 1 Wan F. — 5, 3 süßen M.  
 (F?) — 6, 6 geürte M. (F?) — 7, 1 smieten F.  
 2 [klein] M. 5 ougen heßt F. 6 an sehent M.

XLVIII, 1, 2 [ur. min] über F. — 2, 2 ich ofte  
 warben hoß g. F. 5 lachent M. — 3, 1 rotē M. 5  
 vor für von F. (undeutlich). — 4, 4. 5 nimmer mag.  
 weder tach noch naßt F. — 5, 1 Sich F. 2 dienende  
 F. 3 [der] F. 5 minnechliche süßis F.

XLIX, 2, 3 das gebirt F. 4 herzen w. F. 5 ier  
 M. (reimt genauer: doch vermischt dieser Dichter öfter  
 i und ie, und reimt sie mit lieht). — 4, 4 mir vil  
 ofte M. l. bracht hat ir F. 7 an M. — 5, 2 selbē  
 M. (F? selben Vdm.) 4 [mälte] — it F.

L, 1, 1 We — [und] F. 6 güte M. — 2, 6 trē-  
 ren F. [ir] M. — 3, 6 ein güt wü F. (besser, und vil  
 unnötig). — 5, 5 Mir ist M.

LI, \*1 hat allein F. 5 l. wip. — 2, 1 iglich F.  
 2 gern tün dess war F. 3 wol behleiden F. — 3, 6  
 vil schöne güte hat F. — 4, 3 manne der ist F. 4 sol  
 bedenken F. — 5, 2 behät M. 4 vorge M. 5 er  
 ist F. vil für te M. 6 vederbe M. — 6, 1 ist das  
 Komma Druckfehler. 4 werden wüben ze freiden M. —  
 7, 1 sich an mich M. F. 2 pflege F. 4 ir v. m. ich  
 nie F. veltchen M. F. 5 banne M. F.

LII, 1, 1, 5 heisent — gelouent M. (F?) —  
 3, 5 güte F. — 4, 1 rotē M. (roten Vdm.) 4 hun-  
 dert tulent tulent stunt F. (besser, und lieplich un-  
 nöthig. vgl. XLIII, 7.) — 5, 2 mer F. [ir] M. 6  
 grozen F.

LIII, 2, 7 süße M. — 3, 1 [vrouwe] F. 4 mü

erferlegen M. (berichtigt schon Vdm.) — 4, 1 fromen  
 M. F. (b. vroun). 4 möhte der geträwen F. — 6,  
 3 reinē M. (reinen Vdm.) süßen F.

LIV, 1, 6 in te (in die verbessert) herze F. —  
 2, 1 Maniger schöne ur. F. 6 das tüt M. — 3, 2  
 behant F. 4 mit für in te F (?) 6 das ist mir F.  
 7 [in] F. — 4, 2 müge M. 4 mäntent M. (F?)  
 5 sitre M, site F. 7 heintich F. — 5, 4 blumen F.  
 5 geträwe M. F. — 6, 3 ich gef. F. 4 were F.  
 7 wan das (in des gebessert) man te müz bür tugende  
 i. F. (besser). — 7, 5 b. mir wü gebiet nie was F.

LV, 1, 1 ich da han M. 4 unminnechlich hinter so  
 gestrichen M. — 2, 1 tugent r. F. 3 Interliche F.  
 4 [uicht] F. (besser, und ohne Komma). 6 maniger F.  
 — 4, 1 mich icmer F. 4 minnenklich M. 5 wande  
 meil F. — 5, 5 gelüben F. — 6, 3 te alto F. 5 das  
 ist F. 6 mir M. (F?) gülich gew. F. — 7, 1 Schö-  
 wet wider h. M. hufen F. 3 seht ich F. 5 min ur.  
 F. 6 gegeben F.

LVI, 1, 1 Weiset umbe F. 3 reinlich M, rei-  
 nlich F. — 2, 1 lübe F. 6 ze der lützen. — 3, 6  
 herzen l. F. — 4, 2 den für te F. 3 se seße M. —  
 5, 1 wold us F. — \*6. \*7 hat allein F. 6, 2 rei-  
 tzet. — 7, 5 minnen.

LVII hat allein M. 2, 5 geschay, das. — 6, 3  
 pphete. — 7, 4 liehtē.

LVIII, 6, 3 Nebi. — Die in M hierauf folgenden  
 beiden Strophen stehen, nach Rudolfs von Montfort Wei-  
 sung, unter 124 Gottfried von Straßburg IV.

LIX, 2, 3 die für bin. 4 tach. 9 mit vor für ge-  
 strichen. 12 den mat ich sage ist durch übergeschriebene  
 Buchstaben gebessert, doch nicht gestrichen oder punktiert.

## 78.

Von Munegur. LXvij. Ebenso in der Liste.  
 Vorschrift *Muneg*. — In W 17 H' Ulrich von  
 Munegur, mit II. III.

I, 1, 10 irg niht. 11 bitte. — 2, 5 in.

II: W 1. 2. 1, 6 etwa al die wite.

III: W 3-7. 1, 1 edlā M. 3 werdenhent M.  
 5 müß M. — 2, 1 solt W. 2 erit M. — 3, 2 bet-  
 te M. — 4, 1 ze eren W.

## 79.

Von Kaute. LXvij. Ebenso in der Liste und  
 Vorschrift. — In W 18 H' Hartwig Kaute mit  
 denselben drei Liedern.

I: W 1, 2, 3. 1, 7 vellej M. — 2, 6 votten M.  
— 3, 1 [tor] M. ruggen M. W.

II: W 4.

III: W 5. 6. 7. (Sind zwar in M als Ein Lied bezeichnet, aber eben so einzelne Str., wie die vorige).  
1, 13 äne M. (b. an).

## 80.

Der Chünrat von Nitttetten. LXXVIII. Ebenso in der Liste. Vorschrift Ds Nitttetten.

I, 2 ir sieht über gestrichenem ein. — 3, 4 reinesin. (s. punktiert). — 4, 4 sehenne. 6 sehone. — 5, 3 sehenne. 7 des des (das zweitemal unterstrichen).

II, 1, 7 sun. 11 singent. — 2, 3 hälein. 8 iewlich. — 3, 6 l. vronwen. — 4, 6 täge. — 5, 7. 8 l. gesnitten: sitten. 11 treit hinter äleit gestrichen.

III, 1, 6 ir sint. 7 veltent — ich. — 2, 3 gütä. 7 sunt. — 3, 1. 10 wäntschent. 10 reigen.

## 81.

Der Bruno von Hornberg. LXX. In der Liste Der Bruno von Horenberg. Vorschrift Ds Horenb'g.

I, 2, 6 tore hinter ich wiederholt und gestrichen. 7 vānt. — 4, 3 llyten. — 5 ebenso beginnen 2 Str. Vd. I, S. 53, 58. — 6, 1 geträwer (r punktiert). 2 vlegete.

II, 1, 2 läste. — 3, 4 bräht. 7 vogellin.

III, 1, 7 begi hinter man gestrichen. — 2, 5 welen vor wil gestrichen. 7 wachte. (b. wachte).

IV, 1, 1 vlytent. 7 sehone. 9 sehōs. — 2, 3 selig wibheit (wib punktiert). — 3, 1 wände äne swere. 5 tröst.

## 82.

Der Hug von Werbenwag. LXXI. Ebenso in der Liste. Vorschrift Von Werbenwag.

I, 3, 1 minnenllich. 3 iew. 5 e oder a hinter si gestrichen und punktiert; Vdm. setzt dafür e. — 4, 5 fu vor u güt gestrichen. — 5, 2 swie wie. Vgl. 76 Binli I, 5. — 7, 2 vo hinter künige punktiert.

II, 1, 1 Fedmde. — 2, 4 roten. 6 minnenlliche.

III, 2, 2 l. gedanke.

IV, 3 lōves lōves. (berichtigt schon Vdm.) 11 die welt.

## 83.

Der Päller. LXXJ. Ebenso in der Liste und Vorschrift.

I, 1, 6 stānt. — 2, 8 trāste. (besser).

III, 3, 2 entsehowe ir sehowe ir sehonen. 5 b. sefher.

IV, 1, 8 steerlich. 10 duhte. — 2, 7 streif. 9 vūne. — 3, 1 Ellafen. 9 soide ich si sehonen.

V, 1, 2 dē. (b. dem). 7 sehowent. — 2, 1 Wevende. — 3, 1 dē. (den Vdm.) 5 rotē. (raten Vdm.) 9 ir horte ich. (b. horte ich ir).

## 84.

Von Troßberg. LXXIIJ. In der Liste und Vorschrift Von Troßberg. Unter 80 Buche in Str. 3—5 und 8. 9 sind IV. III unvollständig wiederholt.

I, 1, 5 alkame. (Diese Reimzeile ist von der folgenden nicht, wie gewöhnlich, durch einen Punkt, sondern durch ein umgekehrtes Semikolon ! getrennt; so durch alle Str.) 7 name. 8 gēret. — 3, 3 uf der m. — 5, 1 frāgen. 3 vetrāgen. 5. 6 ist dū werst so gar.

II, 1, 3 gēret. — 2, 5. 6 lähte: dāhte. 7 merkent. — 3, 2 endrunnen. — 5, 1 mir fehlt hier; vielleicht minne gar dur gangen l. ur. herze mir unt sin.

III: Buche in (B) 8. 9 = 1. 2. 2, 2 frowen. 4 des für do B. 5 mäfte eht ir g. B. mäfte [seht] M. 6 an M. urloß B. — 3 ist unter B durch leeren Raum angedeutet. 5 si ist steht über punktiertem du vife.

IV: Buche in (B) 3. 4. 5. 1, 4 bin B. 6 ist ungeneme B. genēme: zēme M. — 2, 4 mēre M, meise B. fediden r. M. — 3, 4 ir l. hō M. 7 swendet vil die M. 8 lāster M.

V, 1, 1 mēren. 13 stāt. — 2, 7 lāffen. 9 fro m. 12 hēsent.

VI, 1, 1—4 beginnt auch Nifens (17) Lied XXV. 5 [unde] vl. maniger hānde leie. — 2, 3 hōnde. 5 tōtent. — 4, 1 wēsent äne wiffen. 4. 5 l. sult — mugt. 7 bitten.

## 85.

Hartman von Starckenberg. LXXIIJ. In der Liste Hartman von Starckenb'g. Vorschrift Von Starckenb'g.

I, 1, 2 ich vernt von dem l. für. 4 ie dē. 5 vete so. — 2, 3 enbütte. 4. 6 votten.

II, 1, 6 selje mēre. — 2, 3 votte.

III, 1, 1 hēsent. 5 dienent.

## 86.

Von Stadegge. LXXV. Ebenso in der Liste und Vorschrift.

I, 1, 4 b. an' vrūnde.

II, 1, 1 hēfēt.

III, 1, 6 dē wunnenlliche. (den Vdm.) — 2, 1 stāt.

## 87.

Der Brunwart von Ouhheim. LXXVj. Ebenso in der Liste. Vorschrift Va ählein.

I, 1, 1 Schöwent. — 2, 6. 7 etwa varen tuot, ein. —

II. Der innere Reim der ersten Zeile mit der letzten ist nicht deutlich genug ausgedrückt.

III, 1, 1 wefent. 4 mit neh. — 2, 7 wänlehent das sieh (I punktiert) ir. 8 ich vor si gesirichen. — 3, 6 b. vil rot. 9 lühten. (berichtigt Vdm.)

V, 3, 3 miß in.

## 88.

Von Stamheim. LXXvij. Ebenso in der Liste und Vorschrift. Dieser Reim steht in meiner Nithart-Handschrift (Hg) LXXVI, überschrieben Der sig, in derselben Strophenfolge. Die unbezeichneten Lesarten sind daher.

1, 1 Woldann rajen Hg. reigen M. (so immer). 2 auff ein wifen gräne. 3 dureh (immer). 4 l. entspringen. 5 do hört ich. 6 bogelein da was. 7 ir iglich sein seime da besunder. 8 dar unter Al. 10 lieb nachtigal. — 2, 1 Cleue künde nu g. 2 und auch Hg. reigen: meigen M. 3 batam kuniglichen sten in plätt. 4 hab ist migniglich gefar. 5 die j. f. gein dem majer Hg. de M. (f. dem). 6 irer v. klaidt die sein. 7 bogelein also sind der kunnē. 8 recht. 9 wer. 10 [unt] lies ein andre. — 3, 1 Nhemant — mein laide. 2 Mein e. — zwinget. 3 swer. 4 ge. 5 bogelein singet. 6 liebe Ehlentrant sp. Nüttiln. 7 [ich w.] — wann ist aber kumen. 9 soll. 10 [wan] ich will. — 4, 1 zorn sp. die m. gar. 2 teufel. 3 von e. hett gefug Hg. erst M. 4 zwar du kumpst da sag dar. 5 du halt. 6 die sein — hewer hin tr. (f. dar M.) 7 da wie klasten — hab. 8 vor zorn. 9 da. 10 wo. — 5, 1 Was sie wo du wellest. 2 si kumen. 3 dor nach here. 4 ja — wie pflag man mein. 5 nu kam. 6 menge Hg. megde tūnt M. 7 die zu r. heffert recht als sam. — 6 die beiden Stollen vertauscht Hg. 1. 2 Du ist nymant der das dinc so — pelten. 3 sam — han mill tr. Hg. retten: gebetten M. Hg. 4 han (für kam) hinter nie (wo es Vdm. hat) ist durch = zurecht gewiesen M. Mange tet nje rajen sprungu Hg. 5 [wo]. 6 hejmen laitet w. sie ich ich Hg. litz M. 7 den leuten. 10 her n. g. es mich. — 7, 1 [Du] — freude. 2 wening — hätze M. lützel — löste Hg. 3 gang auf den anger — maiben wueff. 4 wo die. 5

ligen. 6 kisten Hg. de M. (den Vdm.) 7 lertz ein — dem haupt — glantz. 9 leg. 10 zwar du yst migniglich. — 8, 1 West Efelmut und adelint. 3 gen. 4 Sag es jn sp. gattellinge. 5 sagen nachtig Hg. neh-tint M. 6 kisten — an. 7 Dar tzu Eis und Arme-gart und Nütteiln. 8 zoge. 10 weil so mach ich mich auch an. — 9, 1 wleis w. v. das n. 2 in einen. 3 dor oß ein gurtel — und auch. 4 Waistu wa die maid sind. 5 glück muß. 6 Seit auff dem helde nhemant was ir zal. 7 An der summer wunne ist ir vr. 8, 9 laut erdos da der sehal. 10 über die haide hin. — 10, 1 hettten mangel. 2 getreicht zu einē reis. 3 Es mocht bil wol der maje. 4 us ainē mundt rot als plut. 5 maibt kalle weis. 6 gepreltet hett sie sieh zu den f. Hg. klank M. (das erste n punktiert). 7 den andern allen dor die andern nach. 10 ir freud was m. — 11, 1 und 4 vertauscht Hg. 1 yeg in einē. 2 kwentzel plichen Hg. vliken M. 3 si zemen n. und M. komen unter H. (f. under mangem). 4 Do jene hörten dieser sehal. 5 do ward ein michel zichen. 6 do das ergieng des r. ward ein wejter t. Hg. des meien M. 7 jne Wela — [manig]. 9 hettten die. 10 jne — wol sam ist uns jte.

## 89.

Der Gœli. LXXvij. Vorschrift h' Gœli. In der Liste Der Gœli. — In W 29, namenlos (Gœli am Rande ist von neuer Hand), 12 Str. aus I. II. III. — In meiner Nithart-Handschrift (Hg) V = 1; LII = II. III; CXIX, 6 = IV. — In den Frankfurter Nithart-Bruchstücken (F) III = II, mit Sangweise.

I: W 8—12 = 1, 3, 2, 4, 5; Hg V Gofslins ddm 1—5 = 1, 5, 3, 6, 4. In M ist die zuletzt nachgetragene Str. 6 durch ein + bei 5 zurecht gewiesen. 1, 1—6 in W. Hg sehr abweichend: Winter hin ist (er was) din gewalt Du hat summer (der maj) sin (sieh) geset Hf gellagen an die pinelwaide (Vochgerichtet auff der deinen w.)

Wol geidvet stat (bedonet ist) der walt An grāner barwe sint du (Manger barß ist das) best Liehte blumen entspringent uf der (Hoh so sungen die Ierchen über die) haide.

7 Majhe ich sedwe mich d. W, Wol die maj d. Hg. 8 [unß] prengelt senkfter m. talw Hg. Du gift uns bil m. f. töwe W. 9 den anger sigg. Hg. 10 kein —

am Hg. uf grüner wärde nū sine W. 11 I. kunt unß  
(hebt sich) bröde nū ögen schöwe W. Hg. — 2, 1  
scharpfen W. 2 die den tanze zerbrechen W. 3 wen  
fe. nū ðej sin gumpanien W. 4 tengū M. kurze lang  
ze W. 5 orten ganze W. 6 sū wen — bögeten W.  
7 kom für wistu W. 8 m. den dinen rat bebinden W.  
9 künze du W. 10 m. ðej ware est stat W. 11 du  
u. den tanz W. — 3, 1 Fridenwoit setz Hg. 2 ge-  
müter [unt] W. die twogefreundten gen Hg. es für unß  
M. 3 din für ðaz W. Hg. o. swert W. zū der W.  
Hg. singgen W, sengen M. 4 wiß durch künzun W.  
5 laß Hg. ðaz dinkel tor W, ðeines hauses tor Hg.  
6 tanze her uf — ritten W. laß ðeine waden den t.  
allumū r. Hg. 7 nū w. u. d. da W. untercrungen Hg.  
8 laß W. H. ðej sw. ä. uf der br. Hg. 9 du staß ðū  
st. W. staße ðein st. weiß Hg. die für ðin M. 10 so  
ðaz die hælner hāt auf dem kopff Hg. ðaz man es uf  
hölmurer hüten höre W. and hinter die gestrichen M.  
11 [dne] W. Hg. laß ðein I. Hg. — 4, 1 Dro W.  
M. toch W. 2 u. den u. W. sahen Hg. 3 Doch  
ainß söwen slawe W. Er ist ein lewe u. Hg. 4, 5 ge-  
torst — [werden] alder ic kumen W. getorst er weren  
I. oder he bekumen Hg. 6 da sht ott woll ze dem  
tanz probirein Hg. da man sach die tenze rifeleeren W.  
7 ðej mußt — trojentalß Hg. trojaldahß W. 8 salß  
zwoißt — I. palß r. Hg. 9 bil I. wart — alde W.  
Nemem w. e. und dennoch 3. Hg. 10 wotte I. hainer  
in den henken I. W. w. er sich in — nicht lenger I.  
Hg. 11 bedorft zū der r. hende ðej dumen W. Sieh  
do verloß der Goffin seinen dalwmen Hg. — 5, 1  
Der — wisset W. Wer nu (oder im) t. Hg. 2 wite-  
tert W. [u.] wetter wie er selber w. Hg. 3 dem en-  
darß Hg. da von steht ðej im der h. I. W. 4 bro  
M. W. ðaz ist ich vor g. W. Cuntz ist zu ir gefeit Hg.  
5 räment M, lobent W. ðej mag Otten sein zu bil Hg.  
6 esse nū esse W. Esß und Gremel mag sein w. H. 7 ist  
W. Hg. gelegt Hg. 8 ward von maiden Hg. siner  
minne ist er bil gar erschochen W. 9 Elle ðā die r. M,  
essi mir ðaz rifei W. tregt Hg. 10 einst Hg. alder  
zwickant W. 11 o. tanze der w. n. nit zerör. W. zu-  
ör. Hg. — 6, 1 verlunde M, verlawmet Hg. 2 Frei-  
delwoit Hg. 3 nie feins sw. Hg. 4 wenn sie I. sach  
Hg. 6 Ott Hg. 7 heben stet strach und stöß Hg.  
8 Staß ðaz sw. M. 9 der und sein g. Hg. nū für je-  
ner M. 10 müten mich Hg. 11 e ðaz ich u. ðej v.  
M. etz wann ðaz man es u. o. ölich Hg.

II, III : W I. 3—6 = II, 1—6; 2, 7 = III,

4, 3. — Hg XLII Der waißell, beide Lieder, die  
sich nur durch die Reime im Abgesang unterscheiden,  
als eins, doch die zu jedem gehörigen Strophen ge-  
sondert, nämlich 1—5 = I, 1, 2, 5, 6, 3, 4; und  
6—11 = II, 1, 2, 3, 5, \*6, 7. — Frankf. Mit-  
hart=Bruchst. (F) III, 1—5 = II, 1, 2; III, 3;  
II, 5, 6. (1—3 sind zum Theil verschnitten, und  
hinter 5 ist Raum für eine Str. gelassen). — M son-  
dert auch die beiden Lieder nicht und versetzt Str. 8,  
wie W und F.

II, 1, 1 Wiß w. W. Hg. wiß. Hg. kome ehn  
sum . . . F. wetter M. W. 2 fehlt, aber Raum da-  
für gelassen Hg. winder si fa . . . F. sich für was M.  
lunge M. W. 3 helde ge . . . F. hat mich (er hat uns)  
siner ä. ge(ve)nüget M. W. Seiner herten mag unß  
wol genügen Hg. (Das Fehlende ist hienach etwa zu er-  
gänzen siner herte wol). 4 [spr. — sch.] Hg. (Raum  
dafür gelassen). komen W. Hg. 5 ðein 3. — ich do g.  
Hg. ich kan gh . . . F. genge M. W. 6 . . . . .  
ghe voghe F. Nach wasser mit den krügen Hg. hin  
sem raien harte wol verlaget W. 7 bezeln nū r. W.  
krentzel seiden rehen Hg. u. rochlin . . . F. 8  
fehlt Hg. . . n dar zu hat uf binden F. 9 . . . eh  
ðej r. F. reigen M. Ach sing ðej wol ðej r. W.  
Spring ich den r. leste Hg. 10 Nach ðer ahtel notte  
I. (noten weis) W. Hg. Crit ðē . . . 30 prisse F. ach,  
sel cotten M. 11 ghi . . . 3e so g. F. Hā t. n. d. g.  
niht ze sw. W. Crit ich n d. g. gar g. W. — 2, 1  
gat M, get Hg, ghit — hechē F. [ðaz] loy W. 2  
und grünet zu Hg. 3 uf dem anger W. F. Hg.  
4 künse rüret er W, walte rorent sich (räen sie) F. Hg.  
die sum(er) W. F. Hg. stege Hg, snecken F. 5 ge-  
zwickl. M, gezwingl. W, so zwincel. Hg. . . ichen F.  
6 rissent M. W. rifeint M, eiuent W. rüen nū . .  
. . . r sw. F. da sieht man gerisrte swantzgen Hg. 7. 8  
be it uf den . . . en bi den tanzen si, F. 7 Die ic  
tragent (die wir jarlang) sunder lögen W. Hg. tragen  
für tougen M. 8 uf Wg. Mit einander si, Hg. 9  
. . . sunder I. F. nū niht ze tögen W. Haimlichen  
und tögen Hg. 10 sun W. sünt wie Hg, luit ic F.  
sp. also tögen M. 11 fehlt W. se sin . . . enze F.  
sind—tantzes Hg. — Von 3, 4 hat Hg nur den Ab-  
gesang von 3 und die Stollen von 4, in Einer Str. —  
3, 1 künpe W. wil sin sin ä. zer I. M. 2 schasse nū  
ze W. 3 samte ein I. W. (b. Essen). 4 in I. schä-  
re u. W. 5 künz ist W. 6 swie doch a. litzet in  
bro W. lüzet M. 7 b. rämet W. 7, 8 Siselbrecht



was ungerämet, seitt er ward zu Hg. 9 der — ver-  
 tmet Hg. 10 h. wie si in erdnet un blümet W. wer  
 hne preiset oder plümet Hg. 11 schidel un sinen frün-  
 den W. Na ist er l. beindt gar ein Hg. — 4, 1 ellß  
 Hg. 2 m. so sere Hg. 3 hne teufelichen Hg. damit  
 so hat sie im sein laub zupe. Hg. 5 tüge M. nu thü  
 sein nimer m. Hg. 6 wol für hie M. Cüntzel hñß  
 mē Hg. 10 seht ohne Andentung M. — 5, 1 G. du  
 salt den lumer (das sumn!) W. Hg. Shtelbrech du salt  
 de seghede r. F. 2 der ton M, die dōne Hg. dun F.  
 3 [seht der] W. Hg. machen unß die Hg, m. hñte W.  
 klafente M. helze W. Hg. Datz en allen ghetinghen  
 te ghehñte F. 4 salt — [das] F. den rehen durch F.  
 Hg. Ach wil den r. d. W. 5 samentent W, samnet  
 F. dat sament sich l. Hg. 6 Das se dekeiner erdn als  
 der helze W. Cruz und tratz der do hrieg oder hel-  
 tze Hg. Den vorbede ich spreken unde kessen F. 7  
 wer F. Hg. [niht] r. wille F. rajen wolle Hg. 8 gæ-  
 melleche W, gemalleche Hg, ghemellechen F. 9 kain für  
 dehein W. der sal (soll) lasen sin g. F. Hg. 10 niht  
 ain stroh gewesse W. Oder im w. l. ein struchuel F.  
 Sich heit villeich ein strauch gefelle Hg. (b. struz).  
 11 das die iungen spottes werden r. W, das semeliche  
 (ettlich) werden spade (spottes) r. F. Hg. — 6, 1 rül-  
 se M. W. vor dem rauf Hg. ehn t. vñ ruzen F. 2  
 der des (dos?) uderpñnt Hg. über die hñnde W. ton  
 durch die hñte M. (Wiederholung von 5, 2). 2. 3 Ehn  
 dun ouerhñlet, rech also ad es allet sament br. F. 3  
 recte M. hal recht sam es a. da beine Hg. recht als  
 es in ainders br. W. (b. zur nöthigen Füllung alles sa-  
 men br. aus F.) 4 sprunge — knulle M. rote baggen  
 knulle W, grotze wangen puzen F. valt sprüngen  
 starck knappen knaup Hg. 5 die starcken W. die sel-  
 ben ger freunde Hg. das is ir seisset F. 6 cap browen  
 telen scaden — sunden F, gaven diekenen seh. für die  
 sunne Hg, schiendan min bra belen vor der sunne W.  
 (b. schaten). 6. 7 K. fron eisan (unterstrichen) gesun bi  
 der st. v. M. Der vr. E. alle scone bi der starcken v. F.  
 7 ringelwipfel W. Wering' wipfel vñ dem stauchñ Hg.  
 8 min bron W, mit br. Hg. 9 holllichen Hg, harde  
 scone F, hohe(e) spränge W. M. duhte M. 10 nidert  
 ain Hg. und nie hareß vrait g. W. das im nie en  
 hein loch gestreuchte M. wordē he des harec cruchen F.  
 11 sprach Hg, für M. W. her vñuel spr. F. sich für  
 si M. Hg. niene M. F, niender W. gherorde F.

III, 1, 1 stet Hg. 2 reche Hg. 3 nies ich Hg.  
 4 so thün mir auch die törper Hg. 5 gew. seht, ist

## III.

aber Raum gelassen Hg. sie sein heghe Hg. 6 noch h.  
 — alle gl. Hg. 7 ich ß viere n. wil M. 8 bil für gar M.  
 9 der aßn Hg. Madelger M. 10 tregt Hg. 11 nicht  
 für unß Hg. — 2, 1 [sein w.] — zwein M. hōrn : sedrn  
 Hg. 2 ziment für dunhent Hg. 3 wenn sie te sw. Hg.  
 umbe die l. M. 4 belt Erchenpost Hg. un für mit M.  
 sin M. Hg. 5 treten Hg. 6 wenn sie g. h. here — teut-  
 ten Hg. hñbesehe M. 7 vierde M. Ameloth Hg. 8 hau-  
 belhut Hg. 9 er — zw. auch n. h. Hg. zwein M. 10  
 hñbens w. Hg. 11 ernest — kumpt Hg. sū M. —  
 3, 1 Das (Er) ist ein hñbeseh (hñbeseher) knappe der  
 M. W. . . . hñbeseher knape der . . F. 2 ist im  
 erispet W. h. das ist erisppe M. 3 wan(b) arz in den  
 ringen (an dem ringe) dññe rñbet W. M. . . wen her  
 an dem rehn . . . t F. 4 [er ist] un an — bil gar  
 ain tr. W. An der sehar ist er ein Hg. . . . her  
 ein r. tr. F. 5 bil gefüglic W. . . ehlichen F. 6 den  
 fällen hñpft und auch r. Hg. mit ainem sñß er schu-  
 pft un rñbet W. er scuppt unde her . . F. 7 ia rate  
 den a. notten W. forajo die a. noten Hg. (wohl jara-  
 ja! wie 92 Nithart XVI, 3 und Bb. III, 198b).  
 . . . or den atzel noten F. 8 preis : weis Hg. 9 seht  
 W. -heßen haupt schüttem Hg. schotten M, scotten F.  
 10 er für wol W. F. notten F, notten M. W. sprin-  
 gen nach des r. knotten Hg. 11 sneller H. sprunge  
 M. F. sprñ(w)ng W. Hg. uf für ein W. dorper für  
 anger F. — 4, 1 Wñß — n. ain vr. W. 2 ton M.  
 3 bil mange sñße stimme W. 5 swen du so wunne-  
 sliche W. 6 un din tr. W. 9 hñß ich m. bil gar  
 verw. W. 11 stat W. — 5, 1 hñß M. Hg. elagen  
 m. schampferere Hg. 2 einē dolen M. 3 mich m.  
 sinne hat v. Hg. sw're vor sieße gestrichen M. 4 raib-  
 loch sach Hg. 5 dörper wehe Hg. 6 wir bekennent  
 M. mügt te kennen — leben Hg. 7 er ist woll an-  
 derthalber frantzoz Hg. frantzozß M. 8 ein tauber bei  
 den w. Hg. 9 burg der m. hne gurtoß Hg. in siehet  
 vor machet gestrichen M. in punetze M. 10 gñrehter  
 haisset schanpenoß Hg, güpan ist ein zampunetß M.  
 11 ja mag er vor — nicht Hg. den tocken M. — \*6  
 hat allein Hg. 1 Nun. 3 als sam. 4 jemellechen. 6  
 gern. 7 sehnäre oder sehñner. 8 seharpfßes. 9 geligt-  
 — 7 vertauscht Hg die Stollen. 1. 2 Bil schon gepun,  
 den sind im sein loche, wol nñglic gest. Hg. idde M.  
 3 haub Hg. 4 klein geb. ist Hg. rohe M. 5 und ho-  
 senlich geschützt Hg. 6 ja tar in n. u. an r. Hg. 7  
 ist ein weßer vurrabeß Hg. 8 was kan sich im Hg.  
 9 her' m. h' partentzoz Hg. 10 sint M. hñbeseher knap,

pafoß Hg. (wohl das Romanische aboß!) 11 wie ers  
in d. r. l. Her dornach Hg.

IV: Hg CXIX, 6. Mit dem ganzen Liebe Vd.  
III, 279. 1 Hat M. wellen die was Hg. 2 Nur ich  
mir die schonsten zu r. Hg. 4 sie hin sein rüvental  
Hg. 5 so lag ich sie manges wunder seh. Hg. 6 ei  
nen offen den wil ich ir seihen Hg. 7 anders ist es  
a. Hg. 8 ich muß halffen arm' leut Hg. 9. 10 doch  
ding ich mir zu ließ, un die seh. mir zu e. weiß Hg.

## 90.

Der Canhuser. LXXVIIJ. Ebenso die Vor-  
schrift und Liste.

I, 1, 3 herze hinter manigem punktiert. — 3, 1  
b. alterrieche. — 6, 1, 2 sehen keine Reimpunkte hin-  
ter gar und getar, wie Vdm. ausdrückt. — 8, 1 müs-  
sen (berichtigt Vdm.) — 9, 2 wideratent. — 10, 2  
Päsan. 4 ferö (selben Vdm.) — 11, 1, 3 tön : trön.  
— 12, 5 b. sehane. — 15, 4 reigen. — 16, 6. 7  
offenbartich — 20, ist zwar kein Absatz, wie bei Vdm.,  
beginnt aber eine neue Zeile, und auch wohl ein neuer  
Lanz-Leich. — 21, 6 stöten. — 22, 1 Wo. — 26,  
2, 4 löhen : töhen. — 27, 2 drasse.

II, 1, 1 Went. — 2, 1 kan. 3 de für da (berich-  
tigt Vdm.) — 3, 3 kan. — 6, 4 b. megedin. — 7,  
2 schonē. 3 minnenältes. — 8, 1, 3 kan : genan. —  
10, 1 Schoner (berichtigt Vdm.) — 12, 1 iust (i punk-  
tiert). — 14, 1 l. enpfa. — 15, 3 drahte. — 23, 2  
vor grüne ist Raum gelassen. — 24, 4 hant. — 25,  
1 werfent. (l. werfet).

III, 1, 2 prüte. 8 kan. — 2, 4 zhoie. — 3, 2  
latten. 4 cloien. — 4, 4 si si so (das zweite si ge-  
strichen). — reigen. — 5, 6 zhanieren. — 6, 1 ri-  
stiere (berichtigt Vdm.) 5 de fontane. (b. [diu] sueze.  
Vdm. läßt diu aus). — 10, 12 zhoie. — 12, 1 da.  
3 salutieren. 4 zhanieren. 6 meigen. — 14, 5 gemei-  
stehes. vgl. XI, 1. — 15, 1 amäre. 3 litte. — 17,  
1 temen. — 19, 5 b. [diu] treit. — 20, 1 stöten.  
4 reigen. — 21, 1 b. diu, obwohl die dem Sinne  
nach gültig und so auch in weiterer Fortschreitung rich-  
tig ist. 3 hinter so ein Punkt. 11 bidelleres.

IV, 2, 1 ysaide. 2 für trone setzt Vdm. Katone;  
etwa Diane? gättin. — 3, 2 Dyoa hatte. — 8, 1  
Pro Pflanzstübe. 3 Caluan. 4 Alegte das ywin. —  
9, 1 Alegte. 2 Camäret. 4 Tanz. let. — 10, 1 Par-  
elsale. — 11, 3 Ehspe was Eljon. 5 Amje. — 12,  
1 Sinafer. 3 zhoi. ie. 4 pbenzal. — 13, 1 pezheller.

4 gegen den. — 14, 1 Wigamär. von hinter da gestri-  
chen. 5 wigoleis. — 17, 1, 2 orient : occident. —  
21, 4 de. (dem Vdm.) — 23, 6 dinem. — 24, 2  
länt. 5 l. in. — 28, 2 nement. 4, 5 ist die Wieder-  
holung desselben Reimworts verdächtig. — 29, 1 mätte  
vor masse gestrichen. — 31, 5 bogellinen. 9 bidellere.

V, 1, 2 guldin. — 2, 1 pershan. 2 indjan. —  
3, 1 Pylat — Kafamang. — 5, 1 Normaija. 3 An-  
thloch. — 6, 1 Salnegge ein roßs. 2 munt fortoßs.  
3 sejn. 6 mäte — rumanje. — 7, 4 Kuten. — 8,  
1 mitte : litte. 4 Vdm. ergänzt han vor ich. — 10,  
6 das fehlt, ergänzt auch Vdm. — 11, 1 bei der ist  
hänth zu verstehen. 2 Gramijsun. — 14, 3 Wotetj.  
— 15, 1 ybvernia. 3 stein. 4 l. alterrieche. — 16,  
1 Peterlant. — 17, 1 b. Canhuser. — 18, 1 Mime.  
— 19, 3 da vor noch gestrichen. Schelabure : parture.  
— 22, 3 belamsje. — 24, 1 b. Aute. — 27, 1 pfi-  
ser hinter stöter gestrichen. — 29, 1 bidellere.

VI, 7, 2 l. nänig. 4 de für da (berichtigt Vdm.)  
— 8, 2, 4 leöt : strebet. — 9, 1 sehar. — 11, 1  
Miran. — 12, 2 rwingen. 3 werg. — 14, 3 ere ich.  
(Ereich Vdm.) 4 de. (den Vdm.) — 16, 3 rieche. —  
18, 1 batter. — 22, 2, 4 tütejh riech : -liehe (bei  
Vdm. überall -en). — 23, 4 l. leöt. 1, 3 sollte ref-  
men. — 24, 3 l. Wehein. — 27, 1 An de. 2 Mi-  
zenere. Vgl. 45 Walthar LXXVI, 3. — 30, 4 i  
(im Vdm.) — 31, 1 Saren. — 33, 1 Peterlant. 2  
Der Reim fordert gesungen. — 34, 2 tugendē (tugende  
Vdm.) — 35, 4 guote aus gotte gebessert. — 36, 11  
Die reimlosen Zeilen und Zusammenhang deuten auf  
Fehlendes: man erwartet den Namen des zuletzt ge-  
priesenen Fürsten.

VII, 1, 2 leigen : meigen. — 2, 8 alleine. 13  
mäffen. — 3, 11 b. war.

VIII, 1, 6 sehowent. — 2, 1 heisent. 6 bö für  
den. (berichtigt Vdm.) 9 gättinne. — 3, 3 weren :  
gerne : sternen.

IX, 1, 5 gebotten : rotten. 11. 12 sind hinter 14 ver-  
setzt. — 2, 10 hulde vor fräntschast gestrichen. 11 Sa-  
hitee. 14 Adan ufte. Rehrreim Na hute und temer ia.  
Ebenso 3. — 3, 1 vön — yndian. 6 Parcsfal. 9 be-  
stosse (se ausgeschabt). Der zur Tafelrunde gebrachte  
Zauber mantel, Seitenstück des obigen Zauberbechers (IV,  
12), ist gemeint. Umständlich erzählt von beiden der  
Aventüre Krone von Ulrich von dem Türkin.

X. Eben so beginnt und ähnlichen Inhalts ist 138  
Boppe's VIII. 1, 3 mir vor ir gestrichen. 8 ich er-

gänzt auch Vdm. 9 Das Komma muß mit uf wegfalen. 17 alleine. — 2, 10 richer. iost. Keirreim Ach han &c. — 3, 10 des vor erwenden gestrichen. Keirreim Ach han den mit &c.

XI, 1, 1 b. minachten. 7 wengel. 10 sechret. — 2, 4 dgel. 6 helli (= hellei). 12 wening. — 3, 12 b. gedrossen: wossen, wie IV, 21. Vgl. auch III, 9. — 4, 4 verlesent.

XII ist Lanjhüusers Hofson bei den Meisierfängern. 1, 2 were. 9 vgl. 45 Walthers LXXI, 25. LXXII, 4b. — 2, 1 evne. 4 gelöwent. 6 hehte. 7 l. muof ich. — 3, 3 l. koment. 6 umbereit. 8 wifent. — 4, 2 Pitscherer (das erste e punktiert). 3 Sals. 8 Eijse 9 Witarh. — 5, 6 b. ungebueges. 7 reinku. Unnötig ergänz Vdm. das es, indem das häufig beides verschmelzt.

XIII, 1, 3 birzet. 8 b. [den] und Komma hinten. 11 b. hiezen (für hiezzen). 12 man für mich. schappel. — 2, 8 wetter. — 3, 5 sturn. 9 merhent. 16 ich müs. — 4, 4 Cürggie. 9 piscep. 11 könnte auch futten gelesen werden. 12 wolen ak. — 5, 1 l. seig. 11 Cürggie. 12 Worten. 16 jasp.

XIV, 1, 3 teilsz, 9 de (den Vdm.) Der Vers ist zu kurz. — 2, 6 reigen. 8 vatter. 9 wening. Fehlt ein Fuß. — 4, 1 l. ærterrehe. 9 b. „we, her gakt!“ — fräzet. — 5, 5 wiffen. — 6, 1 sömer. gat vor gar gestrichen. 2 ungeritten. 6 hōig. 8 tünne.

XV, 2, 14 gēret.

XVI, 7 die vatter noch di mäter. (b. diu vater). 12 l. vi für in. 15 vatter.

## 91.

Von Buechein. LXXX. Ebenso die Vorschrift. In der Liste Von Buechein, am Rande nachgetragen.

I, 1, 1 wānne: künne. Von den hierauf folgenden drei Liedern stehen, das erste und letzte schon vollständiger unter 84 Trostberg IV. III, und das mittlere unter 30 Heinrich von der Mure III.

II, 1, 1 sagent. 2 rünt. 3 wārent. 5 minnent. — 2, 1 nah eren. 3 h'ze vor herren gestrichen. 6 fräge. 9. 11 werlich: rich.

## 92.

Der Nithart. LXXXj. Wie die Vorschrift und in der Liste. Die Lieder haben zwei Lücken, bei V und XIII, wo zwei zu einem Falz gehörige Blätter ausgeschnitten worden, während der innerste Falz des Hefts

noch übrig ist. Daß nicht mehr fehlt, ergibt sich aus der früheren Strophenzählung, die von 33 bis 93 und von 150 bis 172 springt. M wiederholt XXVI, 1, 2 unter 108 Knecht Str. 5, 6; welche beide H unter Seven (52) Str. 26, 27 hat. — Meine Nithart-Handschrift (Hg) von 131 Liedern mit Sangweisen, enthält von den in M noch vorhandenen XXXIX Liedern 30, nämlich: I, II = 93, 88; IV, V = 126, 26; VI—XVII = 97, 28, 22, 113, 115, 106, 21, 104, 24, 87, 3, 54; XXIII—XXV = 130, 27, 55; XXVII—XXXIV = 51, 60, 119, 56, 128, 31, 53, 68; XXXVII—XXXIX = 71, 67, 110. Sie ergänzt die durch die beiden Ausschnitte in M verstümmelten Lieder, vermehrt auch sonst häufig die Strophen, und gibt fast allein die Ueberschriften. Die Uebrigen, nicht etwa schon unter anderen Namen (88 Stamheim, 89 Göbli) vorgekommenen Lieder, die wohl zum Theil auch in den Lücken von M standen, so wie sie alles wiedergeben, was die anderen Handschriften bieten, s. Bd. III, 183. — So hat W 27 namenlos 65 Str., von denen sich keine mehr in M, fast alle aber in Hg finden. — H 10 Nithart mit 17 einzelnen Str. aus 8 Liedern, von welchen hier nur Str. 4, 5 = XXIX, 5, 4. Die übrigen finden sich alle in den vollständigen Liedern von Hg, bis auf die Bd. III, 313 nachgetragene Str. 2. Außerdem stehen in H unter 9 Gedrut Str. 19 = VI, 1 (so wie 13—18 = Hg 50), und unter 5: Seven Str. 26, 27 die oberwähnten XXVI, 1, 2. — Die Frankfurter Bruchstücke (F), überschrieben P h' nithart von jüngerer Hand), 6 Lieder mit Sangweisen, das letzte mit der Ueberschrift Die is heren nichardes seilinc; darunter V = XIII, M ergänzend, mit Hg, wo auch die übrigen 5 Lieder stehen. — Eben diese Ergänzung (bis auf Str. 1) gewährt das durch G. v. Bretschneider bekanntgemachte Pergamentblatt (B). — Die etwa ein Duzend Nithart-Lieder enthaltende Handschrift, aus welcher Görres in den Volksliedern (S. 163) viere mitgetheilt hat, geben dieselbe Ergänzung XIII, und haben zwei andere Lieder mit Hg, und eins mit dem alten Druck gemein. — In diesem alten Druck (D) von 36 Liedern sind 24, 29 = VI, XVI; 20 andere finden sich in Hg wieder, die übrigen 12 sammt der Nachrede s. Bd. III, 296 (von welchen letzten XI auch in der Prager Lieder-Handschrift 82 steht). — Die Münchner Hds. (Mch) Bl. 68 a gibt V, 1. vgl. Bd. III, 445. — Die im Folgenden unbezeichneten Lesarten sind aus Hg. Außerdem hat Hg überall zu für se,

sie für si, die für diu (ebenso beim Adject.), euch für iu, niemant für nieman, immer für iemer, durch für dur, one für one, haben für habent (und ähnl. Präs. Indicat.), wer für wer (und ähnl.), unter für under, umß für umbe (und so fehlt häufig das End e).

I: Hg XCIII, 1—14 mit Sangweise. Der aüg, stein. 1, 1 diser. 2 daß für wie Hg. hant sich M. 3 d. sechste sumertag. 4 in so senigliche clag. 5 daß te. menig hertz daß ee in freuden w. 6 daß ist alle. 8 one were: here. 10 [er] behympt — [schonen]. 11 mine vor mich gestrichen M. 13 und für das. 14 wa für wie. — 2, 1 drier M. 2 irer. 3 sein. 4 den. 5 ich han ged. one son und one d. 6 ist daß m. dritter tag. 7 einem r. 8 swar sie sprache. 9 selver. 10 [o]we daß mie mein l. — m. so süß. 11 als. 12 zeucht. 13 von der seinē groffen hr. — [starcken]. 14 zeucht — zu ir dem gleich. — 3, 1 freundes. 3 [mie] disem ding. 4 bedarf. 5 hglich vr. recht sam — war. 6 nu für mich. 7 herzeliebe M. 8 stet nach irer Hg, nach ir steten M. 9 entwer. 10 lies ich denn so — dienet. 11—13 najn ich w. furpaß, m. glück noch paß verß, ob scaw seib des mjnn meins þ. wolt ger. 14 gattellunge. — 4, 1, 2 Daß ist Arrenper fert — brunn here. 3 hütsehen do herab. 4 torseher d. knab. 5 weiß mjnn muß. 6 Daß ist im ein gelw. 7 man kunn. 8 halben. 9 was er. 10 helwer mit der guten da. 12 irer mjnn und auch der w. 13 ist ir unwerd nu hütseh er dort umß d. Hg, noch für nu M. 14 hne und [alle]. — 5, 1 Brecß aber. 2 [ich] M. wolt ir des mein. 3 von irn vr. han gest. 4 wolt. 5 lieb da die lieb. 7 wolt. 8 ich irß getalt. 10 Gar an ir u. e. als mein will sein ir stat. 11. 12 idner M. Aber irn-ber set mir n. an ir g. Hg. 13 swar so w. — [mere]. 14 mich herzeih meiner bete und hne gelweret. — 6, 1 Er — gesagt. 2 irn — behagt. 3 [en]. 4 [to] — und (für so) Hg, e. — e für ie — ie M. 5 rucher — nahent. 8 ware. 9 so rar ich sein einē hat. 10 þ. stete n. irer m. vr. 11 Do — gesteng. 12 irer liech-ten. 13 Do jag ich in irer st. minne ste. 14 leit der stund — auß irer m. pandt. — 7, 1 Hertz. 3 was ein schönēs w. erklehert. 4 Du wirt — pfhenett. 5 weitt für heja. 6 die nicht n. 7 lieber M. 9 der gewillen d. 10 wurd d. will erklehert bilseicht g. — wipff. 11. 14 wa lieb gehauet hatt, da ist schon ir ing. hinner ist er l. — wib findet, so wunniglicher fund an reihen weiben nj erprast. — \*8—\*10 hat als ein Hg. 1 kdm 3 lies, 6 scaw, 9 trost. 10 meins.

þ. plumpter (b. geblumter). 12 gluck. 13 scaw irer ungu. 14 furcht. — \*9, 2 gattellunge. 4 sein. 10 gelebt. — \*10, 3 here. 6 fela' für unbuor'. 7 helwer. 12 mein. 14 sehimpffs. — 11, 1 Er hat langes þ. 2 nement M. doch d. u. n. war Hg. 3 sehent M. man sieht hne umß sein hr. Hg. 4 jungen p. 5 sind ketten innen — wamaß Hg. wanbesch M. 6 Kund eines hiesen. 7 es über punctiertem du M. er ist seines Hg. 8. 9 sehen M. 10 et gut huppell eysen da ligt an daß alt mal. 11 er hat wes er geet. 12 dennoch te. er ein gnhypenn. 13 sie sein umß den pñsem perg bil nahent sein gesippenn. 14 dancet sich des sehet-tags wol dreher p. Hg. sinen M. (berichtigt Bdm.) — \*12 hat allein Hg. 1 sehettag. 2 knab. 3 saw u. here gegangen. 5 b. [die] te. isen(in)u. zwen w. stüb. 8 genēt. 9 geit. 10 hāngēt — av. 11 sol. 12. 13 māt: hāt. 14 Dithartz — Kudental. — 13, 1 kreßes. 2 Durchelhart von gramase. 3 [der]. 4 er enkt noch w. mit m. 5 [die] sein g. weiß — mie þ. Hg. w. die te. M. 6 de konde M. (berichtigt Bdm.) des han Hg. 7 er zude. mie meinen hr. 8 do — einer. 9 seher hab. 10 da herr' recht þ. d. und schlech auf einen. 11 zu pecket. 12 da n. 13 zur. — herten. 14 hennen — pin ich gutes dāc. — 14, 1 Kert seidrich. 2 [her] M. pettlich Hg. 4 dar inne m. M. 5 inne daß ich han u. d. gābe. 6 So w. Hg. bitten: stten M. Hg. 7 und für du. 8 ja pin ich in deinem Hg. han (aus bin gebessert) — gdh. 9 son vor dröh gestrichen M. maniges sehnoden unter streu Hg. 10 ich verdiene es umß dich die weih ich. 12 [hin]. 13. 14 die w. in hñmesreich ein laß dar umß gef. daß du in dem obersten hore wirt erkant.

II: Hg LXXXVIII, 1—9 = 1—3. 5. 6. 8—11. Daß voge lhaus mit Sangweise. 1, 1 clagen Hg. winter M. Hg. 2 ward bej mangan jaren nie so Hg. swinter M. 3 So clag ich meiner scawen — uppigli-chen. 4 ist mit. 5 ungnad(e) Hg. M. sein mit n. gar b. Hg. 6 Miner krowen u. M. irer — denn Hg. 7. 8 ir m. jar here ged. on maß. 9 mie daß w. sol mein vr. laß. 10 an ir ist gutes l. n. wie kleinis ist u. — 2, 1 Derschampye untrew. 2 ratzel seh. hof. du l. þ. reiß. 3 und dint — du gefonkt. 4 fuß. 5 ir maget und ir vr. þ. Hg. hant M. 6 solich lied ich. 7 ste. 8 dem tut sie wol geleich. 9 sie erlt ir mjnn dat do — reich. 10 so daß — dinsten m. liedel geen l. Hg. und (für daß) — liber M. — 3, 1 Nun Hg. [u] M. 2 schamlo-fer barndet d. Hg. [der] M. 3 treu zucht und ere

die u. n. m. mer da. 4 waen ir ingel. 5 gedenk bil lange here Hg. [vil] M. 6 [nu] M. der such sie nu a. 7 man hat sie an irer. 8 iren w. berdr. 9 e das was. 10 zwü — der — meinge. — 4, 8 die. — 5, 2 an erē sam u. strauht Hg. das si str. [also] M. 4 ligt Hg. in ein-einer M. 5 sie n. on — machen. 6 gewiht. 7 irn sinne r. 8 ir h. auch vor ir waffe. 9 das rat ich euch wa ir seit zu Hg. nischen M. 10 ir seligen br. ir slüt verren. — \*6 hat allein Hg. 1. 2 weis da i. — preis. 3 dinst. 4 letzte. 5 [ie]. 7 hantken. 8 l. worten. 9 bedarff. 10 slag — ze d. ie. — 7, 5 unte — befragen. 6 güt. 8 schieden. — \*8 hat allein Hg. 1 culter. 2 wolt — ir. 4, 5 mit sp. seh. mit ir hendel die sein elug die. 6 lang da gedint. 8 wosten. 9 ir' sehün. 10 wolt. — 9, 1. 2 Na h. ich ein urald, das mir zu iberlwencke was ich lebt mit gr. swäg. 3 [mir] M. gericht Hg. 4 an — sprantzlin Hg. den d. M. 5 weeren in dem — tanzsein Hg. alle für der maib M. 6 hie (für da alle) — dan ehsenen. 7 an die here u. 8 hieft. 9 [des] i. wiß werden seitent [wo] M. 10 [nu] M. hoffelentt perlupp u. megenart Hg. — 10, 1 Arrentwart und ange. 2 hejmen — pawens — plug. 3 lah — Wjien h. geräte Hg. platten: geklatten M. Hg. 4 Aug der h. [ie]. 5 und zw. — schin. 6 jin sol zu rulten vor tanzten mer g. 7 newen. 8 dort beß im zu michelhaufen. 9 wolt d. r. höher beß der perkeniche haufen. (wohl Perkenichen, wie IX, II.) 10 sünde ir mer die sieh durch streit zu dem Nirehtag halven. — 11 bezeichnet M als ein neues Lied. 1 hett: rett. (l. herte.) 2 gefang das gantz j. 3 h. den solt. der f. u. weilen ein fart zu. 4 er geb. — speis. 5 hunde M. so lung im der u. gern sein f. weis Hg. 6 und müte im mit willen g. handelung j. 7. 8. Wilt er f. gef. gern horen in d. H. meigen: heigen M. 9. 10 er f. hne d. w. mit geräte suttelajen, die u. sagen mit gefangh. handelung dank.

III, 2. 3 Rehrreim Ne sehöne ist sediden zil. — 3, 6 die.

IV: Hg CXXVI, 1—5. Die unthünig kampnung. \*1. \*2 hat allein Hg, wo der Rehrreim durchgängig seht. 1, 1 alle die hald. 3 halt. 7 sulen. 8 waen. — 2, 1 last die löf. 4 gern. 6 den — gestig: sig: verwig. — 3, 1 Uns kumpt ein thünig. kampnung. 2 der ich auch zwölff und noch mer will nennen. (b. zweibe.) 3 der hebenstr. — seit. 4 und amelung den mugt ir wol erkennen. 5 Wallenbrecht

und Wallenbrecht der. 6 seht M. 7 üt und üt und eistenbart. 8 Hebold nū Arrebart M. magentu. Hg. 9 [die] M. thun mir laib ane Hg. — 4, 1 Nun w. ich e. der sieh sere bi. 2 wie er — gartē. 3 ja w. ich n. — guten. 4 im mag geschehen als jenē durehellharren. 5 ir (für sin) — pf. släge. 6 hart an seinen brästel. 7. 8. das er sätzel hie g., on das ers von hinnen. 9 davon hüt ee sieh und mein her herre walsche Hg. meiger M. Rehrreim Si ist mir lieber. — 5, 1 seiden. 2 [von] M. [so] höstich Hg. 3 sie lebt on allen wandel f. 4 hünd ich. 5 krais der ich muß dienē. 6 pfat untz an. 7 Eställe M. Estas Hg. 8 eng. 9 doch ist sie — wienen Hg. Rehrreim Lieb ist dā. — Vgl. 45 Walthar LV, 3.

V: Hg XXVI, 1—12 Enhalv merß gefungent; Mch 68=1. 1, 1 Es gr. wol Hg. grunet Mch. (b. grunet.) 2 grunene i. stat Mch. 5 verwandelt Hg. 6 senediu Mch. 7 l. an die M. Hg. an der Mch. ungerne Mch. Hg. — 2, 1 Segen der. 2 alle. 3 den freuden. 4 Ach nu g. lunge. 5 das sie mir als betweisten d. 6 gef. 7 ahnen es die walsche n. M. der reulichen zungen Hg. — 3, 1 Wie gern ich nu l. 2 votten M. 3, 4 ir namt sein wer, der das d. erkant. 5, 6 die jütte innen ließ, ja mañ ich dieß. 7 gewannt. — 4, 1 Vott(e) M. Hg. veraitr. 2 zu den i. freuden. 3 so für vil. 4 ardeitt. 5 ir. 6 du sehest M. dorth enhalv des wagens. — 5, 1 Du sag. 2 dinst. 3 dein für din. 4 ich mit treuen m. 5 fur — hinnan. 7 wolt — nimmer. — 6, 1 und auch m. 2 dinst. 3 vil lieber unaden M. 5 wie es umb die vilgrehm. 6 so sprach we. 7 was — laids thun — uns. — \*7. \*8 hat allein Hg. 7, 7 setz. — 8, 1 Nun — endlic. 4 seher. — 9, 1 Vott(e) Hg. M. saümpre. 4 alle für hie vil. 5 her ist mer dann halvß ermört Hg. de [ist] M. 6 hie für wan. 7 wer ich. — 10, 1 ir nu a. 2 hett n. ettl. 4 Wer mit mir u. 5 des. 6 hett ichß am last. 7 wiefet M. Segen der woffgetanen mein gewerß so halles walten Hg. — \*11, \*12 hat allein Hg, und füllen die lücke in M, wo auch wohl \*7 \*8 gestanden haben. — \*11, 1 zimmer. (zemen steht hier öfter für dunken IX, 6. 8. XIII, 5.) 3 rate. 5 würff. — \*12, 1 Osterreichen. 2 für swattgen etwa sweden. 3 wer home. 5 dro. 7 hemantz tettel ich gebß. Die in M zunächst auf die lücke folgenden drei Reimzeilen scheinen zu dem folgenden Liede zu gehören; auch sieht bei der nächsten Strophe am Rande kein Ad, als Zeichen eines neuen Liedes

(für den Schriftmaler): aber die drei übrigen Verse beginnen damit ein Lied, und kennen jene Zellen nicht.

VI: Hg XCVII Der widerstag, 1-10=1.  
2. 5. 4. 3. 6. \*7-10; H Gedrut 19=1; D XXIV Wie sagt Diethart von einem Edelstein von Kewenthal, 1-6=1-5. \*7. 1, 1 Die D. treibe Hg. tag Hg. D, tagen H, 2 da zu H, und nacht so D. leid(fend)liche Klag D. Hg. 3 hat M. H, han(d) - freud Hg. D. benumen Hg. 4 u. meinen h. Hg. 5 war (dar) zu sol min H. Hg. D. gefangh Hg. D. 6 seidt das es nit e. D. erplanh Hg. 7 hne het vernumen Hg. hauff gen. D. 8 skawen Hg. 9 hab ich g. [uf g.] D. ich auf genad g. h. here so lang Hg. nu für her H. 10 sumer - winter H. Hg. D. einem H, fehlt D. gefang(e) Hg. D. 11 nu(n) verster(a)t Hg. D. mirz H. Hg. D. alreest M, alreest nu H, erste zu D, all'erste zu Hg. anfang D, anfang Hg. - 2, 1 Seitt - verstedt Hg. verst D. 2 lieh D, gut Hg. 3 alle sunne beheret Hg, mein sinn verhört D. 4 lunden Hg, senet D. 5 das vil D, seligs Hg. 6 ja verlaus ich d. Hg, verläre ich meinen D. 7 wirdet M. 8. 9 so we das ichs ie began. Und ich ie doch iemer gerne h. h. M. 9 sungen das mir h. h. dringen D. hertzen Hg. D. 10 nu(n) bin M. D. in dem m. i. nindert (nirgend) Hg. D. 11 wer - gesluge Hg. wer das ich meiner neuen I, gewluge D. Also etwa das ich mich mitner niuwen liet entfluge. Sagte man aber ein liet slagen (wie Geld), dann wäre gestluge aufzunehmen, oder entfluge zu lesen. - 3, 1 hat D. 2 bawer D. 3 jener duenthart Hg. und einer heilt Durenhart D. 4 de u. das ist M. (der u. Bdm.) sterb Hg. D. engelwand Hg. 5 Und ist M. D. Euerlin D. 6 zwene M. bräder Hg. D. 7 thume D, idelches Hg. nie nist M. Hg. 8 Keuphör D. Nis ichs erkennen kan Hg. Der Name läpffer hat sich in den Abgesang verlaufen, welchen Hg mit dem der folgenden Str. vertauscht. Das letzte thut auch D. 9 und ist der gassin gateling Hg. [vil] M. die haben an dem tanze ein groß wunder D. 10 wieichen - ist ie einz großtes n. Hg. si komen - ie ist ein großtes kome D. 11 in a. muß Hg. Gott heilt mir das in gesech, als ich dem einen g. D. - 4, 1 [Ar] Hg. D. 2 der Hg, er D. (für unt) Kubental Hg. (immer so). 3 wo(h)lt er mir den tanz erweeren (tanzen werē) Hg. D. 4 allen Hg. D. [den] Hg. 5 Arcnreid D. 6 und Engelmehr - sm. D. 5. 6 erkenpoid vnd der majer mangolt Hg. (Wiederholung von 3, 1. 2.) 7. 8 und

pf. Wdenhöre - Gndelwin D. Und dartzu mit läpffern (aus 3, 8) und auch mit eberwein (aus 3, 5) Hg. Ebenso vertauschen Hg und D die Abgesänge dieser und der vorigen Str. 9 maiden Hg. [m. d. m.] - gefh verweglichen D. [vil] M. 10 sie wo(h)llen av (auf) der stralle(n) Hg. D. niemand einen kufereit entw. D. mit einē fuß nicht w. Hg. 11 est D, fehlt Hg. f. auch ich - sein st. v. D. ie ertliche noch sein st. str. Hg. - 5, 1 jener Hg. ist ie teil M. Der ist einen theil D. 2 ist tumpfflichen g. Hg. Weide zu thumē u. D. 3 gepart Hg. beu dem thut D. gleich Hg. D. 4 einer M. was im zu schmal D. 5 mir für iber M. 6 allenthalben m. M, gar oft mit m. D. wifmat Hg. D. 7 alle viertäglic Hg, alle feiertag gleich D. 8 swant er kein n. Hg, schwend durch n. D. 9 oberet. M. Hg. halv des dorfs. Hg. D. [steig] er über D, st. er in Hg. [her] M. 10 als mir zu tratz vast nach Hg, über den wege u. - ste sprangen D. de M. (dem Bdm.) 11 vn in seiner h. weis wunne liedel Hg. wifen t. wein lieblin D. - 6, 1 [selve] - gefeje Hg. 2 sitz im M. das ich - ne h. getzeje Hg. 3 - lichen M. Hg. free Hg. 4 frau auff meiner Hg. 5 [ein] Hg. 6 vr. er das klait Hg. 7 das ich ins hett erwendet Hg. 8 wer got m. schulde Hg. Der Abgesang ist in Hg ganz anders:

Wann er giong vil nahent an ier seiten gedrunge  
er hat uns unterweilen ein lied zu tanz vor gesungen  
wol verstant der körper sich bei einer kleinen zungen.  
\*7, 1 Kubent Hg. 2 tumblisch D, thumelichen Hg.  
3 seine uppiglichen D. 4 er - vil D. 5 sagt mir Du-  
renh. D. 6 hne Hg. noch die D. 7 drot - do Hg,  
fert - so D. 9 mir die st. - zorn darum n. D. 10  
künd den w. si. nst Hg. es mocht der n. Carol nie  
D. 11 kome er here - hne - verstritten Hg. Ach sol  
besehen da ou ihn - versehrieten D. (ist besser.) -  
\*8-10 hat allein Hg. \*8, 1 jener v. 2 nes. 8  
senreid, 9 paide (für alle) - nes. 10 sich et. sich  
verdreß. 11 anelm oder anelm (etwa an' heim?). halw  
da genaß, - \*9, 3 ließ. 4 ererret. 5 jenn. 8 ge-  
sweret. 9 dann. 10 kait - \*10, 1 selv. 3 jun.  
7 gnug. 10 doräv.

VII: Hg XXVIII Der TiseII tateII mit  
Sangweise, 11 Str. 1. 2. 3 = 2. 1. 3; 5. 6. = 7. 4;  
8. 9 = 6. 8. In Zahl und Stellung der Str. und  
Inhalt so abweichend, daß Hg noch vollständig Bd. III,  
210 gegeben und zu vergleichen ist. Nur die nötigsten  
Verbesserungen sind hier daraus aufgenommen. Die vor-

letzte, nur zuweilen reimende Zeile ist vielmehr nur ein durch weißlichen Einschnitt vom folgenden Aufstakt gesonderter Halbvers, den auch M durch kein Punkt bezeichnet. 1, 1. 2 bönen wen si disen n. reien l. Arönen M. 5 singe M, raj Hg. 6 bil sejhne für wol M. — 2, 1 sejhön Hg, bißten M. — 3, 1 aber bietet Hg. 5 ist das Komma zu streichen. 6 einē M. (einen Bdm.) l. riter. (wie Hg C, 7.) — 4, 1 Gieslent M. 2 l. riter. 4 ern M. — 5, 5 grāw wi vor grāne gestrichen. — 6, 3 de mir. — 8, 1 heestelent M. vägen : wāgen M. 5 müßten M. — 9, 1 hūnchel. 6 schijt.

VIII: Hg XXII Ein wechsell, 1—9 = 1—6. 8. 9. 10. 1, 1 Nun — hāte. 5 ein wunnigliche 3. 4 mangem Herzen freuden. 5 [nie die]. — 2, 1 ist — ewgel. 2 nun siht man assenthalben auff. 3 plumlein springen. 4 sejhön ein alt getawett. 5 dar ad mir — zu e. Arantz. — \*3 hat allein Hg. 1 hertz — wunen. 2 irē. 3 nachtigall. — 4, 1 Die hant a. M. hat seiner greiß u. Hg. 2 die grānen aw. 5 die für unt. 4 u. den jar auff re. 5 ich weiß wol daß du mit einem r. wilst. — 5, 1 Die red erhört der maib. 2 sie sprach nu laß mir hinnen für dein lügen. 3 wandel m. 4 binde M. setz ein härtel Hg. 5 an d. Maide und wiltu an. — 6, 1 Māterlein von wem hastu daß leben. 2 dieh solt umē meine Kleider bi. 5 gepunnet M. gespanetu dor an nje u. Hg. 4 laß — solichen Araden. 5 tūnt — entseffent M. wo ist nu der si. stews auff mir Hg. (b. badem : Aradem : gadem). — 7, 2 seo. 4 uesoy. — 8, 1 Die w. die was in einem schrein u. Hg. verpart M. 2 daß w. bei dem stakel Hg. gezart M. 5. 4 da die alte daß erlāhe, daß daß. 5 zung — gesprach. — 9, 1 seget — rochlein. 2 gelegen in kleinē mangem haite Hg. manigē kleinē M. (manigem kleinen Bdm.) 3 ir gärtel was ein porten smā. 5 stolz iren gigel sejen. — \*10 hat allein Hg. 1 erwuscht. 5 nun.

IX: Hg CXIII Die geschehert Jan u, 1—14 = 1—6. 8—\*15. 1, 1 Awe lieber l. d. freuden perenden wūnnen. 2 diser — gewalt. 3 nun ist n. des es zwuschen euch u. kün. 4 ist manigē hertz von seinen freuden u. 5. 6 sich hūmmer d. 3. freueten gein. 7 der w. — gibt. 8 [studen]. — 2, 1 dar von teuren un von M. zu land hin zu l. Hg. 2 [ouch] M. binden der hoher vr. Hg. 3 so her den Hg. der in M. (berichtigt Bdm.) 4 hert er te kund er wer. 5 nymant ist so. 6 er werd te g. 8 [nu] kumpt da er ste. —

3, 1 alle teutzsehe. 2 [si] M. sie in hojen vr. l. wenig u. Hg. 3 han M. [ie] — nichts Hg. 4 spāhe in. 5 du vert vor die punktiert M. die fert w. und auch Hg. 6 alleß. 7 freuden, 8 funde. — 4, 1 [gern] M. da für bi im Hg. 2 sie was in dem willen da. 3 irū — [so] — tag da. 4 Wer sol uns den l. singen newe. 5 her. 6 und sein her! 7 gehellste soit. 8 herr. — 5, 1 Ich mag — zu gedanch u. l. Hg. 3e tanze M. 2 alle M. weisen da m. der gut wist zu gesang Hg. 4 māgen iarn an irū vr. 5 da. 6 nichtz wenn. 7 gibt. 8 nachtg. — 6, 1 Doch — [tumben] M. han ich u. n. der t. d. Anaben. 2 die han mir an vr. seides bil g. 3 secht der weiß ich einen der tregt an im ein. 4 w. sein g. weiß durch niemant ian. 6 und zimet. (vgl. V, 11.) 7 er get M. krawū geppen Hg. 8 he (für seht) — alle. — 7, 3 went. — 8, 1 wa die sprantzese. 2 der was in — nūndert keiner se- 5 der hett man uff tūstner felt bill geb. Hg. Culmere M. 4 es ist nach m. w. daß sie sein u. 5 zimpen. (vgl. V, 11.) 6 iren Hg. hare M. 7 helwer t. den. 8 Willdemaren Hg, Willmare M. — 9, 1 tregt ein — inner h. Hg. inreth. M. 2 Kusten sein die bogelein dorauff genat. 3 bil m. hendlein sein. 4 ee sie wart wol gez. n. mich des. 6 sein für daß. 7 der die l. und daß t. 8 he für her. — 10, 1 Hant M. geschawet Hg. 2 da bei dem u. h. hin. 3 die des u. l. in der h. mit getzwang. 4 dem gleich sam es wer der Aromer sejhden fa. 5 vor den su. ist es. 6 innerh. 7 Wol. elen. 8 so es. — 11, 1 erdenhauen mit dem werden. 2 bei offen — gew. 3 erwuschtz M. erwuschen sie hne — also Hg. 4 daß er geschwā die bogel kern im asselampy empf. 5 [an] solichen metzen an solichū g. Hg. solhe M. (solhen Bdm.) 6 han. 7. 8 l. nicht bil uf marke u. selhel M. Also hat der m. bil der 5. Hg. — 12, 1 entzemans geistken — von r. leder. 2 rchappel M. da hangen über kappeln an mit Hg. 5 [er] Hg. (Anstatt oft ist besser bil dāne zu ergänzen. Die Ueberlänge der folgenden Zeile läßt aber auch das ein weder als Ergänzung herauf nehmen und aus jeder (anstatt des ganz ungewöhnlichen leiber) reimen, und Nithart braucht mitunter solche kurzsyllbige Wörter als weibliche Reime. Die Reim-Bezeichnung beider Handschriften ist dagegen.) 4 an im n. 5 oft. 6 streichet. 7 freitiglichen mit. 8 wer wist mit rohem jeten. — 13, 1 [das] — on ein kluge Hg. den für bi dem M. 2 gewalt — iand. 3 die tregt er so h. als ein härtcher marchfauer (oder marchfauer) Hg.

messenere M. (messenere Vdm.) 4 gefanch — Hoffi.  
5 eins das mag. 6 das wolt. 7 hne — pflug. 8 emp-  
pfetten. — \*14. \*15 hat allein Hg. \*14. 1 vogel-  
lein. (b. vogelline : Kine). 3 gefangh. 4 hne — Hilde-  
mars. 5 kumpt — here. 6 vgl. II, 10. 7 Hildemar.  
wollent hne. — \*15. 1 geigen. (b. giegel.) 3 gele-  
gen. 4 elen. 5 seht er. 6 gefanch. 7 zu ruten.

X: Hg CXV Der Goffelantz, 1—7. 1, 1  
endiglich. 2 des n. 3 er twinget M. (l. verwing<sup>o</sup> Hg.)  
4 Rechte bi. und auch. 5 und bil manig-lichen wun-  
ne feiertage. 6 das ist. 7 laider a. tr. 9 prittel.  
10 in der st. a. — 2, 1 sol M. [her] Cuntzel. 3 das  
ist b. hne verlan. 4 rütelin. (wohl Rütelin). 5 ah  
der muß an iree. 6 forig. 7 Die Hg. einē M. Hg.  
8 da sie irer munnen. 9 Mir was. 10 trauter Cuntzel  
flag ein wenig r. — 3, 1 Die bi M. soll Hg. 2 re-  
den wir von — [da] l. gebetten : tretien M. 3 gofel-  
fantz. 4 pitel soll hñ. 5 das sie da mit Hsten nach  
der geigen tretien. 6 wart M. 7 biemüe geisell g.  
8 alle dastell maß. 9 wandelmut. 10 Margreth ruff  
uns [h.] Hg. rufen M. (meint wohl wer gat rufen ?  
Vgl. Wergant Mannsname XXXVI, 2. Besser ist aber  
Margret ruf!) — 4, 1 Sag ir ir man seh Hg. der  
m. M. 2 heines rüchel und mantel. 3 hne sehen.  
4 gewinset M. 5 ist er h. an dem pesten feiertag.  
6 lat euch. 7 pitte sie das sie ir in ir genehel. 8  
kumpt sie here. 9 denn. 10 hejmē — lünde. — 5,  
1 Cuntz des nil Rome in arbat. 2 Beglengen das. 3  
dat so was. 4 [bi] schön hett. 5 paid stell warn.  
6 [ein] wenig. 7 noch fraven. 8 so enkünde ich hei-  
ner pas. 9 [nu] Hg. wissent M. 10 zu einer. —  
6, 1 Manig freud ward mir kündt. 2 ich sie erplichett  
sie was wol g. Hg. erblyte M. 3 wol stund ir ir h.  
4 rosen b. mund. 5 guten. 6 ich entar. 7 verbotten  
M. mit euch nicht r. Hg. 8 zu euch. 9 [nu]. 10  
[unt] vr. hailhan. (etwa Hellen?) — 7, 1 Hailhan  
ich vr. 2 dem kind sein freud hett erweret. 4 alle für  
Merzel. (etwa Elte). 5 mir für uns M. bünchell wi-  
derfett Hg. 6 da spr. 7 do (vor tüt gekrichen) — hil-  
chen M. zu — zu straffen Hg. 8 de M. 8—10 wartt,  
Herengart traut gespill darumb solt du sie h. Hg.  
drumbe M.

XI: Hg CVI Der Schilt mit Sangweise,  
1—7 = 1. 7. 2—6. 1, 1 warnent — hñ M. [ir]  
beraitet Hg. 2 gein dem leiden. 3 der hat uns w.  
bi. bil. 4 sind menger grunen linden ir tolden. 6 un-  
genader r. 7 wie hat sich du M. (l. die). 9 dabō

singt die nachtigal. 10 alda hin g. — 2, 1 behor da  
st. mit so seh. 2 umū und umū gieng. 3 kauff Hg.  
[baid] M. 4 hett ich im. 6 mich he so tum' erst. 7  
mein schuld was doch hñen w. hne. 8 doch mein fluch  
l. 10 überaten. — 3, 1 bedorft — [wiser] freund  
rate. 2 ich M. Hg. sag. 3 das sie rieten wa b. h.  
ir solten pfliegen. 4 Megendart ein welle st. h. 5 oū  
es — behag. 6 gobenanz M. küssen — goffelantz feier-  
tags legen. 7 w. kumē dar. 8 ir sult es all Hg.  
[es] M. 9 umū den fragen. 10 bräht uns engelmair.  
— 4, 1 Der n. künigunden — wartt emā Hg. Wer  
danne n. — werden enein M. 2 tanzten. 3 nit. 4  
Gisel gieng (b. gang) nach Natten — sag. 5 bitt das  
essen mit im. 6 zwulichen — in an ein Hg. genzin M.  
7 Und v. auch du n. Hg. Hedewige M. 8 pit sie alle  
mit die gan. 9 sirt den sullens. 10 das pittē auf. —  
5, 1 gebot M. rart allen guten Hg. 2 [in]. 3 wol  
g. Hg. h. wessen er. M. 4 ruchen es vor hochel hin-  
ten zu. 5 b. pas das negelien. 6 dach on ein goller  
Hg. umbe M. 7 [bin] — sieher umū das haupt he g.  
8 [cht] hñ n. das zubrech. 9 wo gesehe. 10 sintz  
M. sind sie wol g. Hg. — 6, 1 Fridelieb bei gotte-  
lünde Hg. Göttelein M. 2 hett engelmair (dieser Name  
immer so). 3 wolt sein euch n. — sagt das. 4 [meier].  
5 zu der sunnē. 6 wenn in ir hende gefallen in das.  
7 zwein M. bil oben g. Hg. 8 gein einander. 9 hie  
vor des M. 10 [hie] — singes Hg. — 7, 1 seuhet  
Geppenn gumpfen. 2 trisehell. 3 gesehied — rütell  
majer mägdelgere Hg. rüte M. 5 ja wenn ins der  
teufell gandt Hg. tiefel M. 6 mit droet er im zu  
werkenn alles hennent here. (b. wohl jenunt.) 7 paid  
3. und auch. 8 u. er da spr. er. 10 er.

XII: Hg XXI Ein rāß mit Sangweise, 1—\*9  
= 1—5. . . . Das Uebrige fällt zum Theil die  
Lücke aus. 1, 1 Neh sage. 2 so für das. 3 ewgell.  
5 maidt ir sült Hg. lunt M. 6 gein diser steden  
l. 3, in hojem müte rajen. — 2, 1 manger. 3  
plümlein. 4 manger. 5 man re nie kaine Hg. de-  
neinē M. 7 da h. — ich han — sehonē. — 3, 3 mai-  
get. 5 [ir] — euch die palren Hg. stierent — Peier M.  
7 peisent M. (b. briset). brehsett ewre hemdlein weiß  
mit — den Hg. — 4, 1 Umū we sol — straffen. 2  
redt ein maigt. 3 jungen sein. 4 hertzagt. 5 freud  
u. — aller werlt Hg. welle M. 7 wirt — der euch  
getieret. — 5, 1 red kostu beh. \*2 hier beginnt die  
Lücke in M. 3 sollen. 5 gern. 7 wirt e. umū. —  
\*6, 3 den für din. 4 umū trag. 5 dich aus mich ge-



bessert. 7 wenn es. — \*7, 7 b. brifen (wie 3, 7).  
— \*8, 2 redt. 7 dorumb. — \*9, 3 red. 7 zu  
sehrunden. (ist herzustellen).

XIII: Hg CIV Das gulbein Hân, 1—7 =  
1. 4. 2. 3. 5. 6. 7, mit Sangweise; F V, 1—5 =  
1. 3. 2. 4. 5, mit Sangweise; B I—6 = 2—7;  
G IV, 1—7. In M hat die Lücke nur die beiden letzten  
Zeilen übrig gelassen. 1, 1 Sing an G. guldin G. Hg,  
gulden F. gheue F. waissen G. 2 sehter so Hg. sehtre  
G. 3 wa(u)rd ich G. Hg. 4 sie (für es) — da (für  
dir) Hg. den willen F. Nach ir h. will ich gerne sin-  
gen G. 5 allus — ghesteht F. verhailln Hg. 7 wirt  
F. 8 so ne wart F. 9 hetu' — mynn Hg. als dan  
auch der miner w. F. also der m. dannen w. G. 10  
woit Hg. G. 11 minen F, mein Hg. 12 swenden so  
ist — slaghe lere F. 11. 12 wenden m. i. G. — 2,  
1 (Tragt B, Kawmet Hg, Werk uns F. schemel F.  
G. Hg (aus schemell gebessert). 2 las F. h. uns d.  
G. 3 vorder G, vider B, hindert F, außhin Hg.  
4 heut küll wir tanzens Hg. küllen G. mude B. G.  
hude danzen zwoster unde vudere F. 5 [uns] — ist  
es n. G. stube B. Tat die st. (den stouen) offen so  
Hg. F. 8 wee B, wieg G. sauft wehe d. Hg. weij  
gar saufte d. ir udermudere F. nide B. mude B. G.  
9 zu seehe G. wol zickert gef. Hg. F vertauscht den  
Abgesang von 3 mit diesem; dar so w. van zechen.  
10 gieng Hg. G. B, gheht F. ein g. G. halm Hg.  
11 Atzeij. G. 12 wen(ne) F. B. zwuschsen Hg, zu-  
sehen F. zwein B, zwejn bil G. — 3, 1 Cos uz ich  
hor B, Caus uff ich h. G. (wohl Caus), No sach ich  
hure F. 2 iungen B. 2—4 sind in F mit 6—8 ver-  
tauscht. 3 nempts ewch B, langens G, dot uch F.  
hebt euch dan Hg. 4 da B. Hg, darl F. dorper F.  
meite B. wip F. Hg. trane B, trane F, trume G,  
drume Hg. 5 da B. G. [bil] geriben G. Von den  
hebt sich ein ribewantzen Hg, Von den steht man scone  
vindin wanken F. (vgl. Hg XIII, 4 ribebanden). 6  
zwen Hg, gingen B. 7 so sie Hg. 6. 7 dat se ton,  
sam se ton F. 8 da was G, das ir Hg, das ist F.  
gesser gesser g. B. gattelling Hg, wunne B. F. G. Hg.  
In F ist der Abgesang mit dem von 2 vertauscht. 9  
singer B. G, denne swigien B, danne schwigent G. vor-  
bern tentzel den gelw. Hg. scire wen de vordenfere  
ghelw. F. 10 seit B. G, so su(a)st ir a. sin geb. F.  
Hg. gebetten G. 11 ir F. tretien G. Hg. 12 [aber]  
ein hoffentlich t. Hg. houetich t. F. geigen B. G. Hg.  
— 4, 1 [Golsrecht] G. Willdeuolt Hg. wiprecht B. G.

## III.

2 willbrecht Hg, Admebrecht G. (wohl nur Druckf.)  
3 und m. Hg. mehrs B. 4 Wermvot (etwa Werm-  
vot) — Kulte G, tuse (oder tuse) B, (b. Kuse, wie  
Hg LXXXI, 1, 3, CXII, 5), rütze Hg. (l. Ktuse).  
5 Megenb. B. Hg. Boginb. G. und auch des m. f. der v.  
Hg. mehrs B. 6 Arenb. G. Armhart Hg. 7 l. Brochfel-  
hart B, Praecht Sillenhart G, sigehart Hg. 8 reufe B.  
Gisfelher und seibenger und ütze Hg, Dieselben dunken  
sich gar hülle G. 9 ein vil t. halingere Hg. der ein  
ist ein rechter Hölinger G. 10 her B. bieren G, schreien  
Hg. 11 [des] nemet Hg. n. des G. 12 [gar] B. —  
5, 1 An sach — gemelich B. Ach gef. G. Wer ge-  
sah sie paw'n Hg. Ghesaghet ir ie ghebur also ghe-  
meijder F. 2 sam F. G, als Hg. 3 das was Hg.  
4 alt zu vorderst — zoijen G, schojē B. er ist der vor-  
derst an seiner stoijen (oder scoijen) Hg. de dar ghet  
zo vorderz an me reije F. 5 swaiz span G. ein ne-  
wen v. zw. hende prat Hg. Mulwen v. swegher hende  
vrehder F. 7 also w. Hg. 8 dunkit (schmpt) er sich  
in l. G. Hg. spehen Hg. troffen B. F. G, troffen Hg.  
9 vierd und tzwentzih B. (l. zwentzih), cleijne v. un-  
dreizich F. [sil.] zwain u. G. ist wol von zwai und si-  
bitzig stücken Hg. 11 giengen uf B. 12 ein oben B.  
einem Hg, einm G. sul men in etneme vden F. —  
6, 1 Hofelich F. G. Corpellich Hg. Dorferlich ist alle  
F. 2. 3 traghet: gesaghet F. 4 wolle engelvoden B.  
wollt Engelvoden t. haben G. h si umbe E. t. auen  
F. 4. 5 er weru umb engelmaers t. |an enden| ge-  
weru erbtail ich im zu stulte Hg. (hier steckt also auch  
aven). 5 ghelwin rehil F. vorluste B. F. 8 minne B,  
truten F. Hg, eijme F. grafen Hg. 9 dar G. [ot] B.  
(olt in G ist wohl Druckf. für ott), dar van laze h sin  
weghe t. F. den gewerū las er im t. Hg. 10 tzeher  
G, zuhes F, und er Hg. 11 sin g. F. 12 trug B. G,  
troghe F. mahutz (Ments) in seinen Hg. G, meghens  
in eijnem F. — 7, 1 troge — zerb. G. ward l. troffe  
nhe so woll Hg. 3 Also hie Hg. 4 ern sold steg  
dorch habn vorl. B. er enfolte steg G. er mdejt sie wol  
mit gemach l. Hg. 5 winter — sich (für si) Hg. 6  
für schdues v. Hg. 8 w. sie da wir Hg. 9 würdt sie  
mir der ich da gern dien Hg. da für bil M. din B,  
11 gibe M. 12 Do ist mein eigen. dortzu hoen sin B,  
Das mein eigen und darze hoche Sinne G, Fur aigen  
gar das Hg.

XIV: Hg XXIV Ein rasi, 1—7 = 1—5. 7.  
9. 1, 1 mit il. Hg. lüster M. 2 bogellin M. irs Hg.  
3 sie. 4 Mit kröden i. M. 5 den M, 6 maidt, —

2, 1 in der werlt sten mit kuniglicher. 2, 3 des wirt vil mangem hertzen sein gemât, gehohet sein der f. 5 befangen. — 3, 1 schön es sein dem m. a. u. morgend n. 2 -siehen — empf. 3 gelancn. 6 nun grünt. — 4, 1 Nun h. sich aber an der strassen freud Hg. ze freiden M. 2 sun M. küssen — an Hg. 3 stet nu reiches I. r. 4. 5 -siehū ir tolde. 6 habent M. holdt Hg. — 5, 1 an der — in ir. 2 maide Hg. m. believent ungel. M. 3 mit zuechten 3. ewn. 4 junge. 5. 6 bewilent : present M. (b. verket). Ar kusst rajen, gegen dielem maßen Hg. — 6, 1 etwa hünzer m. hünzset. 2 Hütelin. (b. Hütelin). vite. — 7, 1 im m. hertz vor allen mannen. 2 Wendelmut ein maide. 3 löste M. 6 heise M, hertz Hg. — 8, 2 mir ist überzählig. — 9, 1 mit f. solt. 2 zu a. 3 hin zu. 4 fat (oder fat). 5 mijn - das ist.

XV: Hg LXXXVII Der gakt Kungū (wohl für Kungū), 1—7. 1, 1 angel. 2 wie uns a. — gar an m. 3 betzwinget. 4 me für mich M. nje so f. Hg. 5 erst ist. 6. 7 uns allen nahent ist, das a. Hg. tr. u. f. M. (b. walde). 8 Und si M. das der lieben alle meine dinst vermalen Hg. 9 dritt das die gut n. an m. a. f. — 2, 1 vere<sup>1</sup> und ich ir altzu nahent. 2 iden plich prachten sin Hg. Min ogen br. M. 3 mein Hg. si die vil güten e. M. 4 dancht sie mich schöner denn der. 5 ich sie han. 6 gethanen. 7 muß madelwigen I. von. 8 f. wissen da überwan. 9 mich zjympt das je kein man hab ein schöner frauen g. — 3, 1 trag also senigliche. 2 minē freiden ein M. 3 künig überzwänglich. 4 doch für an. 5 ich sang ir meinen n. gef. 7 damit ich ir dinet. 8 ee mich madelweich von ir verdrunge. 9 nu sitz — schamel [und] Hg. des lies ich uf den seh. nū erheben uf den M. — 4, 1 Mein senigliche clag Hg. lieder M. 2 gen in ir o. 3 leicht zu. 4 Angeleich heilent u. balder wissen ain. 5 beindt und ich. 6 wenn. 7 brüder M. (Werenholt Bdm.) madelweich und willewolt Hg. 8 hne alles ir gl. 9 ja han — irg. — 5, 1 Nch seid Hg. Adelw. M. 2 [f.] ungenaden han ich noch m. denne. 3 sein uppighalt ich. 4 mer denn ich den I. hals. 5 im lere gram M. 6 wan er ist so in. rälte M. raus Hg. 7 seje — feiderun iren 8 gleich Hg. geleste M. Hg. 9 einer ungelüg ich mich dieh fur ihn seh. — 6, 1 kind der br. 2 [br.] 3 mein freud v. m. zu br. 4 körper. 5 doch so — njmm<sup>1</sup> semer. 6 wenn er kam gespre. 7 ja ward fa hauf nje f. v. engelwer. 8 von dien M. 9 hne je v. f. Künhart. — 7, 1 Na. 2 hne usf v. f. here

zu seh. mir v. Hg. seh. ie von forten her M. 3 ir M. (berchtigt Bdm.) -sieh Hg. 4 [o] — heim bei f. weib. 5 entweicht. 6 njmmer an ir f. 7 ich schafft mir leicht seins ungelimpffen. 8 wil pitten — schonitten, 9 er im — gebe ich wene auch w.

XVI: Hg III Der pal, 1—6; D XXIX Die sagt Diethart wie die Baloren den Pallin mit den Meiden werffen. 1—5 = 1—5. \*1, 1 f. Kunge Teut D. 2 wollen wir und ist D. 4 freud und darbei br. D. froliches Hg. 5 Und es entmag n. a. gef. D. 7 und ist fro mit meiner D. 8 fast D. 9 unnütz Baloren D. 10 nun hat sein sehall fast u. D. 11 als ob — froliches D. 13 Darumb wil ich von warhafftigen D. 14 lieber D. 15 allbar D. 16 man ich D. 17 ringen D. — 2, 1 Karlag nu w. D. 1. 2 Karlag list man der — straf werffen den Hg. pallin D. (immer). 3 ist ir e. lumer sp. Hg. D. 4 damit haben sie den Hg, weren all derselben D. 5 sie melden e. zittelling Hg. dem vdet ein unzeitling D. 6 ir schimpf für ein spil Hg. und [ist] M, und auch D. 7 ich gern lang empie Hg. m. wol entv. D. 8 und was Orth [mit] D. 9 neue gebe M, nek gibt Hg. nefke geht ein D. 10 sein D. ungelug Hg. also D. Hg. 11. 12 wenn er wepffet in d. f. her Hg. wieset D. 13 n. j. er han sitzen D. vasse für wurte Hg. 14 bornach hebt sich ein g. Hg. sie tanzen u. den gungelahn D. 15 von zwejn u. drej Hg. 16 fehlt D. hollpoldel Hg. 17 wollen Hg, lernen D. — 3, 1 ischer M. Hg. jennet Hg. Popperrauhet gieng her D. 2 [al] Hg. als einer der ein w. h. D. 3 kommet D. einer der Hg. 4 schöchent Hg. [unw] M. der han wol sprechen und sehen D. 5 muge M. müg : klüg Hg. pallin nicht w. mag D. 6 gahmiziger krenches klug D. krankes M. 7 man wol w. D. 8 sie jora ja D. 9 maid Hg. m. sehällen loben M. 10 güssen — toben M. sehreien Hg. 11 [uz] M. 12 hem tut wol Hg. 13 Wetscher er — so h. — küßt hin Hg. [hoch] M. 9—13 wie in die meide beginnet, loben man etliche beginnet, doch sie sind fro das er den pallin hoch in die hülte sendet D. 14 reckent auff ir Hg, v. dar ir D. 15 nu(n) pistu m. Hg. D. 16 geferklein D. 17 würck Hg. D. bis M, das Hg. her und saß zu sende D. — 4, 1 neuen M, Und der neben hansen t. D. Demselben eben hüllen t. Hg. 2 n. wann das Hg. auch nit als sam v. D. 3 Hütelin M. (b. Hütelin). Hiltentrout (Hiltentrout) und Wendelmut Hg. D. 4 vey in Hg, gen in D. 5 wer v. v. da mag (han) Hg. D. 6 der

muß (und der sol) sijn gegen (entg.) Hg. D. 7 davon rumpolt gumpolt Hg. 7. 8 darnach Gumpold Kumpold rieß nie entschleß D. und gerief Hg. 9 würff miten — würff dien Hg. würff — würff D. 10 bis manigß dirnlein Hg. diern erinder D. 11 unfüge M, faulheit D. 12 und dar D. 13 Kechenpoltz ein diern die D. schaffe vor vasse unterstrichen M. 14 auch für ez D. in dem Hg. D. 15 epen Hg. ech-in D. 16 dem hint erst. Hg. D. 17 sein Hg. die venlen dor in allen, und das thet mir nicht wol gefassen H. (aus der folgenden Str.) — \*5, 1 zieht D an die vorige Str. 3. 4 all de freyhaffte kein seh. kind was dar n. D. 5 und doch erge. D. 6 secht da klagt es nicht d. D. 7. 8 es lauffet Wiltbold dort herab, ein guter kinnab D. 9 der i, sijn hat und st. D. 10 er schreij so laut nun v. D. 11 und da D. 13 spe. der sich was künne zu dem spiel seh. D. 14 der waren von D. 16 der Hg. 17 hoffentlich Hg. 15—17 ein wureff hett es sijn auß seiner hande erkoren, d künde es wol verpichen D. — \*6 hat allein Hg. 2 dinst. 3 elwin gstellen. 6 treten. 8 allewegen auß allwegen gebessert. 13 freidelnoff. vgl Hg CXI, 4. 5.

XVII: Hg LIV Dst der March gesungen, 1—5. 1, 1 Marke M. nu verfinche Hg. 2 laut ist M. 3 manig stemliche. 4 müssen sie in sorgen. 5 der ee da heim ee sein teutzscheß puchstein. 6 m. mit mie sie v. nach dem gras. 7 den v. — hejmen was Hg. v. fere das er da h. n. M. — 2, 1 Bischof Eberhart nu M. raum Hg. 3 heß. 5 sie über redet. 6 verj. sis so g. ers ir an. \*3 hat allein Hg. 1 wenn. 2 sterben. 6 forig v. einö a. knecht. — 4, 1 Dis M, Es Hg. reinu M. 2 gein. 3 [hr] M. 4 steter — län. 5 marke den ruggen M. han keret Hg. 6 [sin] M. 7 mein u. laid m. metzu weret. — \*5 hat allein Hg. 1 pajern 4 empir. 5 gefaße. 6 hertz. 7 metzen.

XVIII, 1, 1 b. riter. — 2, 5 nein. (Wdm. seht . . ein. aber deutlich ist n auß ei gebessert.) — 3, 1 sechde sejei-de sechden. 4 b. d(a)vin. 6 swerzu. 8 wurze.

XIX, 1, 2 trut. 6 nussen. — 2, 5 we-ren. (wern Wdm.) — 3, 2 weren. 4 spilt. (berichtigt Wdm.) 5 si — ore ist vor hei — do verest. 6 wenne.

XX, 1, 1 nimer. 6 de (vielleicht des). 9. 10 Ehemämen — sammen. (b. wohl Ehemannen : samene. Die Liquidien reimen hier ungenau.) — 3, 7 ringge. 10 Wtemen. — 4, 8 drucht. 9 hentel. — 5, 4 drucht — gram.

XXI, 1, 2 kumest. 4 ein für nie. 7 selbe na vor leben gestichen. — 2, 1 gen — vdn. Kehrreim Tochter. 2 müssen. 4 Kehrreim Tochter da rendet.

XXII, 1, 7 Craranuereum craranuereum und die. — 2, 3 annot. Kehrreim Craranuereum. — 3, Kehrreim Craranu.

XXIII: Hg CXXX Der Schaffernach, 1—4. 1, 1 Nun ist die t. zeit hinweg. 4 nun tregt — schau'nach Hg. schau'nach M. 5 heut. 6 in dem majen, senlich M. 9. 10 Die der halbt winde, so gar v. — 2, 1 gemacht M. 2. 3 sin gollter ist zw. spanne M. trohen, der ist das göller einen Hg. 4 der Hg. stat vor gat punktiert. 5 Ach wen er nhe-mant auff dem milt. (reimt auf ste, und überhebt, als dreijshliger Stellvertreter des weiblichen Weims, der gewagten Aenderung des gollters beider Hds. in rienen). 8 müshar M. miltkorpy ee auff te. Hg. Vgl. die muskaten an den locken in e. a. Liede. 9 zwen M. Hg. 10 dreit das sumer. — 3, 1 Nun hebt sich in. 2 von Hg. den ge(C)stelingen Hg. M. 3 das sumer laut. 4 tanzen maget. 5 zuchte M. zucht er ab Hg. 6 sein seh. 7 bingerling M. bingerlein berrengt. 9 grein 10 heiff so. — 4, 1 kom te der M. rechwein Hg. 3 starke M hetten grosse Hg. 4. 5 die heten e. a. haß entw. M 6 straffen. 7 sint M, sahnet Hg. 9 er-in die.

XXIV: Hg XXVI Enhalt v mers gesungen, 1—7. 1, 1 tag so. 2 und so bil der v. 4 mengen u — 2, 1 Me — traunig w. 2 [den] gestunde. 3 denn hewer. 4 nemt ir hint — strew. 5 zocht Hg. itwer M. Hg. — \*3 hat allein Hg. 3 wunn. — 4, 1 laut — enpl. M. embl. Hg. 2 [ber] löset — hertz. 4 hdr. 5 im walb. — 5, 1 Liebe — send hajme zu l. Hg. Siben votten M. 2 als. 4 gern Hg. seche ich v. M. 5 secht M. bisgerinne. — \*6 hat allein Hg. 2 wunsey. — 7, 1 Botte M. Pott du sag — straffen Hg. 2 außermassen. 3 den winter will ich breiden Hg. vrenn M. 4 ste ire v. Hg. Neun : treun M.

XXV: Hg LV Ein rasi, 1—7. 1, 1 maff. 2 [wan]. — 2, 1 strew m. an. 4 schön g. maide — schön empf. — 3, 1, 2 Ad. ich wil selbe. mit riecher sehär ze M. 4 [ja — I.] da ich dā n. nütich h. M. nicht n. hört Hg. — 4, 2. 3 ia han ich a. e. dich M. prästen Hg. 4 [nu — min] du ta dich des n. M. lästen Hg. — 5, 2 mügt. 3 dem so w. 4 er. — \*6. \*7 hat allein Hg. 1 grünet. 2 mocht.

XXVI, 1. 2 wiederholt M selber unter 108 Knecht (K) 5. 6. Dieselben hat H ebenso vereinzelt unter 31

Seven (52) Str. 26. 27. 1, 1 liebe M. K. läste t. K. H. 4 befehl ich aller sorgen M. 5 [wan] dur M. 6 liebet un nahe K. H. 7. 8 Umbe ein hint. dar alle m. l. gew. sint. K. H. 9 erwirb H. 10 wird ich K. H. 11 han der werke (welche) minen t. K. H. — 2, 1 dar ich mich han K. H. 2 manegen H. die mine tage M. 4 mich hat K. H. 5 die mine tage vor das gestrichen M. wage M. 6 gnade H. mit als er M. seider für häre K. H. 7 harte H. 8 wer H. (hinter lip und wip setzen K und H Reimpunkte). 9 [wol] H. 10 nu ist K. H. noch H. so M. iemer für aher K. H. — 3, 10 hätt. — 4, 8 sehamp si sehant. — 5, 1 piu. 7 verflissen. 8 nusse. 10 piu.

XXVII: Hg LII Ein Kasse, 1—5. 1, 2 danne M. runtzeßu Hg. (vgl. XXVIII, 3.) 3 si sprach t. häre M. hie sehmen Hg. — 2, 1 was. 2 oder was ir erf. 3 danne M. denn dreißig Hg. 4 trägt ge. häre. — 3, 1 sam. 2 gar für vil. 3 f. her an mein f. (b. junh). 4 noch mangen gassn. — 4, 1 [nu] hätt. 2 las. 3 [unde] — Anaben eben war. 4 tregt. — 5, 1. 2 betretten : gebetten M. hüblicher Anab Hg. 4 herre M. unß den.

XXVIII: Hg LX Zulauffenß gelungen, 1—3. 1, 1 berg. 2 hört man a. 4 sieht man hie. 5 ram es. — 2, 1 palmen Hg. in gelte M. 2 [ir] grünes Hg. rife M. 5 nympt der maj. — 3, 1. 2 Ein alte vor dem rasen trat, die mer denn tausent runtzeßu hat Hg. (aus XXVII, 1.) 2 dā M. 4 recht als.

XXIX: Hg CIX Der Dasmān, 1—5; H 4, 5 = 5. 4. 1, 1 wa. 2 gern i. ich die gefelich. 3 up. liehen M. gefang Hg. 4 min M. Hg. wāhā — teilfel Hg. f. mit dem t. hāt M. 5 [en] — ließ. 6 sehame M. 7 gefelolt und engelwan Hg. Engeframe M. 8 das f. — 2, 1 zwen gehelent mit n. engel. main. 2 iru. 3 und auch h. sind an a. gepern Hg. sintz M. 4 seht M. zwen corper gifelolt. 5 des hol. hilfien erhenreit Hg. [hefent] — ätzman M. 6 [die] vier Hg. zwene M. 7 gewunnest. 8 kein hne. — 3, 1 verelag n. des majen sie. 2 diser häster. 3 [aber] g. spantzele' b. Hg. (meint wohl sprengsäcke, wie Hg C, 2) rüchel M. 4 singes n. enlat. 5 doch will ich ir gern l. wenn mit. (l. Ach). 6 ion als ir gnad. 7 frau rhu mit hilffe. 8 meiner. — 4, 1 Sine — hoch gegen der H. piß an die Hg. 2 die weil Hg. hohe si H. 3 trew erzeige Hg. Sit ich dir mit trulwen herze. liep ir zeige H. 4 will an mir nicht Hg. Zeige dine

güte mache mich von sorgen vri H. 5 mine forge — balde H. 6 nu seh. ir H. schaff — seligs Hg. 7 [vil] Hg. 8 sendes Hg. ze lere in sorgen H. — 5, 1 Ne lieber un le lieber is H. [si] Hg. 2 e für das erste ie M. und auch l. das pin Hg. mir H. Hg. 3 herzen Hg. ließe M. kumet gar von e. i. H. 4 [ir] gnade Hg. ir hulde un ir gnade w. H. 5 trosts und auch genaden Hg. 6 trosts ich da noch Hg. trost des treuens ic H. 7 so dā H. Hg. 8 recht als ein v. möne Hg.

XXX: Hg LVI Ein reß, 1—3 = 1. 4. 5. 1, 1 Wasbe anger und waldt. 2 mit irer pesten. 3 hne der maj. 4. 5 wir lufn allen. walte sehallen M. — 2, 2. 3 seherse wint. ob ich wil der warheit sehen. un. — 3, 1 b. Diu. 2 l. war. — 4, 1 nu niht ganzer h. pflegen M. hent mögen Hg. 2 sullen pad — besser. 3 [unt] — inn erf. 4 sullen 5 menger — vrecßen. — 5, 2 [doch] M. 4. 5 eren : ieren. 6 freud dor nach stet m.

XXXI: Hg CXXVIII Der rodt rold, 1—7. 1, 1 Awe diser. 2 maid. 3 der — seide M. gewinn ich recht fur l. ain Hg. 4 sah Hg. dā M. 5 wunig. liehen Hg. 6 liehen M. nu sind sie alle ungelar Hg. 7 [unt]. 8 [seht] der hett ich geprochen einen 9 [wan]. 10 habent mir mne M. (habet mir miner Wdm.) — 2, 2 die roten r. reifen alle n. 3 kumpt von den sorgen — reiffe. 5 Er M. her' angolf — nimmer Hg. 6 so grünetz under — so sie a. sehön auff gand Hg. sinen danh M. 7 zichen rufell wie sig da — tiehen. 8 [seht] des wolhiltst eisevrecht und irnelgart. (6. Nittel). 10 gat an irer h. und ist — 3, 1 nam. 2 [en]traun — hüblicher. (l. en tein[we]n.) 3 dem ward der fietz — weit Hg. sig M. 4 ich da tr. 6 nicht Hg. seht M. ruen Hg. riwen M. 7 [ir] — gn. Hg. zechen M. 8 ich was w. — sehimpfen. — 10 ist sie — leben. — 4, 1 [Kra] M. 2 peten. 3 [und] M. bet er mich u. m. ich kund imß dennoch wol verelagen. 4 Nis — aug angel. 5 im stet mit a. 6 [das] — wan] — also w. b. seinen willen g. Hg. [sa] M. 7 seht M. wo nur nah dafür steht. 8 muter nu seit im. 9 bin im. 10 ist is M. m. mut Hg. — \*5 hat allein Hg. 1 ewert sich m. 3 wolffs zan das. 6 zwing. — 6, 1 Sorig ich h. icht. 2 wie sie i. hilf an mir. 3 maß das. 4 a. sakumpt sie nicht. 5 in grossen rewen. 6 Wort ich ja wer ich ir zu a. 3. gern nahet bei. 7 wi. berlitz ein sehöll in des lande. 8 er sie a. suchen soll. denn ich bitt. 9 solichen. 10 als man Hg. [dāhejm] —

pfarre M. — 7, 1 sehimpff. 2 da sie. 3 da ward ich  
des l. das [ie] Hg. redn M. 4 freunde. 5 gieng —  
schön. 6 Wo ich an dem tantz gieng — metze. 7  
fraw [ie]. 8 kund. 10 seß biern.

XXXII: Hg XXXI Ein wechsell, 1—7.  
1, 1 Kuff und hin. 2 künne. 3 n. ist uns nu ein g.  
4 uns vor von gestrichen M. handen Hg. 5 die uns  
der sieß maße geit. 6—11 fehlt M, wo dafür nur  
Wat den streit. 8 kuffer. 9 sejm. 13 l. sin Hg. sind  
des sumers worden M. — \*2 hat allein Hg, bis auf  
4—9, welche in M 4, 4—9 vertreten. 2 maßein.  
6 rieber M. 7 dunket mich noch w. M. 8 denn — un-  
befang Hg. danne armes ion enphan M. 9 hulst M.  
— 3, 2 gab der rede a. 3 [u spr.] zwar von Hg.  
wil vor hil gestrichen M. 4 wenn. 5 de ist M. [der]  
ist mein recht Hg. 6 so dunke ich mich M. 7 recht  
so. 8, 9 fehlen M. 8 umb. 10 muß han ein. 11  
hain Goffbrecht. 13 zu. — 4, 1. 2 Wert mir ein e.  
än. oder ein ritter ze M. 3 einem gev. M. balven —  
dennocht Hg. 4 schatt Hg. 4—9 verfehlt M aus \*2,  
4—9 hieher. 5 rockel. 6 Anfall. 8 schymt m. so  
pjen. 9 als. 10 ich nicht m. M. dornach stund he  
mein Hg. 13 solt er mich n. ein hohe gemät bere-  
wen. — \*5—\*7 hat allein Hg. 5 müst. 7 müet.  
8 her' — der. — \*6, 4 hände. 8, 9 fehlen, ohne  
leergelassenen Raum. 13 brawnen. — \*7, 2 pñch.  
3 vrefestn. 6 denn. 9 verjaget. (undentlich). 12. 13  
prawne : newne.

XXXIII: Hg LII Zu hoff gelungen, 1—3.  
1, 1 aller. 2 von — von. 3 ist nu wuniglichen gefar.  
4 hewer dar. 5 junge. 6 [und] rajen Hg. reient M.  
— 2, 1 mengem grünen. 2 hört man Hg. fülle M.  
3 bogin M. 6 liechte. — 3, 2 innen sah. 3 in der.  
4 manigs. 5 den h. sunnen.

XXXIV: Hg LXVIII Über ein Raß, 1—6.  
1, 2 [der]. 3 wann sie gr. a. nu. 4 die M. 5 de M.  
— 2, 1. 2 Sprach ein m. zu iter m. 3 allererst. —  
3, 1 M l. 4, 5 sich din e. wol. — 4, 1 Si vor M.  
2 alde. 4 so sei sie unlange. 5 salt. — 5, 1 [Wan]  
M. 2 den mannen keinen. 3 [alle] M. spr. die jung  
zu der w. Hg. 4 b. wifen Hg. — 6, 1 [So] M.  
2 einß M. einer klafftern Hg. 3 [un] n. höher dann  
he maib. 6 [si] M.

XXXV, 2, 6 fehlt, ohne Andeutung. — 3, 1 Unde.  
5 l. harte. — 4, 3 b. kofju. 6 l. durh. — 5, 1 hñ-  
rent. 5 hen vor gröse gestrichen. 6 fehlt etwa zehant.  
— 6, 6 fehlt, etwa du bist so starh (oder arh).

XXXVI: ebenso beginnt 17 Nifen & XLII. 1, 4  
schöwent. — 2, 4 Feuthev. — 3, 5 gobenanz. (l. Chnou-  
zel.) — 4, 1 l. Chunze. 2 b. Niute. 4 retten. 5 gemeint.

XXXVII: Hg LXXI Ein Raß, 1—6. \*1 hat  
allein Hg, wiederholt aber nur 6, womit M beginnt.  
3 here. 5 hört. — 2, 1 rufft. 2 fehlt M. herhajm  
— n. w. 3 ich wals wol. 4 spien Nitten der ie al-  
den mir verjage. (b. Niute). 5 liede M. 6 [bi im] das  
hies man. — 3, 1 M. nu lat. 2 satzt — schappel Hg.  
schapel M. 3 gemalten seh. 4 gomolt (oder gemolt)  
goltzen. 5 trag ich hie an einē. 6 Ware des — alte-  
seju. 7 volig ich — hart gar. — \*4 hat allein Hg.  
2 gehört ein Komma hinter sich. 5 traßros. 7 zwu  
wigen. — 5, 2 ie für du Hg. wor leit M. 3 von  
dem thumen man. 5 verleiß. 6 [en] M. 7 traßros.  
— 6, 1 der l. 2 maide der von K. han ich v. 4  
hertz spilt — sam es wöll. 5 Na hort ich in r. M.  
6 [des]. 7 springe M.

XXXVIII: Hg LXVII Ein Raß, 1—5.  
1, 1 Feckwet ench jung. 5 bil schön die nachtigal. 6  
auf grünem r. 7 in manger w. 8 singent. — 2, 1  
ist wol gesäubet. 2 wol gel. 3 mich M. 4 maidein.  
5 v. mir e. M. 7. 8 umgestelt Hg. 9 b. doch (für  
da) Hg. — 3, 1 erhört. 2 lwing. 3 b. stecken umb  
Hg. Mit dem schippfen über den ruggen M. 4  
du bil — mugge M. 5 hupfin Hg, huppen M. 6 ad  
dem. 7 sitz. — 4, 2 man in die M. runtzellu Hg.  
3 die a. M. summer Hg. 4 heut — tümmer. 5 danne  
ie M. 7 von hi. 8 ad. — 5, 1 gar für bil. 2 der  
renfell auß die pette. 3 din gar v. M. 4 [bit] M.  
uvel deßhen Hg. 5 mäterlein ich Hg. e doch M.  
8 gett das loch.

XXXIX: Hg CX Die zinzlot pfait, 1—3.  
1, 1 [bie] M. 3 hant M. 6 slag. 9 [hi.] 10 n. mer  
singen. 11 slag [ouch]. 12 v lwig hinter gar gestri-  
chen M. 13 unanfte M. 15 das. 18 do. 19 bei. —  
2, 1 Die rajn die gut ist also. 2 fehlt M. 4 [ai] M.  
5 die l. Güte M. ie weiplich g. Hg. 6 geschurtzet.  
7 der für ie. 8 des M. talde Hg. 9 wurd. 12 schön.  
13 sie han die wol freuden. 14 vertriben. 15 iter  
zinzeloehen. 17—19 so und sunst, das du freud ha-  
ben mußt, von dem rajnen weiß. Etwas so unt lust,  
das du ie munt muost han gekult. — 3, 1 gütige  
fraw. 2—4 han, irä man, zu aller zit in e. han.  
5 Si hâte sich an M. 6 denn. 11 gein — scan. 12  
wende aus wat gebessert. 14 mit der weiffen. 15 die  
heusehen. 18 ist eren bil.

XI, 1, 1 schon. 3 manie h. don. 5 seht etwa jarlanh 8 votten. — 2, 8 mugent.

## 93.

Meister Heinrich Tesehler. lxxxj. Nur über dem Text, der wieder von der anderen Hand ist. Vorschrift Meist' Heint. tesehler'. Ebenso in der Liste, bei Nithart nachgetragen. XIII steht auch schon hinter 45 Walthers Liedern nachgetragen, aber durch die Ueberschrift diesem Tesehler zugewiesen.

I, 1, 4 mäge. — 2, 1, 3 hette. 5 fir. 7 hönbe. — 3, 1 Hellig.

II, 1, 2 tage vor sit gestrichen. 10 hette. (hete Vdm.) dey vor mitter punktiert. — 2, 7 ander berichtig schon Vdm. — 3, 4, 5 hette. 11 woch rehte.

III, 1, 3 hant. 7 unberschulbe steht für unberschuldete, wie 2, 5. — 2, 3 Heße — alleine. 6 l. noch enbin.

IV, 2, 2 sēnde. — 3, 1 l. Nlag'. 7 doch doch w. 8 hette. 12 beigt.

V, 1, 2 alle vor Klage gestrichen. 5 etwa von sendem u. 5 al Vdm. 6 ze dich. — 2, 8 wostrost du — skalten. — 3, 5 täge.

VI, 1, 7 wāten. — 2, 1, 4 kumet : gefrumet. 8 macht. — 3, 1 Sid. 11 litte.

VII, 2, 13 das erste der aus dar gebessert. — 3, 12, 14 sitten : mittin.

VIII, 1, 6 erkumet. 9 sēnder. — 3, 2 sūten. 9 lobenne. b. ane unde.

IX, 1, 6 l. ir's. — 2, 3 wirt.

X, 1, 3, 6 gesitten : vermittin. — 3, 3 sēnedes. 7 wile doch.

XI, 2, 2, 3 gehört in Eine Zeile. b. sohin. 8 h. fāher. 10 hette — wārer. — 3, 1 lach. (Misverständnis des ältern hohen z). 5 sēndem. 8 durch ist verfehlt, aber zurecht gemessen.

XII, 1, 1 wie. Kebrreim Swie sēmben min in &c. — 2, 3 engeiten. Kebrreim Swie sēmbde min in &c. (ebenso 3). — 3, 1 Was.

XIII schon bei Walthar nachgetragen (M). 1, 7 bis für sit M. 8 in M. 9 beidā M. 10 herzeilicher M. 11 wāge. (beide). — 2, 3 [gegen] — leitenne M. 4 kumt — irāwe. 6 m. so verre erā. M. 7 Was ich in weiß so ganz M. 8 n. ft. noch re. M. — 3, 2 [bit] l. wernde M. (berichtigt Vdm.) 6 hie mitte bist du wol behāt M. 7 was sol (hulst Vdm.) ein āver mēssig M. 8 kurze M. (kurz Vdm.) 11 bergāt M. (bāe quot Vdm.)

## 94.

Kost Kiltchherre ze Sarne. lxxxij. Ueber dem Text Kost. Kiltchherre ze Sarne. Vorschrift h' Heint der Kost sehv'. In der Liste Kost Kiltchherre bā Sarne, bei dem folgenden Dichter am Rande nachgetragen, und der Text von der andern Hand. — In der Ueberschrift l. Kiltchherre.

I 1, 8 wachsent (kann auch bestehen, wie hoch für hohe). — 2, 11 sēnde quate. — 3, 4 b. traxtarin. 5 sterj.

II, 3, 6 seher. (b. seher).

III, 1, 3 sehbich. 8 grāste. 10 l. gedringen. — 3, 2 weppfer.

IV, 1, 5 herdrungen. 9 sichte — wēwen : nēwen. 13 sēnder. — 2, 1 ingent : hāgent : tugent : unmu- gent. 2 sehen. (b. sehen). Kebrreim Minne redte- rinne &c. (ebenso 3). — 3, 4 l. truon.

V, 2, 2 herr. 3 meinent. 4 gelōb. — 3, 1 nē- ren : hēren.

VI, 3, 2, 3 minneilichen dem m. 7 vrien. 10 liep.

VII, 1, 3 sichte. 10 sehbich. — 2, 5 ist ist — tugenden. 9 wert. — 3, 7 b. brāude gebende.

VIII, 1, 4 pfēnder : estēnder. 8 sech. 10 wurt. 12 hēter. — 2, 1 verlezet : iēzet. Kebrreim Minne minne &c. (ebenso 3).

IX, 1, 6 sejhā lēn. — 2, 5 erldēhen. — 3, 3 wirt.

## 95.

Der Hardegger. lxxxij. Ebenso die Vorschrift und Liste. (Vdm. verfehlt diesen Dichter hinter 112 Dietz mar den Seher.) — M wiederholt I, 2 unter 99 Wengen (W) I, 2. — In J steht I, 1, 2, 6 unter 1 Stolle I, 29. 15. 5, in dessen Alment-Weise diese Strophen sind, und der auf die letzte in der darauf folgenden Str. antwortet.

I, 1, 1 [Hude] — dū M. ist daz — geleit J. 2 edele — wen — treit J. 3 wissent M. so ist daz ende- liche war J. 4 tugenden J. 5 zeinem ingel. [han] M. (etwa z'eim' ingel.) 6 so wil befeh. die m. d. rat bi ir lau J. 7 [al] durch J. 8 daz ir rehte m. n. fās entw. M. 9 wil rehte m. M. 10 sejh. ir sp. sejhene vor M. 12 kumpt — alreht J. gottes M. 13 swelich — den sachen b. J. dē allē M. (dem allem Vdm.) 14 oder edele sejhne unde swaz biu J. — 2, 1 Du gn. vrouwe m. alle der J. Gen. frowe m. al der rehten he. W. 2 l. wart M. ist noch den h. gerenden sehten hie b. J, ist den h. g. sehten ie W. 3 tugende M.

trost oben a. J. 4 hoc das so hoer n. enr. J. das eht n. so hoerz reicher W. 5 al d' her W, lange her J. 6 gegen — wart geliche g. nie J. gegen — nieman kan gelicheg n. W. 7 was J. 8 die — guotes M. die ne h. uns noch so guteg n. ertz. J. 9 kristenheite W. Dieh loben alle kristen gar J. 10 bon — [ein] werde kunjnginne J. 11 du sy. — engele J. 12 unde m. h. uns J. 13 sah W. (wieder der alte Lesefehler für saz). sazet uns — die man hat von u J. 14 pr. nū t. — noch meren pris W. Sie tinen nū prisen — vil tiurereu pris an u J. — 3, 1 botten. 2 Nohanneß. 4 rechten auß richten gebessert. 12 sunt. (sunt Bdm.) — 4, 1 Dis. 10 muge. (müge Bdm.) — 5, 1 Nig. 5 l. durh. 7 mälen. 10 mantigē amē. (mantigem Bdm.) — 6, 1 wil J. hischen M. 2 unde ne wil der — ohe san J. die M. (b. der). 3 wer — gute M. mine vt. in gut bür nem J. 4 tzn. 5 umme — sinen — sūze J. 6 sunte petere — lieben J. 7 [du] — dem J. 8 der das — wille ich J. 9 sunte J. 10 wening M. weh- nich J. 12 mitte M. m. eijn sundere — r. ab müge reichen J. (müge übergeschrieben). 13 sol er — was er J. 14 was unbürgulden J. — Die Antwort auf diese Str. hat J. — 7, 14 b. nu. — 8, 2 dunkent. (dunket Bdm.) mitte. Die Abtheilung ist versehen: ich weiz — tuot ist die zweite Reimzeile, und sind die angedeuteten Zusätze überflüssig. 5 barent — rugge. 7 grühtent. 12 hortent. 13 wissent. hū'n vor minen gestrichen. — 9, 5 dem keiser — keiser. 6 sifen. (etwa sizen?). — 10, 4 b. die. 13 bragent — sant. 14 müge. — 11, 1 Dis — über. 14 etwa die volle (oder den vollen) hat. — 12, 5 als (für also). 6 wissent. 10 umbe für uns (Bdm.) scheint Verbesserung, und bleibet dann vrien, einfolbig. 13 sterre.

II, 1 drängen. (b. drängen). 2 si fehlt. säge. 4 b. wilbenære. 5 du. 8 doh.

III, 5 on vor al gestrichen. (als si Bdm.) 9 wil ich vor müget gestrichen. 12 itge.

IV, 2 seele. 4 klingen 7 berrren auß bēren gebes- fert. 11 swarze. 12 went. 15 entaz — gebür.

96.

Der Schulmeister von Ezzelingen. lxxxiiij. Nur über dem Text. Vorschrift ebenso. In der Liste Der schulmeister von Ezzingen am Rande bei 98 Wissen so nachgetragen.

I, 1, 8 erliche. 9 wēr. 11 sint. 14 pflegent. 15 als. — 2, 3 frömde. 4 küngeß. schin auß schein ge-

bessert. 7 wurde. (werde Bdm: richtig 11 kunne für kunne). 8, 10 äng.

II, 1, 6 zēnge. 7 dunkel; etwa hufes? 8 antee. 10 habent. 11 sint — sant. 12 tänd. — 2, 1 unde- der. 2 rüfel. 4 frödig. 6 pōrtat. sin auß sint ge- bessert. 7 l. künig. 8 rōnde.

III: vgl. Stolle 12 (Bd. III, 5). 1 heh. 9 lū vor sin gestrichen. 10 äng. 11 erkruyhet. 15 b. werit.

IV, 2 merhent. 3 du du dien.

V, 1, 4 bürge. 6 herfor. 11 gäch. 13 kunne. — 2, 7 zū.

VI ist nicht als neues Lied bezeichnet. 3 verbotten. 5 raltent. 6 zwingen. 7 äng — erseinen. 11 wolles zan enysehen. 15 war. ecc.

VII, 1 nement. 2 präuent. 7 (l. künig). nämme. 10 gent. 11 werint. herfueht auß verfehcht gebessert. 13 heh. 14 werint — müllent. 15 sunt. 19 klohent — vōn. 20 sint — heh ävel.

VIII, 1, 7 ganze. — 2, 7 bin. t. — 3, 2 ge- danke. 3 trutarinne. 4 hort — kemei.

IX, 1, 5 wēher wāt. 8. 9 niht: streht (berichtigt Bdm.) 11 sūze. — 2, 2 gesnitten nū genāt. 6 wil- sent. 9. 10 aji: zwi. 11 an. 12 biß — mäs. — 3, 1 naient. 9 zōvel. 10 willich (wil ich Bdm.) 12 mäg. 13 pjin.

97.

Meister Walther von Prifach. So steht von ganz neuer Hand über dem Text und in der Liste bei dem folgenden Dichter nachgetragen, auch ist der Text von jener anderen alten Hand der Nachträge. Von dieser steht auf der Rehrseite die Vorschrift Meiste' wateh' vō pſach. Das Bild fehlt, mit den gemalten Anfangsbuchstaben der Strophen.

I, 1, 1 himeliseher gibt auch Bdm. eins. 3 bat- ter. 10 meß — cirgel. 15 groze. 14 wenn ich. — 2, 1 Die Bdm. 5 wez. 5 we — funbe. 9 we. 11 äng. 13 müste. — 3, 13 mitte — sec. (leit Bdm.) — 4, 1 Min Bdm. 4 l. da. 5 b. selhes. 7 geträwē (ge- träwen Bdm.) 8 buwet. 10 alleine. 15 brāwen. — 5, 8 leiten (berichtigt Bdm.) 9 bitt. 11 bitt. 13 her- tzer. — 6, 5 du — gottes (b. wohl guotes). 6 got. (guot Bdm.) 9 uszet swen en ein. 10 die — unge- meine. 11 l. munt. — 7, 1 wan swie. (b. zwi). 2 b. diu. 6 über. 11 bestes. 15 (b. wohl du rehte). 15 enge (ergänzt Bdm.)

II, 1, 5 hören (n punktiert). 10 hōre. — 2, 2

min für in ir. 4 frönden (sträben Vdm.) — 3, 1 läte. 4 numer. 7 l. liebe unt. — 4, 1 Mins lebens küniginne Vdm. 6 brän. 8 rat. 12 nüt. — 5, 2 umbegert. 7 l. lieb. 8 die (dar Vdm.) wart.

III, 1, 9 b. dronwe. — 2, 5 du. — 4, 2 (b. mort-Andas). Kaitphas. 3 gröste. 5. 6 die Komma hinter tag und uns sind zu tilgen. 6. 9 äng. — 5, 2 un seche (scheint i hineingebeßert. sieht Vdm.) 9 unde. — 6, 1 Kuzinde Vdm. unverständlich. 2 nüt. 4 mit-taget. — 7, 1 sieh. 4 gumpfel. 7 stunde. 8 wandels (s punktiert). — 8, 5 plegen. 6 güt. — 9, 8 äch.

## 98.

Von Wissen. LXXXIij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Da Wissen. — H hat III, mit Str. 2 vermehrt, unter 31 Seven (52), Str. 2. 3. Ebd. im Anhange steht namenlos II vollständig, und ist daraus Vd. III, 425 nachgetragen.

I, 1, 3 b. wohl im (für mir). 7 vgl. Tristan 19131. — 3, 2 länt. 7 noh-in.

II f. vollständig Vd. III, 425. — 1, 3 ergänzt H uf ritter es. 10. 11 eigentlich Eine Zeile, ist aus 1, 10 und 3, 10 verschmolzen. Für die beiden fehlenden Str. läßt M Raum, und sie sollten hier stehen.

III: H Seven 2. 3. 1, 2 von deme tage. tage H. 3 hōm H. 4 die nu H. 5 in mac H. 6 swer da M. ob ers bi — vernom H. 7 un da bi minneclihen ist g. H. 10 trat-ten H. 11 dur H. — \*2 hat allein H: in M ist dafür, so wie für eine dritte Str., Raum gelassen. 1 deme. 3 hatte. 9 lieben. 10 broide — nie.

## 99.

Von Wengen. LXXXIIij. Ebenso die Vorschrift und Liste. — Von I (in der Alment-Weise des Stolle) ist Str. (3) Wiederholung von 95 Hardeggers I, 2 und steht auch in J unter 1 Stolle, Str. 15.

I, 1, 1. 2 wen — seige — sie. — 2, 5 b. din. 8 pflyht. — 3, 7 hoß. 13 sitzent — gen. 14 hant — u'niht.

II, 1, 1 dar. 9 sulnt. 10 hoße. — 2, 1 Turgbin. 4 (b. verpart.) wissent. 6. 7 fehlen, ohne leer-gelassenen Raum. 10 bē.

III, 4 äch.

## 100.

Der Pfeffer. LXXXV. Vorschrift und Liste ebenso. 2, 2 wie. — 3, 5 blig. 8. 11 sie.

## 101.

Der Caler. LXXXV. Ebenso die Vorschrift und in der Liste, am Rande. Str. 2—6 ist Wiederholung von 36 Winterstettens XXXVII.

I, 1, 1 Dh. 2 din. — 3, 4 wē. — 7, 1 leide. — 11, 2 sendē. (senden Vdm.) — 12, 3 etwa din sint für tuont. — 15, 4 dann. — 16, 4 sehoment.

II, 1, 6 äch. — 2, 3 ächß. 6 l. noß. 9 b. wohl stugent. — 3, 1 güte. 5 sehürtiz.

IV, 1, 1 Künzell. — 2, 1 sendent. 5 volgent — ballent. — 3, 3 din-korn. (seht wohl etwas). 6 ifte.

## 102.

Der tuguthafte Schriber. LXXXVI. In der Liste Der Eugenthafte schrib'. Vorschrift D' tugenthafte Schrib'. — In J steht XII, wieder in der Alment-Weise des Stolle (vgl. zu 95. 99), unter diesem Stolle (1) Str. 32—36.

I, 1, 3 gemā. — 4, 3 selbē. (selben Vdm.)

II, 2, 1 schōne. — 4, 3 hōnde.

III, 2, 9 sitte. — 4, 3 bē.

IV, 1, 2 went. — 2, äch. 3 sachent. 10 bē in sachent. — 4, 2 siß- under.

V, 5, 1 hietle aus heitte gebessert.

VI, 5 hat Vdm. ausgelassen. 5 wening.

VII, 1, 1 asseine. — 3, 3 rungen aus ringen gebessert.

VIII, 3, 4 vor. — 4, 1 wildē.

IX, 1, 1 b. wohl Din oder leid heide. 8. 9 b. wohl summer: nummer. — 2, 10 embir. — 3, 9 kate.

X, 1, 5 ungemāte verbessert schon Vdm.

XI, 2, 1 sendē. — 3, 10. 12 numer: brunt.

XII: J Stolle 32—36. 1, 1 kei M. heije — tzechten J. 2 habent M. ir tzu hōve an künsten wol behāter J. 3 wolt ir mich J. 4 bē werdē M. mich den w. künde w. 5 Tosen — ist der nāwe h. sitte: mitte M. 6 ir werbet man der vr. grūz unde h. hulde J. 7 so ne J. 8 solt — werden mit unwerden s. J. 9 hme sine J. 10 swas M. (vielleicht für swa so). 11 den J. 12 ene wil J. wil fürwar ze h. n. 13. 14 seh-len M. 14 tzuht. — 2, 1 Cawan M. Cawijn wolt ir nu tzu hōve hōen pris v. J. 2 so ne lazen uch lie-gen u. l. J. 3 sit aller dinge mitte M. 4 den h. J. das dag si M. 5 zweiten M. Des sie tzu hōve wei-gert u. tzu sellen n. ne weit J. 6 den nemet die h. an ir rat u. wirt der of gezeit J. 7 da die u. J. stritte M. 8 wolt auch l. J. 9 verriegen J. 10 [al] M.



wiltich J. 11 gibt J, git M. 12 sol mir tosen vor so gestrichen M. 13 spruche kunden uns wes J. 14 man nu l. unde spilen mit allen uf. J. — 3, 1 Liegen u. l. ist ein sundeliche J. 2 kost — irwerden vr. gr. unde h. J. mitte M. 3 gelehrt J. 4 ich vnde auch ir J. 5 waltehe v. J. 6 genüge l. — werte J. 7 [so] tswelbaldes h. han J. 8 ich so spr. des — ne m. J. 9 [gar] J. 10 [so] sol er sin des herten unde des J. 12 es gezimt — wol es ne wart J. si hinter das gestrichen M. 13 lobenne M. So das man h. swaz an in tzu. 14 so ne — gesten mit willen l. sch. vi J. vi vor wesen gestrichen M. — 4, 1 auch (für eht) — kumet J. 2 Der hob wil neman hden wan die nach der hure rieht J. 3 die beste J. l. vreegent, 4 der harsen n. ne hessen J. 5 so für swer M. swe richter u. leidet vöser h. J. 6 misshelunge M. an ir h. an m. J. 7 wollen das man sie hinnen das sch. J. 8 die selben die ir wort so w. vellen J. 9 wissen J. 10 So das man al ir v. höhe pr. J. 12 richte gawe war tzu t. den J. 13 sit mir mhn völe ia so rechte wol vür gulren J. 14 swie ganz es sij wil lutzet bräm gebiher J. — 5, 1 Owe — die so J. r. hoveseliche M. 2 owe dem höbe geslunde. owe dem herren hinner me J. 3 die senfte traget J. 4 tugent und ere dunket J. 5 swellicij herre das ir wenden wil. dem wont vrouwe ere vñ J. 6 Swer aber — rfnct — tugenden J. 7 were ich hinner g. galt J. 8 dan ich der J. 9 Ich weiz doch wol vrouwe ere l. J. 10 swa si nu sin die ir tügent unde ir J. 11 da hin J. 12 wa ich — so rechte wunnelichen scone v. J. 13 Calwein M. galwin nu lat uch die r. nu mit w. J. 14 hünen M. der hob unde er . . . Das übrige der Zeile leer J.

103.

Steinmar. lxxxvij. In der Liste Steinmar. Vorschrift h' Steinmar.

I, 1, 8 mart-ere. 9. 10 getwetten : treten. wästen. — 2, 6 seigen. 9 gebröben. — 3, 4 hünr. 5 sunt. — 4, 1 wurze. 2 dann. 4 trunn. 5 als. — 5, 1, 6 sträze. 9 sile. 10 gehüppet.

II, 1, 6 einē edelē. — 3, 6 wisse.

III, 1, 2 sejen. 6 wie du — seheidēt. 9 Wünschent. — 2 Kehrreim Wünschent. &c. — 3 Kehrreim Wn. &c.

IV, 1, 8. 10 gerne : berne. — 3, 10 hüre un-naher. &c. — 4, 10 hüre. &c. — 5, 2 swa an. 6 Wünschent. 9. 10 tāt. hüre &c.

III.

V, 1, 4 herzen. — 2, 5 seiwē (selben Vdm.) — 3, 2 händen.

VI, 2 Kehrreim An gesehe wil sehiere. &c. Ebenso 3. — 3, 5 ih-in.

VII, 1, 5 du siehst über punktiertem gie. — 2 Kehrreim Warte umbe dich. &c. 3 ebenso. — 4, 8 l. sw. Kehrreim Warte &c. — 5, 2 mir. Kehrreim Warte umbe &c.

VIII, 1, 5 herte. (das letzte e punktiert.) — 2, 6 dag.

IX, 1, 2 messe. 6 mine. (minen Vdm.) — 2, 1 h. l. te. 4 bitten. 5 rühe. 7 sumir für sumne. (vgl. Str. 42). 8 schone. Kehrreim Schöne sehne &c. 3 ebenso. — 3, 1 seilen. 3 h'ze vor herten gestrichen.

X, 1, 5 dē (den Vdm.) 7 sejen. 10 vöednet. 14 einē. — 2, 12 vor &c.

XI, 1, 3 den. 5 müllen. — 2, 6 went. 7 veltē. (velten Vdm.) 9 ist nicht wiederholt. — 4 ebenso beginnt 17 Nifens XXXIV, 4. 7 dinu vor wan gestrichen. 8 gulter. — 5, 4 geheheis. 5 gottewets. 8, 9 sunt. 9 ist nicht wiederholt.

XII, 2 Kehrreim Fredrich' sun. — 3 hat Vdm. übergangen. Kehrreim Fredricher sunne tag. &c. — 4, 6 l. Wiffen, wie das. Kehrreim Fredrich. &c. 5 ebenso.

XIII, 2, 3 wenne. 5 in-der. 6 über gulden. 8 gelich. 10 reine (reinen Vdm.) Kehrreim Dekt mir &c. — 3 Kehrreim Dekt &c.

XIV, 1, 2 siht siht den. (siht den Vdm.)

104.

Der Altram von Greften. lxxxvij. In der Liste ebenso. Vorschrift Waltram vö greftē. — H hat sämtliche Lieder, aber unter anderen Namen, nämlich: I. III unter 25 Hohenburg (15) Str. 6—11; II unter 12 Spervogel (137) Str. 8—12; und IV. V unter 8 Rinne (110) Str. 48. 49. 51. — Das zweite steht auch, vermehrt, in meiner Nithart-Hbf. (Hg) LIX; vgl. Bd. III, 231. Aus demselben Liede ist Str. 3 auch schon in M unter 68 Scharfenberg zu einer andern Weise (II) verarbeitet.

I: H Hohenburg 6—9. 1, 1 alle H. 2 tagh H. 3 sie M. 5 swen M. 5 freunwite M. vrede H. — 2, 2 dieneste M. 3 hü ich ez H. 5 terret H. 6 dē M. (dem Vdm.) wolt H. bittende H. M. — 3, 2 ich für mir M. 4 machet und Raum davor gelassen H. 5 vnde vor vnde gestrichen M. — 4, 2 vñen M. 3 mohte H. 5 ich mäs H.

II: H Spervogel 8—12; Hg LIX, 3. 4. 6. 5 = 1—4. Zu Str. 3 vgl. in M Scharfenberg 8. 1, 1 Aller werit Hg. weite hoß H. 3 der hoße Hg. 5 gar bil Hg. 6 ine H. 6 fehlt, Raum dafür gelassen Hg. 7 sorgen H. davon mein langes trauren mir verflu. Hg. 8 list H, daß ist Hg. — 2, 1 gelipfen H. Hg. 2 begonden H. 1. 2 war v. sagen Hg. 3 senigliche mere Hg. 4 darunter Hg. klagen H. Hg. 5 die ein die Hg. 6 hertzen I. Hg. 7 betalwet heb und auch die Hg. 8 innen Hg. — 3, 1 den tr. H. eide vor träwen gestrichen M. Nun sag mir an die erwe Hg. 3 seilste in senenden H. seilstu in sander rewe Hg. 5 hab Hg. 6 sei es — schulde Hg. 7 hails Hg. 8 bil gern ich mir die Hg. — 4, 2 ist Hg. 4 mich hat gemant Hg. 5 [ite] Hg. 6 bremede H. 7 senebe H. davon sich nu mein senen I. Hg. 8 und auch m. hertzen Hg. — 5, 1 Senedich H. 2 also H. 6 sage H. 7 sint M. [ungefeh.] H.

III: H Höhenburg 10. 11. 1, 3 mohte is H. 7 sehone soy unde H. — 2, 1 gedungen H, gedinge M. 6 [in] H. (etwa jamerech). 9 mohte haben H. 11 mir das H.

IV: H Niune 48. 49. 1, 3 gnedic H. 5 uch — gefeit H. 7 bremede an uch H. — 2, 4 sweme H. sinen M. 6 uch — gar (für wol) H. 7 gnade H.

V: H Niune 51. 2 din für du H. minß man H. minnesam M. 4 I. bogellin. 5 din I. — mene gem H. 6 ine H.

## 105.

Der Heinmar der Vidillere. lxxxviiiij. In der Liste Der Heinmar der Videllere. Vorschrift Heinmar der videllere. — In H 2 Heinmar der videllere mit 12 Str., nämlich: I. II; Heimars des alten (37) L. 4. XXV, 1. XLI; und die beiden Vd. III, 330 nachgetragenen Str.

I: H 1—4. 1, 5 sitte H. M. iesterliche H. 4 minnete H. tugent M. 8 ine — marc H. 9 Schowe H. 10 [ich] — tagest H. 11 umbe H. — 2, 1 gibaren H. 4 umbe H. 7 same retß H. 8 lobt H. Kehrreim Schowa für hin schowe M, schowe wir die schowe. nu wart allumbe dich ich sihe 7 fr'. 2c'. H. — 3, 1 weite H. 2 ine H. 3 and's — uch [rehte] H. 4 tröit M, trout H. 5 lost der dritte H. 8 [ir] H. Kehrreim Schowa für H. schowe für hin schowe 2c'. — 4, 1 wache H. wiebe M. 2 du I. — völe H. 3 secher H. 4 I. alle H. als M. 5 den frumen H. 6 di-

ne H. (füllt auch aus.) 8 niemen restes H. Kehrreim Schowa für hin. M. schowe für dich 2c'. H.

II, 1, 1 Maneger H. 2 beich H. bitte : sitte H. M. 5 uch uch H, uch hje M, uch Hjs Vdm. 6 öde H. — 2, 2 [hie so] H. besser. 3 ummere H. 6 mugent H.

## 106.

Der Pawart. lxxxx. Ebenso in der Liste. Vorschrift Pawart. — In H 25 Pawart mit den 17 Str. sämtlicher Lieder in derselben Folge.

I: H 1. 2. 3. 1, 1 ich'e H. M. (Hjs Vdm.) 5 gnade H. 4 Ich bit dich daß M. bitte — selwem H. 5 dem brone H, dem bron M. ich mein M, ich meine H. 7 uch H. 8 megede H. M. 9 gottes H. M. 10 [war] H. M. 13 baz bi dem glöben war H. M. 14 ude de M. (dem Vdm.) — 2, 4 binen H. hren M. 8 säre H. 9 store H. 12 ermh H. M. 13 die die v. H. b. bot' (Vose). 14 das cruce H. — 3, 1 me H. 2 gefet M, gefat H. 7 wicwe. 9 roemeschen vogite H. Nigends Raum für das Fehlende. 13 mitte H. 14 sterbent — fast H.

II: H 4—8. 1, 1 sinß für hebß H. 4 sin ervermede H. 5 te erbermet H. 7 lusen. 8 ubelen wasze H. wäfte M. 9 sehalles H. — 2, 1 oren H. 5 ehore H. M. 4 gottes H. 5 I. die. uweru mit H. 9 meneger H. — 3, 6 müßen M. H. 7 slupt H. 9 den die H. — 4, 4 unberdarp H. 5 doß H. 6 [von den Juden un] H. Das zweite von kann auch bleiben, und Juden einsylbig gelten. 7 itwis M. 9 hoß von uch H. — 5, 2 an M. 6 verlich H. (b. wohl verlich.) 8 dur H. 9 himen H.

III: H 9—14. 1, 1 Öbe H. 2 redgiffelle H. 4 manegen H. 5 hab H. 8 mac mir in te v. H. — 2, 1 enbare M. 4 nien. gißt M. de ich in a. d. nieman gißt H. besser hienach: baz in a. d. nieman gißt. 5 alle H. herze H. M. (kann auch mit in bleiben.) 8 ajte H. M. (berichtigt Vdm.) 9 min ich H. — 3, 1 singes du H. 3 öbe — da mitte H. wisse H. M. 7 so weiz H. 8 venastes H. — 4, 1 bil hat H. 2 alle ich ez — weite H. 3 hep anc H. velfehen M. (valsehen Vdm.) 6 denne gliche H. 7 öbe — enß H. 8 gifte H. — 5, 3 min. lip H. 6 were — swire so H. 7 de H. M. (für baz si.) — 6, 2 doch für so M. menege H. 3 öbe H. 4 deme H. 6 mir wol — die we M. 7 diene H.

IV: H 15—17. 1, 1 kus H. singe vor swigig gestrichen M. 5 no n. nieman H. sie M. 6 wun M. — 2, 1 nahe te tugenden H. 2 tugende H. 5 schafe H. M. tage vor klage gestrichen M. — 3, 5 lose H.

## 107.

Der Süntjer von dem Dorste. LXXXXI. Ebenso in der Liste. Vorschrift Süntj' vā dē Dorste. — In H 26 Süntjer uz dem Dorste, mit den 40 Str. sämtlicher Lieder, in derselben Folge.

I: H 1. 2. 1, 1 senber M. 5 verläs H. minen wunnehlichen tac H. M. 6 erā. n. min not M. minne not H. — 2, 5 müste H. 6 die — senendē M., (senenden Vdm.), senedem H.

II, H 3—7. 1, 1 seneden H. 6 kumet H. min M. i. w. a. H. M. — 2, 2 an mir gelde H. 3 solte ich ane H. 4 io H. 5 welt H. 6 bienster H. — 3, 1 Were H. 3 bin min H. 6 [ist] H. — 4, 2 hojet H. 6 offenunge H. M. wircedar M. — 5, 4 alle umbe H. 6 elage H.

III: H 8. 9. 1, 3 wene — werte ist lebre H. 5 umbe H. 6 werte H. — 2, 1 Sine H. M. 3 mit te tūgende — werbeheit H. 5 dū H. M.

IV: H 10—12. 1, 1 sejhene H. M. 4 danne H. — 2, 2 ir gūte mac sich gūte wol geisehen H. 4 mere 2c. H. gefejehe — danne H. — 3, 4 mere gefejehe 2c. H.

V: H 13—35. 1, 1 obe H. 2 minnen kunden H. 3 uch H. 4 verdriz uch legent H. 6 muz — erge M. müze H. 8 lieben H. — 2, 3 [wart] M. 4 ime H. 5 genu M. 6 ime — si in H. 7 deme tage swa 2c. H. 8 seht M. — 3, 1 nan H. 3 zū sich H. 4. 5 wer alda. wol antwides hūs H. ün des (ü punktiert) M. 6 [vū] M. Kehrreim Es nāhet &c. So immer, oder Es na. M. ez nāhet dem tage 2c. H. (4 ebenso; 5 und ff., wie in M.) — 4, 1 enzundet H. 2 here: mere M. 6 zū ein — wurdet H. — 5, 1 b. al. 2 stūnt H. 3 se sich H. 6 ime — werte H. — 6, 1 ließen H. 3 ime — [teit] H. 6 müßen M. H. — 7, 2 sebi M. — 8, 2 gnade H. 6 als M. vernime H. — 9, 4 vernides senedē H. 5 obe H. 6 dune M, du en H. — 10, 1 mojt M, mojtē H. 2 gezelter fülle besser. 5 des müz ich n. doin H. 6 wende H. — 11, 1 So M. 3 wil du H. 6 da entte H. — 12, 4 begeben H. 5 welt H. 6 süzem H. — 13, 1 Die mojtē H. 4 gefente M. 6 wisse (e aus r oder n gebessert) H. ergan M. H. — 14, 4 vergessest H. 6 weder H, noch M läßt Raum für das Fehlende. — 15, 3 ime H. gezogelichen M. — 16, 3 weide H. 4 kōn H. 6 getz H. — 17, 6 gitruwen H. — 18, 3 so mir M. 4 wurde H. — 19, 2 do sehant H. 4

hate H. 5 senede H. — 20, 1 mugt — fremede H. 3 danne H. 4 ime die not H. 6 [er] lufft H, läfte M. — 21, 1 uch H. 4 mojtē H. in (für uch) H. M, (in Vdm.) 6 gebüte M. — 22, 5 seide min M. 6 [mit] M. — 23, 6 samebe d. H.

VI: H 36—40. 1, 3 etwa missegunden? 5 obe H. 6 mirz getr. — sejeine H. (wohl vesejeide) — 2, 3 bitte H. 4 [bi] M. 5 nemet -liche H. 6 gefejen H. — 3, 1 Min H. 6 funn M. — 4, 3 [en] H. gebresten H. M. 4 mojtē H. 6 wolte H. — 5, 1 Sold ich — brotken H. freun: gedreum M. 3 erkūnde n. gedreum. 6 de ich — seneder H.

## 108.

Der Friderich der Knecht. LXXXXII. In der Liste Der Friderich der Knecht. Vorschrift Friderich d' knecht. — In H stehen die 21 Str. all seiner Lieder unter 31 Seven (52) Str. 22—42. — Die in beiden Hdss. auf 1 folgenden beiden Str. hat M schon im vollständigen Liede unter 92 Nithart XXVI.

I: H 22—25. 1, 3 hie nie nigt M. 5 allū H. 8 erenzl H. 9 mitte H. M. — 2, 1 alrest H. 7 bragt H. — 3, 1 ieman H. 3 were H. 6 seneden H. 7 [ir] H. 8 l. genennet. 9 gnebecklich H. 10 wirt M. — 4, 1 gemeinlichen H. 4 welli ir H. 7 fremide H. 9 sie sie M. wil me hang nigt H. M. 10 sol dir H. M. — Das hier folgende Lied steht schon vollständiger unter 92 Nithart XXVI.

II: H 28—33. 1, 10 umbesūt H. M. — 2, 4 niewan H. [umbe ir h.] ming M. — 3, 1 gnige H. 6 minen H. M. 10 were H. — 4, 2 b. wohl gebor. 6 nmet — gnade H. 9 wirt — drume M, wurde — drumme H. — 5, 1 Trüg H. 4 vergesse M, vergesse H. 5 sol er H. M. sine H. 6 ungn. H. gefeich-M. M. 7 an H. 8 sin H. 10 löbe H. — 6, 4 geclagit H. 7 vū(ü)zessine M. H. 9. 10 beserzint nu wiß bro die wil ich ie wer min under beiden wūzen H.

III: H 34. 35. 1, 2 manegen H. 3 nu enlwere — eine H. 4 bis M. were H. 5 nie wan — obe H. [gerne] M. 8 sejejen H. — 2, 1 es H. 3 gnaden hat H. 4 sem mir M. nach H. 5 niemir H. 7 wirt de H. 8 mir für mit H.

IV: H 36—40. 1, 7 da zū M. 8 nahe H. 9 dreite H. gesungen aus gelagen gebessert M. Der weibliche Einschnitt an dieser Stelle in jeder Str. mit folgendem Aufsatze sollte durch mehr Zwischenraum ausge-

drückt sein, 11 nach H. — 2, 1 Weg ich H. 4 bunde — nichweg H. 8 so ist H. 9 mohte H. 11 eine M. — 3, 1 seje H. 2 gebe H. 3 b. ein H. 7 um M, umbe H. 11 gnade — gibbe H. — 4, 1 si me H. 3 durch H. 5 solde ich ez si H. 6 [ich] H. 8 stet alle H. 9 klein M. 11 feneder H. — 5, 3 gnaden H. 4 herz M. 9 b. gebuege M.

V: H 41. 42. 1, 1 gnedic H. 4 betwinget hat H. 5 feniden M, feneden H. 6 wol für vil M. H. süssen M. 9 ane H. 10 otto H. (so immer). — 2, 11 feneden H.

## 109.

Der Burggrabe von Kegnßburg. LXXXIIJ. Vorschrift Der Burggrabe vñ Kegnßburg. In der Liste ebense. — In H 55 Burggrabe von Kegnßburg, mit den beiden Str. von II; und I unter Si Seven (52) Str. 17. 18.

I: H Seven 17. 18. 1, 1 eiter H. 2 de (für es) — swenne H. 3 manegen tügenen H. 4 weite H. — 2, 2 vil meneges liebes H. 4 ime — wezin II.

II: H 1. 2. 1, 5 des min M. — 2, 1 ime mac H. 2 swen H. 3 verhojn — das H. fenide M. 4 ime — alle unfanfes.

## 110.

Der Münu. LXXXIIJ. Ebenso in der Liste. Vorschrift Münu. Der Leich (I) und das letzte Lied (Str. 3—7) stehen schon unter 25 Notenburg IV. XVI; (jener steht hier demnach überflüssig). Das erste Lied ist unter 130 Kol von Neußen I wiederholt. — In H 8 Müne, mit 72 Str., als: der Leich und die beiden Lieder von M; Sevens (52) II, 3. 2; Künzingers (50) II, 1—4; Singenbergs (48) XXX; Lichtensteins (77) XII; Botenloube's (14) XIII; Hohenburgs (15) V; Grestens (104) IV. V; Walthers (45) XCII, 2—4. LXXXII; Reimars (37) XVII, 1. 3; Nitharts (92) LXV, 1 (meiner Hdsf., f. Bd. III; in M unter Rüdiger (129) Str. 4); Johannsdorfs (56) II, 1. 3. 2; Nitharts LXXX, 1—6. II. (a. a. D.); und Reimars (37) XXXII, 2. 4. 3. Dazwischen die Bd. III, 53 nachgetragenen vier Lieder (I hinter Künzinger, und II—IV hinter Singenberg).

I: H 1—13. Vgl. die Lesarten zu Notenburg IV.

II: H. 14. 15; wiederholt M unter Neußen (N). 1, 1 hoße H. N. 5 bro H. M. N. einem M. N. 7 zefemene H, zefamne M. hant H. N, hat M. 8 manger N, meneger H. 11 solt N. uch N. H. — 2, 5

meine M. 5 lunde H. 7 l. gemeit. 9 sehone gras H. 10 ine H. 11 verlu(ü)net M. H.

## 111.

Der Geltar. LXXXV. Ebenso in der Liste. Vorschrift Geltar.

I, 8 fenit.

II, 5 drunge.

III, 2, 6 wunne &c.

IV, 1, 4 stolze. — 3, 5 effiu. — 4, 5 etwa des twinget mich der minne not. — 5, 4 fenide.

## 112.

Der Dietmar der Sesser. LXXXVJ. Vorschrift D' Dietmar d' Setz'. Ebenso in der Liste.

1, 5 kranüt. 4 b. rat oder rade. 11 de win. (dem Bdm.) 14 vor de. — 2, 2 stüte. 7 ein herd'. 14 de selüe, (dem Bdm.) — 3, 6 mäs. — 4, 2 güte. 4 nach berichtigt Bdm. 6 sie nach irme t. 7 stüte. 8 armen für hargen berichtigt Bdm. 11 tufel. — Der bei Bdm. hier folgende 95 Hardegger ist verfest.

## 113.

Der Keimar von Zwerter. LXXXVIJ. In der Liste Keimar der Zwerter. Vorschrift Ds Zwerter. — Den Leich (I) hat auch Wn Bl. 11a, mit der Sangweise; und Hc Bl. 7b, dicht hinter Walthers (45) Leich, beide namenlos, aber M, wo ein Blatt ausgeschnitten ist (28, 6), ergänzend. — Die lange Strophenreihe in Frau Ehren-Ton (II) ist der Hauptinhalt von Hb, wo Str. 1—193 beginnen, deren bessere Folge, (welche auch zum Theil durch die anderen Hdsf. bestätigt wird,) der in M vorgezogen ist, und deren Str. 97 auch die durch die erwähnte Lücke in M abgebrochene Str. ergänzt, so wie mehrere der jetzt in M fehlenden 24 Str. (27b. 36. 38—40. 48. 51. 65. 74. 75. 97. 101—3. 111. 114. 126 b c. 133. 140. 144. 146. 158. 161) dort wohl gestanden haben. — Hb hat weiterhin noch, von der andern, mehr auf den Niederrhein weisenden Hand Str. 216—21 (unter 269—74) und \*245—46 (unter 289—90); auch wird hier Str. 64 unter 350 wiederholt, so wie in der ersten Reihe Str. 84 unter 168. Alles ohne Ueberschriften. — H hat Str. 93. 112. 210 unter 6 Singenberg (48) 105—7. — In L I, 1. 10. 15. 21—23 = Str. 31. 46. 39. 103. 101. 102; und III, 7. 18 = Str. 117. \*40. — In Ms Bl. 2b Kreymar, mit 5 Str. = 226. 52. 34. 35 und die Bd. III, 53 nachgetragene un-

vollständige Str., weil wenigstens ein Blatt fehlt; daher auf dem folgenden Bl. auch die erste der beiden Str. 100. \*40 mangelhaft ist: worauf Lieder von (158) Boppe folgen. — In einer Münchener Perg. Hdsf. fand Doeden (D) die beiden Str. 94. 95. — In Wn Bl. 61 stehen, ohne Ueberschrift, Str. 126. \*126 b \*126 c. — Die Münchener Meistergesanghandschrift (Mst) hat 43, In fraw eren don 3 Str. = 10. 88. 89; ebd. 44, Der Minnen schult in fraw eren don 5 Str. = 31. \*103. 26. 27. \*27 b; ebd. 45, An fraw eren don stet aber ein par her nach geschriben 3 Str. = . . . 41. \*48 (unnötig Bd. III, 332 wiederholt).

I: Wn II mit Sangweise; Hc 7b. 1, 1 Got du un Hc. ewen Hc, ewej Wn. 3 sit M, sint Hc. 4 vort. Wn. (meist so.) 5 esu Wn. (meist so auch für ze.) [bi] Wn. Hc. — 2, 1 durch Wn. Hc. [bin] Hc. 2 versnitten: sitten: erstritten M. 3 mensich Wn. 4 alnach Wn, als an Hc. menschlichen M. Hc. 5 unfer Wn. Hc. — 3, 2 [h. dr.] Wn. (Raum dafür gelassen.) 3 klagt(e) in beiden Hc. M. 4 dranc Wn. (nachgetragen.) 5 doran Wn. — 4, 1 und nū. Wn, unüberwundelich M, un'wundelich Hc. 2 hie M. 3 getoert — sprech Wn. Hc. 5 [ti] Wn. — 5, 1 gesehen Wn. 2 die m, u. betragen Hc. (immer die auch für du; ebenso di in Wn.) 3 fehlt Hc. (vgl. zu 5.) Iou M. jehu Wn. 4 immer Wn. Hc. (meist so), me Hc. 5 gefentit Wn. (häufig so i für e in den Flexionen.) M und Hc haben hier noch Got lie sich durch si mensiche sejen, wodurch Hc den fehlenden B. 3 ersetzt, M aber nicht die folgende ganze Str. — \*6, 1 so durchstüete Hc. (besser.) 2 truedz h. Hc. 3 blin sitz Wn, blinten Hc. 4 r. gar also das si sin wirt gewar Hc. (so daß ein sechsreimiger Satz entsteht, wie auch der vorige, wenn die fehlende Zeile hinzu genommen wird: beides aber gegen die Gesangbegleitung in Wn.) 5 machet [es] Hc. — 7, 1 Der M. Hc. 2 der lat oberj Hc. uch Wn. kunden Hc. Wn. (besten fehlt durchgängig die Umlautbezeichnung). 3 Aelung kreit it Hc. 5 wazzerz Wn. Hc. — 8, 1 [das] ist M. 2 do Hc. 3 des andern M. 4 durch die Hc. der u3 Wn. 5 [auch] Hc. [ue] Wn. — 9, 3 swem er den Hc. [die] Wn. 5 sunnen Hc. 6 totlich Hc, gotelich M. — 10, 2 der di Wn. [din] Hc. M. (Bdm. fehlt es). sunnen M. 3 erlöschjen M. 4 zu Hc. nach f. weijhet, mit Wn. 5 fuisse Hc, lot Wn. — 11, 1 Durch Hc. Wn. 4 au Hc. Wn, ditz Hc, diß

Wn. M. 5 unde bei Hc. [ein] got und di bei Wn. (di nachgetragen.) — 12, 1 Her empf. Wn. meide Hc. Wn. 2 durch Hc. Wn. 3 her für ir Wn. (häufig diese Niederd. Aspiration.) 5 so für des Hc. Wn. — 13, 2 [den] M. Hc. [hat] M. 5 vor Wn. — 14, 1 ou Hc. Wn. 2 haben Hc. 3 vor alle Wn. aller Hc. — 15, 1 dem M. diß M. Wn, das Hc. 2 des müs man [von] der M. Hc. meide Hc. 4 da—enquam Wn. 5 erben Hc. Wn. 6 vogetinne Hc, botinne Wn. 7 gau Hc. 8 üve Wn. Hc. 10 fehlt M. Hc, und ist in Wn, sammt den Noten, am Rande nachgeholt; es fehlt aber noch eine dazu gehörige Reimzeile. 11. 12 stehen in M und Hc umgekehrt; auch in Wn, aber durch a b zurecht gewiesen. der stern Hc. üget Wn. 13 ist muter woren magedum kan nymant bei truchtin Wn. berenden magtum — woffen Hc. — 16, 1 Der p. — gehuge Wn. Hc. b. patriarhen Wn. hüge: stüge: täge: müge M. 3 ichu w. Hc, ich wene imant Wn, dar zu Hc. Wn. getuge Wn. 4 [durch] M. 5 von der dije Wn. [von] der die sunnen M. Hc. 6 anengenet Wn, ganengenet Hc. (besser.) — 17, 1 blunde Wn. Hc. 3 nū ðej für noch M. Hc. [me] Hc. 4 bracht Hc. Wn. tufe Wn. 5 geret Hc. — \*18, 1 kunic d. herpfen Hc. dautdiß Wn. 2 salomonis Wn, salomones minnen Hc, an über uf geschriben Wn. uf die einen Hc. 4 bluch für such Hc. 5 breuntlichen Hc. — 19, 1 Swa Wn. Da eba hat Hc. 2 do ist nu h. Wn. 3. 4 minne Wn. vürbe M. — 20, 1 nū onch rehter Hc. [doch] rehter minne Wn. 2 alleine M. Wn. b. afeiner Hc. 3 b. reiner M. Wn. Hc. 4 gedurdet M. — 21, 1 Der got er minnen seh. Hc. Der got der di minen seh. Wn. 2 den tet Wn. 3 in ir Hc. ir über diju Wn. 4 elementen Wn. Hc. — 22, 1 Sint Wn. Hc. 2 b. künde M. Hc. 3 sin für des Hc. 4 er unß d. hat Hc. (besser.) 5 fehlt Wn. geüenediget M, geüendiet Hc. — 23, 1 ersejreje Wn sejriget M, sejrjet Hc. 2 maget Hc, maßt Wn. marie scheint aus maria gebessert. maria Bdm. 3 sin Hc. 4 durch Wn. Hc. eine Hc. gottigen M, gotige Wn, gotlichen Hc. 5 (b. diu), geloubent brigent M. ir. di gel. kreint Wn. — 24, 1 bilwer Wn. Hc. enzändet M. 2 fehlt Hc. gründet M. 3 also Hc. Wen du bist so nū. W. (häufig 3 für f). 4 ledt Hc. 5 hern — unde diju Wn. er w. M. Hc. — 25, 1 Du ite Wn. Hc. ab Hc. 2 dijne Wn. 3 gernde dijt gehau Wn. 4 er war Wn. — 26, 1 [ist] W. Hc. — 25, 2 — 26, 2 lauten in M und Hc so: vrine din (die) fülle

mit dir her du (die) din gernde si (sin) der ger minne  
gernde minne |sieh| wie sieh din gerndu diet gehab[er]  
des nim war nū |ge|rūch| |ouch| der in der herze  
sūnde |ist| swer. — 26, 4 gewinne Wn. — 27, 1  
Minne end. wol sūnden n. M. Hc. 2 sal Wn. 3  
sūnden ist M. 4 ir ein t. Hc. — 28, 1 Wj m. Wn.  
wold enperu Wn. Hc. 2 sin f. — bet Hc. māste —  
vette M. iere Wn. 3 so Wn. must er Wn. Hc. 4  
zu Wn. 5 do w. — bijn Wn. was Hc. 6 du für  
der Wn. vatter M. Hier beginnt die Lücke in M; die  
folgenden unbezeichneten Lesarten gehören Hc. 7 [der]  
was. 8 wo Wn. ez w. nie r. — \*29, 1 wart. 2 al-  
ter der. 5 des w. d. sinen j. 7 suzer. — \*30, 1 [er].  
3 hie w [genant]. 4 [hüer]. 5 sin der menschlicher.  
6 vermet in wil n. Hc. bart Wn. — \*31, 1 kün-  
nege. 2 Saba. 3 ze betl. alda. 4 maget. 5 mirren.  
6 neigten — die hute. — \*32, 1 künigen nū arme.  
2 [beiden]. 3 da er. 4 wo Wn. 5 rehen Wn. 6 ge-  
lich Wn. Hc. — \*33, 1 der für die Wn. 1. 2 ysa-  
jaß von im gefanc, den sin geb. ze f. zwanc. 5 ergänz  
Hc. sejet, an diesem n. 7 der — breuden. 8 birre.  
9 durh — krippe. 10 rinder Wn. 11 sejet. — \*34,  
1 ir. nu las. 2 das dich din. 3 lie. 4—7 lauten  
in Hc: arme forme seit, das wie nach dir genennet  
sin. des is dich u. verdr. nū ia die f. m. din. in u. —  
\*35, 1 Die kristen nach dir j. ir. 2 genanne. 3 der  
legen Wn, geigen Hc. 4 gedēnke an diner m. 5 nū  
bringe uns von der f. 6 wie sint Wn. Die sin in  
sunden haterhast. — \*36, 1 Du iere uns sunden r.  
2 regu Wn. 3 suzer nū. 4 lies seh. diner. 6 nū  
ouch durh. 7 Wie das in ir. 8 wil Wn. — \*37, 1  
des für doch. 2 [dem]. (l. Simeōnes). 3 des sin m.  
g. 5 wisse al durh sie seit. — \*38, 1 Die. 2 an dem  
aus ame gebessert Wn. 3 doch wil gar gef. 4 [und]  
lebendic br. von. — \*39, 1 Do Wn. Hc. 2 [und].  
4 er für man. sie Wn. Hc. — \*40, 1 so get ger.  
4 willen kur. 5 [si] zwel sint u. sunden. — \*41, 1  
Du erb. 3 barmunge rich Wn. Hc. (in Wn ist bar-  
munge in barmū verbessert). 4 du der f. rewe. 5 so  
darft du. — \*42, 2 biten. 3 Die ist die in tr. 4  
Den der. 5 an euf zwēn. Hc folgt noch hinzu:

Du sol unfer werden rat  
vor allerhande misstatat.

II: Die Ueberschrift ist aus M bei Str. 243. Die  
folgenden unbezeichneten Lesarten gehören Hb. Ausser-  
dem fehlt darin meist die Umlautbezeichnung; steht di  
für die und du, zu für ze und zuo, durch für dur.

1, 1 sagt uch g. nu hort was. 2 nū merket. 3 Er bat  
mich nū gote klagen. wan got wir M. 4 ware. 6 het  
— ware. 9 gotteliche M, gottlichu Hb. 12 der erb.  
— 2, 1 magt. 2 votten M. uf nach Hb. merient M.  
Hb. 5 höjgelobten vortschast. 6 engele. 7 votten M.  
8 glouven des beguamen. 9 manigen. 12 unze. —  
3, 1 her in erde wolte. 2 reine — het Hb. erhoren vor  
genommen punktirt M. 3 hie do hū M. (da Wdm.)  
4 seit er Hb. M. 5 mitre. 6 -stehen — rehte — zer-  
brach. 8 mitre — sel. 9 gūte diu w. 10 [ouch] M.  
11 sel. — 4, 1 verhorn. 3 hundert — magt. 4 löben.  
5 menschheit — gebore. 9 siner. 11 bitte M, bitē Hb.  
12 minem. — 5, 1. 2 tugende : tugende. 3 [en] M.  
si erste menschliche f. noch zu Hb. (besser). 4, 5 Der  
tugende han ich eine mit gar n3 erweilt. di selben tu-  
gende loß ich herre an dir. 6 wan si ist — die herre  
selben Hb. (besser). selbe M. 8 [un] oß a. t. gar ein  
n. 10 reine. — 6, 2 gūten. 3 magt — trahte Hb.  
ein m. ane lūnde nach M. 4 einē Hb. M, einen Wdm.  
gezan M. 5 Diu m. — genam M. durch Hb. do er-  
stunt — t. birre tot uns unfern tot nū. M. unfern so  
verkwant Hb. 7 zwifel M. zwifese der gedēnke an di  
w. Hb. 8 tete nū vor Hb. 9 dine Hb. dich alleine  
M. 11 bitten M. 12 das rich nū tū uns von den  
f. M. — 7, 1 gūten. 2 umme. 3 hoße M. Hb. 4  
Sich herre n3 d. gotheit. 5 n3 diner — der gef. M.  
Herade in d. thuren kouf, der eristenheit seit Hb. 6  
kone M. Durch dinen eingeboren sin der an dem ir.  
w. verkwant Hb. 7 blūte meiste er uns zu. 8 din  
hant getat kost du noch j. tr. 9 gedriet Hb. den er-  
uns tier hat gefreiget M. 10 von des tiuels. 11 luten  
— samt Hb. [herre] M. 12 got nū doch die n. gedri-  
get M. gedriet Hb. — 8, 1 Hēc. (l. vor). 3 dā —  
dā M. erden Hb. 4 Achß. 5 [du] m. (besser). 6 der  
Einschnitt ist hinter an. gefogmet M, berichtigt Wdm.  
7 ewangeliste. 9 mensch. 11 ane lūnde ie M. 12 we-  
re — wurde. — 9, 1 Matßß. 6 sefriste — runte.  
7 hō M, vom Wdm. idwen M, sewen Hb. 9 Hofß  
— gotheit. 10 entspart — 10: Mst 43a (verbunden  
mit Str. 89. 88). 1 was du von uns Mst. 3 ge-  
denke. 4 luten. 6 miß du. 7 an M. 8 mac. 9 f.  
kinnen. 11 den uns M. ze gevene Hb. — 11, 3 des  
hute Hb. begrifen M. 6 di min darüber steht den. 9  
also erb. 11 ime w. M. 12 mit. — 12, 1 Eji. 2  
die M. 3 mātere M. Hb. (in M das letzte e punk-  
tiert). 4 uberubir M, berichtigt Wdm. 6 ppheten  
p̄riarchen der engele. (6. patriarchen). 7 votten M.

8 martere nū and'c. 9 megede witewen, 10 gottes M. — 13, 1 Got herre vater da. 2 gew. in dem himelē nū ouc̄h a. 3 geheißt [to] — n. ouc̄h daz rich Hb. zū so m. M. 4 geteije. 5 Ervollet uf der e. reht als in dem himelē. 6 Unser t. vr. daz gip uns herre als wir des durlic̄ Hb. sint M. 7 uns armen alle un- sere. 9 vergelten swaz wir. 10. 11 Swie groz aber unfer schulde si. di tose uns herre nū m. 12 Durch binen tot vor a. Hb. amen schließt allein Hb, wo Zwi- schenraum und ein größerer Anfangsbuchstabe eine Ab- theilung bezeichnen. — 14, 1 f. nu m. Hb. merkent Hb. M. 2 unferre Hb. M. browun tose Hb. 3 hān- ne M. 4 si über Hb. M. lūte — liehen Hb. 7 si en- han — han bis wol sūnen Hb. 5. nū han M. 9 f. sūzet. 11 browe. 12 sprechent M. Hb. magt Hb. — 15, 2 der bis m. M. der reinen minnicliche sūzen kunt Hb. (besser). 3 daz ist — sein — werender Hb. cristent f. M. 6 [nie] M. gar vor wort punktiert M, seht Bdm. 8 [mit] M. 9 ane f. bröde bekant. 10 ih̄s r̄s̄ M. N̄te ērist Hb. 12 M. sun der f. — 16, 2 magt Hb. r̄pen m̄ssen M. 3 des h. w. in u. — [doch] M. (für doch ist Raum gelassen). nie ende Hb. 5 toser. 6 umme biene — [alle] Hb. merkent M. Hb. 7 seite. 8 seite Hb. zū te M. 9 - liehen souget. 10 b. da hin. 11 heste. — 17, 1 von Hb, von M. bis verlegt Hb. werheit M, berichtigt Bdm. 2 daz got ist w. g. von einer reinen magt (reinen ist aufzunehmen). 3 megt- lich. 4 wiz Hb, witzē M. 5 gotlich. 9 [ir] — gnade. 12 in M, berichtigt Bdm. — 18, 2 [du] — daz wil dicke der wiserlosen her. 3 ouc̄h uns durch Hb. alle die Hb. M. 4 künfe M. 5 [ite] — den bis h. 6 tose- reß. 7 ih̄n M. Hb. 8 daz du in. 9 sagte sine. 11 u. dir gehendet. 12 heime. — 19, 1 Es — minnere. 3 wande er. 4 grifen M. 5 spate nū b. 8 unkinch. 9 reine M. si enmüet Hb. 12 gewinghet M. einß Hb. — 20, 3 vrouden. 4 sine. 5 tougentliche Hb, tu- gentliche M. 6 durch d. groze. 7 hānde. 8 browun — gewinnen. 10 browet. 11 birt vor wirt punktiert. matraz. 12 dehe f. M. — 21, 3 undeß sweg. 4 du ē r̄steg M, berichtigt Bdm. magt Hb. 5 erinhteg v̄n- stete — betagt. 7 sūnerinne M. Hb. 8 han zu g. ve- seß. 9 portenerinne M. 10 sunder tr. dine hest. 11 sun für heste für M. (d hinter sun punktiert). — 22, 1 ih̄ du. 2 wollu tug. ein durch. 3 - liehen a. vroude ein ewicliche h. Hb. genaden — werender M. 5 h. v̄idiu M. 6 armē — ze vernemene mine klagenen M. [armen] sundere r̄icht Hb. 7 dine h. gn. Hb.

hōß M. 8 wil des todes. 9 gevendicht M. 10 si keh̄ bin bis r. f. M. — Eine leere Zeile und der folgende größere Anfangsbuchstabe bezeichnen in Hb wieder eine Abtheilung. — 23, 1 seiden. 2 dūste. 3 reine. 4 sumliche. 5 Swaz si h. unpeist — morn. d. Hb. [to] — present — m. nigt b. göt M. (so ist zu streichen). 6 den hat — angezigt. 7 Din eine müet vr. diu an- dere r. 8 diu müet den vr. di eine den t. 9 sume- liche zu Hb. w. sich zū M. 10 sumliche Hb, sume- liche sumliche das letzte punktiert M. 11 minnet die affen M. 12 [ja] — mac. — 24, 2 nu für so Hb. [ein] M. 3 swen. 5 [i. e. 6 k̄und ich̄ — mit die Hb. [mit ie] M. 9 getan. 10 neme. 11 dan. 12 swa es̄. — 25, 1 Cristram. 2 er bis j. Hb. M. - chen Hb. 3 han M. quam — eine glase Hb. 6 [niht] M. bo- geline Hb. 8 durch. 9 noch se tr. 12 sendem Hb, sende M, senden Bdm. — 26: Mst 44c. (vgl. zu 31). 1 N̄ch vr. imer werendes h. Mst. 2 meinß lebendß hoch- ste w. — fremden t. Mst. 3 gut hat m. bezwungen — sprech ein l. Mst. 4 Ind aller seiden f. Mst. 5 mit w. gūte Hb. Ein zūker sūcker prunne. ein seh. m. f. Mst. minnem̄. M. 6 werheit ein v̄. Hb. Mst. eren Hb. v̄. und ganzer sit ein wunneßliche h. Mst. 7 liehter Hb. d. lieplich anepfliche Mst. 8 verleit Hb. verwunt in te m. M. hat m. gefangen Mst. 9 also — herz mut u. al mein f. Mst. herz Hb. 10 dine gn. Hb. genad h̄ß ich̄ g. Mst. 11 Kraw wie Mst. 12 dienste für h̄cht Hb. — 27a: Mst 44d. (vgl. zu 31). 1 Ker dich̄ her am̄ b. Mst. 2 sich̄ in min herze M. Mst. v̄ndeg du — wan Hb. h. frawe und bindet mich̄ dein reiner f. Mst. 3 gar für vr. Hb, nicht Mst. b. mit ungenaden an Hb. und reost mir frawe wol daz meine f. Mst. 4 du da g. Hb. Du pist alzeit g. Mst. 5 nun laß mich̄ edel frawe des paß Mst. 6 ich̄ enkan n. wol gew. dine tugende h̄avent min herze dir gege- ven Hb. N̄ch han n. pesterß wunseßen. dich̄ hat mein hertz also darzu gegeben Mst. 7 haß du Hb. und d̄s du liebe fraw halt gar Mst. 8 dicke sehone dar in ge- bungen Hb. mein augen haben dich̄ darinn enpf. Mst. 10 so ich̄ so Hb. wenn — lieplich fraw an Mst. 11 was mit se die w. Mst. diū gar Mst. 12 diß M. die n. weil mit dicke trauren vr. Mst. — \*27b hat allein Mst 44e. (vgl. zu 31). 3 ich̄ ergänz auch Docen. 5 b. steier. — 28, 2 aller f. 3 der aus dir gebessert M. 4 ane. 5 i. nū liep diu vr. 6 - lieh̄ — dan. (b. mit- nicliche). 7 Sein Hb. wan si M. 10 [un] m. seiden. — 29, 2 mer gerne m. 3 browun. 4 h̄ßeste. 7 l.

Da. als Hb. 12 rich. — 30, 1 f. Wir. 3 b. in Hb. werde di m. H. 5 affam den. 6 so end. — unde — gedank. 7 sprechent — fro minnen M. merket das öv man di m. Hb. 8 gewaltē. 9 tougentlichen kunden. 10 han Hb. beide M. leit das maniger hat verbunden. — 31: Mst 44a Der minnen schün in frau eren don (verbunden mit 103. 26. 27. \*27b) L I, 1. 1 Gar a. sch. sint Mst. is gar L. 2 da di minnere sint Hb. Sunder dje — da minnen den'e inne f. L. 3 sint so künstine — in moß L. künst wise Hb. 4 üfem Hb. besmen zamet M. Die minne lerit mangen man L. 5 [er] — noch nie gef. L. 6 ich wene nieman so h. sch. habe gehört ober gef. Hb. dat kunt van süßen sinen. as ich die wise meyster horen spen L. 7 lerit vr. L. 8 manigen Hb. 9 rechte milde L. 10 mange dugint L. tugende : iugende. 11. 12 Si lert die tungen in der j. ritterliche M. seide L. — 32, 3 cios Hb. mitte vor stune gestrichen M. mitte Hb. gütin M. 4 l. Si. 4. 5 stre : mitre M. geen Hb. vliget m. den Hb. 7 wissent M. Hb. 8 [man] ir han. 9 Man n. si wol vrouden v. Hb. (6. nent). 10 unde ist den w. luten zam. 12 manigem. — 33, 2 alliu. 4 vrowen. 5 gen sedwen f. M. gein se f. in vr. wert in 3. Hb. 6 mitte — manigen Hb. si von Hb. M. wüden man M. 8 lände M. 10 [er] M. dinen M. Hb. 12 vrowun. — 34: Ms 3. 1 [hat] Ms. 2 alliu Hb. so gar den blitz vor alle dingh in reyne wibe hatz gheleht Ms. 5 so das M. vor alle dat nū in Ms. 5 dar to ir Ms. 6 nū das Hb. also dat oñ ir loy oñ alle löbe als ein swēter Ms. 7 reinen Hb. Ms. danne M. den Hb. 8 nieman Hb. Ms. ledet de se wol Ms. 9 noch der ir loy han Ms. wollen Ms. Hb. rüsten M. 10 oñ ju oñ erden Ms. 11 so reines Ms. 12 des vite ich mich M. wejt — de vüde si mich ver. Ms. — 35: Ms 4. 1 Ein wip di gar g. Hb. Ms. ghebriget Ms. 2 He leben nū ouch ir lip vor Hb. Ms. rzemeter Ms. 3 hat ir herze (wol) geh. Hb. Ms. we se land noch luden halte Ms. oñ si nit lute noch der lande h. Hb. 4 gedanke Hb. ghebantel wandel brigg. Ms. 5 künsther Hb. je wir Ms. 6 ghejt ir gut man nymber Ms. gestet ir Hb. 7 [dan] wip nū vr. Ms. danne ein wip nū e. M. 8 v. des ir oñ god Ms. der bekennet ir des ir got selve v. Hb. 9 lieve (seve) — tugenden Hb. Ms. 10 von Hb. van Ms. 11 mitte Hb. da von — te an geftr. M. dar mitte se ghejtlich an geftr. Ms. 12 menschlicher M. gher also Ms. giede affam — [tut] Hb. — \*36 hat allejn Hb.

1 vrowun. 3 zuste. 6 hinter guete fehlt ein Komma. mit. — 37, 1 werden M. 2 der i. der — reiner f. 3 beslezent — tugende h. unt dar. 4 Davi. 5 demüt unt. 6 erbere das stat in wol — söwen. 7 werste. 10 gelbent M. 11 wart aus wort gebessert M. — \*38 hat allejn Hb. 1 scheident. 5 iuw're — te das nū baz nū baz. — \*39: L I, 15. 1 Wer aller vrowen w. in allerhande werde L. 5 den wil ich — werlde h. ajn reynen vr. L. 4 je is so der werlde ein seich man L. 5 wene das reine wip is ungemeynen L. 6 nū uch ire edire m. die van is h. gr. uy gajt L. 7 deme is noch baz wan L. (baz ist besser). 8 Nū müste dulbin manger hande f. L. 9 manige Hb. und ein michi beßi vel. L. 10 nūme dan um sng selvis sp L. 11 so m. he. e. das v. L. 12 inde treure nrecht vor sejdin an den m. L. — \*40: L III, 18; Ms 7. 1 ghebe — ratz Ms. geuen — rait L. iuch Hb. L. Ms. 2 hoghe nutze vr. nū oñ löveliken statz Ms. vrencht in och löveliken stait L. 5 merket — volgent Hb. nu mirket vil — uch vil hechte g. L. [ir] m. an dje lere dat ledet uch nū ist doch g. Ms. 4 mjt tuchter solt Ms. 5 wibes guten vr. so h. Ms. dureh mannis lebe dragin herzin — herzin L. 6 baldiche (Betsliche) vroude m. Ms. L. tougentlichen tragent Hb. toggentlichen tragen Ms. m. siet so wie ur wiedicheit behät L. 7 Wilt ir mjt ejnen denne tugentliken m. Ms. As ure rzsilliche de da wisse m. L. 8 mit stediche seich wail v. L. An guten wirtzen solt ir uch vorf. Ms. 9 an wen si wende ir L. [gegen] wem ir ghetzejjhen willen w. Ms. 10 ghesuchert Ms. also dat die gelutret L. 11 drüwer L. wail Hb. went balfeher gunst dem Ms. 12 so hutet uch vil v. ist de n. Ms. des hāde sich. vil we deit achter v. L. — 41: Mst 45b (zu einem Bar verbunden mit 48; voran eine dritte Str.) 1 vr. H. Mst. 2 hemde M. 4 oñ Hb. gesniten : sitren M. 10 schappel Hb. — 42, 2 [man] M. ergāntz Bdm. Parcifalen M. Hb. manige Hb. 3 rein M. oñ Hb. 4 grafe. 5 reine. 8 künste unt m. 10 noch reiner wibe. 11 de für in M. dem Bdm. 12 der ist vri M. — 43, 2 [ez si] Hb. der eren spil M. 3 wunden — wirt. 4 noch hejt — heilswac. 5 des künste die ist von h. art der v. M. 6 luter rein gem. den vordvet M. 8 lösejt M. 9 seiden f. M. 10 si swendet 3. nū u. Hb. 11 si ist sch. Hb. tuch M. 12 selberlichen. — 44, 1 werste. 2 werbe M. umbe — rz erste Hb. 4 stre : mitte M. 5 t. nū w. g. Hb. 6 das dabi ir ere an a. wieren e. wol M. 9 ir wiplich



top mit volge meeren. 11 wip. 12 un für bin M. ich  
han si n. Hb. — 45, 3 einen 4 - liehen — gemein  
Hb. [un] M. 6 [von h.] Hb. hörent M. Hb. 9 er  
si a. Hb. — 46: Z I, 10. 2 he neme ein wip zu  
der e. durch f. L. 3 eine w. Hb. deme — eine rapin.  
dise hme der pays n. v. in mach. L. 4 He m. e. als  
sin wip L. 5 heil Hb. drucke Hb. M. he halfe si und  
reute si. lege si na bi f. L. 6 und siebe in mitten.  
ich wene he n. me so wol g. L. 7 wer duse szuei nu  
hajt L. 8 hoer L. hofsten Hb. 9 reijne — da bi L.  
10 dise szueij die mint mit r. esu man L. 11 duse  
drü — inhan L. 12 is bü der dojt. of dämig L. —  
47, 1 ir gelle. 2 [so] M. 3 andern M. ander Vdm.  
4 reine. 5 duse zwo rechte bi M. gebrüt Hb. 6 gote.  
7 ze enge. 8 un lasent sich samt best. 9 [in] Hb.  
einen wiederholt M. 11 sich für si M. 12 un er M.  
— \*48: Mst 45c (vgl. zu 41, und Vd. III, 552  
die Lesarten). 2 lünet. 5 einbeg. 9 rittere. 10 mü-  
get: häget. — 49, 1 - liehe. 2 säzet — quit Hb. M.  
wides — sw. (vor sätze gestrichen) Hb. swere für sätze  
berichtigt Vdm. 3 säzte (swere) den tete Hb. M. (be-  
richtigt Vdm.) 5 wunden. 6 gein Hb. bind sich git M.  
7 küste M. distel Hb. 12 geb(C)uret Hb. M. — 50,  
1 zu. 4 eine. 5 edes gesteine. 6 venster für ogen.  
7, 8 bände: bände. 12 verdrässe. — \*51 hat allein  
Hb. 5 nicht nicht m. 6 verzent uch browun — wis-  
zent. — 52: Ms 2. 1 Mü maniger w. Hb. Mani-  
gher w. vr. rates l. Ms. 2 der ir wurde nicht hände  
halbes top zu rechte g. Hb. dem browen rad n. h. w.  
tso rechte han ghegheben Ms. 3 als das siue der däre  
zundern M. noch ir wurde unzunden also Hb. noch ir  
ere unzunden Ms. 4 so denne Ms. ein igelich man  
Hb. Maht du denken wiser man M. 5 öv im — wol  
mit ir ze reden Hb. dur ir w. — redenne M. to re-  
denne Ms. 6 mitz r. — ir lip ghewänne Ms. das er  
— nicht mache Hb. 7 Die mite mein ich mich selben  
un die unv. Hb. Dar mite so m. in meniggen gar  
unv. Ms. 8 to für vil Ms. di wenen das sich vr.  
t. Hb. 9 swenne wiü M. einen toren Ms. 10 seht  
Ms. Un das er w. M. wener Hb. 11 ein wip ir w.  
dan Hb. pfiget M. so esu wip ir w. pfiget un prä-  
het ejnen man Ms. 12 sus bekennet men den Ms.  
hie bi siht man den e. mit Hb. — 53, 1 v. di f. Hb.  
sint nu nach M. 2 her Hb. [ist] — heise ein teil ze  
(fro gestrichen) frä M. 3 den — willigen dienste Hb.  
5 moht ich vil wol gesingen — gespr. Hb. nach für  
noch M. 6 (6. dan mich min). wolt Hb. [ich n.] w.

III.

nicht an M. 7 rich Hb. 8 vötu aus vöter gebessert  
und im vor ir gestrichen M. 12 mere — tose Hb. mer  
die scham die han M. — 54, 1 unde M. wunsch Hb.  
2 [das] M. wärdin — hund Hb. 3 wolt — browen  
Hb. So wolde — das die g. browen — rämes M. (l.  
guote Hb.) 4 so wolt Hb. Ach wolde dich eines wun-  
sches gern M. 5 si [ze rechte] — un dich ze M. 7  
Ach wunschte das si die g. M. 8 von ir halfe M.  
9 ein vr. sol nicht g. Hb. alles das geidne h. M. 10  
Swas v. M. des ein v. Hb. 11 un si verlagt. 12 die  
effent M. (effet Vdm.) — 55, 1 Sweich Hb. [so] M.  
2 schire. 3 die — gräftent — her es M. si in Hb. 4  
in dem. 5 swenne a. — verheret so stat es aber vr. M.  
6 hat Hb. So hat si ir gedank un dich ir mit vil M.  
7 morgen dort ir tr. 8 vil dienet — verinwen. 10  
wend. 11 der thut eine. 12 tuget M. mit Hb. —  
In Hb wieder eine Zeile leer und größerer Anfangs-  
buchstabe. — 56, 2, 3 öv der r. un an. dienstman un  
eigen si, wie das gesehen muge des sol nit wunder  
nemen man. 4 nit iren. 5 sin si wol vil un doch der  
e. dienste. 6 siner tate Hb. tät M. 7 Sweich h. af-  
sus u. Hb. snitten M. 8 hütcher. 9 dort (für da)  
— hie (für dort). 10 uf irenz — uf diz. 11 künfen M.  
12 küniginne koste. — 57, 3 un un fro M. 4 Sie.  
5 sintwei. 7 mere. 10 sweich Hb. [der] M. 12 müge  
M. top tün Hb. — 58, 2 [unbe] M. Hb. 3 tant M. H.  
8 manige. 9 willselich M. 11 manige. 12 tate das mer-  
ken Hb. merkent M. — 59, 1 kuestes an. 2 [ist] M.  
sumlicher h. h. worden f. Hb. 3 top koste — in halben  
des nit hengen. 4 Des scham dich hoch geb. 5 bin  
für der M. bis du crenker dan Hb. 6 er leret dich  
(nicht gestrichen) nach schanden seuen weis got mere  
danne ze vil M. 7, 8 umgestellt M. Er sol wesen an.  
— er sol sin der minre M. der minre Hb. 9 twinge  
— dienenen Hb. schaffe das er dich kuesten m. M.  
12 [das] — w. hin u. M. — 60, 2 wisse Hb. gerne  
M. 3 sol Hb. 9 bin — bin M. 11 losen gestrichen  
und valsehen ubergeschrieben Hb. 12 ane (punktiert und  
darüber und) schühet Hb. du M. — 61, 1 us sinw.  
Hb. weile M. wessen Vdm. 2 dem so w. — [ouch]  
Hb. der w. der w. dich von im hin w. M. 3 heri Hb.  
4 Der kuestet n. der vleset w. M. 5 bis du Hb. ist  
er M. 6 eine den selben der Hb. Ander f. m. ich  
nicht wan den einen der M. 7 das ir nement so so M.  
8 er tū Hb. er tät M. 9 m. dich säzet got erw. Hb.  
10 werent Hb. M. 11 unde M. 12 das zeme was dem  
r. dan dem a. Hb. — 62, 1 seffer Hb. 2 zarn M.

87

ze arm — sine Hb. 3 drier ebenunge M. wolt Hb. 5 [un] lobten M. 6 das w. ich — unu M. wote — teilen Hb. 7 Das — legt hie zu Hb. 8 der richte an gute were Hb. un arm M. 9 wolt Hb. 11 kume aus Rome gebessert Hb. 12 wolde ich M. — 63, 2 umde gang du nit deme. 3 Er gan die w. e. nu has, zeh du — erbere. 4 sine. 5 [dar nach] — mit von vrien h. 6 so were er doch ungerne als. 7 Swie du nu silt so gibe ich die zu. 8 den v. gunnes. 9 mitte — muge M. ere Hb. 10 ob erz an gute erholgen muge Hb. muge : tuge M. 11 un dir. 12 im das dine, so wis im unerholgen. — 64: wiederholt Hb 350 (Hh). 2 gedanc di Hb. [vri] M. Das merkin muz er sei unde ung. Hh. 3 iz kunde kunig noch heisse das merkin nie erkundin noch erweren Hh. 4 danne fur beste Hh. 5 gefwigt in der — reine Hb. din fur der M. unde sw. m. — die wise herzin Hh. 6 wortin (fur melden) — mag er dich unlanfte een. Hh. 7 vruche Hh. 8 sie r. — din r. Hb. also ein dan si din r. und din ruche Hh. 9 in diefin Hh. in rannem M. 10 te fur din Hh. 11 darzu — also Hh. 12 fur gedang Hh. dinen Hb. Hh. — \*65 hat allein Hb. Am Rande Ad, wie bei neuer Strophenreihe. 1 weilt. 6 sinne in gesinnet verandert. 7 lebe in lebet, und 8 gar t. minne in der t. minnet. 9 minnet. 10 torsehen aus toren gebessert. 11 ist uns (undeutlich) über gestrichenem wart nie geschrieben. — 66, 1 werite. 2 den v. mannen sin viderbeite vil hohe g. 3 dienste un deh mit gruze. 4 sie swie viderbe. 5 des er immer erdenken kan. 6 werite keine. 7 Die vor do husen tulent eine gutes. 9, 10 swer sich bi — an guten dingen v. 11 un argen dingen widerstat. 12 vor. — 67: wieder Ad am Rande. 1 Du v. Hb. sitte : mitte M. 2 meistme, unge. 3 festlich man [der] — dan er da wider. 5 eslin sintu tan so enmac er eine noch. 6 irme w. — si enl. 8 sine l. gem. in a. 10 wer. 11 gehoret Hb. [ouch] M. 12 gefliche — nicht kelles. — 68, 1 eime. 2 tan M. lasen — [un] Hb. 3 de neme [ich] M. zuchte Hb. 4 selbe M. 5 durch e. an l. an g. Hb. als M. 6 so fur des M. 8 [un]. 10 [deh] — [so]. 12 geerten Hb. sitten M. — 69, 2 deh dien M. (dinem Bdm.) magedent Hb. 3 we ich M. nement Hb. 4 [so fere] M. 5 wirt so gar Hb. 6 dem — zement Hb. de M, dem Bdm. (besser). 8 wert M. werent te nit ze sw. Hb. 9 geneigent. 10 koment. 12 beigent. — 70, 1 eime. 2 swer ez ze r. merken, 3 un er — dekt m. dan. 6 an gehangen — were als. 7 un fur noch — lobet M.

lobt Hb. 8 vergebne m. lobet M. kost Hb. 10 er ist. 11 ahenemer. 12 manige — n. enlacher. — 71, 1 etwa. 2 manigen ende. 4 [un] Hb. sitte M. 5 [unde] scham n. mitte demite warheit Hb. mit M. 6 geh. manheit erbermede des hohe g. 7 de r. — de armen M, dem Bdm. un arm an Hb. 8 gelobte Hb. 9 vil gar w. M. 10 was r Hb. 11 nemen hin M. — 72, 2 te arbes — te gwte M. (guete Bdm.) 3 muz Hb. 4, 5 [nige — si] M. 5 einen. 6 si get. [sich] — mit keinen uny. Hb. sitten M. — 73, 2 dafi doch. 3 freidel — scham M. 4 werst — hoher. 5 weichen. 6 iegestlichen — pfingestlichen M. 7 wurde — also M. 9 entehenter gestrichen, und etzlicher daruber geschrieben; ebenso 10 wert über wert und hure über hure; und 11 das über ob. islicher r. hab : ab Hb. das willelicher M. 12 nu entw. Hb. — \*74. \*75 hat allein Hb, beide, so wie mehrere folgende, mit Ad bezeichnet. 8 unt. 9 gerenden. 11 muse. 12 gephez. — \*75, 1 Dro. 2 truten. 4 mine. — 76, 1 frome M, frowe Bdm. 4 hohestez. 5 ere mit swem. 6 gegen. 7 Engete megede — viltigere. 9 tro M. Hb. 10 geeret. 11 ist. Hb, tegeft. M. (b. etwa sinner tugende). — 77, 1 reine Hb. 3 sunderte Hb. sundert — heiden M. 6 unde Hb. gar vor te gestrichen M. 8 engete tintet. 9 pfligt : gefigt. 12 sel vegeret Hb; in M ist g aus v gebessert, v hat Bdm. — 78, 1 werit Hb. 2 [und] M. 3 mit di vracte Hb. vracte M. 5 werde Hb. (b. wert). 6 rehte von den v. M. 7 apgrunde Hb. 11 vractet Hb. M. werende Hb. — 79, 1 edili Hb. 5 gibe Hb. M. vefetzer M. 4 sprechent Hb. M. 5 dan — sin (vor sehin gestrichen) Hb. 6 rate Hb. 8 b. da (fur dar) Hb. 9 horn Hb. 10 abellichen M. 12 edili Hb. mag sine zucht z. M. — 80, 1 hojette v. da man von Hb. 2 werde Hb. 3 dem wart wiederholt M, den w. Hb. kande M. 5 gein edete Hb. 6 alle M. 7 edete. 8 edel m. a. v. vil gar v. 9, 10 edili. 11 such Hb. M. 12 [dan] Hb. — 81, 3 hojē M, hojen Bdm. 5 were M, vette Hb. umue Hb. 6 neme M. den (fur in) — kande Hb. 8 edein Hb. worre (fur vordern) M. 9 sprechent M. Hb. naß M. 10 edein vaterre Hb. vetter M. 12 war er M. — 82, 2 zuchte Hb. (b. tugent). 3 edeis M. 4 sitte : mitte M. 5 te edel Hb. 6 edein f. gem edell. Hb. 9 mit so were f. w. v. Hb. mitte M. 10 edelem Hb. 12 sitten M. — 83, 2 volgenre aus volgere gebessert Hb, volgener M. 3 mohte Hb. 4 l. si. 5 gar (fur vil) — [te] vr. sy. te. un unl. Hb. spotten M. 6 vil

gen ir gräfte mit [minem] M. gein Hb. 8 daz ir ver-  
wizzen wirt ob Hb. 9 [wan] — alsam M. sehene für  
füze Hb. 10 gellechtheit Hb, glünzheit [niht] M. 11  
gunterkeit M. 12 an manigem wolgestalten dieke lizen  
Hb. — 84 wiederholt Hb 168 (Hh). 1 verguldet Hb.  
verfüwert zin Hb. Hh. 2 [ob zin] — arte Hb. Hh.  
gelleche Hb. eine Hh. gefesse M. 3 in grossem liebe  
M. unde — grozen u. umbüge Hb. [groz] Hh. 4 en  
für ein M, berichtigt Bdm. 5 blät Hh. swer aber si  
M. 6 hür Hh. vor so h. Hb. hütent M. Hb. Hh.  
7 [mit] M. 8 der seje zü wem er sieh nu gel M.  
9 daz der (er) si Hh. Hb. beschont Hb. 10 daz im  
zuchte Hh. 11 der für er Hh. swie es al der hâte M.  
12 stet Hb. Hh. vi ander seh. M. — \*85 hat allein  
Hb, dabei steht von der späteren Hand, welche hie und  
da verbessert hat, *Wing kensug*. 1. 3 wac. 6 mē.  
— 86, 2 zuz uwerre Hb. ūwēre w. M. Hb. 3 mis-  
seicheer m. hant M. 5 wiffent M. Hb. 7 sunden Hb.  
— 87, 3 gotte — tag wāhte M. (wuche Bdm.) 6  
bin aber seh Hb. 11 du M, du Bdm. entfolt Hb. —  
88, 89 stehen in Hb umgekehrt; Mst 43 b c (davor  
Str. 10). 1 Nach sunden lutz du funde niht Mst.  
1—3 vertauscht Hb mit 4—6. 1 gnuft ir f. Hb. 3  
beren Hb. [hant] M. 4. 5. 7 gnuft Hb. 6 manige  
Hb. 7 ir für der punktiert und darüber bin Hb. 8  
[ouch] Hb. 12 des got Hb. selvē M. Hb. — 89:  
Mst 43 c. 1 manig sunder f. Mst. 2 siget M. 3 das  
nieman seht der gar ane funde si Hb. 5 dem us f. h.  
der r. g. M. 6 sūchen M. 7 ein lere Hb. 8 mit f.  
u. Hb. 9 wachent — wachent Hb. 12 mitc Hb. —  
90, 1 des gan f. vr. — dan Hb. 3 wan dreu Hb.  
(besser). gesehen f. u. dem rumben so gūt als einem w.  
M. (ein Bdm.) 4 wite Hb. 5 siepgesehen — [se]  
reht Hb. wū — wol geschāf M. 6 [wan] — [bin] M.  
lazent Hb. 7 gesehen Hb. 9 [drice] M. 10 sehade  
seh. f. M. — 91, 2 doch ist — im gar ze Hb. 3 nū  
iat sich doch erl. wiffelich den ez betriegē Hb. 5 der  
darf — behalte Hb. 6 niht — er (für ir) M. wand —  
suchet Hb. 7 müffen M. dan Hb. 8 wand Hb. H-  
gen M. 9 nū besorget M. 12 den dem Hb. — 92,  
2 nū hundensich Hb. 3 [da] M. soltes Hb. 4 Sanc  
in Hb. 5 wir slafen ze lange d. Hb. 6 zu d. ri-  
chen u. daz gel. binden hat Hb. 7 daz wilde hunden  
gel. Hb, bis wist wilde gel. M. 8 ha halten Hb niht  
von uns M. 9 sich hart u. Hb. müzen M. 10 so  
wilde nū also vri Hb. 11 im mit h. n. Hb. [wol] Hb.  
berlūzen M. — 93: H Singenberg 145. 1 ane

selbe Hb. 2 da zū — vernust H. 3 helfen — den  
der H. hehten ungen bi daz w. selten kunnet Hb. 4  
h. ane sinne r. Hb. 5 wol (für vil) — der des n. m-  
ze geben Hb. 6 helfent Hb. mannes H. Hb. an den  
man ganzer tugenden niht han gespehen Hb. 7. 8  
vertauscht Hb. strecji H. st. da man ir u. Hb. 8 die-  
neft — n. rāchet H. 9 [ouch] ungenotiu m. Hb. 10  
vonne h. kumpt H. di doch von h. n. enkunt Hb.  
11 minner za, selbe kumpt H. nū ouch dem lūbe niht  
enbrunt Hb. 12 m. mit iste waltes Hb. — 94: D 2.  
In Hb steht darüber *Ad de lingua*. 1 hōste Hb.  
wōste D. 2 h. o. w. Hb. mund D. ist Hb. D. wōg  
D. M. 3 so ist des m. 3. noch ū. [vil] — bi dieh  
tr. Hb. dannoch sint m. zungen vil ū. und wōter we D.  
4 krenkent M. D, kessent Hb. 5 senkent M. D. Hb.  
iene seht Hb, en D. si da tr. M. Hb. nider in Hb.  
untz in D. 6 meine — [smeichen] dar zū vil. M. r.  
fm. sp. i. i. m. tw. vil. weiagen D. r. sp. fm. losen  
liegen swern u. Hb. 7 [din] M. pōg zung und ehan  
n. D. 8 sehant D. si weket zorn nū löschet M. 9  
von den ū. M. 10 pōst D. [si] Hb. 11 geān D. —  
95: D 1. 1 gūt zung D. 2 [den] — in f. o. sanfte  
D. got selvē faste in f. eren M. selven sanfte Bdm.  
3 sament Hb, sammet D. 4 wehantet D. 5 solichen  
Hb. 6 sei er snez sun er w. man sol in D. 7 gūt  
zung let D. 8 si ehan din miet D. nieman Hb. D.  
9 ze u. walte Hb. 10 gūt zung erwerbē D. 11 vri-  
unt Hb. D. 12 vil (für er) — guter s. D. sūge wal-  
te Hb. — 96, 1 unden Hb. 2 hoch — nider Hb.  
3 bare da swischen in — nur stoze nū ouch nur wassen  
Hb. 4 [ein] Hb. mēstlich M. 5 siht als Hb. 6  
gnūc — der da dankes über Hb. 7 mittern m. Hb.  
8 mittel M, mittere Hb. 9 [vur] M. 11 vornen Hb.  
12 über reht — gräfte M. unsterlichen grasze Hb. —  
97, 1—4 seht in M, wo es die erste (nicht mitgezählte)  
Str. nach der Lücke ist. 2 ungeliche. 5 noch al sin  
— si doch m. über st. M. 6 daz mätte ein u. daz  
malter M. 8 din (für ein) — danne M. 9 sprich ia  
nū laß dieh selbe ungaffet M. 10 der wol get. M. 11  
walte Hb, hoj M. — 98, 1 seharpf(h)en M. Hb.  
2 daz ist Hb. 3 farte Hb. daz ist M. 5 walten Hb.  
6 er m. den erb. — hazzet Hb. [nū] M. 8 sprechent  
Hb. M. vē M, den Bdm. 9 seh. danne gew. M.  
10 da gehoret ouch h. Hb. eren für herren M. 11 daz  
er an disen ist M. 12 wirt er vorht M. — 99, 1  
Hnde M. Hb. solt Hb. 2 seht den Hb. [harte] M.  
3 ich malti sin n. Hb, nū wōlte in mafen n. — [nu] M,

4 han M. 5 einen Hb. krankes M. 6 lewen Hb. löwen M. 7 di e. h. wolt ich [im] Hb. 11 so wolt Hb. — 100: Ms 6, Bruchstück, nur von B. 6 an. Ueber den Inhalt vgl. 139, 186a. 1 Struntes M. 101 Hb. 2 dem Hb. 3 [und] einen krankes M. gedene — muge Hb. 4 im für des Hb. 5 stehen M. 6 war ime tige M. sten oder aber ze vleschen tige Hb. 6. 7 ein es lewen h. wat eme to bestande tughe. Sijne ejnen hant maie ich vütz sich dem arne Ms. lewen M. Hb. eine Hb. 8 di sei Hb. de selben hant dorch m. n. tjo sparnde Ms. 9 de andere hant de solte halben Ms. behalten Hb. 10 weren kurtze swen her hette tzen Ms. 11 aldus han in Ms. 12 swel M, swelch Bdm. swelch man des pflicht der Ms. walten Hb. — \*101—3: L I, 22, 23, 21 (die hier unbezeichneten Lesarten sind dort her). 1 So wa ein a. ejne eua hait. 2 das si jime m. geb. das he dojt durch si und lat. 3 eun nichstgme dan eua adamg si. 4 sine eua. 5 in doch also das sine eue ht. 6 he macht mit sine eun wol. das man spr. si. 7 den. 8 ure L, uwer tron e. Hb. 9 manet, lat Hb. it sult manin unt tant wrauw in wöin L. 10 rejtter Hb. hait m. rait uf hoe dait L. 11 werche — sprejer najt L. 12 lat Hb. lat ure eue dje est da h. verdrinen L. — \*102, 1 Wa gojt — vjberue. 2 wol gekalter vierue 3 d' er hest in manger müde des under kassin ein man ein gut. 4 swa gut wip hait auch vierun. 5 lange mezer hait. 6 hest in vierue — w. vierue nū. 7 sagt Hb. Du saine — zū weme wilt te L. 8 [oder] Hb. versjent — me L. 9. 10 vierue — gütin L. 11 mezzent Hb. miekient veshint hawin hje an L. 12 lat vi weme — verliue L. — \*103: Mst 44b (vgl. zu 31). 2 w. szulde szade. 3 sijne — sijne vreit vjfel in ein mensche ioch. 4 Sampson. 5 von sineg Hb. w. szulde — dreue L. 6 kaimong — wit (für ganz) Hb. dje f. w. wie g. die — versreit L. 7 wa — dugint. 8 geeite. 9 wa a. ejnin manne durch. 10 an edeln müte weiffit aue. 11 hawe jime — hawe. 12 m. in si gemisset L. (b. enfi). I. unfinne Hb. L. — 104, 1 iuch M. 2 sint M. 3 gein uweren Hb. 4 [niht] Hb. 5 vrdnen Hb. 6 vrollch Hb. 7 getort Hb. 8 ehte — dennen (beidemale das erste e aus a gebessert) M. denne : henne Hb. 10 wurd ich Hb. 11 brunnheit Hb. 12 heil, nū m. Hb. — 105, 2 sie Hb. 3 pflicht : gesigt Hb. 4 were Hb. 5 liden M. Hb. dan ein immer werendiu Hb. 8 Anutel Hb. 9 solt du te ze Hb. 12 te te ubele Hb. — 106, 1 te für e M. 2 totreismundes M. Hb. 3 ackes

Hb. 4 sejonre Hb, sejonen M. 5 swā si te f. w. Hb. ere M. 8 hūtscheit Hb. 9 hette man umū Hb. ungeru Hb. 12 zer werite M. — 107: darüber von der späteren Hand de f u d a. 1 ampt M. 2 dine niht alde w. Hb. 3 sit das so Hb. 4 ich enhan — gepr. n. gem. deheine Hb. 5 owe das also d. werdent verträdet von dir diu reinen Hb. veräret e. M. 7 Von dir so wirt gebezert te Hb. 8 preist M. vrahest diupstaf, rouden, morden, sch. Hb. 9 geheret M, verheret Hb. 10 unde — tabel Hb. — 108, 1 Dū siebē wiū betwinget nū man M, Dū siebē wiū betwinget man Bdm. 2 [un] ic da twingen bi M. so enist Hb. 3 Was schatzes herre betw. auch schatz das Hb. 5 idet mit im swaz er tāt Hb. 6 kneht für man Hb. 7 wunderlicher Hb. 8 an a. Hb. 9. 10 ein gar rotez wurfeswein eime lebenden Hb. w. geveine M. 11 g'sich M, ganzlich Hb. 12 im venimt Hb. herze nū nū alleine M. — Zwischen dieser und der folgenden Str. und am Rande steht von der spätern Hand de tariffa. — 109, 1 t. der gefehul Hb. 2 er wagen wolte damit der seien wif Hb. 3 gem. umū anders niht wan das got nū mensche ist Hb. 4. 5 Du merket wi h. nū erde stat, den zwein er gefeije er auch das Hb. 6 nach der trinitat das ist der f. ware Hb. wēre M. 7 quatter [das] Hb. quater das wureche M. 8 die fere Hb. ewangel. M. 9 zinggen M. 10 [im] die fünfe M. 11 seß uf die f. Hb. 12 damit er wil di balte unß angewinnen Hb. — 110, 2 leiden M. Hb. sāmen vil manie M. weiret Hb. 3 himelichen M. himelichen — sein Hb. 5 [alles] Hb. 7 derg sin Hb. Vgl. 72 Klingfor 45. 8 da m. der f. Hb. mitte zer M. 10 weich Hb. 12 v. ane ende dort ferner ewickliche Hb; daneben steht von der spätern Hand vacat, und dann sind zwei Wörter ausgeschabt, es scheint a l i ā p o e m a. — \*111 hat allein Hb. 6 vil ist auch als überzählig einzuklammern. 7. 8 gezucket : entucket. 9 quam. — 112: H S i n g e n b e r g 106. 1 Auch M, Ung H. Hb. ist wol v. H. 2 merz H. Hb. 3 [wie] — der inbiz H. wie der inbez w. von A. ze bablonie Hb. 4 herzog H. Hb. ernt Hb. 5 unde — steben H. nū der gr. wezel der wilden snabel diet Hb. 6 nū wie si greiffen murden. da te ze würe H. da in zu der nar den iungen Hb. 7 her H. [un] wie si her w. durch den v. v equamen Hb. 9 dīs M, de H. sejt das was ein michel wunder Hb. 10 mich wunderg niht H. doch so wundert mich sin niht Hb. 11 gegen H. dem das t. Hb. H. 12 merket — gedenkent oū

Hb. merkent wa. da denket oße Hb. nu sprechent wie da merkent M. — 113, 3 lite für lute ist Druckfehler. 7 sei Hb. 8 bräbet M, bräwet — mer Hb. 12 er wol von wiben nū von mannen Hb. — \*114 hat als sein Hb. 2 h. in. 3 unde. 4 tugēde tugende (tugē gestrichen). 6 de beste. 7 spote gesont. — 115, 1 sättes M. hontic Hb. 2 das man nu pfliget M. 6 ist ez Hb. das nu nie M. (kann auch bleiben). 7 seh in mit wāgen Hb. 9 sin für sun M. 10 [tānt] M. — 116, 1 Ein schiltmezie ritters knecht der sol in Hb punktiert und von der spätern Hand das Nichtige darüber geschrieben. 2 zapfen bliesen mere dan Hb. 3 gesigt an in der 3. so weisset der seh. in bromedes mannes h. Hb. 4 reht für eden Hb. 5 [af] — nū māt in M. [in v.] gegen des seh. Hb. (b. amüet). 6 das git im gūten māt nū hoßes loy verre nū wite erkant M. 7 [ir] Hb. Iernent M. Hb. 8 niht M. beginnent M. Hb. 9 riuken M. 10 Clebt aber in des Hb. 11 nū leitend in Hb. 12 so bärent ir heim kunde sehānde ein Hb. — \*117: L III, 7. 1. 2 An dufer wider werelde ein breude vert die was bewisen kameloser L. browebe di Hb. 3 cleine (für lutzet) — wissen L. 6 verseht L vor 4: gielicher ungelust L. 5 nū welsit och vil mangan reynen vūnt L. 6 o wije dat man ir so lūzzil vint vi hoen namen L. 7 Iernit 3. — [guote] L. 8 in welsit m. L. 9 vil starke — strenchelin L. Iert Hb. 10 si hat an allen l. L. 11 och magit si māt ain L. an Hb. 12 fete L. entert Hb. — 118, 1 hant di māze H. 2 mit — haben Hb. [schone] M. 3 tugent M. ein feste m. Hb. 5 An eines zagen hant M. werden Hb. 7 behusent Hb. 8 als der nēide heide M. (berichtigt Bdm.) 9 behuset Hb. 10 māze M. 11 sehānden Hb. Das tāt an werden grāsten sehāden M. 12 ist M. — 119, 1 Seen Hb. bitten : sit ten M. 2 vilu M. 3 geß. nū hoße Hb. dā zwei dā l. M. 5 zefamen Hb. 6 unmäsig M. (un punktiert). wolt seh zefamen mich Hb. 8 sint Hb. 9 ungenēme w. gulle M. 12 sinem M. — 120, 4 hēre M. 5 ennumt Hb. 6 mit ir Hb. M. (berichtigt Bdm.) barn für wāren M. 7 [ov] M. 8 gouden einß Hb. gūten willen M. 9 wāren M. 10 des entaten M. 11 die entw. M. — \*121 hat allein Hb. 3 iuß. 5 Iazer. 9 vilüet. 12 sehānden. — 122, 1 tugent Hb. 2 himwe vor hinc w. gestrichen Hb. 8 getört M. — 123, 1 di toren lobent Hb. 2 di och durch — vertorent nū vertobent. 3 die haben in der — sin — āne ere anc. 4 So hat di m. 5 in dunket er mich der

sinne nū och der minne ein rehter g. 6 swer da heime ist wol gew. nū uf fremede minne w. 7 Unde swer t. 9 der hat. 10 gnūc turniern. 12 bruch rehtem i. daz Ierent. — 124, 2 wēid Hb. wēide M. wēide Bdm. 3 swaz āder gar Hb. 4 da l. M. (b. stark Hb.) 5 [af] so rehte sw. Hb. 10 mitte : sitte M. 11 entwene Hb. 12 viluch Hb. — 125, 2 nahen Hb. [vi] M. 3 heimlich M. Am Rande des in Hb hier endenden Bl. 20 steht von derselben Hand de- tur pro pena scriptori pulcra puella, 5 gnūc Hb. 6 cūc — cūc Hb. 7 bāre M. Hb. 9 verbōden M. 10 [hin] Hb. klagen — klagen M. 12 enzimt — wānde den Hb. — 126: Wm 61. 1 Der vriunt her vriunt wi — [mit] Hb. Wm. 2 sint M. Hb. Wm. mit f. geworden [ze vū.] Wm. 3 seht nider zu fāllen paß. so entloset ir euch unmassen nicht Wm. [und — wije] Hb. 4 bindes Hb. Nun seht auf eur'm gewunnē gāßl Wm. 5 einē āndem Hb. machet also zukunftig ew'r hāßl. einē ānder'n an sein hāßl Wm. 6 sehet was oß euch denn wider darumb geschichte Wm. 7 wārent M, wāre — [noch] Hb. Ir wer'n mer dennoch über ein j. Wm. 8 ein frāmer vr. Wm. 9 mit man- ger grosser n. Wm. kundheit Hb. Wm. 10 seh ew'rs namē nicht gemehte Wm. 11 hūc M. Hb. Wm. wol das M, vil wol Wm. 12 der diese r. geit auß euch m. Wm. — \*126 a b hat allein Wm, nach der vorigen Str., auf welche in Hb wieder eine leere Linie einen Abschnitt andeutet. 1 dāket (so immer: b. dāket). 2 wenn es, 3 dol seht. 5 zu lang und undeutlich. Iaget. 6 l. wiz wiz. 9 weinen (muß bleiben). 10 geuchien (b. wohl gūchēin oder gūchēin). 11 rudig. 12 hābēchten. — \*126 b 2 viederēen mannē. 5 dingß. 10 wer im. 12 nicht stetem freunt. — 127, 3 di für si Hb. gottes M. 4 Kōmer Hb. 5 cardenal — getar Hb. 6 nāheitelichen — si gar bur heisse Hb. 7 w. di weint Hb. 11 unde Hb. 12 were Hb. vattervete M. — 128, 2 armer es meht M. 3 di a. — erden mer dan vriu Hb. 4 dig vūde tr. M. 5 seht M. 6 [da] Ieman us geseheiden M. [en] Hb. 7 Sint aber die M. [af] Hb. 9 sone w. nieman so h. gehert Hb. 11 hāvent Hb. 12 mere Hb. — 129, 2 vāne ist Hb. 3 niht rehter g. Hb. mich dunket das da ist g. M. 4 nū nach gotte si nū nāß-gotte M, berichtigt Bdm., läßt aber si stehen. 5 alsam ein M. 6 van — ein rehter gotes vore Hb. 7 Swer — vānnet Hb. klāget M. 11 mac sich sente Hb. 12 [en] Hb. — 130, 1 der iegliche in M. (meint klāgen). 2 vāvet

un nemt Hb. nement M. 3 varten Hb. nischen M. (so immer). 5 mit sinonien Hb. 6 nappen — inner Hb. 7 nischen f. M. solte Hb. 8 eserie M. 9 [das] ist M. 10 bisejalp Hb. 12 heint un stelut M. Breit — sunnen Hb. — 131, 1 Hâr Hb. sitten : gesnitten M. 2 kloster sitten M. 3 Der wetz ich bil, ich wetz ir lutzel di ez aber ze r. Hb. 6 von M. r. un. h. m. nan ich in n. Hb. Hof M. 7 Al. r. nû hote m. v. Hb. 8 nund ich Hb. ich rejt ze rejt M. 9 wolben da gesunden Hb. 10 r. weren genesen Hb. 11 di mâneç in Al. solten wesen Hb. susen M. 12 so solten rittere sich hobes u. Hb. — 132, 1 wifen M. 2 Carrau wolte Hb. 3 morn nû — haben Hb. 5 swar swarz man Hb. 6 [e] M. 7 über rûset Hb. über rust M. 8 wellent Hb. M. w. nitumen M. 10 hoch doch uf Hb. dem tacje M. 11 geschalle sejtze Hb. 12 hast du M. — \*133 hat allein Hb. 1 rieje. 3 teilt. 5 queme. — 134, 1 Jan te getritten : gesnitten M. haben lange g. Hb. 2 haben Hb. 3 bil (für mer) — mirre Hb. 4 das wil hoje man M. 5 erswenne Hb. 6 stet — trurichich des ist romisch lop bil r. Hb. da vi stat — tr. da vi stat rômische M. 7 edoch M. idoch Hb. 8 è ez di sine Hb. 10 her Hb. 12 dû M. — 135, 1 sumeg du Hb. 2 du end. — veiten deheine Hb. 3 dienft Hb. 4 houft Hb. 5 gebenne M. geben Hb. 6 solten Hb. 7 haben Hb. 8 meiste menigi Hb. Der ungelöbe manig herze M. 9 werten n. faraones Hb. 10 l. sint. 11 unrecht geloube vi M. 12 sin v. Hb. — 136, 1 sumeg du Hb. 2 werlte nach gûte so gitt Hb. 3 gebenne M. geben — gip ir Hb. 4 Du end. — rehten n. Hb. 5 [so nu] du endarf nit sehnen Hb. 6 du bindeç si wol v. so fere so stet Hb. 7 Der weide sun den Hb. 8 were er hi niden ich Hb. 9 Derk. gerne sunlich Hb. 10 du rejtter g. M. 11 nischen M. Di n. nû den pf. auch Hb. 12 [di] — nu (für wol) M. bindeç du — romisch rich Hb. — 137, 1 vaterç Hb. 2 enjeln Hb. 3 jugelin Hb. 6 sente Hb. peter wiederholt M. 10 hûgeitnes M. hûgeitnes haben Hb. 11 unç aus d' gebessert M. daher derung Bdm. Vgl. 212—13. — In Hb hierauf wieder eine leere Zeile und größerer Anfangsbuchstabe. — 138, 1 trituum Hb. seht M. 2 oû isich Hb. 3 romischer ere Hb. genugt punktiert und grunt drüber geschriben M. (Bdm. seht nur jenes). 4 vûde der h. M. vûder h. Hb. 5 vollegruft — selben berndiu Hb. 6 rejt urreite, ein pant des vr. g. Hb. 7 krona aus kran gebessert M. 8 [vol] n. gem. f. Hb.

9 beme houet Hb. alle gleichen M. 10 langer weren der Hb. 11 weç lip weç h. Hb. ion nu tr. M. 12 sol ich Hb. — 139, 1 best [hat] Hb. Hierauf bezieht sich 186 a. 2 runere runent Hb. rimere riment M. l. runer[e] runet. 3 geturrent Hb. 4 sinu Hb. 5 sinu — sinu hât Hb. 6 danne w. M. 7 vgl. 100. 9 gein f. vinde Hb. lâge M. 11 locher M. Hb. 12 lanercher M. — \*140 hat allein Hb. 3 so kann auch bleiben, und der Einschnitt dreifach sein. 6 wissent. 10. 11 zugen : mugen. — 141, 2 knechte w. so list man ir t. nû me Hb. 3 erjenket nû geblendet, sejt das schaffet in ir Hb. 4 Di edeln knappen mein ich n. Hb. 5 man beide, dûtic nû rouvic f. Hb. 6 susen M. sulu Bdm. des mac si nieman erwenden ez entâ ein starcken Hb. 7 h. begige sich bil gerne des Hb. 8 der enkan sich hinnen vûr niht wol v. Hb. 10 tw. wil oû im sin h. Hb. 11 vert men' huber variant Hb. 12 sint — zingel. Hb. — 142, 1 rich Hb. 4 jouer M. Hb. 5 hr. den tr. Hb. trög M. berichtigt Bdm. 6 vieren Hb. 9 sulu Hb. 10 stichheit M. 11 grât Hb. (b. stehet noch). 12 wa swiffen Hb. — 143, 1 Dor hündelicher gesichtheit Hb. 2 fere für gerne Hb. 3 si (für sich) — ein wasserer i. dan Hb. 4 geistich M. wasserich i. Hb. 5 beide für zwei M. infel unde in hr. Hb. 6 da welsche M. welscher n. gesichtheit vi Hb. 7 Gesichtheit verb. Hb. 8 hat bil sehanden nû m. Hb. 9 An osterreich in Hb. 10 Audon M. 11 [so] — ir da ze Hb. 12 kan wol ich. karen Hb. — \*144 hat allein Hb. 3 sâzin. 9 bromedez. 12 stunden. — 145, 2 creature Hb. 4 list M. 6 du — gende — list Hb. 8 menschlicher Hb. 9 inden doch vclunder Hb. 10 lûg M. 11 müffen M. — \*146 hat allein Hb. 1 gebrugen. 6 tate. 8 sutscher. — 147, 1 Venezier di haben Hb. 2 romische rich teil — vriue Hb. 3 wessent M. darzu bil gerne Hb. 4 home noch Hb. 6 sejen M. rich Hb. 7 herzog — hursenner Hb. ih für ist M. 8 hursenner — cronede Hb. 9 sine Hb. 10 [ouch] M. 11 [ouch] Hb. sârâz hinter nieman wiederholt M. 12 der ez nu m. M. — 148, 1 das ist Hb. 2 vogt — sejt Hb. sejtent M. 3 late M. 5 wartent Hb. M. 6 lant M. 9 swelch — gesetze Hb. 11. 12 seha den [so werden] Hb. — 149, 1 Sumitjen — das Hb. 2 romisch Hb. 3 [bise] Hb. 3 anderre Hb. M. 5 einç Hb. 6 wider M. [deç das] M. 7 sejt uch vûr Hb. 9 unt doch also Hb. versächent Hb. M. 12 gerûgent M. — 150, 1 gecront Hb. 3 mûge : hûge Hb. 9 im welschheit Hb.

10 bezaget — dē M, den Hb. 11 urlohe Hb. M. 12  
 Genemarke M. — 151, 2 verst — willen Hb. 3 mine  
 — umē unt Hb. 4 er für nū Hb. 5 da mit er hat  
 verdient reiner broten sūzen gunst Hb. 6 reinez Hb.  
 7 durstet Hb. 8 gūze Hb. 9 mere Hb. M. wolte Hb.  
 10 diu t. Hb. 11 dem edeln Hb, dē edelen M, berich-  
 tigt Bdm. — 152, 2 osterreich Hb. 3 dan Hb. 6  
 rez Hb. alleine Hb. M. 7 in dem Hb. frone M, be-  
 richtigt Bdm. 8 betten — sinen unwerdlicē. 9 dūste  
 Hb. M. 10 kunc Hb. alleine Hb. M. 12 mich ent-  
 sturt — alt Hb. — 153, 1 gewullen M. 2 nū ist  
 das man das n. M. 3 sūn- sūven — mit (für min) Hb.  
 4 batenden M. 5 seherpje Hb. 6 luppe minen pflēn  
 uf minā ū. zimer za. stunde M. 7 b. Swen[ne]. Jēn-  
 den Hb. M. 8 endē M. 10 smacket Hb. 11 ten  
 heines r. M. 12 wō M. iēj hōre Hb. — 154, 1 da  
 krait Hb. 2 unt [den] Hb. (b. unde). 3 wost —  
 musarn Hb. 4 ungeru Hb. 5 stumpfen — danne M.  
 6 ungeru Hb. 8 wēre Hb. iēj ein kōnig M. 9 iēwe  
 Hb. M. 10 swer das hānde Hb. 11 [iēj] M. 12  
 wārde Hb. luter M. — 155, 2 dienst Hb. 3 nez-  
 zent Hb. M. dienst — stei Hb. 4 versūchent Hb. M.  
 dennoch Hb. 6 wein Hb. M. 9 veshute Hb. 12 mit  
 — tūn Hb. — 156, 1 gucuc Hb. 2 einē Hb. 3  
 rappen M. wigt Hb. 4 wene Hb. M. 5 gein Hb.  
 dē M, dem Bdm. 6 habēj dē M, ū. dem Hb. Bdm.  
 oū ist Hb. 8 sumitēj Hb. 9 einen smeichner Hb. —  
 157, 1 votte M, vor Hb. 2 [vōte] 5. pfigt e. eregeru-  
 den quecken r. Hb. rotte Hb. M. 3 vottēhaft M,  
 der schwaiz binden i. [den] Hb. 6 necher rotten M,  
 quecher rotte Hb. 7 vūgte Hb. 8 vōde sej. Hb.  
 9 bōn M. Hb. 11 vint Hb. — \*158 hat alleiu Hb.  
 4 tē — verēt. 5 ūber sehoyen steht von der spätern  
 Hand -/- seherz federn. 6 vuen — ornen. 7 pa-  
 rate. — 159, 1 leher M. 3 zu dem — zu dem Hb.  
 nū für uf M. 4 nū für ein M. 5 du eitercluse du  
 slangen g. iēj m. diej sej. Hb. 10 des eine Hb. 11  
 snabellinges du Hb. 12 versūchet M. wiē für vūst Hb.  
 — 160, 1 Hagen M. dem für ein Hb. 2 brage nū  
 ū. des iemer eren priē M. 3 mangen M. het — sagt  
 Hb. 4 Neij wil uch bragen vr. Hb. 5 hat M. uwer  
 sievū m. unt te ū. Hb. 6 es ist ein hāndic vr. si sol  
 ein vriunt von vriunde niht haben vūr hāz Hb. 7. 8  
 Nu enzuent ez niht min gesele gūter wand uwer alder  
 an zoēj uwere mātē Hb. 8 sunt M. 9 diz ist ein  
 meisterslejiu vr. Hb. 10 entflizez Hb. Die hierauf  
 folgende Zeile ist beim Abdruck ausgefallen: das han iēj

vūr ein meisterslejiu M, das kumt von rehter n. Hb.  
 12 ia sin wir doch von adame uwere mage Hb. —  
 \*161 hat alleiu Hb. 1 quam. 3 einr. 6 zanel sp.  
 muggen — iēj einen t. 9 einr. 12 wāre so nēt. —  
 162, 1 hou M. Hb. segricke Hb. 3 wānde — ic de-  
 hein Hb. 6 snegge Hb. M. iewart veldū Hb. 7 mo-  
 re Hb. 8 iēj getar Hb. wolfe M. 9 ist mir so Hb.  
 11 keiserine Hb. 12 iug ist assiu Hb. — 163, 2  
 noch Hb. 3 erenreije M. 5 iēj rēhte M, berichtigt  
 Bdm. 6 wēre Hb. 9 sitten M. 10 unt Hb. —  
 164, 1 vollenkōmen n. Hb. 2 name Hb. 3 hōren  
 wiederholt Hb. 4 vūne Hb. 5 iestēsej M. 6 iūfse  
 — gre Hb. 7 iūfse Hb. [wol] gekigt M. 8 gre rē-  
 chet — sinne Hb. 9 iēstejez Hb. 10 den der Hb.  
 mensche M. 12 sinū M, sine — minne Hb. — 165,  
 2 creature Hb. 5 gein vromeden Hb. 6 vofem Hb.  
 stete M. 7 (b. min[ne]t). entereint seht M. 8 [tē] —  
 sitte M. 10 zu der Hb. 11 versesēz du Hb. 12 ste-  
 sej du Hb. — 166, 1 sitte : mitte M. 3 Dienūte  
 dur M. 6 durej mine Hb, durej mitte M. 7 merent  
 Hb. M. 8 Neij M, Neij Hb. 11 minnent Hb. —  
 167, 68, 2 tōn Hb. sūte M. 3 balteje Hb. 5 gotte  
 M. unt Hb. 11 minne für nimmer M, minre Bdm.  
 12 werke alt e er Hb. — 169, 1. 7 ungedecten M.  
 2 di wert wan Hb. 5 gein Hb. 6 pfeter Hb. 8 vete  
 M. 9 hete der — sehōne Hb. pate Hb, geāt M.  
 11 wārde Hb. — 170, 1 Gesezzen M. 2 parat M.  
 Hb. p. unt von Hb. 5 geballant i. gevisent Hb.  
 4 wie M. [han nū] Hb. 7 rēlle M, ārese Hb. 9  
 stete Hb, stete M. 11 swindentz M. 12 iēj entw.  
 Hb. zuber M, berichtigt Bdm. — 171, 2 under Hb.  
 4. 6 gottes M. 11 dem geōen Hb. 12 lānt — sel Hb.  
 — 172, 1 sitte : mitte M. 2 das für da M, berich-  
 tigt Bdm. wite — gūte māfēl Hb. 3 arn Hb. 6 heim  
 Hb. 8 das g. das Hb. 10 h'zen M, berichtigt Bdm.  
 11 kāfentz M. — In Hb ist am Rande von alter  
 Hand der Anfang dieser Str. Niederdeutsch wiederholt,  
 nur zum Theil vom Buchbinder weggeschnitten; die wis-  
 denere hant ennen set da si ettelwe . . ne besager gode  
 mīrēlēl mede wa sie die . . . wissentē da vūndet sie  
 die slungen wē dat nētē wū lye . . rent in den snabēl  
 awē waz man in swer geleit so gent ic der slunge gawē  
 so nent her imme das velt dat treg . . her asse hem  
 in sin . . nētē. — 173, 2 sūte M. 3 tuch M. Hb.  
 4 gūt vor groz gestrichen M. 6 [ende] M. 9 hōbe-  
 stat Hb. gesimber Hb. M. 12 nimer M. — 174, 1  
 Neij entreije Hb. (so immer). 2 [baz] — [den] Hb.

3 die beiden Hälften dieser Zeile vertauscht M. warn M. 4 [daz] Hb. 5 [daz] lat ein man gesehehen Hb. 6 sprech Hb. 7 enräch M. (b. Enräche). es also das ich enr. binde Hb. 8 ich enräch zingel. Hb. 9 ich enräch Hb. 10 dan Hb. 11 ich enräch ist rehter vrage Hb. 12 machet so M. (so scheint aus si gebesfert, daher si Bdm.) — 175, 1 Angelt M. (weist auf Wigalt; vgl. Bd. III, 408. Im Titul der Wiener Hds. Str. 4050–52 werden beide, Elwegalt und Woz, als Meißerdiere genannt.) dem vrunde so gar g. Hb. so teutliche M. 3 freis si von ein ander — er gar müz bergezen Hb. 4 angelt M. 5 kan er mit nit stein dan Hb. 6 stilt — seht daz Hb. 7 Angelt M. 8 versihes dinen vrunt Hb. 9 angelt der tälcl M. 10 unrehter M. 11 [herzen] Hb. küniges für vrundes M. 12 miß ime M. — 176, 2 getreist Hb. 3 hi bevor — zuchte Hb. 4 woltes du Hb. 7 daz ist Hb. 8 riehet Hb. 10 ez verretet Hb. 11 menige Hb. — 177, 1 müte M. (so immer). 2 rumben Hb. 4 sine Hb. 5 verist Hb. 8 manig Hb. 10 tüt vor begat gestrichen M. 11 besethaffen in Hb. 12 sine M. Hb. der t. der Hb. — 178, 1 merkent M. Hb. 3 quamen — quamen Hb. 6 tögenlich Hb. 8 erötten M. folliche Hb. 9 im Hb. — 179, 3 vremenben Hb. fremden M. 11 zä im selve M. — 180, 2 vinge Hb. 3 sinem Hb. 5 er gewinc — enast er Hb. 6 manigem Hb. 12 traht Hb. — 181, 2 iugen l. [gar] Hb. 8 ein suhte Hb. 9 an allen j. Hb. 12 niht enmugen Hb. — 182, 1 [nu so] Hb. 4 verjagt Hb. 5 sei Hb. 6 gotte M. besunder Hb. 7 Ardiseher Hb. fräht M. 8 rintwe Hb. 9 [up] M. 10 herlezet Hb. 12 zu himel Hb. — 183, 1 [wäre] M. 5 b. also Hb. 6 erne ist — hie bevor Hb. 7 denne Hb. gerichte M. Hb. 8 j. reht reht er — zerür. Hb. 9 salt ir aus salt ir gebesfert M. (daher salt Bdm.) 10 bezüg Hb. 11 voier Hb. M. Ohne Zweifel der in der alten Geschichtsfage berühmte Graf Hojer von Mansfeld, der in der denkwürdigen Schlacht bei dem Welfesholze 1115 fiel. Vgl. Bigalois 2861. — 184, 5 hätet M. Hb. 5, 6 [ir — sech] — müz müz mit M. 11 sprechent M. pfi Hb. — 185, 1 hof M. 2 bergifte Hb. danne M. 3 a. di besch. — in Hb. 6 l. hofster. 11 berzezt du M. vrizes du Hb. 12 der aus de gebesfert M. — 186 a, 1 wint geligt Hb. 2 müden den M, berichtet Bdm. tiern Hb. M. 3 er für en M. 5 hüt Hb. 7 welt hat oren walt hat ogen M. bezieht sich auf 139. 8 binde Hb. 9 cran-

ches hals Hb. vgl. 100. — 186 b hat allein M. 3 e doch. 9 zwifel. — 187 a, 7. 8 säben — wis : witz Hb. 9 betüte Hb. — 187 b hat allein M. 1 Dis. 3 weisher. 4 rat ergänzt auch Bdm. 7 zogen Bdm. merkent. 12 müte berichtet Bdm. — 188, 1 merke — si nū rat. M. 2 daz niht ersterben mag nū M. nū enste — liehen Hb. 3 nie mer mere erstirbet noch nie erstarē ich M. 4 Teū nū seie es M. 5 da von ein törscher l. ich wene es ungeraten M. seie Hb. 6 es, lieher Hb. nū ist ir [aber] — es weis. der bindet man niht M. 7 Sines wunders ich lieh mer besch. M. 8 vrüder nū swester hat es b. M. 9 were es alles an geschriben M. 10 warte ob des ist si gen. M. gnūc Hb. 11 [vrowun di] M. 12 süen M. — 189, 1 hört M. l. daz er was Hb. 2 der für daz er Hb. (besser; das Komma hinter worhte ist Druckfehler). 3 so luter nū — ersach Hb. 4 Uū was Hb. 5 er nu us esehen machet nū — [selve] M. 6 daz ist l. daz daz Hb. Insein u. Adam wan des ist vil l. M. 7 liez unfer seh. ze asehen wider Hb. 8 er unß noch us der selven erbe Hb. 9 [vil] M. reinen spigel Hb. 10 ane Hb. 11 luterre Hb. danne M. 12 [im] Hb. — 190, 1 mensch — warte wer Hb. [wäre] M. (für dieß Bdm.) 2 sig(t) worden Hb. M. 4 Teū Hb. 5 niht zelenne M. sein Hb. 6 nimmer mere Hb. niemer mer mer 3. M. 7 kan M, quam — din m. Hb. 8 werlte — gemeine Hb. 10 menige hat einen müt Hb. 11 landes M. 12 wizen Hb. — 191, 1 mensch Hb. 2 rät M. Hb. 6 den christen luten sint 3e j. Hb. 8 tūß du Hb. 9 unß Hb. 10 verdinge du Hb. 12 besitzes du — gar l. Hb. — 192, 3 ist genennet für heizet Hb. 7 verstofften : genofften M. 8 bö M, vom Bdm. 9 rouhte daz paradig Hb. 11 die tiefe der j. M. 12 mensche M. dieß vür — bis du Hb. — 193, 1 here M. 2 in einem seheffe bis das sehet M. (schiffe — schif Bdm.) 6 müte M, berichtet Bdm. 8 dis. 3–12 lauten in Hb ganz anders: do hat des schiffes meister di late räder nemen in di hant, Da herren si sich lutzel an, do nemohte des schiffes meister niht alleine ez bringen dan, unß si dar under runden des wart in not nū arbeit bekant, Also geschicht noch manigen rumben herren, di sich von gutem rate wellent herren, di wellent sich an eren spaten, den geschicht also geschach, di man da nider wlezen sach, al durch di müß di auch daz selve taten. Hiemit schließt Hb die erste Sammlung von Reinmars Liedern, und folgt zunächst die Bd. III, 437 aufgenommene Stro-



phenreihe. — Die hier zunächst folgenden Str. 194—215 (außer 210) hat allein M. — 194: hierauf bezieht sich 45 Walthers LXX, 15. 4 in hinter mag gestrichen. 6 hol vor wol, und vi vor kunt gestrichen. 7 leiert. 10 tete è. — 195, 2 nägel. 7. 11 fünf. — 196: vgl. Stolle Bd. III, 4. 1 hau. 3 si-gore. 8 mären. — 197, 2 durhel. (b. dürhel). 3 einzuket — luge. 7. 8 rugge: zuge. 11 seharpf. — 198, 3 smöhe. 8 reine. — 199, 1 Badolwe. 7. 8. wifen. — 200, 5 das für des. 6 du icer nū zweng. 10 mit d' räte. 11 gevenne. — 201, 4 ein oderehū. 7 bis. — 202, 2 ingende berichtigt Vdm. 4 einē. 5 niht inden. — 203, 2 etwa minne für räte? 5 b. at diu? 6 gifer. 10 bär. — 204, 8 wischen. — 205, 3 gevenne—lebenne. — 206, 5 bis gebēt. 5 gebutte. 10 schreiet berichtigt Vdm. 11 wenit — iriage. — 207, 5 d' ane. — 208, 7 dē. 9 fehlt, ohne Andeutung. — 209, 3 bron. 5 gātin, 9 gotte, 11 hāsent. — 210: H Singenberg 107. 1 lāten M. 2 an dē M. ratig niene hat H. 3 [wie] — kein w. tādenden H. 4 dem H. genōmen M. 5 beide für vīlde H. 6 den vīlden H. stātet M. 7 swer vīlndet M, berichtigt Vdm. 8 vbe H. 9 rat — vīzet H. 10 gotte nū g. der welte 5. H. nū [gegen] M. 11 dem M. ratens H. 12 [name] — ane H. 2e dem an itewisse M. itewiz H. — 211, 7 sine berichtigt auch Vdm. 11 dor an. — 212 und 213 gehören offenbar zusammen; vgl. 137. 2 die. 9 an in in sich berichtigt Vdm. — 213, 2 etwa vluoche für vuoche? erstentheit. 11 bittet. — 214, 6 für veruunt etwa stount, des Heims wegen. 8 unſ sin v. — 215, 4 man vor wirt gestrichen. 10 kro. — 216: Hb 269, von der andern Hand, nebst den folgenden 5 Str., die Hb allein hat. 1 engele hojit uwin Hb. 2 erungit — noch (für nu) Hb. 3 unde i. a. gliehe — met die er zā Hb. laut M. 4 wande er Hb. 5 meinū den grozin Hb. 6 riehes M. Hb. erdin — spreche — hame Hb. 7 Den starkin god den twang sin ware minne Hb. 8 er deme v. Hb. himel M. 9 unde icme festir zā Hb. 10 alſug — alde Hb. 11 himel M. det Hb. 12 unde Hb. vār unser not wart er sun M. — \*217, 3 samit. 5 unde. (so immer). 6 sent. 7 ane. 8 sullin — sal. 9 alſ. 10 glauvin n. enhan. 11 lau. — \*218, 1 die für diu. (immer). 3 adte. 4 alle. 6 vīet. Das Fehlende ist nicht ange-deutet. 10 daungintſche. 12 b. Gabriēles. — \*219, 1 b. Swaz — [affen]. 2 sa — sa seh. sa. 3 alle. 4 b. Gabriēl. 5 mede. 6 kalt — erwelt dich. 11 sie.

## III.

12 hille r. met. — \*220, 6 dūrēil. 7—11 fehlen, ohne Andeutung. — \*221, 6 meistere. 7 icme. 8 lūde 13. 12 sa. — 222—25 hat allein M. 5 über hinter dich gestrichen. 6 sachan. 9 innekliche. — 223, 3 alle sine. 8 throne. 11 sint. — 224, 4 schonet. 9 die. — 225, 1 Swaz. — 226: Ms 1. 1 [E] M. hetten Ms. 2 vengen meniggen Ms. 3 nū twonghen en da mite dat her sich moſte ehghelich gheben Ms. mūsten M. 4 swa swa vr. v. M. varent Ms. 5 hāgt — schatzes willen nū n. d. ic r. M. mjnen Ms. 6 [nū] M. vōſe — [ir] iede Ms. 7 māſ vor mag gestrichen M. sine r. w. vor j. Ms. 8 u. nū ic j. Ms. 9 rovelken Ms. zōmet M, berichtigt Vdm. 10 hermin M. hermeljn tzene, seharales Ms. 11 wert — njm-ber Ms. 12 mut jū van ehgeren Ms. von einer f. M. — 227, 3 trāge. 7 geberet. 8 sic. 9 rotē. (roten Vdm.) — 228, 5 erlöſehen. 6 löſchet da. 8 dē. (den Vdm.) — 229, 5 vū dē. (den Vdm.) 7 vīstān berichtigt Vdm. 9. 12 rugge: mugge. — 230, 2 alſeine. 8 varkūſten. (varkueller Vdm.) — 231, 6 vāgt. — 232, 1 Miffeneres. (b. Miffeneres). 7. 8. wis: priſ. 12 nēme. — 235, 6 b. unde got. 7. 8 hūnkte: ſigemunkte. — 236, 4 ſin und die. 9 löſchet. 11 twelſ. — 237, 7 frowe hinter die wiederholt, aber punktiert; behält Vdm. 8 dine hinter von gestrichen. — 240, 5 hūſehen. 6 menſchlichem vīde. 9 rāwige. (riuwigen Vdm.) — 241, 2 illuminat'x. 12 eweliche. — 242, 5 ſehiemen ſtr. 6 weiten ſtr fehlerhaft eingeklammert; es darf nicht fehlen. Dis ist in bron eren done ist von derselben Hand, nur kleiner. Am Rande der folgenden Str. steht *Ad*, obgleich der Anfangsbuchstab, wie bisher, blau, und sie in derselben Weise, vermutlichlich nachgetragen ist. — 243, 3 ich wenne. 6 der lese bas v̄e hinter dort gestrichen. 9 ſeltzenne. 12 māſtenf. — \*245—46 hat allein Hb 289—90. 3 icme — deme — swerin. 5 kolne. 7 Beheimi — ſolt. 8 nennit. 9 nemmerere. 10 druhtze die paluze. 11 ſal. 12 ſaſ-jin. — \*246, 5. 6 ander unde mit ſtehtir. 8 lūde — alſame. 10 meinit.

III hat allein M, aber nicht als einen neuen Ton bezeichnet. 1, 1 l. Iesey. 5 l. trāgetiche. 7 dūrēint. (b. dūrēint). — 2, 2 glieheheit.

## 114.

Der Jung Miffener. xvij. So nur über dem Text, der wieder von der andern nachtragenden Hand

ist. Vorschritt den iungē mīn'. In der Liste, am Rande Der Jung Miffener.

I = Frauenlobs (132) Lange Weise (II), nur ein Reim im Abgesang weniger, wie Bd. III, 555. 557. — In W 33 namenlos, von der zweiten Hand, Str. 5. 2, mit den in Bd. III, 459 nachgetragenen 21 Str. desselben Baues. — In L I, 5 = 1. — 1, 1 Swa lieplich W. lieplich t. L. 4 liebi M. W. lieve Vdm. wirt für sich W. die minne sich v. L. 5 [gar] al lunder wanc L. f. war w. W. 6 ir lip ir mit ir leben hilt — minne v. W. [to das] ir veyher moht st. L. diep M. 7 lusehe liebe is dar w. ein unwe L. wa du fruntshaft geschilt da W. 9 wa lip an lieve L. so lwerdent si entn. W. 11 seht W. zu samine L. sag hat du — [zwei] se samen gesm. W. 12 das ieman W. L. der lufge minne z. L. 13 Njramus M. tigs-ve L. tigsve W. 14 hene deme L. zu dem W. 16 u wede L. berwt W. 17 dur min (minne Vdm.) in n. M. gen liebin n. L. dis wag umminne n. W. 18 als bede brauwe t. hē na hme das geley. L. [ouch n. im] das geley. von rehter m. W. — 2, 1 hē M. W. lwer mit wil W. 6 swaz w. wesse — ve W. 9 er hat W. 11 wenn — berennen M. swenne er untugenlichen W. 12 boige mines rates f. so kunt f. W. wites M, berichtigt Vdm. 14 taffen W. 17 du nit enve. tāt W. 18 hāre sich das hē h. — englite W. entglt M, berichtigt Vdm. W liest aber besser.

II, 1, 2 stehen getrennt und als verschiedene Weisen bezeichnet: der Abgesang weicht auch etwas ab. 1, 2 sal- sam. 7 gernde. 9 hilt. 13 Ludwigen. — 2, 3 tachen. 6 muht sich. 13, 14 tugent : iugent. 15 l. kelig.

III, 1, 3 dar (das r ausgelöscht). 7, 9 sieht — hēnd : umd, berichtigt Vdm. 13 seche. 14 ungemeyt. 15, 17 sieche : vergieche. — 2, 10 dis. (l. ie doch.) 12 stunt. (stunt Vdm.) fehlt ein Komma. 14 hōnde. 19 tach.

IV, 1, 3 vogellin. 6 hant. 7 lid. — 2, 1 liebi- futter. 3 rēret. 4 solichū liebi. 5 liebi. 6 liden ein iechlich. minne-empfehen. — 3, 6 wānsches. 9 ar.

V, 1, 1 blāt. 11 geglēzet über. 13 sint. — 2, 1 wip. 4 liever aus lies eren gebessert, welches letzte Vdm. behält. Der zweite Stollen fehlt, ohne Andeutung. Rehr- reim Des sint hoch. de. — 3, 1, 2 zēret : wēret. 4 rob. 9 lob. 12 gāt. Rehrreim Des sint hochgemāt, de.

## 115.

Der alte Miffener. So steht nur mit kleiner Schrift über dem Texte, von der vorigen Hand, nur

schwärzer; Bild und gemalte Anfangsbuchstaben fehlen (ganz wie bei 97). Ebenso in der Liste, ganz neu nachgetragen.

I, 1, 1, 10 liebi. 2 vdrutz berichtigt Vdm. — 2, 5 ist ergänzt auch Vdm.

II, 1, 7. 14. 17 aus. 10 kunt. 13 gottes.

## 116.

Von Öbernbürg. In der Liste ebenso. Vorschritt Dō ad'nūg. Wieder die erste Hand.

I, 2, 2 sol ist vor man versetzt. 7 b. wohl der für du. alleine. 8 berendū. 10 l. mehten. — 3, 9 wohl endet. Für min ist Raum gelassen. 10 krōiden (f aus a gebessert). — 4, 6 menge (e aus a gebessert, daher munge Vdm.).

III, 3, 5 ir für er. 9 wede. (werde Vdm.) Für erdite fordert der Reim erlat = erlatet.

IV, 1, 8 l. mag. ānc. — 3, 9 l. hte.

V, 2, 7 minē. (minne Vdm.) 10 nun.

VI hat Vdm. ausgelassen, und sollte also durch einen Stern am Rande bezeichnet sein. 1 minnenlichū. 3 innenlich. 6 was an. 11 tāt. — Darnach für Eine Str. Raum.

VII, 1, 4 l. entracste.

## 117.

Bruder Wernher. lxxxviiiij. Ebenso Vorschritt und Liste. Nur Str. 28 (III, 2) ist als Anfang einer neuen Weise bezeichnet, und sind überhaupt die 38 Str. der einzelnen VII Töne sehr versetzt, wie die Zählung derselben zeigt. — In H 30 Bruder Wernher mit 3 Str. — II, 1. \*VIII. — In J 2 Brüder Wernher mit 67 Str. (17 am Rande), darunter 20. 34. 18. 21. 27. 23. 36. 25. 17. 22. 39. 26. 40. 24 = I, 1—10. 12. 14—16; Str. 43. 50 = II; Str. 54. 56. 55 = III; Str. 5. 7. 3. 6. 9. 15 = IV, 1. 2. 4. 5. 6. 7; Str. 61. 59 = V, 1. 3; und Str. 66. 63. 65. 67. 64 = VI, 1. 2. 3. 5. \*6. Dabei die Sangweisen II. III. IV. I. V. VI zu I—VI. Die übrigen eigenen Str. von J, in ihrer ganzen Folge f. Bd. III, 11.

I: J II mit Sangweise, der gemäß die beiden ersten Zeilen der Stollen regelmäßigen Einschnitt, zum Theil (Str. 28—30. 32. 33) selbst Reime, und die dritten Zeilen der Stollen auch acht Füße haben. 1: J 20. 1 Unse herre het a. geben J. ime M, imme Vdm. 2 es was im alles u. mit unde zsam unz an J.

5 obz — selbe M. ein klejne obiz er in vür bot, des ne vür miden sie seider nicht J. 4 Eijn n. — h. adam der az ez offe rat J. 5 niht für noch M. Owe das sie is — untgalt, hie von vil maniger n. J. 6 was dan ob siehte eijne riehen künige noch also geschicht J. 7—9 Der nu der kronen hat gewalt, groze riehheit unde wil nicht scande mïden, ich wene ez in der tiuvel riet, sit sie da umme worden gebait J. tiesel M. 10 wir alle kumber m. J. 11 sun M. sol ich untg. der sculde das bron eba J. 12 untgeste — krist h nu gebüge J. ins alles M. — 2: J 34. Daneben von etwas jüngerer Hand: Sgorius decimo qui sanctam canonizavit elizabeth anno dñi. 1227. — 1 Gregorius babeg — dinen J. geistlich vatter — dine M. geistlicher vater — dinem Bdm. 2 Unde schaffe das of — dine J. [h]e i. lösent M. 3 wassent j. wolbe vil. die sint in r. bar J. l. trugelicher M. J. 4 Cambarten glüt — des J. löschet M. 5 sint das der d. schaf so vil in n. u. l. J. weide M, berichtigt Bdm. 6 seihenen — twalm da von (so gestrichen) bistu in l. gar J. 7 dem riehe h. das r. J. 8 sterket — kristlich J. 9 denke an den der sieh vür uns vor tzar m. unde sieh sie v. J. 10 la J. 11 der din gel. st. der kristenheit unde biet n. J. 12 süte wir pruden — sunden J. — 3: J 18. 1 mannieh. — werde kumstich J. 2 man l. von hohen n. u. von seh. vr. [werden] J. 3 [vil] — w. doet gar bitterliche nñ uñele stalt J. 4 solte — mite J. were M. J. 5 ir lü hie semte — werende J. 6 in (für ez) — werste d. mit grozen ruwen J. 7 Das J. lêge M. 8 wille M, witze J. 9 muhten doch das a. u. das ist -liche J. 10 des (für stng) — umbere J. 11 swen — vrehunden — kumpt mit manigen J. 12 tüt dir — of treuen her geladen. — 4: J 21. 1 Owe da — [nu] sint geb. unde also mäs ez e. J. 2 engele blaßen J. 3 müßen M, berichtigt Bdm. sie tunt uns kunt mit rede wol of untfant uwer lon das ist wol recht J. 4 ich für seht M. vraget die lamerliche J. 5 gnade — wer — r. nu gebr. J. (nu ge übergeschriben). 6 man — w. sten den h. unde auch den J. 7 diß M. 8 vñten M. 11, 12 sehren 15, 11, 12 wörtlich wieder. In J lautet aber der ganze Abgesang ganz anders: Nach lone also sie ez vür dienet han. Do sie der werlde lebeten in vrehen müte. Sie stelen al tzu lange, die wol wisten wie ez solte ir gan. Nu wachent sie owe in der pñne hute. Das du so lutzel vrende gis werit lange leit unde kurtze tage. Des ist da nicht achter ruwe me wen himmer endelose nlage. — 5: J 21.

1 [unt] ich w. er inder si J. 2 betw. hoe v. J. 5 en hat — hulke n. hm müge — barn J. 4 tzu für vi J. 5 Ez si ein man der g. M. 6 of der rone — der rech- ten v. icht wider barn J. 7 hunde M. 8 verte icht wider n. J. 9 tzhmet auch gäte — unbürtzageten hel- den J. 10 sie — gew. irne herren J. 11 dienest d. v. wirt da J. 12 fränden an (dien gestrichen) M. — 6: J 23. 1 Der g. — hote tzan tzu gr. noten J. gebat- ter M. J. [der] kützant M. 2 vür smaje vrent — prü- bent J. 3 hiesent M. Vñ grozeme gäte vür scamet mü. da ist tzuucht unde ere vri J. 4 süte M. J. w. unde sehuzet doch den a dar J. 5 wiser — was der gelychiet das lezet J. 6 Crest sware vürde groz. über- müt da hiele ich rechste toren vi J. 7 [bin] J. zunge M. 8 müt (für unt) dem J. 9 reijntz — gäten — werden m. hoen J. stten M. 10 sehame ist hie ersten rechtes vil v. J. 11 habe wir — [warzen] — gel. J. 12 vür sehamet so werde wir das J. — 7: J 36. 1 ho- stelich ein hoerz huz von h. wol untw. J. 2 süte — of vier ammen geb. J. gebitet M. 3 die tor vesp. unde mit gäten n. wol v. J. klozzen M. J. 4 Den besten user mazen ho. mit gäten h. J. 5 Mit larzen da oben of gestrenwet, die wite unde auch die lenge r. J. 6 swan ez den gar bereite si so süte ir merken of der J. 7 Lezet manz dan vñben J. 8 die grozen sul J. 9 so ist ez gar ein wint — [ir] ein tzu wene J. 10 unde (für das) — sekerlich sin J. 11 sint ez der regen unde der sne al eine l. d. vegr. J. w. nñ vñ mit tache M. 12 die tzuweh die seh. in n. vr. das ez an r. gar tzu n. J. — 8: J 25. 1 herren sin gekw. so das ich ez in vür gan J. 2 müßen — ichs M. ez tzu r. J. 3 ge- sehen also eijne vl. der da sinen nñ. J. 4 Da — wan sie eijne l. J. 5 hm — swen er J. 6 meijne — die- selben h. J. 7, 8 eijne müßen künige güt. Der sie da hat gerechet vil J. 9 han M. Der hoer h. d. w. owe wa quam ir m. m. J. 10 ergerß M. einen erge- ren scanden riehe J. 11 die (für si) — wexenen J. 12 hinkent M. J. ir hant J. — 9: J 17. 1 [Du] merket an den M. seouwer an den — wie er al der werlde vrende J. 2 Der reinen wertz ir luse t5 n. J. 3 hojent iren sanc. der h. hat gerehnet J. 4 geeret — also v. secken J. 5 hin — dē M, dem Bdm. 6 Unde auch des — wie luse er nu d. J. Fehlt hinten ein ! 7 So er in der besten w. sit J. 8 Dar nach so kumpt J. 9 der vür reißet — [sieh] J. 10 hogelin von ge- lange J. 11 stent — wol (für nwan) J. 12 erde an sie ir — nent an mïner J. — 10: J 22. 1 vür der

werbe m. von borne er eine hr. J. [er] ein M. 2 nagein M, nagein (a aus e gebessert) — ein hr. J. 3 er n. ir silt danken dem der uch so geh. J. 4 tragent M. tragen den got tzu J. 5 merhent M. Er kesser denket auch dar an. unde was got anders mit k tüt J. 6 nu riehtent under der kronen so daz uwer l. J. mit der für under M. 7 Horet M, Horent — owe J. 8 wie tzhmet daz deme J. 9 Was od vil sihte gel. v. an sulhen dingen stille J. 10 So wochte ich daz diu seide uch gar untwiche J. 11 de für da M, daz Bdm. Ach horte é, tzu pulle da groz wunder von ger. l. J. 12 Du riehtent [ouch] — swenne (für e daz) — hin tzu gr. J. — 11 hat allein M. 9 de seide. — 12: J 39. 1 sterben — seh. des mächte doch J. 2 wen — sinnelecher J. l. erben. 3 hür tivet — der gütten i. solten J. 4 walde v. auch man sieht in v. breite J. 5 man grebet — unde g. — aller w. J. 6 unde l. M. in da bi l. man sie kratz vil snodelichen J. 7 des alter hütorn J. 8 sit (für daz) — hützien J. 9 suneliche J. 10 Ach wante daz er welte um ere sien J. 11 Eijn güte den armen. den die riechen edelen helle seh. J. Also wohl b. den die riechen helle (oder erbernde) seh. 12 Ach wil den vosen nimmer — let ein voser J. — 13 hat allein M. 2 hant. 3 wüntehent. 4 müllen berichtigt Bdm. 5 zergan für verzagen. 6 wissent. — 14: J 26. 1 swaßen — gefen J. 2 worden — wise — müste ten J. 3 l. varen — da hejme sijn J. 4 bevalten J. 5 er si — hme tüt mit dienste also ich von v. J. 6 hne b. [al] — hür walsche J. 7 beret J. 8 in vremeneden l. J. 9 So ist m. der mit kralle g. durch robm bi den vremeneden tzeret J. 10 unde lebet da h. in ge. houber seh. J. 11 heiber l. behalten J. 12 ninder J. 13 von spr. uf gat M. — 15: J 40. 1 hürw. hie uü daz die J. 2 n. hat des sie bedarb — werlt te was J. 3 sulsch angist unde sulhe z. man wol v. J. 4 kranher v. lebet swer es J. 5 l. hñ den daz g. [hie] J. 6 h. leidet wol J. 7 nah dem t. M. 8 sit g. M. si g. Bdm. sien achten n. den wie siez g. J. 9 Die hette wifen — ledte m. unde vr. J. 10 hür lere J. heitent M. 11 er ist gesehen — vorgen [unz] J. 12 unde l. [wir] — gelosen J. Vgl. 4, 11, 12. — 16: J 24. 1 Merhent M. Du stouwet wel — storh J. 2 Diu nñ. swale und auch der swan swen t3 hñ hegen dem tode sit J. 3 hat vor nist gestrichen M. der rumme m. J. 4 als Bdm. [al] — der stange beret — mere schiffes J. 5 [un] — aren bluch der bindet seiten mijn J. 6 unde auch des j. — t3wentic J. (l. Zwenzih).

7 [ber] j. aber wol J. 8 hören M, häve — w. lute J. 9 nuwet iren — präben J. 10 des mannes alter nuwet sich J. 11 uf dñ achtzig jar kumt — halwen M, halweme J. 12 werde — gicht daz got diu l. hme gab.

II: J III mit der Sangweise. Unterscheidet sich von I nur dadurch, daß auch die beiden ersten Zeilen der Stollen, und die dritte des Abgesanges nur sieben (nicht acht) Füße, ohne den halbierenden Einschnitt, und die zweite Zeile des Abgesanges nur drei (nicht fünf) Füße haben, und durch die Reimbindung der beiden Stollen. I: J 43; H I. 1 menegen öbe ich h. ir H, m. öb ich het ir J. 2 wolte H, welt auch — wen er hür J. [verre] daz [banne er] vor sehände M. 3 welt — hür des tündels v. neren J. tündels M. 4 wolte H, wolt J. vande M. H. varendes — und auch bur ere tzeren J. güt. umbe ere uü och dur got v. H. 5 ich wolt J, ich entu. [ouch] H. [niht] von h. lützel swem M. gelworen J. 6 gein den vr. sin. gein v. H. hegen briunde wolt ich buldich sin. hegen v. J. 7 wolt J. 8 wolte M. J, och H. die walschen M. H. 9 wolt — irwegen J. 10 buchte J. 11 wolt — walschen J, seht H. die für den M. schalke J. M. schal zerluten o. tzu o. J, zorn M. tragen H. J. 12 da von — wie H. J. l. siez in nu hür gefagen J, luzzels ime des vor gefagent H. — 2: J 50. 1 Ez geseht vil J. 2 te l. wüe man te str. M. u. doch vil l. wü dem manne str. ane J. 3 sin menich m. J. 4 Er — du ne solt tñ n. a. denne ich J. 5 mir — tzehen — t3il J. 6 seht M. 7 häve M. 8 hrem m. mite J. 9 daz in M. [al] so daz sie mit hreg w. müte gebe truwen J. 10 nñ wende iren mit of reijner wibe ste J. 11 an hoem löbe eijn werder man mit güter n. J. 12 wol an t3emet unde wirt gelobet J.

III: J IV, mit der Sangweise. Hier haben auch die beiden letzten Zeilen des Abgesanges nur sieben (anstatt acht), dagegen die zweite wieder fünf Füße; auch ist die Reimbindung der Stollen wieder, wie bei I, nur weiblich in der dritten Zeile. I: J 54. 1 Merhent M. wa ein blinder get J. 2 Am — ruwe an t3woren J. (l. straze J.) Dem sint die ruchen für antweñ alle die straffen M. 3 als M. swen er — nahet J. 4 als M. dñster n. geische secht allam der tac J. 5 [er] M. Wen er ne w. J. 6 bi dem — öb er — gahet J. 7 des ne mac J. gewiffen M. 8 maniger J. 9 bi der rechten straze geseht J. 10 hür für in J. 11 seigen M, seien haben den — der u. solte J. 12 Wer gr. selber J. — 2: J 56. 1 Eijn dinc wonet genugen J.

feunt: kumt M. J. 2 unde dartzû an festeheit bil festen wol beh. J. 3 Ez blivet gar bil u. w. daz an uns armen w. J. 4 Man gicht der ehne h J. uñ andere b. M. 5 Man gicht der a. habe an funden unde an scanden pfl. J. 6 dreite M., berichtigt Vdm. wening M., wehlich — die drif l. gar b. J. 7. 9. 11 Man gicht J. 9 kume sines lites seh. J. 10 bür scampt des m. J. 11 serste — gar (für ouch) J. 12 an der t. J. — 3: J 55. 1 lob also b. M. bür negest J. 2 Dem esset (dran gebessert; etwa der bessert) an den eren daz bil i. J. 3 An sines wurde ein str. spuret nā ouch ein hñkent fr. J. 4 Uñ nach dem struchen ein v. M. des er sich nñmmer me sit irholt J. 5 Ob man sines eit tzu brechen wil. daz er ungerne doft J. 6 te ist daher in m. l. verdorben mit wol v. M. 7 Den J. 9 Es ist ouch war ich ne han ù. weiz got a. n. gef. J. 10 argen spr. [da] M. was — sw. Worten da [uf si] J. 11 so sint si doch [an g. w. u.] M. an den eren gar bür lamet J. 12 pñent umme die anderen die sich haben an eren luf bür scamet J.

IV: J I mit der Sangweise. 1: J 5. Vgl. 115 Mei mar II, 29, i seite — edese en h J. 2 [ni]wan M., nicht wen — edeliche J. 3 [wol] J. 5 Den wo, net ouch b. u. irge J. 6 zwei bürterben J. 7 We him daz J. 8 irge lat von hohen e. J. 9 Her — hoch gem. J. sich die hinter solte gestrichen M. 10 Die da mit g. hñbeseheit kunden J. wie die nach ganzen werden ñ. r. M. 11 Des ist ein aemer wol geboren. der truwe. milte. und ere hat J. 12 er ein ungeschlechter J. — 2: J 7. 2 der für daz J. 3 sebet [doch] — in g. J. siten: gesnitten M. 4 Den selben seide gar J. 5 Unde ist ouch gantzer t. 6 Ame — tzu vr. tzu sm. J. 7 Er wil J. 8 Da er tzu rechte hojet. unde mit güten bñgen w. J. 9 heiz ich J. 10 nummer — so tzeiget er sine lugeliche J. 12 er wo er vorz. m. ñ. da milte w. J. kñndereit M. J. — 3 hat allein M. 10 sol der ieg. l. man. ermbarmdige leiten. 11 b. wohl hñlfe. — 4: J 3. 1 Owe der werlde w. J. 2 nñmpt an manigen J. 3 man l. der J. 4 Mit J. 7 sie sich rechtz haben bewegen J. 8 Die — w. diet ir r. J. (ir ubergeschrieben). werdū M., berichtigt Vdm. 9 Ar hoer müt ist i. bil n. nider g. J. 10 gefr. daz haz ich an den e. v. l. J. 11 trozzen — ouch bür ere J. 12 wider — en breuwet — ane J. — 5: J 6. 1 also J. 2 iren werden J. werdē M. 3 umme ir selbez J. selbē M. 4 Daz ist doch n. also J. 5 also him oñ seht ir vofen J. 6 [h]r — him unde ir J. 7 daz (für bil

gestrichen) wol also geschlecht J. 8 swelich r. — an eren gar bürterber J. 9 rechet J. 10 mit h. — m. n. minen sehaden w. J. 11 rechte — wie gar ane seh. J. 12 vom böfen — mir von J. vofen — an allen a. vofen 5. J. — 6: J 9. 2 sage ù — wissen swör J. 3 Sie rieten r. — [uñ] w. J. [milte] — uñ allen w. M. 4 bür J. 5 an M. 6 wñchen unde [ouch] — hie was J. 7 sweren J. 8 güten r. — gantzer v. J. 9 wellent M. Unde sich der argen scalsche wolten J. weren J. M. 10 De — bürterben mit ir tugent i. J. (An De ist ein r. ausgeschabt, und das i hinein zu besfern vergessen: so häufig; daher das scheinbar Niederdeutsche de für der). 11 An sieht man h. unde ir rat die beiderthalben hant g. J. 12 Da von der rete bil — daz wer altez v. J. — 7: J 15. 1 an daz M. 3 der hette ein hñz gebawet wol uz edhelen h. J. 4 quam ein tzoornich J. 5 müt für wort J. 6 [uf] n. a. denne lesehe h. also J. lóteja M. 7 Wis him daz v. bürge J. 8 unde [ouch] gar in dem hñz J. 9 diß M. bñsil lege J. 10 umfliehen u. untr. J. 11 hette der — gew. also rechten m. J. 12 bür J.

V: J V mit der Sangweise; nur hat dort die vorlezte Zeile durchaus sieben, anstatt acht Füße, wie hier Str. 2, die aber auch wohl zu verkürzen ist. Vgl. zu 4. 1: J 61. 1 Owe — owe J. 2 balch du giß — nach der l. hñmmer J. 3 din du M. J vertauscht 6 mit 3. haz of dime rucke empor J. 4 habe an J. 5 [ne] M. wille got ich wene daz ich die langer volge nñmmer J. 6 tzuheß — also J. halm M. 7 leben ist sam J. trön M. 8 bür sw. J. 9 has — gestreckt eñnen J. zñn M. 10 Der mich der witze nahen hat bür vl. J. 11 nahent M. n. w. ich tzu die J. 12 giß du tzu none J. Vgl. 70 Wñnsbefe 3. — 2 hat allein M. 2 sehe von orte. 3 b. unde. 12 fñnfe. — 3: J 59. 1 edein M. 2 da — sebet — pñliget J. [tugentlicher. 3 Des — se. ho in al der werlde stat J. 4 wille ich ù. prufen J, die sol man prifen M. 5 [uñ fr.] ein w. von t. unde von rechter milte vl. J. 6 kñnde — tugende M. ñ. halb t3 nicht getr. J. 7 ist als (allam) ein reine M. J. berender J. bernde vñn M. 8 ovis J. 9 Er — sine J. trön M. 10 sin M. gulde J. 11 Doch i. m. daz ich des J. 12 t3 en i. [ouch] — wenne J. unfl. din ist al M. — 4 hat allein M., und weicht in der Länge der Zeilen fast durchgängig ab. 5 herer.

VI: J VI mit der Sangweise. 1: J 66. 5 Alaget him J. 4 in unde uzen J. 5 Er sagete J. 6 serz J. 7 als M. J. 8 sul J. walden M. 9 mit worten J.

10 sinē stete M, sinen steten Bdm, sijneme lieben bri-  
unt seht I. J. 11 des für swaz J. 12 so ist er mit  
des kassehen mannes rede gar J. 13 Wir willen das —  
si a. gāte w. vil gar ein wicet J. gātū M, berichtet  
Bdm. 14 ein kasseher man mit r. an den sijn briunt  
n. hāste J. — 2: J 63. 2 bewerren J. 4 schadet  
sijn J. sūret M. J. 5 Du merket J. dē M. 6 sijn an  
sijne J. 7 do er — n. ne vant J. 8 han te bunden J.  
9 Mit rate dē M. 10 sol den briunt tzu grozen noten  
v. J. 11 blint unde vr. 12 sol dem gelingen des mūz  
ouch gel. fere w. J. wasden M. 13 Wie ob der —  
[under] unde — vremenben J. dē frōmde M, dem frem-  
den Bdm. 14 da secht ein klemme da von sijn unt. J.  
— 3: J 65. 1 Swelich herre ez mit den kurtzen hat  
J. 2 [in] dem gelich M. ez mit truwen J. 3 pru-  
vet J. 4 tzu des wolbes art J. 5. 6 Swen er da nach  
den manne gat, tzu holtze unde (meint umbe) anders  
nicht wan ob er besser J. 7 wolbe J. 8 Wie er of sijn  
nom mit listen der unt. J. 9 Ar kurtzen set den wā-  
zen J. 10 Das ir uch bür den kassehen wol bes. J.  
11 wolbes M, berichtet Bdm. Die man an wolbes  
wicē J. 12 [en zit] — v. vi ū beg. J. 13 ejnen h.  
wir e. v. untzundet. der ez n. u. J. 14 untbrjnnert.  
das uz an die schure J. — 4 hat allein M. 5 gotte.  
4. 5 beselbiten: vergulden. 15. 14 brunt: kumt. —  
5: J 67. 1 Sit ich — dorfer J. 2 [vil] der gāten  
st. J. 3 der sorge islan J. 4 vorchten neman wurde  
d. J. 5 Wen wer ich h. J. 6 bür lüre — wene J.  
7 weite J. 8 njurenbere J. 9 An metze were nist  
u. J. 10 werden kunjnges J. 11 tzu traffe sehies J.  
12 weit — bür lüre dri J. an mine schulde M. 13 Sul-  
de unde schade secht die beide muoch ich beere das bür-  
tragen J. 14 Wen din werden d. — kund ich njummer  
wusten w. J. — \*6 hat allein J; bei Müller gedr-  
uckt. 1 bür. 3 haren. 8 bromet. 9 b. unvertwor-  
ten. 10 der aus die gebessert. 12 pruven.

VII hat allein M. 8 rüge. 12 weiz list auch Bdm.

\*VIII hat allein H 2. 3. \*1, 5 langer. 11 sehū-  
het. — \*2, 2 magit. 7 nom. 9 ime — genom.

## 118.

Der Marner. c. Ebenso die Vorschrift und  
Liste. — In J unter 3 Kelln III, 11—13 = XIII,  
3. 14. — Hb Bl. 54 (zwischen 127 Konrads XXXII,  
Nachtrag Bd. III, 337, und 45 Walthers LXX, \*15),  
namenlos, von der andern ins Niederdeutsch spielenden  
Hand, Str. 331—35 = XV, \*37—\*41; Bl. 58 (zwi-

schen 115 Reimars II, 64 und 138 Poppe's I, Nachtr.  
Bd. III, 405) Str. 351—62 = XV, 24—\*36 (bei  
\*31 fehlt ein Blatt): beide Reihen durch die gereimten  
Einschnitte der Schlusszeilen beider Strophen von M ab-  
weichend. Ebd. Bl. 65, wieder von anderer Hand, ähnl-  
ich jener, die Bl. 42 b nachgetragen hat, in Schreib-  
ung der ersten Hand näher, zwischen einem Prosagebet  
und 126 Regenboge's V (Bd. III, 351), Str. 378—  
80 = XIV, 1—3. — In Wb Bl. 63 (hinter 132  
Frauenlobs I, Bd. III, 355), überschrieben der Mar-  
ner, XV, \*42. Ebd. Bl. 225, mit derselben Ueber-  
schrift, (zwischen verlus medicinalis und einem Gedichte  
Leupolds von Hornburg), die Bd. III, 332—34 nach-  
getragenen drei Str. (die dort noch folgende Str. gehört  
zu 61 Brennbergs IV). — In L III, 26. 10. 28  
= XV, 16 und XII, Nachtr. Bd. III, 351. — In  
B 3 = III, 1. — In einer Münchener Hds. steht  
das Bd. III, 333 nachgetragene lateinische Lied in der  
Weise X, mit der Handschrift Marner.

I. Ist sein gülden Ton, bei den Meistersängern,  
nur mit Reimen in den Einschnitten vermehrt. Vgl.  
Bd. III, 332. 1, 1. Merient. 10 dinē. (dinen Bdm.)  
— 2, 3 gecirget. 6 vrenenleschen 15 müllen berich-  
tigt Bdm. — 3, 5 pfüge berichtet Bdm. 7 sternem.  
— 4, 4 endrinnen, 5 gottes. 9 sig. 11 muossen be-  
richtet Bdm. 12 nūzewen. (und zewen Bdm.)

II, 1, 7 zwīgen. — 2, 8 sternem berichtet Bdm.  
14 des m. sejin. 16 vogellin. 17 drōmet.

III: B 3 = I. 1, 2 nun für du B. 3 die B.  
6 so redte B. 8 [der] r. M. von B. 9 hūte M.  
sternem M. B. 10 vōgellin B. 11 ich were g. M.  
12 tengeer möht es sin B. — 2, 8 Cristran dem von.  
— 3, 5 ff. ist wieder als Sang des Wächters zu be-  
zeichnen. 12 in für ir.

IV, 1, 3 mitte. 6 sun. 7 tsehapel. — 2, 1 din.  
2 vogellin berichtet Bdm. — 4, 1 ersteinet aus re-  
steinet gebessert.

V, 2, 5 b. seche. — 3, 7 vri für vi. — 4, 6  
wand es telich.

VI, 2, 6 dich für din. — 3, 6 muggen.

VII, 1, 8 manigē. (manigem Bdm.) — 2, 9  
sprechent.

VIII, 1, 4 sehōwent. — 2, 9 sprechent. — 4, 8  
rāwen. rāwē. berichtet Bdm.

IX, 2, 2. 4 bitte: mitte. Kejrreim Man sol rei. —  
3, 1 here alleine. Kejrreim Man sol. Zu 4. 5 ebenso. —  
4, 1 Wālwe. — 5, 2 hēj. 5 lunt. 6 lant — hēj.

X: vgl. das Lateinische Lied in diesem Tone Bd. III, 333. 1, 3 zuher.

XI, 1, 2 geifer. (geifer Bdm.) 6 äne. 11 feß berichtigt Bdm. 12 vön. — 2, 1 h. hällse. 8 wechset. 11 Hmelunge. (vgl. XV, 20). 16 l. vor. 17 sitte. 19 sinen w. — 3, 3 melwe berichtigt Bdm. 5 liesen. 18 supf — leher.

XII: vgl. Bd. III, 333, 451. 1, 3, 10 throne. 5 an — an. 11 hör. 14 gotte. — 2, 5 väßt. 6 l. 3' enbinden. 9 sint. 10 die — nütwan. 11 geleret. 12 ritent.

XIII: J. Selin III, 11. 12. 13 = 3. 1. 4, mit der Sangweise. 1, 2 salbe ein wocheheit J. 3 sich für un J. 7 gefehone J. 8. 9 fehlen M. die geironete. 10 engele J. 12 ov allen maget J. 14 [got] — magtliche M. de megetlich J. 15 neigete tsä J. 16 von M. sime J. b. Gabeit. 17 merß breiter J. 18 dinsterniß J, vintri M. 18. 19 [uter — ein] glantze steht i. J. 20 hant J. gottes M. — 2 hat allein M. 6 te. du. 19 vr. minne. — 3, 1 Swie J. (S anstatt des vorgeschriebenen w gemalt.) 3 ävü M. 4 er stal vras. er viur n. J. 5 her birge J. 6 swan — wösten J. 7 Ar — list J. 8 geboren J. 9 mänen M. der l. J. 10 sin für te M. 12 mügen sich — gehöten J. 13 sehur J. 14 sint J. 15 des hmelß w. unde erden J. 16 daz mer er ejne a. seh. in J. 17 te bet J. 18 sehatten M, sehere — her J. 19 gotte g. der l. J. 20 git im nah l. M. sime J. — 4, 1 te edelen mitte J. 2 sint M. gedinges J. 4 e bert äwer — hoß M, wirt te — erden J. 6 mac J. 7 e. stigen J. 9 den argen tsär h. sigen J. zä der M. 10 tulenden M. 13 Die ne mügen J. 14 gidieh — sol nu wen J. 15 so ste er tsä j. e. anderen o. J. 16 erteif J. 17 deheim M, deheimen Bdm., hoher J. (nicht hof er, wie bei Müller steht) 18 vür güt vür ere sparet ein vremder e. des J. das nös M. 19 [nu] — unde (für niht) J. 20 güt man — hort J.

XIV: Hb 378 — 80 = 1. 2. 3. 1, 1 Achz M. Aße du mund'rere Hb. 3 am' Hb. 4 doch wolty dā der w. an die seß' nit Hb. 6 Antsch Hb. 7 [ein] vüende — riß (für sehein) Hb. 8 dine g. hände — manige vr. beren Hb. 9 von dem (für da von) — enpßiang Hb. 10 reinen für werden Hb. [den reinen] M. Hb. 11 durch uns sht anz Hb. 12 der Adam Hb. 13 treffen Hb. 14 hat erwendet uns groz u. Hb. 15 Mā vite seh Hb. 16 der vr. heßes Hb. — 2, 1 cristenheit Hb. 2 Fpes — magt M. reine für unde Hb.

3 [ein] Hb. sunder rose ein d. M. 4 reine — unahley Hb. frät M. 5 vift M. geide Hb. 6 sint Hb. verseit M. 8 wes Hb. [du] M. 9 versetzt M hinter 11. 9 mane in Hb. 5. wißheit sit Hb. 10 mane in sß M. f. gew. vr. Hb. 11 er g. ist M. 12 mane in M. sin' verme die Hb. 13 tugende Hb. walteft M, waltez Hb. du t. w. vr. M. Hb. 15 enhant doch hām' also vil gelin Hb. 16 din' erberne — gnade erbernerin Hb. — 3, 2 crift müter reine m. Hb. 3 Hoßgeoyte g. dochter H. 4 ist in Hb mit 8 vertauscht. Kunde seouwe dine wißheit im' volte sein Hb. 5 du rose Hb. 6 vebagt M, betagt Hb. 7 bis Hb. vor den creaturen M. 8 got gerüchet — werlt im selber erwerlen Hb. 9 kreptig M. 10 hände seite M, mochte fuisse — verty. Hb. 11 in dieß Hb. 12 mang — in (für den) Hb. 13 de M. Hb, den Bdm. müllen M, müzent Hb. 14 dient M. 15 ttätze Hb. 16 eue bracht — apßil Hb. — 4, 7 viter. 9 sß hinder — not — schöpfer. 10 her. 16 sehäge un sähge. — 5, 16 niß an de. (nißan den Bdm.) unverständlich. — 6, 3 giögtin. 9 b. rieß' nu. 16 embern. — 7, 2 rüesß. 7 stechtin. 15 hrān. 16 werenden berichtigt Bdm. — 8, 1 nämen. 4 wite se. 7 hütten. — 9, 7 gebotten. 16 wize. — 10 versetzt M unter die Str. des folgenden Tons XV, mit der Ueberschrift: Ein ander don. ov allen vrowen frowe reine müter, wie in M die erste Str. dieses Tons (45) anfängt. 7 vatter. — 11, 8 göß. 9 heissen. — 12, 3 äch. 7 hört. 8 b. unde. 9 zweine. — 13, 1 hunder gebessert aus wunder, welches letzte Bdm. behält. 2 gargon. 4 Antheus. 12 merkent. 15 secht. — 14, 5 mitglichen. 7 krotte. 12 bläte — mitte. Anstatt noch, fällt besser gar aus. 13 dig. 16 vro — fro. — 15, 4 wuen. 8 mäzen. 13 genuytig. — 16, 11 mösejing. — 17, 3 rehen. 11 geechlet. 13 kären. — 18, 3 Keimar. 4 l. Mithart.

XV: Hb 387 — 94 = \*1 — 7. Die Ueberschriften (bis auf die über Str. 14) und Str. \*1 — \*6 hat allein Hb: Marener — weis. \*1, 1 Die moter molent. 2. 4. 7. 9 sag : pßag : troge : ßlag. 10 Nhten (öfter.) 11 Ditz — indischheit. 15 itß. 18 unter. — \*2. Der Marner sin Langweisß. 6 sinn. 10 den bieetieren — beconet. 11 fren. 18 leben. 20 freiet. — \*3. Aber sa Der Marner sin Langweisß. 5 di roesß. 6 gach. 7 cristall. 9 vgl. 132 Frauenenlob I, 11. 15 id. 14 d' rainen. 15 feidel. — \*4. Marner Langweisß. 3 all. 4 i. 6. 11 lip. 10 gie im. l. seh in umbe. 12 magestat. 17 chore. 20 sehullen —

dinen. — \*5. Alles der Marner sin langen  
weis, 5 herforniu. 10 diu slang vern eben. 11 bint.  
19 etze. — \*6. Wer sa alles der Marner sin  
langweis, 4 fleh got h're. 9 vergait, 10 gelegent.  
12 all, 18 plude. 20 trugb der. — 7. Alles der  
Marner di langweis, 1 bist des m. M. 2 des  
hofften mannes sehr. Hb. 3 du smeltz ab uns Hb.  
4 mit pete gen dem kinde din Hb. 5 [bi] M. wei-  
fer — kungeß Hb. 7 war M. 8 Ester du ä. Hb.  
9 du fleh Hb. 10 das wir gen a. u. von d. Hb. ge-  
gen uns sündern wol u. d. m. M. 11 Hojel du halt  
erst, ze tod den sforan Hb. Sifran M. 12 bist ouch  
di der si. all te m. venam Hb. 13 Neuseher l. stern  
Hb. 14 Neuseh abiguel wie l. Hb. Bigahel — müssen  
(berichtigt Vdm.) M. 15 seit das dich gruzt der kunc  
D. der gollafen siuc Hb. tote M. 16, 17 uä im en-  
truc l. h. w. genunc Hb. 18 Mit staeken spejen si-  
sten siuc Hb. 19 Wend ab uns kaiserinne frauwe  
grozzer l. Hb. 20 [also] — [dich] — [uä] M. ane  
(für fedlich) — dinen eren r. Hb. — 8, 5 Interem,  
(Interem Vdm.) 7 drite berichtigt Vdm. 9 trochen.  
12 äne — muggen, 16 swä. — 9, 5 vatter erberndä.  
11, 12 kumt : kumt, 14 des a. gr. des w. s. 15  
muggen marg — fedleses. — 10, 3 ut sejonä berich-  
tigt Vdm. 11, 12 botte : gotte, 18 werende. 20 spre-  
chent. — 11, 4, 11 kumt, 5 erent r. minnent br.  
gräffent. 12 äch. 14 hant — äween h. minnent, 17  
sint. — 12, 2 vatter, 10 erstiten, 12 der sin. 20  
Dureh d. t. hilf mir. — 13, 1 l. gap. 2 kuhse, 3 er  
in. 10 mäg. 15 icsunt. 18 bekränbeit. — 14. Die  
Ueberschrift, die sich auf Str. 16 bezieht, war wegen  
der versehenen Str. (XIV, 10) nöthig. 7 gottes. 10  
b. etwehliche. 11 bitte. 15 ze für von. 19 sehöpfer  
berichtigt Vdm. — 15, 1 wuru, 6 swanü — gelippeß.  
17 im berichtigt Vdm. 19 kronen. Die Auflösung  
dieses Räthsels bietet 113 Reimar II, 94. — 16:  
L III, 26. Vgl. oben 14. 2 wer L. 3 die w. un-  
zamen L. vinnem M. 4 schame — [der] ä. ir pfl. M.  
5 [biu] — w. gram, unkuhsen viant, unft. L. vident  
M. 6 name L, namen M. 7 kein L. ere vor prieseß  
gestrichen. 8 Ar werden wir bät mannen sam L. 9  
lip in seh. L. 10 schame — edelē M, edelen Vdm.  
seh. 13 besser den got. uä ziret baz dan siden L. 11  
scham — der warer minnen L. 12 [biu] seh. ist in e.  
g. rechte ein L. 13 [biu] — der e. L. 14 schame  
rechte als ein liebes ä. in br. sehose L. 15 scham  
s. werde wir in hochit nider man L. 16 scham L.

17 den M. L. plain L. 18 der nie lastersß maif ge-  
wan L. 19 wer — berriet in lastere nimer seh. hain  
L. varet M berichtigt Vdm. 20 eine die hoeste dü-  
gint, das l. uns meistere inde die väch L. — 17, 5  
er. 8, 10 trön. 9 kuffage berichtigt Vdm. 11 etwa  
bist des zu ergänzen. 13, 14 kumt : drumt, 14 isen  
erin — stuken. 16 kumt si. — 18, 1 Swesch fuchs.  
(l. wußß). 6 sehözen. 7 ketwen, 14 luge, 15 ermä.  
18 lievä, (lieben Vdm.) — 19, 5 es für er. 6 kun.  
9 bröt. 10 merkent — hagen. 11 kumb aus kumb  
gebessert. 15 für es etwa er oder isen. 19 bröt — sine  
rugge. 20 stetten. — 20, 1 liet auß seit gebessert.  
3 Dietrich. 4 sturn. 6 v'riet. (verriet Vdm.) 8  
Wizzen. 10 witehē (aus witihē geändert) sturn. 11  
l. ähtobje. 15 hmlunge. (wie XI, 2). 19 vüige. 20  
emböt. — 21, 5 schreit. 7 bis. 10 drät — eiger.  
14 der kenu der kenu berichtigt Vdm. 17 das nicht.  
— Auf den Inhalt dieser Str. bezieht sich 12 Miffeners  
XII, 1. (Vd. III.) — 22, 2 luge : zuge : luge :  
lunge. 3 titerel. 5 küze berichtigt Vdm. 6 drahen  
für in. 10 zehimeren, 11 eiger. 15 sitten : triten :  
verknitten. 16 pfawē gebessert aus pfaffen, welches letzte  
Vdm. behält, — 23, 2 lug. (so immer). 3, 7 luge.  
5 vatter. 7 kälte. 9 l. lüg. — 24: Hb 351. 1 Wa  
Hb. (so immer), manigen mit M. 2 dobin Hb. 4 kan  
für wil Hb. 6 ijt für sich M. für Hb. 10 minne für  
das M. kein stetin freundin w. Hb. 11 wärze M,  
wärz Hb. 12 allam die Hb. 13 minnin Hb. 14 wa  
man die findit a. Hb. da wirt ir wurde m. M. 15 m.  
liebet uä leidet u. wissent seit. M. 17 gedultereit M.  
18 liebe — arheit Hb. 19 unde kenu — deme — sie  
(so immer; auch sonst öfter te für i) Hb. 20 unde  
[ite] — ane — zwibaltig Hb. — \*25—\*41 hat allein  
Hb 351—62, 331—35, und unterscheiden sich durch  
die gereinigten Einschnitte in den Schlüsselzeilen der beiden  
Stollen, wie bei den Meisterfängern. — \*25, 4 b. se-  
her oder menscheheit. 6 ieme. 7 was — hiez auß gliz  
gebessert. 13 deme. 14 ien — hien. 20 hüt — kull-  
chim. (b. solhem). — \*26, 5 wüs — manegir. 7 ufte.  
12 komit. 14 iermirlich. 15 häjm. 19 sa für so. —  
\*27, 6 sal. 10. 13, 14, deme. 15 ware. 16 ieme.  
20 brehiet. — \*28, 2 herte. 3 sagint. 11 salt dā.  
13 salt. 15 deme. 18 b. zuo z'eines. — \*29, 5 vor  
des. 8 nummit. 11 Das Fehlende, dafür kein Raum  
gelassen, ist etwa zu ergänzen: dem liehsten Kuefser.  
13, 19 ieme. 14 deme. 15 wterde. 18 also. 20 sa  
wierd. — \*30, 4 alle. 8 wizzint. 12 ieme — mine.



16 magt. 17 ieme behagt. 18 bedagt. 19 gewagt. — \*31, 5 hette. 8 deme. — Mit einem Blatte fehlt das Ende dieser Str. und der Anfang der folgenden, welche auch mitzählen sollte, \*31b: minniclich. — \*32, 3 für von Kankalaz etwa gen Damas. 6. 14. 19 ieme. 8 also. (a punktiert). 13 majte. 20 räre nummir. — \*33, 3 salt dā. 4 ane. 7 salt. 8. 19 majte. 9 herre me danne. 10 souhin det. 11 fa bis. 12 war — ieme. 13 das feht. 14 wie. 19 frig. — \*34, 4 weime. 5 hette also. 7 sie. 9 affame. 13 unminniclicher. 15 salt dā. 19 deme. 20 same — sa wirt uch. — \*35, 2 hette. 9 her hten. (vielleicht her unt hin). 10 deme. 12. 18 fa. 14 vrenghin. 16 ieme vrenghin. 18 werbin. 19 [in]. — \*36, 5 deme. 6 wizzint. 7 ieme. 14 quam m. minniclich. 19 mit auß bint gebessert. 20 ieme same — ieme. — \*37, 8 kunne herit. 9 (l. für für fūß). sal. 10 deme. 19 minniclich. — \*38, 7 uffinbar. 8 sine. 9 lamere. 10 hette ieme — wung. 11 kummir. 12 iamere — ufte. 14 note. 18 stiftin hunt' breit. 19 minnicliche met. 20 uamir. — \*39, 5 samftie. 5 da bone. 14 drost. 15 wierdeleche. 20 beharte. — \*40, 2 magt: gefagt. 5 wierde. 6. 15 minnicl. 11 Salamonis. 12 druhte hette. 19 weime ic gewiſß grane abir. 20 was. — \*41, 5 fa. 4 unde were. 10 deut mätirliche. 11 adelichis kunne unde werig dū vūbin. 12 uze. 14 hette. 19 lastere — freustin gar fa wole ieme wer also. 20 minniclich. — \*42 hat allein Vb 63. 1 wölle. 4 ewinliche. 5 ungtū. 7 sicheitche. (en punktiert). 9 huppliche. (b. er). 15 die binā. die sin. — 43, 5 principia. 4 dhalectica. arismetica. 8 thonos. 10 astrologija. 12 h na'ralig. 14 phisim. 17 vtrilla. 19 precordia.

119.

Süsskint der Jude von Crimberg. c. Vorschritt Süsskint vā trimū'g ein jude. Ebenso in der Liste (nur Crimberg) am Rande nachgetragen, wie der Text von der andern Hand.

I, 1, 2 ein ze edel. 3 torne. 8. 10 immie (immer Vdm.): gezimber. 14 wie. Vgl. 113 Reimar II, 80, 81. — 2, 2 ier. 4 vimenten. 5 misti. 6 malet vūbern. 14 vūbin. — 3, 4 vrende. 6 wärmen. 14 dōrt.

II, 1, 1 wise berichtigt Vdm. 5 gedenne an sehtes. (stesse Vdm.) 6 die h. bis. 7 wie. 8 streveln berichtigt Vdm. 10 den der. 11 golt.

III, 1, 4 häng. 6 du nacht berichtigt Vdm. 7 vernt. 8 h. sehant. — 2, 4 sin (sine Vdm.) 9 vort.

III.

IV, 1, 7 nigromantia (nigromancia Vdm.) — 2, 2 umbeseiden berichtigt Vdm. 3 wā vor das punktiert. 4 nēm. (nem Vdm.) 5 lincen. 7 hetti. 9 vermdēti hoehelbrisse. 11 stant an wolken. 12 sehāffen. 13 wolst. — 3, 1 hatte — hāt. 5 sach. 6 sun-der. (sin der Vdm.) l. den. (für gen). kunnen. (kunde Vdm.) 7 Die. 11 hetti — zā. 12 richtin berichtigt Vdm.

V, 1, 1 hēb. 3 darbion. 9 haben. (aus hagen gebessert). 12 helfent. 13 swēchet. — 2 ist als eine neue Strophenart bezeichnet. 2 zwar berichtigt Vdm. 5 wēnt. 6 haren. 13 sid.

VI, 5 sid. 4 ächte. 10. 15 dann. 11 ion — goltē. 12 gēne. (genne Vdm.)

120.

Galt. Ohne Bild, gemalte Anfangsbuchstaben und Ueberschrift, der Name nur klein am Rande; die vorige Hand. In der Liste von ganz neuer Hand nachgetragen Der Galt. — In L III, 10 steht Str. I, namenlos.

I, 1 fat (so immer) — pa-is ane varemunge L. varming M. 2 kunnec ane brin m. — fuerke L. 3 ehn munt gar ungeschicht — helze L. 4 mangme L. lan M. 5 graf M. dnginde kan walden L. 6 sine re. nicht inkan behalbin L. 7 dienstman M. kandin in wert L. 8 sine dage L. — 2, 1 an ere. 2 lantzherre. 3 gotz. 6 lūtent. 7 bürg. 8 an — an.

121.

Von Buwenburg. ci. Ebenso in der Liste. Wieder die erste Hand.

I, 1, 2 dreiet. 6 kerke. 7 wānschent — hēstē. (Nehten Vdm.) — 2, 1 Grifent. 6 sehes (b. sehēs). 7 swēbt. 12 strebt. — 3, 4 amien. 8 alleine. 10 holdē. (holden Vdm.)

II, 1, 8 ich für in'. — 2. Kehrreim Schiere müze. Zu 3 ebenso. — 3, 5 rüchent.

III, 1, 5 vogelien. (vogelin Vdm.) 6 natē. — 2, 5 redwe. — 3, 2 ein Beispiel hievon erzählt der Titul.

IV, 1, 1 Sange. 4 sun. 7 vūhēt. — 2, 1. 4 iper — hohe undeulich: etwa Eppich — Hen? 2 minneutsche. 5 sehone. — 3, 2 gedetten um. 3 stajent über tohen. 4 hant. 5 went. 7 tānt. 8 sprecht.

V. VI sind von anderer, gleich alter Hand nachgetragen. 1, 1 mügen. 6 erzest aus er gefestet gebessert. 8 kün. far lang berichtigt Vdm. āten: verāten. 9 straken berichtigt Vdm. — 2, 11 begonde. — 3, 2 löne zā ligen.

VI, 1, 2 hat Vdm. ausgelassen, und sollten einen \* am Rande haben. 1, 2 sijte — dur. 5 vöte. 6 erden. 7 b. ferje. 8 das in. 14 bis. 17 fügerin. — 2, 5 die. 17 zeren. — 3, 1 rihent. 6 wie es für wibes. 7 von. 10. 11 funden : hunden. 12 wie wanden unverständlich.

## 122.

Heinrich von Tetingen. cij. Ebenso in der Liste. Vorschrift Heinrich vö tetinge.

I, 3, 1 gedär. (gebare Vdm.)

II, 1, 10 fröden. — 2, 2 l. swanne. — 3, 4 l. naß. — 4, 9 aß. 10 litte.

## 123.

Rudolf der Schreiber. cij. Ebenso die Vorschrift. In der Liste Der Rudolf der Schreiber.

I, 2, 6 l. naß. — 4, 3 ed. 5 mahte. — 5, 2 drunet.

II, 1, 7 vro. 8 min für fr. — 3, 7 brewe. (vraue Vdm.) — 4, 6 rei vor sehöne punktiert. 7 für das Fehlende ist nicht Raum gelassen. — 5, 3 bin wiblich getan vor din punktiert. 8 redtent.

III, 3, 2, 4 fordert der Reimwechsel etwa ist uf der erde : ist da hüteche bi unt guot geberde. Dreifsilbige Anklänge anstatt der weiblichen Reime gelten nur bei den Einschnitten langer Zeilen und daraus gebrochenen Reimzeilen.

## 124.

Meister Götzeit von Strazburg. cijij. Ebenso in der Liste und Vorschrift. Ueber dem Text steht bloß Götzeit vö Strazburg. In der Liste steht hinter diesem Namen noch Der Eriger, von ganz neuer Hand und hinter 127 Konrad von Würzburg gewiesen. Die beiden unter 77 Lichtenstein Str. 307—8 stehenden Str. (IV) sind, auf des vorigen Rudolfs Zeugnis, hieher versetzt. — In H 22 Götzeit von Strazburg. mit I, 1—5. — In W 26 stehen namenlos 36 Str. aus II, darunter 30 eigenthümliche, welche, in ihrer Verbindung mit den gemeinsamen Str. 54. 1—4. 8, in Vd. III, 424 nachgetragen sind.

I: H 1—5 = 1—5. 1, 1 ist H. 2 swenne H. dē M, den Vdm. 3 also minneleichen strebt H. 4 hat H. 6 flüet M, vüget — swet H. 8 wunde ich H. 10 lüz H. 11 wonet mit nahen M. — 2, 1 wiplich H. 2 alle creature H. 3 alle H. 4 swez mit

uf minne treit H. 5 deme — also H. 6 das der v. nine eng. H. 7 wart ic ist H. 8 [ich] H. minen M, berichtigt Vdm. 10 [sint] H. 11 [wie] doch ic eine H. — 3, 3 swenne H. 5 verstimet mit ic H. 7 swen H. 8 de mir H. brume aus vrome gebessert M. 9 vüug M. vüt vor sehame H. 12 swenne H. — 4, 1 sol H. 3 wan si spr. lue H. 4 solt H. 5 sijte für es H. 6 belagte H. 7 si noch vert. H. 8 [wil] m. ze dienste ic H, mich in ic d. M. Oder ist niemer zu lesen? 9 Ar gäte mir M; 12 wolde ich H. — 5, 2 sehone H. 3 iälte M. 6 mäs H. 7 erde H. gē M. 8 obinan H. l. obenan M. 9 vüan H. 10 vö gel M. 11 geve H. 12 minneleichen H.

II: W 1. 5—8. 10 = 54. 1—4. 8. Die eigenen 30 Str. s. Vd. III, 454. Hiernach ist das Ganze ohne Zweifel in folgender Reihe herzustellen: M 52. 53. 55—63; W 1—9; M 5—7; W 10—36; M 9—51. — Vdm. hat 1—54 ausgelassen. 1: W 5. 1 gillgen M, lüen W. 2 minneleichen — hohestun W. 4 [ic] menschen v. W. 5 [du] M. 6 viterheit M. W. 9 gottes W. 10 rehte W. 12 süfter M, süzer W. 14 ze W. — 2: W 6. 2 berndes M. W. 3 vüügenger W. 4 süzin gottes W. wunne M. W. 5 hefter W. 6 rehtiu frumdinne W. 7 brote W. 8 minne W. 10 erlöhret und [ouch] W. 11 manec W. 12 reht W. 13 in W. — 3: W 7. 1. 3 vüamen glance — magede vrance W. 5 vüügende v. rız W. 6 fehlt W. 7 gottes W. 9 wirt W. 10 wunfeh W. 12 minnit M. die kl. m. süzen W. (besser; wenigstens die voran zu stellen). 13 ane W. 14 so wol ist die gelungen W. — 4: W 8. 1 durch W. 2 vüand' M, vüügendes (b. vüandes). 5 minneberndes fröuden [ein] W. tach M. W. 6 durch W. 10 vintlichem W. 11 l. herten. 12 durch W. 14 weme W. — 5, 7 sirenen. 9 gäst. — 6, 4 schon. 5—7 fehlt, beim Umwenden des Blattes. 9 vüawet. 11 un sülte. — 7, 6 gotte. 8 sinnen un an g. — 8: W 10. 3 honne kein W. 5 du berndern tugende [ein] W. 6—8 ergänzt W: Ein minnelechin gottes vrot. ein süzes vrot. ein sülte berndiu stunde. 11 warum W. 12 gnaden ein grunde loser se W. 13 darzu me W. — 9, 8 sülte. — 10, 2 b. adamaß. 10 d're. 13. 14 fehlt ohne Raum dafür. vrede. — 11, 2 unt fehlt, beim Abbrechen der Zeile. 4. 8 wurde : vrede. 6 hönde. — 12, 1 binē. — 14, 4 armē. 6 iam's gu vor iamer gestrichen. 7 für das Fehlende ist kein Raum gelassen. 8 turre. — 15, 6 im swirt erkant. 7 dē. 10 wunne.

12 blät. — 16, 4 so licheß. — 17, 2 unde. 12 vol. lē. — 18, 5 lälte. 14 dinē. — 19, 2 magde. 4 getreten. — 21, 6 strebet (das erste e übergeschrieben). 8 berndē. 9 mäte. 11 vōn. — 22, 1 meß. 10 man-ge wilde. 11 grät. — 24, 8 l. diu für diu. 11 vli-geude. — 25, 2 hoß. 7 wie aus swer gebessert. — 26, 5 l. mit für mir. — 27, 2 unlr. 5 wā. — 28, 5 an. 5 streß. 6 fehlt etwa ez kriechē. 7 es in der welte lebe. 8 entzwisehen — erde. 14 l. diu für diu. — 29, 4 entzwisehen. 8 -lichē. — 30, 11 lebēde. 14 wüte. — 31, 6 die fele. 10, 11 fehlen, ohne Raum dafür. — 32, 9 vrdt. 13 nōt. — 33, 10 miltēn. 13 vlt aus bei gebessert. — 34, 6 dien für diu. — 35, 6 lert. — 36, 2 da mitte. 8 dē. 10 wunne. — 37, 6 dā undē. — 38, 2, 9 l. liechte. — 39, 7 nu nū-ader nu. — 40, 8 allē bestchē. 11 rein' giv' n. 12 kesser. (b. selher). 14 dē. — 42, 1 amß. 5 vān (v aus a gebessert). — 43, 8 wer für der. 6 wāllā — mit. Jenes meint wohl wāllā für wāllā. 10 grāse. 11 lūlle. — 44, 8 vrie. 10 vli-geudeß. 14 allē. — 45, 6 tach. 9 antlāt. (b. antlāt). — 46, 1, 2 mane: getane beide e punktiert. 7 fehlt, ohne Raum dafür. — 47, 4 wunne. 5 zuher. 8 allē. — 48, 13 dē für die. — 49, 3 vōn. 11 verlas. — 50, 3 b. adamas. — 51, 5 gewiltēn. 9 vatter. 11 trā-wen. Für 13 kein Raum gelassen. — 53, 4 entstieße. 6 gotteß. 10 minne für wūnne. — 54: VV I. 1 nei-gent M. VV. 2 nement M. VV. 8 mangē M. 10 [da] VV. 11 iße M. VV. 12 gese(a übergeschr.)gent māzi VV. 14 von a. gūten VV. — 55, 1 gotteß. 2 lagen deß herzen berichtigt Vdm. 8 beide (e aus ā gebessert; da-her veldā Vdm.) 14 treten. — 56, 11 diß für das berichtigt Vdm. — 57, 2 lūten berichtigt Vdm. — 58, 6 schatte. — 59, 4 klagenē. (klagenē Vdm.) — 60, 3 der tagen. 4 hatte. (b. hette). — 62, 3 die. 4 gotte. 9 h're. 11 sint. — 63, 2 zem scheint eher sein. 5 b. reinheit. 10 kein Raum für das Fehlende. Für 13, 14 zwei Zeilen leer gelassen.

III, 1, 3 solt. 5, 6 gedanken: wanken behält Vdm., obwohl beidemal e über a geschrieben steht. — 2, 5 zorne. (b. zunerinne). — 3, 1, 2 der erste nū der herre. 4 diß. — 5, 7 braue steht für dar abe. — 7, 7 ist wohl sich vor gotte einzufügen. — 8, 5 gotteß. — 9, 2 himelß-lichē chore. (himmellichen Vdm.) — 10, 3 l. lieblīch. 5 oder für unt. 6 hoß für oder. 7 wette. — 12, 7 sij. wirtu muß so bleiben. — 13, 2 l. vart.

IV (Lichtenstein 307—8.) 1, 1 moßten. 3 brāwent. 5 west. 11 b. noch enninnent. — Diese Str. ist zum Theil wörtliche Uebersetzung Lateinischer Sprüche des Publus Syrus. — 2, 4 swēne. (swene Vdm.) 11 swanne.

## 125.

Meister Johans Habscou. cv. So steht nur über dem Bilde. Der Text ist wieder von der andern Hand (vgl. zu I, 2.) In der Liste Meister Johans Habscou. — In B 10, hinter Nitharts Rosenfranz (Vd. III, 206), steht namenlos XLVIII, 1. — Bei Vdm. fehlen die Lieder XX. XXVIII. XXXI. XXXIII. XXXVII. XXXIX. XLV. XLVII ganz; desgleichen die 3 Leiche XLIX. L. LI (bis auf 1 Str.), und aus fast allen Liedern von XVII bis XLVIII ein-zele Str.

I, 1, 7 heinlichste (n aus m gebessert). 10 (b. ein). angl. — 2, 1 dāchte. 4 griffet. 6 gitān. 8 intran. 9 gegin. 11 gefeße. 12 brächte in tougin. (häufig so i für e in den Präfixen, Ableitungs- und Flexions-sylben. Vdm. hat schon manchmal e dafür gesetzt). — 3, 6 fe-ligkeit. 11 minnenm. (so fast immer). — 4, 2 votten. 6 nāme. — 5, 5, 7 wider: mder. — 6, 1, 3 seße: vreße. 10 11 müssen die beiden Unterscheidungszeichen vertauscht werden. — 7, 11 b. heip.

II. In derselben Weise sind IV. VII. LII, die sich auch dem Inhalte nach anschließen. 1, 1 ist wohl te hinter diene einzufügen. — 2, 8 fehlt etwa in min hant. — 3, 1 das fällt besser aus. erbetten. — 4, 7 schōß. — 5, 1 hatte — gotte. 4 frōte. — 6, 1 wohl da hinter si einzufügen. 6 nam. 8 das si das si das erstemal gestrichen. — 7, 4 Einsibellen von Coggensß. 7 b. vrahē. 8 kreginsberger. 9 ger aus gie gebessert. — 9, 10 iegar berichtigt Vdm. — 10, 8 giege. — 12, 8 was lieb vor wol wiederholt, aber gestrichen. — 13, 4 unde. 7 b. heip.

III, 1, 11 vōn nū wärzen. — 2, 6 wiste. 11 di-en steht auch Vdm.

IV. Dieselbe Weise, wie II. 1, 1 hōrte. 6 b. gern. 10 liechten. — 2, 4 antlāt nekā. 9 b. vāt. — 4, 4 l. diu für die. — 5, 3 b. diā. — 6, 4, 8 truchre. 7 ant-läre. — 7, 4 enstānde. — 8, 7 siß ē. (das s überge-schrieben). — 9, 1 erurtlich. 8 b. hilt. 9 b. ließ.

V, 1, 7 llyet. 13, 14 bluochen steht besser in der folgenden Zeile, und dann minß für minēß. — 2, 3 vertauscht Vdm. — 2, 10 b. heip. — 3, 1, 4 wiste.

- VI, 1, 5 unde. — 2, 1 *Caeh*. Doch vgl. X, 3, 10.  
 VII wieder in der Weise II, nur haben die dritte und sechste Zeile einen Fuß mehr und die siebente einen weniger. 2, 4 b. *diä*. 8 vgl. 92 *Mithart*. XII, 7 ff. — 3, 7 *trā*. (S. punktiert.) — 4, 1 *tāte*.  
 VIII, 1, 1 *österreich*. (b. *Oesterreich*.) — 3, 7 *ez*. *wenne*. 10 *ezwas*. — 4, 12 *wāfen*. — 5, 1 *hōnde*. 7 *gehe*. 12 *gewēre*. — 7, 4 *hēj*. 5 *helfent*.  
 IX, 2, 2 *enzstan*. 8 l. *zartes*. 12 b. *wereit wunne*. — 3, 2 *seiter*. (b. *sejter*.) 10 *legt*. — 5, 11. 12 *ich*. *ich* te berichtigt *Vdm*.  
 X, 1, 5 *wunnenhēj*. (*öfter*.) — 2, 4 *stette*. 5 noch für not berichtigt *Vdm*. — 3, 9. 10 *gehden in Eine Zeile*. Merkwürdig ist *sch* für *sch* hier im *Reim*, sonst Schreibfehler; vgl. VI, 2. LI, 3. 6. *sch*, von *sch*, paßt hier nicht gut.  
 XI, 1, 5 b. ein Komma vor *weiden*. — 3, 5 *min* für *minne*. 8 b. *wahtere*. 9 *wendent*.  
 XII, 1, 2 *dörper griffen*. 3 *vigonde* — *stetsejen*. 4 l. *Chonze*. (so immer). — 2, 5 *rāte*. 6 *trinhint* *nā sint*. 7 *helfent*. 10 *min*. — 3, 1 *lung*. 3 *virrent*. 8 *lant*. 9 *gälte*.  
 XIII, 2, 2 *redtent*. 5 *tānt*. — 4, 1 *bernēme*. — 6, 4 *si* (si *Vdm*.) — 7, 4 b. *were*.  
 XIV, 1, 9 *māffen*. (berichtigt *Vdm*.) *hānen*. — 2, 5 *wote* *echt stete*. 5 *gebilen*. 9 *dāg*. 11 *rāret* berichtigt *Vdm*. — 3, 2 *stete*. 3 *lāne*. 5 *legt*. 12 *en* *fehlt*.  
 XV. Vgl. XVII. XLI. 1, 9 *du stene*. 13 *tārste*. — 2, 4 *sprechinz*. 12 *krēffen*. — 3, 2 *zām*. 3 *güte*. 5 *stēn*. — 4, 2 *krēffen*. 6 *lāg lan*. 8 *ant*. *lāt*. — 5, 4 *lung*. 9 *hāmte*.  
 XVI, 1, 10 *trāve*. — 2, 1 b. *brontwen*. — 3, 4 *vergulten*. 8 *nā*. (unde *Vdm*.)  
 XVII ist nicht als ein neues Lied bezeichnet. Vgl. XV. 1, 13. 16 *lā*. — 2, 10 *summer*. 12 *gāh*. — 3, 6 *māffen* berichtigt *Vdm*. — 4, 11 *wen cōten*. (meint *went öten*). — 5, 7 *unde*. 9 *theilt der Reim*, und *lūte* muß bleiben. 11 *nēme*. 14 *ist* wiederholt und gestrichen.  
 XVIII, 1, 5 *went*. 10 *vāme* berichtigt *Vdm*. — 2, 5 *vōn*. 11 *āne*. — 3, 8 l. *danne*.  
 XIX, 1, 4 *went*. 10 *te* für *te* (bei *Vdm*.) *bessert den Vers*. — 2, 2 *gēnt*. 7 *hēj*. 8 *zemen* *ist ze lamen*. 9 *sagent*. 11 *dams* *ist da man es*. Vgl. XXIV, 1. — 3, 7 *wen*. 10 *enentz*.  
 XX, 1, 1 *waren* *ist wān* oder *wānen* zu sprechen. 3 *sinnechten*. 6 *hēchten*. 7 *meisen*. — 2, 2 *regān*. — 3, 5 vgl. 64 *Turne* II, 9. *Nib*. 9408. (Diese und *Etr*. 5 fehlen auch bei *Vdm*.) — 4, 5 *min* nicht *ern*. 7 *verkern*. — 5, 5 *non*.  
 XXI, 1, 5 *arebeit*. 6. 7 *man da vr. m.* 9 *so* für *do*. — 2, 1 *Heilseji*. 3 b. *z'eine'* oder *sin'*. 6. 7 *hüte* *pflegt nacht u. t.* 11. 12 *wan* *dar. minne* *hēj* *ich*. *da*. — 3, 1, 6 *lāt*.  
 XXII, 1, 5 *hēchte*. — 2, 5 *mōchs* *irbarmen*. — 3, 1 b. *min'*. 4 *sch* *te*.  
 XXIII, 1, 2 *ā* vor *nu* punktiert. 3 *mangi*. 10 *ummere*. — 2 *hat* *Vdm*. — 3, 9 *min* *ist* *minne*. *berwāffen*. 10 *sin* *entwesse*.  
 XXIV, 1, 2 *bej* für *das*. 4 l. *hōen* *der bogin*. 7 *sint*. 8 *tuden*. 9 *stētz so*. 6 *dams* *wie* XIX, 2. — 2, 1 b. *rejt'*. 2 b. *eine'* *macht*. 4 *dān*. 5 *danne*. 7 *nit*. (nicht *Vdm*.) 9 *genūgen*. — 3, 1 l. *rejt'*. 2 *berwāffen*. 3 *redtent*. (immer mit *h*). 7. 9 *fordert die Reimgleichheit ein*: *nēin*. 10 *glānes* *ze* *min* *sch*. — *gine*. (b. *glānes* *ze* *min* *sch*.)  
 XXV, 1, 1, 4 *vorten*. 3 b. *sin*. 4 *lūri*. 5 *er*. *terwile*. 6 *ist* *hinter* 8 *versejt*. 9. 10 *uns* *lorge* *her*. — 2, 2 b. *dan*. 5 b. *went*. 10 *sihen*. (*sihn* *Vdm*.) 11 *hēfter*.  
 XXVI, 1, 2 *theilt* *der Reim*. 12 *sint* *sint* *berichtigt* *Vdm*. — 2, 8 *hānen*. 10 *en* *he* *hinter* *er* *punktiert*.  
 XXVII, 1, 4 b. *bringt*. 6 *wen* *für* *wein*. — 2, 1 b. *gesin*, *damit* *der* *dreißylbige* *Fuß* *den* *weiblichen* *Reim* *verrete*. Vgl. XXIX, 1. — 3, 7 *bitte*.  
 XXVIII, 1, 12 *krunt*. — 2, 9 *da*. — 4, 11 *gez*. 16 *verlierenz*. — 5, 10 *ergēt*. 11 *heimliche*. 16 *wiez* *gerne*.  
 XXIX, 1, 1, 3 *hier* *ist* *derselbe* *Fall*, *wie* XXVII, 2. *Für* *ho* *liese* *sich* *wohl* *hoße* *setzen*, *wo* *widersteht* *aber*, *und* *ist* *etwa* *zu* *lesen*:  
*Rej* *wäre* *nu* *vil* *gerne* *vro*:  
*nu* *mag* *es* *nijt* *gesin*;  
*Rej* *minne* *leider* *gar* *ze* *ho*.  
 2, 4 *erwendēt*. (*erwendet* *Vdm*.) 6 *helfent* — *inzit*. (*enzit* *Vdm*.) — 3, 3 *lāffent*. 4 *hant*.  
 XXX, 1, 1 *merhent*. 2 *sunt*. 3 *hēj*. 6 b. *ver*. *sijet* *oder* *das* *ist*. 8 *went*. (*wend* *Vdm*.) 11 *kerse*. *hent*. — 2, 4 *trēne*. b. *dines*. 9 *imbir*. — 3, 1 *hant* *hēj* *unwēgsten*. 4 *vrācht*. 6 *scheident*. 9 *mit*.  
 XXXI, 1, 1 b. *liev'* oder *liep*. 8. 9 *lievi*. 9 *wāgen* *unde*. 10 *māffen*. 11 *lān*. *Vor* *den* *beiden* *letzten* *Sylben* *dieser* *Zeile* *ist* *in* *allen* 3 *Etr* *der* *weibliche*

Einschnitt zu bezeichnen. — 2, 6 macht. 8 vepfant. — 3, 1 b. vron. 5 sun. 8 urlov. 12 embir.

XXXII. Vgl. XXXVIII und 45 Walthers XXVII. 1, 7 han vor sol gestrichen. — 2, 3 ergen. 4 ein für den. — 3, 5 camandre. 6 unde. 8 vëndichsten. — 4, 5 kranck. 9 mit mit mit berichtigt Vdm. 11 vorgan.

XXXIII, 1, 5 b. hore. 12 Vor den drei letzten Sylben ist in jeder Str. der weibliche Einschnitt zu bezeichnen. — 3, 1 hore. 7 manigvaltē.

XXXIV, 1, 5 bē. (den Vdm.) — 2, 5 l. fuezeheit. (für fuezeheit).

XXXV, 1, 3 sehene. 10 liehtent. vāg vor veibe punktiert. — 2, 2 sebit. 5 mēhtent. 6 den. 9 b. bringt. — 3, 7 dū für ſi. 9 l. mit für mir.

XXXVI, 1, 3 l. mitte. — 4, 3 wēr. 5 etrege wenne. 7 frōmde. (b. vromde). 12 sendē. — 5, 2 votten. 6 votte.

XXXVII, 1, 7 sūg dū. 9 ſlegte. — 2, 11 kein Raum für das Fehlende. ſies.

XXXVIII. vgl. XXXII. 1, 9 suette Vdm. 12 ist etwa zu ergänzen dort auf dem plan. Vorher ist ein weiblicher Einschnitt; ebenso in den anderen beiden Str. an derselben Stelle. — 2, 4 camandre. — 3, 5 wēr. XXXIX, 1, 5 liehten. 11 den. (kann bleiben). — 3, 1 erwēren.

XL, 1, 8 b. gūr. — 3, 10 kōme.

XLI. Vgl. XV. 1, 6 hamman. 8 vrāten. — 2, 1 teeme. 11 unſ begāg unſ. 12 vge. — 3, 9—11 fehlen; kein Raum dafür. 14 liehte. — 5, 6 girede. 15 tūte danne noch.

XLII, 3, 1 verwāllen.

XLIII, 1, 4 liehter — 2, 2 māng. 9 tūde.

XLIV, 1, 10 liehten. — 2, 5 kro vor vrachte punktiert. — 3, 5 hife. 6 māpē.

XLV, 1, 3 enzkran. 7 zarten. — 5, 1 sellen. (b. selhen.) 8 mocht.

XLVI, 2, 4 mit für mich. — 3, 2 alr der. 4 vāret. 8 wēr. — 4, 8 ezwenne. — 5, 1 het. 2 wānsēht.

XLVIII: B 10 = I. 1, 1 Sieht M, berichtigt Vdm. fedwer — edel B. 2, 3 geflāhter miner B. 4 das B. 5—7 verlat, un ſi ſezet uf warte B. 8 alle ſū hat B. 9 tōgen so kōmet er geflāhten B. tōgenſehen M. 10 rāret — ie so B. 11 ie so das erhdret B. minnenūl. M. B. 12 ſū sprach h. — do B. 13 sprach herze vr. io B. 14 so tū mir uf die w. B. 15 vo B. — 2, 1 b. wīldiu. 5 enzkāhtet. 10 dāg.

XLIX, 1, 11, 12 kumt : kumt. 15 b. sehāniu. —

3, 1, 9 war der Reim nie : ie anzudeuten. 11 mangē. 13 gen. — 4, 1, 7 theilt der Reim mit : ſie. 5 ſtiefelen. 12 so so wol. — 5, 5 manigen. — 6, 5 für das Fehlende kein Raum. — 7, 1 so ſich reimt auf 6 gros. — 8, 2 geuerde. — 9, 9 rōti. — 10, 1 liehten. — 11, 6 hōchsten. (b. hōhten).

L, 2, 5 so sūg. 8 liehten. — 3, 3 reien. — 4, 17 ezliche. — 5, 6 kōnde. — 6, 3 nēme. 6 liehter. — 7, 7 ſuztan. — 8, 3 mangen. — 9, 1 schōn. 9 kōm. 11 idn. 16 kwiem ist kwie im.

LI, 1, 9 vgl. Gottfrieds Tristan 11990. — 2, 1 wāten. — 3, 8, 11 ſach. vgl. X, 3. — 5, 4 ſich für kumber. — 6, 13 ſach. — 7, 5, 6 b. wuotet : vluotet. 10 ſach. 14 hiltte du. — 8, 1, 7 theilt der Reim mit : ir.

LII. In der Weise II. 1, 8 b. und. — 2, 6 Schibach. 7 b. her. — 4, 1 ſanz — wiffen. — 6, 7 engonde. — 9, 1 kumet.

## 126.

Regenbog. cv. So nur über dem Text, der von der vorigen Hand ist; klein daneben Regenbog. In der Liste Der Regenbog am Rande nachgetragen. Die 5 Str. hier sind in seinem Briefen Bd. III, 344.

1, 1 ſch nit. 2 prātent. 3 sun. 4 ſōtin. 6 nērn. 7 hēte : wērn. 8 fehlt ein Fuß, etwa ſie leides w. 10 wēnt. 11 ſch. 13 ſint. — 2, 1 kūntē — wredl. 2 gramatica. 5 loſſca. 6 jeomatia. 8 arismetia. 10 umbetseidenheit. — 3, 2 ane. 5 riehe. 12 gottes. — 4, 2 hat vor treit punktiert. rate. (e punktiert). 4 ſolti. 5 fedisehen. (frāhten Vdm.) 9. 12 bis. 13 zū — geren. — 5, 1 kunk. 4 kengi. 7 b. an? 8 l. ſtates. in ſedē an ſtr. 9 dū vor ſol punktiert. 10 miſi — nūſehen. 11 heitēin. 13 dōt.

## 127.

Meister Chunrat von Würzburg. cvi. Ebenso in der Liste. Vorschrift - - - vā Würzburg. Wieder die erste Hand. I. II hat Vdm. umgestellt, III—XI. XIII—VII. XX—XXIII. XXVIII—XXXI. XXXIII ganz, und von XII, XXIV einzelne Str. ausgelassen. — In J 25 Meisters conrat von werzburc. 10 Str. mit der Sangweise von XXXIV, 6. \*21. 5. 1. 4. 2. 18. 19. \*20. 14, das Uebrige fehlt mit einem ausgeschnittenen Blatte. Ebend. unter 22 Sonnenburg I, 11 = XXXIII. — Die Kolmarer Hds. (K) hat in einer langen Reihe von

Liedern in den verschiedenen Tönen des Meinsten Cunrad von Würzburg mit den Sangweisen, auch XXVI, 1-6. — In Wm Bl. 119b: In des Conrads von Würzburg Hoffdon = XXXIV, 12. Mehr darin fehlt wahrscheinlich mit den folgenden Blättern. — Zwei andere Lieder Konrads aus Wb und Hb sind Wb. III, 354 nachgetragen; ebd. 453 aus L 3 Str. seines Hoftons, XXXIV. — In B 20-22 steht namenlos XXI. — Desgleichen in L III, 21. 22 = XXXIV, 18, 19.

I, 1, 2 an. — 2, 2 driwalt. — 4, 8 begonde. 10 in hinter dranc punktiert. — 5, 5 mahte. 7 l. buch. 8 mäte. — 6, 3 tiefel. — 7, 2 gehej. — 9, 7 aten. — 10, 2. 4 smake: trahe. 7, 9 kuren: sturn. 11 acen. — 11, 6 wart vor do punktiert. — 12, 1 bewärte. 2 Sijmeon. 6 geb. 7 zinch. — 13, 4 zinge. — 14, 1 dē. 14 dines berichtigt Wdm. — 15, 9 l. gebat für ger. 2 l. wrouwen. — 18, 10 wernde aus werndū gebessert — 22, 1 fältū. 15 tadj. 16 an.

II, 1, 1 l. diu feine diu str. 2 hojter ist einmal überzählig. 3 segriet. — 3, 6 ribaltz nū klantsejstür. Vgl. Gottfrieds Tristan. 7, 7 amū hinter amāren punktiert. — 8, 2 unde. 11 herior. — 10, 2 hojgemüte. — 11, 1 tānt. — 12, 12 hojgemüte. — 13, 4 barent (kann bestehen, da Konrad diese Form im noch ungedruckten Theile seines Troj. Krieges als Reim braucht). 10 machen ir. — 14, 2 hojgemüte. — 15, 10 idpen. — 17, 2. 7 stut. wāntseht. s. zu 13, 4. 6 künze.

III, 1, 5 bogellū. 10 wisse. — 2, 4 hej. — 3, 1 entstreichē.

IV beginnen die gemalten Anfangsbuchstaben erst mit der folgenden Str., aber bei dieser steht am Rande Mō, als Bezeichnung einer neuen Weise. 1, 5 künfte. 9 dar und<sup>1</sup> vor fāllen punktiert. — 2. Kehrreim Summer zc. Str. 3 ebenso.

V, 1, 8 da für do. — 2, 8 enwiderzet. — 3, 2. 4 tant — machent. (wie II, 13).

VI, 3, 5 keine n.

VII, 1, 12 b. ferje. — 2. Kehrreim Meien vāt. Str. 3 ebenso. — 3, 13 b. ferje.

VIII, 3, 2 din. 15 ist das Komma zu tilgen. 18 dienft.

IX, 1, 5 zweien. — 2, 10 best fehlt. Kehrreim Der meie machet. — 3, 12 te für er. Kehrreim Der meie zc.

X, 2, 9 fehlt, ohne Raum dafür; etwa das gemuete heren.

XI, 1, 3 vdmz. 5 hörent. 6 b. knoze. 10 de de bū. 19 redtent. — 2. Kehrreim Meien vāt zc. Str. 3 ebenso. — 3, 4 gūlt. 9 swenne. (ne punktiert). 13 wunne.

XII, 1, 1 Schöwent. 8 louber. 9 setzen. — 3, 1 die aus der gebessert. 3 kleine.

XIII, 1, 12 ist der Jureim anzudeuten. 13 vogellin. — 2, 8 spūnder (das r übergeschrieben). — 3, 8 l. gü.

XIV, 1, 3 bogellū. 6 den. — 2, 11 manigē. — 3, 2 zenander. 14 dannan.

XV, 1, 25 diē. 29 b. spūgen. — 2, 19 stöte. — 3, 4 er sich twanc. 7 leret aus leitet gebessert.

XVI, 1, 10 löber. — 2, 2 ist fehlerhaft zweimal gedruckt. — 3, 6 gebot (ge punktiert). 10-12 kein Raum für das Fehlende.

XVII, 1, 3 enwiderzet. 7 löber. 11 b. ferje. 14 dar vor wol gestrichen. — 2, 5 wīwen vor sedwen punktiert. 7 gefehre. — 3, 15 l. wissent.

XVIII, 1, 7 mitte vor tūte punktiert (behält Wdm.) 8 l. wissent. — 2, 9 gunterstet. — 3, 1 l. bujē. 2 tadj. 4 heiget scheint g aus l gebessert. 5 lange. — 4, 1 löwe. 7 diē.

XIX, 3, 5 geben. 15 meslich.

XX, 2, 1 wunne.

XXI: B 20. 21. 22. 1, 1 Harling me von B. 2 nū der nū B. 3 sijet men. 4 l. sejonwent M. sejent wie das gebilde ste B. 5 -hejen B. 6 bögellin. 7 manigbalt der f. B. 8 schöwent für twinget B. 10 also gar B. 11 wunnenef. B. — 2, 1 Wer B. 2 lange M. 3 wunneneflichen B. 4 wanne ime B. 5. 6 git, wie und ringe machet B. 9 wanne ein nū B. 12 gūte (für minne) — verliaget B. — 3, 2 gūt vor trost gestrichen B. 5 kleine B. 4 tadj M. B. 6 minnenefliche B. 7 wīwes minne f. B. 8 men B. gūte für schöne M.

XXII, 2, 5 nach. 11 dem.

XXIII, 1, 7 grāne. — 2, 4 dultent. 10 torre. 18 blūket — balbegin. (b. wohl blūket).

XXIV, 1, 1 stöflet. 8 acher. 13 unde.

XXV versetzt Wdm. hinter XXVII. 6 eijelade. 15 gūtte. 16 b. beide, wilt.

XXVI: K unter mehreren Liedern An meinsten Cunrades von Würzburg aßpiß, mit der Sangweise dieses nach dem Anfang der ersten Str. benannten Tons (wie in der Berliner Hdf. IV, 23), auch VI, 3. 4 und VII, 1. 2. 3. 4 = 5. 6. 1. 2. 3. 4. Die

unbezeichneten Lesarten sind aus K. 1, 1 wuen M, stang K. 2 uff die K. 3 or. 4 des sinen wadels (b. webeis). 5 also das. 6 anhöre so. 7, 8 das nit der falsche list etliche h. 9 do falsche red ir oren vrechet K. ere (für rede) — empletet M. 10, 11 veyde hie und auch dort, da hult sich vil der sehanden hort. 12 da mit verlurt er. 13 Ein seh. 14 munde. 15 er hie in jamer. 16 gut r. und auch. 17 das für sin. 18 dich werden so g. 19 was in ein s. man nu seit. 20 gougel M. K. — 2 versetzt Vdm. hinter XXVII. 1 sehame us h. 2 ich vor alle tugend. 3 die zweij die vr. r. 4 sie nu r. 5 sint oder werden an. 7 seh. die wil auch n. 8 in sehande sich veyh. 9, 10 sie kan vor f. hute seh. die voreht zu a. 11 wan d. selben riege u. 13 Wer hie vj großer. 15, 16 und nit die sehame hat ufferhorn, sehame hat in uverw. 18 auch gar für dort. 19 we im das. 20 wer. — 3, 2 der ere. 3 ist doch als verzag dat. 4 und das. 5 al doreh die werde. 6 da — gab. 7 mocht er si haben. 8, 9 er hett ir gern ein w. daruf so wolt er wesen m. 11 nein zwar er. 12 er mit gabe die enthept. 13 Wer nu g. 15, 16 und der m. auch der m. s. lan gen us. 17 darmu geburt er in. 18 bil mangem h. 19 werdent dicke s. 20 wann man ir l. in. — 4, 1 rieche harge. 2 purpur K. vjste M. K. 3, 4 Er w. das er sij gewisse bil hojer wiridheit. 5 alb. f. l. gotsfarweg h. 6 so decket wat die sehande u. 7 die für ein. 8 in tenber v. 9 und die da künjet. 10 man hin hat. 11 sülen [grozen]. 12 vor — herlicht. 13, 14 Suß hant die tummen krummen regen für den rechten seh. 15 dem mag vil wol gelleche sin. 16 der rich an tugend. 17 er went auch das er sij. g. 18 des lobes clar u. 19 zwar n. er hat recht als. 20 trüben vache pfules K. pfülle M. — 5, 2 So rechte bil gew. 3 nu vint man m. 4, 5 so gar on arge l. das andren a. 6 zweij ein a. gliche. 7, 8 Ir menschlich form ir eigentchaft die ist also gef. 9 und ob ir hertze wird kern. 10 sehte und in kurtzer vr. 11 sht das nu u. 12 ein wandel dich g. 13, 14 Und solt ein — l. alstt wol. 15 sich so müst K. müs M. 16, 17 gar wurdig sin durch suchte, und ob in hin sijn sijnne suchte. 18 wie er der e. 19 so wird. empf. 20 seyt. — 6, 1 on gebe. 2, 4 des sol man n. h. vrschrecken, in dem gefugen w. stecken, lieht ob er selber w. 5 [und]. 6 das er dem wandel ihge ob. 7, 8 Sol wesen ugemütes var, vurt man sin w. stecken. 9 sehijb — der eren zwecken. 10 seht tr. 11 mit siner f. 12 hin der sehanden cloß.

13 en sol. 14 recht als ein tummer sag. 15 und ob hin alle f. 16, 17 wandel so tu er ie das best das allen. 18 gar wol veyag. 19 in demut sinen wandel trag. 20 das in diet meiste menge lob K. menigi M.

XXVII, 1, 11 merete. — 2, 12 klagen klagen.

XXVIII, 2, 1 wunde.

XXIX, 2, 3 mine. 15 gunterfeit.

XXX, 1, 3 manigē. — 2, 2 liebe. 3 die. Kehreim veysent. — 3, 1 minnliche. 5 creature. Kehreim veysent alle.

XXXI, 1, 4 verwinden. 7 ert vgen w. tr. sinen sinnen.

XXXII ist die Morgenweise, in welcher auch Vd. III, 337 ein Lied steht. 1, 6 lassen. — 2, 3 sind als neue Lieder bezeichnet. 13 sitte. — 3, 14, 15 zunen: verdrucken. — 4, 19 gliffent. — 5, 12, 13 künfe. 14 klage vor fere gestrichen. 18 de fromē. — 6, 7 sind besser umzustellen. 9 geschicht aus geschag ge bessert. 10 sine sende. — 7, 1 frage sterben. 13 vds wucht. 14 de. (dem Vdm.)

XXXIII: J Sinnenburg II (Vd. III, 70 wiederholt). 2 sabaoth. 3 gatte. 8 edein. 10 l. naß. 11 l. himel.

XXXIV ist der Hofston (vgl. zu Str. 12), wie Vd. III, 455. — J 1—10 = 6, \*21. 5. 1. 4. 2. 18. 19. \*20. 14. Die unbezeichneten Lesarten sind aus J, wo die dritte Zeile der Stollen häufig jambisiert ist. — L III, 21, 22 = 18. 19. — Vm 119 = 12. 1: J 4. 1 selber has. 3 getricket. 4 ewigete. 5 an ehn — an driß gebluchten. 6 buchten. 7 gedanken müchten. 9 ursprinc was r. 12 ist ein got. 14 tza ehme. 15 losen wunnen. — 2: J 6. 1 seffeke — oße den werden künigen pr. 2 wite. 3 tza ehner. 5 hatterliches M. heterliches w. ist an uns. 6 der veyder nize — warer kristlicher J. nisten. 7 sint. 8 begonden M. krotze J. 9 ihjname wiet untfangen l. pñne. 10 also. 11 [en] J. entzwichen M. 12 bijn J. sieche M. 13 of den. — 3, 1 verwilfen. 2 müsten. 13 lunden. — 4: J 5. (hat Vdm. auch ausgelassen.) 2 vj g. 3 also. 4 burde M, vürden J. 5 nje. 6 w. auch din — durch. 7 so wol. 8 da in. 10 [er]. 11 sin menscheit da vel. 12 himel M. goteheit da u. 13 von die — vjnes. 14 bis M, das J. 15 hojes l. — 5: J 3. 2 vrynnet. 3 san. 5 bis M, das J. 6 vrynnue us des — tugende. 8 das sehame hat untzunt da hin. 9 luttelich. 10 um. 11 halscheite M, halscheit dar u. J. 12 tza hant ir luttelicher

sch. — bür lischer. 15 gunterseite M. sin n. — gebri-  
schet J. 15 luter. — 6: J 1. 1 nicht M, berichtigt  
Vdm. das M, das J. geßilwe M. 2 swenne — gil-  
we M. sebet (für mont) — hylwe J. 3 milwe aus  
milwe gebessert M. 4 tougelische — tsür hylben J, zer-  
hi-ben M. 5 Sam hiber — uppichlichen J. das für  
der M. 6 er schaffet — vremede. 7 da in. 8 madhe  
— sehüen J, sehi-ben M. 9 l. Wizzent. 10 wendes f.  
12 die viderben u. schüwet. 13 so wol hyn der durch  
f. tugent has von den a. 14 der arge. 15 her — ri-  
ben J, riuen M, riuen Vdm. — 7, 6 geberden. —  
8, 2 lüter. 4 frint aus frände gebessert; Vdm. be-  
hält das letzte. 6 dāpē. 11—13 tuhet: gedruket: ge-  
zuket: geknudet. — 9, 1 tärsten. 2 frāg. 3 rānen.  
4 wurdent. 6 tärste. 7 zweise. 9—12 zuhen: deu-  
nen: smaken: stuken. — 10, 1 hinter sinne fehlt das  
Komma. 5 māge. — 11, 9 lösem. 12 von im berich-  
tigt Vdm. 13 vro. — 12: Wm 119. In des Con-  
radt von wurtzburg hofk don. Die unbezeich-  
neten Lesarten sind daher. 1 hubstet hant nun spielen  
gunt (oder giunt) vor. 2 auf und pahl in an in seiner  
weisse done. 3 do w. im auch zu. 4 ein freuntlich  
streich zu der st. 5 Ein esel das ersach. er meint  
im löse also. 6 lügende M. und er gunt zu derselben  
stunt auf seinen h. dringen Wm. 7 und do hies man  
in singen. 8 rugge M, ruche Wm. 9 Hind also tut  
hie mit gepreehen manig kunsten iser Wm. sehal sehāll  
M, berichtigt Vdm. 10 Den sol man hie den f. 11  
—15 mit stegen gar zu preehen die meister lassen in  
zunt gar sinchlich zusprechen man solt die kunsten-  
reiche ding mit seharpfen wortten rechen gar hehmel-  
chen steehen. recht als dem esel tet der hunt. 13 ge-  
fāgē. (b. gebuegem). — 13, 1 l. tant. 2 sch. —  
14: J 10, 1—4. 1 hat J. 3 tezet her J. 4 lug man  
die werden J; damit endet das Blatt. 5 essent. 6 des  
(für den) — sich (für sht). 7 dar aus d' gebessert,  
dar Vdm. — anc. — 15, 8 b. unde. 10 lüttes. —  
16, 2 eschen, e aus a gebessert; eschen Vdm. 3 ta-  
sehen. 5 quidin — kypferinē (kypferinen Vdm.) 6 un-  
deutlich, etwa iser stanne māh? 9 das Komma hinter  
gesage ist hinter sehar zu versetzen. — 17, 1 verwāffen.  
6 wistter. 11—14 drahe: dagge: trahe: smāhe. 13  
die für er. — 18: J 7; L 21. 1 ich icht — swen —  
untnuke J, entnuke M. wan ich intnuken L. 2 der  
st. bed. mich den tot J, da bi bewiser mich der stāf-  
den doit L. 3 an der kunden L. 4 berzeiget sich der  
J. den tsaden L, die sehātte M. 5 An dem g. tsür

get J, dat zegenlich is L. so werdieh J. L. wirt M.  
6 swen — vade stoben sitze J. (ist besser). wan — ejne  
vatsāne tsze L. 7 an der J. L. 8 vānen für wun-  
nin M. 9 erkennich wol dat ich ein esche L. asche J.  
10 lug J. [ouch] J. L. herinter L, gernee M. 11 de-  
me L. 12 mhr — gnagen werden J. lūsen knagen mit  
tren unt. L. 13 ich mich selner h. n. wūr groten heu-  
bit L. 15 quende J. L. — 19: J 8; L 22. 1 Owe  
J. tumber M. L. ledrūst L. 2 un weg M. sint das  
[ouch] m. J. L. mīne karte zht. snellich van mir wūz-  
st L. 3 ejne — sehāst L. 4 drakt us velle n. L,  
tere us wessen unde J. 5 die tsit ouch w. J. wunten  
b. dat mir mine st. w. L. 6 so (für unt) — mit ejne  
snellen loufe so veseh. J. Die sieh doch up so hoin tof  
so ga hat geseh. L. 7, 8 das sich da hūne sturzet,  
ouch alle mīne lebenden J. 8 bil sehtere mine fleue L.  
vetswinde M, berichtigt Vdm. 9 So sag — gāt — vūr  
tzere ichn M, mine J. So slagen verzerde. in ciagen  
niet min L. unde M. 10 die M. J. L. w. inght L.  
11 wen J. wan ich die hē u. L. 12 vūr tere J. berent  
L, verne M. [min] M. L. gelt J. L. 13 verfuenden  
ich euer L. alle (für ader) J. 14 van die gein st. L,  
mit hejner hande st. J. 15 herlorne L. J. ich e w. L.  
— \*20 hat allein J 9. 1 mas zeh. 2 mine. 4 tsā.  
5. 6. 9 vūr. 8 hette. 12 t. (für te) — hegen. —  
\*21 hat allein J 2. 2 wesser of tsā birge — tsolde.  
5 sieht. 8 let. 9 mīhol luter. 11 blaen h. sehone.  
12 deneste — lone. 13 Rechtenberger — krone. 14 ge-  
dhone. 15 luterlicher. — 22, 1 mittener. (besser).  
2 rēten. 6 shtene. 13 einen. — 23, 5 mūttent. 8  
gottes. 9 l. Ander für An der. — 24, 9 sin — sine.  
13 mūtre ein lewe. — 25, 5 vūstet.

## 128.

Chünze von Kosenheim. cvj. Nur über dem  
Text. Vorschrist Chünze von Kosenheim. In der Liste  
Chünz von Kogheim am Rande bei 127 nachgetragen.  
Von den beiden Liedern steht I, 2 schon unter 16 Wel-  
dek (V) Str. 52. Das ganze hat H unter 32 Pug  
von Mulndorf, das einzige unter diesem Namen.  
Das andere Lied steht vollständig schon unter 50 Kün-  
zingen V, wo die Lesarten zu vergleichen sind. Das  
dritte Lied ist nur die mittlere Str. des schon voll-  
ständig unter 48 Singenberg VI stehenden Liedes.  
H hat sie unter demselben (6), aber einzeln, Str.  
54, und wiederholt sie ebenso einzeln unter 9 Ge-  
drut Str. 29.



1, 2 b. jon'. 3 niewan H, nawan M. 4 welt H. 8 dem — wülte M. welt ich H. — 2, 4 sunder M. des für doch M. 5 wand M. V, wan H. 7 sü M. 8 maneger H.

129.

Kubin von Kuebeget. cvj. Nur über dem Tert. Vorschrift Kubin vñ Kuebeget. In der Liste Kubin vñ Kuebeget am Rande bei 127 nachgetragen. Von den 4 Str. unter diesem Namen in M, steht die erste schon unter 56 Johansdorf, als vierte des vollständigen Liedes XIII, und die dritte unter 47 Eschenbach als Anfangsstr. von VII. — Ebenso steht in H die erste Str. unter 8 Gedrut 23 in ihrem Zusammenhange, die dritte ebd. 30 auch nur einzeln. Auch hat H die vierte unter 8 Rüne Str. 59 vereinzelt, welche meine Rithart-Hds. als Anfangsstr. von LXV zeigt. 1 unme. 6 bette. 10 l. te für dir.

130.

Der Kol von Müssen. cvij. Nur über dem Tert. Vorschrift Der Kol von müssen. In der Liste Der Kol von Müssen (oder Müssen) am Rande bei 133 nachgetragen. Die beiden ersten der 5 Str. unter diesem Namen stehen schon unter 110 Minntu Lied II.

I, 4 gekür. (gekürter Vdm.) 5 bett vor güt punktiert.  
II, 1 bi mi mineer — stän. 3 kumet — wän.  
III, 5 wunche. 6 schöne.

131.

Der Dürner. cvij. Nur über dem Tert. Ebenso die Vorschrift und in der Liste, bei 133 nachgetragen.

1, 10 gekürb: ungedrüb. — 2, 1 Wille. 3 wengel. — 3, 1 getrüb ein trön. 4 vdn. 5 l. hoß. 9 smag: dag. — 4, 10 b. swißen. — 5, 7 gedenkent.

132.

Meister Heinrich. Dröwenlop. cvij. So über dem Tert. Ueber dem Bilde Meister Heinrich Dröwenlob. In der Liste Dröwenlop, bei 133 nachgetragen. Vdm. verlegt ihn hinter diesen, gibt aus I nur einzelne Sätze und übergeht II, 1. — M wiederholt IV, 1 unter 108 Boppe Str. 28, welche mit 26. 27. 29. 30 in derselben Weise, hier dem Frauenlob zurückgegeben sind, wo sie auch in J und Wm stehen. — J 26 beginnt, ohne Ueberschrift, nach einem Ausschnitt, in einer zu II gehörigen Str. und folgen dann 88 Str.,

III.

einschließlich 33 Handschr., mit III Sangweisen, darunter II = IV; und Str. 2, 10—14 und Handschr. 16. 22 = II, 4. 8. \*10—\*13. 18. 19; und Str. 76. 77 = IV, 2. 3. Die übrigen Str., worunter 20 mit Wm, eine (4) mit Hb, und eine (87) mit L gemeinsam, stehen Bd. III, 111 (I—IV). — Wn Bl. 2 (nach dem meist leeren Bl. 1), hat I, 13 (letzte Zeile) — 20, in der Unterschrift Frauenlob zugeschrieben, mit der Sangweise, darauf lateinische Uebersetzung von 1—12; Bl. 17, laut der Ueberschriften, Frauenlobs grüne Weise (= IV, \*8—\*10; auch in Hb); und Würgendrüffel (auch in Wm. s. Bd. III, 360); gleich darauf, ohne Ueberschrift, das Bd. III, 308 ihm zugelegte Lied, und die beiden anderen Leiche (ebd. 389. 392), deren letzten Wm ihm auch überschreibt: sämtlich mit Sangweisen. — Wahrscheinlich gehören dazu die nicht weiter bekannten Blätter, aus welchen Denis (D) die gerade hier fehlenden I, 3. 4. 5. 8. 9. 11 zum Theil bekannt gemacht hat. — W 33, namenlos, 25 Str. von II, darunter 2. 5 = den beiden Str. des 114 jungen Meißners in derselben Weise; alle sind Bd. III, 355. 469 nachgetragen. — Wm enthält hauptsächlich Frauenlobs Gedichte und die größte Masse derselben, meist mit seinem und seiner Töne Namen, in guter Folge und Abtheilung der zusammengehörigen Str. durch Wiederholung der Ueberschriften. Die vorn mangelhafte und verbundene Handschrift beginnt in einer Strophenreihe, die ihm Bd. III, 385 auch zugelegt ist. Dann 38 Str. im neuen Ton (Bd. III, 367); 26 Str. (die letzten 4 stehen Bl. 44) im Würgendrüffel, worunter die 3 Str. von Wn (die übrigen s. Bd. III, 361); 18 Str. im zarten Ton, worunter 4 Str. von J (mit den übrigen Bd. III, 152); 67 Str. im langen Ton (II), darunter drei (22. 38. 43) = I. 14. 15, 7 Str. mit J, und 3 Str. mit Hb gemeinsam (Bd. III, 116. 124); dann 28 Str. im grünen Ton (IV), darunter zwei (2. 13) = 2. 7, und 10 Str. mit J und 1 Str. mit L gemein (Bd. III, 144); 13 Str. im vergessenen Ton (Bd. III, 376); 3 Str. im Flug-Ton, mit J gemeinsam (Bd. III, 141); weiterhin der Minnen-Leich, wie in Wn (Bd. III, 392); 54 Str. im kurzen Ton, darunter 1. 16. 18. 27. 37. 48 = 8. 9. 7. 10. 2. 1 (Bd. III, 379); der Leich I (vollständiger als in Wn); und, ohne Frauenlobs Namen, der Kreuzesleich, wie in Wn (Bd. III, 389). Zwischen den 4 letzten Stücken stehen namenlos, unter andern auch namenlosen, aber

gewiß namhaften Dichtern gehörigen Liedern die Vd. III, 394—405 auch Frauenlob zugeschriebenen Gedichte. — Unter den letzten hat Ms die ersten 3, überschrieben Hinricus. — Hb wiederholt Str. 279 unter 378 = II, 1; mit 15 Str. desselben Tons, darunter eine (377) mit J, und 3 mit Wm gemeinsam (Vd. III, 124, 357); alle namenlos, so wie die mit Wn gemeinsamen Str. 394—96 in der grünen Weise (IV, \*8—\*10), und 5 andere Str. (im Kaufon Vd. III, 384); dagegen die 3 Str. in der zarten Weise, welche die Hds. beschließen, seinen Namen führen (Vd. III, 158). — In L stehen, namenlos, außer der ersten Str. des j. Meisters im langen Ton: 3 Str. im zarten Ton (Vd. III, 360), darunter eine mit J gemeinsam; die mit Wm gemeinsame Str. im grünen Ton; und 1 Str. im vergessenen Ton (Vd. III, 378). — Mst hat in Frauenlobs grünen Ton 3 Str. davon 1. 3 = IV, 3. 4; ebd. 41 im zarten Ton 3 Str., deren eine Vd. III, 380. — Die Heidelberger Meistersinger-Hds. 392 gibt 3 Str. in Frauenlobs Zugweise, und 6 Str. in seinem grünen Ton, Vd. III, 374, 375. — Die Berliner Meistersinger-Hds. 4 gibt die abweichenden späteren Sangweisen dieser Töne.

I: Wb 27 (1—20); Wn 2 mit der Sangweise (14—20; ergänzt D 3. 4. 5. 8. 9. 11; dazu die lateinische Uebersetzung 1—12. vgl. die Unterschrift); Wm 89 (1—20). Die heißt sich an cantica canitorum Meister H'richs vā miffen des frauwēlobs der ze Mentze ist begraben. Wb. Heinrich frauenlobs laich Wm. — Dieses Gedichts Frauenlobs gedenkt auch der gleichzeitige lateinische Geschichtschreiber Albert von Straßburg S. 108. 1, 1 [in] Wm. 2 b. ein Wb. Wm. swanget (grauida) Wb. 5 he Wb. 5 wolde Wm, wolt M. 6 fuß Wb. gieng Wb. Wm. 7 zū Wb. 8 herren Wb. besten versetzt hinter 2, 2 Wm. — 2, 1 Nun Wm. merkent Wb. M. gefüge (tenera seu gracilis) Wb. 4 geburdet Wb, gepürtet Wm, gewiridet M. 7 lüchteen Wb, lutzet Wm. 8 gefunderet M (berichtigt Vdm.), besunder Wb. 9. 15 lam(m)es Wm. Wb. 10 gehüte Wb. Wm. 11 het Wb. Wm. doch Wm. 12 hoide (cara) Wb. 13 dem M (berichtigt Vdm.), der Wb, die Wm. als Wm. tolde (ramum) Wb. 14 ab Wb. wurdent M. 15. 16 tausen : trauben beide a punktiert Wb. 17 ir lieszet. auch ir lieszet euch Wb. sweren M. 18 einhundert Wb. 19 ich Wm. selben Wb. Wm. 20 den frühten Wb. — 3,

1 Ein v. meit Wb. [und] Wm. er(e)nte. Wb. Wm. richen frauen Wb. 2 den awen Wb. 3 den — tawen Wb. 4 v. dein sulte seß Wm. in süzzer seßawen Wb. 5 man Wb. D. Wm. hort Wb. D. tawen Wb. 8 orden Wb. 9 horden Wb. 10 blüg(w)enden M. Wb. wein Wm. reue M, berichtigt Vdm. frühte sin Wb. 11 dim vr. raffen die arten M, deine hr. reiffen und arten Wm. ruffe barten D. 12 dich M. Wm. 13 dem heilwentr. Wb. heiligen weing. D. 14 hü Wb, seß Wm. küst Wm, suessen D. rett Wm, ste M. sin M. D. 15 lautwen Wb, seßen Wm, sießen M, ihvan D. 16 birren Wm. 18 wenn(e) Wm. Wb. 19 [sieß] Wb. 20 meit Wb. Wm. sießen Wm, sieß in D, sieue Wb. sieß (für lip) Wb. D, sieue M. — 4, 2 durch Wb. Wm, durich D. die Wb. [ber seß] M. 4 hünig Wb. Wm. sinem M. Wm. keller das eine I punktiert Wb, kelt M. (aus kelt entstanden.) 7 vro m. M, v'eiuet Wb. (aus ver meit entstanden.) 10 wan ir — hant M. 11 misch M. Wm. süzse Wb. 12 wenne Wm. 13 heß M. Wb, ich Wm. 14 hant für wol M. Wb. Wm. 15 wa Wm. die für iuwer Wb. Wm. wa ir v. i. h. n. M. 16 die heß M. heß Wb. Wm. wamen Wm. 17 mantel Wb. 18 suchet Wm, sü-hent M. meit so spete Wb. Wm. 20 walfen M. 22 die — durch Wb. Wm. iren Wb. [gar] M. Wm. 23 hat mit sin Wb. hat der sin teil ich M. — 5, 1, 2 ir die — wäfte junge sagt Wm. meit — durch Wb. Wm. 5 richem smachen M. gemechet D. bogt Wm. 4 bräf(e) M. Wb. 5 hünig Wb. Wm. der für durch M. pforten Wb. Wm, pforten D. 6 un ez in Wb. 7 dur wüden sin M. 8 da für doch Wb. Wm. [ouch] an. a. iren o. Wb. D. Wm. (besser). 9 [der] Wm. seit Wb. Wm. 10 stände M. (stuonde Vdm.) zefenden Wm. 11 geiß. — hünig Wb. Wm. Salamon M. 12 lant Wm. 13 als Wb. sin reecht sam v. Wm. 14 hül Wb, hüff Wm. 15 seit Wb. Wm. luf M. 16 neir Wb, mir Wm. gäbne Wb, sehlst Wm. Die iwer g. — gestalt (für sten) M. [der h.] Wb. — 6, 2 sie tan Wm. sü M. ader Wb. 3 wöiten Wm, wöiten Wb. 4 gotte M. an (für wan) Wb. 5 gekennet M, ge-eben Wm. 6 verte sehan Wm. 7 dā Wb. 8 meit Wb. Wm. seit Wb, seint — furen Wm. 9 farnē Wm. herden (für tirnen) M. 10 diz wüden Wb, diz wuzze M. ir für die M. Wm. 11 gelich Wb. Wm. 3e der st. M. 12 hiechen M. auch du Wb. Wm. pernde Wm. 13 dā (du) w. minne was M. Wm. 4 semftheit — grunt vor sunt

punktiert Wb. künften u. Wm. 15 du rat Wm. 16 du trewe forcht Wm. gr. grunt M. 17 meit Wb. Wm. a. güt Wm, eller megeben M, alles hordes Wb. 18 einzunt Wb, entzunt M. 19 das für des M. 20 höchste für meiste Wm. — 7, 1 Hb Wb. 2 Interne M. 3 sel Wb. Wm. sternem M. 4 von in M, von im Wm. [sines] Wb. deines deines g. Wm. 5 do Wm, von M. iunge Wb. Wm. ait M. 6. 7 in Wb und Wm umgestelt. 6 wissen eideren Wb, weißem elajbe Wm. 7 gegetbet Wm, gegetbet Wb. 8 bröwe dich M, freut sich Wb. 10 auf Wm. des für dines M. 11 h. leitet Wb, heuschlich von Wm. te mit M. 12 te. — te. Wb. Wm. [ouch] Wm. wil wol M. 13 gläub. sic Wm. 14 en für da Wm. 15 demüt — gein Wb. 16 da bi so vleis — en Wb. [bi] — will Wm. heid für belei M. — 8, 1 weltje berendes M. minnen Wm. 2 meit a. h. ein u. Wb. Wm. D. 3 wen D, wenne Wm. 4 durch seh. M. D. Wm. sehöwer M. 5 sehst Wm. b. te für din M. D. gefl it fut it h. D. M. crone nach h. h. D, grüne hüng trone M. 6 it D. Wm. b. rijsen, rieje Wb. 8 sehst D. den a. den sie recht Wb. Wm. 9 deiner D. M. zefewen M, zefemen D, zefenden Wm. 10 halden D. 11 munde M, mundlein — talve Wm. 12 is stet rejt als (als ab) 13 we(d)lle D. Wb. 15 die maht Wb. D, diemut Wm. meiden Wb. D. Wm, tugenden M. mu3 e3 u. D, u. m. M. 14 — 26 sehst D. 14 hünig Wb. Wm. [ber w.] Wm. feilig M, sach Wm. 15 helesj Wm, hef M. 18 sehst M. facintus g. oß Wb. mein Wb. 19 der h. M. 20 h. da Wb. dar us M, dorinnen Wm. hng M. 21 [300] Wm, her — batter M. 22 du 3. M. dich Wb. 23 da sie — swinden Wb. das us der — beundes Wm, 24 ei für bil Wb. schon Wm. allen bröwen M. Wm, 25 sehöne M. Wb. ein siebe Wb. 26 offennunge nemet M. — 9, 1 — 13 sehst D. 1 höchste Wb. davon Wm. 2 uß deß M. neu r Wm. 3 gein Wb. gegen sieben sieb — enpue Wm. sieb ich [mich] M. 5 [so] treuflischen Wm. zertlich Wb. 7 die Wb. Wm. hünem Wb. 8 si Wb. 9 den hönig waim Wm. 10 wein Wm. 11 lust M, da Wb. do hom Wm. 12 fuß M, feint Wm. 14 Dem Wm. hermel M. Wb, himleins D. wuel M. 15 t. f. M. m. m. f. t. r. Wm. talwet Wm, taß M. 16 praecht Wm. herzen stütes h. M. 17 ruoten D, nistel D. Wm, misel Wb. 18 aß D. Wm. 19 lust Wm, da Wb. gerottet D, ge-dr-tet Wm, gerüret Wb. 20 palmen Wb. Wm. di palme D. [von] der Wb. Wm. quam D, tam M. 21 eb-

ler Wm. 24 unfrut M. 25 magte D, meide Wb. Wm. 26 sam Wb. — 10, 1 bin M. Wm. 2 durch Wm, durch M. 3 höchsten Wb. höchsten hönig Wm. 4 für mie u. M. nymant Wm. 5 min M. Wm. 7 süßen Wm. [sint] nach süßen wis gesprengt M. 8 [mie] Wm. hüflich M. Wm. 9 sin oder sin Wb. 10 mich nun nennet Wm, mit mümet Wb. Das 17 wiederkehrende rämet fordert hier ein andres Reimwort. 11 Balsam der Wb. grünet M, gümet Wb. Wm. 12 gienste Wb. 13 [so] M. gepriest Wb. Wm. 14 mone Wb. Wm. geclajt Wm. 16 han gepuffen Wm. 17 got Wm. das güt geite M. 18 Wem M, wann Wm, da Wb. 19 fett (das e ausgeschabt) Wb. 20 sach ich wer — betait Wb. 21 wölle Wb, woff Wm. beruste M, gerüste Wb. Wm. 22 barberuste M, par berprüste Wm, bart brüste Wb. 23 luste M. Das Fragezeichen anstatt Komma ist Druckfehler. 24 si für die M. nicht für sie Wb, das M. 25 merient M. Wb. feidel Wb. 26 ich w. Wb. wartet M. Wm. sünen Wm, lüne M. Wb. 27 prünen Wm, brüne M. Wb. 28 durch f. Wm, hü semfte Wb. alrünen Wm, alrüne M. Wb. 29 stosen Wb. stasende so M, stasserin die so Wm. 30 ünfern p. seften M. Wm. porten M. das für so Wm. rich Wb. Wm. belagt Wb, betag Wm. 31 weif Wm. untz — si. enpflag M. 33 min Wb. Wm. gehelären Wm. 34 multe er sterchten umbe 3. Wm. [ich] M. zünen Wb. — II, 1 sanden Wb. Wm. 2 min Wb. Wm. 3 er für uß Wb. Wm. laurechte sieben seligkeit Wb. 4 den der Wm. [bie] er den Wb. Wm. 6 he3 Wb. Wm. erweit Wb. 8 bi drien Wb, bi dem M, döß der ein Wm. 9 da w. — mit verneit Wb. fuß in — do Wm. lue3 in lue3 mich do D. u. gottes f, sin f. M. 10 feidel Wb. 12 da w. Wb. inne für inne M. des freite Wm. des frauwet Wb. 13 maffenie M. massen eje dartzu Wm. also für alle M. 14 [mit] wie zählig M. Wm. stofs M, meide Wb. Wm. 15 hoff ich Wm, ofte M. temant Wb, niemen D. nymant Wm. 16 were — danne M, denne Wb. Wm. [der] Wm. 17 do Wm. bracht er sich mich u. Wb. 18 erkante Wm. 19 haft Wm, bestte Wb. mir Wb. Wm. 20 iet Wb. Wm. süßig Wm. 21 do Wm. amessje Wb. curtois M, hüre der hoß Wm. 22 sal M. 23 inne M. um Wm. eua Wb, einen M. 24 sehön Wm. 26 der weket Wb. 27 tage Wm. 29 domit Wm. hünig Wb. Wm. 30 spüne M, spün Wb, spünu Wm. bial Wb, heßol Wm. 31 mir barg ein hitze an M. hirs ge-

- weijg Wm. gewisg Wb. 55 wuechte M. pfrumen Wm. die M. Wb. Wm. 54 suft Wb. Wm. [wart] der stüch Wb. — 12, 1 pin Wm. 2 lebeng Wb. Wm. werden wünnē Wm. lebendē uñ des vanden w. M. 5 pin Wm. 4 da Wm. got alrest Wb. sach M. 5 bi ime da Wb. schopffenuge Wm. 6 stetiglichen an Wm. sin ewilich M. 7 rejt Wb. M. ime Wb. 9 kum(p)t Wb. Wm. 10 ich müz ich han Wb. geweren Wm. 11 pin der lebendig i. steren Wm. sterne M. 12 nihtant — enperen Wm. 13 mit für min M. güt. brüt tüt Wb. Wm. 15 pin — da (für die) — seue Wm. [ber] a. leo M. lautae Wb. 16 [da er] dā sinen M. Wm. hinde uf [w.] M. wecht von Wm. 17 pin Wm. 18 da — berj. Wm. inne vernuhen Wb. [innen] M. 19 edren prestānēg M. teuren pestānēg Wm. Wb. 21 pin der wurtz ein r. Wm. 22 die sten Wb. 23 irg Wb. Wm. saffers M. safftes Wm. bruchender M. 24 welich Wb. wol Wm. 25 sten Wb. Wm. wānsche in sprāngen M. entsprungen Wb. in sprūnge Wm. 26 pin Wm. [den] M. da Wm. weijze Wm. weiz Wb. weiffen M. [zititā] Wm. brāhte M. 28 rāstē — uñ mācht dēg hēte M. lunde Wb. 29 wen — olesg veltrech M. wenne — dī rēg Wm. 30 weisē M. Wm. min Wb. witz M. sātseilich(en) M. Wb. sātlich Wm. 31 pin dem re. Wm. der nie Wb. 32 sint Wm. 33 sehār M. war gar clar Wm. 35 ich got. er got. si got. Wb. got seij got er got Wm. niemant Wb. Wm. 36 batter M. [swar] Wm. 37 weñ Wm. 38 [ich wart] M. warff — [da] Wm. da Wb. 39 quam in a. Wb. abijheit — tugende nar M. tugent ein nar Wm. 40 [doch] erleit. da moecht min engel mat M. er leit doch n. Wm. — Anspielung auf 92 Nitharts Lieder, wo der letzte Name so häufig vorkommt; auch der erste, Bd. III, 210. 216. 256. — 13, 1 Sterck und zirbe Wm. hallet M. Wm. 2 schreck — purge Wm. schreiu — wēstet M. 3 wenne Wb. wen — gewachsen als in luft der c. Wm. 5—5 [uf — senfres] M. 4 eijress ich vor Wb. 5 welich ein sūzēs semfres Wb. wem M. Wb. wenn Wm. sin M. 6 soge Wb. sohe Wm. 7 zū M. Wb. Wm. minē M. Wb. feidel Wb. 7—10 [vr. — ze] M. 10 lie Wm. 11 biß (daß) gütig M. Wm. 12 sūten M. sūten sūberin [meinen] Wb. mein Wm. 13 minfeng an sehā Wm. aue M. sinzen alle u3 g. erscheinen Wb. 14 in einen für min Wm. gant M. purpur — reine Wb. 15 do — in Wm. gestehet Wb. 16 die senfte (semfte) gūte waren (waren) Wm. Wb. 18, 19 gnade — lesse : Kesse M. niemant hat min lesen u3 den Kessen Wb. lesen : den Kessen Wm. 20 wōstlich Wb. wunniglich gezogū Wm. 21 [hat] Wb. mit Wm. 22 semflichkeit Wb. 23 grāffen ließen gr. M. Wm. grāzset i. gruezset Wb. (als Aufforderung). 24 mit Wm. 25 sprechen Wb. Wm. 26 schönēg noch — uf aller der Wb. Wm. werde Wb. 27 hūant Wm. 28 salū ich heile ich für Wm. nōton M. was Wb. M. Wm. he3ze Wb. 29 bin M. Wm. tugende M. 30 grānde Wb. grunt Wm. gūtl — mugende M. 31 ruff ich schreff Wm. schrije M. 32 hēij Wb. hēije M. 33 in af der werde (alle werte) re. Wb. Wm. gedise M. 34 do mit — getreije Wm. suft — von erste sti Wb. weije M. 35 nit M. gedēchen Wm. 36 hōnen Wb. Wm. sehēnen M. 37 ich für man Wb. sam(m)e Wm. Wb. lēnen M. 38 was Wb. M. Wm. funden Wb. 39 ir r. ir w. Wb. red auf nie stēij Wm. [ti] Wb. 40 seht Wb. . . r M. (die Buchstaben, wofür Raum gelassen, konnte wohl der alte Abschreiber nicht mehr lesen). die h. Wm. frunden M. freunden Wm. 41 gein — la3zen die infigel Wb. so fan Wm. sūten M. 42 alle an ir Wm. rigel Wb. 43 wie M. Wb. Wm. hast Wm. er mich Wb. behalten M. behalte aus behalte gebessert Wb. 44 sehēpter M. sehōpter Wb. Wm. feidel Wb. 45 den ich in Wm. iust — zū drien Wb. Wm. 46 mit Wb. Wm. Wn (die hie mit eintritt). Eubae am Schluß jedes zweitheiligen Satzes, wo Wb ein P setzt, hat, mit der Sangweise, allein Wn. — 14, 2 der Wn, ein — do vant Wm. 3 du Wm. gepriest lesen alle. hat M. 4 heit M. 5 die st. Wm. stūndon — heit M. so u3 M. Wm. u3er Wb, ubie Wn. mazen Wn. Wb. Wm. 6 da si Wb. [im] Wn. Wb. Wm. gebiecent M. fan Wm. sinen Wn. Wb. seinē Wm. mūte M. 7 [tet ein] Wm. spehen Wn. M. das Wn. nūtzlich M. 8 wil Wn. Wm. untz M. 10 ime Wb. er im su. u3 m. hl. hl. M. [an] Wm. 11 danne M. denne Wb. denn Wn. Wm. 12 mine Wn. doch dū minen hl. M. 15 on Wb. 14 pñin [uñ] M. Wn. sehen oñ Wb. 17 -lichen an [stēij] M. Wm. 18 wart — wart Wm. so wert uñ wart M. 19 [den gr.] — erden Wm. do für da Wn. 20 sid M, sint Wn. Wb. Wm. 21 wōrjte Wb. Wn, seht Wm. [spāhes] M. [Interz] M. Wb. Wn. glas vor das punktiert Wb. 22 do ers — als sam — darinn Wm. her wol — dinne Wn. volle br. ich sahen er en m. M. 23 adventurerte Wn. aventüre M. Wb. ma3 vor meistertchast punktiert Wb. 24 mit Wm. frōnder M.

25 bestoffen in M. in doch best. Wn. wie alle. frömde für gro3 M. 26 uz in a. M. Wn. auß allem blunden Wm. blüendes 3wei Wb. t3weiß Wn. Wm. 27 eine Wb. paum Wm. 28 ein vor der und tüt vor vñc punktiert Wb. dem vñ. M. blüende Wb. Wm. plute plut Wm. 29 belei3 — enden M. 30 lust Wn. Wb. Wm. verwanck der Wm. überwant ich Wb. — 15, 1 ein vor vñz punktiert M. pin der steren Wm. steren Wb. 2 leit — geerte Wn. Wm. geertē Wb. 3 pin Wm. gottes M. Wm. 4 sint Wn. angustinus vñ M. so vñ f. a. Wm. 5 pforten Wn. Wb. Wm. 6 da quam Wn. da Wb. fridel Wn. Wb. daren Wm. dā vurbī M. 7 da Wn. fehst Wb. 8 sal Wn. lat Wb. hē3 2. lātliche3 Wb. lātliche3 M. fehst Wm. 9 war Wm. wartet min einer Wb. einen Wn. se3dner M. 10 gegen M. Wm. gein Wb. hēn Wn. batter M. 11 sit M. Wb. sint Wn. arebeit M. Wn. 12 enllent Wm. gutlich Wn. Wm. 13 do mit M. Wn. Wm. er3 Wn. Wm. 14 ime M. Wb. batter M. het Wb. verla3t Wb. Wm. vorleit Wn. 15 so für des Wn. Wb. Wm. sachē Wb. Wm. 16 liden — lū Wn. tūnt M. t3u — we3p Wm. 17 merhent M. g3(n)liche3 Wb. Wm. grātliche Wn. 18 in m. in M. [in] Wm. 19 trenket Wb. Wn. Wm. sie Wb. vein für sin Wm. 20 verwunden Wb. vorwunden Wn. verwundet Wm. lū33ē Wb. 21 vortre3p Wn. grātles M. Wm. grāt33ē Wb für gotes. greu33en Wb. 22 we3te Wm. wunte Wn. wūte M. wol für ic Wb. fehst Wn. 23 nur — nur Wn. nūr — nūr Wb. neūr — neūr Wm für wan — wan. nistē we Wb. Wn. 24 der w. in einer Wm. we3ter Wb. Wn. burger 3ware M. 25 nje w. Wm. 26 in mich sin h. Wn. Wb. Wm. gewar M. 27 [ich] Wb. gewar für wa3 M. war für ba3 Wm. 28 lū3t M. 29 menschen Wn. 30 lust Wn. Wb. Wm. batter — sich in mich M. — 16, 1. 2 pin Wm. sach(e) ein h. Wm. Wb. 2 gevelschet Wn. gewelhet Wb. gewaltig Wm. vofeser M. fein Wm. 3 dri Wb. orie M. man hāstig Wm. ma3 (mo3) hestig M. Wb. honden Wn. Wb. hunde Wm. 4 so für sun M. 5 [ite] Wn. Wb. Wm. 6 et für er Wm. wēne M. wenne Wn. Wm. auß wol Wm. er bet ich ich leg in wem Wb. uf wo Wb. Wn. 7 hāven sich Wm. hāb ich M. des abendes ich ich gen legen het Wb. 8 eit für art M. 9 min — sine(n) Wn. Wb. fein — feinē Wm. 10 wēte3 M. wēte3 unter — gedagen Wb. 11 un3p Wm. under Wb. 12 o3 h. 3. [n. h. ab3e3.] M. vete. Wm. 13 si in Wb.

14 h33i M. h3e quam Wn. 15 mit er so ein Wm. gebedediter M. 16 name. 3. — h33 (für ic) Wn. nam wa3 da3 wort auc wert ic Wb. da3 wort hie wart der name wa3 M. 18 mine wirzen Wb. do3ten M. 19 ein meine Wm. ein meije M. in minē Wb. trag Wm. 20 in mit Wm. [in ic] Wb. ba3 Wb. M. Wm. 21 da für als Wb. botte M. sprach Wn. Wb. Wm. 22. 23 fehlen M. 23 da3 ic g. Wb. 24 wenn(e) Wn. Wb. mich sin für es M. sprache Wn. bach Wn. Wb. Wm. 25 in der (für nider) Wm. tiefe Wb. mittel — h33i ein tach M. h3e Wn. h3e3ein d. Wm. 26 der (für vērder) Wm. werder hānften M. — 17, 1 mischeit M. 2 [unt] — trisejet M. 3 a3 Wn. Wb. erlū3jet Wm. 4 nū für wie M. urspring Wb. Wm. do Wn. sich verfrisejet Wb. sich der u. damit Wm. 5 wa3 für ba3 Wn. Wb. Wm. velt3et M. 6 und wie Wm. ime Wb. 7 wēnden nū unwerenden M. 8 gebürt M. geburt Wn. Wb. Wm. [ich] M. sal Wn. t3ar Wm. 9 der ich Wb. die für der M. ein anbeg. Wm. 10 wertlich M. s33etlich Wb. 11 lusten M. 12 fehst Wm. enget Wn. Wb. wirer M. witer Wb. wider Wn. un- hūste M. Wn. w. nū unhūstet Wb. 13 pin Wm. a. forme M. Wm. 14 genommen Wn. Wb. Wm. nach auß a3 gebessert Wb. der inneren M. f. in narne Wm. 15 und mu3 auch immer [a. e.] Wm. 16 pin Wm. tugenden M. 17 aller (für der) — geburen M. 18 wa3 2. den h3unē Wm. 19 pil3 Wm. barkwe Wb. wñ Wn. v3e3eure Wm. 20 pin Wm. alle Wn. [me3- sen] Wb. 21 [unt] wa3 ic stein suet Wb. wa3 Wn. Wb. Wm. suell M. 22 wie 2. furne Wm. 23 ster- nen — dirren M. turmen Wm. 24 weren Wm. te- ren M. 25 ein gu3 Wm. in gro3 Wb. in grō3 M. naje M. rie3e Wb. pfirren M. 26 geesejet Wm. ge- derschjet M. geheltset Wb. alle Wn. alle sperren alle sp. Wm. 27 hēmen M. hēmen — hēre Wm. 28 len- gi M. tiefe Wb. Wm. dufc M. h3e Wn. h33i M. 29 mo3 ich Wn. ich (für sich) — enflō3e Wb. ent- pflō3e M. entpfloe Wn. 30 dingen mit der M. ligen Wn. Wb. Wm. den gehugde Wm. gehūgde Wn. Wb. — 18, 2 s3ne se3one Wb. Wn. Wm. 3 se3hēnen M. 4 die sich Wm. Wn. modelnt M. modlen Wn. möde- len Wm. melben Wb. driog3 bren M. dres3en stre3en Wm. 5 steges vellen Wn. geste gefelle Wm. 7 den für niun Wb. 8 n3mant Wn. n3mat Wm. han Wb. 3ū st. Wb. Wn. Wm. 9 do — [vñ] Wn. fridel — lū33e Wb. Wn. Wm. hūser [vñder] M. 10 2n vā3e [br.] M. h3one Wb. 11 tr. br. Wb. hē. tr. Wm.

tr. tr. Wn. 12 mit ein Wm. sander g. M. Wb. Wm. 13. 14 umgestellt Wb. Wn. schilt stet geberte Wn. mitē (für mit) — künige Wb. Wn. Wm. zerten M. 15 suß M, suß Wm, suft Wb, süße Wn. I. in. 16 wer für nam er Wn. Wb. Wm. mit Wn. 17 unter Wm. eine Wb, einen M. 18 ach für ich Wm. ich ertu. ich so Wn. süße(h)lich Wb. M. ein für der Wn. Wb. Wm. — 19, 1 lusten — hütliche M. Wn. Wm. merreß Wm, merß Wb. 2 der alte Wm. alden gettnererß Wn. gartinererß M, gettnererß Wb. 3 gebolzet M. her Wb. Wn. Wm. seinen Wm. garte Wn. 4 bōn — selbe M. da her Wn. sint Wn. Wm. wolbe Wn, seht Wb. 5 min muter an Wn. Wm, mit marter an Wb. da (für gar) — zū br. u. zū st. Wb. Wn. Wm. gewald. Wn. -lichen Wb. 6 lebendes — baterß Wm. batter M. 7 binz d. — h'n salomonis Wb. des M. Wm. pete Wm, vete M, seht Wn. (Raum dafür). 8 hoßerß Wb. swēū des tenes Wm. 9 was Wb. Wm. umū haltent M. halden Wn. Wb. 10 zwēuzeg M. sint Wm. alden Wn. 11 nūr Wb, nur Wn, nāwan M. zwēife Wn. zwēif M. Wb. Wm. [sint] Mm. botten M. walden Wn. Wb. 12 neunē Wm, nūn Wb. Wn. bof zaltou M, nī zalten Wm, vorzalten Wn. 13 wir edang. Wn. 14 echte M. 15 denn Wm. saehen M. die ich sach Wb. 16 bewahte Wb. Wm, bewachten Wn, bewaltet M. 17 zware M. sie für die Wb. Wn. Wm. solcher M. Wm, sulcher Wn, solcher Wb. 18 sedwēt — umū mine M, in die Wn. 19 bestreht M. iligen Wm. 20 her Wn. Wm. wolb Wn. entspr. Wm. 21 da (für do) Wb, das Wn. 22 [du — si.] M. heisset Wb. da M. Wn. Wm. 23 mit Wn. sich der si. w. sich in Wm. 25 mit der Wn. Wb. Wm. wirt M. 24 sehein Wn. Wm. Ne glant ich sehein — nū gleten Wb. er glēntzen M, ir gl. Wn. 25 mer dan m. sēntzen M. meien Wb. 26 was M. barben tuchet Wn, der zuchet Wb, zuchet Wm, erhūnet M. 27 dor Wn. Wm. wridel Wn. Wb, gefriedel Wm. 28 er gieh (gijē) ich sūll (sol) sin herberst (erberster) sin Wm. Wb. 29 den trübel da der u. sich f. hat nach gedruhet Wb. do Wm, die — in sich f. hat Wm. selbin in Wn. 30 suft Wn. Wb. Wm. vletū Wb. min sm. n. m. br. Wn. [ungefr.] M. 31 winter Wn. Wb. 32 wirt Wb. Wm. 33 den Wm. mie für min M. Wāmen sint oß mines geistes trost entspr. Wb. 34 do Wn. vürge dij M. — 20, 1 ken Wn. Segen stimmen Wb. Wm. kilmēt M. Wn. irer Wm. dū geiß M. 3. 4 dur daß ich min har gel. heil-

sen M, durch daß ich dar mein nar mein gel. h. Wm. 4 ist gar gelich Wb. 5 höht M, hoc Wn. 6 irer Wm. Wū mit dū g. mit der m. 7 han Wm, bin Wb. herren Wn, zū herren M. kumen : brumen Wn. Wb. Wm. 8 mit dem selben sehafte Wb. sefeschaf ich m. fridel Wm. krummen : genummen Wn. 9 [ab] M. den Wn. Wb, sein Wm. keinen M, kein Wm. 10 pin — Noßel trone und a. Wm, noch trōnlich a. Wb. ark M. 11 in der Wb. Wm. von m. sūnde — brach Wb. sander sintflucht Wm. 12 menschen Wm. zw. im nū gotte — mareh M. got sten Wn. Wb. Wm. reht M. Wb. en Wm, seht Wb. Wn. 13 batter M. heisset Wn. Wb, heisset Wm. so sit der sun berst. in m. farchen M. mihnen starke Wn. 14 rotem M, rote Wn. rōte Wb, rot Wm. simeonis Wn. Wb. swerten M. 15 smaragden ich [in] M. smarach Wm. in der h. Wb. 16 sapphire M. sapfir zieret Wb. 17 zū br. — suft Wb. Wn. Wm. [wart] Wm. 18 den das Wn, da das Wb. 20 min hōpfe M. 21 [die] M. h. walte Wb. Wm. 22 brūnet Wb. Wn. parßilen M. 23 Hochandine Wb, ioch an dine M, johant bein Wm. h. künig w. i. M, h. wart entzūndet i. Wb, jerte wart entzūndet in Wm. 24 shtopasfir M, [sin] kopasiren Wm. topasieren Wb. topasiten wirt in — guam Wn. 25 da (für do) Wn, daß Wm. calidonet Wn. als für das Wb. Wm. 26 suft Wb, suft Wm. amantsten Wb. mit der werden Wb. Wm. 27 den für der Wm. kreisfisten M. 28 da — geborn — geistlichen Wb. geporen Wm. [mit] der ange vor Wn. geistlich M. Wn. Wm. wart g. wart M. 29 suft ein roup Wn. Wb, sie ist ein r. Wm. mantel — [da] Wn. Wb. Wm. rōuber Wn. miner mer M. dentū. Wb. 30 alust Wn, all suft Wm, als — so (für ja) Wb. m. g. — m. g. M. Wb, g. m. — g. m. Wm. (gotlich Wn. Wm.) getichte Wm. gerichen M. Wb. 31 sedwet — sedwet M. [alle br. auch] meiner muter passam mitten Wm. 32 wuntchez Wn, wuntchen Wm, wuntcheß wūzen M, wuntcheis wūzeis Wb. 33 mut sam Wm. granatis M. 34 der (für den) M, seht W. vrasem Wn, heilam M. des tr. br. man h. Wb, den pia sein des tr. pressen man h. Wm. suft Wb. Wn. Wm. werdent Wm, süß werden sit ir M. — Euobae. Kuen. hat allein Wn, wo noch die rothe Unterschrift Expi-riunt cantica canticorum vrouwenlobis. Darauf folgt, mit rothen Uberschriften der einzelnen Sätze und Halbsätze, der Lateinische Text, in häufigen, oft räthselhaften Abkürzungen geschrieben. — Die hier im Abdruck berichtigten oder bezweifelten Wörter stehen so ausgeschrieben.

Nota latinum super cantica canticorum. p̄o. Eij  
ich̄ sarh̄.

1. Ey, in superno trono  
heram vidi pregnantem,  
stupore cunctis tono  
aureolam gestantem.  
Hyans ab onerari  
processit summa bona  
gemmas bis sex, ut fari,  
gestavit in corona.

Nota secundum super istam cantilenam. Du mer-  
het mi si.

2. Contra nature jura  
virgo pura  
en, quem erat paritura,  
quem ymo quē gestavit,  
prae se vidit sedere,  
lucere  
in septem lucernis,  
vidit tamen divisum  
hunc agni sub figura  
florigero Syon in monte.

Nota tertium super istam. Und het ouch was  
si salbe.

Et redolent(i)orem  
virgo florem  
gessit ac uberiorem,  
quem Gabriel vocavit:  
Emanuel nobiscum  
theoriscum;  
quem, o mater, cernis  
a patre indivisum  
eā (b. et) unum in natura,  
te matrem elegit sponte.

Nota quartum super istam. Ein v̄ernde mait  
und eren etc.

3. Parens virgo, honoris dives pratum,  
pregratum  
fluxu roris irrigatum  
florem parit presignatum.  
en turtur novum jam melos tangit  
et clangit  
ac pangit  
ex maji dulcore.  
hyemps cessit pro more,  
florens palmes tui fructus exuberat sapore.

Nota quintum super istam. Des saltu gen.

Procede jam, virtutum preelecta,  
dilecta,  
vinea inter virecta  
te sponsus exspectat, specta  
hunc in montibus myrre et thuris  
obscuris  
maturis  
in montibus leonum,  
propter comune bonum  
te alloqui desiderans, o quam insigne donum!

Nota sextum super istam. Du souhen nicht.

4. Illaria (b. Hilaria)  
vinaria  
in cellaria  
te rex regum introduxit,  
illuxit  
salutans  
te dulciter inebrians divino  
popino  
tuo vino  
magne dulcedinis, dolci lacte  
neminem  
refutans.

Nota septimum super istam. Ach̄ wene wol ich̄  
sol der esal.

Ejus gene,  
puto bene,  
quod tibi plene  
dicent, custodes cur venerunt,  
[et] tulerunt  
cis vestem,  
in qua liquet amplexus puritatis  
(. . .  
. . .  
. . . . .  
. . .  
. . .)

Nota octavum super istam. Sit irz di mait  
bi burc̄h.

5. Que est ista  
deliciis ens [testē] affluens  
districtum divina flagrantia pertransiens?  
quod sponsa sis, liquet per inexpertam  
cis portam non apertam,

quam in iit  
et exiit  
rex porta clausa undique refertam.

*Nota nonum super istam.* Dauid der salt ir  
stündet ezu der ez:

David inquit,  
quod astes dextre domini  
auro vestita, tuo qui canit nomine,  
Salomon [dis] dicens, quod tui capilli  
gregi pares sint illi,  
de lavacro  
qui tendit; o  
quam micas auri aboli peremtore berilli!

*Nota decimum super istam.* Den siben kirchen  
ichreip Johan.

6. Septem scripsit ecclesiis

Johannes dei dono dis,  
si certe vellent stare hiis  
dei cum adminiculis,  
via laxatur etheris,  
daturque nunciandi vis  
septem, ut reor, angelis:  
virgo conclave huic sis  
involucra, quem, mater, scis  
spirituum quidem ex septem donis (b. dono).

*Nota undecimum super istam.* Do van so geliche  
ich dich ezu stunt.

Exhinc qui comparabilis  
es, virgo ineffabilis,  
dictis septem ecclesiis,  
quibus dira fugatur lis  
ire siquidem veteris,  
o archa nove federis,  
quem com\*) . . is ederis,  
dum medio spiritum steteris,  
dicti[s] tunc recordare mis,  
virgo mater, irradians in tronis (b. trono).

*Nota duodecimum super istam.* Nu ich bi war,  
heit irne.

7. Tamquam stelle superne,  
septem lucent lucerne  
felicitis ex anima discerne  
messis matura, jam persone trine (b. terne)

\*) unferlich.

tuo gaudent studorio (?),  
patris ex auditorio,  
albo candens cinctorio:  
hoc, (filia) Syon, gaude rumore.

*Nota tredecimum super istam.* Di siben sichte  
erglesten.

Spe, fide, caritate  
tue virtutis (b. virtutes) late  
pre cunctis a deo tibi date  
in fidei resplendent veritate,  
sciaria (?) spes humilium,  
o yerarchiae lilium,  
quem concepisti filium,  
quem paris, maris expers (et) tumore.

*Nota xiiijm. super istam.* Eh weiche ein lebn,  
des münne wort.

8. Quam diurnum solarium,  
virgo, tibi sacrarium!  
tua forma formosa,  
plus tronis speciosa,  
quorum clangor est: „corone rosa!“  
feliciter,  
qui circiter  
dextram primis quiescit.  
pomulum, quod gestas, jam maturescit,  
decor florum utrolibet ridescit,  
quorum ora perlavit ros  
ad loquendum sermones hos:  
„super omnes hec virgo dilectat nos.“

*Nota xvij. super istam.* Huni salomon der  
wigheit selch.

Quod umbilicus laureus  
ejus calix sit aureus,  
Salomon ayt ad plenum  
hunc gemmis perserenum,  
quem inquit clarum calicem amenum,  
filiorum fur,  
quo nobis ur (?)  
patrem reconciliavit,  
quam bene flos Yesse consideravit,  
quod lapsus Ade multum nos erravit.  
„pulchra pulcherrimarum, die,  
mater dilectionis hic,  
sponsa lucis, me nominatis sic.“



*Nota xvjm. super istam.* Ich binz di grofe  
von der hür.

9. Sum maxima, velut elephas,  
purum electionis vas,  
ad quod, sancte spiritus, flas  
per [h]ostium, ad quod tu stas,  
dilecte mi, preter nephas,  
mi, predilecte, manum das,  
que rore celi maduit,  
mellifluum putabam quit (b. quid);  
comedi mel,  
nec bibi fel,  
in Israel,  
sanabar sic:  
quid er(r)at? dic.

*Nota xvijm. super istam.* Den sungen vris  
min hermin wifel.

Per meum fragrans flagrans thus  
est anxia sagata (sanata?) grus,  
circum volans hominem plus  
rorifluum en meum jus  
saxosum penetrabat rus,  
quod mortis induravit pus,  
fecem Stigis exstersi vi:  
refer, Adam, amice mi,  
nonne in spe  
reduxi te  
ab arcka (b. arcta) re?  
me matrem id  
(. .) decuit.

*Nota xvijm. super istam.* Ich binz erhennt  
nennn. hür.

10. Sum astrum, castrum  
stabile  
regis inexpugnabile,  
mis (?) turres mei itū (?) honores (b. honoris)  
fortes moris,  
intus, foris  
liliis claris sunt picti,  
census troni mei sunt edicti,  
meos vicos florizans,  
me (h)ymnizans,  
illam predulcorizans,  
me balsamus reficiens  
radii solariis est amiciens;  
eo pedibus subjiciens

III.

meis lunam,  
oportunam  
lesis medelam praetizans.

*Nota xixm. super istam.* Wenn her mich ve-  
ster Schwester.

Inquit robustam  
custam (?), qui  
tenellulam sororem nutui  
abs voluntate sordis  
mei cordis  
non discordis,  
quo exhibui sedile  
sincū (?) cor(pus) juvenile  
transeo montis locum,  
non ob jocum,  
me loquendo procum  
tactu suo dulcissimo (b. dulcissime)  
mandragore lenientis suavissime  
redegit in saporem (b. soporem) me,  
contra perduram  
naturam,  
mis cordis succendens focum.

*Nota xxm. super istam.* Der smit von övriande.

11. Ille faber supernus  
suum jecit malleolum  
in sinu mis quod texui  
super excellens opus septenarii  
quod pexui;  
quievit in me, sed non mañalivi (?)  
Adonay.  
tres dilexi,  
tunc fecundabar sine viro mira per solacia,  
meus dilectus osculum  
ex gracia  
dedit, quem intuens, reklaruit (b. reffloruit),  
de quo gaudebat turba celi tota;  
cum puellis facietis mea vota  
(. . . . .)  
dulci pre vino mea laudans ubera  
vis se novit tenera.

*Nota xxim. super istam.* Wñ wol her mich  
herhante.

Sed cognitor eternus  
in mis clausit alveolum.  
quis me odoracium

misit in liliorum solacium?  
 ob spacium,  
 sum lapsus revelans (b. relevans) pallacium  
 et gracium.  
 en, dilecti,  
 predulce movit canticum irrutilans aurora mis,  
 nova dies senñorq̄ sum,  
 sum tonus hūs  
 quem rex glorie molestum destituit.  
 en, fui regis nutriens alumpna,  
 ditabar crevicernuum (b. cervi-cornuum) columpna,  
 qua maledictionis os erumpna  
 reprimebatur novo \*) . . mora hec  
 nec tum perfecit hoc.

(3. 8 und 27 steht dilexi tres und sum senñorq̄, deren leichte Umstellung die hier sonst ganz fehlenden Reime wenigstens in der Verbindung der beiden großen Hälften herstellt, obgleich dem Deutschen in diesen Zeilen nicht entsprechend.)

Nota xxijm. super istam. Ach binz ein czucker  
 fuzer brunne.

12. Sum czuckari dulcis fons vivus,  
 amenus mundi vite rivus,  
 en speculum preclare sum mundicie,  
 quo primum se perspexit ens.  
 quo aderam ex nihilo cuncta secum producens;  
 in suo coeterno me respexit oculis,  
 adhuc sum complacencior in illis;  
 en, (h)ortulus rosarum sum in distans:  
 ad me consurgat omnis gens;  
 vult, scit mederi mea mens;  
 pre vivida sum stella ens,  
 qua caret nulla sana mens.  
 mis sis dis

(Hier, mit dem Ende des Blattes 9, bricht es ab.)  
 — Die beiden anderen Leiche Frauenlobs stehen  
 Bd. III, 389, 392.

II: J 2. 10—14 und Mandfr. 16. 22 = 4. 8,  
 \*10 — \*13. 18. 19. — Wm 29b. 34a. 35b = 1. 14,  
 15, überschrieben An des frauen lobes saungeu  
 bon. — Hb 276 (wiederholt 377) = 1. — Die  
 übrigen zum Theil hieher gehörigen Lieder dieses Tons  
 in denselben und anderen Hdff. stehen Bd. III, 121, 355,  
 459, von welchen die beiden letzten Reichen im Abgesange

nur fünfmaligen Reim halten. Ebenso die beiden Str.  
 unter 114 dem jungen Meisner. Dieser lange Ton  
 Frauenlobs hat dagegen bei den Meistersingern sechs  
 Reime, wohl ihrer Sangweise gemäß, welche unglück-  
 licherweise in der Berliner Handschrift, wie in J, mit  
 ausgeschnittenen Blättern fehlt. Nur ein Meisner  
 in der Heidelb. Hdff. 392 ist fünfzeilig. — Uebrigens  
 reimen manchmal noch die Einschnitte der Langzei-  
 len in Etoslen und Abgesang, z. B. Bd. III, 460.  
 1: Hb 276. 377 (Hh); Wm 29. 1 gottes M. unde  
 für lebend Wm. Maria gobis dohtir müdie sehdig vrit  
 Hb. Hh. 2 mane dich Hh, manig Hb. 3 Gvrtreij-  
 sig Wm. 4 daz du Hb. Hh. den rett der vil f. Wm.  
 5 mane M. neme — i. wiez och gemant an daz ant-  
 werg v. Hb. Hh. vil rejne majt des man ich dich an  
 deine antwortnüssen Wm. 6 binz ein dicene in (an)  
 Hh. Hb. g. g. sin wille an nite erseh. Hb. Hh. Wm.  
 (besser). 7 mane A. dein für die Wm. unde an daz  
 wegin Hb. Hh. Wm. 8 da Wm, daz Hb. Hh. [den]  
 Hh. 9 gebe Hb. Hh, geüt Wm, 10 und auch her  
 Wm. hern Hb. Hh. 11 mane M, und auch Wm,  
 wie(e)ß auch gemant der martre sin Hb. Hh. 12 dine  
 — wecke us Hb. Hh, weg auf Wm. 1, sejrine. 13  
 der tr. dureh die augin min Hb. Hh (bricht mit die ab,  
 weil das folgende Blatt fehlt). die tr. waren also rein  
 Wm. 14 mane M. Hb. an die uestend Wm. 16 pfin  
 M. Hb. 17 da Hb. [wart] ersehien Wm. 18 unde er  
 dich hiemit magit nam in Hb, und dich majt nam der  
 himel ein Wm. 19 wis — uns — pin Hb. auß für  
 von Wm. — 2, 1, 2 Was — Keimmar — Ertzibach.  
 4 mit zoner goltem. 6 si — von dūm — si. 7 grunt.  
 8 hej. 9 tōneñ. 12 geharen — strätten. 19 sassen. —  
 3. Regenbog (so immer in den Ueberschriften, von der-  
 selben alten Hand. Zu Str. 4. 6. 8 habe ich sie er-  
 gänzt). 4 vergultem. 6 roser spēchen. 7 nēmpfe. at-  
 lee vor ich punktiert. 9 nēstet: sēstet — sassen. 15 b<sup>e</sup>  
 gite vor dir punktiert. 19 eis. — 4: J 2. 1 nomen-  
 der M, komner J. 3 bis zū dem J. 4 hoer J. 5 nēi-  
 ne u. och zū J. 6 man hetz — wūge J. 7 San w.  
 gel. der st. — sijnz: pfinz J. 9 solde — über m. J.  
 10 was — möcht M, müchte J. 11 daz was ein wicht J.  
 12. 18 tach M. 13 Esū hant was af sin last gel. J.  
 14 bis M. geheteter J. 16 bin mac J. 17 der w. J.  
 wise M. J. du hast des h. M. 18 aber bin erde ein  
 dach die J. 19 bin makt. in hoher last. ein pfllich [23]

\*) Undeutliche Züge.

J. miltwâ M. — 5, 1 b. scheint sinz — sinz nimz — gimz. 3 verboten. 4 sehên. 5 sprêchê. — nim mich berichtigt Wdm. — su. 6 liehte — was. 7 zwein Keimar ein Wolfran. 8 scan. 9 usin I. 12 entwâr. 13 branggen. 15 tag berichtigt Wdm. 17 ni vor niender punktiert, behält Wdm. — gütênû. 18 bedmîn — wat. 19 tîmen. — 6, 2 ufte. 3 hôte. 5 menigt für vil. 6 pflichtent. 11 mères grunt (das letzte Wort punktiert). ir (für sie) — richtent. 15 mât : gefât. 18 sin-geß — pfât (stât davor punktiert). — 7, 1 Dis tier hoffart. 5 hängen. 6 er hinter die punktiert. 7 hatte. 8 stâtte. 12 meiserli. 14 hêlste. 16 gottes. 19 hôte. — 8: J 10, 1 dannoch J. ungeloyt M. 2 lug über bût M. 4 nach des rechten M. M. 6 wip für vrouwe M. eyme J. nênnen M. 7 Secht unu. n. wîben — brâf M. sint — prûbe J. 8 diehten M. 10 rechte M. 11 brûwe für wip M. mjt berender J. 12 solde ir name J. sin, der al ir M. 13 us vor in punktiert. 15 nemmelich M, nemeliche J. 16 mûs. e. in sehin M. 17. 18 sieh vr. unwânigast hin. sich sezent zû den hânnen sin M. 19 name M. J. uf nû-unwip gest. M. — 9, 1 strâfste du. 3 han. 7 nan-di. 11 wuchen. 13 herti an. 14 wie. 18 recht. 19 gere. — \*10 — \*13 hat allein J 11 — 14. Der Name steht am Rande von der alten Hand der Handschriften. \*10, 6 ne weren. 7. 8 ist vil was wil ich des gem. 10 rûge. 12 bûr. 17 in iren. (bezieht sich auf den Zauberbecher der Tafelrunde; vgl. Ulrichs von dem Tûrlin ungedr. Gedicht der Abenteuer Krone.) 18 unper. 19 erte. — \*11, 1 spreche. 6 umme. 9 die er seh. 11 tzeichene. 16 funde r. 19 hîs (für das). (l. ditz). — Gegen den Inhalt dieser Str. eifern noch die in J dazu geschriebenen Handschriften 2—10 in demselben Done Frauenlobs, Bd. III, 114. Denselben Streit berührt auch der Meißner Bd. III, 105b und Herzmann Damen (ebd. 168), der sich auf 115 Reimars v. J. W. II, \*36 beruft. — \*12, 1 dillem. 2 die. 5 wil vor der gesrichen. 8 unde. 9 rechte. 12 geû. 13 unde — lazê. 18 ient ir rû eyme. — \*13, 3 Walter. vgl. 45 Walthers XXXIX, 5. XLII, 1. XLVI, 4. XCV, 3. 4 touß. 5 vgl. 37 Reimars XVIII, 2. 7 Alchiel sturmet l. of eren. 10 baag. 17 hegen iren. 18 do für den. 19 han — eren hove. — 14: Wm 34a (daher die nicht bezeichneten Lesarten). 1 offe. 2 wo M, weû Wm. 4 und das. 5 [hoch] sw. tat — lukt v. a. auch a. n. gew. 6 es ist Wm. der r. — grossen essent M. Wm. 7 hohen (das in M

punktierte n behält Wdm.) undertan Wm. 8 hîmpt einem man. 9 wo er seh m. 10 spurtin M. Da muß gut mut entw. Wm. 11 das l. ew'r h. m. u. das g. auch g. vulliglichen Wm. geligen M, berichtigt Wdm. 12 wurt M. kam in das gut w. durch den mut in groß-geß Wm. essent M. Wm. 13 wo kumer Wm. b' für dem M. b. essen. 16 mut w. mut. 17 gute [nigt]. 18 das ist der mut beh namen frut. 19 essent M. Wm. spr. nein sehât Wm. — Die in Wm hierauf folgende, auch durch den Inhalt dazu gehörige Str. f. Bd. III, 135. — 15: Wm 35b (daher die unbezeichneten Lesarten). 1 prüf M. Wm. ste doch er unde Wm. 2 verkeren m. 3 wie M. Wm. 4 dem fr. ein pisse. 5 verkerter kurn und g. und also hîmpt. 6 oft n. seh. ein stille hîmpt er — unter Wm. sitte M. 7 ungewone ist der ere dem sie hîmpt. 8 das n. frump Wm. niuwî M. 9 wer ere pft. 10 ste sie n. gelw. 11 Wil oft ein grosse ere hat mit seinent in. 12 behest seinent alten sht so — meßden. 13 waneßet. 14 dor er nem ab die seh veresh. 15 im M. gar hoch und 3. Wm. 16 [sieh]. 17 die posen. (b. was.) 19 muft. — 16, 4 hâllen. 6 sint. 16 ste. 17 wânseh. 18 vro. — 17, 2 sehane. 4 êwer. 6 den. 12 kintrei. 13 Parzifar. 19 mett. — 18: J Handstr. 16. Die dazu gehörigen beiden Handstr. 15, 17 f. Bd. III, 118. 1 honesh J. 2 zam M. 3 ich dieh bi l. h. J. 5 ich für ijt J. 6 nam (für wort) — wo — reisen J. sol man r. M. (b. man sol r.) 7 dine werc J. 9 die — hîninge J. sieh M. 10 [und] — arch durch seh. J. 11 hoßekten — sat J. 12 habe h. den alten hove ste — ich dhnem reisen J. 16 doch für dar M. 17 der riege wille die M. 18 nû preislich er mûs von die su. M. 19 lûr die nû r. ar. g. dien san — verlicten J. — 19: J Handstr. 22. Die dazu gehörigen Handstr. 18—21 f. Bd. III, 118. 1 dem r. J. der (aus den gebessert, das Wdm. seht) vunden M. 2 men na J. 3 rûden M. roden hove worten J. 4 hoves J. 5 stet distel ruten unvertich drez vû die J. nû krittig M. 6 des habes hesh sneller blincht — wassen J. Flug. was sol des habes hesh kîemmen M. 7 spure das der h. hîmpt — tage J. 8 [so] das ste J. 9. 10 der riege spruch han r. lûttû wort han su. M. 11 dem gent M. wagen die wurtten berenden J. 12 do — dder — kennon M. bi vil mantee viderwe stat. r. als in n. J. 13 Per kunnig ir habet den hst J. der hof ste h. M. 14 edel r. und edel ph. J. gâtû M. 15 sneicher M. ghet J. 16 me nween hort J. 17 eis — des ir. M. wen viderbes m. bes unpert J.

19 ze nöten (für nach pr.) M. wol (für doch) — tar. 20 tzu n. Regen binden tzer. hof daz dhū smetchen u. J. verdrinne M. — 20, 5 hēj. 4 süten. 5 fülle w. nementz — träten. 6 minnenk. 7 twēn. 10 rügge. 12 mange. Hinter under fehlt ein Punkt. — 21, 1 manger. 3 gediehet 6 wurden berichtigt Wdm. 7 lūg. 12 maste. 13 laut. 15 gant. 16 sitzsent. 17 trinient. 19 ir mem (ir men Wdm) — si sin swälten.

III: Wm 73b Ein ander weiß in den hant. 13ū von frauenlobz Str. 1. 16. 18. 27. 37. 39 = 8. 9. 7. 10. 2. 1. Die unbezeichneten Lesarten darin gehören Wm. Der Bau dieser Strophe, so wie ihre Anwendung, hat Ähnlichkeit mit 70 Winkels. Die übrigen Lieder dieses Tons aus Wm s. Bd. III, 579, wo die obigen in ihrem Zusammenhang erscheinen. 1: Wm 39. 1 wie heuseh ein vr. mutes. 2 feint ir gepurde. 3 wenet. 4 wem reines lachen u. 5 hēlich — taichen. 6, 7 da mit es wiet den seuten h. scham dicke d. sehanden gr. — 2: Wm 37. 1 Weij auf. 2 gegen lieben freunden. 3 ein man hu. frauen. 4 tete — solche, (b. selje). 5 es must erweichen im den. 6 [nu] — schampt Wm, schamet M. 7 volles [it] Wm. ampt M. Wm. 8 gröfser Wm. liebi M. — 3, 8 liebi. — 4, 4 minneklicher. 6 liebi. — 5, 8 tröb nit. — 6, 1 zū. 2 da. — 7: Wm 18. 1 Liebe — polen durch. 2 von im ein h. geseh. 3 ließ sich da nehen hie mein. 4 hert — süge. 6 in a. n. 7 wie M. Wm. seij Wm. 8 sint. — 8: Wm. 1. 1 zu r. 3 den guten es. 4 geben mir iren. 5 doch hinter ist punktiert M. ist aber da ein u. vi Wm. 6 mir die werden. 7 manger r. so. — 9: Wm 16. 1 Wo man das i. hat für t. 2 der darff der z. 3 schām M. so wie der schat verschampte. 4 sie thut als. 5 nympt. 6 tiefen. 7 edlen. 8 feint das neu'r — wol zympt. — 10: Wm 27. 1, 2 mer — denn Wm. wülten M, wülten Wdm. 3 ob der verduidet. 4 da seij der häfster unsehndig an. 5 apfel — bonon M. 5, 6 apfel nuß von paumes plute hie wol gantz erkoueren Wm. 7 tieff die drj so gelbe. 8 pflissen M. nach pflissen wie ein singen Wm.

IV: 1 wiederholt M unter 108 Woppe (P) 28, mit 4 — 7. — Von diesen letzten s. 4. 7 in J unter Frauenlob 67. 70; und ebd. 76. 77 = 2. 3, mit der Sangweise. — Wm 47a. 51a. 56b = 2. 7. 1. 4, überschrieben An des frauenlobz grūn von. — Mst 16, 1. 3. = 3. 4, mit derselben Ueberschrift. — Hb 261 — 63 = \*8. \*10. \*9. — Wn 17 = \*8 — \*10,

überschrieben Dis ist brownlobiz in der grünen wyle; mit der Sangweise, welche bei den Meisterfingern ebenso heißt (vielleicht nach Str. 7), aber abweicht. Diefes Lied unterscheidet sich durch die weiblichen Schlusreime der Stollen (vgl. zu 4), wie auch unter den übrigen Liedern dieser Weise Bd. III, 149. 375, und die Meisterfingern, haben. Mitunter reimen noch die Einschnitte der Langzeilen (z. B. 2. 3.), wie auch bei den Meisterfingern. — Sehr ähnlich ist übrigens diese Weise, besonders in den Stollen, einem Tone Kelins (Bd. III, 22), von welchem eine Str. (5) nebst mehreren anderen in der Kolmar. Hds. unter Frauenlobz Namen steht, und zugleich 128 Warkers Ton XIII ist. — 1: P 28; Wm 56. 1 Nature hē. erscheinet Wm. 2 wol an — volita P, pellicanus Wm. 3 ser(e) n. h. swere P. Wm. [en] hūnt P. [noch] heinß leides wiet nimmer puß Wm. 4 [hē] P. An leide noch an heiner stat Wm. 5 des er P, sein top — eron — voglen prehte Wm. vor a. vogeln P. sögestin M, sögesten Wdm. 6 [en] P. an im sich p. Wm. 7 als unß — sagt P. Wm. 8 t. swindet — [werdent] Wm. vederan M, vedern P. 9 als P. so das M. w. n. P. mat (für tot) P. Wm. 10 ein für an M. duß unfer P. der für unß lasst Wm. 11 sit für du P. 12 starck und das Wm. 13 [wunder] Wm. 14 got für das Wm. batter M. P. eine strike P. 15 [wan] ein seje (einerseje Wdm.) — pū M. einer leide iamer spūe P. und i. n. eines j. pūch Wm. 16 die — die M. der t. sehoß tū die vassehen u. P. Gar offenbar das thut vassehen hunder Wm. — 2: J 76; Wm 47. Den stark abweichenden, meist bessern Text von J, mit den dazu gehörigen Lesarten von Wm liefert Bd. III, 144. 1 iemer. 4 schinnet — himmel. 9 rüchpunkt. 11 batterlichū helfū 12 benehe. — 3: J 77; Mst 16, 1. 1 Dee heilige (Ein warer) g. t. J. Mst. tempel J. 2 da — gewidemet was J. gewidempt Mst. 3 was allug — hete — m. eju was J. Gar schon geordnet. Ist aller welt ein spigel z. Mst. slaf für zart M. 4 das gab luffen J. sein seuchten daz geit liechten seij. Mst. 5 dinker J, tunkel Mst. 6 Da mitten stunt ein stempfel J, und auf demselben stempel Mst. 7 an eijne farke schone J, da stet ein t. gar wol Mst. 8 r. ein moemel der stempfel g. w. gegr. J. der stempel der ist merbel. der t. g. gar schon d. Mst. 9 vū m. in J. und auf demselben gotez seij. Mst. 10 als seij ez han J, also hab seij Mst. 11 gefūg M. gefūget in drj haben J, dar auf so seit drifaldig Mst. 12 da jinne lac

das lebende brot, manna ganz ungeschalben J. der uns  
bietet des lebens prot. gantzlich und unerschuldig Mst.  
13 stunde M, stunde Wdm. was in dem stempel stunde  
de J. er auf den stempel zunde Mst. 14 ein tab mit  
lammes J. eine tauben lames plut so rot Mst. 15 si-  
ne M. dem holze gesich dar an den tot J. der seib  
fur uns den grimen tot Mst. 16 got sun M. gotes  
sun ir warb. her st. J. der meide sun st. frei an alle  
f. Mst. — 4: 67; Wm 56; Mst 16, 5 (2 beginnt  
Teit niemand in dem wane). 1 batter M. 2 eren J,  
er und Wm. 3 bistu gn. — der J. und dein gnad ich  
pire des lasz uns sein alle gescheit Wm. 2, 3 Dasz die  
den preis gebenedict. gen. ich f. mit deinen geist in mit  
herzwilt Mst. 4 durch bijnne J. götlichen M, hohen  
edeln Wm, durch dein bil heilige gotheit Mst. 5 unde  
durch — dine J. gescheite J. Wm. ziste M. Wm. und  
durch die muter sie dich menschlich truge Mst. 6 tre-  
tich J. Wm. nu greif ich Mst. in J, auf Wm. Mst.  
7 von einem us einem der M, aus einen zwen der  
Mst, von eren auf dasz Wm. drit entsproß Wm. Mst.  
unt sproß J. 8 wart J. Mst. dexter Wm, die J. doch  
ni des nunder Mst. [die] M. auß den Wm. dreien J.  
Wm. der eine d, die zwene Mst. 9 Eijn (Zu) ewi-  
cheit J. Wm. was si bewart Wm. Ein wesen was und  
wart verait Mst. 10 drie personen in — ist got hite  
M. furn' ein substantz götlichen hite Wm. drifaltig  
klar die gotheit nie verpugert Mst. 11 Dasz M. Mst.  
Wm. [dasz] Mst. 12 se der M, tsur J. zu hell Wm.  
Mst. sein f. Wm. h. und was begrab — helle Mst.  
her für und J. 13 un für si M. Mst. was — verlich.  
Mst. [doch] Wm. 14 gebuchten J, gewunten — ge-  
wichete Mst. Gelricht gebt. dreij in ein Wm. 15 end  
an anbeginne Wm. ane v. M. J. beginne M. mit gie  
und mit beginen sein Mst. 16 gelich tzholt J. gab er  
die instu M. luit hast ich trost gen — gen Wm. dasz  
glauben nit al Tuden hetzer heiden Mst. — 5, 2 eine  
berichtig Wdm. 5 secht'. 8 haben batter sun mit gel-  
ste die. 9 a. u. v. M. M. 10 ware. 12 knotē be-  
richtigt Wdm. 16 in ergantz auch Wdm. — 6, 4 wär-  
kent 5 minnent. 6 sint. 8 bringen tāt. 9 ir ruhet  
si. un sichtet ruß. 10 dē — geistlich. 12 kliffenheit.  
13 geistlich. 14 tunkst. 16 selker. — 7: J 70; Wm  
51. (vgl. 45 Balthar II.) 2 unde v. — maniger J.  
ich v. Wm. 3 we ich J. man Wm. veshielde J. Wm.  
nicht J. gotte — ling M. in gotes gunst und ein ur-  
sprinch Wm. 4 l. kund' ich J. ich honde n. M. Wm.  
nie J. Wm. erd, nicht so was Wm. 5 dōhte M. oueh

(für mir) — tsu sulher J. mein mit vesh zweiffel. und  
mein gere Wm. 6, 7 Mein plobigkeit wart h. mit  
dencken dasz ich mich verschuagt Wm. 8 [unde] von  
— bügge M. auch n. d. weide zuchte Wm. werlde tsu-  
che J. der weisse raht Wm. 9 in d. Wm. den J.  
satz M, pflicht Wm. 10 [kunt] J, kam Wm. gut —  
swere M. leben J. des gieng mein seht entwere Wm.  
11 straffe vr. ere Wm. 12 unde spr. — swache J.  
meit J. Wm. [tuch] M. sat ew'ere sehtant v. Wm. 13  
siste M, senfte Wm. tummer : kummer M. J, tu-  
mer : kummer Wm. 14 der hat m. [seider] M. 15  
man J. Wm. mir Wm. 16 [doch] M. Wm. ane M.  
J. Wm. gen mit gar ein Wm. — \*8—\*10: Wn  
17; Hb 260. 262, 261. \*8, 1 broud Wn. entwert nit  
lange Hb. 2 clag Wn. 3 råwit Wn. han beg. mine  
Hb. 4 ach herre got der ist so Hb. 5 dot Hb. (im-  
mer). veng der werld tsu Wn. 6 lange Wn, lan-  
ger Hb. 7 was Wn. Hb. [ach] Wn. herre got best  
gat Hb. 9 wen he Wn, ich mās mit hm von hinnen  
vorn Hb. 10 iemerl. Hb. 11 michn — freich Hb.  
12 Min hochfart noch min ad. — reiner vr. Hb. 13  
togut — sijnin Wn. michn hilfste nicht er. noch f. Hb.  
14, 15 in Hb umgestellt: [se] gefesse — er hat dasz  
ende an mir gelworn. 16 ts — hm Hb. hinnen Hb.  
Wn. — \*9 Dasz ist des selbin Wn. 2 an Hb.  
3 trubic Wn. ach Hb. 4 hey Wn. 5 wuermijn mete  
tejljn Wn. 6 Wand h. un al min Hb. sijnne Wn.  
7 die trüdent in dem herzen min Hb. 8 satz e. 13  
maß Wn. wer sat sie — langer — sin Hb. 9 [si] gab  
der neme sie hin Hb. trjbt Wn. 10 helte mit minz  
lebens hie zu h. Hb. lebn tsu gutin hejlln Wn. 11  
Wand ichn mag numme f. Hb. 12 autwe der iemere-  
chen klage der dot min herze twinget Hb. 13 mer-  
kent al Hb. geliche Wn. Hb. 14 meine Hb. 15 do  
wedje nijmant Wn. 16 sant Hb. uch Wn. Hb. —  
\*10 Disz sint dñ spruche brominlosig vor sijn-  
me ende amen Wn. 1 M. küniginne Hb. 2 tot Wn.  
(reint freilich besser zu 8, aber gegen die sonstige Reimver-  
bindung dieses Dons.) 3 ich vesh die mine sefe un dem  
der mich Hb. dirarnt got Wn. 4 deme h. do er Hb.  
5 sehaft sver veyn Wn. suer Hb. 6 vunde für alleine Hb.  
7 dem vorgeb du — tot Wn. sine Hb. 8 vit — walde  
Wn. manē — h. un dincer m. Hb. 9 dūrech dincer hē-  
sten namen dri Hb. 10 armē wälles Hb. M durch  
dijn genode mje dñrezejge Wn. 11 hejten Hb, spji-  
din o. wehmit Wn. 12 wotdije Wn. ach dot was wilsti  
— hessent h. beide Hb. 13 befunden Wn. 14 gefe-

gin Wn. 15 wor — gedegin Wn. 16 los v. sterb Wn.  
nu wol sa v. sterbe ich dalt n. ein w. Hb.

## 133.

Meister Friderich von Sonnenburg. evij.  
In der Liste ebenso. Vorschrift von Sonnenb. — In  
J 22 Meister Friderich von Sonnenburg.  
64 Str. (einschließlich 1 Randstr.) mit 4 Sangweisen,  
die letzte mit der letzten Str., beide von anderer Hand,  
unvollständig, wegen eines Ausschnittes; darunter 1—  
10. 44 = IV, 5. 4. 2. 3. 1. \*10. \*6. \*7. \*8. 11.  
15; 48—55 = II, 4. 5. \*6. 1. 2. \*3. \*7. \*8; 56  
—63 = I, 3. \*10. 7. 9. 8. \*11. \*12. 5. — Außerdem  
verseht M eine zu IV gehörige Str. (II) unter 127  
Konrad v. B. XXXIII. — In H Anh. Str. 45  
—49 = IV, 6—10. — In der St. Galler Nibelun-  
gen Hbf. hinter Eschenbachs Wilhelm von Oranse (O)  
Bl. 66b, von etwas neuerer Hand, 5 Str. = IV, 1  
—5. — In Hb Str. 264—66 = IV, 11—13. —  
Diese letzte Str. hat auch Wb Bl. 225, überschrieben  
S ä n n e b u r g., zwischen Str. Marner's. — Die übrigen Lieder  
Friedrichs v. S. aus J f. Bd. III, 69.

I: J 56—63 = 3. \*10. 7. 9. 8. \*11. \*12. 5,  
1, 1 äne. 10 got für guot berichtigt Vdm. blüte be-  
richtet Vdm. 14 alpha & U. Ω (Vdm. schreibt omega,  
gegen den Reim). — 2, 14 lunder lunder spot behält  
Vdm. — 3: J 56. 1 [Nu] M. ho und edese J. 2  
dieh J. 3 binc J. zeme M. J. 4 dieh J. 5 deme M.  
6 bro J. 7 vür — vrien J. 8 dem M. 9 von J.  
10 anders neman J. 11 solde er J. 12 ere. 13 oueh  
für doch J. — 4, 5 dē (den Vdm.) besiget (aus gesi-  
get gebessert, welches Vdm. behält). 4 für erweihent ist  
wohl erweihent zu lesen. 7 was, 10 hestent. 14 bre-  
heit. — 5: J 63. 2 gulde : sculde J. 3 unde bl. J.  
5 vj — gelobeter J. 8 hu dort neman han J. 9 nu  
hinter nicht gestrichen M. 10 lohe wüeren M. 12 ge-  
umm. u. ummieren J. 14 tzu hant da J. 14 heldes J.  
15 barwen J. 16 herzen M. so er so lesterl. J. —  
6, 2 Peiger. — 7: J 58. 1 recht das — gerenden J.  
vb'nden das erste v punktiert M. und meint wohl vanden.  
gernden Vdm. 2 der mühtes also J. 3 tiubese J.  
4 indes M, berichtigt Vdm. 5. 6. 7 sind mit J als 7.  
6. 5 umzustellen. 5 die hassen J. 7 gerender ist J.  
8 mit gote ertzunge J. 9 Die geben J. 10 unde kunn-  
sehen J. 11 den — tzu a. J. 12 haben M. J. 13 unt-  
fan g. sichnamen J. 14 haben J. 16 bitten M. bit-  
ten vür — des entät n. tiubel J. — 8: J 60. 1 um

J. 2 der sieh J. 3 alle die da J. 4 um J. 5 Inge-  
nere J. 7 iemen M. wider 3. J. 8 nemene M, ne-  
mende J. 9 [af] M. 11 tzu nemene es neman mylfe  
tzhmpt. 12 in h. in w. J. himel uf wäge M. 13 [nu]  
J. wissent M. 15 gites (aus gittes gebessert) M. das  
tät neman den g. J. 16 die of der erden neman wol  
mit g. vällen J. — 9: J 59. 1 um J. 2 der sieh  
sundige J. 3 oder J. 5 den J, dē M. den für so J.  
6 den J. merkent M. 7 den J. 8 güd M. 9 binnt  
— [uü] J. 10 breuden n. J. 11 Her git uns gü. gar  
liebe J. 12 lat er sieh M. 13. 14 hür war was I, ist  
das hat von J. 15 sijn (für das) — dort (für gar) J.  
16 l. buch M, um — [luf] — so J. — \*10 — \*12  
hat allein J 57. 61. 62. \*10, 1 Weme. 3 lunte. 4  
den. 15 liegen t. her is. 16 sprechen. — \*11, 3 we-  
ret. 7 eman. — \*12, 8 dauid. 11 wen. 12 holgede.  
— 13, 2 güte. 5 hette. 7 hübeschen. 8 witen. 11  
nicht sieh, wie auch Vdm. hat, sondern ich sieh da.

II: J 48—55 = 4. 5. \*6. 1. 2. \*3. \*7. \*8. 1:  
J 51. 1 dñn sieh und giene J. 3 dieh miht die J.  
4 Dar nach gelenden spebe sieh J. sehender spehent als  
ich M. 5 schulde M. hür dienet dir J. 7—10 fehlen  
M. 11 wil in soles J. 12 wes J. sitre M. 13 werke  
J. — 2: J 52. 2 hessen M. tregel J. 3 beses —  
seluwe J. 4 ungebüchheit J. 6 erlose — werde um-  
mire J. gotte M. 7 ein ane v. M. 9 unsalbe J. 9,  
10 dir wirt — dir — ungeheiles M. 11 du alles arges  
ein urfuch J. 12 phi J. 13 du sühest dem frunt du  
dienest dē süch M. diene J. 14 biege salbe unere J. —  
\*3 hat allein J 53. 9 dar. 13 gekaffet. — 4: J 48.  
2 hette J. 6 her die buch in vheim I. der milte n.  
hess. J. 7 dē M, berichtigt Vdm. Die teilte her al-  
so J. 8 uf baldichone M. 9 edelem J. 11 er g. in  
hjn M. 13 wurd oueh n. J. 14 der w. ic da J. —  
5: J 49. 1 Swelich J. 2 [oueh] lobeliche M. 3 Si  
manlich mit uü offendar gete. M. gemejne J. 4 der  
für ein J. 5. 6 (lobt Vdm.) er mit [spr. — mit] M.  
meisterliche me sijnge J. 8 dar zu für uü oueh J. 9 in  
J. 10 hejm J. 11 [so] das sijn nach gebure sagen J.  
12 güten J. 13 danne M. vür dagen J. — \*6—\*8  
hat allein J 50. 54. 55. \*6, 1 tagen. 2 ertew. 6 müt.  
unde ir scande unde oueh ir sijn ir scande. 7 övne.  
8 kolne — naterne. 10 luberche. — \*7, 3 liden. 13  
ne vor hant gestrichen. — \*8, 3 etwa lagerware für sa-  
ge ware. 5 rejuen. 6 ummire.

III, 1, 3 eeren für e. 8 peier. 9 seligkeit. 10 ede-  
te. (edeln Vdm.) 11 l. gēret. wird schreibt Vdm. für

wir. 13 tant. — 2, 2 hnge vor küniges gestrichen.  
4 zwenzeg. 9, 11 Ktenvög — Miesenvög. (Vdm. schreibt  
Ktenberg und Miesenberg.)

IV: H Anh. 45—54 = 1—10; J 1—9 = 5.  
4, 2, 3, 1, \*10, \*6—\*8; O 66 = 1—5. 1, 1 sehule  
O. J (immer), sust H. gottes M. H. 2 aller M.  
O. J. siner M. almachtigkeit H. mengi H, b. manege  
O. J. 3 gott za ze M, gotes san tsu J. 4 gescho-  
pfebe H, geschepebe O, geschepte J. 5 ime H. J. sinen  
M. vñs M. H. 6 aller M. O, alre H. hohesten J,  
hojsten H. (b. hojsten M.) 7 wordich J. 8 an J.  
unwissi H, unwillende M. 9 beziet uñ beleit H.  
10 hohe M. O. gottheit M, geteheit J. menscheit M.  
H. O. 11 werit M. J. biu seh. M. 12 wen swa des  
in. hinde hant J, wan schwa der — hant H. — 2, 1  
Sw H. J. du für die O. gottes M. H. undertan J.  
meine M. H. tiure O. J. werit M. 2 nimet O. H,  
meiner — aller M, alre H. hohesten J, hojsten O, hoj-  
ten H. (b. hojsten M.) 3 sinen O, menscheit M. O.  
H. 4 edete H. 6 werit J. M (immer), sefst O. w's  
H, were J. wer wer uns O. w' uns H. 7 wer i.  
— wer i. H. 8 du winter M, diu v. O. dñnter J.  
lieht ersehen H, 9 tarte — an J. demme H. 10 er  
wundert u. ir dñwit J, gebuwen und dur buwen H.  
11 himelstegen O. J. man — dir getzieret J. 12 sin  
ehore w. sing H. dñnes J. — 3, 1 lobet [gar] J.  
alle M. H. J. leret M, lernet J. 2 do H. dich be-  
scheite M. der sefekte H. dait O, das ist J. 3 es hñ  
J. das ist H. ist in nor O. 4 unwiß O. J. 5 werit  
— beschaft O. J, weit — bischaft H. [diu] hojtu w. O.  
beschiht O. J. 6 hie woher — hoe J. himel M. O.  
bücher a. tagen obe allen himelen hohe H. 7 so sich O.  
in sin O. H. bröt M. 8 an J. 9 den himel H. J.  
10 solher O, süher J. [al] solicher gaven H. engese  
H. J. 11 si mugent — geopferen als O. gottes sunne  
(sun Vdm) dem vatter M. geopperen J, gopfer H.  
also J. H. 12 bro — gotte M. (i. die M.) vrouwe w.  
biu J, wr weit also sich H. habe wir J. O, wir hant  
H. got O. H. — 4, 1 Genüge tiure spr. so sie J. ha-  
ben M. H. J. au O. 2 werit(d)e M. J. we(r)lt H.  
O. doch noch nie H. nimmer O. J. mensch O. 3 be-  
chaine O, die hejne J, de hen H. 4 nimmer ehene  
O. J, niemer hen H. 5 lebendes J, leben — aben H.  
6 ane — ane M. werlde O. J. n. [uñ oueh ir] — [oueh]  
J. n. [uñ oueh] H. O. wren — lau O. 7 niemen u.  
gef. mach O. hejn mensche leben niht gemac J. 8 loß  
O, wemmer J. [er] O. H. geleit O, 9 menschen —

steis uñ leben H. mensche er muz O. werlde O. J.  
10 unde iemer endeliche H. ewichliche O. J. lament M.  
J. stan J. 11 das immer O. lebet J, also iemer müß  
an ende wesen H. 12 bro M, vor H, brow O, brow-  
we J. alsofey ere — selber H. alstufje — an dich J. —  
5, 1 So — so H. J. 2 och H, so J. rich O. 3 kumpt  
J. gotte M. 4 da J. geuere M. 5 an — hein M.  
got für dich J. des (für nie) hen H. 6 noch dich  
des m. hgen — nieken H. göt O. ougen — uñ J. 7  
mensche O. 8 selbe H. J. got selbe i. O. 9 vatter M.  
den v. und die m. J. 10 [uñ] O, sich — umbeschütten J,  
unbeschutten M. 11 bro M, vor H, brow O. gotte M.  
solch wret H, süte w. J. 12 creature O. sin H. J. —  
\*6 — \*10 hat vollständig allein H 51 — 54; J 6 —  
9 — \*10. \*6 — \*8. \*6, 1 w't dar unde H. 2 werlde  
J. brechten — icht H. 3 leite J. 4 leidar H. 5 sef-  
fer J, schöpfer — ob H. 6 sit er kunneneischen si geb.  
H. 7 sijn wort an a. ettelwiz J. werlt — it wis H.  
9 do nam — selber H. also J. 10 [oueh] — ensehoppet  
H, unteheffet J. 11 dur f. schulde — swacer tisel H.  
riuel J. engelt H. J. 12 [set] bestrafe — do von H.  
beschutten J. — \*7, 1 garten J. do H. 2 kunnene-  
ri. H. loß H. J. 3 doch wisset das H. 4 unnutzer  
H. J. 5 [uz ir] J. 6 menig H, pñuel J. 7 es für  
ir J. ungeliche H. 8 von zwijn H. tzwen J. 9 argen  
— wenig H. 10 tügen H. 11 hage J. 12 brucht die  
hefket n. so wol J. — \*8, 1 mühte sehten und H.  
umme J. 2 folte — dur — mengen H. 4 dorft h-  
steehe tage J. 5 it hat gebrünet werendes u. H. 7 die  
(für si) — snoden J, dur ir sefnode H. 8 hage J. 9  
angeborene — adam H. 10 machet das it loschen kan  
H. der hojen w. J. 11 sprechent J. si nicht ze seh.  
wol von waren schulden si H. 12 [er] H. seh J. —  
\*9 hat allein H. 2 a. sunden hovert snaden pñst. 5  
wand. 6 unde. 10 wand. 12 warunde schulde — strac.  
— \*10, 1 beschutten J. 2 sich ger. M. got mit ir an  
J. schulden lere H. 5 himel ehore H. hüre müzen uz  
ir w. J. 6 an t. u. an hojer selicheit H. 7—9 so —  
niht am Rande nachgetragen H. 9 von ir H. 10 w's  
H, wos J. 11 als J. bünen H. 12 unde das das  
selbe J. — II—13: J 10. 14. 13; Hb 264—66;  
Wb 225 = 13. II, 1 ane M, von Hb, an — an J.  
2 megede — ob aller (uñt alle) engese J. Hb. 3 durch  
J. Hb. 5 ho(h)e J. Hb. dag Hb. 6 hüte — vodi — sehin  
dir f. Hb. voddem — sehende J. voden M. 8 der auch Hb,  
biu seh M. 9 da entzu. — alle ichant — irtzalt J. dar  
inne — alle d. gemacher unde getz. Hb. 10 was — da

of J. w. unde wilt Hb. 11 das dinsten. din ist das  
 liecht J. du hast das kintie Hb. 12 oße a. t. hoch,  
 du m. ewege Hb. ewich J. — 12, 1 [Ein] M. Hb.  
 gotte M. ez für das J, berichtet Maller. säte J, tolle  
 — hōhin med Hb. 2 oße Hb, über J. h. in wol M.  
 gnadin ist bedet Hb. 3 unde under Hb. J. tiefen M.  
 Hb. 4 ir für si Hb. voller J, volle M. Hb. gienc J.  
 Hb. 5 der für die M. lose J. doch für des Hb. 6  
 die sie al umme und umme bienc J. H. sin und auch  
 ir w. J. 6—8 [ie — vie] Hb. 7 [al] da — tsū eß-  
 nes m. J. 8 bienc J. 9 alle Hb. al din wert J. an  
 wide n. umme vāhin mogin Hb. 10 umme keng Hb.  
 alleine M. Hb. tolle Hb, voller J. 11 der erb. M. Hb.  
 ein vr. untzessich sin J. vr. din löß ist unzessich vr. Hb.  
 12 [un] Hb. maniger t. M. haffiz a. heisseide Hb,  
 heßes a. kristenheit J. — 13, 1 bezeichint der glauße  
 Hb. ane M, an J. Wb, fehlt Hb. 2 ie her gew. der  
 godeheide Hb. gewelct. J. 3 [vor] Wb. vār gedach-  
 ticheit J. vedahtcheit Hb. 4 ane Hb. zū a. Wb. J.  
 Hb. 5 geweret des J. das ist uns wol beweret mit  
 der hohen re. Hb. 6 her (für gar) — in siner g. [te]  
 J. gotheit Wb. J. ane aneginne ie her mit gode in der  
 godeheide was Hb. 8 hohe Wb. hoch Hb. 9 an für  
 von Wb. Sit si ane g. — [asser] Hb. die her gehoet  
 unde geheret hat mit alle f. J. erhōhit unde gerit Hb.  
 10 sine Wb. Hb. J. 11 siner h. nū sinen eren M. 12  
 unde das er f. J. da — edein Wb. menscheit M. Wb.  
 Anstatt 11. 12 hat Hb hier 11, 12 von Str. II in J, Bd.  
 III, 70. vgl. Bd. III, 329. — 14 hat allein M. 4 peter.  
 5 gote. 9 nam (nam Bdm.) 10 me leß Bdm. nie. —  
 15: J 44, 1 werde — an J. 2 ich ueloußen J. 4 mitte:  
 sitte M. 5 wene M. 6 pflucht J. 7 die minnet J.  
 8 tug M, hohe (he punktiert) — minnen J. 9 scam:  
 nam J. 10 entar — is J. nāme M. 11 den h. nemant  
 J. 12 swen ich lobete dem selben wolt ich wern J.

## 134.

Meister Sigeher. cvijj. Ebenso die Vor-  
 schrift. In der Liste Sigeher.

I, 1, 2 l. höchsten. 7 zeder. — 2, 10 löze. —  
 4, 4 erlös aus erlös gebessert. 7 aureore. 8 volle. 9  
 hore. — 6, 1 Nazareth. 2 alleine.

II, 1, 2 löß berichtet Bdm. 14 gefigt. — 2, 2  
 verbend'n. 8 ierl'm. — 3, 5 re-röven.

III ist nicht als neues Lied bezeichnet. 1, 4 sitte.  
 6 munt berichtet Bdm. 8 da berichtet Bdm. 13 hōv-  
 sehen. 16 ermū hōbcheit. — 2, 5 vogelln. 7. 8 kein

Raum dafür gelassen. 9 die (sit ergänzt auch Bdm.)  
 ist nach. 12, 13 sorgen hure beiget des mag w.  
 16 vogellinen.

IV gehört zu VI. 7 wolt. Ueber den Inhalt vgl.  
 die gesta Romanorum.

V, 1, 6 kein Raum dafür leer. 10 der sollte in  
 Klammern stehen, anstatt des in der nächsten Zeile. —  
 2. Dergleichen Schwertgeister s. Bd. III, 146. 1 wert:  
 swert. 2 sehene. 8 rēza. 12 vorten. — 3, 5 gotte.  
 9 mangerm. 11 duruel (b. durhel).

VI ist nicht durch den Wechsel der gemalten An-  
 fangsbuchstaben als neue Weise bezeichnet. III gehört  
 hieher. Der Bau ist in den Stollen ganz wie im zweif-  
 ten Teile des 72 Wartburg-Krieges, und auch im  
 Abgesange ähnlich. In beiden ist es der Spiegelton  
 der Meistersinger, nur daß dort Zeilen 3. 6. 7. 9. 11.  
 12 je zwei Füße weniger haben. 1, 5 uffe. 11 vatterg. —  
 2, 4 gekront. 5 tugende kretes stellt auch Bdm. um.  
 an in gepart. 8 teige. — Unser Minnesinger 4 König  
 Wenzel ist gemeint. — 3. Ueber die hier gepriesenen  
 Ritter, vgl. Ulrichs Frauendienst S. 237. 245.

VII, 1, 2 beginne ergänzt auch Bdm. 3 was. 8  
 l. ietweder. vatter. 10 dē. 14 warf. — 2, 2 soße.  
 3. 6. 15 vatter. 7 unē. 12 l. ungemell(e)t. 13 fei-  
 re. 16 die. — 3, 7 kirchen. 8 honechast (e punk-  
 tiert, das Bdm. behält) wil gebriet. 12 dē i. Hinter  
 zende fehlt ein Komma. 14 müßen. — 4, 2 die.

## 135.

Der wilde Alexander. cvijj. Vorschrift und  
 Liste ebenso. — Den Leich (I) übergeht Bdm. — In  
 J 5 Meister Alexander. 41 Str. in VI Tönen,  
 und der Leich, mit den Sangweisen; darunter II=IV;  
 VI=II; VII=I. — In Wn Bl. 44: Das ist  
 des wilden alexandyr's leich. = I; dicit dar-  
 auf II: beide mit Sangweisen.

I: J VII; Wn 44, beide mit der Sangweise. 1,  
 1 Eju Wn. 2 das wiederholt J. (besser). 3 mjn Wn.  
 4 und sal Wn. da für nu J. 5 das J. Wn. groz Wn.  
 7 amme Wn. 8 mjnne J. Wn. — 2, 1—3 Mein  
 ich wil miß vil wol entf. von d. seh. M. 4 den tot J.  
 5 [e] J. Wn. vomjr Wn. 6 trage M. 8 also J.  
 unendelich Wn. 9 der Wn. 11 wen Wn. hm J.  
 12 not Wn. sing J. — 3, 1 immer (für miner) —  
 rev Wn. [ein] M. Wn. Berende J. 2 hmant Wn.  
 3 stete J. Wn. 4 die re. J. — 4 verseht M hinter  
 7. — 1 Swat m. Wn. hōß mir gegeb'n J. 2 hū für



nach Wn, eynen J. 3 ane M. der Wn. vrouwe J. — 5, 1 sagen M. 2 swer J. wer der seij. sal Wn. 4 gegen M. J. heijn Wn. 5 si sich seij. M. J. 6 lebndir Wn. — 6, 1 lost Wn, la — samne J. 2 do wirt sich Wn, da w. bil I. J. hornomin Wn. 3 broid obir Wn. 5 turijn Wn. 6 swen J, wen Wn. uelö M. J. — 7, 1 Adijn Wn. ic für fuleij M. J. 2 wer — wolle Wn. 3 fize J. morne J. Wn. subir Wn. 4 lieü ist leideg M. ist in liviz noheukwir Wn. — 8, 1 Wer ot ij. Wn. ot e. J. 3 lide M. 4 m. gernde der Wn, minne gerne J. affe noij lieü nah leide tit M. — 9, 3 manchje Wn. 5 als J. Wn. 7—9 m. wirtu das ich dieij. uü d. seij. gar wunnehslich M. 9 unde J. 10 binem frände M. — 10, 1 Du wol ot her J. Wn. 2 wer M. Wn. das Wn. 3 werde M, wrd Wn. dienst M. 4 hoer m. of werden i. J. Wn. 5 dem J. das las Wn. 7 [wen im] M, er J. — 11, 1 nemē M. das J. Wn. 2 mantger J, manchje Wn. 3 rotijn wld Wn. nähent M. 5 scral Wn. 6 andrin Wn. — 12, 1 geyreit J. 2 fluge nah M, vfo- gis mit Wn. 3 in und us bereit J. 4 de 3. M. — 13, 1 Habent J, hor Wn. 2 dar fj Wn, bna (ist auß- geschabt gewesen) sint J. 3 ic w. J. der seijst und dij m. Wn. 5 [das] ist gar ein J. 6 jr für nu Wn, [ouch] der glofe M. — 14, 1 Weß J, Wer Wn. 3 of das J. 6 jr weir Wn. und la sen wer die das wer J. — 15, 1 hie für so J. Wn. 2 brengit bach- lin Wn. nachten J. 3 scral dij. 4 werket J, wirtk Wn. 5 fulwir Wn. 6 bald in der mjnnen J. Wn. gerende J. ge... de [brust] Wn. — 16, 1 was — was J. Wn. er begat J, her begeh J. Wn. 3 jhm Wn. 4 han ü. tzuße J. — 17, 1 kronen J. 2 manigen J, manchjn — veflungin Wn. 4 Eij Wn, Na wieße J. 5 stolcz für stark Wn. 6 was J, was Wn. — 18, 1 Get (Eijt) durch seij. J. Wn. 3 da w. (under) sen J. Wn. 4 er für al J, do Wn. 5 zwij Wn, der tzuwe J. ein wiederholt M. 6 eijn (für sin) — ge- sejen J. Wn. — 19, 2 cronjn Wn. 3. 4 versejt J hinter 20, 2. 4 den J, berichtigt Müller. 5 has J. — 20, 1 Wort in dijn Wn. 2 mit der ougin Wn. 3 wo Wn. bruste : gefulte M. 4 rzunt Wn. 5 das fulwir Wn. an der J. Wn. 6 brinnest J. hz brjnnijt Wn. — 21, 1 ouch für eht J. Duch muz ich din Wn. 2 wo Wn. (das Komma ist Druckfehler). 3 mjn- nen J. 4 bloz u. vil. was j. Wn. e. J. 5 wer do Wn. 6 sprech J. Wn. me des ist J. — 22, 2 ein für din J. gebedere Wn. 3 wol i. Wn. 4 hoch Wn,

## III.

ho J. 5 mac J, han — entwanchin. 6 blugeß — blu- geß J. hin für her J. Wn. — 23, 3 swa J, wo Wn. 5 [das] M. — 24, 1 Wer Wn. den seij. J. (besser). 2 der M. J. han Wn. 3 ab — cronjn Wn. 4 twtn- gis — wofget Wn. 8 do den m. Wn. mjnnen J. 9 wunnen J. troie M. J. 10 wer.. uü der Wn. vöie M. 11 groie M, troije Wn. 12 n. wen J, n. von Wn. uü we M.

II: Wn 1—5; J 37—41: beide mit der Sang- weise. I, 1 [ach] M. J. lieü Wn. gat J. 2 als (so) man es M. J. reivet M. 3 nu für das J. [din] J. M. mjnn Wn. [ic] M. 4 [to] J. man — seivet M. seijri- bin Wn. 5 felle J. 6 dij leid (aus lied gebessert) M. das l. öü J. 7 wo Wn. lide M, berichtigt Bdm. — 2, 1 [Zwar] M. J. 2 wif M. das J. Wn. [wol] M. J. 3 mit und ich seü jr Wn. J. 4 kunne Wn. und kunnen bette. M, unde müzen tr. J. 5 deij — klage M. [doch] mit eijnandir unte tag Wn. 8 kureze broud und lange Wn. tage M. Wn. — 3, 1 unß J. [brun] — vor M. J. [ic] M. 2 und für ach M, fehlt J. were J. Wn, wer M, berichtigt Bdm. da M, do Bdm. 3 [en] samnet J. mit samit mit eijn andir tot Wn. 4 wen — nu (für unß) Wn. e das M. als wie doch in i. J. 5 deij (für nu) — mäkten M. Adit eijn andir mustin weßn Wn. 6 m. tr. M. 7 unde t. so n. J. n. m. fuleijm i. Wn. 8 sterbu und se Wn. unde ste J. töte mich la si M. — 4, 1 [du] J. M. tode J. tog se seü Wn. 2 [en] J. 3 minen geb. den wif Wn. mij- me — [wil ich] J. ich wil minem seij. M. 4 borluste mit g. Wn. unde g. J. 5 ouch st. — vriebe J. affo st. M. 6 nize ne j. J. 7 unberseret M. J. 8 tzuwe J. lieü für von M. — 5, 1 unß J. wer Wn. also J, sam Wn. 2 so wie enlament (swenne wie t.) weren M. J. 3 miner sorgen (unfeme leide) wurde ein (es- lich) slag M. J. 4 mit (von) seijmpflichen meren M. J. 5 stell Wn. 6 lust so muz Wn, des müß M. nu muze wie J. [bil] J. Wn. 7 vrollischen J. Wn. nohe- burijn Wn. 8 unß J, in Wn.

III fängt an, wie 61 Breunenberg 3 III. I, 1 kumen. — 2, 1 b. lieben. 3 embern. 7 erglage. — 3, 4 ballē. (ballam Bdm.) 6 sic. — 4, 6 die.

IV: J 4—6 mit der Sangweise, I, 3 [wan] M. 6 seij. houvet und borles J. bruste fulges, durch Zeichen zurecht gewiesen M, behält Bdm. 7 unteide J. 8 wol- plicij J. 9 kemetz J. natern M. 10 in — stat M, 11 ursprung M. — 2, 1 Kluß für w. J. 4 vrene- der J. 5 wort weße mit M. 6 berenden J. 7 [ich] d,

iren (e übergeschrieben) M. dulden J. 8 die (für iuch) — das M. 9 die losen J. 10 swedet J. strale : male M. J. — 3, 1 iſtic J. 2 unrejine swijn vech. J. 3 küfet J. 5 swanne J. 6 winkele J. 7 fineß M. J. 8 zunge M. 9 merhent J. 10 [uñ] M. bare J. 11 natern u. [beß n.] M. nement J. 12 kost M.

## 136.

Meister Kunziant. cx. Ebenso die Vorschrift und Liste. Ueber dem Text fehlt Meister. — In J 20 Meister Kunziant, 105 Str. in 10 Tönen mit Sangweisen (im Ton VI fehlt 1 Blatt); davon I, 1—4 in M unter 45 Walther LXXIII, und Str. 5. 7. 11 = III; II, 5—8. 10 = I; IV, 1—3. 6b. 15. 17 = IV, 3—5. 11. 6. 2; V, 1—3 = II. Die übrigen Str. aus J sehen Bd. III, 68.

I: J 16—19. 21 = 2—5. 1, mit der Sangweise. 1, 1 bi den J. Seht bi dem g. man das v. M. 2 b. bi dem g. M. bi den J. 3 [uñ] — dinge M. were — dinc — were J. 4 hette J. zehr. M. 5 unde hette diu menscheit nje J. 6 sone w. — gotes J. enwer M. 7 [unde] — danne M. hette — hette J. 8 nu t. wie b. im t. [edelen] M. selen J. 10 hme J. — 2, 1 armen J. 2 diu J. 3 half im M. 4 wir ne w. J. [anderg] a. niemer mer w. M. 5 maget J. wenne M. J. 6 tinfel M. tinfese J. 7 ov a. engele J. 8 sundere J. 9 helfe — sehare J. — 3, 1 Das J. 2 so ne w. J. [risten] M. 3 vür w. J. erwendet M. 5 sundere J. 6 den J. 7 deme helfet g. barmicheit — wen J. 8 guemen a. tinfel scare of hñ J. 9 e er den M. de me t. J. 10 obe das v. nu gn. J. rehte naß M. — 4, 2 das en künde nimmer m. 3. vollen J. I. lagen. 3 welschen M, welschen sundere J. 4 das sint — lungeß J. 5 liebe sune getwere — muges J, mugt M. 6 mjr den sundere J. 7 da — uf M. 8 seharpfen M. 10 müzen M. J. gnade J. — 5, 1 hñe J. edel M. 2 unde spr. J. 3 mjn m. und tch J. 4 wie (für da) — himel M. quam J. 5 uñ von M. 6 seges J. 7 liet J. 8 onch I. tch an handen J. fuzen M. J. 9 vñnde M, vñnde er J. 10 manich t. gn. J.

II: J 60—62 = \*1—3. Die Sangweise von der andern Hand. \*1 hat allein J. 2 die. 4 mjnnen berende. 10 hñ hoen. (b. hoem). 13 berenden. — 2, 1 her J. grälischen M. 2 feger M. 3 iaget — künde J. 4 so mjr ist gefaget J. 5 [edese] rein M. endewüllen J. 6 [seht] do — m. vakte n. J. begonde M. 7 feite — megede J. 9 [affo] M. 10 in ne kunden. 11 [wen]

da M. [it] J. 12 fleiß — mucke M, märe J. ieger M. 13 da J. tiur M. — 3, 1 feit die glofa J. 2 were M. erres J. 3 me J. tor M. 5 einborn — doeg M. sune do iagete J. 6 wen her dich J. not M. 7 iagete — in J. 8 fuzen maget so — iagete J. leit M, leit Bdm. 9 megede u. alle J. 10 hñ — dich wol behagete J. sic die nist wol behet M. 11 diu ze künde dich gedar M. 12 er für man M. iagete — drñ J. 13 wolle M. unde dennoch me also J.

III: J 5. 7. 11 = 2. 3. 1, mit der Sangweise. 1, 5 vür alle J. 7 sehtmel M. J. 9 allen himel(en) M. J. 12 [uñ] b. dñ J. 13 t. her a. J. verlist M. 14 fleiset M, gebiesschte J. 15 list J. 16 list — gebiesschte J, gefreiset M. 17 maget J. 18 sei M. 20 fize maget J. — 2, 1 zieggel M. 2 fenewel J. 3 litten J. naß berhte M. (der rihte Bdm.) 5 mit vollen Asteher m. M. 6 tzwier J. 7 tñel (berichtigt Bdm.) ellu M. 8. 10 begreift : unflisset J. 11 vällstegh J. 13 um J. 14 gedendet J. 15 dñ J. 16 den v. M, berichtigt Bdm. sehendet J. 20 tswen J. 21 tzwier J. — 3, 1 : 3 prüet : träbet J. 4 [uñ] der in kirge st. J. 5 syget J. 6 so J. 7 swa J. 8 wanteit : gemantelt J. 9 klagende J. der für vür M, berichtigt Bdm. 13 helfet dem J. wes n. ist hie berg. M. 15 [en] M, ergänzt Bdm. sic ne v. — haben J. 16 de J (Das e ausgeschaft). 19 her ez J. 20 [im] M. 21 wiet im dort ist selten M.

IV: J 31—33. 37b. 46. 47 = 3—5. 1. 6. 2, mit der Sangweise. 1. Am Rande steht alt Marne K, als Auflösung der Umkehrung zu Anfange M. 1 [reit] M, ergänzt Bdm. rate entreche nach meisteerscher M. 4 -liche J. 5 umbegehende M. 6 [der] M. 7 von J. 9 graet barwen stopfel J. 16 rat bisten J. (b. rat). — 2, 1 swalwe — des si M. bet J. 2 vñge J. wippers M. 3 armen gwittel seharpfen snar M. quitel tzwitter sehorken J. 4 vogel M. prüben M. J. 5 lereche J. [die] müzen — swalwen M. 6 vür dulden J. 7 klages me dan J. balken M. 9 wis J. 10 der 5. vrenede J. künste er die sinen nuzet M. er — mizset Bdm.) — 3, 1 Nabugodonosor gesach in hñe J. 2 b. von der v. J. 3 [er] göm M, berichtigt Bdm. 4 die vñ. J. (b. diu). 5 Sin — diu die von herten J. staßel M. 6 hñ J. 7 ergänzt J so: erdijn und hte. nñ. das vñde brach. 9 quam — alle wer J. alleine M. 10 und altsübrach J. — 4, 1 hñt M. 2 swan — hñer J. 3 also J. 4 alsam J. 5 [unde] M. hñnen mittel faren J. 6 eitru dar M. 7 do er sich selber

— twaren J. 9 mürdrichig M. mür bruch J. 10 tzu  
br. — so müz er J. — 5, 1 Se M, so Vdm. tziernet  
— quam J. 2 der I. — er atrzu br. J. 5 weich J.  
die v. J. 7 löf M. 8 swer M, berichtigt Vdm. 9  
— sie swer so J. nū für swer M, berichtigt Vdm. 10  
3'eribet M, zeriibet Vdm. — 6, 3 hupet M, hup-  
pet J. 4 swen ich gefege J. 5 firmante M. 7 h.  
milten ougen sie so J. 10 als M.

V, 1, 1 mänc. — 2, 3 d' ist. 9—11 sind hinter  
12 verfehlt. 12 knodes — vertribet. 15 tribe. — 3, 2  
wiblich. 7 gelich. 12 vierde. 15 eine. 15 zimierde.

VI, 1, 1 Wile. 6 Sinn und Reim fordern für  
künftig ein andres Wort. — 2, 1 künfte für sin. 11  
schone. — 3, 2 l. mitte al. 10 versinnere.

VII, 1, 9 votten. 12 den — frumen. — 2, 12 ret-  
ne. — 3, 4 dē vil werdē gebē. 10: 11 zu veriret ge-  
hört ein andres Reimwort, etwa gebiret oder gewirret.

## 137.

Spervogel. cxi. Vorschrift Spervogel. In der  
Liste Meister Spervogel. Str. 33 ist Wiederholung  
von 27 Afs VIII, unter welchem, dicht vorher, auch  
III, 3 steht. — In H 11 Spervogel mit 26 Str.  
= I, 1—11; II. Ebd. 12 Der junge Spervogel,  
mit 27 Str. = III—V; [Afs (27) VIII; Gre-  
stens (104) II (= Nitharts LIX, 3—6 Hg);  
Sevens (52) I, 1. 2]. — In J 8 Spervogel. 13  
Str. von I, mit der Sangweise, = \*17. \*18. 16. 21.  
22. 6. \*19. 15. 10. 5. \*20. 2. \*12, von welchen etliche  
Vd. III, 32 wiederholt sind.

I: H 1—11 = 1—11; J 1—13 = (wie eben  
angeführt). V gehört wohl hiezu. I: H 1. 1 breme-  
den H. 2 komen H. 3 erne. — 2: H 2; J 12.  
1 Ummere h. sol man sehupfen tzu dem veren J. 2  
habelij M, hablich Vdm. den roten h. zeim H. unde r.  
hablich tzu dem r. werfen tar ers geren J. 3 estiu (es-  
tiu) roß zurkun M. H. (zur stute Vdm.) [und] —  
tzu der st. san J. 4 wasser h. twan J. 5 rejre M,  
rehten Vdm. trunwen H. von hertzen sol man m. J.  
und al die w. wol eren M. H. 6 wifen man den sol  
man willich haben nū volgen l. J. — 3: H 3. 2 als  
M. 4 stiger M. 5 niet M. 6 erden inkult — [mü]z  
M. sol (für so) Vdm. — 4: H 4. 1 [ti] M. 2  
[en] H. 3 sin für ein M. 4 brome H. 5 stolzen H.  
6 son wie M. — 5: H 5; J 10. 1 front H. hifet  
deme J. [es] M. 2 wolke M. unde ouch dem wolke J.  
3 nū der M. unde man ez in beiden J. 4 ienim H.

so hat ez ejner J. 5 vjnt des er geet u. J. 6 bre-  
medes H, sendes — breutwet J. Die zweite Hälfte die-  
ser Zeile und die erste Zeile der folgenden Str. fehlen H.  
— 6: H 6; J 6 (Vd. III, 33 wiederholt). 4 alter H.  
gerne für gar M. 5 an M. — 7: H 7. 1 dienet H.  
2 mitte H, mit M. 5 obe H. 6 gottes H. — 8:  
H 8. 3 er ist M. 4 zuht dū (du) H. B. 5 die vor  
machet gefrichen M. — 9: H 9. 2 veshladē, mit über-  
geschriebenem h, meint behalden M, beladen Vdm. ich  
M. H. 3 obe H. 4 ime H. 6 ich ez alle H. —  
10: H 10; J 9. 1 arenüte — den J. armüt H. M.  
venimelt H. 2 beide wise H. [veidiu] sinne unde w.  
— n. ne kan J, n wiffen kan M. 3 brunt H. sine  
vriunt die tūn des gūten rat J. 4 niht en hat J.  
5 heren — ruche — grūzen J. ruggen M. wol für vil  
M. H. 6 wollen — er wolle h. H. swen der helt mit kus-  
sen vert. so J. — 11: H 11. 1 zimpft H. 2 mer-  
gentimelt H. 3 inne H. 6 wifelofez H. — \*12 hat  
allein J 13. 1 l. swen(ne). — 13. 14 hat allein M.  
— 14, 1 verwiffet. (verwifet Vdm.) — 15: J 8. 1  
ungelucklich vjn J. 2 l. māt ich M, mustich — gen  
von ejme J. 3 da J. schoner M. 4 der was M.  
5 gegezet J. dar kam vil der fremden diet die wu-  
den hōh gefezet M. 6 er ne we J. ich vōt dar d. m.  
n. der M. — 16: J 3. 1 Mich nympt wunder das  
ehn rejne vjderde man J. 2 nume — werden J. un-  
der sinen frūnden niht erben M. 3 si sin im — ge-  
has M. 4 frōnden M. 5 ere die er solte han. mit  
den besten in J. 6 stirbet er sie sen den tac. sie trū-  
gen J. — \*17—\*20 hat allein J 1. 2. 7. 11. \*17,  
3 vriuntez. 5 helen. — \*18, 5 tzoene. — \*19, 1  
edele. — \*20, 2 ejnen. 4 nurfat. 5 wolke. 6 ve-  
ren. — 21: J 4. 1 wolß tzu huse ladet der nympt  
sin J. 2 ejn sehif man mac ein krankes seh. n. sehite-  
re nū J. 4 sijme J. w. volget d. M. 5 nū er ir  
reihū Weiber uder rejste maze n. M. deme darb des  
nieht groz wunder nemen. oū man hū ein stiphijnt J.  
— 22: J 5. 1 [reine] M. 2 so tzieret wol ir r. al-  
so ich ez mich kan bürstan J. 4 vil sehone vliet st. J.  
4, 5 alkam der I. l. hat, an einem tage sinen sehju,  
luter M. unde so r. J. 6 hat vor treit gefrichen M.  
so ist ir lob vil n. J. — 23 hat allein M. 1 hain  
— āng.

II: H 12—26. VI gehört hiezu. 1, 1 uey H.  
(immer). 7 freuten H. M. — 2, 1 Dureit M, buret  
H. 5 gnade H. 6 freingerech M. — 3, 3 wer (für  
wie er) — seich H. 4 viderbem H. 5 ennohte H.

6 statte M. H. 7 scheiden H. — 4, 2 welt H. 3 begonde H. 4 rüdegerß H. menegen H. freumceheit H. — 5, 1 Steinbuc H. 3 pfligig H. 6 ötinger H. 7 in sinem M. — 6, 1 Wan H. 3 gebewart H. 5 : 7 brüder die gezurnet : unverburnet H. — 7, 1 müß H. 2 wangß. M. 5 zit H. 6 swen M. 7 gwiffen H. herberge M. — 8, 2 dē M, den Wdm. 3 stregeiß M. 5 begonde H. 6 alrest H. — 9, 2 gāt ist wiederholt H. 7 maneger H. — 10, 1 wetter M. H. 2 bro H. 3 hat inenē H. 4 rānen H. 6. 7 punktiert H den Einschnitt hinter wiet; in M unbezeichnet, sich für nicht wiederholt H. — Die folgende Strophenzählung überspringt H. — 12, 1 grave M. Alterthümlich reimt das End-e, wie VI, 5. Sonst könnte man auch grauwe nar und alwäre gar lesen. 6 man mā in M. mere für me H. 7 künne M. — 13, 2 satzen H. 4 begonde H. 5 watter M. 6 kom H. 7 beide M. umbe H. — 14, 3 geißlichen H. 7 rāde M, ruden H. — 15, 3 best M. 5 : 7 sezze : rezze M. H. 6 stritten M. umbe H. 7 da stānt der böser nū grein. da tr. M. (Vorgriff von 16, 2). — 16, 1 Swene — umbe H. stritten M. 3 ine H. 7 gnüg H.

III: H 1—4; Aß (A) 22=3. VII gehört hiezu. 1, 2 er vor bert gestrichen M. 4 alle H. 5 si me H. 6 wifer er H. 9 blatte M. H. da glient H. — 2, 5 öbe H. 6 anderen H. 7 spotten es H. minen M. 9 malceß M. H. durß terren M. 10 ime sin wurtz H. — 3, 1 pfliget A. 4 ane H. geliget A. 6 berduiden manigen 3. A. 7 iarsß M. 8 er sin heil vol bringen mag A. 9 er mug M, er müge H. swer unrechter mäfte pfliget der mag sin wol A. 10 gibit A, gebite H. te sieß auch A für nie, bedurste also nicht der Klammern. — 4, 3 bereiten M. 4 der dimit sin sieß in erbeit H. 5 öbe H. 6 niß M. H. 8 kumpt H. 9 bind' da M. toß H. 10 gew. ich müß ich n. H.

IV: H 5. 1 rat aus tac gebesert H. 2 umbe tw. H. 5 bindem H. 7 menege H. 8 wunß H. M, berichtigt Wdm. 9 böße M. häbe H. b. wuestiu. 10 wiere H. 11 han ein pßalwe H. 12 heide — getz n. r. noch diu schaf H. noch vor roß wiederholt Wdm. 13 glochen H. 14 küße H.

V: H 6. gehört auch wohl zu I, wie die Nachträge in M (47—53). 1 Gulle H. M. schadet H. 2 same — rife H. 3 same H.

VI: H 15—27. gehört zu II. 1, 2 winnaß H. 4 toßte H. 5 niewan H. 7 ime H. — 2, 2 heimüte H. 4 niet H. 5 [der l. fr.] H, mit einem Zeichen,

daß etwas fehlt. 7 were da H. — 3, 3 lüte — mer-melln H. 4 nū für unfer H. 7 ern en si H, von M. H. — 4, 1 nitzen H. 2 [da] H. 3 wolleßen H. 6 [gebörn] H. — 5, 1. 2 vgl. zu II, 12. gedienen lange selber also lange einem H. 4 bräbet M, bräwet H. 5 lone der M. 6 mich H. 7 vancniseß H. — 6, 2 in en g. H. 3 öben H. inen M. 4 moßte H. 6 wegite H, wegt M. 7 öweßes M, öwez es H. — 7, 2 zwir H. 3 heidū H. 6 wie te H. 7 er H. — 8, 1 [hat] H. 4 moßte — [erger] H. 6 pßul H. 7 litte H. M. menic H. — 9, 6 swen H. urloßes H. M. 7 in an H. — 10, 1 set M. 2 entwolte H. 3 im M, ime H. 5 ein egerde itez H. 6 ime H. gätlicß M. — 11, 3 gottheit M. 4 mitte H. löste M. 5 heizen wiederholt H. — 12, 1 osterlicßem H. 2 uz H. 5 hangetat H. 7 trosten H. — 13, 2 reiz H. 3 apgrunde H. 4 die stānt in diner hende H. 6 himelreißes H, himelstisches M. 7 enmoßte — volle H.

VII (VIII ist Druckfehler) hat allein M. gehört zu III, 5 b. seßiu, 10 hāt nach künne.

## 138.

Poppe. cxii. Vorschrift und Liste Poppe. Str. 28 ist Wiederholung von 127 Frauenlobs Str. 58, unter dem sie auch, mit den dazu gehörigen Str. 28, 29 und anderen Str. seiner grünen Weise, in J, Wm und Mst stehen. — In J 27 Meister Poppe. 18 Str., einschließlich 6 Randstr. (darunter Str. 1—3, 6 von einer dritten alten Hand, und neben Str. 1 wiederholt meister poppe), sämtlich zu I gehörig, mit der Sangweise. III, 1 hat J unter 24 Meißner Str. 12, und IV unter 1 Stolle Str. 31. — In L III, 1, 20 = I, 14, 1. — In Ms 3, mit der gleich alten Handschrift Poppe, Str. 21, 20 von I. — Hb Str. 364—72, namenlos, in derselben Weise, s. Vd. III, 405. Dieser Ton heißt auch bei den Meistersängern Poppes Hofston, (vgl. das in Heidelb. Hdb. ihm zugeeignete, und Vd. III, 407 nachgetragene Lied); bei anderen des Ehrenboten Ton, und mit Reimen in der letzten und drittletzten Zeile des Abgesangs vermehrt Nömers (meint Reimar) Gesangsweise, mit abweichender Sangweise.

I, 1: J 2; L III, 20. 1 werilde gar gewellicß L. 2 öbe J, durß sinde M. in eme sijn sin durß sinne dat nie sin durß sinne. dat nie sin durß san L. 3 öß alle J. were w. ober allin wunderen L. 4 stellen J. biß an des hymeß essen L. 5 bräben M, präben J, zel-

len J. L. 6 meß M. sterne J, sterren — vifundren L.  
 7 sine maeht — riefen L. 8 manlij M, menfchehen —  
 ove (für un) L. mächten beffen oder J. 9 he (für ho-  
 he) — refen L. 11 bier für weben M. loift. wär in  
 erde weigen L. 12 was J. [was mont] — wif L.  
 14 [nach w.] L. 15 küfeh — [wof gez.] der fehone L.  
 fehonen über J. 16, 17 folte feben gar M, fände mit  
 te f. gar L. 18 dan J. weret dan of he inwürbe L.  
 gottes M. — 2: J 7, nur bis in die dritte Zeile; im  
 übrigen Wiederholung von Str. 13. 1 geborner j. wär  
 n. J. 2 h. werde die dir geben J. 3 wertliche wunne  
 un werdes menfchen wibe J. w'ender M. 4 tutert. 5  
 birret. 9, 15 hünde. — 3: 3. J 1 des M. J. hoer-  
 ten J. 2 höhet M. wäende J. 3 walfche M. 4 tu-  
 ret megede — reijne J. 5 tueret M. 6 quillet J, ge-  
 wiffet J. 7 wafnet J. 8 ganz für garten M, berich-  
 tigt Vdm. 9 zieret uf de M. (beim Vdm.) 11 ift güt  
 wär miffetat J. 12 zorne J. 13 ift hoer eren rat J.  
 14 zür J. küffet M, blühet J. 16 m. du ift he  
 unde J. 17 werender J, werder M. 18 wiffent M.  
 — Wgl. zu 62 Rinkenbergs I, 14, 15. — 4: J  
 4. 1 hirge (immer) — prüdet J. 3 feht J. 4 Regen  
 den r. ift [gar] J. 5 brennet M. 6 wär tiber J. 7  
 mit 13 und 9 mit 11 vertaufcht J. 7 ift hoer eren  
 foz J. 8 manige bewifet (bewifet Vdm.) M, manigem  
 bewelhet J. 9 miften J. 10 twelhet un drehet J. 14  
 bewpft J, berichtigt Vdm., untet J. 15 ft. ganz te  
 hagen würe wener J. würe ans wüde gebessert M. 16  
 rouverjünne J. 18 harghen — hümmer (übergeschrieben) J.  
 [immer] werde faeje M, wendes ache Vdm. Wgl. 19, 5.  
 — 5: J 8, 1 Safatjit M. 2 Kaladring J. 3 elle J, af M.  
 4 fen unde oueh f. — fulje J. 5 an fet J. 6 houeh J. 7  
 die M, das Vdm. gefichte J. 8 bis J. dast M. 9 an  
 fime J. 10 fejnem ftein] M, ergänzt Vdm. 11 wunfeh J.  
 12 itzleher J, feglicheher M, feglicheher Vdm. hette — mite  
 fie flu fr. J. 14 etwa reichten für fleichten? 15 wold J.  
 17 werende J. — 6: J 16 (Randstr. 4). 1 ydamea  
 — tabbart J. 2 zwon behant J. 4 [felde] — mitten  
 t. fuljer n. J. mitte (mitten Vdm) — nünheite M.  
 5 nheje da Regen J. 6 wie er J. 7 wnen J. über den  
 m. M. 8 wiet J. 9 geretten J. 10 febet J. 11 das be-  
 dintet J. 12 bis — nijn ez J. 13 [ja] M. dife faeje J.  
 14 [en] J. u. verneje not (noeh Vdm.) verfofen M.  
 15 ime M. (6. pflyhte) hm gepflüchtet in rechter gefchie-  
 te J. 16 des febe also J. 17 fo das dijn J. M. 18  
 wirt — gar als M. [din br. I.] icht werde in dijnem  
 afder affam das tier bil gar zü nichte J. — 7: J 5.  
 2 An v. f. grös un da bi w. J. 3 nature J. 5, 6  
 wie J. zagel swarte in zorne fwinget M. 7 hfehne J.  
 8 fie ne habe doch liebe zü hm J. 9 f. fo hüt M.  
 10 fnet betche in waller — fehparte M. warelue der le-  
 warte J. 11 dem wilbes kume entzejnnen fol J. 12  
 was I. pflit of erden J. löfeng M. 13, 14 bartzū icht  
 gefliche wol. eynen r. 3. der febet in feanden werden J.  
 15 danne — von den e. M. des mit ift in. den —  
 [hin] zü der J. 16 icht wolde das er w. affame J.  
 wetch M. 18 heßg M. behande J. — \*8 — \*10 hat  
 allein J 13. 14 (= Randstr. 1. 2.) 11. \*8, 1 Anth-  
 lapuß. 2 moßlich. 3 wen. 5 lebendes. 6 weiz in. 8  
 faghen. 10 bejten. 11 wie. 18 wär wötret und rili-  
 gen. — \*9, 1 wer der gebude. 2 wie. 3 gebjnt. 8  
 fejhön. 9 wizzent. 11 ftarke ftunge. 13 orlöge — or-  
 löges. 16 in für icht. 17 fejhön. 18 fejhende. (f. in-  
 nen.) — \*10, 4 tzwier. 9 wizzent. 10 du — uelou-  
 gere. 11 hulfe. 12 blöme. 13 blömen. — 11: J 12.  
 1 Wa — capitante J. 2 mázic un meze M. gar mofic  
 u. m. unde oueh lufitan J. 3 dar us M. wälten J.  
 4 wuren — afte M. 5 fo der J. mäfte M. 6 fo fehaf-  
 fet er ez J. 8 orn M. n. fin ougen orn M. J. 9  
 Nach hm eyn wifer fech nicht J. 10 fhn fü unbreit  
 ift unde gar J. 11 ftan in J. 12 mite J. 13 [er  
 ift] hán affam M. 14 ern M. hat wider h. feueren J.  
 15 fers J. hat hau wnen (wäwen Vdm.) feharf gem. —  
 eine M. 16 [ift] J. 17 trege J. 18 [die] fitten (be-  
 richtig Vdm.) — es welle M. der ruche J. — 12, 1  
 kät. — 13: J 17 (Randstr. 5), und von der vierten  
 Zeile in 7 wiederholt (JJ). 2 alle M. J. a. fjne ge-  
 te. J. 3 [der] M. 4 die hurt — werenden J. JJ. vñ  
 fñbunge JJ. 5 löfes für todes M. JJ. 6 fin man-  
 gen J. were fñnt manigem JJ. 7 hatter wiederholt M,  
 nicht Vdm. here J. 8 in das J. wär zw. JJ. 9, 10  
 fehlen JJ. des name einbaltich ift gew. unde an der  
 driffteit wart an geftr. J. 11 febet J. JJ. 12 fjnre  
 J. 13 kumpft J. 14 wungh J. JJ. 15 unde der fech  
 n. in e. r. megede J. JJ. wammen M. J. JJ. 16 der  
 felbe I. fech oueh gar M. unde für oueh J. JJ. 18 in  
 fr. J. dort bi — oueh (für dort) JJ. mit ft. h. bi unß  
 hie M. — 15, 3 über vor der geftrichen. 8 noh be-  
 richtig Vdm. 12 in berfibt. 14 herriget un berfi-  
 gelt. 15 fi lebenden nement in gebent icht mag — roft  
 (fin dahinter geftrichen). 16 wandelne fech g. wunberg  
 bot. — 16, 1 frowe — menfche. 2 tjenesche. 8 af  
 die. 10 zieggef. 11 rugge. — 17: J 6. 1 af der fj-  
 mel vrouwe r. J. 2 du kront M, berichtigt Vdm. ge-

kronet — aller e. J. 3 du für du M. 4 hoen t. J. geberket M. 5 hübersehonest dort die M. dijn loß wül kronet die hymele dort unde hie diu J. 6 hoesten J. 7 wiser J. 8 ezechielis J. 9 [das] M. 10 du ware t. -orte J. 11 du sezzel J. 12 du tempel gotes unde J. gottes h. wifen M, berichtet Bdm. 13 ist der re. — [da] J. 14 erden J. saget — glosen M, berichtet Bdm. 15 nje gebahen J. 18 sijn wile J. — 18: J 15. (Randstr. 3). 2 [und] — werdē (für eren) M. in für mit J. 3 er — gewidmet J, gewidmet M. 4 ampt M. sehildes ämetes sehön — segjn J. 5 weg — w. v. — weghu J. 6 wief — bür die strache ie widmet J. wideme M. 7 trawe un warheit si M. 8 genden w. und den w. J. 9 wief J. nah pr. hie M. 11 du für du M. tughnde J. 12 reijner w. J. 13 hichgelobte J. 14 gebornē M, gebornen Bdm. 15 Mite künste trinwe sehame mit eren sine heisset M, (heisset Bdm.) 16 werde J, werdet das sekte r punktiert M. wise J. 17 din preis wiederholt M, in preis J. 18 din hoher nam din werdes loß in wender preis J. — 19, 5 wende sache un arke (wendes ache Bdm. vgl. 4, 18.) 5 die die gar. 6 gegegede. 7. 8 dieh h. hat getiuret. 9 gehiuret. 12 gotte. 14 zuchte. — 20 hat nur J 9; Ms 2. 1 zioht J. Ob eijn r. w. in turnej, dhoht, forekt, stormen streiten wol Ms. 2 [der] lebender det h. Ms. 2. für ie J. 3 rijmete — unnerre J, romer her sich wol, her wert da van amere Ms. 4 hoeft künsten J. Hette — der aller hoghesten I. Ms. 5 spricht her da van al tzo bil Ms. 6 wie J. wert unwert we scorper Ms. 7 dar men Ms. 8 der kurt der sangh hr. Ms. 9 dar Ms. 10 I hette J, löve — datz nam in Ms. 11 (6. wurfe). seht — to werpen Ms. 12 do e hm gel. datz her wazp vor se Ms. 13 f. kresten Ms. 14 hm hijn den — rishem Ms, grozeme J. 15 sal — löve — werphen Ms. anderen J. Ms. 16 un gheben vj sich hijn den Ms. 17 ist Ms. 18 hornet J, honet menigjen der wol ere hete Ms. — \*21 hat allein Ms 1, 1 utz te künstz. 3 mit. 5 herken — sehermen sehertzen tzo. 10 tonen — strempfangen. 11 worp. 12 twolk sed. 15 sehiedem hm hren. 16 hette her de. 17 das erste unt fehlt. 18 vorforen hette — penighe. — 22, 5. 8 hände. als 13 zuchte aus zehet gebessert. 15 das ze der w. ein w. 16 aza-hel aus azehel gebessert. — \*23 hat allein J 10. 2 af vor mine gestrichen. 3 kunne berichtet Wiedeburg. 5 eijnem — hette. 6 die. (din Wiedeb.) 9 tinsel. 12 pflieht. — 24, 6 wundert. 8 Affer Affeg. 11 Erec. 15 geiech berichtet Bdm. 16 ist zu lang und reimlos.

18 heh. — 25, 4 streien. 5 un Correß der karte. 6 österrich. (l. Osterriche). 9 Peter. 11 Missener. (l. Missener). 12 Westebal. 14 Wintchen. — 26, 1 Swel. 4 (l. Er). Franzosß: kurtosß. 5 Spangol. 6 Ripperer. 7—12 sind mangelhaft und reimlos: Mat-sehouwe und Vitrouwe reimen wohl. Thene. 8 Thun-sehrich. 9 Marrach Granath — Salnegge. — \*27 hat allein J 1. 7 e. für ie. 17 wes. 18 wertzebure — conraden.

II, 11 feß. (b. bron). 13 gedultig. 14 Moßesß.

III, 1: J Meißner 13, zu seinem Ton I gehörig, und vermuthlich wegen der folgenden Antwort darauf hier wiederholt. 1 hiebramus diu d. de (ein Bdm.) swenne so si M. 2 molet M, meitet — der kalleher wan der J. 3 manige J. 4 w. von drin naturen ist — strebt M. 5 sine i. lip vr. — sebt M, sine i. bli-ven vr. Bdm. 7 set tztitel unde pilsich muse — tüt nach skalles J. 8 er tzie an swas er wolle — oder ge J, er lofer er smetter M, berichtet Bdm. 9 f. sm. tzi a. J. 10 als M. müß für tüt J. 11 der esel der w. 3. das w. J. wolke M. — 2, 4 tuch. 5 billecten. 8 sehät verbessert Bdm. in sehät (= sehadet). flegzen. 9 snüdel — snüdel. b. snüdel — snüdel.

IV: J Stolle 31, in dessen eigenthümlicher (Al-ment-) Weise. 2 so h. m. keuten sant bür mildet unde terol J. vermittelt M. (vermittler scheint richtig). 3 gech uz osterrieh J. 4 unu'v für unu' M. gibet J. 5 so h. — sehgeren i. nimmer misten pflieht J. 6 so der — ane gesicht J. 7 swartze J. 8 wirt J. 9 so wertze-bureh J. 10 alle J. werden M. J. 11 eines J. güc für quat M. 12 hügerechten — bronwe bere J. altes wibes m. hove rejt wirtet vr. M. 13 so bigel conrat von strazebure J. [Bilbet] M. 14 der v. wert von v. die alten eberstein J. Geberzenstein Bdm.

V, 5 danne sehilen gen. 7 ist wohl blie für blie zu lesen. mitte (mitten Bdm.)

VI, 1, 1 nümme. 2 münche. 3 b. gewoht. 4 zarte. 8 hat mich berichtet was hinter buoch (aus 2, 4) und unde vor uns gestrichen. — 2, 1 heh — trüg ein vr. 5 l. suln. — 3, 2 vr. seigen. 3 wie (wirt Bdm.) kund seh. 5 zwar. 7 irm sitte: mitte. — 4, 1 heh. 3 habe sieht zu Anfang der folgenden Zeile, die ohne-dies zu lang ist, so wie 2 zu kurz, und das wiederholte Reimwort fehlerhaft. 6 köch vor tögen gestrichen.

VII (VIII ist Druckfehler): ebenso beginnt 90 Tanhuser's ähnliches Lied X. 1, 4 mulweil: sonst richtiger miltwerk. — 2, 6 hdrug. 7 te für e. — 3, 3

cēten. (l. durs). 5 gefagt. — 4, 4 flaben (u über punctierten f geschrieben; flaben Vdm.) 7 ergrimme. 10 d' für si, berichtigt Vdm. — 5, 6 bargge. 7 gantzen.

VIII (IX ist Druckfehler). 2 dā. 8, 9 haffet — prävent berichtigt Vdm. lösen.

## 139.

Der Vitzehouwer. cxiii. Vorschrift und Liste der Vitzehouwer. — In J 15 Der tier scoutwere. 6 Str. von eigener Tonart, mit der Sangweise (Vd. III, 46). — In L III, 2 steht namenlos Str. 1.

1, 1 zūnt L. 2 d' edel vor einē gestrichen M, der einen Vdm. wale s. e. edillin lif L. 3 [ein] magit mau of wif L. 4, 5 Die mit ganzer dugede is so riehe. zūcht der st. man sal sin haben h. L. Holden M. (das n unterstützchen). 6 want hie verdient L. 8 so wale im de die beste hait getige L. 9 soldic — hie sticke. hie liefe L. er liefe er giunge M. 10 ob ein sehone undugindin L. 11 so wiffet das L. 12 unart ime an gef L. 13 unerdieh L. — 2, 1 atine treiv berichtigt Vdm. 6 seht ohne Raum dafür. 13 dā. (von Vdm.) — 3, 5 sehützen. (gunde Vdm.) — 4, 1 seime. 5 b. sol beslaßen wol. 5 wiffich an einē berichtigt Vdm. 8 wifseut. 11 allein. — 5, 1 tūt den ogen wol gar we dem h. — 6, 3 eridsehet. 5 seiwē. 8 merkent. 9 hāt : wāt. 13 sitten — spot (spoter Vdm.)

## 140.

Der Canzler. cxiiii. Vorschrift der Canzler. Liste der Canzler. — In L I, 7 steht II, 9.

I ist in den beiden Stollen ganz der süße Ton des Canzlers bei den Meistersingern; der Abgesang aber abweichend. 1, 7 dein. — 2, 5 vereschamē. (l. vereschamtem.) 9 tistel. 10 an in. — 3, 5 strent un besrent. 5 pflegent. 7 ehtent. (solte bleiben.) — 4, 12 ein für er. — 5, 1 hūte (hūte Vdm.) 12 seide. — 6, 1 trages. 5 tug. 12 muggen. 16 meistersehet.

II, 2, 6 arme. 18 sei. — 3, 2 bitren. 17 entzitze. — 4, 5 seime. 15 disen (dise Vdm.) — in u. [wol]. 14 bederber. — 5, 9 bron. — 6, 5 landen. 4 de der. 16 pfflos pupur (purpur Vdm.) — 7 die durch Punkte und Striche bis Str. 21 sehr verworrenen Reimzeilen sind in dieser Str. durch alte Zahlen berichtigt. 15 teigen. 19 schaffen. — 8, 7 zuel. 8 hofe. 18 dē für die berichtigt Vdm. — 9: L I, 7. 1. 2 Outwe L. 2, 3 meiter mit sprache hant M. 4 outwe — inhan L. 5 [din] M. 6 — 8 ich den brauwen mit

der hant un mit dem munde mocht gespr. L. 9 eren wert L. 10 sielden L. 11 hiltic dar in gien L. h. danne gegen M. 12 ich bin sinne L. ich verfunnen M. 13 in lunde M. ich in vinde n. das inkefne breude sich ken rejhun brauwen muge geligin L. 15 was meij unē wiften L. 16 was walt h. a. unē wif. L. 17 was nachtegale L. 18 das gar ein L. 19 ken w. werbdigheit L. — 10, 9 iust. 10 kristallen. 11 tūt — zebiacus. 14 tages. 16 sehpfeungen. Für weit ist ein Reimwort erforderlich. — II, 5 wlg. 8 erkūnet. 9 wisten. 14 hūte. 17 būret.

III, 1, 2 hein — seharpf. 4 gollter. 6 und für unē berichtigt Vdm. 7 heiligkeit. — 2, 2 verrichte. 5 zū ich. — 3, 3 sitte. 4 unfür — unbesich. — 4, 6 wol berichtigt Vdm.

IV, 1, 2 wanhte. — 2, 6 prisi ich.

V, 1, 8 bogelin. — 2, 7 swē. — 3, 4 lūze berichtigt Vdm. 8 der walt ist wiederholt.

VI, 1, 4 seharfen. — 2, 5 seide enpflegen. 6 l. ein.

VII, 2, 3 sige. Kehrreim Zumer seidit &c. Str. 3 ebenso.

VIII, 1, 2 manigē. (manigem Vdm.) — 2, 3 teigen.

IX, 1, 2 kan. 7 kant. 9 kat. — 2, 1 teigen. 2 dē. (den Vdm.) 4 teigen. 6, 9 ich. 8 l. bienent. — 3, 7 stiften. 10 ich — dohn. (dol Vdm.)

X, 1, 3 dāt. 8 best. 10 dē meige. (dem Vdm.) — 2, 7 sechet. 9 wā hinter man gestrichen.

XI, 2, 1 uruē. 14 schonheit berichtigt Vdm. Kehrreim Wū dā sine &c. Str. 3 ebenso. — 3, 1 teigen.

XII, 1, 2 teige. — 2, 2 gelū. 6 un gezalt berichtigt Vdm. 7 in für ir. 12 besten (n punktiert, behält Vdm.) 13 vertritt berichtigt Vdm.

XIII, 1, 6 mir für mer. 7 l. ungesalt. — 2, 5 das us. Hinten fehlt ein Komma. 10 rich. hēt. — 3, 2 mident.

XIV, 1, 1 Heskent — teigen. 2 dē. — 2, 8 ouch sollte, als Ergänzung, in Klammern stehen. — 3, 7 pphine.

XV, 1, 1 teigen. — 2, 2 dem 4 b. seihen. — 3, 11 danne.

XVI ist des Canzlers gülden Ton bei den Meistersingern mit der Sangweise. 1, 5 gewächter. 6 late enert berichtigt Vdm. 14 l. diz für idz. — 2, 2 art enpfigt. 3 alleine. 9 i (im Vdm.) — berbrinnet berichtigt Vdm. 10 seker (b. seyer). — 3, 4 dē (den

Vdm.) 7 tē. 13 tāte. — 4, 5 drō. — 5, 4 krank vor schwach geschrieben. 15 umbe-sehulden (der letzte Strich des m punktiert) — 7, 4 brunt. 6 armest (a punktiert und e übergeschrieben; daher armest Vdm.) 13 dē. 16 dienste. — 8, 1 stetten. 10 rēste. 15 gotte. 14 betten. — 9, 1 l. künig. 9 zertlichen. 15 din<sup>t</sup>. (dine Vdm.) 15 krätze. — 10, 6 ungezieret ist wiederholt. — Vgl. 118 Marner's Lateinische Str. 81. — 11, 5. 7 sitte : miete. 4 name. 5 entfreundet. 13 wirt. — 12, 8 Kunterpfeit. 10 wē. 12 rosten. — 13, 3 snabele. 6 terne. (b. terje). — 14, 3 wirt (i über punktiertem a geschrieben. wart Vdm.) — kam. 4 we

an. 5 sin für ir. 6 wie — name. — 15, 3 vro. — 16, 1 rōtehe. (rōtehen Vdm.) 3 zessen (das erste i punktiert; behält Vdm.) 4 stan. (stam Vdm.) 5 wurmt berichtigt Vdm. 6 gütes (s punktiert und u übergeschrieben). 13 sitte : mitte. 14 sehant. 16 b. ze. — 17, 4 dort endrinnet : minnet. 12 i der vro. (in Vdm.) — 18, 4 tūret : stūret. 5 lösehet. 10 stanzet. 14 b. din. 16 dāt du. — 19, 6 symonic. 11, 12 fehlen, ohne Raum dafür. — Vgl. zu 61 Ninkenbergs I, 14. 15. — 20, 1 Mit berichtigt Vdm. 2 wūret. 3 lösehet. 16 hin der (h gestrichen).

### D r i t t e r B a n d.

Jenaer Handschrift. Im Allgemeinen ist von dieser zu bemerken: die Umlautbezeichnung fehlt meist (bis auf e für ä und œ, und zuweilen in für ü (uunt); ä vertritt zugleich ä, ü (wären, väre), seltener œ, ö, auch wohl ū, in (hūs, träwe), so wie o (wū, gefehūten). o steht oft für u (of); e für i (neder, wes), ie (eman, legen), und umgekehrt (i für ie), iezis und ähnliche Flexionen). Häufig die Aspiration her (seltner he, hie) für er, und umgekehrt hoer für hoer; inlautend fast durchaus v für u (hoer, trabel), und in denselben Wörtern anlautend für f (Hoū, moū), sonst nur in darv; ähnlich Rodolp; immer gegen für gegen, eht für ht (nicht, nicht), r, rē, und tt für hē (vor, ters, watten); häufig die Aspiration dh, gh (hdhen, teghen); für z (tz) steht immer tz. Die Präfixa en, ent, ver, ze, zer lauten fast immer un, unt, vūr, zū, zār; seltener ur, ir für er, ūi für ve; zū steht auch durchgängig für ze; desgleichen tie (seltener te) für ti; häufig die (seltener de) auch für du, und e für in in den Adject. und Pronom. Flexionen. Fast durchgehende Schreibweise ist auch immer, dureh, unde. Noch stärkere Neigung zum Niederdeutschen hat die spätere Hand, die zu 22, und 23 ganz nachgetragen hat. Andere Eigentümlichkeiten zeigen die verschiedenen, zum Theil noch späteren Hände der Mandstrophen, welche in Müllers Abdrucke ganz fehlen.

#### I.

Meister Stolle. Von den 48 Str., einschließlich 4 Mandstr., in dem eigenthümlichen Tone dieses Dichters mit der Sangweise (bei den Meistersingern Alzement genannt, zwar mit abweichenden Noten), finden in M sich: Str. 5. 29 unter 95 Hardegger I, 6. 1; Str. 15 unter demselben 2 und 99 Wengen Str. 3, nebst anderen Str. derselben Weise; Str. 31 — 36 unter 102 dem tugenthaften Schreiber XII. — In L III, 8. 9. sehen, namenlos, Str. 8. 41.

1, 2 tzu ehme. 5 were wir. (b. wer' wir). 6 tzu mäter. 8 hulste. 10 Kuninghune (so immer). 12 heif. — 2, 1 sint. 4 werdent. (b. wert). 6 han. 12 ir worben. 14 heifent. — 3, 4 tzu der. 6 an (scheint überflüssig). 11 tzu den. 12 scaften. — 4, 12 h für ie. 13 ih u. 14 engele. — 5. Auf diese Str. des Hardeggers antwortet die folgende. — 6, 1 Solte wir sundere — unbürgulsten. 2 worde. 4 haben. 5 worden. 6 sundere hieszen. 9 bürgeszset. 12 sundere. 14 sunders. — 7, 1 dir gel. 2 geprüden. (so immer). 3 be-



ret. 5 buchte. 7 bürzeret. 9 wen (fast immer). 12 unte. — 8: L III, 8. 1 Untruwe J. strafu — wider L. 2 du für do L. ste sach J. 5 die truwe geb. wa sal L. 4 das ich untruwen rumen moiß die strafu L. (aus 8 versch). 5 dort het L. 6 das bin ich L. ich bin is — wille J. 7 mmmere J. 8 ich die moiß laifin a. strafin L. 9 syr. nu swich habe zu L. 10 [mir] — intwigin L. 11 dhe walle L. 12 clain ich gode van hijnul rigin L. 13 wiß der hoßtein L. 14 richte mir L. ruwe — pßlegen J. — 9, 1 gäre. 4 hette. 5 has du. 6 das tu — soltu mir. 9 tze ich. 10 dore: bore. 12 uweren. 14 deme. — 10, 9 unteres. 11 ot für onch. 12 hür mu. en (ein Loch im Pergament; bei Müller hür machen). winkeles. — 11, 14 robolf — eman. Vgl. des 14 Unverzagten III, I. — 12, 1 der für siner. 13 ritteren v. ligen. — 13, 7 denhet mir. 10 helfen. 12 uwan. 14 en tun. — 14, 2 gebe. 5 sachan. 6 mac tu. 7 an mich. 9 weren. des. 12 lotet mir von den. — 16, 7 wißliche tzuich (bei Müller berichtigt). 10 lunte. (lante Müller). 14 wenne — rechten. Vgl. über den Inhalt dieser und der folgende Str. das Leben 2 Konradins und 9 Johans von Brabant. — 17, 10 iren. 12 müzent. 18, 6 untkiengeß du. 8 gewerete. 9 des tü. 11 helf. 15 bitten. — 19, 1 salich. 7 bitte. 8 uwan (darüber von neuer Hand unwan) für bin. — 20, 8 noch a. v. 12 hür gütten: beschütten. 14 riußel (so immer). — 21, 22 stehen bei Müller umgekehrt. — 21, 1 tzuweß. 4 etwa pladet für ballet? 5 gen. 13 of den. — 22, 1. 5. 9 bevelße. 7 engelen. 8 hüre. 10 prester sprechen. 11 tugenden. — 23, 2 er wende. 7 kristenhet. (sollte mit 3 reimen). 11 bitten. 14 da — mäs am Mande nachgetragen. — 24, 6. 14 bitte. 11 untfangen. (so immer). 13 untb. — hulße. — 25, 10 hu für im. 23 bispil — tze of. 14 hüre — hüre. — 26, 5 gebe. 14 hüre. — 27, 6 lütechen. 7 sehere. 10 varelwe. 12 man (b. manne) truren (aus vuren gebessert) sie sw. — 28, 5 en hinter nicht gestrichen. 4. 12 weite. 6 etwa Welkes ziten? 9 willen. 10 secht. — 30, 6 weite. 12 lufren. 13 ofe. 14 ene. (ene Müller). — 37, 5 hejym. 6 machte us dären. 11 umme. 12 wispiß — bispil. 13 e. me — e. tac. — 38, 1 b. „Ganß — ganß — hür.“ (vgl. zu 5 Alexander II, 23.) 13 ju wizzent. — 39, 1 der Meim fordert Umstellung ze war' du bist vil arn: gebarn. 4 in der. 5 die ist. 7 dich des beß. u. 8 arenät. 10 des aus das man gebessert. 11 irretet. 12 tzigent.

## III.

14 den h. — de is. — 40, 1 brü. 3 ruwe. 10 stunde hinter das gestrichen. haben (immer). — \*41 hat allein L III, 9. 1 het. 2 worden. 3 berbe. 5 gode. 6 vierbe. 7 tugind'. 8 wert. 9. 11. 12 uch. 10 vor. 12 den viberbin m. des goit das zer. 13 lüigne — wa. reit. 14 wisent — dat het si.

## 2.

Brüder Wiener. (M III.) Von den 67 Str., einschließlic 17 Randstr., in VI Tönen mit den Sangweisen, stehen 30 auch in M.

I: M IV. 1, 9 din. sehirne muß unverkürzt bleiben; die Zeile ist noch zu kurz. 11 hete. 12 sant — rechten lebende. — 2, 3 hämet: brümet. 6 dat (e punktiert). 7 tege. 9 ruwen. 10 (l. te). sehjrge. 12 von den. — 4, 2 sundere. — 8, 3 bispil. 6 gebaren. 8 git — tzu. 10 holtten verße ich nicht. — 10, 1 pulver. 5 trieb: vüß. 4 rieb. 12 tzu ehner — värlamet (das e punktiert). — Vermuthlich bezeichnen die hier genannten Thiere als Wappenthier, edle Herren. Vgl. 3 K e l i n III, 3. — 11, 2 neman (meiß). 5 niewan — ordeliche. 6 hirge. 10 b. lichte (wol) an. 11 ist auch um einen Fuß zu kurz. — 12, 2 e. baz. 4 Ehn. 7 hette. — 13, 5 wellen — e. 8 vorchten — tzeßen. 9 ratent. 10 wollen — blehen. 11 tzu. — 14, 2 ü (meiß so für tu). 3 tzu w. e. 5 ab. 6 lungenen. 8 hme. 12 unveren. — 16, 6 tzu. 8 darb — wen wen — hürde. 9 l. wazzers. 10 tzu. 11 wen.

II: M I. 3, 5 wormen. 9 vorchte. — 12, 1 tzuwene. 2 erren. 12 hür für vrou. — 13, 3 mich. 4 l. triegent, also (al punktiert). 6 wend. 8 mir. 9 nijmyt (häufig). 11 worder. — 14, 1 helfer. 11 neren: tzeren. — 15, 1 ratent — leben. 4 rot: geschof. 6 graben — gerenden. 7 der ne — beten. — 16, 1 bett. (durch Hesse ist übergeschrieben und vermisch; fehlt auch bei Müller). 4 wen. 5 heiner lünden wan gäbe einen bessern Jureim. 7 gerenden. 10 unde gewinne. — 17, 4 das ist — gesehen. 5 wen. 7 der beben (hierauf ein kleiner Raum mit einem Querstrich). 11 geisset. 12 vgl. Bartb. Krieg 28, Bd. II, 8. — 19, 1 Swe (S anstatt O gemalt). 2 e. ist wohl eher ie. 3 b. muosen. 5 vgl. Winkbeke 3, Bd. II, 364. 6 unbehät. — 21, 2 e. baz. 3 tzu. 4 l. üv. 11 fulher. — 22, 9 edese. — 25, 2 eman (meiß). 4 tu. ie — untzweß. (b. wohl rinnen). 9 dem — altes immer in. 11 luit — nochje. — 26, 3 äventiure. 4 satz. 7 wen. 10 bispil onch untfan.

III: M II. 2, 1 irufehen. 5 irufchet. 6 fie ne raten. — 3, 1 ē. w. 6 vür irufchlehen. 10 ez. — 4, 1 manigen. 2 den. 6 wenet—fi (für in). 8 den. 11 unfe. 12 untugende. — 5, 11 unpern. 12 woffen. — 6, 6 tzen. — 7, 10 fin. 11 gerenden — werten. — 9, 1 künften v. barenben. 5, 6 fehrge 7 weit. 11 b. im (für ſich). — 10, 3 ſpreche. 6 ſpaten. 9 wenen. 11 ſjn. — 11, 2. 12 irge. (b. wohl herge). 5 l. gunnen. 11 barenbe.

IV = M III.

V: M V. 1, 2 zwüfel (immer). 3 oder manget? — werket. 4 ratent. 6 (l. ſie). tzu ber. 12 vür terben (meiſt). — 2, 1 grauen künfte. 3 gar fehlt auch bei Müller. 4 werdieſche. 7 ir — werdieſeit. 12 wen. — 4, 3 hulfe. 8 wenne. 9 hetten. 11 vlied. 6, 11 wertenbe.

VI = M VI.

## 3.

Meiſter Kefin. Von den 26 Str. in III Tönen, mit den Sangweiſen, ſiehe III, 11—13 auch in M unter 115 Marner XIII, 1. 3. 4; und Str. 5, nebt einer Str. in derſelben Weiſe, in der Kolmarer Hbf. (K) unter Frauenlob; welche letzte Bd. III, 408 nachgetragen iſt.

I, 1, 7 gelutert. 12 nement. — 2, 9 riete undentlich und dran gebessert; bei Müller tete. 12 ſie für in. — 3, 1 vüre: ſpore. 7 hohe. 8 ſachtem. 11 ſachter. — 5, 7 wundere — wunderen. — 6, 5 gidiſeit. 9 nieman ne. 11 bürmet. 12 briunde: künde. — 7, 4 unberen: weren. 11 b. beheimu. 12 wenne. — 8, 9 weit. — 9, 4 da. 6 wazzere Dieß Rätſel meint wohl die Zunge. Vgl. Bd. II, 194.

II, 1, 6 tzereten. 7 hou. 10 vür ſcampen. — 2, 6 viſpil. 7 ſwer mir. 9 tzu. 10 ſecht. — 3, 1. 2 hette untgälten: geſchälten. 4 ene bin ich nicht. 7 urloß — tzu den. 11 tzeren. — 4, 1. 7 neme. 2 gevende. 7 l. ez für ez. 11 mich.

III, 1, 1 herre. 5 haben. 6 ſe. 11 engele. 18 barenben ſmelehen unde machen. 19 l. ſime. — 2, 8 ſant. 13 irent. 16 wolv — ſcapfen. 17 tzuhet. 20 ſtrapfen. — 3, 1 tzu ber. 2 ſint. 8 werdieſlehen. 11 hwe. 12 eret. Vgl. 2 Bernher I, 10. 13 wert: unwert: ſwert. 15 die ſtelen. rouben. wochern. 16 neber. 18 hejm. 19 engele. 20 vür für bron. — 4, 4 de ü. 5 mjnen. 11 ir ſint. 12. 14 ü. 13 Er. 16 umme. 19 tzu a. — wene. 20 hette — mjnen. —

5: K Frauenlob. 1 Man ſegt von einem K. 3 in ſeinem K. 4 ein vein und wut dureh K. 5 darinn K. 6 ſelber veij K. 7 Er wont ein h. ez w. K. 8 trüg ein vein als K. 9 nu horrent fremde mere K. 10 — 12 er griff darnach mit ſtarher ger das wasser und nam auch ſjn das l. K. 13 da ſejut er ſich und was K. 14 er ſpr. ich mocht die bart noch l. K. 15 fehlt K. hette J. 16 ich mocht mich wohl des mjnen han benüget K. 17 das viſpil tüter einen man K. 18 dan das ſin geſchlecht noch je K. 19 ſinem — benügen K. 20 der will ſjn ſelber groſen ſchaden v. K. — 6, 4 haben. 10 birde. 12 ſjn für ic. 20 hoelten. — 7, 5 wertenbe. 8 hoelten. 15 tzen. 17 tzen. — 8, 10 werdieſeit. 11 die ic. 13 ſejut. 14 gerenden — bereit. 15 tzen — leit. 17 vüre: türe: ſpüre. — Vgl. über Volkmar v. K. das Leben 2 Konradins. — 9, 10 wrenbis lob ummere. 19 ſatzter. 20 tzu vür ſich. — 10, 2 hette. 8 hoc. 13 umborn. 14 wunſehen. 15 iſt von derſelben Hand, welche die Randſtrophen geſchrieben hat, am Rande nachgetragen. 19 vrede.

## 4.

Meiſter Zilię von Seine. Seine 7 Str. haben alle gleichen Bau, und ſind nur durch die beiden Sangweiſen verſchieden.

I, 1, 8 künften. — 2, 1 toden unbegraben. 4 iren toden. 5 toden. 6 halſcheme. 7 die hejne.

II, 1, 3 kopfer. 6 und halſch. 8 hekent. — 2, 4 ung. 5 umme. — 3, 5 mühet — mühet. 5 de ſj. — 4, 1 gewere. 4 biſcoppe. 8 ich ſie. — 5, 3 umme.

## 5.

Meiſter Alexander. (M 135.) Von den 41 Str. in VI Tönen nebt einem Reich, ſiehe der letzte, und 8 Str. (II, 1—3 und VI) auch in M, wo weitere Nachweiſung. — In L I, 13 ſteht noch II, 11. — Von den Tonweiſen iſt die zu I nicht ausgeführt und ſiehe die Linien leer. Vgl. zu IV.

I, 1, 2 das Ausfallende iſt etwa durch gar zu erſehen. 6 vrede. — 2, 1 vreden. 4 ſjn. 5 ſungen. — 3, 4 werde für vrede. 6 reche. 8 ungebüret. 9 vlied.

II: M IV. 4, 2 vefcoren. 9 bogere. 10 hüt. — 5, 1 hjn. 8 meere. 11 laß fehlt auch bei Müller. 12 wend. — 6, 7 umme. 9 unfe. 11 worde. — 7, 3 willen. 4 ſprech. 6 e doch. 10 wolfe. — 8, 9 giſtern. 11 war. — 9, 6 ſüen. 10 umme. — 10, 8 diekeme. 12 untrumet. — 11: L I, 13. 1 dieviſſe J.

2 lief und L. 3 kunt — sebe L. 4 neß (für aber) — hestich L. 5 helin sam ein djeß stein d' djeß L. 6 so bestit lief mit sebe L. 7 und djeß mit diebe L. 8 dan L. 9 — 11 dje hestich m. git in djeptichen man- gin hptlichen raßt. der djeptichen under in zuejn um- ße gaßt L. 12 zugt L. — 12, 1 unmaßigkeit. 5 onch zwischen das das gestrichen. 7 ergeren. 12 gener- ten (ge gestrichen) — varenden. — 13, 2 selben vor üben gestrichen. 4 hache, tsit. 6 selben. 12 die vor kunte gestrichen. — 14, 1 vor — bare. 2 tswier. 9 bare (ist dran gebessert). — 15, 2 umme (me gestri- chen). 6 tsweibalt. 8 woffen. 11 knodiz hohe gebitel. — 16, 5 hulße. 7 nazoz. — 17, 5 jn. 9 scheiten. — 18, 1 gewester. 2 der vor valseher gestrichen. 11 purper. 12 liehte. — 19, 2 der seute (bei Müller tsucht). 6 tswe. 10 büre : kure. — 20, 5 stote. 11 vierte. — 21, 2 hme. 4 hüt kure. 5 büre. 8 der vor wile gestrichen. 11 dreizigen. — 22, 6 houeh. — 23, 3 wohl du vant für die hant. 4 unsaltich. 5 gi- ne. — 24, 2, 4 goloiz. Bezieht sich auf das Ritter- gedicht von Wigalois. 8 lane (dran gebessert). 9 hetten iren.

IV. Die Sangweise ist nur bis Zeile 16 ausgeführt, die übrigen Linien leer. 1, 7 allehne. 17 rech. 23. 25 machent. — 2, 4 henne sant. 5 la rich. 8 e. wer- den. 13 varenden. 22 spilende.

V. 1, 3 wesen : desen : wesen. 6 siol. — 2, 3 wellich. — 3, 1 ließe. — 4, 2 erberen. 4 erhorte. 5 unlen. — 5, 7 unsaltich. — 6, 3 neß — ü. 5 ru- men : hie kumen. — 7, 1 wizzent. 5 wante.

VI = M II.

VII = M I.

6.

K o ü j n. (M 54. 129.) Diesen Ton mit der Sangweise hat weder M, noch eine der übrigen dort verglichenen Handschriften.

1, 1 bro. 7 nane. 10 l. mit anstatt vor. 11 ir kenen. 14 tswe. — 2, 1 keijmar. 8 hette. 11 b. Wernheren. 15 etwa her hertzolt (M 74)?

7.

Meister Kuebiger. (vgl. M 129.) Die No- tenlinien zu diesem sonst nicht bekannten Tone, dessen einzelne Langzeilen dem epischen Verse entsprechen, sie- hen leer.

1, 5 hette. — 2, 7 hutzel.

8.

Spervogel. (M 137.) Von den 13 Str. mit der Sangweise sind die hier eigenthümlichen fünf (1. 2. 7. 11. 13) schon zu M (I, \*17—\*20. \*12) aufgenom- men, und die eine nur stark abweichende (6) verglichen.

9.

Der Hellebiur. Mit der Sangweise.

1, 5 b. zer für ze der. 7 sie für sich. 8 den va- ter. — 2, 1 breuwer : breuwer. 5 den gaßt — set. 6 horet. — 3, 1 Set of. 3 keijeren. 5 e. bezzere. 7 darß (immer). 8 en erret — conrat. 9 hette. 10 set — die keijner. — 4, 1 Uwe. 5 nene. 6 die spr. — häre. 8 weg — haben. 10 dieß. — 5, 6 luffdet. — 6, 3 dicker. 4 werde. 6 aremit. 7 unperc — ene. 8 gesehe. 10 vlie. — 7, 2 umme. 9 tsjmet : vensjmet. 10 die deß.

10.

Meister Gerbeijn. Mit den ausgeschnittenen beiden Blättern fehlt die Sangweise zum zweiten Tone.

I, 1, 3 die. 4 haß. 5 onch vor was gestrichen. I. in himel. 10 l. im. — 2, 4 meisters. 10 engele. — 3, 5 die für der. 7 gif. — 4, 5 ummere.

II, 1, 1 hetten. — 2, 1 nihtet (für milten). 2 te leschet unde tsü ir gar. 6 glühenden. 7 giene — müzen. 9 untzweij — varen — rich. 10 die — unge- ließe. — 3, 5 fers — bro. 7 allen. — 4, 2 set — alten. 6 was. 8 vevallen. 10 sehere. — 5, 2 we- nen. 4 er izlich. 8 were. 9 wes her — hat her. 10 set. — 6, 5 weren. 8 seheffet. 9 sie ne — in dem. — 7, 4 ezzen. 5 haben — willent. 6 nißzelen. 9 bro. — 8, 6 tze. (b. stuße). 8 terehe. — 9, 2 bi- der. 7 anderen. 8 umme. 9 hette. 10 b. den — su- mellichem. — 10, 3 vür süren iren — herten. 6 en dary — hesthe. 9 wenne. 10 keitenen.

III, 2, 2 ehnen. 3 brumpt (bster). 5 b. sinzet. — 3, 1 Wolter. 2 säset. 3 wolt — kurtweben. 4 su- let. 5 woffet. 6 bitten — liber. — 4, 1 nißnere. 4 weren. 7 wille.

11.

Der Urenheimer. Die Sangweise zu diesen 3 Str. fehlt wieder in den leeren Linien.

1, 8 er fehlt. 11 Deß. 17 wir. (das r ausge- schabt). — 2, 1. 6. uten. 2 der sin. — 3, 10 geit. — Vgl. das Leben des 8 H. von Anhalt.

## 12.

Der Hünenberger. Die Sangweise hat, den Worten entsprechend, in der ersten Zeile des ersten Stollen einen Fuß mehr, als im zweiten. In der zweiten Zeile des ersten Stollen ist aber wohl die Wiederholung einer Note irrig, und beim Abbrechen der Zeile durch *vür* das (= *vürs*) veranlaßt.

1, 11 b. *den[ne]*. 12 *wizzent*. — 2, 1 *lynen*. 5 *legen*. 8 *üfete*. — 3, 1 *hier*. 2 *kristenheite* (das letzte e gelöscht). 3 b. *trurent*. 4 *lyu*. 5 *set* (b. *lyt*). 1. *noch*. 8 *schefket* — *diu* (vielleicht *iu*). 9 *uch*. 12 *wollet*. — 4, 2, 4 *vür zwivels*. 5 *müchtes* — *wereß*. 11 *unfalleh*. 12 *bitte*. — 5, 1 *uch*. 2 *al vor tzu außgeschabt*. 3 *hm*. 9 *herren*. — 6, 3 b. *wohl dabon wir* — *sin*, 12 *fäse*. — 7, 7 *mit den*. 12 *tonen*. — 8, 3 (l. *Swer*) *set* — *werenber*. 5 *phande*. 7 *hoße lövete*. 8 *diu*. 10 *in für an ir*. 12 *haß iridhen*. — 9, 4 *gewere* : *gere*. — 10, 1, 7 *kümere hetten* — *trojanng*. 4 *manigen*. 5 *unverständlich*; etwa *gulte ir vater hie vor*. 6 *wider*. 9 *hette*. 11 *set* — *uweme*. 12 *bragent* — *havent*. — 11, 2 *dre die ne* — *tzu den*. 12 *satjanag*.

## 13.

Der Güter. So steht über I, mit der Sangweise. Ohne diese, in den dafür leergelassenen Notenslinien, ist II nachgetragen hinter 17 *Singuf*, mit der Ueberschrift *Der Güter*.

I, 1, 3 *schone* — *ge*. 5 *hatte*. 9 *haß*. — 2, 4 *tzütjm*. — 3, 2 *tie*. 9 b. *sin*. — 4, 1 *han* : *lan*. 7 *set* : *tet*. — 5, 2 *here* : *were*. 3 *tzüt ung*. 5 *tzwier*. 6 *himmer* (gestrichen) *wereudiz*. 7 *bittent*. 10 *tzu himmer werender*. Diese 5 Str. sollten durch einen Quersrich, als zusammengehörig, von den folgenden 3 Str. geschieden sein. — 6, 6 *walle*. 10 *vür*. (e aus r gebessert). — 7, 6 *verget*. 9, 10 *apfese*. (beidemal *epfel*). 10 *wonet*. — 8, 10 *die tzu aller*. (b. *diu*).

II, 1, 3 *die tzwie*. 4 *blieset*. — 2, 5 *wizzent*. 12 *wente*. — 3, 4 b. *diu*. 7 *watmat* — *gewat*. Vgl. *wadm* in einem Gedichte des Königs vom Ottenwalde, in der Würzburg. Hds. Bl. 117a. Isländ. *vadmát*, Dän. *vadmæl*, großes Wollenzug. 8 *die*. mit den *diu set*. 9 *tere* : *tere*. 10 *minnen*. 11 *wolgen*.

## 14.

Der Unberzagete. Mit den Sangweisen der III Strophenreihen.

I, 1, 1 *tzwenzich*. 3 *tzu allen*. Im zweiten Stollen ist die hier verdoppelte Singnote einfach, dem Verse gemäß. Ebenso ist hier zu das ist eine Note mehr, als im zweiten Stollen, obgleich der Vers, nach regelmäßig männlichem Einschnitte, trochäisch fortschreitet (wie in der ersten und Schlußzeile des Abgefanges), also *deist* oder *dast* zu lesen ist. 7 *hünen* (bei Müller berichtigt). — 2, 6 *umbewant*. — 3, 4 *verregen* : *legen*. — 4, 10 *snüdel*. — 5, 7 *uch*. — 6, 7 *vürveret*. (Das Punkt ist Druckfehler). 10 *fehlt der Inreim*. — 7, 10 *wettet*. — 8, 4 *wenent*. 5 *tzu der*. 6 *hoe*. 9 *hette* — *danne* (ne gestrichen). 10 *uch*.

II, 1, 5 b. *teret* (wie auch die Singnoten fordern). 8 *uch*. (etwa *lyt?*) 9 b. *mins* (hat auch nur Eine Singnote). — 2, 4 *lue hoc*. *wie*. 6 *ech*. 9 *unverständlich*; etwa *dureh in vermeide sank?* — 3, 2 *tesen* : *vürhesen*. 5 *tie ne*. 7 *ok*. 9 *wolt*. — 4, 1 *grahent*. 3 *ammet*. 5 *ir lye*. 7 *antelohje*. 8 *weite*. 10 *uch*. — 5, 9 *den*. 10 *vürdere*. (al *sir tot* ist Druckfehler).

III, 1, 1 *radosp* (so immer). Vgl. 1 *Stolle Str*. 11. 10 b. *darumb*, oder *drümb* zu lesen (hat auch nur zwei Singnoten). — 2, 1, 2, 3 *läsen* — *tsehen* : *untsehen*. 2 *sehen*. 5 *uch*. 7 *phlegent*. 8 *vüggenden*. — 3, 1, 3 *läsen*. 3 *keren* (für *kerenhen*). 5 *uch*. 6 *lutet*. 8 *bredebere*. (b. *iu*). — 4, 6 *vare*. — 5, 3 *alteren* — *bevoren*. 4, 5 *für das Fehlende ist kein Raum gelassen*. 6 *alteren*. 8 *nüchjer*. — 6, 3 *wellich*. 4 b. *dunkent*. 6 *gunst* (bei Müller berichtigt). 7 *manigen*. 8 *nem* — *follech*. — 7, 4, 8 *unverständlich*. 6 *tzu unberne*. — 8, 1 *gerende* (so immer). 3 *werdichehe*. 6 *set*. 7 *prisen*. 8 *werdicheit*. — 9, 1 *tzu ehme*. 5 b. *hie* (er)stürbet.

## 15.

Der Tietfrouwere. (M 139.) Zu den 6 Str. ist nur Eine Sangweise, obschon Str. 2, 3, 5 im Abgesang männliche Reime, anstatt der weiblichen, haben.

1, 1 *vüren*. (b. *vorn*; hat auch nur Eine Singnote). 2 *werdicheit*. 4 *wissen*. 5 *haben*. 6 *münnet*. (b. *er*; vgl. die Singnoten). 13 *maß ist*, als Reim auf 1 *sch*, wohl *nach* zu lesen. — 2, 4 *niese*. 11 *newart*. 13 *l*. *sie*. — 3, 8 *ē*. *nach*. 11 *went*. — 4, 1 *farfen* — *tzu a*. 2 *tzu a*. 8, 11 *haben*. 10 *fehlt*, ohne Raum dafür. 12 *geben*. — 5, 7 *waz*. 11 *haben*. — 6, 1 *Umme ich ē*. — *spreche tzu a*. 4 *werret*. 9 *dunnen*. 11 *wollen*.

## 16.

Der Canhuter. (M 90.) Dieser Ton, mit der Sangweise, ist sonst nicht von ihm bekannt.

1, 5 wente her mich. 9 mich. 10 lieb. 15, 16 de für du und der. 17, 18 mich. 19 unper. — 2, 1 dich. 2 läze — getruwen : beruwen. 4 bitte. 6 ê, ist wohl te, wie ôfter. 15 helfe. 16 tzu der hinner wendenden. 18 mir. 20 orloube. — 3, 5 helf. 11 werd. 13 umme — unperc. 16 istende. 19 helf. — 4, 7 untgalt (b. engalt). 8 gere. 17 az für das.

## 17.

Meister Singof. Die Sangweise gehört auch zu der Auflösung der beiden Räthsel in demselben Tone.

1, 1 wolte. 2 en. (b. in; ein ist Druckfehler). — 2, 2 mjr. 7 das sy die herre got geülaget. 8 gar vuriaget. 11 leben. — 3, 4, 9 wen. 11 brochret. 12 wider. — 4, 1 mite : wite. 8 hore. 9 ware : sehare. 11 engele. 12 wohl allen für allen.

Kumeiant (20) steht bei den beiden folgenden Str. am Rande von der gleichalten Hand der Mandfir. Vgl. dessen VIII, 2. 3. 1, 1 Sygof (y steht über ausgeschabten Buchstaben). 2 tynem. 6 selwen. 7 wällen. 12 wärde. 15 getiehet. — 2, 5 wohl wuon für wuon. — Die hierauf nachgetragenen Lieder des Snotare sind zu seinen früheren (13) gestellt.

## 18.

Keinolt von der Kippe. Zu dem zweiten Tone stehen die Notenslinien leer.

I, 1, 6, 24 tzuher hat nur Eine Singnote. 7 enpor. 11 regerinne. 12 wärluht. 16 mjr. 21 weren. 25 etwa da mich? — 2, 6 wohl mine. 8 nene. 12 b. tran nie. 18—20 unverständlich. hette scheint beste. 24 segehaft. — 3, 4, 6 helf. 19 l. wagt.

II, 1, 14 heben entspricht dem Niederdeutschen heben, Himmel. — 2, 5 lüten. 15 wendendem. — 3, 12 der (aus die gebessert) gräze.

## 19.

Der Goldener. Die Notenslinien stehen leer, und die beiden Mandfir. sind von etwas späterer Hand, als die übrigen Mandfir.

1, 2 weide. 4 wehret. 7 stormen. 8 wie — arfen. 10 wie. — 2, 1 wollen. 6 umplecken. 8 du wat. 12, 13 weid wioze : toze. 13 han. 14 haben. 15 stormen. — 3, 6 sprunlich wart. 8 gäten. 12

wolle. 13 brocht. 14 tzejen. — 4, 2 pfin. 3 vorsten. 5 hette. 6 hädete. 7 de — de sefame. 8 de — de. 9 dur teuchren (ir punktiert). 12 te. 15 wizlawe — rufelande. Vgl. 25 Wjzlav. — 5, 4 lutter spehgel. 5 ê gerenden. 7 leüet. 9 sin — de. 11, 12 de. 15 beret — gerende. 14 werden. 15 machgrebe otto de.

## 20.

Meister Kumeiant. (M 136.) Noch 104 Str. (eigentlich 105; vgl. zu IV, 6), nachdem etwa 5 Str. mit einem Blatte (VI, 7) ausgeschnitten sind; in X Tönen mit den Sangweisen (darunter V von anderer Hand nachgetragen, und IX offen gelassen ist). Dazu die Antworten oben in 17 Singofs Ton und in 132 Frauenlobs langem Ton, Bd. II, 346. — M hat davon 21 Str. aus I. II. IV. V, und zwar I, 2—4 unter 45 Walthar.

I: M III. 4. l. M. S. I, 267. — 5. l. II, 368. — 6, 7 worne : irtorne. 14 wir durre. 17 heigene. 18 heres : meres. 19 dieh. — 8, 3 hammer. 15 trugen. 16 liehten. — 9, 2 gigtich. 5 kumyt (ôfter). 15 mäehre. — Bezieht sich ohne Zweifel auf den Dichter Marner (118), wie IV, 6. — 10, 8 tzu allen. 13 tofer. 14 des hen. 15 set. 21 für das Fehlende kein Raum.

II: M I. 1, 2 sprichet hat nur Eine Singnote, wie nicht in andern Stellen. 5 rjehen. 7 weit. 9 lunden hat auch nur Eine Singnote. — 2, 1 ungeren. 2 tzu ehner hogertz. 3 lüet. 8 tzu den. — 3, 5 bartich — 4, 9 orteil. — 9, 1 has. 2 den für das (bei Müller berichtigt). 3 todher — sint. 4 sin. 5 b. dabon sich erhuof. 6 b. bin. 8 sulcehen. 9 werde für beide. — 11, 2 hulke. 4 in den. 5 todhe. 6 ir leiste (meint wohl erste). 8 synen (bei Müller berichtigt). — 12, 2 hyporas. — Ist Loblied auf Herzog Albrecht von Braunschweig (Bruneswich), wie VI, 5. VIII, 4. — 13, 4 hejgerlant, 5 ehnen. 6 gerenden. 7 allen. 8 dem lüt. 10 todewich — grave. — Vgl. VI, 9 und über diesen Fürsten Konradins (2) Leben. — 14, 1 gerende. 6 went. 7 wolen. 9 tzuze — gerenden. — 15, 4 gehullten. 5 helf. 7 gerende. 8 lüten — bitten. 9 wollest. 13 wenne.

III, 1, 4 moffes. 5 den für der. 6 selwen. 8 synest. 9 weß. 10 aaron. — 2, 8 wllende. — 3, 1 de — seje. 3, 9 wollen. 3 wjnkien. — 4, 3, 8, 9 vorchte. 4 das. 8 heres : leres. 10, 11 vorchten. — 5, 4 sumellehe truget. 8 bitte. 9 set her.

IV: M IV. 4, 3 l. dat. 4 gantzen. 5 bihte. 7 ir werbet — bofte. 9 drj. 10 mule. — 5, 1 Wesslich. 2 drj. 5 swefesj. 7 hette. 9 gegen. — 6, 3 has — schlaban an. 7 karsen. 9 lunte. 10 sinen. — Diese drei Str. betreffen, wie I, 9, den Marner, es scheint mit dem Wortspiele seines Vornamens *Chuonrat*. Ebenso geht auf ihn die folgende, hier übersehene Str. — 6b *Ken ram rint rehte ruten rnoch?* nach meisterslichem orden 2c. (Man. Samml. II, 369: Str. 11.) — 7, 1 fet. 2 brede. 8 her klücher. 10 Vgl. zu 45 *Walther's VII, 6.* — 8, 2 urlonge. 3 hetten. 4 te ich. 5 nehtet. — 9, 9 urlonge. — 10, 7 was für war. — 11, 2 gelochet. 3 woherere. 4 werdschheit. 5 swinder. 6 hypocrite. — 12, 1 weiset. (vgl. sonst weiße zegelen fuchschwänzen). 5 weit — neß. 7 veren. — 13, 2 willen. 9 seiben. 10 hulke. — 14, 2 biget: gesnijget. 4 has (bei Müller berichtet). — 16, 5 bitter. 9 bezieht sich auf die nagelwage, Verwandte, die über das siebente Glied (vom Kopf an bis zur Fingerspitze) hinausgehen, keine Sippen mehr sind. — 18, 2 tsä ejnen. 7 helf in. — 19, 9 her tummer. — 20, 4 l. muot? er. 5 orhunde. 10 rickus. — 21, 3 atcaffen — unbederue. 5 du jn. — 22, 1 tsä allen. 7 lide. 9 bedenket. — 23, 7 de h. 9 l. so für so. 10 mich — wen. — 24, 3 reijnen bete — gebitten. 10 genabich. — 25, 7 menje. — 26, 9 ne wil. — 27, 7 den fehlt auch bei Müller. 9 midje: nidje (öster). — 28, 4 tze. 10 l. guote.

V: M II. — Die Noten zu dieser Weise, nicht der Text, sind von anderer Hand ausgefüllt, derselben, welche Bl. LXXII d bis LXXX d beides geschrieben hat. 4, 7 engese. 10 tswiwelen. (b. zwibel muote). — 5, 12 opperte. 13 hürterben. — 6, 3 irstigen. 9 wälten. — 7, 6 alte. 9 umbereit. 11 rodolb. — 8, 2 so gros so breit. 9 wäl. 10 sprech. 13 anderen. Vgl. VI, 10. X, 3—5.

VI, 1, 2 orsprunge. 6 her ne tü (ne gestrichen). 8 arlen. — 2, 2 genz. 3 nemant me wen. 5 engese. — 3, 5 wente. 7 ne wer. 10 wollen — tsä a. 12 mich. — 4, 12 k. wiser — volgetes. — 5, 1 gekuttert. 12 hür telge. — Vgl. zu II, 12 — 6, 1 bedierbet: hür eibet. 4 ne han. — 7, 2 tone burecht (ne gestrichen). 8 briunde. — Hier ist ein Blatt ausgeschnitten, weil aber Lieder desselben Tons folgen, so gehören sie ohne Zweifel auch demselben Dichter. — 8, 6 warke. 11 tzezwen. — 9, 10 lodewige. — Vgl. II, 13. — 10, 2 tswen. 5 wen. 10 hür heret. 12 telgen. —

Vgl. V, 8. — 11, 3 hürbirgen. 5 wie. (l. ste für si). 10 wend. — 12, 2 klücher — wolte. (b. swachem klüchete). 6 mjr. 9 ir woten.

VII, 1, 1 l. almehrik, wür bedestrik. 3 l. und. 4 sejeffer (immer). 13 has. 14 kristelicher. 16 sejeffennunge (immer). — 2, 3 mich. 10 mit. 12 mjr. 13 itteslichen. 15 sehñfiet. — 3, 1 l. gesprichet. 4 were: here. 5 ereneren: weren. 8 ne hinter ich gesirichen. 12 woherere. 16 tswelben. — 4, 5 er unkalde. 9 inerthall. — 5, 3 torste. 9 walseh. 14 en gelten.

VIII, 1, 6 dier (das e übergeschrieben). 7 wät. 8 helf. 9 gedanke. 12 bitter. 13 k. was. — 2, 3 vgl. 17 *Singufs Str. 3* und *Kumeiant's Antwort* dabei. — 2, 3 geundet. 4 b. mues'. 11 das ich. 17 ne hat. — 3 hat der Schriftmaler das Anfangs A vergessen. 1 dich — tü tüt. 6 hütte. 9 wertzeburch m. comrat. 17 kleiner dan ein ringer. — 4, 10 briunden. 11 wät kl. kummen. 13 hort gefaget fordert der Reim, und kann auch bestehen, hort für gehört. Vgl. II, 12. — 5, 16 geluchen. — 6, 2 wälten. — 7, 7 git. — 8, 6 alte. 7 b. wüwe. 9 säldir. 12 sollt jn. — 9, 11 iet. 12 gewerbieh. 15 menje. — 10, 7 so vor geschehen punktiert. 11 helf. 16 tswerjn. — 11, 14 wille. — 12, 6 roden. 14 seiben. 17 bon jn.

IX. Die Notenslinien stehen leer. 1, 1 bitter. 2 tsä. 3. 3 wälte. 3, 6 sollte der Reim bezeichnet sein. Ebenso in den andern beiden Str. 10 iat. — 2, 1 wä. 7 wen. 11 gären. 14 drezich. — 3, 1, 2 gewjert. 3 da — wät. 6 l. wort. 14 geweres.

X, 1, 6 worg. 7 umme sen. ir mägnet. 8 wär iten. — 2, 1 getruwe. Hinter 3 und 6 sollten Gedankenstriche das Gespräch andeuten. — 3—5 vgl. V, 8, 3, 6 iutiande. 8 ejnen. 9 ters u. viansteh. — 4, 2 lebende. 7 nje heijnen — gerent. 8 willent. 10 an ist Druckfehler. — 5, 1 prävent. 4 fet. 10 weren.

## 21.

Kumeiant von Swaben. Mit der Sangweise zu den 4 Str.

1, 5 wejnich. — 2, 6 bebaffen. 7 hürzeßen. 8 briedanä. (b. Prigedanä.) 9 bitrende. — 3, 4 is er. 7 haben. 9 olrich was ganzen. — Vgl. über Wolfmar von Kemeiaten das Leben 2 Konradin's. Von Nisenberg s. 22 *Sonnenburg I, 41.* — 4, 3—7 jn. 4 engese. 6 gerenden. 8 k. gelwan. 9 ist ein Name ausgeschabt.

## 22.

Meister Friedrich von Sonnenburek. (M 133.) Von den 64 Str., einschließlic 1 Randstr., in IV Tönen mit Sangweisen, (die letzte von der folgenden Hand), hat M 19 Str., wo die zu II. III gehörigen und auch eine Ergänzung zu I aufgenommen sind. Ebendasselbst hat sich I, 11 unter 128 Konrads von Würzburg Lieder (XXXIII) verlaufen. — In Hb 266 — 68 steht auch I, 11 (der Schluß zu) 13. 39. \*40.

I: M IV. Die Str. 1—11. 13—15. 38. 39 haben in den Stellen abweichende Reimung (wie in M 14. 15); desgleichen Str. 15. \*40 im Abgesange. Die beiden letzten reimen auch noch die Einschnitte der Langzeilen in den Stellen. — 11: M Konrad 91; Hb 266. 2 b. dinen lieben heiligen M. 5 alle — has J. 9 vol gebracht J. 11 b. über alle himel und erde M. sie also erhohit h. über himel unde über erdin Hb. — 12 steht besser hinter 15. 2 wen — werle (immer r in diesem Worte). 5 has. 6 brachte. 9 wes. 11 bitte. — 15, 2 l. hort. 5 gebuzen. 12 lüze. — 16, 5 b. sehande. (so hat auch Müller). — 17, 11 helfer. — 18, 2 die fehlt auch bei Müller. 6 manigen. 11 wer die. — 19, 3 die. 12 sijn für ist. — 20, 6 ic hi. ist für. 7 wider. 10 wiederen. 11 tsä. e. — Die Auflösung enthält wohl die folgende Str. — 21, 1 werlt (immer). se ich. 7 l. in. 9. 10 kinnen. 11 ic sijn. — 22, 2 tzieren. 6 edeliche. — 23, 6 edelich. 8 werender. 11 falscheit. — 24, 7 roffe. 8 spien. 9 b. zuber. 12 von hl. Wohl Gottfried von Rifen (17). — 25, 3 wolle. 5 gräzent tät. — 26, 5 tsä eren. 6 u. untvrenwet. — 27, 1 b. hort' briede (immer). 5 robot. 6 hoen. 9 wje w. sij wir. 10 wie für die. — 28, 2 walen. 6 houeh. 7 ne bete. 10 robotte. — 29, 1 robot. 7 tsä achje nder den muntere. 10 wje — 30, 2 din. 4 in für im. — 31, 9 niatse. 10 were. — 32, 6 wär (für vron) — haben. 10 tsaher. — 33, 3 irge (so immer). 12 geret. — 34, 2. 12 wer diehtichen. 6 sijnen iungeren. 11 lundere. 12 vragent. — 35, 1 en tün. 5 die erkt. 6 andere sie wär sehyn. phet. 8 stez. 9 willent. 11 b. muortw. — 36, 2 durret — noch geijllen. 5 stupfel. 10 wē. 11 belet. — 37, 1 sulen. 9 rectes. 12 havent. — 38, 1 were. 2 sagen — mere. 4 iren. 7 an worte. 9 getruwet: wärunwet. 11 l. erstarp. — 39: Hb 267. 1 wäs J. Hb. der doch ic wesen. 2 [ouch] Hb. 4 wol J. 3. 4 des ist der himel lobig vol, die werlt burehlicheit gar Hb. 5 were J. 5. 6 wie wärdin in

arger zit geboren, mid samere her bedet, wir watin alle gar verlor, das hatte uns Eve vor betet Hb. 7. 8 das wibe wante Maria ein wort das quam aldar Hb. 9 wälte J. [er sp.] aue Maria himel frauwe, din län enbädit die Hb. 10 hebrones wälte. des geloude J. du hoje gebürt du gebirde nar, in deme glaubin lebe wir Hb. 11 das er die vor in m. 3. — [gar] Hb. 12 du rose ode alle engele har, nie Hb. — \*40 hat allein Hb 268. 1 smag für loup wiederholt. 2 lüze. 3 wole. 4 hene. 6 bedäbint. 8 die iudicheit gear. 9. 10 dan us — dort den himel gesieret. 12 la — ghejt. — 41, 1 tsute. 2 wol riches richen. 10 wärzelen. 11 hinter sehur fehlt ein Komma. 12 gerenden. — Vgl. 21 Kunsel and von Schwaben Str. 3. — 42, 4 ne hinter da gestrichen. 10 vrint-net (net gestrichen). 11 berez. 12 hie für er. — 43, 5 wer ten. 6 machen. 7 gidicheit. — 44, 1 Kugunke (so immer) — werender. 2 e. uñ. e. vi. 6 gevent. 12 werbet. — 46, 3 haben. 5 unwer die. 7 werden. 9 gerent — tre. 11 tazent. — 47, 2 steien. 4 geren. 5 herren. 8 weren. 9 vriunde. — 48, 3 vredeijjn. 6 spreche — ummijjne (so immer).

## II. M II.

III: M I. Der übrige Theil der Spalte ist leer.

IV. Sowohl Noten als Text von der Hand, die den ganzen folgenden Dichter nachgetragen hat; auch dieselbe Schreibung und Mundart. 1. 3 tet: ret. 4. 5 nemen unde gheben. 9 liph. Mit einem ausgeschnittenen Blatt ist das Ende dieses und der Anfang des folgenden Dichters weg gefallen.

## 23.

(Wizlaw.) Ist mit dem letzten Stücke des vorigen Dichters von späterer Hand nachgetragen, die Schrift größer und schlechter. Die Noten haben auch nur schwarze Linien, anstatt der rothen; die Anfangsbuchstaben der Str. und ihrer Theile sind sämtlich roth, nicht abwechselnd blau, und ohne die mannigfaltigen Verzierungen. Schreibweise und Mundart ist stark Niederdeutsch. Der mit einem Ausschnitte weggefallene Name des Dichters ist aus Str. 12. 31. 37 entnommen. Dazwischen ist ein Blatt ausgeschnitten. Von mehreren Liedern ist nur die erste Str. mit der Sangweise da und für die übrigen Raum gelassen.

I, 1, 2 uch. 5 den. 6 hase — vor nomen (fast immer vor für ver). 7 töt. 9 iuch (bei Müller uch) ist zu streichen. 14 mügen den l. 15 liden. — 2, 1

tutze. 2 b. eine. 3 wotescapj. 8 sollte nach den Reimen abgetheilt sein. 15 tzu te w. 14 geträteghet. — 3, 1 wende. 2 de. 3 wente. 5 went (so meist für wan). 6 hōb. 8 für unde scheint eine Abkürzung von et (ze) zu stehen. 9 ghebdret. 11 inde luyht. 12 vōret. 15 hir. — 4, 2 walt wā der. 4 gantzen. 5 wilen wafpjen rete. 12 heim. 15 hōu her. — 5, 6 l. umbe here. 9 inme. 12 trift. 15 wen. — 6, 1 l. vitten. 2 hulphje. 7 stete. (b. state). 13 wiffest. 14 tzu. (b. stuh). 15 vor wisse. — 7, 5 we (immer für wie) — tuert. 6 de (häufig für die, du). weren hū fußberjn baz sprech. 7 eme. 11 de de. 13 de vōtze. 14 repj. 15 repj. — 8, 1 hōjbet tzeigent. 2 tzu. 3 is te w. tefberjn. (häufig te für sie). 8 hū. 13 grozer. 14 ripht. 15 hat. — 9, 1 gescit nicht wen. 3 dar er — troughet. 6 legghen — vloghet. 14 l. nemen. 15 tregghen — lugghet. — 10, 2 se. 9 ghebazet : hazet. 13 l. sprechen. 15 vāghende.

II, 1, 1 l. woter. 11 en stete. 12 tzuher. (b. macht: die Verdoppelung einer Sangnote ist wohl nur durch macht veranlaßt). — 2, 9 vōde : snode. 12 wiflau. 15 hōjghet. 15 l. vittenz wes. 16 negn.

III, 4 tzu aller. 6 wen. 7 l. neren : weren.

IV, 3 er — ghe tū. 5 l. ich in an. 7 l. volge ch im. 8 phin. (b. fin?). 12 neh.

V, 2, 1 werde ejn tephich aventüre. 3 werdieghet. 7 ghewelde. 10 de de tebe (so immer). — 3, 4 vōroubet.

VI, 11 sez. 13 l. here. 15 du nach. — Die drei langen Zeilen der Spalte deuten an, daß schon vor dem Ausschneiden des folgenden Blattes, die zu diesem Liede gehörigen, vermuthlich 2 Str. gefehlt haben, wie bei mehreren Liedern dieses Dichters.

VII, 1, 5 dra ist wohl dreu, wie Bd. I, 254. 299. II, 265. 2 se den lechten (meist so). 3 l. singen. — 3, 2 grōs. 4 vōs.

VIII, 7 dine (hat nur Eine Sangnote).

IX, 1, 1 Duc. (l. We. hat auch nur Eine Sangnote). 6 tzu. (b. zuo 3'einer, der Sangweise gemäß). — 2, 2 wult vūtereben. — 3, 7 tmer. 10 minen.

X, 1, 4 wotem. (b. wotem). 5 serghghen : tzuighghen : snighghen. 8 eres selwes hē. 10. 11 mehtien (so immer). 13 tamer. — 2, 1 ghewotret : ghegheret : eiret. 4 den phan. 5 gerōet : untvōtret : ghebetret. 8 wein — vān. 11 gheeret. 12 tūn. — 3, 5 wist du. 6 weweren : (herren?) : sperren. 7 hang du. 8 wes. 9 b. dieben : lieben? 10 allehne.

XI, 1, 5 wunninglich. 6 wōhme. 12 wveren (hat nur zwei Sangnoten). 13 wver. — 2, 5 lōve. 6 hir. tzu neme. 7 mjanngliez. 9 wunnengliez. 10 gūt für muot. 11 hāve. wir tejde. 16 wves. 19 unphaffe. — 3, 3 broghden (so immer). 4 wen. 14 vor. 15 wizlau. 16 b. in?

XII, 1, 3 luten : huten. b. luten : huten? 4 lisen ere. 8 hang du mehje allenz. 9 eren. — 2, 1 wōdr. 2 went. hāmer — stiegtet : wicgtet. 9 broghden. 10 tzu. (b. zen). — 3, 1 tuten. 2 wen der techten. 4 broghden tehl. 10 b. ze oder zuoz?.

XIII, 1, 1. 8 l. und. 3 l. sin. 4 eren. 9 wist inthalven. — 2, 8 speghet — vūtereben. — 3, 5 tac. 6 ac. 7 ghef. serghgh. 9 wizlau.

XIV, 1, 1 ghebe neh. 2 eret. 3 ir smit (geschid' ist auch einsylbig zu sprechen, wie zu singen). 4 is. 6 b. macht' (hat auch nur Eine Sangnote). phin. — 2, 2 mich — hōre : hōre. — 3, 1 Seghe. (b. mim?). 2 sez. (l. mine). 4 samende. 5 gāt : iāt.

XV, 1, 8 lojph. 16 belinen. — 2, 3 vōstort turenej ophghenbar. 4 wif wir. 5 hurtzet. 11 mich. 14 vūrphe mich oph ere vūst. 15 wōrde — tzu. — 3, 7 drufe. 13 lojph : hōgh : hōgh. 14 seutze (b. sehürze). 16 ehnē.

XVI, 1, 1 Wōhvere (l. Wōvere). 2 dem wōhmen. 3 blot. 5 vūrtōben. 6 walt. (b. sehane was). — 2, 3 wen. 7 ruwinct. 8 al te vūrtzel. 11 so vōdrocht.

XVII, 5 metje. 6 bejzde. 9 waren. — Das liebrige fehlt mit einem ausgeschnittenen Blatte.

## 24.

Der WIZNARE. (M 114-15.) Wieder die erste Hand des Textes und der Noten. Nach den beiden Ausschneiden in III und XI, noch 128 Str. in XX Lōnen, mit Sangweisen, von welchen die drei letzten aber nicht ausgeführt sind. — Davon hat M I, 13 unter 138 Boppe Str. 22, mit einer andern Str. in derselben Weise.

I, 1, 3 dine hat nur Eine Sangnote. 11 heif. 8 b. eieub' (weiblicher Einschnitt mit zwei Sangnoten. Denselben Einschnitt hat die vorübergehende ganz gleiche Zeile, so wie den jambischen Auftakt der zweiten Hälfte, der freilich bei dieser ersten Str. musikalisch, wie metrisch fehlt, aber für die übrigen Str., wo er meist metrisch hervortritt, kann er musikalisch aus der achten Zeile ergänzt werden). — 2, 2 tzuwen. — 4, 1 drēj.



2 tzeijg. — 5, 1 senewel. 2 flecht. 6 vort. 8 jun-  
re muse: rufe. 9 irge. 11 edelichen. — 6, 4, 6 hette.  
5 hiecher. 7 l. unde. 8 b. wohl wol get, so heist. —  
7, 1 b. erfchriinet: vstänket. 3 unedelicheit. 4 ummere.  
5 umbere. 6 pff. 8 manz. — 8, 5 über tugenden.  
6 bach. — 9, 1 rukwet: sehulwet. 4 woffen. 8 iet —  
wider ic mir — sehetet — hette. Die Zeile ist zu lang  
und etwa unde ist überzählig. — 10, 1 gebot (b. ge-  
büete). 2 tsä ulese. — 11, 1 tziu — mantel. 2  
gienc — wantel. 4 trozzezen. 7 l. beware. 8 sie —  
verfazene. 9 truzzeze. — 12, 4 l. niden. 5 ist in.  
6 geren. 8 rodolf. 11 umbern. — 13: M Woppe  
22. 2 meistet. Das erste der ist überzählig. 3, 10 vort.  
7 tztzel (etwa wifel?). fiten: reiten. 8 tzie — wolle.  
— 14, 5 das zweite wol fehlt auch bei Müller. 8 b.  
guot ist das ende. 9 uelob. 10 funte.

II, 1, 5 ejnen. 10 muez' wir (dem Verse und  
Gesange gemäß). gesehen ist einpsblig (g'sehen) zu lesen,  
wie zu singen. — 2, 6 wale wist. 7 wie. 8 edoch —  
inerthalb. 10 spiles. 12 inerhalb. — 3, 6 machen ist  
einmal überzählig. 8 uch. 10 mihnent — tsä. — 4,  
4 e. die. 11, 12 tzelwe(n). — 5, 10 blint. — 6,  
5 erz. 8 als ez berichtigt bei Müller. 10 erent. 11  
wa umme. 12 mir. — 7, 4 e doch — neman ne. 8,  
9 l. verdienfeter. 10 (l. verderbet). sehulwet sulhen. 13  
gerehten ergänzt auch Müller. — 8, 6 einem. 12 me-  
nife. — 9, 11 worde. — 10, 7 hoit ez. 11, 12. tze(n).  
14 hül. — 11 vgl. 45 Walthers LXXI, 5. —  
12, 1 E — e. me. 6 durnel — gibich. 7 heiset. 9  
ghdicheite e. 13 b. die. — 13, 5 biunk (immer). 5  
men (bei Müller berichtigt). 6 iant. — 14, 6 e. tze(n).  
13 b. tob'. — 15, 4 wol hometie. 11 helse. — 16, 5  
nimmer treagen (gewöhnlich betragen). 7 tze. — 17,  
1 anderen. 5 ummere. 8 b. haert. 10 achter. 12 spi-  
gete. 13 brume (kann bleiben, wie Str. 127). — 18,  
2 hreken — pant. 3 xpafer ist Abkürzung für Chri-  
stofer. Die Wörter sind nach dem a b c an einander  
gereiht. 4 luez (bei Müller berichtigt). Bezieht sich  
auf den Tod des Marn-ere, wie 20 Numelan d's I,  
9. 11 izlich. 12 rede. — 19, 6 l. manigem (gescha-  
der. 14 blit. — 20, 12 wes.

III, 4 smhren. 5 l. tuont. 7 spifenden. 8 tze.  
Der Schluß dieser Sangweise und der Anfang der folgen-  
den fehlen mit 2 ausgeschrittenen Blättern.

IV, 1, 4 gedachten. 11 l. unfer vater unfer vruo-  
der. 12 sehetter. 15 ü. (für uch). — 2, 3 b. al. 14  
l. haben. — 3, 6 dorst mht mete. 8 arebeit. 10 wes.

## III.

11 gewesses. — 4, 11 b. an'. 14 b. hert. 16 her für  
er, (vielleicht er her gefinde). — 5, 8 liche. — 6, 14  
bruchliche. 15 magetzoch. 16 b. al. — 7, 7 tze  
wol mügent. 9 tigeude. — 8, 2, 5. 11 tze. 15 diu.  
— 9, 5 b. dinu. 6 lewe. 9 e: ne. — 10, 12 bluch.  
16 wes. — 11, 2 b. al. 5 bürtrieb. — 12, 1 blupil.  
7 b. al. 11 spreche. 15. 16 verstehe ich nicht.

V, 1, 5 oben. 7 hen vürliet. 8 das das hat nur  
Eine Sangnote. 10 bruchtet — bruchten. 11 swemmet.  
12 was e. (l. meide). 13 l. der für her. 16 engelen.  
— 2, 7 wach. 8 b. unt — rin[we]. 10 man tsä te-  
me lue quam. 15 heif. 16 tsä der jimmer werende. —  
3, 5 vürschamete. 7 vürzwungen. 8 umberichtet. 10  
beres. 16 gebende. — 4, 7 unpere. 9 salemander.  
12 fet.

VI, 1, 5 der manen. (oder ist der mane zu lesen?)  
— 2, 7 toden — of. Die Zeile ist zu lang, der Reim  
unrein. 8 b. vüunge. 9 gie — tuder. 10 irme würde  
die Zeile besser füllen. — 3, 5 dem. 8 b. mer' — er'  
sit. 11 phuch. — 4, 7 uch. 11 tsä tzeiwete. — 5,  
2 wolbe der vor. 5 wolv. 7 vor. 9 wes — wert —  
wolb. 10 bliu vorles — wolbes. — 6, 3, 4 tzen.  
5 engele. 6 uch. Fehlt hinten ein Punkt. 7, 8 wes.  
Zu kurz; etwa du hast. 9 tsä. — 7, 1 Serz. 7 des  
morgens ist 's morgens zu lesen. worme. 9 ejnen. —  
8, 4 sint. 5 vüijst. 6 diu. 7 worme. der fehlt auch  
bei Müller. 8 rote. — 9, 1 Diunksen. 8 pflage —  
diu. 9 biunsten. 10 serkten. — 10, 5 was — mer-  
hent. 6 toden. 7—9 ist jedesmal tages überzählig.  
11 varen.

VII, 1, 3 b. unt — unt. 7 wir. — 2, 1 Eh seht  
worde. 9 toles? 10 wehet. — 3, 1 für unde kann auch  
ende gelesen werden und dann höher stehen bleiben. 4 ge-  
sterne — umme. — 4, 1 b. sing'. wes (hier immer).  
4 b. heren. 6 gere. Die Wörter nicht, seiten, nimmer,  
ungerne stehen jedesmal zwischen zwei Punkten.

VIII, 1, 1 b. Zwifler, oder doch zweifelsbig zu spre-  
chen, wie zu singen; desgleichen 4 dune einpsblig dun';  
denn 1 und 4 haben nur sechs Füße, wie die Sangno-  
ten ausweisen. 14 tzeentsich. 16 sie aus sin gebessert.  
— 2, 1 b. stang'. 3 dar für da. 5 ummere. 14 wes.  
15 gat. Die Zeile ist um einen Fuß zu kurz; etwa balde.  
16 hrech. — 3, 2 heif. 5 weite. 14 ab. 15 hette —  
oründe. — 4, 4 tzeuch — diu menscheit. (das letzte  
Wort muß unverlängert bleiben). 9 of dijner vrust du  
jimmer stiefen sott. 13 geuer. — 5, 2 erebeit. 4 b.  
und. 16 heif.

IX, 1, 14 b. unt. (die Zeile ist fünfſüßig, gleich 11). 15 b. zuo (Z)aller. — 2, 1 Matt. 2 Marie: schrie. (Die Doppelnote an dieser Stelle läßt einen weiblichen Reim zu, vgl. X, 4). 5 engete. 6 heil. 14 houch.

X, 1, 2 tzie — enget. (Zu lange fehlt die zweite Sangnote, wie die Wiederholung 4 sic das zeigt). 4 unde h. 5 b. vrüt (hat nur Eine Sangnote). 7 toder. — 2, 1 hnen (bei Müller berichtigt). 4 wo. 6 tzo. 7 er hñ — scrieb. — 3, 4 tje. 5 hnen (bei Müller berichtigt). 6 dem. 7 Zur Ausfüllung etwa duntet uns die. — 4, 4 h. für te. 6 itich. 7 teich. (l. unde). (Die weiblichen Reime hier, wie Str. 6, gleichen sich musikalisch durch Doppelnoten an ihrer Stelle aus). — 5, 2 b. nah' oder nach. 7 b. vere den einigen. l. unte(r)n. — 6, 1 mieh. 2 b. und. 4 b. mieh? 5 drjn — ummere. 7 galte muß unverkürzt bleiben. — 7, 6 heilf. — 8, 2 e für te. 7 e. tze. (l. unde vate).

XI ist wegen eines ausgeschnittenen Blattes unvollständig. l. tot.

XII. Die Sangweise fehlt mit dem vorbemerkten Ausschnitte. Dem Anfange nach, kann es auch die vorige sein. 1 bezieht sich auf 118 Matners XV, 21. 1 sic. 3 vrädet. 4 b. verbrenne. 7 tode. 11 ueh (= tuch, kann bleiben, wie 3, 15). 12 waren (bei Müller berichtigt). — 2, 6 ter. 7 gebrübet. 11 värvjñnet. 13 tziwer. — 3, 1 pellicanus (immer) — die tze. 3 todet dem pellicane. 5 dienen. 6 geduren. 11. 12 sind zu lang, und in 11 hin, in 12 wider überzählig. 13 ü. (= in). — 4, 4 du erde. (b. Alven: liven). 11 bigicht. 12 werende.

XIII, 1, 3 vrutwet. 6 ummere. 15 b. und. — 3 bezieht sich wohl auf 128 Konrad von Würzburg. Die durch das Wortspiel veranlaßte Ungleichheit der Reime in den Stollen wird wohl durch die Doppelnote zu der letzten Sylbe von 2. 6 ausgeglichen. 2 trieb. 3 tuch (für väch). ra für rat ist Druckfehler. 8 vorchten. 12 das u von unde ist ausgeschabt, daher nde bei Müller. 15 was des was. (b. gedute). 16 umme.

XIV, 1, 1 l. eselende (doch nur dreisüßig zu lesen und zu singen, wie das gewöhnlichere essende. Die Zeilen 1. 2. 4. 5. 7 haben gleiche Weise und Maas, acht jambische Füße, doch meist ohne Auftakt der zweiten Hälfte nach dem Einschnitte; in 4, wo jener eintritt, ist er auch durch eine Note bezeichnet, welche nur die vorübergehende Doppelnote nochmals anschlägt. Ähnliches Maas, aber andere Weise hat 8). 2 b. unt. 3 rämes. 4 vades hat nochmalige Wiederholung einer Sangnote

veranlaßt, gilt jedoch nur einsüßig. 9 b. vrüt (hat nur Eine Sangnote), wie die entsprechenden Stellen in 3. 6). — 2, 1. 3 romes. 8 conat. (Konradin). — 3, 1 e. mit. 3 gebende. 5 dine muß bleiben. 6 spihet. 8 l. vatewen. — 4, 3 mezze. Vgl. 45 Walther's LVI, 2. 5 neman wenne. 7 l. sinen (für einen) — luten.

XV, 1, 2 ejnen. 5 b. die für du. 8 l. Eva du vrähte. 10 im Ganzen zu 8 stimmend, ist doch einen Fuß und einige Noten kürzer. 11 b. vräht' (hat nur Eine Note). — 2, 5 b. mieh der verzie. 6 sprechent (b. sprecht — vreit'). 7 b. merht, oder miehel zu streichen. 10 wenne. 13 b. maget. Got das wolde, der mude. — 3, 6 tziwñtzieh. 9 dritzieh, 11 sieh ist wohl Imperativ, oder dieh zu lesen. 13 wol ist Zusatz bei Müller. — 4, 2 spreche. 5 dienft.

XVI. Der Schluß des Abgesanges ist, wie öfter, ganze Wiederholung der Stollen, auch musikalisch; die kleinen Ungleichheiten in den Zeilen 3. 6. 10 lassen sich durch Auflösung der Doppelnoten und Freiheit des Auftakts (in 10 durch Wiederholung der ersten Note gebildet) ausgleichen. Auf ähnliche Weise löset sich hier auch wohl der Wechsel männlicher Reime in Str. 7—10. (In Str. 3 ließe sich meistersehefte: krefte lesen, und in Str. 5 kann bei diesem Dichter toden: toden weiblich reimen, wie geben: leben I, 2). 1, 3 b. teide. 4 heilf. 5 vründe. 8 mine hat nur Eine Sangnote (mine) und bildet den Auftakt zu der zweiten Hälfte der achtſüßigen Zeile, welcher in der vorübergehenden, sonst übereinstimmenden Zeile fehlt (vgl. zu XIV). 9 heilf mir (mir gestrichen). — 2, 1 vilpil. l. vere. — 3, 2 vejn. 3 die vejn. 5 wes. 7 ve. (b. an'). — 4, 3 vgl. 45 Walther's LXXII, 4b. 7 och. 9 b. eing. 10 gere. 11 segete. — 5, 1 seheten: metten. 6 mäze. — 6, 1 gedrueten: vür lutehen. 3 wäs da wettet. 7 werfe. — 7, 3 den. 5 mieh. 11 gelobe — hufte. — 8, 2 b. berne maß. 8 b. mint. 9 werende. — 9, 3 dmit. 6 vereg. 9 die. — 10, 5 wes — tzu legen (legen bei Müller berichtigt). 8 tren (auch bei Müller richtig).

XVII. Die beiden ersten Zeilen der Stollen und die zweite des Abgesanges, mit gleicher Sangweise, gehören zu den längsten, die vorkommen, haben 11 Füße mit männlichem Einschnitt nach dem vierten Fuß, ohne Auftakt des zweiten Theils. Die beiden ersten Zeilen des Abgesanges sind zehnſüßig, mit gleichem Einschnitt; die Schlußzeilen der Stollen und des Abgesanges, auch in gleicher Weise, haben 7 Füße. 1, 1 weit. 2 hñ (bei Müller hñ). 3 wend. 4 b. hert (in der Sangweise ist,

aus Anlaß der Wörter name, horet, deren jedes doch einsylbig sein muß, die erste Note einmal mehr wiederholt. vrouwen für vrouwen. 5 fehlt im ersten Theile die Wiederholung einer Note. 6 syn. 7 ir kempfen. 8 schamen. 9 wen der ist erbescher. 10 spiegel ist hier hart einsylbig gebraucht. — 2, 1 sebzentsich. erden kann bleiben. 2 schluzzeline — wester dritzich iar in vliender. 5 tswije. 7 siebzentsich. 8 dritzich. — 3, 1 rō, wer — erebeitet. 2 erebeit — erebeite. (b. arebeit me, der arebeitet — oven). 3 erebeit. (b. zwibaitin). 4 fenste — rōwet — ledhen. Zur Füllung diente etwa gar vor gemeine. 8 ginc — erebeit. 10 rōwestu. — 4, 1 Inzent. (hinter ir gehört ein Fragezeichen). 2 l. unde. 4 han — menje. (der muß bleiben). 6 smegen. (b. und muezzen von). 8 zu kurz, etwa vil kleine. — 5, 2 tswijer. 8 umme. 9 b. also. — 6, 2. 4 gete. 4 vorchte. (l. unde). 7 iugent: tugent 9 dinen muß unverkürzt bleiben. serz. — 7, 1 igliden. 2 b. ander. 4 ist zu kurz, etwa das zu wiederholen, oder hohe vor price einzufügen. 5 b. wahtare. 7 gidicheit. — 8, 1 No nijn ich. 2 vlihet. 3 den mejen. 4 b. unt. 6 luter — den g. sejen. 8 te in — houeh. 9 unde muß bleiben. 10 grave. Vgl. über ihn die Lebensbeschreibungen 5 K. Wenzels und 6 Otto's mit dem Pfeile. — 9, 4 b. unde auch ein, oder stark hinter rife einzufügen. tsoeh. 7 werdieheit. 9 grave — graben. Otto mit dem Pfeile selber (6) ist gemeint. — 10, 1 b. muge den. 3 werewen. 4 der muß bleiben. 10 sejen. — 11, 1 geforeren. eines muß unverkürzt bleiben. 3 werende. 5 b. eus. nach muß bleiben. gerenden. 6 is. nich. 8 wider. 9 gerenden — vliender. 10 grave — gerende. Vgl. die zu Str. 8 erwähnte Lebensbeschreibung. — 12, 1 tswijg. 4 verlumete muß unverkürzt bleiben. 5 trach. 8 widers. 9 iglich. — 13, 2 wolten wider. 3 gebaren. 4 holtzjn. (vil muß bleiben). 9 nie muß bleiben: mitidare ist Gegensatz zu 115 Reimars II, 202 mit idare. 10 rittere. Vgl. 113 Reimars II, 131. — 14, 2 l. muot kwiller. 4 ho. (l. adeles). 5 wief — umme. — 15, 2 b. ir. 3 iren. (irem Müller.) 4 ordineret. 5 (l. unde sin). haben. 8 lebent. 9 werender.

XVIII — XX stehen die Linien für die Sangweisen leer. 1, 3 hette. 12 me. 15 de für du. — 2, 1 Meckent. 3 ebenture. 7. 8 hiure tiure. Auffallend sind hier die Reime wart nie: werit hie.

XIX, 1, 4 neite. (b. ziert). 8 b. dient. 12 erbesch. — 2, 23 vrenge usz hejm.

XX, 1, 2 l. itten. 3 ist etwa zu 7 herzustellen sagt, wem ir das des winters last. 5 ritter. 11 unrhinnen. 15 bürgef. 16 wider — gekuppert ist uch. — 2, 5 ritter. 13 uch. 15 sic. (b. slich).

## 25.

Meister Cunrat von Würzeburk. (M 127). Seit dem am Ende ausgeschrittenen Blatte, nur noch 10 Str. mit der Sangweise, im Hofston (vgl. Bd. III, 453), welche, bis auf 2 Str., in M XXXIV stehen, wo auch jene beiden Str. \*20. \*21 angefügt sind. — Müllers Abdruck übergeht diesen Dichter ganz.

## 26.

(Vrouwenloy = M 132.) Der Name und Anfang, vermutlich mit dem Langen Ton und dessen Sangweise, fehlt durch den vorhermerkten Ausschnitt: jetzt noch 88 Str., einschließlich 33 Randstr., in IV Tönen mit drei Sangweisen. Davon sind 8 Str. (I, 2. 13. 33. 39; II, 5; III, 3. 12. 22) gemeinsam mit M, wo auch 4 andere (I, 14 — 17) zur Ergänzung aufgenommen. — Wm hat davon 24 Str. (I, 6. 24 — 26. 38. 44. 45; II, 2 — 4; III, 1. 3. 5. 7. 11. 12. 15. 19 — 21; IV, 1. 5. 6. 9), mit Uberschriften der Töne und Abtheilung in Lieder, wonach die Ordnung zum Theil berichtigt und zugleich ergänzt, so wie die übrigen eigenthümlichen Str. dieser IV Töne beigefügt worden. Unter diesen letzten Ergänzungen hat Hb 6 Str. (3 doppelt) gemeinsam, sie durch eine weiter ergänzend (I, \*56 — \*62); anderweitige Ergänzung ist IV, \*23 — \*25 angefügt. — In L I, 2, 6 ist die erste Str. auch nur mit Wm gemeinsam (III, \*33), die zweite = IV, 12. — Bestere Nachträge aus Hb und L zu I, IV sehen S. 356. 360. — In Müllers Abdruck fehlen auch alle diese Gedichte.

I, 1, 9 sejegeß ist wohl sehiegeß, und dru für dro zu lesen. 12 werd ich. 17 b. swie. 19 b. huß var' ist. — 3, 6 wa. 13 set. 17 drauet. 18 vorz. — 4: Hb 376. 1 seje J. Hb. 2 heil J. 3 drost gerindir Hb. verender J. 4 [min] hertzen a. J. 5 mir für du J. ledindir Hb. 6 nach — Agraßelichen Hb. 7 Vor aller dinge alm. J. 8 der für min Hb. 9 du were Hb. 10 [din] J. din hejam gew. Hb. (besser). 12 hür mie — vrot hie mir gen. J. ledindig — gnaden Hb. 13 ge-segeter J. 14 e. J. ummir Hb. 17, 18 von minie swartin sundin milt, unde minis geistis mite wilt Hb. 19 statür Hb. eines J. — 5, 5 dru — die. 7 wellich. 11 e,

den. 12 werende. 13 tun. — 6. \*7. \*8 Wm 46 b An des krauwenlofs langen don. (Str. 65—67.) 6, 1 die diu J. besniten Wm. (besser). 5 csein Wm. 4 [und onch] f. a. so sein. J. 5 wa — [daz] J. wo — recht verkert Wm. 6 wen J. und wo — da (für sun) Wm. 7 rechten wart mit seiner Wm. tzu J. 9 bon art bon w. Wm. 10 [daz] J. 11 wer uns recht gefaubt tet und touf zu ebensiffen Wm. 12 dar auf uns Wm. 13 recht bedarf Wm. 14 wo unr. wirt Wm. 15 e. J. 17 in a. Wm. 18 bon jm nje keine wart gespalt. 19 unr. bedarf Wm. gnaden J. Wm. — \*7. \*8 hat allein Wm. \*7, 1 wo (immer; kann auch bestehen, wie II, 4). 2 die. 17 l. knot. 19 wolt. — \*8, 1 gab auch a. 3 mungen. 6 tju ich. 12 wolt se ench. 13 eich. — 9, 3 wal. 10 honch. 14 sint für ist. 18 kranckes. 19 wie. — 10, 3 wer sinnen. 5 l. halber. sich fehlt (besser). brühen scheint verbrühen, verbrennen. 6 was. 14 tete hornhol. — 11, 1 hoer. 2 wandeles. 3 sinnen witzzen. 5 dier. 11 fa steht auch nur da. 12 werendes. — 12, 1 danje. 5 menslicher. 6 eslich. 12 hoen. 13 selbe seget. 19 sührer. — 18, 1 uch. 3 holten. 5 umbewart. 6 wo. 7 Die — uch. 11 sülich. — 19, 5 b. har. 6 uch. 7 gedenken. 11 blümes. 12 werender. — 20, 7 mlich. 11 erdisch. 12 neben wite seht Doen (Widv) 19 wohl uns für nutz. — 21, 3 allejue. 5 er en sijn. 7 ain. 19 wo wenne. — 22, 2 ronic. 3 heiz die. 5 verlorren. 6 worden. 11 blomen. (b. var, seht, das mitten künne, daz). 15 kurtosch. 18 i. für ein. 19 berende. — 23, 4 fehlt, ohne Raum dafür. 6 kunt. 12 berender. 13, 14 breiden (muß wohl das zweitemal bleiben). 16 bloender. 17 me kann auch nie gelesen werden. 18 ob es deutet auf oves. 19 i. für das zweite ein. — 24—26: Wm 29b An des krauwenlofs langen don. (Str. 23—25.) Die unbezeichneten Lesarten sind aus Wm. 24, 1 ien J. jehen — sprech zu f. Wm. 3 die für du Wm. 4 wie J. Wm. gar nach m. Wm. 5 w. alles kumen ist. von jeem rein gespinne. 6 des gaittes n. nach — kunnē. 7 ur. wais got Wm. sprachen J. 8 ic für nu. 9. 10 bro J. frau aller e. h. vernempe auch jeen a. Wm. 11 wie Wm. wie wir tzier n. we ic kelt. we J. 12 muß — magt seint got das an wolt l. 13 ien J. jehen — sprech njhemem<sup>1</sup> Wm. 14 merhent J. nun sprentzeler Wm. 15 das drubalt. 16 wolt ic legen. 17 auff a. h. freunden per Wm. werender J. 19 was sie für was sin J. er spr. da n. bon krauwenloft w. a. wo f. Wm. —

25, 1 Got hat nie n. — [en]. 2 red. 3 mine J. muß Wm. 4 ic ich J. und ee das ich [nach] Wm. 5 sprech zu f. m. w. und des wolt ich g. Wm. wroimt J. 6 blomen J. 7 doch in für indisch. 8 de für diu J. das Wm. 9 er naht Wm. burchte J. 10 iter für der. 11 bro. we berende J. frau — n. ein w. frau perent reiner truchte Wm. 12 frau — durch ic purt Wm. de wort J. 13 erlagū. 14 steht jessen. 15 die für diz. 17 wlt J. wolt wie in den t. Wm. 19 gloß — frau. — 26, 1 mait die h. 2 kensch gedult. 3 wo sie ic a. kert. 4 und das. 5 ic welt so f. wo — frau. 6 tragen J. Wm. spsender J. tr. leben des frau in sender Wm. 7 ein frau — lebender Wm. 9 durch jrs sieges st. 10 ic schlune. 11 kersch — tugent rede Wm. kersch ic grū ie t. n. [af] J. 12 sie für die. 13 suchte. 14 hat — hohe sehart. 15. 16 etw'r art kreist 3. nicht hat gesp. 17 kumig. 18 das m. sie dem. 19 blühender — berendem J. an die alle tugent pflur und auch der eren n. Wm. — 27, 1 unverständlich. 2 väc. 4 b. lere. 5 erz. 7 lertzes. 13 lejes. 17 e. für ic. Der Abgesang scheint sich auf eine Str. Frauenlobs im grünen Don (Vd. II, S. 35ob) zu beziehen, und das Ganze, mit den vorangehenden Str. zu dem Sängersreit über Frau und Weib gehören. — 28, 6 hū — hū. 8 nem. 9 ic wiesche. 10 des biunde. 11 jm so. 12 i. für ic. 14 spe. 19 eren sieh das es er nicht. — 29, 5 batten (n punktiert). 7 weren — i. (für ic). 8 wilt — hi. 11 uch. 12 wilt ic. 14 orfen. — 30, 2. 4. 10. 11. Die zugesügten Buchstaben sind durch den Schnitt weggefallen. 5 hi für. 9 wi mächt er. 10 uch. 11 sinnen. 12 wilt. 13 tzemt. 18 werdieh. 19 varte. — 31, 3 tzemt. 5 oben — wo. 10 wird. 11 varenden. 12 spe. 17 wie. 18 durch sinnen nunen ganz. — 32, 3 riter. 5 wie — scoltz. 7 isich. 11 b. daz im. 18 siele. 19 lege he sie d. ritterlicher. — 34, 1 Don für Drou. 5 stroien (n ausgehösch) sehter. 6 gespüren. 7 grüzer. 8 gen. 11 fehlt, ohne Raum dafür. — 35, 2 bejage. 5 mente. 6 fet. 7. 19 hob. 8 wilt. 10 tzu schülle. 12 gerender — werden (nawer ist überzählig). 18 geū. — 36, 1 kreissen — herren. 5 orfen lojn. 12 tzu hawe. 13 prester — presterkast. — 18 w. ber. 19 wermet — berst. — 37, 3 adhem regen. in. 5 swachen v. affmackes. 10 abis unperc. 12 rufen — herterd (b. berderd). — 38: Wm 37b (Str. 49). 1 jagen mit den hunden wert Wm. 3 doch r. auch zu w. Wm. 4 und durch Wm. 5 edel gelt. g. e. w. nach seines hertzen gilde Wm

6 biber J. hegt man nert Wm. 7 darb der prester J. — 53, 2 sebhjen. 7 trachen. 12 gerender. 14 me-  
 so man Wm. 1 wo Wm. herchen J. 10 und sol der  
 schutz Wm. 11 [e.] — preßß gefesehü Wm. in hohen  
 J. 12 [müs] mit t. man den st. — entfl. Wm. 13 so  
 feumpt Wm. 14 wol ein weisser rat Wm. 17 darb  
 J. waß es gat Wm. 19 ehues J. ich mein eins pie-  
 der m. sol sich nymant lan Wm. — 40. 41. Die in  
 Klammern stehenden Buchstaben sind durch den Schnitt  
 weggefallen. 40, 3 legen — worte worte r. 4, 7, 11.  
 12 e. für ie. 6 isleij — met. 7 isleij wiederholt.  
 12 wert. 13 ejne. (etwa wendelse?) 15 vüghender.  
 18 met.; — 41, 1 kon ist wohl komen zu ergänzen.  
 7 wizzent. 14 haben. — 42, 5 sprech. 8 herch. 9  
 umhergen. 12 erue. 18 vüdet. — 43. 6 wellt ein  
 scoltz es. 7 balch. 11 e. für ie. 19 vüev. — 44.  
 45: Wm 32b An des krawen loßß laügen don.  
 (Str. 32, 31.) 44, 1 h. h'en — euch sag : veshag Wm.  
 3 uch J. Wm. tugent Wm. 4 wilt J. und wolt ie  
 witz Wm. 5 Und auch dartzu der kunstü — mag  
 denn paß Wm. 6 unprinc J. [hin] da man bint list  
 weissen u. — weissen br. Wm. 7 er br. J. Wm.  
 fragt — h. eren swew : gev. Wm. 9 prisse — ere. 10  
 und wie das Wm. 11 ein (für luf) — wirt von der  
 weissen l. Wm. 12 trag elent Wm. luf sint die r. ie  
 m. J. 14 seß genücht Wm. 15 er Wm. 16 [huf] rat  
 hufsehe bl. Wm. 17 seht J. hal Wm. 18 wert J.  
 frag — er hsteich Wm. 19 ein mester und ein sw.  
 das seß Wm. die sehande sage J. — 45, 1 louv — bi-  
 unt J. kundig lobelich Wm. 2 wen J. Wm. 3 kon  
 Wm. 4 gar o. Wm. 5 rief — muß ich Wm. 6  
 sechiet — das präset Wm. achter J. 7 und das mit  
 füge auß reinem Wm. wifen J. 9 i. truter J. tag zu  
 tag Wm. 10 ein loß und edel Wm. edeler J. edel  
 Docen. 11 i.—i. J. he he paß he paß he tr. Wm.  
 12 sie sein Wm. 13 manigem J. betagt Wm. (so alle  
 diese Reime). 14 tarter J. (berichtigt Docen). 17  
 bett Wm. 18 da Wm. da waren al mjne J. 19 [so]  
 pfw dieß mit sollicher Wm. soß ich mich selven strafen  
 da son perich wol der nutwe J. — 46, 5 e. für ie. (so  
 hier immer). 7 l. der edelen. 12 wures (berichtigt  
 Docen). 13 ungebüres. 17 swachen. 19 sanc sijn. —  
 47, 1 wo — ie wenden. 6 etwa sorg? für volg? 17  
 in l. bruten — 48, 12 ien. 18 haß. 19 hür gul-  
 ten. — 49, 7 tzhmß mit tzh. 19 sulen. — 50, 4  
 lotich. 5 parreheret. 10 darb. 11 mete 16 hau. 18  
 in e. — 51, 1 barez. 5 wil. 11 ne. 16 bin. 17 tüt.  
 kumbich. (b. kumbiß?). 19 otto. — 52, 12 b. an dem.  
 — 53, 2 sebhjen. 7 trachen. 12 gerender. 14 me-  
 nje. — 54, 1 wollen. 5 allertalßen lotich — ginc.  
 7 tüt. 18 baltege berichtigt auch Docen. — 55, 6  
 wirtze. 18 rüte. — \*56 hat allein Hb 373. 5 autwe  
 die iubin dorstein. 6 e san — ieme — gallin. 8 leziz.  
 11 sehin. 12 deut. 15 bin. — \*57 hat allein Hb 278,  
 wiederholt 374 (Hh). 2 fundere Hb. 4 borne Hh.  
 6 sehpypere Hh. 9 mensliche. 11 martele. 13 salt.  
 18 vüte. — \*59 hat allein Hb 280, wiederholt 376  
 (Hh). 1 Swer Hb. 2 sine. (darzu für er dñ Hb).  
 5 sa grozie Hh. 6 gelaube. 7 sal — vorte. 8 umme.  
 10 sal (immer). 11 soire Hb. 14 ghoft. 15 sa. —  
 \*60: Hb 281; Wm 27b (Str. 15). 1, 3 großem Wm.  
 5 die kumen in dem — sein Wm. 6 ieme — stäre Hb.  
 kein l. daß w. doch nje groß. er wurd mit freud ge-  
 stewart Wm. 7 sal — liebis Hb. (b. liebes). auch nj-  
 mant l. haffes sein Wm. 8 proß Wm. 9 die Wm.  
 10 und oß Wm. habe ich das veshedin Hb. 11 sa Hb.  
 und seß das auß der maffen ließ es wirt zu laib off  
 baide Wm. 12 mazin Hb. sein sie — ie a. wirt Wm.  
 13 zu liey in freuden m. das Wm. 14—17 der ma-  
 zin adil bergaz, in seide ich maz, umaze das, das ie  
 der mazin adil bergaz Hb. 18 da Wm. sa (für zu)  
 Hb. 19 maß ist a. ding — wo man ie n. Wm. —  
 \*61. \*62: Hb 285, 286; Wm 27b An des krawen  
 loßß laungen don. (Str. 16, 17.) 1 Wo sein die  
 peßte hin. und wo Wm. 3 war heßtere Hb. wo sein  
 Wm. (so immer). 4 und die Wm. grozeme Hb. 5  
 widerde Hb. oß ich das wieder kalle Wm. 6 [sint] —  
 war — rachen Hb. wo sein visehoff und cardinal. wo  
 sein Wm. 7 künig — kumen Wm. hine Hb. Wm.  
 8 mungen br. Wm. 9 welt zu Wm. 10 dar Hb.  
 ich tat nicht wieder r. Wm. 11 stunt nach irem l. af  
 auf Wm. strauße von alter hand verschlimmbessert  
 strecken Hb. 12 liegen riefen und g. — der wecken Wm.  
 13 gar für luf Wm. ergat Hb. 14 alle die werlit  
 zur Hb. 16, 17 mir (für nem'r) dügint die in dat,  
 die schaffit das ie m. Hb. 18 sollicher Wm. 19 deme  
 die werlit wole Hb. wol (für sa) Wm. — \*62, 1  
 klag Wm. (immer). 2 sam ist Wm. 3 [bie] sw. und  
 br. Wm. 4 und die Wm. 5 [hie] Hb. 6 die freun-  
 de und die Wm. 7 klag — wenn — selber Wm. 7.  
 8 war swen aber ich sol l. hiene in Hb. die hol Hb.  
 10 fufzig Hb. klagen mit seützen sere Wm. 11 sein  
 Wm. swinde Hb. 12 widerde — wandere (verbessert)  
 Hb. 13 wer Wm. 14 wen Hb. Wm. 15 wer uns  
 verpflicht Wm. 17 sulte Hb. des soß ich treßven Wm.

18 ia unwirbig (meint entwird' ich) im selber n. Wm.  
 19 wen Hd. als uns da ungeporen' laijt auch h. als ein  
 flander Wm. — \*63 — \*118 hat allein Wm 23b ff.  
 An des krawū loßs langgen don. (Str. 1 ff.)  
 \*63, 1 thu — wirt man. 2 unter (fast immer). 5 hoch.  
 6 wenn — das. 9 furm'. 10 geru'. 18 sifantz. An-  
 spielung auf Eschenbachs Wilhelm von Orange, dessen  
 tapferer Schwestersohn Wivanz ist. Vgl. die ähnliche  
 Anspielung bei Ottaker, im Leben 5 Heinrichs von  
 Breslau. 19 walde mar — wureket. Vgl. das Leben 6  
 Otto's von Brandenburg. — \*64, 1 doehj. 5  
 jagen. 7 ordnung. 10 hette. Vgl. das Leben 4 Wen-  
 zels von Böhheim und 5 Heinrichs von Bres-  
 lau. 13 kartten. 15 was (bis t fehlt immer). 18 der  
 — preßte doch. — \*65, 1 werke (immer ohne r). 4  
 njmanē (so immer). 5 l. dar nach. 6 ein. 7 unfer'n.  
 12 hstade scheint unpassende Anspielung auf Tristan, und  
 etwa die selbe zu lesen. — \*66, 1 walde mar. 3 rit-  
 tersehefften. 4 seinen kreften. 5 sighefften. 7 drej.  
 9 man für sie. 12 prandenburg — horen penten. 13  
 fest — oren spar'u (ebenso die folgenden Reime). 17  
 fur den adaler'n. 19 eueß (immer). — \*67, 10 h.  
 dem. 11 feur. (h. vuor'). 19 für. — \*68 — \*70  
 An des krawū loßs langgen don. (Str. 6 — 8.)  
 \*68, 1 spüren. 5 aber wiederholt. 7 wendit. 12 je-  
 hen. 19 wandelā. — \*69, 3 kronen : sehonen : seo-  
 nen (etwa ist aller t. krone : sehone : brone?). 6 ho-  
 her mute. 11 verderbt, auch im Reim. 14 wenn (im-  
 mer). — \*70, 4 pitte. 5 l. ie nach der zit und nach  
 ff. (fehlt also nichts). 6 das. 8 entwiekt. 9 freijer.  
 10 in für künb'. 13 gaitre. 14 angepor'n. 17 geiste.  
 18 kunnstehen. 19 lajt ist. — \*71 — 73 An des  
 krawū loßs langgen don. (9 — 11). \*71, 4 sejöpf-  
 fere. 5 furen. 9 sein'. 19 materig. — \*72, 2. 10  
 new'r. 5 drej. 6 dritt. 7 verlor'n. 16 bedagen. 18  
 machel. — \*73, 2 krumen. 6 htilich. 7 nuc (öfter).  
 13 ursprung. 17 dar ein für tot in. 18 das — da  
 für uf — du. — \*74 — \*76 An des krawū loßs  
 langgen don. (12 — 14.) \*74, 5 thur'. 7 wachsen.  
 8 gat. 13 urlauge. 14 nun (oft). 17 he'r. — \*75,  
 2 kunn. 4 mer dann sehen. 10 auf. 17 gijmet. —  
 \*76, 4 wasß. 6 h. (don im). 12 [das] man seht. 17 wüde  
 die machen dureket. 19 wist. — \*77 — \*80 An des  
 krawū loßs langgen don. (18 — 21.) \*77, 7 nam :  
 sehjam. 12 hereschast. 18 den. — 78, 1 sein. 5 her'.  
 — 79, 3 pajßter. 5 her'. 12 manger — h'r. 18 fehlt,  
 ohne Raum dafür. — \*80, 6 er für der. 13 missehel-

let — hor'n (ebenso die folgenden Reimwörter). — \*81  
 — \*85 An des krawū loßs langgen don. (Str.  
 26 — 30.) \*81, 1 manger — bringte. 3 treßungen.  
 4 hat gelw. hat. 5. 6 hilden. 6 der far. 11 ie luel-  
 ter. 12 für das fehlende kein Raum gelassen. 13 tüg.  
 (so dieser Reim hier durchweg). 17 füg. 19 manlich.  
 — \*82, 1 her'. 3 da njden. 9 stot. 10 und nan.  
 17 h. mitewist. — \*83, 6 h. brehen? 7 mügen : tü-  
 gen. 14 etwa man zu ergänzen. — \*84, 5 unverständ-  
 lich. 9 une : krumc. 14 pörkten — seharpff. 18 mein'  
 hilff ermaüt. — \*85, 4 wolt. 6 eper'n. 12 verrogū :  
 elogen. — \*86 — \*88, nebst den beiden vorangehenden,  
 hier nicht mitgezählten, An des krawū loßs lang-  
 gen don. (31 — 35.) \*86, 6 gene. 7 fruchre. 11 (l.  
 vrende). ob. 12 genum — sol dieß. 14 diner. 19 ver-  
 terben. — \*87, 1 palwet. 5 h. ein Komma für das  
 Fragezeichen. 6 angepor'n. 11 haß für diet. 12 kwin-  
 deß. 13 h. ir für er. — \*88, 1 totten (öfter). 5 ge-  
 ner. 6 auß der weltū. 11 wenen — krumen. 13 stunt  
 auß stung gebesert. — \*89, 6 dünnket. 9 new'r. 16  
 das. 19 h. des name muoz den? — \*90, 4 leiten.  
 9 maßger. 14 preßtam. Vgl. 5 Heinrichs von  
 Breslau Leben. — \*91 — \*95 (einschließlich der zwei  
 mit M gemeinsamen Str.) An des krawū loßs  
 langgen don. (38 — 44.) \*91, 5 denn für wan. 19  
 new'r — dor inn. — \*92, 6 wañ. 7 denn auß denn  
 ab — zhet. 16 sölich. 18 zungen. — \*93, 5 tempe-  
 rirter. 7 poß 8 waner. 9 new'r. 11 eueß. 12 fre-  
 ueleichū l. pflichgt. 13 Eß dillen zwej. 14 sejt. 19  
 wender. — \*94, 4 dieß-weit. 13 gunterkajt. — \*95,  
 3. 5 ampteg. 5 doch den — man in. 7 Raum für den  
 zweiten Stollen gelassen. 19 durcket rēnen. — \*96 —  
 \*99 An des krawū loßs langgen don. (45 — 49.)  
 \*96, 1 on darff. 6 hest. 10 ander'n. 11 lufft. 12  
 werden. 13 gewielet. 17 stot. 19 crafft auß crefften.  
 — \*97, 1 broen. 3 hertzen. 11 h. kumt diu gab? 12  
 ein sejt. 19 gefsechten. — \*98, 1 Adon. 7 mehte  
 für marke. 11 die für ir. 14 gefubert. — \*99, 6  
 wliedermannen. 18 l. da. — \*100 — 4 An des  
 krawū loßs langgen don. (50 — 54.) \*100, 12 bar'n.  
 weñ do. 19 angepor'n. — \*101, 1. 5. 11 ampte. 6  
 eideln. Anspielung auf die bekannte Fabel, womit Bö-  
 ners darnach benannter Edelstein beginnt. 7 ampt :  
 vertampt. 11 spreiß. 12 dorumb. 17 ampte wunden.  
 — \*102, 3 was. 6 zungū. 10 ist eg. 13 gethon.  
 19 sprüngen. — \*103, 1 sech : spech. 3 dorin. —  
 \*104, 6 neüllet — neuffet — auch so zu. 15 maffe

nijsten. 15. 18. 19 nijsten. — \*105—14 An des  
krawułowś langū don. (55—64.) — \*105, 1  
mijn. 5 mistet — mistet (b. mistet — mistet, als Wort-  
spiel?) 6 ungemaket 7 tugent. (l. bewart). 9 hūndet  
kein für hūndheit. 11 edwaren. 12 ungelafet. 19 f.  
die. — \*106, 1 Wann aß. 4 so fa du der. 6 ange-  
poren. 12 die für din. (b. din, und vorher an für an?).  
— \*107, 6 sigesteken. 7 rapfe. 11 aaron. 12 denn  
sein. 24 sahde godes. 19 well — fol. — \*108, 6 thar-  
bis. 7 hanpiseß. 12 adentelwe. 18 der-der ve. —  
\*109, 7 wolten sie dem. 11 borsten. 19 saw für sach.  
— \*110, 7 dobeß. 18 lipr. — \*111, 4 l. tote ich.  
6 einß. 9 hoffnungū : parmungen : zungū. 18 alchū.  
— \*112, 1. 6. 11 hilleß. 6 sein'. 10 über für wer.  
12 nū für wūl. 13 sehaw. 17 die für sie. 18 wellest  
sie. 19 abgrūnt — ließ. — \*113, 2 tōt. 11 apt got  
rauch — erkūnde. 14 domit. 19 gan-gelt. — \*114,  
1 hilleß. 6 schmenunge. 7 p're. 10 und eufel heftig  
affschlich. 11 unmeßlich. 14 hūm. 19 zungen. —  
\*115—18. An des krawułowś langū don.  
(65—68.) \*115, 1 in (für Ein). 6 haben. 7 dreien.  
11 sehūn. 12 nijsten. — \*116, 1 gethon : sun. 3 den  
— den. 6 elende. 7 erlieben. — \*117, 5 die — aß  
sam der. 7 die für din. 8 sie. — \*118, 1 b. sint.  
14 wolt.

II, 1, 6 rat meint wohl raten, Rade, Unkrant.  
8 pfāt, sonst pfeit, Kleid. — 2—4: Wm 61b An  
dem flug don des krawułowś. (Str. 1—3.)  
2, 1 wenet eijn narren wisse J. 2 gutliche Wm. 5  
trū Wm. 4 [der si] Wm. wese J. 6—9 Mit zuch-  
tiglicher sp. sol sich ein reines w. sie ner'n, in züch-  
ten zer'n. und sol sich spreuzelstrens wer'n Wm. 11  
— 14 des glantzēs spr. hoffertig zu dem tentzel und  
trafft ein sehōnes hertzen in seines hertzen swentzel  
Wm. 16 wūr smat J. er also get. hat verfmachtet du  
denn wisse Wm. — 3, 1 Mäßeß — pietten : sieten Wm.  
(b. bitten : sitten). eijnēs J. 2 so wunseht ich wo  
zwen i. her'n Wm. wunsehtē swa tzewēß J. 3. 4  
ster'n. so daß in hertzu o. wer'n Wm. 5 alle [ir]  
Wm. 6 trügen ließe J. 7 wree J. die siebe ist ein  
hūner Wm. 8 wer Wm. 9 swer ließ of hebeße wūrt  
der sw. tzeigen J. 10 wer Wm. 11 manger Wm.  
12 fenese J, sennifte Wm. 13 būgeler J. dem vogel  
Wm. biß daß er in begr. Wm. 16 daß wailte sehaff  
der wolff stet hinter. Wm. — 4, 2 dabon — die mijn  
e. Wm. 3. 4 jag ir na. und wisse daß f. seh. Wm.  
6 darū J, tarff Wm. 7 mercke Wm. sin J. 8 wann.

bei Wm. 9 ich J. Wm. 9. 10 hab gefraßtehet kaltehen  
tr. dabon auf stee Wm. 11 sein selbes v. Wm. 12 he-  
gen heme J. gen Wm. 13 [schilt] — n. zu w. Wm.  
14 beseht er in i. Wm. 15 wie J, seh Wm. 16 [die  
l.] — vl. altzeit gantz Wm. — 5, 14 b. wohl linen,  
oder 15 fast. 16 uch. — 6, 11 hohurt. 13 o. ve. (b.  
wohl ave! oder owe!). 16 wūr lūre den sich. — 7, 1  
warfe : arfe. 9 buchte. wjhrme. 14 tzu bluzet kann auch  
zebluzet sein. — 8, 1 iehen. 9 b. zwein. 10 b. wohl  
gelogen? 13. 14 r. me. — 9, 5. 9. 16 werbicheit. —  
10, 8 is. 16 neh f. hulke — tzen. — 11, 4 pñewen.  
16 beggeln. — 12, 1 milce. 16 hrampße.

III, 1—3: Wm 47b An des krawułowś  
grūn don. (Str. 1—3.) Wm hat durchgängig die  
Schlußzeile der Strophen zweifelsbig gereimt, gegen die  
Sangweise, wie gegen den Text, der dadurch sehr ent-  
stellt ist; Anlaß gaben wohl die scheinbar zweifelsbigen al-  
ten Reime hier, welche nur Str. \*29—\*31 wirklich zwei-  
felsbig sind. 1, 1 kenne Wm. 2 wateß Wm. 5 mir  
ew. — kant iju unde f. J. 5 sol wisse man tzu wol J.  
wote Wm. 6 wo want Wm. wonet J. (hat zwar zwei  
Sangnoten, aber als ungenaue Wiederholung, so wie  
zu 1 eine solche Note fehlt). 7 der alle ding in merchte  
hat Wm. 9 wote J. des für sine Wm. 10 müste hat  
auch nur Eine Sangnote. new'r ein und wart getwan-  
geß wote Wm. 11 [wan] — best. auf erde Wm. 12  
er selber — [auch] — maletat werde Wm. 13 [so h.]  
die maget r. Wm. 14 stete für vteiche Wm. 15 sie  
spieit uz eijner J. (er ist ausgeschabt, und auch keine  
Sangnote dafür). 16 [vier] vermochten mer denn na-  
tur Wm. viere J. (die über der zweiten Sylbe stehende  
Wiederholung der folgenden Note ist ausgeschabt). —  
\*2 hat allein Wm. 4 dienen. 5 swjmet o fleüget :  
peüget. 7 seh. 8 stieffen. 9 heß. 11 b. ist aß ohne  
Komma, und aß durch alles zu deuten. 13 daß. 14  
oū : eiob. 16 new'r. — 3: Die Lesarten von M und  
Wm s. bei M. 1 sit. 5 menslicher. 7 pradem. 8  
rechtlich. 9 wūnen. — \*4. 5 Wm 56a. An dem  
grūn don. (34—36.) \*4 hat allein Wm. 3 feu'r.  
ia hew'r so pin. 5 feu'r für ware. 7 werden heß den.  
9 stam ich tarff. 12 feuers — der lischeß. 15 ärt. —  
\*6—\*8: Wm 48b An dem Grūn don. (4—6.)  
\*6 hat allein Wm. 5 dinge. 10 hingelinge. 13 sein  
päßten. 15 laffet. 16 zñren — päßten. — 7, 1 Sach  
— rūne Wm. 2 auß untersehajt der d. Wm. 3 he-  
render J, biß werden Wm. 5 [wasß] gleiche allen din-  
gen warte. 6 [vier] e. zuchte Wm. 7 menslich J.

furm' — [das] Wm. 8 ech das f. des esse gal lustig-  
liche Wm. 9 lasse Wm. 10 gefenket suell veshend  
nach reichet arte Wm. 11 Ne gleich ist a. Wm. 12  
dat heret eines selwe zu Wm. (b. wohl sin für dines).  
13. 14 er ist gleich den zhrh ir gronen fleusset als  
in ein Wm. 15 gen h. unde st. Wm. 16 hegen  
vshn. hegen grafe har hegen gheiste gheist mjt gheie-  
ren J. (b. etwa wief vein, gegen grafe har, gegen gei-  
ste zc.). — \*8 hat allein Wm. 2 loeken. 5 wirtz :  
verpette. 8 muß für mit. 11 wenchet : fencket. —  
\*9—11: Wm 51b An des frauwilovs grunn  
don. (16—18.) — \*9, 2 die. 5 sijnne : gewijune.  
6 leren. 12 rittersehaftte. 13 der für das. 15 solte.  
— \*10, 2 f. getiuren. 5 höchte worte : horte. 7 wai  
er den — nam : scham. 10 truch. 11 zweiff. 12 han.  
— 11, 2 hoch r. in erē glantz Wm. 3 mag — neu'r  
m. mut in tugent. 4 werde für vience J. 5 fremdes  
swert seij die auf not ein ptehe : vese Wm. 6 An  
treue hr. Wm. 7 las dir m. u. mit Wm. 8 jil —  
sehste nach veshertes sit Wm. veshertes J. 9 lust rej-  
tsetu menschijh lust Wm. 10 gerender J. was — jelt  
Wm. 11 l. leiten Wm. reijzen J. 12 dich — vereite  
J. mat — mag dich wol v. Wm. 13 hūblestet Wm.  
14 er — reine j. Wm. 15 d. die frumen t. Wm. 16  
fleuß ich beine w. Wm. — 12—\*14: Wm 51a An  
des frauwilovs grūn don. (13—15.) \*13. \*14  
hat allein Wm. 3 gefelle. 15 mügent. 16 bestete. —  
\*14, 2 adventüre. 8 schaden — unmlster. 9 dem. 10  
durch recht. 11 schanden. 12 falscher ungetrewe'. 16  
entwiefet. — 15—\*17: Wm 49a An des frauw-  
ilovs grūn don. (7—9). 15, 1 ließ Wm. dren-  
gen J. 2 adamant J. gezücket Wm. 3 holfenolt als  
— [und] m. gefeich Wm. 4, 5 hr. an e. st. n. ster-  
cker was new'r als annder zhle : entwisse Wm. 6 houb  
ich v. Wm. prengen J. 7 ehsercin Wm. 8 ein eben  
— hstem J. (b. eben). htelich w. die ehsercin Wm. 9  
das gab der ehsercin solchā solchen Wm. sülen J. 10  
das es wider hijn [noch] J. 11 was ist wol gel. Wm.  
12 mit feiner hr. Wm. 13 m. ist gelündert Wm.  
14 das was nu sein gehafft Wm. 15 und sieges swe-  
rer d. Wm. 16 was lov seij dem der es alles gar  
schōn w. Wm. — \*16. \*17 hat allein Wm. 5 be-  
heltnuß wol erkante : bante. 8 matergen. 10 l. ur-  
sprink. 12. 14 matergen. — \*17, 1 fow'r und reden.  
3 kumen sie zusamen. 4. 6 war'm meint wohl warem.  
6 werden. 7 fow'r. 8 b. solhin. 9 wanē. 11 hole  
reimt zwar besser auf hole, beides aber entfielt. 12

wir'm — trunchen. 16 schön. — 18, 13 er für ir. —  
19—21: Wm 50a An dem grunn don des  
frauwilovs. (11, 10, 12.) 19, 1 prüff Wm. 2 weij-  
se spehū : sehen Wm. 3 die mormelosen vr. von man-  
ne J. 4 hāhmlichkeit w. freunt vshant Wm. 5 gemeij-  
ne J. zu mihne schad — minest were Wm. 6 ist für  
is Wm. 7. 8 trippen wol den sijnē pel verleseret. es  
tregte der selber sere fureht frebel Wm. 9 genant Wm.  
10 vegrāhft die majt in hūm' wunder sere Wm. 11  
Warpeij der kn. Wm. 12 wo ritterman sich torpelt.  
an wo steh der lunder Wm. 14 verschamet pert Wm.  
15 tzhwe J. der zwei sein ckeines Wm. 16 sieb für  
tztit Wm. getzierde J. — 20, 1, 2 Geweijset und ge-  
zinckelt ist he. der prunck in f. Wm. 5 gilt muß —  
hoper Wm. 4 sünd ane scham Wm. 5 bedarb ab J.  
und list Wm. 6 gewinckelt Wm. 7 den J. verporgū  
wart Wm. 8 der mist — schart Wm. 9 verknast  
Wm. 10 lag — der ger Wm. 11 vesh mut hūmpt  
Wm. 12 wie seiden (meint sof den) l. unwerden Wm.  
15 wech — lemer stücket Wm. lamber bluwet J. 14.  
15 von dem der doch se nicht tar jagen wol seje an  
den werden zagen Wm. vestroutet : vūe koufet J. 16  
vl. und der sich selber ruckel Wm. ruket J. — 21, 1  
Ey was man sprechen m. wol sie auß Wm. 3 spre-  
cher m. des sprechen muß ein sere f. Wm. 4 in zor-  
nes sprach tregt Wm. 5 apthonisch J. pfeut dich an ob  
hag ist an dem pande Wm. 6 diche J. 7 auf zuchte  
und fureht mer denn Wm. 8 wideren J. leicht erwin-  
den der vedern weges plosen smack Wm. 9 ding —  
in Wm. f. J. 10 was he wol wo man do hāhne  
bande Wm. e. J. 11 vil Wm. achter J. 12 vor  
freundes — seiden gut zutregt ist legt der tr. Wm.  
13 hoffart — goibe Wm. (b. güilde : schülde). 14 am-  
macht J. auß weyler tat tut vil manig man. 15 r. an  
lūg verpringen han Wm. 16 es spürt — man es ver-  
sehoide Wm. — 23, 8 tzhwe. 9 neh. 13 wach tzhweij.  
16 untvūnt. — 24, 1 geweset. 4 dreij. 11 ihet. —  
25, 3 ummijune. 4 weite. 8 hinter dime ist der Ein-  
schnitt zu bezeichnen. 12 werdieh — gebrijndert. 14 fal-  
tu. — \*26—\*43 hat allein Wm. (nur \*33 auch L.).  
\*26—\*28 An dem grūn don. (19—21.) \*26, 5  
thun. 16 lieben. — \*27, 3 vit ich. 5 zwingen —  
pante. 7 guntersejt. 8 ndernūntlich. 10 wāhtz —  
drante. 12 kumerz traffen. 13 tūghen. 16 ist gar ve-  
zücket. — \*28, 2 den — der. 5 war sey der geschichte.  
7 traffen. 10 hūmpt — nchte. 13 untrew. — \*29—  
31 An des frauwilovs grūn don. (22—24.)



\*29, 7 neg. 8 ent-saffen. 11 sie für sich. Vgl. 1001 Nacht. — \*30, 2 sehaden. 3 linnen. 7 hertzenz. 12 halten für lasen. 13 nünden. — \*31, 1 hafen. 6 jagt nach. 9 roß in ir'm. Vgl. I, 13. — \*32 — \*34: Wm 54a An des krauñioßs grūñ don. (25—27); L I, 2 — \*33. \*32, 1 walt. 4 taber shtol. 5 die — wiere: gezire. Diese, wie alle folgenden Str. haben männlichen Reim. 16 gefhret. — \*33, 1 w. wa sp. L. 2 siep und alder w'ide h. L. 3 dat sich L. 4 zw. moit. und zw. h. L. 5 van brēdeme an L. veginne L. Wm. 6 seht L. 7 wa gr. uste L. 8 wa wuzisse a. — fūster L. 9 der duginde L. 10 wa bader wise an volme bedachtme f. L. sinne L. Wm. 11 wa ritteleß ellende L. 12 nimt m. — craft da si sich moßß L. 13 geherden Wm. 3u hogeloster L. 14 same — wa aller duginde L. 15. 16 wip dine rejne m. die is alles han des si gelobit din w'ide. L. — \*34, 1 roret. 2 herwūnen. 6 toekt trokt. 8 selbet — sennt pe-rende. 11 te leuchtēn. 12 die — turren mit erfēuchēn. 14 tanget. — \*35 — \*37 An des krauñioßs grūñ don. (28—30.) \*35, 1 parcifals. 2 tñtereñ und gamoret. 3 achille von gabwein. 5 w'ihelmus tate. Vgl. Eschenbachs Wilhelm von Drause. 6 majle. 9 taufent. (b. wohl er' mit tugent.) 11 b. kwie. 12 nach art in f. 13 rummen. 14 bindet — parcifal. 16 gūnne. Dieselbe Antwort gab ein Engelländischer Ritter dem König Johann. — \*36, 2 machen. 2 rit'. 4 nun der heben. 5 gewane: dane. 7 herterben. 12 gefet wer wolte. 13 mitlere. 16 werden. — \*37, 1 plaet. 3 seuchtet. 4 furechten. 5 geziretes preßten: weßten. 6 graet. 8 musent gar in-in f. 12 hilfse taufent — preßtet. 16 nim für nun. — \*38 — \*40 An dem grun don krauñioßs. (31—33.) \*38, 2 kumen. 3 pleichū. 4 paumen. 5 wint die ween — gewalte: gestalte. 7 av: hav. 8 woir — mon. 14—16 fehlen, ohne daß Raum dafür gelassen. — \*39, 2 meinē potū heūū: streū. 5 av. 6 ander'n. 8. 15 piß. 10 jagū. 11 passe: fasse. 16 ließ enprane (b. ließem plane.) — \*40, 1 Wein. 2 f. wirt. 4 entpirt. 5 wile: wicle. 7 minen zundere. 11 tragū. 12 feūre. 13 tajillen. 16 mñnū. — \*41 — \*43 An dem grun don krauñioßs. (37—40.) \*41, 2 ir'. 3 wohl ist hinter ringer einzufügen. 5 mittelate: state. 6 hin für. 8 hofleß. 12 lolet — heim — kumen. 14 let: set. — \*42, 1 Cumpt und pos. 3 f. beheit oder. 6 weis. 7 tugenten. 8 und ere er. 12 kump — ercumet. (b. er-stummet). 13 sein für die. — \*44, 3 h. horte. 5

## III.

neu'r — tate. 7 sieten. 10 guten rate. 14 der posheit. 15 den — sich.

IV. Die 3 Randstr. in J (5. 6. 13) sind von der jüngsten, nicht weiter vorkommenden Hand. Wm hat durchgängig die dritte Zeile der Strophen um einen Fuß verlängert; was in den eigenthümlichen Str. nicht wohl herzustellen war. 1—5: Wm 57a An dem zarten don des krauñioßs. (Str. 1—5.) 1, 1 hore (hat nur eine Sangnote; die zweite ist ausgeschabt) — ihen: sen J. 3 selber so mag die wol h. Wm. ia die baz gesehen J. 4 E. — i. J. sie immer sorg in gr. Wm. 5 trag in dem h. die baz J. 6 mustu spen J. 7 [ist] W. der rat die nutzlic J. 8 h. herren J. 10 herde. — rat und auch an amptes nur Wm. ammaecht J. 11 und habt den Wm. 12 eygselfet Wm. 14 gar in des h. J. honges Wm. (hat nur zwei Noten). 15 wie fere J. 16 hoelte J. (hat auch nur zwei Noten), hohen Wm. 17 und sieß Wm. 18 herren baz nempt Wm. 20 wolt Wm. die J. 21 selbes Wm. tragen in vr. J. — \*2 — \*4 hat allein Wm. \*2, 10 domit. 11 gefalten. 12 der trügen. 14 do. 15 najent. 16 etwa [und] ob er sich selb' entwil in naten? — \*3, 1 han fur g. han verbolū: hōlū: hōlū: herkolū. 5 der nach. 7 han — gefarū: spar n: versehar'n. 8 mein. — \*4, 6 seūt 10. 11 darū — tagū. — 5, 3 kreften — hūßlechen also wol Wm. i nach J. 5 manger — piß jar muß Wm. iare J. 6 haben J. 7 die die w. J. 8 Dieß Wm, weß — oph J. 9 piß Wm. weß neben J. 10 und nñm an dieß mit guter art der e. Wm. 11 weß hōben d. und'en J, piß under d. ober'n Wm. 12 hni mit J. was er die r. Wm. 13 sag Wm. 14 [vor] — gūt J. 15 Tag — senkten streten Wm. dieß tñ stete in gantsen broßden v. J. 16 seplēß J. 17 mit J. sich die gef. Wm. 18 der mñniglicste h. Wm. 19 hoßer Wm. hoghen wort J. 20 vrintlich J. 21 wiflic nidd'en J, welt in der eren Wm. — 6—10: Wm 20a An dem zarten don. (6—10; 10 f. unten \*14.) 6, 1 Weleß — frue Wm, vro J. 2 de J. 3 vlich in. all — beghiet J. 5. darnach beg. Wm. 4 weleß — let Wm. 5 mit J. [en] Wm. 6, 7 wau — steichen Wm, ghe swer der hatze J. 8 iugunt — vro vorlechet J, jungen — frue verlegen Wm. 9. 10 umpris J, manig stoltzer begen der mag an eren und an preßte nicht wol pflēgū Wm. 11 bur steet: betweert J. 3u feue nūn machet stecht Wm. 12 eijn für in J. be-wegt Wm. 13 und bartzu wegū Wm. 14 matze it toot J. in peß der maffe Wm. 15 toet aelter J.

feue mach töt Wm. 16 lang unrew dem selbe Wm. unro J. 17 ein starcker seip sich newe Wm. 18 wriest J. 20 hab Wm. 21 er nicht mach unru Wm. — \*7. \*8 hat allein Wm. \*7, 6 tielich. 7 hrtlich. Der zweite Stolle fehlt, ohne Raum dafür. 18 ungernt. 21 entperr. — \*8, 12 sehein ist wohl sehin. — 9, 1 dunckel Wm. 2 wilt du Wm. 3 nū wie henn sich hert und trentet mit dem han Wm. 4 maus — rewet icht Wm. 5 sunnen sehnere heß den gan ist gar entwieht Wm. 6 heßt Wm. 7 sech Wm. 8 Die scham — blintzet Wm. 9 oder kl. J. (b. oder). 9. 10 sich geneit das rich man kennet nicht des affen heuchen als ich sprich Wm. 11 orsen J. hor'n das püchset Wm. 12 be J. du genge ee menschlich verlesich der narten streuch Wm. 13 gelte J. 13. 14 g. in die trait grün auf düere plat Wm. 16 mir hatzū sein han reubelichen Wm. zeren J. 17 pflin dich ta dich beswer'n Wm. bescheren J. 18 has J. 19 hoch hart nu J. 20 gif wol si J. 21 nun brisch foreß sein sat Wm. war J. — 10, 1 gekloerte. 3 gekoet. 4 hette wortelhaftes. 9 b. wohl himel. 10 lutter. 14 besfen seure. 21 wertzeure. — 11, 21 uch. — 12: L I, 6. (die unbezeichneten Lesarten gehören L.) 1 Wa. 3 [sich] tzo deme. 4 deme vlie lait. 5 den J. (b. vrdun). die wile die tzei sich vrentint so kunt L. 6 in. 7 den J. tzen wilt si L. 8 ehng — muntlich. 9 wem. 10 gar sech'licher lede ehn kullis. 11 sich das gebaren is so zart. 12 wen für we J. so wol — hme dem das hängin w. gepart L. 13 is intzunt. 15 so clait — [denne] L. deme für denne J. stus J. L. 16 so clait die lede buer der minne ter. 17 tsep — erquicken. 18 so clait buer — vogt: gekögt. 20 wa — brogt. 21 er für te J. so moß sine L. — 13, 1 wo (das erste große D das mit v ein w bilden sollte, ist nicht ausgeführt) prouech ich. 2 waat. 4 tågunt: müghunt. 7 vhet in nūwen. 10 der. 11 achter r. probe. 14 j für te. 15 siten. 16 hehtzet. 17 bromede. 18 dit. 20 sic. — \*14—\*16 hat allein Wm, die erste Str. mit 6—10 verbunden, die anderen beiden überschrieben: An dem zarten don. \*14, 3 tachtten. 4 schön. 6 der wet. 10 staines. 11 zweß werlichen. 12 zweß. — \*15, 1 düeffen. 11 manger. — \*16, 4 lauffen. 7 etset. 12 seines. 16 die. 17 faw't: gehew'r. 20 sehöpffer. — \*17—\*19 hat allein Wm: An dem zarten don. (13—15.) \*17, 3 haben. 13 geschiffte. 16 vergeiten. 19 sehar'n. — \*18, 9 hew'r und. 10 düncket. 18 hew'n. — \*19, 4 l. klusen. 5 haben die.

7 entwieht. 10 Constant-tinein. 18 treßbü. — \*20 — \*21 hat allein Wm: An dem zarten don. (16—18.) \*20, 3 schön. 7 waltam. 14 sünnen. 15 für sat. — \*21, 3 hüffe. 8 garten. 10 kummet. 11 der lost. 12 unß. — \*22, 1 b. floz. 6 reiß entproß. 7 aaron. 10 kummen zu deinem l. 16 ezetichels. 17 örten. — \*23 — \*25 hat allein Hb, damit schließend (Str. 394—96). Ueberschrift l. sin für in. \*23, 2 ribem für vüam, undeutlich, scheint ei aus r gebessert, und meint wohl das folgende rüm. 4 inefiget. 8 terechi. 16 b. wir. — \*24 D' frowenloß zartweiß. 1 drei. 12 gher. 16 sizzent. 17 wir. — \*25 Küber der frowenloß di zart weiß. 3 gemunet. 18 zweifen.

## 27.

Meister Poppe. (M 138.) Ebenso steht meister poppe neben der ersten der 6 Str., davon 4, 5 von der alten Hand der meisten Handschr., 1—3, 6 aber von einer anderen etwas größeren, edigeren Hand sind. Von den sämtlichen 18 Str., mit der Sangweise, sind die eigenthümlichen 6 bei M I eingeschaltet. — Fehlt bei Müller ganz.

## 28.

Herman Damen. Ein Leich und 39 Str. in fünf Tönen mit ihren Sangweisen.

I, 1, 1 kristenen hat nur zwei Noten. — 3, 4 hultlich. — 5, 2, 4 sind die Noten zu erue und pfladen unrichtig wiederholt, da beides einsylbig zu lesen und zu singen, wie die entsprechenden Stellen. — 6, 2 ist die Wiederholung der ersten Note, die in 4 nur einfach, als Auftakt zulässig, der hier häufig wechselt; sonst kann die an auch einsylbig gelten, als Dreiklang. — 7, 2 wätes. — 8, 1 te. 3 unte seide. — 10, 1 hufferinne. — 11, 3 der hinter oder gestrichen. 15 gerende. — 14, 3 geweset. 6 hoeste hat nur zwei Noten. — 15, 3 ioh. — 16, 2 rote. — 17, 3 menslich. — 18, 2 hulstliche. — 20 (die Zahl fehlt), 2 muß vunden offenbar zwei Noten haben, so daß der leer ausfällt. 4 hulst. 5 unrhündet. — 21, 1 unrhündet. 6 ruwen hat nur Eine Note. — 22, 1 vrouwe hat unrichtige Wiederholung der Note, wie 4 zeigt. 5 b. here (III, 5, IV, 1.) und wie 2 (auch in den Noten entsprechend) abzusehen. Dieselben ungenauen Reime w: e, wie 18 und öfter. — 23, 1 weß für wis. 2 b. geeret. 5 vire. 7 gerüchte. 8 e. für te. — 24, 2 die. 6 die hejne. 7 vitten. — 25, 7 hulst. — 26, 2 strachten. (b. strah-

ten). 3 b. gemalte. — 28, 2 erkunden, des Reims wegen, für erkunden. Die beiden Theile des Satzes sind auch in der Musik ungleich; wie öfter. — 29, 6 temple ip tū. — 30, 1 b. al (das auch nur Eine Note hat) oder mensch' und die Noten anders zu vertheilen. — 31, 4 kufen. 5 bitte. 7 gebende. — 32, 4 lüten hat nur Eine Note. — 33, 1 Wer ist hat nur Eine Note. — 37, 1 l. und. 2 weren (die zweite Note aus 4 zu e gängen, oder wären einsylbig wān zu lesen). 6 engle. — 38, 1 ist eine Wiederholung der Note zuviel, wie 4 zeigt. 6 sundesicher. — 39, 2 er ist punktiert, muß jedoch gelten. 3 b. text (hat auch nur Eine Note, 1 entsprechend).

II, 1, 2 falsch. — 2, 1 mir. — 3, 6 weld. — 4, 2 falsch. — 6, 4 eß.

III, 1, 5 woch. 10 b. gab' (hat nur Eine Note, wie 5). — 2, 14 wille. — 3, 8 wollen. 9 jr nich-ten. 10 erret. 12 bei Müller irer. 14 gemeine. 18 mir. — 4, 8 hetten. 11 wolkuram (Wolkram bei Müller). 12 tziwer. 13 conrat. — 5, 2 herren (wie I, 22). 12 h. unt. — 6, 10 genant. 12 werende. 15 engele. — 7, 2 gehöhet. 12 schult. 15 unfaßlich. 14 die (bei Müller der). — 8, 3 kruzse. 7 pfilage. 11 woge. 12 pfilage. — 9, 7 weite hū bresen. 12 gra-ven. 15 noheles in. (b. der Nohes.) 17 l. tuo für Zu. — 10, 1 blüender. 12 h. blüent.

IV, 1, 1 herren. 10 ist (bei Müller is). 11 ir vriunden. 18 deke. — 2, 3 menslich. 10 e. für ie. — 3, 3 tziwen. 7 dren. 8 den. — 4, 1 kruztes. 4 werb. 7 tret. 13 ghetzist (das ghe übergeschrieben). 14 b. diu Zwei. — 5, 2 uch. 14 hette. — 6, 6 der. — 7, 4 hette. 12 die hejue 15 ungette. — 8, 3 freien: helen. 15 uch. 20 unen. — 9, 5 erbesch. 7 unde r. umg hegen. 9 sunder für walde. 10. 11 lo-fer gidich. 15 creatur: seure. 19 wisten dich uz der tziwels (dich und der gestrichen). — 10, 2 mich r. uwer. 9 tū — engele. 18 mir. — 11, 8 merkent. 11 l. mag. 15 woltres. 17 unen.

V, 1, 4 l. mim'. 10 b. ming' (hat auch nur Eine Note). 12 werenden. 16 here fordert der Reim. Un-gemeßener ist 17 here für herre zu lesen (wie I, 22), nur die Umstellung here, verre hart. — 2, 5 handen (bei Müller berichtig). 12 weren. (b. warn, oder al). — 3, 1 rere: vere: vere. 2 hette. 3 l. verbüte. 4 umme. — 4, 3 lweren. 8 untbinden. 15 untbaren. — 5, 8 geheites wjune. 9 bezieht sich auf 113 Reimars von Sweter II, \*36. — 6, 5 tziwenzich. —

7, 5 ummere. 8 untbaren. 12 die g. lernen. 13 weh-nich. — 8, 2 gherenden. 9 e. für ie. — 9, 1 b. Kop. gerenden.

VI, 1, 1 schuz. 4 mjue. 11 pjmz. 16 swar. 27 rehmz. 33 wissent. — 2, 2 penjt. 11 merkent. 12 gerenden. 27 mete. — 3, 14 nje heju. 24 hie ist. 29 al ist überzählig. 36 holtzetten.

## 29. (M 72.)

(Die Ueberschrift des Ganzen ist aus Rothe's Reim-  
front genommen.)

I. Von Osterdingen. Von den 26 Str., mit der Sangweise, stehen 24 in M 1—12. 14—25; und 25. 26 in Hb Bl. 40 (Str. 257—58) hinter 45 Wal-tbers XXXI, von anderer, späterer Hand.

25, 2 wie J. Hb. 3 sich Hb. 4 hieldent Hb. 5 sich Hb. ich ü alten sage J. 6 witen J. widē w. sit einer h. Hb. 7 der rabe alleine Hb. Arage J. 9 [ot] — [das] Hb. 10 Er rief wer sin verürte der were Hb. 11. 12 da — füllhe fogte uā anders vil der dier adar Hb. wärte J. 13 ein w. quam dar la zū hant Hb. 14. 15 daz er verstant, den raven uā vil der dier im bestig Hb. — 26, 1 Wer Hb. 2 daz merke h. — gr. herre uā la dirg. leit Hb. 3 mente Hb. menße die nu vi. J. 4 hāe vieren ghirichheit J. 5 woltent J. Hb. ste doch selber Hb. 6 menße J. deß präbe ich an uch dūnen leien wol der vogel māt Hb. 7 te denkt Hb. da nist J. 8 ste 15 der paffe dāt — hier bricht mit der Spalte Hb ab; die zweite Spalte und die beiden näch-  
sten Seiten sind leer gelassen.

II. H' Wolueram. Die 93 Str., mit der Sangweise, von denen 20 mit M, und zwei (20. 21) mit der Kolmarer Hb. (K) unter Klingfors's Na-men, gemein, sind hier in muthmaßlicher Folge um-gestellt und vertheilt. Bei 47 fehlen zwei oder vier Blätter, mitten in einer Lage; ebenso fehlt der Schluß mit einer oder mehreren Lagen: an beiden Stellen ist kein Ausschnitt sichtbar. — Die inneren Reime der sie-benten Zeile in Str. 5. 6 sind wohl zufällig.

1, 2 üß das. 3 da. 5 ist die erste Note, Wiederho-lung der vorhergehenden, vergessen und sind die folgenden (bis hūne) unrichtig vertheilt, wie die Vergleichung mit 2 und 9 zeigt. 9 l. me für nie. — 2, 4 groner. 7 grade. 8 hie für er. 10 mūz ich meine ließe sich leicht in ich hie meine ändern, wenn jener abgekürzte Infinitiv hier nicht öfter vorkäme (Str. 4. 11. 13. 14. 20 ff.). Sonst wäre hier auch der Reim reine: meinen zulässig, wie Str.

6. 31. — 3, 3 weibe, 4 bitteroff. — 4, 2 bitter, 5 Hymnenberger. 10 engele. — 5, 5 hulfe, 6 prester, 8 krutze, 10 merenden. — 6, 2 wäre baz, 4 bitte, 6 b. twinge, wie der Reim hier leidet, 9 diß für dieß. — 7, 4 ferse, 7 spelanden. — 8, 2 wolt, 8 leibe ist Druckfehler. — 9, 7 prester, 8 etzü. — 10, 2 pfe-  
shan, 6 monerens, 9 ganze. — 11, 2 serstik t. en-  
gele, 9 engele — da us. — 12, 2 selbes, 3 sulher. —  
13, 5 pforten, 6 wider, 7 en helfer, 9 dirz. — 14,  
1 blumbe — ferse, 3 wider, 6 darv, 9 bigleht. —  
15, 1 Der trunke, 3 bridel, 8 durch sie sie in. — 16,  
4 l. Din maget du wart. — 17, 1 selwin, 2 iglich,  
5 b. Adine, 6 wertzeburch, 7 lewe, 10 du. — 18,  
1 baren: gebaren, 6 gerende, 7 gerende, 9 tzerijn.  
— 19. Der teuffel steht von späterer Hand am  
Rande. — 20, 21 K Der paffen sehand. (Die  
unbezeichneten Lesarten sind aus K). 1 Vor es was  
gottes, 2 das im got selber glich, 3 wollen uns die  
pf. sie v. 4 krefem von späterer Hand am Rande J.  
krissem den sie v. K. 5 das wter noch mangel te  
leit fürwar ichs sagen, 6 dasselbe haben sie auch mit  
der t. 7 heizen J. sie worffen urkund under sich der  
vösete nymmet reise K. 8 man sint es aller t, 9 merch  
ob der vadt mit vöser bil dann, 10 er treit got nu  
umb. — 21: K. Klinkhor am Rande J. 1 Rey  
meijn d. pf. ghtikeit, 2 han sijn J. was sejen ist —  
eigenschafft K. 3 krissem J. got selber krissem dieht  
olung und tauffen K. 4—6 wer dyster künfer eing wil  
han, der muß den paffen dabon iren zoll lan, al um  
den pfening muß ers von in kauffen. 7—10 Mich  
wunderet priester daß du dich nach gut last ser tursten.  
du schalkt die selber sie den more, und senkt die sel  
gar tieff al in die hesse dort, und krenkelt ser den star-  
chen hymmesfursten. — 22, 1 b. Vær, 2 wolles, 5  
klagenden, 6 wil, 7 baren, 8 haben, 9 komen, 10  
went — Anan. — 23, 1 laut, 8 sie — werk, 9 l.  
tret, baz ist, 10 b. wohl waldeisch muostu. — 24, 1  
briev, 3 hatte, 7 Kadjmant, 9 dreuwen, 10 oder  
für noch. — 25, 2 contraden, 4 l. Angelnheim, 6 wo-  
sen, 7 Godowic, 9 hettenz. — 26, 1 briev, 2 con-  
siliun, 6 machent, 10 wossent. — 27, 4 irseruchen,  
8 unpran. — 28, 2 hant es ofir leit, 4 Wolt, 7 säle,  
9 bär eret könnte auch bereret sein; vgl. jedoch Str.  
33. — 29, 1 was, 2 umme, 5 l. diure, 9 sulhen,  
— 30, 5 nich umme, 6 ueh, 10 izware hinter nehu  
gestrichen. — 31, 1 brieff von späterer Hand am Rande.

2 das überzählige Wort heißt rechten, 3 prester,  
7 der Reim fordert billen. — 32, 3 merender, 4 Was  
z. — 33, 1 wehen, 4 belegent, 5, 8 herte, 7 heif  
mir radoif, 8 gieb, 10 umbeschr. — 34, 1 herte,  
5 En kan, 6 heif, 10 sagen. — 35, 4 bär ihen:  
sen, 6 hette, 8 hette wäre wort, 9 engele, 10 hette.  
— 36, 7 umme, 10 l. nu für in. — 37, 2 b. sin.  
3 hie für er, 4 ejne, 9 mähtez, 10 untballen. —  
38, 2 ejnem wundere, 4 hatten — diecheyne, 6 erhte.  
— 39, 3 knobhen, 4 umprant, 8 wilcktu — spore:  
vore. — 40, 2 yfenach stempfel, 6 heberentere, 8  
vejer. — 41, 7 vgl. M 41. — 42, 7 b. wohl stwe er  
doch missewalle, da hie, wie he und her, öfter (37, 43)  
für er steht, 9 gis ist eher jhes, als gibes, und dann  
iß zu lesen. — 43, 5 hie (für er) — säche, 7 l. hez-  
zet. — 44, 4 etteliche, 5 babbsonje, vgl. M 71 ff.  
6 kenen, 7 b. hilt dem tiubel rechen an dir, 10 ne-  
ret. — 45, 2 ettelichen, 4 spare, 6 wider. — 46,  
6 bärf. — 47, 1 fet. — Hier fehlen ein oder zwei Dop-  
pelblätter mitten im Hefte. — 57, 5 lunte — orfen.  
(vgl. Str. 55). 7 ammet — sulher. — 58, 1 briev,  
2 lunte br. scrief — krecken, 4 umme. — 59, 3 ich  
dich — adventiure über gestrichenem mere geschrieben, 5  
umbarn, 9 orfen, 10 riechen. — 60, 1 mch, 3 ie-  
het, 6 weber — enfejer, 7 doch vor an gestrichen.  
— 61, 8 willes — offen. — 62, 2 seiden, 9 engele, 10  
izlich — disse. — 63, 5 l. den munden, 7 umpern  
— volune, 10 horhent. — 64, 3 sten, 5 sinen. —  
66, 2 ob stu die. — 67, 2 gevere, 3 die hejme, 8  
werdent — warent. — 68, 3 sten, 6 engele, 9 brüch-  
ten. — 69, 3 izlich, 5 b. Sabrikl. — 70, 4 umme.  
— 71, 2 welbes, 5 engele t. mjr, 8 mch, 10 dji-  
nen. — 72, 4 dich, 7 krentwet. — 73, 8 du, —  
74, 1 ammet, 5 sehare, 7 sprecken, 9 beven unde  
tiubese, 10 du. — 76, 4 ser, 5 legen. — 77, 6  
etwa der kühlen zweibe? 7 zü der z. — 84, 1 et-  
wa altem boume? 2 alistenher, 3 des für baz, 8 re-  
bet billen. — 85, 1 gewallen, 3 bürzel, 8 sitzen. —  
86, 2 krutze, 5 tiubese, 8 hüt. — 87, 1, 4 Die  
für der. — 88, 1 ankullg, 7 hetter — ammet — hoen.  
— 89, 9 dir. — 90, 6 scrief, 7 der heide, 9 brit-  
tanhen, 10 die, hejnen. — 91, 3 lunte, 5 kenne —  
hette, 6 hie für er, 9 wenne. — 93, 3 Hiemit endet  
das Blatt, welches jetzt das letzte der Handschrift ist,  
und fehlt wohl ein ganzes Heft.

Nithart. (M 92.) Auf dem Holzdeckel meiner Handschrift (Hg) steht von gleich alter Hand Etwa I des Nitharts raffen. Von den 132\*) Liedern derselben, mit 45 Sangweisen, deren Linien bei den übrigen (außer 42, 95b und 129) offen stehen sind die 30 mit M gemeinsamen dort aufgezählt; desgleichen die ebendasselbst unter 25 Notenburg (XII), 88 Stamheim, 89 Göli und 104 Gresten stehenden 7 Lieder (CXIV; LXVI; V. XLI—II, CXIX; LX), überall mit den weiteren Nachweisungen; dazu kommt noch die Anfangsstr. von LXV unter 129 Nüdeger, Str. 4. — In H steht dieselbe Str. unter 8 Nüne (110) Str. 59, auch Str. 63—69 aus LXXX; ebd. steht L unter 9 Gedrut Str. 13—18, und unter 10 Nitharts Namen selber, außer den mit M gemeinsamen beiden Str. (CIX, 4, 5), noch 14 Str. = IX, 3; XCII, 2; LXXXI, 1—3; CXI, 1, 4; LXXXV, 1, 7, 8; CVIII, 1, 2, 4, 5. — Die in W namenlos stehenden 65 Str. (unterbrochen bei 29 von 5 Str. Konrads von Kirchberg (12), und bei 46 von 12 Str. Göli's, worin eine andere Hand anhebt), sind: CXVII (nur 11 Str., deren 7 im alten Druck XXIII); CXXXIII, 1—11; X, 1; IX, 6 Str.; LVII, 1—7; LXIV, 1—5; XIX, 1—5; XI, 1—9 (auch im alten Druck VI); LI, 1—5. — Die 5 Lieder der Frankfurter Bruchstücke (F) sind, außer dem mit M gemeinsamen (V = CIV), XCII, IX, XLI (in M unter Göli, auch in W), XC, CXXXIII. — Die Berner Hdsf. (B) hat XIX, mit W gemein. — Aus einer Hdsf. des 15. Jahrh. gibt Doegen (De) XX = XLIX (in der Einsiedlerzeitung Nr. 19.) — Die Heidelberger Pap. Hdsf. 696, aus welcher Görres vier Lieder mittheilt, enthält deren sechzehn und beginnt mit den in LXXVI. Von diesen vier Liedern bei Görres (G) sind, außer dem mit M und F gemeinsamen Liede (IV = CIV), II, III = XCI, C; welches letzte auch der alte Druck (XIX), so wie I (XXXIII), hat. — Ein Lied in der Prager Handschrift (P), überschrieben: (87) Nithartz gekrätz, kommt auch nur noch im alten Druck (XXXI) vor. — Von den 36 Liedern dieses alten Drucks (D) sind, einschließlic der eben erwähnten drei mit P, G, F, so wie der beiden mit W und der beiden mit M, und also meist auch mit Hg (G; XI, CXVII; XCVII, III) gemeinsamen, überhaupt 24 in Hg, nämlich: II = XVII; VI = XI;

VIII—XI = XIII, XXXVI, CXXXI, XII; XIII, XIV = I, LXXVI; XVI a, b—XIX = XCV a, b, CXXV, LXXVIII, C; XXI—IV = CXX, XLIV, CXVII, XCVII; XXVII = VI; XXIX, XXX = III, LXIV; XXXII = XL; XXXIV—VI = CXXXIV, LXXXVII, XLV. Unter den übrigen, im Anhang beigelegten 12 Liedern des alten Drucks ist, außer dem mit der Prager Hdsf. gemeinsamen, auch (XII) aus einer Brentano'schen Hdsf. im Wunderhorn I, 103 verarbeitet. — (Die Schreibweise, besonders häufig wiederkehrender Wörter in Hg ist schon zu M angegeben, außerdem versteht sich au, aw, ei, eh für ä, ou, i; ai, ah für ei; ie für i und umgekehrt; u für uo; eu, ew für iu; ü für ü und ue; seh für f vor i, m, n, w; zw für iw; eht, ehs für ht, hs; mm für mü; Verdoppelung der Consonanten am Ende und innerhalb vor anderen Consonanten; durchgängig auslautendes v, b, g; l für z (selten s); ts für z und zz: in diesem allem schon sehr dem alten Druck ähnlich. — Die unbenannten Lesarten gehören diesem, so weit er mitgeht.)

I: mit Sangweise Hg; XIII Nun hört man, wie der Engelmeht mit den Wahren dem Nithart sehenehten, und meineten er wer des Fürsten Nager. D. 1, 1 Schwarzzer, 2 nun Hg. (immer), es — der meht den f. D. 3 auf, 4 gar z. — [Halte] Hg. 5 Helwer Hg. Mit fesselblumen unde Alee D. 6 plümblein Hg. Die hejhd ist worden sw. D. 7 sommer — wald. 8, 9 mancher seh hand bi. sehein-bar sehön f. D. mit gamissen plümblein f. fro so f. Hg. die v. Hg. D. 10 ihres D. irs laids Hg. — 2, 1 ich loh Hg. 2 wolgetraut glöbter f. Hg. Und dar zu ir sehöne f. D. 3 sie geben den männern g. 4 Welche vor wandel sind v. 5 loh Hg. D. v. die seyten g. D. 6 un für des Meijen vläte. 7 behalt Hg. er Hg. D. 8 bis wolgezogen allzeit D. Durch dein frölich weiplich 3. Hg. 9. 10 Mit deines zarten leibes gerucht, soltu kein Römer verathen. — 3, 3 laje die dörrper. 9 it rechet. 10 rüchgen. — 4, 1 da Hg. Zehleimaur Hg. D. (immer). 2 einz tallz zu sawer Hg. mit sehler was worden zu D. 4 lobetanz Hg. 5—6 ich wolt die wölpe (immer) sehawen, der öden gauch fand ich so viel, wol mehr dann ich euch sagen wil, darzu der sehönen krawen. 7 zu Hg. soch in eines wierteshaus mit giede. 8 engelmaht Hg. D. (immer). Darun so war der E. D. 9 eten Hg. D. sehler e. w. so w3 f. D. 10 er sprang her

\*) 20 und 49 sind zwar eins, dagegen 95 a, b zwei Lieder.

für sein vierde. — 5, 1 gärteligen Hg. Wo drei und zwanzig teilung D. 2 u. stund in ir mit Hg. 3 sie sprungen zu einer i. D. 6 das Hg. ich für euch in zu v. D. 7 doch f. ir im kein uweiß 8 [ir] — gezogen. 9 gache Hg. zu u. last euch u. sein g. D. 10 wie sönd Hg. sollen ihm euch ehlich seh. D. — 6, 1 Wo hiersehen handel D. häntelin Hg. 2 trungen Hg. trugens zu einer thür hinein D. 3 viel gr. was da jr H. 4 uns willkommen D. Num Hg. 5 gescheit Hg. D. diser Hg. auff diese D. 6 einem Hg. D. 7 ein herr Nithart nie gleich. 9 drei gute hund. 10 des stärken v. Hg. meines herren — reich D. — 7. Die Stollen umgestelt D. 1 [Herr] Hg. da Hg. D. (häufig). 2 allen vesh D. an für uf Hg. 3 sie nber fällen. 4 so — da Hg. 4, 5 Ste schencken im und gossen ein, einen gar guten O. D. 7 wolt Hg. (immer). 7 — 9 Herr Nithart ich kann euch wohl e., doch wil ichs sagen kainen m., wann ich wil euch wol darvon helfen D. 10 wolt D. — 8, 1, 2 Ach wil dir geloben vesh der h., von mir wirken nimmerm. D. 5 was Hg. D. (dieses t. fehlt meist). ich dieht oder singe D. 4 Was einer das erdenken. 5 so heis D. (b. heist Hg.) 6 des magten frölich D. 7 gehen — tshpel D. und h. die e. schaiden Hg. 8 sollen Hg. 8 — 10 wie wol ich euch desselden gund, er hieß die vawren an der stundt, der schönen vr. warden D. — 9, 1 so Hg. Mir ward geramet da D. 2 und man br. mir auch ein gutes. 4 gads Hg. auch so schenck man mir D. 5 das schätzt man es wie wol dr. gütten. 6 dz (für und) — der sehnure. 7 Ach v. in schön. 8 ich rit zu den vawren. 9. 10 wol bestahn, und die mich all ehren. — 10. Die Stollen umgestelt und mit dem Abgesang von 11 verbunden D. 1 hin auff die strallen D. raus so Hg. 2 groß gassen D. kaffen Hg. 3 auß. 4 — 6 Ach sage mir ein häbleche vawren fein, die gab mir für etliche sehein, mit lob wil ich sie krdnen D. hmdr Hg. 7 gein — aventure (immer). 9 da. — 11, 2 pauer. 4 der Engelmar (aus Engelmar gebessert). 7 Herr E. ich darff euch n. D. 8 jetz h. er D. 9. 10 der es wol mit den schönen frauen han, den tshpel solt jr h. D.

II. Das kraucke horn. 1, 15 fein perlein. 16 pfunden — gan. 18 den awen lgt. 20 muß. — 2, 5 kollenden. 7 irn. 16 strewe : fremwe : drem. 18 dieh. 19 one. (ost). — 3, 12 hne. 19 rauscher. — 4, 16 pauf : raus : krauf. 20 errecken. — 5, 12 hne. 14 wöllten. 17 breissen. 20 irn.

IV. Der stampf, mit Sangweise. 1, 3 wunniglich gestrichen und liebe übergeschrieben; desgleichen hat ver bracht gestrichen und vor so verseht. 7 vogel sein gesancu. 8 hewer sie warn. — 2, 1 Hewe so — gonefanz. 3 do — nittennewen. 4 kumyt. (öfter). 6 doch. 7 nmyt ein w. 9 wenn sie. 10 so denn das — wort, von irem h. — 3, 1 Hewe do. 3 popy — das er — sage. 5 wolt. (öfter). 6 nem — da seh. 7 werfelf oder werfelf für wer jach. 1 plich. — 4, 1 Popy. 2 weren : eneren. — 5, 3 l. sidenthalben. 7 rumpfen (oder rumpffen) ramphe. — 6, 2 were. 6 sie sein — ort. 8 besten : geen. 10 empfeht. — 7, 2 nef der jung. 6 wolt — wil — erfaltet. 7 krauchsen. 8 den hrigen.

VI. Die zerreckten hauß, mit Sangweise. XXVII Die sagt Nithart von der vawren sechten D. 1, 1 Der meh thut wunniglich an schawen. 2 grane. 3 do Hg. da treiben pracht die bögel u. D. 4 leit — [beg.] 5 all creatura die lahn ir i. 6 schön. 7 [gein] — gläste. 8 und n. 10 die bögel. 12 wänder Hg. wunniglich meh D. — 2, 2 awen. 3 dann. 4, 5 für die bögel all, dann jhe — an zu schawen D. ließ Hg. 6 mit. 7 Kuch l. — die e. D. gestain : main Hg. 8 für mitter herren l. 10 ghun Hg. gewinn D. 11 Das si ein wörtlin zu. 12 mein (für der) — alles. — 3, 1 hauß 2 gen D. solt Hg. 3 Marchfeld. 4, 5 do — weit spring — sporn Hg. und da sage — springen, messer u. n. sporn D. 6 ein zeit Hg. den zeit D. 7 ehß : breiß Hg. 8 ire Hg. D. genstein D. 9 storck Hg. storchen D. 10 storcklein Hg. seine storcken h. verloren D. 12 w. die thut jhrem. — 4, 1 te weisse hendlein treitten. 2 seihertags Hg. D. u. enmassen Hg. 3 oft. 4 rehte. 5 sie mit wöllten h. 6 naß u. ohren — verloren. 7 hend. 8 b. weidenthalben Hg. weiderh. D. 9 wenn. 10 werde D. vrait Hg. 11 sage — denn. 12 war Hg. all D. — 5, 1 ich pferren. 2 irß h. geime Hg. irß D. 5 als — w. da e. D. gemüt da w. Hg. 4 samü. 5 sage sie fast Hg. D. hymnen Hg. ligen D. 6 schappell Hg. D. da Hg. zerter. D. (so immer zer für ze, zu). 8 tantz Hg. rjet noth D. 9 stieße D. Hg. 10 E. der ist. 11 t. und r. 12 zergerht — was.

VII. Der wenglinch. 1, 1 swar — seß. (oder swart — feiz?). 3 maid — geß. 4 hajerles. 7 zwicken muß wohl bleiben, sofern es von zwei stammt. (Ebenso 3, 8, 11.). 10 wemling. 11 Da. 12. 17 wemling. 13 ir hendel. 14 umb. 15 da gieng. 16 zwu.

sehen und über. — 2, 4 do. 11 erseichert. 12, 14 freuwin. 15 ein v. Ar. auff m. häubt zu sier. 17 erf. mir. — 3, 1 krentzlein. 6 zwiig : zwick. (vgl. zu I, 7). 8 hebr. 12 wening. 15 wening. 17 sie für sin. — 4, 1 Schimpfen sie einz taiss. 2 bleibe. 5 kom. 6, 11, 17 wending. 11 h. underz. 13 zu der seh. wolg. 14 wening. 15 taucht. 17 bate. — 5, 3 dorüb. 6 wening. 7 sehaw. 8 hne. 11 da den wening. 12 ew'm — sie (für sich). 13 lauff umv. 14 witz. 15 kuppfrej. 16 ween.

VIII. Der wild stier, mit Sangweise. I, 2 b. verloren, und dem gemäß die übrigen darauf reimenden Wörter zweifelsig; wie alle entsprechenden Reime, (bis auf die ebenso zu ändernden 3, 10 ff. Vgl. XXX, 10) und auch die Doppelnote der Sangweise fordern. 4 mag. 12 nachtigal (immer). 16 reiffes. 17 newes machen. — 2, 10, 11 weicher, wenn ir slyet. 15 geichert. 16 was. 19 one. 21 menger wöste. 23 zalkauffen. — 3, 10 b. zoren ff. wie I, 2 ff. 12 umv. 14 hē l. hāt. 15 l. weerd. 16 hinten fehlt ein Kolon. 17 rocklein. 18 einz. 19 ertzert. 21 jar. 25 — 26 das im sein wange, n (gestrichen) loche — bleis, lanne hrome. — 4, 1 hejertag : sag : trag : gedag : trag. 7 gähe. 15 glat. 17 auch hier fordern Reime und Noten zwören : iren. 21 menger hern. — 5, 6 die da stet ringe. 8 zwolf. 9 dröt er mir. 12 mich. 14 tiehe. 21, 22 gedrew, weerd hōde. 25 hne verlench. 24 ich han nach gestich : plich. — 6, 3 bachā : serken : lachen. 4 mengen. 5 gimpff. 8 reig. 15 etwa von dan streichen 17 hne. 20 eben. 21 sehord : misericord. — 7, 1 b. Diefete Weiderich. 2 gericht : beppficht : gesicht : vernicht. 9 here : mere. 10 hātte : grātte : rātst : preust. 14 l. wüed. 17 ungenāt : prante. 18 wolt. 21 eite sech : deck. 25 sie verlandı. 24 wll : still.

IX: Der Enntzemann Hg; V 24; F II, mit Sangweise; H I = 3. 1, 1 Der l. und der w. 2 ist W. sin mir hejbe g. F. gleich Hg. 3 wie es Hg. we se och F, swies hāt W. si W. Hg. 4 reije lazent mir 5. F. [mich] euch zuet. on Hg. v. mag ich ūch beschaiben wol für war W. 5 kinder W. so ist künde Hg. 6 er tut im lieber laider. 7 enmāg W. 8 entien sich alle taghe F. entene — zu a. Hg. niht geheffen er (er) muelle truren du(e)ch das iar W. 9 allus W, aldus F. hāb W. Hg. verkent W. 10 nach der g. (Neben) l. F. W. here F. Hg. 11 das herze W. seit ich hē den mit Hg. 12 so ist F. ist brage W. — 2, 1 wenghen F. 2 se a W. F. Hg. 4 es ir (in) noch unge-

lagt : besagt W. ich nu l. der ist sin han mir ungheseghet F. 5 holde m. F. si ist holder m. W. reichen holden magen Hg. 6 des bleib-es Hg, der weisset si W, dar vūnet se F. 7 van F, so W. 8 gefach (sah) si nie diu W. Hg. 9 zo wibe gheret F. 10 mere denne W, nach wunsehe F. 1 da für wol F. w. on allen wandel w. Hg. 12 sweme W, im F. gern W. Hg. — Vgl. CXXVI, 5. — 3, 1 ejne F. 2 han H. 3 des F. 4 vertauscht F mit 8. minnencl. l. und dar bi rechte w. F. -liche W. H. 5 so wol ir raimen W. irne reihen F. sullen liebe Hg. 6 das komma muß vor uf stehen. 7 umbew. H. F. umbewollen W, umb wallen Hg. mal H. 8 hūs H, fehlt Hg. ir gebereu H, ir gewarden W, eren ghebere F, ir geporn Hg. irtu spr. Hg. sprichen F. un mit sprichen W. 9 erewer W, erenbere F, ghwere H, 10 das ist W, der leone F. gulden Hg. 11 ine H. Hg, em ne F. glück Hg. 12 wer — sal sw. F, swer — verkwendet H. enden W. iare F. Hg. — 4. F hat an dieser Statt die Anfangsirr. des folgenden, in derselben Weise gedichteten Liedes, welche in W der ersten Str. dieses Liedes einzeln voran steht. 2 umv — gung. 4 unde fehlt. des. 5 weliches e. ich es n. 6 mir immer. 7 gatteling. 8 beswert. 9 herjoren. 11 diut. 12 das hat er g. — 5, 1 Vil manighen adelrunt F, Adanigen losen r. W. 2 her für der W. hat sich gheppelmanne F. 5 birre W, bircl F. hejertags Hg. 4 bāten W. F, breis Hg. dur nat W, genöt Hg. 5 obelstunten F, loses (löses) l. W. Hg. 6. 7 umgestellt F. macht mir gr. Hg. 7 sich in ir seh. Hg. schozel bot F. Des ist der tore bil gemait W. 8 [o] — hāweteheus W, schimpfens Hg. der g. — en lat F. 9 tut Hg. des er in ir schollen tuot W, dan her weder eren willen tot F. 10 comen und ir F. 11 einz hāt Hg. uppechseihen F. 12 wolte W. — 6, 3 sein. 7 arbat. 8 freud begund mit l. da. 9 sich für sie. 10 iren. 12 sollichem. — 7, Sū W. Du sint se F. Seit mir unwar Hg. 2 sū W, seh Hg. se ne witzen F. 3 herre unde ghene F, perwolff Hg. 4 der ist genemmet dem sin schide hie vor so r. W. de sint ghenemet den ir seibe hie vore bil e. F. eben Hg. 5 nu bewollen tr. W. nu is se burden tr. F. 6 gar für wol W. [ias] Hg. dem W. F. bitteroff W. F. Hg. 8 sein Hg. sweter truden dar mede her das u. F. mit der erz do lunder n. W. 9 des — geduldig W. dar mit im ghesonet F. 10 guchheit W. F. 11 [man] F. da man e bil kume vor (vil kamm te vor im) genaß W. Hg. 12 esm richel — her F. richen W. gelegt in

den herre Hg. — 8, 1 Hoch wol die W. mit frau Hg. 3 sinez gefendes des W. sine . . . des F. (weggeschnitten). 4 ich en blo . . . mer F. b. niemer W. hne Hg. de dieß em 30 bre . . . F. 3e ainem br. W. 5 wie noell W. . . ger hände hr. F. 6 der we . . . mer F. Diet im festen iemer W. 7 streußt Hg. streinet . . . F. 8 b. das volg' im unz in W. sorghe m . . . in F. 9 des W. des was he . . . wone F. 10 al da her W. einet her Hg. 11 Tange f. t. im hil W. gethan Hg. 11, 12 bil . . . dar riden f. losen . . . F. loesen hr. W.

X: Das hofbrautt Hg; W 23 = 1; F II, 4 = 1. (Vgl. zu IX, 4.) 1, 1 Du wil ich F. einer für aber Hg. 2 we — vor F. 3 iesten F. von erste W. 4 so vorumbe en h. F. hort — mein gefang Hg. 5 Nach F. 6 seßt F. sprich ich W; 7 hhd Hg; sint — gheleßs F. 8 maffen — [bi] Hg. uf dr. iare W. 9 Das ich it wart (was) u. W. F. 10 das F. 11 miß W. mich Hg. 12 etegghelich F. sendlich Hg. — 2, 2 uehertag : elag. 3 hne. 4 In dem Gewissenspiegel des Predigers Merk von Amberg (Wiener Hds. des 14ten Jahrb.) sündigen gegen das erste Gebot, die da glauben an loszpücher, swertprieff, an eishögel (vgl. 114 Meissner II, 2), an paronigen graben und an abraunen: vermutlich der knoblauchartige Bathenig, Bathengel. 7 l. verfür. 8 Güt. 9 awe mir. 10 dor. 11 (l. Engschürh). mer. — 3, 2 sage — kurtzweil. 4 der name da hin. 6 Esemüt. 8 und der do n. lang von der gattelingen. (b. wohl vor). 10 wellchem. 11 geweren. 12 ist zu Str. 4 gezogen. Flugt daucht. — 4, 1 Ungenät. 2 der keiner daucht. 4 nicht für niemer. 5, 6 Mein hail ich geru, wenn er wurt gassen — reße. 8 brücken, ja kenn. 10 umü. — 5, 8 b. Berewin. 9 Ort. 11 Engelmaitz. — 6, 1 puß : fuß. 2 söß. 4 er (für ez) — nhdert. 7 der. 8 recht — schad. 9 es (für er ist) — ungleich. 11 Hildeolt — Americh. 12 Engelmaitn.

XI: Reichart im Das, mit Sangweise Hg; W 52; VI Die schencht Reichart wein, und ließ vienen unter die bawern fliegen. D. Vgl. zu LXXX den Zusatz in Hg. Bd. II, 12a. Wzgal. 7026. (In D ist die Ungleichheit der Stellen in den Str. 2. 3. 6 — 9 überarbeitet. Der Gesang gleich sie wohl durch eine Doppelnote aus. D hat auch den vorletzten Reim des Abgesanges am regelmäßigsten). 1, 1 Willkommen des m. Hg. Bis Gott willkommen D. 3 herreiben W. 4 lait uns wisin W. 2 — 4 dein lob das wil ich mehren, du zierst hehd anger hü walb, berg

hü thal damit D. 5 Winter der W. [so lang] W. Hg. gefin D. 8 da Hg. 6 — 8 sein farb wil sich verkeren, den segan gaß er uns bald, als er D. 9 wil maie uns h. W. wil der meß die h. D. 10 uü bü elainen vogellin f. W. und die klein waldbögelein, das ie gefang l. D. 11 — 13 si in dem walde, palde, ien f. gefangh m. Hg. das eht in dem walde erdal ie nütwen lang W. an — ihr gedichte m. D. — 2, 1 Wer — frechen f. D. nu late W. 2 die syringen D. da kummen tretten W. 3 bü — zaissen mure W. saßren hin D. gen W. D. zeiffelmaur D. Hg. 4 gelopter tanze W. schöner tautze D. 5 gen Hg. gant zwene gefellen in — hite W. da sind zween bawern gar verheit D. 6 si hderc nieman sw. W. wöllen niemantß sw. D. 7 [gar] sure W. mit worten sind sie reichnam sawe D. 8 ieglicher D. trait den W. cranze W. D. 9 Die bl. f. gel. u. W. Von gelben bl. weiß, rot u. D. 10 gen freidelune W. wolt tanzten mit der fe. D. 11 — 13 umü einen reßen, theten sich zweien, und da hüß sich ein schreien D. e. nütwen raen, daran gat mang (get bil m.) walberune (welde braune) W. Hg. — 3, 1, 3 gefampnet Hg. 1. 2 So hat sich dar gesament seh. megebe mere danne h. W. 3 si wen W. wittern für brumen W. Hg. 4 ze — sehare W. 1 — 4 Die freidraune die her da gewunnen, wol h. maget her, sie theten auff ein a. werten, mit e. schönen D. 5 Arempen von D. Hg. Her irenber von bottelbrunne W. Der Ehrenbrat vom roten Brunnen D. 6 des samunge mich w. W. sampnung Hg. (b. samnung' mich w.) 7 da (für auch) — komen W. hüß Hg. 8 engelmare W. 6 — 8 Tieff dar viel geren, er nam zu hüß dem seinß better, das was der Engelmeyer D. 9 zwene W. Dar ließ Lutwein zwen bößel heffen die hollen D. 10 Epp und lepp repp und stepp Hg. E. hü st. hü r. hü l. die viere sint W. Ep und gepff repff stepp die vier waren D. 11 mit in so ließ der T. u. Schwenck D, so kumt sench nū sench nū weneß W. 13 b. drei junge hr. W. und künff die hielten hr. D. — 4, 1 kumpolt rumpolt crumpolt W. Da ließ der kumpolt Gumbolt dar D. 2. 3 gaffe — amelott Hg. verhtean. hü gößte engeldiech hü engelreit W. (einer der beiden letzten Namen fällt die Lücke). 2 — 4 Berckmann umnd der grosse Tangentram, nū der Bal der tritt, Weisenhū und der junge Ram D. 5 Herre valdentrit nū arenreit W. Arenreit Hg. 6 roelwin goelwin W. roelwein Hg. 7 hant a. boerpel W. 5 — 7 Die namen on gefahr, Geselein Reßwein der grosse, die lieffen



all in töpels treit D. 8 umbe W. hne Hg. 9 wille-  
mar W. da kam br. Hslerman und N. D. 10 Orzel  
Wörzel Cörzel Strötzel hü ein bawer hieß Glantze D.  
Ezzel wezzel brezzel bezzel W. (die beiden letzten Na-  
men fehlen Hg.) 11 — 13 die sith man alle besunder  
gan. gen. (gen kein) Zaisemure (zeissel mawer) zä de-  
me t. (dem tantz) W. Hg. 13 (l. ließen). an D. —  
5, 1 Regenwort Hg. So kumt min her egenwart W.  
2 sgehert W. 3 enzman — frage W. 4 balte in ein  
isenin tülle Hg. 1 — 4 (mit 5 — 8 vertauscht) Dar  
kam Kintolt unnd Tintolt, Magen war trug einer,  
Entzmar hert sein frage verperrt, in ein gut eisen thü-  
le D. 5 mein h'e herr Hg, banne her W. 6 mane-  
golt W. 7 gant a. ufte minne W. (b. uf minne). 8  
zimpt Hg. daß dunket sie ain wäher grülle W. 5 — 8  
Da kam mein herr der Kesselsboldt, Mangolt hieß ein  
meyer, die lieffen in der müde hart, Gschwein und der  
Seule D. 9 Berewin isht er wesse W, der Perwich  
sprach er wöit D. 10 Hoderkwan un bezeman. vor —  
ich rötten W. Hoderkman und Pötzelman, auff die  
zwen wil ich rathen D. 11 — 13 nun greiffers an, laßt  
nicht darvon, esse daß sie manchen tödten D. ir tant sin  
sith ir baht sü ufte e daß sü wessen tödten W. — 6,  
1 hab ich der d. töpelt D. habe ich ich dem gemlinge  
(meint wohl der getelinge) W. 2 Zwaier minre denue  
fünfsig geneuet W. sehter wol viertig geneit D. 3 drie  
W, mehr dann drey D. 4 mit verb. daß göß W. [die]  
verb. mit daß geh D. 5 tantzē Hg. hand mit ihrem  
großen cörpel D. 6 überreimet Hg. auff mich in Un-  
ger gerednt D. 5. 6 hant wil m. vretetag mit hunger  
ü. W. 7 sü d. sich so bei W. noch seind sie freßlich nit  
so freß D. 8 daß ich wil singen lunder ir droij W,  
ich auch je glück ersehret D. 9, 10 Eisenbrecht — des  
h. hutesen, nijn den zawn Hg. rüere in dū W. Seh-  
soljor nun r. die D. 10 ließ Mann mein Feidelman,  
je treißē auff die leut D. himmenzobn un feidelun dū  
dringent ufte dū i. W. (b. Timenzun unt Feiderenn die  
dringent uf). 11 heyt W, hab D. 12 es w. W. D.  
were W. 13 vor ainem richen W, von einer armen  
Hg. — 7, 1 Da W. D. 2 Weß dem hüten w. D.  
1, 2 ich gar verim., in dem daß vi dem Hg. 3. 4  
zwayen — do Hg. do huoy sich ain schimpfe da von  
ain schedelun W. bis daß ein schimpf und ein sehelten,  
von in da g. D. 5 her E. — fere W. der E. D. 6  
dū genossen W. sein Hg. von den bienen meine D.  
7 oberhalsp des majhen W. oberhalsp des meyers wandt  
D. 8 herr br. ten Hg. feidelun W. den sy. W. D.

III.

9 schimpffen und [ein] D. b. heßen W. D. 10 sahe  
ich zwu Hg. ich von wien erdingen. zwu vil wehe h.  
W, ich ein H. gut, von ihren wechē h. D. (vermutht-  
lich wähen für Wehein). 11 — 13 dar — war — die  
st. D. mit den w. her E. geriht ufte ainen W. — 8,  
1 Ich was gar fro daß D. Wie genuoch ich da gewan  
W. 2 gar sehter kam D. do man mit Rome W. stat-  
ten W. Hg. D. 3 [und] W, ja — mich da D. ge-  
wist W. D. 4 wäre W. senger Hg. si hetten mich  
nit D. 5 vil teiste trat, ich dannen schlecht D. vil ge-  
nuoge traibe ich von dan W. 6 ich sah biere (hier) in  
sien watten (waten) W. D. 7 warn Hg. 7. 8 gefte  
von den da sag manich e. roñne W. da was von den-  
selben gelsten, mancher e. rock D. serzart W. D, zu-  
zerrett Hg. 9 was D, blasp W. [gar] W. D. stat:  
trat Hg. 10 singgen — rassel tratte: hette W. daß  
er mit seinem l. fuß in D. wäre nicht guot (wer udel)  
der in der Hl. ü. W. Hg. 12. 13 auff meinen ege,  
der jng vertragen hette D. — 9, 1 Hoderkwan un be-  
zeman W, Hoderkham und Pötzelman D. 2 fere ser-  
h. W. 3 umbe W, für D. 4 b. unde w. si W. [u.]  
werens halt gar e. D. 5 per(e) W. Hg. Zuhand huß  
Herber auch an D. (der Reim stimmt besser zu den  
übrigen Str.) 6 schumpfenier W. wolt seh. D. 7 Sa  
da hört D. Ich hört die W. 8 alererste da m. W.  
daß ich thert sehter u. D. 9 der Kockenbolts sehter —  
gassen D. 10 er sprach so wert — her n. lige ime W.  
syr bawern schlagent in daß holtz, — ist D. 11 stoffe  
Hg, wie balde ich stoff W, zuhand ich stoff D. 12  
die W. D. toerschen goethe W. 13 so sü hatte got  
geh. W, der teuffel muß sie hassen D.

XII: Der yrem, mit Sangweise Hg; XI Die  
Iest Meidhart die vremen unter die bawren  
kliche am tantze. D. (Solzschn.) 1, 1 Ich winter  
D. wo Hg. 2 so für gar. 3 seine Hg. seines speres  
sast D. 4 hat auf die zult. Hg. erst. D. 5 ja vor dem  
waldt D. der pl. Hg. 6 da sichte D. volkumelichen Hg.  
7 gelbe pflumlein Hg. D. 8 hab ich ab g. 9 gar schön  
ü. 11 soliches Hg. meinen pflunder D. 12 ich da n.  
13 und 15 vertauscht D. 14 sol man. 15 der. 17 wie  
lustig ist des. 18 [stet] bezieret schön mit. 19 daß Hg.  
nempt ir schönen maged D. 20 und vleitert D. vleitert  
Hg. — 2, 1 Rehter nit auff. 2 frewet auch in den.  
3 erfrewet 4 hewe gen diesem. 5 ich wolt mit auch  
Hg. 6 andre Hg. Anstatt 5 — 8 versetzt D 3, 1 — 4  
hieher. 9 — 12 Von der weis, — greiß, der mich ließ,  
sleichen Hg. 10 ward ich ge. 13. 14 nacht und m.

96

nub. 16 hielt mich schmach. 17 mein frau die dacht  
sich also herb. 18, 19 umgeseht. 20 ich will mich von  
jhr rehen. — 3, 1 port Hg. 1—4 verfehlt D in 2,  
5—8: Gebt nit umb des winters vott, ich bin worden  
m. br. sp., darumb legen uns, ich will mich von jhr  
zweihen 5—8 macht D zu 1—4: Ach het von mei-  
ner frauen g. 6. 7 w. hin — march. u. die gäuch  
schlagen auff jhr 5. 8 etwas für nu. 5—8 erficht D:  
Ildelger und Engelmaier, Sündelwein ist an der schär,  
sie nemen schöner frauen war, und dienen jhn gar ge-  
ren. 9 Sie wölffen t. 11, 12 der tanzten ungeser. 12  
Swantzen: tanzte Hg. 13—16 sie wölffen springen,  
mit den sillingen, und wölffen singen aber mehr. 17  
macht D zu 18, läßt 19 aus und seht als 17: so die  
töpel tanzten vor. 17 hränich gehen D. So sw. öbe  
keagen e. Hg. empor Hg. D. 18 jar Hg. 19 [zwar]  
— niemand nichts bevor D. 20 säment als die peru H.  
grehnen D. — 4, 1 Der gögel w. treiben sie u. 2  
wenn sie haben gepfel Hg. 5 und mit. 5 verfehlt D  
als 7. siffelns Hg. 6 all n. D. jof D. Hg. 7 Eij  
das ich jhr nicht gewaltig bin. 8 damit können sie l.  
9—11 sie sind so wech, hü so sprech, von in sach ich.  
12 tanzens Hg. 13—16 ich muß d., solher schwen-  
cken, das ich thet ke., sie. 17 und sie an freuden  
machet ke. 18 vor — mir (für al) Hg. 19, 20 so ist  
ir — ir spranch, gar gleich den Hg. — 5, 1—3 Ach  
weiss mir einen hofe sinn, des ich wol gewaltig bin, mit  
dem so will ich nemen jhn. Für 4 seht D 8: Und ich.  
jhe Hg. 5 Eij das ich an ju gewünne l. 6 sich Hg.  
ich sie ü. st. D. 7, 8 sie sind so stolz und auch up-  
pfig, des willsch jr erbejten. 9 die meinen. 10 wil.  
12 [rajjnes] D. far Hg. 13 das sie m. 14 tem Hg.  
14, 15 und br. und st. 15, 16 das sie sprechen, nun  
nempt war Hg. 17 man die töpel muste. 18 wolte g.  
das ich sie sech berge. 19, 20 darbech so w. ich gern  
h. das man sie solt sehten. 20 pitten Hg. — 6, 1  
Palm. Hg. Ach n. gar h. D. 2 gar laut schreij vaur  
E. 3 ein netwe. 4 Wölfn wir nit mehr. 5 was ich im  
hertzen. 6 meinen bögelin vor. 7 flügen umbe. 8 auff  
die balven soltens dr. 9—12 mit jhrem zwange, und  
gedr., auff maul und wange, was da jhr ger. 12 ir  
Hg. 13—16 sie flügen bl., m. denn dr., wurden veif-  
sen also seht. 19 ich auß g. Hg. 17—19 und doch  
gefehach mir also sejd, wunnel. m., die klag ich wol  
auff meinen ejd. 20 hübleches. — 7, 1 Ruhand —  
nafen D. Sech. so w. die gaffen Hg. 2—4 und m.  
schwarz gleich sam —, sejdt ich die warheit reden sol,

wart umb sein reiffes maule. 5 m. groffen. 7, 8 ich  
braecht sie in ein grosse scham, jhr viel, die musten tau-  
len. 9—12 vertauscht D mit 13—16. 10 die w. Hg.  
11, 12 das das b. ich da t. Hg. 13, 14 wol mer denn  
h., und verw. 17—20 mancher balwer entpfeng groß  
m., von meinen bögelu also g., ja zwar ich jett wol  
glück und heil, das ich kam auff den meinen gause.  
20 gehört das Punkt hinter die folgende Zeile. — 8, 1  
An ein st. h. ein t. Hg. 2—5 so schreij man wider  
und für, sucht salt lügt und sciet, des sollen wir nicht  
erwinden, D. der ist aber hie. 6 mit gespödt uns Hg.  
entse D. 7 uns vor gespöttig. 8 jhe Hg. suchent ob  
wir finden D. 9 Wol auf. 11, 12 ob uns g. diefer D.  
funde Hg. 13, 14 b. umgestellt Hg. Ach erhört diese  
wort D. 15 ich da verpödt Hg. verpart D. 16—20  
das man mich fürdas sucht n. m.; einer kam mir nach  
ich stoß in seht, ich dacht in firt der teuffel her, wöl  
gott dal er erwinde. 18 ofen Hg. — 9, 1 sahe Hg.  
Er mich suchet und n. D. 2 das nam Hg. 5 [und]  
Hg. darvon ward mir hüßf bekant D. 4 das was.  
5 ävert. ichs l. 6 sie alle Hg. jhn wider D. 7 [wart]  
D. einer mein fart gefehacht Hg. 8 seht — sein o. D.  
Und loff nach mir togen Hg. 9—12 ich räcket, und  
ich läcket, und dücket mich in gewar. 13—16 sie  
theten lassen, und auch raffen, und traffen sich so gar.  
17 da — jhe Hg. 17—20 damit sehieden sie dahin,  
zwar es daucht mich wol mein gewin, von dannen  
seund mir all mein sinn, von dannen stoeh ich tougen.  
20 stohe — schmdgen Hg. — In D ist die erste Str.  
des folgenden Liedes (Anhang V) zu diesem gezogen. —  
10, 1 sehide. 7 Wüldenwolt. 13 willpolt. 17 weissentg.  
18 sedrentauts. 19 magt. — 11, 2 und willschen. 5  
sehaw was der pest thue. 6 gattellinge. 8 garren. 13  
wölffen. 16 redt. 19 jhewer. 20 sul bast hürren.

XIII: Die preicht Hg; VIII Die hört Meid.  
hart in eines mduchs weis die balween zu  
Zehselmaur vechert. D. (Holzschnitt.) 1, 1 du bil  
ungetrewer. 2 des m. krafft bunct D. [vil] Hg. 5  
die uns n. so [r.] D. recht gar wünniglichen, gein dem  
mejen, Hg. 4 nun (für des) — bögel. 5 ja die je-  
wer weren mit g. D. 5, 6 ee so gar in w., die fre-  
wen sich gein dem majen alle geleich Hg. 6 l. zu-  
kunfft machen. 7 hört Hg. D. geleich riechten D.  
8 soltchen br. Hg. den br. aber D. 8 -sichen Hg. —  
2, 1 vor für wan Hg. Du wer ich geren froh und nit  
schwer D. 2 ich pin der alten br. Hg. 3 [doeh] D.  
[so] Hg. 4 [also] Hg. 5 von D. würd Hg. D. 6

häv D. zu Hg. D. [andern] Hg. 7 und der soll mich  
 behalten. 8 so secht. 9 nun w. g. ich hertß ehe g. —  
 3, 1 Vil sieben — red D. teutt nu Hg. D. 2 laßt ab  
 von dem d. ehe ez. 3 und dienet einem der euch l.  
 4 Nun wolt got hert ich in g. here Hg. 5 wol dr.  
 jar daß h. an meiner e. 6 ein grawe D. Grawe n. so  
 ich an mir han Hg. 8 ir w. Hg. wißt D. 9 nimmer.  
 — 4, 1 wone Hg. D. so saht ich D. hinnen Hg.  
 2 so g. — an mir D. [nu] Hg. 3 pflege m. waü —  
 fere D. wo ich im Hg. 4 hert g. meinem h. 5 ehe  
 ichß sieß senffter ich w. D. sieß noch — noch w. Hg.  
 6 mereß Hg. jenhäv bē meere D. 7 allhie gesech in  
 n. D. dhēinē teutsen Hg. 8 und l. er tr. l. red ich  
 wante D. riedebanden Hg. 9 rewet Hg. daß mähē  
 mich von den öden gauchen seht D. — 5, 1 Nun wer  
 ich g. in jhe bejber seht. 2 haben sie die m. 3 ich  
 hert sorg sie zerschneiden mir mein h. 4 und l. —  
 nun fahren. 5 Sprentzleier' Hg. triß ich die sprintz-  
 ler in seht. D. 6 ich auch Hg. die ich sonderlich D.  
 thue Hg. D. 7 dest w. und sehenprecht und Hg. ist  
 Werendretz D. 8 Eggenr. Hg. ob der Eggenr. nie-  
 mandt D. 9 daß ist vr. Sigenbr. D. Sigebart Hg. —  
 6, 1 vierd die Hg. ich zul. h. g. D. 2 und wenn sich  
 der von Verneut D. [dar str.] Hg. 3 pratschen D.  
 klatschen Hg. 4 die umhjin steffen als die wilden st.  
 5 da moßt — in einen. 6 da satzen sie sich für. 7  
 Geißelbr. H. Geißelhor — zieren D. 8 spr. der u. Hg.  
 ich wil in selber führen D. 9 eß wie ödelich D. ödeli-  
 chen Hg. — 7, 1 krel nam die vr. D. Metzzen Hg.  
 D. 2 sehenbr. Hg. balwe Wdenbr. den D. 3 pfleg —  
 vor D. gewönt Hg. 4 daß 3. 3. mach jhns also sprehe  
 D. l. mache. 5 seht Hg. die seht die w. jhn ge-  
 secheter wehe D. 6 oder g. gebön Hg. nte zoren von  
 den gauchen von D. 7. 8 vertauscht D mit 8, 7. 8:  
 sie sprachen wer herr n. jetzt zu l., so wöte wir v.  
 an im u. 9 daucht ich mich Hg. ich schweig und dacht  
 ach g. Hg. — 8, 1 Nara jo Hg. Dem Wdenher r.  
 einer über l. D. 2 nun E. u. auch sein tr. D. etel-  
 mut Hg. D. 3 nhtē ist einmal zu streichen. n. entzwen  
 D. sie n. helfen d. r. meren Hg. 4 [vil] seht. kompt  
 herr Sigenl. D. l. mit. 5 [zu h.] — hollpodeß Hg.  
 huppelreß D. 6 umß gleich als Hg. Sam die löwen  
 furens und die D. 7. 8 vertauscht D mit 7, 7. 8: Unge-  
 nant der — riegen. 8 ich bz dem n. vertriege. 9 ich  
 stund da und h. eß warlich n. geren. — 9, 1 Hausß  
 jin zu mangem knappen Hg. 2 do ich so vil v. Hg.  
 löpelt tr. D. 3 führen sam — kranich enzwere D. en-

ezwercß Hg. 4 wolt ich. 5 gemaniglich — sprachen  
 Hg. gar löpeltich die balwren gen mir j. D. 6 biß  
 gort willkommen vr. Kegenrer. 7 naigt ich mich gein  
 hne Hg. Ach neigt mich u. — gar tauben D. 8 ja  
 hertens mich erhaut unter den augen. 9 seht Hg.  
 schwere. — 10, 1 Da Hg. D. sie gespr. hetten u.  
 l. D. 2 gar ü. 3 Ach hörtß und sach sie alle sam-  
 met an. 4 Die g. zuecht ich fere für mein D. Ach v.  
 m. gügel ferren Hg. 5 Das merckten da die öden gau-  
 chen so taigen. 6 löpeltich Hg. Balwe Wdenbr. be-  
 gund seines mutwillens began D. 7 wie wölten reich-  
 ten. 8 all u. l. wer m. u. daß D. geweren Hg. D.  
 9 ich söcht mich und dacht o wer ich jin dann. —  
 11, 1 Ungenant der Hg. D. so bin ich Hg. 2 hört l.  
 — dunck m. der bestē D. herseht Hg. 3 he jin kam  
 do Hg. Na wo ich bin bej den andern seuten D. 4  
 do Hg. zimlich w. D. 5 eß thut mir zoren. 6 darzu  
 — an e. hirtchen heute D. in einß hirtelß hant Hg.  
 7 wol dreißig da. 8 dorfft mein ketner nicht erb. 9  
 bedente Hg. Merkent mein herr was auch ein ander  
 thute D. — 12, 1 daß Komma ist Druckfehler. Da  
 hin. Wdenrecht mir unter. 2 ach — mein lünd bin ich  
 on. 3 häv. 4 Herr kasset euch der rede D. mer lünte  
 unter seht. Hg. 5 bin — bej den m. 6 da l. D. zu  
 a. Hg. D. 7 gar wol D. verfert Hg. D. hetten tra-  
 jen Hg. gurē rehen D. 8 ja welcher michß l. — den  
 D. zu Hg. 9 sakß wierd gar n. Hg. möcht m. selß  
 neuwe hatt D. — 13, 1 spr. einer hieß Wilbrecht von  
 Berenheute. 2 ach l. 3 g. her gel. D. gelandet Hg.  
 4 klatschen Hg. 5 gantze Hg. manchen gauch und lö-  
 pel pfende D. 6 brott: lott Hg. daß er vor mir an  
 den rehen trat D. 7 sehtnam für also. 8 ja wann  
 ich daß erwidet ghen. 9 wie balde er l. n. lungen. —  
 14, 1 Der Sigenloß spr. — verkünde D. [her] Hg.  
 2 mir vergeben mein lünde. 3 thu Hg. ich thu euch  
 m. pögelheit D. 4 zeiten. 5 der meinen beinde m. 6  
 loff — verbrant Hg. an sam ob D. 7 m. swert hat  
 siben rand. 8 secht daß spar ich den vr. 9 schlag ich  
 vil jin gar manich handt. — 15, 1 Schriech Hg. Der  
 Eggenr. spr. nu erl. mir zu sitzen D. 2 [her] Hg.  
 ja l. h. ich häv nicht mehr witzzen D. 3 lald Hg. daß  
 macht einer der hat nte seideß vil g. D. 4 dem bin  
 ich feind u. 5 hne Hg. Staudt mir m. D. 6 l. nichtß  
 gantz an jhm v. 7 Mich dunck ich wöte ju selber  
 frellen. 8 hne Hg. und wolt jhn haben als D. 9 r.  
 ju noch und — zu lan. — 16, 1 Und da sie nu g.  
 2 da kam der Engelmehe mit grossen, 3 er spr. mein

I. herr höret. 4 bin verborren mit ge. sünden. 5 ver-  
gebt mir die ich wil sie euch verhanden. 6 Ach zu-  
chiet D. friderunē Hg. 7 den iren sp. D. hne gar zu  
D. 8 Daran förcht ich niemand sam umū D. umū so  
tracht wir Hg. 9 Der w. doch l. — seliglich D, H-  
chen Hg. — 17, 1 Got vergeū Hg. spr. nu gehet  
hin vergeū euch g. D. 2 mit habet mich in ewer. 3  
lenger Hg. 4 uppingen Hg. Han n. wol zu solchē  
letzamen d. D. 5 bruder Renold vr. 6 der wart in  
einer capellen min. 7 löst. 8 fehlt D. der (für dirre)  
— balde von. 9 [ich d.] — ich wer gewesen über K. D.  
von dem rajen Hg.

XIV: Der Iaktstāb. 1, 2 und das. 4 voge-  
lein vil [schol]. 8 hūtz. 9 g. und aupalz. — 2, 4  
loß spfende. 5 hauend in mein hertz do. 6 meine nu.  
7 das für baz. 8 gewere. 9 hertzen — ere. (l. tua).  
10 gattellinge. — 3, 1 geru — wolt. 2 sprantzelingen.  
3 hauß. 4 wūntengos. (b. immer Wūntelgos) — wiffi-  
precht. 5 hang u. ott. 6 wolent. 9 g. und an. 10  
iren — her'. — 4, 1 Wūntelgos. 6 dich wūrt. 7  
Ach wie huß — get. 9 Metzū — hett. — 5, 2 fra-  
genß wer sol uns umū die linden l. — [du h.] 3 wer-  
den. 4 wūntelgos. 5 da er hne — saße. 6 ward  
hang u. ott. 7 Eberlein was do l. 10 elen. — 6,  
1 schald. 2 schramen. 5 Nam auch zu hilf. 6 da umū  
iren man. 9 wūntelgos verzet. 10 da. — 7, 3 (l.  
Nochhufen). tūmen rajue. 5 vgl. XXXIII, 7. 6 gern  
mit hne u. hajm. 8 Kudental (immer). 9 mocht er  
— nū' eifall. 10 fällen — gern.

XV: Der dorckstein, mit Sangweise, die über  
beiden Stollen und dem Abgesange getheilt steht. 1, 1  
maj. 3 gūnt nū' eifall. 8 nachtigal. 10 laut. 12 noch  
t. stund noch. 13 die haid h. 14 ungestat. 17 lobes.  
21 du fehlt, mit Recht. — 2, 1 Dennoch — her-  
ajnt: maint. 4 trang. 6 meinz. 7 trawren. 8 an-  
fang. 11 leicht. 14 vermah. 18 er fehlt auch. 21  
stett. — 3, 12 empfehen. 13 gern. 15 wūde fehlt.  
19 wūd — hne. 20 preft meinz laids wūd. — 4, 6  
hofflich hat gefehret. 8 ridwant. 19 mōcht werden  
te gemāß. 21 metzen. b. niemer loy gemezzen. — 5,  
1 lere. 6 gefancū here. 8 hne. 10 drejen. 11 wurd.  
13 wenn. 15 betrig. 18 mēger. 19 hauben. — 6,  
1 Kudental. 3 on (b. ane). 4 lere. 6 gogelhalt der —  
begunnen. 7 So. 8 were. 11 irer. 12 umū iren up-  
piglichen haben. 16 entzwaffe. (wohl enZwein). 17 ma-  
hen. 20 da vor ein gestrichen. 21 hūn reimt nicht und  
gibt auch keinen Sinn.

XVI: Der wehhet, mit Sangweise Hg; II Wie  
findet Meidhart den sejel. D. (Holzsch.) Hin-  
ter Str. 4 hat D 3 Str., und hinter Str. 5 noch eine in  
andrer Weise. s. Anhang II. 1, 1 soltu haben. 2 [reiff]  
Hg. 4 der bringt uns blumen und mee. 5 es sich stel-  
let. 8 wehhet Hg. sejel D. (immer). 10 gestellet. 12 als  
Hg. alles l. get. D. (b. unde — gefind': unde — lind').  
13 Nummer. 14 Er ist süß, senfft und l. 15 des für  
so. 16 schawen Hg. 17 wol ergang. 18 löst wir. —  
2, 1 her: schwer. 2 wif. 3 zergangen was mein. 4.  
5 zuhand ward ich ur. singen. 6 [wann]. 7 [darauff]  
Hg. 8 wirt Hg. des fundß mag ich mich D. rāmen  
Hg. D. 9. 10 das ich meht mir solt get. 11 saße  
Hg. firtziger vahr D. 12 thale. 13 [süder]. 14 vō-  
sen sehalle. 15 [ich w.] der Eichenbrecht. 16 zueht  
Hg. den selben D. 17 und Engelmehers knecht. 18  
borum er erlaibt Hg. ein merdum er — thet D. 19 do —  
sorig Hg. [des] beg. in sorgen D. — 3, 1 also taube.  
2 redt Hg. D. 3 red D. lügen Hg. 4 sollet. 5 hab.  
6 [von pajrn]. 8 flajen Hg. da erjub sich ein tantz,  
pfeiffen, fidelen, storieren D. 9 und ander ur. —  
[wo] D. freud Hg. D. 10 wol für aff. 11 Wol mit  
der hertzogin fährt ich ein reijen, schön umū den sejel  
hin und her, sehier gieng es an ein zweijen, Ach spr.  
gnedige frau. Auf diesen Zusatz bezieht sich die Uebers-  
chrift des folgenden Holzschnitts: Die tantz die hertzog-  
gin umū den sejel, und heüt den hüt auff. 13. 14  
brecht ab den sehl so schöne, der besicht uns den so-  
mer gut. 16 [sue] D. weisse D. Hg. 17 sie sturtzt  
den h. wol umbe Hg. 18 merdum ste. 19 freud die Hg.  
da was all jhr freud u. D. — 4, 1 hertzogin. 2 herr  
M. D. das Hg. 3 das wirdt ewer ungelwin. 4 na-  
hett Hg. soll mir zu hertzen D. 5 er für und. 7 solch  
D. so laib, Hg. 8—10 und dem fürsten will ich es  
sagen, ich glaub es werd sein guaden laibdt, dein un-  
glück soll sich n. 11 [so]. 12 sprach Meidhart das.  
13. 14 Muß ich laider Nummer, ich Nam nise in grosser  
not Hg. 15—19 das letztam wunder laßt euch edle  
frau h., wist ich wer es her hett getragen, ich wolt  
hjm vlewē sein fragen. — Die hier in D eingeschal-  
teten 3 Str. in andrer Weise, s. im Anhang II. —  
5, 1, 2 lobentantz — irentreid Hg. Doch Nam zu dem  
tantz, Deringer u. D. 3 ihres krautes D. krantz Hg.  
4—10 fehlen D. 6 tantz: rantzer. 9 tritt here. 12  
verlusten hend und b. 13 wifflich Hg, Schreffig D. 14  
nber den D. prüel Hg, prügel D. 15 es u. — sejel  
D. verflucht Hg. D. 16 erst Hg. [der] M. zum erstē

D. 18 so für des Hg. 17—19 man schlegt uns wunden und beulen, seher haben wir weder hend noch küß, nun händ D.

XVII: Daß Sall, mit Sangweise. 1, 10 plümlein. 15 der schalt. — 2, 2 irem. 5 trost: erlost. 9 und sagt. 10 noch für so. 11 wild. 12 klag: tag: gedag: zag. — 3, 2 empot. 6 Ferenfrib. 11 haufen. 12 amelotj — 4, 4 irer. 5 saße — gattellinge. 6 Ferenper. 10 kappel. 11 welschen. 14 plöde. 15 freud. 16 kunt — empjetten. — 5, 5 begund; 7 ten. 10 ten für ein. 11 sich ir v. l. müte schützen. 15 empant. 16 l. muost. — 6, 1 per. 5 geporen. 6 njempt sic. 13 einzwer. — 7, 2 nachet 5 kint seiner zen. 11 zu Kubental noch. 16 alle vier hett.

XVIII: Die pesserung. 1, 3 klaren. 8 tag: klag ff. 11 hertz. 15 gnug an iem dinst. 16 weiß — hofflich. 17 umb kinst. — 2, 6 lieb. 9 ergiang. 10 kunt empfieng. 11 etwo. 15 on. 17 möcht. — 3, 3 ersten an saße. 6 heusch. 10 irer. 11 [din] ir spilende. 14 on günterfritt. 15 wolt — zwien. 16 meine vent — schamenkren. 17 zwuschen — biern. — 4, 1 hertzen. 4 eren brait. 5 zu. 11 dor. 12 ist die m. 13 wohl uf für oft. 14 reusche. 15 ordnag mein. 16 an den seh. — 5, 4 gern. 7 l. minnet. 13 piket. 15 on m. wend. 17 pesserung. (b. beszerunge). — 6, 2 swachen. 5 l. bind. 6 trawen rd. 7 gesagt. 10 sein gefauch — erlie. (b. sinen). 11 gieng: nu zu vor empfieng. 12 wurd. 15 iren. 16 an gieng meint wohl angeng; oder ist an ir zu lesen? 17 mich ir gut. — 7, 1 Alle. 2 weren. 4 geringlort. 5 sigelot. 10 fein. 11 meinen hofe. 12 klaff. 15 seinen (für den) — vilsen. 17 unhoffentlich. — 8, 1 fürwar. 3 torppell. 4 ten. 6 still. 11 etwo ein. 12 sand. 14 mein für mir. (l. min). 15 einß — dorfft precht: knecht. 17 amelrutt des sehent. — 9, 5 saße. 10 l. der. 11 sieß. 13 frewet. 14 saula. 15 her' her E. — den vottenbrunn. 16 wol auff den körper, woll — gann. 17 da — lann.

XIX: Daß krentzlein, mit Sangweise Hg; W 47; B 5 Dis ist der Rosenkranz hern Mithartes. 1, 1. 6 frewent B. 2 siehten B. 4 laibig Hg, trube — [unß] W. 5 Ir vr. Hg. gegen B, gen W. summerzit W. 6 es gr. W. Hg. 8 lieb nach liebe h. do gedenkent W. kumet W. B. 11 in B. Da von wil ich sin an g. vr. v. W. 12 din g. din l. W. mich ir lieb mit irer gut. — 2, 1 Wem B. Hg. nu von lieb Hg. 2 Wem B. dem die lieb daß j. Hg.

3 wa B. 3i liebe sich lieber W. wem lieb gefellet Hg. 4 do B. da wirt von liebi kunt W, dem thut lieb liebes kunt Hg. machet W. B. schönen W, stolzen B. 5 lieb die H, liebi W. macht g. Hg. 6 l. wirt von rehter liebi v. W. l. die wirt in lieb v. Hg. 7 Lieb gefellet Hg. 8 liebe m. B. lieben m. (water) liebes hint W. Hg. man ein ließ Hg, manne l. W. 9 Lieben Hg. B. vridern swestern B. liebu sw. vr. l. 10 stellen Hg. 11 bögen B. liep wirt bi rehter liebi liep ain r. W. was ist lieb lieber, dann der mhne dieß Hg. 12 liep daß wirt bi liebe (in lieb) durch liep W. Hg. — 3, 1. 2 Was B. Hg. gefaße Hg. [sch] rote B. 1. 2 umgestelt W: Alder bi. 3 und den m. Hg, den den m. B. 4 du — gestalt W. si B (immer), seht Hg. 5 [in] ir schön die Hg. [ir] W. 6 ze ainem ir. (krentzlein) gap W. Hg. [Got ion' ir] W, von mie Hg. 7 si geheigen B. si hat es wol g. W. 8 me B. Ich enkunde nie ersehen r. W. 9. 10 iem v. den woslen n. entlochen Hg. uf dem v. wolte W. in te volgel sint nit wol er entf. B. 11 hab ich W. krentzlein — haupt Hg. 12 lieb die gut Hg. her. e (ie) du l. vil diene v. W. B. — 4, 1 Allen B. sol es W, [sol] es Hg. tügentlich(en) B. W. Hg. 2 wie es — krentzlein Hg. umb B. wie daß. 3 so schön Hg, von hare W. b. gekrihet B. W. 4 so für sam W. B. [der] W. 5 [mir] es W. Hg. 6 nie kain ir. w. so W. wann es ist noch wunsche wol Hg. 7 b. gekrihet W. B. Hg. 8 wer B. Hg, der W. krentzlein — selten Hg. 10 du vluomegü W. springent B, entspringen W. Hg. 11 do B. gespalten W. daß ralfel wol gewäret Hg. 12 sol fürebas n. me da lan g. W. da soll hinfue n. denn mir an g. Hg. — 5, 1 muß Hg. 2 nit B. daß ir. W. daß krentzlein n. Hg. 3 mie es Hg. vey. W. 4 [es] W. B. alre — siß ieman ist W. hemantz geß Hg. 5 manne — kumet B. sit — also wol n. W. 6 also oßß B. selben W, selber B. Hg. gekrumet B, gefugt Hg. 7 sin für der W. Hg. zerly. W. 8 von — ruote W. stan W. B. [gebi.] recht sam es leb Hg. 9 gekrihet B. schön geschicket Hg. si sol wissen ob si — [vire.] W. 12 freud Hg. baz (si) mich enteret der sinnē (sinne gar) ver. B. W.

XX wiederholt Hg (A. B) XLIX; De 7 Str. — 2. 5—9. 1, 1 seinem l. B. greiß A. B. 2 freud A. Und hat m. h. l. vr. gem. B. 4 sie l. — sie gesungen A. l. aber in süßem gefauch — dann B. — 2, 1 Der arge w. will von hin De. da die A, von den B. blümsin De. B. 2 Stunden w. in solicher augel A. die

sind gel braun und rot mein höchste o. De. 3 mit kuf-  
sem B. sie sind befallen mit des m. De. 4 brech wir  
zwei ein hie. spr. sich ein schöne jungfr. De. — 3, 1  
Das B. gehört A. 2 maj mit A. handen A. B. 3  
das A. B. — 4, 1 wollen A. f. wöllen, löblich empf.  
B. 2 hne zu hilf B. zu gut A. 3 rat A. Ach lere  
das die j. B. 4 Mit schönen 3. sin g. B. schamen röte  
A. — 5, 1 ist a. freude g. des m. h. erf. A. Der  
süsse sommer will uns kommen, der wald hat sich be-  
laudet De. 2 o we — [junge] — m. gar v. B. Vil  
laut so ruft ein gelle magd, meiner sinn bin ich v. De.  
3 herzent. B. mich betzwinget aber ein lendlich A. ich  
bin besaden gar mit sender De. 4 ich diesen f. lang  
mit sägen De. empäre A. B. — 6 und 7 verschmelzt  
De durch Auslassung der letzten Hälfte von 6 und der  
ersten von 7. 1 Saga du mir gut t. De. Do sprach  
die muter t. B. forge A. was sind die fremden schwere  
De. 2 ungemütten B. sehein A. B. mich duncht wol  
wie du leidest noch, an deiner farbe schöne De. 3 ver-  
worren A. m. ich bin belwollen B. 4 on A. an hohem  
mit w. B. — 6, 1 Sag — hemantz A. mirs liebe  
tochter mein ist B. 2 muter mein — von mannes sou-  
ber. d. A. (vielleicht ist hier beim Abbrechen swäre aus-  
gefallen.) 3 nahent zu A. B. ain stolzer reuter umf.  
De. 4 [nu] — n. mer erg. A. nichts B. Sage du mir  
gut t., ist dirz n. anders erg. De. — 7, 1 Maina  
da B. (meint du). liebes müterlin, als ichs gemercken  
De. der es vermelden A. 2 kuffet B. So küßt er mich  
des trage ich, ein wort von seinem m. De. 3 ich die  
a. B. Er besitzet mein hertz, und beraubt mich a. f.  
De. 4 ast die — räret A. B. Töchterlin das seij Gott  
geklagt, dich berüret De. — Zwischen beiden Hälften  
dieser Str. hat De: Er tät mir, als man tut den wer-  
den weiben, er füret mich in sein hämmerlein, da be-  
gund' er bei mir beiseiben. (5) Die weil auch, die er bei  
mir was, er schwur bei seinen eiden: „Weger wär mje  
ein sehneller tod, denn unfer beider scheiden.“ — 9,  
1 Die junge B. Ach, du liebes müterlin, nun hastus  
De. 2 ein fremdes tun so du — hönest De. so ir B.  
selber A. B. De. 4 alt(e) die A. B. du darfft A. mit  
spissen B. 3, 4 Er ist mir lieb, nnd erkent mir all  
mein gemüte, Die liebe die wie zusalem han, die muß  
uns gott behüte De. — 10, 1 Die muter zu der tocht-  
ter sprach A. wie ich dir die rede zerlöse B. 2 fleuße —  
trem uppiglichem höde B. 3 hernach B. 4 mitt rede  
guten fraden — gemeret B. haben mir mit — mir al-  
terz bil vernewert A. — De hat anstatt dieser Str:

(6) „Ach will tun, was er mich heist, will folgen  
seiner lehre;

Kosenthal ist er genannt, er ist ein fein gefelle,  
Er kann wol dienen den vil werden weiben.“ —

„Ach, du liebes töchterlin, so solltu bei im beiseiben.“  
Kosental meint ohne Zweifel Kiewental.

XXIII: Ein raj. Es stehen je 2 Str. als Eine  
verbunden. 1, 1 sehoft. 2 liebs. 3 maibt — die. 4  
Nütell. — 2, 1 Schön. 3 haib. — 3, 1 wig : sieg.  
2 aber hewer schön. 3 trag : sejhertag : sag. 4 Nüte  
und Trengartt. (b. Nüte.) — 4, 1 alte. 2 hewer  
des f. — 5, 1 löst. 2 die für der. 3 grün — ein (für  
er). — 6, 2 stoltzenling. 3 müllen sejen. 4 selber  
sejen. 5 siffel — zehen. — 7, 5 hinshymen. (l. zwis.)  
— 8, 1 l. zwis. 2 rajtzen. 4 [ich] im treten. 5 on  
Nuten. (b. Nuten). — 9, 1 fleuße. 2 trauchen ver-  
gee. 3 das — laibt. — 10, 2 gumpell g. 3 wuntel-  
goß. (b. wunelgoß.) 4 dies schoß. 5 stunde.

XXV: Der spiegel und ist ein Kasse.  
1, 2 mangelich. 4 sullen. — 2, 1 sind — souß. 3  
preis : weis. 5 donent. 6 krewen — irz. — 3, 1 wald.  
2 tichten. 4 menges. — 4, 1 preiset. 2 süßen es.  
6 erwalcht. — 5, 1 wollen das sich der w. h. 2 wis  
mit plumbstein. 4 ewgell. 6 sandt — zu. — 6, 2 un-  
geschme. 8 ridsbantzel : h'antzell. — 7, 1 b. wohl  
wernde für freude. 2 prüfere. 4 iren. — 8, 1 Da  
— liebst begund. 3 an das — stund : kund. 6 freu-  
den. — 9, 4 geparn. — 10, 3 tortzleher pajer. 4  
jung majer. 6 danach — teng n. vertragen. — 11, 1  
tocken aus tockel gebessert. 2 verglaget. 3 in heisse  
pajne. 4 begraben walch. 6 freud. — 12, 1 glauben  
ste sasse er n. gern. 2 here von peren. 3 walcher  
port : ort. 6 geworcht — goit — laibt ir. — 13, 1  
sing. 2 gern. 3 gepald'n. 4 telwer. — 14, 1 ätze.  
2 gößbrecht. 5 here. 6 seheid — eden — gestraucht  
entzwerch. — 15, 1 Hilde (immer) — gattelling. 6  
geprüffet — spötr.

XXVIII: Der Tittel rafe II, mit Sangweise  
Hg; M VII. Wegen der starken Abweichung hier wieder-  
holt. 1, 1 Wie schön — a. ligen f. 2 beginnet. 3 balw.  
— 2, 1 bögelein. 3 wenn. 4 Wjerat. 5 danck. 6 lin-  
detw wol gelaubat stat. — 3, 3 wenn — dor. 5 handt.  
— 4, 3 laub. 6 numen Nüt. — 5, 1 Töchterlein.  
6 jung. — 6, 3 wärtzu. 5 noch meinē. — 7, 5 sampt.  
— 8, 5 sehwurcku — on lügen. — 9, 1 wann wagen.  
— 1. ligen vagen. 3 untz ich m. w. mich erhal : st.  
5 sent. 6 stett. — 10, 2 nächsten : preehtu.

XXIX: Ein wechsell, mit Sangweise. 1, 1 menig hertz. 3 sätter wune (aus wund gebessert). — 2, 1 schiere. 4 gefungen. 5 mut. mir es zu gut. — 3, 1 l. mang. ich muß. 2 selber. 3 rate. — 4, 2 rochel. 3 lait. 4 freuden. 6 sij vor sawmet gestrichen. — 5, 4 getzenbe — knecken. — 6, 1 getzeich. 2 pain — brote. 4 jarlach stö. — 7, 1 unweis. 2 auff e. j. wolt preisen. 4 schön. 6 wenn den. — 8, 3 schäß. 5 zene. 6 verchwände. — 9, 4 hältens. 5 ie (für er) — sawr. 6 elwer. — 10, 1 alt die. — 11, 1 Wehich. 3 hertz begert. — 12, 1 geijekt. — 13, 2 nijnbert zene. 5 fluge die alten das. 6 an dem.

XXX: Ein K a s j, 1, 1 wie verwachsen. 3 räm. 4 soll: woll. 5 zwö. 8 du. 9 ain. 10 unberaubt: haupt. 12 kreutzlein. — 2, 1 macht. 4 bejhel — enlyr. 8 mich hat hewer ein r. 10 hojen. 12 mich ee himm' zwaj gefüde. — 3, 3 schier. 4 wolent. 7 gesch. da. 9 in — tag: klag.

XXXII: Der p h a w oder Süngkalt, mit Sangweise. 1, 1 von. 3 gränen und a. 4 maj. 7 warn. 8 klaidet — newem. 10 l. macht. — 2, 1 mochtren — scawen. 2 gamissen. 4 schön der. 5 plic' straf die. 11 gefähe. — 3, 2 hoff mir gefinge. 3 gauch die. 4 Ehenrude der taucht. (b. dujte.) 5 oientier. 7 freideränen. 8 um' zürnt. 9 Thünzurne. 10 Hüne. 11 hare. — 4, 1 taucht. 3 l. streich. 11 sergleng — kranze. — 5, 4 saje — hne. 7 ofter eichj. 10 pfaßen.

XXXIII: Der l e h n oder pflantz, mit Sangweise. 1, 2 thät für hat. 3 rechter. 5 warn. 7 wärzen l. wolent. — 2, 3 freuden. 6 des für das. 7 wolt — iren — gattessing. — 3, 1 Udermätz — geprecht. 4 hne. 5 Wuntelgos burain und berwein. 7 sij so — thunaw. — 4, 2 uvermutz. 3 zu. 4 an einem. 5 dencken. 6 vor. 7 hältzer — tumaw. — 5, 2 dor. 4 iren. 7 müst. — 6, 1 Hildebolt. 2 haupt. 3 vereschuldt. 5 hat die pfl. hatt ab. 7 belieb. — 7, 1 Haug und Eck und Arrenleid. 4 Sigenhart. 5 wann. 6 thär. 7 (vgl. XIV, 7.) gefähe. — 8, 1 het der damtier. 4 hne. 6 l. swart. — 9, 1 Eberlein des majfer. 2 Gündelwein. 5 im noch zu. 6 wärden. 7 ten — wann — horen. — 10, 1 Gündelwein. 2 wolt. 3 Angelimpfe. 5 hne — fällen. 6 nym'. 7 keller. — 11, 1 Angelimpff — flag. 3 erhalt. 4 da man hne. 5 säg. 7 wer — ich es.

XXXIV: Die merkart. 1, 1 gämpel g. 4 muß. 7 pfläg. 8 nahent. 9 schantz. — 2, 1 gefarn. 4 zogen. 5 so. 7 riten: sciten: schitten. — 3, 2 schuß

wt. 5 nahent. — 4, 1 feidrichs here. 4 farrt. 5 hajm. 7 mengem. — 5, 1 ward. 4 sag. 5 menger. 6 es vor hne. 7 wurde er an der 3. g. Zu lang; besser wurd' in die Zunge. 9 m. noch die sech. — 6, 1 Doch — zwen. 3 zinnent. 4 Arrenleid. 5 hne. 6 gern. 7 zent. — 7, 2 verhält. 4 da — Herrüt. 5 trecht — haut. 6 nür für mir. (l. niur oder nur). 8 hren. — 8, 1 erlase — schön. 4 piat: gemüt. 5 frewet sich da. 7 maid: haid: laid. — 9, 5 gräng. 6 fällen. 7 preis: weis: greis. 8 Hoffentlicher. — 10, 1 magethein. 3 gutz. 4 hertz. 6 edessinge. 7 erhorn: zorn. 9 bergüt. — 11, 2 hnad. 3 gern wol. 8 lösen. — 12, 2 hewr. 8 verpüt. (b. verüt.) 9 Komma für Punkt. — 13, 2 will der. 5 nempft. 8 nichtz wenn. — 14, 5 empoe. 7 spräng. 8 geüde.

XXXV: Die pfann ein wechsell, mit Sangweise Hg; IX Wie sagt Weidhart, wie eine ihrer tochter die liebe erlaubet. D. 1, 2 so gr. D. a. vrait — gräne haid Hg. [ouch] D. Hg. 3 was dein grosse näte hat D. 4 reiffet D. anj. Hg. D. 5 gar on Hg. unter D. — \*2 — \*4 hat allein D. \*2, 1 An dem wald bü awe. 2 find man — kraue. 5 hört — bögel. — \*3, 1 frewen. 3 lieb. 4 rjypotej. 5 springens fehlt. 6 newe reud. (vielleicht vrad.) — \*4, 2, 3 man hört die bögel auff den e. sie singen mit freiben u. 5 gar wol dienet. 6 jhree. — 5, 1 So wollen wir hin. 2 den gr. — in den. 3 es spr. — newer m. 4 lieb. 5 sie für die D. arvait Hg. D. 6 so (für nu) — minpere. — 6, 1 manfame. 2 Armelein Hg. meiner sw. ije meijstin — geren name D. 3 wo Hg. D. nur für nu D. 4 empitt Hg. das um m. n. n. Vitt D. 5, 6 ich es geren erlitt, ja oden erunden. — 7, 3 gloß kein hintz pis j. 4 wo. 5 erkten. 6 gepere. Anstatt dieser Str. hat D folgende drei:

(8) Tochter laß die rosen ligen,  
und such die ein scudle, und biß auch gar ver-  
schwigen,

du solst achten auff Eggenreichs Knaben,  
und auff den jungen Ketzenprecht,  
die zween werden die gerecht,  
ob dich einer wolt haben.

(9) Mutter ich hab mir ein außerkorn,  
der ist euch gar wol erkannt, von guter artj geborn,  
mit dem so wil ich tanzten in dem mejen,  
ich wil pflegen des willens sein,  
so thut er auch den willen mein,  
und mit ihm so wil ich rejen.

(10) Er liebt mir in dem hertzen,  
 Hercules ist er genant, er vertreibet mir mein schmerz-  
 tzen,  
 er ist holdselig bei den hütchen meiden,  
 er kan die geigen gagen wol,  
 bei frauen des nachts als man sol,  
 den nacht hunger kan er leiden.

8, 1, 2 erhört des Eiden t., die red soltu lassen, es  
 wieder dir seih D. empir Hg. 5 lieben, so in D. jü-  
 gent Hg. D. 4 kaun für nicht, 5 ach mutter ich  
 hab's so gar. 6 tugent Hg. es ist an der v. jugent D.  
 — 9, 1 mengem — brocket Hg. einem — prüflet D.  
 2 geschloset Hg. frau mutter das ist war, mir hat gar  
 geschloset D. 3 hab über jar so lang D. gepiten Hg.  
 4 mit seiber Hg. mutter ihr h. mir selbs D. 5 wart  
 D. wert nur zwolff Hg. 6 hat es doch wol D. erli-  
 ten Hg. — 10, 1 Töchterlein — lieben D. (I. wiltu.)  
 2 such Hg. D. [doch] Hg. kaun D. 3 such D. 4  
 vor die Hg. gewesen: geret D. 5 l. ræf. 6 nempt  
 Hg. D. — 11, 1 hilfft D. speiß Hg. 2 hände, mite-  
 relein D. unweis Hg. 3 und te nempt auß allen din-  
 gen mir das, 4 h. was, 5 er hunde euch nie gesie-  
 gen an. 6 te Hg. D. trust D. fenger Hg. — 12, 1  
 ätte Hg. ätte D. (b. erte: werte. vgl. XXXVII, 8,  
 CXVII, 9). 2 ewer m. ist I. D. pte Hg. 3 est  
 wol hocht mit D. 4 prüflet Hg. bilte zu beiden seit-  
 ten D. 5 pfuß Hg. mutter — der jagel D. 6 dörfte  
 D. — 13, 1 Tochter zweig still: will Hg. Schw. t. D.  
 2 mynn Hg. lieb du D. 3 sech — [an] mit m. v. D.  
 ich es Hg. D. 5 thu euch n. m. D. 6 und treiß  
 weis wir D. — 14, 4 schad wol h. (I. hin für mir)  
 6 erb auff meine n. Anstatt dieser Str. schließt D:

(17) Das sügt sich nit nach ehren,  
 ich hab einen lieben mann, den wil ich nit verkeren,  
 der liebet mit ob allen mannen und knaben,  
 der ist den meiden wol erkannt,  
 auch liebt er gar on alle schandt,  
 darum wil ich ihn haben.

XXXVI: Das Gippshorn. 1, 2 der grune.  
 3 tanz. 6 wune kranze. 7 adelheiten. 8 dem tan-  
 tze. 9 haimlichh. — 2, 1 kinn. 2 hoffe stz: bitz. 6  
 ja einen. 9 betrog. — 3, 2 zwolff. 3 ewe. 4 ge-  
 löbet — ware. 5 mein. — 4, 2 stet. 3 schaiden. 5  
 freidel neme: lām. — 5, 1 hude. 2 schier so. 3 ein.  
 4 Gippshorn — allein wol. 8 das. 9 krigten — irs.

XXXVII: Das Kephän ein wechsell, mit  
 Sangweise. 1, 5 wan auß was gebessert — jare. —

2, 5 hertz das. 6 noch. — 3, 1 Der jar der. 5 hewr.  
 5 frau m. — lüg (aus was gebessert). 7 wagen. 8  
 mynn — päste. — 4, 1 verkehmpete. 3 haimlich. 5  
 bern do. 6 l. geschah. 8 jungen. — 5, 2 hertzen.  
 5 stauben räden. 7 mynn die. 8 palwen. — 6, 1 b.  
 ich nu I. 3 b. wilt te dir. selbs. 5 erb es — keine.  
 (vielleicht erbest nicht). 8 wolt — möcht. — 7, 5 hemb-  
 lein. 6 nabel. 8 päst die mynn. — 8, 1 ätte: un-  
 setze. vgl. XXXV, 12. 7 geb. — 9, 1 mich ge-  
 sehren. 5 diern. 5 straff.

XXXVIII: Des kaiser's kunst. (Str. 6 und  
 7 stehen umgekehrt). 1, 4 vernumen. 5 geschraß. —  
 2, 1 wolt mit in u. landt. 3 kund. 5 kund. — 3,  
 5 höre. — 4, 1 weis. 3. 4 umgestelt. 5 nach I.  
 dann ich. — 5, 1 die zeffel. 2 Hildrott Turgart  
 Wersch Nütze (b. Nute) geü gändrait. 3 zhmpt. 4 feß-  
 mut. — 6, 2 glait — komen. 4 die h. 5 maid. —  
 7, 1 Seibolt. 2 dor. 3 dietoch besand. — 8, 1. 4  
 Fromut. 2 ire. — 9, 1 den für der. — 10, 1 Gän-  
 delwein. 3 feumē. 4 kumen Hillebarten. — 11, 1 we  
 spr. mir. (hinten fehlt das Ausrufzeichen). 2 heim —  
 recht und m. 3 denn das. 4 hejm. — 12, 1 jung  
 die. — 13, 1 alt die. — 14, 1 jung die — genent.  
 3 lang bett. 4 weicht hewer recht. 6 wurd. — 15,  
 2 ewer. 4 nahendt. 5 hne.

XXXIX: Ein Käß Hg; XXXII Die sagt  
 Meidhart, wie ein tochter je mutter bat das  
 sie je ein mann gebe. D. (Holzschnitt). 1, 1 ku-  
 men — kiesz Hg. prüft D. 2 Er ist wol zu loben, man  
 steht die h. gr. D. 3 — 7 und 2, 1. 2 fehlen D. 5 kalt.  
 4 hne für was. 7 hör — gelancū. — 2, 2 jaffen. 3 und  
 r. das D. 4 nu schalu D. 5 beschoffen in D. singen wol  
 die wögel weit. — 3, 2 Mergen D. sprach ein maid meins  
 salds han ich v. Hg. 3 v. ich D. ich und die gepste  
 min Hg. 4 löte Hg. 5 mit züchten l. ihr z. D. zien:  
 rifirn Hg. 6 tanzten und hoffieren D. 7 ewe' Hg.  
 (b. iuwer). preiset ewern seib ein D. — 4, 1 da hewr  
 zween umb mich D. Wete ir m. wes m. zwen v. Hg.  
 2 hieschen — jagten D. da wir in dem hies halt gaten  
 Hg. 3 hin für einē D. 4 spr. das such wer ungew. Hg.  
 5, 6 stellt D. um. 5 so wer mir D. 6 thet ewer uvel  
 zungē D. 7 secht da mutter ich widerkreben D. —  
 5, 1 gedacht Hg. 2 roch Hg. 1, 2 Tochter mein da  
 woltestu nit veyten, die kleinen röchlin jett ich die be-  
 rehtet D. 3 darzu ich die kaufte einen D. 4 ich gib  
 die I. D. und auch Hg. D. 5 die wolt ich D. 6 da  
 wolstu u. fenger Hg. mochtestu D. 7 bast nu Hg.



ja dein werde mir dien D. — 6, 1 ewr' sw. güte Hg. sam jhr tjet ewer sw. Seute D. 2 [auch] — metzen hies vieten Hg. jr schwester metzen l. verbieten D. 3 die l. — mit D. 4 der für frau D. metzen Hg. D. 5 wie wil sie mit mir genossen D. 6 dieselvig tr. ein bloffe. 7 jar Hg. die mein ist vor e. jar gewesen r. D. — 7, 3 kom kunn. 4 Seid.

XL Der widerdrieg, mit Sangweise. 1, 6 maj. 8 haugen. 10 laub. 11 plued. — 2, 2 sjun. 3 geparn. 4 mjnn. 5 sprach frau. 7 thut. 8 irem. 9 mjnn nu. 10 bedenk: seheneh. 12 sehaw. 13 mein. — 3, 1 dn. 2 wolt. 4 weis. 6 newß gefornitz keypell. 7 arenmütz. 10 verhemett. 12 rähmet. 13 phait. — 4 hat einen größern verzierten Anfangsbuchstaben. 4 der hirs. 8 gestrauß. 9 zwolff. 10 nenn — denn t. 12 Tuppolt egghart. 13 Kindrecht wülpsin r. feidrich habü. — 5, 1 Diepost gänther. 2 Orto. 3 Werthöt. 4 Kappolt — Orttaler. 5 Engelmaies. 6 hauften. 7 sorg. 8 dancien — recht. 10 hne her' — sprätzler. 11 güte. — 6, 2 Gofvrecht g. lantger'. 3 freyter virppel. 5 gefellschaft. 6 Kar' rolt — hne. 7 Evertzan. 9 Kalkolt väterwein. und ist überzählig. 12 Kantreib — nenn. 13 S. gump und Epy die. 14 ire. — 7, 2 frechen. 4 müt: veshüt. 5 gleich. 7 Wuntelgoß. 9 gerecht. 10 spann: dann. 12 da — salje. — 8, 1 gelobter tantz. 2 hachenspeiß. 4 Marchfelt. 5 do. 6 erst schy here. 7 tugentlichen. 8 oft. 9 sehier so — wäpeldel. 12 gattellingen. 13 do. 14 begund. — 9, 4 gelait. 5 zwolff — zafe. 9 hang und Ort die. 10 Wuntelgoß. 12 spheße. 13 schimpff. Unterschrift Dihil besleit.

XLIII Die sol grub. 1, 4 gemüt. 7 belibrenß. 8 hoß. 9 wolt genu. 10 trostet. 14 mir für wan. — 2, 1 rahn gar. 2 sorg. 4 frode auß frau gebesserf. 8 gut — empfinden. 9 getrau. 11 gepär. 12 zwär dij. 13 lieben. (viellecht lebeng). 14 hab. — 3, 1 feid 5 gepilt. 6 l. muelt'. 7 ertlicher. 8 der. 9 gesprants. 11 freyter. 14 sprätzen. — 4, 1 Sigher und Engelstide. 2 Engelmaien. 3 wölhe' hat hne. 4 wölff. 5 freyter und Gündelwein. 8 zwen. 9 sehütten. 11 Sigelloch. 14 geltg. — 5, 1 haben. 6 ich eß dn. 8 stoß. 12 witz. 14 sie n. gereln. — 6, 2 wolt. 4 da. 5 luff her'. 8 so — such: ich. 9 freyter. 10 Wölher' von Haube. 11 Sigher und Arenstide. 12 laufft gundelwijn. 14 stunden. — 7, 1 Sigher' — sechreß. 3 arwatt. 4 sthe. 5 Eckrich — laut. 10 erkannt. 11 freyter u. Gündelwein. 12 nefen. 14 lge

III.

rodt. — 8, 1 roß das. 5 hne. 4 umb gev. 5 herbig. 6 Eckrich. 8 her' her'. 13 habü. 14 mir ist eher nüt — nüt. — 9, 1 ist wohl brides zu lesen. Iere. 5. 6 hdm — gelwe, frau. 8 gut. 9 Herr' — feidrich. 14 ganntz noch — gett.

XLIV: Der Streitt, mit Sangweise Hg; XXII Die sagt Weidhart von der röpel streit. D. 1, 3 [den]. 5 die vnamen und auch vl. 6 halt Hg. hat entrant D. 7 die vl. 8 darvch sieh man die kl. 9 ja der. 12 mir nie gef. 13 ween alle m. dinst Hg. sie w. — meinem dienst wol gewandt D. — 2, 1 freiberaun du l. D. seligs Hg. D. 2 hülle Hg. hilden D. 3 die der D. hertz Hg. D. 5 entbinden D, empfinden Hg. 6 auß l. n. [so mag] 7 Frau laß m. deiner weiblichen güte g. 8 freudeß hertz Hg. freud des hertzen thju du mir auff si. D. 9 frau vel die besthe. 10 weibliche. 11. 12 sendlichß — mer Hg. Das mit mein senen trawren seide, eß was D. 13 Erzeige — güte D. ertwas Hg. D. — 3, 1 Wiff Hg. Wüfte — kaum so D. 2 ertzaiget Hg. D. 3 dorff. 4 zu Hg. D. drowet D. 5 genaigett Hg. ob m. der geschweiget D. 6 wölff Hg. wif D. senger Hg. D. 7 wölff Hg. D. Ach sorg wer mir w. h. D. 8 seids. 9 hewr Hg. D. noch h. so kompt ein h. D. 10 gestümme. 11 wont Hg. die ehe waren, eß war niemant jr D. 12 Der sich des tjet rähmen. 13 hewr' mit seiner Hg. drechsel D. — 4, 1 Estemut Hg. Estemut wo gehet D. 3 gat für jat Hg. ich mein der teuffel dich betrogen hat D. 4 den r. 5 l. dir ein. 6 ehe. 7 kreis: speis Hg. arm hoffart wenig ist zu preisen D. 8 den t. u. sorg nun u. die sp. D. sorg u. dein Hg. 9 hewr Hg. D. hat dirß der D. schawer Hg. 10 hewr seind wir v. 11 des l. man vil öder. 12 die jetzt wol glauben. 13 für den h. — entgah. — 5, 1 Secht was eß. 2 zwentzig jhr war. 3 Die schritten sich in voffheyt umb. 4 Nezen Estemut Hg. darum so rann der wahren blut D. 5 hewer Hg. Das macht der D. Engelmaie Hg. D. 6 corppelbas Hg. röpeltreß D. 7 l. hat'. 9 saat für vor D. 10 kor(en) und anch waltz(en) Hg. D. 11 den sie all v. vif D. hne vermit Hg. l. tren D, fru Hg. 12 begunden ste D. rahtzen Hg. D. — 6, 1 Kirt spr. 2 ich eß reche Hg. muß mich r. D. 3 zulwe Hg. mich müht also sehr daß sie m. n. hand v. 4 all. 5 den — zupr. 6 raltzen Hg. D. mit D. 7 Wtz Hg. der Gumpel — so hab ich vil D. 8 werden sich fast auff. 9 sagt. 11 du eß dein br. halt geklagt 12 wer sechrenß w. 13 gewjnn n.

97

m. mute Hg, hat zages m. m. D. — 7, 1 nahent Hg. D. 2 schon d. ein Hg. Durch ein grüne D. 3 vor Hg. secht da gawens an e. D. 4 groß. 5 und von b. Hg. 6 paw'n Hg. D. 7 die die j. dorffen n. seh. 8 da w. es verbürgt D. zwüschen Hg. 9 welcher l. tielle. 10 mußt wil verg. 11 gar williglich mit seiner D. hab Hg. D. 12 die tielle man ju. 13 an für ein Hg. sich gar ein l. D. — 8, 3 hört jhr herren wie ichs. 4 Fridherr der sejt der gleiche D. gleich Hg. 5 verwijnnē Hg. der Beer an Berckmann D. 6 gemehtichs Hg. so heßt l. ein seltsam D. 7 Wolfram's Hg. des Wolframers D. 8 wir helffen an einander in D. Abrahams Hg. D. 9 Sünthē' der st. Hg. Sündel vestejt den D. Sündelwein Hg. D. 10 und schlag jhn an den br. 11 Also thū auch Ep dem Geppen peim. 12 herta Hg. sie hawen ab hānd und kisse D. 13 sich jhu unter jhn des v. also wil. — 9, 1 Utzen Hg. D. 2 Utze Hg. sol Giel D. 3 helwer ein new's gest. Hg. jhn ein gest. D. 4 der sauff Gōlen Hg. Gōßwein tiess den Gellen D. 7 Engeldeich vestejt den Engelmejer. 8 Sigenhart den Sighdr. 9 und E. 10 und mejr Peinger an den Perchtolde. 11 die seind hie wie haben jr. 12 sie schlugen an und wie sie sechten solten. 13 m. her' der nefte, den torpost l. Hg. jehlicher sprach ich hin sein vor gert D. — 10, 1 zwentzig — get. 2 die waren all verbunden. 5 Utz der jung g. Hg. D. Utzen Hg. Ugelin D. ein D. 4 l. Das er u. Hg. D. ward gest. D. 5 begund verwunden. 6 [u. d. st.] — er da t. 7 [den] Ebergern Hg. 8 begund a. e. rinde reru Hg. begund rōren D. 10 verwein Hg, den Berckmann D. 11 drei spanne. 12. 13 für zorn ward er zanne, das er sein mit streichen also pflag. — 11, 1 Engelbret fromt Hg, Engeldeich schluge D. 2 ein also w. starren. 3 piß — zan Hg. sein har auff ein zande D. 4 jar. 5. 6 mit l. sw. er thjet s., wil lappen in das gewande. 7 Ep der st. Geppen. 9 Sünthē' Hg. Sündel D. Sündelwein Hg. D. 10 zu tod auff der. 11 jhr l. 12 niemandt schmeje. 13 heben Hg. — 12, 1 den Sighdr. 2 kam m. im zu r. 3 ein m. — bis — kaufte D. messen piß jhn in untz Hg. 4 darum so sag D. were Hg. 5 begund Hg, thjet so feindlich Hg. 6 das jhr einem ab dem andern graulte. 7 Fridherr D. freidrieh Hg. 8 pne Hg. möchte wol ein h. haben in D. 9 enhalb Hg. 10 und anderhalb. 11 litten Hg. D. l. groste D. 12 nhd'et Hg. Es was mie kein unmaßē D. 13 von glücke das Hg. groß unglück jett sie behaufet D. — 13, 1. 2 Sölich's l. zwar war —

und klagt. 3 ich wöste doch sie w. a. 4 nid Hg. wend's n. um ein haar D. 5 l. ich geschweig der hinder D. 6 und seje ich sie — landt. 7 sie selber unfur D. ir's gelittes Hg. woffen Hg. D. 8 seht D. 9 bejertag Hg. D. 10 treiben und r. w. 11 [r.] sam — hab w. sagt D. sag Hg. 12. 13 dörfte ichs an den hertzog muhten, er zoge ju sech über jhren D.

XLV: Der Saver Kūbell, mit Sangweise Hg; XXXVI Die klaget Meidhart dem fārsten, wie ju sein frau unwertj hett, von des nachthungers wegen, D, wo die letzte Zeile auf den Einschnitt der vorleshten ungereimt ist. 1, 1 tenger Hg. D. 5 [das] — den Hg. prüff ich an der hejde und auff dem a. D. 4 plut Hg. sejd er — manchersejt farbe D. 5 hertz Hg. soll man wesen also br. D. 6 schön v. u. auch t. Hg. gr. v. u. t. mit manchersejt sejhō der blumen w. 7 ist grün welcher vor was sah. — 2, 1 lüssen lūfsten D. iust ist worden l. Hg. 2 n. wald v. 3 here zu laude Hg. singē her all in des meje w. D. 4 von dannen da sie den w. gelegen. 5 Eja wie gar l. sitz tzwasj Hg. des heja hoj, wie freundlich D. 6 hliche l. mit seinem gleich — wunderbaren m. Hg. gleich zu seinem gleich — wunderbaren l. D. 7 jhr leid sie lassen und sein freunden reich. — 3, 1 haben Hg. nemen l. all ab den gr. D. 2 [gar] — ir aller u. 3 hitz der l. glāste. 4 Das grüne laub ist jhr o. 5 in g. löß die bögel frōlich singen. 6 ach j. mann in g. löß, verzer d. 3. so. 7 seiden nach Hg. gjen frauen bis nit sam die köppl groß D. — 4, 1 geren ich g. 2 so neid mich m. D. frau zu Hg. D. 5 dinst die Hg. die minen dienst — [gar] D. 5 mit m. handt l. nahet Hg. manchersejt hande sache nahent D. 6 und ich jr nimmer d. m. darum hat sie mich v. 7 ist sie Hg. sie hasset mich die nacht und auch den tag. — 5, 1 Wjstent — [ir] Hg. Ehe und vor weil da war ich je gar werde D. 2 die weil ich. 3. 4 lebt in hohen freuden hie auff erde, sie sagt ich wer jhres hertzen l. 5 Sie vor mie oft und dich ir freundlich. 6 stffel für lise Hg. rāffel nider zu D. 7 ich kan um die verdienen ketzen danck. — 6, 1 Des wil ich mich mit wissen. 3 Ne v. dūch thūn mie bil zu seide. 4 ich so bil an ir erkennen. 5 Eß g. gedienet j. als lang. 6 werlt hab g. das — gest. Hg. der zarten hab g. so r. m. dester milder mein gesang D. 7 [auch] H. Neß glaub auch er j. D. — 7, 1 Nun — gebinge Hg. wil ich j. — bil (für noch) D. 2 und wilß durch mein frauen l. 3 ja von den den

tdipein wil ich l. 4 fur Hg. zu der gugelur sind ver-  
pft. D. 5 heit je einen tdipel heit Engelmeje. 6  
recht — gepären Hg. Ist gar uppiglich gestalt, nū kan  
dazu auch gar bößlich barn D. 7 entwicht Hg. dar-  
nach ist ihm kein lincker fuß gar wol erspalt D. —  
8, 1 aller zeit — sehohen Hg. Etlicher gar mit leypt-  
schem geschrey D. 2 gogen für — salt Hg. gögheit  
des werdens D. 3, 4 als der N. — joppen, wie  
falt er sich darein verspeichot. 5 lunt recht Hg. heu-  
ter — einem tennen D. 6, 7 newes sw. umb ju hencit,  
er mehnt man sol ihn für den andern kennen, darum  
daß er so uppiglichen sehwenget D. sam der kugel Hg.  
— 9, 1, 2 humel Hg. D. verprant Hg. Kuff alle  
kirchtag fahrens in der sehnurē, gleich als die h. die  
da seind entw. D. 3 pöck Hg. D. die wider e. a.  
turren D. 4 einē Hg. so stahn ich dort und schmolß  
über ein s. D. 5 iren ungelimpffen Hg. des heja hej  
so hebt sich ungl. D. 6 rucken — steschen Hg. Sie  
suchen sich, und lange fantzen, darnach so ist er kom-  
men von D. 7 Sündelwein Hg. D. und da schlug man  
D. durch sein wange D. — 10, 5 l. auch an d. stund:  
kunde Hg. In D ganz abweichend: Sein gerechte handt  
die ward ihm auch verfehrt, und da ward Hilspolden  
auch ein sehmitz, der davor unglück sich aber mehrt,  
in kopff maul ohre hawens manchen sehiltz, in hend und  
füß sie halven manich wund, da ward de Beerwein auch  
ein klaff, durch sein dach des ward er nummermehr  
gesundt, danch hab er welcher ihn als eben traff. —  
11, 1 Eij gott daß sie all also D. 2 erkant d. iren Hg.  
sie all erkant mit irem D. 3 gern Hg. des wer ich  
seo und sech es zwar vil g. D. 4 samplich Hg. so  
müß je gar mancher sigen e. D. 5 Ehe Hg. secht so  
sieht m. m. gar wenig kl. D. 6 woffem geschray Hg.  
und sech — mit iren waffen zu D. 7 alle meine Hg.  
So hert ein ende all mein sehwer D.

XLVI Ein K a j. 1, 1 wandlung. 2 sentliche  
— geringert, 3 und auch, 5 freuden. — 2, 1—4  
numen — maß: laß. 3 bogelein mit irer valt geschray.  
4 tag: klag. — 3, 3 beuajā 4 dem teusehen. — 4,  
2 hilf dein freud, 3 meinē. 5 hne — empern. 6 sit-  
ten. — 5, 2 gern. 4 du hertzen. 5 dann, 6 gehänet.  
— 6, 1 werlt. 2 dann — geparn. 3 solt. 4 zucht.  
5 denn. 6 sweren. — 7, 1 Weßent da. 3 mochten  
— verre. 4 numen: benumen. 5 mynn iren. — 8, 1  
teusehen, 2 nichts — untz. 5 woit — und auch.

XLVII Aber ein K a j. 1, 2 es — schon —  
sam. 3 lobet hne, 7 gefang. — 2, 2 I vrait, wie,

3 greis: preis. 5 nachtigaln. 6 te sam. 7 ward von  
mangen iarn nje so wol g. — 3, 1 schön — mere:  
here. 3 schön plüende die palum. 5 fre (herauf ein un-  
dentlicher Buchstab) en. 7 plümlein die Kätzell. — 4,  
1 Wellich — werett. 2 enkeret. 3 verwachsen. 4 drö.  
6 nimmer! 7 Da. — 5, 2 hejm. 4 daß. 5 wejer-  
tagß. 6 Kätz (b. Aute) — Armelein. 7 die sind zu  
dem v. her g. — 6, 1, 2 die leuchten als die e., weiß  
und rott, solt ich sie lenger m. — [gar]. 7 kindlein. —  
7, 1 sich aber. 5 zaldelin.

XLVIII Ein K a j e. 1, 3 verließ. 7 sehter. —  
2, 5 gefreuet: bestreuet. — 3, 4 freuben. 5 vräken.  
7 gefagt. — 4, 3 traue. — 5, 2 heiff. 3 tretten. —  
6, 5 saug. 6 hertzen. — 7, 2 gemer. 5 rochel —  
sieht. 6 innen — sieht. — 8, 3 here. 6 kampen j.  
mann. — 9, 2 nichts wan wagen. 3 lotter. 4 bagen.

L Aber ein K a j Hg; Ged r ut 13 H. 1, 1  
sage — auch die. 2 sehter H. vey meinen tagen nje  
so in seh. angel. Hg. 3 der maß hat. 5 browen H.  
— 2, 1 umb. 2 l. gein. 3 willumē: venüenn. 6  
händen. — 3, 1 Swer — welle H. seinen preisen. 2  
mit freudenn — lande Hg. nū in die weit helse e. H.  
3 loy für tose H. die tosen Hg. 4 Ar st. inter nie ge-  
sehal H. 5 so wuniglichē. 6 maß hab sein. — 4, 1  
magt — gernt heren H. ich wil sein gern Hg. tob —  
sprung empören Hg. menegem spr. enbor H. 4 ist  
lange H. wenn ich den spring so würd ich gunch Hg.  
5 höhe sprunge H. wenn ich denn spring Hg. 6 fre-  
wer sich mein ged. — 5, 1 da. 2 wer der wer der g.  
sprang also springen lernen. 3 heit hn gern und m.  
4 tralen Hg. megedin H. mägethein Hg. 5 ers vil H.  
ist sein unvern. Hg. 6 solte o. seheit H. lobt hn Hg.  
— 6, 1 ungebüzes H. 2 gelpfer H. wort Hg. 3 her-  
ten — gedagt H. Hg. te was v. Hg. 4 helwer sei die  
w. sagt. 5 auch für alle. 6 hrtzunt. 5, 6 allā din  
mät und Raum für den fehlenden Schluß. — 7, 1  
Spriches du de H. 2 ja w. ich H. ein Hg. 3 en-  
wurell. 4 on. 6 selbem H. — 8, 1 gefeschaftt 4  
trauten. — 9, 1 Der. 2 unakfte. 3 gewjnn — her-  
zen. 5 daß — rōmen.

L1: Der K a i t z e l Hg; W 61 — 65, 1, 1 Win-  
ter Hg. W. 2 bald Hg. [hin] W. 3 ist das Komma  
vor der zu streichen. 4 er hat die lange W. 5, 6 Win-  
ter. muost du e. schant W. 7 bin l. hab ich W. 8 da  
wart seicher kunne nist g. W. 9 sieß — geschiede Hg.  
von hinnen seh. W. 10 niemt Hg. [die] — herr. W.  
11 er diep W. 12 er — deit W. gebriete Hg. —

2, 4 hat er Hg, müwe W. 5 nu r. W. 6 was es W. 8 b. in W. lieh maj Hg, sumer W. 9 Clester u. weibe nieman g. W. waitt — gefahe Hg. 10 hern das — r. blumen hr. W. 11 b. nu singent su W. 12 voglein Hg, vogel W. 13 lind(e) in Hg, W. watt Hg, wate W. — 3, 2 tief W. a. praw Hg, eitlu W. 5 [din] W. kinde Hg. 4 entalent an der W. 5 l. Crute W. (traut Hg.) 6 We. her mit su ellu W. 7 so für ja W. salbet — winde. 8 mit mit Hg. 9 habe W. verfunet. 10 nu tr. — wisse W. zuo der W. Hg. 11 du megede W. 12 hoffent. Hg. 13 züh- teckchen W. — 4, 1, 2 Halb — Rätten Hg. Dro lese de nan bro meszen. 5 su zogeten uf W. 4 helwer Hg, hüt [bil] W. 5, 6 weide — virlieh W. 7 trapt — in 5. W. ein zeite Hg. 8 weri W. 9 gesteppe — hart Hg. steppen waren. 10 [bil] — megede W, waid Hg. 11, 12 sprang in den gebereu, als alle — weren W. 13 weissen W. we te das ieman wissen W. — 5, 1, 2 Hilde zucht uf i. W. Hilt auff zucht Hg. 4 danne — da W. 5 Schitte Hg, geulde W. 6 grossu sehweri W. 7 wissen Hg. 8 da entspr. — kurze W. 9 sull wir rajen Hg. der so wil ich raieu saite si do W. 10 niemannes W. 11 breche te ze W. zeinen kranz Hg. 12 hne Hg, si W. 13 zukunft Hg. — 6, 3 er herr ostertill. 4 metzen. 9 raitzel. 10 gebär. 11 lieh : klabe.

LVII: Über ein Kāj Hg; W 30—36. 1, 1 raide erkant Hg, Päre do — bogelin W. 2 löset Hg. lost der meie W. b. ab des rifen bande W. 3 sten — sehein Hg. 4 gethane Hg. 5 Antelone Hg, iüntelinen W. 8 kinde W. — 2, 1 Heja — mangs hertz Hg. f. diner künfte manig h. lachet W. 2 vogel W. hat tr. Hg. 3 kunneliche W. 4 wolen — reichen Hg. wene sie es also r. W. 8 untz piß — spissen Hg. singen si den morgen, den a. so spisen wie W. — 3, 1 härtz- weil — nsteten Hg. 2 [auch] — solen W, sullen Hg. sun den stoizen megeben — gebitten W. 5 in te itchten W. walt Hg. 4 veraitte Hg. 6 an te W. hübshait Hg. 8 den alten Hg. 7, 8 geschwinde. lassen wir den argen w. der f. — kinde W. — 4, 1 hei wie W. [gar] — w. i. ist ger. Hg. 2 f. gruene hl. an sich W. — 3, 4 die hat uns der mate für g. W. 5, 6 maidt te f. a. g. Hg. broet. heh hübsehen kinder nu sint g. W. 7, 8 alle, das wir r. kranzel gewinnen, e das tou dar aße gehalle W. — 5, 1 Die — [uns] — der kinder W. 2 nu gen W. 3 jat Hg. ich bin minee j. W. 4 bil gar ein W. 5, 6 du das zwae

mie Hg. wie mit in dem hare W. 6 löch Hg. du lochne W. 7, 8 greiß — wo — reiß Hg. — 6, 1 Dro muorer die r. die hab ich geh. W. reiß Hg. 2 su W. ziment W. Hg. 3 ze tragent uf W. haupt Hg. 4 für die W. 5 was W. 7 gant W. stoffet Hg. 8 leicht a. zauffet Hg. was od uch von ringen si getromet. was hat uch enzaffet W. — 7, 1 streit Hg. das W. 2 das töhteril begunt der m. ser i. W. 3 zwene gemale W. goltzen Hg. W. 4 da stafe Hg, te verstal W. 5 einen Hg. W. 8 güt — on lögen Hg. si fast im ain rosen kranzel uf sin houet du rede ist ane W.

LVIII. Ohne Ueberschrift: auch ein Reigen. 1, 2 bald. 4 diser. — 2, 2 sein senlichen. 6 freuden. — 3, 2 do. 3 muß von schulden gar u. — 4, 2 mein. 5 mich muß — schaid. 5 weiche. 6 denn. — 5, 2 b. i. w. n. i. 3 hejmen. 4 han zu lang mich dajest- men u. — 6, 2 zären. 4 glauben. — 7, 4 verlorn. 6 here.

LIX, 1, 1 serg. bil. 2 laub. 6 löblich. 7 f. alle u. — 2, 7 halb. 8 zu ewig. — 7, 1 erweun. 6 gemat. 7 himel. 8 hne. — 8, 1 nhdert. 3, 4 ich- mene helwlein. 8 engen vach.

LXI. Ohne Ueberschrift: wieder ein Reigen. 1, 1 gleich. 2 tsweig. 6 freude. — 2, 5 höch. 6 sehöne. — 3, 1 here. 2 tugentlich. — 4, 2 wilt. 3 gut. 4 will. 5 gern. — 5, 1 Holdre — rate. 2 here. 3 wolt. 4 mein treu — aße. — 6, 1 Kate und auch i. f. bald. 2 on ligen. 3 jar. 5 nhdun begert. 6 gefere.

LXII Der Kūental. (meint wohl der rindentaf). 1, 2 maj — venumen : venumen. 4 sorg last. — 2, 2 bogelin f. so w. 3 wunn. 5 gefach. — 4, 1 gefahe : geschmahe. 3 den angern. 5 irt. — 6, 7 lieh. — 7, 5 arvait. 7 lachet. — 8, 2 den maid. 4 frau.

LXIII Der sorgen freij. 1, 2 straffen. 3 gfaß. 6 nam. 7 massen. 11 neid. 12 bräsen. 13 gern. 15 sie. — 2, 2 gehawen. 3, 4 sich g. dem m. dein. 6 magstu. 10 hne. 13 verleust. 15 nashna nashn i. — 3, 3 wern — hhdun. 10 gail. 13 freulich. 15 wer wer [ü]. 17 der soll besten.

LXIV: Die statt kraw oder die wandt kraw Hg; W 37—41; XXX Die sagt Reid- hart wie ein tochter mit ihrer mutter krie- get, und wolt je hulshafft pflegen. D. (Holz- sch.) 1, 1 krewet Hg. D. te h. D. 2 nahet D. ein lieh- ter W. D. 3 ain für ist W. manich seh. D. 4 bögel D. 5 froeden hat entwunden W. der sehbig w. halt, so sehree

hat bezwungen D. 6 der uns W. f. vnuomen W. D. 7 seht D. 7. 8 b, umgestelt W. 7 der sehte maie W. vogel W. D. höheru das ie D. höheru iren lang W. — 2, 1 gehte magd D. 2 halten W. 3. 4 vor dem waldeß mir besagt, und thut mie D. 1 — 4 So süßen wir uf den anger gan, da entspringet biol rosen. ret ain maget wol getan, wie mugen iarlang hosen W. 5 [vil] Hg. Ist der hilde entspringent bis der bluemesin m. laien W. 6 kreutzlein Hg, der kriech ich zwain ir. W. der hett ich gern zweij ir. D. 8 selige muß Hg. selig muß er i. W. gar i. f. muß er D. 9 mit im so wil ich raien W. D. — 3, 1 Siß t. D. 2 gefelischast Hg. D. 3 red — gefast D. 4 si kumet W. krefft Hg. Und nimpt mir mein kraft D. 5 frau m. — lieb [das] D. 7. 8 umgestelt W. 7 ich ze frände (schwabe) hau W. D. 8 [und] — al der weite W. thut es D. 9 ich lieb zu D. den minne ich ze W. Hg. — 4, 1 Coersterl weiß e. W. 2 uns (bis) ich W. D. vechte D. 3 sagent W. frau mutter ewer red ist w. D. 4 wurde es mir niht ze W. es wirdt mir vil zu D. 5 ein I. am — [so] D. 6 [man] D. Ir hant e. lieben m. W. 7 gedrueten W. ja der — [vil] w. getrauen D. 8 satten — wann Hg. du satte ira un ðej der swan W. 8. 9 der waten haren unnd der wahn, dein seuen ist dem meinen u. D. — 5, 1 b. wis W. 2 ob du wisse efre D. wist zucht und efre W. Iren Hg. 3 frau m. D. hant W. 4 ich vil gernen W. 5 gebent das ir da h. wellent W. n. ehtet als ir selbs h. D. 6 secht da D. [so] W. D. 7. 8 Es ist euch an dem bette wol, mit (b. mit) lieb als es v. D. bro m. in ist sol W. 9 darzu für also D. habe ir euch Hg. luf havent ir ich W. — 6, 2 hoig. 7 redt — gepachen.

LXV: Der Wannoldes Hg; Nüne 59 = 1 H; Rubin 4 = 1 M. 1, 1 Wolt — freuden Hg. sihs für sin M, luf Bodmer. Solten sich es die breide H. 2 lüng — freunden gern m. wannoldes Hg. vrolben — wan aldes H. 3 gegin dem H. han sein gegen ungemüte salder nicht g. Hg. 4 n. in selber freunden — [halbes] Hg. küfen H. 5 singent M. stolts f. m. singet Hg. 6 und weneht auch die m. frauen Hg. minneklichen M. Hg. — 2, 1 rede die. 2 und auch. 3 here. 5 solichs — gedancht 6 on ir saugen. — 3, 1 das für des. 2 hetten. — 4, 1 Sinne reichen mannen mag du weib. 2 began. 3 oft. 5 zwerech. — 5, 1 gewenet. 2 denn. 3 verwenet. 6 frau — werketon — leunget. — 6, 1 (I. zwivet). weit. 2 gefangs. 3 es nicht zu hilfe. 4 burd. 5 gefunden — hoff.

6 haupt. — 7, 1 Itzen — entzen. 2 gefang. 3 sun Kurtzen und auch Ientzen. 5 iren. 8 gefanges. — 8, 3 ich hne. 4 hne und erlichehen — nahent. 5 geficht. 6 hne seht.

LXIX Über ein Raß. 1, 2 was he. — 2, 2 selbes. 3 pringe here — wate. — 3, 4 künde empfieng. — 4, 2 asten. 5 ruchen. — 5, 1 So. 3 sie sey veif. 4 verlies. 5 zartt sie.

LXX Die hailstratt. 1, 2 meide. 4 freuden. 6 gemüt. 7 mangem plüt. — 2, 1 wunn. 2 hareß. 6 sey all. — 3, 1 all. 3 gerostet aus gekrostet gebessert. — 4, 1 Secht. 2 gern. — 5, 4 seuch. — 6, 1 deine schuld. 3 entgalt. 4 hailstat. — 7, 1 here — mütet. 5 gepur: untelure. — 8, 1 went — hejmen. 2 seing dings sejon. 3 pate. 6 maffen.

LXXII. Ohne Ueberschrift. 1, 1 freijet — gatteunge. 5 zu. — 2, 3 hofenleihen. Der Rehrreim ist hier und in den übrigen Str. nicht wiederholt. — 3, 1 hollebrant. 3 Rütten. 4 frau — traute (b. Noren oder Snoren). 6 zwen v. hentschuh. — 4, 2 damit do — reuten. 4 mang' gahag. — 5, 1 sporn. 3 frauen alheit. 4 hin für heren (das zweitemal). 5 reatten — holpoldaj. — 6, 3 fueß. 5 tritt: sitr. 6 metzen. — 7, 1 hauß. 2 zwu mütchät. 3 alle zu. 4 damit so. 6 selbig. — 8, 2 do metz und Ruttel. 3 dem. 4 dings. 5 Rüttel — sag. 6 sitzt du hie metze. — 9, 1 mulehat. 4 wenn — meit. 5 entzwerech. 6 sein es hilfing.

LXXIII Ein Raße. Die Stollen und Abgesänge dieses Liedes sind wie Str. abgesetzt und bezeichnet. 1, 2 hars. 3 wo — lünde. 5 wurd. 6 gewän. 7 glück wendit. 10 mett für win. 11 tegell lauff. 12 saga mir guidener hauß, wo sie seht. 13 auff. — 2, 3 wo. 6 gewelb. 7 ichs in. — 3, 3 paradig. 4 ein für ane. 8 bleiß — als mer. 9 Meiner freund huld. 11 angste herr. 12 entwere. 13 von dem land.

LXXIV Ein raß. 1, 4 jung maid. 5 -heß. 6 riekeren. — 2, 1 tag: trag. 7 eugel. — 3, 2 m. mein spr. 3 maidt. — 4, 3 kume. 4 spott. 5 seuch. 6 ön. 7 hejm. — 5, 2 gern. 5 ob er sei des. 6 treu. 7 kinde erwinde n. hoig.

LXXV Ein Raß. 1, 2 gelahes bei. 4 manigß hertz. — 2, 2 gelanch. 3, 4 h. schön in I. v. stat — waldt. 5 sieh für si. — 3, 2 maidt. 3 hertz begert. — 4, 1 pald dahin. 2 wat. 4 sag — lieb Armeigartt. — 5, 1 So so zu. 2 bracht man da der maid. 3 sehier.

LXXVI: Die salü, mit Sangweise Hg; XIV Dienach hoiget, wie Reidhart die varen

betriehe mit der salben, und sie stunchen  
 darbon, das niemand vey in bleiben mocht.  
 D. Auf den Inhalt bezieht sich Anhang VI, 17. (die  
 unbezeichneten Lesarten gehören D.) 1, 1 f. hat sich  
 bewat. 2 t. gar schöne statt. 3 blümelein D., zweig  
 das Hg. 4 Gar süßig an. 5 Aetzliche zeit thut nach  
 jeer art. 6 herr w. te müte ab. 7 dz werd je D. len-  
 ger Hg. D. 8 f. jetzt schöne blümelein. 9 die da hewe  
 waren in D. fremden f. Hg. 10 te schawt. 11 Der  
 liechte meihen glantz D. majhen Hg. 12 handen Hg.  
 führt mit lust an seinē D. 13. 14 umgestell D: an  
 mancherley hand bl. gantz D. mit Hg. 14 Eij man  
 f. vil der farben. — 2, 1 f. trawren ist g. 2 gar se-  
 liglichen n. D. selig Hg. 3 ghen des rechten m. 4  
 des nimd ich seljber keinen vr. 5 here Hg. 5. 6 Das  
 macht m. b. Uebelger, Wendelgast und Adelsver. 7 me-  
 re Hg. te. unnütz gumpens sehr D. 8 were Hg. m. m.  
 krummer platzen her. 9 Itz u. Entze — jung Hg.  
 Was Entz und Itz — glantz D. 10 freislich Hg. ge-  
 hen gar freislichen D. 11 Die m. für sie tanzten thar.  
 12 denn — also. 13 Eberzan Hg. D. 14 hne Hg. Auff  
 jhren seh. hem er dar D. — 3, 1 wiß Hg. Was laß  
 ich walten Helum Christ D. 2 Herr Gott — solche D.  
 weisehenn für verleij Hg. 3 mdg kommen. 4 löpfe.  
 5 here : gewere : gefere : gere Hg. Den wahren zu seijb  
 saße ich dajer. 6 ☉ (für vil) — thū m. geweheren.  
 7. 8 Welcher mir ist geferde, die ich nicht erkenne ist  
 mein veger. 9 handt Hg. Sach und einen stab den  
 nam ich in mein h. D. 10 da (für das) — erkannt Hg.  
 Ach gieng einß sinß das D. 11 ich nam ein w. in  
 meinen m. 12 sehein ich fast. 13 reecht nu f. Hg, ich  
 saße gleich f. D. 14 all in des bittern D. sundt Hg.  
 — 4, 1 Das schadet mir doch an meinem leben n.  
 2 nun h. 3 entweicht Hg. 4 da Hg. 3. 4 Ach kam  
 hin ghen in einer kurzen zeit, dahin da mancher löpfe  
 ward entweit D. 5 -lichen Hg. zu D. 6 da fand ich  
 m. siltzwar. 7 ja bei D. an — bei der glutt Hg. 8  
 ich wänste das sie ersichig der schawr. 9 ein der —  
 mensch Hg. je einer — mann D. 10 Malden Hg. den  
 krancken sollen wir doch thun kein leide D. 11 sich  
 laß dir ratzen guter m. 12 verfeh D ans Ende. 13  
 und w. — bestahn D, empöhnen Hg. 14 die werden  
 D. die durch gott g. Hg. — 5, 1 Das redt D. here  
 herr G. Hg. 2 -lichen redt ich dar. 3 und da jhe  
 w. e. grosse. 4 gar uppiglichen namen dar. 5. 6 dar  
 warn — hauß — gejerten Hg. die er zu haufe hett g.,  
 jhe freundschaftt essen auß entren D. 7 als die vr.

zu Hg. als vr. zu freunden jhe gethaten D. 8 all die.  
 9. 10 Speiß der — nahet Hg. sie allen gute speiß und  
 selste bratten, ich as gar halt das hett mich sehier ver-  
 ratzen D. 11 ein der Hg, ein löpfe — trüg D. 12  
 h. an im Hg, hab im weij D. 13. 14 und zu mit  
 sitzen er v., nun sag an mit du guter m. — 6, 1  
 Bistu D. begüert : gepürt Hg. 2 an wannen bistu von  
 g. 3. 4 warauff hattu hie geturt, du schalch du m.  
 sehier. 5 Ach Gott nun w. 6 noch für warlich Hg.  
 7 Doch D. wurtz Hg. 8 darbon sich all m. 9 Da  
 Hg. Sie h. m. wiß in D. 10 blafehen — empf. Hg.  
 der regen lang der wurden v. entschüet D. 11 nun  
 der w. das wandt Hg. dann nur d. w. der wendet D.  
 12 laß Hg. er sprach f. den f. D. 13 hne Hg. laßt  
 uns jhn ferner erkennen D. 14 ob jhe jhn darnach  
 leben laßt. — 7, 1 der für ze. 2 ich wil sehawen ob  
 es sei herr. 3 erwerben Hg. 3. 4 wer ers er würd  
 nicht lenger gepart, jhn würd zerrissen hie sein sehwart  
 D. 5 w. gewere Hg, ohngefere D. 6 gere Hg. Er  
 fraget sie der rechten mähr D. 7 frau sag mir ist  
 das. 8 ferten D. kreisichen here Hg. Bezieht sich auf  
 CXXXII, 9 frau Hg. D. die spr. D. Frauen Hg.  
 11 das Hg. Ar möget es seiß w. v. D. 12 warlich  
 der ist e. 13 und 14 in D umgestellt. er was Hg. f.  
 der w. vil was g., jedermann das erk. D. — 8, 1  
 rott Hg. Und da die vl. also g. D. 2 dem uel dieß.  
 3 Ach t. D. tichter da ein Hg. 4 da erlaubten sie mit  
 nje Hg. 5 ein der Hg. jhe einer D. 6 wir haben.  
 7 d. g. f. du es 8 des. 9 u. alle die m. Hg. der  
 löpfe vil da vey einander saßen D. 11 trin(oder un),  
 evolt Hg. Da sprach Gesein und der kemost D. 12  
 wie sollen bitten g. um huld. 13 verged diese sehuld.  
 14 seht D. — \*9 hat allein D. 1 geb. 4 nahent.  
 5 Er. 9 kammernuß. (f. leidet). 14 g. der — hülft  
 sich. — 10, 1 Er D. v. des Hg. 2 sehier nem der  
 grimme. 3 ich hoff der seelen mein würd gut v. 4 da  
 spr. er Hg. 5 mein vr. kennstu n. den n. 6 sie n.  
 — jüngste D, letzte Hg. 7 der (für ze) — nie gel.  
 8 bin ein meder in dem. 14 hne Hg. 9—14 Sie  
 sprachen wöllest dich u. w., den Meidhart zu su-  
 chen ob du jhn künnet finden, wir geben dir gelt und  
 guten lohn, so lernet michs wie ichs greiffe an, jhe  
 habt mir gnediglich gethan, zu lieb wil ich euch auff  
 in gan. — 11, 4 [in] Hg. 1—4 Einer sprach einer  
 f. wie pflegen, hin zu dem Meidhart lost du stegen,  
 sich das es nicht bleiß unterwegen, betreich jhn wo du  
 magst erreichen. 5 gewinnt er v. ach. 6 von der satz

als ich dir f. 7. 8 umgeseht D. gelebt Hg. so wöln  
wie immer leben liebt t. D. 9 und hñ die Hg. D.  
und h. wüden jñ dann hr. D. 10 hne Hg. und in  
d. l. würd man ju nimmer l. D. 12 d3 macht die f.  
das ste w. 13 on Hg. er spr. habt euch mein treuwe  
zwar D. 14 das ich es wol kan. — 12, 1 sein — ihm.  
2 pf. Wiener man ihm dar zalt. 3. 4 er macht sie all-  
sampt trunchen valdt, das er sie in einen karren stalt.  
5 Was D. Entz Hg. D. 6 recht Hg. holl gleich D.  
7 sohe Hg. Das — 3. so trunchen ein D. 8 des hett  
ich sead un keine p. 9. 10 umgeseht D. 9 die wa-  
ren holl gleich sam man sie hett e. 10 mehr was wol  
f. 10. 12 die waren holl gleich, da ich ja von — vleich,  
si a. f. ich. 13 nachz Hg. D. ich darnach banen  
weich D. — 13, 1 — 3 Ach kam gñen Wien zum u.  
zwar, und sprach nempt aventhewer war, herr wüktet  
je es halben gar. 3 würd Hg. 4 ir f. 5 Und da der  
u. dahin. 6 Groß. 7. 8 wie die balwen litten spott  
und scham, ja von — gram. 9 allsampt. 10. 11 in  
der gegent mocht sie niemand üej in leiden, hier wo-  
ehen und ein. 12 allsampt von. 13 her' für der Hg.  
Gar laut so rüffet D. 14 daran ist M. schuldig zwar.  
— 14, 1 unß mit schamheit hat D. verdet: gefert  
Hg. D. 2 gefert Hg. 3. 4 er sah als kräncklich  
in dem bart, als er wer von einer stechen a. 5 ach  
gott das ich je seü den. 6 das ich jñ nit erschleichen.  
7 geligen ein tag Hg. zwar ich würd geben jm D. 8  
von mir unß an den jungsten tag Hg. 9 Entz Hg.  
D. E. zu Utz wie wöln D. 10 u. darum3 wie die.  
11. 12 verjähren: gewähren Hg. nun laß dirß n. m. ge-  
schehen, auch solt du die sach niemandt verj. 13 ob  
wie Meidhart heimlich außert. 14 müst Hg. dann  
von u. m. jm sein sterben g. D. — 15. Die beiden  
Stollen umgestellt Hg. 1 die was Hg. salben hat ei-  
nen guten fug D. 2 getzwüg Hg. den balwen u. den  
spott abtrag D. 3 artz so Hg. 3. 4 umgeseht D. von  
m. weisen meiser M. 5 Mür umb Hg. 6 auff den  
Meidhart g. 7. 8 nu was er klug und so g., das ers  
den balwn bracht in u. 9. 10 die ju mit sch. wolten  
üerlsten, die kundren sich noch niemandt vor dem Meid-  
hart nimmermehr erkisten. 11 da — fürst so Hg. seht  
das der edel hertzog Otth an mich hat gert D. 12 hab  
— vesehmert D. gekmret Hg. 13 er sprach M. hab  
dir. 14 und thu den balwn gleich hewr als fert D.  
Ju Hg ist noch hinzugeset von den wesen weissen.

LXXVII: Der loben spott; mit Sangweise  
Hg; XXXV Die sagt Meidhart wie die balw-

ren einander sehlingen. D. 1, 1 wen Hg. 2  
von jñ j. D. 3 thale D. 4 geuten Hg. leuten D. —  
2, 1 Geut (Neut) die Hg. D. 2 nu schawt den. 3 [ic]  
r. denselben st. eben. 4 umgeben. 5 noch neben,  
heint — [im] Hg. [naßen] h. es m. ihm g. hie f. D.  
— 3, 1 Wichhart Hg. D. 2 der ungelam. 4 ertr.  
5 seinem D. ratj an Hg. D. Valentaß D. (immer). —  
4, 2 thu Hg. D. 4 fehlt D. 5 mir ligtseidert. —  
5, 1 hüßt jm joch der. 2 Grempefman. 3 so werdens  
u. 5 köpelt. — 6, 1 großer. 2 ja von den löpeln.  
3 w. Osterweines hol D. warn nappes tr. wol Hg.  
5 der da h. D. geloffen Hg. D. (beide bezeichnen den  
Einschnitt hinter kam). wolt die sehgen balwen g. D. —  
7, 1 Die sw. w. D. warn Hg. D. 3 ein spanne. 4  
Das heisse bl. da nachet. 5 der h. — schawet — [es].  
— 8, 1 Der. 2 blut. 3 da Hg. D. 4 der selbig t.  
5 löpelt — erlt l. ste e. D. die heissen u. an e Hg. —  
9, 1 Der G. war fast. 2 Wuntelgost was Hg, der  
Aelgeßß w. D. 3 der Eberlein gehawen. 4 und  
mancher floch zu derselben u. 5 Etzelmann und O-  
terhan, den sehor man ungenetzt D. atterhan, die wa-  
ren unehart. — 10, 4 fere Hg. er schrei mir ste e.  
D. entrennt Hg. D. 5 sij sehoppo — heßferinne tr.  
D. so laut Hg. — 11, 1. 2 der Recklein stoll, —  
ich g. danck wiewol. 3 hab ich. 4 dannocht bl. 5 ihm  
in — ein eßten langer f. D. rächen Hg. D. — 12, 1  
Kuff einer Hg. Und veulen mancherseß D. 2 höret Hg.  
höret — löpelt sehreit D. 3 sether Hg. dreß gute seen  
hab ich D. 4 so von Hg. komer von väwrischen s. D.  
5 naß und kel Hg. D. am w. Hg. — 13, 3 sterlt  
Hg. da das wetter eingesehlagen ist D. 4 secht ist —  
seltsam. 5 hein D. parten — nahent Hg. D; an den  
goder hat gehüßt D. — 14, 1 der Utz adolt. 2 würd  
D. ir wert mit Hg. 3 dem der D. Dirpall das sie  
zu tod erff. Hg. 4. 5 des wil ich wagen meinen hr.,  
kom ich zu sechten mehr, ich laß mich nimmer dan-  
nen j. — 15, 1 zoren. 2 [da]. 3 der dannoch ge-  
surd. 4 erschlug er Hg. 5 betteen Hg. D. allererst  
ist D.

LXXVIII: Der stumē, mit Sangweise Hg;  
XVIII Dienach folget wie der hertzog von  
Osterreich, mit dem Meidhart ein guten  
muth wolt haben, das er sein schöne fra-  
wen sehe, und wie jñ der Meidhart be-  
troge. D. 1, 1. 2 gehde, und des. 3 t. stehen in  
freude D. stet Hg. 4 und was vor hat gelitten p.  
5 sang schön Hg. 5 — 8 deshalben sich der baum ist

entplocket, mit Blätlein m., die Alein wald bögelein seind auff gew., die Singen jung und alt. 9 so wöllen wir. 11 der W. vil l. D. -sichen Hg. — 2, 1 Des sol unser trawren v. 2 die sorg sehd und auch ander p. 3 lies Hg. tset mich mein zarte kraw entbinden D. 4 mit ihrem rothen mündlein fein. 5 und das sie das zu küssen gen mir wendet. 6 da (für so) - lieben. 7 l. sender Hg. alsß mein trawren das was gar entgangen D. 8 und auch m. sende H. 9, 10 dem H. trätzen verlaassen Hg. eh känd ich den D. 11 hat mir gegen dem fürsten than ein grossen H. — 3, 1 ab Hg. Na ob dem seijgen muß mir gr. D. 2 ich wil auch wesen nit sein bezag. 3 mir zu gebrauchen 4 ich nit gedulden m. 5 für den edlen. 6 alle m. freuden Hg. m. hoffnung D. 7 den ungenannten den tset nach unglück dörsten. 8 wie er sich des vermeid Hg. 9 des edspels 3. — [wol] D. gleich(e) D. Hg. 10 werleich Hg. fehlt D. 11 fürcht — weid Hg. ich reche kompt es darzu, ich bring sie umb jhre hent D. — 4, 1 Der wahr spr. fürst ich. 2 [ir] — meinen. 3 senger Hg. D. getagen Hg. ich kan euchß I. n. betragen D. 4 wie schön der H. 5 menschenß Hg. Kuff erdt kein so minnigliche D. 6 so hävlich und wol g. 7 rdti Hg. findet man nit in sieben königreichen D. 8 sind Hg. 9 mocht l. einē — genassen Hg. ist zu preisen für ein königreiche D. 10, 11 je sinn je weiß und verd, jhr zucht ist ungezalt. — 5, 1 Gern — gehört: zuckdort Hg. Die red hab ich wol g. D. 2 mein I. wahr herr E. 3 als Hg. Mein te. hastu mir erst. D. 4 nun v. wie wir kömen dar. 5 sahe Hg. so das wir bald die D. 6 die vil der seh. 7 in hohen ehren mögen a. 8 ir für im Hg. dem fürsten v. D. 9 herr Eberlein von holtz. 11 da hehmlichen der also falschen. — 6, 2 un- l'n. 5 gehais. 6 ir kleiner flechte. 9 wolt. — 7, 2 da. 5 [der]. 7 frewet. 10 ich es. — Für 6. 7 hat D: Der Engelmeyer sprach alda, der Schollentritt und Wawengiel, eh edler fürst nu mercket ja, und ob euch unser rath gefiel, zu Meidhart solt jhr ewren voren sende, bestimt im einē tag, das er zu euch komß gar veshende, jhre beddeft kein weiter frag, wann er denn kompt so kühet er euch mit ihm hejm gar sehöne, also ewer genad sie wol erkennen mag. — 8, 1 Der Meidhart st. an einer. 2 here so Hg. und erblicket den E. D. 3, 4 der Meidhart hett gar speche l., er nam der wahren eben war. 5 selber pracht Hg. er dacht du bist mir hie zu H. D. 6 — 11 du und auch etlich mehr, einen v. sahe der Meidhart zu ihm H., er fragt was an dem

hof wer newer mähr, er sprach herr Meidhart der hertzog ewer begert, komet mit mir her. — 9, 1 Der Meidhart nam dar g. D. geriten Hg. 2 hofg. jhn. 3. 4 Er hett der mähr kaum erbitten, der hertzog jhn entg. 5 [er spr.] H. ir l. gott und mir entpl. 6 an für und D. hoff Hg. 7 zu manchem mal hab ich nach auch verß. 8 er künfft Hg. das glaubet mir sicherleich D. 9 geren — und auch Hg. ja euch begeren v. D. 11 nhdert Hg. sie sprechen das nicht seh i. gl. D. — 10, 1 Er fraget — wöft. 2 was er von ihm beg. 3 meinē hulden Hg. das sol herr sein mit ewer huldt D. 4 der fürst sprach m. eines g. 5 last in i. forst j. 6 wilde: besilde: milte Hg. und schawen ewer gew. D. 7 thue — wörte Hg. (l. inwern). herr Meidhart ich bit euch mir es nicht zu verlagen D. 8 wenn es euch. 9 kurtzweil Hg. 9 — 11 in ewrem sehloß gekust mich zu trincken und essen, vergessen wil ich des nicht, er neigt dem fürsten mit. — 11 hat allein Hg. 3, 11 kurtzweil. 4 freut, 11 entwich. — 12, 1 Hnd sprach ich — sehndte. 2 [ie]. 3 kost jhr mit freuden seh. 4 und mit jhr haben ewren rath. 5 doch hat die minniglich ein grossen vr. 6 sehwerlich I. 7 ob jhr mit jhr wöft reden o. 8 so j. sie nicht was jhr sagt. 9 jhr müßet gar mit. 10 fehlt D. woffen Hg. 11 [leit] — ewern fürtleichen gnaden klagt. — 13, 1 das Hg. Neh gott das soll D. 2 fürst so Hg. 3 herr Meidhart glaubt mir. 4 dar. 5 Doch wöllen wir das ewer gebietich seh. 6 ja wie es seh gekalt. 7 des acht wir Alein und sech. 8 ist sie jung oder alt. 9 — 11 wart: hart — hajim jin Hg. oder warumb thut sie so uvel gehöre, ia herr sie ist in einem bad erhalt D. — 14, 1, 2 der Meidhart gar mit klugen dingen, nam jin hejm gar u. 3 Balde — gerdt nu Hg. er hieß ihm v. die netz her D. 4 ia für und Hg. er spr. es kompt der fürst D. 5 Er meht er wöll sich freuden. 6 etwe Hg. hie etwann manchen D. 7 so sollen wir ihmß wol erw. 8 wenn es uns vr. 9 rede die Hg. 9, 10 Eh kraw der edel fürst gar uvel gehört sehdt ferte D. 11 vor tot sag Hg. Da v. er das er sehier v. D. — 15 hat allein Hg. 1 gedeihen. 3 laut so. 4 und auch. 5 hauf. 6 fürst. 9 was g. der vr. 11 und ir 3. wol v. — 16, 1, 3 gefatzt: getratzt Hg. Der edel fürst nam dar geritthen, die kraw jhn also laut entpfeng, jhr hell gefehrej stellen sie nite D. 4 mit a. weiß sie. 5 ore Hg. ihm zu mit heller D. 7 v. der Hg. Er sach sie an das gefehrej wolt ihm nicht zamen D. 8 gar laut tset er ir dancken. 9 — 11 lau-



tem — hört — seud Hg. er neigt je schön, er meinet sie nit gehöret, behöret so was der fürst die weil ward ihm lang D. — 17, 1 hertzog D. der w. n. senger Hg. D. 2 tisch da Hg. 3 [im] Hg. Meidhart lies im g. v. D. 4 gr. frehen r. g. 5 frau die — tischs Hg. 8 höhet Hg. 9 und auch. 11 da r. da — so g. Hg. 5—11 die frau sag dem fürsten nähend besse, als man essen begund, sie wurden besse sam so laut schreihen, dann jedes das meinte, wie das ander so uel gehöret, zerlöret was ihn sje freude, dem Meidhart was es künde D. — In D folgt noch: Da nun der schimpff ein ende nam, und man gessen hett genug, der edel fürst lobeslan, nicht vil der freuden danken trug, dem Meidhart dem was also wol gelungen, mit seiner frauen zart, dem balwin zu leyd hat ers darnach gelungen, das müht sie gar hart, das sie ihm unglück mehren nicht gemachen, ja lachen begundt der fürst da er sein junen ward.

LXXIX Der raide jar. 1, 1 vogelein. 2 glanc. 4 nindert. 7 so für sa. 8 sie tag. 10 flaje. — 2, 1 preis: weis. 7 bitz. 8 warn — dre. 9 pin. 10 komen. — 3, 1 gern. 3 indert. 4 kraiz. 6 nindert. 9 grinn und adelhere. 10 wie ferr. — 4, 1 wolffen. 4 angeloffen. 6 etwen. — 5, 1 innen. 3 als — senet: gebenet. 4 salver. 5 gsch. 9 mein schuch — jar. 10 gar für ganz. — 6, 1 her. 4 zucht — an w. scham. 5 das. 6 woll h. Epp. — 7, 1 branen. 4 nachlein. 6 Eisenmuten. 7 Ehenreich. 8 dor. 10 sein stain.

LXXX: Die atschell Hg; Nunn 63—69 H. 1, 1 wetter H. Hg. 2 dieser kiser w. nicht wann len des dro und trauren g. 3 hoch bin ich vil u. — [lieben]. 4 lange summer 5. 5 nū unde menege H. und vil m. Hg. 6 davon — vogelein in walden. — 2, 1 mit die gut. 2 on — tag. 3 was ich te had lang. 4 ir für mer H. tag Hg. 5 ich glaub — nimmer Hg. [den] H. 6 gel. u. ger. — 3, 1 Wer — geistte — gettel. H. tumelt u. gassen gattel. Hg. 2 nement — hiltger. 3 die in h. H. kund Hg. 4 intwerch H. wa — am — entzwerch Hg. 5 menegen tinwerchen vl. w. H. zwerchen Hg. 6 uede H. ertwenn für die tdey per must Hg. — 5, 1 Odelichen — ime Hg. Abetrich w. zu te auf m. Hg. 2 hin ich vor in H. irs gewalts — in m. schoppff Hg. 3 meneges H. We — so m. von i. st. h. Hg. (We ist besser). 4 [och] westent. 5 mag die gut über Hg. vgl. Nib. 7470. 8123. 8579. 6 gern Hg. droper H. — 6, 1 rök tragens unter schmalen.

III.

2 rot hüt ringklett. 3 [so] H. tett — satt an freidern Hg. 4 als die zwen teten mit iren pffesken Hg. pffosen H. Hg. 5 ligt innen ein kwertz halt engelwer. 6 pot der schön einß — getzucht ir wildger. — Hg hat hierauf noch: Gern welt ich wie es die torpper unter einander trachten, sie trugen peckschhäuben dartzu lange swert, ir spottigkeit ir lacter sie gar zu lacter brachten, des wurdens durech die gollet mer dem halb gewert, sie stritten mit einander einen gantzen summer langen tag, das te geläse sahe her Meidhart, do er in dem was vesh dem wein tag. Bezieht sich auf XI. — 7, 1 fragt ir mich der mere wie sie es unter ein ander seh. 2 da für so H. 3 begonde — rüfen H. begund l. br. laut Hg. 4 gebatter Hg. wergant H. 5 Er — da er also nach hüff schraff. 6 Hildepotes — eines sehe. laut — bruders Hg. wer mit H. — 8, 1 gatteling der nom geloffen — streit: weit. 2 fragt. 3 Hildepotes. 6 sahe. — 9, 1 Kilinglet. 2 [ein] Gunglet. 3 altertret hin. 4 sieb — meins. 5 hendt — hohe. 6 gern — streit. — 10, 1 verfiglet. 3 ost. 4 Hatz und Pletz und jene gespill. 5 tren. 6 torchsch. — 11, 1 wur H. gepletze fürpas erk. Hg. 2 bi wol H. Nun hie do bekann man mich wol Hg. 3 solt man m. von a. rechten noch. 4 Nigen und hauben sind gem. mit zu kn. 5 hinder h. 6 [sin] v. gar on alle mein seh. lieben vr. macht — namens. — 12, 1 hude. 2 hertz mir. 3 mirs. 5 Was. 6 Ostrich. — 13, 1 will. 2 wdt — möcht mit m. f. n. 3 Otreich. 5 Dartzu madlich sitz — beindt. 6 das k. ich. — 14, 3 gezechä 4 warn schuld an. 5 täglich spreiß — hehmen. 6 Hildeposten.

LXXXI: Der horn kakt. So steht zwischen den leeren Notenlinien; über dem Text, auf der Rehrseite, Der horn kakt Hg; H 6—8. 1, 1, 2 bei mit i. nū die H. 3 [en] — sehier Hg. 4 Dile groze H. 5 mit für das H. ew one freuden Hg. 6 traure Hg. [g. d. r. t.] H. 7 die uns der w. bringet Hg. uns meneger brode r. H. 8 singens — vogellu H. vogelein vel. Hg. 9 alle H. möcht — mein gesang still Hg. — 2, 2 trost und mein i. Hg. 3 recht Hg. sone w. ich was genaden ist m. H. 4 mit mac wol v. H. 6 des ie mit H. 5, 6 dinst den seh lang han, te gel. und te des mit gantzen r. Hg. 7 heut gern thert Hg. Also pflige ich es iemer g. m. ichs ist g. H. 8 also — doryer H. meins i. meht Hg. 9 das ist rutz graiff ich — schaffernack Hg. dez ist n3 gr. H. — 3, 1 Engelwan aus Engelmaie gebessert Hg. use H. 2 fi

v. H. haß Hg. 3 schadenß Hg. b. unde, mit dreißylbigem Einschnitt. 4 gall utze Hg. ruzc H. 5 tiure H. telw' Hg. 6 bestunt mich dur mine dri wider H. drei Hg. (l. dri). 7 brufen — beielß Hg. raten un priwen H. 8 wolge n. irer i. frau schonst Hg. liebest H. 9 i. mir m. — laß auch in i. von die Hg. [und] — gesehen H. — 4, 1 gât. 6 ste — engelwan. 7 dein huld verrü. 8 seinê kopff. — 5, 1 tagen. 2 mein swer u. n. wol. 6 irer. 7 erplich — selbß. 8 solichien — on. 9 liede (für minne) — freie. — 6, 1 dein. 3 streit — were: swere. 4 tagen. 5 zjmel. 7 frau meine. 8 ungnad. 9 ger für ir. — 7, 1 Engelwan: an. 3 tantz. 5 klansehen hübschait. 8 satten.

LXXXII Die derv plahen. 1, 3 empfind ich njndert — im m. saße. 6 hewer — sunn. 7 sie lauben w. an. 9 haib. 10 hewer st. lobesam. — 2, 1 gepat. 3 irer. 4 weret — untäre. 5 zu dem letzten. 6 das zwielte was seht. 7 da. 9 puchß. 10 sitzet. — 3, 2 l. all(o). 3 leiß. 4 ien. 7 wäteschü. 8 ungefatt. 9 erforschet. 10 mit euch mere gesenche. — 4, 1 telwer: fetwer. 3 her: mitt. 4 piern. 5 zwü. 6 selbß. 7 oß nit empfunden. 10 mich armer hewer. — 5, 1 hurtz. 2 wie es — saße. 4 l. Ar(e)s. 5 gesehah mir wee. 6 verlanet. 7 irer. 9 te meins selbß. 10 lahße ich den. — 6, 2 meins h. gere: here. 4 kunderteeke. 7 freud. 8 spr. zu mir daß 9 hertzen. 10 lieb — ang.

LXXXIII Das unger thor. 1, 3 günne. 4 enwerd. 5 hertzenlicheß. 11 geschid meint wohl geschiet. weiß: leiß. 12 wer. 13 sendelische. — 2, 6 weiß: leiß. 7 gefäße. 8 irem. 9 zu gut he. 11 gloub — majn: klein. — 3, 5 göß. 8 gern. 9 nemē. 10 spieß sein. 11 pierpalw. 12 da. — 4, 1 hewer — tantz: swantz. 2 irer. 5 erben. 7 kauf. 11 teñ orn. 13 hang. — 5, 4, 7 njndert. 5 haufe. 6 hne gi. 7 zwen. 9 peller — weibern. 10 gräse. 12 die eine. 13 därekeit. — 6, 1 göße. 2 ungenant. 3 genos. 4 gemach. 6 einer. 7 gattelling b. here. 10 hiesen. 11 leiß l. zu a. 12 ehlucin. 14 zu der. Wgl. Nib. 7121. — 7, 1 mer. 4 gnippe. 5 strejese klangen. 6 horn: zorn. 9 freisam. 10 klatsehen. 11 herst. 12 hüt. 13 ungenant. 14 göß.

LXXXIV Der sach mit dem Saitz. 1, 1 Gesanchß — vogelein. 2 hingelagt. 3 hertz traurig b. treulich u. 4 werle h. gemüt. 5 unbersaitz. — 2, 1 frag. 2 went — gerawer. 3 gattelling. 4 rewe. 6 unner — hoff sehter. 8 Goseßell, gawsehinch walve-

rün. 9 sein mie zu a. 10 ien. — 3, 2 da — dem raffen. 5 ien — irer. 6 gauch. 8 ste. 9 sen für si. — 4, 2 peneriet. 3 bil zu tanzten. 4 zwen — verwachsen. 5 ebek — sit. 6 tuchß wo sein der sie he gestritt. 8 warn ir gütel bedensampt. 9 odliche — clagen. 10 tantz — schampt. — 5, 1 Brunwartē. 4 gemüt hart. 5 dich für mein zorn. 6 sehuf — etlichem dich ward. 8 weiß. 10 enfor. — 6, 1 ein der — pfund. 2 gefäße. 3 da satzt. 4 wann. 5 gatten. 8 wer. 9 als. 10 l. solt. — 7, 1 wolen in. 5 hgeheßer — rätel. (b. rütel). 6 klein — strüvel hne. 10 l. geralt.

LXXXV: Die seiden sehnur; H II — 13. 1, 2 verwachsen Hg. 3 freud — gall Hg. br. noch ze h. niem g. H. 4 dem ist manic H. hertz grame Hg. 6 seht ir H. 7 die Hg. noch für niht H. 8 alle ir w. — schame u. kunden H. damit sie Hg. 9 der si nam H. 10 sehter Hg. 11 alle die mie te die H. 12 den enwid ich niemer innelichen h. H. 13 amefortz Hg. 14 betworten — tugelichen H. — 2, 1 umb. 3 nū enget — nahet. 4 solt. 8 dinst. 11 dann — lieb. 12 gß. 13 ja ob — dinstē hab. 14 liebt a. weiß. — 3, 1 lig. 3 gattellingē. 6 wern. 10 teill. 11 gloub nicht daß — geheng. 12 gern. 13 [ja] ich mach sie scham. — 4, 2 gattellinge. 3 knecht. 7 getzig öbler ding. 8 wänset wa er her daß er nür da. 10 hne here. 11 Wildeposdes. 12 ingber. 13 getzugt. 14 gefampnen t. teut. — 5, 1 ein. 3 lang. 4 die ist h. verr hin dan. 5 häpf. 9 solt. 11 laib: schaiden. — 6, 1 tullner. 3 von trail. chem hin gein tall gein. 6 seheit vast. 8 vier anen ein gepalwe. 9 nahent. 12 friderun iren. 14 der mich hat. — 7, 1 bejertag H. den sunnen t. H. 2 solt H. 3 dorper H. [witen] u. swaiff Hg. 4 [die] H. 6 wemer siner oder carag H. oder heag Hg. 8 Rinne ime w. wiu. der dore H. rinn (oder Rinu) ich w. nicht nach we ir der tor graiff Hg. 9 Sine buchtent umbe H. 10 deß mac er un. ettesl. mere wol v. H. vil. stranchen Hg. 12 es für herten Hg. were het ers v. H. 13 sin swertis h. in horne H. 14 krumden reigen einen kl. stuchen H. [aße] ein kleine Hg. — 8, 1 Dar an l. gele H. gall Hg. 2 swanhe H. 3 bereif es H. auff piß Hg. 4 awe Hg. manz in betreit H. 7 gebtang Hg. danke H. 8 herbiengen ime genüge zelter m. 9 ten Hg. we ime lüte wider leit H. 10 si sig v. el. H. 11 gepaw'n machū Hg. si gem. ime ir unmeszen bil H. 12 tor seu geheltzen Hg. mohte ein t. sine helse lisen H. 13 solichien Hg. e. de sulhen H. 14 en-

vucht — horn H. wie betruagen de swa sw. in eime n. lege H. — 9, 1 tregt — manigh. 2 seker. naph von hstienen (aus lessienen gebessert, oder umgekehrt). 5 der nje reden genugh. 6 ehsnen. 8 wo. 9 atzenpurggen here. 10 genant illungh. 11 meimich — wenn. 14 Waiddhofen — [im].

LXXXVI Der sejhnaßelruß. 1, 1 hoch. 2 tag : elag. 3 ir gefanges. 4 laid meins. 7 halß. — 2, 2 [ich] lufken. 5 iren gu. 6 toupeß. 7 langer. 8 pin ich mit g. w. ir tor. 9 gattellinge dich. — 3, 4 als Eine Str. geschriben. 3, 2 da — heit verlobt : tobüt. 3 ettl. 4 stett. 6 pufen. — 4, 3 genos. 5 raßghauff : verlauff.

LXXXIX Der schreiver, mit Sangweise. 1, 1 tag : elag. 7 l. dem. 9 gefang. — 2, 1 sit : mit. 5 do. 4 trugenhaitt. 7 maß. 9 mundt. 12 sehaden. — 3, 1 ab. 5 solicher tag. 8 unloßsam. — 4, 9 lüg. 11 süelt seibretsch. 12 lügener. — 5, 6 capellane. 7 unterdenig. 8 sein. 9 irß hollsch. 12 faldsch. — 6, 1 die sig also. 5 wern — gern. 8 drätzig. 9 freund vrech. — 7, 5 item ewer. 7 bewarß han. 11 richt ein w. als. — 8, 1 dar. 5 nane zene. 7 her' her' E. — 9, 6 entnicht. 9 Elsemut. 10 hznelwem gefange. 11 hrag.

XC: Der werlt ußauß, mit Sangweise Hg; F IV Bruchstück, in 3, 4 beginnend. 1, 1 here. 3 singes — gelwigen. 6 grän wifen. 7 elag : tag. 9 letzten. 10 waß. — 2, 1 Weicht so — elag. 2 pesserrig. 5 lenger. 6 tag. 7 solt. 8 ging : verding. 9 dienst. — 3, 1 solt. 2 frau — irn. 3 irß — weren. 5 irer — dancß Hg. umb ehn sehiden van ir denkt so stet alles m. F. 6 m. l. w. Hg. den — de l. F. erneeren Hg. F. 7 irvernet F. da ich von geberret Hg. 8 -schen F. gefang Hg. 10 hute vor F. — 4, 1 soß Hg. Ghenadelose vr. vor kuerlt was wult F. 2 hind' vor F. 4 Anne — inwe F. [vor baz] Hg. 5 dienst he — trit he n. Hg. mir ist lejt baz ich so manighen g. tret durch in g. F. 7 en vloß F. 8 baz nu m. F. 9 mit 30 heren Hg. und ich m. n. zu h. 30he Hg. 10 mich F. wer Hg. — 5, 1 frau — denn Hg. [dru] ist noch eiber wan F. 2 wen F. Hg. wen ehn n. baz hinder swentich j. si F. 3 frau nicht Hg. in da sw. — nje baz v. F. 4 vorsochet uf F. 5 zu Hg. ir was ich ir eghen nu wil ich ir werden also bei F. 6 sagt — gesandet Hg. mir ist lejt baz ich mine taghe in irme dencke han vorswant F. 7 empot Hg. se bat mir vifunde dat F. 8 baz ich ir hulde m. F. 9 baz vorlaghe ich F. 10 der

ballschen tregherinne F. — 6, 1 gottes kraft. 2 dan — hdm. 3 sampnüg — verr. 4 Und der werlt. 5 reich — gelait ber. 6 gelterä. 7 halße. 8 müß. — 7, 1 Wenn. 2 spricht singt. 3 hilfße. 4 ist nu für nichte. 5 mein freund die — weisent. 6 wo. 7 warn. 8 tulluer. 9 irer. — 8, 1 Commentzan. 2 gefell. 4 radelsar. 5 irn. 6 die zu wijen ettwo. 7 pufen. 8 knopfflein. 9 zwen. — 9, 1 rök ir hüt — zinsell. swäche. 2 gleich gleich l. — gemalett. 4 essentrich. 5 wen — traitem. 6 Elsemut sumetzan. 8 tsehtossen. 10 dem tuelohen. — 10, 1 m. her'n vr. v. 2 kuint. 4 Gumpy — hent. 5 thut für ruom. 6 nam den l. sei. 7 home — in das. 10 wambas newe thrist. — 11, 1 den odel gouchen F. 2 das in irn — [hure] — sam Hg. irn nulen et. hin (Loch) zen also F. 3 emage — stantehait Hg. nu ne wil n. mer (Loch) inghen van ir aller goughelhejt F. 4 Na wil ich mich riechten in F. 5 ire Hg. Hejsot weben umbe gurten ere l. gassen sw. F. 6 den sin ir vitzel vossent. mer wan sp. F. 7 Na wil ich se bidden al F. 8 [durch] — n. enbl. F. 9 se ne torben F. 10 dat hejme nicht mer l. F. — 12, 1 weis. 2 newn — werse. 3 tag. weis — meins gef. 5 nu die w. und ire t. raif. 6 zu für mit. 7 gere. 9 marter ere.

XCI: Das härein vingerlein, mit Sangweise, an deren Ende, ohne Noten, steht Hessa laufa Hg; II G. 1, 1 sumer — winter v. weintehait Hg. vingindshalt G. 2 widerstan G. 3 [der] ist Hg. hier mit l. feindten G. 4 mit ungesueger G. 6 Der h. v. und ihren seichten G. 7 unfsantighait Hg. G. — 2, 1 sagt : jagt Hg. lait : jait G. 2 [mer] G. dienst Hg. G. man Hg. 3 n. w. G. njm' mer Hg. 4 guttes freunde Hg. in vingindes G. (bei Gdrres steht inbing in des). 5 wäjende freunde G. 6 hulden G. mich wol zu mjnnes. h. vr. Hg. 7 verliert G. 8 freuden Hg. frowen G. empyr Hg. G. — 3, 1 in der vr. mjnn G. 2 dient Hg. G. ist krank G. iont Hg. 3 verkleint — ihe der trau velt G. in dem traufte l. Hg. 4 Der m. l. selbes einig G. 5 ihrem v. zur hülle v. Hg. 6 von irer huld Hg. Er ist selig der sich von ihr werret an der G. 7 umb mitten t. Hg. tag : elag : trag Hg. G. 8 pfennig G. pfenig Hg. 9 um die v. 3. ver dient G. — 4, 1 da Hg. G. komment — reiche H. jare Hg. 2 da G. Hg. warn Hg. 3 nun G. 4 [sit] G. döppet und E. Hg. 5 Feiderumen sp. G. irn Hg. 6 da G. begund [tr.] Hg. 8 freud Hg. freud so w. vers. G. 9 [tr.] — sit l. G. — 5, 1 dann. 3 ding

4 ungeschick. 5 selber. 9 daß. — 6, 1 Winne — die G. 2 die dabei G. gute witz Hg. 3 gelait — sinn Hg. mine h. f. solltent d. g. G. 4 menger Hg. Des muß ich m. ze allen zitten G. 5 ofte — lait Hg. daß du dihe verlässest G. 6 wenn du — ain (für din) Hg. häre G. 7 des ist die Hg. 8 und die G. frau Hg. 9 in daß — der n. G. hercin Hg. — 7, 1 siez — die v. G. dem v. Hg. 2 die weil es in der neu und in den wir den was G. 3 hett — knecht Hg. hat siez — vor G. 4 frau Hg. w. nit recht warum sie es G. 5 seicht — ir' G. 6 mein ist sie so Hg. wo G. 7 Mann Hg. G. 8 ien Hg. wer ihr wort noch willen G. 9 ofte Hg. dihe G. nimmet bei Görres ist wohl nur Druckfehler. er Hg. G. — 8, 1 Genug. 2 mäg. 3 gauch — weit. 4 hne. 8 sullü [ir]. 9 metzü. — 9, 1 sind alles klage siebe Hg. 2 erfredht Hg. jemand lützel G. 3 davor da — weret Hg. welte — bekam G. 4 jugent Hg. G. 5 da mußt — daß G. ungewan Hg. 6 soll gesprechen im geschah l. Hg. 9 a. geit so reizen G. raitzet hne Hg. — 10, 1 metzen. 2 horejt — n. wie klein ist umb. 3 sein freund. 5 gumpp. 9 sein — nu (für in). — 11, 1 Gumpp. 3 da — ien — tantz. 4 da luffen. 5 zwinsehen hne — Hedwig. 6 gewises — hne. — 12, 1 dd. 2 Etzenpruggen here. 3 vor gef. 4 winter — weylle. 5 haupe — als entzwerch. 6 recht. 8 traure für rumbe. — 13, 2 zu einē krantz. 3 in sein' hohen weiz ain wunneß hedeß. 4 besportet. 5 als ich ein — vor wilden hunden sang. 6 da — ir'. 7 da. 8 freud. 9 l. gewinnt. — \*14. Diesen Zusatz des Knechts hat allein G, hinter 7, wo er auch deutlicher das erste Lied in dieser Weise von dem zweiten absondert. Auf dieses letzte bezieht sich etwa Eschenbachs Anspielung, im Wilhelm 140b: Man muoz des sine swerte sehen, her' ez her Nithart gesehen über sinen göubüßel tragen, er begund' ez sinen vrunden klagen. 2 wolte. 3, 6, 8 solltent. 5 umbē. 8 gemäset.

XCII: Die Klinglet pfähett, mit Sangweise Hg; FI mit Sangweise; H 3 = 2. 1, 1 ist ummaten l. F. 2 hülle Hg. 4 scientlicher F. kunst bezw. — sendliche arb. Hg. elaghe F. 6 irrent m. in F. 7 Nu m. haghelten vr. F. 8 awe daß der gut mit irem Hg. das vortz. F. 9 de mit wol ghelemten F. 10 a. die m. Hg. 11 owe seftich F. 12 [mit] genadig Hg. — 2, 1, 2 Wenn ich mich bedench, und ich Hg. 3 hundert Hg. 4 die entsette sie die leng mir n. v. Hg. 5 uelven Hg. mirz eine H. 6 mac H. 8 kengen d. n. dolen Hg. doht H. 9 ob seicht Hg. 10 noch den m. v. H.

11 brotwe — troste H. daß trost daß hertz und freud den Hg. 12 sein verß. Hg. — 3, 1 ungemach. 4 latb. 5, 8 umb. 9 Abestier. 10 here. 11 broet. — 4. Die Stollen vertauscht F. 1 Helwer — tantz Hg. in eijne F. 2 ginghamß umme und umme F. 3 de werzel hidenß F. allen t. Hg. 4 se gheben vi. kapfl u. F. 5 Kense u. F. 6 Zwen knappen Hg. de zweijne knafen F. 7 flegghen deß F. daß Hg. 8 Tantz — stoltz magethein Hg. Kense hat v. ein vil cones megghetin F. 9 Und eijne smase r. F. 10 Gheserret van te h. F. Haupt Hg. 12 het im deß F. — 5, 1 Owe l. F. 2 verwachsen Hg. . . atzen F. (die fehlenden Buchstaben sind weggeschuitten.) 3 m . . . samen F. 4 dar mede her h. g. also seß. F. sechdel. Hg. 5 hebde F. er ir ir Hg. 6 ungetzert Hg. undzozerret lazen F. 7 krenselin hebde — vor laßt F. u' lorn Hg. 8 [noch] dan ve w. F. weijlent Hg. 10 brederunen F. Hg. 11 noch bin ich F. 12 walberunen Hg. walebrune F. — 6, 1 schub. 2 nelven. 3 selb gattelinge. 4 bernewet — beschahe 6 mein. 8 vetter — fraue. 9 wöt — gerün. 10 [so] — tect. — 7, 1 jenen machen. 2 kumpt. 3 -lich. 4 hüppell. 6 hne. 7 seiß. 8 so. 9 eng — lange. 10 gepremet : klamett. — 8, 1 strengen. 3 häge. 4 mulehat nägell pfaßen. 5 überlegen. 9 seinen. 10 zehen e. Klein : ungemach. 11 hend. — 9, 1 Her' Hg. gi mochtent l. F. 2 mach wol m. F. 3, 4 daß ir uns sint mit hätze vi daß sal uns an da . . hude unde iemer w. F. 5, 6 kumt ir uf de ster. wir wisset un . . mit uch tringhen F. 7 sind Hg. wo vr. daß uwer gulde hie u F. 8 ringiert Hg. dar umbē gheße seinet tutwe rinhelcechte späh F. 9 soll er — [gar] Hg. was ob ir der duvel sin F. 10 seinē g. hnt : gut Hg. iume ge . . h. F. 11 [zwar] — hne plure Hg. im F. 12 mime F. — 10, 1 der trut g. F. 2 helfet al g. F. gleich : ameteich Hg. 3 Daz wir den selben man v. F. 4 tantz nit mit gemach Hg. an dem r. mit g. nicht en kan F. 5 trauwe hnt wol euelen F. einē für in Hg. [so] spr. sich F. 7 uns hie F. 8 sprechlet — auff Hg. dar de sprechlechte v. alles ofte scan F. 9, 10 selein — H. Hg. Dem de ze nach dem trittte also lute frel. F. 11 geschaff Hg. 11, 12 zv . . . ch seaf uns eijnen buze d . . her nicht mer ensinghen F. hierauf Naum gelassen.

XCIV Stüchß Kade, mit Sangweise. 1, 2 hüffe. 4 rughen. 6 will. 8 umb. 10 wenn. 11 hne. 14 here. 15 gelind — offenlich. — 2, 5 da ir. 6 hoff. 8 erkten. 9 sehob : kloß : toß. 12 daß de. 13 an

14 den. 15 walbrn. — 3, 4 sorg die. 6 hulden öv ir  
h. sein gefar. 10 dich. 12 soliehen. 13 proen. 14 rai-  
sen w. schraw : graw. — 4, 1 clag : tag : bertzag :  
trag : sag. 5 denn ich nijmant. 9 jar. 13 leicht. 15  
fur vr. — 5, 3 spricht. 4 ungemät. 5 gattellung. 6  
gefang. 7 dich. 9 getauft. 13 Eberzan. 14 tauft.  
15 gehillf. — 6, 1 gepeten. 2 sein. 3 leo — ketten :  
tretien. 4 gend — tantz. 10 mer. 12 mein tag. 13  
glückh. 14 wenn — mein. 15 wenn. — 7, 5 gepa-  
wer. 6 solicher flüchte — here. 9 emporen. 12 dich.  
14 gauch.

XCVa: Das Seiden Kiesel, mit Sangwei-  
se Hg; XVIa Ein hurtzweilig Iesen, wie ein  
tölpel den andern in das manl schlug, daß  
ihm die zeren aussielen. D. 1, 1 ein. 2 ja daß  
die kleine wald v. 4 nu saltent zulawen i. v. tåglichs.  
5 und legt D. legt es schön in Hg. 6 last euch's wol  
v. 7 haltet — biß auff den lichten m. 8 in blämlein  
hänn wir nimmer umhün rehen. 9 der tr. meß und  
auch die stolzen. — 2, 1 Na wer sich ohne m. D.  
senet : gewenet Hg. 2 so spr. 3 ja der. 4 zu nachts  
D. lang zeit Hg. 6 man nennt es die m. 7 [noch]  
Hg. u. h. D. 9 seib rat ich auch a. Hg. ich will es  
ratzen st. D. — 3, 1 ward der maid Hg. diern D.  
3 [die] Hg. du noch v. D. 4 Und öv die einer etwas  
von der liebe sagt. 5 zu der Hg. und der u. recht lie-  
ven D. 6 wirdt dich verkehiden. 7 er wirdt d. freunde  
und auch dich beschweren. 8 zu a. Hg. D. 9 eh mut-  
ter i. ehding m. m. fere. — 4, 1 Sijt t. gejet —  
dann a. D. engteng Hg. 2 ja da — maß D. hait Hg.  
3 wenig. 4 kund Hg. ein st. seichnam m. einstmals u.  
D. 5. 6 des gelwan ich unglück merch du daß, und  
vr. mir groffen h. 7 [so] — da ward all freud von mir  
w. 8 Amelreichü Hg. wirdt — ergehn ärmleichen D.  
9 nien m. — männer. — 5, 6 siehen in Hg umgekehrt.  
5, 1 Na l. — frehen m. 2 der minne laget. 3 also  
höle. 4 ich hewer an — kro. 5 wolt Hg. ich von  
ewer red verzagen D. 6 thöret ich nu w. 7 Darum  
mutter so i. von ewern. 8 ewer streck wil ich an —  
entg. 9 der i. l. der Hg. jhe wolt mit weren minn  
des v. D. — 6, 1 der hñ. der Hg. der wahren haü D.  
2 welen Hg. ja der — erwelhen D. 3 enpftieg Hg.  
der da mie mein mutj eruelwet D. 4 [al] Hg. meine  
D. sinn die Hg. D. 5 den seh. sol man mir zu D.  
zelen Hg. D. 6 als ofte es mich gerewet. 7 Eh so  
v. ich hin gen. 8 magstu Hg. ich glaub du werdest  
des h. noch g. D. 9 ja für ei m. Hg.

XCVb, in derselben Weise, ist in Hg, wie in D,  
nicht als neues Lied abgetheilt. 1, 1 kein w. nie sagt  
ich meinem w. 2 öv si mir jren gruß. 3 ich w. Hg-  
es were D. 4 frewet Hg. D. 5. 6 wol die r. rotz  
mundlein, wende Hg. so sie mit jren mündlein rot,  
thet w. D. 7 so wil sie l. m. nimer. 8 da laß Hg.  
ach herr g. laß sie daß v. D. 9 wenn l. — dann den  
D. — 2, 1 ein lieben bl. D. hertz Hg. 2 m. des  
vr. D. mer Hg. 3 [zwayen] D. spissenden Hg. D.  
4 nje so lieb oder so l. me Hg. und mir's so — seib  
nie ergienß D. 5 gar wol u. dar. 6 die red ist D.  
on Hg. 7 hertz daß Hg. noch st. m. hertz in. 8  
stah! Hg. die zart jr sehsthelein thet werffen gar dicke  
D. 9 ire Hg. wenglein Hg. D. — 3, 1 Awe — sei-  
den reißlein Hg. Ach we — seiden sehsther D. 2 dar-  
mit sie jre D. wenglein Hg. D. 3 dem roten. 4 mei-  
nen vr. ein D. ein vil g. Hg. 5. 6 so wolt mir we-  
sen also wol, ja nieregend. 7 eh wer D. da Hg. 8 ja  
so der — gegen D. weet Hg. 9 nehert Hg. die zart  
ein wenig mich hinumv daß sehte D. — 4, 1 Eh daß  
ich wer — [den] D. die g. Hg. D. lieb umv tr. Hg.  
2 danti sie zu D. tantz Hg. 3 ja daß ist. 4 so wol.  
5 zarten umv D. streng Hg. D. 6 sang Hg. 7 Ach  
h. h. wer i. des ich beger. 8 da jhe der ringe — mer.  
9 sie nejn o nejn wie wer ich dann ein herr. — 5, 1  
Eh daß ich wer jr D. bechlich Hg. D. hermelein Hg.  
schön von härmelien D. 2 magt Hg. der schönen hald-  
seligen hng D. 3 oder ein vr. Hg. der m. vr. D.  
4 Als (meint ald) — paltsingiu Hg. jr m. der da mit  
sähem sein D. 5 krawen gern tragen Hg. geren trug  
D. 6 so sie die r. thut seh. D. schalwent Hg. 7 be-  
gund Hg. ja so thet m. m. gar seh. D. 8 najent zu  
hin Hg. Mit jren hendben legen in die v. D. 9 in sol-  
chen vr. — geren D. gern Hg. — 6, 1 halß Hg.  
Es ist nit lang daß D. 2 ich frewet mich zu aller  
stund. 3 geren. 4 Ach l. — an jhr liechte h. 5 iren  
staher brach Hg. so wer erbrochen gar der spundt D. 7  
ir' Hg. daß ich begerte D. 8 denn Hg. d. m. hüten  
D. 9 von rechter l. — m. zu dem v. — 7, 1  
schmpt in m. mut Hg. künd ich es thun ich wolt ich  
wer ein zeislein D. 2 trüg D. Hg. die vr. D. 3  
schön zu Hg. Kuff jr sehnee weissen hende D. 4 So  
wer Hg. hejha — mir daß so ein großer gewinn D. 5  
zu tr. D. 6 werden v. Hg. iren Hg. D. 7 senlein  
Hg. D. weiß Hg. röhert ich jr z. also w. D. 8. 9 ich  
wolt jhr singen schön und etwas fleiste, und lieblichen  
in — beiste D. zunglein Hg. D. Hierauf hat D noch

folgende Str: Ach und weh daß ich nicht ein schwarz-  
tzeß kößlein bin, daß ich auff minniglichen seü, leg  
on sorg und schrecken, so mich deucht vor allem kauft  
ein gut gewinn, daß ich das seuberlich weiß, solt in  
jhr heurlein zwicken, von ein brütlein zu dem andern  
springen, vil gutes mutß auff frem nabel bringen, vef  
weissen beinen in das schwarz einbringen. — 8, 1  
Sieh E. ich wolt da müst ein e. 2. 5 du tr. gein der  
müte u. Hg. da du die ungefügen f. müst in die mühl  
tragen D. 5 ruchen Hg. 6 ainē kützel Hg. 4 — 6  
so wolt ich gern durch die groffe hofkart dein, daß ich  
mit einem gute streichen dein haut solt erschlagen D. 7  
die v. Hg. und ich wolt dich reiben v. nū thal wenig  
guter str. D. 7 mustu Hg. herr Engelmehr du must  
dich etwas m. D. 9 zippeln Hg. zipffel auff dem D.  
— 9, 1 [Der] Hg. Den sp. den fraw D. vor jhr D.  
2 ja der — [r.] D. 5 wol in der hessen D. grundt Hg.  
4 Eh f. D. wer er einß Hg. staden Hg. D. 5 hne  
trüg Hg. und daß ich tr. herr G. D. 6 echeg ruden  
mündt Hg. (Hier scheint an Eden Ausfahrt und die  
Küden seines Bruders Fasold gedacht zu sein.) für  
Egenreichß D. 7 zeen D. w. bürg' sene daren g. Hg.  
8 mastenpürg Hg. der nalen spiegel hat sich des gekl-  
sen D. 9 die dreß D. — 10, 1 einē slagen — puß  
Hg. einen n. ein gekw. pauseß D. 2. 3 sene — mun-  
de Hg. jm wol künl der seinen zeen, fielen auß dem  
m. D. 4 erst so Hg. den schlag vergalt der Kauch,  
und auch der schnaßeltrauchß D. 5. 6 nettene trohen —  
güste Hg. sie hieben mäler daß erlichen, weit ward je  
maul sam ein gaul D. 7 müer-malun Hg. daß mur  
mur mam sie triebens auff dem D. 8 und h. der (des  
in der Wiederholung am Rande, beim Schluß des Hests)  
w. Hg. daß maul ohren naß und augen wurden von  
vint sw. D. 9 weret länger Hg. daß w. m. f. d. es  
n. wertß D. — 11, 1 Goller eßlnenn Hg. Ne eßsue  
goller klingen und künpf D. 2 laße m. r. hin zutall  
Hg. daß siel von jhn d. D. 4 einē — [hin.] Hg. daß  
geschäch durch einen hr. von manchem r. D. 5 je wur-  
den. 6 doch was es mir. 7 pfeid Hg. ja daß ein  
schawer mit plitzen d. D. gting : verfieng D. Hg. 8  
sützel — march D. 9 we der — sampt Hg. eh daß  
man die bösen bawren all erhieng D.

XCVI Der glesen griffel. 1, 1 bogelein.  
4 paid soit. 5 vertzeße von kinde. 7 meins. — 2, 1  
v lähen. 3 nähent. 4 plesen. 5 krome. 7 da sie raj-  
ett. — 3, 1 Oh. 2 gehünet. 3 begund — zorn. 4  
her' wie daucht. 5 n. den gr. 6 chwern trofferlaß. —

4, 1 Fraw zu — gehört. 3 mein steig gen. 4 schafft  
— dor. 6 sunst wol n. m. w. v. 7 grifflein — paid.  
— 5, 1 gefaße nje jungensß. 2 ir m. den m. n. 4  
solt. 6 zawn. 7 ävet. — 6, 2 irem kraiß. 3 sein  
hlein. 4 genet hütlein. 5 wurd. 7 kuellein sein. —  
7, 1 wellehem hauß ich durmalun. 2 meinē. 4 do der  
magell, zu a. 3. wurst ein. (etwa hürker?) 5 gur lo.

XCVIII Die weibereut, mit Sangweise.  
1, 1 lieb. 3 den tanz. 7 must f. getetz. 10 land.  
11 gaffß Kapst. — 2, 2 wund' es [vil]. 3. 4 fraw  
schesse voellende. 9 dem munde. 11 - schafft dich. —  
3, 1 sejhert. 3 kampnunge. 6 sum'et sigelmar. 7 hne.  
9 wol für te gelle. 10 wellest irß getetz. — 4, 1  
zu. 4 zuuß für nider. 5 sehantz. 7 on. 8 verpüt  
mirß ein' freit. 11 f. zerrinen. — 5, 1 trohen : laß.  
5 bil f. 8 fur. 9 here. 11 her' erkemprecht — kumpt  
auch ein tūmestern. — 6, 2 trag : slag. 8 vefehant.  
9 hiff — in den. 10 staß — stachen. 11 händ daß  
hien. — 7, 1. 2 Sein w. geng, die v. m. 5 treibt.  
6 begriff ich hne. 7 päß. 9 ertsch' f. gefellenn. 10  
tanzent an irer. 11 hne — stet. — 8, 3 newen. 4  
new. 10 ruff. 11 trenn jn auff.

XCIX Der Grimme. 1, 6 sehant. 7 laib. —  
2, 1 pfieg. 3 länger. 8 dor — hne. — 3, 1 Metten  
se hne. 2 Halken. 3. 5 hne. 6 tweer' w. new gell.  
— 4, 1 tratß. 3 dorüb st. hne metze. 5 da. 6 zu  
dem. — 5, 1 gimme. 4 Hilleprecht. 5 neff. — 6, 1  
pfeuen. 7 denn. 8 fliehen. — 7, 1 geloffen.

C: Der Swingenfuß Hg; III (Hdf. XIV) Die  
Sprenzellare G; XIX Die sagt Reidhart  
von vier freudigen bawren, einer hieß Ur-  
lug, der ander Wetterkantz, der dritt Ad-  
tzel, unnd der vierdte Eichenpold. D. 1, 1  
Winter deine künst (so immer) die (deiner zukünfft)  
sei G. D. vertalt Hg. D. 2 fehlt D. engiest Hg. Von  
d. n. so kalwent schöne blumen an der h. G. 3 d.  
netten sein Hg. die so f. D. d. künst so f. — [Hf.] v.  
sanges gar g. G. 4 gemest D. 5 dem f. — würdig-  
licher G. dz esse an der f. sonne D. augelbaide Hg. 6  
von (ghen) deiner künst so han (zukünfft hab) ich mich  
gelanges gar v. G. D. 7 leut woffent — freude Hg.  
junge f. D, die wohlgemuthen G. 8 meins gefang(e)ß  
D. Hg. mang Hg. wenden m. die rumpen gettelinge  
(oben götelinge) G. D. — 2, 1 einēß t. mündt. 2 zu  
e. here. 3 meins songß. 5 dienst — son miss. 6 ge-  
harpft. 7 pring : unglung. — 3, 2 iren (für den) —  
gelw. 3 freundt mit : sitten. 7 sorg — verdring.

8 meins gef. — 4, 1 schuld gar verb. 2 wenn. 3 gewere : gere. 5 spricht — weise. 7 oru erkling. 8 meins gef. — manges. Diese 4 Str., welche, bis auf die erste, in G und D fehlen, sondern sich durch den wiederkehrenden Schlußreim, wie durch den Inhalt, von den folgenden, in derselben Weise. — 5, 1 Ditz — wenn halbß Hg. Daß — wann halber G. Nun ist daß i, wol halb worden D. 2 hand Hg. seht D. 3 warn sie Hg. dachten sie sich D. 4 wissent G. Hg. ein weise D. spra(c)ntzeller Hg. D. 5 gen Hg. G. gehen D. zu hoff Hg. da (dort) zu h. G. D. als sam D. sind G. seind D. 6 im Hg. ihrem G. D. har Hg. seind ihn die g. D. 7 erkummen, muß die solche g. D. Die h. die muß erkummen — daß g. 8 hoffentlich — dich Hg. ichs d. seht u. G. daß ich so seht n. D. — 6, 1 Zunftsen pulenberg Hg. Pulenberg G. Eugenberg D. Kakenpflie G. 2 da — drei — kreis Hg. ich thoren spreutzellere u. G. da was thore spreutzeller in D. 3 Kubend. — Gündelw. Hg. Lentzend. da sitzet jener Gündelw. G. Zu Nementhal da sitzet e. der heißt Gündelw. D. 4 Democht sein — meil Hg. weiß ich ihr G. Verelden weiß ich vier D. 5 daß ist u. G. D. Urtug Hg. G. D. Nebelwet G. bierd Hg. G. und der wüel wetter Körtzel wie die vier heißen D. 6 daß G. D. weiß ich n. r. D. recht Hg. G. sie genehe Hg. sin genennen G. sie gefellen D. 7 geint G. gen Hg. gehen D. [m. e.] auf die D. strasse G. hier : sehter Hg. 8 feil u. D. kaltes küheent G. [vil] Hg. gar D. — 7, 1 Urtug(e) Hg. G. D. [ist gar] D. witter Hg. weter G. 2 er — [gar] D. tregt Hg. D. [lange] G. D. wöbel G. 3 da(v) mit hat er w. u. in dielem j. (in d. j. h. er w. u.) zu tod[t] erst. G. D. 4 ja hem er nu gen h. er w. ein D. häm G. ritter Hg. G. D. 5 darf G. D. er sein Hg. G. dem hertzü Hg. 6 an — wöhl bejage G. wol begagen Hg. Doch ist er in dem w. wöhl es noch u. D. 7 gattel. Hg. seinen freunden — essent G. D. rechte D. 8 fur — knecht Hg. Na zem (hem) er ze (da zu) hofe einem(u) G. D. — 8, 1 Dieselben u. D. Etzel ir G. gefellen Hg. D. 2 gen Hg. G. gehen D. st. spisen t. m. d. w. G. st. mit einander zu d. w. D. 3 [u.] G. in iren m. Hg. G. Mit in so t. sie geren m. D. 4 here Hg. w. dan der G. w. auff wol an wer t. w. D. wölte Hg. D. 5 ihr helfent G. här Hg. Daß wie d. w. lang mit freuden gar u. D. 6 ditz Hg. die zu h. dentzel — swing den G. die abendrantz die sind g. sehwenck den D. 7 den D. procht — hoffl. r. here vom Hg.

hüblicher G. D. r. mit ihm von dem D. 8 Daß (Der) hat u. G. D. dem h. G. [h.] Hg. end bej der sech-ten f. D. sehein Hg. D.

CI Die pflaten, mit Sangweise. 1, 5 hertz. 6 traurn. 7 freud. 9 und daß. 10 verfleng. 11 glanch. zu gut. 13 ste — hütte. 14 nhdert findet. — 2, 2 lang dinst. 5 besait. 7 gluch. 8 frow. 9. 10 iren. 13 ir'. — 3, 3 do. 4 sehter. 6 han mir laid und br. 12 wesehes. 13 lemsich. 14 sein a. wandellung. — 4, 3 mein elag : tag. (f. mine). 4 [der]. 5 engelwein. 8 gutē. 10 war. 13 frau meins. — 5, 2 hne [gar]. 3 hne. 4 dann. 6 mein i. — m. 8 seinē. 10 tan- zellere. 11 deinē — frau den verlag : trag. 14 teg- lich. — 6, 1 here. 2 gram. 4 gattelling nje wann. 7 heut. 12 ober (für bro) — albegū — hertzen. 14 ließ in dem h. — 7, 2 thunaw an daß pfab. 3 sein. 4 da — also weissen d. 5 kraistein. 7 m. bil. 13 hne. 14 kom ich durehel — hrenschaln. — 8, 1 Tugental. 2 gewalt. 3 denn. 4 trehw. 8 frau. 12 wie (für mir) — laid. 14 genden. — 9, 1 tantz. 2 haufen gattelling. 3 maid. 5 do — tantz (für streit). 7 mißh. 8 here. 9 jung. 11 vermestigl. 12 rufft. 13 streicht — hoff. — 10, 3 plaß. 6 sehter so — überüman. 9 sehter kom. 11 erpotem swert. 12 streicht auff pald ein r. hoff. 13 heßt — hertz begert. 14 ez w. daß hie e. — hennen wer. — 11, 2 iglich'. 3 gelünd. 4 schaid lere. 6 luffen — pändt. 7 heuter gattelling. 8 frau man — ruten. 9 Welher. 11 mit. 13 zwölff. 14 hoffe sitten. — 12, 3 trah. 4 hett i. vaterß w. wol m. e. 5 luffen. 6 Tragenher. 7 zuhah — metz. 8 sein — treten. 9 pach. 12 zene — sahe. 13 nür zwolfer wole. 14 nuß oder miß. — 13, 3 züber. 4 zleter. 6 better. 8 schorpl u. untz auf den zan. 12 gieng lünend. 13 in nür. (f. nür). 14 des — schrott. — 14, 1 sehter da kom gegangen. 2 weiß. 4 ein. 6 Willbolt. 7 dich pot er den seh. 10 [die] torfseh. 14 spazieren.

CII Der Maier Wid. 1, 1 Gefellet — lind. 3 dein wind. 4 sein. 6 sehter verchwind. 7 lerech. 8 sejm. — 2, 1 leiten : weitten : piten : Güten. 8 Walvent. — 3, 1 frech : sech : ptech : lech. 8 zueht. — 4, 1 weite : zeit : kreit : sehter. 3 innen zu. 7 stjm. 8 Kuch ja. — 5, 1 göß : doß : groß genos. 6 freidhere. 8 haben.

CIII: ohne Ueberschrift Hg; WV 42—46. 1, 2 arg. 3 falben. 5 reiff. 6 warn. 7 helw. 9 plumlein. — 2, 1 erlaße Hg. 2 sich daz löp nu f. von dem tolde WV.

5 laid — mut Hg. Ach gedacht an den widerlas W.  
4 mü beschach W. 5 wölle Hg. Das der winter nicht  
erwinden wolde W. 6 grän Hg. ich brach bl. durch  
den tras W. 7 da Hg. vor n. W. 8 freud Hg. 8.  
9 daß neman künde binden. Vinomen under den sünden  
W. — 3, 1 Bikel W, Prittel Hg. 2 spiffen Hg.  
habent — den W. 3 umb. man sü sijn W. 5 woffent  
— trant : leut Hg. woffent daß sü farlane trütwin W.  
6 doch lasse ich es dar umbē nicht W. 7 netun : zelum :  
bratune Hg. zwischen 3. W. 8 sint die ich W. 9  
swenne ich die törtchen W. — 4, (hat auch W) 2  
fart und kom Hg. 2. 3 won ich ain g. kan neman  
für — kurze W. 4 fridelun W. 5 nam — [an] de-  
müt diemē Hg. feidebrechten. diemāt diemen W. 6 me-  
rebot W. 7 Hilt Hildeb. Hg. Hiltelbolden W. 8 Adel-  
nolden W, Adesoten Hg. 9 Her'purk Hg. Herolden W.  
— 5, 1. 2 Est nam ir Adelhalten, Bercht nam Hg.  
Eise ir nem. Adelsfeiden. Berthe Bertholden W. 3 Wer-  
lun, Werneher W. (b. wohl Wernint). 4 gezem W,  
gezām Hg. 5 Goetzel — Gotvolten W, Gotesvolten  
Hg. 6 tuot Hailwig Hailger W. Hailbachū Hailger Hg.  
7 Arnelin W. Arnelst. Hg. W. 8 Antelin W, Gü-  
tel Hg. 9 b. erblinde W, erwind Hg. — 6, 2 nām.  
5 skalwū geypen. 7 Gewt. 9 Martel treut. — 7, 1  
Merchlein Hg, Her Märk. W. 2 mein skalwū Märk.  
Hg. Märk. W. 3 nain (für wan) — hūgt : māgt W.  
Hg. 5 mwāne Hg, minne — dā W. bricht W. Hg.  
7 mit ist nomen ins W. gehene Hg. 8 disen 3. W.  
berdūen Hg. 9 man für mein W.

CV Der wildt tot. 1, 2 bald. 3 nu piere  
unß (aus und gebessert) die linden. (b. nu birt unß diu  
linde). 4 da. 5 hett mā do. 6 hand freudē. 7 alda.  
9 warn. 10 end — begund. 11 manigß hertz des ge-  
māt — hoße. — 2, 1 ligt. 2 zwang : lang : gefang.  
3 wald. 6 weiß leid ich. 10 erwann. 11 wie klein  
ist umb. — 3, 1 tot synn. 2 weiß : seheiß. 3 alle ir  
wille — huld. 4 glaub. 6 Wunsch — wenn. 10 schuld  
— Watten. 11 or. — 4, 1 Dienst on. 3 die — ve-  
seheret. 4 verloru arbat. 5 offt. 6 seken. 10 gut  
meins gef. — 5, 1 elag : tag. 3 lang here. 7 vertzag :  
elag. 10 sein rāne. 11 jungste auß irn dinst jar. —  
6, 1 Wer. 2 spote. 4 irū. 9 gern. 10 von ir. —  
7, 1 gleich. 2 hewer. 6 drei — vierd. 9 diech.

CVII Der māher neid. 1, 1 lieb. 2 verband-  
zett. 5 offt. 8 sūnt — freud. 11 junke muß. 13  
sung — māher. — 2, 1 Sumelch. 2 main. 3 liecht.  
4 gefarve. 8 irn. 11 wert krāmer denn. 13 hofte-

päre. — 3, 1 skalw. 2 man. 3 on. 4 denn. 7 er-  
tobt. 8 heindt. 9 lieb. 12 umb lunt. 13 holdt. —  
4, 1 herr. 3 freud. 5 sein. 7 leidens. 8 sorg. 10  
hertz. 13 dann. — 5, 1 mich. 3 Friderun ten. 4  
unverlagt : vertzagt. 5 Nummer so l. 7 mit thāt-  
ne-  
we. 9 vertalt. 11 ir' gnaden. 13 lieb was hemant.  
— 6, 1 l. Willebrecht. 5 must. 7 gut. 8 unglimpff.  
9 hart sie entschmitt. 11 neffe von Securitt. 13 prüft  
— haß adelstier von totzempach. — 7, 1 im nach dem.  
2 jung. 3. 4 mit ir zwawer bil starcker trostchen sechß,  
und der jung schmid. 5 lieffent bekennit — schalchß.  
6 w. wa ir w. were. 7 staf und auch pechß. 8 ganz  
sitten. 9 Adelstier. 11 gen. 13 entweich — zag. —  
8, 1 zugten. 2 piß. 3 meinē. 4 rāstet. 6 Ebertzan.  
7 perreute. 8 laut. 9 dremell. (dahinter gehört ein  
Komma). 10 here. 11 wessen. 13 verlos sechßthalben  
vinger. — 9, 1 hauff. 3 in dem. 6 sage. 7 wasb.  
9 Wissenbrecht. 11 diser. 12 mü.

CVIII: Der hantf kwing, mit Sangweise Hg;  
II 14—17. 1, 1 liehter II, tag Hg. 3 si rr. ambe  
H. und auch — ir' kuffen Hg. werter H. Hg. 4 sein  
— irn Hg. vogellin H. 5 ist — forig mein Hg. 6  
dinst — erborben had : ab Hg. sol nre — lieben i. erw.  
han H. 7 erkünd Hg, emonde H. 8 dāhte H, zimpt  
H. 9 ton ein n. Hg. küniginne H. 10 liebet a. H.  
weiß — wann (für ton) Hg. — 2, 1 mineme — ge-  
lieh H. m. laid Hg. 2 mocht — rot Hg. enb. H. 3  
daß ist war g. l. bedorfft Hg. 4 gesprech gern m.  
freundt sampentich Hg. 5 soffen nōden r. Hg. 6 fe-  
hent ane schuld Hg. 7 est H. daß hūm' ein weiß.  
fro veltē Hg. 8 sit du gūte mich in H. gut Hg.  
9 on daß — trew Hg. 10 [ich] (Raum dafür gelassen)  
geslāge — l. beheimen H. — 3, 1 lied. 2 mer. 3  
thun. (l. wan alle l.). 4 wa — im. 6 bürben a. Si-  
seltere und angelreich. 7 haben — here — ir'. 8 do.  
9 himan fue gewinn. 10 meinē. — 4, 1 menegen H.  
Mit geschah bei meiner zeit nise ungeluckes m. Hg.  
2 denn Hg. ge(a)trelinge H. Hg. 3 berst — getoi-  
set H. 4 an siner str. v. trezer H. und auch Hg.  
5 [al] — hantf Hg. 6 daß tregt — geheltz Hg. 7 lū-  
ger — zizewech H. sein l. ein gemacht zu Hg. 8  
[dem] hū. ligt Hg. 9 gelich also de fr. H. gleich als  
der seiderunen Hg. 10 dar — inuen Hg. — 5, 1 ge-  
lügen H. Nun entwoit die gut nye in f. sp. gef. Hg.  
2 verlagtes ime — sūech H, verlagt sie im — schmāß  
Hg. 3 [spr.] — lieh H. [ie mer] Hg. 4 sie sprach ich  
enkenn Hg. erken uch n. an uchwerre hoveseheit 3e



ni. H. 5 er es Hg. liebe an H. 6 ia wold ich e H. nicht wan Hg. 7 hejmen — drei Hg. Secht loper spr. han u. dehelme — swigel dri H. 8 iglich' l. denn Hg. [ist] — [d. der] H. 9 sehter — frau f. a. dahere Hg. [sch.] sprache er luget br. a. H. 10 hoch mit f. hope nie H. gumpenaj Hg.

CXI: Der lude uoll, mit Sangweise Hg; H 9. 10. 1, 2 und auch Hg. 3 meneger H. on Hg. 4 froide en w. H. 5 das ist reiff und halter snee Hg. 6 gibet also rosen rot gar ungl. Hg. 7 alle H. ungleich Hg. 8 amelungen Hg. 9 meinß Hg. breit — aldeit. H. 10 meinß Hg. der ist m. seh. zallen ziten bl. H. 11 eberolt H. wütrieb Hg. — 2, 2 Uelhart. 3 haßen — ein. 4 idenlesher. 5, 6 da. 7 still. 9 gewünsch. 10 te b. — 3: H verseht den Abgesang hinter die Stollen der folgenden Str. 1 get. 3 müg. 6 freud — bennmen. 7 vertzagt Hg. Ach bin unverzaget H. 8 vaid — und auch Hg. 9. 10 swer in dur — sinen dienst u. deme gelten ich aller truwen l. u. g. H. (schint besser). swer ich — [min] f. dinste wider f. — seib u. g. Hg. 11 al die w. uñ mir — [allic] — wart H. wil mir der steg r. — weirt Hg. — 4, 1 Wilt ich weme ich solde H. solt Hg. 2 hne seib und lang here Hg. irletten H. 6 das ist — ein Hg. 7, 8 ich nu m. selbß l. soll. 9 aigen wände — sädenoll. — 5, 1 Her' — ewe. 2 gut — ergangen. 5 sich recht verstanden. 6 luerd. 7 hertzen. 8 soll — gut. 11 kunft. — 6, 2 forst. 3 hunderlein. 6 umß — hauptes steg r. 7 gesache; geschähe. 8 ungeru; empren. 9 heiffell. — 7, 2 ien. 3 geschah; verjah. 6 puß. 7 denn. 8 laid. 10 seins. 11 ditz ungelüg.

CXII Die gem pfhann. 1, 5 aller von. 6 dor — und auch. 7 ich es a. 8 woit — frau mein. 9 der f. pein. 10 ien. — 2, 1 zoberst tagen. 3 gleich. 4 nahent. 5 wenn. 6 geseheß. 7 betrog. 9 on so liden won. — 3, 1 hemt ein stüpp. 2 der 3. ist süppe. 3 gold. 5 ungelüg. 7 wer. 8 daren für den. 10 verwenden. — 4, 5 hinner. 7 woit — lobte. 8 strett; getrerte. 10 als sam sie tobt. — 5, 1 tantz; kantz. 3 aber an. 4 Cupplun — Hildaß ütze. 5 Kog und tüte. 7 hagell auß gagell gebessert. 8 an: span. — 6, 2 Gofmä. 5 steien. 6 hünne. 7 kareß. 9 gut. — 7, 1 Hiesper — sein. 2 salb. 3 land faren. 9 schul m. 10 seherlein zc. — 8, 1 arm — reichen: frederichen. 6 lued. 8 wol man — gut. 10 far denn er. — 9, 2 und auch. 4 bürgarhe. 8 sockell teutsch. 9 mer. — 10, 1 Wigerichen. 2 ist etwa zu

III.

ergänzen er gie so riehe. 4 hoch. 7 Cuppfeid Epp. 10 vor hne.

CXVI Der spies. 1, 2 arg. 6 senden l. swingett. 8 plumen die so schön warn. 9 und sie mit sem schön. — 2, 2 haid; laid. 5 hertzen 6 mangē. 9 kest — entwichte. — 3, 3 der a. wol. 3 hewer sahe. 5 vertneien. 6 grunē. 8 sehatten und soll. — 4, 2 alle. 3 hertzen. 4 hott. 6 für wan fordert der Inreim etwa bar. frau. 8 ien. 9 schuld — verjagt. — 5, 1 Seligß. 2 las. 7 würd — reich; gelweich. — 6, 3 maß. 4 glanch. 6 los — anders. 7 sprantzefere. 8 mont — seib von hne solt. — 7, 1 Arrenper. 2 gestworn; verloru. 3 rantz. 6 weilt. 7 zier. 8 des ward — florie'e. 9 flocken. — 8, 8 gleich. — 9, 2 spies; dries. 4 kom. 6 wete — weis. 7 erkofseht der jung majer gern; mer (l. meier G.) 9 paid.

CXVII: Der geschmirt wagen Hg; WI—II; XXIII Die sagt Meidhart wie die baluren einander schlügen, und ein tochter den jheren batter bare zu scheiden. D. (Holzschn.) 1, 1 ließ Hg. siechte D. 2 vogel W. D. gefang Hg. 3 argen D. 4 des D. 5 itlich hertz Hg. ein jeglichß trawrigß hertz mag vor rechten seh. D. 6 hochß Hg. han W. ich D. 7 wuß zimpt Hg. daucht m. nicht zu l. D. dunket sü nu l. W. 8 entspr. auf den Hg. wir u. enraigen an die W. hewe da sie spr. an D. 9 aug Hg. D. 10 durch den tag(e) W. D. gemitweter W. sam ein geschmirt wagen D. 11 gar e. D. und auch seiß Hg. sinse W. l. sü da sprungen W. D. 12 hne Hg. ihr sehwerter D. 13 den D. sporn Hg. berfen W. D. 14 zimpten semliche Hg. kumelichen W. sie b. sich warlich [da] D. bil maniger v. W. D. — 2, 3 treten — preis: seiß. 4 gefang. 6 lies. 8 hōme wir da hin. 10 Eis. 11 on. 14 wiedigkait. — 3, 1 here Hg. Der ich han (hab) W. D. hunden W. uñ iemer in W. D. 3 gern — vñich Hg. ich vel deß g. an ir W. dann ich vñ. geru an ihrer D. 4 [vil] Hg. noch D. maniger W. 5 so wil ich auch die ich mit so D. [rehte] Hg. D. 6 ist in meinem h. Hg. D. 7 well(e) get mit schön Hg. D. 8 wenn Hg. in ie tu. W. gestalten(e) W. D. 10 dāuch D. 3hōe Hg. denn hert ich D. 11 denn ich gef. nie kein w. D. gethan; mon(e) D. Hg. 12 das D. 13 der f. W. 14 gleichen Hg. D. alder W. als Hg. edler D. han ich sprechen D. — 4, 1 holde W. erwärde Hg. Na der mit der meinen br. huld entwendet D. 2 wißß Hg. D. w. uñ w. mirß (es mir) iemer st. W. D. 3 puchellu

99

erzais Hg, pündeli erzöge W. so wil ich ihm ein büchlein erzeigen D. 4 verne W. 5 gauch Hg. D. mich och u. wol gen te bewög W. an dem öden g., er mein in gut gen ihr nie gedacht D. 6 mir diner hende W. o Dr. so wehe dir deiner z. D. 7 die sint der gugelhalt W. dein sinn die zu gögellecht staht D. 8 da er f. haupt hin Hg. Wenn du nun wilt dein h. hin neigen D. 9 mein vërte Hg, meine bitt D. 10 verlag Hg. W. imß Hg. daß ichß darumb im nicht u. olwe daß ichß u. W. daß man die ichte verlag, wehe daß ich u. D. 11 essen mit W, Eßelmüt Hg. -liches grehnen D. 12 daß D. 13 nu (für ja) D, noch W. 14 gß — viere W. geh u. mol m. lieben t. D. — 5, 1 Wer die waren an (All die da w.) die w. i. ich. w. W. D. 2 Engeldiet u. Madelreid Hg. W. Enfeld W. Ederfridt D. 3 Willenhör u. Entzelm. D. 4 Berwein Hg, Perwig D. 5 Sigelloch Hg. ient un adeltran W. Engelreich u. einer heist Engeltram D. 6 nun gefl. Wg, wol gefürbet W, gar wol gekrümnet — hipel D, kenspen W. 7 glitz e. Hg, helz erclingent W, helzzen klungen D. 8 laut Wg. I. da sü springet an dem r. W. fast an dem r. da sie frölich sprungen D. 9 welkent sin W, duncken sich D. 10 t, dann Hg. D. [ungß] D, unfer Hg. äns feidelen — nan W. 11 ist in gar zerr W. und bis gewaltze was uns nahet zerr. D. 12 f. sie [i.] D. jene : sene Hg. 13 freud emü. Hg. nicht gähnen D. 14 oft Hg. Die schonen verrent (und wird mit dann die schöne) nach der sich min herze sen (senet m. h. ic) W. D. — 6, 3 witz : jitz. 8 dem 9 trohen. 10 denn — ketteneln. 12 zu strewt. 14 etel. w. geschrien. — 7, 1 Engelmüt : hüt. 3 Wisbrecht get. 5 w. ett E. 8 Sigellochtes. 10 daß get. — Eggenburg. 11 Engellringen. — 8, 1 Berwihne Hg. 2 wan Enzman W. 1. 2 Wü den gesellen allen mit verhehnet, der Perwich und der Adelsrecht D. 3 [en] — gleich Hg. die enbolgent W, un zieheng — gl. D. n. mit in W. D. 4 so spricht er (er secht) Hg. D. 5 ers W. Wa er sei e. mag es sei (Ist daß ich sie erkündste es ist) te halber t. Hg. D. 6 schlag sie Hg, stahet sü W. ich sehlach sie — seheinert D. 7 er raufft meines D. selns Hg. vatterß Hg. D. 8 Frederich(en) Hg. W. maher der heisset Dr. D. 9 umbre W. u. nje u. mer Hg. 10 denn — krantzlin D. 11 verlat W. so Hg, da W. Und daß sagt er da zu stund D. 12 wissent W. 14 wachset zwüschon Hg. so hebt sich zw. mit u. D. sü bräuent under in bil hüt ain ungesügen W. — 9, 1 ätte : gepflätte Hg. (b. äte : gepferte, wie

XXXVII, 8. vgl. CXII, 8.) löffa (sich lauff) I. batter sehalt (sehende) die baigen W. D. 2 fallen messer und sw. D. 3 und daß — der Degenw. D, verw. Hg. daß wil aber W. nu machen W. 4 umü[e anders n.] W. D. 5 daß tangü und ürze bei eßeln. Hg. daß der Itz u. Egge nit mit Eßelent D. wan daß er wil daß ürze un egel an feidelen hant ist ge W. 6 hat te sehen Hg. e daß (ist daß sie) in bi dem hare (nacke) ni der naigen W. D. 7 er dunhet sich maniger bonen wert W, sich hebt ein ungeschicht als fert D. 8 daß kumpt als von selzenen sachen W. u. von einer seitzam sache D. 9. 10 so daß veschicht, so ist eht wol nach minem wissent daß also erge W, ist daß es nach dem wissent mein ergaht D. 10 arenutz — häude Hg. 11 löffent balde e sü W. eifer dar ege — himlein erzärnen D. 12 utz spricht Hg. sint snelle da W, seit sehneller thät D. 13 steh(g)t W. D. einß Hg. D. 14 sterben Hg. hzen über sin wengel wies eht (daß wänglein wie es) im darnach erga(t) W. D. — 10, 1 Ach han n. m. nu bev. W. Ach hab aber n. m. u. D. 2 pere : here Hg. dörfel W. 3 Amelot Hg, amenoff W. 2. 5 daß rüft ein töpfel — Beramel — darf D. ich dinest r. W. D. 4 gezeman W. [u.] Etzelman D. 5 vetter W. Hg. D. Und u. Engelseiche und Feideloeh Niemaeh D. 6 und f. ije u. D. -diente Hg. -dahnen W, -schuldre D. 7 gen Hg, geht D. rühfel W, rüfel Hg. 8 nu mugent — bis W, herr schemet ihr euch nicht dielesß D. 9 ratent W, wisset D. 10 w. noch h. W. D. heut Hg. D. durch i. seproten allam D. sam W. 11 [ie] W. vier Hg, bis — zechen W. ich sihe ihn f. dort bev jener zeile D. 12 zafelmure W. 13 went (wöte) te mieß] heissen rechen (fechen) W. D. 14 gen den (an dem) — verschrotten (verschawen) W. D. thät D. w. hin u. Hg. D. sure W. — 11, 1 Amenoff W, Ameloth — vermestigt. Hg. 2 brinß W. 3 da (für us den) — nemmen W. 4 endsej Hg. des bit ich dich W. 5 en drüwert sich spr. E. W. 6 soch gefach W. 8 mit äten wesse W. 10 heyt noch härent erkrent W. erst Hg. 11 hüre h. durchß gedrenge W. 12 vesch. W. 15 do' u. Hg. w. unfenge W. 14 bis — tunga sebera W. mitz — I. und sebern Hg. — 12, 1 Nefse — magen Hg. bröwe W. 2 eggerich die sein Hg. der ist Hg. 3 hne Hg, im W. 4 wais ich Hg. 5 heut bin ich Hg, ich bin te. e. der noch hüt bin W. 6 wurd Hg. vrage W. 7 hne bis buch daß pusem Hg. sehlig — dü sen vl. W. 8 soch gefach W. 9. 10 min has. te geriet W. must Hg. 11 Ameloth [nu] Hg.

Amenoff läß uns n. under dr. W. 12 ist W. here : were Hg. 13 so sü h. erkl. W. 14 kennetz — sein sic one Hg. din — sü a. — sent 3. W. — 13, 1 So Hg. Darnach h. f. sehler an gedß g. W. 2 den bil 3. W. 3 swerte W. samen W. Hg. 4 so zornes rich W. 5 ichß — tärt h. gef. Hg. mitte — niender gertorft an W. 6 bil für gar W. 8 gerter W. 10 heidlich daß — [in] Hg. 9. 10 so dientlich, wähten sü des — in von waren schulden j. W. 11 Sigelloch Hg. nū adelreit W. 12 litten W. 13 gölle W. 14 amenoff nū eggerich W. fünf(e) Hg. W. — 14, 1 scriten : vermiten. 5 forschet — schuitten. 7 kumen. 8 ten. 10 erhört. 13 süffel. 14 hertz liebe. — 15, 1 Da — mit bl. da von hne jassen. 2 da die gattellinge. 3 ic gestoffenn. 4 ire. 5 ir'. 7 leicht. 8 da beg. sic. 9 helff begert. 10 wol w. l. gl. 11 weiß rülte. (l. entwichen). 14 sussen zu rodt. — 16, 1 wunsehlichen. 3 troffen. 4 breeh. 5 goller. 6 alberiehe. 8 als. 10 hor — zwen. 11 da sie den ab hawen : helen. 12 hellß. 13 empfangß. — 17, 4 hertzen. 6 mer. 7 wält. 8 nu allein. 10 schön. 11 häde hät empfang es weitt. — 18, 1 erste — hilf. 3 wammaß. 5 heilmarten — hrewl. 6 gattelling die zumpten sich so stülfen. 7 foderst 8 hne wol den i. 10 weit seh. on. 11 hin bl. 13 hin-schahn. 14 der da des sengst sw. tr. zu fodrist man hne. — 19, 1 Da — senger. 3 zu dem. 4, 5 forcht da daß mir der u. 6 lang siß wolten. 8 teufelichen. 11 freud. — 20, 1 dörfel W. all an ein Hg. 2 also hin Hg. 3 mir also bil — dries : spieß Hg. 5 der ist so bil daß es W. ir die w. spotten ir u. 6 leicht. 7 er hne E. Hg. nū wert eht er sich E. Hg. 8 er in Hg. drist — m. sinē seh. W. 9 [da] W. 10 er gedr. — da (für hie) Hg. 11 ur. sein mit bill von im Hg. 12 [niht] Hg. 13 wüed Hg. w. mir [hie] W. 14 von im — wir von im v. — Estellmüt Hg. Entelmüt W.

CXVIII Der Hunger haken, mit Sangweise. 1, 2 winter : nhdert. 3 haiden. 7 han an irer. 8 waifloß. 10 zimpt. 11 ungnad. — 2, 1 gedanken. 5 recht. 6 gnad. 9 gepitt. 11 on. — 3, 2 hertz. 5 wehrent — hoßem gem. 4 sprantzellere. 6 sein güt. 7 erben. 8 wasjmen zwaier kloffen. 9 Sündelwein. 10 Wuntelgoß. 11 und auch. — 4, 1 und auch. 4 wjhen seine glästen. 6 keine. 7 njm' ser. 8 eben — spurgästen : hüpfsehtzen. — 5, 1 Helwer — stamponeij : drei. 2 gattellinge. 5 nür (für wan) — tengere weil : eilf. 4 die für der. 6 verfaumpt. 8 schrimpfen

für lippen. 9 ütze. 10 da — hne. — 6, 1 lasß werd : getzierd. 2 Sündelwein der freeh : vrech. 3 wuntelgoß und holerswam. 6 home. 7 hne. — 7, 1 da. 2 mit lenger. 3 genäen : bekumē. 4 hne — heppel. 6 warn. 7 solichß seh. mich n. 8 wern noch — münde 9 belieb — haffel. 11 tantz auß ir schlüchen v.

CXIX: M Göli 18 = 6, 1, 2 verdreuffet. 3 alwe — bogelein. 7 glancē. 8 daß w. [mir] — feiertag ein öpfel. 10 gepletze. — 2, 1 ligt. 4 main. 6 gemüt oft. 10 weitt. — 3, 2 saße. 3 begund — sehbn. 4 trew. 5 hauffen. 6 mite. 7 jungste. 8 ward wund. steg auß mein h. 10 mir ritzen fut mich auch sengeren. — 4, 2 adelmüthen. 3 da verwann — messenje. 4 do. 5 tät für Guote. 7 halturgē. 8 zitel — mwmē. 9 Breid : reiß. — 5, 1 Daß es durch sei seh. 2 new sehñß — gemacht : geschwerchet. 8 newr sie reglich. 10 soll — fower. — 6: vgl. M. 1 unter weifen die w. 2 zu. 4 gein. 5 manigß. 6 offen. 8 leut. 9 ding — ließ : weiß.

CXX: Tellhorn, mit Sangweise Hg; XXI Die sagt Reidhart wie die varen einander sehlingen, und Windelgöß sein hand an der häut hie g. D. (Holzschn.) 1, 1 Ach w. v. zukunfte tr. gar l. D. kunft der Hg. 4 die für bin Hg. a wie weh thust du dem mehen unehre D. 5 und auch Hg. den kee die bl. D. 6 die hejhe und den w. D. 7 entrent manche wunnen D. 8 kein für sin Hg. hat manches v. — mit der sonnen D. 9 es vor sehnee sich D. 10 geraiten Hg. 11 daß en hne Hg. nun leyb thultu uns gñnnen D. — 2, 1 Des Hg. Daß klagen thier und kleine waldu. D. 2 umß die liebe D. 3 zwungen Hg. die hastu so sehr betäbt und gefalvet gar D. 4 seldepere Hg. doch l. ich kl. — selten were D. 6 m. veräbt, ich bin jhr thar und nare D. 7 sie hat mir gewendet bil der g. D. 8 enhilft Hg. [mich] es hilft — jhr sag oder l. D. 9 verstejet D. 10 ist mit weh so ist jhr wol D. 11 geringe D. — 3, 1 groß D. 2 kein D. 3 zu jhr D. wält Hg. D. 4 hdm Hg. ich gar vef. D. 5 gar ojn D. witz Hg. D. 6 getagen Hg. ich m. stille tragen. 7 nu han ich je mit. ged. u. D. 8 wöju D. on Hg. D. sterben Hg. 9 umß Hg. D. [en] D. 10. 11 ob sie mit den meinen geheßß, so wält ich n. D. — 4, 1 wol für gar D. 2 u. gantz gew. D. 3 seh Hg. D. 4 es weh D. 7 [en] — dann der g. dinge D. 8 lest D. 9 er n. jhr n. D. ir(e)n Hg. D. oñren D. 10 öffentlich geschworen. 11 wöll(e) Hg. D. — 5, 1 ihm dasselbig

r. D. 4 es für ja D. uppiglichs Hg. 5 u. auch der D. Sundelwein Hg. D. 6 sie springent sprengent D. 7 sporn Hg. Ar gürtel sp. f. auch weg D. 8 Man u. — ist ungedr. D. hne Hg. 9 ich mit gelan D. 10 ich schaw je gögel fähren an D. 11 ej D. das es Hg. — 6, 1 Das zupffel D. rippolt für hupffen Hg. 2 Gar stolzizlichen hin D. 3 sein Hg. 4 gelw. Hg. Mit ihrem pferren thun sie niemand sw. D. 5 Wuntelgos u. williger Hg. Wendelgoss u. Udelinger D. 6 weren D. 7 jung Hg. Geroltzrechte D. 8 mit gew. D. Hg. hieser Hg. durch sein hieschen D. 9 geschoppet Hg. gestopffet D. 10 dar für i, m. jhe j. D. 11 all D. weis Hg. — 7, 1 Das je gefechte D. trawn — erleide Hg. 2 jhe spott und uppiglich gefechter D. 3 wol das man in das w. D. 4 auff D. oft Hg. D. 5 uppigliche gepreche Hg, böslisches gefechter D. 6 wer ich Hg. ej das man sie nicht wert D. 7 Wie vil ich der d. nyssen finde D. 8 lute aus tele gebessert Hg. die da wolten — ein seil D. 9 dar Hg. oder das ich wer ermordt D. 10 geprech Hg. ich wend es auch nicht mit einem wort D. 11 ob man te tausent schände D. — 8, 1 Gälthere nu vanchell Hg. Ej das das wetter in sie schlug mit einem schawre D. 2 umb swaift Hg. j. noch hewer ein umbhin sehweissen D. 3 thörlechen D. palu' n. Hg. w. ie n. sein ein p. wer (valre) Hg. D. Hierauf reimt D noch; gar wech geüschdet gehen die sieben lawren. 5 spann Hg. vrait Hg. D. 6 von den H. jn waiwel muß zen j. Hg. 7 geoppel [u.] Hg. 8 dor — wuntsch Hg. hohe goller zu massen D. 9 [hoch] Hg. getheilert D. 10 hr. ist te — jess D, hese Hg. (l. hese). 11 gnespet D. — 9, 1 gramen betr. D. 2 etwo — bevor Hg. 3 ich vor etlichem thet D. 4 genechren Hg. der sein nicht mocht gelachen D. 5 lang Hg. damit ich jhren mutwillen sehwechte D. 6 darum geü — jete, jhe unglück soll sich noch machen D. 7 ensoff Hg. soll sie solcher gab n. D. 8 w. mit solchün raitzel wol Hg. wirdt n. wol ein w. m. f. reitzen D. 9 der da wälte thet D. 10 Wuntelgos Hg, Wendelgoss D. — 10, 1 E. der w. jhn die j. D. pald Hg. haben Hg. D. 2 da w. er zu. schlege D. 3 zem Hg. zu den tenden D. 4 Ej f. — geduchet D. 5 des v. Kunigund Hg. umb jhn so w. Küneg. D. 6 hertz Hg. die was selnes hertzen te. D. 7 wo — gerauffet D. 8 u. also — u. gehauffet D. 9 da ward viel mancher D. 11 ej wie wol hab ich sie getauffet D. — 11, 1 Fridrich Hg. 2 adelheit D. 3 Verstore mir v. D. neste : weste Hg. D. 4 Herr du

thust das beste, ich — nün D. 5 ej thetest du jhn viel zu sehde D. 6 gern Hg, geren D. 7 ach hiet g. jhe böshheit jhn u. verjenge D. 8 verjengen D. 9 vertreib jhner jhren n. D. meister die D. 11 ee das sie das a. Hg. ehe das f. D.

CXXI Das haken jaid, mit Sangweise. 1, 2 gefchaj : sah, 3 hett. 4 kumc. 5 empere. 6, 7 da. 8 woff. 9 vl. und v. gefangh. 11 adelbigeß. 12 woff. — 2, 1 sein huld : sehuld. 2 bing. 3 on — kuni. gund : kumb. 6 huld. 9 swert — on. 10 grim. 12 wer — her' — da gel. — 3, 1 Egerrechen. 2 fromen. 5 mördig. 6 hawm — hne. 7 dann so. 8 do er mir. 10 allein. 11 es für in'. 12 schlage das jn f. — 4, 1 slagt adelsopten : wolt. 2 mein. 3 oft broet : rot. 4 jne weis das jhmmet. 6 einß st. ligt. 7 die seinen diehen trojen. 8 schmier. 9 began. 10 jn ein engegen. 11 Kunigundj. 12 adelsopten zalte. — 5, 1 ste. jen — pete. 2 müst. 4 zornß er da. 7 sporn. 8 truck — hrats. — 6, 2 oft j. jagt. 4 dran, ich sind jne. 8 sehoppet. 10 jhu. 12 lünig dar u. — 7, 2 schadens. 4 da — zenc traich. 6 löß. 8 gedringt — meinē. 9 geding. 11 frewet k. 12 fürst. — 8, 5 be. greiff ich jne allein. 4 sehlag ich jne. 5 trenn. 6 vor. 7 sehlag jne — umb reitit als ain sehreib. 9 jne — trojen — sehifer. (etwa snäre oder sten?). 10 die — heinen gel. 12 künig. — 9, 1 osterreich : gietich. 3 sein für in. 8 hoipoldehes. 9 hofte. 10 Wuntelgos. 12 denn ich jne. — 10, 1 solcher. 4 Meinē j. dem meinē j. seh. groß. 5 eja. 6 grehmmes swaifte. 8 me. re — maid i. spell. — 11, 5 wer denn. 7 [r]. 8 hetten Engelmairs. 11 hüdchß st. sehnde und wolt.

CXXII Der han oder des küvelß über 1id, mit Sangweise. 1, 6 reiff. 7 sehön. 11 maß. — 2, 1 würtzen. 2 bald. 3 und auch. 5 saldt. 7 maß. 8 rechten. 10 halb. 11 das stet. — 3, 1 Solichen. 3 b. erbrischen? 4 plät — maß. 5 irem. 6 freer. 8 swächchen. 10 niñn. 11 gemach. — 4, 2 freuden. 3 zu der werlt. 4 fraw. 5 argent. 10 welt. — 5, 2 jenn. 3 l. nicht für sich. (b. wohl entar nicht). 4 als für oder (oder aid). 7 zupffel. 9 das niñmpt. 10 niñ. empt. — 6, 3 sehreche. 4 jne. 6 torpedajß. 7 töret aus teret gebessert, oder umgefchrt. 11 ten. — 7, 1 tagß — zu jne : hne. 9 sahe — sehieñß. 11 meinē. — 8, 3 diser. 4 bestan. 7 hilfpe. 10 hieslen. 11 ich für er. — 9, 5 umb. 6. 8 da. 9 züver st. flaschen. 11 genosen. — 10, 3 irē. 7 jung sah. 8 zu dem streit. 9 all.

CXXIII: Der sehilling, mit Sangweise Hg; VI Dit is heren nichardes scillinge, mit Sangweise F; W 12, 1, Du ruwert mich die W. Ich claghe F. du (de) kunne(n)liche(n) zit W. F. 2 siehten lumer (langen) t. W. F. tag : clag Hg. W. 3 vorbas h. F. haß W. ein Hg. 4 teglich Hg, tougenliche F. der mich miner brojden hat eijn michel teyl v. F. 5 lang — irn Hg. haßet Hg. F. weder mi F. 7 er für uf F. gn. Hg. 8 an ir W. ze e. W. Hg. seht mich m. W. n. mit ir F. 9 sint — neh. F. 10 hrem(n) Hg. F. herze W. 11 u. mich ir W. ir vil gheb. F. 12 I. waer' für ist W. seht Hg. F. sinen F. den W. seht Hg. 13 m. ruwet W. mir ist seht das ich min sin . . . (von der hier beginnenden Spalte ist etwas weggeschritten) . . . etc iz ir n. F. — 2, 1 [ir] Hg. molen F. 2 de . . . se n. F. des verket si niendert W. 3 spricht Hg, sprech . . . lebort F. Gramelub nñ Dillebort W. 4 stec ir vor ir F. stain in ir Hg, du stent ir für du oren — iendert ist bernem W. das se . . . ber wort vor nemet F, das siez ich nimm' berneme Hg. 5 seht — dar u. ist ir v. W. prouent — l. blant dar. u. ist F. dar umb n. Hg. 6 zus vormahet F. 7 gat F. 6, 7 die mir für ir h. stant. nñ mich der beriret hant W. 8 witzent das n. — ghereme F. er soll willen ich finde es so das ich im es geram Hg. viltchte n. es — ich ins in gerem W. 9 mit den fränden W. min W. F. 10 ir h. Hg. das sin h. W. F. ist ir h. W. v. W. 11 per und Hg, jene(v) F. W. grameluf u. hilberwin F. gramelub W. 12 die hant — gar (für da) W. d . . . mich miner brojde gar v. f. gluch Hg. 13 ettl. — verknites Hg. itzeßl. eijn vortz . . . F. des — etteslehen ain verzantes nuleselin W. — 3, 1 su — uf si W. W. ir W. . . . vorquolen : haken F. 2 truogent W. das eijn . . . troch eijn h. F. 3 pot Hg. sis W. F. 4 gebarden W, ghebere F. 5 h. kerichen W, in F weggeschritten. nñ solt W. 6 kenger Hg, hste W, siehte alle F. 7 grameluf u. wil . . . F, gramelub nñ wil lebort W. 8 gelag a. seicht der hildewein Hg. dar beseghe i. hilberwines F. uelub W. 9 arbat Hg. 10 han se vel . . . g. F. 9, 10 schaden nñ nides hant — gedrawen W. 11 su sun willeß W. das sag ich jim W. m. F. 12 sollen Hg. al (umb) d. f. sun su (suten . . .) mir getru(w)en W. F. 13 swer den toren ze langer W. seite W. Hg. da kraht das m. . . t. uph de tenghe vil F. — 4, 1 haß W. mein — lang Hg. ein tail ze vil ( . . . ) v. W. F. 2, 3 hilff — gein Hg. das mich gen in nist enkrunt. nñ mir nist ze statten

hant W. das mich nimb' . . . gebromet noch zo steten nicht . . . et F. 4 erkund Hg. F. ten gr. Hg. das ich kunne erk. weder ir h. noch W. 5 [en] — gelang — ercl. Hg. Du kan ich es — halbes W, des moht ich — es F. 6, 7 ist besichert, das mir alles W. vert. W. 8 [en] Hg. mir . . . eide nreghen e. F. entwil du l. woigen niendert e. W. 9 wa Hg, swel . . . d ich var F. 10 doch lat — truren aine W. so lez — [alters] F. 11 ungluck Hg, ungenaden W. 12 gluck Hg. negghen ir F. gar Hf. W. 13 disen seh. Hg. hiderh . . . her F. seht dise not du lide ich von in min her W. — 5, 1 Sit das von uweren seh. freidun W. irn Hg. verlos W. Hg. 2 so ist F. sit ist unluoge W. 3 gnug Hg, des genogte lute ten F. des ich mangel hoere i. W. 4 solliche ding Hg. 5 das se her (des) bi dril(tz)ig i. nie so vil g. W. F. 6 und auch Hg. und den schaden se F. schaden nñ mit den si von in noch ie v. W. 6 unde nuber nicht F. des si mit me dulden wil W. 7 spottes ist so F. 8 hend erarome Hg. . . ch si de h. de ir den sp. . . 5. F. zerbrach W. 10 den F. selber Hg. F. 11 an Hg. plantzen W. 12 der W. F. hand Hg. des W. ir W. F. von use vil ze lidenie W. 13 [hat] — iren Hg, uren F. uch hat eht i. g. von uweren W. — 6, 1 danne su W. denn Hg. 2 das ich W. 3 das [en]zimet in(e) W. Hg. 4 owe — guote n. gemeiner trawe W. sieb n. gl. wag Hg. pfligt : wigt W. Hg. 5 zwutchen Hg, zwutchen — wibe seh. W. 7 allus gat W. 8 sieb n. gleich Hg. ist nu der sic das minne nist mit rechter wage W. W. 9, 10 hie bi vor da du minne pfl. gef. W. 11 hert die mein n. hrakt Hg. do enhat du minne n. clag W. (ist besser). 12 mer Hg, fürbas W. 13 du haß nu — wis uf W. setzten Hg. — 7, 1 gein Hg. W. m. gen der manne m. W. W. 2 iurentz. W. 4 weisß mihun Hg. nu enhan sieh gen der W. W. 5 nun Hg. ratent alle wen ich dar umb nu gez. W. 6 waen sehuld haß Hg, ware seh. trag W. 7 ding get Hg. W. 8 du man n. hutsche sint noch t. wage W. für Hg. 9 gleich trag Hg, g. wage W. 10 hertzen Hg. tougen liebi gen der m. W. 11 sunt W. sag : behag W. Hg. 13 der erk. Hg, b. swer nist herbienet W. Das außgeworfene seht auch in W. — 8, 1 kejnesh wibes F, kein' weib' Hg. 2 will gleich sagt Hg. ist du trawe manlich W, 13 das ir tr. ist gelich F. 3 das stet in (ist ein) beiden lobelich W. F. 4 wol — zucht — wol h. Hg. der gen W. f. stete h. W. so wol im wer negghen W. sine zucht behalden F. 5 gerende minn Hg.

wallschelose m. W. F. vaidenthallend W. 6 den h. de  
 fe F. si W. da Hg. 7 siner W. Hg. arbeit Hg. 8  
 ghesoubet F. bise rede merket (und merket) iunge man  
 W. F. 9 sint W. browen F. 10 gen in hertzen tou-  
 gen W. lat h. o. se i. F. 11 sunt W. alle F. 12 hân-  
 de W. han — brolicher u. F (endet hier mit dem  
 Blatte). machen Hg. 13 weiß — freuden werber Hg.  
 so sießes wibeß — brodenreicher W. — 9, 1 creatur  
 Hg. 3 hat W. 4 vor ir Hg. danne ain raine wip bi  
 der ain wol gebieret W. 5 wa du W. rucnd ein Hg.  
 6 da — sanz ain W. 7 wan si w. W. 8 zwältschen  
 zwaien sieß Hg. si hat noch zwältschent fränden diñne  
 schaden bil getan W. 9 senlicher W. 10 han du  
 minne ain w. W. 11 trüvi W. 12 sünst Hg. si ste  
 l. — mit mangel hande f. W. 13 l. ringer Hg. im  
 veller — senfter W. — 10, 1 gede(x)ußen Hg. W.  
 Mit ged. w. erw. n. w. W. Man erw. m. g. w. F.  
 2 eintzeit Hg. 3 was im in F. 4 [gerne] Hg. besche  
 F. besuch — minne dannoch g. F. 5 im für ir Hg.  
 Dis maniges er — so gar W. 6 des en han (mag) si  
 wiss(tz)en n. W. F. 7 entwiche Hg. es gar ain niht  
 W. da van sint ghebunnen w. F. 8 enj. n. wissent  
 niht wan gut W. 9 unmassen W. unmarzen F. 10  
 der heghen wiben dar g. F. der han w. bil wol spr. W.  
 11 [ofte] irn F. [ir] Hg. das v. manigen st. W. 12 so-  
 rig Hg. un han vesti herzen (ir best das herze) wol  
 uf (so) br. W. F. 13 geen b. v. Hg. mit (des) volge  
 ain mau das ist min rat ob er es (das) g. W. F. —  
 11, 1 . han ejnen w. langhe g. F. [n. v.] W. un-  
 mass(tz)en W. F. 2 - lich here Hg. stratselichen W. F.  
 3 äne die W. F. trawe W. mach F. 4 blivent F. be-  
 livent — ir lüt un harent W.ilag : sag W. Hg. 5  
 irn — das a. Hg. dorstich F. suo (wider) ir spr. a.  
 (allent) das ich gerne (selben) w. W. F. 5 gutü Hg.  
 got ghevoghe F. un doch schone v. W. 7 in ir eren  
 F. 8 und w. gein ir g. — gein ir Hg. heghen F.  
 un beschech auch wol un war ich gen F. 9 wenn Hg.  
 wan F. 10 habe — gute W. F. 11 zu — on Hg.  
 Num ich zä ir die sint so gar dasin (so ist hin der sin)  
 W. F. 12 sin F. alles W. F. herzeliche W. F. 13 an  
 Hg. suß ungespröchen un m. W. gedenken Hg. W. get  
 F. Hg. du wile hin W. F. — 12, 1 trawen h. denn.  
 2 hab. 4 gab. 8 zwulchen. 12 gern. 13 muß.

CXXIV: Sand Pölkten aImusen, mit  
 Sangweise Hg; XXXIV Die sagt Meidhart wie  
 die wahren vom Marchfeld, die von Sulner  
 heßd zu Botenbrunn einander schlingen. D.

(Holzschn.) 1, 2 hast du D. 5 bögel hewr fedtschen D.  
 [br.] Hg. 6 han gesw. Hg. sinstern D. 9 gefellet Hg.  
 7 — 9 zwar dich hastet alte und die j. D. 10 man-  
 chen D. zwar das sie bil dein ungefüger krag Hg. 11  
 new H D. [e] D. 12 hastu auß magstu gebeßert  
 Hg. das hast gefesbet sam ein sach D. 13 schawet Hg.  
 13. 14 wie [var] die v. f. ir (in) w. Afeider(n) Hg. D.  
 15. 16 die der majß [in] h. geben (geg.) zu Hg. D.  
 [17. 18] D. 19 jhrem D. 20 das bil m. D. 22. 23  
 wundern besonder D. 23 er es Hg. ers alles v. D.  
 — 2, 4 weid Hg. D. nit mag gemein, sind D. 5  
 bil leut desto D. 6 Swende Hg. das ich also schönbe  
 sw. D. 8 der w und der f. D. 9 der ist D. 10 ai-  
 ner Hg. 11 erwann D, etwo Hg. 12 ege — wat D.  
 ward mein' Hg. 13. 14 wer m. nu so r. mit Hg.  
 14 Das recht w. bringen D. 16 j. weit widerumß gi.  
 D. 17. 18 l. begierden han mit nicht gelingen D. 19  
 zwungen für lasß Hg. 20 samß — ward D. 21. 22  
 das ende f. u. wendet D. 23 fürst Hg. D. freibreich  
 Hg. — 3, 1 Eß h. D. 2 dörrft D. 3. 4 vitz und  
 du — geweren : begeren : ehren D. gnad Hg. D. 5  
 so hór von der töpelt öden f. D. 6 so seitzamer ding  
 wolt D. ding wol gern Hg. 7 laß D. 8 hab eße D.  
 eriten Hg. 9 menger stet Hg. stadt D. 10 ich jett  
 w. D. [der] mein' Hg. 11 ir(e)n Hg. D. glatten D.  
 12 haben — wolt entü. D. woltz empern Hg. 13. 14  
 er w. e. v. dort hin Hg. warf ein v. da hin als er im  
 n. bestende D. 15. 16 in denn palß her w. dem a. t.  
 er alsam Hg. 15—17 zucker den a. v. hin w. D.  
 18 [wann ich sahr] — nünde Hg. doch elende D. 20  
 fere Hg. 19. 20 ich sahr auff u. n. so D. 21 schmach  
 D. 22 gern Hg. geren secht D. 23 süren sie Hg. das  
 v. all — stram D. — 4, 1 clug : genug Hg. Kluges  
 D. tantze(n) we(d)l Hg. D. 4 warn ee die w. Hg.  
 ungewan Hg. D. 5 an D. 6 mehr sagen muß dar D.  
 9. 10 von jhr gugeisuhre m. ich gr. D. gedrang Hg. D.  
 11 [die] D. pflug selten Hg. 12 wöllen nu r. — plan  
 D. 13 Frideraunt D. 14 kauft ir Hg, darffe — dem  
 D. dingsß Hg. D. 16 [samy] v. deiner D. 17 walle-  
 berün Hg, waldbawre D. 18 ram Hg, reihen D. 20  
 bisß D. ob für das Hg. 21 secht D. 22 und auch Hg.  
 und auß D. 23 dann der E. D. — 5, 1. 2 nu hewr  
 wöll ein heer schawen : awen D. 3 kumen Hg. 4 gen  
 D. porenbrün Hg. 5 u. führt D. einē Hg. 6 nam  
 ein [g.] D. 8 reichem Hg. guten gebewe D. 9 un-  
 benomen Hg. 9. 10 da namen bil seppischer töpelt dar  
 D. 10 vor Hg. auch nam dar bil D. 12 palern Hg.

[biet] — sehtat D. 14, 15 t. r. (tanzten reihen) da üel. 17 böß für var D. 20 einem Hg. D. scoltzen D. st. her f. t. bis seh. v. Hg. 21 haßß D, hauß Hg. 22 ein D. waß Hg. D. 23 er hehm gen D.  
 [biet] — sehtat D. 14, 15 t. r. (tanzten reihen) da üel. 17 böß für var D. 20 einem Hg. D. scoltzen D. st. her f. t. bis seh. v. Hg. 21 haßß D, hauß Hg. 22 ein D. waß Hg. D. 23 er hehm gen D.  
 18. 19 umgestellt Hg. D. ich eß Hg. ja dörrst ichß f. D. 20 auch tr. u. gewandte : hände D. [ouch] verhanetz Hg. 21 sie auch ß. D. 23 schneid heine Hg. — 6, 3 pummer D. 4 gantz H. 5 lug H. [uf] wo man einen fan d. here Hg. 6 nū auch der Erzelman D. 8 gar für noch Hg. 9. 10 dein größter sein dein leut betör, du f. Hg. [en] D. 12 gibet köpffet D. gaffet Hg. 13 siß Hg. 15 ein D. 15, 16 dar u. ge(h)et ein go(d)tin Hg. D. Friederaine D. 17, 18 mich trieg(e denn) mein (der) wan Hg. D. krieg D. 20 werff sein Hg. D. fault ü. ein saune D, 21 vorst Hg. D. 22 getöckte Hg. und die sein so torst D. 23 göttin Hg. D. auch f. und D. [f] — walderun Hg, waldbawer D. — 7, 1 umb Hg. D. 2 last u. eben D. rechjt Hg. 4 [here] — stahn D. geide Hg. 5 den mag werden ir seh. zerb. D. 6 sie in großer a. r. werden stan D. 8 torsten Hg, döckten — secken D. 9 die Hg. 10 [bas] D. mit ein' van gefandt Hg. 11 seiber Hg. I. ihr unglück selöß D. 12 sie sind Hg, sie seind nun — allenthalb erkannt D. 13, 14 lo hü(a)men denn (dar) die ab dem Marchseidit, mit ein' garß (großten sehar) Hg. D. 15 sie solln D. 16 daß wieder sam ein D. sie werden gar ein Hg. 17 — 19 an a. schlaecht(e) m. (meist ir) r. farß geit (gibt) Hg. D. 20 hüßchen (dran) gebessert) für sehin Hg. 21 mangem (mancher) daß Hg. D. vüßß [gar] D. 22 des für sin Hg. so hab ich pff. D. 23 etil. Hg. daß etlichem gelingt sein tro D. — 8, 2 hett D. gefampt : geam(p)t Hg. D. 4 n. v. wenn Hg, sehier senger dann ein D. rolles lauffesß] Hg. D. 5 göttin Hg. D. [dem] D. die wasß Hg. 6 schonst — oft Hg. seh. als man oft von ihr sejt D. 8 d. u. bil fast geiß D. grißgramt : verschrampt Hg. 9 die D. 10 Darun hüß D. 11 sejr verhalten D. 12 da Hg. D. nber D. haßß Hg. 14 ireß — sanct D. asmufen — posten Hg. D. 16 Waren mit D. geligt : wigt : ligt Hg. D. 17 [it] Hg. also D. 18 [bil] — sprossen D. 20 da sieß daß r. ghen D. rechjt wagt Hg. 21 t. der f. D. sehraj Hg. D. 22, 23 o weß o weß, was ohren seen und v. D. — 9, 1, 2 mein der sp. wirt noch daß erzseter D. 3 stet : tet Hg. 4 denn ich Hg. 3, 4 allda wol ü. dann — see D. 11, 12 verseßß D vor 5, 6; mancher dber gauche — [die] w. gen im wegen 8 [bil] m. frau w. gew. D. 9, 10 wer het ir zwentzig todt man f. D. 11 ß. sie so wol D. 14 willig(er) D. Hg. sampen : wannen Hg. 16 [bas] Hg.

17 böß für var D. 20 einem Hg. D. scoltzen D. st. her f. t. bis seh. v. Hg. 21 haßß D, hauß Hg. 22 ein D. waß Hg. D. 23 er hehm gen D.

CXXV: Der pflug, mit Sangweise Hg; XVI Die wurden vier und zwentzig waren ersehtagen, D. (mit XCV als Ein Lied gedruckt). 1, 1 tag — träben : süben Hg. Noch hewer steht man die l. t. tr. D. 2 gegen der argen winter D. 3 stett : gett Hg. daß seider n. mag verstañ D. 4 So — seckw in den st. D. Nun will sich in der Hg. 5 allvon D. 6 die ihu ir l. n. lassen zu ß. gahn D. 7 der hüpffel r. t. bil D. 8 pirtsehen D, spitell — prittell Hg. 9 noch hewer steht man die stuben gauchen D. stuben — gauch so Hg. 10 menger mit der a. weitter dngen woll Hg. Negliehen mit seiner a. fast her dr. wol D. — 2, 1 [hiure] Hg. Noch hewer steht man bil wunderlicher geberde D. 2 gartel. Hg, götl. D. 3 juheta wasß von D. zuhaß — vor [in] Hg. 4, 5 ir g. sie treiben mit geferde, eß daß sie hetten bil unh. D. 6 ich mein etliche der mein n. entü. D. 7 ich mein den bawen S. D. Gundeßw. Hg. D. 8 ja der da auf D. gett : becket Hg 9 dient — dem Hg. er thut sam die in Unger l. bis an D. 10 so zeuch seh mit d. n. wol, daß er im eß n. lat D. — 3, 2 denn Hg. sich warumß wolt er r. sein D. 3 daß — ware : jare D. [hie] Hg. 4 weisß Hg. 6 neeret Hg. 4 — 6 groß gögelsheit treiben sie mit ungelüge, sochen bawen wünsch ich pein, ich wolt sie seiden nicht uber j. D. 7 die armen D. sitt : mit Hg. 8 daß jeglicher bawer d. n. entü. D. emp. Hg. 9 wenet — stete den offen Hg. 9, 10 ein tölpe! meint im folget auch die hofweisß nit, so ein sehndder galt zu hauß ist geladen so hat gemacht D. — 4, 1 sein r. töcke Hg. Eß wenn der thor sein kraulesß haar auff bindet D. 2 meint er eß seh a. f. D. 3 glangken Hg. darumß daß er ist vergettert u. D. 4 mut Hg. D. gutem m. — gar f. D. 5 wunteigöß u. guntelweim Hg. ja sie verschinden wol ein sehwein D. 6 wellent — nichtz Hg. sie wössen noch hewer n. D. 7 thun manchem viel großer sehand D. 8 zimet o. mere : vere Hg. sie duncken sieß da m. D. 9 hütend f. Hg. [da — f.] der Wüßpold D. 10 nū der ß. v. Geroltzreißß, der heist D. — 5, 1 Na ich — getlinge D, gätteling H. 2 do Hg. rühmet f. der D. Gu(ü)ndelwein D. Hg. (immer). 3 wie dß er wökte D. drei Hg. D. 4 Wunteigöß Hg. der Dbelgalt rüffet D. 5 siß Dörtzel f. D. better Hg. D. 6 du solt m. hie mit ehren v. D. 7 sehierst n. here Hg. Kommenß noch hewer ß. D. 8 an D. hett

auff ew'n a. Hg. 9 [i.] D. 10 An muß D. — 6, 1  
 Sieh Edelgast ich geb D. treu : keß Hg. 2 Rem ich  
 den Sündelwein an D. 3 Kettenwamaß Hg. würd b.  
 sein rästel gar wol erst. D. 4 hne — für Hg. er-  
 greiff ich ihn ich wil in wol erblawen D. 5 in so D.  
 hne — straf Hg. 6 m. darinnen b. D. naher Hg. 7  
 Na w. D. 8 ich fert zu dem D. tantz Hg. gieng :  
 ließ Hg. D. 9 nam (für man) — beh. [het] D. lait  
 Hg. D. 10 tratz Hg. D. und er — die Elß nit zu  
 dem tantze D. — 7, 1 Wuntelgoß Hg. Sie Elehen-  
 vold nun D. 2 haben ein sollschen seh. D. vgl. Nib.  
 7694. 3 mit Hg. von sehlegen als mir hewer zu D.  
 4 laula Hg. So hachen wir die v. daß sie spr. D.  
 5 und daß man sieh u. D. 6 hew Hg. D. sam —  
 f. hupffen in D. 7 Dartzu hab ich ein gutes D. 8  
 daß ist gar spitzig u. die. 9 [ouch] Hg. [tri] — m.  
 horns w. D. 10 hüm — here ja si Hg. ja h. ich dar-  
 mit in ein h., es wer ist aller morbt D. — 8, 1 die-  
 set Hg. Nun lassen wir die r. also vließen D. 2 wies  
 Hg. (kann auch wie f sein). und die mag wol a. D.  
 3 und haben wider zu der freyen seh. D. 4 und tan-  
 tzen hinumb mit den hübschen weißen D. 5 ja seind  
 jhe drei wie machen D. 6 here Hg. wie wirt so kurtz  
 erschickelt jre haar D. 7 wolt — homes here Hg. nun  
 wolt g. daß sie nemen D. 8 als es D. 9 Hildpoldt  
 oder junge Beer D. 10 daß st. sie Hg. sie denn an  
 mir g sehieben sie D. iren Hg. D. — 9, 1 ridedan-  
 tzen Hg. Eh da hub sich ein rintzen und ein rantzen  
 D. 2 Wuntelgoß — hne Hg. der Windengast hat ge-  
 sungen vor D. 3 da h. der H. D. 4 der G. lieff her  
 von dem tantze D. 5 sprach für sie zu dem D. 6  
 swert — so Hg. sein sw. wolt er nemen in die h. D.  
 7 des was der H. D. 8 eh er v. D. 9 nise für in  
 Hg. Und die hendschuch er ihm dannen schnehd D.  
 10 Daß ihm der daum seß künfft D. daum salt Hg. —  
 10, 1 Wuntelgoß der home — gestoß : grös Hg. Win-  
 delgoß — ein D. 2 ni er D. 3 verriestet Hg. rieh-  
 tet — chäre : verläre D. 4 v. ein dremel vesh D. 5  
 ff. als sam er wer D. 6 want Hg. halff — sein g.  
 nit v. D. 7 da D. rüch Hg. D. 8 denn D. 9. 10  
 verkauft Hg die beiden hinteren Hälften : wer — ge-  
 sell hab Hg. G. der spr. es ist ein dant, es wer wol  
 gefochten hett ich mein hant, die man mir mit einem  
 streich abschwang D. — 11, 1 [der] — gen je D.  
 ine Hg. 3 würet D. gett : stet Hg. 4 -lich — frech  
 Hg, keisehe D. 7 In den Worten w. — krad D.  
 8 Hildend. Hg. D. zene : spene Hg. 9 es D. 10 hin

für ein pösel Hg. sie gaben vor den meiden ein ander  
 ein leichnam v. D. — 12, 1 Bernent Hg, Geroltz-  
 reit der D. 2 ein Hg. ist mit sechten gar verhejt D.  
 4 mit seiner plarschen kief er D. 5 ertzalgt da Hg.  
 wolt ertzeigen D. 6 kamen v. Hg. sich hub daß man-  
 chem bawen ward ein klapff D. 7 scheidü a. Hg. 7-  
 8 zuhandt ward es gefochten da, wurden je wol vier  
 und zwentzig erst. D. 9 dem allen sehreens a. Hg.  
 o weh da sehrej man Nora jo jora jo D. 10 stet —  
 h. laid, lat u. d. doch ab dem weg Hg. waffen heut  
 und jummer, man sieh sie dannen tr. D. — 13, 1  
 -lichß Hg. ich ligen gar viel h. D. 2 Weisel sehelter  
 hellsparten ni sp. D. 3 und auch spere : mere Hg.  
 hawen holven st. und hächsten D. 4 krawen und die  
 dieren si. f. zu den D. brüsten D. Hg. 5 die kind  
 sieffen unter die küß D. 6 da Hg, eh da D. 7 heha  
 wie wenig D. 8 [wan] — in meinem hertzen I. D.  
 9 und daß der seh. n. lenger g. D. 10 gützens — v.  
 stoh und r. Hg. eh gar viel gaffens was mit nach,  
 und da ich D.

CXXVII Die Creutzfart. 1, 1 winter : nju-  
 dert. 4 gelwigen. 10 swern. 11 allein : gemain. 15.  
 16 wurd mir v. mir. 17 fere. — 2, 4 weilent. 7 mir.  
 8 hertzä. 15 wenn. 17 mit die für une dich. — 3, 1  
 Kinger : gebing. 3 saltu. 4 m. zu t. und auch n. 7  
 heissen. 9 ligt swar, gar. 11 fast — gut : behüt. 14  
 laß. 15 skalw. — 4, 2 ine. 5 her' Acemper. 6 her'  
 b. creutz. 7 Elmüt. 11 zoffe. 12 des, des a. 17  
 noch dort nie. — 5, 3 Fridrich. 7 muß. 8 greusen.  
 17 gelmpff. — 6, 1 Einet : gemain. 2 weiß : greiß.  
 4 tenfell. 9 da kom also. 10 her'. 12 haupt swert.  
 16 denn. — 7, 1 Wuntelgoß u. tragenher. 2 künig-  
 steten : reten. 4 sieß. 8 sehrat — sehner oder sehmer.  
 12 luft sie da. 15 einen tr. her'. 17 fere des klagens.  
 — 8, 3 corffes strej : wo. 6 heut. 7 trume. 11 sta-  
 sehen. 15 trohen. 16 mere. 17 wage. — 9, 2 bräch-  
 te. 3 acht — here. 5 scheint eher es als ob. 6 latten  
 stüll lang stang. 8 da mit sehäll. 15 furich. — 10,  
 3 gesehaj : sehlag. 5 vöck. 7 zwolff. 8 trot. 11  
 swarten : warten. 12 seße : wäße. 13 hie ich. 14  
 sehalle. 15 latte. 17 mir.

CXXIX ist mit CXVIII als Ein Lied geschrieben.  
 1, 2 andre kurtzweil. 3 wenn — lichß. 7 sunft. —  
 2, 1 feelwein. 4 umb — preisen. 5 mein röch die. —  
 3, 2 sehön. 5 werlt. 6 zu einß freund.

CXXX Die grün Wid. 1, 1 hannen kreen :  
 weend. 3 wind. 4 hoff — zopff sehier. 5 glüt : hofen



mut. 7 proten. — 2, 1 giselfbrechten. 5 pencher. 6 geuten. 8 tänst — emprant. 3 hebt. 4 so zu — juvel. 8 wenn — emdür. — 4, 1 umü — premen. 2 ste — ine. 3 wene ich erraich. 5 krantz : den tantz. — 5, 1 arm sahe. 2 kropff. 4 kan uns öden gäuchen. 7 zwiründ. — 6, 1 herr'. 5 süßen. 7 gefang. — 7, 1 Engelmair. 3 do. 6 todt. 7 zimet. 8 rech. Unter diesem Liede steht Nichts deficit.

CXXXII: Die krum Madell, mit Sangweise; X Die kam Meidhart in krumers weise in Engelmehers hauß, und sang von der joppen. D. Auf den Inhalt dieses Liedes deutet LXXVI, 7. 1, 1 verjagt Hg. D. 2 der u. a. wol verjagt D. miltsehat. ehte machent drei Hg. r. a. u. — l. jetzt w. D. 4 sehne w. oft Hg. der sehnee und der h. winter die uns w. vey D. 5 tre Hg. ist manich vr. D. die Wiederholung des Schlusreims fehlt in D durchweg; in Hg haben sie die drei ersten und die letzte Str. — 2, 1 kunnf — laud Hg. kunnfte sach treibt — so groffen D. 2 [anger] Hg. 3 veru. das ist an das sechste 3. D. sach Hg. 4 stüend sach das die sunn Hg. das stüend ist ja das D. 5 von windes rein das g. ist uns ein D. — 3, 1 laud — öv Hg. D. So — l. auch manches o. D. 2 der Epp u. Gepp von mir vil g. D. 3 snabeltrauß (sch) d. krecsch Hg. D. 4 Gündelwein Hg. Gekwein die D. 5 vräften Hg. tragen — gar ge. — ich umü sie nicht hab v. D. — 4, 1 gern — ga(e)te reßing Hg. D. 2 ich salder keins newe Hg. gethöne D. 3 erfarn Hg. mir etwz sagen — gögheit D. 4 gebiechten mehr ein newes D. 5 Das man damit thut r., häußich frauen und meiß D; — 5, 1 ruckelmil her' Eck — hr' E. Hg. Duffelmaul d. Eck — Etzelpel D. 2 gewendet m. kurtz D. vil kurtz Hg. 3 gelesch Hg. D. hab ich geschaltet D. 4 irem Hg. von ihr gögelfuhr ich noch mehr f. D. 5 beilage Hg. darum wil — den balwen machen klag D. — 6, 1 bewarn Hg. Doch wer nie noch das ich mich het gar wol in hut D. 2 diser Hg. D. kraschen Hg. d. adventhewer — [a.] D. 3 schwarzses D. 4 so wil ich zuhand D. 5 gen ei. — er ist mir wol erkandt D. — 7, 1 panjer Hg. der wüßte balwe — es hab D. 2 geüchen Hg. dem köpfe D. 3 hauß Hg. D. so er Hg. 4 doch was mir — hejm D. dahesim u. Hg. 5 f. ein wenig gen im verschuldt, den schlegt er todt zu h. D. — 8, 1 kreschen ich do Hg. Sien 3. ein kr. ich da auff mir r. D. 2 adventewer Hg. D. 3 knaus Hg. der daucht sich stolz u. kr. D. 4 weist D. was gegangen

III.

in das d. auß seinem h. D. 5 do g. ich hin ein und setzt mein kr. in sein hauß Hg. — 9, 1 herberg Hg. D. 1, 2 bat die frauen umü h. da antwort sie v. sie ja l. g. ich hab keinen g. D. 3 hab zu einem w. l. als ein D. wirt Hg. D. 4 seiner freewidigkeit und stolzer sorg ich euch u. g. D. 5 ich mein das auff erdt kein frau, so groffen seßem nie gelwan D. — 10, 1 [vil] l. frau nun lasset D. 2 hab D. kraschen Hg. 3 r. die Hg. nun sagt man doch ein g. red sind ein D. 4 frau halun er bat D. 5 dem hauß l., wie wol ich sorge hatt D. — 11, 1 sahe Hg. Ach mein liebe frau wolt ir mir D. 2 mein l. g. wolt Hg. ja vil — wolt je im friede l. D. 3 [gar] — kützel Hg. kein wort D. 4 entz. Hg. und achtet nit das er kreißt großer u. D. 5 selber ist Hg. er sprauet in dem hauß, mich wundert — erbr. D. — 12, 1 zaim Hg. wo ist er frau, er m. in dem wiertshaus l. D. 2 Sie (könnte auch siche, sich sein) — wir haben selber w. D. Rain l. g. — her h. Hg. 3 ein m. erb. D. der t. ei. newen m. Hg. 4 [n.] — die vollen w. Hg. n. joppen die man setzen macht D. 5 mit so get — jertz 3. t. u. auch die n. Hg. mit hat er kein ruh jetzt — 13, 1 haiml. Hg. Es wirdt ein seltsame joppen das sie sei geschandt D. 2 die l. niemand dann mir u. seinem lu. ven. D. 3 sw. alle bei Hg. doch mußt wir — [des] D. 4 wie vey der treu wullen m. vor niemand n. D. 5 kein vr. so stü n. der da weiß u. diese D. — 14, 1 Sie l. vr. wirdt die joppen D. 2 moderrech Hg. ja galt sie ist vor sehlegen und stiechen so w. D. 3 innen Hg. inn so D. 4 der seltsamen joppen — wörtlein D. spruch : rech Hg. D. 5 würde des mein Engelmehre gewar, wie bald D. ers Hg. D. — 15, 1 her' Hg. mit D. erh. Hg. D. 2 her' Meidhartchen Hg. [h.] Meidhart der den balwen thut gar manche schandt D. 3 h. mein mann u. h. ihm ein eßd g. D. 4 kdm Hg. wo er ihn findt er muß sein leben han v. D. 5 krumen — [die] Hg. die joppen von naden und von v., d. macht er in solchem 3. D. — 16, 1 Eja — [u.] — so ü. Hg. 2 geü Hg. D. u. keinen minder denn ein D. 3 ritte ist in Osterreich hart als g. D. 4 müg — leben Hg. döckst thun — eines D. 5 er trege ein starckes veystes sw. — schälin D. — 17, 1 All in D. da Hg. D. 2 solliches Hg. ich glaub das ich kein solchen wiert nie g. D. 3 hauß Hg. rauschet ein gleich sam der rauche st. 4 weg m. frau D. so von dem weg mußt die frau und ire h. Hg. 5 mörbigl. Hg. graufam. — sorgen ward ich sehler blindt D. —

100

18, 1 Seit — warum ſie, je auch nicht te. D. 2, 3  
 Seren mein I. herr genad getragen her D. (Das Feh-  
 lende ist beim Uebergang zweier Blätter ausgefallen).  
 here Hg. 4 durch gott und ehe ich die vr. kaum er-  
 bat D. 5 sitzend — das ist Hg. m. in dem haute I.,  
 von müde was ich matt D. — 19, 1 ir auß Wiener  
 stat was I. ir u. D. mere : lere Hg. D. 2 Von einem  
 der heisset M. D. 3 ichzit n. so er Hg. Singt er von  
 uns wahren dz er werd geseh. D. 4 [hie] u. [ouch] D.  
 better Hg. D. 5 geü — m. xrew Hg. sie galt glaub  
 auff die D. — 20, 1 ichs Hg. Sie I. w. nennt je  
 Meidhart und dörfte ich es I. D. 2 n. lied gemacht  
 best D. 3 töre(N)pel Hg. D. der seß frewdig un vr. D.  
 4 zeich ein troffen — und auch u. Hg. macht ein jop-  
 pen — [von] D. (zeich kann besichen, in dem Sinne,  
 wie D erklärt.) 5 entzwereh — wert Hg. zu Zeisel-  
 mawe da seß der wawe, und duncet sich also w. —  
 21, 1 Der Engelmeye sprach wie — mich nun v. D.  
 2 solliche ſie, Hg. Der M. kan D. 3 Nun hat jms je  
 gesagt n. D. kein mensches Hg. 4 uvel t. [der] D.  
 jms alles tut n. Hg. 5 sitze Hg. seht hin herr g. seit  
 wol gemuth, verzert das halbe D. — 22, 1 Sie I. g.  
 und kändt ihr des lied etwas D. 2 gern wer es Hg.  
 ja I. wiert und wer es one D. 3 lung im Hg. 3, 4  
 euch von der neuen joppen was, ich kaum das lernet  
 zu Wien da ich wolt secheiden dann D. 5 fuget das I.  
 i. im und das Hg. was mir gesiel das I. i. nun das  
 D. — 23, 1 gefiehl Hg. Da mir die rheis und aben-  
 thewe so w. D. 2 Und ich mit lieb wider von Z. seh.  
 3 hajm Hg. 5 herren Hg. 3 — 5 des was ich se-  
 gen Wien kam ich zum fürsten hin, ich sagt im von  
 der joppen und Engelmeyerin, was sie mir sagt und  
 wie ich, dieht darauff ein liedlin D. — 24, 1 meine  
 krentzen. 3 hne krecht. 4 frau.

### A n h a n g.

I Wie Meidhart ein par hosen kaufet  
 zu Nürnberg, und wer den kauf wolt helf-  
 fen machen, gab er ein jeden ein Regens-  
 purger, da kam der hertzog von Osterreich  
 und wolt sehen was das were, da gab er ihm  
 auch ein Regenspurger zu Iohn. Holzschnitt.  
 1, 2 und (immer). 4 blum die. 7 wäen. 9 bögelein.  
 16 der. — 2, 2 beziert. 3 kraut. 8 b. brönde. 11  
 männern. 12 drecchen. 14 keiner für der. 15 und erbr.  
 16 männer. (b. manne). — 3, 1 ein für min. 3 eien-

de : erkante. 9 gödel. 12 zoren braute. 15 erbachet.  
 — 4, 3 das. 4 dann das — scharpfte. 7 da für unt.  
 8 glück. 9 fraget. 13 anderst. 14 dann umü zwen-  
 tzig. 15 gesehagen : tragen. — 5, 4 zehen pfening.  
 6 männer. 7 darffst du. 9 b. zuo (Z)im. 12 zu.  
 14 wincket. — 6, 3 bestetten : hetten. 12 glück. 15  
 mir auch gundt. 16 I. nicht verkmahen. — 7, 2 wie  
 für unt. 4 pfeite. 12 sahe. 13 inn. 16 durfte.

II Wie tanzten die wawen um den  
 feffel, den sie dem Meidhart hetten geko-  
 ren. Holzschnitt. 1, 14 wirdt. 15 fehel (immer so).  
 16 döpseln. — 2, 1 sambltag. 5 wawer. 6 Sidelwein.  
 9 Wäberlötz. 15 kühet die Adtzen. — 3, 8 tanzten  
 — wawer gewonnen. 12 rüsten. 15 schlaffen. — 4, 5  
 hond. 9 hertzogin. 11 schawten. 14 rächen. 16 lö-  
 pel — hond.

III Wie sagt Meidhart den edelenthen  
 wie es ihm ist ergangen mit dem feffel.  
 1, 4 sehenechte mir Teutenberger. 5 hertzogin die. 8  
 wdt. 9 sehenecht. 12 mir das. 16 sollent es glauben.  
 — 2, 1 mahf. 5, 7 höflichem. 10 sehön entpf. 12  
 zu. 15 wöfite. 16 dar. — 3, 9 stürtzt. 16 ein für  
 in. — 4, 2 zu der. 6 sehön für kein. 10 mit Al. I.  
 sehön veki. 12 in wunnes äst. 14 manich. — 5, 1  
 hertzogin die. 6 gteich. 15 pfeij.

IV Wie hat ein wawer hochzeit, und  
 Meidhart was die braut. Holzschnitt. 1, 2 sieh  
 schwer. 5 laut so rüfft. — 2, 6 frewet. — 3, 1  
 Schneitendogen. 2 gesehoben. 6 kiejster. (b. kreize-  
 er). — 4, 3 solt. 8 gojn. — 5, 2 kenn — gesehel-  
 den. 3 Engelmeyer : Pore. 4 Schnabelkrauch. 6 dhem.  
 7 Elhenpost. — 6, 6 Ort u. Steffan. 8 niemands. —  
 7, 6 sprach sich in dem. — 8, 1 sehler. — 9, 2 wa-  
 wren. 4 sehenecht. 5 [u.] tracht — seijt. 6 wü der  
 Grisse : sössen. 8 also. — 10, 7 talwe im arß. 9 ni-  
 mer. — 11, 2 Griceff. 9 vrech. — 12, 5 ir seit. 6  
 verlang. 8, 9 ich bin ihr ſie. v. a. diese w. g. — 13,  
 4 wawer. 9 liebe. — 14, 5 zu dem. — 15, 1 Geiof-  
 fen — Schnabelkrauch. 4 gteif. 7 öbern kleider ab. —  
 16, 2 betß. 3 her : beer. 7 hemmer. — 17, 2 krieg  
 soll wohl ein Name sein. dhem. 3 pfleg. 4 wawer —  
 geseheide. — 18, 2 pracht. 5 entw. — 19, 2 ehe. —  
 20, 3 meinem. 4 wawer. 6 sehmitich. 8 fedlich. —  
 21, 2 sein. — 22, 2 schreit. 4 hertzogin. 6 adelichen.  
 — 23, 1 ewrem. 2 wawen. 8 glaubt.

V: Wie findet man, wie Meidhart vier  
 und zwentzig wawen in mōnchs kleider

anlegt, und sie zum hertzog bracht. D; Wunderhorn (W) I, 103, wo die Stollen und der Abgesang jeder Str. als so viel Str. abgesetzt, und deren meist zwei durch den Schlußreim verbunden sind. 1, 1 Neß w. m. aber br. W. 2 uppiglich D. 2. 3 Der mit gar ü. mutß soll verzeihen, daß seh ein Bauer u. seinen g. selbe: hejße W. 4 habe — gedient W. 5 höflich D. oft und viel mit m. neuen g. W. 6 brech D. die g. bl. bracht ich ihe von W. 7 sie gar häßlich zu W. 8 freud D. alle meine hoffnung must mir werden g. W. 9 sie sah die läuberliche magd W. — 2, 1 l. gefezzen D. Neß n. 5. d. l. schon gegessen W. 2 zw. Bauern die hatten W. 3 von ihne ward schämlich ich verjagt W. 4 An einer weiten stube W. 5 seher D. viel W. 6 und meines lebens hätte ich nächst verjagt W. 7—9 aller meiner notß konnt ich nicht v., um und um kel ich an den Bänken, bis daß ich doch die recht ihre erschreite W. — 3, 1. 2 sehen und 3 steht für 6 W. 3 töpfel D. die ich vor den alten gangen hin schreite W. 4 tritt D. Meines unfalls rath hält ich bald v. W. 5 seher die D. Meine weiten sprang die waren u. W. [6—9] W. 8 dar. — 4, 2 ein D. 1, 2 da eist ich a. v., hält ich ei. laden tuchß m. gew. W. 3 mönch D (immer). beß hundert essen darum zahit ich gut W. 4 adioffen D. Und sehn ellen meße, darum wollt ichß u. l. W. 5. 6 bauen — hoff D. darum so wollt ich uppiglich se. die vier und zwanzig Bauern hochgemuthe W. 7—9 eist — zupffel D. Und hält ich einen sn. mit zweien n., die mir schnitten die n. also ger., vier und zwentzig Kutten musten sie tragen W. (vgl. 5, 5.) — 5, 1 andere wohl gefenget W. 2. 3 groß D. Als gott ihnen ihe gewächß nun hat verjaget, und oben weit gefalten u. d. n. (4, 9) W. 4 zwentzig gest D. zwanzigst Kuten W. 7 in l. g. D. 4—9 ändert und mehrt W: — ich selber tragen, daß man für den oß mich müßte anlagen, wann ich in dem land mit ihnen umfahre. Und hält ich einen seherer also gute, der mir die Bauern bescheret die Bauern hochgemuthe, ich wollt ihnen sehereren die alten Bauern haare. Noch so muß ich haben (l. haben) viererlei dinge, oben eine platte und darum einen ringe, gleichwie ein mönch auff erden soll sehn. Noch so hab ich der adventheuer nicht gare, er hieß ihm bringen ein Osterwein so klare, und ein schlaftrinken goß er ihnen darcin. — 6, 1 bereijt: sejt D. 1—3 war daß a. bereitet, und auf einem n. schnelle geleitet, wol zu dem grünen anger hin W. 4 zum —

der schönen l. W. [uf gr. a.] u. ei. grünen l. D. 5. 6 die Bauern allsammt, ihrer vier und zwanzig daß war ihe ungewinn W. 7 jetz D. erste der spr. wollt ihe den n. sejen W. 8 darf D. 8. 9 ja müßt ihm seib gesehejen, und meld sein nicht es muß an W. — 7, 1—3 [den] — platte lande D. Er zog die gugel von der platten gare, der dritt sprach, es ist ein mönch fürwähre, und ist in unserm land ein fremder man. Er zucht die gugel gar nider auf den rächen, er trat zu den Bauern gar voll rächen, wie bald trat Engelmaher zu ihm dar W. 5 liebe kinde D. 6 hend D. 4—6 Er spr. gräß euch gott kinder wollt ihe trinken, g. O. Will ich euch seihen, da vor er ihnen daß schlaftränkein dar W. 7—9 senger — fester — schande D. a. den Osterwein gar vatte, je länger je mehre so mehret sich ihe laster, sie lagen alle vor tod an einer schaare (8, 6) W. — 8, [1—3] W. 4—6 wammes — schliefen, je m. degen sw. kumdt ich ergr. — allamp D. Die m. — er ihnen rauffen, die dicken streichen mit den großen knauffen, gürtel und taschen nahm er von ihnen gar W. 9 sehoren in gr. pl. gar drehte D. 7—9 Also wurden ihree vier und zwanzig besehoren, rock und mantel hättens all verlohren, vier und zwanzig Kuten stieß er ihnen an (9, 1) W. — 9, [1—3] W. 4 vierten t. ohne sinnen W. 5 ehe — sach D. allererst da w. sieß woßl innen W. 6 ane D. und hört wie einer sprach der alten knaben W. 9 mein meß dz ist D. 7—9 Der greift da mit der hand woßl auf daß haare, nun freut euch alle ich bin ein mönch fürwähre, und will usz morgen eine schämß haben W. — 10, 1—3 Der andere spr. so sing usz daß amte, daß heissen wir die vunder allesamte, als wie vor und nach dem pfinge gethan haben W. 4—6 und 7—9 verseht W hinter 15, umgekehrt. 4 dritt der D. 4—6 Die andern heren genaüt die bräder O., deren einer lang hält ich einen topf voll seh., von meiner mutter, ich br. ihu alle gar W. 7 drit der lang nun sahe W. 8 allen sehanden D. 8. 9 dießes lasterß hab ich immer seh., es werden sein die freunde mein gewahr W. — 11, 1. 2 gerittchen D. Der Mithard n. woßl zu den Bauern getreten, ihe sieben kind wer W. gebeten D. W. 3 ir so l. in gottes ordnung hie W. 4 Nun lieber h. W. sind D. W. 5 all w. hie zu pf. W. 6 seind D. und sind dazu gar wenig doch g. W. [un]gelehrt D. W. 8 gekunden D. 6—9 Ihr sieben kind zum lernen sejd ihe junge, in meinem mund trag ich eine gelehrte zunge, und gute lehre geß ich

euch nun die W. — 12, 1 guten Worten br. ers W. (b. seh.) 2 so sie gott imer h. W. 3 woht auf die brüche vor des herzog's t. W. 4 Er stellt sie vor das thor woht auf W. 5 (l. ruhnen), er h. ihnen die geländer woht an W. 6 stetet D. Nun sieben bräder w. m. hier W. 7 schnell: kapell D. 7—9 So w. i. gehen zu h. O. grade, daß er uns bald mit einer zell veratze, darin wollen wir l. groß u. klar W. — 13, [1—3] W. schön entpf. D. 6 umö soft D. 4—6 Ceter herzog Otto ich bin ein priester worden, und habe mit gestiftet selbst einen neuen orden, draußen sehn mein bräder all in einer sejaar W. 7 fürst der D. [6—9] W. — 14, [1—3] W. 7—9 unfer hütet ist geriecht — vil h. geschicht — l. thon D. Nun lieber herr verleiht ein zell mit walde, daß man mich für einen rechten abten halte, herr Otto sprach ich hab ein leeren tempel stahn. Woht auf dreij säulen ist er weidentlich geschicket, ein offen münster darauß man weite vücker, darauß muß Engelmajer sein amte han. Nch lieber herr dort hats kein rechten schalle, den brädern möchte woht die stimme fallen, und würd dem abten selbst der gugelhals zu enge. So weiß ich noch ein ehor für deine knaben, da mag ein jeder leicht sein nothdurft haben, und durch die brillen schauen auf die tenge W. — 15, 2. 3 neme — bawen D. 1—3 sehlen und 4—6 und 7—9 sind umgestellt in W. 4—6 stöchen — ferchen — batters merehen — gleich — thoren D. ochsen — rindern, der andere sprach und sang von menschen und von kindern, die machen zu haß an seines vaters thor W. 7—9 Nun hob sich an ein singen gar ungleiche, mit großen sehetern begannen sie sich streichen, herr Otto spr. wir stehen recht sieher weit davon W. Hier verseht W 10, 4—9 und fährt dann fort: Der Engelmajer sang und zeret sein kütten oben, der Meithard hat mich in ein sack geschöven, des haß ich sehnd und lakter immerdar. Sie wurden zornes voll ojn kessen und ojn saufen, begunnten sich einander auß bösem mutz zu raufen, und waren doch gesehoren ohne haar. — 16, 1 Der fürst sprach sachent A. — bawen D. 1—3 Der hertzog spr. nun fertig sie u. h. all mein hofgesind muß sehter ent. es sind gar ungelüge mönch kühwaje W. Hierauf fährt W fort: Da rief herr Meithard vom fenster nieder, verkündetß aller welt ihe frommen bräder, und laßt euch nicht wahlen lauter graue haar. 5 h. die l. D. 4—6 Mit murren zogen sie wie eine wetter w., ihe vierweinjchte sehwektern standen u., ojn urfaundneß-

men ward suchten nicht geparrt W. 7 (l. sprach:). sind D. 7—9 Sie huben sich zum thor hinaus zu traben, die alten dummen streifen aßkerknaben, tanzen in ihren langen kütten, wie winzer in den butten, darnach warenß bawen hinten nach wie vor W.

VI Die Meidhart mit einem korv kam ghen Rejfelmar, und gesehnetzet bawren in dem korv herr. Holzschnitt. 1, 1 kompt. 6 beziert. 7 voll stehend. — 2, 3 bögel. 5 männer. 6 ewren. — 3, 1 baw — geße. 2 das — erfrewet. 3 erwe. 4 soltiches hals — entwer. 9 laß. 10 weissen. (l. weissen). — 4, 4 eines. 5 brachte. 6 seht etwa baltw. 7 Schnabeltausch. 8 kerdt. 10 better. — 5, 1 Schabenschelkerentantz. 2 Schiefferböck. u. Zerenkrantz 3 Schwein. 4 Hodersehman. 5 Schittenast. 7 reseh. 8 ihrem glesch. 9 haben. 10 genes. — 6, 4 erfrewet: geße: erfrewet. 10 selbst. — 7, 2 mancherseh handt. — 8, 4 sü. — 9, 1 ein sitze baw. 7, 8 wenn ich wer. 9 trüg. 10 soft — erfer. — 10, 4 geschlechtem horen: zoren: verloren. — 11, 5 unglüchß. 9 mancher — verperrt. 10 hat sich veruert. — 12, 5 nachbaw. — 13, 1 Silj. 6 bawen. 9 sehwerß. — 14, 5 bild gen hofe. — 15, 2 bierent. 4 zoren: oren: verloren. 6 jren. — 16, 1 l. an der E. 3 groste. 6 er für es. 9 sagt. — 17, 4 zugensß. Bezieht sich auf LXXVI. 6 daß zeihen. 7 haß. 10 ewren Siprian. — 18, 1 geboren: gesehoren: zoren. 5 Siprian. 9 soft. 10 heim.

VII Die sagt Meidhart von dem hoffer, tigten rölpel den er je gesehen hat. 1, 7 tantz. 8 hann. 9 thar. 13 Metzen. — 2, 1 frewdig. 2 baß. 5 Metzen. 5 ham. 10 man ist man in. 11 bögel. 15 zabel. — 3, 1. 6. 11 selbig. 3 ein in. 5 elen. 14 böcker. (b. dorf er: für körper steht immer rölpel). — 4, 2 und so spannt. 3 forderst: hofesh. 5 umb. 6 ja auff — so n. 10 trücht. das ist das es. 11 selbig. 12 so erwüchet. Wgl. Hg VI, 5. XII, 3. 15 und [mit]. — 5, 1. 6 selbig. 3 erwücht. 8 mümen u. des weß. 14 die zeen.

VIII Die sagt Meidhart wie er mit seinen krawen gen Paris kam, und ihe zween sehuch krümmer. Holzschnitt. 1, 1 frewet. 3 gesehene tangen. 5 gegen. 6 der Zureim ist verwißcht. 11. 12 bögel schmiert. 13 höjer. 14 seel. 15 welget. 16 sedtich — quell. 17 meldt. 19 aw auch thale daß. 21 creatur. 22 sendlichem quell. 24 hier seht der siebente Reim dieser Reihe. 44 bräkein. 54 unter daß. —

2, 1 quintiert : disquantiert : soniert. 3 gug garh schreij. 4 frewer. 6 hentz — plesehen. 10 hof. 12 in gedä sein baden. 14 birgt für bruot. 18 gleschet. 21 meinen. 22 gefarbt. 27, 28 der mich ein freij. 31 jhe schreine. 32 rein : klein. 39 vinde. 42 br. jhe. 43 Ketterstein. 44 sternstein. 52 meißlin. 54 städstein. 55 sehteff — sehtstein. 56 bettstein. — 3, 7 rote. 8 hend votten. 10 gekreijt. 12 so ich für si ist. 13 sonder. 14 nach für ganß. 16. 17 nmö. 19 sol daß. 20 Denumarck — Kestlen. 22 Prasant. 23 ziper Meapotts — Ceudsche. 24 Bohem. 26 thale für tonne. 29 in daß seh. mein. 30 kindest. 36 schätzstein. 38 zängstein sp. 41 sehteff. 43 zehstein m. 44 hanstein Keststein. 46 wärf. 51 o Keststein edelß n.

IX Dienach folget wie Meidhart vey ei ner schönen grafen in der Kastrien vader. Holzschnitt. 1, 1 Kastrien. 2 I. u. br. mir. 3 sage — braun. 4 Sinn und Reim fordern etwa mich tet niht irren heh' noch zinn'. 5 schmucken : vuchen : juchen. 8 leiv. — 2, 3 gefech : brach. 6 b. wohl gi. jin und dar. 7 fremd. — 3, 2 zart. 3 samö — seheu in mich.

X Die sagt Meidhart wie die tochen tanzen, und die vahren sechten. 1, 6 ein ne wes glang. — 2, 1 Epp. 2 Kälte : wejitten vrälte. 3 gefchworen : zoren. 4 herr. 9 Kälte. 11 Tantz — 3, 1 Centze. 2 der Reim fordert parchatane. 7 geklop per. 8 ehne hand. 9 glät — er hat. 11, 12 willen er ist in fremdber ehe, ist. — 4, 1 Kälte — seewd. 8 majr. 9 Kälte. 11 vanch. — 5, 3 sehdn empor. 4 l. meib'. 5 Altra Engelen. 6 wöllen. 9 über En gelweit. 10 Arengart gemejbe.

XI: Dienach folget des Meidharts gekreß. Holzschnitt D; Meidharts gekreß P 87. Die Händlung der Reime im Abgefange zur viermaligen Wiederkehr in D (außer I, 21—23) berichtigt P in dreimalige. 1, 1 Des m. wunnenbernde 3. P. 2 weit. geit in dem selbe uf der h. P. (mit ist nöthige Ergänzung). haide P. D. 3 vey den D. vaide plümlen röglen stän P. 4 hört D. 5 laut für luez P. 6 wald P. D. 7 alt P. 8 vögel singen D, b. vögeln zungen P. (und das Punkt hinter walde zu tilgen). 10 in für uns P. 11 daß sein P. fremd D. P. 12 w. auß f. D. 12, 13 w. us allen f. br., seh., vey in so vintd man br. P. b. vich, wich us allen sorgen; br. seh. küte it, bi in br. 14, 15 ver tauscht P. 16 nun für da P. 17, 18 Gar v. sint ir

f. P. 20 uff des P. 21, 22 Sij wer nun h. w. den m. P. wöll P. D. 24 [u. si br.] P. gemuth für gerne D. 25 lüderß P. Anecht : rechte : gebrecht D. P. 26 merhent P. 28 sehhejt D. 29 taferne D. 28, 29 wöll wir us rottiern in ain taberne P. — 2, 1 So l. P. 2 fremd D. Nan machen us die sp. P. 3 weisen, daß wir njmer werden für P. (füllt die Zelle, bessert aber den Reim nicht; eher könnte man das folgende her für her nehmen). 4 herr D. 7, 8 gar v. leidt ains g. P. 8, 9 guten hohen D. 10 last D. zentr. P. 11 Wir füllen alle sein g. P. 12 der für dos D. b. g. l. he bet P. 13 hewre, dabon m. P. manchß er. Blut, (für wirt) D. 14 wirt — gefeich P, gleich D. 15 reich P. 16, 17 ergänzt P: daß w. u., als wir füllen. 18—20 magen, du darft nit fragen, du loste usß g. P. 21 Sit jedem P. Kappen D. 23—25 Kappen, uff ainer grossen seh. P. 24, 25 die su, D. 26 eh für auch P. genß : gedens P. D. 27 groß P. 28, 29 br. die genß, wir wöllen sie D, daß die genß P. 30 trüffel D. sint werden gar bis in P. — 3, 1 tr. wöll wie n. lenger sparen D. Crinchenß seh n. lenger sp. P. 2 gar für zwar P. b. Klar für guot P. 3 dann D. seh. ein es ist worden 3. P. 4, 5 ungem. wol und br. P. 6, 7 balte reinkent, daß te hinkent P. 9 halte P. 10 daß eich sejt end. P. dürte D. 11 Hind — seüte. küll P. 12 Dann von zu b. P, von dann in daß D. 13 laden D. hüßsechen fräwlen P. 14—16 daß si r. — usß die weil, njemand eß, von dannen vakt, er rast P. 20 bienen sam einen süekten D, darnach als ain v. P. 21 sij D, sij P. vaberein : veltü : gewin D. P. 22 thu D, nun P. 24, 25 der lieb vereit D. 23—25 und gem. jedem nach dem vad ain röcheß v. P. 26 darffte D. 2—30 hitur und m. schaff wir alles daß es wol wirt w. P. — 4, 1 wund D. Eh nun wol uff und P. 3 b. die für den P. D. usß der P. 4 gat P, gar D. g(e)reicht : reich P. D. 6—10 durch die galte, balte, ralte, und laltet eich nit über seh. P. (bessert der Reim nicht). 11 Damit sitz P. 12 herjt P. b. h. hufen D. P. 13 ergänzt P: pauken, küll wir usß. 14 geret : prer D. P. 16 hießß und P, hießejen D. 17 küll wir si, P. 18 b. veren (für hāner P): geren D. P. 19, 20 küll wir — usß P. 21—24 vifej : tüchß : nichtß : vüchß D, fuchß, rechtter (b. rech und) luehß, u. vuchß P. 25 ergänzt P: die mag es alles mit lust noch wol. verzeren P. D. 26 auch seh. P. 27 [u.] ire P. D. 28 njndert P, minder D. [29] P. 30 ergänzt P: verü. noch erne ren. — 5, 2 ergänzt P: wir, sehter versehtenden mit

vier pachen. 3 ste m. D. b. m. sol man u. P. rüben P.  
 4 jeder P. küna: hab P. D. 6. 7 happaun: haltraun  
 D. zwen caltran, zwölff cappaun P. Die eingeflammerte  
 Zelle fehlt auch P, und ist unbedenklich zu streichen.  
 8. 9 w. g. waiste Ir. P. 9. 10 wol gaden I., — ehten  
 D. 10 I. recht als die elen P. 11 vil für noch P.  
 12. 13 ergänzt P: der, ger, wir und oeffen päge, un-  
 gefüge, repphon, raffger und basshon, 14 haunen u. P.  
 15 dem P. D. 16 bring zu spiß P. spieß D. 17 nun  
 wiß P. D. 19 on D. 21—25 Sib hedem man, aber  
 dann, us der pfann, vier h. ar P. 26 berecht: brecht:  
 gemeßt: entweßt D. 26—30 und krapffen praitt, palt  
 bereit, nit lang peitt, haß us von stalsch und anch von  
 näsen machen P. — 6, 1. 2 Darnach gib us volle  
 nar, bar, gar, scharpffe s. mit o. P. 3 h. mig wie —  
 deker P. 4 das es us n. P. n. sch: stech D. P.  
 5 w. und bl. P. 6. 7 verkaufst P. 8 heß D., ewter  
 P. 10 es hat P. 11. 12 sind wir u. wol so wol t. re-  
 geipien D. Eij secht so möchte wie werden wol, wol,  
 wol (b. hol), viertelent herbst piren P. 13 biern D. d.  
 soll si pratten in dem w. P. 14. 15 dein speiß u. a.  
 soll gefallen P. 17 wöll D. P. n. hendert P., minder D.  
 18. 19 achten: trachten P. wöllten P. D. 20 nichts D,  
 nit für P. 21 fast D. 21—24 Wir wöllten e., un-  
 messen, u. berg. P. 25 wöll — erligen D. dabel ge.  
 tr. zu allen zeitten P. 26 fast D., fehlt P. 27—30  
 dieß (b. diñne) uf h., u. h. g., umb und umb us gros-  
 sen kopffen P. — 7, 1 du hast ein P. 2 I. schon an  
 P. 3 wöll D. P. wir nach dem tische bi P. 4 hütten  
 und cösten P. hosten D. [5] P. 7. 8 darnach schlau-  
 fen, wöll wie st. P. 11 Und hedem zwaß Ir. P. 12.  
 13 wein, sein, müß sol er erkertzen, schertzen, damit  
 die nacht das P. 14. 15 sehein, vogel den D, schön,  
 bögein dön P. 16—19 alt u. junger, durst und hun-  
 ger, piß wie selten, das wir P. 21 herbst: erst: ber-  
 derbst P. D. 23 du erkdest D, fehlt P. 25 des m. P.  
 I. mösten P. D. 26 herr: zu ehe: gern D. 26—30  
 I. ze meren, dir ze e., hab ich g., offenbar gesungen  
 diß gefresse P. Hienach ist das Ganze aus P richtiger  
 so zu geben:

Mittleres gebrauche.

1. Des meien wunnebernde Zit  
 wit git in dem heide, uf der heide  
 heide bluemlin, rößlin stan (b. wol getan);  
 man heret singen,  
 lut' erklingen  
 in dem walde

jung' und alde  
 bögein zungen,  
 wol gesungen  
 ist in aber hiure.  
 Das sint bröude wunnehlich  
 rich, wick us allen sorgen, bronwen  
 schonwen, bi in so vint man bröuden vil;  
 spil von den kinden  
 bi der finden  
 sich nu meret,  
 gar verkeret  
 sint te sorgen  
 nacht und morgen  
 uf des meien sciure.  
 Si(ch), wer nu heien  
 wel den meien,  
 der sol reien  
 mit den bronwen gerne.  
 ir luoders knechte,  
 merket rechte,  
 mit gebrehte  
 wel wir us rottiern in ein taberne.

2. So loben wir den herbest guot,  
 muot vnot kan machen us diu spise,  
 wile[n], das wir nimmer werden ier.  
 her, min gefellen,  
 die nu wöllen  
 luoders pflegen,  
 gar verwegen  
 sit des guotes;  
 hoßes muotes  
 sat in nicht zerinnen.  
 Wir süllen alle sin genoz;  
 doz gros sich hebet bi dem biure  
 hiure, da von maniger trunken wirt.  
 wirt, gib us geliche  
 brucktuß riehe,  
 das wir wünnen,  
 als wir süllen,  
 unser magen.  
 du darft nicht bragen,  
 du solt us gewinnen.  
 Sib te dem knappen  
 einen trappen  
 und vier knappen,  
 uf einer grosen schüzzel.  
 ei, bestze gente,

groz gedense,  
 daz die grense  
 smaßzill werden gar biz in den drüzzel.

3. Trinckens ich nicht lenger spar:  
 gar klar möst' us ungebuegen  
 kreuegen sehenk' in, es ist worden zit.  
 sie ungemæzill,  
 wol (wol?) unt bræzill,  
 hacte trincket,  
 daz sie hindet  
 zuo den Venien,  
 heizt in sehenken,  
 daz iuch iht endürste.

Unt von dem bruostnû lûf wie gan  
 dan von (b. san hinne) zuo dem bade,  
 lade wie diu hübschen bröullin dar,  
 swar, daz si riben  
 unt verriben  
 uns die wise;  
 nie man sie  
 [von] bannen hacte,  
 er (en)raste  
 dar nach, als ein wüeste.

Sich, Badecinne,  
 nu besinne  
 unt gewinne  
 sie dem nach dem bad ein röschez (ræzes?) bette.  
 du darft nicht sorgen  
 umû daz vorgen,  
 hiut' und morgen  
 schak wie alles, da ez wol wirt wette.

4. Ei, nu wol uf, und aber dar  
 swar gar (valde) zuo dem mozte,  
 koste, die uns der wirt bereitet hat.  
 gat al gelsche  
 bröuden riehe  
 durch die gæzze  
 (uf der stræze)  
 hacte raste (græzet?)  
 unde laset  
 iuch nicht über sehallen.

Da mit siz wie zuo dem tisch,  
 brisich' wisich', karpfen, hefte, hufen  
 pufen lûf wie, us einem pfeffer heiz  
 weiz ich geræte  
 guot, wirtpræte,  
 hiez' unt hinden

lûf wie künden,  
 swin unt veren  
 lûf wie geren  
 fazen uns geballen,  
 Unt hafen, büfse  
 reech und lûfse;  
 unfer büfse  
 diu mag ez alles mit lufc [noch] wol verzeren;  
 ouch schak und rinder,  
 und sie hinder  
 mügen rinder  
 sich vor uns verbergen und ereneren.

5. Reizte kelber, oßten stier  
 wie schier verkunden mit vier bachen;  
 machen sol man uns der rieben (b. grieden) vil,  
 wil sie der knade,  
 daz er habe  
 zwen' calstrune,  
 zwelf cappune,  
 wol geraten  
 heizte braten,  
 lang, recht als die essen;  
 Unt wüest', vil lenger dan ein sper,  
 der ger wie, und oßten buege  
 ungebuege, reb huon, reiger unt fasan,  
 han unt hennen  
 von dem tennen  
 vring' sie spizze,  
 wirt, nu wizze,  
 daz wir gelten  
 ane sehelten,  
 ich und min gesellen.

Gib jedem manne  
 ader danne  
 us der pfanne  
 vier hundert eir in einem smaßz gebachen,  
 unt krapfen breite  
 uns bereite,  
 nicht lang' weite,  
 heiz uns von blesich und ouch von kase machen.

6. Dar nach gib uns voltu kar  
 dar, gar scharpfe lufc mit oßten buezen,  
 buezen müg' wir den hunger deker bas,  
 daz ez uns klesche,  
 wampen [und] blesche,  
 feder' und lungen,  
 houßt unt zungen,

iuter [und] magen,  
 durch den tragen  
 muoz ez alles baren.  
 Et, seht, so möht' wir werden vol;  
 wol, do! (b. hol) vier tusent heru(e)st biken,  
 dieron sol si braten in dem win;  
 din spil' unß allen  
 sol geballen;  
 disen kinder  
 wel wir kinder  
 von dir ahnen,  
 wir wess[en] trachten,  
 das wir nicht wü sparen.  
 Wir wessen ezzen  
 unvermezzen,  
 nicht vergezzen  
 da bi grozer trünk(e) ze allen ziten;  
 bralich leuen,  
 diu uf heben,  
 umb hin geben  
 umb und umb uz grozen kopfen witen.  
 7. Wirt, du haste ein volles baz,  
 das laz (unß bil) schon' an stechen,  
 zechen wel wir nach dem tisch bi der gluot,  
 guot kütten, kellen  
 (dinen geken)  
 soltu schafften.  
 dar nach slafen  
 wel wir slichen;  
 ieg' ieglichen  
 in ein bet besunder,  
 Und ic dem (man) zwei brüw(e)lin  
 sin; sin muot sol er erlezen,  
 seherzen da mit die naht, das ist min rat.  
 hat meien sehane  
 bögein dane,  
 alt und junger,  
 durck mit hunger  
 huez' wie selten;  
 das wir schelten,  
 das ist nicht ein wunder:  
 Sij, lieber heruvelt,  
 brüu' du ervelt,  
 unt verdervelt  
 des meien glanz mit dinen mölten waze.  
 din loy ze meren,  
 die ze(n) eren,

hab' ich geren

offenbar gelungen biz gebräze.

XII: Die sagt Reinhart von einem hof-  
 fertigen bawren, wie er tanzet und tobet.  
 D; I Der weihnachtgefang G. 1, 1 [Sich] G.  
 2 dielem weihnacht-bachen D. nicht für so I. G. 3  
 das solt' ir veruchen und heimelichen f. G. 4 ich gen  
 diesen t. G. — 2, 2 da ich auß dem a. muot ist f.  
 mein geb. D. [3—5 und 3, 1—2] D. 5 reigen sol-  
 len gan. — 3, 2 sing. 3 hat G. betw. D. 4 brant  
 und D. 5 mit ihren gestreiften h. die Reinhart er. —  
 4 fehlt D. 2 rücken — streim. 4 tütschem lande. (bes-  
 fer ist hie als Reim, und kein körper zur letzten Zeile  
 zu nehmen, also die Ergänzung unnötig). — 5, 1  
 mon g. w. an im G. 2 als man mit der hr. — ge-  
 schreuen G. 3 sehiler — der tritz D. 5 Edgelfaus D.  
 3—5 der selbe man der Schnuerenbrant der gert an  
 ihm eine schim an seines mundes spitz, unterhalb den  
 ohren sin, ein rother seiden glitz G. — 6, 1 der u.  
 3. unterm hut G. was ihm I. D. 2 tjet u. der Me-  
 tzen m. stolzen umschwang D. 3 der für an G. Mit  
 zoten weiß rotz was er umbim, D. 5 hünte (meint  
 hünte) G. so möcht' er sich m. gelder, u. v. han über 3.  
 D. — 7 hat allein G. 1 böggen. 2 da — zwölf an  
 der sehar. 3 da — letzten. — 8, 1 Gen Zelle gen  
 Zelle komentz G. h. die bawren dar D. 2 noch dann  
 sind ihr achtzehn G. 3 [ja] sie — n. sie f. m. wohl  
 bek. G. 4 die dreij seind vor g. D. 5 n. f. ihr eben  
 eiffe D. fünfzehn, und der den zuver band G. —  
 9, 1 Der Gumpel und der Gempel die sehnaufen also  
 sehre D. 2 und Recklein eisen stempffer D. [u. o.] G.  
 3 der Schlegel und der Humel, Hagenputz und der  
 Hart D. 4 Waltgart G. der Kamel und der Bart D.  
 5 Kummolt — Wetersehull u. Palntzil G. der Kichel —  
 Watshol — Gogellu, D. — 10, 1 [Sich] G. Gogellu,  
 D. 2 als G. 3 viel gempels thut er m. mit gepötte  
 manigfalt D. 4 reigen G. da man d. v. stalt D. 5 ü.  
 das maule D. aü r. ich wust G. — 11, 12 hat allein  
 G. 3, 5 hofel. — verbetten. — 13, 1 böggen G. (b.  
 reif) 1, 3 Der Döcker zorch die seitten heß der wand,  
 da sühret Reinhart Wotzel zwo dieen heß der h., er  
 sprach pfeiff auff du sp. D. 4 Der selbe körper sp. G.  
 5 lungen u. seber — [u.] D. das l. u. seber und h.  
 und magen in G. — 14, 1 Und er zur erden wider  
 u. G. 2 Ahm mund u. n. m. blut G. 3 das v. fre-  
 cken sp. — als G. dem bawren es gef. D. 5 sehre G.  
 4, 5 mein sehd und ungemach, seß ich haben ein ende



da mich gott an ihm rach D. — 15. 16 hat allein G. 16, 1 So ich — uff den. 4 dann. 5 bis — reigen. — 17, 1 Wolte. 5 wond. In D ganz abweichend: Die baluren haben ihn auff mit grossem schall, sie meinten er hett verschüttet von demselben fall, und als er kam auff die fälte da schwindelt ihm der kopff, er lieff umb sam ein topff, er ruffet Sel und Itzen, ihm ubergiang der kroyff. — 18 hat allein G. 4 dünkt. 5 müest.

XIII mit einem Holzschnitte. Die unbezeichneten Lesarten sind aus H. 2 lesen. 3 der da ein r. i. 8 Itallenberg. 9 sellich. 10 künst — hatt. 11. 12 seht — w. zu sagen (besser). 13 sint man. 22 leit. 24 mengen. 26 steehend. 29 nā. 31 on H. D. 32 Meithart. 34 dierend. 42 l. Meithart. 62 endet. — Hierauf folgt noch, zur Füllung der übrigen 3 Blätter des letzten Bogens, ein späteres Lied: Dienach stehet von

frun Ehren wie sie dem tiefter von der welt lauff sagt. Die erste der 9 Str. lautet: Nun frewet euch je frechen kinder, vergangen ist der kalte winter, der uns all fremden schlecht hin hinder, des mehen zeit, seht wider geit, was uns der winter nam, Ich gieng durch hartzweissens mutz, spaciren als noch mancher thut, da sach ich schön des mehen blut, lieblichen stah, mein hertz gewan, groß freud un wider kam, Die blumen hetten gar schön geknopft, auß der erden empor geschopft, das gab gar liechten sehein, all von der blumen wider glast, es leuchtet schön und gespiegelt fast, ein jeglich blumlein sich erwachte, als auß dem tau, braun weiß rot (blau, und) gelb mengt sieh daren.

In der aus der Heidelb. Hds. nachgetragenen einzelen Str. l. strate. 4 ist ich als Zusatz einzuklammern.

## Lieder aus verschiedenen Handschriften:

### 1) namhafter Dichter.

#### 15. Hohenburg.

7 ar ir.

#### 16. Weibek.

I, 3 mengen. 4 künde. 5 seichem. 7 ioneg mirz. — 2, 4 eiv — bahet. 5 dorpeit. (b. torpheit).

#### 34. Morung.

I, 1 geweket. 2 rehter. 4 in pinen. 11 quid was. II, 5 hümet. 6 des — zorn gan. (l. tr. m.) 9 sehöne: böne. 11 icerhen.

#### 37. Reinmar.

I, 1, 1 soft — si. 5 do. — 2, 1 verkm ich tummer. 5 unamfte sw. dote: wote. — 3, 5 empfahen.

II: Ms (3b) Wassther. 1, 1 iarn: gebarn. 6 erbeit. — 2, 1 minen Ms. 2 mjr doch n. heipen Ms. 3 nymber Ms. 4 ienā me tr. Ms. 5 ia Ms. — 3, 1 Weste Ms. ich rehte wie ez were Vb. 2 tete in en weht itz Ms. ein weiz Vb. 4 dor ämme Vb. beselj. Ms. 5 ine vor loue se nüber Ms. — 4, 5 nāwanne. — 5, 1 enfach Ms. 4 ejnen Ms. 5 [biu] Ms. 6 des wif — sam eju jungheß n. Ms.

III, 1, 6 ämme. Ist noch zu kurz, und etwa noch te hinter vrede einzufügen. — 2, 3 ummere. — 4, 6 wenne — ienger.

### III.

IV, 5 erbeit.

V, 2, 3 ite ungenebic mir. ungelingen ist in ungelingen verändert. 7 bin für sin.

VI: vgl. S. 444, LI. 1, 6 mage mit übergeschriebem o. — 2, 4 wunnensche. 5 truen. 6 wüegen.

VII, 1, 3 erönen das letzte n oben und unten punktiert. — 2, 1. 2 Von ir h. w. l. getar ich m. w. 6 ite für iht.

VIII, 1, 2 bernommen: kumen. 3 das ist der. 4 wölle. 5 erbeiten. 7 riffe. — 2, 5 wenne.

IX, 1, 1 miteje. 6 wate. — 2, 1 Ich hat der Schriftmalers An geändert. 3 inuenel. — 3, 1 wüegen. — 5, 2 seharpfe. 5 sehäzzet. — gen — Reymars. über seje ist von der Hand, welche das folgende Lied Leupold Hornburgs und vieles andere in dieser Hds. geschrieben, und bezieht sich wohl auf die hier und da gemachten Aenderungen.

X, 1, 1 Wite — [ite] B. 2 an der fromen min beselj. B. 3 ite häre u. vil dan B. 4 min d. wanne B. 5 ist B. l. verboten VV. B. 6 verbietet — [dar] B. 7. 8 hütent ob si l. verwäte B. erwäten VV. 9 si VV. B. [döne] VV. — 2, 2 erzöget. 3 vrd. 5 bitten: fitten: vermitten. — 3, 1 w. das nieman B. er VV. 2 ime vor allene l. zū h. B. 3 owe w. u. versprach VV.

ich danne arbeit B. 4 un mir hdselich an st. B. 7 doch d. u. B. was d. umbe W. 8 het g. ein B. 9 [H] B. [noch] W. — 4, 1 su min ender B. 2 su B. 3 od su m. gen un d. un den g. B. (b. unt für unde). 4 [sejt] so entw. i. n. m. tag bō sorgen B. 5 gerende W. 8 es für su W. h. alleine B. 9 krome W. frūme B. — 5, 2 gedanken. 8 hojen. — 7, 1 treuren. 3 mitte. 5 brisen. 6 nahe.

## 41. Hufen.

3, 2 weū ich humber lieben m. mer gef. 4 [mir] we so nun a. i. in. 6 ich — in ume. 9 unuß. — 4, 2 ich hte in. 4 weū. 5 l. han für an. 6 solte. 9 hdschte. — 5, 8 wes.

## 45. Walthar.

I, 1, 1 Hin — vogelin : min. 6 sūthen. 8 arn. — 2, 2 her für hin. 4 l. wūhte. 5 sūhet. 7 wōlte — torn. 8 gerumen. — 4, 5 wenne.

II, 1, 8 wōlte. — 3, 6 nummen. — 4, 5 wo.

III: vgl. Walthar XL. 1, 3 do.

IV, 1, 5 l. vor der linden. — 3, 8 wōlt. — 5, 2 sunne. — 6, 1 Sie.

V, 1, 3 lauber. 4 dor. — 2, 3, 6 halt nūwen einen — gelutet. — 3, 2 nummen. 6 blāwende meijge. — 4, 1 an. — 5, 1 bedārte. 2 mit (für mich). 4 wenne — verlamet. 5 wōssen.

VI, 1, 1 [un] Wb. 2 allem spil solich u. Wm. gebiete Wb. 3 gedlene Wm. 4 [mir] nūmant Wm. 5 ich denn a. Wm. 6 das m. dinst Wm. 7 also ich pete Wm. — 2, 2 enhōnde. 3 wene. 5 vāt. 6 steg. — 3, 4 hūnnen. — 4, 1, 5 hōnde. 7 hinde. — \*5, 2 nuc. 4 mich für niht. 7 solt.

VII, 1, 4 hūmmet. 7 dorām. 8 wunsehen. — 2, 1 gelege. 2 auge. 3 hōssenel. 5 mer. — 3, 1 erlden. 7 unnerre. — 4, 2 hōfeseheit. 4 werendez. 6 wenne — oc.

VIII, 1, 1 seidic. 2 wānde. 6, 8 samfte. — 5, 2 nūmmet.

IX, 4 sehone — dor. 6 dan für da. 7 r. an te gu. lan ja. (die Veretzung von ja ist Druckfehler).

X, 4 wenet. 5 hren. 6 von (kann bleiben).

XI, 1 mit aus mir gebessert. 3 nāt (für niht) — sit aus sit gebessert. — Die folgende zu M XXXIV gehörige Str. steht schon aus M selber, ebd. LI. 3 von ir. 4 do. 5 ertweten. 7 venijm es waiz. 12 den.

## 48. Der Truchseß von St. Gallen.

I, 1, 5 l. niht[e] wan. 6 l. liebe lieber. — 3, 1 l. mich mir. 2 t. vāz u. te vāz. 5 meide.

II, 1, 7 buebringen. — 2, 1 hoveschlich. 3 wider sehwachen für man buebringen. 4 es zi. 6 litte : mitte. 7 einß.

III, 1, 2 tumpet de — wolte. 3 mohte. 4 vroider. 6 machin. 8 min un solte. 9 wū w. — 2, 2 ers so. 3 me. 7 die welli : gefelli. 8 hoje. — 3, 3 bernimpt. 5 de für hāz.

IV, 1, 4 alli da. 5 für das unverständliche treffe ist wohl reise zu lesen. — 2, 1 wittwe. 2 frowe. 3 brötogome han. — 3, 7 er den. — 4, 2 karlen zite. 4 was — sint — strite. — 5, 3 n. da her da hāz. 4 nu sit si den l. — inthāz u. (oder ist sint si den zu lesen?)

V, 1, 1 vgl. unten S. 452. 4 ragen. 9 birniden — gestitte. 10 hat. 12 litte. — 2, 2 tūgent. 7 gemüte. 11 wunsehen. 12 turre buete.

VI, 3 nach in. 6 ime. 7 breide (öfter für brūde).

## 52. Leutold von Sewen.

I, 3 niht. 4 buhte.

II, 1, 6 moht. — 2, 3 gemüte. 6 mit aus mir gebessert.

III, 1, 2 umbertu. 3 hojen. 9 hetin. 12 ergit. 15 hōnde. — 2, 1 hore. 2 langer. 4 swelken. 6 trost. 7 mūgen. (b. mūge?)

IV, 2 ruggen. 4 mūze. 6 zwī. 9 nimpt. — In dieser Weise gehört die S. 45 nachgetragene Str.

## 53. Walthar von Meße.

I, 1, 1 Hetin. 2 uch. 4 stunden. — 2 ist nicht als neue Str. bezeichnet. 2 och. 3 swetes. 4 krumben (aus krummel gebessert) vi. tāt. — 3, 1 si hāven.

II, 1 enblūtet. 4 mer.

III, 2, 5 hoj. — 3, 1 l. gan. 4 trosten.

IV ist ohne Bezeichnung der Str. 1, 1 tarlant. — 2, 1 benenment. — 3, 1 nielwan. — 4, 2 hōmen — menegen.

## 56. Abrecht von Johannesdorf.

I, 6 gotte. — 2, 1, 2 de cruce an mine. 3 wilstū. 5—8 geborn si e was. — 3 ist nicht als neue Str. bezeichnet. 3 gottes. 5 velsnade. 6 ze lere geballe. 7 so so die seien. 8 si ze h. heren m. schallen.

## 61. Reinmann von Brennenberg.

4 l. te für in. 6 gart. 9 zugit — aijstein. 11 ime von l. art sjet n. inhan. 12 ljj. Die S. 334 nachgetragene Str. gehört hierher.

## 72. Klingfor.

I, 5 heil. 6 selwetu. 8 han genossen. 12 als für alid. 13 gotts. 14 als. 15 wjllt. — 2, 1 vgl. zu

57 Reinmar LIII, 1, 5. 10 pfeunden. 12 l. wasz für swanz. 14 gelupfet. — 3, 1 loyt (b. loß?) ich sejelte. 4 worm (b. wurm) mit hēn u. munden : künde. 5 fareu : spareu. 7 hinlat. 11 warb. 12 süg — sünd gar l. 13 mynt. 14 sint.

105. Reinmar der Fiedler.

I, 5 twingliet schimpfiet — regestet. 6 kürzet. 8 gäden. 9 ho. — Die wenigen noch übrigen Lieder Leutolds von Sewen (52) zeigen ihn nicht mehr so vielseitig. — 2, 1 wip den — eriet. 3 diert i. 4 wil für vil. 5 häbt. 9 zwreit. 10 ufelen.

\* Reinmar der junge.

1, 1 menegin. 3 vogelen. 5 du weizt. — 2, 4 zuchet.

110. Niene.

I, 4 bur. 9 sehen.

II, 4 gotte — reht. 7 wessen. 8 fu3.

III, 1, 3 senbez. 6 meneges. — 2, 1 selesen. 7 das Komma hinter vrouwe gehört hinter Minne.

IV, 2 verkreuzt. 3 we. 6 wan ich wen. e er. (b. wan ich wene, er und kein Semikolon hinter niemer). 11 tougeliche.

V, 6 sehone.

\* Gedrut.

1, 3 küent — wasz. 7 hant ein birgelein — stunt. — Unter den noch übrigen Liedern Wachsmanths (50) findet sich nichts hievon. — 2, 2 here. 7 birgerlin. 8 küftiz — ungewüge : genugen. 9 ich es — ennohtez.

113. Reinmar von Zweter.

I steht schon Wd. II, 186. 1 pallam — herren. 4 parmen arme. 5 im a. 7 pallam — so (für se). 9 je r. pallempt hie in ewre. 10 wo. 11 do. 12 ewrem. — 2, 1 sullen. 2 men — to eijner. 3 weruet — buor langhent — in dem. 4 l. r. volles m. 5 hiemit endet das Blatt.

118. Der Marner.

I hat Ähnlichkeit mit I in M zumal als gülden Ton bei den Meistersingern. Ueberschrift der Marner. 1 gnaden. 6 meigen. 7 lähte. 11 mügen. 12 ämme.

II Ueberschrift der Marner. 5 gewalbig. 9 dri. en. 11 breit.

(zu X.) Am Rande steht, vermuthlich für den Schriftmaler, Marner. 1, 3 domg. 7 l. proibug. — 5, 5 rō. — 6, 5 Swenos vertitem. 7 hiemit bricht die Hds. ab. Fehlt hier der Name, oder ist uspiam für quam zu lesen?

(zu XII.) Ueberschrift Marner. 2 geträwe. 5 göttliche — zwifels. 7 laz usz. 8 gelich. 10 her.

Die folgende Str. gehört zu 61 Reinmanns von Brennenberg IV. 2 ste. 8 Kocne. 11 Kōbin (b. Kūbin) — der hie Waszmāb.

127. Konrad von Würzburg.

I von der jüngeren Hand in Wb, und daneben am Rande von anderer alter Hand: Dis hort hīn ut ang ende des XXIX capitels, und Bl. 238b, hinter dem physiognomischen Gedichte, steht: ¶ Wie velleit in ein gūt gethēchte von uēl Ionunge der gelarten lāte die geschriben stat am ende des nachgēnden drizzigstens capitels. Die Hds. ist ungenau in den Doppel- und Umlauten, schreibt ei (auch i) für i, au für ou, zuweilen ō für ā (voret), eu (auch ū) für iu (in den Flexionen meist e), immer tie für ti, mu für mü, verwechselt häufig l und 3. Ueberschrift Conrads von Wirtzburg — hānt. 1, 3 do (immer). — 2, 2 amet : gelomet : geromet : gebfomet. 8 gerofet. — 3, 1 Wōrō stunde. — 4, 3 wānnencf. — 5, 5 gelouvent. — 7, 1 -liche : rīche : rīche : gelēche. — 8, 4 begonde. — 9, 1 fasse. 6 wūnnencf. 7 warn. — 10, 1. 5 ver für vrou (wie in Jungfer). 2 genieret. — 11, 2 itreweizze. 4 l. rugende. — 13, 3 samet. — 14, 1 dur. 6 gienge. — 16, 4 hofe. — 17, 3 on (immer). 7 armer. — 18, 1 arheit. — 21, 8 das. — 22, 5. 4 ver für vrou. — 23, 3 ott. — 25, 6 itm. — 27, 6 dor. — 28, 8 wenn. — 29, 6 lant. — 30, 7 Cāntzen. 8 red. — 31, 3 den michs. — Das Uebrige der Seite ist leer.

II unterscheidet sich von derselben Weise in M so: die Einschnitte in 3. 8 sind selten, öfter 14 (zumal gegen das Ende), gereimt, so daß auch 11 meist reimlos, und überdies um zwei Füße kürzer ist. Mit M stimmt dagegen die Form des späteren Liedes An der morgenwisse meister(s) Chuonrat von Wirtzburg in den Heidelb. Meisters. Hdsf. 392, Bl. 26 und 680. Bl. 15 (außer daß 11 nur 7 Füße hat). In dieser Morgenwisse Conrads von Wirtzburg hat auch die Kolmarer Hds. mehrere Lieder (Altd. Mus. II, 197), darunter auch xl Ave in der Morgenwisse, welche vermuthlich dieselben eben so viel Strophen mit Ave beginnende Lied sind. Der Anfang desselben ist durch einen größern Buchstaben ausgezeichnet, und die Schrift von der zweiten Hand, welche schon Bl. 43 beginnt, und häufig d für t ff., und anstatt das Flexions = e meist i setzt. —

I, 1 ewelcheide : gereide. 2 deme. 6 minniel. 9 werste. 10 er fehlst. 12 magtedäm. — 2, 2 Eänrade. 6 adir. 7 was. 12 dren. — 3, 3 da für do (immer). 6 la (immer). 8 da din. 9 ten (öfter 1 für te). 10 stetig. 11 irdig. — 4, 5, 11 hette (immer). 8 also. 14 zwiffig. 15 sterrin. — 5, 3 zä. 10 und den für von der. — 6, 1 reinte spindie (kann auch bestehen, vgl. 29, 15). 8 pfegint. 12 biert. — 7, 7 her. 10 kute 11 b. her. 14 wolte. 15 zä den. — 8, 7 b. geschrenket. 11 synagoge. 13 wer (immer). — 9, 2 da gar vil. 12 gläubin. — 10, 5 mohte. 6 glichig. 7 dre. 8 wande. 9 unde. 10 uf. uf l. r. giengien. 15 entastin. 16 engele l. — 11, 2 der an dime. (dime hebt besser den Fuß und kann auch bleiben). 5 erbin. 8 allame. 14 sehe. — 12, 2 do. 3 harin. 8 Wa leme — unde. 10, 11 dā l. ten — g. tr. do — deme. 12 sine — do. 14 diute. 16 ewelchig. — 13, 5 egyptin. 12 hiene — throne. 14 mensliche. 16 ummir werdin. — 14, 3 veste. 8 sal — nummir : nummir. 10 vöbin. 11 dummin. — 15, 2 vifundie. 3 glich. 4 wazzere. 9 was weme. — 16, 3 ufte. 5 hebal — fente. 6 pfag. 8 were. 9 stede. 11 ney enspros la minnielich. 16 diefir h. danne. — 17, 2, 5, 8 ane. 3 weme. 6 sal. 8 do. 11 Würzburg Eänrad. 14 affeire. 16 deme. — 18, 1 magt. 5 sal. 9 zäe hellin. 11 selwin. 12 unde. 14 nactin verfehe ich nicht. — 19, 2 werde. 5 allame. 8 sehemil : hienil. (b. wohl sehmil : hienil). 11 do. 15 iungere. 16 gaktin — wunnin. — 20, 4 ufte. 6 unde. 12 erhofin : ftohin. — 21, 2 aj. 3 minnielich. 5 ciende. 8 die do. 11 thron. 12 den wunnin v. spindin. — 22, 3 sachanag. 10 fromin. 11 erstende. 14 lungevin. 15 la für also. 16 - hehen. — 23, 12 wüste. — 24, 8 l. minne. 12 ane. — 25, 5 mohte deme ummir. 8 vewart. 16 künde. — 26, 5 vrein : verkatin : stin. 8 lezig dā. 10 forte. 16 lobetich. — 27, 5 grozeme lamere. 6 zwiffig. 10 wen. 11 endraht. 15 bewe. — 28, 2 feunt inne. 8 unde. (l. it für ite). 12 frauwe. — 29, 3 dine. 8 b. schone. 12 wendeliche. — 30, 2 feient. 3 lame — spilt sie fürit. 4 also. 5, 14 syon. 6 gelegenit minniel. 10 bedandit. 15 wofn ney. 16 dānt. — 31, 4 zä. 5 verlichin. 7 nomit. 12 biertig. 14 spette. — 32, 5 lame. 12 sine erbermede. — 33, 6 gläubin. 11 spindin. 12 diner paßt nicht in den Vers. 16 iht iht. — 34, 11 umme. 15 ohghe. 16 nummir. — 35, 4 unde. 6 hrantän. 8 late dā. 10 dine. 12 stin : stin. — 36, 3 ufte. 11 minniel.

elch. — 37, 5 late dā. 7 mogin argin. 14 dā dā. 16 deme. — 38, 7, 9 unde. 8 was ich von. Bezieht sich auf seine Maj- und Minnelieder. 12 also — flugin. 14 lebit. — 39, 3 hpenet. 16 dieh. — 41, 9 zän. 10 uffen. 11 reinin gotig. 16 weidin. (b. weibin).

## 126. Regenbogen.

I, 1 — 3 ebenso geschrieben, wie das vorige Lied Kont ads. I, 4 ein Anlamarradag — [im]. 5 bodig. 6 vorte — erstende. 8 also der dru. (b. drin). 9 lies ein mife Macus Wacus vregin. 10, 13 unde. 12 dren. 13 hiene. — 2, 3 er für es. 4 mohte. 5 Romiu : bromin. 9 wie — vater. 10 libin. 12, 13 umme. 13 wüste. — 3, 2, 8 ney. 4 sollehin. 6 ummer. 10 bore — in. 12 lies mit drauwe h. wilitin unde. 13 umme bogit — mogit unde. — 4, 1 hävent. 2 een. (b. fällt ein aus). 3 disen ton. 4 l. got wif. 5 fromdem. 9 wer — rjmen. 12 hm. 13 l. her an mley. — 5, 3 vorcht das mjn. 4 solt. 6 pant. 7 hat ney — zu mir. 9 vernemmet. 13 gottes mutter. — 6, 1 zu ney. 4 ic gefang. 6 rjmen machen — vletter. 7 wer — töne. 9 philosophij. 10 jeomatry. 11 rethorica — edlen. 12 sehra. 13 verlybet. — 7, 3 lezunt. 4 wo — sint. 6 wert. 7 nob. 8 wann. (l. me). 10 tor — umb wolte tu. 12 vetter. (l. zu). — 8, 1 wofstu. 3 wann du nun. 4 auch. 5 gantze. 8 wann. — 9, 2 grae — gesucht. 4 woflen — vollent ic veyden. 5 heh. 9 faren. 10 vrecht. 12 kunge. — 10, 1 kumpt. 3 wofl. 5 kumpf. 6 sach. 7 wappen — hnen. 8 l. so für es. 10 stet. 11 und die arm haben. — 11, 4 l. rinwen. 6 getrag. 10 vorchten. 11 Marj.

II, 1, 1 Regenbog. 10 rechte. 16 hjm. — 2, 4 hoff. 8 vor. 13 on. 18 für. — 3, 1 Der. 5, 10 ist der weibliche Reim gegen den sonstigen Bau dieser Str. und vermutlich Verderbnis der späten Abschrift. 7 grün. 11, 15 hjmmei. 12 sin strich. 14 hoff. 16 wer nu l. hic one. — 4, 4 da. 5 stoke tieren. 6 Docen vermuthet ot für auch. 8 schunden (singen, sehantieren? Docen). 14 der ergänz auch Docen. 17 nimer. — 5, 2 l. nit. 5 kungen. 13 wenn. 18 im für die. — 6, 1 kung. 5 erenper : sehopfer. 7 denn. 9, 12 gebt. 15 dieh ergänz auch Docen. — 7 — 12. Die Auflösung des Räthsels (10—12) steht in der Münchener Hds. (M) voran, Nr. 60: Am grauen don. In der Heidelberger Hds. (H) Regenbogen grauer don. Vgl. dasselbe Räthsel Bd. I, 6. — 7, 1, 11, 16 Sepawer M. 3 ain H, den M. 4 das w. verbt. M.

5 alleß M. 6 edle mit (immer) H. 7 sehter die M. 8 miller (immer) f. funen H. 10 der ist so wol g. H. 12 dar H. tarf auch n. traffen H. 13 die mit die me-  
 fet ach und we M. 14 der m. in f. w. auch nie H. 15 müse gan M. müsse g. H. 16 ie hüt. 17 kunkten M. ja wer ist hie so H. 18 sin betrachten M. — 8, 1 V. ctag in f. H. 2. 3 mit ist ser m. kl. gar e. M. mit m. v. die ist gar schon e. H. 4 stain die sij auch trait. 5 da für so M. wer rat mit bise w. H. 6 wan in der H. get M. 7 ie wunder sein v. g. gar e. M. 8 — 10 Doch w. i. mer, mit rechte ser, vil sinn in h. M. 11 wen das seh auch hie vor gesait H. 13 halt nu brennt auch H. wermet M. 14 sehiet den gaumb die se. mit H. wer nun denn sehort dem feur die se. M. 15 das e. gstein H. se. sind an ein M. 16 das halt se alle pald das i. m. [wol] M. [das] furwar es tret H. 17 zwei malen reichen solt M. maln H. 18 nun rat mit d. M. — 9, 1 seht H. 2. 3 das feur ist z. geit vr. H. 4 vor mangel v. M. edlen v. gut H. 5 vor i. u. vor pf. M. 6 des haund sij ein sigant, auch die — f. nar H. (der letzte Satz sollte hinter dem nächsten stehen, als beabsichtigter Reim zum jetzigen Anfang). 7 die w. hie auch in des H. in ein M. 8 seht H. 9 vgl. zu 6. 10 gut mancher vr. spil M. 10, 11 man-  
 gersah spil geit breud nu hochen mit H. 12 wan d. h. g. veseh, darumb wirt es in laur H. 13 den H. 14 wo M. ober was v. am — veltzen H. 15 zoren — [hie] M. zuchtigelleij hie ane z. — auch hie g. H. 16 das sprecht m. hertz — die wol erkant H. 17 satz seij die hie vor H. 18 du halt H. h. vil sinn verprant M. — 10, 1 unverzagt H. 2 ich h. doch w. M. (4. 5 vertauscht H mit 11. 12). 4 feure M, feur das — men-  
 gen H. 5 reich : reich M. H. 6. 7 du halt gar dieß darumb gelagt, das seh die hie gesait h. H. 8 Ach bin gar bro H. 10 kaminaten H. 11 du seht der ser H. müsen h. M. 12 sieherf. H. 13 du halt gar d. ge-  
 maln [do] H. 14 ist für nu H. (etwa ist — hojer ?) das muß m. — h. kunkten M. 15 der m. H. Das m. vr. das i. d. se M. 16 [der] m. M. tanch hab der edel miller gut der hat so wol gestalt H. 17 stueche stredt M. 18 der mensch ved. M. die eristenhait ved. u. den walt H. — 11, 2. 3 hat got g. der eristenhait ze se. H. 4 müse M. die r. die dar ane gaund H. 5 sehürt M, sol H. 6 sent M, sehein H. (Das richtige sint fordert aber einmunt, das zwar nicht vorkommt, je-  
 doch wie fundamint, permint vorkommen könnte). 7 die art ved. H, nach irer art ved. [unß] M. (vgl. zu 10,

18, vielleicht ist die hart = der walt zu lesen). 9 ve-  
 sehät H. 10 f. na der ist geh. H. 11 er wil M. 12 das sehüt wie im getr. M. 13 [vunt] H. das f. die v. sinn M. 14 wen die got seib hie an d. h. H. 15 nement H. 16 mengen — allhie auß biser w. [g. w.] H. 17 wol der kumpt an f. dar H. 18 vr. zu dersel-  
 ben z. H. — 12, 1 An H. 2 feure H. M. 4. 5 to gar durch alle sant gat glüt, die vl. all ze mal H. 7 noch hat uns got ein weisen sin ge H. (bricht hiemit ab). 11 gefreit. 14 wo sein. 15 lug u. zoren. 16 wer nie g. wen sieh — sunt. 18 sant. — 13, 4 umb zeweiß. 7 es ergänzt auch Docen. 11 ain für am. 12 wollen. — 14, 2 drot : spot. 16 f. gruonet. 18 ergänzt Docen eben-  
 so. — 15, 4 weilt. 15 geboren : noten.

III, 1—3 überschrieben Regenbogen vlawer  
 ton. In den Meisterliedern 14. 32 der Heidelb. Hbf. 680 reimen die Einschnitte 3 : 6. — 1, 5 gfang (im-  
 mer). 8 walt. 9 auch den freis. 11 sehien : rien. 13 auch gut gef. — dar. — 2, 5 gheijet. 6 kumpt — alleß. 7 wen. 9 merchent. 10 bereng. 12 bent (= bement). — 3, 3 mecht. 10 in für umb.

IV aus einer Papierhds. von Docen mitgetheilt.  
 Regenbogens gülden Ton bei den Meistersingern hat  
 andre Reimfolge (abe : ade) in den Stollen, und den In-  
 reim nicht, auch keinen Einschnitt an dessen Stelle.  
 Sehr ähnlich sind die Töne des Goldeners und Ru-  
 melands (Vd. III, 51, 60). 1, 8 geboren : zorn :  
 verlor. 9 tügelden. — 2, 3 rat : stat. 9 das vis.  
 10 wa. — 3, 6 bringent. 11 meident. 13 f. ungenemez.

V: Wie hebet sieh an der Regenbog in  
 einer längen weiß Hb; An des Regenbogen  
 langen von Wm; An des Regenbogen von  
 Mst. Dieser Ton ist bei den Meistersingern ganz ebenso.  
 1, 2 [al] Hb. auß der Wm. 3, 4 wie got ze ihru-  
 saleni gepar, menschlich der aller binget ist warre sepe-  
 pfer : geper Hb. 5 Wdo er im mer ster ze Hb. 6  
 [sag an] j. h. ist A. Hb. halt[u] abacuges Wm. 7  
 als man uns sagt vor mangem Wm. 8 wie das M.  
 maßt ein sint g. Wm. 9 — 12 h. die gepurbe sein,  
 so sprach der Jud und erkehr. des h. l. ja zwilchen  
 zweijü viefen das was ein grosse craffe Nun sag an m.  
 13 ein' Hb. das ist der ware crist Wm. 14. 15 und  
 der zu einer stant, allfür den menschen wart gar ser  
 verkwunt Wm. 15 zwaien Hb. 19 mußte Hb. 21 gießtu  
 das es n. en ist — du Jud sehah in Mst. 16 — 22  
 die marter an dem creutz er kapt, allfür den sunbee akka  
 permigleij, sper und die kron in ser verknagt, sein

menschlich krafft die mußt im gar entweich, die purt  
 das ist der prynnent püsch und der da stunt, in gais-  
 seß sein'e entzunt, und redestu das es nicht ist, so  
 leugest du Jud durch deinen balsehen munt Wm. —  
 2, 1 haß Wm, straf Mst. 2 des gel. Wm, heuresß un-  
 gel. Mst. 3 leben Hb. 4 gen in Mst. b. in für in  
 3, 4 fried auß gen eueß, die weiß ich seß in hertzen  
 haß eueß auß Wm. 5 und seint m. g. hie sterchet  
 mein gelieb fuerwar Wm. 9 Sagt mir te iuden — in-  
 wer Hb. 10 [got] — l. und gr. h. wol der seh. Wm.  
 11 [ist] Wm. [der] Wm. Mst. m. got [g. l. sp.] Mst.  
 12 u. uü der Hb. des Wm. paum(e)s n. utlauf Wm.  
 Mst. weiser pf. Wm. 13 zierst auf den v. Mst. wan  
 mich Hb. Mst. an mich Wm. 14 ich t. n. A. stan  
 Wm, der ind n. tar geflajen Hb. Mst. 15 im Wm.  
 Mst. 16 sag an Jud was ist dein ueger Wm. 17 ge-  
 laubst das Wm. 18 man do nennt got war seh. Wm.  
 19 besch. erd l. und das Wm. 20 der an dem kronen  
 creutze starb Wm, nein sprach der Jud do g(e)laub  
 ich nicht an Wm. Mst. 21 Reuch auß den v. Wm.  
 Mst. 22 nicht(s) d)ernerer Hb. Mst. — 3. Auer  
 sa der Regenbog di langweiß Hb. 1 gel. Hb.  
 weist du — [u.] Wm. 2 gemacht hat ich weiß es  
 wol und ist mit ger Wm. 3 gefauestu Hb. 3, 4 sich  
 arger Jud und das ist gut, der ist auch seh. Wm.  
 5 gerucht Hb. Und der zu menschen hie wolt m. Wm.  
 6 red Hb. 7 du Hb. 8 gefaust Hb. 6—8 n. sprach  
 der zwahst die mer, das kumpt nimmer in meinen mut,  
 so sprach der Jud der gläub Wm. 9 pere: bewere Hb.  
 9, 10 te meische seh gepor'n von e. m. a. te Wm.  
 11 sw. Jud ee das mit werde zor'n Wm. 12 schol —  
 danne br. Hb. du wist das man dich preunt auf Wm.  
 13 prben Hb. 13, 14 n. ich weiß wol das du nicht  
 m. auch das bew. Wm. 15 scholt Hb. ich sag die  
 schalk du snöder v. Wm. 16, 17 ieronias vor laüger  
 3. auch schreiß wie das got wurd auf erd g. Wm.  
 18 dorumb so la den d. Wm. 19 plinter Hb. arger  
 schalk ee das Wm. 20 hstasß Hb. geporen ist ein  
 hindelein und das ist war in also reiner schieße Wm.  
 21, 22 sich arger A. g. u. des pistu plint mit augen  
 a. Wm. — 4, 1 gl. Wm. 2 und für der. (b. und  
 der den). 6 sanng l. 12 gemäte. 16 lanng t. —  
 5, 6 zuclob. 10 do sach flajen. 15 her. — 6, 1 Se-  
 nerim Mst. 2 [u. der] Wm. pfenig Mss. 4 doner  
 feuresß v. Mst. 6 pfenig schmutzen Mst. 7 pleiß kein  
 hie Wm. 8 [got] Mst. 9 was das Mst. Wm. (Mst  
 ist nicht weiter verglichen). 10 Maria. 12 funden, (b.

menschlicher). 13 wenn. (l. bliben). 14 unberfert. 16.  
 17 der Neim fordert etwa tat und gelich; die Stelle ist  
 verderbt. 20 Senecus. — 7, 8 b. ein Komma hinten.  
 10 enyng. — 8, 1 Jud. 2 gefegnet. 7 got und der  
 — mater. 16 wo. 20 creutz halpharie. — 9. Alles  
 der Regenbog in einer langen weiß. 2 egyp-  
 ten lande. 3 flajen. 5 l. An. 10 moßles uü äaron:  
 pharaon. 19 israheln — labte. 20 durkent. 21 da,  
 22 dankten im. — 10 Der Regenbog di lang-  
 weiß. 1 Pharon Mst. 14 geflajet Hb. 21 sehnodß  
 l. Mst. — 11. Auer sa der Regenbog sin lan-  
 geu weiß. 1 Lucif'n: bewere. 6 lamng. 10 hie =  
 hienh. 12 scholdeß. 14 streifte. 15 seprat. 16 Kron auch  
 für Moisesß. 17 hell — sein. (oder seien?) 18 pharaon.  
 19 Lucifern. 20 speiste. (21 sehnoder l. Mst.)

VI. Vgl. diesen Ton unter 132 Frauenlob V.  
 Wegen dieses Liebes vielleicht heißt er in dem Lieber-  
 büchlein v. 1584 Regenbogsß Zugton. 1, 1 wa,  
 9 erlitten. 13 wenn. 15 l. disen. — 3, 5 dar. 8  
 würd. 12 u. was ich v. prangen. 16 l. Meit für tuoch.  
 — 5, 4 toffen. 5 sterbensß anc.

## 132. Frauenlob.

I, 1 Ueberschrift aus Wb (l. Witt[en]en). In der  
 Heidelb. Hdsf. (H) ohne Ueberschrift zwischen einer lat.  
 Erzählung. — Im Allgemeinen ist bei diesem langen  
 Ton noch zu bemerken, daß nur die späteren Heidel-  
 berger und Weimar. Hdsf. den Zeilen 4, 10 und der  
 zweiten Hälfte von 5, 11 einen Aufstakt hinzusetzen. —  
 1, 1 betrog Wb. H. 2 Sampson(s) H. Wb. 5 Sa-  
 lomon punktiert n Hb. 6 Absolonß Wb. schön — ver-  
 gieng H. 7 Wie Wb. H. 9 siten: verknuten: ger-  
 ten Wb. 10 Oloferuß H. 11 Aristotilesß Wb. weiß H.  
 12 alles Wb. zerft. H. 14 wüß H. 15, 16 Artjus —  
 weiß H. 17 sorg H. 19 schatt mit dann H. ab Wb.  
 In Hb sind von etwas jüngerer Hand am Rande fol-  
 gende Erklärungen beige geschrieben: 1 Scilicet Eva. ut  
 ptz genesis III c. 2 Scilicet Dalidam meretricem.  
 ut ptz libo iudicum c. XVI°. 4 A Bersabe uxore  
 Urie. mat' post ea Salomonis. ut ptz II° libo re-  
 gum c. XI° 5 Scilicet filiam Pharaonis et alias mu-  
 lieres quam plures. ut pz libo III° regum XI° c.  
 6 Scilicet concubina pris. et illa que in puteo per  
 eam velato in Baurim abscondidit Jonatam et Athi-  
 mas ab ipso Absolone inquirente eosdem. ut pz.  
 II° reg. XVI° et XVII° c. 7 Scilicet a Candace re-  
 gina. 8 Scilicet a femina astuta trabente eum su-

per apicem turris verecunde pendentem. sed ipse  
 bñ ei id per incensionem ignis inter sua crura  
 candida repensavit. 10 Scilicet a Judiht lib. X.  
 XI. XII et XIII. 11 Scilicet a Roxani cont(h)orali  
 regis Alexandri. et alia femina nomine Salusca.  
 12 Scilicet Helenam. media correpta. 13 Scilicet  
 a Polixina. 15 Scilicet ybi (... verdeckt der Ein-  
 band). 16 Scilicet propter Condruiramũ . . . femi-  
 nam amoro . . . 18 Ais oð er spr . . . es sehat. dar  
 ãm. dar an so e so besser . . . — 2, 2 moete. 3. 9  
 wer. 4 losen grunde. 7 dürekel. 8 l. tat. 9 mitz myr.  
 — 3, 1 niendert. 6 l. naj. 11 nüt. 14 ebilliche. —  
 4, 1 rüchent. 2 haltent. 5 iant. 6 dienent. 8 nüt.  
 11 füge. 14 iant. — 5, 3 ierzn. 18 fur — do. —  
 6, 1 perehtoib. 3 reichē : -reichen. 6 dreg ein. 7 we-  
 ren. 11 wo. — 7, 5 (b. pflegent). wir selwen. 6 pēs.  
 7 ir secht. 9 tuen auch was. 12 sollen. 17 tue. 19  
 auß der welte. — 8. Ueberschrift *Ain meichlner*.  
 1. 7 Seleg. 4 ir für ze. 6 in l. lache — traure mil-  
 de. (so secht meist das End-n). 7 auge. 16 aig. 18  
 folte. — 9, 3 himel. 4 holperliche. 5 obergoten. 7  
 niendert endelose. 10 hertz nit. 11 hoffeliche. 12 be-  
 geben. — 10, 6 ziehte. 7 sunn. 11 si für dich. (b.  
 tuot bringen). 13 geteleteg. 14 bei hertze. 16 meme  
 sel l. — 11—19 in Hb von der zweiten Hand, mit  
 i für e in den Flexionen ic. 11, 4 boue. 12 l. des. —  
 12, 3 bilundie. 6 bi für von. 12 unde. 14 kam. —  
 13, 11 wan über man geschrieven. 14 sal icme nummir.  
 17 dahte. — 14, 1 unde. 3 sal — erzogin. 11 hette  
 — minntuel. (beides immer). 12 icme. (l. gemeine). 13  
 sa (immer). 17 najtilgal. — 15, 2 unde. 5 sehende.  
 11 verleidet (öfter d für t). 12 wulle plegin demc.  
 16 lotte. 18 uch. — 16, 6 holde. 11 himmel. 12 al-  
 leine. 13 folg—lunde. — 17, 9 l. sender. 12 grozeme.  
 13 Solhag. — 18, 2 unde. 6 suite. 7 ufte. 10 hie-  
 zũ. 12 icme. 13 do. 14 icme. 18 unde bot icme. —  
 19, 5 wache. 12 aue ginge. 14 dine h. zũ. 18 engele.

II, 1, 7 het dich. 8 werdenel. 10 senkstinel. hō.  
 14 dar na. 15 minnenel. — truttlich. 17 lzarte. 18  
 ein' für icmer. 23 hō geherte. — 2, 1 rote vlesige  
 lzam. 5 die. 6 name. 11 menszilliche — hunt. 16  
 spinder. 17 ist ohne Zweifel strickent brunt zu lesen,  
 und das Punkt vorher zu tilgen. — 3, 5 die für im.  
 4 sinnen. 11 meider u. hat. 12 het für get bei Doen  
 ist Druckfehler. 16 sehnede. 18 ralleich. 19 zate st.

III: Das ist drouwenloog in dem wur-  
 gindrossil, mit der Sangweise Wn; An dem wur-

gädruffel des frau loog Wm. Bei den Mei-  
 sterfingern hat dieser Ton, der in der Heidelb. Hds. 392,  
 Bl. 80 „framenloog wirgeis ton“ heißt, auch die  
 sämtlichen Einschnitte der Langzeilen in Stollen und  
 Abgesänge gereimt; wie auch schon in Wm, besonders  
 bei den letzten Str. (23—26), fast ganz durchgeführt  
 ist, meist wohl als spätere Uebearbeitung, wie die Ver-  
 gleichung der mit Wn gemeinsamen Str. (1—3) zeigt,  
 wo diese Inreime noch ganz fehlen, in Wm aber schon  
 hie und da vortreten. Die Meisterfänger haben auch die  
 zweite Hälfte der zweiten Langzeile des Abgesanges um  
 einen Fuß kürzer, den übrigen Halbzeilen gleich, ge-  
 macht. — (Die unbezeichneten Lesarten gehören Wm.)  
 1, 1 erstenhe Wn. 2 die ist des w. 3 vroujbin Wn.  
 ir kätter smach wol l. Wm. 4 dein edle sätte auch da-  
 vesh. 5 bruht Wn. War g. — br. ein Eptelin r. Wm.  
 6 An eren wat g. 7 in aller güt g. 8 hinnerl. Wn.  
 m. willen willigstehen r. Wm. 9 sam der nardus sieh  
 in dein. 10 sternijß glaukt Wn. sehon für gar Wm.  
 11 kelle — ewige Wn. Du clausen die ü. [hat] Wm.  
 12 sijnecich n. hō Wn. er (für got) — dein Wm.  
 13 salp Wn. wenn er l. d. u. doch — mit dinst die  
 Wm. 14 des Wn. seint das wie u. r. sint mug hie  
 dem v. dein Wm. 15 trucht das wer dñn erbe Wn.  
 nun h. u. he'e g. hint das Wm. — 2, 1 flutig.  
 2 hact — reicher plüte. 3 willich. 4 sende — [ein].  
 5 wechijt Wn. den dein zugeplute sten — wechiel  
 wñmpt Wm. 6 vor Wn. Pit — den wil l. Wm. 8 das  
 wie nicht kumen in den sundiglichen h. 9 des (für ja)  
 — unß wol. 10 wi is Wn. er tar er mag er wil er  
 sol er tut selt weß Wm. 11 l. gew. so. 12 vor grosen  
 sehanden unß albo vor engstl. 13 so weis u. fraw den.  
 14 vñnt Wn. ja h. u. sätte br. trawt ee Wm. 15 rich-  
 tijn Wn. (öfter i für e). w. über laut so Wm. —  
 3, 1 fraw. 2 du br. ob. 3 naturen muzlen Wn. 4  
 fluchte. 5 [wir] Wn. nicht kumen Wm. 6 frawe.  
 7 gib u. weisse. 8 und hilf unß das wir seh. — ewig.  
 9 jo hostu Wn. (öfter o für a). unß pajde wird u. Wm.  
 10 und wer wir dein hie worden nie. der welt h. an dir.  
 11 (l. Sint) frawe unß. 12 legu Wn. und — engel-  
 ten n. ob wie sein in d. l. pan Wm. 13, 14 und h.  
 u. fraw erw. da die h. d. l., bejut unß hor des todes  
 mort. heplich mit dein gewalt. (und ist aufzunehmen).  
 15 vor — gewalt. Amen. Wn. höchsten hort. so wirt  
 sein hilf unß pald Wm. — 4—6 An dem wor-  
 gendrossel des frau loog. 4, 1 hilla. 2 hinc.  
 11 artaus. 12 doch für joeh. 13 allerander. — 5. 8

die Bej. 10 dieß. 12 da wert. 13 wäpen. 14 new'r. — 6, 4 als sam. 5 ab ir — wolt — denck. 13 one. 14 wollet. — 7—9. An dem Würgendrücke des frauw löß. 7, 1 pruffet. 5 new'r. 8 solich i. solt — wo. 11, 12 solicher. 12 brachten — wo. 13 lust. — 8, 1 wolt. 7, 11 frumen. 11 nich. 13 wo. 14 wenn — verstrieten. 15 weiß. — 9, 1 Welch her'. 3 ger'n l. wenn. 5 ger'n l. solt l. leut zu. 13 so man. 15 in für so. — 10—17 An dem Würgen drücke frauw löß. 10, 1 Er. 2 palck. 3 dat seht er trecket. 5 gelieden : vermiden. 11 daß er spart. 12 hstz. 14 an sich. — 11, 4 kranken. 7 die mit die. 11 gewar'n : bewar'n : sejar'n. 13 platten. 14 drat (für vruot) — verlor'n : zor'n. 15 frumen. — 12, 2 sein. 4 hali. 9 platt. — 13, 3 zehjigen sant talber E. 5 bejhe d. Kunst. 7 entpint. 9 unbelaret. 11 wolffes — artzet holi : holi : kerstoli. 12 der hauffe u. glaut. 14 vdenk. — 14, 2 gunterfese. 3 erkor'n : gepor'n. 5 platten. 9 flucht. 10 da die. 12 gemeinglich — sein. — 15, 5 groß. (für groß!). 9 ger'n. 10 wolt je wer'n. 15 dorumb. — 16, 3 ander'n sejtis : spiti. 10 hdey — zue. 12 (l. Got unt). nu für min. 14 wür'm. 15 new'r. — 17, 1 ist In nomine domini amen. Vgl. Rosenkardenlied 725. 1459. 5 güttlich. 4 reich. 5 prufet. 8 sunet — sejarpffe. 13 einē. 15 baden. — 18—21. An dem Nemen von Würgendrücke. 18, 2 mon — frumen. 5 sejarpffe. 10 nun = niwan. 11 solt. 14 freckelich. 15 smeck. — 19, 7 wurden ist ein pf. 8 den clar. 10 hirsig. 11 frevesiehn. 12 sein. 13 pfaffheit. — 20, 3 konig. 9 sehopffer. 11 wenn. 14 küsse. — 21, 1 Nue. 8 Nohannß. 10 den freuden. 11 zhu. 12 zweiff — zor'n : derhor'n. 14 goteß. 15 Sabaoth. — 22, 4 hell ich pelwe. 6 tugent verejken. 7 in alter gr. 8 du für die. 12 gedenc. 13 dienen sehopffer — gemacht. 14 schön auß derf. 15 himeß. — 23, 3, 5 dor — der kor'n : zor'n. 4 wür. 8, 10 do. 10 l. unß für dich. 12 vil engel. 14 drot — acht : macht. — 24, 1 daß. 5 do — wur'm Nam — betrog : sog. 8 wor — die. 10 sehopffer — die si. 12 wenn. — 25, 1 Die. 3 dem — derloft. 5 künkten. 8 derloft ist fehlerhafte Wiederholung desselben Nennworts. 9 geb soliche. 10 gu. — dor. 12 puchß. 13 heli. 14 sein. — 26, 1 zweijeg. 5 frue. 9 gnab — sehopffer. 10 drot. 12 do — nue. 13 do. 14 do.

IV, 1—7 An dem nemen von des frauw löß. — Str. 12—14, wo dieser Ton ein neuer

genannt wird, sollte etwa voran stehen. — Bei den Meisterängern reimen noch die Einschnitte der Langzeilen in den Stollen auf einander, und Einige reimen auf die vorlezte Zeile des Abgesanges noch einen zweifügigen Jamben: dagegen haben Andere diese vorlezte Zeile des Abgesanges auch wohl ungereimt, nur als Einschnitt der lezten. 1, 7 morder. 8 swer nicht. 9 Was. 12 betzeldest du. — 2, 1 siltten : wissen : en spriffen. 10 fur stan. 11 unns. 13 einander. — 3, 3 nihmet. 8 er und unß. 10 dieß ih. 15 ere. — 4, 1 spera. 2 sein. 4—8 unverständlich. 10 zweiff. 11 sunn. 14 mones. — 5, 2 ptejben. 3. 14 lingen. 7 b. unde. 9 verloren : erkori : gelweren : hoti : doru. — 6, 1 zelen. 12 sunder'n. 13 tregt. — 7, 4 l. keren. 10 wer. 13 do enper. — 8—11. An dem nemen von. 8, 4 meli — sieger'n : kicher'n. 5 sterlein. (etwa stwlin?). 6 setzen. 8 zifer'n. (don = vonen). 9 sehtzen. 11 denn. 12 fro vor swar gestrichen. 15 spehen sunn. — 9, 3 one. 6 sein. 7 l. mei. 11 gerü. — 10, 2 roseteten. 7 grunthaffige — es so sp. kol. 13 küniglichen. 14 Tennemareken (ie reimt nicht, und bin, wenn man es umstellt, unrein). 11, 9 Wein reimt zwar besser, lautet in dieser Zeit aber ein (vgl. 19, 10), was auch Wm, wo überall ei für i, meint. 12 aderler. 13 wenn. — 12—14 An dem nemen von. 12, 3 togent. 4 sweren. 8 nejgen (b. nigen). 9 jugen. 13 glantzec. — 13, 3 gleich. 5 l. kunn. Wjramuß. 7 und man im zu h. j. der. 9 hnnen. 11 plump. 14 tregt. — 14, 1 dor. 3 steur'r. 9 mine. 12 eügel. 15 splich. — 15—25 An dem nemen von. 15, 4 drejhen zu dinst mug. 7 l. volleist. 14 ließ. — 16, 2 ligen. 11 er für du. 14 wo. — 17, 1 stur'm. 3 machet — machet. 6 steren mon. 7 ste für ste. 9 im. 13 sovelam. — 18, 1 gedienet. 4 teralohß erinnert an den Achatote. Vd. I, 160. 6 zamergane. 8 tödt d. mjhnn — troßß. 9 tott. 10 ließ er. 11 lande den vil d. so. 15 augen. — 19, 5 tort. 10 spfenden. 11 splich. 13 küte. 14 hurtze grein. Bezieht sich, wie die folgenden Str., auf den Parcival und Liturel. 15 steren denn — verlor'n. — 20, 6 gerecht. 7 leid. 8 wenn. 11 sinn : minn. 12 denn. 13 amporatß. 14 etwa Aegatanis? 15 drot — tot tut. — 21, 1 zwancher zaiget. 2 weiß — weiß. 3 gewegget. 5 gemerete. 8 zionacolande. 11 Amproatß. 12 offenwar. 14 mangem an daß he. 15 gefauß. — 22, 2 es hie von. 8 stetigkeit. 14 amproatß. 15 all die. — 23, 2 hell. 4 an. 5 Elawe. 7, 8 daß Semi-



kolon hinter räume ist Druckfehler, und halt sollte auch als überflüssig eingeklammert sein, obgleich dann ein ganzer Fuß fehlt. der erte. 9 gelioe. 10 das hinzugefügte (e) sollte von er getrennt stehen. 12 engst. 15 drot. — 24, 1 Au. 2 haupt. 4 zweintzigen. 5 Da. 9 Nanaß. 15 bechnuß. 15 da. — 25, 1 b. Erwärme zur Andeutung des Reims. 3 erwarme. 4 gnaden. 6 mit für min. 7 feh. 8 wer — zu gatir. 10 wein. 11 disgest tegliche. 15 den m. rein. 14 gnad die. — 26—30 An dem neuen don. 26, 3 dein f. kumen. 4 bernamen. 9 wo. 12 zucht ist der 3. — zweigg. 13 güßlein. — 27, 2 l. gehören. 3 unde b. — new'r. 6 gunterfajt. 7 nar. — 28, 1 an secht tange. 5 genücht. 5 ee man für niemer. 6 genüsten. 8 sein für ist. 9 frauw. 13 sein. 15 da — hör. — 29, 5 b. wohl liep han l. 13 sich wegen. — 30, 1 Au. 5 parille. 7 das — das die. 14 will. — 31—38 An dem neuen don. 31, 1 geluck. 6 moß. 8 lugen. — 32, 8 b. du wü ein (= einen). 9 erkör'n : gebor'n ff. (b. wohl wie si sin). 10 mer für nie. 12 im. 15 hure. — 33, 6 unden. 15 flacht. — 34, 2 allen. 3 undest. 4 geb. 8 den. — 35, 2 wenn. 4 den. 5 hure. 11 wied. 13 ich für ach. 15 vernuliet. — 36, 2 wanen. 3 zuchten sich so. 4 it geb. u. 7 vorsehenden. 11 wenn hat gehret. 14 offenwar. — 37, 3 minen. 9 min — vor'n : gekwor'n ff. — 38, 9 leghet. 15 gefehjen.

V Krauwenlöß zigweiß. In diesem Tone dichtete oben 126 Regenbogen VI. 1, 2 los. 2, 6 sarte krauwe (das End:n fehlt meist). 6 linge : gefenge. 15 lötzen. 16 künden — laib ergötzen. — 2, 1 welte : melte. 3 as — glang. 6 lange 3. bergange : verlange. 7 valne. 10 sind. 11 künden. 13 maid oder waib. 14 der awe. 16 weisse. — 3, 1 spiegel. 4 leitjt. 5 l. gemuete. 15 das. 16 wa.

VI Krauwenlöß grüner ton. (die End:n fehlen meist). 1, 3 (b. den für die). aige : sich. 8 niemant. 11 on. 12 mecht. 14 geneln : wein. — 2, 8 glach nie schiener. — 3, 1 mugend. 2 wöl. 3 sind. 8 es — on. 9 der r. 14 wölle. — 4—6 ohne Ueberschrift. 4, 2. 7 hing. 3 dienet me wend h. hand. 4 me. 7 salenan : samsan. 8 arektorolöß. 10 send — erer. 13 as. 14 weisen. 15 donoch. — 5, 1 gere : pere. 2 kumen. 3 witich un hem — here hiltvran. 4 kumpt hin weiß un auch gelwen. 5 egg u. hagn. 7 riebinger. 8 nam — gwaltig. 9 wa sem freid und der hienein. 10 wa kom hing. Diese Anspielung, die wohl

nicht mehr zu den vorigen auf das Heldenbuch gehört, verstehe ich nicht. — 6, 5 keine. 6 hint. 15 kunn un mon.

VII An dem vergelken dan krauwenlöß. Dieser in Str. 2 sich selbst benennende Ton lautet ebenso bei den Meisterängern. 1, 12 setzten. — 2, 1 Wofon. 3 Adeoneß. 10 geschicht. 12 spot. — 3, 2 salfest. Das ? muß ein ! sein. — 4, 2. 4 ordnung(e). — 5, 3 erltug : listug. 4 sehßt. 5 dineten. 9 und für mit. 10 do was da. 12 enpfling. — 6—8 An dem vergelken dan des krauwenlöß. 6, 1 wie die Schildbürger unter andern auch in ihr fensterloses Rathhaus thaten. 2 wie Odysseus in Schläuchen. 3 schöpft — einem. 4 kor'n in dor'n. 8 sahlest. — 7, 2 wenn. 3 wo. 6 reich für nicht. 7 gutet. 8 was weiß. 11 ungemuten. — 8, 7 drit. 8 in für noch. — 9—13 An dem vergelken dan krauwenlöß. 9, 1 hr'n. 3 nijnndert. 6 new'r — das macht das mach die. — 10, 1 gibt. 3 beghinne. 4 begijn sehon. 8 hetten d. pecker'n. 11 je pahter. 12 do. — 11, 6 kumen. 10 kumenheit. — 12, 2 eich alle. 6 here. — 13, 6. 10 främen. 7 wo — helet. 8 der — seint sjt. 9 wunden d. krencker. 11 sein vermügen. 12 tener — swenck. — 14, 2 ungelchende — unhädtige furde r. 3 herstolng. 4 naheburen. 5 unberwiltelichen. 6 alde. 7 niet ingert. 9 alden : walden. 10 bidit. 11 welleje. 12 sal is deme.

VIII, 2, 3 unfüge. 5 farē : bewar'n. 8 möcht. — 3, 5 kump — dann. 7 den f. m. [den]. 8 krumpf ein — wa. — 4, 4 spoten. 5 dencke. 6 entlauffent. — 5—7 An dem kurtzen dan krauwenlöß. 5, 3 getewren. 5 Das das — ander'n. — 6, 2 weide. 5 denn. 6 alhie. — 7, 4 wenn. 5 wercken. 7 sein — pett. — 8—16 Über in der kurtzen weiß krauwenlöß. 8, 1 hr'n. 2 erwer'n : hr'n. 4 wöllen. 5 meister'n. — 9, 1 mugen : gefugen. 7 fundes. — 10, 1. 6 materigen. 2 samet. — 11, 2 petlicher gau. 7 l. unbillich. — 12, 1 pietet. 3. 4 sich ein tw. dar ein. 6 wo denn. 8 den. — 13, 5 gnaden. 7 wanet. — 14, 4 doch. 5 den. — 15, 3 gewerret. 6 wo. 8 wem. — 17—21 Über in der kurtzen weiß krauwenlöß. 17, 1 die ist. 4 er der wübet. 8 füge. — 19, 2 piederwen. 3 über heven. — 20, 2 wagnet. 8 wöller. — 21, 2 mangē hojem. 7 wenn. — 22—24 Über in der kurtzen weiß krauwenlöß. 22, 2 denn er gemuntze. 3 pillich. 5 Das was. 7 it für er. — 23, 1 venix. 2 wenn. — 24, 6 do

aus doch gebessert. — 25—29 Über in der Kertzen weiß frauulobß. 25, 1 sach euch hynn' mer. 2 wo. 4 do — mocht. 5 solte. 7 do. — 28, 1 sehare. 2 dietreich. 3 er für ir. 5 guaden. 6 verunnft: kunnft 7 in. 8 dor. — 30—34 Über in der Kertzen weiß frauulobß. (Auf der Kehrseite wiederholt An der Kertzen weiß). 30, 2 spote. 3 großem Nechte ein vme. 6 enperen: geweren. — 31, 2 teglicheß. 3 kneil. 7 ler. — 32, 1 wiffen. 5 tette. — 33, 4 beim in dein geändert. 6 neu'r. 8 gen — staß. — 34, 3 nun durch für nicht treit. 7 der. — 35—39 Über in der Kertzen weiß. 35, 2 also — gepor'n: erkör'n. 6 wenn. — 36, 1 gebinge: geringe. 3 für das sinnlose teuen etwa gehnöß — 38, 1 gekamert. 2 nur. 3 dich in dich. 5 Wenn den. 6 dein für dem. 8 ste. — 40—44 Über in der Kertzen weiß frauulobß. 40, 2 l. bin für in. 4 nahet. 8 ualbet. — 41, 2 keutig u. klamen. 4 wenn. — 42, 1 sehloff: auf. 5 sehriete. 6 ir hütze. — 43, 1 wils dir. 7 tew'rn. — 44, 6 fall. 7 gewinn. — 45—49 Über in der Kertzen weiß frauulobß. 45, 7 weñ. — 46, 3, 6 wenn. — 48, 3 hejmliche. 6 wützen. 7 l. er so m. — 49, 1 Wenn. 3 heimlicheß. 7 gekleire. — 50—54 Über die Kertzen weiß frauulobß. 50, 2 gartē. 4, 8 wenn. — 51, 2 kumen: benumen. 3 fetzet. 4 werde. — 52, 4 untr. leßt dor. 8 malle. — 53, 4 jüngeling. 7 wenn. — 54, 3 günn. 4 tew'e'n.

IX von der zweiten Hand. — Diesen Ton haben die Meistersänger ganz ebenso. 1, 3 wunnhjn. 6 werlichej. 10 sa wunnineiej. 15 unde. — 2, 1 ted: niet. 2 unde. 3 wils dā. (l. wilsu). 4 leßber. 9 starkin vl. zorne. 16 nummer. — 3, 4 da. 7 gelegt. 9 veriechten dir. 12 in alle ab. — 4, 1 geset: ict. 2 nummer. 3 toch han ich wintie wag. 4 unde — sware. 9 sa — gründe nā. 10 wazere — gekräze. 15 hier fehlen auch noch zwei Füße. herit. 16 unde. — 5, 2 (l. war). umme. 4 vr. w. Adame. 5 inne. 9—12 ist auch die Reimstellung unrichtig. 12 werit — unde.

X Anfang und Ueberschrift fehlen mit dem ersten Blatte. Dieser künstliche Ton hat in Versart und Reimbindung Ähnlichkeit mit 118 Marner's geklümte m Ton bei den Meistersängern. Vgl. auch 100 Pseffels Lied. 2, 4 den — fastze. 7 kamerec. 8 Branndepurck. 11 helmer. 12 walen. 17 malter sehesten. 20 ishent. — 3, 2 prajt. 8 an der Stelle von guade ist ein Wort ausgewischt. 15 alphanot nue. — 4, 5 kan

thetagramathon. 6 tugent: iugent. 8 glute: lute. 11 mein'. — 5, 1 seligkeit. 15 deg. 18 orheog. — 6, 4 geteüert. 5 offenwar. 7 kumpt. 9 l. ictlicheß ob(esz). 12 auß irem m. — 7, 5 in. 18 vielleicht fin für rein. 20 vein. — 8, 1 höchsten. 8 vein 15 pringt. 20 hynn. — 9, 1 beßol. 4 ia. 7 lunder. 12 vint. 14 swerung gestung. 18 geforet. — 10, 2 erwelte. 10, 11 richtiger betrong. Onch zu lesen, hindert 20 soch. 19 leite. — 11, 1 überwande. 2 inset. 3 sechit. 5 krumf. 6 sol sich die gleichen. 7 passilsehen ergen. 15, 16 sehen umgekehrt. 18 weñ. — Auf demselben Blatte beginnt Frauenlob's neuer Ton (IV).

XI steht, mit der Sangweise, ohne Ueberschrift: zwischen Frauenlob's Würgendruffel (III) und Leich vom h. Kreuze (XII). Ähnlich ist 158 Woppeß Hofton, noch mehr des Hennebergers Weise (Vd. III, S. 39), der nur die beiden letzten Zeilen fehlen. 1, 3 hemelische — behuten. 4 feine (b. fein = segene). 6 barmhertzhheit (ist so zu sprechen). 9 gefeine. 10 nahße. 12 sal — segeten. 13 ich na. 14 dhneg — maßt. — 2, 1 bumphe. 2, 5 sind um einen Fuß zu lang. 3 verku. sold. 4 andrin. 5 bin l. n. h. unden den j. hattes. 10 unbarmhertzhlichegen (wie 1, 6). 11 bumfken — an dem a. w. 14 spot. evoba. Das letzte Wort steht hier, wie bei den folgenden Leichen. — 3, 2 bumphe. 4 bumpß w. wisse bumpß. 6 lachre — gantzen. 10 fetzen. 11 bumfte — barmhertzhheit. 12 verijge. 13 vor. — 4, 3 Dem armen also r. dem richen. 5 so nem. 6 vor. 7 Her sal. 11 do — manchje. 15 rzuehgit v. vor. — 5, 2 wen her — salt du. 4 Ezu erste. 8 zeimis l. gäte. 9 wo. 10 -lichen mäte. 14 vorchte — orreßl obir dich gat.

XII: Das ist des heiligen cruizes leich mit der Sangweise, dicht vor dem folgenden Leich Wn; Die heßt sich an der lach von dem heiligen Crucis, zwischen dem Leiche des hohen Liedes (Vd. I, 357) und dem Vd. III, 432 nachgetragenen Liede im Liturestone Wm. (die unbezeichneten Lesarten gehören Wm.) 1, 1 Wo Wn. 2 swendeg Wn. vollständig Wm. 3 sache sechtzig. 4 wegnidit Wn. 5 tirnet sp. sehende. 6 spet — hin. 8 ble du greffie — gewndeg Wn. [du] Wm. (evovae fehlt durchgängig in Wm, 17 ausgenommen). — 2, 1 von Wn. 2 in der Wn. 3 dinte für drate. 5 inticme Wn, untirnet Wm. 7 [wachet] new'r gef. 8 dein purtig w. — 3, 1 ie für der. 2, 3 den rhunen kreiffet, d. seheuffet. 4 rhyn für rhwir. 5 ruzie seffec Wn, rein saftig Wm. 6 wie wils und

zam auß. 7 mit. 8 fl. sw. 9 wenn. 10 lust. — 4, 1 dornic für dabit. 2 mit en b. -lich Wn. 3 per'n verbar da. 4 und ich Wn. 5 min w. m. 3. f. Wn. Denn f. w. 3. u. Wm. 6 ordenliche. 7 maiestat. 8 [ich du] die ich. 9 [entspr.] von dir ich priefh do mich. 10 mein ehne. 11 nütze Wn, netze — v. h. Wm. 12 da nach beg. — 5, 1 väterlich. 3 dein dich. 4 [im] — diß. 8 nym für min Wn, erben Wm. (b. du für den). 9 Den Wn. 12 uch (für ich) — walde Wn. — 6, 1 Kusß. 2 maß Wm, den Wn. 3 sahte hat — wretzen Wm. eijn don rzwgin Wn. 4 dacht — geht Wm. uuhgt Wn. 5 dre Wn. dreßen Wm. 6 Wasß b. unde Wm. vären Wn. 7 vor (für e) — lerte. 8 hunde Wn. es in der zeit precht auf piterß Wm. 9 werde Wn, ewig — wolde unß Wm. 10 du Wn. waitz Wm. — 7, 1 hona Wn, lantß Wm. 2 leben Wm, belsin Wn. 3 speiß E. die Wm, eijße Wn. 5 verkauffte — zel Wm. trübuzel Wn. 6 wer gab wedin du m. Wn. dein m. sw. mit Wm. — 8, 1 saggie der sich dich. 2 wer (für und) — sjna moßßeg. 3 welt Wm. lundigß Wn. 7 wart. 9 Ezeichiel — pforten vor. 10 hunde. 11, 12 die sich wechsten, unter flechten. 15 haffe der. 16 füren. — 9, 1 Sag. 5 gemetiglich. 7 stunden hunden Wn. 8 mut het beiß deß Wm. wride für (h)unden übergeschriben Wn. 9 Kudenago — lodn Wn, Kudenigo — lodin Wm. 10 deß feureß Wm, lohigß tobn Wn. 11 [dich] h. vor schawn Wm. vor shöbn Wn. 12 in für du. 14. 15 tet der zarte arte scharte. — 10, 1 zor'n gelegete. 2 plich gehete : megete. 4 ein nochmals übergeschriben Wn. gehürme Wm. 4, 5 t. bl. Wn. 5 schön für te sehöz. 6 blände W, vänder Wm. 8 lustig jedcone. 9, 10 truck deß touges — baz njesin Wn. w. v. vor ged. Wm. — 11, 1 Aller erst — reinem weissen starcken Wm. dem — güte : blüte Wn. 2 von. 4 croüte Wn, trame Wm. 5 behalten — woide — gotf. 6 peräber. 7 zeppher Wn. 7—9 sehöpfer f. tieff behalden, von den talden die zal er nam Wm, f. lust Wn. 10 wunne sam — glantz furme — nit geschichte. — 12, 1 f. blumen glanz. 2 francz Wn. 5 Aeromiag. 6 sie bar. 7 neu'e für ob. 10 [gust] gegar pet. 12 meret. 13 dornoch Wn. 14 — 16 er plut erut frut — der m. ungenut — trachten meret. — 13, 2 dor noch Wn. do für so Wm. 4 alsß Wn, aller Wm. 5 kreutzen b. [h.] Wm. werbeheit Wn. 6 funfte — truben barben Wn. funfte Wm. 7 secht. 8 zedai Wn. tr. o. f. Wm. 9, 10 wart mit gemeinē — wer die würdigheit tr. —

14, 2 her. h. Wn. 4. 5 sehßen Wm. 6 pringen ließ er freit in. 7 alsß sam. 8 krankigß. 10 .e. li Wn, ce liß Wm. 11 lust Wn, so Wm. 13 min ein obir Wn. 16 v. zor'n dem f. — graß Wm. hell im w. spjan Wn. — 15, 3 sueße — seunden Wn. 4 jiffseß. 5 zum. 6 noch Wn. 7 do Wn. 8 homn Wn, humen Wm. 9 dann im nam zu frumen. 10 hoch vändin soldin richte helte h. Wn. 11 wileß Wn. 13 lett stiß Wm, set tigß. 14 lust wasß — tilte. 15 dasß m. auch alsß Schilla. 16 saht. 17 noch Wn. gat zueß-tige unde Wm. 18 in voller h. 20 so (to) sehöz Wn. Wm. (b. so sehöz), seinen postz Wm. — 16, 4 eben. 5 also er Wn. 6 magete. 7 [von so] Wn. 8 sam wuf se heng Wn. 9 durch über vor geschriben Wn. für unbersuchü Wm. 10 wolt Wm. esseß galle Wn. 11 deß w. b. hell. 12, 13 pant : pant. 15 seßnem. 16 [w.] — dem v. sulfer tat. 17 do Wn. deß 3. die h. zu die hie w. Wm. 18 hracher Wm. 30 Wn. 19 hejn Wn. gen setzen weßen Wm. 20 bar'n auf der. 21 dor an sal Wn. 22 es für baz. — 17, 1 Anpreßuß t. poppel b. 2 die du nit ein stoch. 3 preeß Wn. [dir gar] a. himel f. Wm. 4 gedrunge. 5 naglin Wm, seharpfen u. wol besß. Wm. 6 sulcher Wn, solicher Wm. 7 wuren Wn, smiren — [v.] Wm. 8 stolzt. 10 het Wn. durch lundert Wm. 11 dein über pracht. 12 hatte Wn. 13 an Wm. tw. deß w. hermit ün. Wn. 14 secht Wm. tjeß Wn. 16 h. cuonae auf. — 18, 1 [u.]. 2 lust — seßest pefen. 5 dasß wasß — alsß. 6 [do]. 7 [wießz] — ist Wm. vant Wn. Wm. 8 sein tot der nam. 11 bis gegruet hongigß Wn. von meßter Wm. 12 erwacht (meint erwaht) f. got. — 19, 2 pant. 3 mon sehöne enpfling. 4 gen der — ging. 5 in deß gl. 7 thür — allen. 9 creutz ich h. — fra-wü Wm. heßz Wn. (f. vrouwe). 10 ze (= si) für du — seunde ledn Wn. 11 auch für al Wm. umbe woin Wn. 13 gei st. Wn, geiß st. Wm. (etwa ger st.?) 14 h. reichesß g. — haben. — 20, 1 über Wn. Wm. hattin tiffjn Wn, hechte tieffe Wm. 2 zor n. 3 armer für Adameß. 4 do Wn, du — stift Wm. 6 hett. 7 creutz — werde. 8 warße — seunde Wn, lebendig Wm. 9 alsß unß die Wm. ubte Wn. Wm. 10 leregeß. wß h. [her]. 11 Carol. 12 do — unde Wn. t. her u. hin w. Wm. 13 creutz Wm. ad Wn. 14 erben — [du] indischajste. 15 huff Wm, of — [du] Wn. 16 quame — wedin lochschin Wn. name — wern-den Wm. 17 wil — lebendesß Wm. segn deß lebessß Wn. 18 cimen creutz — auf unß. — 21, 1 Eisen Wn,

Helena Wm. 3 Ken Wn. gegen in stunden Wm. 4 alle die. 5 Wozin Wn. das h. heres Wm. 6 [du] ist ein latw an dem gezemet w. des leuen Wm. laue — leuen Wn. 7 wiene Wn. die da zu himel Wm. 8 gen — m' h. 9 pring. 10 welt ein lebendes maß Wm. lebendie Wn. 12 siglet — klimer. 15, 16 alle jene die da l. prufet sich dem teich beg. 16 tiefte Wn. 17 hutte Wn. 18 wen — denne und dje über si die und je geschriben; wart seht Wn. wen er dein — sich vor dem taue von Wm. 19 heju der sech Wn. gee in der seuchen w. Wm. 20 sj b. ir pittreigheit Wm. vor treidm h. Wn. 21 wappen. 22 dich und du trugst. 23 allus von damp. 24 heps Wn. — 22, 1 Becrist Wn. Betretze creutz Wm. 2 das erst ruch nū zu hienit bricht Wm ab, das übrige der Seite leer lasend. 4 obir. 5 honic begin (e über i geschriben). 6 sal. 9 so hieie — toginde.

XIII: Das ist der Mjnneliche sechj mit der Sangweise, unmittelbar auf den vorigen sechj folgend Wn; Ein ander weis. der mjnnē sechj frauwēloß, zwischen dem Bd. III, 399 nachgetragenen Liede und dem obigen kurzen Ton (VIII) Wm. (Die unbezeichneten Lesarten gehören Wm.) 1, 1 der für du. 2 zallit Wn. 3 wegen dieß wol in e. die werden man Wm. vol e. w. manne f. Wn. 4 das eine je d. 5 forme. 6 hoisten Wn. der br. hochste m. Wm. — 2, 1 pilde. 2 nun für ouch Wm. eines Wn. Wm. 3 irg werden Wm. herude Wn. 6 hoisten — sabil Wn. h. freuden ein e. selde. — 3, 2 sje Wn. seß Wm. 5 hochster hie empf. 4 bester. 6 hūß Wn. 3. heusehes r. Wm. 7 [barm] d. zu preiß. 8 gesmalzen Wn. gewaltzen je auf rechte maß Wm. — 4, 1 fantjallen Wn. vocasia Wm. 2 was sie sach alamig — gro. 3 zesen : pelen. 4 wag — erdlich. 5 pistus — stiche — dein. 6 sulsen worten. — 5, 1 kein die Namig. 2 durch a. er. [dach]. 3 [ouch]. 4 [der]. 5 Die alle best. sie. 6 missebart. 7 sal Wn. trewe Wm. 8 gelügen — gime. Ewobae seht durchgängig Wm. — 6, 2 wiltu von. 3 [al] kam gene bestoffe. 7 verkleffen. 8 was menschen h. je gebt. Wm. herzen Wn. — 7, 1 was. 2 lesen (für leben). 3 menger strengen sechte. 5 menschliche — nam. 6 rechte. — 8, 1 dein pehol ein g. 2 hege auf frau Wm. mjnnjn Wn. 3 zarte Wm. lise Wn. 5 wan — en spr. 6 seure unter den zwajen. — 9, 1 Seluen Wm. dunklich Wn. 2 hilf maget man nach. 3 durch — conpl. 4 blot — hende Wn. h. gesochten an Wm. —

10, 1 durch auß in. 2 war'm und seucht durch f. mensch. 3 sijnnes — thn. 4 da Wn. sprich ich ist mer das Wm. — 11, 1 den fur'm halff. 3 halff -liche. 4 gar durch seß. 5 selcan Wn, soluen Wm. 6 got in irem. — 12, 1 Wo — brode Wn, swar — seid und Wm. 3 brodehest Wn. freidigkeit selegen dem twasū Wm. 4 wo denne Wn. twasū Wm. 6 der fur'm erschrieket f. galn. — 13, 1 So heit f. gantze. 2 der furme worte f. wese Wm. bruch Wn. 4 neu'r. 5 furme heisset der mjune. 6 auß augen taugen das. — 14, 1 ist geh. [si]. 2 kulle kafften. 3 sejen all solicher grosse. 4 tragent lebens. — 15, 1 f. erkufft. 2 [der]. 3 pernden, 4 perlicher porten weße. 5 denn die. 6 fuß denn die dürrē r. 7 denn dein seuchte. 8 auch sam der gernde [ir e.] — 16, 1 sulsen denn ein hüt — pergerne Wm, pilgerime. 2 da n. — durtiger acker ein. 3 hiez ezit f. Wn. denn der f. seache in h. sunne Wm. 4 sebn Wn. denn deine n. lebene — armanhen Wm. — 17, 1 denn eines leben. 2 ireß vater quichen dein ger weff. 3 denn ein' stoltzū — denn ein horne. 4 müze Wn, müde Wm. 6 fenica — yorne. — 18, 2 die bl. hontges lastes trege. 3 denn der f. in seures Wm. salomandir Wn. Wm. 4 dj lust Wn. sucht dem Samelione Wm. 6 mauf werksū und sein'. 7 [den] — brint Wn, narunge Wm (meint wohl heringe). 8 die v. 9 dein searten Wm. sewartin Wn. 10 rowig Wn. 11 panthjht Wn. das pantel geitig raube r. Wm. 12 denn das hemeltiere. so starcke. — 19, 1 Manch — formegliche. 2 seßbet — beines. 3 gelobet — zunglich. 4 semtic Wn. fället — seuctet — seuctet — löblich Wm. — 20, 1. 2 zarter spilende o. die es sach roseloter — wo — da küß seß. 3 mensch — freude. 4 die er. — 21, 1 nosch auß listigkeit. 2 der eugel. 3 han Wn. Wm. 4 fre. nß war. ste w. — 22, 2 ste für seß. 3 zrac — spilde Wn, strech — spilnder Wm. 4 höchsten. — 23, 1 dreßen. 2 gute (d über g geschriben) Wn, tiche Wm. (b. blute). 3 je irdig an. 5 der [n.]. 6 sarch für sehre. 7 beines — sie Wm. wrenthecliehin Wn. 8 mensch. — 24, 1 erkunsejen Wm, hebuehtjn Wn. 2 den Wn. regens Wm. 3 [han deg] 3. halffig. 4 segenē Wn. — 25, 1 pate. 2 semtkiecht — luzim Wn. [a.] — erlesejen, 3 pfat. 4 vertunnten — gelesen Wm. vlundjn Wn. — 26, 1 argie Wm. br. zu argen Wm. 2 reichen w. eugel. 3 -liche. 4 smilich f. snüren — leide [br.] Wm. smaljn (h über a geschriben) Wn. — 27, 2 wurjn Wn, gefor'n Wm. 3 gewelset Wn. Wm.

gew. krafft vey irem munde Wm. 4 t. lajt. 5 ganz  
tze Wn. 6 an sich auß u. — 28, 1 [minnen]. 3 cze-  
ret — mjunnu Wn. ziet — skalw Wm. 4 welet —  
menlich. 5 ystu ja wol dieh. 6 zvollstlich Wn. —  
29, 2 ritterlichen ordenunge. 3 [vi.] — kuffen pillich  
über gebr. Wm. baslich Wn. 4 Gelpzet Wn. 4. 5  
Geyr. gemeret mit spstendigen Wm. l. lobes zungen.  
6 glanz Wn. erstes plumet auch wie trostlich proget  
Wm. — 30, 1 salt Wn. 2 ere — alten nurme. 3 ge-  
dencke. 4 [hie vor] — garten. 5 in — dinst Wm,  
scholt Wn. behorren Wm. Wn. 6 siesen sie sich ger'n  
b. — 31, 1 Do Wn. saltig Wm. 2 wordin Wn. 5  
erwerben — [r.]. 4 der liebe [in] Wm. mjunnen Wn.  
5 hongig Wn, honig Wm. 6 ligt skalw an. — 32,  
1 ap — enket Wn. swer auf der weite kuffigkeit Wm.  
2 über vriet steht aqua Wn. [u.] — das erkrast Wm.  
3 in h. wird bestoffen. 4 Nach edler vr. der. 5 wie  
w. 6 vraw Wn. die frewā — dossen Wm. — 33, 1  
mein' sijn ein. 2 Adie wuchet l. (b. zungen). 3 he-  
gen Wn. 4 Der. 5 kauft Wm, lese (a über dem er-  
sten e) Wn. 6 wareg lobes preiß entwalle. — 34, 1  
Do Wn. Wm (immer). tak vr. Wm. 2 gelijde Wn.  
4 purpur Wn. art ich Wm. — 35, 1 hoctin Wn,  
höchsten Wm. gnuete unleserlich Wn, rde Wm. 3 sa-  
lweij Wn. 4 lejt reiner mjunne got in. — 36, 1  
tougintlicher Wn. lieb der liebe. lieb der tougen pilliche  
l. Wm. 2 der l. 3 hen Wn, gegen Wm. 4 wie —  
hertzū auß. — 37, 1. 2 alle t. ein hochgezirtes reiß,  
der reichen gep'erinne. 3 — 5 lejt die reine j. in alle  
h. eren preiß, mit wunniglicher m. — 38, 1 senen  
Wm. erret Wn. 2 l. rechte gnad u. h. — l. reine  
mjun Wm. lit reijne in reijnen Wn. 3 freuntlich m.  
in meines h. schreines kafft. — 39, 1 siese Wn,  
solch Wm. 3 geparet. 4 ved. 5 und in hertzen ge-  
meret. 6 Ir hertz hat gely. Wm. gely. (de überze-  
schrieben) Wn. 7 mit also siltter w. 8 in vrenden r.  
9 brojde Wn.

XIV: D i n e r i e g Ms; in Wm, ohne Ueberschrift,  
dicht hinter dem kurzen Ton (VIII). 1, 2 höchsten  
Wm, werdigt, Ms. 3 der zu aller st. — werden Wm.  
f. n. — werden Ms. 4 der h. Ms. 5 mit oder Ms.  
-licher Ms. Wm. 6 grunde der l. Wm. 7 mineß Ms.  
selbst Wm. 8 tut l. Wm. 9 gen Wm. [r.] Ms. —  
2, 2 Die sich l. Wm. h. die Ms. 3 die m. ggeben-  
ken Ms. m. arge ged. [u. m.] — weise so — an Wm.  
iren Ms. Wm. 4 in Wm. 5 Für ich sage scheint in  
Ms ie (zu 2 die); Wm hat gefunden oder gefunden.

6 gernd des — sent des Ms. [g.] — w. sie treitet lie-  
ber Wm. 7. 8 des hertzen r. m. sijnes sejer doch  
Wm. — 3, 1 Wen(n) ich alleine Ms. Wm. vj mje  
vijn Ms. 2 freg — wo seij — seij Wm. war se der Ms.  
3 spricht Ms. Verplechet gentlich — du da vey Wm.  
4 willt Ms, wol — habest Wm. 5 semft'inne Ms,  
senfte inne — [u. vj] Wm. 6 [ei] tet sie m. — meln'  
— sejen — habest Wm. hren Ms. (der Einschnitt ge-  
hört hinter hosen, wie in 3 hinter genzlich). 8 swere  
Ms. 9 unß (beyden gestrichen) a. arbejt Ms. arclatt  
Wm. — 4 beginnt in Ms, mit großem gemalten Buch-  
staben, wie ein neues Lied. 1 see Ms. lebendiges Wm.  
2 gar der e. Wm. wunschet Ms. Wm. ir [Wm]. 3  
ir m. u. witzer — salde in mju — ir wjdemet Ms.  
gelijbmet nun ir Wm. 4 wolt ir an ir hilff g. Wm.  
5 anc Ms. Wm. mich für mach Wm. 6 wöl — unß  
Wm. viltte Ms. 7—9 fehlen Ms. 9 weß — unner  
in. — 5, 1 nicht get. Wm. 2 hojebornē Ms. ge-  
por'n Wm. 3 heijent vjue Ms. haben Ms. Wm.  
ghejt en Ms, zeit ein Wm. 4 der got [si] Ms. gent  
Wm. 5 stelen myne o. mje. ia vr. ich stelle — nein  
vr. i. die Wm. 6 heijet — erijje Ms. denne Wm.  
vctan Wm. Ms. (kann bleiben, vctan zu sprechen).  
8 heijet Ms. 9 sie sijn Wm. en tziçet dar Ms.

XV: D i n e r i e g unmittelbar hinter dem vorigen  
Liede Ms; Aber ein anderer weiß, auf XXI fol-  
gend Wm. 1, 1 hör sollicher Wm. 2 sende Ms. 3  
engel Wm. 4, 5 wanner Ms. — 2, 1 segget Ms,  
liegū Wm. 3 spreghet Ms, preehet Wm. 4 rotē se-  
gget Ms. Die mit rotem munde gesiegū Wm. 5 den  
m. tziçt — witz idz ia Ms. deinē m. — illigen w. ich  
(für ja) Wm. 6 den(n) Ms. Wm. 7 da w. Wm. w.  
mju tughet maiz (= machet) gra Ms. — 3, 2 des  
verjeje ich [die] Wm. gjen — nüber Ms. 5 Wenn  
Wm, Wen — heijent den Ms. 4 warn Ms. im w.  
ein Wm. 5 setner l. [r.] hassen f. dor'n Wm. heij-  
gget Ms. 6 lejt i. lebem Ms. vey geb. Wm. 7 sus-  
ken Ms. solche wunder — zor'n Wm. — 4, 1 sossen  
Ms. 2 meiner Wm. 3 salben amor Ms, salben a. Wm.  
4 do keine Wm, de clejne Ms. 5 den herē K. werß  
Ms. hr'n je wan werß die mach Wm. 6 wenn —  
maget wanet Wm, sam — vor l. Wm. 7 hilff — an  
het Wm. — 5, 1 soldich Ms. 3 tzwarn Ms. war du  
muleß des samers Wm. 4 solt Wm. dar d. Ms. 5  
edde Ms. jana Wm. halben Ms. Wm. 6 roch Ms.  
m. hant Wm. 7 gheeret Ms.

XVI: D i n e r i e g unmittelbar nach dem vorigen

Kede Ms; Ein annder weiß zwischen XXIII und dem folgenden Liebe Wm; besser wiederholt ebd. (Ww) zwischen XIV und dem folgenden Liebe: Über ein ander weiß. 1, 1. 2 und wisse den freuden — han gemeine Wm. br. 5. Ms. 6. den beinden die i. n. do m. Ww. 5 die sie n. verdrüßte Ww. verdrüßten Wm. 4 na Ms. 5 wen(n) Ms. Wm. Ww. 5ß miße 5ßu Ms. Ww. 6 saßde Ww. t. m. mit sweren sorgen [in] Wm. 7 assent Ms, fehlt Wm. 8 sal mich Ms. 10 der mich Ms. imm' mer vor Ww. mit v. a. verwilln Wm. — 2, 1 Adich Ms. 2 wen(n) Ms. Wm. Ww. lusten Ms. 3 spielender eugel Wm. Ww. spiffender — mich Ms. 4 gar für dar Ww. dar gar Wm. 5 tharn Ms. preeß Wm. und 3war b. 5l. i. do br. Ww. must Wm. 7—10 fehlen Ms. 7 wie Wm. — 3, 1 saß Wm. auf Wm. Ww. über den Ms. 2 mer 3wu Wm, mit zweihen Ww, miße wo Ms. 5 als sie Wm. Ww. süßer Ms. wolde — mer Ww. 4 süßen Ww. r. süßen auf Wm. über de Ms. 5 pluen Wm. fatter Ms. 6 dar Ms. 7 Hnd das Ww. 8 saß Wm. 9 [den] Ms. wunnen Ms. Wm. Ww. wer(n)den Ww. Wm. 10 [ach] Ww. acht möcht Wm. also iße, Ms. — 4, 1 sein (ist) dein Ww. Wm. 2 wol ich Ww. 3 süßer Ms. so in — sehein Wm. 4 tharn dat were Ms. w. wol ein Ww. 6 dine g. woghe Ms. ungelwerden Ww. ungelwerden kein Wm. 7 m. mit te muß Ww. mute erk. Ms. 8 und mit d. 3. l. Ww. de sutē kartelosen. de sieß Ms, wo das übrige mit dem nächsten Blatte fehlt. mein(es) Wm. Ww. 10 verwiert Ww. verwürcht Wm. — 5, 1. 2 Wa die mit der lieben lust. nje an Wm. 3 teget Ww. wißg dein mißnne in der 5. gesicht l. Wm. 4 wercken Wm. 5 verwesßen Wm, verwisßen Ww. 6 solch Wm, fehlt Ww. ungerechte Ww. lone für ließe Wm. 7 Sol er an Ww. lone 5l. Wm. 8 dinst Wm. 9 beselßu Ww. 9. 10 Die unb. tr. gegen Wm. iren Wm. Ww. beinden erwoget Ww.

XVII: Über v lied in der weiß; richtiger wiederholt (Ww) Über ein ander weiß: beidemal dicht hinter dem vorigen liede, auf welches sich die erste Ueberschrift nicht beziehen kann, wie schon die zweite zeigt. 1, 1 (W)ße plumet sich der. 2 aller eugel Ww. 2. 5 ich han in mein' eugel w. han ich erhör'n also kein, mir ist geb. gar l. 3 seß'r Ww. 3. 4 m. gereijde. so muß. 5 wenn — sach — die süßen Ww. 6 der aber (do aber tr) liechte wange Wm. Ww. 7 gar wiebigl. Wm. prejet Wm. Ww. 8 sprich rein Wm. drejet

Ww. 10 5. mein und laß. — 2, 1 herherbet. 2 wenn. Ww. n. also geleben und sich bekümmert hie der meine seßg. 3 st. und g. — hüten. 4 seße Ww. [b.] — [m. o.] 5 Mir liebt für alle welt. 6 wort. 7 meinen Ww. Mein gerude crastt u. 8 [m. l.] Wm. awen: frawu Ww. 10 do pleiß Ww. — 3, 2 volgen sie b. Ww. smarch Wm. 5 spielendes Ww. Wm. angeflecht das Ww. 4 schöne freie — freid tr. [m. in] Ww. frawu ich eben wag die mit br. tr. in. 5 wil- hgl. seßen. 6 [se] — m. sten. 7 ce sein wassen Ww. armen. 8. 9 thu solsch. 9 schult b. Ww. 10 nicht — das Ww. — 4, 1 Ach l. als Wm. swan der singet gen Ww. 2 gew. sein sw. ja Ww. 3. 4 Ach thu netw'r als — pernde — verpejñnet m. gemutes leben. 6 tadj. 7 passaum traut Ww. vor. 10 und sie m. 5. erst zußr. Ww. — 5, 1 Ach nem auß — [ein] Wm. irem Wm. Ww. 2 b. so nam ich da w. 3 lebe Ww. der lewie der lewie der. 4 weissen frejet zu hantden das. 5 lost. 7 mache n. erwachü Wm. hertzen trewe Ww. 8 denn. 9. 10 in den jaren erbe ich den jungsten sol Ww.

XVIII Ein ander weiß, dicht hinter 5 Benzels von Bbheim lied I. 1, 2 l. seiß. 4 strete streter. 8 prunnen. 9 l. wurze. — 2, 7 mußte — kumen. — 3, 2 von. 3 wart. 4 m. menschen nun 3. 7 soll wir erberben. (b. luf). 10 süß. — 4, 5 weichen in länge der zeilen und durch weibliche Reime ab. 4, 1 vgl. Bd. III, S. 116. Das Komma hinter wir ist Druckfehler. 7 garten. 8 der. 9 zuechten. 10 werden. — 5, 3 balsam aus walsam gebessert. 4 süßen. 6 allen pr. i. worden l. 10 freud dich.

XIX Ein ander weiß. 1, 1 nachtigale: male: wale: sehale. 3 quejt. 7 must. 8 zu. — 2, 5 l. nach der. 6 dinst zu. 9 in ist. — 3, 2 schunne sich da vorten. 3 ließ so. 4 meimeiß 5. 5 praechte. 8 wolten.

XX Ein ander' weiß. 1, 3 in nun gelungen. 5, 6 gepere — gefere. 10 reilliche eugel. 11 setzten. 12 hüßte. — 2, 3 ist für ich. 5 mundlein. 6 -leicheß. 7 das ich. 8 friste. 11 geclagt. — 3, 3 erparimen. 5 verwunden. 7 freud. 8 hertze. 9 end. 10 meimeiß 5. wandels m. han b. tr. wannen.

XXI Über ein annder weiß, zwischen XVII und XV. 1, 2 arelast. 4 freunden. (l. bränden). 7 -leicheß. 10 vor. 11 assen seßden. 12 auch. 14 eugel. — 2, 5 die bil. die n. 6 secht. 7 selber fur tausent 5. 14 wanch für vant. 15 ce für es. — 3, 3 sehulde. 5 richter. 6 geschwinde lone. 10 gewere. 15

folche vage do. — 4, 1 dorch für Sprach. 5 spilen.  
den. 12 für also sehame. 15 mir. — 5, 1 l. min.  
5 majen. 10 l. und mir alleine. 14 irem.

XXIII: Über ein ander weiß, zwischen 3  
Benzels von Böhme Lied I und XXIV, worauf  
Frauenlobs Reich des hohen Liebes folgt Wm; in  
Ms fehlt der Anfang mit dem vorhergehenden Blatte,  
und folgt das Seite 422 stehende Lied. 1, 5 irem.  
6 mir für nu. 7 gezogen. 9 na mjnen m. an Ms.  
deinem m. Wm. 10 dat — dat Ms. ee sie gewjnnet  
verlust Wm. — 2, 1 [du] Wm. 2 trostlich Ms.  
hiff zu stüre Wm. 3 heghenste de vil farten hl. Ms.  
die v. — so w. Wm. 4 [n. zw.] — sein tju hin  
wenn du pilt unbetw. Wm. 5 Werte un sijnne de h.  
Ms. hiffet der gehwre Wm. 6 de wiffen n. men weg  
Ms. und woffen n. wenn das Wm. 7 gar für al Ms.  
8 [ja] — es Wm. thwar Ms. 9 was Wm. ich der  
m. Ms. 10 het Wm. die ghe Ms. — 3, 1 habe  
ghedach we Ms. 2 [u] h. [gar] Wm. mineg Ms. 3  
ze hest mich och Ms. mein hertz Wm. 4 wen —  
rechten Ms. denn ich zu r. Wm. 5 Dar Ms. hüt  
das sie dich Wm. 6 i. so st. Wm. stet Ms. 7 Ach  
br. d. endijstien Ms. die für dich Wm. 8 hüt Wm.  
dar twischen h. — dich n. werden war Ms. 9 ir hart  
— se duy3 dir Ms. 10 mit mein' werder arbeit Wm.  
— \*4 hat allein Ms. 1 das Komma gehört hinter  
brucht. 2 ir3 h. 3 l. enruoche niht. 4 wöre dich tuch-  
tichlichen. (l. zühntlichen). 7 ghetwelich. 8 thwar. —  
5, 1 sal Ms. 1. 2 ich dort g. also mußt du m. d. sel-  
ber Wm. 2 saltzu miht der sulben tughenstien Ms.  
3 als od du — Numen: freunen Wm. 4 bruchlich —  
l. niht unble Ms. 5 [n. 5.] Wm. 6 [ja] — magt du  
w. mir. 7 mach untwinden Ms. entwinden Wm. 8 mein  
zarte m. das das an ir [n.] Wm. n. en seje Ms.  
9 [h.] Ms. 10 ir wee das tet ser elagü Wm.

XXIV ohne Ueberschrift, wie zu dem vorigen Liebe  
gehörig, anstatt der fehlenden Str. 5 betören. 6 win-  
ter3 wintere3.

XXV Ein ander weiß, zwischen 115 Reiz-  
mars II, 126 und oben XVI. 1, 1 wette (immer  
ohne r). 3 entper'n: veger'n. 4 zweihen. 5 wegen.  
8 gemert — mjn'. 9 wur'm. — 2, 3 mangen r. ge-  
ben. 4 wined. 8 [so] steht auch nicht da. — 3, 4  
wenn. 8 weider und v. m. ger'n. 12 müffest — 4, 2  
an. 3 gegerü: wer'n. 5 Müü hitzet — erb. 6, 7  
sprangt und w. — furme. 10 wirekerine — 5, 2 wenn.  
6 horfpart. — 6, 1. 4 furm'. 2 dein r. 3. 4 matergü.

7 geschichte. 9 wenn. 10 mine — wo. — 7, 6 stet.  
7 wo. 12 küft. — 8, 1 mire: dire. 5 wurst. 4 sel-  
best. 6 wenne. 7 sich doch einer. 8 hojen r. denn.  
10 wo. 11 wenn. 12 minne l. — 9, 1 von dir'.  
2 elementten [auch]. 6 mine. 7 born' wert. 8 lutzel.  
10 truge — gunterkast. — 10, 1 minet. 3 un3 kann  
auch unfer sein. 5 Wie dreh sint new'r. Das folgende  
und ich würde zu 1 reimen, und ist etwa ewältlicher für  
ganzer in 8 zu versetzen. 8 wo. 11 arbeit. 12 kult  
w. tiren. — 11, 1 lotter. 2 erbar'n: spar'n. 6 mu3.  
8 gamoret. 9 töstet du. 10 davon für wa. 11 wenn.  
— 12, 1 zeicht — selber. 2 matergen furme zihlet.  
4 in ein. 6 die 3. hiff. 7 dein i. 10 firem — ma-  
tergen an gamoret. 11 mu3. — 13, 2 well also bin  
ich auch dir. 7 dritt — flissen. 11 geschelst. — 14,  
1 Kommenner denn. 3 zentrum. 5 grunden — mein'.  
8 etwa das es — vertrage? 12 mir. — 15, 2 mine.  
4 ma3 zogu — pelen. 5 wunde. 7 pesser. 8 an — in.  
9 mut. 10 minen sol. 12 weite. — 16, 1 minchafft  
ermanet. 5 glaucnder — gezogen'. 9 das. 11 tajlest  
— dein. 12 stremer. — 17, 2 einen hannen v. 5 sö-  
velichen. 6 vgl. oben S. 41. 7 natter'n — wur'm.  
8 new'r. kein. 11 sehame. 12 fiper'n. — 18, 1 streü-  
fen. 2 garten. — 19, 2 mit wem — gepor'n: ver-  
sor'n. 5 den. 7 siehn. 11 werder. 12 l. ere unde  
und ist ferner unndthig. — 20, 2 mjnne. 4 wenn —  
lieber. 5 er ist. 8 dich. 10 magem. 11 dieselbe we3-  
se. 12 minne. — 21, 1 tneiden. 2 wenn. 4 (b. seie  
ist selig). mag. 5 sor'n hast. 7 stecht sel und se3be.  
8 mjnne m. 11 fache3st. 12 verlor'n.

## 138. Poppe.

Von der zweiten Hand. 1, 2 minnel. (immer).  
3 vorte. 4 l. majelchast. 10 wir wollin. 15 dine —  
unde. 18 numme. — 2, 9 wandelichin. 11 sal fohte.  
12 sal. 13 fa (öfter). — 3, 4 h. erbermede. — 4, 4  
umme etweel. 8 zedie. 12 reimt nicht. 15 areje.  
18 sinin. — 5, 1 l. drivaldekeit. 5 unäh3g. 5 ve-  
gerete. 7. 13 hette (immer). 14 salt. — 6, 5 beda-  
git. 18 thadin. — 7, 1 wote. 8 fene. — 8, 10  
Zunder fehlt, wie ein ¶ andeutet. 17 son. 18 das  
zulljin. — 9, 4 mize. 5 deme. 8 grozeme. 15 vor-  
der. 19 ane. — 10 — 12: Des voben hofton  
Heidelb. Hds. 392 (A); Der pop Heidelb. Hds. 680  
(B). — Dieser Ton heißt in der Münch. Meisters. Hds.,  
Lied 29 des Ehrenboten (vgl. 115 Reimar) Ton  
(s. Alldent. Mus. II, 28). Dasselbe ist die Gesang-

weise Römers (Meimars) in den Berliner Meißner. Hdsf. II, Lied 78, 129 ff. und IV, S. 16, wo noch die Einschnitte der letzten und drittletzten Zeile des Abgesanges auf die beiden vorletzten Zeilen gereimt sind; dergleichen in der Kolmarer Hdsf. zwei Str. Kanzlers (140) und Mägels (Mus. II, 194, 196), wo nur der eine Einschnitt so reimt. — 10, 1 alle lunde A. 2 hülfehen A. 4 Es wil oft menger treiben h. A. maister B. glank A. 5 sehald (immer) — bewäen es mült im hallen an B. wider f. B. 6 so w. m. erst die rechen A. weisen B. 7 Wen das geschech A. das ich w. es g. B. 8 f. g. m. in A. 9 dar vor den ain mült kumt v. A. 10 der mült es B. nū weseher v. das man in brächt zū sehände A. 11 grunds auch n. B. 11, 12 und w. das selbig n. geschicht, so f. menger u. weist des grund kain A. 13 der — preis B. 14 sū — dent A. 15 glang B. Ach i. d. edlen f. die ie gef. B. verbr. A. 16 glang das A. si kunnan sen glang wol messen A. 18 sim und 3. A. singen sū reimen siben zaf von B. — 11, 1 set v. mengen hie w. v. ersames A. 2 nū ist f. n. so gar an A. 3 mült es A. B. ierem B. 4 seholt f. [w.] B. 5 f. kunden A. 6 raff e. t. waist n. ain hietich A. 7 Ein singer der sol f. A. 8 menger A. tedleich B. 11 menger — soltehen A, den B. 12 gern B. [d.] er heret geren — der B. 13 hilt — der sehlenen A. mit B. 14 ich seh B. tert A. 15 hilt A. die tzart so sung ich des d' v. B. 16 [ti] d. tuget i. A. 17 kunkten str. A. 18 si h. erkaren frende sant wen A. Alt si get. B. — 12, 1 -siehen a. A. 2 derül. — übersten B. des er der hett vor g. im obergosten A. 3 gef. — schelkten B. wan ir gef. stat wol in m. A. 5 den h. B. 6 wehut mit ganzten krefften B. 8 nū dienet im die e. all geleche A. 9 [ti] B. nū — gar (für al) A. 10 dienet — edlem B. 11—14 mit irem glang freū unde spat, das habent sū gar maisterlich gem., nū es in gottes liebe stat, sū haund das A. 15 st. got h. disen sin gar maisterlich durch f. A. 16 wo man nun singt und glangs f. B. gefangs hie lose A. 17 von ger. B. 18 v. gef. B. gef. das hat got lieb nū werd von menger A.

## Kelin. (J 3).

Steht in der Kolmar. Hdsf. nebst einer andern Str. zwar unter 132 Frauenlobs Namen (Bragur I, 381. II, 329), ist aber, wie jene mit J gemeinsame Str. (18), in der Weise (III) Kelins. 15 (6. gienh). sines herzens. 16 da — den. 17, 18 zweij.

## \* Konrad von Wickenbach.

1, 2 nur — sitz : mit. 3 dann — rumpf. — 2, 3 heb. 4 an mund. 5 das entpfand. 8 entpfie. — 3, 3 kumpt. 6 trewin.

## \* Klein Heinzelin von Kostanz.

Diz ist die vor rede von den zwein Joh. hanen das het getihtet Klein Heintze grave Nibrechtz von Hohenbü'g hiehin meist'. nū wähet also an B. Von den zwein senet Joh. hanz Klein Heintzelin von Kostanz Wb. (Die unbezeichneten Lesarten gehören Wb.) 1, 2 an — an Wb. 3 zū B, zu Wb (immer). 4 ist lunder m. 6 siner. — 2, 1 drien Wb. einen B. 3 sabbaotz. 5 da B. binem Wb. 6 woldest w. — 3, 1 Sam sich der. 5 tete Wb, der B. 5 wen er mit f. hertzen. 6 sinen. — 4, 1 gew : icū : treū Wb, gō : iō : treū B. 3 sam. 5 Galtz B. 6 kraft B. — 5, 2 sehlt Wb. 1. über über dr. B. 3 h. hiez'. 3, 4 hakt vdr — er hojert eine. 5 gar für wir. — 6, 1 Sin B. 2 vor engestlichen. 3 Er hat B. 5 hat B. — 7, 1 sedyden. 2 sele gnüflet B. 3 gewest der Wb. jüngeling B. 4 gruzet. 5 des lebenden vrunnen. — 8, 1, 2 an din wisheit a. n. d. f. ist zu Wb. (v. allu : in beiden Hdsf. meist e für diese Flexion). 3 faz Wb. guft B. 6 brodeutiches — 9, 1, 2 hinter 5. 4 versetzt Wb. 1, 2 Es — lugin keinen dr. noch erd. 4 hēh B. das ich hie Wb. 5 faz. 6 ich zu rimen. — Die folgenden Ueberschriften hat allein B. — 10, 5 gotte B (immer mit tt). dij si het got Wb. 4 denne Wb. weite B. — 11, 1 kunden Wb. handuntz a. B. 2 innef. 3 sū (immer) — gotz ambacht B. beglengent B. Wb. 4 hietent B. h. tren o. Wb. 5 sines ordens Wb. schamūt B. 6 gūtet B. Wb. erw. Wb. — 12, 2 den. 3 leifent B. gerne Wb. 4 hattent B. waren des v. Wb. 5 glöwe B. 6 werū. — 13, 1 wärde verschein B. 3 wen — [en] Wb. want — zwifchent. 5 [en] Wb. hüllent B. Wb. 6 ich hēh — ved. — 14, 1 (f. Die). eine — vriefen B. 2 Johannes B. 4 h. die andern Wb. 5 zögetent — erw. B. oügeten was Wb. 6 odie was — westen. — 15, 1 Diz B. was Wb. 2 zwifchent B. 3 möfste B. konde Wb. 4 in keine. 5 wie sin di a. dorj v. 6 möhtens B, kondens Wb. — \*16 hat alslein B. 1 Was. 5 woltent. — 17, 1 merchent B, hoeret Wb. 5 kriegent — men B. 6 do B, hie Wb. — 18, 1 Der. 2 woin Wb. went B. 3 di toren nemen. 4 tun vorkunnen. 5 lig Wb. sant hēh B. Wb. 6 des



r. mereſ. — 19, 1 zwifchent B. 2 rühre B. 3, 4 das  
der r. vor erſch. e. n. 6 ſchöne B. — 20, 3 ſalt —  
fiſt. 6 gekteft. — 21, 1 heitſt ein verſorn. 3 du  
ürigeft u. wen. 5 werdie. 6 men baptiſte B. — 22  
hat allein B. 5 unde. — 23, 1 würde B. ſelde —  
zu t. VVb. 2 man ſi niſt Wb. I. durch gr. 4 hün-  
det. 5 do t. o. g. 6 das — hette VVb. hatte B. —  
24, 2 ſinem VVb. hatte B. (immer). 3 durch das ſin  
geb. 4 zwifel B. 5 da B. beſ Wb. 6 ane r. —  
entw. B. an a. VVb. — 25, 1 hatte. 2 untz. 5 Ao-  
hang. 4 biſ ſch. er do begunde. 5 ppheten B. —  
26, 1 in ſiner m. 2 erſante Wb. ſchöpfer B. 3 ſyr.  
von im d. 4 l. genoz. 5 i. biſ v. den. 6 aſg ie n.  
heilig. — 27, 2 üviſj. Wb. haſtome B. 5 ſich ſelbir.  
— 28, 1 frü B. früe Wb. 3 wen. 4 müſt B. muſte  
— ſelbir Wb. 5 macht. — 29, 1 wirdi ſam. 2 ſate  
woſ gekweigt : neiget : zeiget. 3 g. l. in ſich. 5 Er  
6 uff. — 30, 1 horte B. 4 einer. — 31, 1 hette l.  
meget. 2 b. unberduemet Wb. 4 genemet B. 5 hette a.  
6 ſinem. — 32, 2 häng. 3 Da B. er Wb. 4 w. l.  
5 der Wb. hangenden v. B. 6 hänges B. — 33, 3  
iemerlich ſolten ſin v. 4 umü den. 5 hette. 6 luſt. —  
34, 1 Solde. 4 were. 5 Doch wiſſet — heilkait. 6  
gein im. — 35, 1 Da von ſo haſtu m. 4 ſalt Wb.  
nâme B. 5 ſine. 6 minen mochte driu. — 36, 1 Du  
haſt e. din. 2 lang an VVb. [alle] B. 3 beſ ſolt niſt  
einen t. 5 ſoz. — 37, 1 Unde — dorſehen dümben B.  
Was hinnan vort ſo torſchten l. Wb. 2 nummer Wb.  
niemer : iemer B. 3 ſoſſlichen Wb. B. 4 m. g. 5  
mitte B. mit Wb. 6 ir z. (b. timmer). — 38, 1 her  
wer brender mere Wb. frömede B. 2 Aber wer der.  
3 hâme B. 4 nit B. ſich für ſi. 5 ſunt. 6 mengem.  
— 39, 1 Was — werde. 4 nu für und. 5 glöbe  
het B. offener zeichen Wb. — 40, 2 werdent B. 3  
diſ. 6 eren. Heberſchrift baptiſt. — 41, 1 Hje j. aſ-  
reft Wb. mere hünt B. 2 von in. 3 da B. heſ B.  
VVb. — 42, 1 ſiner Kempferinnen. 4 morgen B.  
vrende Wb. 6 vedumbelt B. — 43, 1 Unde B. 3  
ütz B. 4 den für ir. 5 [der]. — 44, 2 dine B. 4  
gar offte. 5, 6 gein im der m. g. ſch. mit guter. —  
45, 2 ewangelſten. 3 ſchriwet. 4 würde B. ſelehait  
VVb. 5 an himeln B. 5, 6 das a. reinen j. ſch. ſin  
j. — 46, 1 brender Wb. frömeder B. 3 nu a. ſe.  
und l. B. 4 wein u. ſamer. 5 d. got er weritlich ere  
ſie. 6 ſinem. — 47, 1 maituml. Wb. magetümel. B.  
2 verbarwete. 3 ſinem VVb. brütloſt B. VVb. 4 [der]  
d. ein w. 5 do machte. 6 ſine B. — 48, 1 lünderl. B.

III.

ſichen Wb. 2 erſcheinte : meinte : vorſweinte. 3 vor-  
ten B. 4 lünderl. B. 5 unſ ſalt die ſchriekt das. —  
49, 2 uff. Wb. uſ B. 3 ſummer. 4 l. ane a. a. B.  
l. arg in hütte Wb. 5 da B. ſöſſchen B. VVb. —  
50, 1 chore. 3 was da vorborgen inne w. 4 iomein. —  
51, 1 Du. 2 wallendes di. 3 im nigent w. 4 heinerleige.  
5 di gein im ſin hieze. 6 ane für alle. — 52, 1 Die  
rödigem g. der m. B. Cotſcher g. Wb. 2 bej gein im.  
4 wen. 5 vor für da. 6 [dem] B. — 53, 1 Du —  
werde Wb. Da g. vor a. der w. B. 2 woide. 3 uff.  
B. 4 vicigent B. 5 iungſt. — 54, 1 Du VVb. Da  
— ime B. 3 ime B. vebaleſj Wb. 4 ſinen. 5 E B.  
woſſ ein rein Wb. 6 der magt. — 55, 1 in ſöſſcher  
B. zu geſſcher Wb. 2 wert. 4 morgen B. 5 er-  
dach. — 56, 1 Watmüſ B. Watſmüſ — geſchilt Wb.  
2 du. 4 wert. 5 ſwas B. 6 vollendet B. Wb. —  
57, 1 Da B. Du — untz Wb. 2 da. 3 zu huſe.  
4 dar inne er welen w. 5 ſronen B. vrone tiſche Wb.  
6 immer. — 58, 1 bei ime nüt in vroehe B. 2 hez  
in u. vort. Wb. nüt B. 3 wen ſaj in alle ſine. 4 -H-  
ejen. 6 ſote. — 59, 2 worten. 3 hunde B. mochte  
VVb. 4 volle — wolle. 5 würde w. unfaſte B. u. wirt  
g. VVb. 6 brien Wb. geſpreche B. — 60, 1 mochte  
niſe ſein ſin. 2 ſelheit Wb. entſr. B. 3 [wi]. 4 wol-  
leſt. 5 gebrüſt B. 6 an ſöſſchen d. — 61, 2 ſalt  
VVb. [nu] B. 4 j. teil ſoltu jin l. 5 lebent B. [er]  
VVb. 6 in j. — 62, 1 v. ſigint wiſſit. 2 mangeln B.  
3 hoch entzwiſchent u. gewaſ. 4 wernt B. werint ocht  
VVb. 5 hant B. 6 gar ane d. — 63, 2 geſpille B.  
viten : erſiten : ſiten Wb. 3 wolle. 4 wen ſi hert. 6  
ruweleſſen. — 64, 1 ab. 2 hinnen ſtat m. giede. 4  
weint di geirde. — 65, 1 hōrent B. di br. Wb.  
2 weln. 4 ire priorinne. 5 andere — da B. a. vrowe  
n. VVb. — 66, 1 Unde B. Si Wb. 3 Dieſeine Wb.  
die für da B. 5 hament B. — 67, 1 Da Wb. zwif-  
ſchent B. VVb. 2 ſöſſch(e) Wb. B. 3 itwedir Wb.  
l. hat. 4 ſi biſ zu. — 68, 1 Do. 3, 4 hinter 4, 5  
verſeſt Wb. 3 manig. 4 alle — man ſü B. 5 Do.  
6 woltent B. Wb. — 69, 1 hilitent. 2 hündent B.  
hündeten Wb. 3 vüz uf. 5 da ſprachentz B. du ſpra-  
chent ſi allame Wb. — 70 Wb hat hier auch einen  
größern gemalten Anfangs-Buchſtaben. 1 ſchöpfer B.  
ſtifter Wb. 4 ein — trinitaten. — 71, 1 durch ſan B.  
2 men B. unmer Wb. 3 wiede. 4 meſ B. miſſe vj.  
VVb. 5 ſchöne B. — 72, 1 hoje r. B. 2 l. o wiſ-  
jeit. 3 dine w. begriffet B. 6 zōgen. — 73, 1 gieng.  
2 was din r. geüent : lebent : ſweüent. 3 ein. 4, 5 was.

103

5 flaget fluzet. 6 flühet. — 74, 1 nature. 3 betrach-  
tig. 5 ist uz niht. — 75, 2 begriffen B. Wb. 4 gein  
g. 5 rehte für sam B. gein der Wb. 6 muß. —  
76, 1 die w. B. 3 Das si Wb. mü die 30 B. 4 hoch  
ü. Wb. [unfer] B. 6 heß B. Wb. — 77, 1 Mähete  
B. Mähete — tugentheit Wb. 4 göttelich B. görtlichen  
Wb. 5 wer Wb. menslich B. 6 in. — 78, 1 Des  
B. Des retet Wb. 2 spräche. 5 ich wen — wer es.  
6 an. — 79, 1 offentlich. 2 ane B. 3 müget Wb.

me wil hānen mājen B. 4 denne Wb. hānen B.  
5 hattent B. der hat f. lūß d. Wb. 6 herfumer. —  
80, 1 uch für hie. 3 hoch erbor. 4 entfi. B. 5 ma-  
nig uf den. — 81, 1 schreibe. 2 warn. 3 wer. 4 seht  
i. v. selber. 5 huzzen. — 82, 2 home der. 3 und  
tu u. funde f. 6 helleher matter. — 83, 1 drie. 2 d.  
gezamen. 3 b. des für gotz Wb. 5 nam der. 6 an  
Wb. sprechent B. Wb.

## 2) Lieder von ungenannten Dichtern. (S. 413.)

I, 1, 1 urlop. 2 sämer. 5 lobes. 7 l. über. 8 men.  
— 2, 1 mehen. 2. 3 blānen under hēiten hēvete f.  
härze. 7 fröwer. — 3, 2 den der. 9 zū zen a.

II, 1, 1 hunde. 4 forlung. 5 mehe. 7 se vor in  
gestrichen. 8 nāt. — 2, 4 sū. 8 nahe ir. — 3, 1  
Sehent. 3 sū si. 5 sū hān. 7 do.

III, 4 one. 5 verbotten. Vgl. Wd. I, 63b.

IV gehört ohne Zweifel als fünfte Str. zu 17 Mi-  
fens XXII. 2 alleine. 4 minnencf. 9 det.

V, 1 sprechint. 2. 3 megde. 4 nūmer. 5 geborē  
— megde: getregde. 6. 7 hochste, nūz d' megde. hehne.  
12 hhmisse. 14 soif — trohjn. 15 erholten hōne. 16  
soif. 17 moßs des sal.

VI, 1 geborē. 2 in hūlfter. 3 niet. 4 hjs. 5. —  
minnencf. 5 buer al. 8 d' dach. 12 bifunder. 13 wan.  
17 sgin nigiu uf irin. 18 mehnin — minnen.

VII, 1 Wat eman. 2 conterseht. 3 alleine. 5 hif ein  
hif (steht hier sonst für hif). 6 ies. 8 intruffine h. 9 wa.

VIII, 1 Wa — hajt. 2 langin. 9 minnencf. 10 wen  
du hjs.

IX beginnt wie 45 Balther's XLIV. 1, 4 ho.  
— 2, 5 hoc. 7 sieide. 8 rehnun hden.

X, 2 so welsch — sūcher. 3. 6 nūmer. 5 soif.  
7 brauwen — mir itm in gestude. 8. 9 hoin versch. so  
m. hie hif. 12 so wie e. g. die sal.

XI, 2 gewelbe. 4 in (für unt). 6 einbelbe. 9 zū-  
ehelich. 10 hōinne in v. 11 we — hette. 12 wail.

XII, 2 gelt der werilde. 3 der holl' alnen. 4 we-  
rest engetnen. 5 bewissen.

XIII, 1, 1 eine vr. minnencf. 3 hette. — 2, 4 ge-  
henscher. 7 name. — 3, 2 tone. 4 richeme. 7 in  
sieiden sal. 8 deme.

XIV, 3 hoc. 4 hjs — manghne. 6 vane. 9 sen-  
men: hūnen. 10 mangeme. 12 sefin.

XV hat auch Docen aus einer Münchener Papier-  
hdf. (M) um 1320 mitgetheilt. 1 ze aller stunde M.  
2 arenit mag werden v. M. 3 niendert M. 4 swer  
si denn v. M. heroren M. L. 5 weru — umb M.  
umm' me L. 6 si hān im gar werden n. M. 7 ma-  
tum L. er unde m. die zwei f. ein M. 8 wer — hme  
nemer hehm L. ze einem mal verliufet si hōment —  
nimmer haim M.

XVI—XVII im Anhang, von etwas späterer Hand.

XVI, 1 geschiet: gietj. 2 vechedin. 4 des. 5 mās.  
6 weiden. 7 bindat das.

XVII, 1, 5 huch bilbit. 6 wez. 7 minnencf.  
10 falze. 11 wefin. — 2, 1 horent lat iuch. 2 sei-  
stich. 3 vikieret. 5 zhuoh. 6 nimer. 7 huct. 8 vi  
sehedenliche. 9 biemüreit. 11 keine — wuzhe.

XVIII von noch späterer Hand, womit die hdf.  
endet. 1 herz let. 2 erebet. 3 troz (unverständlich).  
6 herze. 9 wunder. 11 herze. 12 hāven. 14 erneern.

XIX, 1, 2 alles rwingens. — 2, 5 missetat. —  
4, 3 unde. 6 brotum. — 5, 7 unde. 8 enbraunt  
in. — 6, 1 Wa L. brotum H. 2, 3 sūze inder wol  
gemude. müe sehe brautwe. mafe da hjs vi n. L. 4 si  
d. i. ir sp. L. 5. 6 umgestelt H. L. 5 rehne L.  
6 lere der vr. H. tuingit L. 7 swenne H. wen ir seh.  
dan — bringit L. 8 liebi H. is die reine L. — 7, 1  
liebi H. manger L. 2 doch der lare is h. L. 3 sel-  
ber L. 4 di der i. H. dore L. 6 sele in ere weide L.  
7 wie — siebe in sunden L. 8 siebe lieber L.

XX, 1, 2 hette: stete. — 2, 4 seh uch. 5 ge-  
zert. — 3, 5. 6 suln.

XXI, 1, 1 We — trudit L. 2 wilt — getrunencf.  
L. getrut. H. 4 besser minnen m. untr. L. 5 in  
dieh sin ehn stede mit wail v. L. 6 den hōnen L.  
seh. noch seh. H. 8 die d. L. 9 seh noch seh.

demüt dieß den Szonen Szoner L. — 2, 1 besunne H. sal L. 2 dan he d. wil L. 3 dät he deme lide we. in och den eren wol L. 4 l. güt für treut H. wol dät er also. so — höst g. L. 5 sal L. browun H. 6 etstem sal L. ein man f. e. alrest m. H. 7 na L. so h. an wt. H. 8 unde ferne ir minne H. dat it in v. 3. dan L. — 3, 3 eine. 5 wät. 6 erbu vor erwätet punktiert. 9 inlat.

XXII überschrieben *Item alia*. 1, 1 bernds. 3 sulben. 4 lät. 7 hrijunen. 9 wente. 10 nider me. — 2, 3 tor. 6 er se. 7 welbighen. 9 humber. 10 stotz nichte sijn. — 3, 1 Adine. 3 ob — unctunt. 4 zit. 7 wort. 8 wende in myr wan. 9 deme. 10 welbich. — 4, 1 humber brjunnec. 3 ia dat. 5 myr. 6 sal. 7 vorterben. 9 v. gij o. 10 vor iwe. — 5, 2 kumbir. 3 gn. 6 sweren. 9 licht — nelen. 10 wor in.

XXIII von anderer Hand. Bei 2 und 4 steht am Rande R, sonst das Zeichen des Kehreims und Abgesanges, worauf auch die Wiederholung von 2 am Schlusse deutet, so wie die durchgängig männlichen Reime darin, welche aber auch 1 hat. 1, 1 lebetre. 3 affend. 4 schal-ru wal. 5 myr sulbez nemä. 7 nen sejoner wonde. — 2, 1 mine wes brich. 2 myr sulbez hanē h. 3 nēg thwijvel. 6 wor men sulbez n. to en l. (besser scheint war — zuo enstijt). — 3, 1 eber. 3, 5 dme. 4 later sich neyman. 5 mine. 8 wo. — 4, 3 rechte aus heere gebessert. 4 schal. 5 sal. — 5, 1 ich och segge. 4 myr heide. Die beiden nächsten Zeilen stehen auch in der Hdsf. so, als Andeutung der Wiederholung von Str. 2.

XXIV, 1, 1 schal men io. 3 swent se heide. 4 na. 5 schal se ober. 6 enhan — deme. — 2, 1 thgheghen. 3 dar weren. 6 na. — 3, 1 dat luche. 2 vor-terben. 4 vorwerben. 5 hande über punktiertem lege geschrieven. 6 vorladen. — 4, 3 den ich. 5 slicht. 6 entecht. — 5, 3 wen se gheven.

XXV, 1, 3 hplich. 4 mochte. 6 pist rus. Sol idem. Der Kehreim ist keinmal ausgeschrieben. — 2, 1 iwieleiche chunen. 2 niemt. 3 erberken. 4 schalen d. sel. — 3, 2 eine. 4 chummer dol.

XXVI, 1, 8 ih (immer) — birlesz. 10 miß (immer). — 2, 5 niß für mich. — 3, 4 lazze. 10 trun-ehen. — 4, 4 dinen. — 5, 3 wähtere. 4 erschreit sehen. 10 in.

XXVII, 1, 1 wähtares. 6 auer (v. aber). 7 sijn. 9 bilsten. — 2, 6 wangel. 7 zwil. 8 ungscheiden. 9 wihert. 10 ih. — 3, 7 swelch schiltet. 10 sie.

XXVIII der erste Satz, obwohl in anderer Weise, als die übrigen Str., erscheint doch als Einleitung dazu. Sie ergänzen 98 Weifenlo's II, und gehören dahin. 1, 2 ingegin. 6, 7 hinne vdehte. 6 gipthegtu. 7 tu. — 2, 1 irtrac. 2 sischehe. 4 tu. 7 hat — 3, 1 kuni regin. 2 ime. 3 wol wistin. 5 gotte. 7 behüttin. 8 rejt.

XXIX der erste Satz steht hier deutlich als Eingang. 1 en. 3 dar w. phalt. 6 si hijn — sobe. Das Folgende bildet nur Eine große Str., deren drei Theile hier einzeln zählen. 1, 4 mäs. 5 seheide. (s. mich, bil lues(er) sijn, von dir). 6 deme. 7 sit. 9 ah. 10 en. 11 dez — unjel. 12 wezzin. 13 dez. — 2, 1 räfftig. 2 kumbir. 3 kunt — kunk. 4 dez der. 5 dert. 6 kukt. 9 tält. 10 dez. — 3, 9 kukt. 12 phate.

XXX, 1, 1 wir hole. 3 en. 4 ime. 5 dar gi walte-ctiche. 6 hare von eriehin. (vgl. 4 R. Wenzels IV, 1.) — 2, 1 lang ist grös. 2 senindin. 3 nun (= niman) treurinde (de punktiert) un elage. 4 hinnan mäs. 5 rein-igt. 6 wiltu du m. 8 en. 10 nūwun. — 3, 1 liebtē (r punktiert) ir. 2 bi hie lat. 7 ir tsrah. 9 unde von hinnan. 10 dar. — 4, 5 imme. 6 wenne. 9 demme.

XXXI, 1, 1 binstet — siche men. 2 uph — he-ghen singhen hren. 3 taghet ist suß. 4 rzive ghereute. 7 hijnē. 9 myr. 11 dje n. tregghen. (b. triegen). 12 orloū. 13 unslap. — 2, 1 disse. 2 unde. 3 heghen eijn binstet. 4 De ghesterne giestern. 5 w. vrobz dje la — unde ir hrethg. 7 singhes. 8 ze ir let — leben — unde. 9 siche nern kern. 12 bern zolt — do mine mir. — 3, 1 van dieht. 3 breweijn — laz mir. 4 mer — mju. 5 vstpt. 6 mocht unß troren. 7 das Uebrige fehlt mit dem nächsten Blatte.

XXXII, 1, 3 wernent wal. 4 an dijn g. 7 de — den. 8 das verloschene Wort scheint gefant zu sein. 9 stel. 10 dar mede. 11 wer nū eijn tsunt. 13 an miß. 14 um. 14 l. des. 17 bezeichnet ein R, als selbstständigen Theil des Abgesanges. Ebenso in den folgenden Str. wor vorveret. 18 minnenet. 21 l. wes — so su. 23 zjd. — 2, 1 vrou ist verwischt, es scheint feu oder sijn. 3 binstet. 4 de oiden. 7 ich se. 9 rof wat wultu. 12 gieste. 14 nū für nie. 15 luten. 16 lūker. 19 herde. 20 eij. 21 de dar. — 3, 3 swen-nen in. 5 to : rüwe. 7 myr unslachte wecket. 9 reth-strames. 10 in seh. 12 hatten sich vor eijn. 13 tro-hen schach. (meint Aeneas). 15 bank. 17 hielten ist verloscht; vielleicht wunden. 18 blanken. 19 anderen kusten. 20 verloschen; vor u erscheint noch ir. 21 sehide. 23 verwischt.

XXXIII in der nachweis. Sehr ähnlich ist der Frosch = Ton Frauenlobs in der Heidelb. Hdf. 680, Bl. 38, hat nur im Abgesange noch eine auf die erste Zeile desselben reimende, eben so lange Zeile mehr, und beide noch durch vier innere Reime getheilt. — Die Nachtwespe Konrads von Würzb. in der Kolmar. Hdf. (Mus. II, 197) ist nicht näher bekannt. 1, 5, 4 ward - ich — zä ir schlieste. (die End-n fehlen meist). 5 zä ir. 12 dich. — 2, 5 wunsch. 5 glang. 6 die laire. 7 die seigel. 10 für von danne etwa entwischen? — 3, 6 merck mañ. 7 hab. 9 wol — melben. 10 frak kein. — 4, 2 hetre. 4 in. 6 hetten mangel. 10 wost. 11 freit. 15 names sj. — 5, 2 niemand — vertringe. 5 loite. 9 golde plät das lan. 13 wa — sich.

XXXIV, 1, 8 unlop. — 3, 1 wart : sehart. — 4, 5 ägte. 7 bewerre.

XXXV, 1, 1 in e. l. — 2, 4 touch. — 3, 2 lamphef. 5 tu. — 5, 5 iworgen. — 6, 3 quot. 4 wonchse ein gerten. 5 karen. — 7, 5 effi. — 8, 2 telofte. 6 hite. — 9, 1 vorte. 5 wanba tetelen diu. 6 turtif. — 10, 3 bassamum. 6 knohtet. — 11, 5 iwelte mjere. 4 wezzest. — 12, 1 zwiffen. 5 tiufel. 6 Sabrihel. (l. das gotes wort.) — 13, 4 irunnen. — 14, 1 Chunnigunne. 5 iweltez.

XXXVI aus einer nicht näher bezeichneten Hdf. 1, 5 tuene mur. — 3, 4 wighet für muoter. — 8, 1 b. gegruozt. 2 eifese bei Docen ist Druckfehler. 3 da. — 10, 1 dochter. — 12, 3 niemant. — 13, 1 brunnen. 5 absohem. — 16, 2 nimer. — 17, 2 bezeichnet — pie.

XXXVII ist der Schluß des mit dem ersten Blatte ausgeschnittenen Gedichts, es scheint ein Leich. 1, 4 wen. 5 è. — 2, 5 grozten. 6 thalamot. — 3, 4 unde.

XXXVIII Am schwarzzen don. 1, 5 do. 5 do — geschwistre. 6 schon — nicht. 9 di in m. — 2, 5 umv. 6 hiffte — schon. 8 geschwisterech t. 9 holg. — 3, 1 Da. 4 jung. 5 geschwistre — tzu im hetten. 6 als do n. ir. 7 schön der v. 8 sehseut. 10 geben. — 4—6 Der aufkchlug (von andrer Hand im schwarzzen don). 4, 1 hern. 2 tessen. 5 jung. 6 wolt bechte. 7 do. 8 geschwistret. 10 ewigs. — 5, 1 Wolt ir hören — geschwistret. 5 di hie. 9 durt — verjhert. 10 gestatet. — 6, 2 stain. 3 tronē. 6 wiffens nit gestatet. 7 must wern. 8 l. so gar. 10 hefft.

XXXIX Die hebet sich an ein ander rieht, zwischen 45 Walthers LVIII und 126 Ne-

genbogens Liedern im langen Ton, in der zweiten Nachlese. — Diesen Titirels = Ton hat schon 64 Otto zum Thurne. 1, 1 Ein. 2 weij garbe. 6 die h. — und (für nu). (b. dich). — 2, 3 wenn. — 3, 4 tugenten. — 4, 2, 5, 6 wenn. 5 l. Mir. — 5, 2 d. frewet m. 5 sich. 4 wer te. 6 warren. — 6, 3 rebende. 5 geweret. — 7, 3 do. 6 wenn — sein unsochlich. — 8, 1 solicher. 2 geren. 3 e. dicke. 5 ger'n. — 9, 1 dienes w. weijbez. 4 in spr. — ir'. 6 neu'r. — 10, 4 gewunnen. 5 denn. 6 nijn'. — 11, 1 sejen. 3 alleine. 4 las. — 12, 1 zu für das. 6 und (für wie) — schrenket. — 13, 3 rosenloten. 4 ir'. — 14, 4 denn. 5 wenn — solche. 6 ach für auch. — 15, 4 galz mein. 5 [die] w. u. den gelten. 6 seij do ketwe — pesten. — 16, 1 mit dancken. 2 stunt : grunt. 4 in für ze. 5 veret. 6 wenn — eret. — 17, 5 thar — in lieben. 6 freije für aue. — 18, 1 getrachten. 5 meinē. — 19, 3 aneplich. — 20, 4 geet. — 21, 5 erwidē. 6 hunt — verdirde. — 22, 1 was für der. 2 und für in. 5 mich. 6 wenn — es wil. — 23, 3 mache. 4 sprachen. 5 sejen das hab m. vr. — 24, 4 mein. 6 sein. — 25, 1 Wenn. 6 frewet hūer. — 26, 1 es für ist. 2 dem. — 27, 1 rosem roten. 6 sich für sie — rosem r. — 28, 4 drücker. 5 lieuen weibē. 6 das des. — 29, 1 Geb mir die heusch die r. — 30, 6 wölle — eugel. — 31, 4 noch von freunden t. 6 tr. loue die. — 32, 2 loue hat sich in die vorige Str. verirrt. — 33, 5 wenn. — 34, 1 Auch. 4 erplicket. so das sie. 5 won. — 35, 6 meinē. — 36, 3 denn. 4 nach denn. 5 n. l. weij ir. 6 zu a. — 37, 2 wenn. 3 mit n. 6 wölle. — 38, 2 einen. 3 eugel. 6 stelen. — 39, 6 daßeij. — 40, 1 aru. 2 frak thū ich nicht betw. — 42, 2 tew'rt. 5 scoe — trachten. — 43, 5 Hett ich. 6 ger'n. — 44, 6 der man — werd. — 45, 1 Nummer : tumer. 5 rech. — 46, 1 verstrumet : bertumet. 6 tret. — 47, 5 wenn. 6 wenn die sehonc. — 48, 3 etwa schrinke für strinke? 4, 6 wenn. 6 denn. — 49, 1 b. wohl lieblisch. — 50, 5, 4 mich auf j. st. l. 6 heren so seen — seine. — 51, 5 missepeten. — 52, 5 und in beiden. 6 hohen freude. — 53, 5 wenn liebe. — 54, 4 and're — psicken. — 55, 4 plenecken. 5 handlungē : hoffnungē.

XL hinter 13 Neimars Frau Ehren Ton. 1, 1 bro. 4 unt. 5 gewewter. 7 sebel. 9 wāgen. — 2, 1 nidern : widern. 5 wellent. 6 l. towendes. — 3, 6 totic. — 4, 10 in der Wiederholung (5) du ez. — 5, 3 hierauf sind 4, 10—12 wiederholt. — 6, 1 Dro. 9 steliet : vellēt. 10 kult gefellēt. — 7, 2 tute. 6 l. unt. —

8, 1 reht ist überzählig. 2 groze vor meisterehafte außgeschabt. 7 zwene stern. — 9, 10 die unbezeichneten Lesarten gehören H. 9, 1 So — goll. 2 selven H. Hb. bez su. 3 sijn in eure minnencl. H. vrowun Hb. 4 inne so stellet Hb, stilt H. 5 - siehe wirt ic. 6 se es — erbeit H. Mosener es quems in Hb. 7 von Hb. 8 nahe. 9 unkrast. 10 wart si (mich gestrichen) in drige rötin. 11 aldur sin. 12 ic scrilin. 13 moht Hb. ich swige — in scrilin. — 10, 1 gelich : rich Hb. gerent gisicht. 2 fruntlichg kulling m. 3 [seht] da gerent och fiere — zweigic si. ow' ow' H. [sicht] Hb. 4 ein m. w. 5 minnencl. 6 ic te m. — ist demme st. 7 hânigit sinu ke. 8 liejten. 11 aldur H, in Hb. 13 minnencl. — 12, 9 gerne ist als Druckfehler zu streichen. — 13, 3 rotem glohendē Hb, rote glosindin H. 6 der szweiger H. [ger.] m. bin i. di ist ic u. Hb. 8 swenne Hb, wirt d. los sijn. 10 en sp. naht ur. verindin rat H, vrowden Hb. 11 alle — tat. 12 mohte Hb, sol H. 13 die bise m. — 14, 1 hojstken — meistinne. — 15, 1 vrowun. — 16, 6 l. irm(c) ruome. 9 kornent. 10 miete (das letzte e punktiert) : verfehret. — 17, 13 zuchte. — 19, 1 Meronig — Herodig. 11 und onch saulig. — 20, 8, 9 unde. 11 Tupoft. — 21, 6 gebient. — 22, 6 b. her[ren]. 8 l. sa für nu. 9 urlop unde. 10 gewalt ist am Rande beigefügt; und fehlt auch wohl noch von.

XLI: Die Ueberschriften stehen in L am Schlusse: Das sint dje nân rittere. Die Straßburger Hds. (St) überschreibt beide Lieder: So sint diß Liedere. (Die unbezeichneten Lesarten gehören St.) — 1, 1 hân do — fazent. 2 rittere. 3 reiner wip l. sâ mazent. 4 do spr. 5 erin L. (häufig i für e in den Endungen). ist das er in j. St. 6 minz. 7 het — berg. 8 baz ic von erst. 9 mte sâ (immer). 10 des. — 2, 1 Minre St. szunder L. 2 het. 3 den L. 4 leber L. st. siebe einphant. 5 den - siehe wue L, irem minnenlichem He St. 6 minz herzen St. sive L. 7 akka. 8 wonet. 10 soide. — 3, 1 Minre — dirte. 2 niemer. 3 mine L. min herze — mitte St. 4 phlytet sij in iren scham kram. 5 ere l. unzândel. 6 unde miner krowen irâ. 7 mejn L. sâ ein meige bligendes r. 8 dureh St. vor — gelestin L. 9 sâ minre fröide. 10 mines. — 4, 1 mejn L, meigen St. 3 baz i. spr. 4 minz. 5 Was bej — vorjt St. stafing L. 6 e verwojht. 7 bede L, der — feige. 8 [sic]. 9 [sic] — tugenden St. mine L. 10 zöiget — iren. — 5, 1 dirte lesten. 2 hâve — dinen reinen St. rejnste L. 3 mit dem lieben spr. 4 hân sâ minre seiden bart. 5 St wiederholt hier den Abgesang

aus der folgenden Str. 6 belz. 8 irin. — 6, 1 Min — [w.] die gerechteste. 3 irre L. der tûgende St. 4 tach. 5 reinre wibe. 6 alle der meige baz St. dat gewilde L. 7 glanze u. 8 so z. 9 seften. 10 tûgende. — 7, 1 unveliben. 2 [gar] unberzigen. 3 sâwede. 4 ich wil sie unbertwigen. 6 beide für stete L, die wa rent st. an der u. St. 7 b. nu st. krumet. 9 het sâ zû St. mine St. L. Kuninginne L. 10 ganzer fröiden u. unberdrumet. — 8, 1 Die sint baz. 2 gelproß. 3 den lieben St, der keuer L. i. sint ic e. L. St. (vgl. 9, 5). 4 wârde in iren. 5 umbey. 6 erin in gem. 7 stete sijn' St. 8 inne L. wart gewaltig St. 9 tûgende manigbaltig. 10 do e. St. erbin ich L. — 9, 1 zâne. 2 minz. 3 mit den sieben sint ic nâne (reimt besser). 5 des ic lop nu mâge g. 6 krowen. 7 het nât. 8 paradise St. L. ein wundere. 9 gelacht L. het — belundere St. 10 labe.

Djt sint dje nân vrawun L. 1, 2 herzen L. 4 do — liebes. 6 minem. 7 minnencl. L. St. enph. 8 stunden — temer. 9 un niemer. — 2, 1 dem — tar : bar St. zuokeme L. 2 andere L. 3 mte wart gerunt in min ore L. 4, 5 ich die u. nât mag sin. swen eht ich. 5, 6 gedenken — seiden — inwenchen L. 7 umbe m. wol berjt. 8 milte. 9 ganz e. u. sejtite. 10 wa w. te wip man. — 3, 1 ich drigen : frigen St. drejn : sejn L. 2 dirte baz. 3 Er n. [m.] 4 het alles m. 5 welsin L. er sate w. do krowen l. 6 un ze dienste wol sâ. 8 solde neij L, solt bej St. 10 wenne — wolte. — 4, 1 indorfte — wagin L. Also gefürte nât gebangen St. 2 die liebe m. 3 wan ich wolt in selber langen. 4 sit mie in. 5 ic (für er) — reille. 6 runke L. wânsehe ewelle. 7 stolzet. 8 ajn belzsin L. valseh triegen. 9 [w.] den. — 5, 1 die für du. 2 hânz L, solt St. 3 sigenâfte. 4 walle mte bej den hulden. 6 wen er krepliche gegen. 7 [ime] sines St, sijnz L. 9 szweibalde L. die werdent nie so wifalde St. 10 ime. — 6, 1 Raist L. Ir sant m. d. dritten St. 2 seifte das m. L. baz ist St. 3 dem — h. töwen. 4 bil m. L. manigen des zû lobende St. 5 intfajh van hme sten L. Mahtu e. ime sin i. St. 6 keme St. zwa sien L. 7 beste miter werden. 9 in ze blende d. an l. 10 er entwurere — 7, 1 Ka g. e. wa St. mine sive. 2 belden u. rennet. 3 sâwende ime. 4 er un het m. ungewennet. 5 Sin essenthafte wize. 6 tât sin sp. litze. 7 d. minre l. 8 ir zû gel. 9 alle hâseit paradise. 10 dem — lieben. — 8, 1 sant mich. 2 ahte den St. deme lebste L. 3 zarten St. L. krowen. 4 gefl.

ein R. l. St. gen hünne L. 5 Er m. loy v. ime gef. 6 [i.] vor allen w. 7 lobelich L. lövelich ze maniger St. 8 vor L. für alle lunge St. 9 vor L. 10 verlobre. — 9, 1 von irei tügenden worden. 4 ziert wol sinen. 5 [dunp] einbaltig. 6 weribe L. welte gewaltig. 7 für in ir minre. 8 sin : min L. St. 10 in mte L.

XLII (Die vorübergehende Str. aus einem Liede 14 Botenslaubens XIII, 3 ist in den Lesarten dazu verglichen. Dasselbe gilt von den übrigen Str. dieser Sammlung aus den dabei nachgewiesenen Liedern.) 1, 5 twigel. — 3, 3 lasse. 8 seibe (ist wohl Druckfehler bei Docen).

XLIII, 5 sij ih.

XLIV, 2. 6 ih. 4 noh.

XLV, 6 ih. 7 mein — vris.

XLVI, 1 reigen : weigen. 3 b. dem.

XLVII, 2 müte. 4 kronet — gemüte : güte.

XLVIII, 6 iz. 7 schinphen.

XLIX, 2 wesen.

L, 5 sprach — wend. 6 däreten.

LI ist Anfang eines Liedes 37 Neimars, Bd. III. S. 319. 2 sprach.

LIII, 2 uny für unz bei Docen ist wohl Druckfehler. 5 miß.

LIV, 2 hoß. 4 iren suze.

LVII, 2 mine.

LX, 1 dühre miß : sij.

LXI, 1, 3, 7 ih. 4 diß. 6 gewerte ist wohl Druckfehler bei Docen. 12 wüe hiezen.

LXII, 4 l. denne vrouwe S. 6 brölicher.

LXIII, 2 zit.

LXIV, 2, 4, 5 miß.

LXV, 1 wunehsichste bei Docen ist Druckfehler. 5 l. Tobircundeie, tobircundeie! Erinnerung an 45 Walther's XXVII.

LXVI, 1, 4, 6 Aj.

LXVII, 6 getege (6. gelöge).

LXVIII, 1 immer. 3 seiweme.

LXXXII, 6 nit.

LXXXIII, 1, 5 wesen. 2 tröstent.

LXXXIV, 3 choma. 4 sejhöniz.

LXXXVI, 1 Chume. 2, 5 endiete. 5, 8 roser.

LXXXIX, 4 (b. liehten). warve.

LXXX, 4 fehlt eine Sylbe. 9 das x ist R (vgl. LXXXIII), Zeichen des Schreibms. 10 b. luezer ih.

LXXXI, 4 ih.

LXXXII, 9 durß.

LXXXIII, 4 wachsent. 5 nah — werben.

LXXXIV, rougentlichen m.

LXXXV, 1, 6 vincula dreimal. — 2, 3 b. wohl der ir da den vris zecrant. — 3 fehlt die dritte Zeile. — 4, 2 so für soch (wie ho für hoch) reimte besser.

LXXXVI, 1, 3 vrist. — 3, 2 nod. 3 wist miß diu. — 4, 3 miß. — 5, 3 dire. — 6, 1 N. — 9, 3 b. wohl bürgestu; oder büchelin? — 10, 1 unde.

LXXXVII, 2 ih. 6 mine.

LXXXVIII, 1 lieben. 4 ih. 6 vergessen zweimal.

LXXXIX, 5 b. wol für gar.

XC, 1 Edisen. 2, 8 ih.

CXII, 1, 5 wete bei Docen ist Druckfehler. — 3, 2 ih. — 4, 4 loufen.

### 3) N a c h l e s e. (S. 449.)

#### 45. Walther von der Vogelweide.

6 unmm'ne. 9 vierde. 10 gekzien nemer.

#### 52. Leutold von Sewen.

2 unde. 8 dine — sine. 9 si vlozi — rühi.

#### 118. Marner.

1, 1, 5 hatte. 2 sjet. 3 ime zstellen. 5 uch. 6 sjet. 12 wa dije singit aber sahint. 13 liepde. 14 da sprechint atzille. — 2, 1 töre oder töre (beides undeutlich) — het — verloren : gelworen. 3 dje (sic gestrichen) snere. 4 so wa. 6 struglin. 7 wa blinde den bl. 10 spiltint. 11 herforen. 12 wer — nasme. 13 geligin. 14 berech- ten — sewer berechten. Vgl. Bd. III, S. 327.

#### 126. Regenbogen.

1, 3 rucker süen robijn. 5 mir der der m. stejt. 7 wen ich en an se — nener. 8 zjn für so. 9 strejt — wen. 10 hejghent — unfietzen. 11 ja. 13 ja — vor. — 2, 3 want ich en se. 4 stejn — en. 6 ghe- brechet. 7 em. 9 luten. 10 eren — roter. 11 unwolde. 13 semfte — lich das gr. — 3, 1 Edelsteß. 3 bloß- gende. 4 ghebende — schouwe (aus schowende gebessert). 6 wen. 7 breket — irt. 8 watz lute wue — wolt a. weisse (meint vielleicht wite). 10 blieh : lich : streich. 12 blitzet meint vielleicht blühret. — 4, 1 War. 2 dar wert vr. 3 wal — plijt. 8 na ore r. 10 Dertornen hert duktern roß. 11 wert. 12 lej bei Eschenburg ist

Druckfehler. 15 suten. — 5, 3 deme de dar nu h. 4 bene de se. 5 heftt he danchen. 6, 7 wor nme de sute m. de so manichbart, manige — h. no so. 8 wert he innet aldus — horden. 9 areme. 10 den enen — troren. 11 ghe t. seude. (seure bei Eschenburg ist Druckf.) 12 berde — sijnen. 13 wente ome. — 6, 1 Den enen den — troren kranke. 2 feue (oder ferne). 3 wan — make he ore. 4 rente. 5 Deme a. deme dar — wal. 6 gewaket liest Büschings Abschrift — sal. 7 wert — bal. 8 (l. wirt ein). wert ein horter leipen (bei Eschenburg Druckfehler; Büsching las beiden = beiten ?) 9 berde — sijnen. 10 deme w. wal. 11 wore. 12 wert. 13 wor — dar. — Darunter steht ein männlicher und ein weiblicher Kopf gezeichnet.

127. Konrad von Würzburg.

1, 2 ein meint vielleicht egin irgend. 6 stieden. 9 inlept — batin. 11 sanim. 12 djenst. 13 koner. — 2, 2 stussile. 5 vant. e. ver. 9 minnenel. 13 wipische. 14 mine dingen.

140. Kanzler.

Mit der Sangweise. 1, 1. 7. 10 mijn. 4 hm got fugen. 5 wo. — 2, 2 sprechen mijn. 3, 4 da. 5, 7 mijn. 6 wenn (Museum) — wollet — sekenken (Bragar). — 3, 4 nie herbachit. sint (Museum). 8 das leben. 9 (l. wer). won. — 4, 1 mijn die. 2 zorne m. 7 mijn fru unde. 8, 9 mijn. 10 sal. — 5, 1 war (Museum). 5, 7, 8, 9 mijn. 7 hint (Bragar).

124. Gottfried von Straßburg.

2, 5 mäte. 14 hille. — 3, 1 Da. 7 oben. 8 müz. 9 gäze. 10 herze. 12 sätze. 13 gedanke. — 4, 2 bal. saemen. 3 vlagender. 5 erkraufte. 8 lies. — 9, 2 sijn. (öfter). 5 entwerren. 5 krate die. — 10, 5 verndern. 6 gottes (immer). 12 gnaden. (l. se). — 11, 1 sijnen. 8 geboren. 10 sijnste erbarnde rein. 11 stetin. 12 sijnvende. — 12, 1 Einl. 2 gew. noch maget. 4 l. sagine. 10 binne l. 14 gottes. — 13, 1 sterne. 2 erbern. 8 behüte[r]. 10 stunde. 14 selde (öfter). — 14, 6 b. gewilhtes. — 15, 3, 4 ein moter gewan nie so rein : rein. 10 entschwilchent. 12 gereit. — 16, 15 sint. 14 turne. — 17, 12 dem. — 18, 1 vær. — 19, 4 inwelen sünden : unde. 12 auc. — 20, 1 betten. 4 sätze. 6 menegen. 8 unmußig. 10 vlaget : brügel. — 21, 4 rein : gemein. 14 menegem. — 22, 3 zam. 5 lo. bet dich hiute — sebt : stredt : swebet. 8 wilden wagen. 11, 12 hiute. 13 b. vrönder. — 23, 1, 5, 7, 9 hiute.

2 liplich. 3 wfen. 4 swar. 5 löwent. 8 marterer. 10 sehone : done. — 24, 1, 3, 5, 12 hiute. 3, 4 gefaget. si. 5 löwent d. vlagendes. 7 werde. 9 erent. 10 verendin. 11 got. 13 b. wohl ort. 14 allen kunnen. — 25, 5 jingenden. 14 erweite ze höchsten. — 26, 1 vrö[n] [we] ist immer so zu kürzen, hier 4 und 33, 9 ausgenommen. 12 hellent. — 27, 2 höchsten. 8 sunnen h. gräs. — 28, 6 schöpfer. 11 menegen. 14 güt. — 29, 3 gebeue swer ez. 6 menegen. 8 diner gnaden richte. 12 inderstigen. — 30, 7 sebw. — 31, 4 wirti sant. 7 sijn. 8 genant. — 32, 4 sat. 5 paradise : wite : amiz. 12 hünegin. — 33, 2 b. enzure bes. 10 reine — rein. — 34, 6 frömeden — hüneg. 10, 12 sin — zä. — 35, 4 Aß<sup>m</sup> 5 menegen. 14 sin. — 36, 9 wuden wunt. 12 meneger. 13 stunde.

132. Frauenlob.

1, 4 si (meist). 5 won. 11 nie nüt (öfter, auch nit). 12 si si. — 2, 8 nement. 9 höj. 12 truken. — 3, 7 schappel. 18 rjigöe. — 4, 11 wirti wol so sechlich. 12 luffem. — 5, 6 vatter (immer). 18 haltent. — 6, 17 vor spart. 18 vrönden. — 7, 7 essent. 15 sel. ches. — 8, 5 it w. 7 weij. 9 wesent. 13 l. muoter. — 9, 10 rechist du vifunder. — 10, 7 lassent. 11 sehone. 12 wejt — gottes (immer). 13 wesent. 14 b. in. — 11, 1 wirti. 6 hunt. 12 merkent. 15 schöpfer. 18 sint die dienstes. — 12, 9 naj. — 13, 3 sint. 5 vinfrei. 6 sehähent. 11 mitte. 18 hoigent mitte. — 14, 1 Merkent. 2 lassent. 4 rjhtent. 5 hej. 7 fliehent — fro. 12 han. 17 dis. 18 eher walle = mase. — 15, 1 merkent. 12 wartens. 18 kumber. — 16, 1 M fehst. Kerent. 2 werdent. 4 halt. 5 mordent — ein. 15 müllin enig. 16 lüte oder lüte undeutsch. — 17, 1 W fehst. 4 won. 6 wirt. 7 wider den. — 18, 7 aler. (b. al — unde). — 19, 5 äng. 11 och. 13 durj. 15 stat. — 20, 8 durj. 11 sengi mitte. 13 volgent. 15 rjhtent. 18 hoigent. — 21, 1 A fehst. 6 maine. 7 urlop vr. wanhelen.

70. Der Winsbüeke.

27, 1 der Reim forderte rot.

71. Die Winsbüekin.

8, 3 sitte. — 9, 3 man mit — strou. — 10, 1 Gedänke. 5 gijst. — 11, 6 vriebet. 8 schappel. — 36, 8 sollen vor sein punktiert. — 37, 4 sitte. wiplich. eher güte. 7 wetter. 8 stoyger.

## Namenlose Lieder. (S. 466.)

I, 1, 2 aür. 3 voglin. 5 wa. 9 trost — hören. — 2, 2 in. Vom Rehrreim ist hier, wie Str. 3, nur We we. zc. gen mir wiederholt. — 3, 9 min scheint = minne; dann könnte auch taenet bestehen. Docens Vermuthung nun (wäre nune) ist unsinnhaft.

II Bl. 14a; neben Detters Abdruck (O) habe ich eine Abschrift Büschings (B). Besser werden die drei Glieder der Str. gleich vertheilt, je zu vier Reimzeilen. 1, 1 hünten. 4 nu für den B. (besser). 6 O will dar für das, das auch auf top gehen könnte. 8 wen liest B richtiger tuen (= tuon). In v. 9 es für st; 10 twerich; 12 langes fehlerhaft bei O. Für zuht liest B hieht. — 2, 1 hor — geschüchsen erklärt O: höre! — gezieret. Jenes scheint aber eher = hoher. 2 cron. scohnen O. 3 zaji, wie O für zajt will, steht auch bei B; ebenso 10 wat für weit. 4 sehol. 5 ter O. 6 rdt. 8 zw — wisse. (ein' = einer B, besser, und wohl vran = vranwen, für vran zu lesen). 11 geschöpfer. 12 denn — redstot. — 3, 2 bristi. 3 minnentlich. 4 wenn. (gemouete O.) 5 dar für dar, berichtet O. auf B. 6 aravei B. 7 hiehs. 8 in hieit B, würdikeit O. bi ir, wie O für vire will, hat B. 10 wenn.

III Aus derselben (nicht Detters) Hdf. Bl. 14b, durch Detter abgedruckt, und von Büsching abgeschrieben. 1, 1 sei B, sein O. 2 hoh. 6 an. 7 brei. 8 rdt. 9 herz sieht über sei geschrieben. 14 minē B, minen O. 15 nissen B, nissen O. 16 genöde. 17 tugden B. 19 sehol, 21 seholme B, sehrune O. — 2, 7 on. 9 morgent. (rote: note O.) 14 geuerde: werde. 15 schöpfer. 19 hilfe B. 21 wäre.

IV, 1, 2 cristinheit. 3 atri (meist i für e in den Präfixen und Flexionen, doch meist nur, wenn noch ein Konsonant folgt). — 2, 1 Wifozinu porta. 3 ware. — 3, 2 himilis. — 4, 1 iemre. — 5, 1 heru. 2 die. 3 st (immer). — 6, 2 ers trehame. 4 iscrach. 6 iemre n. gebare. — 7, 3 vrac. 4 niet (immer). — 8, 1 altein. — 9, 4 zö (meist ö für ü = uo). 5 wie. — 10, 1 nemme. 2 gisöde. 4 birlogin. — 11, 4 bindest. — 12, 2 röwe. 5, 6 menisheit — menisheje. — 13, 1 drie. 2 gnadie, 4 gisöde — veidiu.

V steht vor den ähnlichen beiden Liedern oben S. 441. 1. vüf. 1, 1 vüci, 4 würt. 10 mens. — 2, 5 b. es. — 3, 1 gottes. 3 sie zu gotte. 8 die. 11 dū vette. — 4, 1 fü. (I. die man havent die). 2. 5 dū man. 3 enzüg. 5 fi. 6. 8. 10 fü. — 5, 10 fi.



## D r u c k f e h l e r,

meist unrichtige Aenderungen, Zusätze, Auslassungen und Verfehlung bei Bodmer, Müller u. a. Ihre wirklichen Berichtigungen weisen sich in den Lesarten. Uebergangen sind aber dort, wie hier, die richtigen Auslösungen ü und u für ä; uo für ä; ue für ä; ou für ö; ouu für ou; unu, unde für un, ün; überhaupt u für ü; u für k; j für i; ñ für e, ç; s für e, t; rz für z; die Verdoppelung oder Vereinfachung der Mitlaute innerhalb; das für de; der für d'; e für en, em: oder fast alles dies auch umgekehrt. Unter Bodmers Druckfehlern (Bd. I. II) beziehen sich die eckig eingeklammerten Stellen auf Benedek's (B) Ergänzung, aus Goldast's (G) Abschrift, auf welche hier auch manchmal noch Bezug genommen ist.

### E r s t e r B a n d.

- 1.
- I, 1, 5 Doß. 4, 6 wibe. — II, 2, 9 niemen.
2. Kiinig.
- I, 1, 9 ungemuote. — II, 2, 6 tugendlichen.
3. Kiinig.
- I, 6 man in. 2, 6. 7, 1 diure (für düre). 3, 3 wald. 11, 2 solten. 12, 5 kiunt (für künt). 7 kiur (öfter). 13, 2 kiunig (oft). 4 kiur. 5 swag (für swe). 14, 2 stanche. 5 die. 15, 1 miule (öfter). 18, 4, 5 wo. 19, 4, 6 die. 20, 5 mag. 23, 6 durh. 24, 1 da, 2 tiuren. 27, 5 riechst. 5 tugend. 34, 6 buerlu. 36, 6 sic — gezemen. 37, 2 edeln. 6 ipotent. 39, 1 soit. 6 sinde (öfter). 40, 6 Sun. 41, 6 rüfel. 43, 6 iemere me. 44, 4 sin.
4. Kiinig. Liste Wenzel von Wehein.
- I, 2, 1 liebe. 3, 5 wigt. 10 die. 4, 9 das (für de: oft). — II, 1, 9 brechen. 2, 6 muot. 3, 1 gewünschte. — III, 2, 1 tougent. 3, 2 geht.
5. Herzog.
- I, 1, 6 ist. 3, 4 mufe. 5 miß. — II, 1, 2 brechtü. 6. 8. die. 2, 10 da. 4, 5 schaffene. 8 herz.
- 6.
- I, 1, 4 si. 2, 7 entzunt. — IV, 1, 3 all. 2, 2. 4 guetes: muetes.
7. Liste Milen.
- I, 2, 4 vj. 3, 4 browe dich. 7 oder. — III, 1, 6 aheß. 2, 1 solte. — IV, 1, 1 liebe. 2, 4 lieb. 7 wie. — V, 1, 5 alleine. 10 diefen. 2, 4 sü. 7 lutter. 11 verfligen muotte. 3, 12 leüt. — VI, 1, 5 kummec. 7 hüt. 2, 4 herz.
8. Der fehlt — Anhalt. Liste Anhalte.
- I, 1, 2 bogelin. 4 dar. 2, 2 tragen. 3, 1 machren — loube. 5 wolfe (für wolue). — II, 1, 7 miandel (öfter). 2, 8 minne.
- 9.
- I, 2, 3 verwundt. 4 tugend. 3, 1 lietjü. — II, 1, 7 harba (anstatt harba harba). 2, 3 erhorte. 3, 1
- gruelte. — III, 1, 2 bogelinnen. 3 frawent (für fedtewent). 5 darunter. 7 iemerlich. — V, 6 fehlt sin. — VI, 3, 6 est es wol. 4, 5 hoß. — VII, 3, 5 ion noch beginne. 6 si lige. 4, 5 entzweifent. 6 denne. — VIII, 1, 5 sie. 9 rin u. k. 3, 7 und 8 stehen verkehrt und Schreibem Genade u. f. w. ist übersehen.
- 10.
- I, 2, 2 gebiene. 4 mich. (bei Goldast richtig). — II, 1, 8 mächt. 2, 1 stejt. 3, 8 durh. — III, 2, 7 hufe. 4, 5 harte rehte. 5, 6 tere. — IV, 3, 4 sü. 6 fraiden für freuden. (öfter). 8, 9 noß. — V, 1, 3 ze werbenne. — VI, 1, 11 er (ist punktiert und durchstrichen). 2, 2 bringen. — VII, 1, 6 dur. 9 durh. 3, 3 ruwe (für rüwe).
- 11.
- I, 1, 3 buet. 2, 5 muote. — II, 2, 10 nach. 3, 9 rofen. — III, 5, 8 send. — IV, 3, 8 wib. — VI, 1, 9 were. — VII, 1, 1 shten.
- 12.
- III, 1, 6 meße. 2, 10 das. — IV, 3, 3 guote. 6 fehlt ganz. — V, 1, 13 im (für in). 3, 6 Lijje. 8 Wertje. 5, 11 an. — VI, 1, 4 suelle.
13. Friedrich.
- I, 1, 1 sie. 2 schowe (für schöwe) 10 najhte, galle lang. 2, 5 bi. 10 frowe (für fröwe). 4, 4 pufte. 5, 1 ze guoter. 4 mag.
14. Liste Otto von Bottenlaue.
- III, 2, 4 behäter (für behäter). — V, 1, 5 diefen. 2, 1 suelle. — VII, 1 besohomen. — VIII, 2 minem. IX, 5 zuo. 8 war. — X, 8 Szbie. — XI, 2, 6 forgen. [7, 3 sic. 8, 5 noch]. 10, 5 das n ist deutlich. 5 eben so deutlich nb — si. 11, 4 deutlich ferer. 12, 4 nach. 15, 4 wart (t ist punktiert). 16, 5 verwunden G. 23, 1 entstille. 6: 7 truwe: ruwe. 10 sieht deutlich not. 25, 16 zärenen. 26, 8 truwen. 29, 2 ichß G. durh. 31, 5 deme. — 32, 1 entbindet. 35, 5 entscheide. 37, 5 küniginne. 38, 2 zellen. 7 süße.] — XII, 2, 1 himmel. — XIII, 1, 3 warn. 6 danne. 7 ziten. 2, 6 erdurten. 3, 6 stühtentlich. 7 gijt. 10 nimmt. — XIV, 2, 2 so fehlt. 12 mir fehlt.

## 15. Liste Marggrave.

III, 2, 7 Kume (e ist punktiert). — IV, 2, 1 hb.  
3, 8 laffen dem. — V, 3, 1 gar fehl.

## 16.

I, 2, 9 furcht. 4, 9 uf. — III, 1, 2 wunfche.  
(öfter). — IV, 1, 1 mucte. 2 kuniginn. — V, 2,  
8 entwe. — VII, 1, 7 wend. 3, 6 die. — IX, 1, 12  
geluche. — XV, 3, 2 uidel. (öfter). — XVI, 2 die.  
XVII, 1 Me. 7 da. — XIX, 4 und. — XXIII, 2  
durh. — XXIV, 1, 7 bin. 2, 2 eint. 2 fejoniu.

## 17. Satfrid.

I, [1, 10 lbun. (liebun G.) 4, 1 Krowen. 10 hoch  
G. 5, 2 nach G. — II, 1, 4 mehen. 2, 3 summer.  
3, 2 du G.] 4, 1 lieb. (b ist in t gebessert). [5, 7 ent-  
bint G. — III, 1, 1 empfaßen. 2 mehen G. 2, 8 la-  
cheftche. 11 entbunde. 12 winde. 13 fuit. 3, 5 emmä-  
te G. 13 luftig. 4, 5 die. 11 forgen. 13 ferner. — IV,  
1, 2 du. 4 heide G. 6 häre.] 2, 3 falte. [3, 2 min.]  
4, 6 fehl. — V, [1, 7 im. 2, 4 lühten G. 8 non-  
4, 6 un für un öfter]. 8 äwe von. 5, 4 werde.] —  
VI, 2, 2 lieblich. [3, 1 kann. 4 wib. 4, 6 hat G. —  
VII, 1, 2 och. 4 gehört. 5, 6 fehlen G. 2, 1 trütefeh-  
rer. 4 herze G. 3, 2 fenneliche. 4, 6 hefteliche. —  
VIII, 1, 3 entweibet G. 2, 3 dien fehl G. 4 du leste.  
4, 5 tuer G. — IX, 2, 5 weinet. 3, 1 minnefiche.  
minnefichen : riegen G. 5, 10 truwe. — X, 1, 3 stunt.  
2, 4 himmel. — XII, 4, 4 herz G. 5, 1, 5 gruette :  
fuelle G. 5 röferechter G. — XIV, 1, 6 horet G. 3,  
7 forgen. 4, 8 gemähte. 12 fulte. 5, 1 fol. — XV,  
4, 6 das G. 5, 9 folde G. — XVI, 1, 2 fülle G.  
6 un. 2, 7 Mine. 3, 2 entwunde. 3 werde. 9 muete.  
4, 1 fülle. 5, 4 minnef. — XVII, 1, 5 gewalte G.  
6 du. 7 minnef. 13 tröftinne. 2, 8 ire. — XVIII,  
1, 4 stunt G. 6 meigen. 3, 6 noh G. 9 uber (für iwer).  
4, 3 zu die. 5, 2 creature. 4 zu. — XX, 2, 2 durch  
G. 3, 20 min. 4, 7 mine. 20 summer.] — XXI, 1,  
1 zungen fehl. 10 roten. [2, 1 entprungun G. 7 min.  
3, 5 luftig. 4, 2 di. 5 fehl. — XXII, 3, 1 feunt.  
5 vogellin. 10 summer — der. 4, 2 iammert. — XXIII,  
2, 6 leid. 11 tite G. 3, 8 fehlt G. 4, 6 jette G. —  
XXIV, 1, 5 den G. 2, 4 hoch G. 5 doch — noh G.  
4, 3 felbendere G. 6 si fehl. — XXV, 4, 12 nah G.  
XXVI, 2, 2 befehag G. — XXVIII, 2, 4 durh. 5  
manges G. 3, 5 manchen. — XXIX, 4, 4 ir fehl G.  
XXX, 2, 1 heug. 10 iweren G. — XXXII, 1, 4 fieht.  
2, 6 fluchen. 3, 5 dact (für de ist). 9 truref. 4, 6 jere.  
5, 5 macht G. — XXXIII, 1, 9 die. 2, 1 Sie. 5 wofte-  
G. 7 trütefechter G. 8 macht G. 3, 2 si w. G. 5  
fij — noch G. — XXXIV, 1, 1 fieht. du G. awen. 2,  
10 trütefeht. (öfter). 3, 1 rofel. 5, 1 wag G. — XXXV,  
2, 5 und den m. G. — XXXVII, 1, 7 wiede. 2, 1  
Säff G. — XXXVIII, 1, 2 wunnef. 3, 8 wter G.  
XXXIX, 3, 2 treibel G.] — XLI, 3, 1 Si entprach.  
XLII, 1, 3 fülle. 5 ist in in. 7 bur. 2, 5, 6 trunwen.  
XLIII, 2, 5 muß. 4 durftig. 6 meht G. — XLIV,  
1, 2 vogellin G. 2, 5 wente. — XLV, 1, 5 fehöwent G.  
10 nū G. 2, 4 wnen. 3, 2 fehl G. — XLVI, 2, 3 hort G.  
wunnef. (für wunnef.) 14 summer. 3, 1 De. 2 sum-  
mers. — XLVIII, 2, 2 die. 3, 10 noch. 4, 1 unge-  
trunwen. — L, 1, 2 beühumbert G. 3 afte G. 5 mir.]

## 18. Grabe.

2, 8 : 10 diue : strike.

## 19.

I, 3 dan. 15 diene. — II, 2, 8 bit guete. 3, 6  
niener. 7 strike. — IV, 10 jende. — V, 1, 10 zuo-  
ber. — VI, 1, 7 rofen roten. 2, 2 uf einem.

## 20.

I, 3, 3 huor. 5, 4 fleßen. — II, 2, 10 da fol.  
3, 10 fch fehl. 5, 8 gar fehl. — V, 2, 9 hab. 3, 10  
das m. tröfte. — VI, 2, 7 erwehet. 3, 10 brechen.

## 21.

I, 2 wischen (für wischen). 4 wisse. 11 gewirzet. 3,  
4 hb. 8 unß. 7, 10 unß. 8, 1 über. 9, 2 wider (öf-  
ter). 10, 8 do. 11, 1 wib. 2 hat. 4 gekufte. 5 itte-  
wisse. 13, 5 fuffen. 15, 8 muoffen. 19, 9 künden :  
ergriunden : begiunden. 20, 4 glout.

## 22. Liste Wingen.

I, 1, 2 mir. 5 foit. 4, 3 die. — II, 1, 7 fuffe.  
III, 1, 1 gruene. 6 noh. 4, 3 kuffen. — IV, 5, 1  
brennet. 6 mertzen. 6, 6 fuoffen. — V, 3, 2 wun-  
fche (öfter). 6 fuge — hufehen. — VI, 1, 3 liebe. —  
VIII, 1, 2 fleßen. 3 dar auß. 7 fende.

## 23.

[I, 1, 1 frowe. 2, 6 fprechen. 4, 2 gände : hân-  
de G. 5, 6 juget. 10 sie. 7, 6 künde. 8, 6 hier G.  
13, 6 müffe. 16, 6 feigen. 21, 25 ane. 22, 1 wünder.  
II, 2, 1 befehe. (he ist punktiert). 3, 5 darumb G.  
4, 10 bur (für bi ir) G. 6, 7 teuren. 11, 3 ich heh.  
13, 1 in ir. 17, 1 ich fehl G. 7 fülle. 8 manic G.  
21, 3 künde G. 22, 5 bennoh. — III, 2, 4 werde G.  
4, 5 fehönen zucht G. benommen : vernommen. 5 wan G.  
6, 1 über. 8, 5 machen G. 10, 5 Achort G. 14, 1  
tumber (für tumbē). 6 lent. 15, 1 erfach G. 8 minnef.  
4 di. 19, 3 löblicher. 20, 2 mit were. 4 hat fehl G.  
21, 5 höder G. — IV, 2, 1 geht. 14, 2 herzeliche G.  
V, 3, 1 nie G. 5, 1 noch G. 7, 1 mine G. 19, 2  
tulend G. 22, 6 wol fehl. 8 minne. 24, 6 da (für de).  
25, 1 nie. 27, 8 heifer G. 32, 4 gelöbten G. 33, 6  
den I. G. 36, 1 freunden. 5 minnefich — entan. 37, 3  
nie ir. 41, 5 foleher not [fol] G. 42, 5 das G. 44, 3  
zallen G. 7 figen. 45, 6 welt. 46, 1 hoch G. 53, 3  
die G. 54, 8 walfchen. 55, 2 bage. 57, 2 niener G. 5 Das  
(für d'). — VI, 3, 1 Wa din G. (Benecke feht hinter  
git noch ane hinju). 5, 3 den G. (für de). 4 ruwen.  
7 wolerf. 6, 1 bezeichnet G. 4 noch. 7, 6 himmel. 7  
git. 10, 1 margette. 11, 1 woide : folde G. 3 künne G.  
12, 5 verfeht. 13, 5 wol G. 14, 1 lah G. bur. 4, 15,  
5, 6 noch G. 16, 6 begnader G. 17, 4 tremündane G.  
19, 4 git. 6 taubur G. 21, 5 du. 18 nie G. (Benecke  
feht hier). 21 zu. 22, 7 dem du.] — VII, 1, 3 die.  
5 ir fehl. 9 trure G. 2, 4 wofe. 8 herze. 9 afte. 3,  
8 herzen. 9 berenden. — VIII, 1, 6 werde. 2, 5 minnt.  
6 dar (für gar). 8 wer nügert. 3, 4 mit ir G. 7 lang.  
IX, 1, 2 finge. 3, 2 bit fehl. — X, 1, 1 minnefich-  
chen. — XI, 2, 4 werde. — XII, 1, 6 in. 2, 6  
awend. 3, 1 finnen. 5 das ist. — XIII, 1, 6 werden.  
3, 4 bette. — XIV, 2, 7 fehl. 3, 3 als — fehtier G.  
4, 1 werde. 5, 1 freidelofe. 4 a we. — XV, 1, 2

die. 7 ohne. 10 mit fehlt. 2, 4 herze. — XVI, 1, 2 werkt. 6 mugent G. 2, 1 tugende. 3, 6 mugent G. 4, 1 unb.

24. Liste ein Bredier fehlt.

[I, 9, 2 mug G. 11, 4 ie. 12, 4 hñfte. 14, 3 sijter. 15, 2 summer. 18, 4 mir. 21, 4 sint. 23, 3 hommen. 24, 3 bernommen. 25, 2 diesen G. 26, 2 summer. 27, 4 weite G. 29, 4 dunket G. minch. 31, 4 froide. 33, 3 minch. wer G. 36, 1 nicht G. 2 meiner.] III, 4, 4 sinn. — IV, 4, 1 huebsehen.

25.

I, 1 2 suesse. 4, 4 da. — II, 1, 5 suesse. 3, 1 se leben. — IV, 1, 1 Aeh. 2, 7 dinen.

26. Kiurenberg.

4, 5 Kiurenbergers. 6, 1 alleine. 7, 1 wol. 11, 4 minnest du. 12, 1 bringe. 13, 3 dine.

27.

I, 2, 4 musten. 3, 6 lies. — III, 1, 2 bergangen. 5 ubent. 2, 1 hold. 4 hast es. 4, 1 bogelin. 4 gedanken. — IV, 1, 1 truent. — V, 1, 9 nicht G. — XI, 3, 2 werkt. — XII, 1, 4 feuerman. 5 getalffen. — XIV, 1, 6 lange.

28. Liste Stiers.

[I, 2, 1 fröide G. 2 sehdne G. 5, 4 dalt. 6 daum. 10 helfelich. 7, 6 unter. 7 minne. 8, 3 an. 10, 15 des G. 11, 1 du G. 3 nie G. 13, 2 entstunde G. 14, 3 minen. 18, 10 süfte. 19, 1 Mdyte G. 2 als e G. 7 gefehen. 9 ist es G. 20, 11 minem. — II, 1, 2 summer. 2, 6 du G. 5, 2 nicht G. 7, 3 maniger G. 8, 3 war G. 9, 1 se weres G. (für se v'ers). 6 mly G. 11, 1 fetter G. 5 rän in. 15, 5 zwingen. 18, 5 güden. 19, 2 nit G. 20, 1 siehre. 4 weite G. 22, 5 gefundest G. 8 gewinn. 23, 1 die. 3 entstanden. 5 des G. (für de). 25, 2 andere G.] — III, 2, 6 die. 5, 4 blüfte. 6, 2 werde. 9, 1 unzwelfenlichen. 19, 2 wol. 21, 3 mine. 23, 1 seneliche. 24, 4 in ir (für mir). 25, 6 sorgen.

29. Tuiken. Liste Tuiken.

I, 3, 7 suess. 8 wünschet. — II, 1, 1 Aoh (für Aeh). — III, 2, 8 noh. 9 ie fehlt. 3, 6 zühreht. — IV, 3, 7 über. 6, 1 Du (für Du si).

30.

I, 1, 15 salabariturci. 2, 4 suesse. — III, 1, 1 Mij. 5 abent und den.

31. Liste Dame.

I, 2, 5 truric. 11 nahe. 3, 5 herzen. 12 iren. II, 3, 7 gruener. — IV, 1, 12 zwi. — V, 1, 6 getrosten. — VI, 2, 5 manens.

32.

[I, 2, 4 der G. 3, 4 summer. 8, 3 trüg — weite G. 11, 2 rinen. 12, 3 mengen. 14, 3 entgeite. 6 bete (e punktiert): tete. 7 zühre G. 15, 16 swahte. 18, 4 swen. 8 mir hat G. 21, 1 swa. 22, 7 donner. 24, 4 genedlicher G. (für genedliche). 5 antwurte. 25, 8 geilige u. G. 26, 4 miltwende G. 8 gelde G. 27, 1 darf des G. 28, 8 niene. 29, 1 eine G. (für eine). 8 siehte. 36, 5 solde G. 39, 2 best. 43, 1 Da G. 3

fehlt G. 46, 6 im wol G. 7 des G. (für de). 47, 6 solde. 49, 7 hñte. 51, 2 sie G. 3 best. 53, 2 gewinne G. 55, 8 jare G. 56, 5 feiten. 6 dorh]. — II, 1, 7 hette. 2, 5 wund. 5, 7 die. 6, 5 mit.

33. Mure.

I, 1, 5 blind. 8 flincke: flinke. 2, 3 geht. 5, 4 mercken. — III, 1, 1 sinne. (ne punktiert). 2 hollenden. 7 die. 2, 3 wolt es.

34. Liste Morunge.

I, 1, 5 soß — gant. — II, 1, 8 seiden. 2, 2 munge: tinge. 3, 11 unkenke. — III, 3, 2 blagende. 3 die. — IV, 1, 1 sehwebender. 3, 3 tucender. 6 tolu (für tö). 4, 4 nahe. — V, 1, 1 maniger. 5 ie ein. 4, 7 verlort. — VII, 1, 2 seit hollendet — si. 3, 9 ich. verhil. — mer. 4, 4 ziehen. — IX, 2, 9 die. — XI, 3, 8 stan. — XII, 4, 5 guete. 5, 3 minnehtlichen. 6 haue. — XIV, 1, 1 grässliche. 7 werste. 4, 6 ein. XVII, 2, 1 vñ fehlt. 6 biente. — XVIII, 1, 1 fehlt G. 3 ie fehlt. — XIX, 2, 4 gefehret. — XX, 2, 6 entzwein. — XXII, 1, 6 künigliche. — XXIII, 2, 8 künwede. — XXIV, 3, 1 und was. — XXV, 2, 2 prudent. 3, 9 si hch. — XXVIII, 2, 1 ritte. — XXIX, 1, 4 an lange fehlt. — XXX, 1, 5 troug. 3, 4 treihenne. — XXXI, 2, 2 die. 6 meie.

35. Liste Cimpurg.

I, 3, 7 solt. — III, 2, 5 suesse. — IV, 1, 1 gefehret: gefehret. 4 och. 3, 1 küniginne. 2 über — über (für über). — V, 1, 2 mehte.

36.

[I, 2, 5 mir. 3, 2 mine (für iamerz). 5 bar. 6 biet. 20, 5, 6 er nie hernach (für er. mir bar. nach). — II, 1, 1 Sumers. 2, 3 bogelin. 4, 2 die. 5, 1 winter (für winter). 6, 4 toup berichtigt iop. 9, 3 fehlt. 14, 7 bit (für bis). 17, 1 rechten. 20, 1 blandes berichtigt blähendes. 23, 3 gegenden. 24, 4 bin berichtigt die. 26, 6 den ve. 32, 1 sij. 36, 7 anc. 10 in (für ir). 38, 3 den. — III, 2, 6 viel. 5, 4 du. 6, 3 nicht. 6 des. 7, 4 du für dien. 21, 3 im. 6 des berichtigt den. 31, 7 zühre berichtigt zühre. 32, 9 un berichtigt un. 33, 5 tugende. 37, 3 getrange. 38, 5 noh. 43, 5 agnefe. 45, 3 zu. 49, 5 das fehlt. 50, 3 hulste. 51, 5 den (für de). 6 heja. — IV, 1, 10 süfte. 14 süffen. 4, 4 alle grüne. 8, 8 in. 11, 9 du. 13, 4 die. 14, 2 vñfunder (für vñ funder, was bleiben kann). 6 seneden (für senede). 10, 11 vñche: vñche. 15, 7 enbir berichtigt enbir. 17, 8 bi. 18, 1 zu. 6 selme. 19, 17, 18 das herze mir unmeret. 20, 11 seche. 23, 8 den für de. 26, 4 das für de. 28, 6 innen. 29, 1 lieben. 3 minnen berichtigt minen. 34, 4 zu. 35, 8 wurde. 36, 1 supfe. 7 noh. 38, 9 gerne. 39, 8 herz. (6—8 ist wohl so zu bessern: nie pine du mine min t. h. b., und dem gemäß auch i — 5 vierreimig abzusetzen, um so eher, da hinter da kein Punkt steht, und wate ist leicht in wate zu ändern). 40, 2 noh. 6 der (berichtigt B). 42, 2 lunge. 7 min berichtigt mit. 47, 8 güten. 49, 9 — 11 reen den melen, t. und reien — zwien. 50, 3 reien. 7 heja. V, 1, 2 aller h. 3, 2 den (für de). 4, 2 reine (für reine). 4 mich. 5, 3 (si si für das si liest die hdi.) 4 dazü. 15 sul. — VI, 2, 4 rougetzhen. 6 fröide (für

feidte. 6, 6 herzen. 9, 5 lender. 12, 5 wan berichtigt wand. 14, 4 fol. — VII, 5, 6 fröwe m. herzeilich. 6, 2 füge. 4 heja. 6 leiden (für leide). — VIII, 2, 1 der fehlt. 7 reagen. 3, 4 noh. 5 fröide. 15 dir fehlt. IX, 1, 2 liehte. 5 werlte. 5 den berichtigt der. 6 den. 7 fröiden. 8 nur fehlt richtig. 2, 2 liebe h. dike. 5 gewunfchen. 6 dike. 7 fülle.] 3, 2 sich ist neigt us. 3 hat zerspreiter fehlt. [4, 6 nie kein w. zu. — X, 1, 11 bi der. 2, 1 klag. 9 te für mit.]. — XI, 1, 7 die. 9 lang. 11 doh. 2, 1 here. 3 das. 4, 4 Du. 7 nie-men. Kehrreim Das erhorte. 5, 1 begunte. 5 lueffe. — [XII, 2, 5 bloß berichtigt bläß. 3, 2 sehone — gebarn. 4, 6 grimetich. 5, 9 sui. — XIII, 1, 4 durren rfen für däre rfe. 2, 5 die. 7 fofchü. 3, 8 jage. 4, 8 fröiden berichtigt fröiden. 5, 2 kunden. — XIV, 2, 3 tag. — XV, 1, 2 arebeit. 2, 1 gräfte. 6 rangelich. 7 gräfte: fülle.] 3, 5 liehter. 7 bin. 8 löen. — XVI, 2, 1 allen. [4 di. 10 uelauß berichtigt uelauß. 3, 2 müffe.] 4, 3 treuche. 5 fehlt die Veränderung des Kehrreims; B wiederholt ihn. — [XVII, 1, 9 mit zucht ir. 3, 7 die. 5, 5 weren: emderen. 9 min. — XVIII, 1, 6 mät. 10 juch. 16 acht. 2, 8 mich. 3, 4 herzeilichen. 4, 5 bette. — XIX, 2, 2 du. 5 fehlt. 6 des für der ist richtig, und der Vorschlag im Text unnötig. — XX, 1, 2 ritte. 2, 2 erfchrañ berichtigt erfchrag. 4 mit-nen armen für mine arme. 6 gar fehlt. 3, 2 huffen.] — XXI, 1, 6 bogelfin lueffe. [2, 1 ftefte blümenzit. 3, 6 liebe für liebe. 7 gräfte. 15 viel.] 4, 11 sehone. 5, 9 han. [11 lünden. 15 te für ich.] 15 geträwen für geträwē. — XXII, 1, 3 rangelichen. 2, 1 tugent. 6 me-ien. 7 gelije. 10 den. 3, 5 allen für alle] — XXIII, 1, 5 präue. [elhren. 3, 1 tugenden. 5 tote. 5, 5 du. — XXV, 1, 5 meien. 7 wer. 2, 4 herzeilicher. 3, 11 wirt. 4, 9 bereer zorn für v'er zorn. 5, 2 arebeit. 9 lieben. — XXVI, 1, 2 entüf. 8 fat berichtigt leit. 4, 1 minnen. — XXVII, 1, 6 noh. 2, 1 alda. 3, 5 itewiffet. 5 zeware. 4, 6 mät. — XXVIII, 1, 9 den.] 11 minne [streichen. 2, 9 gäte berichtigt gäte. 10 den. 3, 11 roten. — XXIX, 2, 8 minen für minē. — XXX, 1, 12 ftere. 2, 2 fröiden.] — XXXI, 1, 9 der eimen. [2, 2 ach-ter. 5 den für de. 3, 5 fröiden. 10 wol hinter bro fehlt. berichtigt. 4, 1 haw. 5, 8 den. — XXXII, 1, 5 den. 12 wunne. 3, 10 kam für fa. 4, 7 min. — XXXIII, 1, 14 es fehlt. 2, 8 aller für al der. 3, 5 wuede. 4, 5 geliche: riehe berichtigt gelich: rich. 5, 3 fröide. — XXXIV, 1, 6 fehrige für lang, zum Reim auf lge, ist ganz unstatthast, obfchon der Reimpunkt hinter lge steht. 2, 2 müffen berichtigt müffen. 3, 1 Du. 10 reihen für rehte. — XXXV, 2, 5 herzeilichen für herzeiliche. 9 mere für me. 3, 4 da ergänzt. 6 in berichtigt in. — XXXVI, 1, 2 fo für das. 5 rangeliche berichtigt rangelich. 2, 12 ich für in. 3, 5 lieber. 4 klafe. 8 wurdent. XXXVII, 1, 5 ftinget b. in. 4 herz. 2, 2 here. 5 die-nelt. 5 wünteher. 6 herz. 3, 4 minnlich für minne fe-nen. 5 noch hinter lieb ergänzt. 6 trofte. 4, 6 minne-liehe. 5, 3 alle. 6 not ergänzt. — XXXVIII, 2, 9 den. 4, 7 sehonen. 8 die. 11 machen. 5, 7 nicht als fehlend bemerkt; etwa Zaller zic. 10 dü. 14 wirt. — XXXIX, 1, 9 alda für al da. 2, 5 umü te hunden. 9 noch für noh. 3, 6 gefaltten berichtigt. 9 ficherliche desgl. 15 dü. 4, 3 in ergänzt. 11 der vil lieben. 13 feiden.] 5, 3 fo — frinke. — XI, 2, 2 trure: gebure

berichtigt. 8 nint. 3, 6 miß. 9 rühte. — XLI, 2, 1 tummer: Nummer für tümer: Nummer. 5 reinen für reinē. 6 - ließen für ließe. 9 liechten für liechte. 3, 5 fmaßen also. 4, 7 nach. 9 fit. 5, 2 minneilichen. 7 landen. 9 sie. — XLII, 1, 12 rümen: blümen ften. 2, 2 die. 5 ft erhalt. 8 zallen für zalle. 15 mich. — XLIII, 1, 10 hete. 2, 3 fuch. 6 tugendr.] 8 sint. 10 ulwer. 12 tuont. 3, 5 hin an. 6 toter. [rürte]. — [XLIV, 1, 12 lofen. 2, 12 rümerere. 14 unberfehant. 3, 5 ft fehlt. 9 minnerlin. — XLV, 1, 2 den für de. 5. 6 ald umü das, das ich ergänzt. — XLVII, 1, 9 getro-fren. 2, 2 rot fehlt. 7 bin gar. 3, 5 gefchaj.

37.

IV, 4, 8 himmel. — V, 1, 7 trofte. 2, 7 also. 9 Das. 4, 8 mich. 5, 2 werden iemer. — VII, 5, 7 nienan. 9 doch fehlt. — VIII, 3, 6 eronche. — IX, 1, 4 groffen. 4, 7 fo. — X, 2, 10 herwan. 3, 12 zaf-ten funden (ist in zaller funde gebessert). — XI, 2, 2 frotwen. 6 wärende. 4, 6 werlte. — XII, 1, 7 han. 3, 8 werlte. 4, 6 fo. — XIII, 3, 8 werlte. — XIV, 6, 8 da fehlt. — XV, 2, 3 fime. — XVIII, 5, 3 danne. 4 tuonc. 6 zucht. — XX, 3, 4 troum. 4, 6 anderswar. 5, 2 um. 5 tuot. — XXI, 1, 5 niender. 3, 2 gefhuff. 7 hinderpif. — XXII, 3, 7 um. — XXIII, 3, 7 felle. 5, 2 nienan. — XXV, 2, 1 durh. XXVI, 3, 5 ich in. 5, 4 unfeide. 5 nienan. 6 fette. XXVII, 4, 4 di er. — XXVIII, 2, 5 Gattes. 3, 7 Gatt. — XXIX, 1, 5 wante. 6 me. 8 meren. — XXX, 2, 2 der ist. — XXXI, 1, 1 war. 2, 6 mugē. — XXXII, 2, 4 die. 5, 1 fo fehlt. — XXXVI, 4, 8 werlte. — XXXVII, 1, 5 guoches. 8 nienan. 5, 5 guetes. 7, 6 dur. 11, 3 geträwer minem (für geträwē minē). 6 fo. — XXXVIII, 1, 4 nienan. 11 mac. 2, 1 herzeilich. — XXXIX, 1, 5 verlogines. 2, 7 hohen (für hohe). — XLI, 2, 8 werlte. — XLII, 1, 1 hte. (auch bei der Wiederholung.) 3, 10 es fehlt. 4, 5 min-nen. (so auch bei der Wiederholung.) — XLIV, 2, 2 be-halten. — XLV, 3, 6 bin. — XLVI, 1, 5 tuot. 6 das. (auch in der Wiederholung.) — XLVII, 2, 2 beheimen bingen. 4, 7 geftuot. — XLVIII, 7 folhe. — XLIX, 1, 2 dur. 2, 7 die. 3, 5 leib. — L, 1, 1 gelichen tuon. 6 fehane. 4, 4 umbe. — LI, 1 nu mich. — LIII, 2, 6 nienan. 8 ich wol die. 3, 4 heimfuochje. — LIV, 2, 2 al der. 7 fraide. — LV, 2, 2 oh. — LVII, 1, 5 leib. — LIX, 1, 2 band. 7 er bette. 4, 5 wie. LX, 2, 6 fehwachem. — LXI, 1, 5 umü. 2, 6 danne. 4, 4 das. — LXII, 4, 1 dem. 6 nitet. 6, 3 manige. 5 werlte.

38.

I, 1, 2 enphaffen. 4, 6 fmehet. — III, 1, 5 fo ist. 5, 1 nie. — IV, 1, 9 geingefinder. (e ist punke-riert. — V, 1, 5 hütchen fehlt. 2, 8 tieftich. 5, 6 dan nach. — VI, 1, 1 feiden. 2, 11 deß fehlt. 5, 3 betwang. 10 was. — VII, 2, 5 gefchhof. — VIII, 2, 4 werlte. — IX, 1, 10 fuchtes. 3, 10 fi. — X, 2, 5 nie ist fteren. 3, 5: 7 fhuog: truwog. — XI, 2, 4 bin. 3, 4 menglich begunte. — XII, 2, 1 der. 5 lies. 3, 7 fraiden. 4, 6 eimen. — XIII, 1, 6 das in. 4, 1 fneft. 4 den muot. 5 der trawe. 5, 6 fröhjet. — XIV, 2, 5 wilben. 10 gelich. 4, 10 tugendliche. — XV, 1, 5 niemand (für niemā). 7 das mit. 2, 5 fraiden. 5, 2

tugendhafter. — XVI, 1, 6 ie zbeste. 2, 6 eine. 3, 6 der. 5, 2 verließen. — XVII, 1, 10 irwern. 3, 9 empfangen. — XVIII, 3, 5 bueret.

## 39. Liste Delfo.

II, 3, 2 fraiden. 4, 4 hulde.

## 40. Riuz. Liste Burggrabe von Riuz.

I, 2, 6 enbör.

## 41.

I, 4, 3 mir. — II, 3, 4 leid. — III, 2, 5 u... (für un). 3, 7 lueten. — IV, 4, 2 einem. — V, 7 die. — VIII, 2, 5 tma. — IX, 2, 1 ernenden. 2 du entwelft. 6 erwidnen. 4, 6 bor (für bö). 7 tumh. hiet. — XI, 1, 5 durj. — XV, 4, 5 die. — XVI, 2, 7 etenden. — XVIII, 2, 9 han (für fat). — XIX, 1, 5 hü.

## 42. Liste Burggrabe.

III, 3, 6 lob.

## 43. Sevelingen.

I, 1, 2 dur. 2, 5 ez fehlt. 4, 3 wilent. 6, 2 du. 12, 2 enbott.

## 44. Liste Rugga.

I, 1, 12 die. 3, 11 reuog. — II, 1, 15 zuo. 2, 11 muelfe. — V, 1, 9 sorgen. 3, 11 bouu.

## 45.

I, 1, 10 hat. 3, 1 bufeh. 4, 1 die. 6, 3 felden. 22, 4 warve. — II, 1, 12 sehade. 15 einem. 2, 16 grifen. 19 die. 22 do. 3, 11 du. 19 die. — III, 3, 1 das ich. 4, 2 des fehlt. 4 suellen. — IV, 3, 5 huzel (für huzel). 7 alder (für al der). 4, 7 sten. 8 nidern. 12 die rejt. 13 die hüfje. 5, 5 mlogen (für mügen). VI, 4, 7 niemand. — VII, 2, 1 üwere (für üwere = überet). 7 stent. 8 üwere (für über). 3, 3, 6 siten. 4, 3, 6 vofu (für vofu). 5, 5 fehlt. 6, 7 Drifer &c. (anstatt vollständiger Wiederholung von 7, 8). — VIII, 1, 4 die. 6 dach. 4, 2 nienen. 4 komt. 8 werde. 5, 8 muoffe. — IX, 1, 6 siejt. 8 ubel (für über). öfter. 4, 5 sehwaehent. 5, 8 lang. — XI, 2, 1 die. 7 tehent. 3, 4 im gefehjt. 4, 7, 8 die — die. — XII, 1, 1 die. 3, 7 die. — XIII, 1, 7 da. 9 die. — XIV, 1, 8 unter. 3, 5 aff. 5, 1 was. — XV, 1, 7 strete. 3, 4 aff. 4, 6 vefjuoten. — XVI, 5, 4 das. — XVII, 1, 2 troft ügert. 5, 5 fit (für fije). — XVIII, 1, 2 leid. — XIX, 1, 5 mag te sorgen. 2, 6 inniklichen. — XX, 1, 8 flog. 9 dein. 10 ruggen. 2, 10 siejt. 11 folt. und weme (für unde). 3, 2 So. 11 nu fehlt. — XXI, 3, 5 ze. 5, 5 edeln. 8 danne. — XXII, 1, 7 ia. — XXIII, 2, 5 fprache. 12 nie. — XXIV, 10 fehelden fehlt. — XXV, 1, 8 minnekliche. 3, 11 und itro. 4, 4 fat in. 5 zen witzten. — XXVI, 4, 5 suelfte. — XXVII, 2, 3 da. 3, 6 ieman. 4, 3 und (für nun). 4 weg es. — XXIX, 2, 8 folt. 5, 4 hier. — XXXI, 1, 5 decto. 2, 1 nienen. 3, 7 miehjet. — XXXII, 1, 6 du. 3, 6 zu. — XXXIII, 1, 4 minn. 9 guete. — XXXV, 2, 7 dessen habe. — XXXVI, 5 edeln. — XXXVII, 3, 3 kumen. 7 da eine. 4, 7 ehenne. — XXXIX, 2, 5 bergedenne. 3, 12 wip die. 5, 4 die. — XL, 1, 4 woffchischen. — XLII, 2, 6 die wogeln. 6, 2 lievent. — XLIII, 3, 7 zeigenne.

6, 7 alleine. — XLIV, 2, 2 himmel. 7 mir also. 5, 5 nahet. — XLV, 1, 2 was. 8, 2, 1 minneklichin. 3, 4 tugendhafte. — XLVI, 1, 3 habet. 4 wind. 2, 2 folhe. 4, 7 swiure. — XLVII, 2, 7 tufchen nienen. 9 get. 4, 1 die. 3 was. — XLVIII, 1, 4 die. 2, 9 fuoche und. — XLIX, 2, 3 fol. 6 fuot. — LI, 11 die. — LIII, 1, 7 gevent sin (für geventin). 4, 9 umbe. — LIV, 3, 6 an den tot. — LV, 3, 2 fit it. 4, 8 muelfte. — LVI, 3, 7 getrogenen. — LVII, 1, 7 ieman. 3, 7 mir mir. 5, 6 gefchweic. 7 rofen. — LIX, 2, 3 wiffe — wolben. 5 mugent. — LX, 1, 8 furcht. — LXII, 1, 8 empftambet. — LXIII, 2, 5 die. 3, 7 entgetent. — LXIV, 2, 1 binochje. 3 der goueh. 3, 5 die. 4, 1 alder (für al der). 5, 7, 9 tiefin fehlt. — LXVI, 1, 2 gräne. 7 rumpfer. — LXVII, 2, 10 fehlt. 15 ruof. 19 fehlt. — LXVIII, 6, 6 sinnewei. 11, 1 edeln. 13, 1 fterjt wer fterjt. 14, 6 Unbanke (für zundanke). 15, 6 zuchte. — LXIX, 1, 9 du. 12 fürte. 2, 4 bruder. 3, 3 verließet. 11 fette. [4, 5 minen hrenkejen. 4 da. 16 nidet. 5, 12 feumont.] — LXX, 1, 3 bofer (r ist punktiert). 2, 11 fehlt; dagegen wird 12 wiederholt. 3, 3 unghelicher. 5 zuchte. 10 reinu. 14 fetter. 4, 1 O we. 5, 10 unrhwe. 6, 3 rehte. 15 lebende. 8, 11 verließte. 15 blind. 9, 8 kripte. 14, 6 die. — LXXI, 1, 4 hewifchen. 3, 3 mennige. 5 gemeine &. 5, 7 an. 8 umb (für dur). 7, 6 ruofen. 8, 3 fluffet. 8 fefent. 10 crone. 11, 5 die. 15, 5 der milte. 9 durj. 10 bueret. 16, 6 die. 19, 10 wie wie. 20, 2 dur. 8, 9 fehlen. 10 reuoge. 21, 7 war (für we). 22, 8 trucehliche. 23, 10 begunte. 25, 5 muog. 10 fuch. — LXXII, [2, 5 fene. 8 galeit.] 3, 2 er aber. 4a, 9 ward. 5, 9 prävent. 10 präben. 7, 10 künig. 9, 5 die. 10 geüene (für geben &). 11, 5 die. 8 lachentich. 12, 8 fere. 10 verfuochte. [14, 1 tranke. 2 jemer. 7 nuchte. \*16, 1 bouchen. 9 manes.] 17, 5 hfeinen. 18, 1 suelfte. 6 werite. — LXXIII, 1, 4 nns. 9 pfuogen. [19 binden]. 2, 1 begriffen. 3 der. [10 bez. 11 freiget — befter. 15 nu got. 16 gallu te fehjn]. erfekalt. 21 feien. 3, [4 weret. 7 dem.] 14 aten. [18 gate]. 4, 8 : 11 felden : engelden. [14 wesen der. 18 fol. 20, 21 der]. — LXXIV, 1, 4 vil vil. 2, 5 war. 8 veband. — LXXV, 2, 5 werite. — LXXVI, 6 den (für de). — LXXVII, 1, 13 diepftal (für diepftal). 3, 5 die. 10 gebuoge. — LXXVIII, 1, 2 dar nach. 2, 4 meinen. 6, 4 Mürenberg. 6 danne. 8, 4 herzen (Prob.). 9, 7 hanzellere. 10, 3 die. 6 noj. 11, 6 bierten. 8 fete. — LXXIX, 4, 7 : 10 richten : pflichten. 5, 9 fehilde. 6, 8 fweijer. — LXXX, 2, 6 waier. (für weier). 3, 2 zwel. 4, 5 in für te. — LXXXI, 3, 4 aldin werit. — LXXXIV, 1, 2 minnekliche. 2, 7 muog. — LXXXV, 3, 1 entgeten. 2 enful. — LXXXVI, 2, 1 Dike (für Diche). 2 gefehjejt. — LXXXVIII, 2, 4 [an der gruenen B.] 3, 3 were. — LXXXIX, 2, 2 tugende. 3, 1 : 5 gefize : wize (für gefize : wize). 6 gefieht. — XC, 2, 7 liejt. 3, 5 han. 4, 8 danne. — XCI, 5, 2 widerftent. — XCII, 2, 3 [nie B.]. 6 meien. 3, 6 beide. 4, 6 feherneg. — XCIV, 2, 3 fehlt. — XCV, 5, 4 denne. 9 lieb. — XCVI, 1, 2 wert. 2, 3 gefehjejt. 3, 7 felenet. — XCVII, 2, 4 wazs. 3, 15 und für mit. — XCVIII, 1, 16 flac. 2, 14 wunder. 3, 1 Outwe. — XCIX, 1, 5 [gefefehen Doc.]. 5, 1 wolde. 6, 2 da r (für dar). 7, 4

da. 10, 5 da. 4 wittwe. 11, 6 er (für der). 12, 4 si-  
nin namen driu.

46.

I, 2, 4 fränlichen. — III, 2, 4 frowe (für frowür).  
VI, 1, 4 ich fehlt. — VII, 2 hatte. — XV, 5 sinn.  
6 du (für du = du). Von hier an öfter. 9 von ir.

47. Wolfram. Liste Eschelbach.

I, 1, 2 in ir. 5 wredien. 2, 1 den fehlt. — III,  
1, 1 ein (für in: e ist punktiert). 3, 4 alle. 12 hein-  
lichg. — IV, 2, 5 schief. 3, 4 bütre (für büte). —  
V, 1, 8 die. 2, 2 frände. 6 muelt. 3, 14 huere (für  
hüte). — VI, 5, 5 ist ist. 6, 6 die. — VII, 1, 1  
Manger (in der Wiederholung). 2, 6 massen.

48. Liste truchseze se st. Gatten.

I, 1, 3 fehlt so. 4 freide. — II, 2, 5 ere. — IV,  
2, 7 ir mēh. — V, 1, 8 macher. 2, 1 suochte — vand.  
4, 4 die. — VI, 1, 2 auch fehlt. — VII, 2, 8 en-  
hunden. 3, 6 bouge. — VIII, 2, 7 und were. —  
IX, 2, 2 werbeiliche (für werbeilich). 4 iugenlicher. —  
X, 3, 2 ni (für ü). 4, 6 mannes. 5, 5 ich ist. —  
XI, 1, 4 icmant. 4, 2 dem (für de). 5, 1 wert fehlt.  
2 ir fehlt. 6 homene (für homēne). — XII, 4, 6 so  
fehlt. — XIII, 1, 4 tete ich gerne. 3, 2 entlassen. —  
XIV, 1, 2 guete. — XVI, 1, 2 minneilichen. 4, 9  
reiwere (für reiwē). — XVII, 1, 2 freiden. — XX,  
1, 1 werite. 3, 1 Gedinge. — XXI, 1, 1 tugende (für  
tugendē). — XXII, 1, 5 behwert. 6 allreert. 2, 6 leit.  
3, 6 ich fehlt. 5, 5 werite. — XXIV, 4, 6 alle (für  
alle). — XXVI, 3, 3 solt. — XXVII, 1, 3 durh. —  
XXVIII, 3, 6 gefehuf. 8 buoge. 7, 1 die. — XXX,  
3, 2 entraete niht. 5, 1 buhte. 6 da fehlt.

49.

II, 3, 7 wie. — III, 1, 6 nie wan. — V, 7 māhte.  
VI, 2, 3 eine. — VII, 3, 1 springen.

50. Kunzingen. Liste Wachsmut von Kunzingen.

I, 3, 5 liebe. — II, 5, 5 war. — IV, 2, 4 etesg.  
venne. — V, 1, 1 si. 5 ruont (u ist punktiert). 2, 3  
fūrchte (in der Wiederholung). freuntchafe (ebd.) 3, 4  
ist mir.

51. Liste WileheIn.

I, 2, 3 ein. 3, 1 dienest. — III, 2, 5 wirt.

52. Tuitolt. Liste Tuitolt.

I, 2, 2 meßen (für meisen). 3, 1 mēh. 5 ir hul-  
den. — II, 4, 1 Sumerlicher. 5, 1 wandere.

53. Liste Messe.

II, 4, 1 Es. 7 du andern. — IV, 3, 1 Nun. —  
V, 1, 6 fehlt ganz. 2, 8 will. — VI, 1, 11 ist unrichtig  
als Strophen-Anfang abgelehrt. — VII, 1, 6 unster.

54.

I, 1, 3 solcheg — noch. 7 du. 2, 3 doh. 3, 5 re-  
lage. — II, 2, 4 muete. 6, 12 was (für de = das). —  
III, 1, 3 freide. 6 dann. 8 solde liebe vi geligen. 10  
also freint du. 4, 5 von it. — V, 1, 4 varmen. 2, 8  
getraeten. — VI, 1, 4 gemuerten. — VII, 2, 9 nu-  
wan. 4, 6 den. — VIII, 1, 3 es eht. 4, 7 noh. —  
IX, 2, 1 minneilichen. 8 dieh fehlt. — X, 1, 1 liebe.

XI, 9 herent. 10 vitt. — XIII, 1, 4 ouge (für ouge).  
4, 4 doch. — XV, 3, 9 sin. 10 da. 4, 1 minneiliche.  
2 du. — XVI, 3, 4 mir. 5 truchet mich. 4, 6 brai-  
beriche. — XVII, 3, 7 suezen minneilichen. 9 gemuo-  
ten (für gemüte). 4, 8 die. — XVIII, 1, 1 wiu. 10  
nie (für me). 5, 10 eine. — XIX, 5 mangel. —  
XX, 2, 2 Du. 3, 8 freiden. 4, 1 da. — XXI, 1, 4  
die. 8 danne ich si. 2, 7 geberen. — XXII, 4, 2  
werite. 8 schuf. 5, 7 sueze.

55.

I, 2, 8 der (für de = das). — II, 13 na. — IV, 3,  
1 trudenben. 7 entbunden. 4, 4 hōren. — V, 1, 8  
noh. 2, 1 Mir — unweiser. 2 tumpsthem (für tump-  
sthe). — VI, 2, 6 min fehlt. 7 me (für m'e = mere).

56.

I, 1, 1 miß dur. 4, 3 noh. — II, 3, 15 himel.  
4, 5 hic fehlt. — III, 2, 6 sol dem. — IV, 1, 1 hin-  
nan. 4 die. 3, 3 war (für we = was). — V, 2, 7 ge-  
fang. — VI, 2, 2 noh. 4 ich fehlt. — VII, 2, 5 ge-  
nade. — IX, 2, 3 nieman. — X, 7 wenig. — XI,  
3, 5 muelte. 4, 4 werite. — XII, 4, 3 sueze dānen.  
7, 5 ui (für in). — XIII, 1, 5 seiden. 3, 8 bedurfte.  
4, 10 werite.

57. Liste Endelhart von Edelburg.

I, 2, 5 durh.

58. Liste Bligge.

I, 1, 5 dur. 10 muelte. — II, 1, 7 entgalt. 2, 6  
dur. — III, 10 zuo.

59. Mülinhufen. Liste Wachsmut von Mülinhufen.

I, 1, 5 parafite (e ist punktiert). — II, 2, 1 manig.  
IV, 1, 2 sekerheit. 6 ein. 2, 5 witu (für wil du). —  
V, 1, 10 tugendrieh. 2, 2 soltu (für solt du). 3, 5 wol fehlt.

60. Liste Owe.

I, 1, 5 sang. 4, 5 beschweret — II, 4, 2 bi. 6, 6  
muelte. 8 manig. — V, 2, 10 gewert. 12 Seele. 3, 5  
nieman. — VI, 2 diefe. — VII, 2, 2 was. — VIII,  
1, 4 gefehlehet. — IX, 1, 8 niemen. — XIV, 1, 3  
zūhte. 4 mir (für miß). — XVI, 3, 8 entlant. —  
XVII, 1, 9 pfilag. 2, 7 statte. 3, 5 hūten.

61. Liste Keinman.

IV, 1, 4 draken.

62.

I, 2, 1 folg. 4 aller. 3, 8 ir (für in). 4, 6 fan-  
reft. 9 alle dinge. 6, 15 zuo. 10, 2 wiu. 6 ungemuote.  
8 brälich hēnde. 11, 6 werite. 11 want. 12, 9 him-  
mel. 13, 6 hēeten. 15 bette. 14, 7 hūnige (für hūnigē).  
15, 12 fehlt ganz. 16, 9 fere.

63. Nūrcch. Liste v. Kaprehts wile.

I, 1, 2 meßen (für meisen). 8 hūte (für hūte). 9  
muos (für mās). 3, 8 fremde. — III, 1, 5 und (für  
unde). 2, 4 tugent.

64. von.

II, 5, 4 durh. 5 will. 8, 6 werite wunn. 10, 5  
walte (für wolt e). — III, 1, 5 schane. 2, 8 heb.  
3, 3: 6 gebuog: truog. — V, 1, 12 gewant. 3, 14

entsunn. — VI, 1, 4 hsten (für siechten). 3, 4 trübe (für trübe).

## 65. Ehenheim.

I, 1, 2 wird. 3, 9 muere. — II, 1, 1 blüenden. 6 ruer uns. 3, 1 wunne.

## 66.

I, 3, 2 rechter. 6 muessentz. — III, 2, 3 wunne.

## 67. Riste Suonegg.

I, 1, 3 fender. — II, 2, 2 blüote. — III, 1, 4 suelle.

## 68.

I, 1, 1 meje (für meje). 4, 4 kumz (für kumz). II, 2, 3 gelpiele. 4 nimmer.

## 69.

I, 4, 10 her. 14 muessentz. 5, 1 si für sü. 13 erstreben (für erste ben). — II, 1, 2 dü. 3 reije. 2, 1 richte. 5 la-  
schenliche. 3, 1 suellü. 6 dü (für die). — III, 1, 11 mag  
— bindet. 4, 11 dü (für die). — IV, 1, 5 freuden. 2, 1  
Soi. 4 hoj. 7 michs. 5, 7 wirt. — V, 3, 5 ie fehlt.  
VI, 2, 7 ist. 4, 3 woldeit. 8 möchte. — VII, 2, 3 gut.  
VIII, 1, 11 towe (für töwe). 3, 7 feiner. 4, 5 ste. —  
IX, 4, 8 minne. — X, 2, 2 zwingen. 4, 7 miner. —  
XI, 1, 1 siebe. 10 suelle. 2, 5 seiden. 3, 4 si ist wol.  
XII, 4, 10 ziern. — XIII, 1, 2 Kijine. 2, 15 nicht.  
XIV, 1, 3 ungebogen. 8 suellen. 2, 10 seiden. —  
XV, 1, 6 suelle. 7 towe (für toulwe) : sehawe (für sehöwe).

4, 3 lachenliche. 5, 4 balteje (für baltesch). — XVI,  
1, 8 lieblüch. 3, 2 sejan. 3 lieblüch. 5 müslüch. 12 michs  
das ich. — XVII, 1, 1 wil. 10 nach. 5, 5 werite. —  
XVIII, 1, 3 heid. 6 bogellin. 9 weievar. 3, 8 selich-  
lich. — XIX, 3, 8 michs. 10 reinü. 4, 6 trübes. —  
XX, 1, 14 brübet. 4, 6 minnen. 14 frome (für frome).  
XXI, 2, 1 Swer. 3, 16 wa. 5, 10 fehlt ganz. 13 tou-  
gen. — XXII, 1, 6 manig. 2, 9 üben.

## 70.

4, 6 kiste du. 10, 6 toir (für toir du). 11, 8, 12,  
4 tugend. 12, 8 and. 15, 1 wisse du. 8 tnäggei. 16, 3  
in nan. 19, 4 wist du. 20, 8 wand. 23, 1 kommen-  
den. 26, 8 weite (für w'ite). 31, 5 da (für du) — wit  
(für zit). 32, 5 kranne (für kranne). 34, 6 seiten.  
37, 8 einem (für eine). 42, 6 flechte. 44, 8 in en-  
49, 2 richtigst. 51, 4 freilij. 52, 1 kroche. 53, 6 nit.  
7 weite. 57, 7 nie (für ine). 62, 2 weit (für w'it).  
63, 1 minde. 63, 7 zwifet (für zwimel). 68, 8 entgalt.  
71, 7 tagen. 72, 6 pfand. 73, 8 weite. 75, 7 über-  
geben. 76, 6 die (für dü). 78, 1 vichte. 79, 1 weite.

## 71.

9, 6 sol (das i ist punktiert). 13, 6 menige. 17, 6  
entbint. 22, 6 gebare. 24, 6 dann. 27, 5 verbern.  
28, 5 gijt. 8 ie (für is). 31, 7 endringen. 35, 6 in-  
nen. 38, 6 ingelnde (für ie gelnde).

## Zweiter Band.

## 72. Riste Klingelot.

3, 16 künigen. 4, 10 gewaltes. 5, 12 tugend.  
6, 13 suochte unrechte. 7, 10 da it. 15 künprejt. 8, 13  
richte. 9, 9 der. 12, 3 hute. 6 sejan (für sejan). 8  
bieng. 13, 7 allumbe. 14, 5 do. 10 wurdent. 15, 11  
edeln. 16, 11 hammerere. 18, 13 sü. 19, 2 übermuo-  
te band. 9 Düringen (für Düringer). 16 donnes. 20,  
1 Ceramer. 9 sprang. 10 müent. 21, 10 sinnewel. 22  
Heberschrift lang. 2 prübe (für prübe) 10 sunne (für  
sunne). 23, 1 tag. 2 sunnen — möne. 11 düringen (für  
düringer). 24, 2 die ringen. 9 veruosen. 25, 15 sprach  
entlant (für sprachet lant). 31, 7 dine. 9 luchs — din-  
tet. 32, 9 vollesliche. 34, 2 tet (für tet). 9 beiden  
(für beid'). 35, 9 zimmer. 10 preisen. 36, 2 himmel  
— prübe. 37, 10 durij. 39, 2 trehenne. 4 Osterding.  
41, 2 sinnf. 5 saize. 43, 5 auß. 45, 5 iegliche. 9 der  
gant. 48, 3 die. 49, 9 krawite (für krotte). 51, 9 mü-  
ten (für müten). 52, 2 muoite (für müte). 7 her. 53,  
4 ürkeln. 9 müet (für müet). 54, 6 sinen. 59, 2 dri  
(für dü). 3 erwitten. 64, 2 edeln. 6 percent. 7 folle.  
65, 7 halt du. 66, 1 menscheiteje. 8 knell. 10 ze. 67,  
6 dur — gan. 68, 3 houbt. 70, 3 do. 71, 1 gesezet  
(für gesezet). 10 bendere. 72, 15 werden (für ilden).  
14 war (für war). 74, 9 Termigant (für termigant). 75,  
2 stunt. 76, 4 hüten. 77, 11 Schach Zabels. 79, 4  
pfaffheit. 5 gesechte. 6 armuote. 13 lauren. 80, 2  
Fabian. 81, 10 ze. 83, 16 Dön. 84, 5 Bruder. 85,  
8 darinnen — sunnenlin. 9 ganze. 86, 7 Michael. 88,  
9 dur. 89, 6 lezen (für letzen). 10 sinen. 90, 2 mei-  
tertschaft. 3 suchte. 4 luchs. 7 sijte. 91, 3 dur. 5 stur  
(für dur).

## 73. Tuptin ein Düring. Riste Krican — Düring.

I, 1, 1 gegen dem mejen. 2, 4 fränd. 5 is. —  
II, 1, 15 düe. — III, 1, 3 gewaltelich. 2, 1 blühen.  
3, 7 hüt. — IV, 1, 3 wis. 2, 3 wär. 10 wib. —  
V, 1, 7 sinenlos. 2, 5 freilich krawen (für freilich krad-  
wen). 3, 3 lieb. — VI, 1, 1 Mejen. 2, 8 nicht (für  
nicht). 3, 6 kumz. 7 kradwen mich.

## 74. Herzvoit.

I, 3, 9 it fehlt. — II, 1, 4 loslich (für losliche).  
III, 1, 1 O we. 9 blühen. 3, 6 nah. — V, 1, 6 mejen.  
3, 5 darunter. 7, 10 sechste : blühe. — VII, 1, 6 doch  
(für do). — VIII, 2, 3 tou.

## 75. Düring. Riste Düring.

I, 3 hoj. 17 truog (für trög). — II, 1, 1 meje.  
15 gluote. — III, 3, 9 Ein. — VI, 1, 4 sejuette.  
3, 3 Du für min.

## 76.

I, 1, 6 erstrechen. 3, 4 da. 5, 10 trüge. — III, 1,  
1, 19 seje. 5 sejan. 6 mit dane (für in ir dane). 8, 18  
mejen. 20 gluene (a ist punktiert). — IV, 1, 1 mejen.  
9 krawen (für kradwen). 2, 2, 5, 8 mejen — rejen. —  
V, 1, 1 krad. 2 mejen. 5 sehawent. — VI, 1, 8 seje.  
3, 6, 11 mejen. — VII, 2, 3 minnekliche. 3, 9 wiben  
(n ist punktiert). 10 not fehlt. — IX, 8, 1 edeln. 2 blü-  
hen. 5 darunter. 9, 1 zent. 10, 4 wenn. 11, 3 schad-  
den. 12, 3, 4 rumen : gelumen. 14, 4 driffeg.

## 77.

I, 4, 5 nu fehlt. — II, 1, 4 das (für der). 2, 2  
feleliche. 4, 6 sol. 7 tögen fehlt. — III, 5, 4 die.

6, 5 sendü. — IV, 5, 1 meie. 2 reastest. — V, 1, 4 lamer. 2, 6 bar. 5, 1 liebe. — VII, 2, 2 durch die. 4, 5 hize (für hitze). — IX, 1, 1 meien. 6 manigbalt. X, 3, 5 te seib. 6, 2 mit lübe mit güte feht. — XII, 1, 7 here. 2, 9 quot. 4, 9 si liebe feht. — XIII, 2, 5 meie. 3, 5 sü. — XIV, 3, 4 senden. 6, 3 sü. XV, 2, 4 werite. 6 souchen. 3, 5 sendü. — XVI, 2, 6 suesse. 4, 1 unfouge. 7, 1 seze. — XVII, 2, 5 sind. 4, 3 mit (für ich). 5, 2 manige. — XIX, 5, 7 stounde. XX, 1, 1 minnenälliche. 2 alles (für alle). 2, 1 klage. 5, 4 liev. 6, 5 senden. 7, 1 minne. 5 unguote. — XXI, 2, 8 nu (für noh). 4, 1 muot. — XXII, 4, 2 underhand. 5, 1 wetter. — XXIV, 7, 7 si (für sig). 8, 5 feht ganz. — XXVI, 4, 4 ergezen. — XXVII, 2, 1 minnen. — XXVIII, 1, 1 suesse. 4, 6 heren. 5, 3 won. 6 feht ganz. — XXX, 5, 12 hize. — XXXI, 3, 1 gewaldig. 2 allü. 4 tuo ü. 5, 2 minnenällich. 4 tugende. 6, 4 sü. — XXXII, 1, 6 suesse. 2, 1 walb. 6 meien. — XXXIII, 1, 5 gefangen. 2, 2 da (für dar). XXXIII, 1, 7 guote. — XXXIV, 3, 1 nicht feht. 4, 3 sü. 5, 5 muog. — XXXVI, 2, 3 nimmer. 4, 1 spile. 6, 7 die. 7, 1 wiken (für wicken). — XXXVII, 2, 9 zähre (für zähre). — XXXVIII, 2, 2 häne (für häne). 4, 5 schildeg. — XXXIX, 2, 8 tunne (für tunne). 3, 5 touwe (für zit). — XL, 2, 2 suiste (für süste). 7, 6 spinde. — XLI, 1, 5 ein. 3, 1 uf feht. 2 ein. XLII, 1, 2 freiden. 4 sü. 2, 7 feht ganz. 3, 5 meien. 4, 1 riehe. 6, 5 süessen (für süßen). 7, 6 spinder (für spin der). — XLIII, 3, 4 sü. — XLV, 1, 6 ver. hestent — seiden. 4, 6 suesse. — XLVI, 3, 5 tou. — XLVII, 4, 2 lieblich. 5, 4 unwilligkeit. 6 willich. — XLVIII, 2, 3 sü in ungemuote. 4 soht. 5, 3 suesse (für süste). 5 suesse (für süßen). — XLIX, 1, 7 wird. 2, 2 liev gefehicht. — L, 1, 6 soht. 3, 5 sint. 6 wiv. LI, 2, 2 dast. 4, 2 zeme (für zeme). — LII, 1, 2 sang : gelang : zwang (für sanc : gelang : zwang). — LIII, 2, 7 suessen (für süße). 4, 3 unwillich. 5, 3 nom. 6, 5 löbe. — LIV, 4, 7 heimliche. 5, 5 willigkeit. 6, 3 ich (für in). 6 noch. 7, 5, 7 willich. gemuet. — LV, 2, 6 freide. 3, 1 willich — willich. 5 sü. 5, 1 lieblich. 7, 2 rores (für rores). 5 freide. — LVI, 4, 1 hü (für hü). — LVII, 2, 1 nütlich. 4, 1 zu (für zu). 6 wiv. 6, 6 lieblich. — LVIII, 4, 1 die. 2, 5 sü. — LIX, 2, 5 me (für mer).

## 78. Muneguir. Liste Muneguir.

II, 1, 8 muesse. 2, 9 das (für da). — III, 1, 5 ia (für io) — in (für in). 5, 6 in (für in).

## 79.

I, 1, 5 gedene (für gedene). — III, 3, 6 suesse vorgefret. 8 anget.

## 80.

I, 3, 5 mieh. 4, 1 soht. 7 ster (für stert). — II, 3, 6 frowe (für frowe). 11 schon (für schön). 4, 6 gar (für bar).

## 81. Liste Bruno von Hornberg.

III, 2, 6 wibeg. 8 list.

## 82.

I, 3, 4 seiden. 5 si & mieh. 4, 6 unter. 5, 7 im (für in). 6, 4, 5 da (für da). 7, 1 hü. — III, 1, 5

dü (für du). — IV, 2, 2 suesse. — V, 8 meye (für meise).

## 83. Püster. Liste Püster.

I, 1, 7 halte. 8 icmerliche. 2, 2 seiden. 3, 5 die (für dü). — III, 2, 5 liste. 6 wolte. — IV, 1, 2 bogelin kleinen. 10 zu (für zu). 2, 3 mumb. — V, 1, 1 gernde.

## 84. Liste Troßberg.

II, 3, 1 sachent. — III, 2, 6 liebe. — IV, 2, 5 greuenet. — V, 1, 12 lister. 2, 12 mü. — VI, 3, 2 mundein. 5, 5 liebe.

## 85.

I, 1, 1 weis es nicht.

## 86.

II, 2, 5 graffer (für grätter). — III, 1, 6 greuenet.

## 87.

IV, 1, 7 suesse. 2, 6 so (für hü). — V, 1, 2 wunnenälliche. 3, 3 ungenade (für ungenade).

## 88.

4, 3 bi feht. bewuog. 8 Wella Distrit. 10, 6 Hana.

## 89. Liste Der Gali oder Gani.

I, 2, 2 verwentet. 3, 2 bind. 7 underungen. 6, 10 waffen. — II, 1, 6 krüge (für krüge). 5, 8 noh. 10 list. — III, 2, 11 kumet. 3, 5 gefueglich. 9 bouber. 7, 3 die.

## 90.

I, 9, 4 nun. 14, 6 loht. 15, 1 so feht. 17, 3 suesse. 27, 1 Masse. — II, 7, 2 sehone. 12, 1 list. 17, 1 gepräben. 23, 3 bol. — III, 3, 2 damand. 10, 10 präben. 13, 2 do list. 3 da (für de). — IV, 2, 1 sehone. 2 gattin. 5, 4 det. 8, 2 darumbe. 10, 1 Partifate. 25, 6 suesse. 30, 2 alle. 31, 1 het. 4 zitcelosen. — V, 2, 4 Sitrican. 13, 3 do. 14, 3 dolech. — VI, 3, 3 rehte. 8, 5 das (für da). 18, 1 batterg. 19, 4 gebreuder. 24, 4 stounde. 27, 3 sin. 29, 5 a we. — VIII, 1, 2 die. 3, 5 ei (für e). — IX, 1, 9 tenouwe (für tändwe). 3, 6 Partifal. 9 bestoffe. — X, 3, 3 iren. — XI, 5, 6 gemmeilichen (für gemelichen). — XII, 2, 2 Marenberg. 6 het. 4, 5 Heilig Brunnen. 9 Tenouwe. — XIII, 3, 9 ruder. 16 muog. 4, 3 unsuesse. — XIV, 1, 4 fluror (für süßer). 9 künig. 3, 10 tumher. 4, 2 grofen (für größten). — XV, 1, 4 liste (für listen). 8 band. 3, 10 günstig. — XVI, 1 hind.

## 91. Liste Buchein.

I, 1, 1 meie. 8 liebe will. — II, 3, 6 nidern.

## 92. Nidhart.

I, 2, 10 suesse. 6, 13 minne. 11, 13 knolle list. 13, 8 stund. 11 zerbeset. 14, 12 zuo. — II, 2, 9 da — da. 10 niuven. 9, 9 iunge. 11, 5, 6 singen süste wile. so mühte man dem vogel feht. — IV, 5, 4 lang ich. — V, 10, 2 tan. — VI, 4, 1 helner. 9 tanzen. 11 bestirhen. — VII, 4, 2 ritter. — VIII, 1, 4 aller. IX, 3, 1 alle. 2 niemant. 9, 1 hübe. — X, 3, 5 andren. 10 knouzen (für künzen). 5, 1 knouze. 6, 5 sinzen. — XI, 1, 6 rifez (für rife). 5, 6 wort. 7, 4, 9 knoprecht. — XII, 3, 5 Pether. — XIV, 2, 1 bame.



7, 2 Hobeheit. — XV, 1, 9 minen armen (für minē arme). 4, 1 Mine. — XVI, 2, 2 ein. 7 das. 3, 1 en unt. — XVII, 4, 5 geheret. — XVIII, 2, 1 wolte. 3, 4 bracht. — XIX, 2, 6 so das. — XX, 3, 9 es war. 5, 5 ruora — hotzel hotzel. 6 niht. — XXII, 1, 2, 3 Tracanurorum. — XXIII, 2, 2 ein. — XXIV, 2, 1 winter. — XXVI, 1, 5 lieber (in der Wiederholung). 10 zuo. 3, 3 Gugelheit. 4, 5 rautzen. 5, 10 sehnē. — XXIX, 2, 3 hantig. 5, 8 da bu. — XXXI, 2, 2 rote. 6 an. 6, 7 Salman. 7, 6 maze (für matze). 9 die. — XXXII, 4, 15 folt. — XXXIII, 1, 6 diu. XXXIV, 6, 3 gefprungen. — XXXV, 5, 5 hand. — XXXVI, 3, 5 Gobenanz. 4, 1 Chouze. — XXXVIII, 1, 3 winter. 4, 8 ab. — XXXIX, 1, 10 erlingen.

93.

II, 1, 9 ja fehlt. — III, 2, 1 akerst. — IV, 1, 3 da. 12 müfe (für müte). 2, 9 akerst. — VII, 2, 12 senendes. 3, 6 hund. 10 sieh fehlt. — VIII, 1, 2 senenden. — X, 1, 1 senenden. 3, 5 senendes. 9 zu. — XII, 1, 5 bessere. — XIII, 2, 5 in die (bei der Wiederholung). 11 zu. 3, 2 Dil lange wernd (Wiederholung).

94. Kälcherre. Liste Kälcherre ze Sarne.

II, 3, 2 wolde. — III, 3, 9 fröide. — IV, 1, 13 sende. 3, 5 velden. — V, 1, 2 mit (für in ir). 5 das. 3, 4 lieb. — VI, 1, 2 Herzen. 2, 1 engelren. 9 alleine. 3, 7 wandelumen. — VII, 1, 6 vogelin. 2, 5 ir fehlt. — VIII, 1, 1 gräften. 2, 8 es (für des). 3, 7 min --- (für min beilag, was deutlich da steht). IX, 1, 6 fröh. 8 freiden. 2, 10 unte (für untz).

95.

I, 1, 4 was. 5, 6 seinem ingelinde. so lat bescheidenheit fehlt. 10 spiegel sehane. 13 erfüllt. 2, 2 was. 9 menschenjetze. 12 vrine (bei der Wiederholung). 3, 4 naß. 6 diu beede. 8 gottes. 10 lie. 15 Matthias. 4, 4 nu und (für im). 10 die. 12 nit. — 5, 15 hünd. 6, 2 diu (für die). 5 suette. 8 verbienet. 10 zolgen. 14 was. 7, 2 ziurte — wenne das. 3 und (für im). 9 stounde. 12 diu (für die). 8, 2 nit. 3 soht. 4 erde. 6 sine. 7 geuallent. 10 guote. 11 ein (für min). 12 diu (für doch). 14 verre (für vri). 9, 3 und der (für vnder). 6 uns (für im). 11 werdent. 10, 2 wegen (für weges noß). 5 trachte (für enachte). 11, 11 die. 13 waren (für fülle). 14 walle (für fülle). 12, 8 dur. 10 umb (für uns). 14 irren. — II, 7 tod. — III, 1 werit. 12 weistein — immer. — IV, 1 Die. 6 furet. 8 vrien. 9 phlicht. 13 die.

96. Liste Elkelingen.

I, 2, 7 werde. — III, 11 erdrüphet. 12 so fehlt. IV, 1 Miezunt (für Mit dienste man iezunt). — V, 1, 2 en (für ein). 15 nūne es im (für nūne es imo). 2, 2 ir fehlt. 6 da (für do). 12 wolte. — VI, 6 si (für si). 12 sorgen. — VII, 2 präsent. 3 urecht. 12 nit. 16 hānig. — VIII, 1, 1 sehane (für sehōne). — IX, 1, 5 gā. 2, 3 zuo. 3, 11 hīter. 14 mūober.

97.

I, 1, 1 schepfer. 2 einicht. 4 unter. 12 bind. 2, 2 creatur. 3, 12 werdes. 14 getrüwer. 4, 3, 4 do für da. 5 herzens. 15 brūden. 6, 14 die. — II, 3, 4 kumt. 4, 3 seuf. 10 an der. 5, 10 zu. — III, 1, 3 himmel. 6 wunne (für wunnē). 2, 9 liehte (für liehte).

III.

3, 4 dom. 7 menscheit. 5, 6 wissent. 9 denn. 6, 2 balfeher. 4 guten dingen (für gūt dinge). 8, 3 blume. 9, 7 lobz.

II, 4 rieten. 98.

99.

I, 1, 14 sinen rehte (für sinē rehte). 3, 14 iuh.

100.

3, 15 erfüllt (für erfüllt).

101.

I, 3, 2 wunnefliche. 4, 4 fröiden. 7, 2 noß f. hlt. 18, 1 ir (für der). — II, 3, 3 bezze. — III, 1, 1 künzsel. 2, 2 suese. 6 künzselin. 3, 1 künzlin.

102. tugenthafte. Liste tuginthafte.

I, 1, 5 alze. 4, 5 wan. — II, 4, 1 den. 2 entseheide. 5, 2 manige. — IV, 2, 10 lachet. — V, 1, 2 tugenden. 5, 1 hies (für hiesle). 7 du bist da. — VIII, 3, 4 stehen in umgekehrter folge. 3, 8 buch. — IX, 1, 6 habe. — X, 2, 3 alder. — XII, 1, 5 nit. 7 trüwe. 8 wideren (für wüde). 2, 1 mellet. 4 meltent. 3, 4 gnaden. 12 niht. 4, 2 en (für ein). 12 vergulren. 5, 1 hovenlesen. 11 gemuert. 12 wunneflichen. 14 magtum.

103. Liste Steinmar.

I, 2, 9 gebräuen. 3, 4 hāne. 5, 2 sehāse. — II, 2, 5 leid. — III, 1, 2 blumen. — IV, 2, 2 muoc (für grōß). 3, 4 nit (für erste). — VI, 3, 2 komt. 4 lunen (für lūnen). — VII, 3, 2 ze (für zē). — VIII, 3, 3 suette. — IX, 1, 1 sehōne (für sehōnē). 7 entzunt. 3, 8 hund. — X, 1, 9 mei. 14 lagen. 2, 5 nicht. 6 trū (für trū). — XI, 1, 1 liebe. 3, 11 wiege sonde. 5, 3 da (für doß). — XII, 1, 1 selige. 5 die. XIII, 1, 1 genenen. 4 vogelin. — XIV, 1, 5 dienleiden fehlt. 2, 2 nūge. 9 beschnore. 3, 9 sehnoje.

104.

I, 2, 3 suonde. — II, 2, 3 senende Herzen. 6 we tuon (für weicū). 7 ich (für iū). 9 frāide (für frōide). 5, 2 also. — III, 1, 11 beswinde (für lūnde; ve ist punktiert). — IV, 1, 1 beschweret. 4 frāide.

105. Liste Keinmar der Didiller.

II, 1, 1 ungegrūzet. 4 naß. 2, 2 erzte.

106. Liste Der für Der.

II, 1, 1 entbüet. 2, 2 fülle. — III, 1, 8 bejagen. 3, 5 das fehlt. 4, 1 liebe krow. 4 die. — IV, 1, 1 Nun.

107. Stuntzer. Liste Guntzer.

I, 2, 1 die. — II, 2, 6 bin frāide las. 3, 6 doß. 4, 6 mirre bar. 5, 2 lie. — III, 3, 4 geschaje. — IV, 3, 1 frāwe. 5 hin des. 6, 1 Maß. 7, 4 zuo. 11, 4 manes (für mānes). 12, 4 muos ich. 15, 4 zuo. 6 halt du (für haltu). 16, 3 geht. 22, 4 manger.

108. Liste Knecht.

I, 2, 4 naß. 8 da. 3, 1 teman. 4, 5 nur. — II, 2, 4 nuban. 10 minen. 6, 6 krowe. 7 hūzeln. 10 uochsen. III, 2, 5 so (für de = das). — IV, 1, 10 zuo. 4, 6 wer. 5, 8 ungeflūgen. — V, 2, 2 die.

105

## 109. Zuggrabe. (Liste).

II, 1, 1 sage (für sag).

## 110. Minniu.

II, 1, 1 hoch. 3 bluoq (beidmal). 7 hant. 9 mu-  
schen (in der Wiederholung). 12 liehre. 13 fluoge (in  
der Wiederholung). 2, 2 sturte.

## 111.

I, 4 Knprecht. — II, 4 liehter. 6 das zweite bi  
fehlt. — IV, 1, 1 die. 4 froit (für froit). 2, 3 sun.  
5, 2 liebe.

## 112. Sesser. (Liste).

I, 14 muoze. 3, 5 selve. 4, 15 zur.

## 113. Weinmar. (Liste).

I, 15, 15 magetum. 24, 5 wilt du (für wiltu). 25,  
3 gernde. — II, 1, 6 ware. 3, 1 Da — wolte. 7 da.  
4, 9 halle. 8, 7 ewangelisten. 8 zuo. 9 was mensche  
fehlt. 9, 3 ewangelio. 10, 3 gedanken. 12, 7 ewange-  
listen. 14, 4 go (für got). 9 sueller. 15, 4 war (für  
we). 17, 5 flame (für fläme). 20, 4 sine. 5 rafe (für  
rafe). 22, 6 genuoch zuo. 8 die. 23, 1 selben. 26, 7  
lichten. 27a, 12 trurig (für läges). 28, 11 wunder (für  
w'nder). 29, 7 do. 34, 7 reine. 8 neman. 12 miß-  
37, 3 bestietet feht. tragent (für tragent). 41, 7 er  
(für der). 42, 1 hund. 44, 1 es feht. 11 die. 45, 4  
wol im der hohen zu verlist feht. 47, 4 See nu ein  
rehte reines wil feht. 49, 9 danne. 53, 5 mecht.  
54, 6 tete (für tete). 56, 6 rittere siner — zuchte. 8  
hofeher. 60, 6 noß. 64, 3 war. 67, 6 doß. 68, 5  
der (für de). 69, 9 mann. 76, 1 reine. 78, 5 mitte  
— brinste. 79, 5 lib. 81, 9 lute 12 truite. 82, 8  
ebstein. 84, 7 in (für nu). 86, 2 iwer (für züwer).  
87, 2 himelüern. 88, 7 die. 10 leideren (für leide).  
91, 5 gliuues (für gelües). 94, 4 krenken. 95, 5 so-  
chen. 8 mieren. 105, 12 sweren. 107, 6 gepriben.  
9 gottes. 109, 5 die. 12 bi — angewinne. 110, 10  
werklocher. 113, 2 und (für unde). 6 radet. 116, 4  
in dem. 118, 7 esse sich gesamnet (für esse sich gesa-  
mnet). 119, 6 ummeffig. 11 du. 123, 8 hufere. 128,  
1 Da. 129, 6 nah — gottes. 130, 2 bapft. 131, 2  
nu klosterlich gewant nach kloster sitten feht. 132, 6  
doß. 134, 5 minre (für minre) 135, 1 Was. 136, 4  
du nu. 138, 3 genuht. 141, 12 willkomen. 143, 8  
sünde. 145, 3 alle. 4 triube. 6 angelichtliche. 148, 7  
soit. 152, 2 asterliche. 162, 8 darf (für tar). 11 sage.  
163, 11 gabe (für habe). 166, 6 dur. 12 tragen. 169,  
1 gebattertschaft. 170, 12 piullisch. 171, 2, 3 mindet.  
9 stunden unnden. 172, 1 haben quote sitte. 3 an.  
173, 3 zwibellehes. 5 hürchte. 174, 6 ere — sprich.  
176, 6 recht. 8 iugentlich. 177, 1 beschaffenü. 178,  
3 fuegte. 9 frebenlichen. 179, 8 gebunnen. 181, 8,  
10 mißheit. 182, 7 irdescher. 183, 7 hampfflich. 11 her-  
ren. 184, 1 gehert. 186a, 1 mag gelint. 3 legen. 186b,  
10 nach. 188, 5 lehe. 7 mehr. 190, 6 sergat feht.  
193, 1 herre. 4 bin. 6 mehte. 8 dur. 11 geligt. 195, 3  
einen viderben. 7 sinne. 196, 3 tote. 198, 6 künchen.  
200, 7 se sinen. 201, 3 Dalkie. 7 al die feht. 203, 4  
fluchart. 205, 8 pflicht. 209, 9 so ist feht. 210, 3  
an feht. nienen hat. 12 ane. 211, 4 lib. 212, 5 edeln.  
215, 1 werbender. 216, 5 edeln. 223, 5 durch. 9 in(für im). 224, 6 wart. 225, 10 ere. 12 also solhe.  
228, 3 nach. 4 liße lißte. 230, 7 tuombherren. 232,  
7 eret. 234, 6 gelobt to si bin sehone die du hast feht.  
236, 11 gefeiden. 237, 5 rätwig. 238, 6 süte (für süte).  
240, 12 hünig. 241, 7 dur. 8 herzen feht. 243, 8  
sehen. — III, 1, 1 werft.

## 114. Misner. (Liste.)

I, 1, 4 verstritet. 9 entuuet. 2, 5 kheit. 7 iun-  
gein. 11 untugentlichen. — II, 1, 6 streich. 2, 3 kü-  
ken. 4, 13 tugend. 5 zuo. — III, 1, 3 dar. 19 minen  
(für mir den). — IV, 1, 2 wand. 3 bernden. 5 grue-  
net. 6, 9 meße. 2, 3 heret. 4 solesü. — V, 1, 1.  
9. 14 Meße.

## 115. Der alt Misner. (Ueberschrift und Liste).

I, 1, 2 noch. 10 trage. — II, 3 edeln.

## 116.

I, 1, 2 weibe. 10 wa. 3, 4 weg. — IV, 1, 11 nißt  
(für nie). — V, 1, 12 secht. 2, 6 minne (für minne).  
VII, 1, 1 minen herzen. 3 wirt. 5 ligen.

## 117.

I, 1, 8 midt. 2, 1 ab. 12 priuben. 4, 12 hoße.  
5, 11 dur. 12 ane. 6, 9 wil feht. 7, 12 seufen. 9,  
5 reinu. 6 sehoener duncker. 12 streig. 11, 1 gewinre.  
5 e feht. 7 dur. 12, 5 alder. 11 rich ergernde. 14,  
12 das (für da). 16, 2 wite. 4 fagen. — II, 1, 12  
mitte. 2, 11 muot. — III, 1, 4 lihre. 8 lichten. —  
IV, 1, 7 owe. 2, 8 allen reihen (für alle rehte). 10  
Ingelische. 6, 7 Da. — V, 2, 11 Nutzel. 3, 11 wann.  
VI, 1, 10 leider. 2, 13 underzuo. 3, 5 stiehet. 4, 10  
wuchert. 5, 8 Mürenberg. [\*6, 7 feht bei M =  
Müller.] 14 da für dar M.

## 118.

I, 2, 7 die (für di). 3, 11 demnot. 4, 1 suene.  
4 wiltu du. — II, 2, 17 drömet. 18 der. 3, 1 suelle.  
2 lieben gruette (für liebe gruotte). 20 suof (für siot).  
III, 2, 3 die (für di). 3, 8 suegen. — IV, 3, 2 truoge.  
V, 2, 2 owe (für owe). 4 stet (für stöt). — VI, 2,  
4 wie. — VII, 1, 7 suelle. — IX, 4, 7 hute. —  
XI, 1, 7 Conouwe. 15 bierten. 2, 11 Surienberge.  
12 ich (für in). 15 mitte. 3, 12 den (für dien). 13 prä-  
best. — XII, 1, 2 krowen. 5 me feht. 2, 4 stete für  
tere. 5 bapft. 6 se binden. 9 stoin. 12 unter. —  
XIII, 1, [18 vinsterniß — gantze Müller]. 2, 9 alleine.  
3, [4 hiben der für vür hibenender. 11 feht. 13 er b.  
seuze M.] 14 sterne. [20 ane sine M.] 4, [1 milten.  
3 zinte. 6 uch. 20 bi der M.] — XIV, 1, 9 alle  
(für ane). 16 zer (für zen). 2, 12 siner. 3, 5 im.  
16 Ede. 5, 12 tegliche. 8, 12 sint. 14 b. storje. 15  
rihes. 9, 6 heiner. 16. Ueberschrift feht. 12, 7 hert.  
13, 3 des (für de). 10 manlichen. 14, 14 en (für  
eren). 15, 3 der (für de). 16, 16 gefnoger — sinze.  
17, 16 fogen — stoub. 18, 9 rote. 11 Weinberg (für  
Weinb). — XV, 8, 3 zuo. 10, 3 lüt. 5 dur —  
suorent. 12, 20 dur. 13, 8 wart. 14. Ueberschrift  
fehlt. 20 martern. 16, 6 manes (für mänes). 12 schä-  
me. 17, 5 sübern. 15 werkte. 18, 5 di. 19, 20 iube-  
ter. 20, 4 kurtzer. 5 verriet. 8 kommen. 10 heren Eg-  
gen. 21, 5 der (für des). 23, 10 iubei. 19 torer.

119. Zuehnt der Jude von Crimberg. (Liste).  
I, 1, 1 adelichen. 6 unter. 11 hohen. 2, 13 ff. 14 blaten. 3, 14 von (für vor). — II, 3 gemache. 9 gedanke. 10 bläse is. — III, 1, 8 schon (für schonheit). 2, 3 bescheret. — IV, 1, 2 gedanke. 12 dihe. 2, 11 kriunt — die. 14 lafe. 3, 4 die (für din). 11 zu (für zu). — V, 1, 2 dihe. 4 tuot (für ist). 5 dikin. 8 auf. 2, 1 war uf.
120. Salt für der Salt. (Liste).  
I, 4 dihe. 2, 6 stulent — Bruder. 7 diurg. 8 hunt.
121.  
I, 1, 10 kumen stule. 2, 1 nach. 8 dem twange. III, 3, 7 guote. — V, 2, 6 Ees (für es). 7 verluof.
122.  
II, 1, 7 mehen. 2, 2 läzen. 9 böge de ich noch gewine fehlt.
123. Kudoif. (In der Liste fehlt Her).  
I, 2, 4 acht. 3, 2 greunen. 3 do (für da). 5, 1 fencklicher. 7 hieze. — II, 5, 4 du (für du) — nit. — III, 1, 2 bere (für be). 3, 2 dan (für danne).
124. Goetkfrid.  
I, 1, 5 dasuo. 7 muos (für müz). 8 werde. 2, 3 alle. 4 minne (für minne). 6 en fehlt. 4, 1 hüfer. 3 hürzich. 5, 8 oben an (für obenä). — II, 55, 4 in genden. 10 gewihten. 13 man. 56, 3 nit. 58, 6 schalten. 11 itel 60, 14 us (für us). 62, 1 tugentriche. 2 dife. 3 loin. 5 ze. 9 heilige (für h're). 12 bluten (für blüten). 63, 5 reinigheit (für reinigheit). — III, 4, 2 dur armot. 8 noch. 6, 5 gottes. 7, 2 got. 10, 2 las. 7 welt elende. 11, 6 kranken. 12, 1 soltu (für solt du). 2 armute. 4 die fehlt. 13, 2, 4 äden : verträben. 7 dur. — IV, 1, 2 kleint worte. 4 und (für unde). 7, 8 du (für du). 11 und (für noch). 2, 11 du. 12 hefte.
125. Dadiouü. (Liste).  
I, 1, 7 heinlichstenn mochte. 6, 2 krowe. 7 nit. — II, 1, 7 was kund. 4, 4 fi (für si). 8 suesse. 5, 7 stufte. 8, 1 Peterhufen. 10, 4 ungenesslich. 11, 7 herten. 12, 1 harte. 8 dannen gar. — III, 1, 5 priubet. IV, 1, 2 suesse. 10 hefte. 2, 4 bergent. 8 den (für dien). 3, 7 genade. 8 siut. 4, 4, 5 die (für di). 8, 7 si es. 8 was (für we). — V, 2, 2 suo mit. 7 schreye. — VII, 1, 7 zur. 3, 6 rüets is. 5, 4 guelte. — VIII, 2, 7 fehlt ganz. 3, 4 gebare. 4, 12 schreye. 5, 9 selbener. — IX, 1, 7 suesse. 3, 1 minne. 6 vil tuot. — X, 1, 2 soite. 4 wolte. 7 wann. 3, 2 mochte. — XII, 2, 11 um — me (für mere). 3, 2 Mejer. 5 eßer. — XIII, 2, 5 mit äm Holden grös fehlt. 3, 4 entgie. 5, 4, 5 suesse. 6, 5 ni d' vil balstehen has fehlt. — XIV, 1, 9 und (für unde). 2, 1 den. 3, 9 klémet. 11 kumbirt (für kumbirt). — XV, 1, 10 un (für an). 2, 7 süfte. 3, 7 häre. — XVI, 1, 4 brun fehlt. 2, 4 suellen. 6 tete (für tet da). — XVII, 1, 13. 14 rüret : büret. 2, 6 terme (für t'm). XVIII, 1, 1 hatten. 2 träben. — XIX, 1, 10 ir (für sin). 2, 11 dunn. — XXI, 1, 4 üch (für üch). 9 da (für dar). — XXIII, 2, 10 ald (für ald'). — XXIV, 2, 1 irren. — XXV, 1, 8 einr (für ein'). 3, 8 dan (für wan). — XXX, 2, 10 sol. 11 wan nien kein wiß so heblieh me getag fehlt. — XXXII, 2, 8 mochte. 10 gerete (für wete). — XXXIV, 1, 6 wol. 3, 1 noch. 11 te fehlt. — XXXV, 1, 11 das (für da). — XXXVI, 5, 4 sendi. — XXXVIII, 1, 1, 2 hävent. — XL, 2, 13 mehen. — XLVIII, 1, 1 edeln. 2, 9 vurt. — LI, 1, 4 gräze. 4, 8 täte. 5, 7 dannen. 6, 7 von (für vor). 8, 7 gruette. 10, 8 wiß du das (für wiß das).
126. Der in der Liste fehlt.  
I, 5 ern (für ern). 7 helle so sol. 2, 1 tron (für treit). 2 her — (für verneit, wie deutlich dastet). 11 din (für din). 3, 2 durlichden sin. 6, 7 tugentliche : gleiche. 7 freß. 4, 10 forge (für sorg). 11 mitte. 5, 3 tugend. 4 sultes. 6 iob — sin (für sein).
127. Wurzburg. (Uberschrift und Liste).  
I, 1, 4 dur. 3, 9 wach. 4, 10 dur — drang. 5, 17 es (für est). 6, 7 wolte. 7, 5 wessen. 8 wuerten. 9, 11 gieng. 11, 14 drang. 13, 6 leiden. 14, 14 der (für den). 16, 7 sneib. 22, 3 bluomen. — II, 3, 5 suesse. 5, 3 beträben. 6, 7 hüten. 7, 2 gerichtes. 3 danne. 13, 2 ist. 17, 8 gefuge. — XVIII, 1, 4 gülte. 3, 2 hinter. 8 brinnen — minge : tinge. 10 se. XIX, 1, 11 tugendlosen. 2, 11 gemüte (für genügte). 12 — 14 freijete : sinje : zinjete. 3, 8, 16 stühet. — XXIV, 2, 1 priuwe. 12 riuren. — XXV, 11 entstufte. 14, 15 ir gä wol erschaltet. wan ir gätte nufset fehlt. — XXVI, 1, 12 ere (für ere). 4, 11 rönen (für ronen). 5, 6 sind. 7 angeschast. 6, 11 minne. — XXXII, 1, 1 dr (für der). 6 diure. 19 mag. 2, 14 tugend. 19 lebe — gekürzet. 3, 9 trinben. 5, 12 stunne. 6, 1 hor (für für). 6 herzelichen. 7, 1 feuge. 18 stunde. 19 banne fehlt. — XXXIV, [1, 12 gott D.] 5, 6 edeln. 8 enziumber. 12 dur. 7, 1 gemüte. 14 kempet. 8, 6 dären (für däre). 9, 9 geflechte. 15 im fehlt. 10, 1 priuwe. 12 suchet. 11, 1 — 3 gestuße : tinte : gerinne. 6 gestuße suesse. 7 dur. 8 al (für all'). 9 tugend. 15 mörner (nicht groß, als Eigennamen). 13, 5 stein. 14, 2 in (für sich). 4 schowen (für schöwen). 16, 15 sehände (für sehände). 17, 5 gerehen. 10 spurt. 18, 5 ze gleich (für gleich). 14 grunden. 23, 6 miulent. 9 an der (für ander). 11. 12 gerulste : gestulste. naß. 15 got. 24, 13 Alawe (für Alawe). 25, 13 einjuerne.
128. Chünze. Liste Chünze von Kosenheim.  
I, 2 No .de (für ionc). 3 niuban — inbelen. 4 wufte. 2, 1 krowen für schöwen. 2 siindet.
129.  
2 wellent.
130. Dinsken. (Ebenso in der Liste).  
III, 2 tugende. 6 sehene.
131. Diurner. (Ebenso in der Liste).  
I, 12 liden. 2, 4 däne (für du het). 7 ermeßen — in (für mit). 3, 1 getruond. 4 rosen. 7 unter. 4, 2 mehen. 7 erliuhten.
132. Dronwenlop. Liste Meister Heinrich Dronwenlop.  
I, 1, 3 truoc. 2, 1 truoge. 3, 8 mehen. 9 winberg. 5, 3 gemejet. 10 truonde. 11 beband gar ludec luter g. — lahe. 6, 5 han (für han). 11, 27 dem (für den). 30 spiune. 16, 4 maß bestig (für mactstigt).

7 ere (für we). — II, 3, 5, 7, 9 fehlt die Ueberschrift, und ist nur nachträglich bemerkt. 3, 12 urkunde. 4, 6 lastere. 19 hoße — inder. 6, 12 löst. 7, 10 darinn. 8, 4 der. 7 wipen. 12 alt — weker. 14 broutwen mag. 19 gesteket. 14, 1 biße. 7 hoßen. 17, 6 denn. 19 reben — selbes. 18, 1 hoß. 2, 5 3 --- (für zam der). 5 ich (für seht). 20, 9 rühe : rühe. 18 kommen. 21, 1 künne. 8 inder. — III, 1, 2 sirt. 4 reisset v ge. 6 deket biße. 3, 1, 5 liebt. 4, 5 die. 5, 4 liehte (für liehte). — IV, 1, 1 erscheinet. 2 noß (in der Wiederholung). 2, 1 femer. 7 zußer. 3, 5 sonne. 6 noch. 4, 2 gedenedte. 5, 8 brien — spejn. 14 das (de) fehlt.

## 133.

I, 1, 11 tugend. 12 tugenden. 16 den (für dien). 2, 2 nicht. 13 inuächlichen. 3, 5 reht. 6 kriue. 4, 11 mine. 5, [1 den M.] 2 gulte : schulte. [8 neman. 9 der. 15 betrubet M.] 12 geminnnet. 6, 14 unter. 7, 10 liehname (für liehame). 8, 15 er. 9, 9 künf. 10 und (für uns) 11 rihum. [\*10, 1 allmole. \*11, 2 das der sich fere lunde (aus 8, 2 wiederholt). 5 neret. 15 vater. \*12, 1 ist got. mac got. 4 was. 11 unß (für was). 15 hejnen (für hegen) M.] 13, 5 hindescher. 15 edeln. — II, [\*3 allen M.] 4, 15 wurd e (für wurde e). [\*6, 8 tzu fehlt. 11 mächt für mächte. 15 erdye foite. \*7, 2 storben. 4 heft M.] — III, 1, 12 bassam. 2, 12 hänge — blurge — tiurne. — IV, 1, 1 hoße. 2, 1 tat. 2 hochten. 4 edeln. 5 gottes. 4, [1 genuege M.] 5, 12 unter. [\*6, 2 groze. 9 man te (für nam te). \*7, 5 wert. \*8, 9 ungebörne. 10 siechdir. 11 schulten. \*10, 2 gerechte. 12 wor. M.] 12, [2 gnaben. 10 alleine. 11 barmung M.] heiligheit (für heiligheit). 13, 2 gottheit. 3 gottes. 15, 2 erlöben.

## 134.

I, 1, 5 weite. 8 richte. 2, 1 loben. [5, 5 kraft. 7, 9 honiges. — II, 1, 14 Oraker. 3, 4 gerechte. 14 blure. — III, 1, 14 alnab. — IV, 3 geloken. — V, 1, 5 nütwer. 8 da. — VI, 1, 9 was. 2, 1 wan. VII, 2, 2 werite. 17 du (für du). 3, 6 prädeutz. 7 moif. 5, 11 Oraker.

## 135.

[I, 2, 5 mit triage. 7 hinter 9 verfest. 3, 1 verender. 4, 4 schuf. 7, 4 lües. 9, 9 wolande. 10 brunten. 10, 3 wert. 11, 4 gekront unde. 12, 4 tzuße. 13, 2 ewa. 15, 5 kompt. 17, 4 la. 18, 1 let (für get). 19, 6 tzußh. 21, 6 der. 23, 5, 4 fehlten. 24, 2 verentwen. 4 es. M.] — II, [1, 1 lüe. 4 dez. 6 scrit. 6, 7 ob allem seide. swa sich ließ fehlt. 2, 7 unz. vrenden langer M.] — IV, 1, 9 ruhe. 2, 1 wol fehlt. 6 giftbern. 11 balter.

## 136.

I, 3, 8 keme (für keme) — inder. — II, 2, 7 meite. 8 wilden. 12 murbe. — III, 2, 10 enpflüßet. 3, 19

runer. — IV, 1, 10 wo (für nu). 2, 1 mußen. 2 üben. 6 erdulden. 3, 1 einem. 6, 1 gesicht. — V, 1, 3 wif. VII, 2, 10 künften. 11 gegünften.

## 137. Liste Spertvogel für Meister Spertvogel.

I, 1, 1 tugenden. 6, 2 spiurn. 7, 1 dienstes. 2 fluzel. 8, 4 weker. 13, 4 sehdn. [\*18, 4 erzorne. \*19, 1, 5 Rumin. 6 laten. \*20, 2 ist leider gar. 5 ganzter M.] 22, 5 gedluomet. — II, 1, 2 erwahlet. 2, 4 wo (für we). 4, 2 weite. 5, 6 werden fehlt. 6, 5 vneber. 7, 2 her Gere. 6 swann. 16, 7 gesicht. — III, 2, 2 spotte. 3 als naß. 5 tuot. 4, 6 hß. — IV, 9 blaze. 14 suchten. — V, 5 der scaube dem (für de stöbe d'). — VI, 2, 2 heilmote. 4 nicht. 3, 5 edien (für edese). 6 kumpt H. M. kumpt Bdm. 7, 6 unf. 8, 6 triuben pful. 10, 5 ein egerde. 6 solte. — VII, 2 folget. 12 truge.

## 138. Toppo.

I, 1, 5 brinben. 13 rehten. 2, 10 wch. 15 suze. 3, 6 din (für dur). 5, 1 Salathil. 12 bette. 6, 1 Carpphart. 5 dar (für der). 10 vor zageheit fehlt. 7, 2 rechter. 11, 6 schuofe. 12, 7 nützet. 15, 3 hoß. 4 hoße. 16, 7 macht. 10 sterne (für sternē). 14 boure (für boure) was. 18 gelster. 17, 5 din (für die). 10 ware. 15 manigbaldig. 19, 5 webe. 6 gebede. 18 dur (für durh). [\*23, 4 ehnen (für ehnen). 9 nu doch. 18 den noch mer das. Wiedeburg]. 24, 5 heremot. 25, 5 rich. 5 Welterich. 9 heite. 26, 6 kriche. 9 Granach. — III, 2, 1 dunket. 9 sturct. — IV, 5 misti. 14 dur. VI, 3, 3 die. — VII, 3, 5 seiden. 5, 7 heisanten. — VIII, 15 fehlt.

## 139. Tirtsejower. (Liste).

I, 2, 15 hollne. 3, 6 gobine (für göme). 4, 8 im (für nuß). 5, 3 hß. 9 sinnen. 12 die (für du).

## 140. Ejanzier. (Liste).

I, 1, 12 entzwei. 3, 8 nuotze. 13 hüffe (für hüffe). 4, 12 wozht. 5, 4 künste. — II, 1, 10 himmel. 3, 4 fürcht. 5, 5 wirt. 11 ore (für ore). 6, 1 Gim. 2 sehuofe. 9 leben im. 7, 11 tze. 8, 5 gernde (für gernde). 18 dur. 10, 16 werit. 11, 5 unß (für mit). — III, 2, 2 verruchte. — IV, 3, 4 liebu (für liebu). — VI, 1, 4 scharpfen. — VII, 1, 1 Willekomme (sechsmal für willekomme und willekom). 2, 1 Creaturen. 3, 2 mann. IX, 2, 2 den süzen. 3, 8 suze. — X, 1, 7 suzen. — XI, 1, 7 one. 3, 10 über fehlt. — XII, 1, 15 suze. 2, 7 mit (für mit). — XIII, 1, 5 tugent. 2, 11. 12 fehlen ganz. — XIV, 3, 8 seren (für seren). — XVI, 1, 15 vernde. 6, 11 edeln. 14 geniutzen : sehtuzen. 8, 5 gottes. 10, 5 si sich (für si si). 11, 8 sehame. 13, 7 zabele. 16 geben. 15, 7 sehande (für sehande). 18, 5 du (für du). 20, 1 tzal. 16 grunde.

## D r i t t e r B a n d.

Jenae Handschrift. Druckfehler bei Müller, Wiedeburg [W] und Docen [D]. — Das bei M häufige u für ū, no und i für ſ ist übergangen.

## I.

1, 3 me (für nie). 7 rechtig. 14 thuren (das erste ist punktiert). 2, 5 uch (für ū). 7 di (für die). 13 aue (für aue). 3, 13 nkant (für of stunt). 4, 2 en (für e.). 4 cut (für crüe). solt (für süte). 5 sunnen. 8 da. 10 loſte (für loſte). 12 ſin (für ſ.). 6, 5 trouwe. 8 harteker. 11 der (für Ser). 12 etegitſchen. 13 rouwen. 14 ſhne. 7, 1 geliben. 2 ſo (für ſo). 4 is — ſeidem. 10 am. 12 der (für unde). 8, 2 die (für die). 4 deine (für deme). 8 uch (für u.). 9, 2 ſchulte. 3 hūse. 11 heren. 12 wa (für ſo r.). 10, 1 Swelch. 2 meſſe. 3 ein (für ſin). geurſeg. 11, 1 kunigeg (für künigeg). 2 rechtie fecht. 5 mihment. 6 homen. 12, 2 waſſent (für waſſent). 5 tzt. 10 werte. 13 unde fecht. 13, 1 biſpiel [auch W. biſchen. 2 hant — all. 4 hant. 5 baſelt W.] 8 um here (für ūr here). 9 ſint. 11 heterliche. 13 heſen. 14, 3 geroucheg. 6 dem ſtege. 8 here (für here). 15 hiltet mit. 14 unde — am. 16, 1 unde fecht. hūmern me. 4, 8 hag du. 5 gelodten — was. 6 geboren. 11 ſic. 17, 1 uch (für ū). 12 uure. 18, 3 untbor (für untbor). 4 tzur muter dich. 9 me (für m'). 11 her ſin. 20, 4 bate [auch W]. 10 burgeten. 12 unde hant. [Aune W]. 21, 2 andre. 3 hul fecht. 6 ſelbe. 8 ſit. 12 ſiten ſol. 14 bez (für bez). 22, 1 den hoelten. 5 megenben. 9 hūne nūne. 13 und. 23, 2 here (für here). 9 haben. 25, 2 genugen. 14 ſſe ſo hūte. 26, 6 bez. 14 mildet. 27, 1 manigen. 5 ruken. 8 unwardich. 12 heſnen. 28, 1 unſe. 2 reflex unrechte das. 4 hie t. 6 he kunneg. 12 torſte. 30, 1 mhn. 2 das (für bez). 12 luſten.

## 2.

I, 1, 2 kſtſelicheſ. 11 hette. 2, 8 rechtie. 12 gute. 4, [5 ſeiden W.] 11 wol — ſchulte. [wid — ſchulte W]. 8, 7 tzech. 10 was. 11 nach. 12 waute. 16, 4 unter. 8 ſint (für ſt). — II, 3, 2 meſſer — in getaner. 7 eue. 8 kunnst. 9 horeſe. 12, 3 bez. 4 baſſchen. 5 ſo ſeher miſſeter. 13, 3 manichen. 4 rigent. 8 ob (für of). 11 mine. 14, 2 liege. 3 beſannt. 5 was. 15, 6 hūneg. 11 ſalanneg. 17, 1 unnerch. 5 verſchieht. 19, 4 erde. 12 uch (für ū). — III, 2, 2 ſprachen. 12 deme. 3, 1, 10 hette. 12 burde. 4, 5 tugent. 5, [1 der reſſeg. 2 unthet ſenre W]. 5, 7 ſwen [auch W]. 9 ſag [auch W]. 6, 3 bromeden. 7, 4 miſſ. — V, 1, [1 dar. 4 liebe W]. 1 ſibe. [8 untreue W]. 2, 4 wechert. 10 guten. 4, 2 zwei Striche vor wer deuten fäliſchlich Fehſendes an. 6 er an.

## 3.

I, 1, 8 ſpigel. 9 hette. 10 trute. 11 ſin. 2, 2 ſamen. 5 dem. 8 gewann. 3, 5 lugent. 8 ſachten. 4, 7 mihnder. 5, 14 genannt. 6, 2 meiner. 5 gedieheit. 7, 4 unpern, [unbern W]. 10 beſſer [auch W]. 13 ſehe. 8, 10 lugen mere. 15 ben. 9, 9 tztich — eſ. — II, 1, 2 gerenden. 2, 2 ere (für here). 3 ne heſne (für ne heſne). 7 en für er. 3, 4 eue — aſg (für ſam). 8 eren. 4, 6 niht. 8 danke eſ. — III, 1, 19 welte. 2, 7 tzel. 8 fecht ganz. 16 buſen wolū. 17 ſitzet. 3, 3 manigen. 15 wokern u. mugne. 19 aſer. 4, 4, 15 uch.

15 eſ. 20 her. 5, 6 ſelber. 7 das fecht einmal, [auch W. 9 grimmner]. 13 was, [auch W]. 14 niehe. 17 bezeichnet, [auch W. 18 dar]. 6, 6 nie. 9 was. 11 heim. 19 richter. 7, 8 was. 11 da. 18 fecht ganz. 19 eſ. 8, 11 fecht ganz. 19 milde. 9, 12 je. 10, 16 die. 17 wiz — her.

## 4. Meister Elies von der Reine, [Meister Elies von Reine W].

1, 2, 2 erste fecht. 3 unde. [beſſe W]. 5 geben, [auch W. 6 baſſhne.] folgen. — II, 1, 1 gulden. 2 der. 3 ſolte. 4 da er ougete. 5 betzuchent. 3, 1 ha bez. 2 ſtegerik. 4 bez (für der bez). 4, 1 mur, [auch W. 2 milder. 3 kunnige. 5 die]. niht. 6 kumer. 5, 6 ſtund.

## 5.

I, 1, 9 unſ eing ehn. 2, 3 ſhe. 6 eſ. 3, 2 ſejoneg. 5 riet. — II, 4, 4 te laſcht. 7 leſtich. 5, 11 ſat. 6, 5 unde. 7, 4 alle (für alle). 9 ſolt. 8, 5 ſcht. 9, 3 der. 5 ſieben. 10 bil ſte. 12 gotelichen. 10, 3 tzu (für tzuſh). 11, 8 di (für die). 9 ſalent. 12 tzieher (für tzuher). 12, 4 lunden. 5 uſob. 7 bilſez. 8 eſ ſch. 12 herren — barenden. 13, 12 genommen. 14, 11 trouwe. 15, 10 ſej. 11 ſuobiz. 16, 1 bil. 7 nazeg. 18, 5 trube. 12 tzell. 19, 3 unbhayouben. 5 weltich. 12 niſht. 20, 3 den. 5 ſtoll. 12 tzt (für ſht). 21, 1 bi. 10 unſchudich. 24, 3 wolte : ſolte. 5 kunn, [auch W]. — IV, 1, 13 of gangen. 26 wachent. 2, 5 meſterhne. — V, 1, 1 da. 2, 7 bis tzt. 4, 1 mazen. 2 azen. 6, 3 uch (für ū). 7, 3 beſeloz. — VI, 1, 1 ſibe. 4 das. 6 ſreit. 6, 7 ob a. l. ſwa ſich lieh fecht. 2, [5 iomer W]. 7 unſ. 8 breude l. [auch W. lange. 3, 4 im. 4, 3 mhn — ſalt. 5, 2 ſamet. 6 nu fecht].

## 6.

1, [4 fecht W.] 6 erubnen, [auch W]. 2, 10 nit harten. 12 wirnen. 14 her zūne.

## 7.

1, 6, 7 uch (für ū). 7 den broſen. 2, 1 herren. 3, 2 was. 5 gūten.

## 8. S per boghil.

6, [2 da her. 5 beſebet W.] 6 treiber. 7, 1, 5 kunninc. 6 ſaten. [9, 1 armut. 5 in der rube W.]

## 9.

1, 1 birre. 2, 1 gaſte. 6 dartzuo — niſch. 7 ſprache. 9 ſin. 3, 8 en erer (das zweitemal für en heret). 4, 10 recht. 5, 2 man — uch. 10 phleſt. 6, 2 alle, [auch W]. 4 dieſen, [auch W. 6 ſlaken]. 7 niſht von mir, [auch W]. 8 dasū. 9 von mir duchte. 10 nu ſo beſſe, [auch W]. 7, 2 graben [auch W] — ſwindel. [5 ungruz ſam. 7 ſpricht W]. 10 das zweite der fecht, [auch W. gas für das].

## 10.

I, 1, 10 irzeinen. 2, 10 gewer. 3, 1 tu. 4 edele, [auch W]. 7 rieſe, [auch W]. 10 barmichen [auch W] — gut (für gar). 4, 1 hochart. — II, 2, 2 tzu h̄mel. 5 ic. 8 dieh. 3, 1 ſchulten. 5 hoſgeter n. — ma

niger. 5 bur den. 6 stund da. 8 in den. 10 die (für du). 4, 5 jn. 5 jnen (für jnen). 6 und was. 5, 5 der trouwe seh. 8 den fehlst. 7, 2 luszeg. 8 gefange. 9 swellich. 10 es. 8, 7 jn. 9 spinne. 9, 1 maten. 2 besagen. 3 en wer. 4 bur (für us). 7 bienete. 9 so (für son). 10 den. 10, 2 hertz. 10 propheete. — III. 2, 9 bürtzallz güe den — den. 3, 1 die. 3 ezzen (für is tün). 5 allen.

## 11.

1, 16 an lie. 17 habens. 2, [16 fehlt W.] 3, 2 bro für wol. 15 gatsalt.

12. Sjönnendörger (für D' jnnend'g'). Der Sjönnendörger W.

1, 4 datzu — awe is. 6 jn die togenthaften. 10 geot. 2, 2 jn. 3, [1 hie — hand. 3 manichen. 6 enltu. W.] 8 güe. 9 auch für uch, [auch W.] 12 das für des, [auch W.] — 4, 1 arme. 5, 4 jn. 8 ejnem. 12 betruwen — swen. 6, 4 gewur. 10 wer (für her). 7, 4 wer ez ejnen. 12 dhonen — da. 8, 2 reijnen (für werden). 4 das. 5 tiure fehlst. 7 hoe. 8 reijne. 12 was — jilf den. 9, 2 sjmeong. 12 in fehlst. 10, 9 nicht. 11, 2 tre — tzu der. 7 vür flozen. 8 tzur (für in die).

## 13. Guterre.

1, 2, 4 tzu jn, [auch W.] 3, 5 den alter jn. 4 is — is, [auch W.] 5 sieht, [fehlt W.] 6 jorwart. 7 die werit, [auch W.] 10 einem — jn, [jn. tiche fehlst W.] 4, 1 bekrattet. 2 komet. 8 get. 5, 1 da. 2 her-tzoget. 4 tzu uns. 6, 6 wasze. 8 swie. 10 bur (für vür). 7, 9 apfele. 10 nahe (für nah). — II, 2, 5 truwe fehlst. 5 witzent. 3, 1 Scarlaiken, [auch W.] 6 das, [das W.] — Regen. 7 wat mac, [wat mal W.]

## 14.

1, 2, 5 unbürtzagetes. 6 riehes. 3, 3 Alagen. 4, 3 das — alles wol das. 7 tzu. 5, 1 die (für du). 6, 6 wüneren (für wünerere). 7 bur weter. 10 hie sint. 7, 3 edele (für edele). 7 tsagen fehlst. 10 set das. 8, 3 iberall. — II, 1, 8 meistere. 2, 3 brende. 3, 5 sel-ber. 4, 5 arumet. 4 scaht (für hant). 5 lungen. 8 genezen. 11 haben vil herer hofe. — III, 1, 3 hazet. 4 unburzaget. 6, 7 sind umgeseht. 2, 4 briunte. 3, 5 des. 8 riehe. 4, [1 galt für wirt wiederholt W.] 5 den, [auch W.] 6 vrede land. 5, [1 lber W.] 2 manz. 6 der pflegent. 6, 1 heilige — vredeben. 5 der. 4 heilige. 5 durch ere. 7, 1 geben. 3 biuten. 8 lotes. 8, 2 schouwent. 5 an ruben. 9, 1 ejnem. 6 irwrebet.

## 15.

1, 2 dazu. 2, 9 keusehejeit. 3, 2 burforn. 9 dem — dem. 4, 3 sit (für sie). 8 desghalben, [auch W.] 9 turneijn, [auch W.] 5, 7 ez, [auch W.] 9 e das — um (für umme, auch W.) — geteilt. 6, 6 nege (für rüge). 11 es.

## 16. Cañfuker. [auch W.]

1, 20 reichez. 2, 4 dines. 8 heise (für heise). 19 inge. 20 dhnen wiffen. 3, 8 hollen. 17 lib. 18 vor den. 20 sie durch dich j. durch. 4, [5 tob. 7 ungalit. 15 ge-tat W.]

## 17.

1, 9 die muticheit. 2, 2 tzuwinget. 3 arennte. 3, [2 speje W.] 6 tzuwinget. 10 scicht. [den fehlt W.]

4, 1 mone der werite. 12 allen (für alten) [auch W.] — 1, 3 salen (für raten). 4 jn, [auch W.] 13 gewunt, [gelunt W.] 2, 12 stelle.

## 18.

I, 1, 7 fehlst. 2, 5 trage. 6 das kfeiber. 10 gar. 18 sieben. 24 fehlst. 3, 6 mjner. 20 gheite. 26 ru-ben. — II, 1, 1 tzu (für tzu). 2, 7 plantallo. 13 ir liebes (für jn riehes). 3, 7 wurte. [joen W.]

## 19.

1, 2 weite, [weite W.] 8 muz fehlst. 11 iren [auch W.] liechten (luzen fehlst). 2, [4 spuen: buen W.] 6 die (für sie) — unpl. [auch W.] 7 bande. 12 wifflich-liche. 14 wolte, [auch W. kinde]. 3, 4 was. 6 geflo-zen. 11 so fehlst.

## 20.

I, 6, 1 rieher. 4 lat. 9 vorch. 15 gelu oc. 21 mje an dem (für mjn anden). 8, 13 vorcken. 14 hafe mjne. 21 der (für dar). 9, 4 siehlich. 10 hant. 21 manigen. 10, 14 der gen das jn. 15 liebes unde vater. — II, 1, 5 rjehe. 6 mjnne. 8 njmmer worde. 2, 3 seibe. 4 vil fehlst. 5 her (für er). 9 fehlt ganz. 3, 5 hoc. 8 es. 9 seidet. 10 er (für ir). 4, 8 mu (für man). 9 der rechte. 10 sehzen. 9, 2 da dhj lid us n. — uns. 7 nun. 11, 1 den. 4 erdhe. 8 briden. 10 unde. 12, 6 hant. 7 ho. 8 maniges. 13, 1 oft dr. sich. 5 sjnen. 14, 4 tugenden. 5 jn — sjme. 7 den man sin — ere. 15, 1 jn. 2 kunte. 6 nom jn. 10 wirt. — III, 1, 1 bliuz in trouwe. 2 brucht (für brut). 7 das für dar. 9 aller. 2, 1 bliuz — trouwe fac begotzen. 2 unt brau (für unbran). 7 in. 3, 2 sjngen. 5 riehe 7 kreis. 5, 1 und. 2 riehe. 7 her. 9 set her mjt luge irwerben loß und ere fehlst. — IV, 4, 2 hoe (für hane). 3 star-ken. 5 dem. 9 spa ich (für speich). 5 ist hinter 11 ver-fehlt. 5 vrete. 11 waszers. 6, 1 diubliche. 7, 1 solt. 2 rouwen. 7 singere. 9 dan kumer. 8, 2 en sumet. 7 lasen nichtz. 8 sie. 9, 1 das erste die fehlst. 3 riehes. 9 unde vrede. 10, 1 aventure. 3 der brante. 7 blaz. 11, 3 getaufte (für du wiederholt). 8 jn. 10 dem. 12, 1 Mit. 2 wiffen fehlst. 13, 4 unde. 14, 5 faz. 18, 1 erdhen. 19, 1 of baltschen hertzens. 10 betruwet. 20, 4 muz her (für müter). 9 er liet. 21, 1 nahe. 7 des (für der). 22, 5 manigen. 4 mje. 5 herze. 7 unde für nu. 23, 2 gedanke. 7 sich hant mit dem. 9 so (für ja). 25, 3 do fehlst. wer. 5 allem. 7 den af. 26, 9 ich jmmer. 28, 1 unde hejzen (für unhejzen). 5 der gabe hat vil in. 7 gerne fehlst. — V, 4, 2 unde. 5 des. 7 nieder. 15 sich. 5, 8 tziet. 9 was. 6, 6 mutzen. 9 kommenheit. 12 mac. 7, 3 e. man vil bur meze. 5 bi-unke. 10 hauchezbüch. 8, 7 da (für ja). 9 wol. 10 manicher. 11 tennemarcken. 12 den alten. 13 den — erich. Wgl. VI, 10. — VI, 1, 1 genaden. 3 trincken alle. 6 schijn. 10 unebanc. 2, 5 aller. 10 kunte kuffen. 12 fehlt ganz. 3, 4 vurt truzze. 8 nj die (für njdie). 10 bur leiden. 4, 2 ejnet. 4 wolde, [auch W.] 9 bom]. rehten, [auch W.] 5, 2 schijn. 4 truwe. 5 begunte. 6 vür luttichlich. 11 jn. 6, 4 gute. 5 kunnere. 7 ge-richtet. 8 edere. 11 kuster. 7, 8 briunte. 8, 5 stange. 12 muz. 13 den. 9, [1 geliche fehlst W.] 2 wormen, [auch W.] 6 ejn für jn. 8 lepart. 11 bejgerlant. 10, 2 siebentzich. 5 alle. 12 blentichen. 14 uch (für u.).

11, 1 lanze, 7 weiß — sieß. 10 wen dir. 12, [1 ban-  
de W]. 2 witz e. 4 hab — dazu. 10 himme. —  
VII, 1, 14 sint alle sint godes. 2, 3 wen. 11 rit  
12 das (für dar). 14 sine. 16 dicte. 3, 16 den (für  
dem) — wueheit. 4, 4 hertzeglichen. 5 ußer unfulde.  
12 seie (für stete). 16 naturet. 5, 5 an in. 14 eñue.  
16 dez halfeheit. — VIII, 1, 5 worme. 6 dir. 2, 2  
fangen. 7 unde. 16 druwet diese. 3 ist nicht als neue  
Strophe abgesetzt. 1 was. 2 des dir [des du W]  
für deszu tsü. [5 Mhener. 4 du für da. 5 dij für  
drj W]. 7 ir künfte. [12 gedichte W]. 15 andee,  
[auch W]. 17 machen, [auch W]. 4, 6 das. 8 liden-  
des. 14 nach den rode. 5, 14 ejnen (für enge). 15  
sic. 6, 5 ir (für is). 11 wie (für ob). 13 hulfe. 7, 3  
ia ne. (hat fehlt). 9 die mutichliche. 13 sulher. 8, 7  
blunte. 8 uch. 13 werid. 14 fehlt. 17 lufte. 9, 3 her-  
wirlet. 16 wagen u. rumen. 10, 7 gesehe dem. 9 sel-  
de. 12 vruente (für vroz unde). 11, 4 mitre. 6 da fehlt.  
ene (für ende). 10 er. 11 migs. 14 gnade. 12, 2 mache  
— tzhimmer. 8 vlieben. — IX, 1, 3 graft. 5 mit den.  
13 gab jn. 14 nabe syppe. 2, 1 aller. 3 lunde fehlt.  
3, 5 den. 4 was. 14 mich. — X, 1, 2 balfehen. 2,  
3 jn. 3, 4 kinnen. 5 hoekt. 7 künften. 4, 6 un (für  
in). 7 gerenden. 5, 3 utweru. 5 uch.

## 21.

1, 10 bazen. 2, 3 hertichlichen. 3, 8 nach den  
tode. 9 auch (für orich) — tugenden. 11 solte. 4, 1 der  
edele bil. 10 allen. 11 wol.

## 22. Diederich.

I, 11, 9 weisheit. 12, 7 dich (für dijn). 10 bar-  
mertzicheit. 15, 5 megt. 16, 10 nu bue sich dich bue  
— difem. 17, 1 sit. 4 gat. 6 fere. 18, 1 aller in. ha-  
ben. 5 gode selbe sijn. 9 künfte. 12 uch. 19, 7 sñnde  
— on. 11 das. 20, 5 manicher. 21, 7 uch. 11 sur  
dort fur. unt fehlt. 12 dem fehlt. 22, 2 reynen fehlt.  
9 geben. 11 gemeine der ir. 23, 3, 4 fehlen und da-  
für 24, 3, 4 wiederholt. 6 der wol. 12 sie miete so ist  
uch. 24, 5 here. 6 wolen. 7 rozze ungeezzen. 9 he-  
tsel. 11 hejen. 12 von sñfunde. 25, 2 minen. 5 eñ-  
nez — tat. 10 muz e. 12 uch das nicht. 26, 4 rechtet.  
5 unde. 6 unde breuwer mjt. 8 e man (für eman).  
27, 2 gegruzet. 3 untzweibelhaft. 7 der. 12 bue (für  
ob). 28, 4 nohen. 9 tsü h. lulen. 11 künftich. 29, 2  
also. 3 uch. 5 vrunken. 9 of jn 12 nu her dir —  
binem. 30, 1 eren (für edele). 6 sefchelicliche. 12 lode fehlt.  
31, 4 fehlt. 32, 1 unde ere muzen trent. 2 mazen. 10 he-  
wegen. 12 mas. 33, 1 nimmer kunne. 4 der — lüne  
rjn. 5 di (für die) — ungerueheit set. 7 die irge hat.  
9 nje fehlt. 34, 1 alte — uch. 2, 3, 7 uch. 6 luite.  
11 vragete. 12 nje fehlt. 35, 6 leffet — andre sie wir  
sejupphheit. 8 sie es. 36, 3 vijeren. 10 drittel. 12 baue.  
37, 3 jn. 8 des. 9 aller. 39, 1 was. 8 tar. 11 hñ-  
mese tonde. 41, 1 al rest — tsue was. 2 lod wol wol  
riches tugende. 3 jn. 6 jme — eñnem. 12 recht. 42,  
2 wer. 4 viderber. 5 das tuje (für dar stunt). 6 lich-  
ten. 11 den. 43, 9 reijne, [auch W]. 11 unde, [auch  
W]. 44, 6, 7 uch. 12 werde. 46, 4 geben. 6 lofes  
— armes hetze. 9 geren. 10 es dem. 47, 1 hejnen  
fehlt. 9 denen. 11 bin. sa fehlt. 48, 1 gewar. [6 un-  
nijune immer. 11 lazet W]. 12 den, [auch W]. —  
IV, 6 veynguen. 8 mjt (für jm).

## 23.

I, 1, 3 namen. 5 truter. 2, 11 alle für keine.  
14 busch. 3, 1 wente vunen oph. 7 serie. 12 ist (für  
is). 13 ten we noch. 15 das wir. 4, 6 dem (für den).  
14 gewoßhent. 6, 1 ir der. 3 ghe ghezeg. 5 gñleben  
nimmer. 7 fere. 7, 3 her (für her — er). 7 eñme.  
8, 2 nieder. 5 — 7 nu is se worden kappher bar. diz  
ist vi unken tsiten sehen das klagghen kisten hejden.  
Dar nach se vrt. fehlt. 14 rieph den lunden. 9, 8  
ghewit. 10, 1 nicht (für mich). 3 von hoekten eren  
herren. 5 dez. 6 wrow. 15 oph. — II, 1, 6 he (für  
er) — kiph. 7 die ist diz. 9 vñb. 10 erem. 14 scath  
fehlt. 2, 10 das — herre. 12 willare — esenden. —  
III, 2 bue. 4 eller — schinban. — IV, 3 to ghet an.  
7 nie (für nu). 8 mit fehlt. 22 al ich. ist fehlt. —  
V, 1, 3 den. 9 das. 2, 4 wentsch (für we nach). 7 der  
(für de). 3, 5 wof di siehen trughen vlogghen. 4 min  
(für min). 5 minnichlichen. — VI, 1 sin fehlt. 13 den.  
14 phlich. — VII, 1, 5 vñtu — nñnne. 2, 1 horet.  
2 wechte. 7 saghte. 3, 1 daren. — VIII, 2 mitten.  
5 den. 6 untyhant. 7 ine (für dine). — IX, 1, 1 lwe  
ich hatte. 8 tulleijn. 2, 6 den saltu. 8 minen (für mī-  
nen). — X, 1, 1 untyphan (für untkozen). 4 her (für  
er). 5 oph. 8 selver (für selbes). 2, 6 untkodet. 8 her.  
11 phlane es fan. — XI, 1, 8 te (= ste) fehlt. [9  
rejtbit. 10 gñt der W]. 13 mit dem. 2, 3 der (für  
de = din). 9 toben. 11 der messen. 12 se (für de = die).  
15 mejnem. 16 utwer. 3, 1 Eñn. [6 wrolen W]. 7  
iap. 11 dine. 15 brojden. 18 se entwinghet. — XII,  
1, 7 al der beste weten. 8 meijenz. 2, 8 eñnem — win-  
ter. 11 halde. 3, 5 jn. — XIII, 1, 8 merken. 2, 5  
wunent onghen. 8 minen (für minen). 3, 8 rumen. —  
XIV, 1, 2 wagen. 2, 4 unter tusent wrowe. 7 die (für  
nie). 3, 2 lozich. — XV, 1, 3 iren. 6 rat fehlt. 8  
lop. 13 meje untkuzt. 2, 6 hie (für hñr). 8 wifen.  
14 hñr phe. 3, 6 der (für dir). 13 diner. 14 minen  
(für minen). — XVI, 1, 1 Toghere. 6 halt. 8 woz-  
tsel (für wetsel) 9 vtruwet. 2, 2 mere. 4 wolen den.  
7 truwint. 8 al er. 12 luf dem hñnichliche. — XVII,  
4 mit alve taffe. 5 der fehlt. ghären. 7 muzer des. 9  
warfen. 11 woghje. 13 wen.

## 24.

I, 1, 7 guten. 8 untkat der siechte. 9 den. 2, 2  
twisfchen — muzen (für mittlen). 6 unda — tslich (für ts-  
lich). 7 in dem. 8 von den (für us). 9 stouß. 10 re-  
gen. 3, 2 unnutze 5 alle ir gift. 6 fehlt ganz. 4, 5  
gegenwerdich. 6 des galt. 7 der vor erden fehlt. 5, 1  
al um. 5 irem. 7 sñnen — phet um die rebj. 8 nicht.  
9 oves. 6, 1 gete es. 2 anderen. 8 wisse dem. 9 so ho  
das. 7, 2 wen — wñd. 8 verwalen. 8, 1 des. 3 sa (für  
ja) — dez das ich ie gefach. 4 balsmen. 5 sine tugenden.  
7 er zu gut. 9, 7 nich. 8 lobes — sehetes — urlouder.  
10 er nit — sine. 11 ers. 10, 5 nicht en gesehet. 11, 1  
tsu (für tsin). 3 dienist. 12, 2 ho. 3 hulfe geren. 5 wer-  
dieheit. 7 unuz — es ne wart. 8 den bil. 13, 2 wunder  
(für wan der). 3 manigen. 5 vñben bruchteloz. 6 nateren.  
8 smelch. 14, 1 kornen — uch. 2 brunt — belwarn. 3 al-  
ten — uch. 4 setze. 7 des vñezen. — II, 1, 3 drival-  
tichejt. 7 worde. 13 gelich — unuz. 2, 1 ist eijn seij.  
unter, [auch W]. 3 gelich, [gleich W]. 5 bin. 6 [du  
fehlt W]. hale vñt. 9 [tsijes W] den [auch W] grieke.  
3, 2 gutes. 8 recht. 10 rechtet gerichte. 13 mir. 4, 5

unde. 6 isolet. 7 lieh (für ich). 10 war. 11 tzuweif.  
 12 unden. 5, 4 hören. 7 ungerechter. 10 vlt tugent-  
 licher. 6, 6 er 15. 8 uch. 7, 5, 8 selber. 6 spetlich.  
 7 des. 10 kartirbet. 8, 6 geborende. 10 fehl. 11 ge-  
 boren. 9, 4 musterren. 10, 1 myntschliche. 5 vreden.  
 4 des doch. 10 snoberen. 12 fehl. 11, 3 erkannte. 8  
 sit—ers 9 van fehl. 13 schultich. 12, 1 mer. 7 blucht  
 ä. bluch. e (für brucht v' blüchte). 13, 2 ne mannich.  
 5 do 6 wachent recht beleben. 15 werende. 14, 1 künz.  
 4 halfeheit. 9 blüuge kiefet. 15, 5 manigen. 15 wilen.  
 16, 4 unde. 5 den b. wiet. [auch W]. 8 von für am].  
 10 wilen. 15 eeren. 17, 6 dubluchet. 8 das her. 11  
 stiene. 12 spigere man lieh an dich. 18, 1 Mele bat  
 künzgen. 2 krecken. 5 der wol. 6 parouwe. 7 lidhe.  
 9 was — was. 12 knepche. 19, 2 ratgeber. 3 ste her.  
 5 raten. 6 manigen. 12 umbolghen. 13 tzung. 20, 1  
 truwen. — III, 5 tut. 7 spilenden liechten. 8 tzuwen.  
 IV, 1, 11 unfer vater fehl. 17 hellen. 2, 4 den gema-  
 lete. 8 maniche. 3, 1 erden fehl. 11 sehtre. 14 machu  
 — den. 4, 2 antreit. 6 erspart. 8 gn. 11 tal truwen.  
 13 manes (für manes). 14 swa her. 17 herre. 5, 1 der  
 fehl. 4 heret. 12 ere. 6, 1 Scham. 7, 1 tzuucht. 17  
 machen. 8, 7 die (für die). 17 des. 9, 1 und. 4 al-  
 mechtich. 11 ir (für durch). 10, 6 wolde. 15 regne —  
 pflichtich. 17 en fehl. 11, 1 herre. 2 her. 13 dritze.  
 14 unde. 12, 1 nit. — V, 1, 5 gn. 9 alleß. 12 me-  
 gede (für mege). 13 her. 14 und fehl. 2, 4 gefeje-  
 ren — hiez maria. 3, 5 siege. 12 da fehl. funne. 15  
 irneret. 16 genuß. 4, 7 viere egnuß. 8 wunder. —  
 VI, 1, 5 nymp. 6 ste (für die). 8 an egnen. 2, 2  
 steben. 5 des (für der). 7 wieder — af. 8 gefas. 3, 2  
 weilde. 5 ich (für ich) — minen. 4, 10 rug et (für  
 büge). 5, 1 folde. 2 hund — borg. 4 verzeihnet 11  
 das (für da es). 6, 7 lip (für lip). 8 byme. 7, 2 us  
 den — aber. 4 tzu tale fehl. 7 manne. 8 des (für das).  
 8, 4 liehname. 5 unrat — vigeht. 10 weit. 9, 1 ge-  
 schent. [auch W]. 7 vierten. [auch W]. 8 pfinget (für  
 pfinget). 9 vogel. 10 werden. 10, 2 niunte. [auch W].  
 4 tunt sich of die grab. 6 sekent. 7 bitzenden. 9 ge-  
 richtes. 10 steht man. [auch W]. 11 die fehl. —  
 VII, 1, 9 sprich ia nicht negn fehl. 2, 5 wort. 7 hoc.  
 12 und — alleß. 3, 2 hmele. 9 alle. 12 her. 4, 5  
 tzuuehtich. 11 morden seiden. — VIII, 1, 1 tzuwider-  
 lere an dem. 2 kommt. 4 fast — lie dich. 15 den. 16  
 tuebele (für tübel). 2, 2 geht. 5 der (für der). 4 sun-  
 derere. 5 die hat diner. 8 herzes. 9 blinlich. 10 da-  
 rof. 16 mach. 3, 6 ne fehl. 15 beugen. 4, 5 was.  
 4 tzuueht — gotheit. 6 buretmisse. 10 ste (für ste). 15 so  
 (für se). 5, 3 des (für als). 5 gebrunnet. 6 das (für  
 des). 7 das danken. 8 got lone. 9 da (für du). 10 hat.  
 13 geboren. — IX, 1, 1 Wleze. 11 brode. 14 got (für  
 ärst wiederholt). 2, 3 bluz tugende. 4 ich (für rich).  
 5 sit. 6 den. 11 urkendende — vrende. 13 vierte. —  
 X, 1, 2 worte. 4 sit fehl. 6 louere. 2, 7 erder do  
 wart — seih her. 3, 2 erst fehl. 5 dieh ant — mach.  
 4, 2 dine. 6 sehestnunge. 7 din. 5, 3 heiter. 4 drghal-  
 rich. 5 almechticher. uns fehl. 7 geiste ha — uns haben.  
 6, 5 der der galt. 7, 2 meist. 3 da. 4 nie (für mgn).  
 5 uch. 7 schiner schiner er. 8, 1 gefelstet ungilbet.  
 3 dem (für den). 5 die (für die) — vpe — am. 7 sam-  
 nent — tugend. — XII, 1, 6 straf. 8 der (für her).  
 10 an die (für ander). 11 nature. 12 uch. 2, 1 lesen.

5 sehgnent. 9 tu ich. 3, 1 pellicamug. 5 im. 6 des.  
 7 tzu den. 4, 1 ist zur vorigen Str. gezogen. 2 der  
 (für den). 5 wolte an uns. 8 burlores. — XIII, 1,  
 2 reitel ere. 5 meist. 14 rezze lere. 16 tübeleß. 2, 1  
 nut. 3, 4 nn (für nu). 7 swen. 16 buelos. — XIV,  
 1, 1 Almechtich — eienbe. 7 die (für die). 3, 2 heidet.  
 4 ohne we dir. 9 werden. 4, 7 den gau got egnen.  
 9 tübet. — XV, 1, 2 gemacht. 7 ebe (für eba). 8 din  
 fehl. was (für was). 11 vrechre ir tzu. 2, [2 ein fehl  
 — alm. gar. 9 sprichet W]. 11 spigel. [12 selber W].  
 3, 5 ungerinne. 5 gätes. 8 tu (für tüt) — gebaren.  
 9, 10 künzta über dritzeich iar ane tugent in alter. das  
 ist ein kranker tzu bür sieh das leter künzta dambes  
 salter. fehl ganz. 4, 1 swas. 5 gnaden. 6 pfinggn.  
 9 guter. [gotes — gure. 12 tat. 13 tzet W]. — XVI,  
 2, 2 storm. 3 kufen. 5 seereten. 7 tumplichen. 8 ge-  
 walte lene. 5, 2 unde fehl. 4 sehaleh. 6, 2 dymel  
 — gat. 6 geraten. 7, 1 minen. 2 din — die. 7 künze  
 — den. 8 wozze. 9 vewegnen. 11 hnlte. 8, 3 mand  
 do. 9, [1 wo W]. nu fehl. [auch W]. 3 mich [auch  
 W] duner. 7 du fehl. [auch W]. 9 lenr. 11 mit. —  
 XVII, 1, 4 bar (für der). 6, 7 sind umgekehrt, sten in  
 eeren einge dadurch zu 6, und lasset zu 10 veriret.  
 8 bit für wib. 10 werden. 2, 1 der (für die). 2 egn  
 (für lgn) — wezzet. 4 her (für heren). 5 nymp. 3, 2  
 stunde. 7 den. 10 fehl ganz. 4, 1 lasent. 2 unere (für  
 erge). 4 die (für die). 9 miter. nu fehl. 5, 5 löblich (für  
 rotlich). 8 almosen — koufct. 9 wie (für als) — mensch.  
 6, 1 siehet. 5 mgune (für miste). 9 barwen. 10 bar (für  
 die). 7, 1 sieben. 8, 1 wercheit. 2 unde (für unde).  
 4 des (für der). 5 trer burangen. 7 liebes. 9, 1 über-  
 fluss ich. 2 weisheit. 5 bulle munt. 6 manigen. 10, 1  
 bür fehl. 2 herze — dem. 3 wilen. 4 nur (für müz).  
 7 die mutlich. 11, 1 mit löbe fehl. 2 herre. 3 vor hün-  
 ter wol fehl. 6 fune. 7 mac. 12, 2 rechten. 10 her.  
 13, 1 ir fehl. 4 bischof. 5, 6, 8 wertliche — wertlich.  
 9 der (für des). 10 löbe (für löbe). 14, 1 den. 9 der.  
 10 mutes. 15, 6 lgn (für lgn). 8 mgt (für mgt). 9  
 lmer. — XVIII, 1, 1 kunne. 7, 8 die rosen belwarten.  
 16 vtz merk ich an den.

26.

[I, 18, 19 hibe. 19, 5 lise. 6 woffen (für woffen).  
 17 brint. 20, 1 browo. 28, 11 fat. 19 weideren lieh.  
 44, 13 tzuimt. 45, 15 geigen. 19 länperich. 47, 14 mü-  
 tzes. 49, 11 es — mang. 19 besten. 50, 18 schnein  
 (für schyem). 6 tzuwo (für tzu). 51, 3 b (für der). 7  
 balsam. 52, 5 b (für der). 11 fehlt ganz. 53, 18 wdz-  
 san diz alleß. 54, 5 lymen. 8 febo (für lym). 17 so-  
 den. 55, 1 füche. 6 lymes. 9 wurde. 19 otto. D.] —  
 [III, 18, 5 der bin. 8 fluzel. 10 da was es. — IV,  
 10, 3 den geroret flamen. 19 regue. W.]

27.

[I, 4 hoen. 14 machtes. 10, 3 lante — funde. 4 eg-  
 nen. 5 din. 10 doch. 18 dennoch mer das. W.]

28.

I, 2, 2 swen. 3 gn. 5, 4 gn. 6, 2 anegegen. 6  
 si. 10, 1 si. 3 ware. 11, 2 burgat (für tzuurgat). 6  
 dem. 13, 6 wiet fehl. dur. 18, 2 hnefliche. 19, 2 den.  
 4 gn. 20, 2 unde. 5 gm. 21, 5 islich. 6 ruwe. 23,  
 5 liebes. 24, 1 liebes. 3 but. 4 gn (für gm). 5 unde.



26, 2 strachien. 28, 1 di. 29, 2 es. 6 ist (für ip). 32, 4 es. 34, 6 fall. 35, 1 wer. 36, 5 anc. 6 der (für den). 8 sinnen. — II, 2, 3 es. 5 bet. 3, 5 binde (für uinde). 6 dem. 4, 3 muzen. 6, 4 den guten. 6 um (für umme). — III, 1, 2 unde. 11 werfe (für walt). 12 wort. 15 wer. 2, 7 kristelichen. 16 hant. 17 gnaden. 3, 1 in fehlte. [auch VV. 15 da was VV]. 15 was. 4, 2 sunnenburgere für lünenburgere, [auch VV]. 7 orterdingen, [auch VV]. 5, 5 bullen. 6 hin. 7, 2 gehoer. 6 dem. 17 solt. 8, 1 nimmer riehes. 9, 1 tsagheit. 7 viefen. 12 als. 16 seihen (für reihen). 17 tsu (für tü). 10, 2 sieh nie unnt los. 14 is. — IV, 1, 7 breude uns — gefert. 9 sine gnade. 10 wer liner gnade gerende. 12 wer. 15 süte. 15 machen. 2, 7 galte. 3, 10 gerechnet. 11 touwe. 13 briinder. 4, 15 konste. 5, 14 sug. 6, 5 brumet. 8 hin. 15 da. 7, 3 manigen. 8 tulent (für drhtzich). 9 geträwet. 17 hette isten. 19 briunte. 8, 5 ub. 12 briunt. 14 mitte. 15 miht hin. 17 noch (für ü.). 9, 15 creature. 10, 15 wer. 15 brouke drs. 17 innestliche. 11, 3 zitel. 7 uch (für ü.). 9 wer. 11 mac (f. mag). 14 des. 18 buite. — V, 1, 3 af das da. 8 her. 13 brhn. 15 fehlt ganz. 2, 1 wunder. 7 hat. 8 hin (für it). 9 dan (für wen). 16 hette. 3, 1 meijente. 4 hasehat. 8 tit. fehlt. 15 swes. 14 vuc midhen. 15, 16 ere mac hin nichte gelidhen. sug tit her sich brh vür midhen. fehlt ganz. 4, 15 vant. 7, 7 rumens. 9 und. 16 diner hertzens. wilcus (f. wilt dug). 8, 3 bringen (für lingen). 9 sneht (für streht). 9, 10 unde. 15 tsuchtich. (des nympt sehande hoves ere ist falsche Wiederholung). — VI, 1, 4 truwe. 5 üve. 6 ezuch. 7 den. 9 uch. 10 ehnes. 16 was. 21 es. 22 tip. 30 pristich. 33 ichante. 36 hin (für hin). 2, 1 gezuchet. 2 wan (f. wen). 16 manigen — anc. 20 hin der. 33 totich. 3, 4 bind. 20 tugende. 35 teje. 35 der fehlt.

## 29. bei Docen [und Wiedeburg.]

I, 25, 3, 5 u. für ü. 15 unde für nū. 26, 2 vrie steht eingeklammert, als Ergänzung, hat aber die Hdf. 4 gñiertheit. 5 sinz. 6 vogeln. — II, 1, 3 hohen eren preise. 2, 2 Penneberch. 3, 4 [venant VV]. 5 noch fehlt. 6 sach von rittern und von br. [Masßelbe — von fehlt VV]. 10 Pennebere. 4, 3 bezzer. 8 u. für ü. 5, 5 hülle für hulke. 10 streite. 6, 8 it varme. 8, 8 sin. 9 ist übersehn und überzählt. [11, 4 sich. 5 melter. 9 davon für da v3 VV]. 12, 4 alles für alls. 15, 3 vriedel. 5 Penneberch. 10 sie sin in. 16, 9 gelobe. 17, 7 vetter. 10 it sehetet. 18, 2 die hejnen für die hejnen. 19, 3 bürg. [20, 1 war nich g. hand VV. 7 sie es VV. 9 erger VV.] 21, 2 ehjen tum. 3 hejsteme Gotessichnam. 4 drbo. 8 krencher. 9 werender. [24 — 32 bei VV. 24, 1 lat den. 25, 1 hertzen dacht. 26, 7 sehenge. 27, 1 do für so. 2 in fehlt. 9 wirt den. 28, 1 hertzen dacht. 4 unz. 7 uch für ü. 29, 2 Huronens. 4 Von miste für vha mite. 30, 4 das eine die fehlt. 7 Huronens. 32, 9 uch für ü.]. 33, 2 tose. 3 njme für ejme. 33, 1 vuorgulden. 9 engeln. 37, 5 he für er. 38, 1 tivr. 3 er grifen. 4 die ehjine für die ehjine. 40, 6 kverrenbere. 9 unde für nū. 44, 2 brouwen. 45, 1 Getrenter. 3 unde für nū. 47, 5 prest für priest. 7 it varme. 52 ist übersehn und überzählt. 57, 4 land. 59, 7 wugen für wugen. 9 augen. 10 riechen. 60, 3 melter sehetke. 61, 1 logenunge. 62, 3 arge für arge. 64, 6 hinz. 66, 3 manigen. 67, 3 seit das die m. die hejne. 68, 7 der war nje. 69, 6

tvoz für tsā. 71, 9 unbe. 73, 10 it varmen. 76, 2 wercken. 5 tung. 6 merche. 77, 8 evangelist. [78, 1 nigromantie. 5 mucte. 81, 1 die für it. 3 kunig für huncie VV]. 85, 4 vuoret. 6 hat für hāt. 89, 7 die für dū. 90, 5 u. — u. für ü — ü.

## Zu 16 Veldeke (S. 318) bei Adlung.

1, 4 alrez. 6 zuvets. 7 die.

## Zu 45 Walthar (S. 321) bei Nottmanner.

I, 1, 1 Cia. 2, 1 ihr. 3, 6 numme. 4, 8 gern. — II, 1, 3 in. 3, 7 feuenten (für frunden). — III, 1, 1 lieber. 2, 5 sehāne. — IV, 3, 2 es. 4, 3 klegen. 6 stuonde. 5, 9 umme (für umm). 6, 7 solchen (für lätchen). — V, 1, 1 Kāhr. 2, 3 winter fehlt. 4, 5 is (für it). 6 ist (für is) — es. — VI, 1, 2 soo (für zō). 3 nichte — kann. 4 woeste. 3, 4 unnuetzen. 5 kann. 7 ding die. 4, 6 allslechen (für allslehen). rock : loch : hoch. — VII, 1, 1 wiff. 7 vorumme. 8 disse. 2, 1 wunsehe. 7 minnenliche. 8 wunsehen. 3, 2 seneden. 3 mir. 8 verloren. 4, 1 manigen. 7 muos. 8 te fehlt. VIII, 1, 2 waende. 5 do (für so). 7 mit ein rumben. 8 fanste guet.

## Zu 48 Truchf. v. St. Gallen (S. 327) bei Adlung.

VI, 2 nannte. 6 wunsehen. 8 ds sin dr lize rat nach gnade.

## Zu 52 Seven (ebd.).

I, 3 vū indes.

## Zu 56 Johanssdorf (S. 329) ebd.

1, 3 brunt. 8 gnedie. 3, 8 melnen für niemen.

## Zu 105 Reimar (S. 330) ebd.

1, 2 niteln. 3 swer. 5 tehiempier. 10 noch fehlt. 2, 5 entw nam dū — ewta. (immer w für u) um für din.

## \* Reimar der Junge (S. 331) ebd.

1, 5 vn für vū (immer). 5 dū für de. 2, 1 swiden für froiden. 2 dū ich imer. 7 kāmter ein bi de niegeren.

## \* Gedrut (S. 332) ebd.

1, 4 wan 7 stant. 9 nieman se.

## Zu 127 Konrads Klage der Kunst (S. 334) bei Docen.

2, 5 umme. 4, 5 wunnencl. 4 hute. 9, 3 truwe. 14, 5 kuniginn. 19, 4 der für den. 28, 6 minn. 30, 3 swer. 5 minn. 7 Gāntzen. (Für ü steht u, und ü für h, durch welches die Hdf. freilich auch jenes ausdrückt. Desteres o für a, besonders ā, ist berichtet, desgleichen fast durchgängiges ie für i, welches wohl schon unfer ei meint (wie es Str. 25 vortritt; obwohl häufiger ie steht, Str. 30).

## Zu Heijzelius St. Johannes (S. 408).

Ueberschrift sancr. 6, 2 angest. 7 froden. 11, 6 guttet. 12, 6 seht. 13, 5 huve. 14, 2 Johannelen. 4 evangelist (immer). 17, 1 geschicht. 21, 1 verloren. 33, 1 het. 38, 5 sint. 49, 6 gerulke. 51, 1 Domitianus. 52, 3 war. 56, 5 letzten. 69, 3 vis. 71, 1 muct. 79, 2 sie an not betrogen. 3 mere. 4 gotte. (Für ü steht hier zuweisen ü, nebst u; u auch für ü). S. 445—46 hat Docen LXII. LXXVII übersehen.

## Lesarten zur Nachlese II.

(Die buchstäblichen Abdrücke einiger Lieder, worin nur die gewöhnlichen Abkürzungen aufgelöst und für v, als Selbstlaut, u gesetzt ist, dienen als Lesarten.)

14. Rifen (Welbeke ist Verschen). Buchstäblicher Abdruck. Str. 3=5.

37. Reimar. Buchstäblicher Abdruck: 6 l. Herten.

44. Rügge. Mitgeteilt von Docen, in Schellings Zeitschrift Deutschland 1812, S. 452. 10, 1 l. Zit. 15, 4 l. und. 18, 3 l. stolzen. 20, 2 Docen will der mannes herze: gegen die entsprechende Zeile 19, 2. 21, 3 l. ze. 22, 4 b. [die]. 24, 5 verteitit.

45. Walther. (LXX.) 2 ain geristē. 9. 12. 14 brode. 10 hallige. 13 hall. 14 alt erste. (XII.) ist buchstäblicher Abdruck.

52. Eeven. 1 broiden häre.

53. Walther von Mege. Buchstäblicher Abdruck: 7 l. hertzentlichem.

70. Winsbeke. 75 Ueberschrift. dib wär. (l. die f. die). 1 mojt. 2 gewundert (l. gewundert). 3 lunde. 5 fromber. 6 swi — mællēh.

71. Winsbekin. Ueberschrift Ditz hāh swē — werbilheit. 1 swaen (immer). mojt. 5 swi. 6 hūb- sechen. 2 Ueberschrift hūzēm. māzze. 5 zūte. 6 miß. 5, 6 vā (meist so). — Der vollständige buchstäbliche Abdruck beider Gedichte aus dieser Nibelungen-Handschrift in Germania oder Jahrb. der Berlin. Deut. Ges. II, 182. 240 giebt die übrigen Lesarten, und zeigt auch die Bezeichnung der 3—4 Strophenlieder durch große Buchstaben.

92. Rithart. Nach Benedek's Abdruck (B.) I, 1, 5 sin. 3, 5 berichtigt J. Grimm: der si weile da mit vasser ame (Maaf, Dhm. Reinbots S. Georg 259). 6 reine f. rame. 6, 2 tōt. 3 swaz. 5 steale. 7, 4 für die minne setz B. si lunde; unstatthast. 8, 6 mit f. niß B. II, 1, 1 Der sumer u. die sunne haben S. 2 wol l. S. 3 Des l. die kleinen v. gefanges S. gelwigen R. 4 so ist das min not vor aller seneklicher klag S. 5 Das der S. 6 von seharpfen w. dike groffen seh. S. 7 hāzse R. 8 manke seit drag ich von S. 9 [die] R. h. jaren S. 2, 1 was S. 2 röhren R. 3 müess S. ir gedringe R. 4 wo er landes her S. 6 nie der swaen min hebich treit si mit t. S. ore S. 7 l. vnde S. S. besser R. 8 w. ir t. S. röre R. 9 seh. galle g. durch S. 3, 1 w. des der R. w. d. l. grimmig uff S. 2 sager das R. her verloyt S. 3 ertl. — geteltze gerne S. sin game- lich R. (Bei Benedek gemülle: woher?) 4 si gemlich an seit a. e. d. doht S. gemellēge R. 5 Ellenh. S. 6 siner

bruste vor im ein weches vor geprengē. S. 7 regetwart S. 8 h. ort m. d. maiden mainig g. S. 9 wissent das si l. d. v. n. v. S. 4, 1 gefach — geb. sun so S. 2 [selben] — ertelichher me R. 3 si mugent gehöffen was die l. 4 lūge — marke das mans m. vollem S. 5 Permüt S. 6 mangan die S. veier R. 8 [die] R. gar w. S. 9 er ist auch u. S. 5, 6 winter R. 6, 1 nun h. d. stumpff S. 2 sinjt u. rdwental — ellngöfl S. 9 ich (f. in) — rdwental v. l. sunken S. (sunken ist Druckfehler). 7, 1 rougenliche R. 2 vnd h. m. gar v. d. ich den winter solde S. 3 Das si nu gott vnd allen minen br. gar g. S. 4 nu hab ich S. [nu] R. 5 wer (f. ist) S. 6 prantes R. S. silver R. 7 gewüne S. 8 dan noch S. silver R. 9 ich mach te ertelichen mit gefange seh. S. 8, 3 verlug — drit S. 4 geyp S. (6 h. in). encliman S. 7 altem S. 9 varent S. 9 (hat R. nicht, wohl aber 10). 2 niemant S. 3 ius — fromde S. 5 Deine S. 6 wie — um S. 10, 1 öden göchen S. 2 [so fere] R. gemüden da S. 3 Er hat in diesem sumer an einer magde R. 4 nem vnd het S. 6 sin (f. ein) R. S. sehibelochten honpff S. 7 da R. als m. ze tanze pfiff S. 8 so weget — ob dem S. so gar ver wendelichen wen er näch te hūffel greift S. IV, 2, 4 näch den R. 7 die R. 3, 1 Welt? 7 di ringer manigū R. 4, 7 da sich R. 5, 4 auch gewoñ- zieret zu lesen. III, 1, 3 [er] R. 7 von des R. 9 wan R. 2, 6 der mūz. 7, 8 vrbret zwilchen hūz vnd im vrbret R. 8 mūz im volgen unheile R. 9 swa R. 11 treiben R. 3, 9 Wer R.

113. Reimar von Sweter.

1, 1 de (immer). 2 vā (immer). 4 haine (meist al für ei). 5 entrdwen. 8 werz. 2, 1 assenthalmen. 3 blān. 7 minre lebde. 3 hat den Anfang von 37 Reimars des Alten XIII, 3 im Sinne; gleich wie 45 Walther IV, 2 ihn ausdrücklich anführt. 5 dez ist gezue der sic. 7 (Wackernagel liest im für an). Hie- renals. 8 sehōne. 11 soltan. 9: 12 l. werde(h)lich(e): lündellich(e), dem Ehrentone gemāß.

118. Marner.

Zu XIV (Hof von der Meisterfänger. Bb. IV, S. 534). Dies Lied von Sibyllen Weissagung bis in die Zeit Friedrichs von Oesterreich und Ludwigs des Bayern 1322, fügt sich der Str. 6 Marners an, mit Veränderungen, welche deren buchstäblicher Abdruck ergibt. Str. 3, 13 wieder- holt auch wörtlich einen Reimspruch 131 Eigehers von

Sibylla (Ab. IV, S. 663). Hildegard Äbtissin von Bingen (4, 5) im 12. Jahrh. bekannt durch ihre Geschichte. 1, 2 nur mänge. 3 hoer. 6 hieft sieh mänge. 9 hie wurde — wülfes. 9: 11 hiet: dett. 12 wanne. 14 palwe. 15 w'rist. 2, 1 conig bragede. 4 leles du — wüdis d. de v. 7 siegen. 9 elmenfich. 14 sal (immer) — magede (kann auch Hochd. megede bestehen). 3, 3 houft. 5 drü- zeln h. late. 8 na xxj. 9 wü. 11 bloide. 12 ware. 13 kompt — reeg. 16 schülle — werlt maing. 4, 3 eit hoer. 4 verluigis mir. 4: 8 neit: begieft. 9 mieke — steit. 10 wüfte. 13 werlt wat danne. 15 regent, vij late. 16 werlt kumer zware.

## 126. Regenbogen.

Zu I (Briefton). Buchstäblicher Abdruck.

Zu V. An des Regenpogū langū don.

1, 1 her Adam. 2 betrog. 3 lampfon. 9 Wie sehne — wie. 11 sie (immer). 18 do. 19 ein weifs man kein sein fealwā tall. 20 men weifs N. 21 wie — h'kunst. 2, 1 erentreiche. 10 pist du. 11. 19 soit du. 14 stetigkeit. 22 und (immer). 3, 1 nun. 2 folche. 3 last. 6 sein. 7 wenn — rugent. 11 soit du. 17 wandelt soit du. 18 zu mit fa soit du. 19 das w. (f. das l. das). 21 pist du — plienbes.

4. An des regenpogū langū don. (Zu bemerkten sind die durchgängigen reichen Reime).

1. 2. 3 ich (f. ist). 7. 10 philosophisch. 9 künsten leß. 17 entspr. sein. rethorica. 19 locha. 20 arismetica — behut. 5, 1 künst die. 3 künsten. 6 schön. 15 plump. 18 steben. 20 künsten. 6, 1. 4 done. 2 Arismetica. 7 sungen. 9 kunst 12 edels — disputet. 13 rech. 16 lait. 22 schön. 7, 11 spar. 14 sunn. 17 duon. 19 wan. 20 der ander künsten — künstenr. 22 künsten. 8, 3 ire kint (gehört als Reim zur vorigen Zeile). das geben (b. geben). 4 egüten. 5 künsten. 7 was er nun. 8 atg — pestem. 9 künsten. auß auß geist nach künsten. 11 swingū. 13 fur — rechtrigkeit. 14 unde wart. 15. 16 den künsten. 17 gmaüt. 20 zit'n — was — gemacht. 21 künstigkeit.

## 140. Kanzler.

Zu XVI. 1 stigge. 2 edtsheit. 3 niste. 6, 7 ur. 8 vnnelam. 10 na d' spifen. 11 musing. 12 wifen. 14 na. 16 kein man.

## 163. Herr von Kolmar.

Kolmar. B. (Bäckernagel) sieh Hofmas.

1, 3 es — es. 12 erwende. [erwende B.] 13 (B. will nu enruoecht unß wie), hüzzel. 14 wuz. hoc- uege B. 2, 1 der mit. (der nu B.) 5—9. Ein Zeichen weist auf diese am Rande nachgetragenen Zeilen hin, welche zum Theil unleserlich sind und von B. so ergänzt werden: Da ist ganziu wünnē und minne ane hāz; ich wāne jeman künne wolbedenken daz. 14 halten. 3, 1 Des bitten. 5. 7 vmmē. 10 wud'. (wunder B.) 11 unde — des (f. des, deutet B. durch des, des). 4, 3 lunden. 5 drug. 7 herbiert. 8 b. [en]lazen. 10 des. 11 all' ain. 12 des hüez. 13 des. (B. will berite). 14 du nach. Besser du nach unß.

## Namenlose Lieder.

1, 1, 3 die da. 4 lüzem. 5 die — kumpt. 7 nie- der. 10 vef. 13: 16 lüzē: hüzen. 15 die. 17 vrende.

2, 1 kumpt. 5 die vrende. 6 die — wart. 9 gingh — freude. 9 ist eynen scenen. 11 vmbet. 13. 14 sejhie. rejhie. scone. 11. Reich. 1, 2 unde — sumer fröden. 2, 1. 2 vū (meist so). 3 unde. 3, 1 unde. 4, 2 ciprife. 5 unde. 7. 8 beconent: betouet. 5, 4 frehe. 5 sehone. 6, 1 hüvelchen. 6 d' wünnē aventure: hure: bure: ture: sture. 20 kunnent. 21 die. 26 hößgedanc. 7, 4 wand du. 8, 4 sijt. 9, 1 gras. 3 frowen. (l. vräulwen). 10, 1 was. 11, 1. 2 nicht: angefeh. 3 diheine. 4 etj. 5 ir lieben sehone (siehe ist ausgestrichen). 12, 1 loher. 4 verobent mich d' vil gar der. 13, 1 lutzet. 14, 2 armen. 15, 1 liden. 16, 1 muldel. 3 roten. 4 senende noten. 5 toten. 17, 1 nehel. 2 wizzen. 3 brustel. 4 lutzet. 18, 1 mazze. 2 bl ir g. hüffeln. 4 mohte. 6 gelesen han. 19, 7 künde. 11, 1 alle. 2 denn. 3 sie. 4 sie — die (b. du). 14, 1 dincere. 4 is. 8 da hat si minne unß. 9 noch. 11 andt sper ir sehnen. 13 eueh. V. Sang. Buch- stäblicher Abdruck: 2, 1 l. Sänder sehn. VI. Reich. Die einzelnen Sätze sind in der fortlaufenden Schreibung durch // bezeichnet. 1, 1 vū (immer). 4 das ich si minne (sieh ist ausgestrichen). 5 des zu (immer zu). 6 des. 2, 1 unde (so durchgängig dieser Reim ohne Umlaut). 2 ladre wol vme. 4 uch nicht vngunde. 6 vūunde. 7 ufser eggrunde. 9 vewunde. 3, 1 vūbe — dat. 2 druwē. 4 do — frode. 8 an en. 4, 1 des nicht unweine. 6 noß. 7 loch stette. 10 nuwen. 5, 1 sin dir doch. 6 fur swinde. 9 als en. 10 losende. 12 als us. 13 uch gwulwen frowe von künde. (frowe ist ausgestrichen). Darunter steht, von jüngerer Hand: Nach herze lū get herze leit ze. VII. Freidank in Liedern. 1, 4 vrowde. 2, 2 gewilzer. 3, 2 vūū (sonst meist vū). 4 dvrj. (b. ganzes). 5 die. 6 die — unde. 8 tote. 8. 9 gegeben: lebū. 4, 2 unde lüget — ime ieme n. (ime durchstrichen). 4 drouwet — burjter. 5 viel. 6 werden. 8 trieret. 9 eines. 5, 3 viel geschah. 4 einen. 7 erbe hinter kopfer ist im Druck ausgefallen. 8 die wi- wifen. 9 mügen. 6, 2 das (meint das daz). 6 gelwe. 7, 8 10 die. 8, 3 horet. 4 die. 6 vūe das. 9, 4 eines. 7 spil. 10, 3 lühte — lute. 11, 1 matze. 7 was. 12. 1 Was. 2 des. 5 san. 13, 1 gijst. 2 nach. 6 dvrj. 7 sie. 9 habent es. 14, 4 was. 6 hemele. 7 lūze. 8 die git die. 15, 2 hüū — dvrj. 5 vngeluche. 6 se- hendeker wart. 7 gnaden. 16, 10 mibwan. 11 trosten. 12 alle lunde — zb. 17, 7 lunde lutzer. 8 vfen. 9 mie (f. in ir). 10 (l. dar an). 18, 1 pfligit. 2 vofen. 4 vefleget. 9 reje — enmbze. 10 zbhten. 19, 1 Div. 3 7 20, 1 gijst. 2 luge. 4 lunde. 5 minnes pflit. 6 verzbnet. 9 erichels. 21, 3 mit. 9 vofe. 10. 22, 9 sehoner. 10 truge. 23, 2 dvrj. 4 geniget. 8 vbel- 9 bromede. 24, 3 viel. 6 wist. 12 hüze miffere. 14 viel d' dieh 25, 3 zbnden. 7 ibgen. 9 viel honden. 26, 1 temit. 2 hüfse. 4 knet. 7 burjter. 27, 2. 8. dvrj. 4 sinem tote. 9 quam. 28, 1 lutzet — sehone. 8 erbe. 29, 1 viel. 4 gap. 10 müße. 30, 6 nieman rwan. 8 vrowde. 9: 10 vofe: erfote. 31, 1 Cummen. 2 wifagen. 7 iant ritte. 9 sehwē. 32, 4 gabeljes. 7. 8 mibler. erbezet 9 gut (got). 33, 1 Viel. 3 burjter. 4 dvrj. 6 lunden. 9 lunder bl gedinge. 10 sich vn vnfeter ibgent. VIII. 1, 1 Sid wiff. 6 vferhoren. 2, 1 sint. 4 Der Reim fordert entwich. 3, 1 l. wünsch. 2 han. (Die Handschrift hat öfter ir für ä). 6 beflieht.

9 und. 10 nieman. 11 war ich. IX. Dik ist ein tag will. Die Schreibweise erhellet aus Str. 1. bei Wilfen S. 452. 5, 7 bränden. 11, 1 die trüwe bin. 5 uf die rumur. 13, 5 sternem. 14, 5 me haben vernomen. 16, 4 namen. 21, 2 dem jungen kindeln. 22, 1 etwa bragte si da alle san: doch sind die Reime hter so ungenau, gleich in der folg. Str. 32, 6 b. muet. 33, 1 die sehergen her. 5 taret. 7 so gib ich. 34, 1 heret (für hie). 3 lies. 36, 6 marcer gros. X. A B C. Reich, oder Sequenz des Wdchs von Salzburg. Anfang und Schluß bei Adelung II, 262 zeigen die Schreibweise. 1, 5 ruff luntlichen. 6 Dnd (immer). 2, 6 nit (immer). 6, 5 die (immer). 7, 6 og. 9, 6 wölt. 10, 3 Cürtz. 11, 4 arm sal. 6 trowen. 9 b. des. 12 empfangen. 13, 5, 9 güden: froden. 12 erzogen. 14, 5, 9 geruchte: genuchte. 15, 6 brow. 16, 5 horet. 17, 1 lowe. 5 stell biseh. 8 aaronig. 18, 5 tramer du zu semen. 6 subtilen. 8 hint reuk. 10 send. 19, 5 nin. 8 zerran. 20, 4 hundestu. 8 losend. 21, 4 it. 5 binem. 7 turen. 22, 1 Epristo. 3 da. 11 hung. 23, 5 denn. 9 ich. 24, 3 getag. 6 froh. 11 den. XI. 1, 1 Ahesu (immer). 2, 1 Par (immer). gefu (immer oder gefug). 3, 3 lue. i. miltet. (so abgekürzt). 4, 1 Harn — noch minen. 3 lue. ie. 5, 1 äme. 3 lue. ie. mi. 6, 1 freiden. 3 lue. ie. miltet. XII. 1, 1 gefum. 2 die — wrt. 2, 1 wrt hereret. 2 die. 4 breiden. XIII. 1, 5 so. 7 treste. 2, 6 bitereu. 3, 4 urdent. XIV. mit Sangweise zu Str. 1. 1, 1 Wene (immer e für ei). 3 und. 5 furlorn. 2, 1 alle am. 2 und woze. 3 l. von. 4 erber. 3, 3 herzeme let. (W. will herzem leide). 4 für war. 6 so — freide. XV. 1, 9 die. 10 als amme ein biter. XVI. 1, 3 alle. 5 quate. 2, 5 die. XVII. 1, 1 frowe. 2 da. 4 schone. 5 eronen. 7 lu sieh. 10 lunden. 2, 1 Luzel. 2 und ze mose. 3 quinc die obgen und. 4 men. 5 bete — alleine. 6 lu ist. 7, 8 leben: geben. 10 das tu. (Abkürzung). 3, 2 tifels. 4 fer sieh. 7 die. 8 lu — bete. 10 lunden. XVIII. 1, 1 ierlinc nime sünden. 5 iunc froin — sünde — gijet. 6 sünde. 2, 2 sünde. 3 hure. 5 l. engelf. unde. 6 creinet — tresten. 3, 1 war fibr. 3 noch stundent. 6 agßuß fuor die mage — frelich one rre.

## 45. Balt her.

Ueberschrift: Walter von der vogelweide. 3 hette — sünden. 4, 5 siten: mitte. 6 boere. 7 elagent — unde hr storden. 8 mehtent. 10 lute latent erben dise.

Lied aus einer Wien. Hbf., gedruckt bei Denis (codd. mss. theol. bibl. palat. Vindob. Vol. II, c. 1086), wo die Schreibweise des 14—15 Jahrh. ersichtlich; jede Str.

mit einem Kreuz + bezeichnet. 1, 5 gewar. 9 dij. 2, 6 edwinesch. 3, 6 und. 10 punct. 4, 1 punctes perch. 8 l. wuefte. 10 ire weiz. 5, 2 bor. 4 da. 5 nymant. 7, 8 da: nach. 9 hoch. 6, 2 iat. 5 begundes. 7, 10 kumpß du. 8, 7 kumpß zu. 8 vorlewis.

Lied aus einer Leipz. Hbf., mitgeteilt in v. Kuffes Anz. des Mittelalters 1833. Sp. 72. 1, 1 müagte. 3 du bil reine funtmet. 7 muß wohl nochmals wiederholt werden. 2, 1 Cattalus. 2 un (für bil) — rän. 3 räfte. 4 legge und einer tieff se. 5 splich.

## 60. Hartmann's von Aue Reich.

Die Schreibweise der Wiener Nibelungen-Hbf., die ihn enthält, ist aus den Lesarten zu meiner größeren Ausg. der Nibel. (1820) und aus den Abdrücken der Sudrun und des Witerolf und Dietleib (in meinem Heidenbuch 1820) ersichtlich.

1, 1 was (fast immer ohne l, wie in ähnlichen Wörtern). untz. 5 vermer. 3 enbunde, verschieden von 19 enbunde, ist ebunde (misgönnte, benahm: wie 46 Schwangau I, 4; Kaisertron. Wien. Hbf. 11, 654. u. Nibel. Das alte Prät. folgt hier gleich 21 enban: davon kommt van Bann, bannen.) 9 laide. 15 solt du. 19 nnummer. 25 nymant. 32 plueret. 2, 1 empband. 2 da. 9 bist du. 9—14 sind undeutlich und vordorben, wie schon die hier gestörten, sonst in diesem Sage durchgängigen grammatischen Reime andeuten. 14 ginende. 19 hajt für hilt. 24 ginende (ist wohl ginende). 3, 2 geware (meist fehlt in diesem Sage der Umlaut; wie sonst auch häufig). 4 nun. 6 geware. 11 dag. 14 ginare. 4, 2 bist duz. 3 zu. 4 löst duz. 5 dich. 16 sü für selz; 5, 1 salwatide ist wohl swamde. 3 genante. 9 verfact. 12 bracht. 13 zu. 14 emplande. 15 phandt. 19 dem für des. 22 den. 6, 9, 10, die schon die gleichmäßig um ein Paar abnehmende Reimzahl der Söge fordert, so wie der unterbrochene grammatische Reim und der Sinn, sind mit dem Anheben einer neuen Spalte ausgefallen. 22 Dieser und der Schluß des vorigen Satzes verraten wohl kaum eine durchgängig längere Schlußzeile, davon weiter keine Spur ist. 7, 2 empfinde. 7 Bgl. Nibel. 9007. 13 semfte. 15 so. 16—19 vgl. zu 6, 9, 10. 8, 7 zu dem Sontage. 16 wohin für war. 18 gottine. 9, 4 zu — stäte. 7 treuebloser bal. 13. 14 zu. 15 enfasz. 16 nymant lette. 10, 9 ruen. (b. ciuwen). 11 solt du. 12 für hebe ist besser lebe. 11, 4 empfangen. 6 besser wäre wes solt den besangen? 9 zeit. 11 nymant. 12, 1 zu. 2 gencken. 10 bedriessen. 14, 4 on. 15, 3 empfach.



